FONOLEXIKA
LANGENSCHEIDT

pour Voyage, Lecture, Conversation
et à l'usage des Écoles

□ □

LANGENSCHEIDTS
TASCHENWÖRTERBÜCHER

für Reise, Lektüre, Konversation
und den Schulgebrauch

Méthode Toussaint-Langenscheidt

Dictionnaire de Poche

des

langues française et allemande

Indiquant la Prononciation d'après le Système phonétique de la Méthode Toussaint-Langenscheidt

---

Première Partie

Français-Allemand

Par

Prof. Dr. Jacob Schellens

Quatorzième Edition revue

Marque déposée

BERLIN-SCHÖNEBERG
LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.

Methode Toussaint-Langenscheidt

Taschenwörterbuch

der

französischen und deutschen Sprach

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt

---

Erster Teil

Französisch-Deutsch

Zusammengestellt von

Prof. Dr. Jacob Schellens

Vierzehnte revidierte Auflage

Eingetragene Schutzmarke

BERLIN-SCHÖNEBERG
LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.

Alle Rechte, auch das der Übersetzung
in fremde Sprachen, vom Verleger vorbehalten

Copyright 1911
by Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
Berlin-Schöneberg

Gedruckt in der Buchdruckerei
der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.,
Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28-30

Kn. XII. Rb. 678

Vorwort.

Das vorliegende französisch-deutsche Taschenwörterbuch ist in seinem Hauptinhalt ein Auszug aus der vortrefflichen Hand- und Schulausgabe des Enzyklopädischen Wörterbuches von Sachs-Villatte. Neu hinzugekommen ist eine Anzahl von Wörtern, die erst nach der letzten Auflage des Handwörterbuchs für das größere Publikum Bedeutung gewonnen haben, z. B. aus dem Gebiet der Luftschiffahrt. Für solche Zusätze, für die Auswahl und Behandlung der von ihm aufgenommenen Artikel ist der Unterzeichnete verantwortlich: dagegen hat die Verlagsbuchhandlung die Darstellung der Aussprache übernommen und alles eingeschaltet, was zum Gebiet der elementaren Grammatik gehört; mehrfach geäußerten Wünschen entsprechend hat sie auch für die meisten Konjugationsformen der unregelmäßigen Zeitwörter an alphabetischer Stelle den zugehörigen Infinitiv angegeben und bei sämtlichen Infinitiven so auf die von ihr dem Wörterbuch beigegebenen Konjugationstabellen verwiesen, daß der Benutzer instand gesetzt ist, jede vorkommende oder geforderte Form zu erkennen oder zu bilden.

Es liegt im Begriff eines Taschenwörterbuchs, daß es nur das Allernötigste an Wörtern und Ausdrücken enthalten kann; aber ein Vergleich des vorliegenden mit größeren Wörterbüchern würde ergeben, daß sein Inhalt verhältnismäßig sehr reichhaltig ist. Das ist durch die sparsamste Ausnutzung des Raumes, im besondern auch durch knappe Ausdrucksweise bei den Übersetzungen und in den z. B. zur Unterscheidung von Synonymen gemachten Zusätzen, durch die Verwendung der von der Verlagsbuchhandlung eingeführten Zeichen (wie ⚔, ⛨) und Abkürzungen, sowie durch andere in den „Vorbemerkungen" angegebene Mittel erzielt worden. Wer aber etwas vermißt, möge bedenken, daß für dessen Aufnahme ein anderes, dann vielleicht von ihm selber Vermißtes hätte den Platz hergeben müssen. Es empfiehlt sich deshalb auch nicht, die Verlagsbuchhandlung auf das Fehlen irgendwelcher Wörter aufmerksam zu machen, während sie für den Nachweis von Versehen dankbar sein wird.

Bei der Auswahl habe ich möglichst dem gemeinsamen Interesse aller Benutzer dienen und deshalb auch lieber häufig vorkommende Wörter ausführlicher behandeln als wahrscheinlich nur selten und nur wenigen begegnende noch mit aufnehmen wollen. In demselben Sinne habe ich auf die Angabe der Konstruktionen von Verben und Adjektiven, auf die Veranschaulichung des Gebrauchs der Präpositionen und auf die Unterscheidung synonymer Wörter großes Gewicht gelegt. Freilich mußte ich mich auch hierin nach dem zur Verfügung stehenden Raum richten und darauf rechnen, daß die Benutzer des Buches es verstehen

würden, oft nur kurze Angaben und leise Andeutungen durch ihre Aufmerksamkeit für sich fruchtbar zu machen. Die sorgfältige Berücksichtigung und Verwertung der „Vorbemerkungen" kann ihnen dabei von Nutzen sein.

Daß die Verlagsbuchhandlung es sich hat angelegen sein lassen, auch bei diesem kleinen Werk ihren Ruhm sorgfältigster Ausführung zu wahren, bedarf keiner Versicherung.

Heidelberg, im Juni 1911.

Prof. Dr. Schellens.

Avertissements aux lecteurs français.

Bien que ce dictionnaire soit, en premier lieu, destiné à l'usage des Allemands, l'auteur du texte, se conformant en cela aux désirs de l'éditeur, s'est efforcé de répondre aussi aux besoins des Français désirant apprendre l'allemand ou bien se servir de cette langue. C'est à cet effet qu'il a indiqué partout le genre des substantifs allemands et ajouté aux traductions allemandes de nombreuses indications concernant la syntaxe de dépendance. Peut-être aussi l'orthographe des mots français reçus dans notre vocabulaire et leur prononciation figurée, que l'éditeur a fait y ajouter, rendront-elles quelques services à nos lecteurs français, comme l'orthographe est celle des meilleures dictionnaires français, surtout de l'excellent *Dictionnaire général de la langue française par* HATZFELD, DARMESTETER *et* THOMAS, et la prononciation a été, à l'aide d'un système facile à comprendre, figurée sur celle indiquée dans ce *Dictionnaire général* comme étant „usitée à Paris dans la société polie et généralement adoptée à la Comédie française". Dans les mots allemands nous représentons l'orthographe recommandée dans la dernière édition de la *Rechtschreibung der Buchdruckereien deutscher Sprache par* DUDEN.

Mais pour pouvoir bien se servir de notre dictionnaire, il faut prendre connaissance des avertissements qui suivent.

1. A peu d'exceptions près les mots d'origine différente, mais écrits de la même manière, sont traités dans des articles à part, distingués par des chiffres.

2. Les chiffres entourés d'un cercle, placés après les verbes, renvoient aux modèles de conjugaison qui précèdent le corps du livre.

3. Le signe „..." précédant ou suivant immédiatement un mot indique que ce mot fait partie de mots composés.

4. Quand un des signes ♀, ⚔ etc. suit la tête d'article, il se rapporte à tout l'article. En général ces signes ne sont employés que là où ils semblaient être nécessaires pour éviter des erreurs. Parfois en cas d'incertitude sur l'acception d'un mot l'on fera bien de lire ce qui précède ou suit immédiatement le mot ou l'article en question.

5. a. (= auch, aussi) devant une première traduction veut dire qu'une autre traduction, soit indiquée par ce qui précède, soit présumée facile à trouver en traduisant littéralement, correspond au mot français en premier lieu.

6. Le signe (!) et l'abréviation (*gr.*) ne s'adressent qu'aux lecteurs allemands.

7. Nous faisons encore remarquer

a) que p. e. à l'article „récent" „*adv.*" veut dire l'adverbe dérivé de „récent", à savoir „récemment", tandis que p. e. à l'article „soudain" „~ *adv.*" signifie „soudain pris adverbialement";

b) que p. e. à l'article „frais[1]“ „a. = kühl, neu, unverdorben, munter“ veut dire que „frais“ et „frisch“ se correspondent dans toutes les acceptions indiquées;

c) que dans les traductions les additions mises entre parenthèses, quand elles sont imprimées en caractères ordinaires, peuvent ou remplacer ce qui précède ou suit ou bien être ajoutées aux autres parties de la traduction (v. relâche, apprêt), tandis que les additions en petits caractères ne servent qu'à expliquer et préciser le sens des traductions.

8. Quand le genre des substantifs allemands n'est pas marqué soit par *m*, *f*, *n*, soit par l'article etc., cela signifie qu'il ne diffère pas de celui des noms français. De même l'on n'a indiqué la syntaxe de dépendance des substantifs, adjectifs et verbes allemands qu'en cas de différence d'avec les mots français correspondants; en général *de* et *à* avec un substantif ou un pronom qui servent de complément, sont à rendre respectivement par le génitif ou le datif allemand.

9. Faute de place on n'a souvent pu donner pour les mots reçus dans la nomenclature qu'un nombre restreint des traductions possibles; souvent aussi quand des dérivés d'un même radical se suivaient immédiatement ou à courte distance, on a dû renoncer à indiquer plusieurs fois les différences entre des synonymes etc. Mais dans ces cas-là l'auteur a pris soin de donner le plus grand nombre de traductions et le plus de renseignements sur leurs différences possible en les distribuant entre les articles en question.

10. Ont été laissés de côté, par la même raison, beaucoup de substantifs en *eur* tels que „danseur“ (et leur féminins en *euse*). Ces substantifs se rendent en allemand par des noms dérivés de l'infinitif du verbe correspondant en changeant en ou n en er (*f* erin), p. e. Sprecher ; il y a pourtant, dans leur formation, certaines particularités à observer, p. e. wandeln, Wandler; wandern, Wanderer (pour éviter la cacophonie „drer“); tanzen, Tänzer, kaufen, Käufer. (Proviennent d'une autre sorte de dérivation p. e. Tat, Täter [mais p. e. Wichtigtuer], Spaziergang, Spaziergänger.)

Sans plus amples avertissements le lecteur intelligent saura mettre à profit quelques autres moyens employés par l'auteur pour donner la plus grande utilité possible à cet ouvrage, dont l'exécution matérielle, grâce aux soins désintéressés de l'éditeur, est des plus parfaites.

Prof. Dr. Schellens.

Vorbemerkungen.

1. Für die Schreibung der französischen Wörter und die Angabe der Aussprache sind die besten Quellen, besonders das Dictionnaire général de la langue française von Hatzfeld-Darmesteter-Thomas, für die Schreibung der deutschen Wörter die „Rechtschreibung der Buchdruckereien deutscher Sprache" von Duden zugrunde gelegt worden.
2. Gleichgeschriebene Wörter verschiedenen Ursprungs sind mit seltenen Ausnahmen als besondere Artikel behandelt und durch hochstehende Ziffern unterschieden.
3. Unregelmäßige Verbformen, ebenso sehr unregelmäßig gebildete Plurale von Substantiven, Feminina von Adjektiven usw. sind an alphabetischer Stelle aufgeführt.
4. Bei jedem Zeitwort, das als Titelkopf steht, wird durch eine eingekreiste Zahl mit dahinter stehendem Buchstaben auf das entsprechende Muster in den vorn im Buche befindlichen Konjugationstabellen verwiesen.
5. Bei jedem Hauptwort, das als Titelkopf steht, und, wo es zweckmäßig schien, auch bei andern ist das Geschlecht durch *m*, *f* oder *s.* (= *m* und *f*) angegeben, wenn es nicht aus dem etwa beigefügten Artikel u. dgl. zu erkennen ist; ebenso ist die Geschlechtsbezeichnung zu den entsprechenden deutschen Hauptwörtern, auch den in Klammern stehenden, gesetzt, wenn sie im Geschlecht von den französischen abweichen.
6. Manchmal ist die Übersetzung weggelassen, wo sie als selbstverständlich erschien; ebenso, wegen Beschränktheit des Raumes, bei den etwa zur Veranschaulichung einer Konstruktion oder sonst zur Verdeutlichung (meist in Perlschrift) gemachten Zusätzen. Besonders mußte, wenn es sich z. B. um ein Verbum, Substantiv und Adjektiv desselben Stammes oder um zwei solcher Verbindungen handelte, gewöhnlich darauf verzichtet werden, die oft zahlreichen Über-

setzungsmöglichkeiten und deren Unterscheidung in beiden oder gar allen drei Artikeln anzugeben; vielmehr sind dann meistens die neben den Grundbedeutungen möglichen Übersetzungen verteilt worden, so daß es sich in vielen Fällen lohnen wird, außer dem zunächst aufgesuchten auch die nahestehenden Wörter desselben Stammes zu berücksichtigen.

7. Einer ersten Übersetzung vorgesetztes a. (= auch) bedeutet, daß die so eingeführten zu einer aus dem Zusammenhang, z. B. durch wörtliche Übersetzung des französischen Ausdrucks, sich ergebenden hinzukommen.
8. Steht ein Zeichen, z. B. ❡, gleich nach dem Titelkopf, so gilt es für den ganzen Artikel. Zeichen und Abkürzungen, sowie zur Erläuterung dienende Wörter sind in möglichst großem Umfange, aber dann **nicht** angewendet, wenn der unmittelbare Zusammenhang sie überflüssig zu machen schien; wo sie vermißt werden, kann manchmal aus dem kurz vorher oder nachher Stehenden die genauere Bedeutung und Beziehung eines als Übersetzung gegebenen Wortes oder Ausdrucks erkannt werden.
9. Beigesetztes (!) soll darauf aufmerksam machen, daß eine orthographische, grammatische usw. Besonderheit vorliegt; beigesetztes (*gr.*) verweist wegen weitergehender Belehrung auf die Grammatik.
10. ... in unmittelbarem Anschluß vor oder hinter einem Wort bezeichnet das Wort als Teil einer Zusammensetzung.
11. Man beachte noch als typisch für ähnliche Fälle folgende Beispiele:
    a) unter récent bedeutet „*adv.*“ das regelmäßig gebildete Adverb récemment, unter soudain bedeutet „~ *adv.*“ die Form soudain;
    b) unter frais[1] bedeutet „a. = kühl usw.“, daß „frais“ und „frisch“ sich auch in den angegebenen Bedeutungen entsprechen;
    c) unter relâche bedeutet „(Aufenthalt *m* in einem) Zwischenhafen“, daß relâche beides heißen kann;
    d) unter vierge bedeutet das „z. B.“ vor argent, daß „vierge“ für „gediegen“ auch bei andern Metallen gebraucht wird; vgl. das vorhergehende, einen alleinstehenden Ausdruck bildende vigne vierge.

12. Ist zu einem französischen Verb keine Konstruktion angegeben, so ist anzunehmen, daß es den Akkusativ regiert, beziehungsweise mit dem als erste Übersetzung gegebenen Verb übereinstimmt; z. B. „erkenntlich sein für etwas reconnaître qc., einem gehorchen obéir à q.“ Französischer Benutzer wegen ist in vielen Fällen die Konstruktion der deutschen Verba usw. angegeben, wo diese nicht mit der französischen Konstruktion übereinstimmt; dem französischen de und à mit einem Substantiv entsprechen im Deutschen gewöhnlich der Genetiv und der Dativ.
13. Andere zur quantitativen und qualitativen Bereicherung des Inhalts angewendete Mittel wird der Benutzer des Wörterbuches leicht selbst erkennen.
14. Zahlreich sind die einem *p. pr.* (z. B. trompant, riant) entsprechenden Substantive auf eur (trompeur, rieur), die, wie die deutschen Substantive auf „er“ (Betrüger, Lacher), den Täter der Handlung bezeichnen. Sie haben meist ein Femininum auf euse und werden auch adjektivisch gebraucht, z. B. un aspect trompeur ein trügerisches Aussehen, colombe rieuse Lachtaube. Diese Substantive sind im Wörterbuch meist nicht besonders aufgeführt, weil ihre Bedeutung leicht aus dem entsprechenden Infinitiv zu entnehmen ist.

Der Verfasser.

Erläuterung
des
Toussaint-Langenscheidtschen Systems
zur
Bezeichnung der französischen Aussprache.*

I. Allgemeine Grundsätze.

Deutsche Buchstaben: für französische Laute, die auch durch deutsche Schriftzeichen genau bezeichnet werden können: a, e, b, d, k, usw.

Lateinische Schrift: für französische Laute, die sich nicht durch deutsche Buchstaben wiedergeben lassen: a, o, ɢ usw. (*Kursivschrift* mit unterlegtem ‿, ą, ą̆ usw., für Nasenlaute).

Kleinere Schrift: für flüchtig gesprochene, nur wenig hervortretende Vokale: ɔ̆, ɔ̆, ɑ̆, ɑ̆: loi (lɔ̄a); demeurer (dᵊmöre'); fouet (fūā); ruine (rɑ̄in). — Über n̄j s. IV.

II. Besondere Zeichen.

˘ (Kürzezeichen): bǎld, Fĕld, Bĭld, Nŭll, ă, ŏ, ŏ, ŏ. Das o in voll wird im Franz. durch ɔ bezeichnet (s. unter III).

– (Längezeichen): Tādel, ēdel, Līlie, Pōle, Blūt, ā̆, ō̆, ā, ō̆.

' (Betonungszeichen): gibt die betonte Silbe an: Ge'bet mir das Gebe'tbuch.

⁀ (Bogen) steht über Doppellauten, die als eine Silbe zu sprechen sind: mémoire (memɔ̄a'r).

---

* Ausführlicheres über diese Aussprachebezeichnung befindet sich in dem 1. Briefe unserer Original-Unterrichtsbriefe der französischen Sprache von Prof. C. Toussaint und Prof. G. Langenscheidt (neu bearbeitet von Prof. Dr. K. Schmidt und Prof. A. Gornay).

Die Verlagsbuchhandlung.

III. Vokale.

a tiefes, reines a: Schwan.
a hohes, helles a: Kassel.
ą nasales a: enfant (ąfą').
e geschlossenes e: See, Klee.
ä offenes e: Bär, Ähre.
ę nasales ä: faim (fę).
o geschlossenes o: Ton, Sohn.
o offenes o: Tonne, Mord.
ǫ nasales o: Bonbon, oncle (ǭk).
ö geschlossenes ö: Töne, Öfen, creux (krö).
ö offenes ö: Tönnchen, öffnen, œuf (öf).
ǫ̈ nasales ö: parfum (parfǫ̈'), humble (ǭbl).

IV. Konsonanten.

g = G in Gott (hochdeutsch ausgesprochen).
j = son mouillé: bouillon (bujǫ'); jammern.
n̄j = gn in Champagner (schwach und flüchtig): campagne (kǫpā'n̄j).
ſ das sanfte, weiche ſ: Rose.
ß das scharfe ſ: Roß, Rosse.
G (Vereinigung von G und j) stellt den franz. Laut dar, der in Logis mit g, in Journal mit j geschrieben wird.

V. Besondere Bemerkungen.

1. Die in der Aussprachebezeichnung sonst vorkommenden deutschen Buchstaben werden wie im Hochdeutschen ausgesprochen; sévérité (ßewerite'), chauve-souris (schowßuri').
2. Vokale, die weder ein Länge- noch ein Kürzezeichen haben, sind halblang, d. h. weder lang noch kurz.
3. Die Konsonanten t, ß, k, p, sch sind sorgfältigst zu unterscheiden von d, ſ, g, b, G.
4. Alle stummen französischen Buchstaben werden nicht bezeichnet: contentement (kǫtątmą').

Zeichen und Abkürzungen.

F Familiär, vertraulich.
P Populär, Sprache des (ungebildeten) Volkes.
↖ (Komet) selten, wenig gebräuchlich.
† (Kreuz) veraltet.
* (Stern) neu.
⚘ (Blume) Botanik.
⚙ (Zahnrad) Technik.
⚒ (Hämmer) Bergbau.
⚔ (Degen) militärisch.
⚓ (Anker) Marine, Schiffahrt.
● (Geldstück) Handel.
🚂 (Lokomotive) Eisenbahn.
🚲 (Fahrrad) Radfahrsport.
♪ (Note) Musik.
= (Gleichheitszeichen) gleich.
~ (die Tilde, das Wiederholungszeichen) ersetzt den Titelkopf, d. h. das ganze zu Anfang des Artikels stehende Wort, oder auch nur den in gerader (nicht in *kursiver*) Schrift gedruckten Teil. Steht statt der Aussprache nur die Tilde, so bedeutet dies, daß die Aussprache der des vorhergehenden Titelkopfes entspricht. (Man vgl. die Artikel abaisser, s'~; abusif, ~ve oder africain, A~ und der Aussprache wegen aérer.)

---

a. auch, aussi.
a. adjectif, Eigenschaftswort.
abr. abrégé, abgekürzt.
abs. absolu, unabhängig.
acc. accusatif, Akkusativ.
acc. P. accusatif désignant la personne, Akkusativ der Person.
acc. S. accusatif désignant la chose, Akkusativ der Sache.
adv. adverbe, Umstandswort.
advt adverbialement, in adverbialer Bedeutung.
aéron. *aér.* aéronautique, Luftschiffahrt.
a/f. adjectif féminin, weibliches Eigenschaftswort.
agr. agriculture, Ackerbau.

anat. *an.* anatomie, Anatomie.
ant. antonyme, den entgegengesetzten Sinn ausdrückend (es Wort).
arch. architecture, Baukunst.
art. article, Artikel.
artill. artillerie, Artillerie.
astr. astronomie, Sternkunde.
av. adjectif verbal; das participe présent (*p. pr.*) wird auch adjektivisch gebraucht.
av. m (*f*) (das) participe présent (wird) als männliches (weibliches) Hauptwort (gebraucht).
av. s. (das) participe présent (wird) als Hauptwort (*ſ. s.*) (gebraucht).
bibl. biblique, biblisch.
bisw. bisweilen, quelquefois.
bl. blason, Wappenkunde.
bo.p. en bonne part, in gutem Sinne.
bſd. beſonders, principalement, particulièrement.
ch. chasse, Jagd.
chir. chirurgie, Chirurgie.
chm. chimie, Chemie.
cj. conjonction, Konjunktion.
cmpr. comparatif, Komparativ.
co. comique, komiſch, ſcherzhaft.
cons. consonne, Konſonant.
cuis. cuisine, Kochkunſt.
dat. datif, Dativ.
dat. P. datif désignant la personne, Dativ der Perſon.
dat. S. datif désignant la chose, Dativ d. Sache.
dft. défectif, mangelhaft, nicht vollſtändig.
drt. droit, Rechtskunde.
e. ein, un, une.
ea. einander, l'un l'autre, réciproquement.
écol. *éc.* école, écolier, Schülerſprache.
e-e eine, une, un.
ehm. ehemals, autrefois.
électr. *él.* électricité, Elektrizität, Elektrotechnik.
enf. enfant, Kinderſprache.
engS. im engeren Sinne, dans un sens plus restreint.
e-m einem, à un, à une.
e-n einen, un, une.
e-r einer, à un, d'un; à une, d'une.
e-s eines, d'un, d'une.
et. etwas, quelque chose.
f féminin, weiblich.
Fernſpr. Fernſprechweſen, Fſpr. téléphonie.
fig. (au) figuré, (im) bildlich (en Sinne).
for. forêts, Forſtweſen.
fut. futur, Futurum.
Gbd. Grundbedeutung, sens primitif.
gbr. gebräuchlich, usité.

gén. génitif, Genitiv.
gén. P. génitif désignant la personne, Genitiv der Perſon.
gén. S. génitif désignant la chose, Genitiv der Sache.
géogr. géographie, Länderkunde.
géol. géologie, Erdkunde.
gr. grammaire, Grammatik.
h. haben, avoir.
h.a. histoire ancienne, alte Geſchichte.
Hdlg Handlung, action.
hort. horticulture, Garten- und Obſtbau.
id. idem, dasſelbe.
imp. impératif, Imperativ.
inf. infinitif, Infinitiv.
inv. invariable, unveränderlich.
iron. ironiquement, ironiſch, ſpöttiſch.
ir. ironiſch, ſpöttiſch.
j. jemand, quelqu'un(e).
j-s jemandes, de quelqu'un(e).
kath. katholiſch, catholique.
Kl. Kleidung, vêtements.
l. laſſen, faire, laisser.
m masculin, männlich.
m. machen, faire.
mach. machines, Maſchinenweſen.
man. manège, Reitkunſt.
math. mathématiques, Mathematik.
méd. médecine, Arzneikunde.
mét. métrique, Verskunſt.
mfort moins fort, ſchwächer(er Begriff).
min. minéral(ogie), Mineral(ogie).
mſt meiſt, le plus souvent.
mv.p. en mauvaise part, in üblem Sinne.
n neutre, ſächlich.
nég. négation, Verneinung.
npr. nom propre, Eigenname.
od. oder, ou.
oh. ohne, sans.
P. Perſon(en), personne(s).
part.p. participe passé, *p.p.* Partizipium Perfekti.
path. pathologie, Krankheitslehre.
p/d. passé défini.
p.e. par exemple, zum Beiſpiel.
peint. peinture, Malerei.
pfort plus fort, ſtärker(er Begriff).
pharm. pharmacie, *phm.* Apotheke.
phls. philosophie, Philoſophie.
phot. photographie, Photographie.
phys. physique, Phyſik.
physiol. physiologie, Phyſiologie.
pl. pluriel, Plural, Mehrzahl. (*m/pl.* = masculin pluriel.)
poét. poétique, dichteriſch.
pol. politique, Politik.
p.p. ſ. *part.p.*

p.p. a. (das) participe passé (wird) als Eigenſchaftswort (gebraucht).

p.p.m (*f*) (das) participe passé (wird) als männliches (weibliches) Hauptwort (gebraucht).

p.pr. participe présent, Partizip der Gegenwart.

p.p.s. (das) participe passé (wird) als Hauptwort (ſ. *s.*) (gebraucht).

pr. pronom, Fürwort.

prés. présent, Gegenwart.

pr.indéf. pronom indéfini, unbeſtimmtes Fürw.

pr.int. {pronom interrogatif, fragendes Fürwort.

prot. {proteſtantiſch, protestant.

prp. {préposition, Präpoſition.

pr.p. {pronom personnel, perſönliches Fürwort.

pr.poss. pronom possessif, beſitzanzeigendes Fürwort.

pr.rel. {pronom relatif, bezügliches Fürwort.

prv. {proverbe, Sprichwort.

q. quelqu'un(e), jemand.

qc. {quelque chose, etwas.

rl. religion, Religion.

S. Sache(n), chose(s).

ſ. ſiehe, voir, voyez.

s. substantif, Hauptwort (oft = beiderlei Geſchlechts, wie concierge, Heilige(r) uſw.); *s/m.*, *s/f.*, substantif masculin, féminin.

sg. singulier, Singular, Einzahl. (*m/sg.* = masculin singulier.)

ſn ſein, être.

st.s. style soutenu, gehobener Stil, edle Rede, Schreibart.

Su. {Subſtantiv auf „ung", substantif en „ung".

subj. {subjonctif, Konjunktiv.

sup. {superlatif, Superlativ.

thé. théâtre, Theater.

typ. {typographie, Buchdruckerkunſt.

u. und, et.

v. von, de.

v. verbe, Zeitwort.

v/a. {verbe actif, tranſitives Zeitwort.

v/imp. {verbe impersonnel, unperſönl. Zeitwort.

v/n. {verbe neutre, intranſit. Zeitwort.

vét. {vétérinaire, Tierarzneikunde.

vo. voyelle, Vokal.

w. {werden, devenir (,être).

wt(l). {wörtlich, littéralement.

z.B. {zum Beiſpiel, par exemple.

zo. zoologie, Tierkunde.

zſ. zuſammen, ensemble.

Zſſg(n) Zuſammenſetzung(en) composé(s).

Konjugation

der

französischen Verba

Die in der Konjugationstabelle angeführten Verba sind als Musterbeispiele zu betrachten, und es wird durch die sich bei jedem Verbum im Wörterbuch findende Nummer ①, ②, ③ usw. auf sie hingewiesen.

A. Indicatif.

I. Einfache Formen.

Présent.

sg. j'*ai*
tu *as*
il *a*
pl. nous av*ons*
vous av*ez*
ils *ont*

Imparfait.

sg. j'av*ais*
tu av*ais*
il av*ait*
pl. nous av*ions*
vous av*iez*
ils av*aient*

Passé défini.

sg. j'eu*s*
tu eu*s*
il eu*t*
pl. nous eû*mes*
vous eû*tes*
ils eu*rent*

Futur présent.

sg. j'aur*ai*
tu aur*as*
il aur*a*
pl. nous aur*ons*
vous aur*ez*
ils aur*ont*

Conditionnel présent.

sg. j'aur*ais*
tu aur*ais*
il aur*ait*
pl. nous aur*ions*
vous aur*iez*
ils aur*aient*

Participe présent.

ay*ant*

Participe passé.

eu (*f* eue)

II. Zusammengesetzte Formen.

Passé indéfini.

j'ai eu

Plus-que-parfait.

j'avais eu

Passé antérieur.

j'eus eu

Futur antérieur.

j'aurai eu

Conditionnel passé.

j'aurais eu

Participe composé.

ayant eu

Infinitif passé.

avoir eu

B. Subjonctif (Conjonctif).

I. Einfache Formen.

Présent.

sg. que j'ai*e*
que tu ai*es*
qu'il ai*t*
pl. que nous ay*ons*
que vous ay*ez*
qu'ils ai*ent*

Imparfait.

sg. que j'eusse
que tu eusse*s*
qu'il eû*t*
pl. que nous euss*ions*
que vous euss*iez*
qu'ils eussent

Impératif.

ai*e* — ay*ons* — ay*ez*

II. Zusammengesetzte Formen.

Passé.

que j'aie eu

Plus-que-parfait.

que j'eusse eu

A. Indicatif.

I. Einfache Formen.

Présent.

sg. je suis
tu es
il est
pl. nous sommes
vous êtes
il sont

Imparfait.

sg. j'étais
tu étais
il était
pl. nous étions
vous étiez
ils étaient

Passé défini.

sg. je fus
tu fus
il fut
pl. nous fûmes
vous fûtes
ils furent

Futur présent.

sg. je serai
tu seras
il sera
pl. nous serons
vous serez
ils seront

Conditionnel présent.

sg. je serais
tu serais
il serait
pl. nous serions
vous seriez
ils seraient

Participe présent.

étant

Participe passé.

été

II. Zusammengesetzte Formen.

Passé indéfini.

j'ai été

Plus-que-parfait.

j'avais été

Passé antérieur.

j'eus été

Futur antérieur.

j'aurai été

Conditionnel passé.

j'aurais été

Participe composé.

ayant été

Infinitif passé.

avoir été

B. Subjonctif (Conjonctif).

I. Einfache Formen.

Présent.

sg. que je sois
que tu sois
qu'il soit
pl. que nous soyons
que vous soyez
qu'ils soient.

Imparfait.

sg. que je fusse
que tu fusses
qu'il fût
pl. que nous fussions
que vous fussiez
qu'ils fussent

Impératif.

sois — soyons — soyez

II. Zusammengesetzte Formen.

Passé.

que j'aie été

Plus-que-parfait.

que j'eusse été

Bemerkungen über die Bildung der Zeiten.

Impératif. Aus dem *Indicatif présent* unter Weglassung des Personalpronomens. Die Verba der 1. Konjugation verlieren das **s** der 2. Person des Indikativs (wenn nicht en oder y darauf folgt).

Imparfait. Aus der 1. Person Pluralis des *Indicatif présent* durch Änderung von **...ons** in **...ais.**

Participe présent. Aus der 1. Person Pluralis des *Indicatif présent* durch Änderung von **...ons** in **...ant.**

Subjonctif présent. Aus der 3. Person Pluralis des *Indicatif présent* durch Änderung von **...ent** in **...e.**

Subjonctif imparfait. Aus der 2. Person Singularis des *Passé défini* durch Anhängung von **se.**

Futur I. Aus dem *Infinitif présent* durch Anhängung von **ai** (*Indicatif présent* von **avoir** unter Ausfall von **av**).

Conditionnel I. Aus dem *Infinitif présent* durch Anhängung von **ais** (*Indicatif imparfait* von **avoir** unter Ausfall von **av**).

①a. **blâmer.**

Erste Konjugation.

Das stumme **e** des *Indicatif présent*, des *Subjonctif présent* und des *Impératif* macht den letzten Stammvokal lang, z.B. **je blâme** (blām), aber **nous blâmons** (blamǫ̃).

I. Stammformen.

Présent.

sg. je blâme[1]
tu blâmes
il blâme[2]
pl. nous blâm*ons*
vous blâm*ez*
ils blâm*ent*
NB. vous criez; je criai.

Passé défini.

sg. je blâm*ai*
tu blâm*as*
il blâm*a*
pl. nous blâm*âmes*
vous blâm*âtes*
ils blâm*èrent*

Participe passé.

blâm*é(e)*

Infinitif présent.

blâm*er*

[1]blâmé-je? — [2]blâme-t-il?

II. Abgeleitete Formen.

Impératif.

blâme
blâm*ons*
blâm*ez*
NB. blâmes-en (y).

Imparfait.

sg. je blâm*ais*
tu blâm*ais*
il blâm*ait*
pl. nous blâm*ions*
vous blâm*iez*
ils blâm*aient*

Participe présent.

blâm*ant*

Subjonctif présent.

sg. que je blâme
que tu blâm*es*
qu'il blâme
pl. que nous blâm*ions*
que vous blâm*iez*
qu'ils blâm*ent*

Subjonctif imparfait.

sg. que je blâm*asse*
que tu blâm*asses*
qu'il blâm*ât*
pl. que nous blâm*assions*
que vous blâm*assiez*
qu'ils blâm*assent*

Futur I.

sg. je blâm*erai*
tu blâm*eras*
il blâm*era*
pl. nous blâm*erons*
vous blâm*erez*
ils blâm*eront*

Conditionnel I.

sg. je blâm*erais*
tu blâm*erais*
il blâm*erait*
pl. nous blâm*erions*
vous blâm*eriez*
ils blâm*eraient*

III. Zusammengesetzte Zeiten.

(Vom *Participe passé* mit Hilfe von **avoir** und **être.**)

1. Das Aktiv.

Passé indéfini: j'ai blâmé.
Plus-que-parfait: j'avais blâmé.
Passé antérieur: j'eus blâmé.
Futur II: j'aurai blâmé.
Conditionnel II: j'aurais blâmé.

2. Das Passiv.

Présent: je suis blâmé.
Relatif: j'étais blâmé.
Passé défini: je fus blâmé.
Passé indéfini: j'ai été blâmé.
Plus-que-parf.: j'avais été blâmé.
Passé antérieur: j'eus été blâmé.
Futur I: je serai blâmé.
Futur II: j'aurai été blâmé.
Conditionnel I: je serais blâmé.
Condit. II: j'aurais été blâmé.
Impératif: sois blâmé.
Participe présent: étant blâmé.
Participe parf.: ayant été blâmé.
Infinitif présent: être blâmé.
Infinitif parfait: avoir été blâmé.

Beispiel	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
①b	aimer	Verschiedene Aussprache des Stammvokals (vielfach wird jedoch statt ä überall e gesprochen)	aime aimes aime aimons aimez aiment	aime aimes aime aimions aimiez aiment	aimai	aimerai	aime aimons aimez	aimé(e)
①c	appeler	Der Schlußkonsonant des Stammes verdoppelt sich vor einem stummen e	appelle appelles appelle appelons appelez appellent	appelle appelles appelle appelions appeliez appellent	appelai	appellerai	appelle appelons appelez	appelé(e)
①d	celer	Das e des Stammes wird è vor stummen Silben	cèle cèles cèle celons celez cèlent	cèle cèles cèle celions celiez cèlent	celai	cèlerai	cèle celons celez	celé(e)
①e	crocheter	èt nur vor den stummen Endsilben e, es, ent NB. Sehr oft setzt man auch im *Fut.* und *Cond.* è	crochète crochètes crochète crochetons crochetez crochètent	crochète crochètes crochète crochetions crochetiez crochètent	crochetai	crocheterai oder crochèterai	crochète crochetons crochetez	crochetè(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
①f	régner	Das **é** des Stammes wird **è** vor den stummen Endſilben **e, es, ent**	règne règnes règne régnons régnez règnent	règne règnes règne régnions régniez règnent	régnai	régnerai	règne régnons régnez	régné (*inv.*)
①g	abréger	Das **é** des Stammes wird **è** vor den stummen Endſilben **e, es, ent.** Einſchiebung eines ſtummen **e** wie bei ①l	abrège abrèges abrège abrégeons abrégez abrègent	abrège abrèges abrège abrégions abrégiez abrègent	abrégeai	abrégerai	abrège abrégeons abrégez	abrégé(e)
①h	employer	Das **y** des Stammes wird **i** vor einem ſtummen **e**	emploie emploies emploie employons employez emploient	emploie emploies emploie employions employiez emploient	employai	emploierai	emploie employons employez	employé(e)
①i	payer	Für das **y** des Stammes kann auch **i** vor einem ſtummen **e** geſetzt werden. Die Ausſprache bleibt jedoch immer dieſelbe	paye, paie payes, paies paye, paie payons payez payent, -ient	paye, paie payes, paies paye, paie payions payiez payent, -ient	payai	payerai ob. paierai	paye, paie payons payez	payé(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
①k	menacer	c erhält eine Cedille (ç) vor a und o, damit dem c der ß-Laut erhalten bleibe	menace menaces menace menaçons menacez menacent	menace menaces menace menacions menaciez menacent	menaçai	menacerai	menace menaçons menacez	menacé(e)
①l	manger	Einschiebung eines stummen e zwischen Stamm und mit a oder o beginnender Endung, damit das g den G-Laut behalte	mange manges mange mangeons mangez mangent	mange manges mange mangions mangiez mangent	mangeai	mangerai	mange mangeons mangez	mangé(e)
①m	conjuguer	Das stumme u am Ende des Stammes bleibt überall, auch vor a und o	conjugue conjugues conjugue conjuguons conjuguez conjuguent	conjugue conjugues conjugue conjuguions conjuguiez conjuguent	conjuguai	conjuguerai	conjugue conjuguons conjuguez	conjugué(e)
①n	saluer	Das eine Endung beginnende i kann ein Trema (ï) erhalten	salue salues salue saluons saluez saluent	salue salues salue saluïons saluïez saluent	saluai	saluerai	salue saluons saluez	salué(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
①o	aller	Wechsel des Stammes **all** mit den lateinischen Stämmen von **vadere** und **ire**	vais vas va allons allez vont	aille ailles aille allions alliez aillent	allai	irai	va (vas-y, en) allons allez	allé(e)
①p	envoyer	Nach ①h, hat aber unregelmäßiges *Fut.* und *Cond.*	envoie envoies envoie envoyons envoyez envoient	envoie envoies envoie envoyions envoyiez envoient	envoyai	enverrai	envoie envoyons envoyez	envoyé(e)

Zweite Konjugation.

Sogenannte zweite regelmäßige Konjugation, deren Kennzeichen die Einschiebung von ...iss... ist.

I. Stammformen.

Présent.

sg. je puni*s*
tu puni*s*
il puni*t*
pl. nous puni*ssons*
vous puni*ssez*
ils puni*ssent*

Passé défini.

sg. je puni*s*
tu puni*s*
il puni*t*
pl. nous puni*mes*
vous puni*tes*
ils puni*rent*

Participe passé.

puni(*e*)

Infinitif présent.

puni*r*

II. Abgeleitete Formen.

Impératif.

puni*s*
puni*ssons*
puni*ssez*

Imparfait.

sg. je puni*ssais*
tu puni*ssais*
il puni*ssait*
pl. nous puni*ssions*
vous puni*ssiez*
ils puni*ssaient*

Participe présent.

puni*ssant*

Futur I.

sg. je puni*rai*
tu puni*ras*
il puni*ra*
pl. nous puni*rons*
vous puni*rez*
ils puni*ront*

Conditionnel I.

sg. je puni*rais*
tu puni*rais*
il puni*rait*
pl. nous puni*rions*
vous puni*riez*
ils puni*raient*

Subjonctif présent.

sg. que je puni*sse*
que tu puni*sses*
qu'il puni*sse*
pl. que nous puni*ssions*
que vous puni*ssiez*
qu'ils puni*ssent*

Subjonctif imparfait.

sg. que je puni*sse*
que tu puni*sses*
qu'il puni*t*
pl. que nous puni*ssions*
que vous puni*ssiez*
qu'ils puni*ssent*

III. Zusammengesetzte Zeiten.

Vom *Participe passé* mit Hilfe von **avoir** und **être**; ſ. ①a.

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
②b	sentir	Keine Einschiebung von **iss.** *Prés.* und Ableitungen nach der 4. Konj.; im *sg.* Abwerfen des Stamm-Endkonsonanten	sens sens sent sentons sentez sentent	sente sentes sente sentions sentiez sentent	sentis	sentirai	sens sentons sentez	senti(e)
②c	cueillir	*Prés.*, *Fut.* und *Cond.* nach der 1. Konj.; Ableitungen regelmäßig	cueille cueilles cueille cueillons cueillez cueillent	cueille cueilles cueille cueillions cueilliez cueillent	cueillis	cueillerai	cueille cueillons cueillez	cueilli(e)
②d	fuir	Keine Einschiebung von **iss.** Wechsel zwischen **y** und **I**	fuis fuis fuit fuyons fuyez fuient	fuie fuies fuie fuyions fuyiez fuient	fuis	fuirai	fuis fuyons fuyez	fui(e)
②e	bouillir	*Prés. de l'ind.* und Ableitungen nach der 4. Konj.; im *sg. Prés.* Abwerfung von **ll**	bous bous bout bouillons bouillez bouillent	bouille bouilles bouille bouillions bouilliez bouillent	bouillis	bouillirai	bous bouillons bouillez	bouilli(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
②f	couvrir	*Prés. de l'ind.* und Ableitungen nach der 1. Konj.; *Part. p.* auf ert	couvre couvres couvre couvrons couvrez couvrent	couvre couvres couvre couvrions couvriez couvrent	couvris	couvrirai	couvre couvrons couvrez	couvert(e)
①g	vêtir	Geht nach ②b, außer im *Part. p.*; doch bleibt das t überall, auch in dem ↖ *Prés. de l'ind.*, f. das meist habillerund. mettre angewandt w.	↖vêts ↖vêts ↖vêt ↖vêtons ↖vêtez ↖vêtent	vête vêtes vête vêtions vêtiez vêtent	vêtis	vêtirai	↖vêts ↖vêtons ↖vêtez	vêtu(e)
①h	venir	*Prés. de l'ind., Fut., P. p.* und Ableitungen nach der 4. Konj. Im *P/d.* Umlaut ä; ig vor konson. Endungen. *Fut.* schiebt d ein	viens viens vient venons venez viennent	vienne viennes vienne venions veniez viennent	vins	viendrai	viens venons venez	venu(e)
①i	courir	*Prés. de l'ind., Part. p., Fut.* und Ableitungen nach der 4., *P/d.* nach der 3. Konj.; rr im *Fut.* und *Cond.*	cours cours court courons courez courent	coure coures coure courions couriez courent	courus	courrai	cours courons courez	couru(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
②k	mourir	*Prés. de l'ind., Fut.* und Ableitungen nach der 4. Konj., doch Umlaut **eu** neben **ou**; *P/d.* nach der 3. Konj.	**meur**s **meur**s **meur**t mour*ons* mour*ez* **meur***ent*	**meur***e* **meur***es* **meur***e* mour*ions* mour*iez* **meur***ent*	mour*us*	mourr*ai*	**meur***s* mour*ons* mour*ez*	mort(*e*)
②l	acquérir	*Prés. de l'ind.* und Ableitungen nach der 4. Konj. mit Einschiebung von **i** vor **e**; *P/d.* u. *P. p.* aus dem Lat.; **err** im *Fut.* und *Cond.*	acqui*ers* acqui*ers* acqui*ert* acqu*érons* acqu*érez* acqui*èrent*	acqui*ère* acqui*ères* acqui*ère* acqu*érions* acqu*ériez* acqui*èrent*	acqu*is*	acquerr*ai*	acqui*ers* acqu*érons* acqu*érez*	acqu*is(e)*
②m	fleurir	Im eigentl. Sinne (♀) regelm. nach ②a, im bildlichen Sinne hat das *Part. prés.* stets **florissant** und das *Imparfait* mst. **-ssait**						
②n	bénir	Geht nach ②a; doppeltes *Part. p.*; in den zs.-gesetzten Zeiten des Aktivs immer (1) **béni**; (2) = **benedictus**						1. bén*i(e)* gesegnet 2. bén*it(e)* geweiht

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
②o	gésir	Defektiv; gebräuchlich in einigen Formen des *Ind. prés.*, im *Part. prés.* **gisant** und im *Imparfait* **je gisais**	gît gis*ons* gis*ez* gis*ent*					
②p	haïr	Geht nach ②a; aber es verliert im *sg.* des *Prés. de l'ind.* und des *Impératif* das Trema auf dem **ï**	hais (ă) hais hait haïssons haïssez haïssent	haïsse haïsses haïsse haïssions haïssiez haïssent	haïs (ai') haïs haït haïmes haïtes haïrent	haïrai	hais haïssons haïssez	haï(e)
②q	faillir	Defektiv und unregelmäßig. Im Sinne von Bankrott machen geht es nach ②a.	↖faux ↖faux ↖faut faillons faillez faillent	nur: qu'il faille	faillis	↖faudrai		failli(e)
②r	ouïr	Defektiv u. unregelm. Auch noch in den zs.-gesetzten Zeiten gbr.			ouïs			ouï(e)
②s	férir	Der *Inf.* nur in **sans coup férir**; das *Part. passé* ist sehr selten						féru(e)

③a. **recevoir.**

Dritte Konjugation.

Sogenannte dritte regelmäßige Konjugation, die vor stummen Endungen **e** in **oi** verwandelt und vor konsonantischen Endungen im *Prés.* das **v** ausstößt.

I. Stammformen.

Présent.

sg. je reçois
tu reçois
il reçoit
pl. nous recevons
vous recevez
ils reçoivent

Passé défini.

sg. je reçus
tu reçus
il reçut
pl. nous reçûmes
vous reçûtes
ils reçurent

Participe passé.

reçu(e)

Infinitif présent.

recevoir

II. Abgeleitete Formen.

Impératif.

reçois
recevons
recevez

Imparfait.

sg. je recevais
tu recevais
il recevait
pl. nous recevions
vous receviez
ils recevaient

Participe présent.

recevant

Futur I.

sg. je recevrai
tu recevras
il recevra
pl. nous recevrons
vous recevrez
ils recevront

Conditionnel I.

sg. je recevrais
tu recevrais
il recevrait
pl. nous recevrions
vous recevriez
ils recevraient

Subjonctif présent.

sg. que je reçoive
que tu reçoives
qu'il reçoive
pl. que nous recevions
que vous receviez
qu'ils reçoivent

Subjonctif imparfait.

sg. que je reçusse
que tu reçusses
qu'il reçût
pl. que nous reçussions
que vous reçussiez
qu'ils reçussent

III. Zusammengesetzte Zeiten.

Vom *Participe passé* mit Hilfe von **avoir** und **être**; s. ①a.

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
⑤b	voir	Wechsel zwischen **i** und **y** wie in ②d. Ableitungen regelmäßig, jedoch im *Fut.* und *Cond.* **err** (statt **oir**)	vois vois voit voy*ons* voy*ez* voi*ent*	voi*e* voi*es* voi*e* voy*ions* voy*iez* voi*ent*	vi*s* *pourvoir:* je pourvus	ver*rai* *pourvoir:* je pourvoirai; *prévoir:* je prévoirai	voi*s* voy*ons* voy*ez*	vu(*e*)
⑤c	falloir	Nur gbr. im *Part. p.* und in der 3. Person *sg.*	il faut	qu'il fa*ille*	il fall*ut*	il faud*ra*		fall*u*
⑤d	mouvoir	Tonischer Akzent auf **meu.** In den Formen mit **mouv** rückt der Akzent auf die Endung	↖meus ↖meus ↖meut mouv*ons* mouv*ez* meuv*ent*	meuv*e* meuv*es* meuv*e* mouv*ions* mouv*iez* meuv*ent*	↖m*us*	mouv*rai*	meu*s* mouv*ons* mouv*ez*	m*û*, m*ue*
⑤e	pleuvoir		il pleut	qu'il pleuve	il plut	il pleuv*ra*		pl*u*
⑤f	pouvoir	Im *Prés. de l'ind.* auch **je puis**; fragend **puis-je** (besser als peux-je)	peu*x* peu*x* peut pouv*ons* pouv*ez* peuv*ent*	puis*se* puis*ses* puis*se* puis*sions* puis*siez* puis*sent*	p*us*	pourr*ai*		p*u*

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
③g	savoir	*Part. prés.* **sachant**	sais sais sait sav*ons* savez sav*ent*	sache sach*es* sache sach*ions* sachiez sach*ent*	sus	saurai	sache sach*ons* sachez	su(e)
③h	valoir	**Prévaloir** bildet das *Présent du subjonctif* regelmäßig: **que je prévale,** etc.	vaux vaux vaut val*ons* valez val*ent*	vaille vailles vaille val*ions* val*iez* vaill*ent*	valus	vaudrai	↖vaux ↖val*ons* ↖valez	valu(e)
③i	vouloir	Tonischer Akzent auf **veu.** In den Formen **mit voul** rückt der Akzent auf die Endung. Im *Fut.* Einschiebung von **d**	veux veux veut voul*ons* voulez veul*ent*	veuille veuilles veuille voul*ions* voul*iez* veuill*ent*	voulus	voudrai	veuille veuillez	voulu(e)
③k	seoir	Geht nach der 4. Konj. Nur in wenigen Formen gebräuchl. *Part. prés.* **seyant,** i. Sinne von Sitzung haltend jedoch **séant**	il sied ils siéent	qu'il siée qu'ils siéent		il siéra ils siéront		sis(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
§l	asseoir	Hat, außer im *Passé déf., Part. p.* **(assis)** und deren Ableitungen, doppelte Formen: teils mit **asslé...**, **assied...** und **assey...**, teils mit **assoi...** als Stamm	assie*ds* assie*ds* assie*d* assey*ons* assey*ez* assey*ent* assois assois assoit assoy*ons* assoy*ez* assoi*ent*	asseye asseye*s* asseye asseyi*ons* asseyi*ez* asseye*nt* assoie assoie*s* assoie assoyi*ons* assoyi*ez* assoi*ent*	assi*s*	assi*érai* assoirai	assie*ds* asseyo*ns* asseye*z* assois assoyo*ns* assoye*z*	assi*s(e)*
§m	apparoir	Nur im *Inf.* u. *Prés. de l'ind.* (Gerichtsstil)	il appert					
§n	choir							chu*(e)*
	déchoir	Im *Fut.* und *Cond.* Verdoppelung des r	déchois déchois déchoit déchoy*ons* déchoy*ez* déchoi*ent*	déchoie déchoie*s* déchoie déchoyi*ons* déchoyi*ez* déchoi*ent*	déchu*s*	décher*rai*		déchu*(e)*
	échoir	Defektiv; die wenig gbr. Formen sind:	il échoit od. échet	qu'il échoie ils échoi*ent*	il échut ils échu*rent*	il écher*ra* ils écher*ront*		échu*(e)*

Vierte Konjugation.

Sogenannte vierte regelmäßige Konjugation mit unverändertem Stamm.

I. Stammformen.

Présent.

sg. je vend*s*
tu vend*s*
il vend [1]
pl. nous vend*ons*
vous vend*ez*
ils vend*ent*

Passé défini.

sg. je vend*is*
tu vend*is*
il vend*it*
pl. nous vend*îmes*
vous vend*îtes*
ils vend*irent*

Participe passé.

vend*u(e)*

Infinitif présent.

vend*re*

[1] **rompre** bildet: il rompt.

II. Abgeleitete Formen.

Impératif.

vend*s*
vend*ons*
vend*ez*

Imparfait.

sg. je vend*ais*
tu vend*ais*
il vend*ait*
pl. nous vend*ions*
vous vend*iez*
ils vend*aient*

Participe présent.

vend*ant*

Futur I.

sg. je vend*rai*
tu vend*ras*
il vend*ra*
pl. nous vend*rons*
vous vend*rez*
ils vend*ront*

Conditionnel I.

sg. je vend*rais*
tu vend*rais*
il vend*rait*
pl. nous vend*rions*
vous vend*riez*
ils vend*raient*

Subjonctif présent.

sg. que je vende
que tu vendes
qu'il vende
pl. que nous vend*ions*
que vous vend*iez*
qu'ils vend*ent*

Subjonctif imparfait.

sg. que je vend*isse*
que tu vend*isses*
qu'il vend*ît*
pl. que nous vend*issions*
que vous vend*issiez*
qu'ils vend*issent*

III. Zusammengesetzte Zeiten.

Vom *Participe passé* mit Hilfe von **avoir** und **être**; ſ. ①a.

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④b	peindre	Wechsel zwischen nasalem **n** und mouilliertem **n (gn)**; **d** nur vor **r**, also im *Inf.*, *Fut.* und *Cond.*	peins peins peint peignons peignez peignent	peigne peignes peigne peignions peigniez peignent	peignis	peindrai	peins peignons peignez	peint(e)
④c	conduire	Das Schluß-**c** des lat. Stammes tritt in einigen Formen als **s** wieder auf. **Luire, reluire, nuire** haben im *Part. p.* kein **t**	conduis conduis conduit conduisons conduisez conduisent	conduise conduises conduise conduisions conduisiez conduisent	conduisis	conduirai	conduis conduisons conduisez	conduit(e)
④d	coudre	Vor den mit Vokal beginnenden Endungen wird **d** durch **s** ersetzt. Ableitungen regelmäßig.	couds couds coud cousons cousez cousent	couse couses couse cousions cousiez cousent	cousis	coudrai	couds cousons couses	cousu(e)
④e	vivre	Wegfall des End-**v** des Stammes im *sg.* des *Prés. de l'ind.*; *Passé défini* **vécus**; *Part. p.* **vécu**	vis vis vit vivons vivez vivent	vive vives vive vivions viviez vivent	vécus	vivrai	vis vivons vivez	vécu(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④f	écrire	In einigen Formen wird **v** (für **b** des lat. **scri'bere**) wieder eingeschoben	écris écris écrit écrivons écrivez écrivent	écrive écrives écrive écrivions écriviez écrivent	écrivis	écrirai	écris écrivons écrivez	écrit(e)
④g	naître	**ss** (für **sc** des lat. nasci) im *pl.* des *Prés. de l'ind.* und dessen Ableitungen; **î** hat ^ vor **t**	nais nais naît naissons naissez naissent	naisse naisses naisse naissions naissiez naissent	naquis	naîtrai	nais naissons naissez	né(e)
④h	suivre	*Part. passé* nach der 2. Konjugation	suis suis suit suivons suivez suivent	suive suives suive suivions suiviez suivent	suivis	suivrai	suis suivons suivez	suivi(e)
④i	vaincre	Kein **t** in der 3. Person *sg.* des *Prés. de l'ind.*; Umwandlung des **c** in **qu** vor Vokalen (jedoch **vaincu**); *Prés.* u. *Imparf.* wenig gbr.	↖vaincs ↖vaincs ↖vainc vainquons vainquez vainquent	vainque vainques vainque vainquions vainquiez vainquent	vainquis	vaincrai	↖vaincs vainquons vainquez	vaincu(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④k	clore	*Prés.* 3. P. *pl.* **closent**; entſprechend *Présent subj.*; 3. Perſ. *sg.* des *Prés. de l'ind.* auf...**t**.	je clo*s* tu clo*s* il clō*t* ils clos*ent*	que je clos*e*		je clo*rai*	clo*s*	clos*(e)*
	éclore	Nur in der 3. Perſon gebräuchlich	il éclō*t* ils éclos*ent*	qu'il éclos*e* qu'ils éclos*ent*		il éclo*ra* ils éclo*ront*		éclos*(e)*
④l	conclure	*Passé déf.* geht nach der 3. Konj. **Reclure** hat im *P. p.* **reclus(e)**	conclu*s* conclu*s* conclu*t* concluons conclu*es* concluent	conclu*e* conclu*es* conclu*e* concluïons concluïez conclu*ent*	conclu*s*	conclu*rai*	conclu*s* concluons concluez	conclu*(e)*
④m	dire	Das Schluß-c des lat. Stammes **di'cere** findet ſich in einigen Formen als **s. Redire** wird ebenſo konjug. Die and. Kompoſ. h. im *Prés.* **...disez** mit Ausnahme von **maudire**, das nach der 2. Konj. geht, aber im *P. p.* **maudit** hat	di*s* di*s* di*t* di*sons* di*tes* di*sent*	di*se* di*ses* di*se* di*sions* di*siez* di*sent*	di*s*	di*rai*	di*s* di*sons* di*tes*	di*t(e)*

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④n	faire	Das Schluß-**c** des lat. Stammes **fa'cere** findet sich in einigen Formen als **s** wieder	fais fais fait faisons faites font	fasse fasses fasse fassions fassiez fassent	fis	ferai	fais faisons faites	fait(e)
④o	confire	Das Schluß-**c** des lat. Stammes **confi'cere** findet sich in einigen Formen als **s** wieder	confis confis confit confisons confisez confisent	confise confises confise confisions confisiez confisent	confis	confirai	confis confisons confisez	confit(e)
④p	mettre	Abwerfung des einen **t** im *sg.* des *Prés. de l'ind.*	mets mets met mettons mettez mettent	mette mettes mette mettions mettiez mettent	mis	mettrai	mets mettons mettez	mis(e)
④q	prendre	Einige Formen werfen **d** ab	prends prends prend prenons prenez prennent	prenne prennes prenne prenions preniez prennent	pris	prendrai	prends prenons prenez	pris(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④r	rire	*Part. passé* nach der 2. Konj.	ris ris rit rions riez rient	rie ries rie riions riiez rient	ris	rirai	ris rions riez	ri
④s	traire	*P/d.* und *Imparf. du subj.* fehlen	trais trais trait trayons trayez traient	traie traies traie trayions trayiez traient		trairai	trais trayons trayez	trait(e)
④t	circoncire	Das Schluß-**d** des lat. Stammes **circumci'dere** findet sich in einigen Formen als **s** wieder	circoncis circoncis circoncit circoncisons circoncisez circoncisent	circoncise circoncises circoncise circoncisions circoncisiez circoncisent	circoncis	circoncirai	circoncis circoncisons circoncisez	circoncis(e)
④u	boire	In einigen Formen wird **v** (für **b** des lat. **bi'bere**) eingeschoben. *Passé défini* nach der 3. Konj.	bois bois boit buvons buvez boivent	boive boives boive buvions buviez boivent	bus	boirai	bois buvons buvez	bu(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④v	croire	*Passé défini* nach der 3. Konj.	crois crois croit croyons croyez croient	croie croies croie croyions croyiez croient	crus	croirai	crois croyons croyez	cru(e)
④w	croître	**ss** (für **sc** des lat. **cre'scere**) im *pl.* des *Prés. ind.* u. Ableitgn; **î** hat im *sg.* des *Prés. ind.* u. des *Impér.* stets vor **t**; *P/d.* n. der 3. Konj.	croîs croîs croît croissons croissez croissent	croisse croisses croisse croissions croissiez croissent	crûs	croîtrai	croîs croissons croissez	crû, crue
④x	lire	Das Schluß-**g** des lat. Stammes **le'gere** findet sich in einigen Formen als **s** wieder. *P/d.* nach der 3. Konj.	lis lis lit lisons lisez lisent	lise lises lise lisions lisiez lisent	lus	lirai	lis lisons lisez	lu(e)
④y	moudre	Statt **d** findet sich **l** des lat. Stammes **mo'lere** im *pl.* des *Prés. ind.*, *Passé déf.* und Ableitungen wieder. *P/d.* nach der 3. Konj.	mouds mouds moud moulons moulez moulent	moule moules moule moulions mouliez moulent	moulus	moudrai	mouds moulons moulez	moulu(e)

Zeichen	Infinitif	Bemerkungen	Présent de l'indicatif	Présent du subjonctif	Passé défini	Futur	Impératif	Participe passé
④z	paraître	**ss** (für **sc** des lat. **pa-re'scere**) im *pl.* des *Prés. de l'ind.* und Ableitungen; **i** vor **t** hat ^; *P/d.* nach der 3. Konj.	*parais* *parais* *paraît* *paraissons* *paraissez* *paraissent*	*paraisse* *paraisses* *paraisse* *paraissions* *paraissiez* *paraissent*	*parus*	*paraîtrai*	*parais* *paraissons* *paraissez*	*paru(e)*
④aa	plaire	Das Schluß-**c** des lat. Stammes **place're** ist in einigen Formen **s**. *P/d.* nach der 3. Konj.; **taire** bildet **il tait** (ohne ^). *P. p.* unveränderlich	*plais* *plais* *plaît* *plaisons* *plaisez* *plaisent*	*plaise* *plaises* *plaise* *plaisions* *plaisiez* *plaisent*	*plus*	*plairai*	*plais* *plaisons* *plaisez*	*plu*
④bb	absoudre	*pl.* des *Prés. de l'ind.* u. Ableitungen vom Lateinischen	*absous* *absous* *absout* *absolvons* *absolvez* *absolvent*	*absolve* *absolves* *absolve* *absolvions* *absolviez* *absolvent*	*absolus*	*absoudrai*	*absous* *absolvons* *absolvez*	*absous* *absoute*
④cc	bruire	**i** und **y** wechseln. Es sind nur wenige Formen gbr. Auch nach ②a zu konjugieren	je *bruis* tu *bruis* il *bruit*			*bruirai*		*bruit*

Alphabetische Tabelle
der Muster der vier Konjugationen.

abréger ①g.
absoudre ④bb.
acquérir ②l.
aimer ①b.
aller ①o.
apparoir ③m.
appeler ①c.
asseoir ③l.
avoir ①.

bénir ②n.
boire ④u.
bouillir ②e.
bruire ④cc.

celer ①d.
chanter ①a.
choir ③n.
circoncire ④t.
clore ④k.
conclure ④l.
conduire ④c.
confire ④o.
conjuguer ①m.
coudre ④d.
courir ②i.
couvrir ②f.
crocheter ①e.
croire ④v.
croître ④w.
cueillir ②c.

déchoir ③n.
dire ④m.

échoir ③n.
écrire ④f.
employer ①h.
envoyer ①p.
être ①.

faillir ②q.
faire ④n.
falloir ③c.
férir ②s.
fleurir ②m.
fuir ②d.

gésir ②o.

haïr ②p.

lire ④x.

manger ①l.
menacer ①k.
mettre ④p.
moudre ④y.
mourir ②k.
mouvoir ③d.

naître ④g.

ouïr ②r.

paraître ④z.
payer ①i.
peindre ④b.
plaire ④aa.
pleuvoir ③e.
pouvoir ③f.
prendre ④q.
punir ②a.

recevoir ③a.
régner ①f.
rire ④r.

saluer ①n.
savoir ③g.
sentir ②b.
seoir ③k.
suivre ④h.

traire ④s.

vaincre ④i.
valoir ③h.
vendre ④a.
venir ②h.
vêtir ②g.
vivre ④e.
voir ③b.
vouloir ③i.

Mesures, Poids, Monnaies.

Maße, Gewichte, Münzen.

A. Mesures et Poids — Maße und Gewichte.

a) Mesures de longueur — Längenmaße.

kilomètre *abr.* km		hectomètre hm		décamètre Dm		mètre m
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

mètre *abr.* m		décimètre dm		centimètre cm		millimètre mm
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

Außerdem: myriamètre = 10000 m (= 10 km) als größtes Wegemaß neben dem kilomètre; degré décimal = 10 myriamètres = 100 km = 100000 m.

b) Mesures de superficie — Flächenmaße.

I. Mesures ordinaires — Gewöhnliche Maße.

kilomètre carré *abr.* km^2		hectomètre carré hm^2		décamètre carré Dm^2		mètre carré m^2
1	=	100	=	10000	=	1000000
		1	=	100	=	10000
				1	=	100

mètre carré *abr.* m²		décimètre carré dm²		centimètre carré cm²		millimètre carré mm²
1	=	100	=	10 000	=	1000 000
		1	=	100	=	10 000
				1	=	100

Außerdem: myriamètre carré 100 qkm (= 100 000 000 qm); degré carré = 100 myriamètres carrés (= 10 000 qkm).

II. Mesures agraires — Feldmaße.

kiliare *abr.* ka		hectare ha		décare Da		are a
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

are *abr.* a		déciare da		centiare ca		milliare ma
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

Außerdem: myriare (= 100 ha) = 10 000 a.

c) Mesures de volume et de capacité — Körpermaße.

I. Mesures ordinaires — Gewöhnliche Maße.

kilomètre cube *abr.* km³		hectomètre cube hm³		décamètre cube Dm³		mètre cube m³
1	=	1000	=	1000 000	=	1000 000 000
		1	=	1 000	=	1 000 000
				1	=	1 000

mètre cube *abr.* m³		décimètre cube dm³		centimètre cube cm³		millimètre cube mm³
1	=	1000	=	1000 000	=	1000 000 000
		1	=	1 000	=	1 000 000
				1	=	1 000

Außerdem: myriamètre cube = 1000 cbkm (= 1000 000 000 000 cbm).

II. Mesures pour les bois (de chauffage, de construction et d'ébénisterie, &c.) — (Brenn- und Nutz-)Holzmaße.

kilostère		hectostère		décastère		stère
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

stère		décistère		centistère		millistère
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

d) **Mesures pour les liquides et les matières sèches — Hohlmaße** (Flüssigkeits- und Trockenmaße).

kilolitre *abr.* kl		hectolitre hl		décalitre Dl		litre l
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

litre *abr.* l		décilitre dl		centilitre cl		millilitre ml
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

Außerdem: myrialitre = 100 hl (mehr gebräuchlich: cent hectolitres) = 10000 l.

e) **Poids — Gewichte.**

kilo(gramme) *abr.* kg		hectogramme hg		décagramme Dg		gramme g
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

gramme *abr.* g		décigramme dg		centigramme cg		milligramme mg
1	=	10	=	100	=	1000
		1	=	10	=	100
				1	=	10

Außerdem: myriagramme = 10000 g (= 10 kg); quintal (Zentner) = 50 kg; quintal métrique (Doppelzentner) = 100 kg.

B. Monnaies — Münzen.

Münzeinheit.

franc (Frank[en]) zu 100 centimes, bei Zahlung in Gold oder Silber = 80 Pfennig (*abr.* f, f., fr, fr., frc. = franc; frcs, frs[.] = *pl.* francs):

1. in Frankreich und Belgien:

franc		décime		sou		centime
1	=	10	=	20	=	100
		1	=	2	=	10
				1	=	5

2. in der Schweiz:

franc		batz(en)		sou		centime
1	=	10	=	20	=	100
		1	=	2	=	10
				1	=	5

Münzprägung:

1. in Frankreich: a) in Gold: Stücke zu 100, 50, 20, 10 und 5 frs. (Name der betr. Münzen: pièce de 100, 50, 20 &c. francs; die pièce de vingt francs heißt auch **louis** od. **napoléon**); b) in Silber: Stücke zu 5, 2 frs., 1, $^1/_2$ und $^1/_5$ fr.; c) in Nickel: Stücke zu 25 centimes; d) in Bronze: Stücke zu 10, 5, 2 centimes und 1 centime.

2. in Belgien: a) in Gold: Stücke zu 20 und 10 frs.; b) in Silber: Stücke zu 5, 2 frs., 1 und $^1/_2$ fr.; c) in Argenta'n (sog. Nickelmünzen): Stücke zu 20, 10 und 5 centimes; d) in Kupfer: Stücke zu 2 centimes und 1 centime.

3. in der Schweiz: a) in Gold: dieselben Stücke wie in Frankreich; b) in Silber: Stücke zu 5, 2 frs., 1 und $^1/_2$ fr.; c) in Nickelbronze (billon): Stücke zu 20, 10 und 5 centimes; d) in Bronze: Stücke zu 2 centimes und 1 centime.

A

A (a) *m* **A** *n*; *abr.* = Altesse.

a (a) f. avoir.

à (a) Präp. an, zu (... hin) **1.** à q. (z.B. nach donner geben an e-n, dire sagen zu e-m, se fier vertrauen auf e-n usw.; nach utile nützlich, nuisible schädlich für e-n usw.; être gehören, plaire gefallen usw.) meist einem (*dat. f.*); à qc. mst *dat.*; travailler à qc. an et. arbeiten, jouer à (wt. an) un jeu, z.B. aux cartes ein Spiel, Karten spielen. **2.** à Paris, à Malte (stadtartig), aux Pays-Bas (*pl. f.*), au Japon (*m.!* Japan), aux Indes (*pl.!* Ostindien), à la Havane (Havanna): a. in P. (a. zu P.), nach P., in od. nach Malta, den Niederlanden usw.; dagegen à la France (in Europa!), au Portugal (in Europa!), à la Chine (*f.!*), à la Sicile (größere Insel in Europa!) nur wie 1; (vgl. en France, Portugal, Chine in, nach Frankreich usw., dans la Grande-Bretagne (*s.* mit *a. f.*), dans le Danemark méridional in, nach Großbritannien, dem südlichen Dänemark; dans Paris, le Pérou, l'Angleterre in P. usw. hinein, innerhalb (von) P., Perus, Englands); au jardin a. im, in den Garten (aber dans notre, ce usw. j.), aux champs auf dem, auf das Feld, à la main in (an) der Hand; d'ici à von hier (nach od.) bis, à deux pas d'ici zwei Schritt(e) von hier; au secours zu Hilfe! Hilfe! au feu (wt. zum) Feuer! chasse *f* au lion (auf den, nach dem L.) Löwenjagd; trois à (zu!) trois zu (je!) dreien (aber à trois zu dreien = zu dritt, gehört zu 4. **3.** au matin am Morgen (dans la matinée am Vormittag), à Pâques (zu, an) Ostern, à midi um zwölf Uhr, à midi vingt 12 Uhr 20, à tout moment jeden Augenblick; à dimanche auf Sonntag, à tantôt bis nachher. **4.** begleitender Umstand, Beschaffenheit, Weise, (scheinbar!) Mittel, Zweck: à (bei) ces mots, au son des cloches unter Glockengeläut, la fille aux (mit den) cheveux blonds (blondhaarig), à (zu, für) quatre mains ♪ vierhändig, potage *m* aux (!) pois Erbsensuppe, déjeuner à la fourchette Gabelfrühstück; à (auf, nach) la (manière) française, à la (mode de) Henri IV; tuer q. à coups de marteau mit Hammerschlägen (wie?! vgl. d'un coup de m. mit e-m H. = durch e-n H., avec un m. mit e-m H. = vermittelst e-s Hammers); moulin *m* à vent Windmühle *f*; moulin à café Kaffeemühle; machine *f* à coudre Nähmaschine. **5.** à vor *inf.*, bzd. nach Verben und Adjektiven, die die Frage „woran, wobei, wofür, wozu u. dgl." sehr nahelegen; être: à filer am

(beim) Spinnen, mit Sp. beschäftigt, à vendre zu verkaufen, verkäuflich, facile à comprendre leicht begreiflich sein; avoir à écrire, s'amuser à patiner, s'habituer à marcher vite, décider q. à se faire soldat (Soldat zu werden) u. dgl.

abaisse (abä'ß) *f* dünn gerollter Teig, z.B. Boden *m* e-r Pastete.

abaissement (abäßmg') *m* s. abaisser; z.B. Fällen *n*, Reduktion *f*; Herabsetzung *f* der Preise; Erniedrigung *f*; Fallen *n* des Wassers; Verfall.

abaisser (abäße') ①b. niedrig(er) machen, Teig dünn rollen, z.B. Schleier herunterlassen, senken; *math.* Lot fällen, Zahl herunterholen, Gleichung reduzieren; Stimme sinken lassen; demütigen; s'~ z.B. fallen, sinken (Nebel); sich legen (Wind); sich herablassen.

abajoue (abaGu') *f* Backentasche bei Tieren; F Hängebacke.

aballénation (abaljenaßjo') *f drt.* Veräußerung.

abalourdir (lurdī'r) ②a. stumpfsinnig machen, verdummen.

abandon (abgdo') *m* Verlassen *n*, Abtretung *f*; Hingabe *f*; Verlassenheit *f*; Ungezwungenheit *f*; à l'~ gänzlich vernachlässigt.

abandonner (done') ①a. gänzlich verlassen, im Stich lassen z.B. Kinder; aufgeben; fahren lassen; s'~ sich hingeben; *p.p.* (*a. s.*) wüst, liederlich.

abaque (abä'k) *m* Kredenztisch; Rechentafel *f*; Kapitellplatte *f*.

abasourdir (abaßurdī'r; sourd!) ②a. betäuben; verdutzen.

abatage (tā'G) *m* Niederwerfen *n*; Holzabhieb *m*; (Ab-)Schlachten *n*.

abâtardir (abatardī'r) ②a. (in der Art) verschlechtern.

abâtardissement (dißmg') *m* Entartung *f*.

abatis (abati') *m* (Ab-, Niedergeschlagenes) Verhau *m*; Späne *pl.*; (Schlacht-)Abfälle *pl.*, (Gänse- usw.)Klein *n*; *ch.* Gemetzel *n*.

abat-jour (Gū'r) *m* Lichtschirm; Schrägfenster *n*.

aba(t)tant (tg') *m* Falladen (!), Falltür *f*; Tischklappe *f*.

abattement (abätmg') *m* Mattigkeit *f*; Niedergeschlagenheit *f*.

abattoir (abatŏā'r) *m* Schlachthaus *n*.

abattre (aba'tr) ④a. herunter-, niederschlagen (oder -werfen); fällen; schlachten; *fig.* demütigen, entmutigen; s'~ einstürzen, zs.-brechen; sich legen (Wind, Getreide); ~u *fig.* niedergeschlagen.

abat-vent (bawg')*m* Wetterdach*n*.

abat-voix (wŏā') *m* Schalldeckel.

abbatial (ßja'l) äbtlich, abteilich

abbaye (abe'j) *f* Abtei.

abbé (abe') *m* Abt; Abbé.

abbesse (abä'ß) *f* Äbtissin.

abc (abeße') *m* Abc *n*; Fibel *f*.

abcès (äpßä') *m* Geschwür *n*.

abdication (äbdikaßjo') *f* (freiwillige) Abdankung; Entsagung.

abdiquer (ke') ①m. abdanken; ~ qc. niederlegen, entsagen (*dat.*).

abdomen (domä'n) *m* Unterleib; Hinterleib der Insekten.

abecquer (abeke') ①m. junge Vögel füttern.

abeille (abā'j) *f* Biene.

aberration (abäraßjo') *f* Abweichung (z.B. Licht, vom Rechten).

abêtir (abätī'r) ②a. dumm m.

abhorrer (abore') ①a. verabscheuen.

abîme (abī'm) *m* Abgrund, Tiefe *f*.

abîmer (abime') ①a. zugrunde richten; s'~ a. sich vertiefen (in et.).

abject, ~e (äbGä'kt) verworfen; verächtlich; gemein.

abjection (žäkßiǫ') *f* Verworfenheit; Gemeinheit.
abjurer (žüre') ①a. abſchwören; ~ sa foi ſeinen Glauben abſchw. [Weißfiſch *m*, Blicke *f*.]
able (abl) *m*, **ablette** (ablä't) *f*]
ablution (ablüßiǫ') *f* Abwaſchung; (religiöſe) Reinigung.
abnégation (äbnegaßiǫ') *f* Verleugnung; Entſagung.
aboi (abŏä') *m* Gebell *n*; **~s** *pl.* a. Todeskampf: être aux ~s in den letzten Zügen liegen; ſich nicht mehr halten können (z.B. Feſtung). [*m* Gebell *n*.]
aboiement, aboîment (abŏämą')]
abolir (abolī'r) ③a. abſchaffen, aufheben; (von Verbrechen) die Unterſuchung niederſchlagen, s'~ verjähren, ſonſt außer Gebrauch kommen.
abolition (ißiǫ') *f* *s.* zu abolir; a. Begnadigung *f*; ~ z.B. de la vue Erblinden *n*.
abominable (minā'bl) abſcheulich.
abomination (naßiǫ') *f* Greuel *m*.
abondance (abǫdā'ß) *f* Überfluß *m*; grenier *m* d'~ Vorratskammer *f*; en ~ reichlich.
abondant, ~e (dą', dā't) reichlich; fruchtbar; ~ en reich an.
abonder(abǫde')①a. reichlich vorhanden ſn; Überfluß h. (en an).
abonner (abone') ①a. q. à qc. für e-n auf et. abonnieren; s'~ à abonn. auf; *p.p. s.* Abonnent(in). [m. od. w.]
abonnir (abonī'r) ②a. gut, beſſer]
abord (abō'r) *m* Landungsplatz; Anfahrt *f*, Zugang; avoir l'~ facile zugänglich ſein; dès l'~ gleich anfangs; d'~ erſt, zuerſt.
abordable (abordā'bl) zugänglich.
abordage (dā'ǧ) *m* Anlegen *n*, Entern *n*, Zuſammenſtoßen *n*.
aborder (de') ①a. 1. *v/a.* ⚓ anlegen (an et.); entern; überſegeln; ~ qc. nahe kommen (*dat.*), vornehmen; q. anreden. 2. *v/n.* (à, dans uſw.) anlanden.
aborigènes (aboriǧä'n) *m/pl.* Ureinwohner.
abortif, ~ve (aborti'f, ī'v) zu früh geboren (a. *s.*); verkümmert; *méd.* (a. *m*) abtreibend(es Mittel).
abouchement (abuſchmą') *m* Unterredung *f*, ⊕ Einmündung *f*.
aboucher (ſche') ①a.: s'~ ſich bereden, ⊕ zſ.-ſtoßen (v. Röhren).
about (abu') *m* Balkenkopf.
aboutir (butī'r) ②a. à qc. bis an et. gehen, an et. grenzen od. endigen; *chir.* aufgehen; *fig.* auf et. hinzielen; zu et. führen; *av.* angrenzend; ſ. tenant.
aboyer (abŏäje') ①h. bellen.
aboyeur (jŏ'r) *m* *ch.* Saubeller, Kläffer; *fig.* F z.B. biſſiger Menſch; ungeſtümer Gläubiger.
abrégé(abreǧe')*m* Abriß, Auszug.
abréger (ǧe') ①g. abkürzen.
abreuver (abrŏwe') ①a. tränken
abreuvoir (wŏā'r) *m* Schwemme *f*, Tränke *f*; Trinknäpfchen *n*.
abréviation (abrewjaßiǫ') *f* Abkürzung.
abri (abrī') *m* Obdach *n*; *fig.* Schutz; à l'~ de gedeckt gegen.
abricot (abriko') *m* Aprikoſe *f*.
abricotier (kotje') *m* Aprikoſenbaum.
abriter (brite') ①a. ſchützen.
abrivent (wą') *m* Wetterdach *n*.
abroger (abroǧe') ①l. z.B. Geſetze abſchaffen, aufheben; s'~ abkommen, verjähren.
abrupt, ~e (abrü'pt) abſchüſſig.
abrutir (abrütī'r) ②a. verdummen, abſtumpfen; s'~ vertieren *v/n.*; *p.p. s.* a. Dummkopf.
abrutissement (abrütißmą') *m* Verdummung *f*, Vertierung *f*; Sittenverwilderung *f*.
absence (äpßā'ß) *f* Abweſenheit; (Schul-)Verſäumnis (a. *n*).

absent, ~e (äpßą', ą̄'t) abwesend (a. s.).
absenter (ßąte') ①a.: s'~ verreisen; sich entfernen, F sich drücken.
abside (ßi'd) *f* Apside, Apsis.
absinthe (äpßą̄'t) *f* Wermut *m*; *fig.* a. Bitterkeit; Absinth *m*.
absolu, ~e (ßolü') selbständig, unumschränkt; unabhängig (a. *gr.*); ~ment a. unbedingt, schlechterdings.
absolution (lüßjǫ') *f* Sündenvergebung; Freisprechung v. Strafe.
absolutisme (tĭ'ßm) *m* unumschränkte Regierungsform.
absolutoire (tŏ͡ā'r) lossprechend; bref *m* ~ Ablaßbrief.
absorber (äpßorbe') ①a. aufsaugen; aufzehren; *fig.* s'~ dans qc. sich vertiefen in et.
absorption (pßjǫ') *f* Einsaugung, Verschwinden *n*.
absoudre (äpßū'dr) ④bb. freisprechen.
abstenir (ßtᵊnī'r) ②h.: s'~ sich enthalten (de *gén.* od. von).
abstention (ßtąßjǫ') *f* Abstehen *n* (von et.); (z.B. Stimm-)Enthaltung.
abstergent (ßtärGą') *a.* und *s/m.* reinigend(es Mittel).
absterger (Ge') ①l. Wunde, Geschwür auswaschen.
abstinence (äpßtinā'ß) *f* Enthaltsamkeit.
abstraction (äpßträkßjǫ') *f* abstrakter Begriff; faire ~ de qc. von et. absehen.
abstraire (äpßtrǟ'r) ④s. abstrahieren.
abstrait, ~e (ßträ', äpßträ't) abstrakt; Wissenschaften: rein, höher.
abstrus, ~e (ßtrü', ǖ'ſ) schwer verständlich; verwickelt.
absurde (ßü'rd) ungereimt.
absurdité (ßürdite') *f* Ungereimtheit, Abgeschmacktheit.
abus (abü') *m* Mißbrauch.
abuser (abüse') ①a. täuschen (s'~ sich t.); ~ de qc. et. mißbrauchen.
abusif, ~ve (si'f, si'w) mißbräuchlich; sprachwidrig.
acabit F (akabi') *m* Eigenschaft *f*; Art *f*, Schlag (mst von Pers.).
acacia (ßja') *m* Aka'zie *f*.
académicien (demißją̄') *m* (a. *a.*) Akade'miker (akademisch).
académie (mi') *f* Akademie; ~ z.B. d'équitation Reitschule; *peint.* Akademiestück *n*.
acajou (akaGu') *m* Mahagoni *n*.
acanthe (aką̄'t) *f* Aka'nthus *m*, Bärenklau; *arch.* Akanthus (-blatt *n*).
acariâtre (akarjā'tr) zänkisch.
accablant, ~e (blą', blą̄'t) (er-)drückend, schwül; *fig.* lästig.
accablement (blᵊmą') *m* Niedergeschlagenheit *f*; Überhäufung *f* mit Leiden, auch mit Geschäften.
accabler (ble') ①a. zu Boden drücken; entmutigen; überhäufen (de mit).
accalmie (akälmi') *f* Windstille; Erschlaffung; ❀ stille Zeit.
accaparer (akapare') ①a. wucherisch aufkaufen; *fig.* in Beschlag nehmen.
accapareur *m*, **~se** *f* (rö'r, rö'ſ) wucherische(r) Aufkäufer(in).
accéder (äkßede') ①f. à qc. beitreten.
accélérateur, ~trice (leratö'r, tri'ß) beschleunigend.
accélérer (re') ①f. beschleunigen; pas *m* ~é Geschwindschritt.
accent (äkßą') *m* Akzent; Ton; (schlechte) Aussprache.
accentuation (äkßątä͡äßjǫ') *f* Betonung.
accentuer (tä͡e') ①n. betonen, akzentuieren.
acceptable (äkßäptā'bl) annehmbar, annehmlich.
acceptation (taßjǫ') *f* Annahme; ❀ Akzept *n*.
accepter (te') ①a. annehmen.
acception (ßjǫ') *f* Rücksicht; *gr.* Bedeutung, Sinn *m*.

accès (äkßä') *m* Zutritt; (Fieber-usw.) Anfall. [lich (à für).]
accessible (äkßäßi'bl) zugäng-
accessit (ßi't) *m* ehrenvolle Erwähnung bei e-r Preisbewerbung.
accessoire (ßäß'r) 1. nebensächlich. 2. *m* Zusatz; Nebensache *f*; Zubehör *n*; ~s *pl.* Requisiten.
accident (äkßidą') *m* Zu-, Unfall.
accidenté (dąte') uneben, hügelig; Leben: bewegt.
accidentel, ~le (tä'l) zufällig; unwesentlich.
acclamation (äklamaßią') *f* Beifalls-, Freudenruf *m*.
acclamer (me') ①a. zujauchzen (q. e-m).
acclimater (äklimate') ①a. an das Klima gewöhnen, heimisch m.
accolade (kola'd) *f* Umarmung; Ritterschlag *m*; *typ.* Klammer.
accoler (akole') ①a. umarmen; žf.-flammern; s'~ ❦ sich anranken. [lich beizulegen(d).]
accommodable (akomodä'bl) gütaccommodant, ~e (dą, dą't) willfährig, gefällig.
accommodement (akomödmą') *m* Abkommen *n*; ♫ Akkord.
accommoder (mode') ①a. in Ordnung bringen, zurecht machen; schlichten; s'~ à qc. sich in et. schicken.
accompagnateur *m*, **~trice** *f* (akǫpanjatö'r, tri'ß) ♪ Begleiter(in); *fig.* Genosse, Genossin.
accompagnement (pan͡jmą') *m* Begleitung *f* (a. ♪); Gefolge *n*.
accompagner (nje') ①a. begleiten.
accomplir (akǫplī'r) ②a. vollenden; ~ (sa promesse) halten.
accomplissement (akǫplißmą') *m* Erfüllung *f*, Vollendung *f*.
accord (akö'r) *m* Einklang; Vergleich; ♪ Akkord; *gr.* Kongruenz *f*; d'~ einig, einverstanden.
accordable (akordä'bl) vereinbar; annehmbar; ♪ stimmbar.
accordailles (akordä'i) *f/pl.* Verlöbnis *n*.
accordé *m*, **~e** *f* F (akorde') Bräutigam, Braut. [harmonika *f*.]
accordéon (akordeǫ') *m* Zieh-
accorder (de') ①a. in Übereinstimmung bringen, vereinigen; bewilligen; ♪ stimmen (als *v/n* s'~); s'~ sich vertragen; *gr.* sich richten (avec nach).
accordeur *m*, **~se** *f* (dö'r, dö'ß) Stimmer(in). [hammer.]
accordoir ♪ (dö'r) *m* Stimm-
accore (akö'r) *m* Stützbalken; ⚓ steil abfallende Küste; ~ *a.* steil abfallend.
accort, ~e F (akö'r, ako'rt) artig, höflich; geschmeidig, geschickt.
accoster (akößte') ①a. ⚓ anlegen; ~ q. F e-n ansprechen.
accoter (akote') ①a. anlehnen, stützen.
accotoir (tŝä'r) *m* Seitenlehne *f*.
accouchée (akuſche') *f* Wöchnerin. [Entbindung *f*, Werfen *n*.]
accouchement (akuſchmą') *m*
accoucher (ſche') ①a. niederkommen (de mit); *v/a.* entbinden.
accoucheur *m*, **~se** *f* (ſchö'r, ö'ß) Geburtshelfer *m*, Hebamme *f*.
accouder (akude') ①a.: s'~ sich mit dem Ellbogen aufstützen.
accoudoir (dŝä'r) *m* Armlehne *f*; Fensterkissen *n*.
accouplement (akupl^{ə}mą') *m* Paarung *f*; Zusammenfügung *f*.
accoupler (ple') ①a. (s'~ sich) paaren; zusammenfügen; ⚒ kuppeln. [kürzen.]
accourcir (akurßī'r) ②a. ver-
accourir (akurī'r) ②i. herbeilaufen.
accoutrement (akutr^{ə}mą') *m* Ausstaffierung *f*, Aufputz.
accoutrer (tre') ①a. herausputzen, ausstaffieren.
accoutumer (akutüme') ①a. ge-

wöhnen; *p.p. a.* gewohnt, gewöhnlich.

accréditer (akredite') ①a. in Ansehen bringen; beglaubigen.

accroc (akro') *m* Riß im Kleide; Hindernis *n.* [hängen.]

accrocher (akroſche') ①a. an-

accroire (akroā'r) ④v. nur in faire ~ qc. à q. e-m et. aufbinden.

accroissement (akroßmg') *m* Zuwachs; Vergrößerung *f.*

accroître (akroā'tr) ④w. (*p.p.* accru; *p/d. a.* accrus) vermehren; *v/n. u.* s'~ ſich vermehren, wachſen; ſteigen (von Gewäſſern).

accroupir (akrupi'r) ②a.: s'~ niederhocken, ſich zuſammenkauern.

accrue (akrü') *f* An-, Zuwachs *m.*

accueil (akö'j) *m* Aufnahme *f*, Empfang; faire (bon) ~ à une traite e-n Wechſel honorieren.

accueillir (aköjī'r) ②c. aufnehmen, empfangen, bewillkommnen.

accul (akü'l) *m ch.* Keſſel; ⚓ (Ende *n* e-r) Bucht *f.*

acculer (akülе') ①a. in die Enge treiben; s'~ ſich den Rücken decken. [häufen.]

accumuler (müle') ①a. an-

accusable (aküſa'bl) anklagbar.

accusateur *m*, **~trice** *f* (aküſatö'r, tri'ß) Ankläger(in).

accusation (ſaßio') *f* Anklage.

accusé, ~e (aküſe') Angeklagte(r); ~ *m* de réception Empfangsanzeige *f.*

accuser (aküſe') ①a. anklagen, beſchuldigen.

acerbe (aßä'rb', herb; bitter.

acérer (aßere') ①f. (ver)ſtählen; *fig.* ſchärfen, ſpitzen; *p.p.* beißend. [werdend.]

acescent, ~e (aßäßg', ß't) ſauer

acétate (aßetä't) *m* eſſigſaures Salz; ~ d'alumine eſſigſaure Tonerde.

acétylène (tilä'n) *m* (*a.* gaz *m* ~) *chm.* Azetyle'n(gas) *n.*

achalander (aſchalgde') ①a.: ~ q. e-m (s' ſich) Kunden verſchaffen; *p.p.* beſucht, geſucht.

acharnement (aſcharn^{e}mg') *m* Raubgier *f* von Tieren; Erbitterung *f.*

acharner (aſcharne') ①a. *ch.* blutgierig m.; *fig.* erbittern; s'~ à qc. ſich eifrig auf et. legen, auf et. erpicht ſein.

achat (aſcha') *m* Einkauf, Kauf.

acheminer (äſchmine') ①a. auf den Weg, in Gang bringen; s'~ ſich auf den Weg machen.

achetable (äſchtа'bl) käuflich.

acheter (äſchte') ①d. (ein)kaufen.

acheteur *m*, **~se** *f* (äſchtö'r, ö'ſ) Käufer(in), Aufkäufer(in).

achèvement (aſchäwmg') *m* Vollendung *f*; Vollkommenheit *f.*

achever (äſchwe') ①d. fertig m., vollenden; beendigen; ausarbeiten; scélérat *m* ~é Erzſchuft.

achillée ♀ (akile') *f* Schafgarbe.

achoppement (aſchöpmg'): pierre *f* d'~ Stein *m* des Anſtoßes.

achromatique (akromati'k) achromatiſch, farblos. [Säure *f.*]

acide (aßi'd) 1. *a.* ſauer. 2. *m*

acidification (aßidifikaßio') *f* Säurebildung. [Schärfe.]

acidité (aßidite') *f* Säure,

acidule (aßidü'l) ſäuerlich; eaux *f/pl.* ~s Sauerbrunnen *m*, Säuerling *m.* [lich machen.]

aciduler (aßidüle') ①a. ſäuer-

acier (aßie') *m* Stahl (*a. fig.*); ~ de fonte, ~ fondu Gußſtahl; d'~ ſtählern.

aciérer (aßiere') ①f. in Stahl verwandeln, (ver)ſtählen.

aciérie (ri') *f* Stahlwerk *n.*

acolyte (akoli't) *m* Meßgehilfe; Genoſſe, Helfershelfer.

acompte (akp't) *m* Abſchlagszahlung *f.*

aconit ♀ (akoni't) *m* Eisenhut.

acoquiner (akokine') ①a. à qc. an et. Übles gewöhnen.

à-coup (ku') *m, pl.* ~(s) Ruck; par ~(s) ruckweise; sans ~ stetig.

acoustique (akußti'k) 1. akustisch, Hör... 2. *f* Akustik, Schallehre.

acquéreur *m*, **~se** *f* (akerö'r, ö'ſ) Erwerber(in), Ankäufer(in).

acquérir (ri'r) ②l. erwerben; Freunde gewinnen; *v/n* an Güte zunehmen.

acquêt (aká') *m* Gewinn, Vorteil; **~s** *pl.* während der Ehe erworbenes, gemeinsames Gut.

acquiescement (akjäßmą') *m* Zustimmung *f*.

acquiescer (ße') ①k. à qc. in et. einwilligen, sich fügen.

acquis[1] (aki') ſ. acquérir.

acquis[2] (~) *m* Kenntnisse *f/pl.*, Lebenserfahrung(en) *f(/pl.)*; avoir de l'~ F et. los haben.

acquisition (akiſißjo') *f* Erwerbung, Kauf *m*; erworbenes Gut *n*.

acquit (aki') *m* Quittung *f*; Bescheinigung *f*; donner son ~ de quittieren über; pour ~ (Betrag) erhalten; Bezahlung *f*; Beruhigung *f* (des Gewissens); F par manière d'~ zum Schein, obenhin; Billard: Aussatz.

acquit-à-caution (akikoßjo') *m* Passierschein (Zoll).

acquittement (akitmą') *m* Zahlung *f*; Freisprechung *f* (von Schuld).

acquitter (akite') ①a.: q. (s') de e-n (sich) frei (z.B. von Schulden) m.; ~ (sa conscience) entlasten; freisprechen; bezahlen; quittieren; s'~ seine Schulden bezahlen; Billard: sich aussetzen; s'~ d'un devoir e-e Pflicht erfüllen.

âcre (ákr) herb; *fig.* beißend.

âcreté (ákrte') *f* Herbe, Schärfe.

acrimonie (akrimoni') *f* Schärfe; *fig.* Bitterkeit.

acrimonieux, **~se** (njö, jö'ſ) scharf; *fig.* gallig.

acrobate (krobá't) *m* Seiltänzer.

acte (akt) *m* Tat *f*, Handlung *f*; Urkunde *f*; Akt, Aufzug; *Actes des Apôtres* Apostelgeschichte *f*.

acteur *m*, **actrice** *f* (aktö'r, tri'ß) Schauspieler(in).

actif, **~ve** (aktí'f, f'w) 1. tätig; wirksam. 2. *m* Aktivvermögen *n*; *gr.* Aktiv(um) *n*.

action (akßjo') *f* Handlung Leben(digkeit) *n*; Tätigkeit; Gefecht *n*; gerichtliche Klage; Aktie.

actionner (akßjone') ①a. gerichtlich belangen; (an)treiben, ⚓ in Gang bringen; s'~ tätig sn.

activer (aktíwe') ①a. beschleunigen, fördern; s'~ sich beeilen.

activité (aktíwite') *f* Tätigkeit; Wirksamkeit.

actrice ſ. acteur.

actualiste (aktüalí'ßt) *m* Berichterstatter über Tagesangelegenheiten.

actualité (alite') *f* Wirklichkeit; Zeitgemäßheit; Neues *n* vom Tage. [jetzig; wirksam.]

actuel, **~le** (aktüä'l) wirklich;

acuité (akülte') *f* Spitzigkeit, Schärfe (*a. fig.*); *méd.* akuter Zustand. [belpunktierung.]

acupuncture (aküpoktü'r) *f* Na-

acutangle (tą'gl) spitzwink(e)lig.

adage (adá'g) *m* Sprichwort *n*.

adapter (adápte') ①a. anpassen; s'~ zu=ea., zu et. passen; sich einfügen.

addition (dißjo') *f* Hinzufügung; Zusatz *m*; Addition; Rechnung im Gasthause.

additionnel, **~le** (ßjonä'l) zusätzlich; impôt *m* ~ Steuerzuschlag.

additionner (ne') ①a. zusammenzählen; addieren. [drüsen...]

adéno... (adeno...) Drüsen...,

adepte (adä'pt) *s.* Eingeweihte(r); Goldmacher, Alchimi'st.
adhérence (aderā'ß) *f* Anhangen *n*; *électr.* Reibungswiderstand *m*.
adhérent, ~e (rą', rā't) 1. anhangend, -klebend; verwachsen (à mit). 2. *m* Anhänger (*a. mv. p.*).
adhérer (re') ①f. anhangen, ankleben; zu e-r Partei halten; beistimmen.
adhésif, ~ve (adesi'f, ī'w) anklebend; *fig.* beistimmend.
adhésion (adesjǫ') *f* Anhangen *n*; *phys.* Adhäsion; Beitritt *m*.
adiante ♀ (adjā't) *m* Frauenhaar *n*.
adieu (adjö') 1. Gott befohlen!, lebe wohl!; sans ~! auf baldiges Wiedersehen! 2. ~x *m/pl.* Abschied; faire ses ~x Lebewohl (*n*) sagen, *fig.* entsagen.
Adige (adī'G) *m*: l'~ die Etsch.
adipeux, ~se (adipö', ö'ſ) fett (-haltig).
adjacent, ~e (ädGaßą', ą̄'t) anliegend, angrenzend: z.B. angle ~ Nebenwinkel; ~ *m* Angrenzer, Anlieger.
adjoindre (ädGöą̄'dr) ④b. zugesellen, bsd. als Amtsgehilfen.
adjoint, ~e (ädGöą, öą̄'t) 1. beigeordnet; professeur *m* ~ Hilfslehrer. 2. *s.* Amtsgehilfe; ~ (du maire) Beigeordnete(r), Adjunkt; ~e Frau (des) Adjunkt(en), Hilfslehrerin.
adjonction (ädGǫkßjǫ') *f* Zuordnung eines Gehilfen; Hinzufügung; *gr.* Zeugma *n*.
adjudicataire (ädGüdikatä'r) *s.* z.B. je suis ~ de qc. mir ist et. gerichtlich (bei e-r Versteigerung) zuerkannt (zugeschlagen) worden; Ansteigerer, Ansteig(r)erin.
adjudication (kaßjǫ') *f* gerichtliche Zusprechung; Auktion; Submission.
adjuger (ädGüGe') ①l. gerichtlich zuerkennen; zuschlagen.
adjurer (re') ①a. beschwören, inständig bitten.
admettre (ädmä'tr) ④p. zulassen; gelten lassen.
adminicule (minikü'l) *m* Behelf.
administrateur *m*, **~trice** *f* (nißtratö'r, tri'ß) Verwalter(in).
administratif, ~ve (ti'f, tī'w) zur Verwaltung gehörig, Verwaltungs...
administration (ßjǫ') *f* Verwaltung(sbehörde); Regierung; s. administrer.
administré (ädminißtre') *m* Untergebene(r); Regierte(r).
administrer (~) ①a. verwalten; (la justice die Rechtspflege) handhaben; verabreichen; Sakramente austeilen; (q. e-m!) die letzte Ölung geben; Beweise beibringen.
admirable (ädmirā'bl) bewundernswürdig; vortrefflich.
admirateur *m*, **~trice** *f* (ratö'r, tri'ß) Bewunderer, Anbeter(in).
admiratif, ~ve (ädmirati'f, ī'w) Bewunderung ausdrückend od. erregend od. erregen sollend; leicht bewundernd.
admiration (ßjǫ') *f* Bewunderung.
admirer (ädmire') ①a. bewundern.
admissible (ädmißi'bl) zulässig.
admission (ßjǫ') *f* Zulassung.
admonestation (ädmonäßtaßjǫ'), *a.* **admonition** (ädmonißjǫ') Warnung, Verweis *m*, Rüge.
adolescence (adoläßą̄'ß) *f* Jünglingsalter *n*; Jugend.
adolescent, ~e (ßą', ßą̄'t) 1. noch heranwachsend, jung, jugendlich. 2. *s.* Jüngling (*a. mv.p.* unreifer Bursche), Jungfrau.
adoniser (adonise') ①a. herausputzen.
adonner (adone') ①a.: s'~ à qc.

sich hingeben; à q. sich an e-n hängen. [bar.]

adoptable (adŏptă'bl) adoptier-

adopter (te') ①a. an Kindesstatt annehmen; sich aneignen.

adoptif, **~ve** (ti'f, ti'w) an Kindesstatt angenommen; père ~ Pflegevater.

adoption (ßjǫ') *f* a. Aufnahme von fremden Wörtern, Annahme e-s Vertrags; fils par ~ Adoptivsohn; d'~ a. Lieblings...

adorable (adorä'bl) anbetungswürdig. [tri'ß) Anbeter(in).

adorateur *m*, **~trice** *f* (adoratö'r,

adorer (adore') ①a. anbeten.

ados (adō') *m* schräges Gartenbeet.

adosser (adoße') ①a. anlehnen.

adouber (adube') ①a. z.B. Schachfigur nur berühren, um zurechtzusetzen; ⚓ ausbessern.

adoucir (ßi'r) ②a. versüßen, mildern; besänftigen, aufheitern; zähmen; ♪ dämpfen; polieren.

adoucissement (adußißmą') *m* Versüßung *f*; Linderung *f* (a. *méd.*); Tröstung *f*; (von Farben) Verschmelzung *f*.

adragant ♀ (adragą') *m* Tragant, Bocksdorn.

adresse (adrä'ß) *f* 1. Aufschrift; Wohnung(sangabe); Adresse; ✉ Order; Denkschrift. 2. Geschicklichkeit, List.

adresser (adräße') ①b. richten; adressieren; an e-n weisen; s'~ sich wenden (à an).

adroit, **~e** (adrŏa', ŏa't) geschickt, gewandt.

adulateur *m*, **~trice** *f* (adülatö'r, tri'ß) *s. u. a.* Schmeichler(in), Fuchsschwänzer(in); schmeichlerisch, kriechend. [chelei.]

adulation (ßjǫ') *f* niedrige Schmei-

aduler (le') ①a. q. (!) kriechend schmeicheln (*dat.*).

adulte (adü'lt) 1. *a.* erwachsen; âge *m* ~ Mannesalter *n*. 2. *s.* Erwachsene(r); école *f* d'~s Fortbildungsschule.

adultère (adültä'r) 1. ehebrecherisch; homme (femme) ~ Ehebrecher(in). 2. *m* Ehebruch.

adultérin, **~e** (adülterą̈', i'n) im Ehebruch erzeugt, unehelich.

advenir (ädwᵉnï'r) ②h. geschehen; advienne que pourra komme was wolle.

adversaire (ädwärßä'r) *s.* Gegner(in); Gegenpartei *f*.

adverse (wä'rß) widrig, Gegen...; fortune *f* ~ Mißgeschick *n*.

adversité (ädwärßite') *f* Widerwärtigkeit; Mißgeschick *n*.

aérage (aerä'ǧ) *m* Lüftung *f*.

aéré, **~e** (aere') luftig.

aérer (~) ①f. lüften, der Luft aussetzen.

aérien, **~ne** (aerję̈', jä'n): z.B. conduit ~ Luftröhre *f*; voyage ~ Luftreise *f*; taille ~ne ätherischer Wuchs.

aérification (aerifikaßjǫ') *f* Luftbildung; *chm.* Verwandlung in Gas. [stein.]

aérolithe (roli't) *m* Meteor-

aéronat (aerona') *m* Luftschiff *n*.

aéronaute (nō't) *m* Luftschiffer.

aéronef (nä'f) *f* Luftschiff *n*.

aéroplane (pla'n) *m* Flugmaschine *f*, Flieger.

aérostat (ßta') *m* Luftballon.

aérostatique (ßtati'k): ballon *m* ~ Luftballon; section *f* ~ Luftschifferabteilung; ~ *f* Luftschiffahrtskunde. [schiffer.]

aérostier (aeroßtje') *m* Luft-

affabilité (afabilite') *f* Leutseligkeit, Freundlichkeit. [lich.]

affable (afa'bl) leutselig, freund-

affadir (afadi'r) ②a. unschmackhaft (*a.* langweilig) machen; anwidern.

affaiblir (afäbli'r) ②a. schwächen.

affaiblissement (afäßlißmą') *m* Schwächung *f*, Entkräftung *f*.

affaire (afä'r) *f* Geschäft *n*; Angelegenheit, Sache; Prozeß *m*; Gefecht *n*.

affairé (afäre') geschäftig.

affaissement (afäßmą') *m* (Ein-) Sinken *n*; Entkräftung *f*.

affaisser (afäße') ①b. niederdrücken, schwächen; s'~ hinsinken.

affamer (afame') ①a. aushungern; ~é de begierig nach, erpicht auf et.

affectation (afäktaßiǫ') *f* Ziererei; Sucht nach et.; Bestimmung, Verwendung e-r Summe.

affecter (te') ①a. *v/a.* Vorliebe h. für, begierig streben nach etwas; erkünsteln, affektieren; Summe bestimmen (à qc. für et.); *fig.* rühren.

affectif, ~ve (ti'f, t'w) ergreifend, Gemüts...

affection (ßiǫ') *f* Zuneigung, Liebe, Wohlwollen *n*; krankhafter Zustand, Leiden *n*, Affekt *m*.

affectionné (ßione') wohlgewogen; ergeben (Briefklausel).

affectionner (afäktßione') ①a.: ~ q. e-m gewogen sn; ~ qc. Neigung für et. haben; s'~ sich interessieren (à für).

affectueux, ~se (afäktüö', üö'z) liebevoll, herzlich, zärtlich.

affermer (afärme') ①a. (ver-) pachten.

affermir (mi'r) ②a. befestigen, dauerhaft machen; stärken.

affété (afete') geziert, affektiert.

affèterie (afätri') *f* Ziererei.

affiche (afi'sch) *f* Anschlagezettel *m*; petites ~s *pl.* Intelligenzblatt *n*; (General-)Anzeiger *m*.

afficher (afische') ①a. öffentlich anschlagen; zur Schau tragen; s'~ pour ... sich ausgeben für ...

afficheur (afischö'r) *m* Zettelankleber, -anschläger.

affidé, ~e (afide') 1. *a.* vertraut. 2. *s.* Vertraute(r), Spießgesell.

affiler (afile') ①a. scharf m., schleifen, abziehen (Messer usw.)

affilerie (afilri') *f* Schleiferei.

affiliation (afiljaßiǫ') *f* Aufnahme z.B. in e-n Orden; Verbrüderung.

affilier (lje') ①a. in e-e Gesellschaft aufnehmen; s'~ sich verbrüdern, sich anschließen.

affiloir (lwa'r) *m* Wetzstein, Wetzstahl, Streichriemen.

affinage (nä'ǧ) *m* Feinmachen *n*, z.B. Feinhecheln *n*; Metall: Frischen *n*; Draht: Ziehen *n*; Läuterung *f* (a. *fig.*).

affiner (afine') ①a. fein machen; Zucker läutern usw., s. affinage.

affinerie (afinri') *f* Raffinerie; Drahtzieherei; Abtreibhütte.

affineur (afinö'r) *m* Flachshechler; Zuckerläuterer; Metall: Abtreiber; Drahtzieher; Blechschläger.

affinité (nite') *f* Verwandtschaft (durch Heirat); Verschwägerung.

affinoir (afinwa'r) *m* Feinhechel *f*.

affiquet (afikä') *m* Strickscheide *f*.

affirmatif, ~ve (firmati'f, t'w) bejahend; bekräftigend; *mv.p.* absprechend.

affirmation (maßiǫ') *f* Bejahung, Bekräftigung, Versicherung.

affirmative (mati'w) *f* Bejahung; dans l'~ im Bejahungsfalle.

affirmer (afirme') ①a. bejahen, bekräftigen, bestätigen, versichern.

affleurer (aflöre') ①a. auf gleiche Linie, Ebene bringen; leicht berühren; *v/n.* ⚒ horizontal fortlaufen.

affleurie (aflöri') *f* feinstes Mehl.

affliction (aflikßio') *f* Betrübnis, Kummer *m*, Trübsal.

affliger (aflige') ①l. betrüben (*av.*; *p.p. s.*); bekümmern; kränken; heimsuchen (z.B. Krankheit). [*n*; Überfluß *m.*]

affluence (aflüã'ß) *f* Zuströmen

affluent, ~e (ã', ã't) 1. *a.* zuströmend. 2. *m* Nebenfluß.

affluer (aflüe') ①n. zuströmen; einmünden; *fig.* in Überfluß dasein.

afflux (flü') *m* Andrang des Blutes.

affoler (afole') ①a. zum Narren m.; (s')~ (u. être ~é) de sich vernarren (vernarrt sein) in.

affourcher (afurſche') ①a. ⚓ verteilen; ⚙ doppelt fügen; *v/n.* u. s'~ sich rittlings setzen.

affou(r)ragement (afuraGmã') *m* Fütterung *f*; Futtervorrat.

affou(r)rager (raGe') ①l. füttern.

affranchir (frãſchi'r) ②a. frei m.; frei lassen (*p.p. s.* Freigelassene[r]); Brief frankieren.

affranchissement (ſchißmã') *m* Freilassung *f*; Frankieren *n.*

affres (ãfr) *f/pl.* Schrecken *m* des Todes.

affréter (afrete') ①t. ein Schiff mieten, befrachten, chartern.

affreux, ~se (frö, ö'ſ) abscheulich.

affriander (afri[j]ãde') ①a. lecker haft m.; verwöhnen; anlocken, kirren. [der.]

affrioler (afri[j]ole') = affrian-

affront (afrõ') *m* Beschimpfung *f.*

affronter (afrõte') ①a. *v/a.* e-m die Stirn bieten, e-n kühn angreifen; e-r Gefahr trotzen; beleidigen.

affublement F (füblᵉmã') *m* lächerlicher, geschmackloser Anzug. [men; ausstaffieren.]

affubler (füble') ①a. vermum-

affût (afü') *m* Lafette *f*; *ch.* Anstand; à l'~ auf der Lauer.

affûter (afüte') ①a. auf die Lafette setzen; ⚙ schärfen, zurecht m., z.B. mit e-m Stiel (q. mit Handwerkszeug) versehen; s'~ *fig.* die Gelegenheit ausspähen.

afin (afẽ') (Gbd. zu dem Zweck) ~ de mit *inf.* um zu; ~ que mit *subj.* damit, (auf) daß.

africain, ~e (afrikẽ, è'n) afrikanisch; A~(e) *s.* Afrikaner(in).

africaniste (kanî'ßt) *s.* Afrikareisende(r), Afrikaforscher.

africanite (ni't) *f* Tropenkoller *m.*

Afrique (afri'k) *f*: l'~ A'frika *n.*

agaçant, ~e (agaßã', ã't) herausfordernd; neckend; stichelnd.

agace (agä'ß) *f* Elster (Vogel).

agacer (agaße') ①k. Zähne stumpf m.; (unangenehm) reizen; necken.

agacerie F (agäßri') *f* Neckerei; *pl.* herausfordernde Winke *m.*

agape (aga'p) *f* Liebesmahl *n.*

agaric (agari'k) *m* Blätterpilz.

agate (agä't) *f* Acha't *m.*

âge (ãG) *m* (Menschen-, Lebens-, Zeit-) Alter *n*; quel ~ avez-vous, quel est votre ~ wie alt sind Sie; d'~ à (od. en ~ de) alt genug, um zu ...

âgé, ~e (aGe') bejahrt; ~ de z.B. deux ans 2 Jahre alt.

agence (aGãß') *f* Agentschaft.

agencement (aGãßmã') *m* Gruppierung *f*, Anordnung *f*; Aufputzen *n.*

agencer (aGãße') ①k. anordnen; einrichten; herausputzen.

agenda (aGẽda') *m* Notizbuch *n*, Notiztafel *f*; Geschäfteverzeichnis *n.* [niederknien.]

agenouiller (aGnuje') ①a: s'~

agent (aGã') *m* A'gens *n*; wirkende Kraft oder Substanz; Age'nt; ~ de change Wechselmakler; Beamte(r); ~ provocateur bezahlter Unruhstifter, Polizeispitzel.

agglomérer (aglomere') ①t. zſ.-häufen, zſ.-ballen.

agglutiner (glütine') ①a. ankleben; zſ.-heilen; *p.pr. m* Heftpflaster *n*.

aggravant, ~e (agravą', -ą't) erſchwerend; *fig.* gravierend.

aggraver (agrawe') ①a. erſchweren; verſchlimmern (Krankheit).

agile (aGi'l) behende, flink.

agilité (aGilite') *f* Behendigkeit.

agioter (aGjote') ①a. Börſenwucher, -ſpiel treiben, ſpekulieren.

agioteur (tö'r) *m* (*a. a.*) Börſenwucherer; Aktienſpekulant.

agir (aGi'r) ②a. handeln; verfahren; (ein)wirken; ~ bien, mal envers (od. avec) q. ſich gut, ſchlecht gegen e-n benehmen; il s'agit de ... es handelt ſich um ...; *av.* tätig, wirkſam, *méd.* eingreifend.

agissements (aGißmą') *m/pl.* Gebaren *n*, Treiben *n*, Machinationen *f/pl.*

agitateur (aGitatö'r) *m* Aufwiegler.

agitation (ßiǫ') *f* (heftige) Bewegung (*a. fig.*); Bewegtheit, Unruhe; Aufwiegelung.

agiter (aGite') ①a. hin und her bewegen, ſchwenken; beunruhigen; eine Frage anregen, verhandeln.

agnat (ągna') *m* Seitenverwandte(r) männlicher Linie.

agneau (an͡jo') *m* (*a. fig.*) Lamm *n*.

agneler (an͡j^{s}le') ①a. lammen.

agneline (an͡j^{s}li'n) *a/f.* laine ~ Lämmerwolle.

Agnès (an͡jä'ß) *f* Agnes; Unſchuld vom Lande.

agonie (agoni') *f* Todeskampf *m*.

agoniser (agoniſe') ①a. mit dem Tode ringen.

agrafe (grä'f) *f* Agraffe, Spange, Häkchen *n*.

agrafer (agrafe') ①a. an-, zuhaken.

agraire (agrä'r) *a.*: loi *f* ~ Ackergeſetz *n*; le parti ~ die Agrarier *pl.*

agrandir (agrą̃dl'r) ②a. vergrößern.

agrandissement (agrą̃dißmą') *m* Vergrößerung *f*.

agrarien (agrariẹ̃') *a. u. m* agrariſch; Agrarier; vgl. agraire.

agréable (agreä'bl) angenehm.

agréer[1] (agree') ①a. genehmigen; (gütig) an- oder aufnehmen; *a. v/n.* gefallen.

agréer[2] ⚓ (~) ①a. auftakeln.

agrégation (agregaßiǫ') *f* franz. Staatsexamen *n* z.B. für Gymnaſiallehrer; *géol.* Aggregatbildung.

agrégé (Ge') 1. *a.* herdenweiſe beiſammenlebend. 2. *m* Aggrega't *n*, Anhäufung *f*; etwa außerordentlicher Univerſitätsprofeſſor, kommiſſariſcher Lehrer am Gymnaſium.

agréger (~) ①g. beigeſellen; in eine Körperſchaft aufnehmen; *chm.* anhäufen.

agrément (agremą') *m* Genehmigung *f*; Annehmlichkeit *f*, Vergnügen *n*; Anmut *f*; jardin *m* d'~ Luſtgarten; ~s *pl.* Verzierungen *f/pl.* [zieren.

agrémenter (gremgte') ①a. ver-

agrès ⚓ (agrä') *m/pl.* Takelage *f*.

agresseur (gräßö'r) *m* Angreifer.

agressif, ~ve (agräßi'f, i'w) angreifend; *adv.* angriffsweiſe.

agression (agräßiǫ') *f* (unvermuteter) Angriff, Anfall *m*.

agreste (agrä'ßt) ländlich; wild (-wachſend); bäueriſch.

agricole (agriko'l) ackerbautreibend; z.B. produits *m/pl.* ~s Feldfrüchte *f/pl.*, industrie *f* ~ Landwirtſchaft.

agriculteur (kültö'r) *m* Ackersmann, Landwirt.

agriculture (tü'r) *f* Ackerbau *m*.

agriffer (agrife') ①a.: s'~ ſich

mit den Klauen faſſen; ſich anklammern. [baukundige(r).]

agronome (agrono'm) *m* Acker-

agrouper (agrupe') ①a. gruppieren, enhäufen.

aguerrir (agärĭ'r) ②a. an den Krieg gewöhnen; abhärten (à, contre gegen).

aguets (agä') *m/pl.*: aux ~ auf der Lauer.

ah (a) ach!, o!, ah!

ahaner (aane') ①a. ſchwer arbeiten; bei der Arbeit keuchen.

ahi (ai') au!, o weh!

ahurir F (aürĭ'r) ②a. verdutzen.

ai (e) ſ. avoir.

aï (aï') *m* Faultier *n*.

aide (äd) 1. *f* Hilfe. 2. *s.* Gehilfe, Gehilfin; z.B. ~(-)médecin Unterarzt; ~ de camp Adjutant. [langer des Maurers.]

aide-maçon (ädmaßõ') *m* Hand-

aide-major ✕ (maǧõ'r) *m* ſtellvertretender Major; Regimentsarzt.

aide-mémoire (ädmemŏa'r) *m* Notiz-, Nachſchlagebuch *n*.

aider (äde') ①b. helfen, q. e-m, à qc. zu, bei et.; à q. e-m behilflich ſn; s'~ de qc. ſich mit et. (zu) helfen (ſuchen).

aie (ä) ſ. avoir.

aïe (aï') = ahi.

aïeul *m*, **~e** *f* (ajö'l) Großvater, Großmutter; Ahnherr, Ahnfrau; *pl.* ~s Großeltern; aïeux Ahnen.

aigle (ägl) Vogel (a. Ordenszeichen) *m*, Feldzeichen *f*: Adler *m*.

aiglefin (äglᵉfẽ') *m* Schellfiſch.

aiglon (äglõ') *m* junger Adler.

aigre (ägr) ſauer, herb; z.B. Luft, Ton: ſcharf, ſchneidend; Farbe: grell; Eiſen: ſpröde.

aigre-doux, ~ce (ägrᵉdu', dūß) ſauer-ſüß; a. *fig.*

aigrefin (fä') *m* Schellfiſch (a. aiglefin); F Induſtrieritter.

aigrelet, ~te (lä', lät) ſäuerlich.

aigremoine ♀ (ägrᵉmŏa'n) *f* Odermennig *m*, Leberklette.

aigret (ägrä') ſelten = aigrelet.

aigrette (ägrä't) *f* Silberreiher *m*; Federbuſch *m*; Diamantſtrauß *m*; Haarbüſchel *m* u. *n*; Sprühfeuer(werk *n*) *n*; ~ électrique elektr. Strahlenbüſchel.

aigreur (ägrö'r) *f* Säure; *fig.* Bitterkeit; ~s *pl.* Magenſäure.

aigriette (ägri[j]ä't) *f* ſaure Kirſche.

aigrir (ägrĭ'r) ②a. ſäuern; erbittern; s'~ ſauer werden; ſich ärgern.

aigu, ~ë (gü') ſpitz(ig); durchdringend; gellend; heftig (Schmerz).

aiguayer (ägaje') ①i. abſpülen; Wäſche ſpülen; Pferd ſchwemmen.

aigue-marine (ägmari'n) *f* (*pl.* ~s-~s) Aquamarin *m* (Beryllart).

aiguière (ägjä'r) *f* Waſſerkrug *m*.

aiguille (ägŭi') *f* Nadel (a. der Tanne); Nähnadel; ~ d'emballage Packnadel, ~ à broder Stricknadel; Uhrzeiger *m*; Kirchturm, Berg: Spitze; 🚂 Weichſchiene, Weiche.

aiguillé, ~e (ägŭije') nadelförmig.

aiguillée (~) *f* (ein) Faden *m*.

aiguiller (~) ①a. die Weiche ſtellen. [macher.]

aiguilletier (ägŭijᵉtje') *m* Neſtel-

aiguillette (jä't) *f* Schnürband *n*; ✕ Achſelſchnur.

aiguilleur (jö'r) *m* Weichenſteller.

aiguillier (ägŭije') *m* Nadler; Nadelbüchſe *f*. [Sporn, Reiz.]

aiguillon (jg') *m* Stachel; *fig.*

aiguillonner (jone') ①a. ſtacheln; *fig.* anſpornen.

aiguillonneux, ~se (ägŭijonö', ö'ſ) ſtachelig, Stachel...

aiguiser (ägŭize') ①a. ſchärfen, ſchleifen; *fig.* reizen; ſchärfen.

aiguiserie (ägüſri') *f* Schleiferei.
ail (aj) *m, pl. a.* aulx (ō) Knoblauch.
aile (äl) *f* Flügel *m* (*a.* an Gebäuden, des Heeres, der Windmühle usw.); Fittich *m*, Schwinge.
ailé, ~e (älе') geflügelt, gefiedert.
aileron (älrǫ') *m* Flügelchen *n*; Flügelspitze *f*; Schaufel *f* am Rade.
aillade (aja'd) *f* Knoblauchbrühe.
ailleurs (ajö'r) anderswo(hin); d'~ anderswoher; übrigens.
aimable (ämä'bl) liebenswürdig.
aimant[1], **~e** (ämg', ä't) liebreich, leutselig. [Magnet(eisen)stein.]
aimant[2] (.) *m* Magnet; ~ naturel
aimanter (ämgte') ①a. magnetisch machen; aiguille *f* ~ée Magnetnadel.
aimer (äme', *a.* eme') ①b. lieben; gern haben, gern essen od. trinken; ~ à z.B. causer gern plaudern; j'aimerais ich möchte; ~ mieux lieber mögen.
aine (än) *f* Schamleiste.
ainé, ~e (äne') erst- (od. früher) geboren, älter, ältest.
ainesse (änä'ß) *f*: droit *m* d'~ Erstgeburtsrecht *n*.
ainsi (äßi') also, so, daher; ~ que so wie auch; ~ soit-il! Amen.
air[1] (är) *m* Luft *f*, Klima *n*; Wind; Zugwind; ſ. plein-air.
air[2] (.) *m* Miene *f*, Ansehen *n*; avoir l'~ de (mit *inf.* so) aussehen, wie (als ob).
air[3] (.) *m* Melodie *f*, Arie *f*; ~ à boire Trinklied *n*.
airain (ärä') *m* Erz *n*; *fig.* Härte *f*, Unerbittlichkeit *f*.
aire (är) *f* 1. (Dresch-)Tenne; freier Platz; Grundfläche; Hof *m* um die Sonne; ⚓ ~ de vent Windstrich *m*. 2. Horst *m* der Raubvögel; Vogelherd *m*.
airelle (ärä'l) *f* Heidelbeere; ~ rouge Preiſelbeere.
airer (äre') ①b. horſten, niſten.
ais (ä) *m* Brett *n*, Diele *f*.
aisance (äſą'ß) *f* Leichtigkeit; Ungezwungenheit; Bequemlichkeit; Wohlhabenheit; (cabinet *m* od. lieux *m/pl.* d').~s *pl.* Abtritt *m/sg.*
aise (äſ) 1. *a.* froh; être bien ~ ſich freuen. 2. *f* Freude; Bequemlichkeit; Wohlhabenheit; à l'~, à son ~ wie man es gern hat; bequem, gemächlich; wohlhabend. [wohlhabend.]
aisé (äſe') leicht; ungezwungen;
aisselle (äßä'l) *f* Achſelhöhle; Blattſtielwinkel *m*.
Aix-la-Chapelle (äkß- od.äßlaſchapä'l) *m* Aachen *n* (Stadt).
ajonc ♀ (aǧǫ') *m* Stechginſter.
ajouré (aǧure') durchbrochen.
ajournement (ǧurnᵉmg') *m* Vorladung *f*; Termin; Vertagung *f*; ✕ Zurückſtellung *f* Militärpflichtiger.
ajourner (aǧurne') ①a. vor Gericht laden; vertagen; Militärpflichtige zurückſtellen.
ajouter (aǧute') ①a. hinzufügen; ~ foi Glauben beimeſſen; ~ à qc. et. vermehren.
ajustement (aǧüßtᵉmg') *m* Richtigmachen *n*; Anpaſſung *f*; Eichung *f*; Anzug, Putz.
ajuster (aǧüßte') ①a. richtig od. zurecht m. (*a.* den Anzug, daher:) putzen; anpaſſen; eichen; juſtieren; genau richten; einig machen. [teur.]
ajusteur (tö'r) *m* Juſtierer; Mon-
alacrité (alakrite') *f* Munterkeit.
alaire (alä'r) flügelartig.
alambic (alǫbi'k) *m* Deſtillierkolben; passer, tirer par od. à l'~ deſtillieren, *fig.* (à!) gründlich prüfen
alambiquer (alǫbike') ①m. mit Spitzfindigkeiten ermüden; grübeln; *p.p.* gekünſtelt.

alanguir (alǫgī'r) ②a. schlaff machen (a. werden).
alarme (ala'rm) *f* Ruf *m* (oder Signal *n*) zu den Waffen; donner l'~ Lärm (*m*) schlagen, Notschrei *m*; Schrecken *m*; Beunruhigung.
alarmer (alarme') ①a. alarmieren; erschrecken; beunruhigen; *av.*
alarmiste (mī'ßt) *s.* Verbreiter(in) beunruhigender Nachrichten; ~ *a.* beängstigend.
albâtre (ălbā'tr) *m* Alabaster.
albatros (ălbatrŏ'ß) *m* Albatro's (Vogel).
alberge (ălbä'rG) *f* Herzpfirsich *m*.
Albigeois (ălbiGs͡a') *m* Albigenser.
albin, ~e (ălbǭ', i'n) weißlich.
albinos (ălbinŏ'ß) *m* Albi'no, Kakerlak; von Frauen a. femme albinos (a. une albina).
Albion (ălbjǫ') *f* Albion *n*.
albran (brǫ') *m* junge wilde Ente.
album (ălbo'm) *m* Album *n*, [Stammbuch *n*.]
albumine (ălbümi'n) *f* Eiweiß *n*, Eiweißstoff *m*.
alcalin, ~e (ălkalǭ', i'n) alkalisch, laugensalzartig.
alcée (ălße') *f* Stockrose.
alchimie (ălschimi') *f* Alchimie, Goldmacherkunst.
alcool (ălkoo'l, F alko'l) *m* (höchst) gereinigter Weingeist.
alcoolisme (ălkoolī'ßm) *m* Alkoholvergiftung *f*.
alcôve (ălkō'w) *f* Alkoven *m*.
alcyon (ălßjǫ') *m* Eisvogel.
ale (ā̄l) *f* Ale *n* (ēl; engl. Bier).
aléa (alea') *m* Risiko *n*, Wagnis *n*; Zufall.
aléatoire (aleats͡ā'r) auf Zufall beruhend; riskant.
alêne (alā̄'n) *f* Pfriem *m*, Ahle.
alentour (alǫtū'r) 1. ringsumher; d'~ umliegend. 2. ~s *m/pl.* Umgegend *f*, Umgebung *f*.
alerte (lä'rt) 1. wachsam; munter; flink. 2. *f* Lärm *m*; fausse ~ blinder Lärm.
aléser (alese') ①f. Geschütz, Rand e-r Münze glatt polieren.
alésoir (ss͡ā'r) *m* Polierstahl.
alevin (ălwǭ') *m* Fischbrut *f*.
aleviner (ălwine') ①a. mit Fischbrut besetzen.
alezan (ălsǫ') *m* Fuchs (Pferd).
alfa (ălfa') *m* Spartgras *n*.
alfénide (ălfeni'd) *f* Alfeni'd *n*.
algacé, ~e (ălgaße') algenartig.
algarade (ălgara'd) *f* grobe Beleidigung, Ausfall *m*.
algèbre (ălGā̄'br) *f* Algebra, Buchstabenrechnung.
algébrique (Gebri'k) algebra'isch.
Alger (ălGe') *m* Algier *n* (Stadt).
Algérie (Geri') *f*: l'~ Alge'rien *n*.
algue ⚘ (alg) *f* Alge.
aliboron (aliborǫ') *m*: maître ~ Meister Langohr, Esel (a. *fig.*).
aliénable (enā'bl) veräußerlich.
aliénation (alienaßjǫ') *f* Veräußerung; Entfremdung der Gemüter; ~ mentale Geisteszerrüttung, -störung.
aliéner (aliene') ①f. veräußern; entfremden; wahnsinnig m.; *p.p. s.* Irre(r).
aliéniste (nī'ßt) *m* Irrenarzt.
alignement (alin͡jmǫ') *m* Richten *n* (nach der Schnur); Bau-, Straßenflucht *f*; ⚔ Richtung *f*.
aligner (alin͡je') ①a. (nach der Schnur) richten, abstecken; s'~ sich in Reih und Glied stellen, sich richten.
aliment (alimǫ') *m* Nahrungsmittel *n*; ~s *pl.* Lebensunterhalt *m*.
alimentaire (alimǫtā̄'r) zur Ernährung, zum Unterhalt gehörig.
alimentation (taßjǫ') *f* Ernährung, Verpflegung; Speisung z.B. der Dampfkessel.

alimenter (alimgte') ①a. ernähren, verproviantieren; speisen; *fig.* nähren, fördern.

alimenteux, ~se (tö', tö'ſ) nahrhaft.

alinéa (nea') *m* Absatz, neue Zeile.

alise (ali'ſ) *f* Elsbeere.

alisier (aliſie') *m* Elsbeerbaum.

alité, ~e (alite') bettlägerig.

aliter (~) ①a. an das Bett fesseln; s'~ sich legen, das Bett hüten.

alizé (aliſe'): vent *m* ~ Passatwind.

allaiter (alăte') ①b. säugen, stillen.

allécher (aleſche') ①f. anlocken, ködern; *fig.* verführen.

allée (ale') *f* Gehen *n*; Gang *m*; ~s et venues Hin- und Herlaufen *n*; Allee; enger Hausgang.

allégation (ălegaßjg') *f* Anführung, Zitat *n*; *fig.* Vorgeben *n*.

allége (ălĕă'g) *f* Leichter(ſchiff *n*) *m*; Tender *m*; Fenſtervorſprung *m*.

allégement (ălĕăgmg') *m* Erleichterung *f*; ⚓ Leichtern *n*.

alléger (ălĕăge') ①g. erleichtern; ein Schiff leichtern, löſchen.

allègre (ălĕă'gr) (*adv.* allégrement) munter, luſtig.

allégresse (ălegrä'ß) *f* Freude, Jubel *m*.

alléguer (ălĕăge') ①k. anführen, zitieren; ſich auf et. berufen.

Allemagne (ălmă'nj) *f*: l'~ Deutſchland *n*; z.B. empereur d'~ Deutſche(r) Kaiſer.

allemand, ~e (ălmg', g'd) deutſch; **A.~(e)** *s.* Deutſche(r).

aller (ale') ①o. gehen, (à cheval) reiten, (z.B. en voiture, à bicyclette) fahren; ~ (a. s'en ~) z.B. dire a. gehen um zu ſagen, g. und ſa., gleich ſa. (w.), im Begriff ſn zu ſa., gerade ſa. wollen; ~ chercher holen (gehen), ~ voir beſuchen (g.); ~ z.B. diminuant fortgeſetzt, allmählich abnehmen; ~ (bien, mal) ſich befinden (a. mit gehen); (gut) kleiden, ſtehen; (z.B. Schlüſſel) paſſen; il (y) va de es handelt ſich (es geht) um (z.B. la vie); va! gut!, es gilt!; allons! vorwärts!; allons donc! warum nicht gar?; n'allez pas croire glauben Sie ja nicht; s'en ~ fortgehen; überkochen; vergehen; aller *m*: ~ et retour Hin- und Rückreiſe *f*; le (au) pis ~ der (im) ſchlimmſte(n) Fall.

alliable (aljă'bl) legierbar.

alliacé, ~e (aljaße') lauchartig.

alliage (aljă'g) *m* Legierung *f*; Verbindung *f*; Beimiſchung *f*.

alliance (aljg'ß) *f* Bund *m*; Ehe; Verwandtſchaft; Trauring *m* aus zwei Reifen.

allié, ~e (alje') *s.* Verbündete(r); Verwandte(r).

allier (~) ①a. vereinigen; verbünden; durch Heirat verbinden; legieren; s'~ a. zu-ea. paſſen.

allocation (ălloka ßjg') *f* Geldbewilligung; zuſtehende Gebühr.

allocution (küßjg') *f* Anſprache.

allonge (alg'g) *f* Anſatzſtück *n*.

allonger (alge') ①l. verlängern.

allouable (alŭă'bl) zuläſſig.

allouer (alŭe') ①n. eine Summe für et. auswerfen, bewilligen.

allume-feu (alümfö') *m* Feueranzünder.

allumelle (alümă'l) *f* angezündeter Kohlenmeiler.

allume-pipe(s) (alümpi'p) *m* Fi'bibus.

allumer (alüme') ①a. an-, entzünden.

allumette (mă't) *f*: ~ (chimique) Zünd-, a. Streichhölzchen *n*.

allumette(s)-bougie(s) (alümătbuGi') *f* (*pl.*) Wachszündhölzchen *n* (*pl.*).

allumettier (alümätje') *m* Zündhölzchenverfertiger, -verkäufer.

allumeur, ~se (alümö'r, ö'ſ) *s.* (Lampen- usw.) Anzünder(in).
allure (alü'r) *f* Gang *m*; Verlauf *m* e-r S.; Wild: Spur; ~s *pl.* Benehmen *n*; Schliche *m/pl.*
allusif, ~ve (ällüſi'f, ī'w) anſpielend.
allusion (ällüſjo') *f* Anſpielung.
alluvial, ~e (wja'l) Alluvial...
alluvien, ~ne (wjä', jä'n) angeſchwemmt (Land).
alluvion (wjo') *f* Anſchwemmung.
almanach (älmana') *m* Kalender (Buch! ſ.calendrier); oft Adreßbuch *n*; faiseur *m* d'~s F Wetterprophet; Grillenfänger.
aloès (aloä'ß) *m* A'loe *f*, A.-ſaft.
aloi (alŏa') *m* Feingehalt z.B. der Münzen; *fig.* Beſchaffenheit *f*.
alors (alō'r) damals; dann; jetzt (in der Erzählung), nun.
alose (alō'ſ) *f* Alſe, Maifiſch *m*.
alouette (alŭä't) *f* Lerche.
alourdir (alurdī'r) ②a. ſchwerfällig m.; s'~ ſch. w.
aloyau (alŏajo') *m* Lendenbraten v. Ochſen.
alpaca (älpaka') *m* Kamelziege *f*; Alpa'ka *n*; (Art) Neuſilber *n*.
alpage (älpā'G) *m* Weiden *n* auf der Alm; Almweiderecht *n*.
alpe (älp) *f* Alp, Alm; les Alpes *f/pl.* die Alpen.
alpestre (älpä'ßtr) den Alpen angehörig od. eigen.
alpin, ~e (älpä', i'n) z.B. club *m*, plante *f* Alpen...
Alsace (älſä'ß) *f*: l'~ das (beſſer als der) Elſaß.
alsacien, ~ne (ſaßjä', jä'n) elſäſſiſch; A~(ne) *s.* Elſäſſer(in).
altérable (älterā'bl) Veränderungen unterworfen.
altération (älteraßjo') *f* Veränderung (a. z.B. e-r Depeſche); Aufregung; Ärger *m*.
altercation (tärkaßjo') *f* Zank *m*.
altérer (ältere') ①f. nachteilig verändern; entſtellen; fälſchen; durſtig m.; beunruhigen; s'~ de qc. ſich über et. aufregen; s'~ durſtig w.; *av.*; *p.p.* a. durſtig; *fig.* gierig (de nach).
alternance (ältärnä'ß) *f* Wechſelſpiel *n*.
alternateur (natö'r) *m* Wechſelſtrommaſchine *f*.
alternatif, ~ve (tärnati'f, ī'w) abwechſelnd, z.B. courant ~ Wechſelſtrom.
alternative (tī'w) *f* Wahl zwiſchen zwei Dingen; Wechſelfolge.
alterne (ältä'rn): angle *m* ~ Wechſelwinkel.
alterner (ältärne') ①a. regelmäßig abwechſeln.
Altesse (ältä'ß) *f* Hoheit (Titel).
altier, ~ère (ältje', jä'r) hochmütig; *poét.* hehr.
altimètre (ältimä'tr) *m* Höhenmeſſer.
altitude (ältitü'd) *f* Höhe über dem Meeresſpiegel.
alto (älto') *m* Bratſche *f*; Altſtimme *f*.
altruisme (ältrüi'ßm) *m* Nächſtenliebe *f* (*ant.* égoïsme).
alumine (alümi'n) *f* reine Tonerde.
alun (alö') *m* Alaun.
aluner (alüne') ①a. mit Alaun behandeln; ein Buch planieren.
alunière (alünjä'r) *f* Alaunhütte, -werk *n*, -bruch *m*.
alvéole (älweo'l) *m* (Wachs-)Zelle *f*; (Zahn-)Höhle *f*.
amabilité (amabilite') *f* Liebenswürdigkeit.
amadou (du') *m* Feuerſchwamm, Zunder.
amadouer (dŭe') ①n. mit Liebkoſungen willfährig (zu) machen (ſuchen).
amaigrir (mägrī'r) ②a. *v/a.* mager, dünner machen; *v/n.* u. s'~ mager werden, einfallen (z.B. Wangen).
amalgame (amälga'm) *m* Verquickung *f* der Erze; Gemiſch *n*.
amalgamer (amälgame') ①a. verquicken; verſchmelzen.
amande (mä'd) *f* Mandel; Kern *m*.

amandé (amgde') *m* Mandelmilch *f*.

amandier (dje') *m* Mandelbaum.

amant, ~e (amg', ~g't) Geliebte(r).

amarante ♀ (marg't) *f* Tausendschön *n*; ~ *a.* amarantfarben.

amariner ⚓ (rine') ①a. eine Prise bemannen; an die See gewöhnen; *p.p. a.* seefest, befahren.

amarre (amă'r) *f* (Anker-, Verbindungs-)Tau *n*; **~s** *pl.* Windebäume *m/pl.*

amarrer (amare') ①a. mit einem Tau festbinden, sorren; s'~ vor Anker gehen.

amas (ama') *m* Anhäufung *f*; Haufen *a.* Volks. [anhäufen.]

amasser (amaße') ①a. sammeln,

amateur (amatö'r) *m* Liebhaber, Kunstfreund, Dilettant.

amatir (tï'r) ②a. matt, glanzlos machen.

amaurose (amorö'ſ) *f path.* schwarzer Star, Stockblindheit.

amazone (amaſo'n) *f* Amazo'ne; Mannweib *n*; Dame im Reitanzuge (~ *od.* habit *m* d'~).

ambages (gbă'g) *f/pl.* Umschweife *m/pl.*, Weitläufigkeiten.

ambassade (gbaßa'd) *f* Botschaft (*a.* das Personal); F *a. fig.*; Gesandtschaftshotel *n*.

ambassad*eur m*, **~drice** *f* (gbaßadö'r, dri'ß) Botschafter(in).

ambe (gb) *m* Ambe *f*, Zweitreffer. [im Triktrack.]

ambesas (gbᵉſa'ß) *m* Einspaſch

ambiance (gbiä'ß) *f*: les ~s de la vie Umgebung (Milieu!), Atmosphäre, in der man lebt.

ambiant, ~e (gbig', gbiä't) umgebend; *fig.* naheliegend.

ambidextre (gbidä'kßtr) rechts- u. linkshändig; *s.* Achselträger.

ambigu, ~e (gü') 1. *a.* zweideutig. 2. *m.* Mahlzeit, bei der alles zugleich aufgetragen wird; Mischmasch.

ambiguïté (gbigüite') *f* Zweideutigkeit. [ehrgeizig.]

ambitieux, ~se (gbißjö', jö'ſ)

ambition (gbißjg') *f* Ehrgeiz *m*.

ambitionner (gbißjone') ①a.: ~ qc. aus Ehrgeiz nach etwas streben; et. sehnlich wünschen.

amble (gbl) *m* Paß-, Zeltergang.

ambre (gbr) *m* Ambra *f*, Amber; ~ jaune Bernstein. [räuchern.]

ambrer (gbre') ①a. mit Amber

ambrette (brä't) *f* Bisamstrauch *m*.

Ambroise (brõä'ſ) *m* Ambro'sius.

ambroisie (gbroäſi') *f* Ambro'sia, Götterspeise. [ſiſch.]

ambrosiaque (gbroſjä'k) ambro-

ambrosien, ~ne (ſjä', ſjä'n) ambroſianiſch.

ambulance (gbülg'ß) *f* Feldlazarett *n*, Unfallstation.

ambulancier, ~ère (lgße', jä'r) Feldlazarettgehilfe, -gehilfin.

ambulant, ~e (gbülg', g't) umherziehend; Wander..., Straßen...

âme (ăm) *f* Seele (*a. fig.* wie im Deutschen); rendre l'~ den Geist aufgeben; sans ~ *a.* gefühllos; ~ qui vive (mst nach Negation: keine) Menschenseele.

Amédée (amede') *m* Amade'us.

Amélie (ameli') *f* Ama'lie.

amélioration (ameljoraßjg') *f* Verbesserung. [bessern.]

améliorer (ameljore') ①a. ver-

aménagement (amenagmg') *m* Bewirtschaftung *f* (bsd. des Waldes); Schonung *f* (im Wald); (sparsame) Einrichtung.

aménager (nage') ①l. Waldungen rationell bewirtschaften; zu Rate halten; einrichten.

amendable (amgdă'bl) verbesserungsfähig; *fig.* sühnbar.

amende (amg'd) *f* Geldstrafe; ~ honorable Ehrenerklärung.

amendement (mgdmg') *m* Besserung *f*; Abänderungsvorschlag z.B. zu einem Gesetze; Dünger.

amender (amãde') ①a. verbessern; düngen; z.B. ein Gesetz amendieren.

amener (ämne') ①d. her(bei)führen, mitbringen (führend!); (her)anziehen; zur Folge haben, nach sich ziehen. [Lieblichkeit.]

aménité (amenite') *f* Anmut,

amenuiser (amᵉnüise') ①a. dünner machen, abhobeln.

amer, ~ère (amä'r) bitter.

Américain, ~e (amerikẽ', ä'n) Amerikaner(in); **a~(e)** *a.* amerikanisch.

Amérique (ri'k) *f*: l'~ Amerika *n.*

amertume (amärtü'm) *f* Bitterkeit; Kummer *m*; Gram *m* (a. ~s *pl.*).

ameublement (amöbl^{ə}mã') *m* Ausmöblierung *f*; Mobilia'r *n.*

ameublerˇ (ble') ①a.=meubler.

ameublir (bli'r) ②a. zum Mobiliarvermögen schlagen; den Boden auflockern.

ameuter (möte') ①a. Hunde zs.-koppeln; aufhetzen; s'~ sich zs.-rotten.

ami, ~e (ami') Freund(in); *a.* freundlich; *poét.* günstig.

amiable (amjä'bl) freundschaftlich; à l'~ gütlich, in Güte.

amical, ~e (amika'l) freundschaftlich. [Kraftmehl *n.*]

amidon (amidõ') *m* Stärke *f.*]

amidonner (done') ①a. Wäsche stärken; pudern. [fabrikant.]

amidonnier (donje') *m* Stärke-]

amincir (mẽßi'r) ②a. dünner m.

amiral (amira'l) *m* Admiral.

amirauté (mirote') *f* Admiralswürde; Admiralität.

amitié (amitje') *f* Freundschaft; Gefälligkeit; ~s *pl.* Grüße *m/pl.*, Empfehlung.

ammoniac (ämmonja'k): gaz *m* ~ Ammoniak(gas) *n*; sel *m* ~ Salmiak. [monshorn *n.*]

ammonite (ämmoni't) *f* Am-]

amnésie (ämnesi') *f* Gedächtnisschwäche.

amnistie (ämnißti') *f* Amnestie; Straferlaß *m.*

amnistier (tje') ①a. begnadigen.

amodiateur *m*, **~trice** *f* (amodjatö'r, tri'ß) Pächter(in).

amodier (amodje') ①a. (ver-)pachten.

amoindrir (amẽdri'r) ②a. verringern, kleiner machen.

amollir (amoli'r) ②a. erweichen; verweichlichen.

amollissement (amolißmã') *m* Erweichung *f*, Erschlaffung *f.*

amonceler (amẽßle') ①c. an-, auf-häufen.

amoncellement (amẽßälmã') *m* An-, Aufhäufung *f.*

amont (amẽ') (strom)aufwärts; en ~ de oberhalb mit *gén.* oder z.B. (von) Köln.

amorce (amo'rß) *f* Köder *m*; Anlockung; Zündpulver *n*, Zündhütchen *n*, Zünder *m.*

amorcer (morße') ①k. ködern; mit Zündpulver oder -hütchen versehen.

amorçoir (amorßßä'r) *m* Vorbohrer; Zündhütchenkapsel *f.*

amortir (ti'r) ②a. ertöten, dämpfen (a. Farben); abschwächen, lindern; weich kochen; amortisieren.

amortissable (tißä'bl) tilgbar.

amortissement (amortißmã') *m* Schuldentilgung *f.*

amour (amu'r) *m* Liebe *f*; geliebter Gegenstand, Liebling; ~s *f* (a. *m*) *pl.* Liebschaften; Liebhaberei.

Amour (~) *m* Amor; Amorette *f.*

amouracher (amurasche') ①a.: s'~ de ... sich vernarren in ...

amourette (rä't) *f* Liebelei.

amoureux, ~se (rö', rö'ß) (de) verliebt (in), eingenommen (für); *s.* Liebhaber(in).

amour-propre (amürprŏ'pr) *m* Eigenliebe *f.*

amovible (amowi'bl) abſetzbar.

ampère (ãpä'r) *m el.* Ampere *n.*

amphibie (ãfibi') im Waſſer und auf dem Lande lebend; ~ *m* Amphi'bie *f.* [deutigkeit.]

amphibologie (boloĝi') *f* Zwei-

amphigouri (figuri') *m* verworrenes Geſchwätz. [geber.]

amphitryon (tri[j]ŏ') *m* Gaſt-

ample (ãpl) weit, umfaſſend; reichlich.

ampleur (ãplö'r) *f* Weite, Breite; Geräumigkeit, Umfang *m.*

ampliation (ãpliaßiŏ') *f* Erweiterung; Duplika't *n.*

amplificateur (ãplifikatö'r) *m* weitläufiger Redner; Aufſchneider.

amplification (ßjŏ') *f* erweiternde Ausarbeitung e-s Themas; Weitſchweifigkeit; Übertreibung.

amplifier (ãplifie') ①a. mit Worten erweitern; weitläufig behandeln; übertreiben.

amplitude (ãplitü'd) *f* Weite.

ampoule (ãpu'l) *f* Fläſchchen *n*; Glasballon *m*; Birne der Glühlampe; Waſſerbläschen *n*; Hitzblatter.

ampoulé (ãpule') ſchwülſtig.

amputer (püte') ①a. amputieren (e-n u. et.); abſchneiden; *p.p. s.* a. Krüppel *m.*

amulette (amülä't) *f* Amule'tt *n*; Zaubermittel *n.*

amunitionner (münißione') ①a. mit Munition verſehen.

amusable (amüſa'bl) leicht zu vergnügen(d).

amusement (amüſmã') *m* Beluſtigung *f*, Zeitvertreib.

amuser (amüſe') ①a. unterhalten, e-m die Zeit vertreiben, beluſtigen; dazu *av.*; aufhalten; mit leeren Verſprechungen hinhalten; s'~ de q. ſich über e-n luſtig machen.

amusette (amüſä't) *f* Spielwerk *n*; Zeitvertreib *m.*

amygdales (migda'l) *f/pl.* Halsdrüſen, Mandeln.

amygdalite (dali't) *f* Mandelentzündung. [Neujahrstag.]

an (ã) *m* Jahr *n*; jour *m* de l'~

anabaptiste (anabati'ßt) *m* Wiedertäufer. [ſiedler.]

anachorète (anakorä't) *m* Ein-

anachronisme (anakroni'ßm) *m* Zeitrechnungsfehler.

analectes (nalä'kt) *m/pl.* Sammlung *f* auserleſener Stellen.

analogue (lo'g) analog, ähnlich, entſprechend; ~ *m* Ana'logon *n.*

analyse (anali'ſ) *f* Analyſe (*math., chm.* uſw.); Zerlegung in die Grundbeſtandteile; Unterſuchung; Rezenſion.

analyser (analiſe') ①a. analyſieren uſw.; ſ. analyse.

anarchie (anarſchi') *f* Anarchie; Geſetz-, Regierungsloſigkeit; *fig.* Unordnung.

anathématiser (anatematiſe') ○a. in den Kirchenbann tun; verfluchen.

anathème (anatä'm) 1. *m* Bannfluch, Kirchenbann; Verdammung *f.* 2. *a.* verflucht.

anatomie (tomi') *f* Anatomie, Zergliederung. [zergliedern.]

anatomiser (anatomiſe') ①a.

ancêtres (ãßä'tr) *m/pl.* Ahnen, Vorfahren.

anche (ãſch) *f* Röhrchen *n*; Mundſtück *n* von Blasinſtrumenten.

anchois (ãſchoa') *m* Anſcho'vе *f*, Anſcho'vis *f.*

ancien, ~ne (ãßiẽ', jä'n) lange beſtehend, alt; ehemalig; ~nement vor alters; ~ *m* (Kirchen-) Älteſter; älterer Kolle'ge; Vordermann; les ~s die Alten (d. h. Griechen u. Römer).

ancienneté (ąßiänte') *f* Alter *n*, Altertum *n*; Dienstalter *n*.
ancolie ♀ (ąkoli') *f* Akelei, Aglei.
ancrage (ąkrą'ß) *m* Verankerung *f*; droit *m* d'~ Ankerzoll.
ancre (ąkr) *f* Anker *m*.
ancrer (ąkre') ①a. (ver)ankern; *a. fig.* befestigen. [Strick.]
andain (ądä̃) *m* Schwaden,
andalou, ~se (dalu', ū'ſ) andalu'ſiſch; **A.~(se)** Andalu'ſier(in).
andouille (ądu'i) *f* Wurſt; Tabaks-Rolle; *fig.* F Waſchlappen *m*.
andouiller (ąduje') *m* Weidſproſſe *f* (am Hirſchgeweih).
André (ądre') *m* Andreas.
Andrinople (ądrino'pl) *f* Adrianopel *n* (Stadt).
androgyne (droßi'n) *m* Zwitter; *a.* z.B. plante *f* ~ Zwitterpflanze.
andromane (ma'n) mannstoll.
androphobe (fo'b) männerſcheu.
âne (ān) *m*, **ânesse** (anä'ß) *f* Eſel(in); Dummkopf *m*.
anéantir (aneątti'r) ②a. vernichten; *fig.* niederſchmettern; **s'~** ins Nichts zurückſinken; ſich demütigen.
anéantissement (tißmą') *m* Vernichtung *f*; Zerknirſchung *f*.
anecdote (anäkdo't) *f* Anekdote.
anecdotier (dotje') *m* Anekdotenjäger, Geſchichtenerzähler.
anémie (anemi') *f* Blutarmut.
anémique (anemi'k) blutarm.
anémomètre (anemomä'tr) *m* Windmeſſer. [Dummheit.]
âneries (anri') *f* Eſelei, große;
anéroïde (aneroi'd): baromètre *m* ~ Aneroidbarometer *n*.
anesthésier (anäßteſie') ①a. gegen Schmerzen unempfindlich machen.
aneth ♀ (anä', a. anä't) *m* Dill.
anévrisme (anewri'ßm) *m* Pulsadergeſchwulſt *f*; ~ du cœur Herzerweiterung *f*.
anfractueux, ~se (ąfräktuö', ö'ſ) krumm, holp(e)rig.
anfractuosité (ąfräktuoſite') Krümmung, Unebenheit.
ange (ąß) *m* Engel; être aux ~s *fig.* im ſiebenten Himmel ſein.
angélique (ąßeli'k) engelhaft; engliſch, z.B. salutation *f* ~.
angine (ąßi'n) *f* Halsbräune; ~ couenneuse od. membraneuse häutige Bräune, Krupp *m*.
angineux, ~se (ąßinö', ö'ſ) bräuneartig.
anglais, ~e (ąglä', ä'ſ) engliſch.
anglaiser (ągläſe') ①b. z.B. Pferd engliſieren.
angle (ągl) *m* Winkel; ⊕ Kante *f*.
Angleterre (ągl^{e}tä'r) *f*: l'~ England *n*.
angleux, ~se (glö', glö'ſ) wink(e)lig (nur ♀!).
anglo... (ąglo...) z.B. **~français** engliſch-...
anglomanie (mani') *f* übertriebene Bewunderung und Nachäffung engliſcher Sitten, Einrichtungen uſw.
anglo-saxon, ~ne (ßäkßą', o'n) angelſächſiſch.
angoisse (ągoa'ß) *f* (Herzens-) Angſt, Bangigkeit.
anguillade (ągija'd) *f* Peitſche aus Aalhaut; Schlag damit od. mit e-m zſ.-gedrehten Taſchentuche. [(Falte).]
anguille (gi'j) *f* Aal *m*; Wulſt *m*
anguillière (ągija'r) *f* Aalteich *m*, -kaſten *m*, -wehr *n*.
anguleux (ągülö', ö'ſ) viel-
anicroche (anikrö'ſch) *f* Hindernis *n*; F Haken (*fig.*). [wink(e)lig.]
ânier *m*, **~ère** *f* (anje', jä'r) Eſeltreiber(in).
anilino (anili'n) *f* Anili'n *n*.
animadversion (animädwärßią') *f* Mißbilligung; Abneigung.

animal (anima'l) 1. *m* Tier *n*; *fig.* Tölpel. 2. ~, ~e *a.* tierisch; règne *m* ~ Tierreich *n*.

animalier (animalje') *m z.B.* Tiermaler; *a. z.B.* peintre ~.

animaliser (lise') ①a. (s' sich) in tierischen Stoff umwandeln; vertieren. [Tiernatur.]

animalité (malite') *f* Tierheit;

animation (maßjo') *f* Belebung; Lebhaftigkeit, Leben *n*.

animer (me') ①a. beleben; anfeuern; erregen; erzürnen.

animosité (animosite') *f* Erbitterung; Gereiztheit; Groll *m*.

anis (ani') *m* Anis. [würzen.]

aniser (anise') ①a. mit Anis

anisette (anisä't) *f* Anislikör *m*.

annal, ~e (änna'l) (ein)jährig.

annales (~) *f/pl.* Jahrbücher *n/pl.*

anneau (ano') *m* Ring, Ringel.

année (ane') *f* Jahr *n* (in bezug auf Inhalt, Charakter usw.).

anneler (änle') ①c. ringeln.

annelet (änlä') *m* Ringelchen *n*.

annexe (ännä'kß) *f* Zubehör *n* (*a. f*); Anhang(silbe *f*) *m*; Filiale.

annexer (näkße') ①a. beifügen; annektieren. [Einverleibung.]

annexion (näkßjo') *f* Beifügung;

anniversaire (aniwärßä'r) 1. alljährlich. 2. *m* Jahrestag.

annonce (anoße') *f* Anzeige.

annoncer (angße') ①k. ankündigen.

Annonciation (angßiaßjo') *f*: l'~ Fest Mariä Verkündigung.

annotateur (anotatö'r) *m* Ausleger, Kommenta'tor.

annoter (anote') ①a. anmerken, mit Anmerkungen versehen; gerichtlich aufzeichnen.

annuaire (ännüä'r) 1. jährlich. 2. *m* Jahrbuch *n*; ~ militaire (Armee-)Rangliste *f*.

annuel, ~le (nüä'l) jährig; jährlich geschehend. [Leibrente.]

annuité (ännüite') *f* Jahresrate;

annulaire (anülä'r) ringförmig; doigt *m* ~ Ringfinger.

annulé, ~e (anüle') geringelt.

annuler (~) ①a. für (null und) nichtig erklären, widerrufen.

anobli (anobli') *m* Geadelte(r).

anoblir (bli'r) ②a. adeln; *a. fig.*

anodin, ~e (anodä̃, i'n) schmerzstillend; harmlos.

anomalie (anomali') *f* Regelwidrigkeit. [Eselsfüllen *n*.]

ânon (ano') *m* junger Esel,

ânonner (anone') ①a. (Eselin) fohlen; stotternd lesen, stotternd hersagen.

anonyme (anoni'm) ungenannt, namenlos; ~ *m* Ano'nymus; Anonymität *f*. [widrig.]

ano(r)mal (ano(r)ma'l) regel-

anse (ãß) *f* Henkel *m*; ⚓ kleine Bucht. [fuß *m*.]

ansérine ♀ (ãßeri'n) *f* Gänse-

antagonisme (*g*tagoni'ßm) *m* Entgegenwirken *n*; Gegnerschaft *f*. [sacher.]

antagoniste (ni'ßt) *m* Wider-

anté... (*g*te...) Vor..., vor...

ante-bois (*g*tbŏ̃ä') *m* Scheuerleiste *f*.

antécédent, ~s (*g*teßedä̃, ä̃'t) 1. vorhergehend. 2. *m gr.* Beziehungswort *n* (des *pr. rel.*); Vorbersatz, Vorderglied *n*; Präzedenzfall; ~s *pl.* Vorleben *n*.

Antéchrist (kri') *m* Antichrist (l).

antédiluvien, ~ne (*g*tedilüwjä̃, jä'n) vorsündflutlich (besser sint)flutlich.

antenne (*g*tä'n) *f* Fühlhorn *n*, Fühler *m* der Insekten; ⚓ (lateinische) Rahe.

antépénultième (*g*tepenültjä'm) drittletzt.

antérieur, ~e (terjö'r) vorherig; ~ à früher als; vorn befindlich.

antériorité (*g*terjorite') *f* Frühersein *n*, Zeitvorzug *m*.

anthère (*g*tä'r) *f* Staubbeutel *m*.

anthologie (ɑtoloɢi') *f* Blumenleſe aus Schriftſtellern.
anthracite (traßi't) *m* Anthrazi't.
anthropo... (ɑtropo...) Menſchen...
anthropométrie (metri') *f* Körpermeſſung. [Menſchenfreſſer.
anthropophage (ɑtropofā'ʒ) *m*
anti... (ɑti...) Gegen..., gegen...; Un..., un...; auch (für anté...) Vor(der)..., vor(der)...
antichambre (ɑtiſchɑ̃'br) *f* Vorzimmer *n*; faire ~ antichambrieren (nicht antichambrer!).
antichrétien (kretjɛ̃) unchriſtlich.
anticipation (ɑtißipaßio') *f* Vorausnahme; Vorſchuß *m*; Eingriff *m* in Rechte.
anticipé, ~e (ɑtißipe') verfrüht.
anticiper (~) ①a. 1. vorausnehmen, -empfangen. 2. ~ sur qc. vorgreifen mit et., eingreifen in et. [datieren.
antidater (ɑtidate') ①a. zurück-
antidote (dŏ't) *m* Gegengift *n*.
antilope (lo'p) *f* Antilope, Hirſchziege. [mo'n *n*, Spießglanz.
antimoine (ɑtimŏā'n) *m* Anti-
antipathie (ɑtipati') *f* natürlicher Widerwille.
antipode (po'd) *m* Gegenfüßler.
antipyrine (ɑtipiri'n) *f* Antipyri'n *n* (Mittel gegen Fieber).
antiquaille (kă'j) *f* alter Plunder.
antiquaire (ɑtikɛ̃'r) *m* Altertumsforſcher; Antiquitätenhändler.
antique (ɑti'k) uralt; altertümlich, anti'k; ~ *f* Antiquität.
antiquité (ɑtikite') *f* Altertum *n*; alte Welt; Anti'ke.
antisémite (ɑtißemi't) *m* Antiſemi't, Judenfeind.
antispasmodique (ɑtißpaßmodi'k) krampfſtillend.
antithèse (tă'ſ) *f* Gegenſatz *m*; Gegenüberſtellung.
antonyme (ɑtoni'm) *a.* von entgegengeſetzter Bedeutung; ~ *m* Wort *n* von e. B.
antre (ɑ̃tr) *m* Höhle *f*; Spelunke *f*.
anus (anü'ß) *m* After.
Anvers (ɑ̃wä'r, in Belgien meiſt: ɑ̃wä'rß) *m* A'ntwerpen *n*.
anxiété (ɑkßiete') *f* Angſt, Beklemmung, Ängſtlichkeit. [lich.
anxieux, ~se (ɑkßiö', ö'ſ) ängſt-
aorte (ao'rt) *f* Hauptſchlagader.
août (u) *m* Monat Augu'ſt; Ernte *f*. [den *n*.
août (utmɑ̃') *m* Reifwer-
août (utrɔ̃') *m* Erntetagelöhner.
apache (apä'ſch) *m* (bſd. in Paris) Meſſerheld, Rowdy.
apaiser (apäſe') ①b. beruhigen; Hunger ſtillen. [dinge *n*.
apanage (apanä'ʒ) *m* Leibge-
apanagiste (naʒi'ßt) *m* apanagierter Fürſt od. Prinz.
apathie (pati') *f* Leidenſchaftsloſigkeit, Gleichgültigkeit.
apathique (ti'k) unempfindlich.
apercevable (apärßəwä'bl) (be-) merkbar, wahrnehmbar.
apercevoir (apärßəwŏā'r) ③a. wahrnehmen, bemerken; s'~ de qc. et. merken, gewahr werden.
aperçu (ßü') *m* Überſicht *f*; (Koſten-)Überſchlag; ~s *pl.* Anſichten *f/pl.*, Einfälle.
apéritif, ~ve (aperiti'f, i'w) abführend, appetitreizend; *a. m.*
apétale (ta'l) (blumen-)blattlos.
apetisser (äptißɛ') ①a. kleiner m.
apeurer (apöre') ①a. ängſtigen.
aphasie (afaſi') *f* Verluſt *m* der Sprache.
aphélie (afeli') *m* Aphel(ium) *n*; *a.* in der Sonnenferne (befindlich).
aphone (afo'n) ſtimmlos; Flvr.: nicht angeſchloſſen, abgeſtellt.
aphte (äft) *m* (mſt ~s *pl.*) Mundſchwamm, Mundfäule *f*; Maulſeuche *f*.
aphteux, ~se (äftö', ö'ſ): fièvre ~se Maul- und Klauenſeuche *f*.

api (api') *m*: (pomme d')~ Franzapfel.
apicole (apiko'l) Bienenzucht [treibend.]
apiculteur (apikültö'r) *m* Bienenzüchter.
apitoyer (apitsâje') ①h. zum Mitleid bewegen (sur q. od. qc. für).
aplanir (aplanī'r) ②a. eb(e)nen; *fig.* ausgleichen, wegräumen.
aplanissement (aplanißmą') *m* Eb(e)nen *n* usw.; s. aplanir.
aplatir (aplatī'r) ②a. platt m., abplatten; *fig.* F ducken.
aplatissement (aplatißmą') *m* Abplattung *f*; *fig.* Demütigung *f*.
aplomb (aplǫ') *m* senkrechte Stellung; d'~ lot-, senkrecht; *fig.* Sicherheit *f* im Auftreten.
apocalyptique (apokalipti'k) apokaly'ptisch; *fig.* rätselhaft.
apocryphe (apokri'f) apokryph, v. verdächtiger Glaubwürdigkeit; ~s *m/pl.* apokryphische Bücher.
apode (apo'd) fußlos.
apodictique (apodikti'k) apodiktisch; unwidersprechlich.
apogée (apoǧe') *m* Apogäum *n*; Erdferne *f* des Mondes; *fig.* höchster Gipfel; Blütezeit *f*.
apologie (loǧi') *f* Verteidigungsrede, -schrift.
apologiste (ǧī'ßt) *m* Apologe't, Verteidiger, Ehrenretter.
apologue (lo'g) *m* (Lehr-)Fabel *f*.
apoplexie (apopläkßi') *f* Schlag (-fluß) *m*.
apostasie (apößtasi') *f* Abfall *m* vom Glauben, Abtrünnigkeit.
apostasier (sje') ①a. abtrünnig werden, vom Glauben abfallen.
apostat (ta') *m* Abtrünnige(r).
aposter (te') ①a. in feindseliger Absicht auf- (od. an-)stellen.
apostille (tī'j) *f* Randbemerkung; empfehlende Nachschrift.
apostolat (tola') *m* Apo'stelamt [*n.*]
apostolique (toli'k) aposto'lisch; päpstlich.
apostrophe (apößtrö'f) *f* (plötzliche) Anrede; Verweis *m*; Apostro'ph *m*.
apostropher (apößtrofe') ①a. plötzlich anreden; hart anfahren.
apostrophier (fje') ①a. apostro- [phieren.]
apothéose (teō'ſ) *f* Vergötterung.
apothicaire (tikā'r) *m* Apotheker; (mst *mv.p.*, z.B.) compte *m* d'~ A.-rechnung *f* (= zu hohe R.).
apôtre (apō'tr) *m* Apostel.
apparaître (aparā'tr) ④z. (plötzlich) erscheinen (a. von Geistern).
apparat (apara') *m* Pomp, Prunk.
appareil (aparā'j) *m* Zurüstung *f*; Gepränge *n*; Appara't; Werkzeug *n*; ~ z.B. respiratoire Atmungsorgan *n* od. -system *n*; *arch.* Verband.
appareillage (räjā'ǧ) *m* Ab- [segeln *n.*]
appareillement (räjmą') *m* Zusammenjochen *n*; Paaren *n*.
appareiller (aparäje') ①a. gleich zu gleich gesellen; sortieren; zurecht machen; *v/n.* sich segelfertig machen.
apparence (rą̄'ß) *f* Aussehen *n*, [Anschein *m.*]
apparent, ~e (rą', rą̄'t) (er)sichtlich, sichtbar(lich); scheinbar.
apparenter (rąte') ①a. verschwägern.
apparier (rje') ①a. paaren (auch Vögel); gleich und gleich zusammenstellen.
appariteur (ritö'r) *m* Pede'll.
apparition (rißjǫ') *f* Erscheinung.
appartement (apartᵉmą') *m* größere Wohnung.
appartenance (apartᵉną̄'ß) *f* Zubehör *n*; ~s *pl.* Pertinenzien.
appartenir (nī'r) ②h. an-, zugehören; verwandt sn (à mit); gebühren, zukommen, ziemen.
appas (apa') *m/pl.* Reize; Anmut *f*.

appât (apa') *m* Lockspeise *f*; Verlockung *f*.
appâter (apate') ①a. ködern; füttern, Gänse nudeln.
appauvrir (apowrī'r) ②a. arm, ärmer machen; s'~ verarmen.
appauvrissement (wrißmą') *m* Verarmung *f*; z.B. du sang Verschlechterung *f*.
appeau (apo') *m* Lockpfeife *f*, [-vogel.]
appel (apä'l) *m* Ruf; An-, Aufruf; Appe'll; Appellation, Berufung *f* an ein höheres Gericht.
appelant (äplą') *m* Appella'nt.
appeler (äple') ①c. 1. *v/a.* (herbei)rufen; nennen (s'~ heißen); berufen; vor Gericht laden. 2. *v/n.* ~ d'un jugement appellieren; Berufung einlegen gegen; en ~ à ... sich berufen auf ...
appendice (apą̈di'ß) *m* Anhang (a. *mv.p.*); *an.* Ansatz, Fortsatz.
appendicite (dißi't) *f* Blinddarmentzündung.
appentis (apąti') *m* angebauter Schuppen; Schirm-, Wetterdach *n*.
appesantir (apᵊsątī'r) ②a. schwer (-fällig) m.; s'~ schwer, träge w.; s'~ sur qc. schwer lasten auf et.; ein langes und breites über etwas reden.
appesantissement (tißmą') *m* Schwerfälligkeit *f*, Abstumpfung *f*.
appétence (äppetą̄'ß) *f* Natur- [trieb *m*, Begierde.]
appéter (te') ①f. instinktmäßig begehren.
appétissant, ~e (apetißą', ą̄'t) appetitlich; zum Anbeißen.
appétit (apeti') *m* Gelüst *n*; Eßlust *f*.
applaudir (plodī'r) ②a. 1. *v/n.* Beifall klatschen. 2. *v/a.* beklatschen; s'~ de qc. sich rühmen mit *gén.*, sich Glück wünschen zu etwas.
applicable (plikā'bl) anwendbar
application (kaßjǫ') *f* Auflegen *n*; Anbringen *n*; An-, Verwendung; Fleiß *m*.
applique (pli'k) *f* Auf- (od. Ein-) legestück *n*; Wandleuchter *m*.
appliqué, ~e (aplike') fleißig (gern arbeitend); *math.* angewandt.
appliquer (~) ①m. auflegen; anbringen, applizieren; an-, verwenden, beziehen (à auf); s'~ à qc. sich befleißigen mit *gén.*
appoint (apᵊą̂') *m* Ergänzung *f* e-r Summe; ⊛ Appoint; monnaie *f* d'~ Scheidemünze.
appointements (pᵊą̈tmą') *m/pl.* Gehalt *n*, Besoldung *f*.
appointer (apᵊą̂te') ①a. besolden; *drt.* bescheiden; ⊕ spitz m.
appontement (apǫtmą') *m* Landungsbrücke *f*.
apport (apō'r) *m* Eingebrachte(s) *n* (in die Ehe); Einlage *f*, -schuß.
apporter (aporte') ①a. (mit-) bringen (tragend! s. amener); beitragen; anwenden.
apposer (apose') ①a. anfügen; ein Siegel aufdrücken; Zettel anschlagen.
appréciable (preßjā'bl) abschätz- [bar; nennenswert.]
apprécier (apreßje') ①a. schätzen, zu würdigen wissen.
appréhender (apreąde') ①a. befürchten; ~ q. au corps e-n verhaften.
appréhension (ßjǫ') *f* Besorgnis; Verständnis *n*, Begriff *m*; Verhaftung.
apprendre (aprą̄'dr) ④q. lernen; erfahren, hören; lehren (qc. à q. od. à q. à faire qc.); melden.
apprenti *m*, **~e** *f* (aprąti') Lehrling, Lehrmädchen *n*.
apprentissage (aprątißā'ǫ) *m* Lehre *f*, Lehrzeit *f*.
apprêt (aprä') *m* (Zu- od. Vor-) Bereitung *f*, Appretu'r *f*; gesuchtes Wesen, Künstelei *f*.

apprêté, ~e (aprɛ́te') affektiert.

apprêter (aprɛ́te') ①a. zu-, vorbereiten; appretieren; Speisen *a.* anrichten. [men.]

apprivoiser (priwwaſe') ①a. zähmen.

approbateur *m*, **~trice** *f* (aprobatö'r, tri'ß) 1. beifällig, beifimmend. 2. *s.* Beifallſpender(in).

approbation (aprobaßjõ') *f* Billigung; Beifall *m*; Erlaubnis.

approchant (aproſchã') *adv.* (ohne de!) annähernd; ungefähr, beinahe.

approche (prö'ſch) *f* Annäherung; Zugang *m*; **~s** *pl.* Laufgräben *m*.

approcher (aproſche') ①a. näher bringen, (s' ſich) nähern (de q., de qc.: *dat.*); *v/n.* herankommen, -nahen; *av.* (mit de) nahe kommend (*dat.*).

approfondir (aprofodi'r) ②a. vertiefen; gründlich erforſchen.

approprier (priſje') ①a. anpaſſen; zurechtmachen; s'~ ſich zu eigen machen.

approuver (apruwe') ①a. billigen; genehmigen.

approvisionner (aprowiſjone') ①a. verproviantieren.

approximatif, ~ve (aprɔkßimati'f, i'w) annähernd. [ſtützung *f.*]

appui (apü') *m* Stütze *f*; Unter-

appui-tête (apüitä't) *m phot.* Kopfhalter.

appuyer (apüje') ①h. ſtützen (sur auf); anlehnen (contre an); unterſtützen; *v/n.* auf et. ruhen, Nachdruck legen; betonen (sur qc. etwas).

âpre (ɑ̂pr) rauh, holperig; herb; ~ à qc. gierig auf et.

après (aprä') (Obd.: nahe [her-] an) I *prp.* 1. (zeitliche u. örtliche Folge) nach, hinter (... her); (hinter Lage derrière!); ~ vous! bitte, nach Ihnen!; ~ quoi (wor- od.) darauf; ~ tout a. ſchließlich; trotz alle(de)m; être ~ q. od. qc. hinter ... her ſein, ſich ſehr bemühen um ...; attendre ~ (verlangend) warten auf ... 2. ~ que (*cj.*): ~ qu'il eut (!) bu, (je dis, aber) ~ avoir bu (il dit) nachdem er getrunken hatte. 3. d'~ nach = gemäß (Muſter, Vorgang); (selon nach, gemäß = entſprechend, suivant n., g. = nachkommend). II *adv.* nachher; une semaine ~ eine Woche nachher; la semaine d'~ die W. nachher, die folgende W.

après-demain (aprädmɛ̃') übermorgen. [Nachmittag *m*]

après-midi (mibi') *m* u. *f*, *inv.*

âpreté (ɑprᵉte') *f* Rauheit, Herbheit, Schärfe, Gier.

apte (apt) geſchickt, fähig (à zu).

aptitude (aptitü'd) *f* Geſchick *n*, Fähigkeit.

apurer (apüre') ①a. e-e Rechnung für richtig erkennen.

aquarelliste (akwarɛli'ßt) *s.* Aquarelliſt(in).

aquatique (akwati'k) ſumpfig; im Waſſer lebend; Waſſer...

aqueduc (akᵉdü') *m* Waſſerleitung *f*; *anat.* Waſſergang.

aqueux, ~se (akö', ö'ſ) wäſſerig.

aquilin (akilɛ̃') *a/m.* nez ~ Adlernaſe *f*, römiſche Naſe.

aquilon (akilõ') *m* Nordwind.

Arabe (ara'b) *m* A'rabier; **a~** *a.* arabiſch, aber golfe *m* arabique.

arabesque (arabä'ßk) *f* Arabeske.

Arabie (arabi') *f*: l'~ Arabien *n*.

arabique (bi'k) ſ. Arabe.

arable (arä'bl) pflügbar.

araignée (arɛ̃ɲe') *f* Spinne; hochräderiger Wagen mit einem Sitz; pattes *f/pl.* d'~ *fig.* lange dünne Buchſtaben, lange dürre Finger. [gleichen.]

araser (araſe') ①a. *arch.* ab-

aratoire (aratwa'r) zum Ackerbau gehörig; Acker..., Feld...

arbalète (arbalä't) *f* Armbruſt.

arbalétrier (arbaletri[j]e') *m* Armbrustschütze, -verfertiger.
arbitrage (arbitra'ʒ) *m* Schiedsspruch; Vergleichung *f* der Wechselkurse; Effektenhandel; Arbitrage *f* (*!*).
arbitraire (arbiträ'r) willkürlich.
arbitre (arbi'tr) *m* 1. Schiedsrichter. 2. libre ~ freier Wille.
arbitrer (arbitre') ①a. schätzen, arbitrieren.
arborer (arbore') ①a. aufrichten, aufpflanzen, hissen.
arborescence (rääßäʒä'ß) *f* baumartige Verzweigungen bei Kristallen; Eisblumen *pl.* am Fenster.
arboriculture (arborikültü'r) *f* Baumzucht.
arboriste (rl'ßt) *m* Baumgärtner.
arbouse (bu'ſ) *f* Baumerdbeere.
arbre (arbr) *m* Baum; ⚙ Wellbaum, Welle *f*; Wage: Balken.
arbrisseau (arbrißo') *m* Strauch, Bäumchen *n*. [Strauch.]
arbuste (arbü'ßt) *m* Staude *f*,
arc (ark) *m* Bogen (Waffe, *arch.*, Kreis, *électr.*).
arcade (arka'd) *f* Bogenwölbung, -gang *m*; Bogen *m*.
arcane (arka'n) *m* Geheimnis *n*; Geheimmittel *n*.
arcasse (arkä'ß) *f* Schiffsheck *n*.
arc-boutant (arbutɑ̃') *m* Strebepfeiler; Hauptstütze *f* (*fig.* einer Partei).
arc-bouter (arbute') ①a. (mit Strebepfeilern) stützen, abſteifen.
arceau (arßo') *m* kleiner Bogen.
arc-en-ciel (arkɑ̃ßiä'l) *m* (*pl.* arcs) Regenbogen.
archaïsme (arkaï'ßm) *m* altertümlicher Ausdruck od. Stil.
archal (arſcha'l) *m* nur in fil *m* d'~ Meſſingdraht (a. Eiſendraht).
archange (arkɑ̃'ʒ) *m* Erzengel.
arche[1] (arſch) *f* Brückenbogen *m*, -joch *n*.
arche[2] (~) *f* Arche; ~ d'alliance Bundeslade.
archéologie (arkeoloʒi') *f* Archäologie, Altertumskunde.
archer (arſche') *m* Bogenſchütze.
archet (arſchä') *m* ♪ Bogen; ⚙ Bohrbogen; (Metall-)Bügel.
archétype (arketi'p) *m* Urbild *n*.
archevêché (ärſchəwäſche') *m* Erzbistum *n*; Würde *f*, Sitz, Palaſt des Erzbiſchofs.
archevêque (ärſchəwä'k) *m* Erzbiſchof. [Haupt...]
archi... (arſchi...) Erz..., Ur...,
archiprêt, ~e (arſchipräʼ, -prät) überbereit. [meiſter.]
architecte (arſchitä'kt) *m* Bau-
archives (arſchi'w) *f/pl.* Archiv *n*, Sammlung von Urkunden.
archiviste (ſchiwi'ßt) *m* Archivar.
arçon (arßɔ̃) *m* Sattelbogen; ferme dans (od. sur) ses ~s ſattelfeſt, a. *fig.*
arctique (ti'k) nördlich, Nord...
ardent, ~e (ardɑ̃', -dɑ̃'t) brennend, feurig, glühend; hitzig; (feuer-)rot; chambre ~e (erleuchtetes) Trauerzimmer.
ardeur (ardö'r) *f* glühende Hitze, Glut, *fig.* Feuer *n*, Eifer *m*.
ardillon (ardijɔ̃') *m* Schnallendorn, -ſpitze *f*; *typ.* Bogenhalter.
ardoise (ardoä'ſ) *f* Schiefer *m*; (table *f* d')~ Schiefertafel.
ardoisière (doäſjä'r) *f* Schieferbruch *m*.
ardu (dü') ſteil (ſelten); ſchwierig.
are (är) *m* Ar *n* (a. *m*).
arène (arä'n) *f* *poét.* Sand *m*, Arena, Kampfplatz *m*.
aréni... (areni...) z.B. ~fère ſandführend.
aréole (areo'l) *f* kleine Fläche; Ring *m* um die Bruſtwarze u. dgl.; Hof *m* um den Mond.
arête (arä't) *f* (Fiſch-)Gräte, Fiſchſkelett *n*; Granne, Ähren-

bart *m*; Grat *m*; *arch.* Kante; (Felsen-)Kamm *m*.

arêtier (arätje') *m* Eckſparren.

argent (arǧą') *m* Silber; Geld.

argental, ~e (arǧąta'l) ſilberhaltig. [e-e Art Neuſilber *n*.]

argentan (ǧątą') *m* Argenta'n *n*,

argenté (arǧąte') ſilberweiß.

argenter (~) ①a. verſilbern.

argenterie (tri') *f* Silberzeug *n*.

argentin, ~e (arǧątę̃, ti'n) ſilberartig, -hell; argentiniſch.

argenture (tü̃'r) *f* Verſilberung.

argile (arǧi'l) *f* Ton *m*, Töpfererde, -geſchirr *n*.

argileux, ~se (ǧilö', ö'ſ) tonig, tonhaltig.

argon (argǫ') *m* Argon *n* (Element).

argot (go') *m* Gaunerſprache *f*; Sprache *f* z.B. der Jäger, Studenten, der Boulevards uſw.

argotiser (argotiſe') ①a. rotwelſchen, kauderwelſchen.

argousier ♀ (arguſje') *m* Stechdorn. [Aargau.]

Argovie (argowi') *f*: l'~ der

argue (arg) *f* Drahtziehbank.

arguer (argüe') ①n. ſchließen, folgern.

argument (argümą') *m* Schluß, Beweis(grund); Inhaltsangabe *f*.

argumentation (argümątaßiǫ') *f* Beweisführung, Schlußfolgerung.

argumenter (te') ①a. Schlüſſe m.; ~ de qc. aus et. folgern.

argutie (güßi') *f* Spitzfindigkeit.

aride (ari'd) dürr, trocken; gefühllos.

aridité (aridite') *f* Dürre, Trockenheit; Unfruchtbarkeit.

ariette (arjä't) *f* Liedchen *n*.

Aristarque (arißta'rk) *m fig.* ſtrenger Kunſtrichter.

aristocratie (arißtokraßi') *f* Ariſtokratie.

aristocratiser (rißtokratiſe') ①a. zum Ariſtokraten m.; ariſtokratiſche Form geben. [luzei.]

aristoloche ♀ (lö'ſch) *f* Oſter-

Aristote (tö't) *m* Ariſto'teles.

arithméticien *m*, **~ne** *f* (aritmetißią̃', jä'n) Rechenmeiſter(in).

arlequin (arlᵉkę̃') *m* Harlekin, Hanswurſt; Allerlei *n* aus Speiſereſten; *fig.* Wetterfahne *f*.

arlequinade (kina'd) *f* Hanswurſtſtreich *m*, Poſſenreißerei.

armadille (armadi'l) 1. *f* kleine ſpan. Flotte. 2. *m* Gürteltier *n*.

armateur (armatö'r) *m* Reeder.

armature (tü̃'r) *f* (Eiſen-)Beſchlag *m*; *arch.* Balkenverſtärkung; *phys.* Armierung; ♪ Vorzeichnung.

arme (arm) *f* Waffe; ~ blanche blanke W.; faire des ~s zur Übung fechten; place *f* d'~s Exerzier-, Paradeplatz *m*; ~s *pl.* Wappen *n*.

armée (arme') *f* Heer *n*; ~ navale Kriegsflotte; ~ territoriale Landwehr. [fell *n*.]

armeline (armᵉli'n) *f* Hermeli'n-

armement (armᵉmą') *m* Bewaffnung *f*; Aus-, Kriegsrüſtung *f*; Geſchützzubehör *n*; ⚓ Bemannung *f*.

armer (arme') ①a. bewaffnen, ausrüſten, verſehen (de mit), armieren; ~ chevalier zum Ritter ſchlagen; ♪ ~ la clef die Tonart vorzeichnen.

armet (armä') *m* Sturmhaube *f*.

armistice (armißti'ß) *m* kurzer Waffenſtillſtand, -ruhe *f*.

armoire (armŏä'r) *f* Schrank *m*; (~) glacière Eisſchrank *m*.

armoiries (mŏari') *f/pl.* Wappen *n*.

armoise ♀ (armŏä'ſ) *f* Beifuß *m*.

armorial, ~e (armorja'l) 1. heraldiſch. 2. *m* Wappenbuch *n*.

armorier (armorje') ①a. mit e-m Wappen verſehen od. bemalen.

armure (armü'r) *f* Rüstung, Schutz *m*; ⊕ Einfassung, Beschlag *m*; *phys.* Armatur; ⚓ Panzerung. [schmiedekunst.]

armurerie (armürᵉri') *f* Waffen-

armurier (armürje') *m* Waffenschmied.

aro(l)le ♀ (aro'l) *m* Arve *f*.

aromate (aromä't) *m* Gewürz *n*, wohlriechender Stoff; *fig.* Würze *f*.

aromatique (aromati'k) gewürzreich; vin *m* ~ Kräuterwein.

aromatiser (aromatise') ①a. würzen.

arome (arō'm) *m* Aro'ma *n*, *chm.* Duftstoff (von Pflanzen).

arpège (arpä'ʒ) *m* Arpe'ggio *n*.

arpéger (peʒe') ①g. arpeggieren.

arpent (arpą') *m* Morgen Landes.

arpenter (arpąte') ①a. das Feld vermessen; ~ le terrain gewaltig ausschreiten; F ~ (la chambre im Zimmer) auf und ab gehen.

arpenteur (tō'r) *m* Feldmesser.

arqué, ~e (arke') bogenförmig.

arquebuse (arkᵉbü'ſ) *f* Büchse.

arquebuserie (arkᵉbüſri') *f* Büchsenmacherei. [macher.]

arquebusier (büſie') *m* Büchsen-

arquer(ke')①m. krümmen, biegen.

arracher (araſche') ①a. ab-, aus-, losreißen; entreißen, abnötigen; s'~ qc. od. q. sich um et. od. e-n reißen.

arracheur (ſchö'r) *m* (Zahn-)Ausreißer; il ment comme un ~ de dents er lügt wie gedruckt.

arrangement (arʒĝmą') *m* Anordnung *f*; Maßregel *f*; Vergleich (Akkord) mit Gläubigern.

arranger (arʒĝe') ①l. ordnen; in Ordnung bringen; vereinbaren; genehm sn (q. e-m); s'~ sich einrichten; sich verständigen (de über).

arrérages (arerä'ʒ) *m/pl.* Rückstand an Zinsen, Miete usw.

arrestation (arästąßiǫ') *f* Verhaftung.

arrêt (arä') *m* Stillstehen *n*; Aufenthalt; Haltestelle *f* (der Straßenbahn); temps *m* d'~ Pause *f*, Aufschub; *drt.* Beschlagnahme *f*; Verhaftung *f*; endgültiges Urteil; ⊕ Sperrung *f* (Hdlg u. S.); ~s *pl.* Arrest (z.B. von Soldaten).

arrêté (aräte') *m* Beschluß; ~ de compte Rechnungsabschluß.

arrêter (aräte') ①a. auf-, ein-, zurückhalten, hemmen; verhaften; festsetzen, verfügen (Behörde); Platz, Wagen fest bestellen, dingen; *v/n.* Halt m.; s'~ stillstehen; (in der Lektüre) stehen bleiben; verweilen; s'~ à qc. sich an et. kehren.

arrhes (är) *f/pl.* Handgeld *n*.

arrière (arjä'r) 1. zurück; en ~ rückwärts (de von); im Rückstande (pour mit); z.B. roue *f* (d')~ Hinterrad *n*. 2. *m* Hinterschiff *n*, Heck *n*.

arriéré, ~e (arjere') rückständig, a. geistig; ~ *m* Rückstand e-r Zahlung od. Arbeit. [bann.]

arrière-ban (arjärbą') *m* Heer-

arrière-bouche (arjärbu'ſch) *f* Schlund *m*.

arrière-boutique (arjärbuti'k) *f* Hinterladen *m*.

arrière-fief (fiä'f) *m* Afterlehen *n*.

arrière-garde (ga'rd) *f* Nachhut.

arrière-main (mą') *f* Handrücken *m*; Schlag *m* mit dem H. beim Ballspiel; Pferd: Hintergestell *n*.

arrière-neveu (nᵉwö') *m* Großneffe. [gedanke *f*.]

arrière-pensée (pąße') *f* Hinter-

arrière-petit-fils (arjärpᵉtifi'ß) *m* Urenkel.

arrière-point (pǫ̃') *m* Steppstich.

arriérer (arjere') ①t. zurückhalten, aufschieben; s'~ zurückbleiben, in Rückstand geraten.

arrière-saison (arjärßäßǫ') *f*

Spätherbst *m* od. -sommer *m*; Saisonschluß *m*.

arrimer ⚓ (arime') ①a. stauen.

arrivée (ariwe') *f* Ankunft.

arriver (⌒) ①a. ankommen; ~ à qc. zu et. gelangen; homme ~vé gemachter Mann; sich ereignen; widerfahren. [tum *n*.

arrivisme (riwi'ßm) *m* Streber-

arriviste (ariwi'ßt) *m* Streber.

arrogance (arogā'ß) *f* Anmaßung, Dünkel *m*. [maßend.

arrogant, ~e (arogā', ā't) anm-

arroger (aroʒe') ①l.: s'~ qc. sich et. anmaßen, herausnehmen.

arrondir (arɔdi'r) ②a. abrunden; ⚓ im Bogen umsegeln.

arrondissement (dißmā') *m* Abrundung *f*; Kreis, Bezirk.

arrosage (aroſä'ʒ) *m* Besprengung *f*; *fig.* Bestechung *f*.

arroser (aroſe') ①a. besprengen, begießen, benetzen; bespülen.

arrosoir (aroſoa'r) *m* Gießkanne *f*; Regendusche *f*, Brause *f*.

arsenal (arß[e]na'l) *m* Zeughaus *n*; *fig.* Rüstkammer *f*.

arsenic (arß[e]ni'k) *m* Arse'nik *n*.

art (ar) *m* Kunst *f*; Kunstfertigkeit *f*.

artère (artä'r) *f* Pulsader, *a. fig.*

artésien, ~ne (arteſiä', jä'n) arte'sisch.

arthrite (artri't) *f* Gicht, Gelenkrheumatismus *m*.

artichaut (tiſcho') *m* Artischocke *f*.

article (arti'kl) *m* Gelenk *n*; Glied *n*; Artikel (a. Handels-), Geschlechtswort *n*; à l'~ de la mort in der Todesstunde.

articlier (artikliſie') *m* Artikelschreiber.

articulation (artikülaßiɔ') *f* Gelenkeinfügung; deutliches Aussprechen, od. Aufzählen von Tatsachen.

articuler (tküle') ①a. *anat.* einfügen; gliedern; (animal) ~é Gliedertier *n*; deutlich aussprechen, ♪ vortragen.

artifice (fi'ß) *m* Kunstfertigkeit *f*, -griff; Kniff; Arglist *f*; feu d'~ Feuerwerk *n*. [erkünstelt.

artificiel, ~le (fißiä'l) künstlich;

artificier (ßie') *m* Feuerwerker.

artificieux, ~se (artifißiö', jö'ſ) arglistig, verschmitzt.

artillerie (artijri') *f* ⚔ Geschütz *n* (collectiv!), pièce *f* d'~ (ein!) Geschütz; *phys.* Batterie.

artilleur (artijö'r) *m* Artillerist.

artisan (artiſā') *m* Handwerker; *fig.* Anstifter. [künstlerisch.

artiste (tl'ßt) *s. u. a.* Künstler(in);

artistique (artißti'k) künstlerisch; Kunst..., Künstler...

aryen, ~ne (ariē', jä'n) arisch.

as[1] (a) ſ. avoir. [Würfeln).

as[2] (äß) *m* As *n*, Eins *f* (z.B. auf)

asbeste (äßbä'ßt) *m* Asbest, Steinflachs; Asbestleinwand *f*.

ascaride (äßkari'd) *m* Spulwurm.

ascendance (äßßadā'ß) *f* Aufsteigen *n* (bsd. v. Gestirnen); Einfluß *m*; *drt.* Aszendenz.

ascendant, ~e (dā', dā't) 1. auf(wärts)steigend. 2. *m* Blutsverwandte(r) in aufsteigender Linie; Einfluß, Gewalt *f* über das Gemüt j-s; Geburtsstern.

ascenseur (ßaßö'r) *m* Fahrstuhl; Aufzug; Lift.

ascension (ßaßiɔ') *f* Aufsteigen *n*; Besteigung; l'A~ (der) Himmelfahrtstag *m*.

ascensio(n)niste (aßßaßionl'ßt) *s.* im Luftschiff Auffahrende(r); Bergsteiger(in).

ascète (ßä't) *s.* Aßze't(in); *mv.p.* Frömmler(in).

ascétique (äßßeti'k) aßzetiſch; *a. s.* = ascète. [(Praris).

ascétisme (tl'ßm) *m* Aßze'ſe *f*

Asiatique (aſiati'k) *s.* Asiat(in).

Asie (aſi') *f*: l'~ Asien *n*; l'~ Mineure Kleinasien *n*.

asile (aſ'l) *m* Aſyl *n*, Freiſtätte *f*; Zuflucht *f*; salle *f* d'~ Kleinkinderbewahranſtalt.

aspect (äßpä' *od.* äßpä't) *m* Anblick; Ausſehen *n*; Ausſicht *f*; Geſichtspunkt; *astr.* Aſpekt.

asperge (äßpä'rg) *f* Spargel *m*.

asperger (äßpärge') ①l. beſprengen, bſd. mit Weihwaſſer.

aspergerie (äßpärgri') *f* Spargelpflanzung, -beet *n*.

aspergès (gä'ß) *m* Weihwedel.

aspergière (gjä'r) *f* Spargelbeet *n*.

aspérité (äßperite') *f* Rauheit, Unebenheit; *fig.* Härte.

aspersion (äßpärßjo') *f* Beſprengung.

aspersoir (ßjä'r) *m* Weihwedel.

asphaltage (äßfältä'g) *m* Aſphaltie'ren *n*.

asphalteur (fältö'r) *m* Aſphalteur.

asphodèle ♀ (fodä'l) *m* Affodi'll.

asphyxie (äßfikßi') *f* Hemmung des Atmens, Erſtickungs(ſchein)tod *m*.

asphyxier (ßje') ①a. *v/a.* erſticken; *p.p. a. u. s.*; s'~ ſich z.B. durch Gas töten.

aspic (äßpi'k) *m* 1. Natter *f*. 2. Aſpik, Fleiſch- *od.* Fiſchgallerte *f*.

aspirail (äßpirä'j) *m* Zugloch *n*.

aspirant *m*, **~e** *f* (rg', rg't) einſaugend; *s.* Bewerber(in).

aspirateur *m*, **~trice** *f* (äßpiratö'r, tri'ß) 1. *a.* einſaugend. 2. *m* Windfang; Luftſaugeapparat.

aspiratif, **~ve** (äßpirati'f, f'w) *gr.* hauchend.

aspiration (äßpiraßjo') *f* Atemholen *n*; Einatmen *n*; Ein-, Anſaugen *n*; *gr.* Aſpirie'ren *n*; *fig.* Trachten *n*, Sehnen *n*.

aspirer (re') ①a. 1. *v/a.* einatmen; auf-, einſaugen; *gr.* mit einem Hauche ausſprechen. 2. *v/n.* ~ à qc. *od.* à mit *inf.* nach et. trachten, danach tr. zu mit *inf.*

assaillant (aßaj'g) *m* Angreifer; [Stürmende(r).

assaillir (ji'r) ②c. (*fut.* ②a.) plötzlich angreifen; beſtürmen; *fig.* überfallen.

assainir (aßänï'r) ②a. geſunder [m.; entwäſſern.

assainissement (aßäſönmg') *m* Würzen *n*; Würze *f*.

assaisonner (aßäſone') ①a. würzen; *a. fig.* verſüßen.

assassin *m*, **~e** *f* (aßaß', i'n) Mörder(in).

assassinat (ßina') *m* Meuchelmord; Gewalttat *f*.

assassiner (ßine') ①a. (er)mor- [den.

assaut (aßo') *m* Angriff, Sturm; *fig.* Beſtürmung *f* (dringende Bitte); faire ~ de qc. in etwas wetteifern.

asseau (~) *m* Schieferdecker: Hammer; Böttcher: Dachsbeil *n*.

assemblage (aßgblä'g) *m* Zuſammenfügung *f*; Anſammlung *f* (von Sachen); Gemenge *n*; Fugenwerk *n*.

assemblée (ble') *f* Verſammlung; Verein *m*.

assembler (aßgble') ①a. zuſammenbringen; s'~ ſich verſammeln. [verſetzen.

assener (aß³ne') ①d. einen Schlag

assentiment (aßgtimg') *m* Beiſtimmung *f*.

asseoir (aßä'r) ③l. (nieder-) ſetzen; feſt gründen; s'~ ſich ſetzen; être assis ſitzen; *p.p. a.* ſitzend; gelegen. [vereidigen.

assermenter (aßärmgte') ①a.

assertion (ßjo') *f* Behauptung.

asservir (aßärwi'r) ②a. unterwerfen, unterjochen, bemeiſtern.

asservissement (wißmg') *m* Unterjochung *f*; Knechtſchaft *f*.

asseye (aßä'j) ſ. asseoir.

assez (aße') genug; ziemlich.

assidu, **~e** (aßidü') emſig; fleißig; pünktlich; dienſteifrig; être ~

auprès de q. ständig um e-n sein.

assiduité (aßidüite') *f* Emsigkeit; Pünktlichkeit; ~s *pl.* häufige Besuche *m/pl.*; Aufmerksamkeiten.

assieds (aßie') ſ. asseoir.

assiéger (aßieße') ①g. belagern; *p.pr. s.* Belagerer; *p.p. s.*

assiette (aßiä't) *f* Sitz *m*, Lage; z.B. Geld: Anlage, Steuer: Veranlagung; Gemütszuſtand *m*; Eſſen: Gang *m*; Teller *m*.

assiettée (ßiäte') *f* Tellervoll *m*.

assignation (aßinjaßjo') *f* Anweiſung; Vorladung.

assigner (aßinje') ①a. anweiſen, beſtimmen; vor Gericht laden.

assimilation (aßimilaßjo') *f* Aſſimilierung; Gleichmachung.

assimiler (aßimile') ①a. ähnlich od. gleich machen; vergleichen; aſſimilieren.

assis (aßi') ſ. asseoir.

assise (aßi'ſ) *f* Steinſchicht; cour *f* d'~s Aſſiſen *f/pl.*, Geſchworenengericht *n*.

assistance (ßißtä'ß) *f* Anweſenheit; die Anweſenden; Beiſtand *m*; ~ publique Armenpflege.

assister (te') ①a.: ~ à qc. bei et. zugegen ſn; ~ q. e-m beiſtehen, helfen; *av. s.* Anweſende(r), Gehilfe, Gehilfin.

association (aßoßjaßjo') *f* Vereinigung; Verbindung; (Handels-)Geſellſchaft; (z.B. Zoll-)Verein *m*. [Sozius.]

associé (aßoßie') *m* Teilhaber,

associer (~) ①a. zugeſellen; verbinden; s'~ avec q. a. mit e-m umgehen.

assois (aßßa') ſ. asseoir.

assoler (aßole') ①a. *agr.* in Schläge einteilen.

assombrir (aßobri'r) ②a. verdüſtern; mißmutig machen.

assommant, ~e F (aßoma', ā't) unerträglich, *tödlich* langweilig.

assommer (aßome') ①a. (halb) totſchlagen.

assommoir (maßa'r) *m* (Keulen-) Stock, Totſchläger; *fig.* coup d'~ harter Schlag; ~ elende Kneipe. [Himmelfahrt.]

Assomption (aßoßßjo') *f* Mariä

assonance (aßonä'ß) *f* Gleichklang *m* der Vokale. [klingend.]

assonant, ~e (aßona', ā't) an-

assortiment (aßortima') *m* paſſende Zuſammenſtellung, Auswahl *f*; Sortime'nt *n*.

assortir (aßorti'r) ②a. paſſend zuſammenſtellen; (mit Waren) verſehen; ~ à qc. zu et. paſſen.

assoter (aßote') ①a. betören; s'~ ſich vernarren (de in).

assoupir (aßupi'r) ②a. einſchläfern; betäuben; vertuſchen; s'~ einſchlummern; nachlaſſen (z.B. Sturm).

assoupissement (aßupißma') *m* Schlummer; Dämpfung *f*.

assouplir (pli'r) ②a. geſchmeidig (*fig.* nachgiebig) machen.

assourdir (aßurdi'r) ②a. taub machen, betäuben.

assouvir (aßuwi'r) ②a. völlig ſättigen, ſtillen; Begierden befriedigen.

assoyons (aßßajo') ſ. asseoir.

assujettir (aßüßäti'r) ②a. unterwerfen; nötigen (à zu); z.B. Reben befeſtigen.

assujettissement (Gätißma') *m* Unterwerfung *f*; Gebundenheit *f*.

assumer (aßüme') ①a.: ~ (sur soi) une grande responsabilité eine große Verantwortlichkeit übernehmen.

assurance (rā'ß) *f* Ver-, Zuſicherung; Zuverſicht; Selbſtvertrauen *n*; Dreiſtigkeit; ~ (Aſſekuranz!): contre l'incendie Feuerverſicherung, sur la vie Lebensverſicherung.

assuré, ~e (aßüre') 1. sicher; unerschrocken; keck. 2. Versicherte(r).

assurément (ßüremã') sicherlich.

assurer (aßüre') ①a. versichern, sicher machen; vergewissern.

assureur (aßürör') *m* Assekuran't, Versicherer.

aster ♀ (äßtä'r) *m* Aster *f.*

astérisque (äßteri'ßk) *m* Sternchen *n* z.B. im Buche.

asthmatique (äßmati'k) engbrüstig; a. *s.*

asthme (aßm) *m* Engbrüstigkeit *f.*

asticoter (äßtikote') ①a. schikanieren. [geln.]

astiquer (ke') ①m. putzen; F prü-

astragale (äßtraga'l) *m arch.* Rundstab; Verstäbung *f.*

astral, ~e (äßtra'l) Sternen...

astre (aßtr) *m* Gestirn *n*, Stern.

astreindre (äßtrẽ'dr) ④b. nötigen. [zi.-ziehend(es Mittel).]

astringent (äßtrẽĝã') *a. u. s/m.*

astro...(äßtro...) Stern..., stern..., z.B. astrolâtre *m* Sternanbeter.

astuce (tü'ß) *f* Verschlagenheit.

astucieux, ~se (äßtüßiö, iö'ß) verschlagen, hinterlistig.

asymétrique (aßimetri'k) unsymmetrisch. [mus.]

atavisme (ataw'ßm) *m* Atavis-

atelier (at^{e}lje') *m* Werkstatt *f.*

atermoiement, ~oi~ (atärmßamã') *m* Aufschub der Zahlungsfrist; (Aufschieben *n* durch) Ausflüchte *f/pl.*

atermoyer (atärmßaje') ①h. 1. (die Zahlungsfrist) prolongieren; s'~ sich mit seinen Gläubigern auf gewisse Termine setzen. 2. *v/n.* Ausflüchte suchen.

athée (ate') 1. athei'stisch. 2. *s.* Athei'st(in); Gottesleugner(in).

athlète (ätlä't) *m* Athle't, Wettkämpfer.

atlante (ätlã't) *m arch.* Atlant.

atlas (ätla'ß) *m fig.* Riese; Atlas.

atome (atō'm) *m* Urstoffteilchen *n*; Sonnenstäubchen *n*; a. *fig.*

atomique (atomi'k) Atom...

atonie (atoni') *f* Schlaffheit.

atour(s) (atū'r) *m* (*pl.*) weiblicher Putz.

atout (atu') *m* Trumpf.

atrabilaire (atrabilä'r) schwarzgallig; griesgrämig.

âtre (ãtr) *m* (Feuer-)Herd.

atroce (atrō'ß) gräßlich. [keit.]

atrocité (atroßite') *f* Gräßlich-

atrophie (atrofi') *f* Abzehrung.

attabler (atable') ①a.: s'~ sich an den Tisch setzen.

attachant, ~e (ataſchã', ã't) (die Aufmerksamkeit) fesselnd; anziehend.

attache (tä'ſch) *f* Band *n*, Schnur usw.; chien d'~ Kettenhund *m*; *fig.* Beziehung, Neigung (pour zu). [hänglichkeit *f*; Eifer.]

attachement (ataſchmã') *m* An-

attacher (ataſche') ①a. fest m., z.B. anbinden; *fig.* Blicke heften, fesseln; verbindlich m.; verknüpfen (à mit); s'~ sich (an-) hängen, anschließen.

attaque (tä'k) *f* Angriff, -fall *m.*

attaquer (take') ①m. angreifen; anfallen; Krankheit: befallen; s'~ à q. sich an e-n wagen; s'~ à qc. et. in Angriff nehmen.

attarder (atarde') ①a.: s'~ sich verspäten; sich aufhalten (à qc. bei et.).

atteindre (tẽ'dr) ④b. erreichen, treffen; einholen; befallen (von Krankheiten); *v/n.* ~ à qc. zu et. gelangen, an et. heranreichen.

atteinte (tẽ't) *f* Berührung durch e-n Schlag usw.; Verletzung; Anfall *m*; Beeinträchtigung.

attelage (ätlä'ĝ) *m* Gespann *n*; Bespannung *f.* [spannen.]

atteler (ätle') ①c. an-, be-

attelle (ätä'l) *f* Ku'm(me)thorn *n*; (Bein-)Schiene.

attenant, ~e (ätnq, q't) angrenzend (à an). [dessen.]
attendant (atqdq'): en ~ unter-
attendre (tq'dr) ④a. warten (que mit *subj.* bis), erwarten; s'~ à qc. auf et. gefaßt sn, et. vermuten.
attendrir (drî'r) ②a. weich, mürbe m.; *fig.* rühren (*av.*); s'~ sur qc. von et. gerührt werden.
attendrissement (atqdrißmq') *m* Erweichung *f*; *fig.* Rührung *f*.
attendu (atqdü') in Ansehung, wegen; ~ que in Erwägung, daß.
attente (atq't) *f* Erwartung; Warten *n*; salle *f* d'~ Wartesaal *m*.
attenter (atqte') ①a.: ~ à qc. sich an et. vergreifen, gegen et. freveln; ~ aux jours de q. e-m nach dem Leben trachten.
attentif, ~ve (ti'f, ti'w) aufmerksam. [keit.]
attention (ßiq') *f* Aufmerksam-
atténuer (atenüe') ①n. verdünnen (*av.* [*m*] *méd.* verdünnendes Mittel); vermindern; mildern (*drt.* Schuld, *av.*).
atterrer (atäre') ①b. zu Boden werfen, niederschmettern (*a. fig.*).
atterrir (atärî'r) ②a. ⚓, *aéron.* landen. [angespültes Land.
atterrissement (atärißmq') *m*
attestation (atäßtaßiq') *f* Bescheinigung, Zeugnis *n*.
attester (atäßte') ①a. bescheinigen, bezeugen; zum Zeugen anrufen. [abkühlen.
attiédir (atjedî'r) ②a. lau m.;
attifer (atife') ①a. herausstaffieren, putzen.
attique (ätti'k) attisch; ~ *m arch.* Attika *f*; l'A~ *f* Attika *n*.
attirail (atira'j) *m* Zubehör *n*, Gerät *n*, Geschirr *n*, Plunder.
attirer (atire') ①a. (her)anziehen (*av.*); s'~ qc. sich et. zuziehen; et. auf sich beziehen.
attiser (atise') ①a. schüren, anfachen; *a. fig.*
attitré, ~e (tre') bestallt; ständig (z.B. Lieferant, Kunden).
attitude (atitü'd) *f* Haltung; Verhalten *n*. [rührung *f*.
attouchement (atuschmq') *m* Be-
attractif, ~ve (atrakti'f, i'w): force ~ve Anziehungskraft.
attraction (atrakßiq') *f* Anziehung(skraft); Sehenswürdigkeit.
attrait (aträ') *m* Reiz, Lockung *f*.
attrape (trap') *f* Falle, Schlinge; Attrappe. [*m* Fliegenfalle *f*.
attrape-mouche(s) (atrapmu'sch)
attraper (atrape') ①a. Falle, Ball fangen, Ziel treffen; erwischen; anführen, überlisten; sich et. zuziehen. [trüger(in).
attrapeur, ~se (pö'r, pö's) *s.* Be-
attrayant, ~e (aträjq', jq't) anziehend, reizend. [zuschreiben.
attribuer (atribüe') ①n. zuteilen;
attribut (bü') *m* Eigenschaft *f*; Merkmal *n*; Prädikat *n*.
attribution (atribüßiq') *f* Zueignung; Befugnis; Vorrecht *n*.
attrister (atrißte') ①a. betrüben.
attrition (atrißiq') *f* Zerknirschung; *phys. u. méd.* Reibung.
attroupement (atrupmq') *m* Auflauf, Zusammenrottung *f*.
attrouper (pe') ①a.: s'~ sich zusammenrotten. [chen *n*.]
aubade (oba'd) *f* Morgenständ-
aubaine (obä'n) *f* unverhoffter Fund; droit d'~ Heimfallsrecht *n*.
aube[1] (ob) *f*: ~ (du jour) Morgendämmerung, Tagesanbruch *m*; Chorhemd *n*.
aube[2] (~) *f* Radschaufel.
aubépine (obepi'n) *f* Hagedorn *m*.
aubère (obä'r) falb; *m* Falbe(r).
auberge (obärq') *f* Wirtshaus *n*; Herberge. [apfel *m*.
aubergine (obärqi'n) *f* Eier-

aubergiste (obärgl'ßt) *m* Gastwirt.

aubette (obä't) *f* Parolebureau *n.*

aubier (obie') *m* Splint.

aubin (obẽ') *m* Dreischlag (Halbgalopp). [gehen.]

aubiner (obine')①a. Halbgalopp

aucun, ~e (okẽ, kü'n) irgendein, -eine(r); mit ne: kein, keine(r).

audace (oda'ß) *f* Kühnheit, Frechheit. [kühn, verwegen.]

audacieux, ~se (odaßjö', jö'ſ)

au deçà &c. ſ. deçà &c.

audience (odjẽ'ß) *f* Gehör *n*; Audienz; Gerichtssitzung; Zuhörerschaft. [Beiſitzer.]

auditeur (oditö'r) *m* Zuhörer;

auditif, ~ve (ti'f, ti'w): z.B. nerf ~ Gehörnerv; ~ *m* Fernſpr. Hörrohr *n.*

audition (odißjõ') *f* Abhören *n.*

auditoire (oditŏa'r) *m* Hörſaal; Zuhörerſchaft *f.*

auge (og) *f* Trog *m*; *phys.* pile *f* à ~s Trogapparat *m.*

auget (ogä') *m* kleiner Trog; Vogelnäpfchen *n.*

augette (ogä't) *f* Kübel *m.*

augmentation (ogmgtaßjõ') *f* Vergrößerung; Zulage.

augmenter (ogmgte') ①a. vermehren; *v/n.* u. s'~ größer w., zunehmen.

augure (ogü'r) *m* 1. Wahrſagung *f* aus Flug uſw. der Vögel; Vorbedeutung *f.* 2. Au'gur.

augurer (ogüre') ①a. prophezeien, mutmaßen. [lauchr.]

auguste (ogü'ßt) erhaben, er-

Auguste (~) *m* Auguſt(us).

aujourd'hui (oGurdü') heute, heutzutage. [*m* ~ Hofrat.]

aulique (oli'k) Hof...; conseiller

aulx (o) ſ. ail.

aumône (omõ'n) *f* Almoſen *n.*

aumônier (omonie') *m* Almoſenpfleger; Anſtaltsgeiſtlicher, Feldprediger.

aunaie (onä') *f* Erlengehölz *n.*

aune[1] (õn) *m* Erle *f.*

aune[2] (~) *f* Elle. [meſſen.]

auner (one') ①a. mit der Elle

auparavant (oparawg') vorher.

auprès (oprä') Gbd. ganz in der Nähe; nahebei; ~ de (nahe) bei; [vgl. bei e-m: 1. ~ de q. (engere Beziehung); 2. chez q. (in j-s Wohnung); 3. avec q. (mit ihm zuſammen); 4. près de q. (äußerlich nahe); daher:] ministre (Geſandter) ~ du roi beim K. (aber près [ohne de] la cour am Hofe); ~ de in Vergleichen neben, gegen, im Vergleich mit od. zu.

aural (ore') ſ. avoir.

auréole (oreo'l) *f* Heiligenſchein *m*, Glorie; *astr.* Strahlenkrone; *fig.* Nimbus *m.*

auriculaire (orikülä'r) Ohr..., Ohren... (z.B. Beichte, Zeuge); doigt *m* ~ kleiner Finger.

aurifère (orifä'r) goldhaltig.

auriste (orl'ßt) *m* Ohrenarzt.

aurore (orö'r) *f* Morgenröte, a. *fig.*; ~ boréale Nordlicht *n.*

ausculter (oßkülte') ①a. *med.* auskultieren, aushorchen.

auspice (oßpi'ß) *m* Wahrſagung *f* aus dem Vogelfluge; Vorbedeutung *f*; ~s *pl* Gönnerſchaft *f.*

aussi (oßi') auch; überdies; ~ ... que ebenſo ... wie; ~, (als Satzanfang) daher (od. ſo denn) auch.

aussitôt (oßito') ſogleich; ~ que ſobald als.

austère (oßtä'r) herb, rauh, ſtreng in Sitten; (in der Kunſt) ernſt, ſchmucklos.

austérité (oßterite') *f* Kaſteiung; Strenge; Schmuckloſigkeit.

austral, -e (oßtra'l) ſüdlich.

australien, ~ne (oßtraljẽ', jä'n) auſtraliſch.

austro... (oßtro...) öſterreichiſch.

autan (otg') *m* Südwind; Sturm.

autant (tg') ebenſoviel, ebenſo-

sehr; z.B. ~ dire ebensogut könnte man sagen; ~ que soweï't, insofe'rn.

autel (otä'l) *m* Altar.

auteur (otör') nur *m*: Urheber(in!); Erfinder(in!); Verfasser(in!); Schriftsteller(in!).

authenticité (otgtisitä'te') *f* Echtheit, Glaubwürdigkeit.

authentique (otgti'k) urkundlich, echt, glaubwürdig.

auto (oto') *f* (a. *m*) Auto *n*.

auto... (oto...) Selbst..., selbst...

autochtone (otökto'n) 1. eingeboren. 2. *s.* Ureinwohner(in).

autocrate (otokrä't) *m* Selbstherrscher, Autokrat.

autodafé (dafe') *m* Ketzerverbrennung *f*, Autodafé *n*.

automatique (otomati'k) selbsttätig; sich selbst bewegend; maschinenmäßig handelnd.

automnal, ~e (tömna'l) herbstlich.

automne (oto'n) *m* (a. *f*) Herbst.

automobile (otomobi'l) *f* (a. *m*) Automobil *n*, Motorwagen *m*.

automobilisme (bili'gsm) *m* Automobilwesen *n*.

autonome (otono'm) nach eigenen Gesetzen lebend, autonom.

autophages (otofa'g) *m/pl.* (Gsb. Selbstesser) Nestflüchter.

autopsie (otöpßi') *f* eigene Anschauung; Leichenschau.

autoriser (otorise') ①a. bevollmächtigen; gutheißen; s'~ de (qc.) sich berufen auf, sich rechtfertigen mit (et.).

autorité (otorite') *f* Autorität; Glaubwürdigkeit; (gewichtiger) Ausspruch; (Amts-)Gewalt; ~s *pl.* Behörde *sg.*

autour[1] (otü'r) *m* Habicht.

autour[2] (~) Gsb. in der Runde; umher, herum; ~ de um ... (herum).

autre (ötr', vor *vo.* ötr) andere(r); un ~ moi-même (m)ein zweites Ich; l'~ jour neulich; l'un l'~ einander, z.B. l'un avec l'~ miteinander; nous (vous) ~s (z.B. Allemands) wir (ihr) (wir [ihr] Deutschen); à d'~s! das machen Sie andern weis!

autrefois (otrə'fwa') ehemals.

Autriche (otri'ſch) *f*: l'~ Österreich *n*. [österreichisch.

autrichien, ~ne (otriſchi̯g', jä'n)

autruche (otrü'ſch) *f* Strauß *m* (Vogel). [andere *pl.*, Nächste(r).

autrui (oträ') *m* ohne *pl.* anderer,

auvent (owg') *m* Wetter-, Schutzdach *n*; Helm: Visier *n*.

auxiliaire (oßiliä'r) 1. *a.* helfend, Hilfs-... 2. *m* Helfer, Bundesgenosse.

avachir (awaſchi'r) ②a.: s'~ allzuweich, schlaff oder träge w.; welk niederhangen.

aval (awa'l) 1. *m* Talrichtung *f*. 2. *adv.* en ~ stromabwärts. 3. *m* Wechselbürgschaft *f*.

avalage (walä'g) *m* Talfahrt *f* der Flußschiffe; von Fässern: Einschroten *n*, Auslaufen *n*.

avalanche (awalg'ſch) *f* Lawine.

avaler (awale') ①a. verschlucken, (ver)schlingen; *fig.* hinunterschlucken; Kilometer fressen (P); einkellern; sich für e-n Wechsel verbürgen.

avaleur (awalö'r) *m* de charrettes kerrées Eisenfresser.

avalies (wali') *f/pl.* Schabwolle.

avaliste (li'gt) *m* Wechselbürge.

avance (awg'ß) *f* Vorbau *m*; Vorsprung *m*; Vorteil *m*; Vorschuß *m*; entgegenkommender Schritt; d'~ im voraus.

avancement (awgßmg') *m* Fortschritt; Beförderung *f*.

avancer (wgße') ①k. vorwärtsbringen; befördern; eine Uhr vorstellen; behaupten; vorschießen; *v/n.* vorwärtskommen; ✕ vorrücken; ~ en âge alt w.

avanie (awani') *f* Mißhandlung, Schimpf *m*.

avant (awg') 1. *prp.* vor = eher als (Zeit, Rang, Anordnung; devant vor örtlich); ~ trois jours (vor Ablauf =) innerhalb dreier Tage; ~ peu in (oder binnen) kurzem; ~ tout vor allem; le sujet se place (steht) ~ le verbe (l'e de le s'élide devant une voyelle). 2. *adv.* peu de temps ~ kurz vorher; plus ~ weiter (nach vorn oder) vor; bien ~ dans la nuit, la forêt tief (weit) in ... hinein. 3. ~ que (mit *subj.*) bevor, ehe; ~ qu'il bût (je dis), ~ de (!) boire (il dit) bevor er trank... 4. d'~: la nuit d'~ die (od. in der) Nacht vorher, die vorhergehende Nacht; ⚒ fourche *f* d'~ Vordergabel. 5. en ~ vorwärts; mettre en ~ vorbringen, die Behauptung aufstellen; en ~ de q. e-m vor(aus), vor e-m (= weiter vorn als er).

avant-... (~...) (*inv.!*) zeitlich: Vor..., vor... z.B. ~-propos *m* Vorrede *f*; räumliche Anordnung a. Vorder... z.B. ~-cour *f* Vorhof *m*, ~-bras *m* Vorderarm.

avantage (awgtä'g) *m* Vorteil; Überlegenheit *f*; Vorrecht *n*.

avantager (taGe') ①l. bevorzugen. [vorteilhaft; ruhmredig.]

avantageux, **~se** (awgtaGö', ö'f) **avant-hier** (tjä'r) vorgestern.

avant-scène (awgßä'n) *f* Orchesterloge. [Tag vorher.]

avant-veille (awgwä'j) *f* zweiter

avare (awä'r) 1. geizig. 2. *m* Geizhals.

avarice (awari'ß) *f* Geiz *m*.

avarieux, **~se** (awariößö', jö'f) knauserig. [steuer.]

avarie (awari') *f* Havarie; Hafen-

avarier (warje') ①a. *v/a.* u. s'~ (zur See) verderben (*v/a.u.v/n.*)

à vau-l'eau (awolo') stromabwärts; aller ~ mißlingen.

avec (awä'f) 1. *prp.* mit; Verbindung: a. nebst, samt; Begleitung: a. bei, z.B. avoir un domestique ~ soi, ~ tout cela bei (= zu od. = trotz) alledem; Werkzeug, Mittel: f. à 4; d'~ f. de. 2. F *adv.* s'en aller ~ = ~ cela damit, F mit.

aveline (äwli'n) *f* Lambertsnuß.

avenant (äwng') 1. *p.pr.* le cas ~ in dem (im) Falle (que mit *subj.* daß). 2. *a.* einnehmend, artig; à l'~ verhältnismäßig.

avènement (awänmg') *m* (Regierungs-)Antritt. [Nachwelt *f*.]

avenir (äwni'r) *m* Zukunft *f*,

avent (awg') *m* Advent.

aventure (wgtü'r) *f* Abenteuer *n*; dire la bonne ~ wahrsagen.

aventurer (awgtüre') ①a. wagen; s'~ sich in Gefahr begeben.

aventureux, **~se** (awgtürö', ö'f) abenteuerlich; verwegen.

aventurier *m*, **~ière** *f* (awgtürje', jä'r) Abenteurer(in); Glücksritter. [fahrt; Allee, Straße.]

avenue (äwnü') *f* Zugang *m*, An-

avérer (were') ①f. als wahr beweisen.

averse (awä'rß) *f* Platzregen *m*.

aversion (awärßjg') *f* Widerwille *m*.

avertir (awärti'r) ②a. benachrichtigen; aufmerksam machen; warnen.

avertissement (awärtißmg') *m* Nachricht *f*; Warnung *f*.

avertisseur (tißö'r) *m* Warner; ~ (d'incendie) Feuermelder; Alarmapparat.

aveu (awö') *m* Geständnis *n*; Einwilligung *f*; Anerkennung *f*; homme sans ~ hergelaufener Mensch, Vagabund.

aveugle (awö'gl) blind; *a.* ~; *adv.* ~ément blindlings.

aveuglement (awögl[ə]mg') *m* Verblendung *f*.

aveugle-né, ~e (awöglne') *a. u. s.* blind geboren; Blindgeborene(r).

aveugler (wögle') ①a. blenden; verblenden.

aveulir (wölī'r) ②a. ſchlaff m., verweichlichen.

aviateur (awjatö'r) *m* Flieger; *a.* appareil *m* ~ Flugmaſchine *f*.

aviation (aßjg') *f* Fliegen *n* von Menſchen nach Art der Vögel; *a.* Art wie die Vögel fliegen.

aviculteur (wikültö'r) *m* Vogelzüchter.

avide (awi'd) begierig (de nach).

avidité (widite') *f* Gier, Sucht.

avilir (awili'r) ②a. herabwürdigen (*av.*); entwerten; s'~ ſich wegwerfen; ſpottwohlfeil w.

avilissement (wilißmg') *m* Erniedrigung *f*; Entwertung *f*.

aviné, ~e (awine') bezecht; weingrün.

aviner (~) ①a. mit Wein anfeuchten; s'~ Weingeruch annehmen; zechen.

aviron (awirg') *m* Ruder *n*.

avis (awi') *m* Meinung *f*; Gutachten *n*; Meldung *f*; Warnung *f*.

avisé, ~e (awiſe') beſonnen, umſichtig; bien ~ gut beraten.

aviser (~) ①a. benachrichtigen; ~ à qc. auf et. bedacht ſein; s.~ de qc. ſich et. einfallen laſſen, auf den Gedanken kommen.

aviso (awiſo') *m* Avi'ſo(ſchiff *n*).

avitailler (awitaje') ①a. verproviantieren.

aviver (awiwe') auffriſchen, beleben; glätten; *chir.* blutig ritzen.

avocasser (wokaße') ①a. Winkeladvokatur, Rabuliſterei treiben.

avocat (awoka') *m* Rechtsanwalt.

avoine (awßa'n) *f* Hafer *m*.

avoir (awßa'r) ① 1. haben; manchmal *a.* bekommen; il y a es gibt, es iſt od. ſind. 2. *m* Habe *f*, (Gut-)Haben *n*.

avoisiner (awßaſine') ①a.: ~ qc. an et. angrenzen; *a. av.*

avortement (awortmg) *m* Fehlgeburt *f*, *a. fig.*

avorter (te') ①a. zu früh gebären; ♀ verkümmern; verunglücken.

avorton (tg') *m* Früh-, Mißgeburt *f*, *a. fig.*

avoua (awūe') *m* Sachwalter.

avouer (~) ①n. eingeſtehen; anerkennen.

avril (awri'l) *m* April; donner un poisson d'~ à q. e-n in den April ſchicken.

axe (äkß) *m* Achſe *f*.

axiome (äkßjō'm) *m* Axio'm *n*, Grundſatz. [*m*); Fett *n*.

axonge (äkßg'g) *f* Schmer *n* (*a.*

ayant[1] (äjg') ſ. avoir.

ayant[2] (~) *m*: ~ cause (*pl.* ~s cause) Rechtsnachfolger; ~ droit (*pl.* ~s droit) Berechtigte(r).

azalée ♀ (aſale') *f* Azalie, Felſenſtrauch *m*. [Eſſig.

azi (aſi') *m* Lab *n* aus Molken und

azote (aſö't) *m* Stickſtoff.

azur (aſü'r) *m* Laſurſtein, -farbe *f*; Himmelblau *n*. [azurn.

azuré, ~e (aſüre') himmelblau,

azymo (aſi'm): (pain *m*) ~ ungeſäuert(es Brot).

B

baba (baba') *m* Roſinenkuchen.

Babel (bā'l) *f* Ba'bel *n*; tour *f* de ~ Turm(bau) *m* zu B., *a. fig.*

babeurre (babö'r) *m* Buttermilch *f*.

babiche (babi'ſch) *f* kleiner Kinnbart; ~ *m* zottiges Hündchen.

babil (babi'l) *m* Geplauder *n*.

babillage (babijā'G) *m* Plauderei *f*, Schwatzen *n*.
babillard, ~e (jā'r, ja'rd) 1. geschwätzig. 2. *s.* Schwätzer(in).
babiller (babije') ①a. schwatzen.
babine (babi'n) *f* (Hänge-)Lippe.
babiole (babjo'l) *f* Spielzeug *n*; Lappa'lie.
babion (babjo') *m* kleiner Affe.
bâbord (babō'r) *m* Backbord *n*.
babouche (babu'sch) *f* Schlappschuh *m*, Babu'sche (türk. Pantoffel).
babouin (babu͡ǫ') *m* Pa'vian; F Kind: Äffchen.
babouiner (babu͡ine') ①a. Gesichter schneiden, die Zähne fletschen.
baby (babi') *m* kleines Kind.
bac (bäk) *m* Fähre *f*; Trog.
bacchanale (bakanal) *f* Bacchanal *n*; Trinkgelage *n*.
baccivore (bäkßiwō'r) *m* Beerenfresser (Vogel); a. *a.*
bacha (bascha') *m* Pascha.
bâche (bāsch) *f* (Wagen-)Plane.
bachelier *m* (**~ère** *f*) (basch°lje', jä'r) Bakkalau're-us, (fast =) Abiturient(in).
bachique (baschi'k) bacch(ant)isch; chanson *f* ~ Trinklied *n*.
bachot (bascho') *m* Nachen.
bachotage (baschotā'G) *m* Ü'bersetzen *n* im Nachen; Fährgeld *n*.
bachoteur (tö'r) *m* Fährmann.
bacillaire (baßilä'r) stangen-, stabförmig; ~ *f* Stabtierchen *n*.
bacille (baßi'l) *m* Bazillus; ~(en) virgule Kommabazillus.
bâcler (bakle') ①a. Tür, Hafen versperren; Schiff anlegen zum Laden; *fig.* eilig abmachen, zurechtpfuschen.
bâcleur (klö'r) *m* Hafenschließer.
bactérie (bäkteri') *f* Bakte'rie.
badaud *m*, **~e** *f* (bado', badō'd) Maulaffe *m*, Gaffer(in).
badauder (dode') ①a. Maulaffen feilhalten.
Bade (bad) Baden (Stadt) *n*; le grand-duché de ~ ([das] Großherzogtum) Baden.
badigeon (badiGǫ') *m* Tünche *f*; Bildhauerkitt.
badigeonner (Gone') ①a. Mauern verputzen, tünchen; verkitten; *méd.* (be)pinseln.
badin, ~e (badǭ, di'n) schäkernd, mutwillig; *s.* Schäker(in).
badinage (badinā'G) *m* Spaß.
badine (badi'n) *f* Spazierstöckchen.
badiner (dine') ①a. spaßen, schäkern.
Badois, ~e (badoͤa', oͤas) Badener(in); *a.* badisch.
bafouer (bafu͡e') ①n. verhöhnen.
bafouiller (bafuje') ①a. faseln.
bâfrer (bafre') ①a. gierig fressen.
bagage (bagā'G) *m* Gepäck *n*.
bagarre (bagā'r) *f* Wirrwarr *m*.
bagatelle (gatä'l) *f* Kleinigkeit.
bagne (ban͡j) *m* Bagno.
bague (bag) *f* Ring *m*, bsd. Fingerring *m* mit Steinen; *fig.* emporter la ~ (vom Ringelrennen) den Preis davontragen.
baguenaude (bägnō'd) *f* ♀ Klatschblase; *fig.* Narrenspoſſe.
baguenauder (node') ①a. Possen treiben.
baguette (bagä't) *f* Gerte; Trommelstock *m*; ~ magique Zauberstab *m*; ~s *pl.* Spießruten.
baguier (bagje') *m* Ringkästchen *n*.
bahut (baü') *m* Truhe *f*; Kasten (a. F *éc.* = Schule).
bai, ~e (bä) Pferd: braunrot; ~ *m* Braune(r).
baie (bä) *f* 1. Bai. 2. Tür- usw. öffnung. 3. Beere.
baignade (bän͡ja'd) *f* (das) Baden; Bad *n*.
baigner (bän͡je') ①b. baden, schwemmen; bespülen; se ~ (sich) baden.
baigneur *m*, **~se** *f* (bän͡jö'r, ö's) Badende(r), Badegast; -meister, -frau; ~se a. Bademantel *m*.

baignoire (bäñwá'r) *f* Badewanne; Parterreloge.

bail; *pl.* **baux** (bāi; bo) *m* Pacht *f*; ~ à ferme Pachtkontrakt.

bâille ⚓ (bāj) *f* Balje; Kufe.

bâillement (bajmą') *m* Gähnen *n*; Hia'tus. [geben.]

bailler (baje') ①a. *drt.* (über-)

bâiller(baje') ①a. gähnen; klaffen.

bailleur *m*, **~eresse** *f* (bajö'r, bajrä'ß) *drt.* Verpächter(in).

bâilleur *m*, **~se** *f* (bajö'r, ö'f) Gähner(in), schläfriger Mensch.

bailli (baji') *m* Amtmann.

bailliage (bajä'ǧ) *m* Amtsbezirk.

bâillon (bajǫ') *m* Knebel.

bâillonner (bajone') ①a. knebeln.

bain (bē) *m* Bad *n*, Baden *n*; Badewanne *f*, -stube *f*; ~s *pl.* Badeanstalt *f*, Bad(eort *m*) *n*.

baisemain (bäsmē') *m* Handkuß des Vasallen; ~s *pl.* Gruß *m*.

baiser (bäse') 1. *m* Kuß. 2. ①b. küssen. [schnäbeln.]

baisoter (bäsote') ①c. oft küssen,

baisse (bäß) *f* Preise, Kurse, Wasser: Fallen *n*.

baisser (bäße') ①b. niedriger machen, herunterlassen; *v/n.* abnehmen, sinken; se ~ sich bücken.

bajoue (baǧu') *f* Kinnbacken *m* des Schweines; Hängebacke.

bal (bal) *m* Ball; Tanzgesellschaft *f*. [*m*; a. Vierreise.]

balade F (bala'd) *f* Spaziergang

balader (balade') ①a. *v/n.* u. se ~ bummeln, spazierengehen.

baladin *m*, **~e** *f* (baladą̃', di'n) Possenreißer(in); Schwachkopf.

balafre (bala'fr) *f* Schmarre.

balafrer (balafre') ①a.: ~ q. e-m eine Schmarre beibringen.

balai (balä') *m* Besen

balance (balą̃'ß) *f* Wage; ~ à bascule Brücken-W.; ~ romaine Schnell-W.; ~ hydrostatique Wasser-W.; Gleichgewicht *n*, a. *fig.*; Schwebe; (Konto-)Bilanz.

balancer (ląße') ①k. 1. *v/a.* ins Gleichgewicht bringen, im Gleichgewicht erhalten; schaukeln; *fig.* überlegen; aufwiegen; se ~ sich die Wage halten. 2. *v/n.* schwanken; unschlüssig sn.

balancier (balą̃ßje') *m* Wagenmacher; Balancierstange *f*; Uhr: Unruhe *f*, Pendel (a. *n*); Pumpe: Schwengel.

balançoire (ßwä'r) *f* Schaukel.

balandre ⚓ (balą̃'dr) *f* Bilander *m*.

Balaton (latą̃'): le ~ der Plattensee. [fegen, auskehren; a. *fig.*]

balayer(baläje') ①i. (aus-, weg-)

balayeur *m*, **~se** *f* (balājö'r, jö'f) Auskehrer(in); ~se a. Kehrmaschine.

balayures (läjü'r) *f/pl.* Kehricht *m* u. *n*; ~ de mer Auswurf *m*.

balbutie (bälbüßi') *f path.* Stammeln *n*. [meln *n* (Hdlg.).]

balbutiement (ßimą') *m* Stam-

balbutier (bälbüßje') ①a. stammeln, stottern; herstammeln.

baldaquin (bäldaką') *m* Thron-, Altarhimmel, Ba'ldachin.

Bâle (bāl) *f* Basel *n*.

baleine (balä'n) *f* Wal(fisch) *m*; Fischbein *n*; ⚓ Sturzsee.

baleinier (balänje') *m* Walfischfahrer, -fänger; Fischbeinhändler.

balise ⚓ (balí'z) *f* Bake, Boje.

baliser (balize') ①a. mit Baken bezeichnen; Flußbett reinigen.

baliseur (ö'r) *m* Bakenmeister; Leinpfadaufseher.

baliste ⚔ (balí'st) *f* Balliste.

balivau (baliwo') *m* Laßreis *n*; *hort.* junger Baum; Rüstbaum.

baliverne (wä'rn) *f* Albernheit.

baliverner (baliwärne') ①a. Possen reißen, Kindereien treiben.

ballant, **~e** (balą̃', ą̃'t) schlenkernd.

balle (bal) *f* (Spiel-)Ball *m*; (Flinten-)Kugel; (Waren-)Ballen *m*; Spreu.

ballerine (bälri'n) *f* Ballettänzerin.

ballon (balg') *m* (Luft-)Ballon; Glaskolben; Gebinde *n*; B. d'Alsace Welscher Belchen (Berg).

ballonner (balone') ①a. sich (auf-)blähen (a. se ~ von Kleidern); *enf.* eine Glocke mannen. [*n.*]

ballot (lo') *m* kleiner Ballen, Pack

ballottage (lotá'g) *m*: (scrutin de) ~ engere Wahl, Stichwahl *f.*

ballotter (balote') ①a. 1. *v/a.* hin u. her schütteln, *fig.* eingehend besprechen; e-r engeren Wahl unterwerfen; in Pakete legen. 2. *v/n.* hin und her schwanken; ballotieren.

ballottin (tä') *m* Päckchen *n.*

balnéaire (bälneä'r) Bade..., z.B. station *f* ~ Badeort *m.*

balnéatoire (bälneatoä'r) Bade..., z.B. appareil *m* ~ Badeapparat.

balnéographie (ografi') *f* Bäderkunde. [Tölpel *m*, Gans *f.*]

balourd *m*, ~e *f* (balu'r, lu'rd)

balourdise (lurdi'ß) *f* Tölpelei; tölpelhaftes Wesen.

Baltique (bälti'k) *f*: la (mer) ~ (= das Baltische Meer) die Ostsee. [docke *f.*]

balustre (balü'ßtr) *m* Geländer-

bambin (bgbg') *m*, ~e (i'n) *f* kleiner Junge; kleines Mädchen, Püppchen.

bambochade (bgboscha'd) *f* (bsd. burleskes) Genrebild aus dem Volksleben.

bamboche (bgbó'sch) *f* Gliederpuppe; ~s *pl.* tolle Streiche *m/pl.*; Schwiemelei.

bambocher (bgbosche') ①a. schwiemeln. [*n.*]

bambou (bgbu') *m* Bambusrohr

ban (bg) *m* Aufgebot *n*, a. ✕; Bezirk; Bann, Acht *f.*

banal, ~e (bana'l) bannherrlich; Gemeinde...; gemeinnützig; abgedroschen, alltäglich.

banalité (nalite') *f* Zwangsgerechtigkeit; abgedroschenes Zeug.

bananier (bananje') *m* Pisang.

banc (bg) *m* Bank *f*; ⚓ *a.* Untiefe *f*; *géol.* a. Schicht *f.*

bancable (bä'bl) bankfähig; place *f* ~ Bankplatz *m.*

bancal, ~e (bgbä'l) *a. u. s.* krummbeinig, Krummbeinige(r).

bancroche F (bgbró'sch) = bancal.

bandage (bgdá'g) *m chir.* Verbinden *n*, Verband; Radreifen (a. ⚙).

bande (bgd) *f* Binde, Streifen *m*; un sous ~ eine Kreuzbandsendung; Rand *m*; (Billard-) Bande; ⚓ Seite; Bande, Schar.

bandeau (bgdo') *m* Binde *f* (Stirnbinde; Augenbinde, a. *fig.*); Bandgesims *n.*

bander (bgde') ①a. ver-, zubinden; Bogen spannen; steif sein.

banderole (bgdro'l) *f* Wimpel *m.*

bandoulière (bgduljä'r) *f* Schulter-, Wehrgehänge *n.*

banlieue (bgljö') *f* Weichbild *n.*

banne (ban) *f* (Wagen-)Korb *m*; Kastenwagen *m*; Sonnenzelt *n*; Plane. [~ Bannerherr.]

banneret (bänrä') *m*: (seigneur)

banneton (bäntg') *m* Fischkasten; Backschüffel *f.*

bannette (banä't) *f* kleiner Korb.

bannière (banjä'r) *f* Banner *n.*

bannir (bani'r) ②a. verbannen.

bannissement (banißmg') *m* Verbannung *f* (Hdlg.

banque (bgk) *f* (Wechsel-, Spiel-) Bank, a. Gebäude; ⚓ Lade.

banquet (bgkä') *m* Festessen *n.*

banqueteur (bgktö'r) *m* Schmauser. [ob. Lehne; Bürgersteig *m.*]

banquette (bgkä't) *f* (lange) Bank

banquise (bgki'ß) *f* Eisbank.

baptême (batä'm) *m* Taufe *f.*

baptiser (batise') ①a. taufen, F a. le vin; ~ q. einem einen Spitznamen geben.

baptismal, ⸗e (batißma'l), **baptistaire** (tä'r) Tauf...: (extrait *m*) baptistaire *m* Taufschein.

baptistère (tä'r) *m* Taufkapelle *f*.

baquet (bakä') *m* Kübel, Zuber.

baqueter (bäkte') ①c. Wasser aus e-m Zuber mit e-r Schaufel ausschöpfen. [wein *m*.]

baquetures (bäktü'r) *f/pl.* Leck-

bar (bär) *m* Bar *f*, Trinkstube *f*.

baragouin (baragu̯ē) *m* Kauderwelsch *n*; unverständliche Rede.

baragouiner (gäne') ①a. kauderwelsch reden, radebrechen.

baraque (rä'k) *f* Baracke, Lagerhütte.

baraquer (rake') ①m. Lagerhütten aufbauen; in Hütten unterbringen. [schleif *m*.]

baraterie ⚓ (barätri') *f* Unter-

baratte (barä't) *f* Butterfaß *n*, -maschine.

baratter (barate') ①a. buttern.

barbacane (barbaka'n) *f* Schießscharte; Abzugsloch *n*.

barbare (barbä'r) barbarisch; *gr.* sprachwidrig; ⸗ *m a.* Unmensch; ungesitteter usw. Mensch. [(-in).

Barbaresque (barä'sk) *s.* Berber

barbarie (barbari') *f* Barbarei, Roheit usw.; Sprachwidrigkeit; B⸗ Berberei. [Berberroß *n*.]

barbe (barb) 1. *f* Bart *m*. 2. *m*

barbé, ⸗e ♀ (barbe') bärtig.

barbeau (barbo') *m* Barbe *f* (Fisch); P Kornblume *f*; *a.* kornblumenblau. [Blaubart *m*.]

Barbe-Bleue (barbᵉblö') *f* u. *m*

Barberousse (bᵃrouß) *m* Rotbart.

barbet (bä') *m*: (chien) ⸗ Pudel; Polizeispitzel; Alpen-Schmuggler.

barbette (barbä't) *f* Geschützbank; Brustschleier *m* der Nonnen.

barbiche (bi'sch) *f* kleiner Kinnbart.

barbichet (barbischä') *m* Pudel.

barbichon (schg') *m* = barbichet.

barbier (barbie') *m* Barbier.

barbillon (barbijg') *m* so. junge Barbe, Bartfaser *f*, Freßspitze *f*; Pips.

barbon (barbg') *m* Graubart.

barbote (barbö't) *f* Aalquappe.

barboter (barbote') ①a. im (bsd. schlammigen) Wasser herumwaten (-patschen); *a.* murmeln.

barbotine (ti'n) *f* Wurmsame *m*.

barbouiller (barbuje') ①a. besudeln, (be)schmieren; verpfuschen; kompromittieren; *v/n.* undeutlich sprechen.

barbouilleur (bujö'r) *m* Farbenkleckser; Schmierer; Schwätzer.

barbu, ⸗e (barbü') bärtig.

barbue (bü') *f* ♀ Setzling *m*; (Stein-)Butte (Fisch).

barcelle (barßä'l) *f* Karren *n*.

bard (bär) *m* Tragbahre *f*.

bardane ♀ (barda'n) *f* Klette.

barde[1] (bard) *m* Barde, Dichter.

barde[2] (bard) *f* Speckschnitte (um Bratvögel); Reitkissen *n*.

bardeau (bardo') *m* (Dach-) Schindel *f*; *typ.* Vorratskasten; (= bardot) kleiner Maulesel.

bardée (de') *f* Speck *m* zum Spicken; Tracht (z.B. Holz).

barder (barde') ①a. auf eine Tragbahre laden; den Brustharnisch anlegen (q.: *dat.*); in Speck wickeln.

bardeur (dö'r) *m* Bahren-, Steinträger, Karrenzieher.

bardot (do') *m* kleiner Maulesel; *fig.* Packesel; Defektbogen.

barème (barä'm) *m* Rechenknecht.

barge (barg) *f* Sumpfläufer *m* (Schnepfe); Heu-, Holzhaufen *m*.

barguigner F (barginje') ①a. zaudern, drucksen; feilschen.

baril (bari') *m* Fäßchen *n*.

barillage (rijä'g) *m* Faßwerk *n*.

barillerie (barijrl') *f* Böttcherei.

barillet (barijä') *m* Tönnchen *n*; z.B. Uhr: Trommel *f*; Pumpenstiefel.

barillon (barijɔ̃') *m* Fäßchen *n*.

barioler (barjole') ①a. buntſcheckig bemalen.

barlong, ~ue (barlɔ̃, lɔ̃'g) mit ungleich langen Seiten.

barnache, barnacle (barnä'ſch, na'kl) *f* Rotgans.

baronnage (baronä'ʒ) *m* Freiherrnſtand. [lich.]

baroque (barɔ'k) barock; lächer-

barque ⚓ (bark) *f* Barke.

barrage (barä'ʒ) *m* Schlagbaum; Abdämmung *f*, Wehr *n*.

barre (bär) *f* Stange, Barren *m*; Querſtange, -riegel *m*, -brettchen *n* (♪); Schlag-, Stallbaum *m*; ~s *pl.* (Schlitten-)Kufen; ~ fixe Reck *n*; ~s *pl.* parallèles Barren *m*; Federſtrich *m*; Ruderpinne; Sandbank; Schranke des Gerichtshofes; ~s *pl.* Barlauf *m*.

barreau (baro') *m* Gitterſtange *f*; Advokatenplatz, -ſitz; Advokatu'r *f*, Sachwalterſchaft *f*.

barrer (bare') ①a. verriegeln, verſperren; Schrift durchſtreichen.

barrette (barä't) *f* Barett *n*; Kardinalshut *m*. [rammeln.]

barricader (rikade') ①a. ver-

barrière (barjä'r) *f* Schlagbaum *m* (a. *fig.*); Schranke; Maut; Stadt: (Eingangs-)Tor *n*.

barrique (bari'k) *f* Stückfaß *n*.

barrir (bari'r) ②a. ſchreien (Elefant).

barrot (baro') *m* Fäßchen *n* mit Anſchovis; ⚓ kleiner Querbalken.

bartavelle (bartawä'l) *f* Rot-, Steinhuhn *n*.

bas, ~se (ba, bäß) 1. *a.* niedrig; tiefer gelegen; z.B. ~ Rhin, ~ allemand Nieder...; abwärts geneigt; faire main ~se sur niedermachen; *fig.* untergeordnet, nieder; wohlfeil, gering; niedrig denkend, gemein; vue ~se Kurzſichtigkeit; à voix ~se leiſe; ♪ tief. 2. *adv.* niedrig; leiſe; chapeau ~ mit dem Hut in der Hand; chapeau ~! Hut ab! à ~! herunter!; à ~ z.B. le ministre! nieder mit dem M.!; en ~ unten, hinunter; par en ~ untendurch; ici-~ hienieden; là-~ da hinten, dort. 3. *m* Unterteil *n*; unteres Ende; *fig.* das Gemeine, Niedrige; (langer) Strumpf. [leder.]

basane (baſa'n) *f* (braunes) Schaf-

basaner (ſane') ①a. ſchwarzbraun färben.

bas-bleu (bablö') *m* Blauſtrumpf.

bascule (baßkü'l) *f* Schaukel (-brett *n*); Schlagbalken *m*; (pont *m* à) ~ Brückenwage; Pumpenſchwengel *m*.

basculer (baßküle') ①a. ſchaukeln.

base (bäſ) *f* Baſis, Grundlage; *chm.* Baſe; *fig.* Fundament *n*.

baser (baſe') ①a. auf et. gründen.

bas-fond (baſɔ̃') *m* Niederung *f*; ⚓ tiefe Stelle (a. Untiefe! *f*).

basilic (baſili'k) *m* ♀ Königskraut *n*; *zo.* Baſilisk; Königseidechſe *f*.

basique (baſi'k) ba'ſiſch.

basque (baßk) 1. *f* Rockſchoß *m*. 2. B~ *s.* Baske, Baskin; tambour *m* de b~ Schellentrommel *f*.

basse (bäß) *f* Baß *m*; Baßſänger *m*, -geige, -ſaite; ⚓ Untiefe.

basse-contre (baßkɔ̃'tr) *f* tiefer Baß. [*m*.]

basse-cour (kur) *f* Wirtſchaftshof

basse-fosse (baßfɔ̃'ß) *f*: (cul de) ~ Verlies *n*, unterirdiſches Gefängnis.

bassesse (baßä'ß) *f* Gemeinheit, Niederträchtigkeit; (a. Hdlg).

basset (baßä') *m* Dachshund.

basse-taille (baßtä'j) *f* tiefer Teno'r, erſter Baß.

bassin (baßɛ̃') *m* Becken *n* (auch Flußgebiet, Kohlenrevier, *anat.*); Schale *f*; ⚓ innerer Hafen.

bassiner (baßine') ①a. mit der Wärmpfanne wärmen; bähen.

bassinet ⚔ (nä') *m* Zündpfanne *f*.

bassinoire (naß'r) *f* Wärmflasche.

bassiste (baßi'ßt) *m* Baß-, Violoncellspieler (nicht Bassist!).

basson (baßg') *m* Fagott *n*.

baste (bäßt) genug!; ⚓ stopp!

bastille (bäßti'j) *f* Zwinger *m*.

bastinguer (bäßtägе') ①m. Schiff verschanzen. [tanz; Kneipe *f*.]

bastringue (träg) *m* Schenken-

bas-ventre (bawä'tr) *m* Unterleib. [de ~ Packpferd *n*.]

bât (ba) *m* Packsattel; cheval *m*

bataille (batá'j) *f* Schlacht; Schlachtordnung; Schlachtstück *n*; cheval *m* de ~ *fig.* Steckenpferd *n*.

batailler F (bataje') ①a. streiten.

batailleur (batajö'r) *m* Zänker.

bâtard *m*, **~e** *f* (batá'r, a'rd) 1. unehelich; unecht. 2. *m* Ba'stard.

bâtardeau (batardo') *m arch.* Abdämmung *f*; ⚔ Schleuse *f*.

bâte (bât) *f* Zarge; Riegel *m*.

bateau (bato') *m* großes Boot; (Fluß-)Schiff *n*.

batelage (bätlá'g) *m* ⚓ Ausladen *n* in Boote; Frachtgeld *n*; Gaukelei *f*.

batelet (bätlä') *m* kleiner Kahn.

bateleur *m*, **~se** *f* (bätlö'r, ö'ſ) Taschenspieler(in), Gaukler(in).

batelier (batˢlje') *m* (Fluß-) Schiffer.

batellerie (batälri') *f* (Fluß- oder Kanal-)Schiffahrt; ~ militaire Pontonwesen *n*. [satteln.]

bâter (bate') ①a. ein Packtier

bat-habit (batabi') *m inv.* Kleiderbügel. [messer.]

bathomètre (batomä'tr) *m* Tiefen-

bâti (bati') *m* Heftfaden.

batifoler (batifole') ①a. tändeln.

bâtiment (batimg') *m* Gebäude *n*; Bau *m*; ⚓ Fahrzeug *n*.

bâtir (batˈr) ②a. bauen (*a. fig.*).

bâtisse (batiˈß) *f* Mauerarbeit.

bâton (batg') *m* Knüttel; Stock (*a. z.B.* Tattstock); Stab (*a. z.B.* Kommandostab); Stange *f* (*z.B.* Siegellack). [wert.]

bâtonnable (tonä'bl) prügelns-

bâtonner (ne') ①a. prügeln; in kleine Vierecke falten, liniieren; Schrift ausstreichen. [Kantel *n*.]

bâtonnet (nä') *m* Stäbchen *n*;

bâtonnier (nje') *m* Stabträger; Vorsteher der Advokatenschaft.

bâtonniste (ni'ßt) *m* Stockfechter.

batracien (batraßiä') froschartig.

battage (batá'g) *m* Dreschen *n*; Dreschерlohn; Buttern *n*.

battant, **~e** (batg', gt) schlagend; pluie ~e Platzregen *m*; tambour ~ mit klingendem Spiele; ~ *m* Türflügel; Glockenschwengel; Rolljalousie *f*; Türklinke *f*.

batte (bät) *f* Schlegel *m*, Stößer *m*; (Harlekin-)Pritsche; Handramme.

battement (bätmg') *m* Schlagen *n*; ~ de mains Händeklatschen *n*.

batterie (bätri') *f* Batterie (⚔, *él.*); ~ de cuisine Küchengeschirr *n*; Schlägerei.

batteur (batö'r) *m* Schläger; Raufbold; Drescher; *ch.* Treiber; ~ de pavé Pflastertreter.

batteuse (batö'ſ) *f* Dreschmaschine.

battoir (batä'r) *m* Waschbleuel; Ballkelle *f* (beim Ballspiel).

battre (batr) ④a. (*prés.* je [tu] bats, il bat; *imp.* bats) prügeln; schlagen (*z.B.* Feind, Pauke, Takt, Generalmarsch); dreschen; Karten mischen; klopfen; quirlen; ~ en brèche Bresche (en ruine zusammen)schießen; ~ monnaie Geld prägen; durchstreifen (*z.B.* la plaine); ~ la campagne *fig.* faseln; ~ froid à q. einen kalt aufnehmen; *v/n.* schlagen (Puls, Herz); Trommel: gerührt w.

battu, ~e (batü') 1. geschlagen; gebahnt. 2. *m* (Gold- usw.) Lahn.
battue (batü') *f* Treibjagen *n*.
bau ⚓ (bo) *m* Querbalken.
baudet (bodä') *m* (Zucht-)Esel; Dummkopf; Gurtbett *n*.
Baudouin (bodüä') *m* Balduin.
baudrier (dri[j]e') *m* Wehrgehänge *n*.
bauge (bōG) *f* Saulache; schmutziges Bett, Wohnung; Strohlehm *m*.
baugue, bauque (bōg, bōk) *f* Seetang *m*, -gras *n*.
baume (bōm) *m* Balsam; Trost.
baumier (bomje') *m* Balsamstrauch.
bauque s. baugue.
baux (bo) s. bail.
bavard, ~e (bawā'r, bawa'rd) schwatzhaft; *a. s.* Schwätzer(in).
bavardage (bawardā'G) *m* Geschwätz *n*, Gewäsch *n*.
bavarder (bawarde') ①a. schwatzen.
bavarois, ~e (bawarsa', rsā'ſ) bay(e)risch; B~(e) *s.* Bayer(in).
bave (bāw) *f* Geifer *m* (*a. fig.*); Speichel *m*; Schleim *m* von Schnecken.
baver (bawe') ①a. geifern; speicheln.
bavette (wä't) *f* Speichellatz *m*.
baveux, ~se (wö', wȫ'ſ) geifernd; Eierkuchen: teigig.
Bavière (bawjǟ'r): la ~ Bayern *n*.
bavocher (bawosche') ①a. unsauber stechen od. drucken.
bavolet (bawolä') *m* Haube *f*; Nackenschleier am Damenhut.
bavure (bawǖ'r) *f* Gußnaht.
bayart (bajā'r) *m* Tragbahre *f*.
bayer (bäje') ①i. gaffen; ~ aux corneilles Maulaffen feilhaben.
béant, ~e (beą', ą̄t) klaffend; être, demeurer bouche ~e Nase und Maul (Mund) aufsperren.
béat, ~e (bea', a't) scheinheilig; *s.* Frömmler(in); Betschwester.
béatifier (atifje') ①a. seligsprechen.
béatitude (tǖ'd) *f* (Glück-)Seligkeit.
beau (bo), **bel** *m*, **belle** *f* (bäl) 1. schön; ~ monde vornehme, feine Gesellschaft; z.B. danseur *m* gut; paroles *f*, promesses *f* leer; il fait ~ (temps) es ist schönes Wetter; il a ~ dire er mag sagen, was er will; l'échapper belle mit heiler Haut davonkommen; bel et bien gründlich; en faire de belles nette Streiche machen; bel esprit Schöngeist. 2. *s.*: beau *m* das Schöne; Stutzer; faire le ~, la belle sich zieren; les belles die Frauen; la Belle au bois dormant Dornröschen *n*.
beaucoup (boku') viel, viele; sehr, weit (beim *cmpr.*).
beau-fils (bofi'ß) *m* Stiefsohn; F Schwiegersohn, Eidam.
beau-frère (frǟ'r) *m* Schwager, *a.* = demi-frère Stiefbruder.
beau-père (pǟ'r) *m* Schwiegervater; Stiefvater.
beaupré ⚓ (bopre') *m* Bugspriet *n*.
beauté (bote') *f* Schönheit (*a.* P.).
bébé (bebe') *m* kleines Kind, Baby *n*; Knirps; Puppe *f*.
bec (bäk) *m* Schnabel; *fig.* Mund, Zunge *f*; Feder: Spitze *f*; (Gas-) Brenner.
bécane F (beka'n) *f* Fahrrad *n*.
bécarre ♪ (bekā'r) *m* Auflösungszeichen *n*.
bécasse (bekäß) *f* Wald-Schnepfe; dumme Gans.
bécassonnier (bekaßonje') *m* Entenflinte *f*.
bec-d'âne (bedā'n) *m* Kreuzmeißel; Stemmeisen *n*.
bec-de-cane (bäkdᵊka'n) *m chir.* Entenschnabel (Kugelzange).
bec-de-corbin (bäkdᵊkorbą̄') *m* Gerät, bsd. Hohlmeißel.
bec-de-lièvre bäkdᵊljǟ'wr) *m* Hasenscharte *f*; *a.* P. *f* mit H.
becfigue (bäkfi'g) *m* Feigenfresser, -drossel *f*.
bêche (bǟsch) *f* Spaten *m*, Schaufel.
bêcher (bäsche') ①a. umgraben.

bêchon (bäſchg') *m* Hacke *f*.
bêchotter (bäſchote') ①a. behacken. [*m*.]
becquée (bäke') *f* Schnabelvoll
becqueter (bäkte') ①e. mit dem Schnabel hacken; aufpicken; ſchnäbeln.
bedaine (bᵉdä'n) *f* Wanſt *m*.
bedeau (bᵉdo') *m* Kirchendiener.
bée (bä) offen(ſtehend).
béer (bee') ①a. = bayer.
beffroi (bäfrŏä') *m* Warte *f*; (Wartturm mit) Sturmglocke *f*.
bégaiement, **~ayer** (begämg') *m* Lallen *n*, Stammeln *n*.
bégayer (begäje') ①i. lallen, ſtammeln.
bègue (bäg) 1. ſtammelnd, ſtotternd. 2. *s*. Stammler(in), Stotterer (Stotterin).
bégueule (begö'l) *f* Sprödе.
bégueulerie (begölri') *f* alberne Ziererei. [derhaube *f*.]
béguin (begä') *m* Nonnen-, Kinder-
béguine (begi'n) *f* Begine; Betſchweſter.
beige (bäſ) ungefärbt, roh.
beignet (bänjä') *m* Pfannengebäck *n*; Krapfen; des ~s auch arme Ritter (Gebäck).
béjaune (beſgŏ'n) *m* Neſtvogel; Neuling, Gelbſchnabel.
bel (bäl) ſ. beau.
bêler (bäle') ①a. blöken.
belette (bᵉlä't) *f* Wieſel *n*.
belge (bälſ) belgiſch; **B.** *s*. Belgier(in). [gien *n*.]
Belgique (bälgi't): la ~ Bel-
bélier (belje') *m* Widder; Sturmbock; Rammklotz; Widderſchiff *n*.
bélître (beli'tr) *m* Lumpenkerl.
bellâtre (bälä'tr) *s*. Perſon *f* von ausdrucksloſer Schönheit. od. die ſchön ſein will.
belle (bäl) ſ. beau.
belle-dame ♀ (bälda'm) *f* Melde; Belladonna. [farbige Winde.]
belle-de-jour ♀ (bᵉlgü'r) *f* drei-
belle-de-nuit (nüi') *f* 1. ♀ Wunderblume. 2. *zo*. Rohrdroſſel.
belle-fille (bälfi'j) *f* Schwiegertochter; Stieftochter. [ſacht!]
bellement (bälmg') *m* gemach!,
belle-mère (bälmä'r) *f* Schwiegermutter; Stiefmutter.
belle-sœur (bälſgö'r) *f* Schwägerin; Stiefſchweſter.
bellis ♀ (bälli') *f* Maßliebchen *n*.
belligérant, **~e** (bälliGerg', g't) kriegführend. [kriegeriſch.]
belliqueux, **~se** (bällikö', ö'ſ)
bellot, **~te** (bälo', lo't) niedlich.
belvédère, **~ère** (bälwebä'r) *m* Ausſichtsturm.
bénarde ⚙ (bena'rd) *f* Doppelſchloß *n*. [gebet *n*.]
bénédicité (benedißite') *m* Tiſch-
bénédiction (bikßig') *f* Einſegnung, Segnung; Segen *m*.
bénéfice (fi'ß) *m* Gewinn, Vorteil; Rechtswohltat *f*; Pfründe *f*; représentation *f* à ~ Benefizvorſtellung.
bénéficiable ⚜ (benefißiä'bl) einträglich. [ziant(in).]
bénéficiaire (ßiä'r) *s*. Benefi-
bénéficier *m*, **~ère** (ßie', ßiä'r) Pfründenbeſitzer(in).
bénéficier (ßie') ①a. Vorteil ziehen, verdienen (sur od. de aus, an).
benêt (bᵉnä') *m* Dummkopf.
bénévole (benewo'l) wohlwollend; freiwillig.
bénignité (beninjite') *f* Güte; Gutartigkeit (a. e-r Krankheit).
bénin, **~gne** (ng', ni'nj) gütig; gutmütig; gutartig, gelinde.
bénir (beni'r) ②n. ſegnen; einweihen; preiſen.
béni, **~e** (beni', i't) geweiht.
bénitier (benitje') *m* Weihkeſſel.
benjoin (bgGŏg') *m* Be'nzoegummi *n* (a. *m*).
Benoît (bᵉnŏä') *m* Benedikt.
benzine (bgſi'n) *f* Benzin *n*.

béotien, ~ne (beoßjä̱', jä'n) böotisch; dumm.
béotisme (tī'ßm) *m* Geschmacklosigkeit *f*.
béqueter (bäkte') = becqueter.
béquillard F (bekijā'r) *m* Krückengänger, Greis.
béquille (beki'j) *f* Krücke; Doppelhaue.
béquiller (bekije') ①a. an Krücken gehen; Erde auflockern.
béquot (beko') *m* junge Schnepfe.
bercail (bärkāj) *m* Schafstall; *fig.* Schoß der Kirche.
berceau (ßo') *m* Wiege *f*, a. *fig.*; (Bogen-)Laube *f*; Gewölbbogen.
bercer (bärße') ①k. wiegen; schaukeln; ~ z.B. de promesses mit Versprechungen täuschen.
berceuse (bärßȫ's) *f* Wiegefrau; Wiegenlied *n*; Schaukelstuhl *m*.
béret (berä') *m* platte baskische Mütze.
berge (bärG) *f* steiles Ufer, steile Böschung; Barke.
berger (bärGe') *m* Schäfer.
bergère (bärGǟ'r) *f* Schäferin; Lehnsessel *m*.
bergerie (bärGᵉri') *f* Schäferei; Schäfergedicht *n*.
bergeronnette (Gᵉronä't) *f* Bachstelze.
berloque (lö'k) *f* Zeichen *n* mit der Trommel (a. breloque).
berlue (lü') *f* Funkensehen *n*; avoir la ~ *fig.* geblendet sein.
berme (bärm) *f* Wallabsatz *m*.
bernacle (bärnā'kl) *f* Entenmuschel; Rotgans (=barnacle).
berne (bärn) *f* Fuchsprellen *n* (Spiel); Prelldecke; ⚓ mettre en ~ halbmast hissen.
berner (bärne') ①a. prellen, schnellen; foppen.
berneur *m*, **~se** *f* (bärnȫ'r, ȫ's) Preller(in); Spötter(in).
bernique (bärni'k) fehlgeschossen!
besace (bᵉsä'ß) *f* Bettelsack *m*.
besacier (bᵉsaßje') *m* Bettler.
besaigre (bᵉsǟ'gr) Wein: sauer werdend, halbsauer; tourner au ~ einen Stich bekommen; *fig.* F ärgerlich werden.
besaiguë (bᵉsägü') *f* Queraxt.
besant (bᵉsą') *m* Byzantiner (Goldmünze).
beset (bᵉsä') *m* zwei As (Trick-track).
besicles (bᵉsi'kl) *m/pl.* (Band-) Brille *f*.
besoche (bᵉsö'sch) *f* Reuthaue.
besogne (bᵉsō'n͡j) *f* fertig zu schaffende Arbeit; F aimer ~ faite die Arbeit scheuen.
besogner (bᵉson͡je') ①a. arbeiten.
besogneux, ~se (bᵉson͡jö', ȫ's) bedürftig.
besoin (bᵉsö͡ą') *m* Bedürfnis *n*; Notdurft *f*; Dürftigkeit *f*; avoir ~ de (a. mit *inf.*) nötig h., brauchen.
bestial, ~e (bäßtja'l) viehisch.
bestialiser (tjalise') ①a. vertieren.
bestiaux (tjo') *m/pl.* Rindvieh *n*.
bêta (bäta') *m* (Erz-)Dummkopf.
bétail (betā'j) *m* Vieh *n*.
bête (bǟt) 1. *f* Tier *n*: ~ à cornes Hornvieh *n*; ~ d'engrais Masttier *n*; ~ de somme Lasttier *n*; ~ de trait Zugvieh *n*; Wild *n*; ~ fauve (noire) Rot- (Schwarz-)wild *n*; ~ (féroce) wildes Tier, Bestie; c'est ma ~ noire er ist mir in den Tod zuwider; Dummkopf *m*; Bete im Kartenspiel. 2. *a.* dumm.
bêtise (bäti'ſ) *f* Dummheit (auch Handlung).
béton (betǫ') *m* Beton, Stein-Guß-mörtel.
bétonner (betone') ①a. mit Beton bauen.
bette (bät) *f* Bete, Mangold *m*, Zuckerrübe.
betterave (bätrā'w) *f* Runkelrübe.
betteraverie (bätrawri') *f* Rübenzuckerfabrik.
betteravier, ~ère (wie', jǟ'r) *a.* u. *s.* Runkelrüben..., R.-bauer(in); ~ère Runkelrübenacker *m*.

beugler (bögle') ①a. brüllen (Rind); laut schreien, weinen.
beuglon (bögloⁿ') *m* Nebelhorn *n.*
beurre (bör) *m* Butter *f.*
beurré (böre') *m* Butterbirne *f.*
beurrée (böre') *f* Butterbrot *n.*
beurrer (böre') ①a. mit Butter bestreichen, zurichten.
beurrerie (rᵉri') *f* Butterkammer.
beurrier *m*, **~ère** *f* (börje', jä'r) *a. u. s.* Butter..., B.-händler(in).
beurrine (böri'n) *f* Kunstbutter.
beuverie (böwri') *f* Sauferei.
bévue (bewü') *f* Versehen *n.*
bi... (bi...) zwei..., doppel...
biais, ~e (bjä, äs) 1. schräg. 2. *m* schräge Fläche oder Richtung, Schiefe *f*; Seitenweg; *fig.* Ausweg. [fen; *fig.* Winkelzüge m.]
biaiser (bjäse') ①b. schräg laufen;
biaiseur *m*, **~se** *f* (bjäsör, ö'f) der, die Schleichwege liebt.
bibelots (biblo') *m/pl.* Nippsachen *f/pl.*; Schnurrpfeifereien *f/pl.*
biberon (bibrg') *m* Saugfläschchen *n*; élever au ~ aufpäppeln; F Zecher.
bibi (bibi') *m* kleiner Frauenhut; mon ~ (a. mon od. ma bibiche: bibi'sch) mein Liebchen!
biblio... (biblio...) Bücher...
biblique (bibli'k) biblisch, Bibel...
biche (bisch) *f* Hirschkuh; ma ~! mein Liebchen!
bichette (bischä't) *f* junge Hindin.
bichon *m*, **~ne** *f* (bischg', scho'n) Bologneser-, Schoßhündchen *n*; mon ~! mein Schäfchen!
bichonner (schone') ①a. Haar kräuseln; aufputzen; verhätscheln. [Nest *n.*]
bicoque (bö'k) *f* elende Festung;
bicycle (bi'kl) *m* (hohes) Fahrrad.
bicyclette (bißiklä't) *f* (niederes) (Fahr-)Rad. [Radfahrer(in).]
bicycliste (kli'βt) *s.* Radler(in),
bidet (bidä') *m* Klepper; Waschbecken *n.*
bidon (bidg') *m* Kanne *f*; Feldflasche *f.*
bielle (bjäl) *f* Kurbelstange.
bien (bjä) 1. *m* das Gute; homme *m* de ~ Ehrenmann; Wohl *n*; Gut *n*, Vermögen *n.* 2. *adv.* gut, wohl, sehr; gern; être ~ wohlauf, in guter Lage, wohl aufgehoben, hübsch sein; être ~ avec q. gut mit e-m stehen; ~ de la peine sehr viel Mühe; eh ~! nun!, wohlan!; ~ que (mit *subj.*) obgleich.
bien-aimé *m*, **~e** *f* (bjä-, *a.* bjänäme') *a. u. s.* vielgeliebt; Liebling *m.*
bien-dire (bjädl'r) *m* Redegewandtheit *f*, Schönreden *n.*
bien-être (bjä-, *a.* bjänä'tr) *m* Wohlstand *m*, -befinden *n.*
bienfaisance (bjäfäsg'ß) *f* Wohltätigkeit. [tätig; wohltuend.]
bienfaisant, ~e (g', g't) wohl-
bienfait (bjäfä') *m* Wohltat *f.*
bienfaiteur *m*, **~trice** *f* (bjäfätör, tri'ß) Wohltäter(in).
bien-fonds (fg') *m* Grundstück *n.*
bienheureux, ~se (bjä-, *a.* bjänörö', ö'f) (glück)selig; *rl.* selig (-gesprochen).
bien(-)intentionné, ~e (bjä-, *a.* bjänginginßjone') wohlgesinnt.
biennal, ~e (bjäna'l) zweijährig.
bienséance (bjäßeg'ß) *f* (Wohl-) Anständigkeit; Bequemlichkeit.
bienséant, ~e (ßeg', g't) schicklich.
bientôt (bjäto') bald.
bienveillance (bjäwäjg'ß) *f* Wohlwollen *n.*
bienveillant, ~e (bjäwäjg', g't) wohlwollend. [kommen.]
bienvenu, ~e (bjäwᵉnü') will-
bienvenue (ü) *f* glückliche Ankunft; Willkomm(en) *m.*
bière[1] (bjär) *f* Bier *n*; ~ forte Lagerbier; petite ~ Dünnbier, *fig.* F geringwertig, F von Pappe.
bière[2] (ü) *f* Bahre, Sarg *m.*

biez (bjä) *m* Mühlgerinne *n*.
biffer (bife') ①a. aus-, durchstreichen. [*n*, Strich (dazu) *m*.]
biffure (bifǖ'r) *f* Durchstreichen
bifteck (biftǟ'k) *m* Beefsteak *n*.
bifurcation (bifürkaßjǫ') *f* Gabelung; 🚂 Abzweigung.
bifurquer (bifürke') ①m. *v/n.* u. se ~ sich (gabelförmig) teilen; sich abzweigen.
bigamie (bigami') *f* Doppelehe.
bigarré (bigare') bunt(scheckig).
bigarreau (ro') *m* Herzkirsche *f*.
bigarrer (bigare') ①a. bunt (-scheckig) m. od. anstreichen.
bigarrure (rǖ'r) *f* Buntschekkige(s) *n*.
bigle (bīgl) einwärts schielend.
bigorne (bigo'rn) *f* Spitzamboß *m*.
bigot *m*, ~**e** *f* (bigo', gŏ't) *a.* u. *s.* abergläubisch-fromm; Betbruder, -schwester.
bigoterie (bigŏtri') *f* Frömmelei.
bigre (bigr) 1. *m* Lumpenkerl. 2. *int.* verflucht! [od *n*.]
bijou (biǦu') *m* Juwe'l *n*, Klein-
bijouterie (biǦutri') *f* Juwelenarbeit, -handel *m*; Schmuck *m*.
bijoutier (biǦutje') *m* Juwelier.
bilan (bilǫ') *m* Bila'nz *f*; *fig.* Schlußergebnis *n*.
bilboquet (bĭlbokä') *m* Fangbecher; Stehauf; haltloser
bile (bil) *f* Galle. [Mensch.]
billaire (biljǟ'r) *anat.* gallig.
bilieux, ~**se** (biljö, ljȫ's) gallig.
bille (bīj) *f* (Billard-)Ball *m*; Kügelchen *n*; Klotz *m*; 🚂 Schwelle.
billebaude F (bijbō'd) *f* Verwirrung, Unordnung; à la ~ drunter und drüber.
biller (bije') ①a. fest zs.-schnüren.
billet (bijä') *m* Billett *n*; Anweisung *f*; Schuldschein; Wechsel; (Lotterie-)Los *n*.
billetier (bijᵉtje') *m* Zollschreiber.
billette (bijä't) *f* Zollzeichen *n*, -schein *m*.
billevesée (bijwᵉse') *f* Hirngespinst *n*.
billion (biljǫ') *m* Milliarde *f*.
billon (bijǫ') *m* schlechte Metallmischung; Scheidemünze *f*; Kippergeld *n*. [wippen.]
billonner (jone') ①a. kippen und
billot (bijo') *m* Block, Hauklotz.
bimbelot (bǫ̈blo') *m* Spielzeug *n*.
bimbeloterie (lŏtri') *f* Spielsachen(handel *m*, -fabrikation).
bimbelotier (lotje') *m* Spielwarenhändler, -verfertiger.
bimétallisme (bimetalĭ'ßm) *m* Doppelwährung *f*.
bimétalliste (lĭßt) *m* Anhänger der Doppelwährung.
binage (nā'Ǧ) *m* Zweibrachen *n*.
binard (binā'r) *m* Blockwagen.
bine (bin) *f* Hacke.
biner (bine') ①a. zum zweitenmal pflügen, hacken; an einem Tage zwei Messen lesen.
binet (binä') *m* Lichtknecht.
binocle (bino'kl) *m* Operngucker für beide Augen; Lorgnette *f*.
bio... (bjo...) Lebens...
biquet (bikä') *m* Zicklein *n*; Schnellwage *f*, Goldwage *f*.
biqueter (bikte') ①c. 1. zickeln. 2. Gold usw. auf der Schnellwage abwägen.
bis, ~**e** (bi, bīs) schwarzbraun; pain ~ Schwarzbrot *n*.
bis (bīß) 1. noch einmal; da capo. 2. *m* Wiederholung *f*, Dakapo *n*.
bisaïeul *m*, ~**e** *f* (bisajö'l) Urgroßvater, Urgroßmutter.
bisaigle (bisǟ'gl) (od. bisaiguë, bisägü') *m* Glättholz *n*.
bisaille (bisā'j) *f* Nachmehl *n*.
bisbille (bĭsbĭ'j) *f* kleiner Zwist.
biscaïen *m*, ~**ne** *f* (bĭßkajǫ̈', jä'n) 1. biskayisch. 2. *m* weittragende Büchse; Kartätschenkugel *f*.
biscornu, ~**e** (bĭßkornü') verschroben.

biscotin (bĭßkotä̆') *m* Zuckerbrötchen *n*.
biscotte (bĭßkŏ't) *f* Zwieback *m*.
biscuit (kü̆i') *m* Zwieback; Biskuit.
bise (bīs) *f* Nord(ost)wind *m*.
biseau (biso') *m* Schrägfläche *f*; en ~ schrägkantig.
biser (bise') ①a. 1. *v/a.* umfärben. 2. *v/n.* schwarz werden (Getreide).
biset (bisä̆') *m* Feldtaube *f*; Nationalgardist ohne Uniform.
bismuth (bĭßmü't) *m* Wi'smut *n* (a. *m*).
bisonne (biso'n) *f* graues Futterzeug.
bisquain (bĭßkä̆') *m* mit der Wolle gegerbtes Schaffell.
bisque (bĭßk) *f* Kraft-, Krebssuppe.
bisquer (bĭßke') ①m. sich ärgern, wettern; faire ~ scheußlich ärgern.
bissac (bißä'k) *m* Quer-, Bettelsack.
bisser (biße') ①a. da capo verlangen od. singen.
bissexe ♀ (bißä̆'kß), **~uel, ~uelle** (ßäkßüä̆'l) zweigeschlechtig.
bissextil, ~e (ßäkßti'l) Schalt...
bistourner (bĭßturne') ①a. drehen.
bistre (bißtr) *m* Rußschwarz *n*, -braun *n*.
bistrer (bĭßtre') ①a. bräunen.
bitord ⚓ (bitō'r) *m* zweidrähtiges Garn.
bitume (bitü'm) *m* Erdharz *n*; F Trottoir *n*.
bitumeur (bitümö̆'r) *m* Asphaltarbeiter.
bitum(in)er (bitüm(in)e') ①a. mit Erdharz bestreichen, asphaltieren.
bivalve (biwa'lw) zweischalig.
biveau* (biwo') *m* Schmiege *f*.
bivole (biwŏa') *f* Scheideweg *m*.
bizarre (sā'r) wunderlich.
blafard, ~e (blafā'r, fa'rd) bleich, fahl.
blague (blag) *f* Tabaksbeutel *m*; P Aufschneiderei; Suade.
blaguer P (blage') ①m. aufschneiden; ~ q. sich über e-n lustig m.
blaireau (bläro') *m* Dachs; Abputz-, Rasierpinsel; F Rekrut.
Blaise (bläs) *m* Blasius.
blâmable (blamā'bl) tadelnswert.
blâme (blām) *m* Tadel, Rüge *f*.
blâmer (blame') ①a. tadeln, rügen.
blanc *m*, **blanche** *f* (blą, blą̄sch) 1. weiß; monnaie ~che Silbermünze; ♪(note) ~che halbe Note; rein, sauber; Waffen: blank; unbeschrieben; carte ~che Karte ohne Bild, unbeschränkte Vollmacht; billet ~ Niete *f*; nuit ~che durchwachte Nacht. 2. s. Weiße(r); ~ *m* Weiß *n*, weißes Brustfleisch von Geflügel, Zentrum *n* der Scheibe; ~ *m* de baleine Walrat *m* u. *n*; en ~ (*m*) in blanko.
blanc-bec (blą̄bä̆'k) *m* Naseweis, grüner Junge.
blanchâtre (blą̄schā'tr) weißlich.
Blanche-neige (blą̄schnä̆'G) *f* Schneewittchen *n*.
blanchet (blą̄schä') 1. weißlich. 2. *m* weiße Schminke; *typ.* Filzunterlage *f*; Mundfäule *f*.
blancheur (blą̄schö̆'r) *f* Weiße.
blanchir (schī'r) ②a. weißen; (weiß) waschen; *fig.* weiß brennen; bleichen; *v/n.* bleichen, ergrauen.
blanchissage (schißā'G) *m* Waschen *n*; Wäscher-, Bleicherlohn.
blanchisserie (blą̄schĭßri') *f* Bleiche; Waschhaus *n*.
blanchisseur *m*, **~se** *f* (blą̄schißö̆'r, ßö̆'s) Wäscher(in); Bleicher (-in); Waschfrau.
blanc-seing (blą̄ßä̆') *m* Blankett *n*.
blanque (blą̄k) *f* Glückstopf *m*; Niete.
blaser (blase') ①a. abstumpfen (sur od. de gegen).
blason (blasǫ') *m* Wappenschild *n*, -kunde *f*.
blasonner (blasone') ①a. ein Wappen erklären.
blasphémateur *m*, **~trice** *f* (bläß-

fematõ'r, tri'ß) Gotteslästerer, -läst(r)erin; *a.* gotteslästerlich.

blasphème (blaßfä'm) *m* Gotteslästerung *f.*

blasphémer (blaßfeme') ①k. (Dieu Gott) lästern; fluchen.

blatérer (blatere') ①k. blöken; quaken. [händler.]

blatier (blatie') *m* Getreide-

blatte (blät) *f* Schabe, Motte.

blé (ble) *m* Getreide *n*, Korn *n*; ~ noir Buchweizen.

blême (bläm) leichenblaß, fahl.

blêmir (blämi'r) ②a. erblassen.

bléser (bleze') ①k. weiche und harte Konsonanten beim Sprechen verwechseln. [verletzen.]

blesser (bleße') ①b. verwunden;

blessure (bleßü'r) *f* Wunde, Verletzung; Kränkung. [(Obst).]

blet, ~te (blä, blät) teig(ig)

blettir (bleti'r) ②a. teig werden.

blettissure (tißü'r) *f* Überreife.

bleu, ~e (blö) 1. blau. 2. *m* Blau *n*; blauer Fleck; F× Grüner (Rekrut); petit ~ Rohrpostbrief, schlechter Rotwein.

bleuâtre (blöâ'tr) bläulich.

bleuir (blöi'r) ②a. blau anlaufen lassen, bläuen; *v/n.* blau werden.

blindage ⚓ (blẽdâ'ʒ) *m* Blendung *f*, Panzerung *f*.

blinder ⚓ (blẽde') ①a. panzern.

bloc (blɔk) *m* Block, Klotz; Haufen (Ware); en ~ im ganzen.

blocage (blɔkâ'ʒ) *m* kleine Bruchsteine *pl.*

blocus (blɔkü'ß) *m* Blockade *f.*

blond, ~e (blɔ̃, blɔ̃d) blond; *a. s.*

bloquer (blɔke') ①m. einschließen, blockieren (a. 🚃).

blottir (blɔti'r) ②a.: se ~ sich kauern, sich ducken.

blouse (blus) *f* (Billard-)Loch *n*; Kittel *m*, Bluse; F Pöbel *m.*

blouser (bluse') ①a. ins Loch spielen; se ~ sich verlaufen; sich verrechnen, F reinfallen; ~ ♪ die Pauke schlagen.

bluet (blüä') *m* blaue Kornblume.

bluette (blüä't) *f* Feuerfünkchen *n*, *fig.* Witzfunke *m*, witzige Kleinigkeit. [-trommel *f.*]

bluteau (blüto') *m* Mehlbeutel,

bluter (blüte') ①a. Mehl beuteln.

blutoir (blütwa'r) *m* Beutelkasten; auch = bluteau.

boa (boa') *m* Boa *f.*

bobèche (bobä'ſch) *f* Leuchtertülle, -manschette.

bobine (bobi'n) *f* Spule.

bobiner (bobine') ①a. aufspulen.

bobineuse (bobinö'ſ) *f* Spulerin; Spulmaschine.

bobinoir (bobnwa'r) *m* Spulrad *n.*

bobo (bobo) *m* Wehweh *n.*

bocage (bokâ'ʒ) *m* Hain, Gebüsch *n*; Gehölz *n.*

bocager, **-ère** (kaʒe', ä'r) in Gebüschen wohnend; buschreich.

bocal (boka'l) *m* bauchiges Glasgefäß mit weiter Öffnung; Glaskugel *f* zur Lichtarbeit; ♪ Blaseinstrument: Mundstück *n.*

bocard (boka'r) *m* Pochwerk *n.*

bocarder (karde') ①a. Erze pochen.

bock (bɔk) *m* (Bock-)Bier *n*; kleines Seidel; Schnitt.

boësse (bɔä'ß) *f* Meißel *m* zum Ausputzen der Ziselierarbeit.

boësser (bɔäße') ①b. ziseliertes ausputzen.

bœuf (bœf, *pl.* bö) *m* Ochs, Rind (-vieh) *n*; Rindfleisch *n.*

Bohème, auch **Bohême** (boä'm) 1. *f*: a) la ~ Böhmen *n*; b) **b.** liederliche Welt. 2. *s.*: a) ~ Böhme, Böhmin; b) **b.** Zigeuner(in); c) **b.** Bummler. 3. **b.** böhmisch.

bohémien, ~ne (boemiẽ', jä'n) 1. böhmisch. 2. *s.* Zigeuner(in). 3. *m* Böhmisch(e) *n*; Zigeunersprache *f.*

boire (bŵa'r) ④u. trinken; sau-

fen; vertrinken; einsaugen (Schwamm), Papier: durchschlagen.

bois (bŏā) *m* Holz *n*; Gehölz *n*; Wald; (Holz-)Gestell *n*; Gehörn *n*, Geweih *n*.

boisage (bŏāſa'ğ) *m* Getäfel *n*; Schachtholz *n*.

boisement (bŏāſmg') *m* Holzanbau, Holzstand.

boiser (bŏāſe') ①a. beholzen; [täfeln.

boiserie (bŏāſri') *f* Getäfel *n*.

boisseau (bŏāßo') *m* Scheffel.

boisselage (bŏāßlä'ğ) *m* Messen *n* des Kornes.

boisselée (le') *f* Scheffelvoll *m*.

boisselier (bŏāßelie') *m* Scheffel-, Schachtel-macher, -händler.

boisson (bŏāßg') *f* Getränk *n*.

boîte (bŏāt) *f* Schachtel, Büchse, Dose, Kapsel; ~ (aux lettres) Briefkasten *m*; ~ de montre Uhrgehäuse *n*; *écol.* Kasten *m*.

boiter (bŏāte') ①a. hinken.

boiteux, ~se (tö, tö'ſ) hinkend, lahm; *a. s.*; Tisch: wackelig.

boîtier (bŏātje') *m* Salbenbüchse *f*; Verbandkasten.

bol (bol) *m* 1. Bol(us); große Pille. 2. Schale *f*, Bowle *f*.

bolet (bolä') *m* Boletus (Pilz).

bombance (bŏbğ'ß) *f* Wohlleben *n*; faire ~ flott leben.

bombarde (bŏbar'd) *f* Bombarde; Donnerbüchse; Bombardiergaleote; Baßbrummer *m* in Orgeln. [*m* (bauchiges Gefäß).

bombe (bŏb) *f* Bombe; Ballon

bomber (bŏbe') ①a. wölben, schweifen; den Besatz eines Kleides aufpuffen; *v/n.* sich wölben.

bomberie (bŏbri') *f* Bombengießerei.

bomerie (bŏmri') *f* Bodmerei.

bon, ~ne (bŏ, bon) 1. gut; tüchtig, gütig; einfältig; de ~ne foi aufrichtig; de ~ne heure frühzeitig; à la ~ne heure! meinetwegen!; à ~ marché billig; ~ mot Witz *m*; tout de ~ ernstlich; tenir ~ standhalten. 2. *m* das Gute; Anweisung *f*, (Gut-)Schein. [stille.

bonace ⚓ (bonä'ß) *f* Meeres-

bonasse (bonä'ß) zu gutmütig.

bon-chrétien (bŏkretjä') *m* Pfund-, Christbirne *f*.

bond (bŏ) *m* Ab-, Aufsprung; Sprung, Satz; d'un ~ mit einem Ruck. [Spundloch *n*.

bonde (bŏd) *f* (Teich-)Zapfen *m*;

bonder ⚓ (bŏde') ①a. volladen.

bondir (bŏdi'r) ②a. auf-, zurückprallen; aufspringen; hüpfen.

bondon (bŏdŏ') *m* Spundzapfen.

bondonner (bŏdone') ①a. zuspünden. [Zapfenbohrer *m*.

bondonnière (bonjä'r) *f* Spund-,

bonheur (bonö'r) *m* Glück *n*.

bonhomie (nomi') *f* Gutmütigkeit; Einfalt.

bonhomme (no'm) *m* guter Kerl, Schwachkopf; ~ petit ~ Knirps.

boni (boni') *m* Überschuß; Guthaben *n*. [bessern; vergüten.

bonifier (bonifie') ①a. ver-

bonjour (bŏğü'r) *m* guten Morgen, guten Tag.

bonne (bon) *f* Kindermädchen *n*; ~ à tout faire Mädchen *n* für alles. [tout ~ ohne weiteres.

bonnement (bönmg') treuherzig;

bonnet (bonä') *m* Mütze *f*, Haube *f*, Kappe *f*.

bonneterie (nätri') *f* Strumpfwirkerei; Mützen- u. Strumpfwarenhandel *m*.

bonnetier *m*, **~ère** *f* (bŏntje', tjä'r) *s.* Strumpfwirker(in), Mützenhändler(in). [gute Nacht.

bonsoir (bŏßŏä'r) *m* guten Abend,

bonté (bŏte') *f* Güte.

bord (bŏr) *m* Rand, Saum; Ufer *n*; (Schiffs-)Bord; Borte *f*, Tresse *f*.

bordage (bordä'ğ) *m* Einfassen

n; ⚓ Schiffsplanke *f* zur Verkleidung. [*f*.]

bordé (bordē') *m* Borte *f*, Tresse

bordée ⚓ (de') *f* Breitseite; volle Ladung (a. *fig.*); Gang *m* eines lavierenden Schiffes; courir (faire) des ~s (sur) lavieren (nach).

bordelais, ~e (bordəlä', ä'z) aus Bordeaux.

border (borde') ①a. einfassen, säumen; ⚓ ~ la côte am Ufer entlang fahren.

bordereau (bordəro') *m* (Geld-) Sortenzettel; Register *n*; Begleitzettel. [fassen, bordieren.]

bordoyer (bordwaje') ①h. ein-

bordure (bordü'r) *f* Borte, Verbrämung; Rahmen *m*.

boréal, ~e (borea'l) nördlich.

borgne (born) einäugig; a. *s*; *fig.* finster, dunkel; cabaret *m* ~ Winkelschenke *f*.

borne (born) *f* Grenz-, Eckstein *m*; Grenze; Schranken *pl*.

borné, ~e (ne') beschränkt; dumm.

borner (~) ①a. abgrenzen; beschränken; se ~ à qc. sich mit et. begnügen.

bornoyer (bornwaje') ①h. visieren; abstecken (mit Meßstäben).

borussien, ~ne (borüßiē', jä'n) stock-, großpreußisch. [*n*.]

bosquet (bosklä') *m* Lustwäldchen

bosse (boß) *f* Buckel *m*; Höcker *m*; Beule, Anschwellung; erhabene Arbeit; Gipsabguß *m*.

bosseler (boßle') ①c. erhabene Arbeit m., bossieren; ~é voller Beulen. [Stoppern stoppen.]

bosser ⚓ (boße') ①a. ein Tau mit

bossette (boßä't) *f* Buckel *m* am Pferdegebiß.

bossoir (boßwa'r) *m* Kranbalken.

bossu, ~e (boßü') 1. buck(e)lig, verwachsen; höckerig; hüg(e)lig. 2. *s*. Bucklige(r).

bossuer (ßüe') ①n. Beulen schlagen; se ~ Beulen bekommen.

bot (bo): pied *m* ~ Klumpfuß.

botte (bot) *f* Stiefel *m*; Schmutzklumpen *m* an den Schuhen; Schutzleder *n* an den Füßen der Pferde; Bund *n* Stroh ꝛc.; Akten usw.: Stoß *m*, Pack *n*; Stoß *m*, Hieb *m*, Ausfall *m* beim Fechten.

bottelage (botlä'ʒ) *m* Binden *n* v. Stroh usw. [Bunde zs.-binden.]

botteler (botle') ①c. od. ①d. in

bottelette (lä't) *f* Bünd(el)chen *n*.

botter (bote') ①a.(q. e-m) Stiefel machen, anziehen; tout ~é gestiefelt und gespornt.

bottier (botje') *m* Stiefelmacher.

bottine (boti'n) *f* Halb-, Damenstiefel *m*.

bouc (bük) *m* (Ziegen-)Bock, ~ émissaire Sühnbock, Sündenbock; Schlauch.

boucan (bukə) *m* Räucherhütte *f* der Indianer; Räucherrost; P Lärm, Randa'l.

boucaner (bukane') ①a. räuchern; *v/n.* Büffel jagen; P lärmen.

boucanier (bukanje') *m* Büffeljäger; ehm. Seeräuber in Westindien.

boucassin (ßē) *m* Futterbarchent.

boucaut (buko') *m* Packfaß *n*.

bouche (buſch) *f* Mund *m*; Maul *n*; Mündung; ~ à feu Geschütz *n*.

bouche-bouteilles (buſchbutä'j) *m* (Flaschen-)Pfropfmaschine *f*.

bouchée (buſche') *f* Mundvoll *m*, Bissen *m*.

boucher (buſche') ①a. zu-, verstopfen; zupfropfen; Tür zumauern.

boucher *m*, **~ère** *f* (buſche', ſchä'r) Schlächter, a. *fig.*, Fleischer, Metzger, Fleischverkäufer(in); *f* Fleischersfrau.

boucherie (buſchri') *f* Schlächterei; Fleischerladen *m*; Gemetzel *n*.

bouche-trou (buſchtrū') *m* Lückenbüßer. [*n*.]

boucheture (buſchtü'r) *f* Gehege

bouchoir (buſchŏā'r) *m* Schieber.
bouchon (buſchǫ') *m* Pfropfen, Stöpſel; ~ de paille Strohwiſch; Wirtshaus *n*.
bouchonner (ſchone') ①a. zuſammenbündeln; mit e-m Strohwiſch abreiben od. verſehen.
bouchonnier (ſchonje') *m* Korkſchneider.
boucle (bukl) *f* Ring *m*, Öſe; Schlinge in einem Tau; Schnalle; (Haar-)Locke.
boucler (bukle') ①a. ſchnallen; in Locken legen, locken. [*fig.*).
bouclier (bukli[j]e') *m* Schild (a.)
bouder (bu'de') ①a. ſchmollen, maulen; Spiel: paſſen (müſſen); ♀ nicht gedeihen.
bouderie (budri') *f* Schmollen *n*.
boudin (budæ̃') *m* Blut-, Rotwurſt *f*; Wurſt(-förmiges) *f*; (Tabaks-)Rolle *f*; *arch.* Wulſt.
boue (bu) *f* Kot *m*, Dreck *m*, Schlamm *m*; a. *fig.*
bouée ⚓ (bŏē') *f* Boje.
boueur *m*, **~se** *f* (buö'r, ö'ſ) Gaſſenkehrer(in), -kotfuhrmann.
boueux, -se (buö', ö'ſ) kotig.
bouffant, ~e (bufa', f't) 1. bauſchig. 2. *m* Bauſch.
bouffe (buf) komiſch; ~ *m* Poſſenreißer.
bouffée (bufe') *f* (Wind-)Stoß *m*; Qualm *m*, Zug *m* des Rauchers; *path.* Aufſtoßen *n*; par ~s ſtoßweiſe.
bouffer (fe') ① a. vor Zorn ſchnauben; (ſich) bauſchen; Fleiſch aufblaſen.
bouffette (bufä't) *f* Quaſte.
bouffir (bufi'r) ②a. *v/a.* u. *v/n.* aufſchwellen; ⊿ aufgebläht; Stil: ſchwülſtig.
bouffissure (bufißä'r) *f* Aufgedunſenheit, Breitſpurigkeit.
bouffon, ~ne (bufo', fo'n) 1. poſſenhaft. 2. *s.* Luſtigmacher(in); le ~ das Niedrigkomiſche.
bouffonnerie (bufönri') *f* Poſſen *pl.*, Spaß *m*; Poſſenhaftigkeit.
bouge (bûǧ) *m* Rumpelkammer *f*; Spelunke *f*; Ranzen.
bougeoir (buǧŏā'r) *m* Wachsſtockleuchter. [Steine rühren.]
bouger (ǧe') ①l. ſich von der
bougie (buǧi') *f* Wachslicht *n*, Kerze. [men; ſchelten (a. *v/a.*).]
bougonner (bugone') ①a. brum-
bougran (grǧ') *m* Steifleinwand *f*.
bougre (bûgr) *m* Schuft; ~! *int.* zum Henker! [aufbrauſend.]
bouillant, ~e (bujǧ', ǧ't) ſiedend;
bouillerie (bujri') *f* Branntweinbrennerei. [*n*.]
bouilli (ji') *m* (Suppen-)Rindfleiſch
bouillie (ji') *f* Mehlbrei *m*, Pappe.
bouillir (bujî'r) ②e. aufwallen; (*v/a.* faire ~) ſieden, kochen.
bouilloire (bujŏā'r) *f* Teekeſſel *m*.
bouillon (bujǫ') *m* Blaſe *f*, Sprudel; Fleiſchbrühe *f*; Speiſehaus *n*.
bouillonné (bujone') bauſchig.
bouillonner (bujone') ①a. aufwallen, aufſieden (a. *fig.*).
bouillotte (bujô't) *f* Haſardſpiel; Kochkeſſel *m*; 🚂 Wärmröhre.
bouillotter (bujote') *v/n.* u. *v/a.* ①a. langſam kochen. [zung.]
boulaie (bulä') *f* Birkenpflan-
boulanger *m*, **~ère** *f* (bulǫǦe', Gä'r) Bäcker(in). [ben.]
boulanger (~) ①l. Bäckerei trei-
boulangerie (bulǫGri') *f* Bäckerhandwerk *n*, -laden *m*; Backſtube.
boule (bul) *f* Kugel, Ball *m*.
bouleau (bulo') *m* Birke *f*.
boulet (bulä') *m* (Kanonen-)Kugel *f*; Köte *f* am Pferdefuß.
boulette (bulä't) *f* Kügelchen *n*; Fleiſchkloß *m*; P Dummheit (Hdlg), Schnitzer *m*.
bouleverser (bulwärße') ① a. umſtürzen, -wälzen.
boulin (bulǧ'n) *m* Taubenloch *n*.

bouliner ⚓ (buline') ①a. bei dem Winde segeln. [platz.]
boulingrin (bulɛ̃grɛ̃') *m* Rasen=
bouloir (bulŏa'r) *m* Rührstange *f*.
boulon (bulɔ̃') *m* Bolzen.
boulonner (lone') ①a. verbolzen.
boulot, ~te (lo', lŏ't) dick u. fett.
boulotter (bulote') ①a. 1. *v/n.* munter sein; vorwärts kommen; ça ~e es geht so so. 2. *v/a.* F essen.
bouquet (bukä') *m* Bukett *n*, (Blumen=)Strauß; Büschel *a. n*; Wein: Blume *f*. [mädchen *n*.]
bouquetière (buktjä'r) *f* Blumen=
bouquetin (buktɛ̃') *m* Steinbock.
bouquin (bukɛ̃') *m* alter Bock; altes Buch, Schmöker.
bouquineur (bukinö'r) *m* Bücherwurm (*fig.*).
bouquinerie (bukinri') *f* Handel *m* mit alten Büchern.
bouquiniste (kinl'ßt) *m* Antiquar, Büchertrödler. [Kamelott.]
bouracan (burakɑ̃') *m* Berka'n,
bourbe (burb) *f* Mora'st *m*.
bourbeux, ~se (burbö', ö'ſ) kotig; im Schlamm lebend.
bourbier (bje') *m* Sumpfloch *n*; *fig.* ſchlimme(r) Lage (Handel).
bourdaine (dä'n) *f* Faulbaum *m*.
bourdalou (dalu') *m* Hutſchnur *f*.
bourde (burd) *f* Aufſchneiderei; große Stange (zum Aufſtützen).
bourdon (burdɔ̃') *m* Pilgerſtab; (Bohnen=)Stange *f*; ♪ Brummbaß, Schnarrwerk *n*, =pfeife *f*; große Glocke; Hummel *f*.
bourdonner (burdone') ①a. ſummen; murmeln; ſauſen (im Ohr).
bourdonnet (burdonä') *m* Wieke *f* (Rolle Scharpie).
bourdonneur (nö'r) 1. ſummend. 2. *m* Summvogel, Kolibri.
bourg (bür, a. bürk) *m* (Markt=) Flecken. [(Markt=)Flecken.]
bourgade (burga'd) *f* kleiner
bourgeois, ~e (ʒŏa', ŏa'ſ) 1. bürgerlich; ohne Luxus; Privat...; ſpießbürgerlich. 2. *s.* Bürger(in) e-r Stadt; Bürgerliche(r); *m* Bürgerſtand; en ~ in Zivilkleidung; ~ *pl.* beſitzende Klaſſe; Meiſter, Prinzipal; Spießbürger.
bourgeoisie (burʒŏaſi') *f* Bürgerſchaft, Bürgerſtand *m*.
bourgeon (burʒɔ̃') *m* Knoſpe *f*, Auge *n*; Finne *f* im Geſicht.
bourgeonner (burʒone') ①a. Knoſpen treiben; Finnen bekommen; *p.p.* finnig.
Bourgogne (gŏ'nj): la ~ Burgund *n*; du b~ Burgunder (=wein) *m*.
bourguignon, ~ne (ginjɔ̃', njo'n) burgundiſch; B~(ne) *s.* Burgunder(in). [retſch *m*.]
bourrache ♀ (burä'ſch) *f* Bo'r=
bourrade (bura'd) *f* Zahnhieb *m*; Rippenſtoß *m*.
bourrasque (burä'ßk) *f* jäher Windſtoß; heftiger Anfall von Schmerz; finanzielle Kriſis.
bourre (bür) *f* Woll=, Füllhaar *n*; Vorladung einer Flinte uſw.; Längen (in Schriften) *f/pl.*
bourreau (buro') *m* Scharfrichter, Henker; *fig.* Wüterich, Schinder.
bourrée (bure') *f* Reiſigbündel *n*; Art Tanz; F Puff *m*, Stoß *m*.
bourreler (burle') ①d. martern (nur *fig.*).
bourrelet (burlä') *m* Sitzpolſter *n*; Bauch, Wulſt (a. *f*); Fallhut.
bourrer (bure') ①a. vollſtopfen, vollpfropfen; Rippenſtöße geben (q. e-m). [Henkel.]
bourriche (ri'ſch) *f* Korb *m* ohne
bourrique (buri'k) *f* ſchlechte Eſelin; Schindmähre.
bourriquier (rikie') *m* Eſeltreiber.
bourru, ~e (burü') ♀ filzig; *fig.* mürriſch; ~ *m* Griesgram.
bourse (burß) *f* Beutel *m*; Börſe (a. Gebäude); Freiſtelle, Stipendium *n*.

boursicaut (burßiko') *m* kleine Börse; Sparpfennig. [berei *f.*
boursicotage (kotā'G) *m* Job-
boursicotier (burßikotje') *m* Jobber, Winkelbörsenspekulant.
boursier (burßje') *m* Stipendia't; Kassenwart. [zs.-schießen.
boursiller (burßije') ①a. Geld
boursouflage (burßuflā'G) *m* Bombast, Schwulst.
boursoufler (fle') ①a. aufblasen.
boursouflure (flǖ'r) *f* Aufblähung; *fig.* Schwulst *m.*
bous (bu) s. bouillir.
bousculer (bŭßküle') ①a. durcheinanderwerfen; herumstoßen.
bouse (bū̄s) *f* (Kuh-)Mist *m*, Fladen *m.*
bousiller (busije') ①a. mit Strohlehm bauen; pfuschen.
boussole (ßol) *f* Kompaß *m*, Magnetnadel, Bussole; *fig.* Leitstern *m.*
bout[1] (bu) s. bouillir.
bout[2] (bu) *m* Ende *n*, Zeit: Ablauf; Spitze *f*; Zipfel; Endchen *n*, Stück *n*; Stumpf; ein bißchen; Schiff: Vorderteil; à ~ portant aus nächster Nähe.
boutade (buta'd) *f* Grille, Laune.
boute-en-train (butgtrg̈') *m* Spaßangeber; für Vögel: Vorsänger. [Brandstifter.
boutefeu (butfȫ') *m* Zündstoff;
bouteille (butǟ'j) *f* Flasche.
bouteiller (butäje') *m* Kellermeister.
bouter (te') ①a.: ⚓ ~ au large in See stechen; Wein: zähe w.
bouterolle (butro'l) *f* Ortband *n*; Bajonetthülse; Schlachtmaske.
boute-selle (butßä'l) *m* Signal *n* zum Aufsitzen.
boutique (buti'k) *f* (Kram-)Laden *m*; Kram *m*; kleine Werkstatt; Warenvorrat *m.*
boutiquier *m*, **~ère** *f* (butikje', kjǟ'r) Krämer(in).
boutoir (tŏ͡ā'r) *m* Wildschweinsrüssel. [*f*; Hitzblatter *f.*
bouton (butg̊') *m* Knopf; Knospe
boutonner (butone') ①a. zuknöpfen; *v/n.* knospen.
boutonnerie (butŏnri') *f* Knopfwaren *f/pl.*, -handel *m*, -fabrik.
boutonnier (nje') *m* Knopfmacher.
boutonnière (njǟ'r) *f* Knopfloch *n.*
bouts-rimés (burime') *m/pl.* gegebene Endreime.
bouture (butǖ'r) *f* Steckling *m.*
bouveau (buwo') *m* junger Ochs.
bouvier (buwje') *m* Ochsenhirt.
bouvreuil (buwrȫ'j) *m* Dompfaff (Vogel), Blutfink, Gimpel.
bovine (bowi'n) Rind(er)...; bête ~ Rind(vieh) *n.*
box(e) (bŏkß) *f* Verschlag *m* (🚂 Abteil) für ein Pferd.
boxe (bŏkß) *f* Boxen *n.*
boyau (bŏ͡ājo') *m* Darm; ~x *pl.* Gedärme *n* (*pl.*); ~ langer Schlauch (a. *fig.*).
bracelet (bräßlä') *m* Armband *n.*
braconner (brakone') ①a. wilddieben.
braconnier (konje') *m* Wilddieb.
brai (brä) *m* Schiffsteer.
brail (brāj) *m* (Vogel-)Schlinge *f.*
braillard, ~e (brajā'r, ja'rd) 1. laut schreiend. 2. *s.* Großmaul *n*; Schreihals *m.*
brailler (je') ①a. kreischen; kläffen; *fig.* schlecht singen.
brailleur *m*, **~se** *f* (brajȫ'r, ȫ's) großmäulig; Großmaul *n.*
braire (brǟr) ④s. *dft.* schreien (Esel), iahen. [Schmorfleisch *n.*
braise (brǟs) *f* Kohlenglut;
braiser (bräse') ①b. auf glühenden Kohlen backen, schmoren.
braisier (bräsje') *m* Kohlenkasten (Bäcker).
braisière (bräsjǟ'r) *f* Glutpfanne.
brait (brä) s. braire. [(Hirsch).
bramer (brame') ①a. rören
bran (brg̊) *m* Unrat.

brancard (brgkā'r) *m* Tragbahre *f*; Sänfte *f*; Gabeldeichsel *f*.

brancardier (brgkardje') *m* Sänftenträger, Krankenträger.

branchage (schā'g) *m* Astwerk *n*.

branche (brgsch) *f* Ast *m*, Zweig *m*; *fig.* Hauptteil *m*, Arm *m*, Linie; Stange des Hirschgeweihs.

branchement (brgschmg') *m* Ab-, Verzweigung *f*. [fliegen.]

brancher (sche') ①a. auf Bäume

branchies (schi') *f/pl.* Kiemen.

branchu, ~e (brgschü') (viel)ästig.

brandebourg (brgdbū'r) *m* Rock-, Uniformschnur *f*.

brandiller (brgdije') ①a. hin und her schlenkern; se ~ sich schaukeln.

brandir (brgdi'r) ②a. schwingen.

brandon (dg') *m* (Stroh-)Fackel *f*; Feuerbrand; ~s *pl.* grüne Reiser *n/pl.*

brandonner (brgdone') ①a. *dtr.* Land mit einem Strohwisch bezeichnen.

branlant, ~e (lg, lā't) wackelig.

branle (brgl) *m* Anstoß; Schwung; en ~ im Gange; Reigen, Kehraus. [reitung *f* zum Kampfe.]

branle-bas ⚓ (brglba') *m* Vorbe-

branler (brgle') ①a. 1. *v/n.* wackeln, wanken. 2. *v/a.* schütteln, schlenkern, mit etwas wackeln. [*n*.]

branloire (lŏā'r) *f* Schaukelbrett

braque (brāk) *m* Bracke *f*, Hühnerhund; F *a.* unbesonnen.

braquer (brake') ①m. Geschütz (F *fig.* ses yeux) richten (sur auf).

bras (bra) *m* (Ober-)Arm; à tour de ~ aus Leibeskräften; ~ *pl.* vordere Gliedmaßen, Fangarme, Scheren *f*, Flossen *f*; ❦ Ranke *f*; ⚓ ~ *pl.* Brassen *f/pl.*

braser (brase') *m* Kohlenglut *f*, -becken *n*.

brasiller (sije') ①a. ⚓ leuchten (v. Meere); *v/a.* auf Kohlen rösten.

brasque (brāßk) *f* Kohlenstaub *m*.

brassage (braßā'g) *m* Brauen *n*; Brau(er)lohn; Münzgebühr *f*.

brassard (braßa'r) *m* Armschiene *f*, Armbinde *f*.

brasse (brāß) *f* Faden *m*, Klafter; Schwimmen: Stoß *m* (a. brassée).

brassée (braße') *f* Armvoll *m*.

brasser (ße') ①a. durcheinanderrühren; Bier brauen; ⚓ *v/n.* brassen. [Bierhaus *n*.]

brasserie (brāßri') *f* Brauerei;

brassière (braßjā'r) *f* Mieder *n*; Schnürleibchen *n* mit Achsel(bändern); Riemen *m*, Gurt *m*.

brassin (ßg') *m* Braupfanne *f*; Gebräu *n*.

brasure (braßü'r) *f* Lötstelle.

bravache (brawā'sch) *m* Brama'rbas. [Prahlerei; Trotz *m*.]

bravade (brawa'd) *f* beleidigende

brave (brāw; vor dem *s.* oft brāw) 1. tapfer, beherzt; Rechtschaffen, brav; sorgfältig geputzt. 2. *m* tapferer Krieger; faux ~ Maulheld. [trotzen.]

braver (brawe') ①a.: ~ q. e-m

bravo (wo') *m* Bravo *n* (Beifallsruf) u. *m* (gedungener Mörder).

bravoure (wū'r) *f* Tapferkeit; ♪ meisterhafter Vortrag.

brayer (bräje') *m* Bruchband *n*.

brayer (.) ①i. teeren.

brayon (bräjg') *m* Tellereisen *n*.

brebis (brᵉbi') *f* (Mutter-)Schaf *n*.

brèche (brāsch) *f* Scharte in e-m Messer *tc.*; Wallbruch *m*; (Zahn-)Lücke; Breccie, Trümmergestein *n*. [(a. *s.*).]

brèche-dent (dg') zahnlückig

brechet (brᵉschä') *m* Brustbein *n*.

bredi-breda (brᵉdibrᵉda') in aller Eile, im Fluge.

bredouille (brᵉdū'j) 1. *f* Matsch *m* (Trictrac). 2. *adv.* unverrichteter Sache; revenir ~ nichts geschossen haben (von Jägern).

bredouiller (brᵉduje') ①a. über-

stürzt und dadurch undeutlich sprechen.
bref *m*, **brève** *f* (brăf, brāw) kurz (Dauer); bref *m* Breve *n*; ⚓ Seebrief; brève *f* Kürze = kurze Silbe.
brelan (brᵊlą') *m* Spielhaus *n*.
brelandier (brᵊlądje') *m* Erzspieler; Spielhausbesitzer.
brelle (bräl) *f* Floß *n*.
breloque (brᵊlŏ'k) *f* Berlo'cke, bsd. Uhrgehänge *n*; battre la ~ zum Essen trommeln; faseln.
brème (brām) *f* Brasse(n) *m* (Fisch). [**b**~ *m* Brasilienholz *n*.
Brésil (bresi'l): le ~ Brasilien *n*;
brésiller (bresije') ①a. 1. *v/a.* rot färben. 2. *v/n.* durch zu große Trockenheit zerbröckeln.
brétailler (bretaje') ①a. gleich mit dem Degen bei der Hand sein. [gleich scheren.
bretauder (brᵊtode') ①a. un-
bretelle (brᵊtä'l) *f* Tragriemen *m*; Hosenträger *m*.
breton, ~ne (brᵊtǫ', to'n) 1. bretagnisch. 2. **B~(ne)** *s.* Bretagner
brette (brăt) *f* Hieber *m*. [(-in.)
bretteler (le') ①c. zähnen, zäckeln.
bretteur (brätō'r) *m* Raufbold.
breuil (brōj) *m* Brühl.
breuvage (bröwā'G) *m* Getränk *n* (mst *méd.* u. *vét.*).
brève s. bref.
brevet (brᵊwä') *m* Diplo'm *n*; Pate'nt *n*. [patentieren.
breveter (bräwte') ①c. bestallen;
bréviaire (brewjā'r) *m* Brevier *n*.
bribe (brib) *f* Brocken *m*.
bric-à-brac (brikabrä'k) *m* Trödelkram.
brick ⚓ (brik) *m* Brigg *f*.
bricole (briko'l) *f* Billard u. ⚔ Rückprall *m*; Brustriemen *m*.
bricoler (brikole') ①a.: ~ un cheval e-m Pferde den Brustriemen anlegen; Billard: Ball von hinten m.; ⚔ brikolieren.
bricolier (lje') *m* Nebenpferd *n*.
bride (brid) *f* Zaum *m*, Zügel *m* (a. *fig.*); Bindeband *n* an Hauben; ⚙ Bügel *m*, Klammer.
brider (bride') ①a. (auf)zäumen; *fig.* fesseln, überlisten.
bridon (bridǫ') *m* Trense *f*.
brièvement (bri[j]äwmą') *adv.* kurz, in wenig Worten.
brièveté (te') *f* Kürze (Dauer, Ausdruck).
brigade (briga'd) *f* Brigade; ehm. Beritt *m*; Abteilung Arbeiter.
brigadier (gadje') *m* Kavallerie, Gendarmerie: Unteroffizier.
brigand (gą') *m* Räuber.
brigandage (gądā'G) *m* Straßenraub. [bale.
brigue (brig) *f* Bewerbung; Ka-
briguer (brige') ①m.: ~ qc. sich um etwas bewerben.
brillant, ~e (briją', ą't) 1. glänzend. 2. *m* Schimmer, Glanz; Brillant.
briller (brije') ①a. glänzen.
brimbale (brąba'l) *f* Pumpenschwengel *m*.
brimbaler (brąbale') ①a. (sich) hin und her bewegen.
brimborion (borię') *m* wertloses Ding, Spielerei *f*.
brin (brą) *m* Halm; bißchen *n*.
Brindes (brą̄d) *m* Bri'ndisi *n*.
brindille (brądī'j) *f* kleines Reis.
brio (bri[j]o) *m* Feuer *n* (*fig.* u. ♪).
brioche (bri[j]ŏ'sch) *f* Butterstollen *m*; Schnitzer *m*.
brion (bri[j]ǫ') *m* Baummoos *n*.
brique (brik) *f* Ziegelstein *m*; Tafel *f* z.B. Seife. [-zeug *n*.
briquet (brikä') *m* Feuerstahl,
briqueter (brĭkte') ①c. nach Backsteinart bemalen.
briqueterie (brĭkᵊtri') *f* Ziegelei; Zündholzfabrik.
briquetier (brĭktje') *m* Ziegelbrenner, -händler.

briquette (brikä't) *f* Lohkuchen *m*; Preßkohle, Brikett *n*.
bris (bri) *m* gewaltsames Aufbrechen; ⚓ Schiffstrümmer *pl*.
brisant (brisą') *m* Brandung *f*; verborgene Klippe; Wellenbrecher. [Wind.]
brise (bris) *f* ⚓ Brise; gelinder
brise-... (⌣) ...=(Zer=)Brecher.
brise-bise (brisbi's) *m* Fensterschutz (gegen Zug).
brisées (brise') *f/pl.* Brüche *m/pl.* zur Bezeichnung der Wildbahn; hohe Fährte; aller sur les ~ de q. e-m ins Gehege kommen.
briser (brise') ①a. zerbrechen, =schlagen, =reißen usw. (*a. fig.*); Tuch zs.=legen; se ~ sich brechen, zerbrechen, zerschellen.
briseur *m*, **~se** *f* (sö'r, sö's): ~ d'images Bilderstürmer.
brisoir (sä'r) *m* Flachsbreche *f*.
brisure (sü'r) *f* Bruch *m*, Sprung *m*; Biegung, Knick *m*.
broc (bro) *m* Kanne *f*, Krug.
brocanter (brokąte') ①a. mit alten Waren handeln; *v/a.* verhachern. [Raritätenhändler(in).]
brocanteur *m*, **~se** *f* (tör, tö's)
brocard (brokä'r) *m* Stichelei *f*.
brocart (brokä'r) *m* Brokat.
broche (brosch) *f* Bratspieß *m*; lange Nadel; Busennadel; (Faß=)Zapfen *m*; ~s *pl.* Hauer *m/pl.* des Schwarzwildes; erstes Geweih; ⚙ Werkzeug z. B. Pfriem *m*; Zwecke.
brocher (brosche') ①a. durchwirken; ein Buch heften, broschieren; auf=, anzwecken.
brochet (broschä') *m* Hecht.
brocheter (bröschte') ①c. anpflöcken.
brochette (broschä't) *f* kleiner Bratspieß; Futterhölzchen *n* für junge Vögel.
brocheur, **~se** (schö'r, schö's) 1. *s.* Bücherheftер(in); Strumpfstricker(in). 2. **~se** *f* Heftmaschine.
brodequin (brödkę') *m* Halb=, Schnürstiefel; Soccus.
broder (brode') ①a. sticken; ~ au crochet häkeln; *fig.* ausschmücken.
broderie (brödri') *f* Stickerei; *fig.* Ausschmückung; ♪ Verzierungen *pl*.
brodeur, **~se** (brödö'r, dö's) *s.* Sticker(in); *a.* Aufschneider(in).
broie (brŏa) *f* Breche; Hechel.
broiement (brŏamą') *m* Zermalmen *n*. [in der Pferde.]
bronchade (brongschä'd) *f* Stolpern
broncher (brongsche') ①a. straucheln, *fig.* anstoßen.
bronchite (schi't) *f* Entzündung der Luftröhrenäste.
bronze (brōs) *m* Erz *n*, Stückgut *n*, Bronze *f* (*a.* Bildwerk); *fig.* de ~ ehern, von Stein.
bronzer (brongse') ①a. bronzieren, bräunen; stählen (*fig.*).
broquart (brokä'r) *m* Spießer.
broquette (brokä't) *f* Tapetennagel *m*; Zwecke.
brosse (brŏß) *f* Bürste; Pinsel *m*; *fig.* Malweise; Borsten usw.. Büschel *m* u. *n*; ~s *pl.* wüstes Heideland.
brossée (broße') *f* Tracht Prügel.
brosser (broße') ①a. (ab=, aus=) bürsten; striegeln; grob malen; P durchprügeln.
brosserie (brößri') *f* Bürstenbinderei, =handel *m*.
brosseur (broßö'r) *m* Stiefelwichser; Offizierbursche, Putzer.
brossier (ßje') *m* Bürstenbinder.
brou (bru) *m* grüne Nußschale.
broué (brue') *f* Staubregen *m*.
brouet (bruä') *m* Kraftsuppe *f*; ~ d'accouchée Wochensuppe *f*; ~ noir schwarze Suppe der Spartaner.
brouette (bruä't) *f* Schubkarre.

brouetter (bruäte') ①a. karren.
brouhaha (bruaa') *m* lärmendes Geschrei. [Wirrwarr.]
brouillamini (brujamini') *m*
brouillard (brujä'r) *m* Nebel; ❀ Kladde *f*; ~ papier *m* Löschpapier *n*.
brouille (brūi) *f* Zwist *m*.
brouiller (bruje') ①a. durcheinander mischen; trüben, verwirren; se ~ sich entzweien, se ~ avec q. sich mit e-m überwerfen; trübe werden.
brouillerie (brujri') *f* Zwistigkeit.
brouillon (brujõ) 1. ~ *m*, ~ne *f* *a.* händelsüchtig; *s.* Zänker(in); Wirrkopf *m*. 2. *m* erster Entwurf; Konzept *n*; ❀ Kladde *f*.
brouillonner (jone') ①a. entwerfen. [versengen (Sonne).]
brouir (bruí'r) ②a. die bereifte Saat
brouissure (bruißū r) *f* Frostschaden *m*; f. brouir.
broussailles (ßä'j) *f/pl.* Gestrüpp *n*, Dickicht *n*. [Maserholz *n*.]
broussin (brußẽ') *m* Knorren;
brout (bru) *m* (Baum-)Trieb.
brouter (brute') ①a. abweiden; schwache Zweige abspitzen.
broutilles (bruti'j) *f/pl.* Reisig *n*; Kleinigkeiten, Plunder *m*.
broyer (brßaje') ①h. zerreiben, zerstoßen.
broyeur (brßajõ'r) *m* Farbenreiber; Flachsbrecher.
bru (brü) *f* Schnur = Schwiegertochter. [(Vogel).]
bruant (brüã') *m* Ammer *f*
bruine (brüín') *f* feiner, kalter Staubregen. [fein regnen.]
bruiner (brüíne') ①a. rieseln.
bruire (brüí'r) ④cc. rauschen, brausen. [schen *n*.]
bruissement (brüíßmã') *m* Rauschen *n*; f. bruire.
bruit (brüí) *m* Geräusch *n*, Lärm; Gerücht *n*; Zank; Auflauf.
brûlé (brûle') *m* Brandgeschmack, -geruch.
brûle-bout (brûlbu') *m* Leuchterknecht. [Pfeife, Stummel.]
brûle-gueule (brûlgö'l) *m* kurze
brûle-pourpoint (brûlpurpẽ'): à ~ ganz nahe, auf die Brust.
brûler (brûle') ①a. (ver-, an-)brennen (*a. v/n.*); *av.*; ~ une station vorbeifahren, ohne anzuhalten; ~ une leçon schwänzen.
brûleur, ~se (brûlö'r, ö'f) 1. *s.* Brandstifter(in). 2. *m* (Branntwein-)Brenner. [*fig.* Hitzkopf.]
brûlot (lo') *m* Brander(schiff *n*);
brûlure (brûlü r) *f* Brandwunde, Brandmal *n*.
brume (brüm) *f* Nebel *m*.
brumeux, ~se (brümö, mö'f) neb(e)lig, düster; *fig.* unklar.
brun, ~e (brẽ, brün) 1. braun; dunkel. 2. *m* Braun *n*; braunhaariger od. brauner Mensch. 3. ~e *f* Brünette (*a.* brunette, brünät); Abenddämmerung.
brunâtre (brünâ'tr) bräunlich.
brunir (brünî'r) ②a. bräunen, braun färben; braun beizen; se ~ braun werden.
brunissement (nißmã') *m* Braunwerden *n*. [plötzlich.]
brusque (brüßk) aufbrausend;
brusquer (brüßke') ①m. hart anfahren; etwas rasch durchsetzen wollen.
brusquerie (brüßkri') *f* barsches Wesen; kränkende Äußerung.
brut, ~e (brüt) roh; poids ~ Bruttogewicht *n*. [grob.]
brutal, ~e (brütal') tierisch; roh,
brutaliser (talise') ①a. grob behandeln. [Tier; roher Mensch.]
brute (brüt) *f* unvernünftiges
Bruxelles (brüßäl') *f* Brüssel *n*.
bruyant, ~e (brüjã', jã't) rauschend; schmetternd; geräuschvoll; f. bruire.
bruyère (brüjä'r) *f* Heidekraut *n*, -land *n*; coq *m* de ~ Birkhahn.

buanderie (büg̃dri') *f* Beuch-, Waschhaus *n*.

buandier *m*, **~ère** *f* (die', djä'r) Beucher(in), Wäscher(in).

bube (büb) *f* Blatter, Blase.

bubon (bübg̃') *m path.* Leistengeschwulst *f*; Beule *f*.

bubonique (büboni'k): peste *f* ~ Beulenpest. [schnecke *f*.]

buccin (büksg̃') *m* Trompeten-

büche (büsch) *f* Scheit *n*, Kloben *m*; dummer Mensch, F Klotz *m*.

bûcher[1] (büsche') *m* Holzstall; Scheiterhaufen.

bûcher[2] (~) ①a. 1. *v/a.* entzweischlagen. 2. *v/n.* F büffeln, ochsen.

bûcheron *m*, **~ne** *f* (büschrg̃', ro'n) Holzhauer(frau).

bûchette (büschä't) *f* Leseholz *n*; Späne *m/pl.*; Strohhälmchen *n* zum Losen. [Budget gehörig.]

budgétaire (büdgetä'r) zum

buée (büe') *f* Wäsche; Brodem *m*; Beschlag *m* an Fenstern.

buffet (büfä') *m* Büfett *n* usw.; 🚃 Restauration 1. u. 2. Klasse; *f.* buvette.

buffle (büfl) *m* Büffel(ochs) (a. *fig.*); Büffelleder *n*, -koller.

buffleterie (büflätri') *f* Arbeiten *f/pl.* in Büffelleder; Lederzeug *n* der Soldaten.

buis (bü) *m* Buchsbaum.

buisson (büßg̃') *m* Busch, Strauch; Gebüsch *n*. [buschig.]

buissonneux, ~se (büßonö', ö'z)

buissonnier, ~ère (büßonje', jä'r) in Büschen lebend; faire l'école ~ère die Schule schwänzen.

bulbe (bülb) *m* Zwiebel, Knolle.

bulbeux, ~se (bülbö', bülbö'z) knollig, zwiebelartig; *anat.* wulstig. [Bulle.]

bulle (bül) *f* Blase; Blatter; Bulletin (bültg̃') *m* Wahlzettel; Kranken-, Tagesbericht; amtlicher Schein; Einlaßkarte *f*.

bulleux, ~se (büllö', ö'z) blasig.

buraliste (büralI'st) *s.* Kassierer (-in), Tabaksverschleißer(in).

bure (bür) *f* grober Wollenstoff.

bureau (büro') *m* Zahl-, Schreibtisch; Amt(szimmer *n*) *n*; Kasse *f*, Kanzlei *f*; geschäftsführender Ausschuß, Vorstand einer Versammlung.

burette (bürä't) *f* Kännchen *n*.

burin (bürg̃') *m* Grabstichel; Kupferstecherkunst *f*.

buriner (bürine') ①a. mit dem Grabstichel stechen; kraftvoll schil-

bus (bü) *s.* boire. [dern.]

busard (büsa'r) *m* Weihe *f* (Vogel).

buse (büßt) *m* Blankscheit *n* im Schnürleib; beau ~ schöne Büste.

buse (büs) *f* Bussard *m*, Mäusefalke *m*; *fig.* Dummkopf *m*.

busquer (büßke') ①m. einschnüren. [*n*; Scheibe *f*.]

but (bü, auch büt) *m* Zweck, Ziel

buter (büte') ①a. stoßen; Ziel treffen; durch Strebepfeiler stützen; 🚃 auffahren.

butin (bütg̃') *m* Beute *f*.

butiner (bütine') ①a. Beute m.; ~ les fleurs Honig aus den Blumen sammeln.

butor (bütö'r) *m* Rohrdommel *f*; Tölpel; **~de** (bütö'rd) *f* dumme Gans.

butte (büt) *f* Erdhügel *m*; Schießstand *m*, Kugelfang *m*; être en ~ à ... e-r Sache ausgesetzt sn.

butter (büte') ①a. (an)häufeln; stolpern. [Puffer.]

buttoir (bütsä'r) *m* Schutzleiste *f*,

buvable (büwa'bl) trinkbar.

buvard (büwa'r) *m* Schreibunterlage *f*; a. papier *m* ~ Löschpapier *n*.

buvette (wä't) *f* Erfrischungszimmer *n*; 🚃 Restauration dritter Klasse; *f.* buffet.

buveur *m*, **~se** *f* (büwö'r, ö'z) Trinker(in), Zecher(in).

buvoter (büwote') ①a. nippen.

C

ça (ßa) = cela; comme ci, comme ça ſo ſo, la la.

çà (ßa) 1. hier, hierher; çà et là hier und da, hin und her. 2. *int.* munter!; ah çà! nun, hört!

cabale (kaba'l) *f* Ka'bbala (Geheimlehre der Juden); Kaba'le.

cabaler (kabale') ①a. Ränke ſchmieden.

cabaleur, **~se** (lö'r, lö'ſ) *s.* Ränkeſchmied(in); *~m thé.* Auspfeifer.

caban (kabg') *m* Regenmantel.

cabane (kaba'n) *f* Hütte.

cabanon (banq') *m* Hüttchen *n*; (Gefängnis-)Zelle *f*.

cabaret (kabarä') *m* Schenke *f*; Kabarett *n*; Teebrett *n*.

cabaretier *m*, **~ère** *f* (kabartje', jä'r) Schenkwirt(in).

cabas (kaba') *m* Binſen-, Strohkorb.

cabestan (kabäßtg') *m* (Schiffs-)Winde *f*. [(Seefiſch).

cabillaud (kabijo') *m* Kabeljau(

cabine (bi'n) *f* Kajüte, Koje; Badekarren *m*, Zelle (a. Fernſpr.).

cabinet (kabinä') *m* Kabinett *n*; Arbeits-, Geſchäftszimmer *n*; Miniſterium *n*; Sammlung *f*.

câble (kâbl) *m* dickes Seil, Tau *n*.

câble-gramme (kâblgra'm) *m* = câblogramme Kabeldepeſche *f*.

câbler (kable') ①a. ein Seil drehen; kabeln.

cabliau (kablijo') = cabillaud.

caboche (kabö'ſch) *f* Schuh-, Hufnagel *m*; F Kopf *m*.

cabotage (kabotä'g) *m* Küſtenſchiffahrt *f*.

caboteur (tö'r) *m* Küſtenfahrer.

cabotin (kabotg') *m* (Schmieren-)Komödiant. [bäumen.

cabrer (kabre') ①a.: se ~ ſich)

cabri (kabri') *m* Zicklein *n*.

cabriole (brijo'l) *f* Luftſprung *m*.

cabus (kabü'): chou *m* ~ Kopfkohl.

cacaotier (kakaotje') od. **cacaoyer** (kakaoje') *m* Kakaobaum.

cacatois (kakatßa') *m* Kakadu.

cachalot (kaſchalo') *m* Pottfiſch.

cache-cache (käſchkä'ſch) *m* Verſtecken *n* (Spiel).

cache-poussière (käſchpußjä'r) *m* Staubmantel der Damen.

cacher (kaſche') ①a. verbergen, verdecken; verheimlichen; esprit *m* ~ Duckmäuſer. [tun *n*.

cacherie (käſchri') *f* Heimlich-

cachet (kaſchä') *m* Petſchaft *n*, Siegel *n*; Gepräge *n*; Marke *f* z. B. von Privatſtunden. [ſiegeln.

cacheter (käſchte') ①c. (ver-)

cachette (kaſchä't) *f* Verſteck *n*.

cachot (kaſcho') *m* (finſteres) Gefängnis; ✕ ſtrenger Arreſt.

cachotter (ſchote') ①a. geheim halten.

cachotterie (ſchötri') *f* Geheimtuerei, Geheimniskrämerei.

cachottier, **~ère** (kaſchotje', jä'r) *s.* Geheimniskrämer(in).

caco... (kako...) in Zuſammenſetzungen: ſchlechte(r) ..., Miß...

cactier (käktje') *m* Kaktus.

cadastre (kada'ßtr) *m* Grundbuch *n*, Kataſter.

cadavéreux, **~se** (kadavero', ö'ſ) leichenartig; Leichen...

cadavérique (ri'k) *an.* Leichen...; autopsie *f* ~ Leichenſchau.

cadavre (kada'vr) *m* Leichnam.

cadeau (kado') *m* (kleines) Geſchenk *n*; Schnörkelzug.

cadenas (kädna') *m* Hänge-, Vorlegeſchloß *n*.

cadence (kadg'ß) *f* Tonfall *m*; Takt *m*; Rhythmus *m*. [Kette.

cadène (kadä'n) *f* (Galeeren-)

cadet, **~te** (dä', ä't) 1. jünger(e) (a. im Dienſt), jüngſte(r). 2. *s.*

Jüngſte(r); mon ~ jünger als ich; ~ *m* (luſtiger) Kerl; ehm. Kadett. [Quadrant.]

cadran (kadrą') *m* Zifferblatt *n*;

cadre (kâdr) *m* Rahmen; Kader, Stamm einer Truppe.

cadrer (kadre') ①a. paſſend m.; *v/n.* mit etwas übereinſtimmen.

caduc, ~que (kadü'k) bau-, hinfällig; mal ~ Fallſucht *f*.

caducité (kadüßite') *f* Bau-, Hinfälligkeit; *drt.* Ungültigkeit.

cafard, ~e (fa'r, fa'rd) 1. gleißneriſch. 2. *s.* Scheinheilige(r).

cafarderie (fardri') *f* Gleißnerei.

café (kafe') *m* Kaffee; Café *n*.

caféterie (kafetri') *f* Kaffeepflanzung.

cafetière (käftjä'r) *f* Kaffeekanne.

caffre (käfr) *m* gemeiner Menſch.

Cafre (~) *s.* Kaffer(weib *n*) *m*.

cage (käß) *f* Vogelbauer *m* (*a.n*), Käfig *m*. [bauer, Faßbauer *m*.]

cagette (kaßä't) *f* kleiner Vogel-

cagnard, ~e (kanjä'r, ñja'rd) *s.* Faulenzer(in). [krummbeinig.]

cagneux, ~se (kanjö', kanjö'ſ)

cagot, ~e (go', gö't) *s.* Mucker(in).

cagoterie (kagötri') *f*, **cagotisme** (ti'ßm) *m* Scheinheiligkeit *f*, Muckertum *n*.

cahier (kaje') *m* (Papier-, Schreib-) Heft *n*; ~ des charges Kauf- (uſw.)bedingungen *f/pl.*

cahin-caha (kaßkaa'), bald ſo, bald ſo; nicht zum beſten.

cahot (kao') *m* Stoß des Wagens.

cahoter (kaote') ①a. ſtoßen, rütteln.

cahute (kaü't) *f* ſchlechte Hütte.

caïeu (kajö') *m* Brutzwiebel *f*; Zwiebelblume *f*.

caille (kaj) *f* Wachtel.

caillé (kaje') *m* dicke Milch.

caillebotte (kajbo't) *f* Quark *m*.

cailler (kaje') ①a. gerinnen m.

cailleteau (kajto') *m* junge Wachtel.

caillette (kajä't) *f* Labmagen *m*.

caillou (kaju') *m* Kieſelſtein.

cailloutage (kajutä'ß) *m* Beſchotterung *f*; Schotter.

caillouter (kajute') ①a. mit Kieſelſteinen beſchütten, beſchottern.

cailloutis (ti') *m* Kieſelſchicht *f*.

caïman (kaimą') *m* Kai'man.

caisse (käß) *f* Kiſte, Kaſten *m*; Kaſſe; Trommel.

caissier *m*, **~ère** *f* (käßje', jä'r) Kaſſierer(in).

caisson (käßą') *m* Kaſten-, Munitions-, Proviantwagen; Wagenkaſten. [ſchmeicheln (*dat.*).]

cajoler (kaßole') ①a. liebkoſen,

cajolerie (kaßölri') *f* Liebkoſung.

cajoleur *m*, **~se** *f* (kaßolö'r, ö'ſ) Schmeichler(in), *f* Schmeichelkätzchen *n*. [Koje.]

cajute (kaßü't) *f* Kajüte; a.

cal (kal) *m* Schwiele *f*.

calamine (kalami'n) *f min.* Galmei *m*. [n; Mißgeſchick *n*]

calamité (kalamite') *f* Not; Unglück

calamiteux, ~se (tö', tö'ſ) unheilvoll.

calandre[1] (kalą'dr) *f* Kalanderlerche; P (ſchwarzer) Kornwurm.

calandre[2] (~) *f* Zeugrolle.

calandrer (kądre') ①a. rollen, mangeln.

calcaire (kalkä'r) 1. kalkartig. 2. *m* Kalk(ſtein, -erde *f*, -gebirge *n*). [zedo'n *m*.]

calcédoine (kalßedoä'n) *f* Chal-

calciner (kalßine') ①a. verkalken; ausglühen; verbrennen, dörren.

calcul (kalkü'l) *m* Rechnen *n*; (Aus-)Rechnung *f*; Berechnung *f*; ~ mental Kopfrechnen *n*; *méd.* Stein. [rechnen.]

calculer (küle') ①a. (aus-, be-)

calculeux, ~se (lö', lö'ſ) mit Steinbeſchwerden behaftet; *a.s.*

cale (kal) *f* abhängiges Ufer;

Schiffsraum *m*; Kielholen *n*; Keil *m*, Span *m*; Bremsschuh *m*.

calebasse (kalbá'ß) *f* Flaschenkürbis *m*; Kürbisflasche.

caleçon (kalßõ') *m* Unter-, Badehose *f*. [pfanne *f*; Sparherd.

caléfacteur(kalefaktö'r)*m* Wärm-

calembour (kalgbú'r) *m* Wortspiel *n*. [lender.

calendrier (kalgdrij[i]e') *m* Ka-

calepin (kálpg̃') *m* Notizbuch *n*.

caler (kale') ①a. (z.B. Segel) niederlassen; kielholen; mit e-m Keil unterle'gen; bremsen.

calfat (kálfa') *m* Kalfa'terer.

calfater (kálfate') ①a. kalfatern.

calfeutrer (fötre') ①a. Fensterritzen usw. zustopfen; ℉ se ~ sich warm einhüllen, in der Stube

calice (kali'ß) *m* Kelch. [hocken.

califourchon (kálifurschg̃): à ~ rittlings.

câlin, ~e (kálg̃', li'n) schmeichlerisch; *a. s.*; a. träge, Faulenzer.

câliner (kaline') *v/a.* ①a. schmeicheln (*dat.*), verhätscheln; se ~ faulenzen. [lei; Nichtstun *n*.

câlinerie (kalinri') *f* Schmeiche-

calleux, ~se (kalö', ö'z) schwielig.

calligraphe (kálligrá'f) *m* Schönschreiber. [Schwiele.

callosité (losite') *f* harte Haut,

calmant, ~e (mg, mg̃'t) *a. u. s/m.* schmerzlindernd(es Mittel).

calme (kalm) 1. ruhig, still. 2. *m* Windstille *f*; Gemütsruhe *f*.

calmer (kálme') ①a. zur Ruhe bringen; lindern; se ~ ruhig w.

calomniateur *m*, **~trice** *f* (kalömnjatö'r, tri'ß) *a. u. s.* verleumderisch; Verleumder(in).

calomnie (ni') *f* Verleumdung.

calomnier(nje')①a. verleumden.

calorie (kalori') *f* Wärmeeinheit.

calorifère (rifä'r) 1. wärmeleitend. 2. *m* Heizapparat. [gend.

calorifique (fi'k) wärmeerzeu-

calorique (ri'k) *m phys.* Wärme *f*.

calotin (kalotg̃') *m* Pfaffe.

calotte (kalö't) *f* Käppchen *n*; Priestermütze; *fig.* die Pfaffen; Maulschelle, Ohrfeige.

calque (kálk) *m* Durchzeichnung *f*; getreue Nachahmung.

calquer (ke') ①m. durchzeichnen, -pausen. [Friedenspfeife *f*.

calumet (kalümä') *m*: ~ (de paix)

calus (kalü'ß) *m* Schwiele *f*.

Calvaire (kálwä'r) *m* Golgatha *n*; c~ Kalvarienberg (*a. fig.*).

calvitie (wißi') *f* Kahlköpfigkeit.

camaïeu (kamajö') *m* Camaïeu, Bilderstein; einfarbiges Gemälde. [telchen *n*.

camail (kamä'j) *m* Bischofsmän-

camaraderie (maradri') *f* Kameradschaft; Koterie.

camard, ~e (kamá'r, kama'rd) stumpfnasig. [Wechselrecht *n*.

cambial (kgbja'l): droit m ~

cambouis (kgbúi') *m* dickgewordene Wagenschmiere.

cambré, ~e (kgbre') rundlich, geschweift; *fig.* üppig (Wuchs); (nach außen) gebogen. [wölben.

cambrer (kgbre') ①a. krümmen;

cambrioleur (bri[j]olö'r) *m* Zimmerdieb. [krümmung.

cambrure (kgbrü'r) *f* Bogen-

cambuse (kgbü'ß) *f* ⚓ Proviantkammer; P Bude.

cambusier (kgbüßje') *m* Bottler.

camée (kame') *m* Kamee *f*; einfarbiges Gemälde.

caméléopard (kameleopá'r) *m* Giraffe *f*. [me'lie *f*.

camélia ♀ (kamelja') *m* Ka-

camelot (kámlo') *m* Kamelott; Straßenverkäufer.

camelote (lo't) *f* Schund *m*.

camérier (merje') *m* Kämmerer.

camériste (ri'ßt) *f* Hofkammerfrau.

camion (kamjg') *m* Farbentopf; Fracht-, Rollwagen; kleinste Stecknadel.

camionnage (mjonā'g) *m* Fracht-, Rollfuhrwesen *n*; Rollgeld *n*.

camionneur (nö'r) *m* Roll(wagen)-kutscher.

camisole (miso'l) *f* Kamisol *n*, [Unterjacke.

camomille (kamomi'j) *f* Kamille.

camouflet (muflä') *m* ins Gesicht geblasener Rauch; derber Verweis; derbe Kränkung.

camp (kg) *m* (Feld-)Lager *n*; (gelagertes) Heer; Partei *f*.

campagnard, ~e (kpanjā'r, -nja'rd) 1. ländlich, Land...; bäurisch. 2. *s.* Landmann, -frau.

campagne (kpā'nj) *f* Feld *n*, Gefilde *n*; Land *n*; Landhaus *n*; Feldzug *m*; Betriebsdauer.

campagnol (kpanjo'l) *m* Feldmaus *f*.

campane (kpa'n) *f* Troddelbehang *m*; glockenförmiger Teil am Kapitell. [Glockenblume.

campan*elle*, ~ule (panä'l, nü'l) *f*

campement (kpmg') *m* (Feld-)Lager *n*; Tagemarsch.

camper (kpe') ①a. lagern; fest hinstellen; kampieren; sich nur kurz aufhalten.

camphrer (kfre') ①a. mit Kampfer anmachen. [fig. (Schule).

campos (kpo'): avoir ~ frei

camus, ~e (kamü', ü'z) stumpf-, plattnasig; a. *s.*

canaille (kanä'j) *f* Gesindel *n*, Pöbel *m*; Schurke *m*.

canal (kana'l) *m* Kana'l; Flußbett *n*; Röhre *f*, Rinne *f*.

canard (kanā'r) *m* Ente *f*, Enterich; Schnurre *f*; Zeitungs-Ente *f*; ♪ falsche Note; chien *m* ~ zur Entenjagd abgerichteter Hund.

canardeau (nardo') *m* junge Ente.

canarder (kanarde') ①a.: ~ q. aus gedeckter Stellung auf e-n feuern; e-m etwas aufbinden; *v/n.* ♪ mit der Stimme überschnappen. [jäger.

canardier (nardje') *m* Enten-

canardière (kanardjā'r) *f* Entenhaus *n*, -flinte, -teich *m*.

canari (nari') *m* Kanarienvogel, -baum. [kiste *f*; Knaster (Tabak).

canasse (nä'ß) *m* Tee-, Tabaks-

cancan (kgkg') *m* Schrei von Enten und Papageien; ~s *pl.* Klatschereien *f/pl.*; Cancan (Tanz).

cancaner (kane') ①a. klatschen; durch die Nase reden; Cancan tanzen.

cancanier *m*, **~ère** *f* (nje', njā'r) Klatschweib; Cancantänzer(in).

cancer (ßā'r) *m* Krebs (schaden); C~ Krebs (im Tierkreis).

cancéreux, ~se (kßerö', ö'z) krebsartig. [Schlucker, Knicker.

cancre (kgkr) *m* Krabbe *f*; armer

candeur (kgdö'r) *f* Treuherzigkeit; ~ de mœurs Sittenreinheit. [treuherzig, ohne Falsch.

candide (di'd) aufrichtig, offen-,

cane (kan) *f* (weibliche) Ente; Kanne.

caneton (käntg') *m* Entchen *n*.

canette (kanä't) *f* Entchen *n*; halbe Kanne, großes Seidel.

caniche (kani'sch) *m* Pudel.

canicule (kanikü'l) *f* Hundsstern *m*; Hundstagszeit.

canif (kani'f) *m* Federmesser *n*.

canin, ~e (kang', ni'n) hundeartig, Hunde...; (dent) ~e Augenzahn *m*; faim ~e Heiß-, Wolfshunger *m*.

canitie (nißi') *f* Grauwerden *n*.

cannaie (kanä') *f* Röhricht *n*.

canne (kan) *f* Rohr *n*; Rohr-, Spazierstock *m*. [kehlen.

canneler (känle') ①c. od. d. aus-

cannelle (kanä'l) *f* Zim(me)t *m*, Kaneel *m*; Faßhahn *m*.

cannelure (känlü'r) *f* Hohlkehle.

canne-siège (kanßjä'g) *f* zs.-legbarer Stuhl in Stockform.

cannetille (kantï'j) *f* Kantille.

cannette (kanä't) Einschlagspule; Zünderhülse; Faßhahn *m*.

cannier (kanje') *m* Rohrflechter.
canon[1] (kang') *m* Kanone *f*; Geſchütz *n*; (Flinten- uſw.)Lauf; (Pumpen-)Stiefel; z.B. Schlüſſel: Rohr *n*. [*f*; Ka'non *m*.]
canon[2] (ˌ) *m* Regel *f*, Satzung
canonial, **~e** (kanonja'l) kanoniſch; domherrlich. [ſprechen.]
canoniser (niſe') ①a. heilig
canonnade (nona'd) *f* Kanona'de, Kanonendonner *m*.
canonner (none') ①a. mit Kanonen beſchießen.
canonnière (kanonjä'r) *f* Kanonenboot *n*. [kleines Boot.]
canot (kano') *m* Baumkahn;
canotier (kanotje') *m* Kahnfahrer; ſteifer, flacher Strohhut.
cantatrice (kgtatri'ß) *f* (Opern-) Sängerin. [ſpaniſche Fliege.]
cantharide (kgtari'd) *f*, *a.* mouche ~
cantine (kgti'n) *f* Flaſchenfutter *n*; Menage(n)korb *m*; Offizierkoffer *m*; Kantine.
cantinier *m*, **~ière** *f* (kgtinje', jä'r) Marketender(in);Kantinenwirt.
cantique (kgti'k) *m* Lobgeſang; Kirchenlied *n*; C~ des cantiques Hohelied *n* Salomo'nis.
cantonade (kgtona'd) *f* Raum *m* hinter den Kuliſſen; à la ~ in die Kuliſſen (ſprechen).
cantonnier (tonje') *m* Chauſſee-, Bahnwärter.
canule (kanü'l) *f* Spritzröhrchen *n*; *chir.* Röhre; hölzerner Faßhahn.
cap (käp) *m* Vorgebirge *n*; ⚓ Naſe *f* des Schiffs; de pied en ~ vom Scheitel bis zur Sohle.
capable (kapa'bl) fähig, imſtande.
capacité (kapaßite') *f* Geräumigkeit, Rauminhalt *m*; Fähigkeit; Befähigung (*a. dr.t.*); Kapazität. [decke *f*, -harniſch.]
caparaçon (paraßo') *m* Pferde-
caparaçonner (paraßone') ①a. e-m Pferde die Decke auflegen.
cape (käp) *f* Rittermantel *m*; *a.* Kapuze; sous ~ heimlich; Zigarre: Deckblatt *n*; ⚓ Beiliegen *n*.
cap(-s)or ⚓ (kap(e)e') ①a. beiliegen. [bei Pferden.]
capelet (käplä') *m* Steingalle *f*
capeline (käpli'n) *f* Kopfſchal *m*.
capillaire (kapillä'r) 1. haarartig 2. ♀ *m* Frauenhaar *n*.
capilotade (kapilota'd) *f* Eingeſchnittenes *n* von Geflügel; mettre en ~ zu Brei ſchlagen.
capitaine (kapitä'n) *m* Hauptmann; Kapitän; Feldherr.
capital, **~e** (ta'l) 1. hauptſächlich. 2. ~ *m* Hauptſache *f*; Kapital *n*; ~e *f* Hauptſtadt.
capitan (kapitg') *m* Maulheld.
capitation (kapitgſio') *f* Kopfſteuer.
capiteux, **~se** (kapitö', tö'ſ) berauſchend, zu Kopfe ſteigend.
capitonner (tone') ①a. mit Flockſeide beſetzen; auspolſtern.
capitulaire (tülä'r) Kapitel... od. Stifts... [neriſcher Spieler.]
capon (kapo') *m* Memme *f*; gau-
caporal (kapora'l) *m* Korporal.
caporalisme (kaporalí'ßm) *m* Gamaſchendienſt.
capot (kapo') 1. *m* Regenmantel; Souffleurkaſten; Matſch (Kartenſpiel). 2. *a. inv.* matſch; beſtürzt, verdutzt.
capote (kapö't) *f* Regenmantel *m* mit Kapuze; Soldatenrock *m*; Kapotte (für Frauen); (Wagen-) Verdeck *n*; (Schornſtein-)Kappe.
cappe (käp) *f* Kahm *m*.
câpre (kâpr) *f* Kaper. [Laune *f*.]
caprice (kapri'ß) *m* Eigenſinn;
capricieux, **~se** (kapriſiö', jö'ſ) eigenſinnig; launenhaft.
capricorne (kapriko'rn) *m* Holzbock (Käfer); C~ Steinbock (im Tierkreis). [ſtrauch.]
câprier (kapri[j]e') *m* Kapern-
capsule (kapßü'l) *f* Kapſel, Zündhütchen *n*.

captateur *m*, **~trice** *f* (käptatö'r, tri'ß) Erbschleicher(in). [chung.]
captation (ßjǫ') *f* Er(b)schlei-
capter (käpte') ①a. erschleichen; eine Mineralquelle fassen.
captieux, **~se** (käpßjö', jö'ſ) arglistig, verfänglich.
captif, **~ve** (ti'f, ti'v) 1. (kriegs-) gefangen; gefesselt; ballon ~ Fesselballon. 2. *s.* (Kriegs-) Gefangene(r).
captiver (käptiwe') ①a. für sich gewinnen, einnehmen; *av.*
captivité (käptiwite') *f* Gefangenschaft.
capture (käptü'r) *f* Fang *m*; Wegnahme zollpflichtiger Waren; Prise; Beute.
capturer (türe') ①a. fangen; wegnehmen; ⚓ aufbringen.
capuchon (püſchǫ') *m* Kapuze *f*.
capucin (ßä') *m* Kapuziner (-mönch), Kapuzineraffe, -käfer, -taube *f*; Frömmler.
capucinade (kapüßina'd) *f* Kapuzinerpredigt.
capucine (ßi'n) *f* Kapuzinernonne; Kapuzinerkresse.
caque (käk) *f* Herings-, Pulvertönnchen *n*,
caquer (käke') ①m. Heringe einsalzen; in Tonnen packen.
caquet (käkä') *m* Gackern *n*; Schwatzen *n* der Vögel; Geschwätz *n*; F Mundwerk *n*.
caqueter (käkte') ①c. od. ①d. gackern; schwatzen, klatschen.
caqueur (käkö'r) *m* Heringseinleger, -packer. [bahn-)Wagen.
car[1] (kar) *m* (Straßen- od. Eisen-)
car[2] (kar) denn.
carabin (karabę') *m* Student der Medizin auf einer Militäranstalt.
carabine (karabi'n) *f* Büchse, Stutzen *m*, (Reiter-)Karabiner *m*.
carabiner (karabine') ①a. ein Flintenrohr ziehen; *v/n.* plänkeln.
caracoler (karakole') ①a. das Pferd halbe Wendungen rechts und links machen lassen; *fig.* lebhaft hin und her gehen.
caractère (karaktä'r) *m* Charakter; Schriftzeichen *n*.
carafon (karafǫ') *m* Fläschchen *n*, Schöppchen *n*; Kühleimer.
caramboler (karambole') ①a. karambolieren; 🚗 zusammenstoßen.
caramel (karamä'l) *m* brauner Zuckerkandis; Gerstenzucker; Karamelle *f*. [Zucker bräunen.]
caraméliser (karamelise') ①a.
carapace (karapä'ß) *f* Rückenschild *m* der Schildkröten.
carat (kara') *m* Karat *n*.
caravanier (karawanje') *m* Führer der Lasttiere e-r Karawane.
caravansérail (karawaßerä'i) *m* Karawanserai *f*.
carbatine (karbati'n) *f* frisch abgezogenes Tierfell.
carbonater (karbonate') ①a. mit Kohlensäure sättigen; in kohlensaures Salz verwandeln.
carbone (karbo'n) *m* Kohlenstoff.
carbonique (boni'k) kohlensauer.
carboniser (bonise') ①a. verkohlen. [*chm.* kohlen.]
carburer (karbure') ①a. *v/a.*
carcan (karkǫ') *m* Halseisen *n*, Strafe *f* des Prangers.
carcasse (karkä'ß) *f* Gerippe *n*; aéronat *m* à ~ rigide starres Luftschiff. [Krebsgeschwür *n*.]
carcinome (karßino'm) *m* Krebs,
cardage (dä'ǧ) *m* Kardätschen *n* der Wolle. [kratze.]
cardamine (dami'n) *f* Wiesen-
carde (kard) *f* eßbare Blattrippe z.B. der wilden Artischocke; Kopf *m* der Weberkarde; Wollkratze.
carder (karde') ①a. Wolle kratzen, krempeln, kämmen, streichen.
cardeur *m*, **~se** *f* (kardö'r, dö'ſ) Wollkämmer(in).
cardiaque (diä'k) *a. u. s/m. an.*

zum Herzen gehörig; affection f ~ Herzleiden n; herzstärkend(es Mittel). [macher.]

cardier (kardje') *m* Kardätschen~

cardinal, ~e (kardina'l) 1. hauptsächlich, Haupt~...; les points cardinaux die vier Himmelsgegenden. 2. *m* Kardinal.

cardon (dɔ̃) *m* wilde Artischocke.

carême (karä'm) *m* Fastenzeit *f*.

carême-prenant (karämprᵉnɑ̃') *m* Fastnachtszeit *f*, bsd. Fastnachtsdienstag; Faschingsnarr.

carénage (karenä'ʒ) *m* Kielholen *n*; Werft *n* u. *f*.

carène (karä'n) *f* (Schiffs-)Kiel *m*; ♀ Blattkiel *m*. [kielholen.]

caréner (karene') ①f. ein Schiff

caresse (karäß) *f* Liebkosung.

caresser (karäße') ①b. liebkosen, schmeicheln (*dat.*); *av.*; hätscheln.

cargaison (kargäsɔ̃) *f* Schiffsladung; Beladen *n*.

carguer (karge') ①m. (auf)geien; *v/n.* sich auf eine Seite neigen.

carle (karl') *f* Knochenfraß *m*; Hohlwerden *n* der Zähne; Kornfäule.

carier (karje') ①a. anfressen; se ~ anfaulen; brandig werden.

carieux, ~se (karjö', jö'z) angefressen, faul.

carillon (karijɔ̃) *m* Uhr *f* mit Glockenspiel; Glockenläuten *n*.

carillonner (jone') ①a. (ein-)läuten; F Lärm machen.

carillonneur (jonö'r) *m* Glöckner.

carlin (karlɛ̃') *m* Mops.

carlingue ⚓ (lɛ̃'g) *f* Kielschwein *n*.

carlovingien, ~ne (karlowɛ̃jjɛ̃', jä'n) karolingisch.

carmagnole (karmaɲɔ'l) *f* Carmagnole (republikan. Lied; Tanz); Jakobinerjacke.

carme (karm) *m* Karmeli'ter; ~ déchaussé Barfüßer.

carminer (karmine') ①a. mit Karmin malen.

carnage (karnä'ʒ) *m* Blutbad *n*, Gemetzel *n*; Fleisch *n* getöteter Tiere; Aas *n*. [fleischfressend.]

carnassier, ~ère (naßje', jä'r)

carnassière (ßjä'r) *f* Jagdtasche.

carnation (karnaßjɔ̃) *f* Fleischdarstellung; Fleischfarbe.

carne (karn) *f* 1. Kante, äußerer Winkel. 2. verdorbenes Fleisch.

carnet (karnä') *m* Notizbuch *n*.

carnier (karnje') *m* Jagdtasche *f*.

carnifier (karnifje') ①a. se ~ zu Fleisch werden.

Carniole (karnjo'l): la ~ Krain *n*.

carnivore (nivɔ'r) fleischfressend.

Caron (karɔ̃) *m* Cha'ron.

caroncule (karɔ̃kü'l) *f* Fleischwärzchen *n*.

carotte (karɔ't) *f* Mohrrübe; Tabaksrolle; Prellerei.

carotter (karote') ①a. kniderig spielen; ~ q. c-m Geld ablocken.

caroubier (karubje') *m* Johannisbrotbaum.

carpe[1] (karp) *f* Karpfen *m*.

carpe[2] (~) *m* Handwurzel *f*.

carpeau (karpo') *m* kleiner Setzkarpfen. [Karpfenteich *m*.]

carpier *m*, **~ère** *f* (karpje', pjä'r)

carquois (karkwä') *m* Köcher.

carre (kär) *f* Winkel *m*, Fläche; Hutform: Oberteil *m*; Rock: Schulterstück *n*; Schulterbreite; Schuh: stumpfe Spitze.

carré, ~e (kare') 1. Quadrat...; viereckig; derb; tête ~e gediegener Kopf, eigensinnige Mensch, Querkopf *m*, Deutscher; ~ment ins Geviert; geradeheraus. 2. *m* Quadrat *n*, Viereck *n*; Karree *n*; ~ de mouton Hammelvorderviertel *n*.

carreau (karo') *m* viereckige Platte; (Stein-)Fliese *f*; (Ofen-)Kachel *f*; Straßenpflaster *n*; ~ (de vitre) Fensterscheibe *f*; Fußkissen *n*; Karo *n*, Schellen *n*.

carrefour (karfu'r) *m* Kreuzweg.

carreler (karle') ①c. mit Fliesen auslegen, pflastern; beſohlen.
carrelet (lä') *m* Glattbutte *f* (Fiſch); Packnadel *f*; viereckiges Senkgarn; *phm.* Seiherahmen.
carreleur (karlö'r) *m* Pflasterer; herumziehender Schuhflicker.
carrer (kare') ①a. viereckig m.; ins Quadrat erheben; se ~ ſich ſpreizen.
carrière (karjä'r) *f* Steinbruch *m*; Lauf *m* der Geſtirne; Fahrt, Flug *m*; Laufbahn; Beruf *m*.
carrosse (karoß) *m* Kutſche *f*.
carrosserie (karoßri') *f* Wagenfabrikation; (feine) Wagnerarbeit.
carrossier (karoßje') *m* Wagenfabrikant; Kutſchpferd *n*.
carrousel (karuſä'l) *m* Karuſſell *n*; (Platz zum) Ringelrennen *n*.
carrure (karü'r) *f* Schulterbreite.
cartayer (kartäje') ①i. den halben Weg halten.
carte (kart) *f* (Land-, Spiel-, Viſiten-, Speiſe-)Karte; Rechnung des Speiſewirts; ~ blanche Vollmacht. [netz *n*
carte-calque (kartkä'lk) *f* Karten-
carte-lettre (lä'tr) *f* Briefkarte, Kartenbrief *m*. [brik(ation).
carterie (kartri') *f* Kartenfa-
carteron *m*, ~ne *f* (rq', ro'n) (a. quarteron[ne]) Quarteron(in).
carte-télégramme (karttelegra'm) *f* Rohrpoſtkarte.
carthame ♀ (karta'm) *m* Saflor.
cartier (kartje') *m* Kartenmacher, -händler; Kartenpapier *n*.
cartilage (kartilä'g) *m* Knorpel.
cartilagineux, ~se (laginö, ö'ſ) knorpelig. [tenzeichner.
cartographe (kartogrä'f) *m* Kar-
cartomancien, ~ne (kartomßjä', jä'n) *s.* Kartenſchläger(in).
carton (kartq') *m* Pappe *f*; Karton; Mappe *f*. [Pappe binden.
cartonner (kartone') ①a. in
cartonnerie (kartönri') *f* Pappenfabrik.
carton-pâte (kartqpä't) *m* Papiermaché *n*.
carton-pierre (kartqpjä'r) *m* Steinpappe *f*; Dachpappe *f*.
cartouche (tuſch) 1. *f* Patrone. 2. *m* Zierrahmen, Schönleiſte *f*; Beeteinfaſſung *f*.
cartouchier (tuſchje') *m*, ~ère (jär) *f*: ⚓ *m*; ⚔ *f* Patrontaſche *f*.
cartulaire (kartülä'r) *m* Archiv *n*; Urkundenbewahrer.
carvi ♀ (karwi') *m* Feldkümmel.
cas (ka) *m* Fall; Lage *f*; Kaſus; faire ~ de qc. Wert auf etwas legen.
casanier, ~ère (kaſanje', njä'r) 1. zu Hauſe ſitzend, hockend. 2. *m* Ofenhocker.
casaque (kaſä'k) *f* Reiſerock *m*, Mantel *m*; tourner ~ ſeine Geſinnung ändern.
casaquin (kaſakä') *m* kurzer Überrock; Schoßjacke *f*.
cascade (käßka'd) *f* F Purzelbaum *m* (a. *fig.*); Waſſerfall *m*; ſprudelnder Witz; plötzlicher Übergang in der Rede.
cascatelle (käßkatä'l) *f* kleiner Waſſerfall.
case (käſ) *f* Häuschen *n*; Fach *n*; Feld *n* (Schachbrett).
caséeux, ~se (kaſeö', ö'ſ) käſig.
caser (kaſe') ①a. unterbringen; fachweiſe ordnen.
caserner (kaſärne') ①a. in Kaſernen legen od. liegen. [wärter.
casernier (nje') *m* Kaſernen-
casier (kaſje') *m* Fachkaſten; ~ à bouteilles Flaſchenſtänder; ~ judiciaire Strafregiſter *n*; Parmeſankäſefabrikant.
casque (käßk) *m* Helm.
casqué (käßke') gehelmt.
casquette (käßkä't) *f* Mütze (mit Schirm).
cassable (kaßa'bl) zerbrechlich.

cassade (kaßa'd) *f* Notlüge; Überbieten *n* mit schlechten Karten.
cassant, ~e (kaßą', ą̄'t) zerbrechlich; spröde (Metall); *fig.* schroff, absprechend.
casse (kāß) *f* 1. zerbrochenes Geschirr; ⚔ Strafe der Absetzung. 2. Schriftkasten *m*; Federkasten *m*. 3. (kăß) ♀ Kassia.
casse-cou (kaßku') 1. *m* halsbrecherische Sache, z.B. Weg, Treppe, *fig.* gewagtes Geschäft. 2. *a. fig.* tollkühn.
casse-noisette (kaßnŏasă't) *m* Nußknacker.
casser (kaße') ①a. zerbrechen (a. *v/n.*), entzweimachen; für ungiltig erklären; absetzen.
casserole (kăßro'l) *f* Kasserolle, Schmorpfanne.
casse-tête (kaßtā̆'t) *m* Totschläger (Stock); Streitaxt *f* der Wilden; kopf(zer)brechende Arbeit.
cassette (kaßă't) *f* (Juwelen-) Kästchen *n*; Schatulle.
cassier (kaßje') *m* Kassienbaum.
cassolette (kaßolă't) *f* Räucherpfanne; Wohlgeruch *m* daraus; *iron.* Gestank *m*.
cassonade (kaßona'd) *f* Farinzucker *m*.
cassure (kaßū̆'r) *f* Bruch *m*.
castor (kăßtō'r) *m* Biber; Kastorhut.
castration (kăßtraßjǫ') *f* Kastrierung; Entmannung.
casualité (kasüalite') *f* Zufälligkeit.
casuel, ~le (kasŭă'l) 1. zufällig. 2. *m* Sporteln *f/pl.*
catalepsie (katalăpßi') *f* Starrsucht.
cataplasme (plă'ßm) *m* (Brei-) Umschlag.
cataracte (ră'kt) *f* großer Wasserfall; *path.* grauer Star.
catarrheux, ~se (kătarö', ȫ's) zu Katarrh, zu Schleimflüssen geneigt.
catéchiser (kateschise') ①a. den Katechismus lehren; *fig.* ~ q. e-m vorpredigen, e-n abkanzeln.
catéchumène (katekümä'n) *s.* Katechumen(e).
catégoriser (gorise') ①a. nach Klassen abteilen.
catholicité (katolißite') *f* (katholische) Rechtgläubigkeit; katholische Christenheit.
catholicon (likǫ') *m* Universalmittel *n*; Sammelsurium *n*.
catholique (li'k) a. allgemein.
catholiser (lise') ①a. zum Katholizismus bekehren (a. zum K. hinneigen).
catimini (katimini'): en ~ ganz heimlich.
catir (katī'r) ②a. dem Tuche die Glanzpresse geben.
catisseur (tißö'r) *m* Zeugpresser.
catonien, ~ne (katonją̄', njä'n) kato'nisch.
cauchemar (koschmā'r) *m* Alpdrücken *n*; *fig.* Schreckbild *n*.
caudé, ~e (kode') geschwänzt.
causal, ~e (kosa'l) ursächlich; den Grund angebend.
cause (kōs) *f* Ursache; Veranlassung; Rechtsgrund *m*; Prozeß *m*; Sache, die verteidigt wird; à ~ de ... wegen.
causer (kose') ①a. 1. verursachen. 2. plaudern.
causerie (kosri') *f* Geplauder *n*, Gerede *n*.
causette (kosă't) *f* Geplauder *n*.
causeur, ~se (kosö'r, sȫ's) 1. gesprächig. 2. *s.* gesprächige(r) Mann, Frau. 3. ~se *f* Causeuse (Sofa für zwei).
causticité (ßtißite') *f* Beizkraft; Spottsucht.
caustique (koßti'k) 1. beizend; *fig.* beißend. 2. *m* Ätzmittel *n*.
cauteleux, ~se (kotlö', ȫ's) verschmitzt (vorsichtig); verschlagen.
cautère (kotā̆'r) *m* Fontanelle *f*; Mittel *n* zum Ausbrennen.
cautériser (koterise') ①a.: ~ q. e-m eine Fontanelle setzen; ~ qc. et. (aus)brennen.

caution (kośjo') *f* Bürgschaft; Bürge *m*; sujet à ~ verdächtig.
cautionnement (kośjönmą') *m* Bürgschaftsleistung *f*; Kaution(ssumme) *f*.
cautionner (kośjone') ①a.: ~ q. sich für e-n verbürgen.
cavale (kawa'l) *f* Stute, Roß *n*.
cavalier *m*, **~ère** *f* (kawalje', ljä'r) 1. Reiter(in); Kavalerist; Kavalier; Herr, Tänzer; Schach: Springer (Rößel). 2. *a.* kavaliermäßig; hochfahrend; rücksichtslos.
cave (käw) *f* 1. Keller *m*; Vorratskasten *m* (im Wagen); Flaschenfutter *n*; Spielgeld *n*. 2. *a.* hohl; eingefallen.
caveau (kawo') *m* kleiner Keller; (Grab-)Gewölbe *n*.
caveçon (kawßą') *m* Kappzaum.
cavée (kawe') *f* Hohlweg *m*.
caver (kawe') ①a. aushöhlen; ~ (de) quelque somme Geld zum Spielen vor sich hinlegen.
caverne (kawä'rn) *f* Höhle.
caverneux, **~se** (kawärnö', ö's) voller Höhlen; voix ~se Grabesstimme.
cavité (kawite') *f* Höhlung.
ce (ß^{e}) und **cet** *m*, **cette** *f* (ßät); *pl.* **ces** (ße, ßä) diese(r), jene(r); ce qui (ce que) was.
céans (ßeą') hier (innen); maître de ~ (der) Hausherr.
ceci (ß^{e}ßi') dies.
cécité (ßeßite') *f* Blindheit.
céder (ßede') ①t. überlassen, abtreten; zedieren; *v/n.* nachgeben; weichen; nachstehen (a. le céder).
cèdre (ßädr) *m* Zeder *f*.
ceindre (ßędr) ④b.: ~ de qc. mit etw. umgeben; umgärten (a. qc. à q.).
ceinture (ßętü'r) *f* Gürtel *m*; Geldkatze; (Hosen-)Bund *m*; Einfassung; Umwallung; ~ hygiénique Leibbinde.
ceinturer (ßętüre') ①a. mit e-m Gürtel umgeben.
ceinturier (ßętürje') *m* Gürtler.
ceinturon (ßętürą') *m* Degengehenk *n*; Säbelkoppel *n*.
cela (ß^{e}la') das (da); jenes.
célébration (ßelebraßjo') *f* Feier.
célèbre (ßelä'br) berühmt.
célébrer (ßelebre') ①t. feiern; rühmen.
célébrité (brite') *f* Berühmtheit.
celer (ß^{e}le') ①d. verheimlichen.
céleri (ßälri') *m* Sellerie (a. *f*).
célérité (ßelerite') *f* Schnelligkeit, Geschwindigkeit.
céleste (ßelä'ßt) himmlisch; göttlich; bleu *m* ~ Himmelblau *n*.
célibat (ßeliba') *m* Ehelosigkeit *f*.
célibataire (batä'r) *m* Junggeselle; vie *f* ~ Junggesellenleben *n*.
celle (säl) *f* von celui.
cellier (ßälje' u. ßelje') *m* Vorratsgewölbe *n*.
cellulaire (ßälülä'r) Zellen...; prison *f* ~ Zellengefängnis *n*.
cellule (ßälül') *f* Zelle. [zellig.
celluleux, **~se** (ßälülö', lö'ß)
cellulose (ßälülö'ß) *f* Zellulose.
celui (ß^{e}lüi) *m*, **celle** (säl) *f*; **ceux** (ßö) *m/pl.*, **celles** (säl) *f/pl.* der (-jenige), die(jenige), das (-jenige); **~-ci** dieser; **~-là** jener.
cément (ßemą') *m* Zementierpulver *n*; s. ciment.
cendre (ßędr) *f* 1. Asche (a. Verstorbener); **~s** *pl.* geweihte Asche. 2. Schrot *m* u. *n*.
cendré (ßędre') aschfarben.
cendrer (ßędre') ①a. aschgrau malen; mit Asche bestreuen.
cendreux, **~se** (drö', drö'ß) aschig.
cendrier (ßędrije') *m* Aschenhändler, -kasten, -becher.
Cendrillon (ßędriją') *f* Aschenbrödel *m* u. *n*.
Cène (ßän) *f* (Einsetzung des) Abendmahl(s) *n*; a. Gemälde; katholische Kirche: Fußwaschung.

cénobite (ʒenobi't) *m* Kloster-mönch.
cens (ʒãß) *m* Zensus; Pachtzins.
censé, ~e (ʒãße') für et. gehalten.
censeur (ʒãßö'r) *m* Zensor.
censier, ~ère (ʒie', ʒiä'r) *s.* Pächter(in); Lehnszinsherr, -buch *n.*
censuel, ~le (ʒãßüä'l) den Grundzins betreffend. [wert.]
censurable (ʒãßürä'bl) tadelns-
censure (ʒü'r) *f* Zensur (von Schriften); Tadel *m*; Disziplinarstrafe.
censurer (ʒãßüre') ①a. tadeln, bekritteln; disziplinarisch bestrafen. [*n.*]
cent (ʒã) hundert; *~ m* Hundert
centaine (ʒãtä'n) *f* Hundert *n.*
centaure (ʒãtö'r) *m fig.* leidenschaftlicher Reiter.
centaurée (ʒãtore') *f* Flockenblume.
centenaire (ʒãtnä'r) hundertjährig; *a. s.*; *~ m* Zentenar (-feier *f*) *n.*
centiare (ʒãtjä'r) *m* = $^1/_{100}$ Ar *n* (*a. m*), Quadratmeter *n* (*a. m*).
centième (ʒãtjä'm) hundertste(r), hundertstel. [gradig, -teilig.]
centigrade (ʒãtigra'd) hundert-
centime (ti'm) *m* id. ($^1/_{100}$ Franc).
central, ~e (ʒãtra'l) im Mittelpunkt gelegen, zentral.
centre (ʒãtr) *m* Mittelpunkt, Zentrum *n.*
centrifuge (ʒãtrifü'ʒ) *a. u. s/m.* zentrifuga'l; Zentrifuge *f*, Zentrifugalmaschine *f.*
centripète (ʒãtripä't)zentripeta'l.
centuple (ʒãtü'pl) hundertfach.
centupler (ʒãtüple') ①a. verhundertfachen.
cep (ʒäp; vor *cons.* ʒä) *m* Rebenstock; Pflughaupt *n*; (a. cèpe, ʒäp) eßbarer Bole't. [Schößlingen.]
cépée (ʒepe') *f* Busch *m* von
cependant (ʒ^{e}pɑ̃dɑ̃') indessen; doch; mittlerweile.
céracé, ~e (ʒeraße') wachsartig.
céramique (rami'k) *a. u. s/f.*: art *m* ~ od. ~ *f* Töpferkunst.
céramiste (mi'ßt) *m* Vasenfabrikant, -kenner.
cérat (ʒera') *m* Wachssalbe *f.*
cerceau (ßärßo') *m* Reif(en); Sprenkel; ⊕ Bügel; Reifenspiel *n.*
cercle (ßärkl) *m* Zirkel, Kreis (-linie *f*, -lauf); Bezirk; Reif; Klub; Zirkelschluß.
cercler (ßärkle')①a.: ~qc. Reifen um etwas legen.
cercueil (ßärkö'j) *m* Sarg.
céréale (ʒerea'l) *a.* (mur *f*) zum Getreide gehörig; *~ f*, mst *~s pl.* Getreide *n*, Zerealien.
cérébral, ~e (ʒera'l) Gehirn...
cérémonial (monja'l) *m* Festgebräuche *pl.*, Zeremoniell *n.*
cérémonieux, ~se (monjö', jö'ß) zeremoniös, förmlich.
cerf (ßärf) *m* Hirsch.
cerfeuil ♀ (ßärfö'j) *m* Kerbel.
cerf-volant (ßärwolɑ̃') *m* Hirschkäfer; Papierdrache.
cerisaie (ß^{e}risä') *f* Kirschgarten *m.* [schote.]
cerise (ß^{e}ri'z) *f* Kirsche; Kaffee-
cerisette (ß^{e}risä't) *f* getrocknete Kirsche; ♀ Kirschpflaume.
cerisier (ß^{e}risje') *m* Kirschbaum.
cerne (ßärn) *m* Jahresring im Holze; Ring z.B. um die Augen.
cerneau (ßärno') *m* halber unreifer Nußkern; eingemachte unreife Nuß.
cerner (ßärne') ①a. umzingeln; avoir les yeux ~és blaue Ringe um die Augen haben; Nüsse auskernen.
certain, ~e (ßärtɛ̃', ä'n) *a.* gewiß, bestimmt, zuverlässig, sicher; *pr. indéf.* (vor dem *s.*!) gewiß.
certes (ßärt) wahrlich, sicherlich.
certificat (ßärtifika') *m* Bescheinigung *f*, Attest *n*, Schein. [gen.]
certifier (ßärtifje') ①a. bescheini-

certitude (ßärtitü'd) *f* Gewißheit.
cérumen (ßerümä'n) *m* Ohrenschmalz *n.*
céruse (ßerü'ß) *f* Bleiweiß *n.*
cervaison (ßärwäßõ') *f* Hirschfeiste; Feistzeit des Hirsches.
cerveau (wo') *m* Gehirn *n*; *fig.* Kopf, Verstand; être pris du ~ den Schnupfen haben. [*f.*]
cervelas (wßlä') *m* Zervelatwurst]
cervelet (wßlä') *m* kleines Gehirn. [Bregen *m.*]
cervelle (wäl') *f* Gehirn *n.*
cervier (wie') s. chat-, loup-~.
Cervin (ßärwẽ') *m*: mont ~ Matterhorn *n.*
cervoise (wßwäß) *f* Kräuterbier *n.*
ces (ße, ßä) s. ce.
césarien, ~ne (ßesarjẽ', jä'n) käsa'riſch; *chir.* opération ~ne Kaiserſchnitt *m.*
cespiteux, ~se (ßäßpitö', tö'ß) in dichten Büſcheln wachſend.
cessation (ßäßaßjõ') *f* Einſtellen *n*, Aufhören *n*, Stillſtand *m.*
cesse (ßäß) *f* Aufhören *n.*
cesser (ßäße') ①b. aufhören; faire ~ qc. e-r Sache ein Ende machen; *v/a.* einſtellen.
cessible (ßäßi'bl) übertragbar; abtretbar.
cession (ßäßjõ') *f* Abtretung.
cessionnaire (ßjonä'r) *m* Übernehmer eines abgetretenen Rechts, einer Aktie. [beziehungsweiſe.]
c'est-à-dire (ßätadi'r) das heißt;
cet, cette (ßät) ſ. ce.
cétacé, ~e (ßetaße') 1. zu den Walen gehörig. 2. *m* Wal.
ceux (ßö) ſ. celui. [Sevennen.]
cévenol, ~e (ßewno'l) aus den
chable (ſchäbl) *m* Rollſeil *n.*
chabler (ſchable') ①a. mit einem Taue heben.
chablis (ſchablí') *m* Windbruch.
chabot (ſchabo') *m* Kaulkopf (Fiſch).
chacun, ~e (ſchakẽ', kü'n) jede(r).
chafouin *m.* **~e** *f* (ſchafuẽ', fuí'n) kleine, ſchwächliche verſchmitzt ausſehende Perſon.
chagrin, ~e (ſchagrẽ', gri'n) 1. *m* Gram; Ärger; Chagrin (genarbtes Leder). 2. *a.* grämlich.
chagriner (ſchagrine') ①a. betrüben; ärgern; eine Haut chagrinartig zubereiten.
chagrinier (ſchagrinje') *m* Chagrinarbeiter.
chaîne (ſchän) *f* Kette (a. in Geweben, von Schlüſſen uſw.); Bande *n/pl.* (a. der Freundſchaft); Galeerenſtrafe.
chaîné, ~e (ſchäne') kettenförmig.
chaîner (~) ①b. mit der Kette meſſen.
chaînetier (ſchäntje') *m* Gürtler.
chaînette (ſchänä't) *f* Kettchen *n*; point m de ~ Kettenſtich.
chaînon (ſchäno') *m* Kettenglied *n*, Hügelkette *f.*
chair (ſchär) *f* Fleiſch *n* (von Tieren, Früchten); *fig.* a. Sinnlichkeit.
chaire (ſchär) *f* (biſchöflicher) Kirchenſtuhl; Kanzel; Katheder *m u. n*; Profeſſu'r; Badungsboot *n.*
chaise (ſchäſ) *f* Stuhl *m*; ~ percée Nachtſtuhl *m*; ~ de poste Poſtkutſche; ~ à porteurs Sänfte.
chaisier (ſchäſje') *m* Stuhlmacher.
chaland *m*, **~e** *f* (ſchalã', ã'd) Kunde, Kundin. [(im Ei).]
chalaze (kalä'ſ) *f* Hahnentritt *m*]
chalcographie (kälkografi') *f* Kupferſtecherkunſt. [tuch *n.*]
châle (ſchäl) *m* Schal, Umſchlage-
chalet (ſchalä') *m* Sennhütte *f*, Schweizerhäuschen *n.*
chaleur (ſchalö'r) *f* Hitze; Wärme; Brunſt(zeit). [warm, feurig.]
chaleureux, ~se (ſchalörö', rö'ſ)
châlit (ſchali') *m* Bettgeſtell *n*, -ſtelle *f.* [luppenmatroſe.]
chaloupier (ſchalupje') *m* Scha-
chalumeau (ſchalümo') *m* Halm; Schalmei *f*; Lötrohr *n.*

chalumet (ſchalümä') *m* Pfeifenſpitze *f*.

chamailler (ſchamaje') ①a., auch se ~ ſich herumzanken.

chamarrer (ſchamare') ①a. verbrämen, beſetzen; ausſtaffieren.

chamarrure (rüʳ) *f* Verbrämung.

chambellan (ſchɑ̃bälg') *m* Kammerherr; Marſchallstafel *f*.

chambranle (ſchɑ̃brɑ̃'l) *m* Geſims *n*; Tür-, Fenſter-Verkleidung *f*.

chambre (ſchɑ̃br) *f* Stube, Zimmer *n*; Kammer (*a. drt., pol.*, ⚒, ⚙); ~ basse Unterhaus *n*.

chambrée (ſchɑ̃bre') *f* eine Stube voll; Korporalſchaft; *thé.* Haus *n* (z.B. bonne ~ volles Haus).

chambrer (~) ①a. beiſammen wohnen; *v/a.* beiſeite führen.

chambrière (ſchɑ̃bri[j]ä'r) *f* Stubenmädchen *n*; Zirkuspeitſche.

chame (kam) *f* Gienmuſchel.

chameau (ſchamo') *m* Kame'l *n*.

chamélée (mele') *f* Kamelslaſt.

chamelier (ſchamᵉlje') *m* Kameltreiber.

chamois (ſchamŝa') *m* Gemſe *f*; Gemsleder *n*. [gerben.

chamoiser (mŝaſe') ①a. ſämiſch

champ (ſchɑ̃) *m* Acker; Feld *n*; Platz; *fig.* Gebiet *n*, Spielraum; ⚙ ſchmale Seite; de ~ auf die hohe Kante.

champenois, ~e (ſchɑ̃pnŝa', ŝ'ſ) aus der Champagne.

champêtre (ſchɑ̃pä'tr) ländlich.

champi (ſchɑ̃pi') *m* Findling.

champignon ♀ (pinjɔ̃') *m* (Erd-) Schwamm, Pilz, bſd. eßbarer; id.

champignonnière (pinjonjä'r) *f* Champignonbeet *n*, -zucht.

champion (ſchɑ̃pjɔ̃') *m* Kämpfer; Verfechter; Meiſter im Radeln, Rudern uſw.

championnat (ſchɑ̃pjona') *m* Wettkampf; Meiſterſchaft *f*.

champlé, ~e (ſchɑ̃ple') vom Froſte beſchädigt.

champlure (ſchɑ̃plü'r) *f* Froſtſchaden *m*. [kind *n*.

chançard (ſchɑ̃ßa'r) *m* Glücks-

chance (ſchɑ̃ß) *f* Glücks-wurf *m*, -fall *m*; möglicher Fall; Glück *n*.

chanceler (ſchɑ̃ßᵉle') ①c.(ſch)wanken; wankelmütig ſein.

chancelier (ſchɑ̃ßᵉlje') *m* Kanzler.

chancellière (ſchɑ̃ßᵉljä'r) *f* Frau eines Kanzlers; Fußſack *m*.

chancellerie (ſchɑ̃ßälri') *f* Kanzlei. [lich; mißlich.

chanceux, ~se (ßö', ßö'ſ) glück-

chancir (ſchɑ̃ßi'r) ②a. (ver-) ſchimmeln. [mel *m*, Kahm *m*.

chancissure (ſchɑ̃ßiſü'r) *f* Schim-

chancre (ſchɑ̃kr) *m* Krebs, freſſendes Geſchwür; *path.* Schanker; Brand an Bäumen.

chancreux, ~se (ſchɑ̃krö', krö'ſ) mit dem Krebſe behaftet; krebsartig. [meß.

Chandeleur (ſchɑ̃dᵉlö'r) *f* Licht-

chandelier (ſchɑ̃dᵉlje') *m* Leuchter; Lichtzieher.

chandelle (ſchɑ̃dä'l) *f* Talg-Licht *n*.

chandellerie (ſchɑ̃dälri') *f* Lichtzieherei; Lichtzieherladen *m*.

chanfrein (ſchɑ̃frɛ̃') *m* (Baumzeug *n* am) Vorderteil (*a. n*) des Pferdekopfes; Federbuſch für Pferde; Schrägkante *f*.

chanfreiner (ſchɑ̃fräne') ①b. abſchrägen.

change (ſchɑ̃ʒ) *m* Tauſch; Wechſel; Bank-, Wechſelgeſchäft *n*; Wechſelkurs; *ch.* falſche Spur (*a. fig.*). [lich.

changeable (ſchɑ̃ʒa'bl) veränder-

changeant, ~e (ſchɑ̃ʒɑ̃', ʒɑ̃'t) 1. veränderlich; ſchillernd. 2. *m* Schillertaffet. [änderung *f*.

changement (ſchɑ̃ʒᵉmɑ̃') *m* Ver-

changer (ſchɑ̃ʒe') ①l. vertauſchen; Geld (ein-, um)wechſeln; etwas verändern; *v/n.* ſich verändern; ~ de qc. (mit) etwas wechſeln.

changeur (schaGö'r) *m* Wechsler.
chanoine (schanŝa'n) *m* Domherr.
chanoinesse (schanŝanä'ß) *f* Stiftsdame.
chanson (schaßo') *f* Lied *n*; ~s *pl.* Flausen.
chansonner (schaßone') ①a: ~ q. ein Spottlied auf e-n machen.
chansonnier (nje') *m* Liederdichter, -buch *n*.
chant (scha) *m* Gesang; Lied *n*; Vögel usw.: Schlagen *n*, Krähen *n*, Zirpen *n* usw.
chantable (schatā'bl) singbar.
chantage (schatā'G) *m* Fischfang unter großem Lärm; Erpressungsversuch unter Androhung der Bloßstellung.
chanteau (schato') *m* großes Stück Brot; ⊕ Stück *n* Zeug.
chantepleure (schatplö'r) *f* Seihtrichter *m*; Gießkanne; Wasserabzugsloch *n*; Faß: Stichhahn *m*.
chanter (schate') ①a. singen; s.chant; Tür: knarren, kreischen; preisen.
chanterelle (schaträ'l) *f* Quinte(nsaite); Lockvogel *m*; Eierpilz *m*.
chanteur *m*, **~se** *f* (schatö'r, tö'ſ) Sänger(in); (oiseau) ~ Singvogel.
chantier (schatje') *m* Bauhof; Wagenschuppen; Werft *f*; Faßlager *n*.
chantonner (schatone') ①a. halblaut vor sich hinsingen.
chantourner (schaturne') ①a. auskehlen.
chantre (schātr) *m* Kantor; *poét.* Sänger, Dichter.
chanvre (schāwr) *m* Hanf.
chanvrier (schawri[j]e') *m* Hanfbrecher; Hanfhändler.
chape (schäp) *f* Chorrock *m*; (Schüssel-)Stürze; Überzug *m*, Kappe.
chapeau (schapo') *m* Hut (a. der Pilze); F Herr, Tänzer; ⊕ Deckel, Sims, Kappe *f* usw.
chapelain (schäplä') *m* Kaplan.
chapeler (schäple') ①c. Brot abraspeln.
chapelet (schäplä') *m rl.* Rosenkranz; Schnur *f* von Aneinandergereihtem; Paternoster(werk) *n*.
chapelier (schapᵉlje') *m* Hutmacher.
chapelle (schapä'l) *f* Kapelle.
chapellerie (schapälri') *f* Hutmachergeschäft *n*, -ware.
chapelure (schäplü'r) *f* abgeriebene Brotrinde.
chaperon (schäpro') *m* Käppchen *n*; *arch.* Haube *f*, Kappe *f*; Anstandsdame *f*; Ch~ rouge Rotkäppchen *n*.
chaperonner (schäprone') ①a. behauben; e. junges Mädchen in die Welt einführen.
chapiteau (schapito') *m* Knauf, Kapite'll *n*.
chapitre (schapī'tr) *m* Kapitel *n*.
chapitrer (schapitre') ①a.: F ~ q e-m die Levi'ten lesen.
chapler (schäple') ①a. die Sense dengeln.
chaploir (plŝā'r) *m* Dengelstock.
chapon (schapo') *m* Kapaun.
chaponner (pone') ①a. kapaunen.
chaptaliser (schäptalise') ①a. chaptalisieren (dem Weinmost Zucker zusetzen).
chaque (schäk) *a.* jede(r) (einzelne).
char (schār) *m* (bsd. Prunk-) Wagen, z.B. ~ de triomphe; ~ à banc(s) Bankwagen.
charançon (scharaßo') *m* Kornwurm.
charbon (scharbo') *m* Kohle *f*; (Getreide-)Brand; Pestblatter *f*.
charbonné, **~e** (scharbone') verkohlt; brandig.
charbonnée (ne') *f* Kohlenschicht, -zeichnung; Rostbraten *m*.
charbonner (bone') ①a. verkohlen (*v/n.*: se ~); mit Kohle schwärzen od. zeichnen; *v/n.* kohlen, blaken.
charbonnier (bonje') *m* Kohlenbrenner.

charbonnière (ſcharbonjä'r) *f* Meiler *m*; Kohlmeiſe (Vogel).
charcuter (ſcharküte') ①a. zermetzeln, zerhacken.
charcuterie (kütri') *f* Schweinefleiſchware(nhandlung).
charcutier (kütje') *m* Schweinefleiſchwarenhändler; F *iron.* ſchlechter Chiru'rg.
chardon (ſchardõ') *m* Diſtel *f*.
chardonneret (ſchardönrä') *m* Diſtelfink; Stieglitz. [feld *n*.]
chardonnière (donjä'r) *f* Diſtel-
charge (ſcharʒ) *f* Laſt, Bürde; Ladung (a. der Schußwaffen); Verpflichtung; Amt *n*; Stelle; erſchwerender Anklagepunkt; heftiger Angriff; pas de ~ Sturmſchritt *m*; Übertreibung, Karikatur. [(Ver-)Ladung *f*.]
chargement (ſcharʒᵉmã') *m*
charger (ſcharʒe') ①l. (be)laden, beſchweren; einſchreiben laſſen; ~ q. de qc. e-n mit et. beauftragen (chargé *m* d'affaires Geſchäftsträger); e-m et. zur Laſt legen; übertreiben, karikieren; ungeſtüm angreifen; se ~de qc. ſich beſchweren mit et., et. auf ſich nehmen; se ~ Wetter: ſich umwölken, Zunge: ſich belegen.
chargeur (ʒö'r) *m* Auflader; Befrachter. [Fracht-)Wagen.]
chariot (ſcharjo') *m* (Transport-,)
charitable (ſcharitä'bl) mildtätig.
charité (ſcharite') *f* Nächſtenliebe, Barmherzigkeit; Liebeswerk *n*, Armenunterſtützung; Almoſen *n* (a. *pl.*). [muſik *f*.]
charivari (ſchariwari') *m* Katzen-
charlatan (ſcharlatã') *m* Marktſchreier; Schwindler.
charlatanesque (tanä'ßk) marktſchreieriſch. [ſchreierei *f*.]
charlatanisme (ni'ßm) *m* Markt-
Charlemagne (ſcharlᵉmä'nj) *m* Karl der Große.
Charles (ſcharl) *m* Karl.
charlotte (ſcharlɔ't) *f* Apfelbreitorte.
charmant, ~e (ſcharmã', ã't) reizend, entzückend.
charme (ſcharm) *m* 1. Zauber; Reiz. 2. ♀ Hage-, Weißbuche *f*.
charmer (ſcharme') ①a. bezaubern; entzücken; *av.* a. reizend; j'en suis ~é das freut mich.
charmille (mi'j) *f* Hagebuchengang *m*, -hain *m*.
charnel, ~le (nä'l) fleiſchlich.
charnier (nje') *m* Fleiſchkammer *f*; Beinhaus *n*.
charnière (ſcharnjä'r) *f* Scharnier *n*, Gewinde *n*.
charnu, ~e (ſcharnü') fleiſchig.
charnure (nü'r) *f* Fleiſch(teile *m/pl.*) *n*. [Luder *n*.]
charogne (ſcharɔ'nj) *f* Aas *n*;
charpente (ſcharpã't) *f* Zimmerwerk *n*, Gebälk *n*; ~ du corps Knochengerüſt *n*; ~ *fig.* Anlage, Plan *m*.
charpenter (ſcharpãte') ①a. zimmern; ungeſchickt zerſchneiden; e-n Plan (qc. zu et.) entwerfen.
charpenterie (pãtri') *f* Zimmerhandwerk *n*, -arbeit.
charpentier (ſcharpãtje') *m* Zimmermann. [*m*.]
charretée (ſcharte') *f* Karrenvoll
charretier (ſchartje') *m* Kärrner.
charrette (ſcharä't) *f* zweirädriger Karren. [Fuhrlohn.]
charriage (rjaʒ) *m* Fahren *n*;
charrier (ſcharje') ①a. an-, abfahren; (von Flüſſen) mit ſich führen, (Eis) treiben.
charrol (rɔ̃a') *m* Fuhre *f*; Fuhrlohn. [Wagner.]
charron (ſcharʒ') *m* Stellmacher,
charrue (ſcharü') *f* Pflug *m*.
charte (ſchart) *f* Charte, Urkunde; ⚓ ~ partie Charte- od. Certepartie (Befrachtungsvertrag).
chartil (ſcharti') *m* Karrengeſtell *n*; Erntewagen.

chartreuse (schartrȫ's) *f* Kartäuserkloster *n*; Chartreuse (Likör). [Kartäuser(in).]
chartreux *m*, **~se** *f* (trö', trȫ's)
chartrier (tri[j]e') *m* Urkundensammlung *f*; Archiv *n*; Archivar.
chas (scha) *m* Nadelöhr *n*.
chassable (schaßā'bl) jagdbar.
chasse (schäß) *f* Jagd; ~ à courre Hetzjagd; Beweglichkeit von Maschinen, Spiel *n*; Spielraum *m*.
châsse (schāß) *f* Reliquienkästchen *n*; Wage: Schere; Brille: Gestell *n*.
chasse-avant (schäßawą') *m* Werkmeister; Antreiber.
chasselas (schäßla') *m* Gutedel (weiße Weintraubenart).
chasse-marée (schäßmare') *m* Fischkarren, -kärner; schneller Küstenfahrer, bsd. Fischerboot *n*.
chasse-mouches (mu'sch) *m* Fliegennetz *n*, -wedel.
chasse-neige (nǟ'G) *m* Schneepflug (an Lokomotiven).
chasser (schaße') ①a. jagen; vor sich hertreiben; fortjagen; spielen (von Maschinen).
chasseresse (schäßrǟ'ß) *f* jagend(e Diana); Jägerin.
chasseur *m*, **~se** *f* (schaßȫ'r, ȫ's) Jäger(in); (vaisseau *m*) ~ verfolgendes Schiff; ~ *m* (Revier-, Leib-)Jäger (a. ⚔).
chassie (schaßi') *f* Augenbutter.
chassieux, **~se** (schaßjö', ßjȫ's) triefäugig.
châssis (schaßi') *m* Einfassung *f*, (Fenster-)Rahmen; Mistbeetfenster *n*; double ~ Doppelfenster *n*; (Zeichen-)Gitter *n*, Netz *n*; ⚙ Gestell *n*; Haus: Gebälk *n*.
chaste (schäßt) keusch, ehrbar.
chasteté (schäßtᵊte') *f* Keuschheit.
chasuble (schasǖ'bl) *f* Meßgewand *n*.
chat (scha) *m* Katze *f*.
châtaigne (schatǟ'n͡j) *f* Kasta'nie.
châtaignerale (schatän͡jᵊrä') *f* Kastanienwäldchen.
châtaignier (schatän͡je') *m* Kastanienbaum. [braun.]
châtain, **~e** (tą̈', tǟ'n) kastanien-
chat-cervier (schaßärwje') *m* brauner Luchs. [Burg *f*.]
château (schato') *m* Schloß *n*,
châtelain *m*, **~e** *f* (schatlą̈', ǟ'n) Burgvogt, -herr (-vögtin, -frau).
chat-huant (schaüą') *m* Nachtkauz. [den Stil feilen, glätten.]
châtier (schatje') ①a. züchtigen;
chatière (schatjǟ'r) *f* Katzen-, Schlupfloch *n*, Katzenfalle.
châtiment (schatimą') *m* Züchtigung *f*. [*m* Schillern *n*.]
chatoiement, **~oi~** (schatᵊ͡amą')
chaton (schatǫ') *m* Ringkasten; gefaßter Edelstein; Kätzchen *n* (a. ⚘). [Edelstein einfassen.]
chatonner (schatone') ①a. einen
chatouiller (schatuje') ①a. kitzeln, *fig.* a. (e-m) schmeicheln.
chatouilleux, **~se** (schatujö', ȫ's) kitz(e)lig.
chatoyer (schatᵊ͡aje') ①h. schillern.
chat-pard (schapā'r) *m* Pardelkatze *f*, Parder.
châtrer (schatre') ①a. entmannen, verschneiden; Bienenstöcke ausnehmen.
chatte (schät) *f* weibliche Katze.
chattemite (schätmi't) *f* Schleicher(in *f*) *m*, Scheinheilige(r).
chattemiterie (schätmitri') *f* Katzenfreundlichkeit.
chaud, **~e** (scho, schōd) 1. warm, heiß; hitzig; brünstig. 2. ~ *m* Wärme *f*, Hitze *f*. 3. **~e** *f* Hitze(grad *m*), Glühhitze.
chaudeau (schodo') *m* warmer Eierwein; warme Weinsauce.
chaude-pisse (schodpi'ß) *f* Tripper *m*. [Kessel.]
chaudière (schodjǟ'r) *f* großer
chaudron (schodrǫ') *m* Koch-Kessel.
chaudronnier (schodronje') *m*

Kupferschmied; Kupferwaren- od. Kesselhändler.

chauffage (schofa'ʒ) *m* Feuerung *f*, Heizung *f*; bois *m* de ~ Brennholz *n*; Holzgerechtigkeit *f*.

chauffe (schōf) *f* ⚙ Feuerung, Glühe; Feuerraum *m*; Schürloch *n*; Heizzeit.

chauffe-... (..) =...wärmer; z.B.:

chauffe-assiettes (schofaßjä't) *m* Tellerwärmer. [Fußsack.]

chauffe-pied(s) (schofpje') *m* auch

chauffer (schofe') ①a. warm machen, heizen.

chaufferette (schofrä't) *f* Fuß-, Schüsselwärmer *m*; ⚙ Feuerstübchen *n*.

chauffeur (schofō'r) *m* Heizer; Führer e-s Motorwagens.

chauffeuse (schofō'ſ) *f* warmer Lehnstuhl.

chauffoir (schā'r) *m* Wärmstube *f*.

chaufour (schū'r) *m* Kalkofen.

chaufournerie (schurnri') *f* Kalkbrennerei. [Kalkbrenner.]

chaufournier (schofurnje') *m*

chauler (schole') ①a. mit Kalkwasser benetzen; mit Kalk(milch) bestreichen od. bespritzen.

chaulier (scholje') *m* Kalkbrenner.

chaumage (schomä'ʒ) *m* Abstoppeln *n*; Stoppelzeit *f*.

chaume (schōm) *m* Halm; Stoppel(feld *n*) *f*; (Dach-)Stroh *n*; Strohdach *n*; Bauernhütte *f*.

chaumer (schome') ①a. abstoppeln; Stoppeln lesen.

chaumière (mjä'r) *f*, **chaumine** (mi'n) *f* Strohhütte.

chaumis (mi') *m* Stoppelfeld *n*.

chausse (schōß) *f* ehm. kurze Hose; *fig.* porter les ~s die Hosen anhaben.

chaussée (schoße') *f* (aufgeworfener Fluß-)Damm; (Kunst-) Straße; Fahrdamm *m*.

chausse-pied (schoßpje') *m* Stiefel-, Schuhanzieher.

chausser (schoße') ①a. Schuhzeug anziehen; ~ q. e-m die Schuhe anziehen; als Schuhmacher für e-n arbeiten; *v/n.* ~ bien gut sitzen.

chaussetier (ßtje') *m* Strumpfwirker. [angel; Fuchseisen *n*.]

chausse-trape (schoßträ'p) *f* Fuß-

chaussette (schoßä't) *f* Halbstrumpf *m*, Socke.

chausson (schoßō') *m* Socke *f* (zum Überziehen); Einlegesohle *f* z.B. v. Filz; Fecht-, Spielschuh; ~ de bal Tanzschuh.

chaussure (schoßü'r) *f* Fußbekleidung, Schuhzeug *n*.

chauve (schōw) kahl(köpfig).

chauve-souris (schowßuri') *f* Fledermaus.

chauvin *m*, **~iste** *m* (schowē', wini'ßt) Chauvinist (fanatischer Patriot, Stockfranzose usw.).

chauvir (schowi'r) ②a. (aber *prés. pl.* und *imparfait* nach ①a.): ~ des oreilles die Ohren spitzen (von Pferden usw.).

chaux (scho) *f* Kalk *m*; à ~ et à ciment od. à sable fest und auf die Dauer.

chavirer (schawire') ①a. umschlagen (von Booten usw.); *fig.* scheitern.

chef (schäf) *m* Obd. Haupt *n*; Oberhaupt *n*, Anführer; ~ d'atelier Werkführer; ~ (de cuisine) Oberkoch; Hauptpunkt, -abschnitt; de mon ~ aus eigenem Antriebe. [Meisterstück *n*.]

chef-d'œuvre (schädō'wr) *m*

chef-lieu (schäfljö') *m* Hauptort.

chemin (schᵉmē') *m* Weg, Straße *f*; ~ de fer Eisenbahn *f*; ~ de halage Leinpfad; ~ faisant unterwegs. [Schornstein *m*.]

cheminée (schᵉmine') *f* Kamin *m*,

cheminer (ne') ①a. wandeln; sich vorwärts bewegen.

chemise (schᵉmi'ſ) *f* Hemd *n*; Umschlag *m*, Überzug *m*.

chemiserie (ſch⁸miſri') *f* Wäſchegeſchäft *n*, -fabrik.

chemisier *m*, **~ère** *f* (ſch⁸miſie', jä'r) Hemdenfabrikant(in).

chênaie (ſchänä') *f* Eichenpflanzung. [waſſer; Mühlbach.]

chenal (ſch⁸na'l) *m* enges Fahr-

chenapan (ſch⁸napa̱') *m* Schnapphahn; Strauchdieb.

chêne (ſchän) *m* Eiche *f*.

chéneau (ſcheno') *m* Dachrinne *f*.

chenet (ſch⁸nä') *m* Feuerbock.

chènevière (ſchänwjä'r) *f* Hanfacker *m*. [ſame(n).]

chènevis (ſchänwi') *m* Hanf-

chènevotte (ſchänwo't) *f* abgeſchabter Hanfſtengel.

chenil (ſch⁸ni') *m* Hundeſtall; *fig.* P Hundeloch *n*.

chenille (ſch⁸ni'j) *f* Raupe. [*n.*]

chenillère (nijä'r) *f* Raupenneſt]

chenu, ~e (ſch⁸nü') altersgrau; ausgezeichnet (Wein uſw.).

cheptel (ſch⁸tä'l) *m* Viehpacht *f*; Pachtviehbeſtand.

chèque (ſchäk) *m* Scheck.

cher, chère (ſchär) teuer; wert, lieb; chèrement *a.* herzlich.

cherche-... (ſchärſch⁸...) ...ſucher.

chercher (ſchärſche') ①a. ſuchen; ſtreben (qc. nach et.); bezwecken; aller ~ holen (gehen); venir ~ abholen; envoyer ~ holen laſſen.

chercheur *m*, **~se** *f* (ſchärſchö'r, ö'ſ) Sucher(in); Forſcher(in).

chère (ſchär) *f* Koſt; aimer la bonne ~ gern gut eſſen und trinken; Aufwartung.

chérir (ſcheri'r) ②a. zärtlich lieben. [hoher Preis.]

cherté (ſchärte') *f* Teuerung;

chérubin (ſcherübe̱') *m* Cherub; face *f* de ~ pausbäckiges Geſicht.

chétif, ~ve (ti'f, ti'w) ſchmächtig; winzig; elend.

chétiveté (tiwte') *f* Schmächtigkeit, Armſeligkeit.

cheval (ſch⁸wal) *m* Pferd *n*; être à ~ reiten, rittlings ſitzen, *fig.* z.B. sur une rivière beide Seiten eines Fluſſes beſetzt halten; ⚙ = cheval-vapeur.

chevaler (ſch⁸wale') ①a. mit Strebebalken ſtützen; *v/n.* übertreten (von Pferden).

chevalerie (wälri') *f* Rittertum *n*; Ritterſchaft; Ritterwürde.

chevalet (ſch⁸walä') *m* hölzernes Pferd zum Foltern, (Straf-)Eſel; Steg an Saiteninſtrumenten; Staffelei *f*; Bock, Gerüſt *n*.

chevalier (ſch⁸walje') *m* Ritter; *fig.* Verteidiger.

chevaline (ſch⁸wali'n) *a/f.*: race ~ Pferderaſſe. [Pferdekraft *f*.]

cheval-vapeur (ſch⁸wälwapö'r) *m*]

chevaucher (ſch⁸woſche') ①a. reiten; über-ea. liegen, greifen.

chevêche (wä'ſch) *f* Kauz *m* (Eule).

chevelu (ſch⁸wlü') langhaarig.

chevelure (lü̱'r) *f* Haarwuchs *m*, Haare *n/pl.*; Komet: Schweif *m*.

chever (ſch⁸we') ①d. unten aushöhlen.

chevet (ſch⁸wä') *m* Kopfende *n* des Bettes; Kopfkiſſen *n*; épée *f* de ~ *fig.* Lieblingsbuch *n*; ~ Chorhaube *f* einer Kirche.

chevêtre (ſch⁸wä'tr) *m* Halfter *f*.

cheveu (ſch⁸wö') *m* (Kopf-)Haar *n*.

cheville (ſch⁸wi'j) *f* Pflock *m*; Zapfen *m*; Wirbel *m* (Violine); Bolzen *m*; ~ du pied Knöchel *m*; Flickwort *n*; ~ ouvrière Haupttriebfeder, Angelpunkt *m*.

chevillier (ſch⁸wije') ①a. anbolzen, -pflocken. [Pferd *n*.]

chevillier (ſch⁸wije') *m* Vorder-

chèvre (ſchäwr) *f* Ziege.

chevreau (ſch⁸wro') *m* Zicklein *n*; de ~ ziegenledern.

chèvrefeuille (ſchäwr⁸fö'j) *m* Geißblatt *n*.

chevrette (ſch⁸wrä't) *f* kleine Ziege; Ricke; Rehziege. [*n*.]

chevreuil (wrö'j) *m* Rehbock, Reh]

chevrier *m*, **~ère** *f* (ſch^{v}wri[j]e', [j]ä'r) Ziegenhirt(in). [kalb *n.*]
chevrillard (ſch^{v}rija'r) *m* Reh-
chevron (ſch^{v}rɔ̃) *m* (Dach-)Sparren; ✕ id., Ärmeltreſſe *f* (Zeichen des Dienſtalters); Ziegenhaar *n.*
chevronnage (wrona'ʒ) *m* (Dach-) Sparrenwerk *n*; Sparrenlegen *n.* [Sparren verſehen.]
chevronner (wrone') ①a. mit
chevrotain (tɛ̃) *m* Biſam-, Moſchustier *n.*
chevroter (te') ①a. zicken; meckern; *av.* meckernd (Stimme).
chevrotin (ſch^{v}rotɛ̃') *m* gegerbte Ziegenhaut; Rehkalb *n*; ſelten = chevrotain.
chevrotine (ti'n) *f* Rehpoſten *pl.*
chez (ſche): (Gbd. in der Behauſung von =) bei; ~ nous bei uns (zu Hauſe od. daheim), in unſere(r) Wohnung od. Heimat; j'ai (tu as uſw.) un chez moi (toi uſw.) ein eigenes Heim; aller ~ q. zu e-m; venir de ~ q. von e-m; ~ Cicéron bei, in Cicero = an (in) ſeiner Perſon, Natur uſw., a. = dans C. = bei, im (!) C., d. h. in ſeinen Schriften.
chiasse (ſchjäß) *f* Kot *m* bſd. von Inſekten; Metallſchaum *m.*
chic (ſchik) 1.*m* Schick; Geſchmack. 2. *a.* mſt *inv.* famos, pikfein.
chicane (ſchika'n) *f* Schikane; Rechtsverdrehung; ſchikanöſer Prozeß; guerre *f* de ~ Scharmützelkrieg *m.*
chicaner (ſchikane') ①a. Rechtskniffe, Spitzfindigkeiten anwenden; ohne Veranlaſſung ſtreiten; ~ q. e-n in Händel (e-n Prozeß) verwickeln, ärgern; ✕ ~ le terrain Schritt für Schritt verteidigen.
chicaneur, **~se** (ſchikanœ'r, ö'ſ) ränkeſüchtig; *s.* Rechthaber(in), Rechtsverdreher(in).
chicanier *m*, **~ère** *f* (ſchikanje', njä'r) Händel-, tadelſüchtig; *s.* Krakeeler(in), Krittler(in).
chicard, **~e** (ka'r, ka'rd) famos, prächtig.
chiche (ſchiſch) 1. knapp, knauſerig. 2. des pois *m* ~s Kicererbſen *f/pl.*
chicorée (ſchikore') *f* Zicho'rie.
chicot (ko') *m* Stumpf; (Zahn-) Stift.
chicotin (ſchikotɛ̃') *m* Bitterſtoff.
chien (ſchjɛ̃) *m* Hund; entre ~ et loup in der Dämmerung; Hahn am Gewehr.
chiendent ♀ (ſchjɛ̃dɑ̃') *m* Quecke *f.*
chienne (ſchjän) *f* Hündin.
chienner (ſchjäne') ①a. werfen, jungen (von der Hündin).
chier (ſchje) ①a. ſcheißen.
chiffe (ſchif) *f* Papierlumpen *m*; dünnes Zeug. [pen: ~s *pl.* Putz.
chiffon (ſchifɔ̃) *m* Lappen, Lum-
chiffonné, **~e** (ſchifone') zerknittert; petite mine ~e unregelmäßiges, aber anſprechendes Geſichtchen.
chiffonner (~) ①a. 1. *v/a.* zerknittern; ärgern. 2. *v/n.* Lumpen ſammeln.
chiffonnier *m*, **~ère** *f* (ſchifonje', njä'r) Lumpenſammler(in); **~ère** *f* Nähtiſchchen *n.*
chiffre (ſchifr) *m* Ziffer *f*; Geſamtzahl *f*; Geheimſchrift *f*; Zeichenſprache *f*; Namenszug; Warenzeichen *n.*
chiffrer (ſchifre') ①a. ſchriftlich rechnen; ♪ beziffern; numerieren; chiffrieren.
chimère (mä'r) *f* Hirngeſpinſt *n.*
chimie (ſchimi') *f* Chemie.
chimiste (ſchimi'ſt) *m* Che'miker.
chiner (ſchine') ①a. mit buntem Muſter weben.
chinois, **~e** (ſchinoa', oa'ſ) chineſiſch; **Ch.~(e)** *s.* Chineſe, Chineſin.
chinoiserie (ſchinoaſri') *f* Kunſtgegenſtand *m* aus China; Zopfigkeit, Pedanterie.

chiourme (ſchjurm) *f* Rudervolk *n* auf Galeeren.

chiper (ſchipe') ①a. Leder auf däniſche Art zubereiten; *ecol.* klemmen. [Mädchen.]

chipie (ſchipi') *f* ſchnippiſches

chipoter (pote') ①a. tröbeln; Schwierigkeiten m.; knauſern.

chipotier *m*, **~ère** *f* (ſchipotje', tjä'r) Tröbler(in), Umſtandskrämiſſa'rius; Knauſer(in).

chique (ſchik) *f* Schnellkügelchen *n*; Priem(chen *n*) *m*; Sandfloh *m*. [ſtüber *m*.]

chiquenaude (ſchikno'd) *f* Naſen-

chiquer (ſchike') ①m. (du tabac) Tabak kauen, priemen; P tüchtig zulangen.

chiqueter (ſchikte') ①c. zerfetzen; Wolle kratzen.

chiragre (kirä'gr) *f* Handgicht; *~ a. u. s.* an Handgicht leidend.

chirographe (kirogräf') *m* Urkunde *f* mit eigenhändiger Unterſchrift.

chiromancien (mgßjä') *m* Chiromant, Handwahrſager.

chirurgical, ~e (ſchirürgika'l) (= chirurgique, gi't) chirurgiſch, wundärztlich.

chirurgien (ſchirürgjä') *m* Chirurg, Wundarzt; ✕ **~-major** Regiments-, Stabsarzt.

chiure(ſchiü'r) *f* Fliegenſchmutz *m*.

chlore (klor) *m* Chlor *n*.

chlorose (kloro'ſ) *f* Bleichſucht.

chlorotique (kloroti't) *a. u. s.* bleichſüchtig (*a. fig.*).

choc (ſchok) *m* Stoß; Erſchütterung *f*; Fi.-ſtoß. [lade *f*.]

chocolat (ſchokola') *m* Schoko-

chocolatier *m*, **~ère** *f* (ſchokolatje', jä'r) Schokoladenfabrikant(in), -händler(in); **~ère** *a.* Schokoladenmädchen *n*; Schokoladenkanne, -maſchine. [Chor.]

chœur (kör) *m* Chor; en *~* im

choir (ſchoa'r) ③n. fallen.

choisir (ſchoaſi'r) ②a. (aus-)wählen. [wahl *f*.]

choix (ſchoa) *m* Wahl *f*; Aus-

chômer (ſchome') ①a. feiern, nicht arbeiten; ſtreiken; brachliegen.

chope (ſchop) *f* Schoppen *m*.

chopine (ſchopi'n) *f* Schoppen *m*.

chopiner (ſchopine') ①a. zechen.

choquant, ~e (ka', ka't) anſtößig.

choquer (ſchoke') ①m.(an)ſtoßen; F *~* (les verres mit den Gläſern) anſtoßen; Anſtoß erregen (q. bei e-m), beleidigen.

chorus (korü's) *m*: faire *~* im Chore einfallen; beiſtimmen.

chose (ſchoſ) *f* Sache, Ding *n*; quelque *~* (*m*!) etwas; autre *~* et. anderes; grand' *~* viel; monsieur *~* der Herr Dingsda oder Dingskirchen. [Püppchen!]

chou (ſchu) *m* Kohl; mon *~*! mein

choucas (ſchuka') *m* Dohle *f*. [*n*.]

choucroute (kru't) *f* Sauerkraut

chouette (ſchuät) *f* Eule. [kohl.]

chou-fleur (ſchuflör') *m* Blumen-

chou-navet (ſchunawä') *m* Steck-, Kohlrübe *f*. [Palmkohl.]

chou-palmier (ſchupälmje') *m*

chou-rave (ſchurä'w) *m* Kohlrabi.

chourineur (ſchurinö'r) *m* Schinder; Mörder; Meſſerſtecher.

choyer (ſchoaje') ①h. ſorgſam pflegen; hätſcheln. [Salböl *n*.]

chrême (kräm) *m* Chri'ſam *n*,

chrétien *m*, **~ne** *f* (kretjä', tjä'n) 1. chriſtlich. 2. *s.* Chriſt(in). 3. **Ch.~(ne** *f*) *m* Chriſtian(e, Chriſtine). [heit.]

chrétienté (kretjäte') *f* Chriſten-

Christ (kriſt), **Jésus-Christ** (geſükri') *m* Chriſtus.

christianiser (kriſtjaniſe') ①a. zu(m) Chriſten machen.

christianisme (kriſtjanißm) *m* Chriſtentum *n*.

chromolithographie (kromolitografi') *f* Farben(ſtein)druck *m*.

chromotrope (kromotro'p) *m* Wandel-, Nebelbild *n*.
chronique (kroni'k) *f* Chro'nik; Tagesbericht *m*; Wochen-, Rundschau.
chroniqueur (kronikö'r) *m* Chronist, Berichterstatter.
chronométrie (kronometri') *f* Zeit-, Taktmessung.
chrysalide (krisali'd) *f* (Schmetterlings-)Puppe. [Goldschrift.]
chrysographie (krisografi') *f*
chu (schü) s. choir. [schern.]
chucheter (schüschte') ①c. zwit-
chuchoter (schüschote') ①a. flüstern, (sich) ins Ohr raunen.
chuchoterie (schüschotri') *f* Ziescheln *n*; Geheimniskrämerei.
chuinter (schüẽte') ①a. schreien (Eule); *j* und *ch* zischelnd aussprechen.
chut (schüt) still!, pst!
chute (schüt) *f* (Ab-, Aus-, Nieder-, Hin-)Fallen *n* (z.B. Blätter, Haare, Vorhang, Wasser, Menschen); *fig.* Fall *m*, Sturz *m*; Umsturz *m*; Schlußgedanke *m*; Tonfall *m*; Sinken *n* der Preise; Ende *n* des Tages; Abhang *m* e-s Daches.
chuter (schüte') ①a. zum Schweigen bringen, auszischen; *v/n.* Fiasko machen.
chyle (schil) *m* Milch-, Speisesaft.
chyme (schim) *m* Speisebrei.
Chypre (schipr) *f*: Ile de ~ Zypern *n* (Insel im Mittelmeer).
ci (si) (angehängt oder vorgesetzt) hier; par ci, par là hier und da, ab und zu. [beigefügt.]
ci-annexé, **~e** (sianäkßе') hier
ci-après (siaprä') weiter unten.
cible (sibl) *f* (Ziel-)Scheibe.
ciborre (sibŏ'r) *m* Hostiengefäß *n*; Monstra'nz *f*.
ciboule (bu'l) *f* Zipolle. [*m*.]
ciboulette (bulä't) *f* Schnittlauch
cicatrice (sikatri'ß) *f* Narbe (a. *fig.*), Wundmal *n*.
cicatriser (sikatrise') ①a. benarben; se ~ vernarben.
cicerole (sißro'l) *f* Kichererbse.
ci-contre (sikõ'tr) gegenüber-, nebenstehend.
cicutaire (sikütä'r) *f* Wasserschierling *m*. [stehend.]
ci-dessous (sidößu') unten-
ci-dessus (sidößü') obenstehend.
ci-devant (sidöwa') vorstehend; ehe-, vormals.
cidre (sidr) *m* Apfel-, Obstwein.
ciel (siäl) *m* Himmel; a. Bett-, Thronhimmel; Himmelsstrich, Klima *n*.
cierge (siärg) *m* (Wachs-)Kerze *f*.
cierger (siärgje') *m* Kerzenmacher; Kerzenhändler.
cieux (siö) *pl.* von ciel.
cigale (siga'l) *f* Grille (Insekt).
cigare (sigä'r) *m* Zigarre *f*.
cigarier, **~ère** (sigarie', jä'r) Zigarrenmacher(in).
ci-gît (siği') hier ruht.
cigogne (sigo'nj) *f* Storch *m*.
ciguë (gü') *f* Schierling *m*; Giftbecher *m*. [bei, einliegend.]
ci-inclus, **~e** (siẽklü', ü'ß) hier-
ci-joint, **~e** (siĵoẽ', ẽ't) hier beigefügt, anliegend, anbei.
cil (sil) *m* Wimper(haar *n*) *f*.
cilice (sili'ß) *m* Büßerhemd *n*.
cilié, **~e** (silje') gewimpert.
ciller (sije') ①a.: ~ les yeux (mit den Augen) blinzeln.
cimaise (simä'ß) *f* Hohlkehle; oberer Rand e-s Getäfels; bester Platz zum Aufhängen der Bilder (in der Ausstellung).
cime (sim) *f* Gipfel *m*; Spitze.
ciment (simg') *m* Zement; Kitt.
cimenter (simgte') ①a. verkitten; *fig.* besiegeln.
cimeterre (simtä'r) *m* krummer (Türken-)Säbel. [Friedhof.]
cimetière (simtjä'r) *m* Kirch-,
cimier (simje') *m* Helmstutz, Lendenstück *n*, Ziemer.

cinabre (ßinä'br) *m* Zinnober.
cinématographier (ßinematografie') ①a. kinematographisch vorführen.
cinéraire (ßinerä'r) 1. *a.* Aschen... 2. ♀ *f* Zinneraria, Aschenkraut *n.*
cinération (ßineraßiõ') *f* = incinération.
cinglée (ßägle') *f* Tracht Prügel.
cingler (ˌ) ①a. mit einer Peitsche über das Gesicht hauen; peitschen (a. Wind, Regen); geißeln; zänge(l)n, *v/n.* ⚓ segeln (a. vom Schwan), einen Kurs steuern.
cinnamome (ßinnamo'm) *m* echter Zimt; Kaneel. [Fünf *f*, Fünfer.]
cinq (ßäk; vor *cons.* ßä) 1. fünf. 2. *m*
cinqcentistes (ßäßatl'ßt) *m/pl.* Cinquecentisten.
cinquantaine (ßäkßtä'n) *f* Zahl, Schar v. 50; *a.* etwa, gegen 50; fünfzigstes Jahr; fünfzigjähriges Jubiläum; goldene Hochzeit.
cinquante (ßäkßt') fünfzig. [zeit.]
cinquantième (ßäkßtjä'm) fünfzigste(r), fünfzigstel. [feil *n.*]
cinquenelle (ßäknä'l) *f* Winde-
cinquième (ßäkjä'm) 1. fünfte(r) 2. *m* Fünfter; fünftes Stockwerk; *a.* Schüler der ~ *f* (etwa = Untertertia). [*n*; *thé.* Schnürboden.]
cintre (ßätr) *m* Bogen, Gewölbe
cintrer (ßätre') ①a. wölben.
cipaye (ßipä'j) *m* Spahi, Sipoy.
cippe (ßip) *m* Halbsäule *f.*
cirage (ßira'ʒ) *m* Wichsen *n*; Bohnen *n*; Wichse *f*, Bohnwachs *n.* [schneiden.]
circoncire (ßirkõßi'r) ④t. be-
circoncision (ßirkõßisiõ') *f* Beschneidung.
circonférence (ßirkõferä'ß) *f* Umkreis *m*, Peripherie; Umfang *m.* [schreibung.]
circonlocution (loküßiõ') *f* Um-
circonscription (ßirkõßkripßiõ') *f* Umgrenzung; Bezirk *m*; ~ électorale Wahlkreis *m.*
circonscrire (kri'r) ④f. umgrenzen, beschränken; *math.* um (... herum be)schreiben.
circonspect, ~e (ßirkõßpä'kt, pä'kt) vorsichtig, bedachtsam.
circonspection (päkßiõ') *f* Umsicht, Vorsicht, Behutsamkeit.
circonstance (tgä'ß) *f* Umstand *m*; Verhältnissen/*pl.*; de ~ Gelegenheits... [ständlich darstellen.]
circonstancier (tgßie') ①a. um-
circonvenir (ßirkõwni'r) ②h. umgarnen, überlisten.
circuit (küi') *m* Umkreis; Umweg, Krümmung *f*; *él.* Stromkreis; court ~ Kurzschluß.
circulaire (ßirkülä'r) 1. kreisförmig. 2. *f* Rundschreiben *n.*
circulation (laßiõ') *f* Umlauf *m*; Verkehr *m.*
circuler (le') ①a. umlaufen; sich hin und her bewegen.
circumnavigateur (ßirkõmnawigatö'r) *m* Weltumsegler.
circumnavigation (gaßiõ') *f* Umschiffung; Weltumsegelung.
circumnaviguer (ge') ①m. umse'geln.
cire (ßir) *f* Wachs *n*; ~ (à cacheter) Siegellack *m* u. *n*; Kanzleisiegel *n*; Augenbutter, Ohrenschmalz *n.* [toile *f* ~ée Wachstuch *n.*]
cirer (ßire') ①a. wichsen, bohnen;
cireur *m*, **~se** *f* (ßirö'r, ö'f) (Parkett-)Bohner(in); Schuh-, Stiefelputzer(in).
cirier (ßirje') *m* Wachszieher.
ciron (ßirõ') *m* Milbe *f.*
cirque (ßirk) *m* Zirkus.
cirreux, ~se (ßirö', ö'f) rankig.
cirrus (rü'ß) *m* Zirrus, Federwolke *f.*
cis... (ßiß...) diesseit(s).
cisaille (ßisä'j) *f* Abschnitzel *n*, -fall *m* von Münzen; mst ~s *pl.* Metall-, Heckenschere.
cisailler (ßisaje') ①a. bsd. Münzen zerschneiden; Wäsche tollen.

ciseau (ßiso') *m* Meißel; ~x *m/pl.* *a.* Schere *f/sg.*, Scheren *f/pl.*; une paire de ~x eine Schere.
ciseler (ßisle') ①c. od. d. ziselieren; ausmeißeln; Sam(me)t reißen.
ciselet (lä') *m* kleiner Meißel.
ciseleur (ßislö'r) *m* Ziseleur; Sam(me)tschneider.
ciselure (ßislü'r) *f* Ziselieren *n*; gestochene, getriebene Arbeit.
ciseir (ßisä'r) *m* Metallschere *f*.
ciste (ßißt) *m* Zistrose *f*.
citadin *m*, **~e** *f* (ßitadä', di'n) Städter(in). [Vorladung.]
citation (ßitaßjo') *f* Zita't *n*;
cité (ßite') *f* Bürgerschaft; Gemeinwesen *n*; droit *m* de ~ Bürgerrecht *n* (*a. fig.*); (Alt-)Stadt; ~ ouvrière Arbeiterviertel *n*.
citer (~) ①a. anführen, zitieren; nennen; gerichtlich vorladen.
citérieur, ~e (ßiterjö'r) diesseitig.
citerne (ßitä'rn) *f* Zisterne.
cithare (ßitä'r) *f* Zi'ther.
cithariste (ßitarl'ßt) *m* Zitherspieler.
citoyen *m*, **~ne** *f* (ßitoajä', jä'n) (Staats-)Bürger(in); Mitbürger(in). [farbig; Zitronen...]
citrin, ~e (ßiträ', tri'n) zitronen-
citrique (ßitri't): acide *m* ~ Zitronensäure *f*.
citron (ßitrö') *m* Zitrone *f*.
citronnier (ßitronje') *m* Zitronenbaum.
citrouille (ßitrü'j) *f* Kürbis *m*.
civet (ßiwä') *m* Hasenpfeffer, -klein *n*; ~ de Ragout *n* von.
civette (wä't) *f* Zibet(katze) *m*; Schnittlauch *m*.
civière (ßiwjä'r) *f* Tragbahre.
civil, ~e (ßiwi'l) bürgerlich, Zivil...; gesittet, höflich.
civilisateur, ~trice (ßiwilisatö'r, tri'ß) die Bildung befördernd.
civilité (ßiwilite') *f* Höflichkeit; **~s** *pl.* Grüße *m/pl.*
civique (ßiwi'k) bürgerlich, Bürger...
civisme (ßiwi'ßm) *m* Bürgersinn.
clabaud (klabo') *m* Jagdhund mit Schlappohren, Brack *f*, Bracke *f*; dummer Schwätzer; Hut mit schlapper Krempe.
clabaudage (klabodа'ß) *m* Kläffen *n*; Geschwätz *n*. [keifen.]
clabauder (klabode') ①a. kläffen;
claie (klä) *f* Gitterflecht *n*; Schleife; Schinderkarren *m*; Flechtwerk *n*.
clair, ~e (klär) 1. hell, klar; deutlich. 2. *m* Helle *f*; ~ de lune Mondschein.
claircer (klärße') ①k. klären.
Claire (klär) *f* Klara.
clairet, ~te (klärä', ä't) 1. bleichrot (Wein). 2. *m* Bleicher(-Wein).
claire-voie (klärwoa') *f* Aussichtslücke; Durchsicht; Gitter *n*; à ~ lose gewebt, weit geflochten; semer à ~ dünn säen.
clairière (klärjä'r) *f* Lichtung.
clair-obscur (klärößkü'r) *m* Helldunkel *n*.
clairon (klärö') *m* Zinke *f*, helltönende Trompete; Horn *n*; *a.* = clarine; Hornist.
claironner (klärone') ①a. hinausschmettern. [gefät.]
clairsemé, ~e (klärßme') dünn
clairvoyant, ~e (klärwoajа', jа't) scharfsichtig; klarblickend; hellsehend (von Sonnambulen).
clameur (klamö'r) *f* Geschrei *n*.
clampe (klаp) *f* eiserne Klammer.
clampin, ~e (klаpä', pi'n) hinkend; ~ *m* Nachzügler; P *s.* Faulenzer (-in). [heimlich.]
clandestin, ~e (klаdäßtä', i'n)
clandestinité (klаdäßtinite') *f* Heimlichkeit. [til *n*.]
clapet (klapä') *m* Klappe *f*, Ven-
clapier (klapje') *m* Kaninchenbau, -stall; (lapin *m* de) ~ Hauskaninchen *n*. [~ sich verkriechen.]
clapir (klapi'r) ②a. quieken; se

clapoter(klapote') ①a. plätſch rn, ⚓ ſchlken.
clapotis (ti') *m* Plätſchern *n*.
clapper (klape') ①a. ſchnalzen.
claque (klak) *f* Klaps *m*; die gedungenen Klatſcher im Theater; Überſchuh *m*; (chapeau) ~ *m* Klapphut.
claquedent (klakdą') *m* Hungerleider, armer Schlucker.
claquemurer (müre') ①a. einſperren.
claquer (klake') ①m. klatſchen, knallen, klappern; P ſterben; *v/a.* beklatſchen.
claquet (kä') *m* Mühlklapper *f*.
claqueter (klakte') ①c. klappern (Storch).
claquette (klakä't) *f* kleine Klapper.
claqueur (klakö'r) *m théâ.* gedungener Klatſcher; Beifallſpender (*mv.p.*). [klären; läutern.
clarifier (klarifie') ①a. (ab-)
clarine (klari'n) *f* Schelle am Halſe weidender Tiere.
clarinette (klarinä't) *f* Klarinette; Klarinettiſt *m*.
clarté (klarte') *f* Helle, Schein *m*; Klarheit; Deutlichkeit.
classe (klaß) *f* Abteilung, Klaſſe; Schule.
classer, ~ifier (klaße', klaßifie') ①a. nach Klaſſen ordnen, einteilen. [Einteilung in Klaſſen.]
classification (klaßifikaßią') *f*
classique (klaßi'k) 1. klaſſiſch (a. *mv.p.*), muſtergültig (od. veraltet!); a. Schul... 2. *m* Klaſſiker; klaſſiſches Werk; Klaſſizität *f*, Muſtergültigkeit *f*.
clause (klōs) *f* Klauſel.
claustral, ~e (kloßtra'l) klöſterlich.
claveau (klawo') *m vet.* Schafpocken *f/pl*.
clavecin † (klawßą') *m* Klavier *n*.
clavelée (klawle') *f* = claveau.
claveliser (klawlise') ①a. die Schafpocken einimpfen.
clavette (klawä't) *f* Keil' *m*, Schlüſſel *m*, Vorſteckнagel *m*.
clavicule (klawikü'l) *f* Schlüſſelbein *n*; Wickelranke.
clavier (klawje') *m* Schlüſſelring, -kette *f*; Klaviatur *f*.
clayon (kläjo') *m* Hürde *f* (für z.B. Käſe, Schafe); Rutenwerk *n*.
clayonnage (jonä'g) *m* Hürdenwerk *n*. [denwerk) flechten.
clayonner (jone') ①a. (mit Hür-
clef († **clé**) (kle) *f* Schlüſſel *m*; Klappe an Blasinſtrumenten.
clématite ♀ (klemati't) *f* Waldrebe. [Huld, Gnade.
clémence (klemą'ß) *f* Milde,
clément ~e (klemą', mą't) mild, huldreich, gnädig.
clenche (klą̄ſch) *f* (Tür-)Klinke.
clerc (klär) *m* Geiſtliche(r); ehm. Gelehrte(r); Schreiber; Kanzliſt; Bote. [*f*; Klerus.
clergé (klärge') *m* Geiſtlichkeit
clérical ~e (klerika'l) geiſtlich; ultramontan.
cliché (kliſche') *m* Kliſchee *n*, Stereotypplatte *f*; abgenutzte Redensart.
clicher (kliſche') ①a. kliſchieren, ſtereotypieren; *p.p.* ſtereotyp.
client *m*, **~e** *f* (kli[i]ą', [i]ą't) Klient(in); Patient(in); Kunde, Kundin.
clientèle (kli[i]ątä'l) *f* Schutz *m*; Kundſchaft, Praxis.
cligne-musette (klinjmüſä't) *f* eine Art Verſteckſpiel *n*.
cligner (klinje') ①a. (les yeux) blinzeln; ~ de l'œil mit dem Auge einen Wink geben.
clignoter (klinjote') ①a. fortwährend blinzeln.
climat (klima') *m* Erdgürtel, Himmelsſtrich; Kli'ma *n*.
climatérique (klimateri'k): an *m* (od. année *f*) ~ Stufenjahr *n* (jedes ſiebente od. neunte Jahr); période *f* ~ Entwicklungsperiode.

climatique (klimati'k) klima'tisch; station *f* ~ Luftkurort *m*.
clin (klɛ̃) *m*: ~ d'œil Augenwink, Augenblick.
clinique (klini'k) *f* Kli'nik.
clinquant (klɛ̃kɑ̃) *m* Flittergold *n*, -staat. [lichter *n*.]
clique (klik) *f* Sippschaft; Ge-
cliquet (klikä') *m* Sperrklinke *f*; Mühlklapper *f*; Schlagfeder *f*.
cliqueter (klikte') ①c. klirren, rasseln. [Rasseln *n*.]
cliquetis (ti') *m* Geklirr *n*,
clisse (klis) *f* Geflecht *n* um Flaschen, Käse; *chir.* (Beinbruch-) Schiene.
clisser (klise') ①a. einflechten; *chir.* schienen. [spalten.]
cliver (we') ①a. Diamanten usw.
cloaque (kloa'k) *m* (!) Kloake *f*, Senkgrube *f*; F *fig.* Schweinestall; unflätiger Mensch.
cloche (klɔsch) *f* Glocke; (Haut-) Blase.
cloche-pied (klɔschpje): aller, sauter à ~ auf einem Beine hüpfen.
clocher (klɔsche') 1. *m* Glocken-, Kirchturm. 2. ①a. mit e-r Glasglocke bedecken; *v/n.* F hinken.
clocheton (klɔschtɔ̃) *m* kleiner Glockenturm.
clochette (klɔschä't) *f* Glöckchen *n*, Klingel, Schelle; Glockenblume.
cloison (klwasɔ̃) *f* Verschlag *m*; Zwischenwand; ⚓ Schott *n*.
cloisonnage (klwasonä'g) *m* Fachwerk *n*; Bretterverschlag.
cloisonner (klwasone') ①a. durch Scheidewände trennen; verschlagen.
cloître (klwa'tr) *m* Kreuz-, Klostergang; Kloster(leben) *n*.
cloîtrer (klwatre') ①a. in ein Kloster sperren; einsperren.
clopin-clopant (klopɛ̃klopɑ̃') humpelnd.
cloporte (klopo'rt) *m* Kellerassel *f*.
clore (klɔr) ④k. (ver-, zu)schließen; umgeben; Bücher: abschließen.
clos, ~e (klo, klo'z) ge-, verschlossen.
clos (klo) *m* Einfriedigung *f*; Gehöft *n*; eingezäunter Weinberg.
closerie (klozri') *f* kleine Meierei; dicht aneinandergefügte Flechtarbeit.
clôture (klotü'r) *f* Einfriedigung; Klausu'r; Schließung; Schluß *m* z.B. der Sitzung.
clôturer (klotüre') ①a. einfriedigen; *fig.* (ab)schließen.
clou (klu) *m* Nagel; ~ (de girofle) Gewürznelke *f*; Blutgeschwür *n*; Hauptzugmittel *n*.
clouer (klue') ①n. (an-, auf-) nageln; *fig.* fesseln.
clouter (klute') ①a. mit Stiften be-, ausschlagen.
clouterie (klutri') *f* Nagelschmiede; Nagelkram *m*.
cloutier (klutje') *m* Nagelschmied.
cloyère (klwajä'r) *f* Austernkorb *m*.
clubiste (klübi'st) *m* Mitglied *n* eines Klubs. [Klause.]
cluse (klü'z) *f* enge Schlucht;
co... (ko...) Mit..., mit...; z.B. co-accusé Mitangeklagte(r).
coadjuteur, ~trice (koadʒütö'r, tri's) *s.* Amtsgehilfe, -gehilfin.
coaguler (koagüle') ①a. gerinnen. [gen, verbünden.]
coaliser (koalise') ①a. vereini-
coalition (kolisjɔ̃') *f* Verbindung von Staaten, Parteien usw.; Bündnis *n*. [se ~ sich verbünden.]
coalitionner (koalisjone') ①a.:
coasser (koase') ①a. quaken.
cobaltifère (kobaltifä'r) Ko'balt enthaltend. [chen *n*.]
cobaye (kobä'j) *m* Meerschwein-
cobite (bi't) *m* Schmerle *f* (Fisch).
cocagne (kokañ') *f*: mât *m* de ~ Klettermast (Volksspiel); pays *m* de C~ Schlaraffenland *n*.
cocasse (kä's) spaßhaft.
cocasserie (käsri') *f* lächerlicher Unsinn.

coche[1] (kŏsch) *m* ehm. Landkutsche *f*; ~ d'eau Marktschiff *n*.

coche[2] (~) *f* Kerbe, Einschnitt *m*.

coche[3] (~) *f* Sau.

cocheniller (kŏschnije') ①a. mit Koschenille färben.

cocher[1] (kŏsche') *m* Kutscher; ✕ Stangenreiter; **C.** ~ *astr.* Fuhrmann.

cocher[2] (~) ①a. (ein)kerben.

cochère (kŏschä'r) *a.*: porte *f* ~ Torweg *m*.

cochet (kŏschä') *m* Hähnchen *n*.

cochevis (kŏschwi') *m* Haubenlerche *f*.

cochon (kŏschǫ') *m* Schwein *n*; ~ de lait Spanferkel *n*.

cochonnaille (kŏschonā'i) *f* Schweinefleischware(n *pl.*).

cochonner (kŏschone') ①a. ferkeln; P fudeln, liederlich arbeiten. [Schweinerei.]

cochonnerie (kŏschönri') *f*

cochonnet (schonä') *m* Schweinchen *n*; Doppelwürfel; Zielstein.

coco (koko') *m* Ko'kosnuß(arbeit) *f*; F Lakritzenwasser *n*; F Kosewort für Kinder u. Pferde; *enf.* z.B. Ei *n*, Schuh *m*; P Kopf, Kerl. [Modegeck.]

cocodès (kokodä'ß) *m* blasierter

cocodette (kokodä't) *f* s. cocote.

coconner (ne') ①a. den Kokon bilden, sich einspinnen.

coco(t)te (kokŏ't) *f enf.* Glucke; ~s *pl.* ♪ Fioriturен; (= cocodette) feinere in Kleidung u. Betragen extravagante Prostituierte.

cocotier (kotje') *m* Ko'kosnußbaum. [Verdauung.]

coction (kŏkßjǫ') *f* Kochen *n*;

cocu (kokü') *m* Hahnrei.

code (kod) *m* Gesetzbuch *n*.

coercible (koärßi'bl) zf.-haltbar.

coercitif, ~ve (koärßiti'f, i've) zwingend, Zwangs...

cœur (kör) *m* Herz *n*; Herzhaftigkeit *f*; Coeur *n*, Herz(en) *n* (Kartenfarbe); par ~ auswendig (wissen); j'ai mal au ~ mir ist übel. [se ~ sich werfen.]

coffiner (kofine') ①a. krümmen;

coffre (kŏfr) *m* Kasten, Truhe *f*; Geldkasten; Brustkasten.

coffre-fort (kŏfrfŏ'r) *m* (feuerfester) Geldschrank.

coffrer (kofre') ①a. einsperren; Minengänge ausschalen.

coffret (kofrä') *m* Kästchen *n*.

cognasse ♀ (konjà'ß) *f* kleine wilde Quitte. [tenbaum.]

cognassier (konjaßje') *m* Quit-

cognat (kogna') *m* mütterlicher Anverwandter.

cognée (konje') *f* Axt; jeter le manche après la ~ die Flinte ins Korn werfen.

cogner (konje') ①a. einschlagen (Nagel), ~ dans la tête einpauken; mit et. stoßen; an die Tür klopfen.

cognition (kognißjǫ') *f* Erkenntnisvermögen *n*.

cognoir ⚙ (konjŏā'r) *m* Triebel.

cohabiter (koabite') ①a. ehelich zusammen leben. [hang *m*.]

cohérence (koerā'ß) *f* Zusammen-

cohérent, ~e (koerą', ā't) zusammenhangend, eng verbunden.

cohésion (koesjǫ') *f* Kohäsion, Zusammenhang *m*.

cohibition (koibißjǫ') *f* Verbot *n*.

cohue (koü') *f* Gewühl *n*, Wirrwarr *m*.

coi *m*, **~te** *f* (kŏā, kŏāt) ruhig, still.

coiffe (kŏāf) *f* Frauenmütze; ~ de chapeau Hutfutter *n*; Deckblech *n*.

coiffer (kŏāfe') ①a. den Kopf bedecken; ~ q. d'un chapeau e-m e-n Hut aufsetzen; frisieren (en cheveux in bloßen Haaren); dem Manne Hörner aufsetzen; *ch.* bei den Ohren packen; *v/n.* kleiden, stehen (von der Kopfbedeckung); se ~ sich das Haar

machen; sich berauschen; sich vernarren (de in). [Friseur (in).]

coiffeur *m*, **~se** *f* (koafö'r, ö'f)

coiffure (koafü'r) *f* Kopfbedeckung; (Haar-)Aufsatz *m*; Haartracht.

coin (koĕ) *m* Ecke *f*, Winkel, (eckiges) Ende; Eckschränkchen *n*; (Strumpf-)Zwickel; Keil; (Münzen-)Stempel; Gepräge *n*.

coincer (koĕßé') ①k. verkeilen.

coïncidence (koĕßidā'ß) *f* zeitliches Zusammenfallen *n*, -treffen *n*; *math.* Zs.-fallen *n*, Kongruenz; Anschluß *m* der Züge.

coïncider (dé') ①a. zs.-fallen, -treffen; *math.* sich decken, kongruent sein; Anschluß haben (von Zügen).

coing (koĕg) *m* Quitte *f*.

Coire (koar) *f* Chur *n* (Graubünden).

coït (koi't) *m* Beischlaf.

coïte s. coi.

coke (kök) *m* Koks.

col (kol) *m* Hals; Halsbinde *f*; (Kravatten-)Einlage *f*; Kragen; Hemdkragen; Gebirgspaß.

Colas (kola') *m* Klaus. [lose *f*.]

colchique ♀ (kolschi'k) *m* Zeitlose *f*.

col-cravate (krawa't) *m* Schlips.

coléoptère (koleoptä'r) *m* Käfer.

colère (kolä'r) 1. *f* Zorn *m*; Aufregung, Wut (von Tieren). 2. *a.* jähzornig. [neigt.]

colérique (koleri'k) zum Zorn ge-

colette (lä't) *f* Dame des Klaraordens. [lerei *f*; Flitterkram.]

colifichet (kolifischä') *m* Spie-

colimaçon (maßg') *m* = limaçon.

colin-maillard (kolĕmajar') *m* Blindekuh(spiel *n*) *f*.

colis (koli') *m* Gepäckstück *n*; ~ postal Postpaket *n*.

collaborer (kolabore') ①a. mitarbeiten, mitwirken.

collage (kola'g) *m* Leimen *n*; Aufkleben *n*; Wein: Klären *n*.

collant, ~e (kolg', lg't) klebend; eng anliegend.

collatéral, ~e (köllatera'l) 1. zur Seitenlinie gehörig. 2. *s.* Seitenverwandte(r). [Pfründe.]

collateur (tö'r) *m* Verleiher einer

collation *f* 1. (köllaßjo') Verleihung; Vergleichung, Kollationieren *n*. 2. (kolaßjo') Zwischenmahlzeit.

colle (kol) *f*: ~ de farine Kleister *m*; ~ (forte) Leim *m*; *fig.* Flause, Ulk *m*; *écol.* knifflige Frage.

collection (köllakßjo') *f* Sammlung. [sammeln.]

collectionner (köllakßjone') ①a.

collège (kola'g) *m* Kollegium *n*; ~ électoral Wahlversammlung *f*; (städtische) Mittel- (= höhere) Schule. [Stifts...; schülerhaft.]

collégial, ~e (leGja'l) Schul...;

collégien (Gjĕ') *m* Schüler eines collège.

collègue (kolla'g) *m* Amtsbruder.

coller (kole') ①a. (an-, auf-, zusammen)kleben, leimen (a. P q.); mit Leimwasser tränken, planieren; Wein abklären; *fig.* (fest)heften; *écol.* hereinlegen (durch schwierige Fragen); se faire ~ im Examen durchfallen; *v/n.* fest kleben; *Kl.* eng anschließen

collerette (kolrä't) *f* Halskrause.

collet (kolä') *m cuis.* Halsstück *n*; Wurzelhals; *ch.* Schlinge *f*; (Rock-usw.)Kragen; ~ monté ehm. steifer (Weiber-)Kragen, *fig.* altväterischer Kerl, prüde Person.

colleter (költe') ①d. beim Kragen packen; se ~ sich balgen; *v/n.* Schlingen legen.

colleur *m*, **~se** *f* (kolö'r, lö'f) Tapetenaufzieher(in); ~ d'affiches Zettelankleber; Planierer; Pappenmacher; *éc.* schlimmer Examina'tor.

collier (kolje') *m* Halsband *n*, -kette *f*, -riemen; Ordenskette *f*; Zugtiere: Kum(me)t *n*, Joch *n* (*a. fig.*).

colline (koli'n) *f* Hügel *m*.
colliquation (kŏllikŭaßjǫ') *f* Flüssigwerden *n*.
collision (kŏllisjǫ') *f* Zusammenstoß *m*.
collocation (lokaßjǫ') *f* Reihenfolge, Zahlungsrang *m* der Gläubiger.
colloque (lŏ'k) *m* Unterredung *f*.
colloquer (kŏlloke') ①m. die Reihenfolge der Gläubiger feststellen; anbringen, placieren.
colluder (kŏllüde') ①a. im Einverständnis stehen.
collure (kolǖ'r) *f* Leimen *n*.
collusion (kŏllüsjǫ') *f* *drt.* Kollusion, (geheimes) Einverständnis.
Cologne (kolō'n͡j) *f* Köln *n*.
colombe (kolǭ'b) *f* 1. Taube. 2. *arch.* Ständer *m*.
Colombie (kolǫbi'): la ~ Kolu'mbia *n*.
colombier (kolǫbje') *m* Taubenhaus *n*, -schlag.
colombin, ~e (bą̈', bi'n) 1. taubenartig. 2. *m* Holztaube *f*.
colombine (kolǫbi'n) *f* Tauben-, Vogelmist *m*; Taubenhalsfarbe; ⚘ Aglei.
colon (lǫ') *m* Ansiedler, Kolonist.
côlon (kolǫ') *m* Grimmdarm.
colonel *m*, **~le** *f* (kolonä'l) Oberst, Frau e-s Obersten.
colonisation (nisaßjǫ') *f* Ansiedelung.
colonne (kolo'n) *f* Säule; Kolumne; ~ itinéraire Wegweiser *m*; ⚔ Kolonne.
colophane (kolofa'n) *f* Kolophonium *n*.
colorer (re') ①a. färben; *av.*
colorier (lorje') ①a. kolorieren, illuminieren.
coloris (kolori') *m* Kolorit *n*; Farbengebung *f*; (lebhafte) Färbung.
colostrum (kolŏßtro'm) *m* erste Milch (nach der Geburt); Milchfieber *n*.
colporter (kŏlporte') ①a. mit et. hausieren; eine Nachricht verbreiten.
colporteur, ~se (tȫ'r, tȫ's) *s.* Hausierer(in), Neuigkeitskrämer(in).
colubrin, ~e (kolübrą̈', bri'n) Natter...; gegen Schlangenbiß wirkend.
colza (kŏlsa') *m* Raps.
coma (koma') *m* Schlafsucht *f*.
comateux, ~se (komatö', tȫ's) schlafsüchtig.
combat (kǫba') *m* Kampf, Gefecht *n*; ~ naval Seeschlacht *f*.
combattant (batą') *m* kampfbereiter od. kämpfender Soldat, Kämpfer; Streiter (non-~ Nichtkombattant); *zo.* Kampfhahn.
combattif, ~ve (kǫbati'f, tī'w) kampflustig; streitsüchtig.
combattre (kǫba'tr) ④a. (be-) kämpfen.
combien (bją̈') wieviel; wie (sehr); wie teuer; ~ de temps wie lange; le ~ der Preis; F le ~ (du mois) sommes nous? den wievielten haben wir?
combinable (binä'bl) zusammensetzbar; vereinbar.
combinaison (kǫbinäsǫ') *f* Zusammenstellung, Verbindung; Berechnung, Kombination.
combiner (ne') ①a. zs.-stellen, vereinigen; erwägen, berechnen.
comble (kǭbl) 1. *m* Übermaß *n*; Dach(stuhl *m*) *n*; *fig.* Gipfel, Spitze *f*; de fond en ~ ganz und gar. 2. *a.* (über)voll.
comblement (kǫbl^{s}mą') *m* Ausfüllung *f*, Zuschütten *n*.
combler (kǫble') ①a. bis zum Übermaße anfüllen, gehäuft voll machen; ausfüllen, zuschütten; ~ q. de qc. e-n mit etwas überhäufen.
combustible (kǫbüßtī'bl) 1. (ver-) brennbar. 2. *m* Brennmaterial.
combustion (tjǫ') *f* Verbrennung; Brand *m*; *fig.* Aufruhr *m*, Aufregung.
Côme (kōm) *m* Como *n*.

comédien *m*, **~ne** *f* (komedjẽ', djä'n) Schauspieler(in); *fig.* Heuchler(in); *a.* komödienhaft, schauspielermäßig.

comédie-vaudeville (komedivodwi'l) *f* Singspiel *n.*

comestible (komäßti'bl) 1. eßbar. 2. *m* Nahrungsmittel *n.*

cométaire (kometä'r) kometenartig, Komet(en)...

comète (komä't) *f* Komet *m.*

comice (mi'ß) *m* Versammlung *f* zu Wahlen usw.; ~ agricole, industriel Verein; *pl.* a. Komitien.

comique (mi'k) 1. komisch. 2. *m* das Komische; Komiker.

comité (mite') *m* Ausschuß; petit ~ kleiner vertraulicher Zirkel.

comma (kömma') *m* Hexameterabschnitt; ♪ Ko'mma *n.*

commande (komä'd) *f* Bestellung.

commandement (komädmã') *m* Befehl, Gebot *n*; Gewalt *f* (über); *ärt.* Aufforderung *f*; Komma'ndo *n.*

commander (mädẽ') ①a. befehlen; bestellen; befehligen; übertragen; *av.m* Befehlshaber; *s.* a. Major(in).

commanderie (mädri') *f* Komturei'.

commandeur (mädõ'r) *m* Komtur (a. e-s Ordens); ~ des croyants Beherrscher der Gläubigen.

commanditaire (komädità'r) *m* stiller(Handlungs-)Gesellschafter.

commanditer (komädite') ①a. Geld in ein Geschäft geben, ohne Teilnehmer zu sein.

comme (kom) 1. *adv.* (in der Weise) wie; (in der Eigenschaft) als; F ~ ça so, so so; F c'est tout comme das ist ganz dasselbe. 2. *cj.* Zeit: gerade als od. da, a. wie; Grund: da (puisque da ja, weil eben, parce que weil).

commémoratif, **~ve** (kömmemorati'f, ti'w) erinnernd, Gedächtnis...: fête ~ve G.-feier.

commémoration (memoraßjõ') *f* Gedächtnisfeier; Andenken *n.*

commençant *m*, **~e** *f* (komßãß', ßä't) Anfänger(in). [fang.]

commencement (mßmã')*m* Anfang.

commencer (komßße') ①k. anfangen; ~ par faire qc. et. anfangs (zuerst) tun.

commendataire(datä'r) *m* Pfründeninhaber. [genoß, -genossin.]

commensal *m*, **~e** *f* (ßa'l) Tisch-

commensurable (ßürä'bl) mit gleichem Maße meßbar.

comment (komã') 1. wie?, wie! 2. *m* Art und Weise *f.*

commentaire (kömmãtä'r) *m* Auslegung *f*, Kommentar; *fig.* boshafte Auslegung.

commentateur *m*, **~trice** *f* (kömmãtatö'r, tri'ß) Ausleger(in).

commenter (kömmãte') ①a. auslegen; *v/n.* ~ sur qc. Glossen zu etwas machen. [scherei *f.*]

commérage (komerä'ß) *m* Klat-

commerçant, **~e** (komärßã', ß't) 1. handeltreibend; Handels... 2. *m* Handelsherr; Großhändler.

commerce (märß) *m* Handel; Geschäft *n*; Handelsstand; Verkehr, Umgang.

commercer (komärße') ①k. handeln, Handel treiben.

commercial, **~e** (komärßja'l) Handels...; kaufmännisch.

commère (komä'r) *f* Gevatterin; Stadtklatsche. [geber.]

commettant (mätã') *m* Auftrag-

commettre (komä'tr) ④p. eine Sünde usw. begehen; ~ qc. à q.-m etwas auftragen, anvertrauen; einer Gefahr aussetzen; bloßstellen, kompromittieren; ⚓ ein Tau türzer drehen.

commination (kömminaßjõ') *f* Androhung. [androhend.]

comminatoire (kömminatwa'r)

comminuer (kŏmmĭnüe') ①n. *chir.* in kleine Stücke zerbrechen.
commis (komi') *m* Kommis; Beamte(r); Schreiber.
commisération (komiseraßiõ') *f* Mitleid *n*.
commissaire-priseur (komißä'r-priſõ'r) *m* Auktionskommiſſar, (vereidigter) Taxa'tor.
commission (komißiõ') *f* Auftrag *m*, Beſtellung, Beſorgung; Kommiſſorium *n*; Kommiſſionsgeſchäft *n*; Proviſion; ⚓ Kaperbrief *m*; (Geſchäfts-)Ausſchuß *m*; péché *m* de ~ Begehungsſünde *f*.
commissionnaire (komißionä'r) *m* Beauftragte(r); Dienſtmann; Lohnbediente(r).
commissionner (ne') ①a. bevollmächtigen.
commissure (kŏmmißü'r) *f anat.* Verbindungsſtelle; *arch.* Fuge.
commode (komo'd 1. bequem; umgänglich; (zu) nachſichtig. 2. *f* Kommode.
commodité (komodite') *f* Bequemlichkeit; gute Gelegenheit; ~s *pl.* Abtritt *m*. [ſchütterung.
commotion (kŏmmoßiõ') *f* Er-
commuer (kŏmmüe') ①n. e-e Strafe in eine mildere umwandeln.
commun, ~e (komẽ', mü'n) 1. gemein(ſam), allgemein; gewöhnlich, alltäglich; gemein; ~ diviseur gemeinſchaftlicher Nenner; faire z. B. chambre ~e in einem Zimmer ſchlafen. 2. *m* Gemeinſchaft *f*; gemeinſchaftliche Kaſſe (od. Koſten); der große Haufe; der gewöhnliche Schlag; Hausgeſinde *n*; ~s *pl.* Nebengebäude *n*.
communal, ~e (komüna'l) Gemeinde..., Kommunal...
communard (komünā'r) *m* Mitglied *n* (Anhänger) der Pariſer Kommune (1871).
communauté (note') *f* (Güter-)Gemeinſchaft; Gemeinweſen *n*; Innung; religiöſe Genoſſenſchaft.
commune (komü'n) *f* (Land- oder Stadt-)Gemeinde; Gemeinde-, Rathaus *n*; ~s *pl.* Landbevölkerung. [gemein.
communément (münemẽ') ins-
communiant *m*, **~e** *f* (münjã, ã't) Kommunikant(in).
communicable (kŏmünikā'bl) mitteilbar, verbindbar.
communicatif, ~ve (kati'f, ti'w) mitteilſam.
communication (nikaßiõ') *f* Mitteilung; Verbindung; Umgang *m*.
communier (kŏmünje') ①a. zum Abendmahle gehen; *v/a.* das Abendmahl reichen (q. e-m).
communion (njõ') *f* (Glaubens-)Gemeinſchaft; Abendmahl *n*.
communiqué (kŏmünike') *m* Berichtigung *f*; Eingeſandt *n*.
communiquer (kŏmünike') ①m. mitteilen; Krankheiten übertragen; *v/n.* avec q. verkehren, avec qc. in Verbindung ſtehen.
commutation (kŏmmütaßiõ') *f* Vertauſchung, Umwandlung.
compacité (kõpaßite') *f* Dichtigkeit, Derbheit.
compact, ~e (~e a. *m*) (kõpa'kt) 1. dicht, feſt, zſ.-gedrängt. 2. *m* Kompakt, Vertrag.
compagne (kõpā'nj) *f* Genoſſin.
compagnie (kõpanji') *f* Geſellſchaft; ✕ Kompa(g)nie.
compagnon (pañõ') *m* Gefährte, Kamerad; (Handwerks-)Geſell.
compagnonnage (nonā'ʒ) *m* Geſellenzeit *f*, -verbindung *f*.
comparable (rä'bl) vergleichbar.
comparaison (kõparäſõ') *f* Vergleich(ung) *m*; *gr.* Komparation, Steigerung.
comparaître (kõparä'tr) ④z. mit

andern z.B. vor Gericht erſcheinen.

comparatif, ~ve (kõparati'f, ti'w) 1. vergleichend. 2. *m* Komparativ, erſter Steigerungsgrad.

comparer (kõpare') ①a.: ~ avec vergleichen, ~ à gleichſtellen; z.B. grammaire comparée vergleichende Grammatik. [(-ein).]

comparse (kõpa'rß) *s.* Statiſt[in].

compartiment (kõpartimã') *m* Abteilung *f*, Fach *n*; (Eiſenbahn-) Abteil (od. Kupee *n*).

comparution (parüßjõ') *f* Erſcheinen *n* vor Gericht.

compas (kõpa') *m* Zirkel zum Meſſen; ⚓ a. Kompaß.

compasser (kõpaße') ①a. abzirkeln; *p.p.* abgemeſſen, ſteif; ⚓ ~ la carte das Beſteck m.

compassion (ßjõ') *f* Mitleid *n*.

compaternité (kõpatärnite') *f rl.* geiſtige Verwandtſchaft durch das Patenverhältnis.

compatible (kõpatibl) vereinbar.

compatir (kõpati'r) ②a: ~ à qc. mit et. Mitleid od. Geduld h.; ~ avec q., qc. od. ensemble ſich vertragen. [leidig.]

compatissant, ~e (tißã', ã't) mit-

compatriote (tri[j]ō't) *s.* Landsmann, -männin.

compensation (kõpãßaßjõ') *f* Ausgleich *m*, Erſatz *m*.

compenser (kõpãße') ①a. ausgleichen, erſetzen. [terſchaft *f*.]

compérage (kõperä'ʒ) *m* Gevat-

compère (kõpä'r) *m* Pate, Gevatter; ruſé ~ ſchlauer Fuchs; Helfershelfer.

compétence (petã'ß) *f* (Rechts-) Zuſtändigkeit.

compétent, ~e (kõpetã', ã't) zuſtehend; erforderlich; befugt, kompetent.

compéter (kõpete') ①f. rechtmäßig gebühren; ~ à zur Kompetenz gehören.

compétiteur *m*, ~trice *f* (kõpetitö'r, tri'ß) Mitbewerber(in).

compiler (kõpile') ①a. aus Schriften zuſammentragen, -ſtoppeln.

complainte (kõplẽ't) *f* Poſſeſſorienklage; Klage(lied *n*); Bänkelſängerlied *n*; ~s *pl.* Wehklagen.

complaire (kõplä'r) ④aa. gefallen, willfährig ſein; se ~ à qc. an et. Gefallen finden; f. ~sant.

complaisance (kõplẽſã'ß) *f* Gefälligkeit; Wohlgefallen *n*.

complaisant, ~e (kõplẽſã', ã't) 1. gefällig; nachgiebig; a. ſelbſtgefällig. 2. *s.* Augendiener(in).

complément (kõplemã') *m* Ergänzung *f*; *gr.* (direct näheres) Objekt. [Ergänzungs...]

complémentaire (kõplemtä'r)

complet, ~ète (plä', plä't) 1. vollſtändig, -zählig; vollkommen. 2. *m* Vollſtändigkeit *f*; au ~ vollſtändig (z.B. verſammelt), Wagen: beſetzt; vollſtändiger Anzug aus einem Stoffe.

complétement (plätmã') *m* Ergänzung *f*, Vervollſtändigung *f*.

compléter (kõplete') ①f. vervollſtändigen. [zſ.-geſetzt.]

complexe (kõplä'kß) verwickelt;

complexion (kõpläkßjõ') *f* Leibesbeſchaffenheit; Gemütsanlage.

complication (kõplikaßjõ) *f* Verwickelung; Zuſammentreffen *n*.

complice (kõpli'ß) *a. u. s.* mitſchuldig, Mitſchuldige(r).

complicité (plißite') *f* Mitſchuld.

compliment (kõplimã') *m* feierliche Anrede; Artigkeit *f*; ~ de condoléance Beileidsbezeigung *f*; ~s *pl.* Grüße, Verbindliches *n*.

complimenter (kõplimãte') ①a. (feierlich) begrüßen; beglückwünſchen (de, sur zu, wegen); Komplimente machen.

compliquer (kõplike') ①m. verwickeln; verwirren.

comploter (kɔ̃plote') ①a. heimlich verabreden; ein Komplott machen.

componction (kɔ̃pɔ̃ksjɔ̃') *f* Zerknirschung; Bedauern *n*.

comporter (kɔ̃porte') ①a. zulassen; se ~ sich betragen; sich befinden; *chm.* sich verhalten (avec gegen).

composé (kɔ̃pose') *m* Zusammensetzung *f*; Mischung *f*; zusammengesetztes Wort.

composer (~) ①a. zusammensetzen; ausmachen; ausarbeiten, verfassen; ♪ komponieren; *typ.* setzen; ~ son visage od. se ~ eine studierte Miene annehmen; *p.p. a.* zurückhaltend; *v/n.* unterhandeln, sich abfinden, ⚓ kapitulieren; *éc.* e-e Klassenarbeit machen; se ~ de bestehen aus.

compositeur (kɔ̃pozitœ'r) *m* Komponist; Schriftsetzer.

composition (kɔ̃pozisjɔ̃') *f* Zusammensetzung (*a.* S., Mischung (*a.* S., z.B. Mischmetall *n*); Ausarbeitung, ♪ Komposition(slehre); *typ.* (Schrift-)Satz *m*; ⚓ Kapitulation; *éc.* Klassenarbeit.

composter (pɔ̃ste') ①a. düngen.

composteur (kɔ̃pɔ̃stœ'r) *m typ.* Winkelhaken. [*n*, Kompott *n*.]

compote (kɔ̃pɔ't) *f* Eingemachtes

compotier (kɔ̃potje') *m* Kompottschale *f*. [greiflich.]

compréhensible (kɔ̃preɑ̃sï'bl) be-

compréhension (kɔ̃preɑ̃sjɔ̃') *f* Fassungskraft.

comprendre (kɔ̃prɑ̃'dr) ④q. begreifen; umfassen. [bar.]

compressible (kɔ̃präsï'bl) preß-

compression (kɔ̃präsjɔ̃') *f* Zs.-drückung; ⚔ enge Aufstellung.

comprimer (prime') ①a. zs.-drücken; unterdrücken.

compris, ~e (kɔ̃pri', priz'): y ~ mit einbegriffen.

compromettre (promä'tr) ④p. bloßstellen, kompromittieren.

compromis (kɔ̃promi') *m* Kompromiß (*a. n*); Berufung *f* auf schiedsrichterlichen Spruch; Ausgleich; Bloßstellung *f*.

comptabilité (kɔ̃tabilite') *f* Rechnungsführung, -amt *n*.

comptable (kɔ̃tä'bl) 1. rechnungsführend, -pflichtig. 2. *m* Rechnungsbeamte(r).

comptage (kɔ̃tä'g) *m* Rechnen *n*; Nachzählung *f*. [bar.]

comptant (kɔ̃tɑ̃') bar; au ~ gegen

compte (kɔ̃t) *m* Berechnung *f*; Rechnung *f*; à bon ~ wohlfeil; à ce ~ demnach; son ~ seine Sache; Konto *n*; Rechenschaft *f*; tenir ~ de qc. Wert auf et. legen; ~ courant Kontokorrent *n*; ~ rendu Bericht; Rezension *f*. [Tropfenzähler (Glas).]

compte-gouttes (kɔ̃tgü't) *m*

compter (kɔ̃te') ①a. zählen, (an-, aus-, be-, mit)rechnen; zahlen; *v/n.* (ab)rechnen; mit in Anschlag kommen; darauf rechnen, daß ..., beabsichtigen.

compteur (kɔ̃tœ'r) *m* Zähler; Zählapparat.

comptoir (kɔ̃twä'r) *m* Zähl-, Ladentisch; Kontor *n*, Geschäftszimmer *n*, Kasse(nzimmer *n*) *f*; Filiale *f*, Faktorei *f*.

compulser (pülße') ①a. in Büchern usw. nachschlagen, nachsehen.

computer (kɔ̃püte') ①a. berechnen.

comtal, ~e (kɔ̃ta'l) gräflich.

comte (kɔ̃t) *m* Graf.

comté (kɔ̃te') *m* Grafschaft *f*.

comtesse (kɔ̃tä'ß) *f* Gräfin.

concasser (kɔ̃kaße') ①a. zerkleinern, zerstoßen.

concasseur (ßœ'r) *m* Stampfwerk *n*, Schrotmühle *f*.

concave (kɔ̃kä'w) hohlgewölbt.

concéder (ßede') ①t. bewilligen.

concentrer (kɔ̃ßɑ̃tre') ①a. (auf einen Punkt) zſ.-ziehen; konzentrieren; *fig.* z.B. Haß in ſich verſchließen (*p.p.* verſchloſſen *a.*).
conceptible (kɔ̃ßɛ̃pti'bl) faßlich.
conception (kɔ̃ßɛ̃pßjɔ̃') *f* Empfängnis; Faſſungskraft; Vorſtellung; (Geiſtes-)Schöpfung.
concernant (kɔ̃ßɛrnɑ̃') *prp.* betreffend. [treffen, angehen.
concerner (kɔ̃ßɛrne') ①a. be-
concert (ßɑ̃'r) *m* Konzert *n*; Einklang; de ~ verabredetermaßen.
concerter (kɔ̃ßɛrte') ①a. verabreden; ein Konzert aufführen.
concertiste (ßɑ̃rti'ßt) *m* Konzertgeber.
concert-promenade (kɔ̃ßɛrtprɔmna'd) *m* Promenadenkonzert *n*.
concession (kɔ̃ßɛßjɔ̃') *f* Bewilligung; Konzeſſion; Einräumung; Abtretung.
concetti (kɔ̃ßɛtti', *a.* kɔtſchätti') *m/pl.* überraſchende Witzeleien.
concevable (ßɔ̃wa'bl) begreiflich.
concevoir (kɔ̃ßɔ̃wwɑ̃'r) ③a. empfangen (befruchtet werden); begreifen; verſtehen; erſinnen, abfaſſen; Verdacht uſw. ſchöpfen uſw. [Muſchelkunde.
conchyliologie (kɔkiljɔlɔʒi') *f*
concierge(ßjɛ'rʒ) *s.* Kaſtellan(in); Türhüter(in); Pförtner(in).
conciergerie(kɔ̃ßjärʒ^{e}ri') *f* Hausvogtei; Kaſtellan- od. Pförtnerwohnung od. -ſtelle. [bar.
conciliable (kɔ̃ßilja'bl) vereinbar.
conciliabule (ljabü'l) *m* geheime verdächtige Zſ.-kunft. [föhnlich.
conciliant, ~e (ljɑ', ljɑ't) ver-
conciliateur *m*, ~**trice** *f* (kɔ̃ßiljatö'r, tri'ß) Vermittler(in).
conciliation (kɔ̃ßiljaßjɔ̃') *f* Vermittelung, Verſöhnung.
concilier (kɔ̃ßilje') ①a. ausſöhnen; vermitteln; ~ qc. à q. e-m etwas erwerben.
concis, ~e (kɔ̃ßi', ßi'ſ) bündig.
concision (kɔ̃ßiſjɔ̃') *f* Bündigkeit, Kürze.
concitoyen *m*, ~**ne** *f* (kɔ̃ßitwajɛ̃', jɛn') (jä'n) Mitbürger(in).
conciuant, ~e (kɔklüɑ̃', ɑ't) beweiſend, triftig.
conclure (kɔklü'r) ④l. ſchließen; ~ de qc. aus etwas folgern; ~ à qc. auf etwas erkennen.
conclusion (kɔklüſjɔ̃') *f* Schluß (-folgerung) *m*; Abſchluß *m*; *ärt.* Schlußantrag *m*.
concombre (kɔkɔ̃'br) *m* Gurke *f*.
concordance (kɔkɔrdɑ̃'ß) *f* Übereinſtimmung (*a. gr.* z.B. des temps der Tempora, Zeitfolge); Konkordanz.
concordant, ~e (kɔkɔrdɑ', dɑ't) übereinſtimmend; einträchtig.
concordat (da') *m rl.* Konkordat *n*; gerichtlicher Akkord.
concorde (kɔkɔ'rd) *f* Eintracht.
concorder (kɔkɔrde') ①a. übereinſtimmen.
concourir (kɔkurı'r) ②l. zſ.-laufen, -fallen; ~ à qc. zu et. mitwirken; ~ pour qc. ſich gemeinſchaftlich um et. bewerben.
concours (kɔkü'r) *m* Zuſammenlauf, Andrang; Mitwirkung *f*; Mitbewerbung *f*. [gerinnen.
concréter (kɔkrete') ①k.: se ~
concrétion (kɔkreßjɔ̃') *f* Zuſammenwachſen *n*, Feſt- od. Hartwerden *n*; Verhärtung, feſter Körper (z.B. im Fleiſch, Obſt).
concubinage, ~t (kübina'ʒ, na') *m* wilde Ehe.
concupiscence (plßßa'ß) *f* böſe Luſt; Lüſternheit. [lüſtern.
concupiscent, ~e(kɔküpißßɑ', ɑ't)
concurremment(ramɑ') übereinſtimmend; zuſammen(wirkend).
concurrence (kɔkürɑ̃'ß) *f* Mitbewerbung; Konkurrenz, Wettbewerb *m*; Wettſtreit *m*; Belauf *m*, Betrag *m*, Summe; *ärt.* Gleichberechtigung.

concurrent, ~e (kǫkürą', rą̄'t) 1. zs.-wirkend. 2. *s.* Mitbewerber(in).
concussion (küßjǫ') *f* Erpressung; Veruntreuung; Unterschleif *m.*
concussionnaire (ßjonǟ'r) *m* der Geldunterschlagung Schuldige(r); F Leuteschinder.
condamnable (kǫdanā'bl) verdammlich.
condamnation (kǫdanaßjǫ') *f* Verurteilung; Verdammung; *drt.* Strafe.
condamner (ne') ①a. verurteilen, verdammen; Tür usw. vermauern.
condenser (kǫdąße') ①a. verdichten.
condenseur (kǫdąßȫ'r) *m* Kondensa'tor, Kühlgefäß *n.*
condescendance (kǫdäßßądą̄'ß) *f* Willfährigkeit, Herablassung.
condescendre (kǫdäßßą̄'dr) ④a: ~ à qc. willfahren (*dat.*), sich zu et. herablassen; Nachsicht haben mit et.
condiment (dimą') *m* scharfer Würzstoff.
condimenteux, ~se (kǫdimątö', ȫ's) würzig.
condisciple (ßi'pl) *m* Mitschüler.
condition (kǫdißjǫ') *f* Beschaffenheit; Lage, Stand *m*; Bedingung.
conditionnel, ~le (ßjonä'l) 1. bedingt; bedingend; Bedingungs... 2. *m gr.* Konditionalis.
conditionner (kǫdißjone') ①a. die gehörige Beschaffenheit oder Güte geben; *drt.* verklausulieren; ⊕ Seide trocknen.
condoléance (doleą̄'ß) *f* Beileid *n.*
conducteur *m*, **~trice** *f* (düktȫ'r, tri'ß) Leiter(in); *él.* Leiter, Kondu'ktor; Führer(in); Schaffner(in).
conductible (tī'bl) leitungsfähig.
conduire (kǫdüī'r) ④c. führen, leiten; se ~ sich betragen.
conduit (düī') *m* Leitungsröhre *f*, Rinne *f.*
conduite (kǫdüī't) *f* Führung, Leitung (a. z.B. von Wasser); Begleitung; Betragen; Leitungsröhre.
cône (kōn) *m* Kegel; (Tannen-) Zapfen; Kegelschnecke *f.*
côné, ~e (kone') kegelförmig.
confection (kǫfäkßjǫ') *f* Herstellung; Anfertigung, bsd. Konfektion = 1. fabrikmäßige Verfertigung von Kleidungsstücken; 2. diese selbst; Konfektionsgeschäft *n.*
confectionner (fäkßjone') ①a. verfertigen.
confédérati*f*, ~ve (kǫfederati'f, ī'w) eidgenössisch, Bundes...
confédération (kǫfederaßjǫ') *f* Bündnis *n*, Bund *m.*
confédéré (federe') *m* Bundes-, Eidgenosse.
confédérer (~) ①f. (se sich) verbünden.
conférence (kǫferą̄'ß) *f* Konferenz; öffentliche Vorlesung.
conférer (kǫfere') ①f. vergleichen; verleihen; sich besprechen, konferieren; ~ à qc. beitragen.
confesse (kǫfä'ß) *f* Beichte.
confesser (fäße') ①b. beichten; sich zu et. bekennen; ~ q. j-s Beichte hören.
confesseur (ßȫ'r) *m* Beichtvater; Glaubenszeuge in der Urkirche.
confession (kǫfäßjǫ') *f* Bekenntnis *n*; Beichte.
confessionnal (ßjona'l) *m* Beichtstuhl.
confiance (kǫfją̄'ß) *f* Vertrauen *n*; Zuversicht(lichkeit); Dünkel *m*; Zutraulichkeit; homme *m* de ~ zuverlässiger Mensch; Vertrauter; de ~ in gutem Glauben.
confiant, ~e (kǫfją', kǫfją̄'t) (a. zu) vertrauensvoll; zutraulich; eingebildet.
confidemment (kǫfidamą') im Vertrauen.
confidence (kǫfidą̄'ß) *f* vertrauliche Mitteilung.
confident *m*, **~e** *f* (kǫfidą', ą̄'t) Vertraute(r).
confidentiel, ~le (kǫfidąßjä'l) vertraulich.

confier (kõfie') ①a. anvertrauen; se ~ en q. sich auf e-n verlassen. [äußere Gestaltung.]
configuration (kõfigüraßjõ') *f*
confiner (kõfine') ①a.: ~ à qc. an etwas grenzen; *v/a.* einsperren, wohin verbannen.
confins (kõfẽ') *m/pl.* Grenzen *f/pl.*
confire (fi'r) ④o. Früchte usw. einmachen; Felle beizen.
confirmatif, ~ve (firmati'f, i'w) bestätigend.
confirmation (fißjõ') *f* Bekräftigung; Einsegnung, Firmung.
confirmer (kõfirme') ①a. bekräftigen, bestätigen; firme(l)n.
confisable (fisa'bl) gut zum Einmachen. [fisszierbar.]
confiscable (kõfißka'bl) kon-
confiserie (kõfisri') *f* Zuckerwarenfabrik(ation); Konditorei.
confiseur (kõfisö'r) *m* Kondi'tor.
confisquer (kõfißke') ①m. gerichtlich einziehen. [gebet-*n.*]
confiteor (kõfiteo'r) *m* Beicht-
confiture (kõfitü'r) *f* Eingemachtes *n.*
conflagration (kõflagraßjõ') *f* großer Brand; *fig.* Zs.-bruch *m.*
conflit (kõfli') *m* Konflikt.
confluent, ~e (kõflüã', ã't) 1. zs.-fließend. 2. *m* Zusammenfluß.
confondre (kõfõ'dr) ④a. vermengen; verwechseln; beschämen; bestürzt machen.
conformation (kõformaßjõ') *f* Gestaltung, Bau *m.*
conforme (kõfo'rm) gleichförmig, gleichlautend; ~ à ... gemäß.
conformément (formemã') *adv.*: ~ à ... einer Sache gemäß.
conformer (me') ①a. gestalten; (qc. à qc.) anpassen; se ~ à qc. sich nach etwas richten.
conformité (formite') *f* Gleichförmigkeit: en ~ de ... zufolge.
confort (kõfö'r) *m* Komfort, Behaglichkeit *f.*
confortable (kõfortа'bl) gemütlich, behaglich.
conforter (kõforte') ①a. stärken.
confraternité (kõfratärnite') *f* Verbrüderung, Brüderschaft.
confrère (kõfrä'r) *m* Amtsbruder, Kollege.
confrérie (freri') *f* Brüderschaft.
confrontation (kõfrõtaßjõ') *f* Gegenüberstellung; Vergleichung.
confronter (kõfrõte') ①a. gegenüberstellen, konfrontieren; gegen-ea.-halten, vergleichen.
confus, ~e (kõfü', fü'z) verwirrt; dunkel (z. B. Worte); beschämt.
confusément (kõfüzemã') *adv.* verworren, undeutlich, dunkel.
confusion (füzjõ') *f* Verwirrung; Verwechselung; Beschämung.
congé (kõge') *m* Urlaub; schulfreie Zeit; Dienstentlassung *f*; Erlaubnisschein; Aufkündigung *f* der Miete.
congédiable (kõgedjа'bl) zu beurlauben(d); ~ *m* Urlauber.
congédier (gedje') ①a. beurlauben; verabschieden.
congelable (gelа'bl) gefrierbar.
congélateur (kõgelatö'r) *m* Eiserzeugungsapparat.
congeler (kõgle') ①d. gefrieren (a. gerinnen) m. [verwandt.]
congénial, ~e (kõgenja'l) geistes-
congestionner (kõgäßtjone') ①a. Blutandrang verursachen.
conglobé, ~e (kõglobe') zusammengeballt, -gehäuft.
conglomération (meraßjõ') *f* Zusammenhäufung.
conglutiner (kõglütine') ①a. zusammenkleben; *méd.* verdicken.
congre (kõgr) *m* Meeraal; ⊕ Fischgehege *n.*
congréganiste (kõgreganі'ßt) *s.* Laienbruder, -schwester.
congrégation (gaßjõ') *f* Ordensgesellschaft; ~ des fidèles Gemeinschaft der Gläubigen.

congrès (kɔ̃grä') *m* Kongreß, Zusammenkunft *f.* [genau.]
congru, ~e (kɔ̃grü') gehörig.
congruité (kɔ̃gruite') *f* Gehörigkeit; richtiges Verhältnis.
conicité (konißite') *f* Kegelform.
conifère (konifä'r) Zapfen tragend; ~s *m/pl.* Nadelhölzer *n/pl.*; Koniferen *f/pl.*
conique (koni'k) kegelförmig; section *f* ~ Kegelschnitt *m.*
conjecture (kɔ̃gäktü'r) *f* Mutmaßung; Konjektur.
conjoindre (gɔ̃goẽ'dr) ④b. (ehelich) verbinden. [gatte, -gattin.]
conjoint, ~e (gɔ̃goẽ', gɔ̃goẽ't) *s.* Ehe-
conjonctif, ~ve (kɔ̃gɔ̃kti'f, f'w) (ver)bindend, Binde...
conjonction (kɔ̃gɔ̃kßiɔ̃') *f* Verbindung; *gr.* Bindewort *n.*
conjoncture (kɔ̃gɔ̃ktü'r) *f* Zusammentreffen *n* von Umständen; Konjunktur, Stand *m* der Dinge. [jugation der Zeitwörter.]
conjugaison (kɔ̃gügäsɔ̃') *f* Kon-
conjugal, ~e (kɔ̃güga'l) ehelich.
conjuguer (kɔ̃güge') ①m. konjugieren; verbinden, paaren.
conjungo F (kɔ̃gɔ̃go') *m* Trauung(sformel) *f.*
conjurateur (kɔ̃güratö'r) *m* Geisterbeschwörer.
conjuration (raßiɔ̃') *f* Verschwörung; (Geister-)Beschwörung.
conjuré (kɔ̃güre') *m* Verschworene(r).
conjurer (~) ①a. beschwören (dringend bitten; bannen); *v/n.* u. se ~ sich zusammen verschwören.
conjureur (kɔ̃gürö'r) *m* Beschwörer, Geisterbanner.
connaissable (konäßä'bl) erkennbar, kenntlich.
connaissance (ßä'ß) *f* Kenntnis; Bewußtsein *n*; Bekanntschaft; Bekannte(r) *s.*; *dr.* Erkennungsrecht *n.* [frachtbrief.]
connaissement (näßmɑ̃') *m* See-
connaisseur *m*, ~se *f* (konäßö'r, ö'f) Kenner(in).
connaître (konä'tr) ④z. kennen; bekannt sein mit; kennen lernen; erkennen; *v/n.* ~ de qc. über etwas erkennen, urteilen; se ~ à qc. sich auf et. verstehen.
connexe (könnä'ks) verbunden.
connexion (könnäkßiɔ̃') *f* Verknüpfung; Zusammenhang *m.*
connexité (ßite') *f* Zusammenhang *m*; Verwandtschaft.
connivence (könniwɑ̃'ß) *f* strafbare Nachsicht, strafbares Einverständnis.
conniver (könniwe') ①a.: ~avec q. e-m et. nachsehen, mit e-m unter einer Decke stecken; à ~ qc. bei et. ein Auge zudrücken.
connu (konü') f. connaître.
conque (kɔ̃k) *f* Hohlmuschel; Muschelschale; Seetrompete; Ohr: Muschel; große Glasflasche.
conquérant, ~e (kɔkerɑ̃', kerɑ̃'t) 1. erobernd; eroberungslustig. 2. *m* Eroberer.
conquérir (kɔkeri'r) ②l. erobern.
conquête (kɔkä't) *f* Eroberung.
conquis (kɔki') f. conquérir.
consacrer (ßakre') ①a. (ein-) weihen; widmen; heiligen; verewigen.
consanguin, ~e (kɔßɑ̃gɑ̃', gi'n) von einem Vater abstammend.
conscience (kɔßiɑ̃'ß) *f* Gewissen *n*; (Selbst-)Bewußtsein *n.*
consciencieux, ~se (kɔßiɑ̃ßiö', jö'ß) gewissenhaft.
conscient, ~e (ßiɑ̃', ɑ̃'t) bewußt.
conscription (kɔßkripßiɔ̃') *f* Aushebung.
conscrit (kɔßkri') *m* Rekrut; *fig.* Gelbschnabel. [Weihe.]
consécration (kɔßekraßiɔ̃') *f*
consécutif, ~ve (kɔßekütif, f'w) aufeinanderfolgend; nachfolgend. [Folge.]
consécution (küßiɔ̃') *f* (Reihen-)

conseil (kõßä'j) *m* Rat(ſchlag); Entſchluß; Ratgeber, Rechtskonſulent; Ratsverſammlung *f*, -ſitzung *f*; Rat (Körperſchaft).
conseiller (kõßäje') ①a. (an-)raten; ~ q. beraten.
conseiller *m*, **~ère** *f* (kõßäje', ä'r) Ratgeber(in); Rat, Rätin; ~ ~ intime od. privé Geheimrat.
consentement (ßãtmã') *m* Einwilligung *f*, Zuſtimmung *f*.
consentir (kõßãti'r) ②b.: ~ à qc. in et. einwilligen, zu et. zuſtimmen; ⚓ ſich biegen; *v/a.* genehmigen, gutheißen.
conséquence (kõßekã'ß) *f* Folge (=richtigkeit); de ~ von Wichtigkeit.
conséquent, ~e (kõßekã', kã't) 1. folgerecht. 2. *m* Folge-, Schlußſatz; par ~ folglich.
conservateur *m*, **~trice** *f* (kõßärwatö'r, tri'ß) Bewahrer(in); Aufſeher(in); Konſervative(r), *a.* konſervativ. [i'w) erhaltend.
conservatif, ~ve (kõßärwati'f,
conservation (ßärwaßjõ') *f* Erhaltung; Aufſichtsamt *n*.
conservatoire (ßärwatŏa'r) 1. zur Erhaltung dienend. 2. *m* Konſervatorium *n*, Lehranſtalt *f*.
conserve (kõßä'rw) *f* Eingemachte(s) *n*; ⚓ Geleitſchiff *n*, de ~ in Geſellſchaft; **~s** *pl.* Schonungs-, Schutzbrille.
conserver (kõßärwe') ①a. (gut) erhalten, konſervieren (se ~ a. ſich k. laſſen); aufbewahren; an-, beibehalten; ⚓ im Auge behalten.
considérable (kõßidera'bl) beträchtlich, anſehnlich, erheblich; (P.) angeſehen, bedeutend.
considération (kõßideraßjõ') *f* Betrachtung, Erwägung, Überlegung; Rückſicht; Beweggrund *m*; prise en ~ Inbetrachtnahme; Anſehen *n*; Briefſtil: Hochachtung.
considéré, ~e (dere') umſichtig.
considérer (dere') ①k. aufmerkſam betrachten; erwägen; hochachten.
consignataire (kõßinjatä'r) *m* Verwahrer; (Waren-)Empfänger. [(Waren-)Einſender.
consignateur (kõßinjatö'r) *m*
consignation (kõßinjaßjõ') *f* Hinterlegung; Depo'ſitum *n*.
consigne (ßi'nj) *f* Wachpoſten, Türhüter: Inſtruktion; forcer la ~ den Eingang erzwingen; Verzeichnis *n* der Wachtenſilien; Stubenarreſt *m*; 🚃 Handgepäckraum *m*; Abgeben *n* des Handgepäcks.
consigner (ßinje') ①a. gerichtlich hinterlegen; verzeichnen; das Ausgehen verbieten, konſignieren; ~ q. à la porte Befehl geben, e-n abzuweiſen.
consistance (kõßiſtã'ß) *f* Beſtand *m*; Feſtigkeit; Dichtigkeit.
consister (kõßiſte') ①a. Beſtand h.; beſtehen (en, dans in, aus); *av.* a. konſiſtent, dickflüſſig; feſt.
consolant, ~e (ßolã', lã't) tröſtlich. [tri'ß) Tröſter(in).
consolateur, m, ~trice *f* (latö'r,
consolation (laßjõ') *f* Troſt *m*.
consolatoire (ßolatŏa'r) tröſtend.
console (kõßo'l) *f* Konſole, Kragſtein *m*; Pfeilertiſch *m*.
consoler (kõßole') ①a. tröſten (de über); lindern.
consolider (kõßolide') ①a. befeſtigen, ſichern; konſolidieren.
consolidés (~) *m/pl.* Konſols.
consommateur *m*, **~trice** *f* (kõßomatö'r, tri'ß) Verzehrer(in), Konſume'nt(in); Gaſt.
consommation (kõßomaßjõ') *f* Vollendung; Vollziehung der Ehe; Verbrauch *m*; Zeche im Wirtshauſe; société de ~ Konſumverein *m*.
consommé (me') *m* Kraftbrühe *f*.
consommer (kõßome') ①a. voll-

bringen; die Ehe vollziehen; vollenden (*p.p.* a. vollkommen, *mv.p.* Erz...); verbrauchen, konsumieren.

consomption (kǫßǫpßjǫ') *f* Verzehrung; Auszehrung.

consonance (kǫßonā'ß) *f* Gleichlaut *m* der Endungen; ♪ Gleichklang *m*.

consonne (kǫßo'n) *f* Konsonant *m*.

conspirateur, ~trice (kǫßpiratö'r, tri'ß) *s.* Verschworene(r).

conspiration (raßjǫ') *f* Verschwörung; Kabale *f*.

conspirer (re') ①a. sich verschwören (qc. zu et.); ~ à qc. zu et. mitwirken.

conspuer (kǫßpüe') ①n. anspeien.

constance (ßtā'ß) *f* Standhaftigkeit; Beständigkeit. [Kostnitz *n*.

Constance (~) *f* Ko'nstanz *n*,

constant, ~e (kǫßtā', tā't) standhaft, beharrlich, beständig; il est ~ que ... es steht fest, daß ...

constater (kǫßtate') ①a. et. als Tatsache feststellen.

constellation (kǫßtällaßjǫ') *f* Sternbild *n*; Stand *m* der Gestirne. [Sternen besetzen.

consteller (kǫßtälle') ①a mit

consternation (kǫßtärnaßjǫ') *f* Bestürzung.

consterner (ne') ①a. bestürzt m.

constipation (kǫßtipaßjǫ') *f* Verstopfung, Hartleibigkeit.

constiper (kǫßtipe') ①a. *path.* verstopfen; *av.*

constituant, ~e (kǫßtiüā', tüā't) ausmachend, bildend, Bestand...; konstituierend; ~(e) *s.* Vollmachtgeber(in), Besteller(in) e-r Rente; ~e *f* konstituierende Versammlung, Konstituante.

constituer (ßtitüe') ①n. ausmachen; begründen; zu et. einsetzen; ein Gehalt usw. aussetzen.

constitutif, ~e (kǫßtitüti'f, ī'w) wesentlich; *drt.* begründend.

constitution (tüßjǫ') *f* Einrichtung; Bestellung z.B. e-r Rente; Bildung; (Leibes-)Beschaffenheit; *pol.* (Staats-)Verfassung, Konstitution; Grundgesetz *n*.

constricteur (kǫßtrīktö'r) *a.* und *s/m.*: (muscle) ~ Schließmuskel.

constrictif, ~ve (kǫßtrīkti'f, ī'w), **constringent, ~e** (kǫßtrāǤā', ā't) zu-, zusammenziehend.

constructeur (kǫßtrüktö'r) *m* Erbauer, Bauer, Baumeister.

construction (ßjǫ') *f* Erbauung; Bau *m*; Bauwerk *n*; Konstruktion (Wortfügung, Satzbildung, *math.*).

construire (kǫßtrüi'r) ④c. (er-)bauen, errichten; konstruieren.

consultant (kǫßültā') ratgebend; um Rat fragend; ~ *m* Ratgeber; Konsultierende(r).

consultatif, ~ve (kǫßültati'f, ī'w) beratend. [sammlung.

consulte (kǫßü'lt) *f* Ratsver-

consulter (te') ①a. um Rat fragen; *v/n.* beratschlagen.

consumer (kǫßüme') ①a. auf-(ver-, ab)zehren; se ~ de, dans qc. sich durch et. aufreiben.

contact (kǫtä'kt) *m* Berührung *f*.

contage (kǫtā'Ǥ) *m* Ansteckungsstoff.

contagieux, ~se (kǫtaǤjö', jö'ſ) ansteckend. [Seuche.

contagion (taǤjǫ') *f* Ansteckung;

contaminer (kǫtamine') ①a. verunreinigen; verseuchen.

conte (kǭt) *m* erdichtete Geschichte; Märchen *n*, Schwank, Schnurre *f*. [ī'w) beschaulich.

contemplatif, ~ve (kǫtāplati'f,

contempler (kǫtāple') ①a. beschauen; *v/n.* nachsinnen.

contemporain, ~e (porā', rä'n) 1. gleichzeitig. 2. *m* Zeitgenosse.

contemporanéité (poraneite') *f* Gleichzeitigkeit. [ächter.

contempteur (kǫtāptö'r) *m* Ver-

contemptible (kɔ̃tɑ̃ptiˈbl) verachtungswert.
contenance (kɔ̃tnɑ̃ˈs) *f* In-, Gehalt *m*; Anstand *m*; Fassung.
contenir (kɔ̃tniˈr) ②h. enthalten, fassen; in Grenzen, im Zaume halten; se ~ sich zs.-nehmen.
content, ~e (kɔ̃tɑ̃, -ɑ̃ˈt) zufrieden; erfreut; ~ *m* Genüge(n) *n*.
contentement (kɔ̃tɑ̃tmɑ̃) *m* Zufriedenheit *f*; Befriedigung *f*.
contenter (kɔ̃tɑ̃teˈ) ①a. befriedigen; se ~ de qc. sich mit et. begnügen.
contentieux *m*, **~se** *f* (kɔ̃tɑ̃sjöˈ, jöˈz) 1. streitig; streitsüchtig. 2. *m* Streitsache *f*.
contention (kɔ̃sjɔ̃ˈ) *f* Anstrengung; Heftigkeit; Zank *m*, Streit *m*.
contenu (kɔ̃tnüˈ) *m* Inhalt.
conter (kɔ̃teˈ) ①a. erzählen; en ~ à q. e-m et. weismachen.
contestable (kɔ̃stɑ̃ˈbl) bestreitbar.
contestation (kɔ̃staßjɔ̃ˈ) *f* Streitigkeit, Streit *m*, Hader *m*.
conteste (kɔ̃tɑ̃ˈst) *f*: sans ~ unstreitig. [in Abrede stellen.]
contester (kɔ̃stɑ̃teˈ) ①a. bestreiten,
conteur *m*, **~se** *f* (kɔ̃töˈr, -töˈz) Erzähler(in); ~ (de chansons, de sornettes) Flausenmacher; ~ (de fleurettes) Süßholzraspler.
contexture (kɔ̃tɛkstüˈr) *f* Gewebe *n*, innerer Bau.
contigu, ~ë (beides: kɔ̃tigüˈ) angrenzend; angle ~ Nebenwinkel.
contiguïté (kɔ̃tigüite) *f* Aneinandergrenzen *n*. [samkeit.]
continence (kɔ̃tinɑ̃ˈs) *f* Enthalt-
continent, ~e (nɑ̃, nɑ̃ˈt) 1. keusch. 2. *m* Festland *n*.
contingent, ~e (kɔ̃tɛ̃ʒɑ̃, ʒɑ̃ˈt) 1. zufällig; verhältnismäßig. 2. *m* Anteil; Kontingent (Beitrag zum Heere).
continu, ~e (kɔ̃tinüˈ) stetig; fortlaufend; ununterbrochen.
continuation (kɔ̃tinüɑßjɔˈ) *f* Fortsetzung; Fortdauer.
continuel, ~le (kɔ̃tinüɛˈl) beständig, anhaltend.
continuer (kɔ̃tinüeˈ) ①n. fortsetzen; beibehalten; verlängern; *v/n.* fortfahren; fortdauern.
continuité (nüite) *f* Zs.-hang *m*; ununterbrochene (Fort-)Dauer.
contondre (kɔ̃tɔ̃ˈdr) ④a. zerquetschen. [kung; Verzerrung.]
contorsion (kɔ̃tɔrsjɔˈ) *f* Verren-
contour (kɔ̃tuˈr) *m* Umriß; Rand z.B. an Kleidern. [verdreht.]
contourné, ~e (kɔ̃turneˈ) krumm,
contourner (~) ①a. sich um et. winden; um et. herum z.B. gehen; verbiegen; abrunden.
contractant, ~e (kɔ̃träktɑ̃ˈ, -ɑ̃ˈt) vertragschließend. [gezogen.]
contracte (träˈkt) *gr.* zusammen-
contracter (kɔ̃träkteˈ) ①a. ein Bündnis usw. schließen; Schulden machen; sich zuziehen; *gr.* zusammenziehen.
contractile (ti'l) zs.-ziehbar.
contraction (kɔ̃sjɔˈ) *f* Zusammenziehung; Verzerrung der Züge.
contracturer (türeˈ) *arch.* Säule verjüngen; *path.* Muskel steif machen, se ~ sich zs.-ziehen.
contradicteur (kɔ̃tradiktöˈr) *m* Widersprecher.
contradiction (diksjɔˈ) *f* Widerspruch *m*, Einrede; Gegensatz *m*.
contraignable (träɲäˈbl) dem Gerichtszwange unterworfen; ~ par corps persönlich haftbar.
contraindre (kɔ̃träˈdr) ④d. zwingen, nötigen; se ~ sich Gewalt antun. [zwungen, erkünstelt.]
contraint, ~e (kɔ̃träˈ, träˈt) ge-
contrainte (kɔ̃träˈt) *f* Einzwängung, Enge (z.B. von Kleidern); Zwang *m*; *dr.* Zwangsmittel *n*; Schuldhaft; Gezwungenheit, zurückhaltendes Benehmen.
contraire (kɔ̃träˈr) 1. entgegen-

gesetzt; widrig; nachteilig. 2. *m* Gegenteil *n*, Gegensatz *m*; au ~ im Gegenteil. [stimme.]

contralto (kŏträlto') *m* tiefe Alt-

contrariant, ~e (kŏtrarią', ą't) widerwärtig; zanksüchtig.

contrarier (rje') ①a: ~ q. e-m widersprechen, entgegen sn; e-n ärgern.

contrariété (rjete') *f* Widerstreit *m*, -wärtigkeit; Hindernis *n*; Unannehmlichkeit.

contraster (kŏträßte') ①a. in Gegensatz stehen (od. bringen); gegen (avec) et. abstechen (lassen).

contrat (kŏtra') *m* Kontra'kt.

contravention (kŏtrawäßią') *f* Übertretung z.B. à une loi e-s Gesetzes.

contre (kŏtr) gegen, wider; z.B. appuyer ~ a. an; (tout) ~ (dicht) neben od. bei (*adv.* nebenan); *adv.* dagegen, z.B. voter ~, pour (dafür) et ~; ~ *m*: le pour et ~ das Für und Wider; Spiel: Widerpart; Rückstoß.

contre... (kŏtr...) mst Gegen..., gegen...: ~-accusation *f* Gegenklage; ~allée *f* Neben-, Seitenallee; ~-balancer das Gleichgewicht, die Wage halten; aufwiegen; ~bande *f* Schleichhandel *m*, Schmuggel(ware) *m*, Konterbande; ~-bouter (mit Strebepfeilern) stützen; ~carrer q. e-m entgegenarbeiten; à ~-cœur mit Widerwillen, ungern; ~-coup *m* Gegenstoß; Rückwirkung *f*; par ~coup indirekt; ~dire q. e-m widersprechen; sans ~dit ohne Widerrede, unstreitig; ~façon *f* betrügliche Nachahmung; Nachdruck *m*; ~facteur *m* Nachdrucker; ~faction *f* Fälschung; ~faire nachmachen, nachäffen; betrüglich nachahmen, -drucken; verunstalten; se ~faire sich verstellen; ~fenêtre *f* Vor-, Doppelfenster *n*; à ~-fil gegen den Strich; ~fort *m* Strebemauer *f*; -pfeiler; Ausläufer e-s Gebirges; ~garde *f* Bollwerkswehr; ~hacher ins Kreuz schraffieren; à ~-jour gegen das Licht; ~lettre *f* Gegenverschreibung, Revers *m*; ~maître *m* Werkführer; ~mander abbestellen; ~mander q. e-m Gegenbefehl geben; ~partie *f* Gegenbuch *n*, -register *n*; Gegenmeinung, -teil *n*; ♪ zweite Stimme; Revanchepartie; ~poids *m* Gegengewicht *n*; Uhrgewicht *n*; à ~-poil gegen den Strich; verkehrt; ~point *m* Kontrapunkt; ~-pointer steppen; ✕ Geschütz gegen das feindliche G. richten; *fig.* ~p. q. e-m entgegen sprechen od. arbeiten; ~poser die Soll- und Habenseite beim Eintragen verwechseln; ~sceller mit Gegensiegel versehen; ~seing *m* Gegenzeichnung *f*; ~sens (ßą u. ßą'ß) *m* Sinnwidrigkeit *f*; à ~sens widersinnig; verkehrt; ~signataire *m* Gegenzeichner; ~temps *m* übelgewählte Zeit; à ~temps zur Unzeit; Querstrich (*fig.*); ~vapeur *f* Gegendampf *m*; ~venir zuwiderhandeln, übertreten; ~vent *m* äußerer Fensterladen; ~voie *f* Nebengeleise *n*, falsches Geleise.

contrée (kŏtre') *f* Gegend, Landstrich *m*. [pflichtig.]

contribuable (tribüa'bl) steuer-

contribuer (tribüe') ①n. beitragen, beisteuern; steuern.

contribution (büßią') *f* Beitrag *m*; Steuer; Brandschatzung.

contrister (kŏtrißte') ①a. betrüben.

contrit, ~e (tri', tri't) zerknirscht.

contrition (kŏtrißią') *f* Zerknirschung, Reue.

contrôle (kɔtrō'l) *m* Gegenbuch *n*, Kontrolle *f*; Kontrollamt *n*; ⚔ Bestandliste *f*; ⚙ (z.B. Goldwaren-)Stempel(amt *n*); F *fig.* Kritik *f*.

controuver (kɔtruwe') ①a. Unwahres erfinden, erdichten.

controverse (kɔtrowä'rß) *f* Kontroverse, Streit *m*, Streitfrage.

controverser (trowärße') ①a. *v/a.* über et. streiten.

contumace (tümä'ß) 1. *f* Nichterscheinen *n* vor Gericht. 2. (*a. u.*) *s.* der *contumacia* (schuldig) Schuldige(r).

contus, ~e (kɔtü', ü'f) gequetscht.

contusion (tüsjɔ̃') *f* Quetschung.

contusionner (kɔtüsjone') ①a. quetschen.

convaincre (kɔwä'kr) ④i. überführen; überzeugen; *av.*

convalescence (kɔwaläßßä'ß) *f* Genesung.

convalescent, ~e (kɔwaläßßä', ä't) genesend; *a. s.*

convenable (kɔwnä'bl) angemessen, passend, ratsam; anständig.

convenance (kɔwnä'ß) *f* Angemessenheit, Schicklichkeit.

convenant, ~e (kɔwnɑ̃', nä't) passend; schicklich.

convenir (kɔwni'r) ②h: ~ de qc. über et. übereinkommen; et. einräumen; c'est convenu es bleibt dabei, abgemacht; ~ à od. ~ avec qc. einer Sache entsprechen; ~ à q. e-m passen, anstehen; gebühren; il convient es schickt sich.

convention (kɔwɑ̃ßjɔ̃') *f* Übereinkunft; de ~ angenommen (nicht reell); C~ *f* der Konvent.

conventionnel, ~le (kɔwɑ̃ßjonä'l) 1. *a.* vertragsmäßig; konventione'll (worüber man übereingekommen ist). 2. *m* Konventsmitglied *n*.

conventuel, ~le (tüä'l) klösterlich, Kloster-...

convergence (kɔwärɣä'ß) *f* Zs.-laufen *n* in einem Punkte; Übereinstimmung von Ansichten.

convergent, ~e (ɣä', ɣä't) in e-m Punkte zusammenlaufend.

convers, ~e (kɔwä'r, wä'rß): frère ~, sœur ~e Laienbruder, -schwester.

converser (kɔwärße') ①a. sich unterreden; ⚔ schwenken.

conversion (ßjɔ̃') *f* Verwandlung; Umkehrung; Umtausch *m*; Umprägung; Konvertierung; Bekehrung; ⚔ Schwenkung.

converti, ~e (ti') *s.* Konverti't(in).

convertible (ti'bl) umkehrbar; verwandelbar; konvertierbar.

convertir (kɔwärti'r) ②a. verwandeln; umkehren; konvertieren; Münzen umschmelzen; bekehren.

convertisseur (tißß'r) *m* Wechselagent; Proselytenmacher.

convexe (kɔwä'kß) runderhaben.

conviction (kɔwikßjɔ̃') *f* Überzeugung. [*p.p. s. a.* Gast *m.*]

convier (kɔwje') ①a. einladen;

convive (kɔwi'w) *m* Tischgenosse.

convocation (kɔwokaßjɔ̃') *f* Zusammen-, Einberufung.

convoi (kɔwwä') *m* Geleit *n*, Zufuhr *f* mit Bedeckung; Geleitschiff *n*; (Eisenbahn-)Zug; ~ funèbre Leichenzug.

convoiter (kɔwwäte') ①a. begehren, sich gelüsten lassen.

convoitise (wwäti'ß) *f* Lüsternheit.

convoler (wole') ①a.: ~ (en secondes noces) sich wieder verheiraten. [zusammenberufen.]

convoquer (kɔwoke') ①m. ein-,

convoyer (kɔwwaje') ①h. begleiten, eskortieren.

convulser (wülße') ①a.: (se sich) krampfhaft verzerren. [haft.]

convulsif, ~ve (ßi'f, ßi'w) krampf-

convulsion (kǫwülßjǫ') *f* Zuckung.
coobligé (koobliGe') *m* Mitverpflichtete(r).
cooli(s) (kuli') *m* Ku'li (niedere Arbeiter in China usw.).
coopérateur *m*, **~trice** *f* (kooperatö'r, tri'ß) Mitarbeiter(in).
coopératif, ~ve (kooperati'f, ī'w): banque ~ve Genossenschaftsbank.
coopérer (koopere') ①f. mitwirken.
coordonner (koordone') ①a. beiordnen; verknüpfen.
copahu (kopaü') *m* Kopai'v(a)balsam.
copartageant, ~e (kopartaGą', Gą̄'t) *a. u. s.* teilhabend; Teilhaber(in).
copayer, ~ier (kopaje') *m* Kopai'v(a)baum.
copeau (kopo') *m* (Hobel-)Span.
cophte (köft) = copte.
copie (kopi') *f* Abschrift, Reinschrift; Nachbildung; Abdruck *m*; Abbild *n* (a. P.), Nachäffer; Manuskript *n* für den Setzer.
copier (kopje') ①a. abschreiben; ins reine schreiben; nachbilden; abdrucken; nachäffen.
copieux, ~se (kopjö', ȫ's) reichlich.
copte (köpt) *a.* koptisch.
copter (köpte') ①a. beiern.
copuler (kopüle') ①a. zs.-tun.
coq (kök) *m* Hahn; ~ des bois, ~ de bruyère Auerhahn; ~-à-l'âne (kokalā'n) *m* Unsinn; ~ d'Inde (kodą̄'d) *m* Puter.
coquard (kokā'r) *m* alter Hahn.
coque (kök) *f* (Eier-)Schale; ~ (de noix) Nußschale (*fig.* = kleines Boot); ⚘ Springfrucht; Raupe: Gehäuse *n*; ⚓ Rumpf; Bund *n* Garn.
coquelicot (kökliko') *m* Klatschrose *f*, Mohn.
coquelourde (köklu'rd) *f* Osterblume, Stechnelke.
coqueluche (köklü'sch) *f* Keuchhusten; ehm. (Mönchs-)Kappe; daher *fig.* verhätschelter Liebling.
coquemar (kökmā'r) *m* Kochtopf.
coquet, ~te (kokä', ǟ't) *a.* und *s.* gefallsüchtig, koke'tt; (S.) niedlich; Gefallsüchtige(r), Kokette.
coqueter (kökte') ①c. kokettieren.
coquetier (köktje') *m* Eier- und Geflügelhändler; Eierbecher.
coquillage (kokijā'G) *m* Muschel *f* (Tier und Schale).
coquille (kokī'j) *f* Muschel(schale); Schneckengehäuse *n*; Eier-, Mandel-, Nußschale; Muschelzierat *m*.
coquilleux, ~se (kokijö', ȫ's) muschelhaltig.
coquillier (je') *m* Muschelbank *f*; -sammlung *f*.
coquin, ~e (ką̄', ki'n) Schuft(in); Schlingel; Schelm(in).
coquinerie (kokinri') *f* Schurkenstreich *m*, -sinn *m*.
cor (kōr) *m* (Wald-)Horn *n*; Hornbläser; Weidsprosse *f*; Leichdorn.
coraces (korä'ß) *m/pl.* Rabenvögel.
corail (korā'j) *m* Koralle *f*.
corailler (koraje') ①a. krächzen (Rabe).
corailleur (jö'r) *m* Korallenfischer.
corassin (koraßą̄') *m* Karausche *f*.
corbeau (korbo') *m* Rabe; P Schwarzrock; Kragstein.
corbeille (korbǟ'j) *f* Korb *m*; Brautgeschenk *n*.
corbillard (korbijā'r) *m* Leichenwagen.
corbillon (korbijǫ') *m* Körbchen *n*; Körbchenspiel *n*.
corbleu (korblö') alle Wetter!
cordage (kordā'G) *m* Tau(werk) *n*; Klaftern *n* des Holzes.
corde (kord) *f* Strick *m*, Strang *m*, Seil *n*; (Darm-)Saite *f*; Bogensehne *f*; Faden *m* eines Gewebes; Klafter (Brennholz).
cordé, ~e (korde') gedreht; herzförmig.
cordeau (kordo') *m* (Meß-)Schnur *f*; marquer au ~ abschnüren; Wäscheleine *f*; Bootsleine *f*.

cordeler (kɔrdᵊlé') ①c. drehen, flechten.

cordelette (dᵊlä't) *f* Schnürchen *n*.

cordelier (kɔrdᵊlje') *m* Franziskaner(mönch).

cordelière (kɔrdᵊljä'r) *f* Knotenstrick *m*; strickähnlicher Gürtel; Raupe, Schnur von Seide.

cordelle (kɔrdä'l) *f* Ziehleine.

corder (kɔrde') ①a. Hanf drehen, spinnen; Holz messen; beschnüren. [-handwerk *n*.]

corderie (kɔrdᵊri') *f* Seilerbahn,

cordial, ~e (kɔrdja'l) herzstärkend; herzlich. [lichkeit.]

cordialité (kɔrdjalité') *f* Herz-

cordier (kɔrdje') *m* Seiler.

cordon (kɔrdɔ̃') *m* Schnur *f*; Litze *f*; Zug an der Tür; breites Band; Leibstrick; Truppenkette *f*, Kordon; Münzrand.

cordonner (kɔrdɔne') ①a. zs.-drehen; rändern.

cordonnerie (kɔrdɔnri') *f* Schusterhandwerk *n*, -werkstatt.

cordonnet (kɔrdɔnä') *m* Schnürchen *n*; Schnürnestel *f*; grobe Nähseide; Münzrand.

cordonnier (kɔrdɔnje') *m* Schuhmacher.

Cordoue (kɔrdu') *f* Ko'rdova *n*.

Coré (kɔre'): bande *f* de ~ Rotte Korah. [koreanisch.]

coré(si)en, ~ne (kɔre(sj)ɛ̃', ä'n) *f*

corégent (kɔreʒɑ̃') *m* Mitregent.

coreligionnaire (kɔrᵊliʒjɔnä'r) *m* Glaubensgenosse.

corfiote (kɔrfjɔ't) *a. u.* **C.~** *s.* aus Ko'rfu; Korfio't(in).

coriace (kɔrjä'ß) zähe wie Leder.

corme ♀ (kɔrm) *f* Speierling *m*.

cormier (kɔrmje') *m* Speierlings-, zahmer Sperberbaum.

cormoran (kɔrmɔrɑ̃') *m* Seerabe.

cornac (kɔrnä'k) *m* Elefanten- (u. dgl.)führer; *fig.* Bärenführer.

cornaline (kɔrnali'n) *f* Karneo'l *m*.

corne (kɔrn) *f* Horn *n* (a. z.B. Pulverhorn, H. der Hirten); bêtes *f/pl.* à ~s Hornvieh *n*; de ~ hörnern; Hornwand am Hufe; Huf *m*; Hörnchen *n* (Gebäck); vorstehende Ecke, Eselsohr *n* im Buche. [Hornhaut des Auges.]

corné, ~e (kɔrne') Horn...; ~e *f*

cornelle (kɔrnä'l) *f* Krähe.

cornement (kɔrnᵊmɑ̃') *m* Ohrensausen *n*. [sack *m*, Sackpfeife.]

cornemuse (kɔrnᵊmü'z) *f* Dudel-

corner (kɔrne') ①a. die Hunde mit dem Horn zusammenrufen; ausposaunen; ~ z.B. un livre ein Ohr in ein Buch machen; *v/n.* tuten; sausen im Ohr; keuchen; muffig riechen.

cornet (kɔrnä') *m* Hörnchen *n* (a. Gebäck, Löschhörnchen); Hupe *f*; ~ à piston Klapphorn; Hörrohr *n*; Tüte *f*; Würfelbecher; Schröpfkopf; Hornist.

cornette (kɔrnä't) 1. *f* Haube; ehm. Standarte; Fähnlein *n*. 2. *m* Fahnenjunker.

corneur (kɔrnö'r) 1. *m* Tuter. 2. *a.* cheval ~ keuchendes Pferd.

corniche (kɔrni'ſch) *f* Karnies *n*.

cornichon (kɔrniſchɔ̃') *m* kleine Pfeffergurke; F Einfaltspinsel.

cornier, ~ère (kɔrnje', ä'r) an einer Ecke stehend.

cornière (kɔrnjä'r) *f* Kehlrinne.

cornouille (nü'j) *f* Kornelkirsche.

cornouiller (kɔrnuje') *m* Kornelkirschbaum. [gereimt.]

cornu, ~e (kɔrnü') gehörnt; un-

cornue (kɔrnü') *f* Retorte.

corollaire (kɔrɔllä'r) *m math.* Zusatz, Folgesatz.

corolle (kɔrɔ'l) *f* Blumenkrone.

corporal (kɔrpɔra'l) *m* geweihtes Meßtuch für die Hostie.

corporel, ~le (kɔrpɔrä'l) körperlich. [körpern.]

corporifier (kɔrpɔrifje') ①a. ver-

corps (kɔr) *m* Körper, Leib; Leichnam; F Person *f*; Rumpf

(*a.* der Kl.); Hauptteil; ~ de logis Hauptgebäude *n*; Dichtigkeit *f*, Stärke *f*; Körperschaft *f*, Innung *f*; ✕ Korps *n*; faire ~ avec qc. mit et. innig verbunden od. verwachsen sein.

corpuscule (korpüßkü'l) *m* Urkörperchen *n*; Atom *n*.

correctif, ~ve (korräkti'f, i'w) 1. verbessernd. 2. *m* Milderung *f*.

correction (korräkßjo') *f* Berichtigung, Verbesserung; Korrektur(en)lesen *n*; Verweis *m*; Richtigkeit, Korrektheit; maison *f* de ~ Arbeitshaus *n*, Besserungsanstalt; sauf ~ mit Verlaub.

correctionnel, ~le (korräkßjonä'l) verbessernd; tribunal *m* de police ~le Zuchtpolizeigericht *n*.

corrélation (korrelaßjo') *f* Wechselbeziehung *f*.

correspondance (koräßpodā'ß) *f* Übereinstimmung; Verkehr *m*; Briefwechsel *m*; (voiture *f* de) ~ Anschluß(wagen) *m*.

correspondre (koräßpō'dr) ④*a.*: ~ à ... einer Sache entsprechen, zu et. stimmen; korrespondieren; *av.* angle *m* ~ant Gegenwinkel; *av. m* Korrespondent, Berichterstatter einer Zeitung.

corridor (koridō'r) *m* Hausflur.

corriger (koriże') ①l. verbessern; berichtigen; züchtigen.

corrigible (ği'bl) besserungsfähig.

corroborer (korrobore') ①*a.* stärken; bekräftigen.

corroder (korrode') ①*a.* anfressen; (weg)beizen.

corrol (korrä') *m* Gerben *n*.

corroi(a)rie (korräri') *f* Gerberei; Gerben *n*.

corrompre (korō'pr) ④*a.* verderben (*a.* sittlich); (ver)fälschen; bestechen; se ~ in Fäulnis übergehen; in Verfall geraten.

corrosif, ~ve (korrosi'f, i'w) 1. ätzend. 2. *m* Ätzmittel *n*.

corrosion (korrosjo') *f* Ätzen *n*; Anfressen *n*.

corroyer (korŏaje') ①h. Felle gerben, zurichten; Eisen ausschweißen; Stahl raffinieren; Ton kneten. [usw.]

corroyeur (korŏajö'r) *m* Gerber

corrupteur *m*, **~trice** *f* (korrüptö'r, tri'ß) 1. verderblich. 2. *s.* Verderber(in); Verführer(in).

corruptible (korrüpti'bl) dem Verderben ausgesetzt, verweslich; bestechlich.

corruption (korrüpßjo') *f* Verderb(nis *f*) *m*; Verdorbenheit; Verwesung; Bestechung; Bestechlichkeit. [Hirschgeweih *n*.]

cors (kör) *m/pl.* (Enden *n/pl.* am)

corsage (korßa'ß) *m* Oberleib (v. Frauen); Leibchen *n*; Mieder *n*. [Seeräuber; Leutefänger.]

corsaire (ßä'r) *m* Kaper(schiff *n*);

Corse (korß) 1. la ~ Korsika *n*. 2. c~ korsisch; *s.* Korse, Korsin.

corsé, ~e F (korße') kräftig, stark; pikant, bedenklich.

corser F (~) ①a: se ~ kräftig, stattlich, pikant, bedenklich w.

corset (ßä') *m* Schnürleib *m* (*u.n.*).

corsetier *m*, **~ère** *f* (korßᵉtie', ä'r) Korsettmacher(in).

cortège (kortä'ß) *m* Gefolge *n*; (Auf-)Zug; F Anhang. [artig.]

cortical, ~o (kortika'l) rinden-

coruscation (korüßkaßjo') *f* Aufleuchten *n* e-s Meteors. [tig.]

corvéable (korweä'bl) fronpflich-

corvée (korwe') *f* Frone (*a. fig.* = Bürde); ✕ Arbeitsdienst *m*.

corymbe ♀ (korę̃'b) *m* Doldentraube *f*.

coryza (koriſa') *m* (sec Stock-) [Schnupfen.]

cosmétique (kößmeti'k) 1. verschönernd. 2. *m* Schönheitsmittel *n*; Pomade *f*. 3. *f* Schönheitspflege.

cosmique (kɔßmi'k) das Weltall betreffend.

cosmo... (kɔßmo...) Welt(en)..., welt(en)..., z.B. ~polite weltbürgerlich, Weltbürger.

cosocié taire (kɔßɔßietä'r) *m* Mitinhaber.

cosse (kɔß) *f* Schote, Hülse.

cosser (kɔße') ①a. *v/n.* und se ~ sich mit den Köpfen stoßen.

cossu, ~e (kɔßü') vielschotig; *fig.* P reich; conte ~ gewagt.

costal, ~e (kɔßta'l) zu den Rippen gehörig; Rippen...

costé, ~e (kɔßte') gerippt.

costumier *m*, **~ère** *f* (kɔßtümje', ä'r) Verfertiger(in) oder Verleiher(in) von Kostümen; Garderobenaufseher(in).

cote (kɔt) *f* Aktenzeichen *n*; z.B. Landkarte: Maßbezeichnung; Beitragsanteil *m*; Kurszettel *m*; ~ de clôture Schlußnotierung.

côte (kot) *f* Rippe (a. ♀, *arch.*); Abhang *m*; Küste; Strand *m*.

côté (kote') *m* Seite *f*; Winkel: Schenkel *m*; de ~ auf die Seite, beiseite z.B. lassen; du ~ de von ... her, nach ... hin; de mon ~ auf meine(r) Seite, meinerseits; à ~ nebenan; à ~ de neben.

coteau (koto') *m* Hügel, Abhang.

coter (kote') ①a. Akten bezeichnen; Preise, Kurse notieren.

coterie (kɔtri') *f* Sippschaft.

côtier *m*, **~ère** *f* (kotje', ä'r) Küsten...; ~ *m* Vorspannpferd *n* bei Steigungen.

cotignac (kɔtinja') *m* eingemachte Quitten *f/pl.*

cotillon (kɔtijɔ') *m* (Frauen-)Unterrock; *fig.* Weiber *n/pl.*, Schürzen *f/pl.*; Kotillon (Tanz).

cotisation (kɔtisaßjɔ̃) *f* *dr t.* (Ein-)Schätzung; Beisteuer; Selbstbesteuerung.

cotiser (kɔtize') ①a. einschätzen; zusammenschießen; se ~ sich besteuern, zusammenlegen.

cotissure (kɔtißü'r) *f* Fleck *m*, Quetschung am Obst.

coton (kɔtɔ̃') *m* Baumwolle *f*; Flaum *m* (a. ♀); F Milchbart.

cotonnade (kɔtɔna'd) *f* Baumwollenzeug *n*.

cotonné, ~e (kɔtɔne') baumwollenartig, wollig, kraus.

cotonner (~) ①a. mit Baumwolle füttern; *v/n.* rauh w. (von Zeug; a. se ~); Obst: schwammig werden.

cotonnerie (kɔtɔnri') *f* Baumwollenbau *m*, -pflanzung.

cotonneux, ~se (kɔtɔnö', ö'z) wollig; pelzig od. schwammig.

cotonnier (kɔtɔnje') 1. *m* Baumwollenpflanze *f*; Kattunfabrikant. 2. *a.* **~er, ~ère** Baumwollen... [Schießbaumwolle *f*.

coton-poudre (kɔtɔ̃pu'dr) *m*

côtoyer (kotwaje') ①h. längs etwas (qc.) hingehen, hinfahren; *fig.* streifen.

cotret (kɔträ') *m* Reisigbündel *n*; Knüppel (daraus) *m*; F huile *f* de ~ Prügel *m/pl.*

cottage (kɔtä'g) *m* Landhäuschen *n*.

cotte (kɔt) *f* (Weiber-)Rock *m*; ~ de mailles Panzerhemd *n*.

cotyle (kɔti'l) *f* (Gelenk-)Pfanne.

cou (ku) *m* Hals.

couac (kuak) *m* Schrei des Raben; ♪ falsche(r) Note (Ton).

couard, ~e (kuar, kuard) 1. feig. 2. *m* Feigling, Memme *f*.

couardise (kuardi'z) *f* Feigheit.

couchage (kuschä'g) *m* Nachtlager *n*; Schlafgeld *n*.

couchant (kuschɑ̃') *m* 1. Abend, Westen. 2. *a.* chien *m* ~ Hühnerhund; soleil *m* ~ untergehende Sonne (a. *fig.*).

couche (kusch) *f* Bett *n*; Ehe; ~, mst ~s *pl.* Niederkunft, Kindbett *n*, Wochen *pl.*; fausse ~ Fehlgeburt (a. *fig.*); Lage, Schicht (a. Volksschicht); Mistbeet *n*.

couchée (kuſche') *f* (Nachteſſen *n* mit) Nachtquartier *n* im Gaſthaus.

coucher (kuſche') ①a. 1. zu Bett bringen; niederlegen, -drücken, -bürſten uſw.; F niederſchreiben; ⚒ buchen; ~ q. (qc.) en joue auf e-n (das Gewehr) anlegen, et. aufs Korn nehmen; *v/n.* ſchlafen, übernachten; se ~ zu Bett gehen; ſich hinlegen; Sonne: untergehen. 2. *m* Schlafengehen *n*; Nachtlager *n*; Bettzeug *n*; Geſtirn: Untergang.

couchette (kuſchä't) *f* Bettchen *n*, Pritſche.

coucheur *m*, **~se** *f* (kuſchö'r, ö'ſ) Schlafkamerad(in); F mauvais ~ unverträglicher Menſch.

coucou (kuku') *m* Ku'ckuck; Kuckucksuhr *f*; F ſchlechter öffentlicher Wagen.

coucou(l)er (kuku(l)e') ①n. (①a.) (wie ein) Kuckuck rufen.

coude (kud) *m* Ell(en)bogen.

coudée (kude') *f* Vorderarm(s-länge) *m*; Elle.

cou-de-pied, bisw. a. **coude-pied** (kutpje', kudᵊpje') *m* Spann.

couder (kude') ①a. knieförmig biegen. [Ell(en)bogen ſtoßen.]

coudoyer (kudŏaje') ①h. mit dem]

coudraie (kudrä') *f* Haſelgebüſch *n*.

coudre (kudr) ④d. (zſ.-, an-) nähen.

coudrier (kudri[j]e') *m* Haſel(nußſtrauch; -gerte *f*.

couenne (kŭän) *f* Schwarte.

couenneux, **~se** (kŭänö', nö'ſ) ſchwartig, ſpeck(häut)ig; angine ~se häutige Bräune.

coulage (kula'ʒ) *m* Gießen *n*, Guß; Auslaufen *n* von Flüſſigkeiten; ⚒ Leckage *f*; Verluſt *m* durch Veruntreuung.

coulant, **~e** (kula', ā't) 1. fließend; willfährig. 2. *m* Schieber, Schiebering.

coulé (kule') *m* Schleifer (Tanzſchritt); Bindung *f* ♪ und der Schrift; Nachlaufen *n* (Billard).

coulée (kule') *f* Fließen *n*; Strom *m* (v. Lava, Metall uſw.); (Waſſer-) Lauf *m*; Guß *m*; zſ.-hangende liegende Schrift.

couler (kule') ①a. fließen; auslaufen; lecken; dahinfließen; Weinſtock: die Blüten od. Beeren (ab)fallen laſſen, verlieren; aus-, abrutſchen; ~ sur qc. über et. leicht hinweggehen; *v/a.* durchſeihen; in Formen gießen; ⚓ ~ (à fond) in den Grund bohren; gleiten laſſen; ♪ ſchleifen; se ~ le long de ... ſich an et. hinſchleichen.

couleur (kulö'r) *f* Farbe (*a. fig.*); sans ~ farblos, matt; sous ~ de ... unter dem Scheine von ...; Färbung; *path.* päles ~s *pl.* Bleichſucht.

couleuvre (kulö'wr) *f* Natter.

couleuvré, **~e** (kulöwre') geſchlängelt; ſchlangenähnlich.

coulevrine (kulᵊwri'n) *f* Feldſchlange (ehemaliges Geſchütz).

couli (kuli') *m* Ku'li (= coolis).

coulis (kuli') 1. *m* durchgeſeihte Kraftbrühe; Lecken *n* des Faſſes; flüſſiges Metall, dünner Mörtel. 2. vent *m* ~ Zug(luft *f*).

coulisse (li'ß) *f* Falz *m*; Schnurrinne; Maſchine: Führung; Schiebefenſter *n*, -laden *m* uſw.; Zunge (am Setzerſchiff); (Theater-) Kuliſſe; (Nebenbörſe der) Pfuſchmakler *m/pl.*

coulissé, **~e** (kuliße') gefalzt.

coulissier (lißje') *m* Beſucher der (Theater-)Kuliſſen; Pfuſchmakler.

couloir (kulŏä'r) *m* Seih(e)tuch *n*; Durchſchlag; kleiner Flur; Geheimtreppe *f*; 🚃 Gang der Durchgangswagen; *thé.* uſw. Wandelbahn *f*.

coup (ku) *m* Schlag, Stich, Stoß,

Hieb; ~ (de feu) Schuß; Streich, ~ d'État Staatsstreich; Stückchen *n*; Schluck; au ~ de midi mit dem Schlage 12; ~ d'œil Blick; ~ de pinceau Pinselstrich; ~ de sang Schlaganfall; tout d'un ~ mit einem Male; tout à ~ plötzlich; à ~ sûr sicherlich; pour le ~ (für) diesmal.

coupable (kupá'bl) schuldig; strafbar. [schneidig.

coupant, ~e (kupą, ą't) scharf;

coupe (kup) *f* 1. Schneiden *n*, (Quer-, Durch-)Schnitt *m*; Zuschnitt *m*, Zuschneiden *n*; Holz: Fällen *n*; Karten: Abheben *n*. 2. (Trink-)Schale; Poka'l *m*.

coupé (kupe') *m* Halbkutsche *f*; vordere Abteilung eines Postwagens usw., 🚃 Halbkupee *n*.

coupe-asperges (kupäßpä'rß) *m* Spargelstecher (Instrument).

coupe-cors (kupkō'r) *m* Hühneraugenmesser *n*.

coupe-file (kupfi'l) *m* Passierschein (um bei Paraden usw. die Wagenreihen durchbrechen zu können).

coupe-fils (kupfi'l) *m* Draht-(schneide)zange *f*. [grube *f*.

coupe-gorge (go'rß) *m* Mörder-

coupe-jarret (ßarä') *m* Strauchdieb, Wegelagerer. [kupee *n*.

coupé-lit 🚃 (kupeli') *m* Schlaf-

coupellation ⚙ (kupällaßjo') *f* Abtreiben *n* auf dem Treibherde.

coupelle (kupä'l) *f chm.* Treibscherben *m*, Kapelle; ⚙ Treibherd *m*.

couper (pe') ①a. (ab)schneiden; hemmen; unterbrechen; Weg durchschneiden; Karte stechen; mit Wasser verdünnen; Wein verschneiden; ✕ den Rückzug abschneiden; *v/n.* schneiden; scharf sn; abheben (Karten); ~ court à qc. mit et. kurz abbrechen.

couperet (kuprä') *m* Hackmesser *n*; Fallbeil *n*.

couperose (kuprō'ß) *f path.* Kupferausschlag *m*.

couperosé, ~e (roße') kupferig, finnig (im Gesicht).

coupe-tête (kuptä't) *m* Halsabschneider; Bocksprung *m* (Spiel).

coupeur *m*, ~se *f* (kupō'r, ō'ß) 1. *s.* Ab-, Zuschneider(in); Weinleser(in). 2. *m* Falzbein *n*.

couple (kupl) 1. *f* zwei gleiche nicht zs.-gehörige Dinge; une ~ d'années zwei Jahre; Koppelriemen *m*. 2. *m* Paar *n* lebender Wesen.

coupler (kuple') ①a. paarweise zusammentun, koppeln. [Vers.

couplet (kuplä') *m* Strophe *f*,

coupoir (kupŏä'r) *m* (Blech-)Schere *f*; Falzbein *n*; Beschneidebank *f*.

coupole (kupo'l) *f* Kuppel.

coupon (kupą') *m* Tuchrest; Kupon (Abschnittschein); ~ de loge Logenbillett *n*.

coupure (pü'r) *f* Schnitt(wunde) *m*; Kürzung; kleine Banknote.

cour (kur) *f* Hof *m*; Gerichtshof *m*.

courage (kurá'ß) *m* Mut, Herz *n*, Herzhaftigkeit *f*. [mutig.

courageux, ~se (kuraßö', ö'ß)

courammment (kuramą') geläufig.

courant, ~e (kurą', ą't) 1. laufend; fließend; Münze: gangbar; geläufig. 2. *m* Lauf, Strom (*a. électr.*), Strömung *f*; laufende(r) Zeit (Monat); fin ~ Ultimo; ~ d'air Luftzug; être au ~ de qc. mit etwas Bescheid wissen. [*m*; Kurrentschrift.

courante (kurą't) *f* P Durchfall

courbatu, ~e (kurbatü') steif, herzschlägig (von Pferden); wie zerschlagen.

courbature (batü'r) *f* Steifigkeit; *path.* Fluß *m*; Hexenschuß *m*; Zerschlagenheit der Glieder.

courbaturer (kurbatüre') ①a. Steifigkeit od. Fluß verursachen.
courbe (kurb) 1. gebogen, krumm. 2. *f* Kurve; *vét.* Flußgalle; *arch.* gebogene Sparre.
courber (kurbe') ①a. krümmen (a. sich k.), biegen; se ~ a. sich bücken.
courbette (bä't) *f* Bogensprung *m*; ~s *pl.* Bücklinge *m/pl.*
courbure (kurbǖ'r) *f* Krümmung; ⚓ Bogen *m*.
courcailler (kurkaje') ①a. schlagen (Wachtel).
coure (kūr) s. courir.
coureur (kurȫ'r) *m* Läufer; Herumstreicher; Mädchenjäger; Renner (Pferd); Flieger (Fahrrad).
coureuse (kurȫ's) *f* leichte Stute; (Straßen-)Hure.
courge (kurG) *f* Kürbis *m*; (Eimer-)Tragstange.
courgée (kurGe') *f* Tracht Wasser usw.
courir (kurī'r) ②i. laufen; rennen; fließen; verfließen; im Umlauf, Schwange sein; *v/a.* ab-, durchlaufen; viel besuchen; nachlaufen (a. ~ après q., qc.); ~ le monde in der Welt umherziehen; ~ le cachet Privatstunden geben; être fort couru sehr gesucht sein.
cour*lis*, a. ~**lieu** (kurli', ljö') *m* Brachschnepfe *f*.
couronne (kuro'n) *f* Krone; Kranz *m*; Tonsur.
couronnement (kurönmą') *m* Krönung *f*.
couronner (kurone') ①a. krönen; bekränzen; prämiieren; se ~ a. Pferd: kahle Knie bekommen.
cou-rouge (rū'G) *m* Rotkehlchen *n*.
courre (kūr) nur im *inf.* gbr. laufen; chasse à ~ Parforcejagd *f*; ~ le cerf jagen.
courrier (kurje') *m* Kurier; Briefpost (kondukteur, -wagen) *f*; faire son ~ seine Post besorgen; ~ par ~, par (le) retour du ~ mit wendender Post, umgehend.
courroie (kurŏa') *f* Riemen *m*.
courroucer (kuruße') ①k. (heftig) erzürnen, in Harnisch bringen.
courroux (kuru') *m* Zorn, Grimm.
cours[1] (kūr) s. courir.
cours[2] (kūr) *m* Lauf, Richtung *f*; Verlauf; Dauer *f*; Umlauf, Kurs; Gangbarkeit *f*; wissenschaftliche Vorlesung; Kursus; Kolleg *n*; Korso.
course (kurß) *f* Laufen *n*; Wettlauf *m*; ~ de chevaux Pferderennen *n*; (Geschäfts-)Gang *m*; Ausflug *m*; prendre à la ~ einen Wagen auf die Tour nehmen; ⚓ Kaperei; armé en ~ als Kaperschiff ausgerüstet.
coursier (kurßje') *m* Streitroß *n*, Renner.
court, ~**e** (kūr, kurt) kurz; prendre le plus ~ den kürzesten Weg nehmen; rester ~ stecken bleiben; à ~ d'argent in Geldverlegenheit.
courtage (kurtā'G) *m* Maklergeschäft *n*, -gebühr *f*.
courtaud, ~**e** (kurto', tō'd) 1. abgestutzt. 2. *s.* kurze(r), stämmige(r) Person (Mensch); Stutzschwanz (Pferd od. Hund, s. courtauder); ~ F Ladendiener.
courtauder (tode') ①a. Schweif und Ohren abstutzen.
court-bouillon (kurbujǫ') *m* kurze Brühe *f* zu Fischen.
court-circuit (ßirkǖi') *m* *électr.* Kurzschluß.
courtepointe (kurtᵉpŏą̄'t) *f* Steppdecke.
courtier (kurtje') *m* Makler.
courtière (tjǟ'r) *f* (de mariage) Heiratsstifterin.
courtilière (kurtiljǟ'r) *f* Maulwurfsgrille.
courtine (kurti'n) *f* ehm. Bettvorhang; *arch.* Fassadenteil *m* zwischen zwei Flügeln; *thé.* eiserner Vorhang; ⚔ Mittelwall *m*.
courtisan (kurtisą') *m* Höfling.
courtisane (sa'n) *f* Buhlerin.

courtisanesque (kurtiſanä'ßk) (hof)ſchranzenmäßig.

courtiser (ſe') ①a.: ~ q. e-m den Hof machen.

court-jointé, ~e (kurʒõte') kurzgefeſſelt (Pferd). [tig (Wechſel).]

court(-)jour (ʒu'r): à ~ kurzſich-

courtois, ~e (kurtoa', toa'ſ) höflich, artig, ritterlich.

courtoisie (toaſi') *f* Höflichkeit, Artigkeit, Ritterſitte.

couru (kurü') ſ. courir.

couscous (kußkuß) *m* Ku'skus.

couse (kuſ) ſ. coudre.

couseuse (kuſö'ſ) *f* Näh(t)erin; (Buch-)Hefterin; Näh-, Heftmaſchine.

cousin (ſʒä') *m* 1. Couſin, Vetter. 2. (Stech-)Mücke *f*. [ſchaft *f*.]

cousinage (kuſinä'ʒ) *m* Vetter-

cousine (ſi'n) *f* Kuſine.

cousiner (kuſine') ①a. herumſchmarotzen. [netz *n*.]

cousinière (kuſinjä'r) *f* Mücken-

cousoir (kuſoa'r) *m* Heftlade *f*.

coussin (ßä') *m* Kiſſen *n*, Polſter *n*.

coussinet (kußinä') *m* kleines Kiſſen; Wulſt (a. *f*); Kranz zum Tragen von Laſten auf dem Kopf.

coût (ku) *m* Koſten *pl*.

coûtant (kutą'): prix *m* ~ Selbſtkoſtenpreis.

couteau (kuto') *m* Meſſer *n*; ~ de chasse Hirſchfänger.

couteau-poignard (kutopoanja'r) *m* Dolchmeſſer *n*.

coutelas (kutla') *m* Hirſchfänger; großes Küchenmeſſer. [ſchmied.]

coutelier (kutˢlie') *m* Meſſer-

coutellerie (kutälri') *f* Meſſerſchmiedehandwerk *n*, Meſſerfabrik, -waren *pl*., -handlung.

coûter (kute') ①a. koſten; Mühe verurſachen; F ſauer werden od. ankommen. [ſpielig.]

coûteux, ~se (tö', tö'ſ) koſt-

coutil (kuti') *m* Zwillich.

coutre (kutr) *m* Pflugeiſen *n*.

coutume (kutü'm) *f* Gewohnheit(srecht *n*); Brauch *m*; avoir ~ pflegen.

coutumier, ~ère (tümje', mjä'r) auf Herkommen gegründet, herkömmlich; gewöhnt.

couture (kutü'r) *f* Naht; Näherei.

couturé, ~e (kutüre') benarbt.

couturière (kutürjä'r) *f* Näh(t)erin; Schneiderin; ~ en linge Weißnäherin.

couvage (kuwä'ʒ) *m*, **couvaison** (kuwäſo') *f* Brutzeit *f*.

couvain (kuwę') *m* Inſekten, Bienen: Brut *f*; Brutwabe *f*.

couvée (kuwe') *f* Neſtvoll *n* Eier od. Jungen; Brut.

couvent (kuwą') *m* Kloſter *n*.

couver (kuwe') ①a. brüten, *fig*. ausheden.

couvercle (kuwä'rkl) *m* Deckel.

couvert[1] (kuwä'r) ſ. couvrir.

couvert[2] (kuwä'r) *m* Tiſchzeug *n*; Gedeck *n*; (Tafel-)Beſteck *n*; Obdach *n*; à ~ im trocknen, ſicher (de vor).

couverte (kuwä'rt) *f* Decke.

couverture (wärtü'r) *f* Bett uſw.: Decke, Überzug *m*; Buch: Umſchlag *m*, Deckel *m*; Bedachung; ⚒ Deckung. [chen *n*.]

couvet (kuwä') *m* Feuerſtüb-

couveuse (kuwö'ſ) *f* Bruthenne; Brütapparat *m*.

couvi (kuwi'): œuf ~ angebrütetes, verdorbenes Ei.

couvre (kuwr) ſ. couvrir.

couvre-feu (kuwrᵉfö') *m* Kohlendeckel; ehm. Feierabendglocke *f*.

couvre-hausse (kuwrö'ß) *m* Viſierkappe *f* am Gewehr.

couvrement ⚒ (kuwrᵉmą') *m* Deckung *f*. [decke *f*; Bettdecke *f*.]

couvre-pied (kuwrᵉpje') *m* Fuß-

couvreur (kuwrö'r) *m* Dachdecker.

couvrir (kuwri'r) ②k. (be-, zu-)

decken; bekleiden; verhüllen; beschönigen; beschirmen; beschälen; ✠ se ~ sich decken.

crabe (krab) *m* Krabbe *f*.

crac (kräk) 1. krach!, plumps! 2. *m* Krach; Krachen *n*.

crachat (kraſcha') *m* Speichel, Auswurf; F Ordensstern.

cracher (kraſche') ①a. speien, spucken; spritzen (Schreibfeder).

cracheur *m*, **~se** *f* (kraſchö'r, ſchö'ſ) Spucker(in).

cracholr (kraſchoa'r) *m* Spucknapf.

crachoter (ſchote') ①a. oft ausspucken.

Cracovie (krakowi') *f* Krakau *n*.

craie (krä) *f* Kreide.

craindre (krẽdr) ④b. fürchten e-n od. et.; sich f. vor e-m oder et.; je crains qu'il (ne) vienne ich fürchte, daß er kommt.

crainte (krẽt) *f* Furcht, Scheu.

craintif, ~ve (krẽti'f, i'w) furchtsam, ängstlich.

cramoisi, ~e (kramoaſi') karmesinrot. [Krampe.]

crampe (krãp) *f* Krampf *m*; ⚓

crampon (krãpõ') *m* Krampe *f*, (metallene) Klammer; Steigeisen *n*; Stollen, Eisgriff am Hufeisen; ✠ Haken; *fig.* lästiger Mensch.

cramponner (krãpone') ①a. anklammern; Hufeisen verstollen.

cran (krã) *m* Einschnitt, Kerbe *f*.

crâne (krän) 1. *m* Hirnschale *f*, Schädel; *fig.* Tollkopf. 2. *a.* verwegen.

crânerie (kranri') *f* Renommisterei; Verwegenheit.

cran(i)o... (kran(i)o...) Schädel..., z.B. **~logie** *f* Schädellehre.

crapaud (krapo') *m* Kröte *f*, *a. fig.*: niedriger Lehnstuhl.

crapaudière (krapodjä'r) *f* Krötenloch *n*.

crapaudine (krapodi'n) *f* Krötenstein *m*; pigeon *m* à la ~ aufgeschnittene, auf dem Roste gebratene Taube.

crapule (krapü'l) *f* Schwelgerei, Völlerei; Lumpenvolk *n*.

crapuleux, ~se (pülö', ö'ſ) der Völlerei ergeben; lumpenmäßig.

craque P (kräk) *f* Aufschneiderei.

craquelé, ~e (kräkle'): porcelaine ~e Porzellan *n* mit rissiger Glasur.

craquelin (kräklẽ') *m* Kringel.

craquer (krake') ①m. krachen, knarren; knirschen; P aufschneiden, lügen; Storch: klappern; *fig.* wadlig sein. [derei.]

craquerie P (krakri') *f* Aufschnei-

craqueter (krakte') ①d. knistern; prasseln; Storch: klappern.

craqueur (krakö'r) *m* Prahler.

crasse (kraß) *f* Schmutz *m*; Schlacke; Pulverschleim *m*; *fig.* schmutziger Geiz; schmutzige Armut, niedrige Herkunft; ~ de l'école Schulstaub *m*, linkisches Wesen. [schmutzig; filzig; *a. s.*]

crasseux, ~se (kraßö', kraßö'ſ)

cratère (kratä'r) *m* Trinkschale *f*; Krater.

cratîculer (tiküle') ①a. z.B eine Zeichnung durch das Gitter verkleinern. [peitsche.]

cravache (kravä'ſch) *f* Reit-

cravan (kravã') *m* Ringelgans *f*; Entenmuschel *f*.

cravate (kravä't) 1. *f* Halstuch *n*, -binde. 2. *m* kroatisches Pferd.

cravater (kravate') ①a.: ~ q. e-m ein Halstuch umbinden; ~ de crêpe mit einem Flor.

crayeux, ~se (kräjö', ö'ſ) kreidig.

crayon (kräjõ') *m* Kreide *f*, Kreide-, Blei-, Farben-, Zeichenstift; ~ d'ardoise (Schiefer-) Griffel; Kreidezeichnung *f*; Skizze *f*; (Zeichen-) Manier *f*.

crayonnade *f*, **~age** *m* (kräjona'd, nä'g) Kreidezeichnung *f*.

crayonner (krâjone') ①a. mit dem Stifte zeichnen; skizzieren.
crayonneur *m*, **~se** *f* (nö'r, nö'ſ) Sudler(in); Kleckſer(in).
crayonneux, **~se** (nö', nö'ſ) kreideartig, kreidig. [ſackerlot!]
cré (kre) = sacré, z.B. ~ Dieu!
créance (kreg'ß) *f* Glauben *m*; lettres *f/pl.* de ~ Beglaubigungsſchreiben *n*; Schuldforderung. [ßiä'r) Gläubiger(in).
créancier *m*, **~ère** *f* (kregßie',
créat (krea') *m* Bereiter.
créateur *m*, **~trice** (atö'r, tri'ß) Schöpfer(in).
création (kreaßio') *f* Schöpfung, Erſchaffung; Gründung; Erfindung; *thé.* erſte Darſtellung einer Rolle. [Weſen *n*, Kreatur.]
créature (kreatü'r) *f* Geſchöpf *n*,
crécelle (kreßä'l) *f* Klapper.
crécerelle (kräßrä'l) *f* Turmfalke. [kinderbewahranſtalt.]
crèche (kräſch) *f* Krippe; Klein-
crédibilité (kredibilite') *f* Glaubwürdigkeit.
crédit (kredi') *m* Kredi't; à ~ auf Borg, *fig.* nutzlos; Guthaben *n*; Anſehen *n*; Einfluß.
Credo (kredo') *m* Glaubensbekenntnis *n*.
crédule (kredü'l) *a. u. s.* leichtgläubig(e Perſon). [bigkeit.]
crédulité (dülite') *f* Leichtgläu-
créer (kree') ①a. (er)ſchaffen; erfinden; *thé.* eine Rolle zuerſt darſtellen, kreieren.
crémaillère (kremajä'r) *f* Keſſelhaken *m*; pendre la ~ eine neue Wohnung einrichten, durch e-n Schmaus einweihen(helfen); ⚙ Zahnſtange; chemin *m* de fer à ~ Zahnradbahn *f*.
crémateur (kremato'r) *m* Leichenverbrennungsofen.
crémation (kremaßio') *f* Leichenverbrennung. [= crémateur.]
crématoire (matoa'r): four *m* ~

crématorium (torio'm) *m* Leichenverbrennungshaus *n*, -ofen.
crème (krăm) *f* Sahne; das Beſte.
crémer (kreme') ①k. Rahm anſetzen.
crémerie (krămri') *f* Milchgeſchäft *n*; id. (Reſtauration, wo man auch Milch- und Eierſpeiſen, ſowie Kaffee uſw. bekommen kann).
crémeux, **~se** (kremö', ö'ſ) ſahnenhaltig.
crémier *m*, **~ère** *f* (kremje', ä'r) Milch-, Eierhändler(in).
crémone (kremo'n) *m* Fenſterriegel *m*.
créneau (no') *m* ehm. Zinne *f*, jetzt Schießſcharte *f*; ✕ Abſtand zwiſchen Rotten und Zügen.
créneler (krenle') ①c. u. d. mit Zinnen, Schießſcharten verſehen; ausjacken; Münzen rändern.
crénelure (lü'r) *f* Kerbzahn *m*; Verzahnung; gezackte Arbeit.
créner (krene') ①k. Lettern abſchärfen; einkerben.
crépage (krepa'g) *m* Kräuſeln *n*.
crêpe (krăp) 1. *m* Krepp; (Trauer-) Flor. 2. *f* Krapfen *m*; Pfannkuchen *m* aus Buchweizenmehl.
crêper (krăpe') ①a. kräuſeln.
crépi (krepi') *m* (Mörtel-)Un-, Bewurf, Putz einer Mauer uſw.
Crépin (krepg') *m* Criſpi'nus.
crépin (krepg') *m* Schuſterhandwerkszeug *n*; tout son saint-crépin alle ſeine Habſeligkeiten. [Netz *n* der Lämmer.]
crépine (krepi'n) *f* Art Franſe;
crépir (pi'r) ②a. eine Wand berappen, bewerfen; Pferdehaare kräuſeln.
crépissage, **~ement** (krepißa'g, pißmą') *m* Berappen *n*, Bewerfen *n* einer Mauer uſw.
crépissure (pißü'r) *f* = crépi.
crépiter (pite') ①a. kniſtern, praſſeln. [Schminkläppchen *n*.]
crépon (krepą') *m* Art Krepp;

crépu, ~e (krepü') kraus.
crépure (krepü'r) *f* Kräuseln *n*.
crépusculaire (krepüskülä'r): (z.B. cercle *m* ~) Dämmerungs... (-kreis).
crépuscule (krepüskü'l) *m* (Abend- od. Morgen-)Dämmerung *f*.
cresson (kräßɔ̃) *m* Kresse *f*.
crête (krät) *f* (Hahnen-)Kamm *m*; Schopf *m*, Haube, Krone der Vögel usw.; Helmkamm *m*; Graben: Damm *m*; Grat *m* e-s Berges; First(steine *m/pl.*) (*a. m*); ✕ Bekrönung.
crêté, ~e (kräte') mit einem Kamme versehen.
crételer (krätle') ①c. gackern.
crétiniser (kretinise') ①a. verdummen; se ~ blödsinnig w.
cretons (krᵉtgɔ̃) *m/pl.* (Talg- od. Speck-)Grieben *f/pl.*
creuser (krøse') ①a. ausgraben, -höhlen; ⚒ teufen; ausbaggern; se ~ le cerveau sich den Kopf zerbrechen.
creuset (krøsä') *m* Schmelztiegel.
creux, ~se (krö, krös) 1. hohl; tief(liegend); leer; kraft-, gehaltlos; songer ~ Grillen fangen. 2. *m* Höhlung *f*, Vertiefung *f*; le ~ de la main die hohle Hand; ~ de l'estomac Herzgrube *f*. [Riß *m*, Sprung *m*.]
crevasse (krᵉwaß) *f* Spalt *m*,
crevasser (krᵉwaße') ①a. aufreißen; schrundig machen; se ~ Risse bekommen, aufspringen.
crevé (krᵉwe') *m*: petit ~ Junggreis, entnervter Geck. [leid *n*.]
crève-cœur (krävkö'r) *m* Herze-
crever (krᵉwe') ①d. bersten m.; Pferd zu Tode jagen; ~ les yeux die Augen ausstechen; *fig.* in die Augen springen; ~ le cœur herzzerreißend sein; *v/n.* platzen, bersten; krepieren; sich tot kaufen (Kartenspiel); se ~ de travail sich zu Tode arbeiten.
crevet (krᵉwä') *m* Schnürband *n*, -senkel.
crevette (krᵉwä't) *f* Krabbe.
creveur (krᵉwö'r) *m*: ~ de ronds de papier Reifenspringer.
cri (kri) *m* Schrei; à cor et à ~ mit Ungestüm (fordern); Ruf; Hunde usw.: Gebell *n* usw.; Feder usw.: Kritzeln *n* usw.; Ausruf; ~ public a. öffentliche Meinung.
criailler (kriaje') ①a. immerzu schreien; quarren; keifen.
criaillerie (kriajri') *f* Geschrei *n*; Gezänk *n*. [schreiend.]
criant, ~e (kri[j]ɑ̃, ɑ̃'t) (himmel-)
criard, ~e (kri[j]ä'r, a'rd) schreiend; (enfant) ~ Schreihals; Tür usw.: knarrend usw.; keifend; dettes ~es Lapperschulden *f/pl.*; gellend; grell (Farbe).
crible (kribl) *m* Sieb *n*.
cribler (krible') ①a. (durch)sieben; durchlöchern; être ~é de dettes bis über die Ohren in Schulden stecken. [macher.]
criblier (kribli[j]e') *m* Sieb-
criblure (bliü'r) *f* Aussiebsel *n*.
cric 1. (kri) *m* (Wagen-)Winde *f*. 2. (krik) *int.* ~ crac ritsch ratsch.
cricet (krißä') *m* Hamster.
cri-cri (krikri') *m* Grille *f*.
criée (kri[j]e') *f*: (vente *f* à la) ~ (gerichtliche) Versteigerung.
crier (kri[j]e') ①a. schreien; zurufen; laut klagen; Tür, Feder, Sand usw.: knarren, kritzeln, knirschen usw.; *v/a.* ausrufen.
crierie (kriri') *f* Schreierei.
crieur *m*, **~se** *f* (kri[j]ö'r, kri[j]ö'ß) Schreier(in); Ausrufer(in).
crime (krim) *m* Verbrechen *n*; Frevel. [barkeit.]
criminalité (kriminalite') *f* Strafe-
criminel, ~le (kriminä'l) 1. verbrecherisch (P. u. Hdlg); strafbar; strafrechtlich, kriminell. 2. *s.* Verbrecher(in).
crin (krɛ̃) *m* (Roß-)Haar *n*; bsd.

Mähne u. Schweif; F vom Menschen; ♀ roßhaarähnliche Faser; ~ végétal Seegras *n*.

crinière (krinjä'r) *f* Mähne; Roßschweif *m* (am Helm).

crinoline (krinoli'n) *f* Roßhaarzeug *n*; Krinoline, Reifrock *m*.

crique (krik) *f* Schlupfhafen *m*.

criquet (krikä') *m* Schnarrheuschrecke *f*; Heimchen *n*; Krickente *f*; alte Kracke. [*m*, Krisis.

crise (kriz) *f* Entscheidungspunkt]

crispation (krißpasjõ') *f* Zs.-schrumpfen *n*; Kräuseln *n*; krampfhafte Zs.-ziehung.

crisper (pe') ①a. kraus machen, (krampfhaft) zs.-, verziehen; F heftig aufregen. [(Zähne).

crisser (krißе') ①a. knirschen]

cristal (krißta'l) *m* Kristall; ~aux *pl.* a. geschliffene Glassachen.

cristi (krißti') *int.* sackerlot!

critiquable (kritika'bl) tadelhaft.

critique (kriti'k) 1. kritisch; bedenklich. 2. *m* Kri'tiker; Krittler. 3. *f* Kriti'k; Krittelei, Tadel *m*.

critiquer (kritike') ①m. scharf beurteilen; tadeln.

critiqueur (kritikõ'r) *m* Krittler.

croasser (kroaße') ①a. krächzen (Rabe).

croc (kro) *m* Haken; ~s *pl.* Hakenzähne, Krebsscheren *f/pl.*, F Knebelbart.

croc-en-jambe (krokãgjãb') *m* Beinstellen *n*; *fig.* hinterlistiger Streich.

croche (krösch) 1. *a.* hakenförmig, krumm. 2. *f* ♪ geschwänzte Note, Achtelnote; double(-)~ Sechzehntelnote.

crocher (krosche') ①a. Noten schwänzen; ⚓ anhaken.

crochet (kroschä') *m* Haken, Häkchen *n*; Dietrich; ~s *pl.* Trageriemen; eckige Klammern *f/pl*; ~ Notenschwanz.

crocheter (krösch'te') ①e. mit dem Dietrich öffnen; aufbrechen.

crocheteur (tö'r) *m* Lastträger; ~ de serrures Einbrecher (Dieb).

crochetier (tje') *m* Spengler; (Trag-)Reffmacher.

crochu, ~e (kroschü') hakenförmig; *fig.* avoir les mains ~es lange Finger haben.

croire (krŏar) ④v. (q. e-m, qc. et.) glauben; ~ q. qc. e-n für et. halten; ~ à qc. an et. glauben; ~ qc. à q. e-m et. zutrauen; en ~ q. e-m (in bezug darauf, darin, es) glauben, e-m folgen wollen, auf e-n hören (wollen).

croisade (krŏasa'd) *f* Kreuzzug *m*.

croisé (krŏase') *m* Kreuzfahrer.

croisée (~) *f* Fenster *n*; Kreuzweg *m*. [zung *f*.

croisement (krŏasmã') *m* Kreu-

croiser (krŏase') ①a. kreuzweise legen, kreuzen (a. ⚓), übereinanderschlagen, -gehen; durch-, eine Schrift unterkreuzen.

croiseur ⚓ (krŏasõ'r) *m* (a. *a.*) Kreuzer (Schiff und Kapitän).

croisière ⚓ (sjä'r) *f* Kreuzfahrt; Gegend, wo gekreuzt wird; Kreuzerflotte; Kreuzungspunkt *m* (a. 🚗). [*n* eines Fensterkreuzes.

croisillon (krŏasijõ') *m* Querholz]

croissance (ßã'ß) *f* Wachstum *n*.

croissant (ßã') *m* zunehmender Mond; Halbmond; Hörnchen *n* (Gebäck).

croisure (krŏasü'r) *f* Köper *m*.

croître (krŏatr) ④w. wachsen; zunehmen; Fluß: steigen; entstehen, gedeihen.

croix (krŏa) *f* Kreuz *n*; Kruzifix *n*; Münze: Kopf-, Vorderseite; ~ ou pile Kopf oder Schrift (Hasardspiel).

crône (krôn) *m* Kran; Schlupfloch *n* für Fische. [Skizze.

croquade (kroka'd) *f* flüchtige

croquant, ~e (kroką', ą't) 1. *m* F Lumpenkerl; Knorpel im Schlachtfleisch. 2. ~e *f* knuſperige Torte.
croquembouche (krokąbuſch) *m* Krachkonfekt *n*.
croque-mitaine (krökmitä'n) *m* Knecht Ruprecht. [chenträger.
croque-mort (krökmö'r) *m* Leichen-
croque-note (nö't) *m mv.p.* armer Muſiker, Notenfreſſer.
croquer (kroke') ①m. knabbern; gierig verzehren; jolie à ~ zum Anbeißen hübſch; mit wenig Strichen entwerfen, krokieren; Noten unter den Tiſch fallen laſſen; *v/n.* krachen; knarren.
croquet (krokä') *m* Knuſterkuchen; harter Honigkuchen; Krocket *n*.
croquette (krokä't) *f* Reis-, Kartoffelklößchen *n*. [ſtüber *m*.]
croquignole (krokinjo'l) *f* Naſen-
croquis (kroki') *m* Skizze *f*.
crosse (krɔß) *f* Biſchofs-, Krummſtab *m*; Gewehrkolben *m*.
crosser (kroße') ①a. kolben (Spiel); einen Ball mit dem Kolben fortſtoßen; ~ q. e-n verächtlich behandeln; se ~ ſich prügeln. [perſchlange *f*.]
crotale (ta'l) *m* Klapper *f*; Klap-
crotte (krɔt) *f* (Straßen-)Kot *m*, Dreck *m*; Kötel *m*. [beſpritzen.]
crotter (krote') ①a. beſchmutzen,
crottin (krotę̃) *m* Kötel; ~ de cheval Pferdemiſt. [fällig.]
croulant, ~e (krulą', ą't) baufällig.
croulement (krulmą') *m* Einſturz.
crouler (krule') ①a. (ein)ſtürzen, einſinken. [Bränne.]
croup (krup) *m* Krupp, (häutige)
croupade (krupa'd) *f* Hochſprung *m* (Pferd).
croupe (krup) *f* Kruppe, Kreuz *n* (bſd. Pferd); en ~ hinten(auf); Bergrücken *m*. [Krupp behaftet.]
croupeux, ~se (krupö', pö'ſ) mit
croupier (krupie') *m* Spielgehilfe; Spielbank: Croupier.
croupière (krupjä'r) *f* Schwanzriemen *m*; tailler des ~s à q. dicht hinter e-m her ſein; e-n übel zurichten, e-m hart zuſetzen.
croupion (pjo') *m* Steiß der Vögel.
croupir (krupi'r) ②a. ſtill ſtehen und faulig werden (v. Waſſer); ſtagnieren; mo'dern; *fig.* verkommen.
croustade (krußta'd) *f* warme Paſtete mit knuſpriger Rinde.
croustillant, ~e (tiją', ą't) knuſp(e)rig.
croûte (krut) *f* Kruſte, Rinde; Schorf *m*; F altes (uns ſchlechtes) Gemälde. [Kruſte bedecken.]
croûter (krute') ①a. mit einer
croûteux, ~se (tö', tö'ſ) ſchorfig.
croûtier (tje') *m* Farbenkleckſer.
croûton (krutǫ') *m* kruſtiges Brotſtück; geröſteter Brotbrocken; auch = croûtier.
croyable (krwają'bl) glaubhaft.
croyance (krwają̃'ß) *f* Glaube(n) *m*; Glaubenslehre; Vertrauen *n*; Vermutung.
croyant, ~e (ją', ą't) 1. gläubig. 2. *s.* Gläubige(r).
cru [1] (krü) ſ. croire.
cru [2] (krü) 1. roh, ungekocht; grell; geradeheraus. 2. (a. crû) *m* Wuchs; Grund und Boden; de mon ~ auf meinem Boden gewachſen, eigenes Wachstum.
crû, crue (krü) ſ. croître.
cruauté (krüote') *f* Grauſamkeit.
cruche (krüſch) *f* Krug *m*; Dummkopf *m*, Schöps *m*; Gans.
cruchette (krüſchä't) *f* Krüglein *n*.
cruchon (krüſchǫ') *m* Krüglein *n*; bſd. Bierkrug. [Kreuz...]
crucial, ~e (ßja'l) kreuzförmig.
crucifié (ßifie') *m* Gekreuzigte(r).
crucifiement (krüßifima') *m* Kreuzigung *f*; *fig.rl.* Abtötung *f*.
crucifier (ßifie') ①a. kreuzigen.
crucifix (krüßifi') *m* Kruzifix *n*.

crudité (krüdite') *f* roher Zustand; ~s *pl.* ungekochte Nahrungsmittel *n/pl.*; *path.* Unverdaulichkeit; Wasser: Härte, Farben: Grellheit, Rede: Derbheit.

crue (krü) *f* Anwachsen *n*; grande ~ Hochwasser *n*.

cruel, ~le (krüä'l) grausam.

crûment (krümg') rücksichtslos, geradeheraus.

crural, ~e (krüra'l) 1. Schenkel... 2. *m* Schenkelmuskel.

crus (krü) *f.* croire.

crûs (krü) *f.* croître.

crustacé (krüßtaße') *m* Schaltier *n*.

crypte (kript) *f* Totengruft; Krypta, unterirdische Kirche.

crypto... (kripto...) verborgen, geheim, z.B. ~graphie *f* Geheimschreibekunst.

cubage *m*, **~ture** *f* (kübä'g, batü'r) Kubikinhaltsmessung *f*.

cube (küb) 1. *m* Kubus, Würfel; Kubikzahl *f*; dritte Potenz. 2. *a.* Kubik...

cuber (kübe') ①a. Körper: den Rauminhalt messen; Zahl: kubieren; ~ z.B. un mètre einen Kubikmeter Rauminhalt h.

cubique (kübi'k) kubisch.

cubital, ~e (kübita'l) Ell(en)bogen..., ell(en)bogen...

cucurbite (kükürbi't) *f* (Destillier-) Kolben *m*.

cueillage *m*, **~aison** *f* (köjä'g, jäso') Obsternte(zeit) *f*. [Obstes.]

cueille (köj) *f* Pflücken *n* des

cueillette (köjä't) *f* Obsternte; ⚓ (charge en) ~ Stückgüter *n/pl.*

cueilleur *m*, **~se** *f* (köjö'r, jö'f) Obstpflücker(in); ~ d'or Goldwäscher. [einsammeln, ernten.

cueillir (köji'r) ②c. pflücken,

cueilloir (köjoä'r) *m* Obstpflückkorb; Obstbrecher. [Löffel *m*.]

cuiller, bism. a. ~ère (küjä'r) *f*

cuillerée (küjre') *f* Löffelvoll *m*.

cuir (kür) *m* Haut *f*; Leder *n*; ~ de Russie Juchten; ~ à rasoir Streichriemen; Sprachen: falsche Bindung.

cuirasse (kürä'ß) *f* Küraß *m*; Panzer *m* (*a. zo.* u. ⚓).

cuirassé (küraße') *m* Panzerschiff *n*; *a. a.* Panzer...

cuirasser (küraße') ①a. (be-) panzern (*a. zo.*, ⚓ u. *fig.*)

cuiratier (küratje') *m* Lederbereiter.

cuire (küir) ④c. kochen, sieden; braten (z.B. Äpfel), backen; reifen; *v/n. a.* brennen, weh tun.

cuisant, ~e (küisg', g't) brennend (heftig schmerzend). [Brenner.]

cuiseur (jö'r) *m* (Ziegel- usw.)

cuisine (ji'n) *f* Küche; Kochkunst.

cuisine-poêle (küsinpoä'l) *f* Kochofen *m*, -maschine.

cuisiner (jine') ①a. die Küche besorgen; *fig.* f brauen.

cuisinier *m*, **~ère** (jinje', njä'r) Koch, Köchin.

cuissard (ßä'r) *m* Beinharnisch; künstliches Bein.

cuisse (küß) *f* (Ober-) Schenkel *m*; Keule; Nuß: Viertel *n*.

cuisseau (küßo') *m* Lendenstück *n* (Kalb).

cuisson (küßg') *f* Kochen *n*; Backen *n*; Brennen *n* (auch von Wunden).

cuissot (küßo') *m* Keule *f* (Wild).

cuistre (küßtr) *m* Schulfuchs.

cuite (küt) *f* Brennen *n* von Ziegeln usw.; Brand *m*; Zucker: Einkochen *n*; P Betrunkenheit.

cuivre (küwr) *m* Kupfer *n*; ~ jaune Messing *n*.

cuivré, ~e (küwre') kupferfarbig; gekupfert; Stimme: klangvoll.

cuivrer (küwre') ①a. verkupfern.

cuivrerie (küwrə'ri') *f* Kupferwaren *pl.*

cuivreux, ~se (küwrö', wrö'f) kupferhaltig, -farbig.

cul (kü) *m* Hintere(r), P Arsch; Boden, Unterteil; ⚔ Rücken; *artill.* Bodenstück *n*.

culasse (külá'ß) Bodenstück *n* (Kanone); Schwanzschraube; kusil *m* se chargeant par la ~ Hinterlader.

culbutant (külbütg') *a.* und *s/m.* (pigeon) ~ Tummeltaube *f.*

culbute (külbü't) *f* Purzelbaum *m*; faire la ~ einen Purzelbaum schießen, *fig.* jählings von seiner Höhe herunterstürzen.

culbuter (külbüte') ①a. Hals über Kopf herunterwerfen; über den Haufen werfen; *v/n.* purzeln. [pel ohne Beine.]

cul-de-jatte (küdᵉgá't) *m* Krüp-

cul-de-lampe (dᵉlg'p) *m* Deckenzierat; Erker; *typ.* Schlußzierat.

cul-de-sac (dᵉßä'k) *m* Sackgasse *f.*

culée (küle') *f* Widerlage, -lager *n*; (Baum-)Stumpf *m*; ⚓Stoßen *n* auf den Grund. [gelsen.]

culer ⚓ (küle') ①a. über Steuer-

culière (külj'r) *f* Schwanzriemen *m*; Gossenstein *m* unter der Dachtraufe. [Koch...]

culinaire (külinä'r) Küchen...,

culminant, ~e (külming', ng't) kulminierend; point ~ Höhepunkt.

culmination (naßig')*f astr.* Durchgang *m* durch den Mittagskreis; *fig.* Höhepunkt *m.*

culminer (ne') ①a. kulminieren; *fig.* gipfeln, den Höhepunkt erreichen.

culot (külo') *m* Nestküchlein *n*; metallischer Bodensatz; Unterteil.

culotte (külö't) *f* (Knie-)Hosen *pl.*; Fleisch: Schwanzstück *n*; Bürzel *m*; das Angeraucht am Pfeifenkopf; F anhaltendes Pech; P Rausch *m.*

culotter (külote') ①a. behosen; eine Pfeife anrauchen; se ~ auch sich betrinken.

culottier (tje') *m* Verfertiger lederner Hosen; Beutler.

culpabilité (külpabilite') *f* Straffälligkeit. [*f*, Kultus.]

culte (külte) *m* Gottesverehrung

cultivable (kültiwa'bl) kulturfähig.

cultivateur (watö'r) *m* Ackersmann; Landwirt.

cultiver (kültiwe') ①a. an-, bebauen, bestellen; (an)pflanzen, ziehen; betreiben, pflegen, üben; ~ q. sich e-n warm halten.

culture (kültü'r) *f* Anbau *m*, Kultur (Hdlg u. Land); Blumen, Bienen: Zucht; Pflege der Künste usw.; geistige Entwicklung.

cumin ♀ (kümg') *m* Kümmel.

cumul (kümü'l) *m* Häufung *f* mehrerer Ämter.

cumuler (müle') ①a. anhäufen; mehrere Ämter usw. gleichzeitig bekleiden od. haben

cunéaire, ~iforme (küneä'r, küneifo'rm) keilförmig, Keil...

cunette (nä't) *f* Abzugsgraben *m.*

cupide (pi'd) habgierig, -süchtig.

cupidité (küpidite') *f* Habsucht.

cuprifère (küprifä'r) kupferhaltig.

curable (kürä'bl) heilbar.

curage (kürä'g) *m* Reinigen *n*; (Aus-)Baggern *n.*

curatif, ~ve (rati'f, i'w) 1. heilend, Heil... 2. *m* Heilmittel *n.*

cure (kür) *f* Heilung, Kur; Pfarre.

curé (küre') *m* (katholischer) Pfarrer.

cure-dent (kürdg') *m* Zahnstocher.

curée (küre') *f* Jägerrecht *n* für die Hunde; Kost, Mahlzeit; âpre à la ~ beutegierig; ~ des places Stellenjägerei.

cure-langue (kürlg'g) *m* Zungenreiniger, -schaber.

cure-môle (kürmō'l) *m* Bagger (-maschine *f*).

cure-oreille (orä'j) *m* Ohrlöffel.

cure-pipe (pi'p) *m* Pfeifenräumer.

curer (küre') ①a. reinigen, säu-

bern; (aus)baggern; (aus-) schlämmen.

curette (küräˈt) *f chir.* Blasenräumer *m*; Kardenreiniger *m*.

curie (küriˈ) *f* Kurie; päpstliche Regierung.

curieux, ~se (küriöˈ, öˈs) neugierig; wißbegierig; vorwitzig; merkwürdig, sehenswert.

curiosité (küriositeˈ) *f* Neugierde; Vorwitz *m*; Seltenheit, Kuriosität; *~s pl.* Sehenswürdigkeiten.

curoir (küräˈr) *m* Pflugreute *f*.

curseur (küßöˈr) *m* Schieb-, Stellring; ⚓ Läufer; *astr.* Meßfaden.

cursif, ~ve (küßtiˈf, ßtiˈw) laufend, Kurre'nt...

curvirostre(s) (kürwiroßtr) *a.* (u. *m/pl.*) *zo.* krummschnäbelig(e Vögel, Krummschnäbler).

cuscute (küßkütˈ) *f* Flachsseide.

cuspidé, ~e (küpideˈ) stachelspitzig.

custode (küßtoˈd) 1. *m* Kuˈstoß; Obere(r) von Orden; Aufseher. 2. *f* Vorhang *m*; Hostiendecke; Pistolenhalfterdeckel *m*; Armlehne in Kutschen.

cutané, ~e (kütaneˈ) zur Haut gehörig, Haut-...

cutter ⚓ (kötöˈr) *m* Kutter.

cuvage (küwäˈg) *m* Kufenraum; Wein: Gärenlassen *n*.

cuve (küw) *f* Kufe, Bottich *m*.

cuveau (küwoˈ) *m* kleine Kufe.

cuveler (küwleˈ) ①c. e-n Schacht verzimmern.

cuvelier (küwˢlieˈ) *m* Böttcher.

cuver (küweˈ) ①a. in der Kufe stehen bleiben (vom Wein); *fig.* sich abkühlen; *v/a.* ~ son vin seinen Rausch ausschlafen, sich beruhigen; Weinsorten mischen.

cuverie (küwriˈ) *f* Gärraum *m*.

cuvette (küwäˈt) *f* Waschbecken *n*; (Blumen-)Untersatz *m*; ⚙ Napf *m*, Näpfchen *n*; Barometer: Kapsel, Taschenuhr: Staubdeckel *m*, ⚙ Kugellager *n*.

cuvier (küwieˈ) *m* Laugenfaß *n*.

cyanique (ßjaniˈk) Cyan...; ⚘ blau.

cyanose (ßjanöˈs) *f* Blausucht.

cyclable (ßikläˈbl): route *f* (oder chemin *m*, trottoir *m*) ~ Fahrweg *m* für Radfahrer.

cycle (ßikl) *m* Zyklus; Zeitkreis; Sagenkreis; Fahrrad *n*.

cycler (ßikleˈ) ①a. radfahren, radeln.

cycliste (ßikˈlˈßt) *s.* Radfahrer(in), [Radler(in).

cyclone (ßkloˈn) *f* (a. *m*) Wirbelsturm *m*.

cygne (ßiñ) *m* Schwan.

cylindre (ßilˈdr) *m* Zylinder; Walze *f*; Rolle *f*.

cylindrer (ßilɛ̃dreˈ) ①a. walzen; rollen; kalandern; zylindrische Form geben.

cymaise (ßimäˈs) *f* = cimaise.

cymbalier. cymbaliste (ßɛ̃balieˈ, lˈßt) *m* Beckenschläger.

cynocéphale (ßinoßefaˈl) 1. *a.* hundsköpfig. 2. *m* Pavian.

cyprès (ßipräˈ) *m*: ~ (pendant Trauer-)Zypresse *f*.

cyprière (ßipriˈjäˈr) *f* Zypressenhain *m*.

cystite (ßistiˈt) *f* Harnblasen-[entzündung.

cytise (ßitiˈs) *m* Bohnenbaum.

czar, &c. = tsar, &c.

D

da (da): oui-da ei ja; nenni-da, non-da nicht doch.

dada (daˈda) *m* Steckenpferd *n*.

dadais (däˈ) *m* läppischer Bengel.

dague (dag) *f* langer Dolch; *~s pl.* Spieße *m/pl.* (erstes Geweih).

daguer (dageˈ) ①m. beschlagen

(Hirsch); schwingen (Flachs); † erdolchen.

daguet (dagä') *m* Spießer (Hirsch).

dahlia ♀ (dalja') *m* Dahlia *f*, Georgine *f*.

daigner (däñje') ①b. geruhen.

daim *m*, **daine** *f* (dä̃, bän) Damhirsch *m*; -geiß *f*, -tier *n*; ~ *m* F Gimpel.

dais (dä) *m* Thron-, Altarhimmel; Baldachin.

dalle (dal) *f* Steinplatte, Fliese; (Trauf-)Rinne; Mäher: Wetzstein *m*. [belegen.

daller (dale') ①a. mit Fliesen

dalot ⚓ (dalo') *m* Speigatt *n* (Ablaufrinne am Schiffsverdeck).

damas (dama') *m* Damast; Damastenerklinge *f*; Damastenerpflaume *f*, -traube *f*.

damasquiner (damäßkine') ①a. damaszieren.

damasser (maße') ①a. auf Damastart weben; Stahl damaszieren. [weberei.

damasserie (mäßri') *f* Damast-

damassin (maßä̃) *m* Halbdamast.

dame (dam) 1. *f* Dame (a. im Karten- u. Damspiel); Frau; ~ de compagnie Gesellschafterin; ~ de la maison Hausfrau, Wirtin; Kegelspiel: König *m*; Schach: Königin; ⚙ Handramme. 2. *int.* gewiß!; ei wahrlich!

dame-jeanne (damʒa'n) *f* große Flasche; Glasballon *m*.

damer (dame') ①a. zur Dame od. Königin machen; ~ le pion à q. e-m den Rang ablaufen; feststrammen. [knecht; Geck.

dameret (dämrä') *m* Jungfern-

damier (damje') *m* Dam(en)brett.

damnable (danà'bl) verdammlich.

damnation (danaßjo') *f* Verdammung; ewige Verdammnis.

damner (dane') ①a. verdammen.

damoiseau (damwäso') *m* Edelknappe; Stutzer.

damoiselle (damwäsä'l) *f* ehm. Edelfräulein *n*. [Mensch, Laffe.

dandin (dɑdä') *m* schlott(e)riger

dandiner (dine') ①a. *v/n.* u. se ~ schlott(e)rig od. wackelnd gehen; linkisch schlenkern.

danger (dɑʒe') *m* Gefahr *f*.

dangereux, **~se** (dɑʒrö', ö̃'s) gefährlich.

danois, **~e** (danwa', wä̃'s) dänisch; D~(e) *s.* Däne, Dänin.

dans (dɑ) Gbd. innerhalb (hin); dafür mst örtlich: in, in ... (hinein), s. à 2; z.B. ~ la rue, sa chambre auf; boire, fumer, puiser ~ une tasse, pipe, source aus; ~ Molière in, im, bei M.; *fig.* se mettre qc. ~ la tête sich et. in den Kopf setzen; être ~ le commerce a. Kaufmann sn; avoir foi ~ qc. Vertrauen haben zu, vertrauen auf et.; consister ~ bestehen in; zeitlich: ~ trois jours in 3 Tagen = innerhalb dreier Tage od. (gleich) nach 3 Tagen.

dansant, **~e** (dɑ̃', ɑ̃'t) (gern) tanzend; zum Tanz geeignet; Tanz...; soirée ~e Abendgesellschaft mit Tanz.

danse (dɑ̃ß) *f* Tanz *m* (a. ♪); Tanzmusik; Tanzweise; ~ du panier Schwenzelpfennige *m/pl.*

danser (dɑ̃ße') ①a. tanzen.

Danube (danü'b): le ~ die Donau.

danubien, **~ne** (danübjɛ̃', jä'n) *a. u. s.* an der Donau gelegen, Donau...; les D~s die D.-völker *n/pl.* [Stachel; Harpune *f*.

dard (dɑ̃r) *m* Wurfspieß; (Bienen-)

darder (darde') ①a. einen Spieß schleudern; harpunieren; den Stachel usw. hervorstrecken; Strahlen herabschießen. [chen *n*.

dariole (darjo'l) *f* Sahnentört-

darne (darn) *f* (Fisch-)Schnitte.

darse, **darsine** (darß, darßi'n) *f* kleiner Binnenhafen (Mittelmeer).

dartre (dartr) *f* (Haut-)Flechte.

dartreux, ~se (dartrö', ö'z) mit Flechten behaftet, flechtenartig, Flechten...

date (dät) *f* Datum *n*; Jahreszahl; de ~ Wechsel: nach Dato; d'ancienne ~ alt, langjährig; être le premier en ~ die ältesten Ansprüche haben (*a. fig.*).

dater (date') ①*a.* datieren (*v/a. u. v/n.*); ~ de rechnen von ... an; à ~ de ce jour von diesem Tage an.

datte (dät) *f* Dattel.

dattier (datje') *m* Dattelpalme *f.*

datura (datüra') *m* Stechapfel.

daube (dōb) *f* Schmoren *n*; gedämpftes Fleisch, Schmorfleisch *n.*

dauber (dobe') ①*a.* Fleisch schmoren, dämpfen; ~ q. e-n foppen.

daubière (djä'r) *f* Schmortopf *m.*

Daumont (mō'): attelage *m* à la ~ Viergespann *n* mit Stangenreiter.

dauphin, ~e (dofē', fi'n): 1. *m* Delphi'n (Art Wal); ~ géant Spitzwal; Delphinschnecke *f.* 2. *s.* Dauphin, Dauphine (ehm. fr. Thronfolger u. dessen Frau).

dauphinelle ♀ (finä'l) *f* Ritterſporn *m.* [(Fisch).

daurade (ra'd) *f* Goldbrassen *m*]

davantage (dawgtä'g) mehr.

davier (dawje') *m chir.* Zahnzange *f*, Pelikan.

de (dᵊ) vom lat. de = herab von, her von; es vertritt dazu die Präpositionen ab (weg von), ex (aus), den lat. Ablativ und Genetiv und ist deutsch durch die verschiedensten Präpositionen, den Genetiv und andere Kasus, die Adjektivierung des abhängigen Substantivs (Adverbs usw.), die Bildung zusammengesetzter Wörter und manchmal nicht besonders zu übersetzen; ferner dient es in vielen Fällen zur Einführung des *inf.*, dtsch mst „zu". Beispiele: séparer, distinguer de, zur Bezeichnung engeren Zusammenhanges auch d'avec: trennen, unterscheiden von; de la montagne heißt: nach descendre vom Berge (herab), *n.* s'éloigner vom B. (weg, fort), *n.* sortir aus dem B., *n.* la direction nach dem B. hin, *n.* couvrir mit dem B., *n.* parler von dem B. od. über den B., *n.* la hauteur des Berges, *n.* s'approcher dem Berge, *n.* génie (Geist) *a.* Berg...; du vin de France französischer Wein, des rues de Londres *a.* Londoner Straßen, le journal d'hier von gestern oder gestrig; crainte (od. craindre) de tomber zu fallen. Besondere Fälle: de près von, in der Nähe; de côté zur, auf die Seite; de ce (oder l'autre usw.) côté *a.* nach dieser Seite hin, du côté de la ville nach der Stadt hin; qui de nous *a.* unter uns; être des amis de q. zu den Freunden j-s gehören, être de la fête beim Fest mit dabei sein, am F. teilnehmen; de nos jours *a.* in unsern Tagen, de nuit nachts, du vivant (de) zu Lebzeiten (von od. *gén.*); de cette manière auf diese Weise; d'un coup mit einem Schlag (usw., s. *a.* à 4.); de chêne von Eichen(holz), eichen, Eichen-... (*a.* de bois de ch.); plus de (mehr als = über) dix, ebenso moins de (weniger als = unter); plus (moins) long de trois mètres (um) 3 m länger (weniger lang); large (âgé) de six mètres (ans) 6 m (Jahre) breit (alt); combien (od. z. B. trois) de tués wieviel (od. drei) Getötete; quoi de nouveau was Neues; une paire de (gants Handschuhe), un verre de (vin Wein), le titre de général der Titel General oder Generals-

titel; la ville (de Berlin Berlin), l'île (de Malte Malta), le royaume (de Prusse Preußen) usw.; du pain a. Brot; à (avec, contre, pour usw.) du p. zu (mit, gegen, für) Brot, aber de p. von Brot (nicht de du p.); de (von) bon p. und nachdrücklicher du (von dem) bon p. beides = gutes Brot; mur du p. blanc Weißbrot.

dé(de)*m* (Spiel-)Würfel; Dominostein; ~ (à coudre) Fingerhut.

dé... (de...) ab..., weg..., aus...; bei Verben a.: aufhören zu ...

déambuler (deãbüle') ①a. umhergehen, luftwandeln.

débâcle (debâ'kl) *f* Eisgang *m*; *fig.* plötzliche Auflösung; Zusammenbruch *m*.

débâcler (debakle') ①a. e-n Hafen usw. ausräumen, vom Floßholze oder Eise befreien; *v/n.* Eis: plötzlich aufgehen; abbrechen und einpacken (nach e-m Jahrmarkt). [meister.]

débâcleur (debaklö'r) *m* Hafen-

déballer (bale') ①a. auspacken; Waren zum Verkaufe ausstellen.

déballeur (lö'r) *a. u. s/m.* Auspacker; marchand *m* ~ Inhaber eines Wanderlagers.

débandade (debãda'd) *f* Unordnung; à la ~ bunt durcheinander.

débander (bãde') ①a. ab-, losspannen; ~ q. e-m den Verband abnehmen; ✕ in Unordnung bringen; se ~ abschnappen; Wetter: milder werden; zuchtlos auseinanderlaufen.

débanquer (debãke') ①m. Spiel: ~ q. e-m die Bank sprengen; *v/n.* ⚓ von Untiefen herauskommen. [taufen.]

débaptiser (batise') ①a. um-

débarbouiller (debarbuje') ①a. ~ q. e-n Gesicht u. Hände abwaschen; *fig.* e-n aus großer Verlegenheit ziehen.

débarcadère (debarkadä'r) *m* ⚓ Ausladeplatz; Bahnhof, Ankunftsstation *f*.

débarder (de') ①a. Holz aus dem Walde schaffen; Floßholz ans Land schaffen; ⚓ Waren ausladen.

débardeur (debardö'r) *m* (Holz-, Schiffs-)Ausladen; (Maske *f* mit dem) Kostüm *n* eines Holzladers. [Ausschiffung *f*.]

débarquement (debarkᵉmã') *m*

débarquer (ke') ①m. ausschiffen, landen. [Rumpelkammer *f*.]

débarras (bara') *m* Entlastung *f*;

débarrasser (barasse') ①a. von e-r Last befreien; se ~ de q. od. qc. sich e-n od. et. vom Halse schaffen.

débarrer (bare') ①a. den Schlagbaum von et. wegnehmen; aufriegeln.

débat (deba') *m* Debatte *f*, lebhafte Besprechung; mündliche Verhandlung. [abfatteln.]

débâter (debate') ①a. ein Lasttier

débattre (deba'tr) ④a.: ~ qc. über et. streiten, verhandeln; se ~ zappeln, sich sträuben.

débauche (debō'sch) *f* Schlemmerei; Ausschweifung.

débauché (debosche') *m* Schlemmer, Wüstling.

débaucher (debosche') ①a. zu Ausschweifungen verführen; s-m Herrn abspenstig machen, zur Desertion verleiten.

débet (debä') *m* De'bet *n*, Rückstand einer Schuld.

débile (debi'l) schwach, matt.

débilité (debilite') *f* Schwäche.

débiliter (⌒) ①a. schwächen, entkräften.

débillarder ⚙ (debijarde') ①a. schräg sägen, behauen.

débine (bi'n) *f* Geldnot, Klemme.

débit (debi') *m* Absatz, Kleinhandel; Geschäft *n*, Laden;

Schankwirtschaft *f*; Verkaufsrecht *n*, -stelle *f* von monopolisierten Waren; Verbreitung *f* v. Nachrichten; Vortrag, a. ♪; ❀ De'bet *n*, Soll *n*.

débitant, ~e (debitą', ą̄'t) *s.* Krämer(in), Verkäufer(in).

débiter (debite') ①a. im kleinen verkaufen; e-n Laden od. e-e Schankwirtschaft h.; hersagen, herleiern; ♪ vortragen; Neuigkeiten aussprengen; als Schuld berechnen; se ~ z.B. Absatz finden.

débiteur *m*, **~trice** *f* (debitö'r, tri'ß) Schuldner(in); ~teur, ~teuse(tȫ's)Verbreiter(in) v. Nachrichten, Neuigkeitskrämer(in).

déblai (deblä') *m* Wegschaffung *f* von Erde usw.; Abraum.

déblatérer (deblatere') ①f.: ~ contre q. auf e-n schimpfen.

déblayer (debläje') ①i. e-n Platz abräumen; Erde usw. wegschaffen.

déblayeur (jö'r) *m* Aufräumer.

débloquer (debloke') ①m. von einer Blockade befreien; *typ.* die Fliegenköpfe berichtigen.

déboire (debs͡ä'r) *m* übler Nachgeschmack; Verdruß; Katzenjammer.

déboiser (debs͡ase') ①a. abholzen.

déboîter (debs͡ate') ①a. verrenken.

débonder (debǫde') ①a. aufspünden; Teich ablassen; ~ son cœur ausschütten; ~ q. e-m Luft (oder Stuhlgang) verschaffen; *v/n.* F stark abführen (P.); se ~ sich ergießen.

débondonner (debǫdone') ①a. aufspünden.

débonnaire (bonǟ'r) gut-, sanftmütig; Louis le D~ der Fromme.

débord (debō'r) *m* Kl. Vorstoß (des Futters); Straße: Bankett *n*.

débordé, ~e (deborde') ausschweifend, liederlich.

débordement (debordᵊmą') *m* Überschwemmung *f*; *fig.* Schmähungen: Flut *f*; Zügellosigkeit *f*.

déborder (deborde') ①a. den Rand abnehmen; am Rande ü'berragen; ⚔ überflügeln (a. *fig.*); *v/n.* aus den Ufern treten, überfließen (a. *fig.*); am Rande hervorstehen; se ~ in Menge sich ergießen, einbrechen; sich Ausschweifungen ergeben.

débotter (debote') ①a.: ~ q. e-m die Stiefel ausziehen.

débouché (debusche') *m* z.B. Engpaß: Ausgang; Fluß: Austreten *n*; *fig.* Ausweg; Ware: Absatzweg, Markt.

déboucher (debusche') ①a. entkorken; *v/n.* aus e-m Engpaße usw. herauskommen, hervorbrechen; münden (auch Straßen).

déboucler (debukle') ①a. losschnallen; Locken auskämmen, zerzausen; se ~ Schnallen: aufgehen; Locken: in Unordnung geraten.

débouquer ⚓ (ke') ①m. aus e-m Kanale herausfahren.

débourber (deburbe') ①a. ausschlämmen; aus dem Schlamme ziehen.

débourrer (debure') ①a.: ~ qc. den Pfropfen aus et. herausziehen; verstopfte Pfeife reinigen; *fig.* F manierlicher m.; se ~ F a. seine Notdurft verrichten.

déboursé (burße') *m* Geldauslage *f* für andere.

débourser (~) ①a. Geld aus-, vorlegen.

debout (dᵊbu') aufrecht (stehend); être ~ stehen, a. auf sn; rester ~ *fig.* sich aufrecht halten; ❀ passer ~ Waren: durchgehen; *int.* auf!, aufgestanden!

débouter (debute') ①a. mit s-r Klage abweisen.

déboutonner (tone') ①a. aufknöpfen.

débraillé, ~e (debraje') zerlumpt, zerrissen; *fig.* unanständig.
débrailler (~) ①a.: se ~ sich Hals u. Brust unanständig entblößen.
débridée (debride') *f* Stallgeld *n.*
débrider (de') ①a. abzäumen; sans ~ in einem fort.
débris (debri') *m* Trümmer *pl.*; Überreste *pl.* [wirren.]
débrouiller (debruje') ①a. ent-
débrutir (debrütir) ②a. aus dem groben schleifen.
débucher (büsche') ①a. Wild aufjagen, *v/n.* sein Lager verlassen.
débusquer (debüßke') ①m. ✕ vertreiben; *fig.* verdrängen.
début (debü') *m* (erster) Anfang; erster Versuch; erstes Auftreten, bsd. *théâ.*; *a. fig.*
débuter (debüte') ①a. anfangen.
déca... (deka...) zehn(...).
deçà (d^{e}ßa') auf dieser Seite; ~ et delà hin(über) und her (-über); en ~ de qc. diesseit(s) (*gén.*). [siegeln.]
décacheter (dekäschte') ①c. ent-
décadence (kadȧ'ß) *f* Verfall *m.*
décadent, ~e (dȧ', ȧ't) *a. u. s.* heruntergekommen; verkommener Lebemann, verkommenes Frauenzimmer; bsd. verschrobener Dichter usw. der Neuzeit.
décaèdre (kaä'dr) 1. zehnflächig. 2. *m* Zehnflächner.
décaisser (käße') ①b. aus einer Kiste auspacken. [Gebote.]
Décalogue (dekalo'g) *m* die zehn
décalque (deka'lk) *m* Gegenabzug; Nachahmung *f*; Widerdruck.
décamper (dekȧpe') ①a. das Lager abbrechen; *fig.* sich davon m.
décanter (dekȧte') ①a. abklären.
décaper (dekape') ①a. abbeizen; scheuern.
décapiter (dekapite') ①a. enthaupten, köpfen.
décaser (dekase') ①a. aus e-m Fache herausholen.
décatir (dekati'r) ②a. aufkratzen; Tuch krumpen. [katierer.]
décatisseur (dekatißö'r) *m* De-
décaver (dekawe') ①a.: ~ q. e-m Spielenden seine ganze Spielkasse abgewinnen. [scheiden.]
décéder (deßede') ①f. ver-
déceler (dößle') ①d. Geheimes enthüllen; se ~ sich verraten.
décembre (deßȧ'br) *m* Dezember.
décemment (deßamȧ') (wohl)anständig, geziemend, gebührend.
décence (deßȧ'ß) *f* Anstand *m.*
décennal (deßänna'l) zehnjährig.
décent, ~e (deßȧ', ßȧ't) (wohl-) anständig, ehrbar, sittsam.
décentraliser (deßȧtralise') ①a. die einheitliche Verwaltung lösen, dezentralisieren.
déception (ßäpßio') *f* Trug *m*; Täuschung.
décerner (deßärne') ①a. gerichtlich beschließen; Preis zuerkennen. [Tod.]
décès (deßä') *m* Hinscheiden *n.*,
décevoir (ß^{e}wȧ'r) ③a. hintergehen, täuschen; *av.* a. trügerisch.
déchaînement (deschänmȧ') *m* Entfesselung *f*; Toben *n.*
déchaîner (deschäne') ①b. losketten; loslassen, entfesseln, aufhetzen; se ~ Sturm: losbrechen, wüten (a. von Personen.)
déchanter F (deschȧte') ①a. *fig.* den Ton herabstimmen; Ansprüche od. Hoffnungen herabsetzen.
décharge (descha'rg) *f* Ab-, Ausladung, ⚓ Löschung; Erleichterung; témoin *m* à ~ Entlastungszeuge; freisprechendes Urteil; Quittung; Rumpelkammer; Müllkasten *m*, -winkel *m*, -abladestelle; Abfluß *m*, Abflußgraben *m*; ✕ Salve.
décharger (deschaRge') ①l. ab-, ausladen, ⚓ löschen; von einer Last befreien; einer Verbindlichkeit

entheben; ein Konto entlasten; zum Vorteil für e-n zeugen; ab-, losschießen; Gewehr entladen, se ~ von selbst losgehen, sich entladen.

déchargeur (deschargö'r) *m* Ab-, Auslader, ⚓ Löscher.

décharner (schărne') ①a. von Fleisch entblößen; se ~ abmagern.

déchaumer (deschome') ①a. von den Stoppeln säubern; urbar m.

déchausser (schoße') ①a. e-m Schuhe u. Strümpfe ausziehen; Bäume, Zähne bloßlegen. [füßer.

déchaux (deschо') : carme ~ Bar-

dèche F (bäsch) *f*: dans la (oder en) ~ in der Klemme, ohne Geld.

déchéance (deschegā̃ß) *f* Verlust *m* der Krone, Absetzung; à peine de ~ bei Verlust seiner Klage. [Abgang.

déchet (deschä') *m* Verlust an et.,

décheveler (desch^{ö}wle') ①c. u. d.: ~ q. e-m das Haar zerzausen.

déchevêtrer (däschwätre') ①a. ein Saumtier abhalftern.

déchiffrer (deschifre') ①a. entziffern; ♪ Noten lesen.

déchiffreur *m*, **~se** *f* (deschifrö'r, frö'ſ) Entziff(e)rer, Entzifferin; habile ~ guter Notenleser.

déchiqueter (deschikte') ①c. zerstückeln, zerfetzen; auszacken.

déchirant, ~e (deschirg', ā't) herzzerreißend, jammervoll.

déchirer (deschire') ①a. zerreißen; *fig.* peinigen; verlästern; Faß, Schiff zerschlagen.

déchireur (deschirö'r) *m* Schiffausschlachter.

déchirure (deschirü'r) *f* Riß *m*; *aér.* panneau *m* de ~ Reißbahn *f*.

déchoir (deschŏā'r) ③n. in Verfall geraten; herunterkommen; ~ de qc. et. verlieren; ⚓ vom Wege abkommen; *p.p.* gefallen (z.B. ange), a. *s.*

déchouer (deschŭe') ①n. = déséchouer.

déchristianiser (dekrißtjanise') ①a. dem Christentum entfremden.

déci... (deßi...) Dezi..., Zehntel...

décidé, ~e (deßide') entschlossen; bestimmt. [lich, entschieden.

décidément (deßidemg') sicher-

décider (deßide') ①a. entscheiden; ~ q. à qc. e-n zu et. bestimmen.

décimable (mä'bl) zehentpflichtig.

décime (deßi'm) *m* ehm. geistlicher Zehent; jetzt Zehntelfrank.

décimer (deßime') ①a. dezimieren; *fig.* lichten.

décisif, ~ve (deßifi'ſ, fi'w) entscheidend; entschieden (z.B. ton).

décision (deßiſjg') *f* Entscheidung; a. Entschiedenheit.

déciviliser (deßiwilise') ①a. die Bildung vernichten.

déclamateur (deklamatö'r) *m* Deklama'tor; schwülstiger Redner.

déclamer (klame') ①a. deklamieren; ~ contre q. auf od. gegen e-n losziehen.

déclaration (klaraßjg') *f* Deklaration, Erklärung; ⓦ Verzeichnis *n*, Aufzählung.

déclarer (deklare') ①a. erklären; Waren deklarieren; se ~ sich erklären, sich äußern; sich kundgeben.

déclasser (deklaße') ①a. die (Standes- oder Rang-)Unterschiede (e-r Ordnung) aufheben; aus e-r (Rang-)Klasse streichen; *p.p.* a. verkommen, gesunken; se ~ aus e-r Klasse austreten, 🚂 in e-e andere Klasse übergehen.

déclencher (deklgsche') ①a. Tür aufklinken; Dampfmaschine ausrücken; *électr.* auslösen.

déclic (deklí'k) *m* Rammblock; Sperrklinke *f*; Auslösevorrichtung *f*; Druckfeder *f*.

déclimater (deklimate') ①a. e-s Klimas od. von e-m Klima entwöhnen.

déclin (deklẽ') *m* Abnehmen *n*, Verfall; au ~ du jour gegen Abend.

déclinaison (deklinäsõ') *f* Deklination.

décliner (dekline') ①a. zu Ende gehen, sich neigen; abweichen; *v/a.* deklinieren; seinen Namen nennen; ablehnen.

décliquer (deklike') ①m. den Schneller e-r Maschine abdrücken.

déclive (deklí'w) abschüssig.

déclivité (deklíwite') *f* Abschüssigkeit.

déclotrer (deklôtre') ①a. aus dem Kloster bringen.

déclore (deklô'r) ④k. die Umzäunung von et. wegnehmen.

déclouer (deklue') ①n. von den Nägeln losmachen; aufmachen.

décocher (dekoſche') ①a. Pfeil abschießen; *fig.* z.B. e-e Satire gegen e-n loslassen.

décoction (kokßiõ') *f* Abkochung.

décoiffer (dekoafe') ①a.: ~ q. e-m den Kopfputz abnehmen, die Haare in Unordnung bringen; eine Flasche entpichen und aufmachen.

décoller (dekole') ①a. Geleimtes losmachen; Billard: einen Ball von der Bande abspielen.

décolleté, ~e (dekólte') *fig.* allzu frei; ~ *m* Ungeniertheit *f*.

décolleter (‿) ①c. Kleid weit ausschneiden; ~ q. e-m Hals u. Brust entblößen.

décolorer (dekolore') ①a. entfärben.

décombrer (dekõbre') ①a. von Schutt reinigen.

décombres (kõ'br) *m/pl.* Abraum, Schutt.

décommander (dekomãde') ①a. abbestellen.

décompléter (kõplete') ①k. unvollständig machen.

décompliquer (plike') ①m. entwirren.

décomposer (poſe') ①a. zerſetzen; zerlegen; Gesichtszüge entstellen; se ~ a. in Fäulnis geraten.

décomposition (dekõpoſißiõ') *f* Auflösung, Zerlegung; Verwesung (a. *fig.*), Zerfall *m*.

décompte (kõ't) *m* Abrechnung *f*, Abzug.

décompter (dekõte') ①a. abrechnen, abziehen.

déconcerter (kõßärte') ①a. die Harmonie stören; *fig.* außer Fassung bringen; zunichte m.

déconfiture (dekõfitü'r) *f* gänzliche Niederlage; Ruin *m*; faire ~ de ... vertilgen.

déconseiller (dekõßäje') ①a. abraten.

déconsidération (dekõßideraßiõ') *f* Mißachtung; Verruf *m*.

déconsidérer (dere') ①k. um die Achtung, in Verruf bringen.

décontenance (dekõtnã'ß) Fassungslosigkeit.

décontenancer (nãße') ①k. aus der Fassung bringen.

déconvenue F (dekõwnü') *f* Mißgeschick *n*, Unfall *m*, F Pech *n*.

décor (deko'r) *m* Zierat (a. *f*); (Theater-)Dekoration *f*.

décoration (dekoraßiõ') *f* Verzierung; Orden *m*.

décorder (dekorde') ①a. ein Seil aufdrehen.

décoré (kore') *m* Ordensinhaber.

décorer (dekore') ①a. ausschmücken; e-m ein Ordenszeichen geben.

décorner (dekorne') ①a. die Hörner wegnehmen oder abstoßen; Bücher, Karten: die Ohren ausbiegen.

décortication (tikaßiõ') *f* Abschälen *n* der Rinde.

décortiquer (dekortike') ①m. schälen, entrinden.

décorum (dekoro'm) *m* Anstand; garder le ~ das Deko'rum wahren.

découcher (dekuſche') ①a. auswärts, außer dem Hause schlafen.

découdre (dekū'dr) ④d. ab-, auftrennen; se ~ aufgehen; s. décousu. [Schwarte ablösen.]
découenner (dekūane') ①a. die
découler (dekule') ①a. herabfließen; *fig.* herkommen, sich ergeben aus ...
découper (dekupe') ①a. aus-, zer-, vorschneiden; se ~ sich abheben.
découpler (dekuple') ①a. loskoppeln; *p.p.* F schlank und kräftig.
découpoir (pūā'r) *m* Abschneideschere *f*; Ausschlageisen *n*.
découpure (pū'r) *f* Ausschnitt *m*.
découragement (dekuraʒmā') *m* Entmutigung *f*, Mutlosigkeit *f*.
décourager (dekuraʒe') ①l. entmutigen.
décours (dekū'r) *m* Abnehmen *n* des Mondes usw.; *a.* e-r Krankheit.
décousu, ~e (dekusū') 1. unzusammenhangend, abgerissen. 2. *m* Mangel an Einheit.
découvert, ~e (dekuvā'r, ā't) *p.p.* von découvrir; *a.* unbedeckt, ⚔ ungedeckt; ~ *m* Defizit *n*; Blankokredit; à ~: ungedeckt, *a.* ⚔; *fig.* unverhohlen; blanko. **~e** *f* Entdeckung; ⚔ Kundschaft.
découvrir (dekuvrī'r) ②f. entdecken; entblößen; se ~ *a.* vom Wetter: sich aufklären.
décrasser (kraße') ①a. vom Schmutze befreien, säubern.
décréditer (dekrédite') ①a.: ~ q. e-n (ganz) um seinen Kredit, *fig.* sein Ansehen bringen.
décrépir (dekrepī'r) ②a. den Putz abkratzen; se ~ den Putz verlieren.
décrépit, ~e (dekrepi', pi't) abgelebt; altersschwach.
décrépiter (dekrepite') ①a. (zer-) knistern, verpuffen.
décrépitude (pitü'd) *f* Altersschwäche.
décret (dekrä') *m* Verordnung *f*, Beschluß, Dekre't *n*.
décréter (dekrete') ①f. verordnen; gerichtlich festsetzen; ~ (contre) q. e-n Befehl gegen e-n erlassen.
décri (kri') *m* Verrufserklärung *f*.
décrier (dekri[j]e') ①a. in Verruf bringen; eine Münze unterdrücken od. herabsetzen.
décrire (dekri'r) ④f. beschreiben.
décrocher (dekroſche') ①a. loshaken. [nahme.]
décroissance (dekroßā'ß) *f* Ab-
décroître (dekroā'tr) ④w.(*p.p.* décru; *p/d. a.* décrus) abnehmen, sich vermindern.
décrotter (dekrote') ①a. (vom Kot) säubern, (ab)putzen; F *fig.* (ab)hobeln.
décrotteur (tö'r) *m* Schuhputzer.
décrottoir (toā'r) *m* (Schuh-)Reinigungsbürste *f*; F Kratzer vor der Tür.
décrottoire (~) *f* Schmutzbürste.
décrue (krü') *f* Fallen *n* des Wassers.
décuire (dekü'r) ④c. flüssiger m.
décuple (dekü'pl) zehnfach.
décupler (küple') ①a. verzehnfachen. [einer Kufe ablassen.]
décuver (dekūve') ①a. Wein aus
dédaigner (dänje') ①b. verschmähen.
dédaigneux, ~se (dedänjö', ö'ſ) geringschätzig, verächtlich.
dédain (dedē') *m* Geringschätzung *f*; stolze Verachtung.
dédale (deda'l) *m* Labyri'nth *n*; Irrgang; *fig.* Wirrwarr.
dedans (dədā') innen, dar(e)in; donner ~ hineingeraten, F hereinfallen, in die Falle gehen. ~ *m* Innere(s), *a.* geistig; Inland *n*; au (od. en) ~ de innerhalb (*gén.*).
dédicace (dedikā'ß) *f* Einweihung; Kirchweihfest *n*; Zueignungsschrift; Widmung.

dédicatoire (dedikatŝa'r): épître *f* ~ Zueignungsschrift. [eignen.]
dédier (dedje') ①a. widmen, zu-
dédire (dedi'r) ④m: ~ q. de qc. e-n wegen et. Lügen strafen; se ~ de qc. et. widerrufen.
dédit (dedi') *m* Widerruf; Reukauf. [entschädigen (de für).]
dédommager (dedomaʒe') ①l.
dédorer (dore) ①a. die Vergoldung abkratzen.
dédoubler (dedouble') ①a. doppelt Zusammengelegtes auseinander falten; das Futter heraustrennen; in zwei Teile teilen; auf die Zahl 2 bringen.
déduction (dedükßiõ') *f* Abzug *m*; Schlußfolgerung.
déduire (dedüi'r) ④c. abziehen, abrechnen; folgern, deduzieren.
déesse (deä'ß) *f* Göttin.
défâcher (defaſche') ①a. wieder besänftigen. [macht.]
défaillance (defajãß) *f* Ohn-
défaillant, ~e (defajã', ã't) ohnmächtig; schwach; aussterbend; vor Gericht nicht erscheinend.
défaillir (defajï'r) ②q. (*prés.* mst ②c., *fut.* mst ②a.) schwach, ohnmächtig werden; aussterben.
défaire (defä'r) ④n. auf-, losmachen; vernichten, ⚔ gänzlich schlagen; abmagern, entstellen; se ~ de q., de qc. sich j-s, e-r Sache entledigen, sich e-n, et. vom Halse schaffen.
défaite (fä't) *f* Niederlage; leere Ausflucht; ❀ Absatz *m*.
défaiquer (defäke') ①m.: ~ de (od. sur) qc. von et. abrechnen.
défarder (defarde') ①a. (se sich) abschminken, von Schminke reinigen.
défausser (defoße') ①a. Verbogenes (wieder) gerade biegen; se ~ Fehlkarten abwerfen.
défaut (defo') *m* Fehler (Eigenschaft), Gebrechen *n*; Mangel (an et.); à (a. au) ~ de in Ermangelung von; être en ~ auf falscher Spur sein, versagen; faire ~ fehlen, *dr.t.* den Termin versäumen, ausbleiben; mettre en ~ et. vereiteln, e-n dahin bringen, sich eine Blöße zu geben. [Mißkredit *m*.]
défaveur (defawö'r) *f* Ungnade;
défavorable (defawoorä'bl) ungünstig.
défécation (defekaßiõ') *f* (Ab-) Klärung, Läuterung; Darmausleerung.
défectif, ~ve (defäkti'f, i'w) mangelhaft, unvollständig (bfd. *gr.*).
défection (defäkßiõ') *f* Abfall *m*.
défectionner (defäkßione') ①a. abtrünnig werden.
défectueux, ~se (defäktüö', üö'ſ) mangelhaft; schadhaft.
défectuosité (defäktüoſite') *f* Mangelhaftigkeit; Fehler *m*.
défendeur *m*, **~eresse** *f* (defãdö'r, fãdrä'ß) Verklagte(r).
défendre (defã'dr) ④a. verteidigen; (be)schützen, schirmen; verbieten; à son corps ~ant in der Notwehr, höchst ungern; se ~ de qc. sich e-r Sache erwehren; et. leugnen.
défens (defã') *m*: bois *m* en ~ Schonung *f*, gehegtes Holz.
défense (defã'ß) *f* Verteidigung; Wehr; Fang-, Stoßzahn *m*, Hauer *m*; Verbot *n*; Absperrung, Warnlatte od.-tafel; ~s *pl.* Verteidigungsschrift. [diger.]
défenseur (defãßö'r) *m* Vertei-
défensive (ßi'w) *f* Verteidigung(szustand *m*). [klären.]
déféquer (defeke') ①t. (ab-)
déférant, ~e (defera', ã't) willfährig, nachgiebig.
déférence (deferã'ß) *f* Ehrerbietung; Willfährigkeit.
déférent (rã') *m* Münzzeichen *n*.
déférer (defere') ①t. eine Würde

usw. zuerkennen; den Eid zuschieben; vor Gericht bringen, e-n bei der Behörde angeben; *v/n.* willfahren, nachgeben.

déferler (defärle') ①a. die Segel losmachen, aufspannen; se ~ branden (von den Wellen).

déferrer (defäre') ①b. den Eisenbeschlag, die Hufeisen abreißen; ~ q. e-m die Kette(n) abnehmen, e-n aus der Fassung bringen.

défet (defä') *m* Defektbogen.

défeuiller (deföje') ①a. entlauben.

défi (defi') *m* Herausforderung *f*.

défiance (defiãß) *f* Mißtrauen *n*.

défiant, ~e (defiã', ã't) argwöhnisch, mißtrauisch.

déficeler (defißle') ①c. aufschnüren.

déficit (defißi't) *m* Fehlbetrag.

défier (defje') ①a. herausfordern; je vous défie de le faire ich wette, daß Sie es nicht können; a. = je vous en défie das sollen Sie wohl bleiben lassen; ~ qc. einer Sache Trotz bieten; se ~ de mißtrauen (*dat.*), sich hüten vor (*dat.*).

défigurer (defigüre') ①a. entstellen.

défilade (defila'd) *f* ✕ Vorbei-[defilieren *n*.]

défilé (defile') *m* Engpaß; Defilieren *n*; Parademarsch.

défiler (defile') ①a. ausfädeln; vom Faden abreihen; den Rosenkranz beten; *v/n.* vorbeimarschieren.

définl, ~e (definí) bestimmt.

définir (definí'r) ②a. bestimmen, definieren; ~ q. e-n schildern.

définissable (definißa'bl) bestimmbar. [gültig.]

définitif, ~ve (finiti'f, i'v) end-

déflagration (flagraßjõ') *f* Auflackern *n*, schnelle Verbrennung.

défléchir (defleschí'r) ②a. von der Richtung ablenken od. abweichen.

défleurir (deflörí'r) ②m. der Blüten berauben; (se) ~ ab-, verblühen.

déflorer (deflore') ①a. entjungfern; den Reiz der Neuheit nehmen.

défoncer (defoßé') ①k. m. tonneau den Boden einschlagen; unfahrbar machen; tief umgraben, rigo'len; ✕ durchbre'chen, *v/n.* du'rchbrechen.

déformer (deforme') ①a. verunstalten. [schleifen.]

défortifier (tifje') ①a.: Festung

défourner (defurne') ①a. aus dem Backofen nehmen.

défrai (defrä') *m* Freihalten *n*.

défraîchir (fräschí'r) ②a.: ~ qc. den Glanz der Neuheit nehmen.

défrayer (defräje') ①i. freihalten; Gesellschaft belustigen; ~ une localité mit e-m Ort die Verbindung vermitteln. [m.]

défricher (defrische') ①a. urbar

défriser (defrise') ①a. die Frisur verderben; Perücke auskämmen; e-n verwirren.

défroncer (defrõßé') ①k. e-n Stoff glatt streichen; ~le(s) sourcil(s) die Stirn glätten.

défroque (defrõ'k) *f* Hinterlassenschaft e-s Mönchs; *fig.* Plunder *m*, abgelegtes Kleid.

défroquer (defroke') ①m.: ~ q. e-m das Ordenskleid ausziehen; se ~ a. das Mönchstum abstreifen.

défunt, ~e (defõ', õ't) verstorben.

dégagement (degaschmã') *m* Einlösung *f* (Pfand, Wort); Befreiung *f*; Ungezwungenheit *f*; Gase: Freiwerden *n*; (verborgener) Nebenausgang.

dégager (gaße') ①l. aus-, einlösen (sa parole, a. sein Wort zurücknehmen); frei-, losmachen; ~ la taille den Wuchs hervortreten lassen (vom Kleide); *p.p.* schlank, *fig.* ungezwungen.

dégainer (degäne') ①b. aus der Scheide ziehen.
dégaineur (gänör') *m* Raufbold.
déganter (gate') ①a.: ~ la main, se ~ die Handschuhe ablegen.
dégarnir (degarnir') ②a. der Ausstattung berauben; den Besatz, Schmuck usw. abnehmen; Zimmer (aus)räumen; Festung v. Truppen, Munition usw. entblößen; Schiff abtakeln. [Schaden.]
dégât (dega') *m* Verwüstung *f*,
dégauchir (degoschir') ②a. gerade richten; einen linkischen Menschen zustutzen; se ~ manierlicher werden.
dégazer (degase') ①a.: (se) ~ von Gasen befreien (befreit werden). [Rasen wegnehmen.]
dégazonner (degasone') ①a. den
dégazonnoir (fonsa'r) *m* Rasenpflug. [Tauwetter *n*.]
dégel (deʒäl') *m* Auftauen *n*;
dégelée (däʒle') *f* TrachtSchläge.
dégeler (däʒle') ①d. tauen; auftauen (*a. v/a.*); *fig.* e-n erwärmen. [arten.]
dégénérer (deʒenere') ①f. ent-
dégingandé, ~e (deʒäʒäde') schlott(e)rig; Stil: nachlässig.
dégîter (deʒite') ①a. *ch.* aus dem Lager aufjagen. [losmachen.]
dégluer (deglüe') ①n. vom Leim
déglutir (tir') ②a. (ver)schlucken.
déglutition (tißjɔ') *f* Schlucken *n*.
dégobiller P (degobije') ①a. Speisen ausbrechen.
dégoiser P (gwäfe') ①a. schwatzen.
dégommer (gome') ①a. vom Gummi befreien; P absetzen; töten; *p.p.* heruntergekommen; abgenutzt; tot.
dégonder (gɔde') ①a. aus den Angeln heben; se ~ aus den Angeln gehen.
dégonfler (fle') ①a. durch Herauslassung z.B. von Luft dünner m., entleeren.
dégorgeoir (gorʒwa'r) *m* Ablaufrinne *f*; ✕ Kartuschnadel *f*.
dégorger (degorʒe') ①l. genossene Speisen wieder von sich geben; einen Kanal usw. ausschlämmen; reinigen; Fische abschlämmen; se ~ sich entleeren; abfließen.
dégourdi, ~e (gurdi') aufgeweckt.
dégourdir (dir') ②a. die Erstarrung benehmen; wieder beleben; *fig.* ~ q. e-m sein ungelenkes Wesen abgewöhnen; se ~ a. lauwarm werden.
dégoût (degu') *m* Mangel an Eßlust; Ekel; Verdruß. [haft.]
dégoûtant, ~e (degutã', ãt') ekel-
dégoûter (degute') ①a. anekeln; ~ q. de qc. e-m et. verleiden; se ~ de qc. einer Sache überdrüssig werden. [tröpfeln.]
dégoutter (gute') ①a. (herab-)
dégrader (degrade') ①a. seiner Würde usw. entsetzen; entwürdigen; beschädigen; Farben abtönen; *v/n.* ⚓ abgetrieben w.
dégrafer (degrafe') ①a. aufhaken. [fetten.]
dégraisser (degräße') ①b. ent-
dégraisseur (ßör') *m* Fleckenausmacher; Entfettungsmaschine *f*.
dégras (degra') *m* Gerberfett *n*.
dégravoyer (degrawaje') ①h. ein Gemäuer unterhöhlen.
degré (dəgre') *m* Stufe *f*; Grad; prendre ses ~s promovieren.
dégréer (degree') ①a. abtakeln.
dégrever (degrəwe') ①d. von Steuern, Hypotheken usw. entlasten.
dégringolade (degrɛ̃gola'd) *f* Herunterpurzeln *n*; Sturz *m*, Fall *m* (*a. fig.*). [purzeln (*a. fig.*).]
dégringoler (le') ①a. herunter-
dégriser (grize') ①a. nüchtern m.
dégrosser (degroße') ①a. Draht strecken. [Streckwerk *n*.]
dégrossi (degroßi') *m* (Draht-)
dégrossir (degroßir') ②a. aus

dem groben arbeiten; (grob) behauen; *fig.* e-n abſchleifen.

déguenillé, ~e (dägnije') zerlumpt. [aus dem Staube m.]

déguerpir (degärpi'r) ②a. ſich

déguisement (degiſmg') *m* Verkleidung *f*; Verſtellung *f*.

déguiser (giſe') ①a. verkleiden; Stimme, Schrift verſtellen; *fig.* entſtellen.

dégusta*teur*, ~trice (degüßtatö'r, tri'ß) *a. u. s.*: (commissaire) ~ (amtlicher) Wein- uſw. Koſter; (appareil) ~ Vorrichtung *f* zum Probieren, ohne das Faß zu öffnen. [Probierſtube, Koſthalle.]

dégustation (degüßtaßio') *f* auch

déguster (degüßte') ①a. koſten, verſuchen. [lendenlahm.]

déhanché, ~e (deghſche') hüften-,

déhancher (deghſche') ①a.: se ~ ſich die Hüfte ausfallen.

déharnacher (dearnaſche') ①a. losſchirren.

déhiscent, ~e (deißßg', g't) aufſpringend (von Blumen uſw.).

déhonté, ~e (deghte') ſchamlos.

dehors (dh'ö'r) draußen, hinaus. ~ *m* das Äußere, Außenſeite *f*; Ausland *n*; ~ *pl.* äußerer Schein, ✕ Außenwerke; au (od. en) ~ (de qc.) außerhalb (von et. od. *gen.*). [mahnend.]

déhortatoire (deortatßa'r) ab-

déhouillement ⚒ (deujmg') *m* Abbauen *n* der Steinkohlen.

déicide (deißi'd) gottesmörderiſch; ~ *m* Gottesmörder, -mord.

déifier (deifie') ①a. vergöttern (auch *fig.*).

déité (deite') *f* Gottheit.

déjà (deʒa') ſchon, bereits.

déjection (deʒäkßio') *f méd.* Ausleerung; *pl.* Exkremente, Vulkan: Auswurf *m*.

déjeter (dăʒte') ①c.: se ~ ſich werfen, ziehen.

déjeuner (deʒöne') ①a. 1. frühſtücken (de qc. et.). 2. *m* Frühſtück *n*. [aus den Fugen gehen.]

déjoindre (deʒŭ'dr) ④b.: se ~

déjouer (deʒŭe') ①n. vereiteln; ~ q. e-m (erfolgreich) entgegenarbeiten; ſchlecht ſpielen.

déjucher (deʒüſche') ①a. Hühner von der Stange aufjagen; *v/n.* von der Stange wegfliegen.

delà (dᵉla') *adv.*, auch au ~, par ~ jenſeits, drüber hinaus, en ~ drüben; ~ *prp.*, häufiger au ~ de jenſeit(s), über ... (hinaus).

délabrer (delabre') ①a. zerrütten; verderben; *p.p.* zerlumpt, verfallen. [ſchnüren.]

délacer (delaße') ①k. auf-

délai (lä') *m* Aufſchub; Bedenkzeit *f*; Friſt *f*.

délaisser (delăße') ①b. hilflos verlaſſen; (S.) aufgeben.

délaiter (delăte') ①b. *v/a.* Butter auskneten; Fiſchen die Milch ausnehmen.

délarder (delarde') ①a. den Speck ausſchneiden; mit dem Spitzhammer behauen. [holung *f*.]

délassement (delaßmg') *m* Er-

délasser (delaße') ①a.: ~ q. e-m Erholung gewähren; se ~ ſich ausruhen. [tri'ß) Angeber(in).]

délateur *m*, ~trice *f* (delatö'r,

délation (delaßio') *f* Angeberei; Zuſchiebung des Eides.

délatter (delate') ①a. ablatten.

délaver (we') ①a. verwaſchen (Farbe).

délayer (delăje') ①i. einrühren, verdünnen; *fig.* weitläufig ausſpinnen.

délébile (delebi'l) vertilgbar.

délectable (delăktă'bl) köſtlich von Geſchmack; z.B. Ort: angenehm.

délecter (delăkte') ①a.: se ~ à (od. en) qc. ſich an et. ergötzen.

délégataire (delegatä'r) *m* Beauftragte(r).

délégation (delegaßio') *f* Abord-

nung; (Zahlungs-)Anweisung auf einen andern Schuldner; ~ scolaire Schulkommission. [te(r).]
délégué (delege') *m* Abgeordne-
déléguer (delege') ①f. seine Amtsgewalt übertragen; e-n abordnen. [vireBallast ausladen.]
délester (deläßte') ①a. un na-
délétère (deletä'r) *méd.* lebensgefährlich; *fig.* verderblich.
délibérati*f*, ~ve (liberati'f, ~ī'w) beratend; beschließend (Stimme).
délibération (raßjo̧') *f* Beratung; Überlegung; Beschluß *m*.
délibératoire (ratsa͡'r) beratend.
délibéré, ~e (delibere') reiflich überlegt; beherzt; de propos ~ mit Vorbedacht.
délibérer (~) ①f. beratschlagen; sich entschließen et. zu tun.
délicat, ~e (delika', kä't) zart; fein; lecker; zartfühlend, empfindlich; schwer zu befriedigen(d); mißlich; *a. s.* z.B. Leckermaul *n*.
délicatesse (delikatä'ß) *s/f.* zu délicat; a. Weichlichkeit; Wohlgeschmack *m*; Leckerei (S.).
délice (deli'ß) *m* Wonne *f*; ~s *f/pl.* Lust, Genüsse *m/pl.* [köstlich.]
délicieu*x*, ~se (delißjö', ßjö'ſ)
délié, ~e (delje') dünn, fein.
délier (~) ①a. losbinden; die Zunge lösen; ~ de qc. von et. entbinden. [grenzen.]
délimiter (delimite') ①a. ab-
délinéer (nee') ①a. in Umrissen zeichnen, skizzieren.
délinquant, ~e (lä̧kä̧', ä̧'t) Missetäter(in), Delinquent(in).
délire (delī'r) *m* Wahnsinn; Fieberwahn; ~ tremblant Säuferwahnsinn. [rasen.]
délirer (delire') ①a. irre reden;
délisser (deliße') ①a. Haare in Unordnung bringen; Lumpen usw. sortieren und zurichten.
délisseu*r* *m*, ~se *f* (delißö'r, ö'ſ) 1. *s.* Lumpen-(usw.)sortierer(in). 2. ~se *m* mécanique Lumpenschneidemaschine.
délit (deli') *m* Vergehen *n*; en flagrant ~ auf frischer Tat.
délivrance (deliwrä̧'ß) *f* Befreiung; Entbindung e-r Schwangeren; Aushändigung; 🚌 Fahrkarten: Ausgabe.
délivrer (wre') ①a. befreien; eine Frau entbinden; aushändigen, ausliefern.
déloger (deloge') ①l. 1. *v/a.* ausquartieren; aus e-r Stellung vertreiben. 2. *v/n.* aus-, umziehen. [treulos; ❀ unlauter.]
déloyal, ~e (dels͡aja'l) unredlich,
déloyauté (dels͡ajote') *f* Treulosigkeit. [lich Sündflut *f*.]
déluge (delü'g) *m* Sint-, irrtüm-
délustrer (delüßtre') ①a. den Glanz benehmen; se ~ den Glanz verlieren.
démaigrir (demägrī'r) ②a. ⊕ dünner machen; F weniger mager machen u. werden.
démailloter (demajote') ①a. ein Kind auswickeln.
demain (dᵊmä̧') morgen; ~ *m* der morgende (od. morgige) Tag.
démancher (demä̧sche') ①a. 1. *v/a.* den Stiel od. Griff losmachen. 2. *v/n.* ♪ übergreifen.
demande (dᵊmä̧'d) *f* Bitte, Forderung; Gesuch *n*; (Waren-)Bestellung; Frage; Klage vor Gericht.
demander (dᵊmä̧de') ①a. begehren; erbitten; verlangen; zu sprechen wünschen, nach e-m fragen; ~ une jeune fille (en mariage) um ein Mädchen anhalten; ~ qc. à q. e-m et. ab- (od. et. von e-m) verlangen, e-n um et. bitten, (nach) et. fragen.
demand*eur* *m*, ~euse *f* (dᵊmä̧dö'r, ö'ſ) Bittende(r); Frager(in); ~ *m*, ~eresse *f* (dᵊmä̧drä'ß) Kläger(in).

démangeaison (demaGäsǫ') *f* Jucken *n*; *fig.* Gelüst *n*.
démanger (demaGe') ①l. jucken.
démantèlement (dematälma') *m* Zerstörung *f* od. Beseitigung *f* der Festungswerke.
démanteler (dematle') ①d. z.B. une ville die Festungswerke niederreißen, -schießen.
démantibuler (tibüle') ①a. aus den Fugen bringen; zerschlagen.
démaquiller (demakije') ①a (se sich) abschminken.
démarcation (demarkaßjǫ') *f* Abgrenzung; *fig.* soziale Trennung, Standesunterschied *m*.
démarche (dema'rsch) *f* Gang *m*; Verhalten *n*; Schritt *m*, Maßregel.
démarier (demarje') ①a.: se ~ sich scheiden lassen.
démarquer (demarke') ①m. das (Eigentums-)Zeichen aus et. heraus- od. unkenntlich machen.
démarrer (mare') ①a. vom Tau losmachen; absegeln; F *fig.* von der Stelle bringen; sich drücken.
démasquer (demäßke') ①m. entlarven; ⚔ demaskieren.
démâter (mate') ①a. entmasten.
dématérialiser (materjalise') ①a. vergeistigen; *fig.* veredeln.
démêlé (demäle') *m* Streit.
démêler (~) ①a. entwirren; herausfinden; unterscheiden; durchschauen; aufklären; avoir qc. à ~ avec q. mit e-m zu schaffen, Händel haben; ~ ⚙ einmaischen.
démêloir (demälŏā'r) *m* weiter Kamm.
démembrer (mabre') ①a. zerstückeln.
déménager (demenaGe') ①l. Möbel fortschaffen; Wohnung (aus)räumen; *v/n.* ausziehen.
déménageur, ~se (Gö'r, Gö'ſ) *s.* j., der beim Umzuge hilft; F les ~s à la ficelle, à la lune, à la cloche de bois die Rückkompanie.
démence (demā'ß) *f* Wahnsinn *m*.
démener (dämne') ①d.: se ~ sich abmühen, sich zerarbeiten; sich unsinnig gebärden.
démenti (demati') *m* Lügenstrafen *n*; il en aura le ~ er wird sich dabei blamieren; Ableugnung *f*.
démentir (tī'r) ②b. Lügen strafen; verleugnen; in Abrede stellen; widerlegen.
démérite (demeri't) *m* Verschuldung *f*.
déméritер (demerite') ①a.: ~ de q. et. gegen e-n verschulden.
démesuré, ~e (demᵊsüre') übermäßig.
démettre (mä'tr) ④p. verrenken; eines Amtes entsetzen.
démeubler (demöble') ①a. ein Zimmer ausräumen.
demeurant, ~e (dᵊmörg', ā't) wohnhaft; au ~ übrigens.
demeure (dᵊmö'r) *f* Wohnung; Aufenthalt(szeit) *m*; Dauer, Verzug *m*; Lage; être en ~ im Rückstande u. imstande sein; mettre en ~ drängen, nötigen; à ~ auf die Dauer.
demeurer (dᵊmöre') ①a. wohnen; sich aufhalten; bleiben; en ~ là es dabei bewenden lassen.
demi, ~e (dᵊmi') halb; une heure et ~e anderthalb Stunden, a. halb zwei; un ~ ein Halb(es); ~e *f* Halbe, halbe Stunde, Flasche usw.; à ~ zur Hälfte.
demi... (dᵊmi...): ~-cercle *m* Halbkreis; Gradbogen; ~-fortune *f* vierräderiger Einspänner; ~-frère *m* Halb-, Stiefbruder; ~-jour *m* Zwielicht *n*; à ~-mot auf eine bloße Andeutung hin; ~-reliure *f* Halbfranzband *m*; ~-saison *f* a. Halbsommerkleid *n*; ~-soupir *m* ♪ Achtelpause *f*.
démission (demißjǫ') *f* Abdankung, Niederlegung.

démissionnaire (demißjonǟ'r) *m* entlassener od. abgegangener Beamte(r).

demi-teinte (dᵊmitą̄'t) *f* Halbschatten *m.*

demi-tour (dᵊmitū'r) *m* Kehrtwendung *f*; ~ à droite (rechtsum) kehrt!

démocratie (demokraßi') *f* Demokratie, Volksherrschaft.

démographe (demogrä'f) *m* Volksbeschreiber, Stati'stiker.

demoiselle (dᵊmŏ͡asä'l) *f* Fräulein *n*; Jungfer, Mamsell; P Libelle; P Schwanzmeise; Jungfernbirne; Bettwärmer *m*; ⊕ Handramme; Handschuhweiter *m.*

démoisir (demŏ͡asī'r) ②a. vom Schimmel befreien.

démolir (demolī'r) ②a. ab-, niederreißen, vernichten.

démolisseur (demolißö'r) *m* Niederreißer; Käufer auf den Abbruch; Umsturzmann.

démon (demǫ') *m* Dä'mon; Teufel.

démonétiser (demonetise') ①a. den Wert des Geldes herabsetzen; in Verruf bringen.

démoniaque (njä'k) vom Teufel besessen.

démonstratif, ~ve (mǫßtrati'f, ī'w) be-, hinweisend; seine Gesinnung durch äußere Zeichen bekundend, lebhaft in Gebärden.

démonstration (demǫßtraßjǫ') *f* Beweis(führung) *m*; Vortrag *m* mit praktischen Vorführungen; Kundgebung, Äußerung; Scheinmanöver *n.*

démonter (te') ①a. Reiter abwerfen; Reiterei absitzen lassen; auseinandernehmen, zerlegen; *fig.* aus der Fassung bringen.

démontrer (tre') ①a. be-, erweisen; durch Zeigen erklären; kundgeben.

démordre (demo'rdr) ④a. nach dem Beißen loslassen; ~ de qc. von et. abstehen.

démoucheter (demŭschte') ①c. un fleuret den Knopf abnehmen.

démunir (demünī'r) ②a. von Kriegsbedarf entblößen.

démurer (demüre') ①a. Zugemauertes wieder durchbrechen.

démuseler (demüsle') ①c. den Maulkorb abnehmen.

dénantir (denątī'r) ②a.: ~ q. e-m ein Unterpfand abnehmen.

dénatter (denate') ①a. Haare aufflechten.

dénaturaliser (denatüralise') ①a. des Heimatsrechtes berauben.

dénaturé, ~e (denatüre') entartet, unnatürlich; denaturiert.

dénaturer (~) ①a. die Natur von et. verändern; entstellen.

denché, ~e (dąsche') gezähnelt.

dénégation (denegaßjǫ') *f* Leugnen *n*, Bestreiten *n.*

déni (deni') *m* Versagung *f.*

déniaisé, ~e (denjäse') durchtrieben, schlau; ~ *m* Schlaukopf.

déniaiser (~) ①b. witzigen.

dénicher (denische') ①a. 1. *v/a.* aus dem Neste nehmen; *fig.* ausfindig machen; von einem Posten verjagen. 2. *v/n.* ausfliegen.

dénicheur (denischö'r) *m* Nestausnehmer.

denier (dᵊnje') *m* Dena'r; Heller; Geld *n.*

dénier (denje') ①a. (ab)leugnen; abschlagen.

dénigrer (denigre') ①a. anschwärzen, verleumden.

Denis (dᵊni') *m* Dionysius, Apostel Galliens.

déniveler (deniwle') ①c. uneben machen (z.B. un parc).

dénombrement (denǫbrᵊmą') *m* Auf-, Volkszählung *f.*

dénombrer (denǫbre') ①a. (auf-) zählen.

dénominateur (nominatö'r) *m* Nenner eines Bruchs.

dénominatif, ~ve (ti'f, tī'w) benennend.

dénomination (denominaßjǫ') *f* Benennung.

dénommer (denome') ①a. benennen; se ~ a. heißen.

dénoncer (denoße') ①k. ankündigen; zur Anzeige bringen, denunzieren; Vertrag &c. aufkündigen od. kündigen.

dénonciateur *m*, **~trice** *f* (denoßjatö'r, tri'ß) Angeber(in).

dénonciation (ßjo') *f* Ankündigung, z.B. de guerre Erklärung; *dr.* Anzeige vom u. beim Gericht; Denunziation; Kündigung e-s Vertrages.

dénoter (denote') ①a. bezeichnen; auf etwas hindeuten, schließen lassen.

dénouement, **~oû~** (denumg') *m* Lösung *f* e-r Schwierigkeit, (Drama) des Knotens; Ausgang; Entscheidung *f*.

dénouer (denûe') ①n. aufknüpfen, -lösen; den Knoten des Dramas lösen; den Körper gelenkiger machen. [ware.]

denrée (dare') *f* Eß-, Materialdense (daß) dicht, fest aufeinander; *phys.* spezifisch schwer.

densimètre (daßimä'tr) *m* Dichtigkeitsmesser.

densité (daßite') *f phys.* Dichtigkeit, spezifisches Gewicht.

dent (da) *f* Zahn *m*; Zacken *m*; Horn *n* (Berggipfel).

dentaire (datä'r) 1. *a.* Zahn... 2. *f* Zahnkraut *n*.

dental, **~o** (datal') Zahn... [*m.*]

dentée (te') *f* Biß *m*; Zahnhieb]

dentelé, **~e** (datle') gezähnelt.

denteler (datle') ①c. auszacken.

dentelle (datäl') *f* Kante, Spitze; ~ de soie Blonde.

dentelure (datlü'r) *f* Auszackung.

denter (te') ①a. mit Zähnen versehen.

denticulé, **~e** (tikûle') gezähnelt.

dentier (tje') *m* künstliches Gebiß.

dentifrice (datifri'ß) zahnreinigend; poudre *f* ~ Zahnpulver *n*.

dentiste (datî'ßt) *m* Zahnarzt.

dentition (datißjo') *f* Zahnen *n*.

denture (tü'r) *f* Gebiß *n*, Zahnreihe; Zahnung an Rädern.

dénuder (denüde') ①a. entblößen, bloßlegen.

dénuement, **~û~** (denümg') *m* Entblößung *f*; Mangel, Not *f*.

dénuer (denüe') ①n. entblößen, berauben.

Denys (dö'ni') *m* Dionysius.

dépanser (depaße') ①a.: ~ q. e-m den Verband abnehmen. [ken.]

dépaqueter (pakte') ①c. auspak-

déparelller (deparäje') ①a. Zs.-gehöriges voneinander trennen, vereinzeln.

déparer (depare') ①a. des Schmuckes berauben; entstellen.

déparier (deparje') ①a. paarweise Zusammengehöriges trennen.

déparler (parle') ①a.: ne pas ~ gar nicht aufhören zu sprechen.

déparquer (deparke') ①m. aus dem Pferch lassen; Austern aus dem Park nehmen.

départ (depa'r) *m* Abreise *f*, Abfahrt(szeit) *f*; Abmarsch; bureau *m* de(s) ~(s) Aufgabeamt *n*; point *m* de ~ Ausgangspunkt, Absendungsort; Sonderung *f*, Trennung *f*.

départager (departaße') ①l. durch seine Stimme den Ausschlag geben.

départir (departi'r) ②b. aus-, ver-, zuteilen; se ~ de qc. von et. abstehen.

dépasser (depaße') ①a. überho'len, hinter sich lassen; höher hinaufreichen als et.; übertre'ffen; überschrei'ten.

dépaver(pawe')①a.das(Straßen-)Pflaster aufreißen.

dépayser (pä[j]ize') ①a. in die Fremde schicken; irreführen; se trouver ~é nicht in seinem Element sein.

dépecer (depˢßē') ①k. zerschneiden, zerstückeln, zerlegen.
dépêche (depä'ſch) *f* Depesche.
dépêcher (depäſche') ①a. beſchleunigen, abfertigen; se ~ ſich beeilen. [bern.]
dépeindre (depē'dr) ④b. ſchil-
dépenaillé, ~e (depˢnaje') zerlumpt; visage ~ Halunkengeſicht *n*.
dépendance (depɑdɑ̃'ß) *f* Abhängigkeit; Filiale; Nebengebäude *n*; ~s *pl.* Zubehör *n*.
dépendre (depɑ̃'dr) ④a. 1. *v/n.* abhangen, abhängig ſein; cela dépend je nachdem. 2. *v/a.* Hangendes herunternehmen.
dépens (depɑ̃') *m/pl.* Koſten; Schaden. [Aufwand *m*.]
dépense (depɑ̃'ß) *f* Ausgabe,
dépenser (depɑ̃ße') ①a. ausgeben, aufwenden.
dépensier *m*, **~ère** *f* (depɑ̃ßie', ßiä'r) Verſchwender(in).
déperdition (depärdißiɔ̃') *f* Abgang *m*, Verluſt *m*.
dépérir (deperi'r) ②a. dahinſiechen; verkümmern; baufällig werden. [Abnahme *f*; Verfall.]
dépérissement (deperißmɑ̃') *m*
dépêtrer (depätre') ①a. die Füße e-s Pferdes losmachen; se ~ de qc. ſich aus et. heraushelfen.
dépeupler (depöple') ①a. entvölkern.
dépilation (depilaßiɔ̃') *f* Enthaarung; Ausfallen *n* der Haare.
dépilatoire (depilatŏä'r) *a. u. s/m.* Enthaarungs...; Enthaarungsmittel *n*. [ausfallen machen.]
dépiler (depile') ①a. die Haare
dépister (depiſte') ①a. ausſpüren. [en ~ de trotz.]
dépit (depi') *m* Ärger, Verdruß;
dépiter (depite') ①a. ärgern.
déplacer (deplaße') ①k. anderswohin ſtellen; sans ~ an Ort und Stelle; *p.p.* am unrechten Platz; ~ q. e-n abſetzen.
déplaire (deplä'r) ④aa. mißfallen.
déplaisant, ~e (deplä̃ſɑ̃', ɑ̃'t) unangenehm.
déplaisir (deplä̃ſi'r) *m* Mißvergnügen *n*; Kummer.
déplanter (deplɑ̃te') ①a. Pflanzen, Bäume ausmachen, verpflanzen; Garten: die Bäume uſw. entfernen.
déplier (deplij[j]e') ①a. entfalten.
déplisser (deplißе') ①a. die Falten herausmachen, glätten.
déploiement (deplŏämɑ̃') *m* Entwicklung *f*; ✕ Aufmarſchieren *n*.
déplomber (deplɔ̃be') ①a. das Bleiſiegel abnehmen.
déplorable (deplorä'bl) bejammernswert, kläglich.
déplorer (deplore') ①a. bedauern, bejammern.
déployer (deplŏäje') ①h. entfalten, ausbreiten, ausſpannen; ✕ aufmarſchieren laſſen.
déplumer (deplüme') ①a. rupfen.
dépoli ⚙ (depoli') *m* Matt(ſein) *n*.
dépolir ⚙ (ili'r) ②a. den Glanz benehmen, matt ſchleifen.
dépopulation (depopülaßiɔ̃') Entvölkerung.
déport (depɔ̃'r) *m*: sans ~ ohne Aufſchub; 🏛 Vergütigung für das Verleihen von Wertpapieren.
déportements (deportˢmɑ̃') *m/pl.* ſchlechter Lebenswandel.
déporter (te') ①a. deportieren; se ~ de qc. von etwas abſtehen.
déposant *m*, **~e** *f* (depoſɑ̃', ɑ̃'t) ausſagende(r) Zeuge, Zeugin; Depone'nt, Deponentin; Einleger(in) bei Sparkaſſen.
déposer (depoſe') ①a. niederlegen; in Verwahrung geben; ablegen; ~ de sa charge ſeines Amtes entſetzen; eine Leiche beiſetzen; abtragen, abbrechen; *v/n.* gerichtlich ausſagen.

dépositaire (depositä'r) *m* Verwahrer.

déposition (depositjõ') *f* Absetzung; (Zeugen-)Aussage; Beisetzung e-r Leiche.

dépossession (poßäßjõ') *f* Vertreibung aus dem Besitze.

dépôt (depo') *m* anvertrautes Gut; Verwahrungsort, Archiv *n*, Lager *n*; 🚃 Schuppen; 🐝 Niederlage *f*; en ~ bahnlagernd; Ersatzbataillon *n*; Niederschlag.

dépoter (depote') ①a. umpflanzen; Wein umfüllen.

dépouille (depu'j) *f* Balg *m*; Hülle; abgelegte Kleider, Nachlaß *m* (a. *fig.*); Beute, Raub *m*.

dépouiller (depuje') ①a. abbalgen; ~ de qc. e-r Sache berauben; e-e Hülle abwerfen; Register usw. ausziehen und prüfen.

dépourvoir (depurwŏa'r) ③b.: ~ de qc. von etwas entblößen.

dépourvu (depurwü'): au ~ unversehens.

dépravation (deprawaßjõ') *f* Verderbtheit. [derben.

dépraver (deprawe') ①a. ver-

dépréciation (depreßjaßjõ') *f* Entwertung, niedriger Preisstand. [würdigen, schmälern.

déprécier (depreßje') ①a. herab-

déprédateur (datö'r) *m* Veruntreuer; Plünderer.

déprédation (depredaßjõ') *f* Veruntreuung, Erpressung.

dépressif, ~ve (depräßi'f, i'w) niederdrückend (auch *fig.*).

dépression (depräßjõ') *f* Senkung; Sinken *n* der Preise; niedriger Barometerstand; *fig.* Demütigung.

députer (depri[j]e') ①a. e-m Eingeladenen absagen lassen.

déprimer (prime') ①a. niederdrücken; herabsetzen; *fig.* demütigen. [schätzen.

dépriser (pre') ①a. zu gering

déprisonner (deprifone') ①a. aus dem Gefängnis befreien.

dépuceler (püßle') ①c. entjungfern.

depuis (dəpüi') seit (*prp.*); von ... an (a. Ort); seitdem; ~ que seit(dem) (*cj*).

dépurer (depüre') ①a. reinigen.

députation (depütaßjõ') *f* Abordnung, Stelle e-s Abgeordneten.

députer (depüte') ①a. abordnen.

déqualification (dekalifikaßjõ') *f* Verlust *m* e-r Eigenschaft, e-s Titels.

déraciner (deraßine') ①a. entwurzeln, *fig.* ausrotten.

dérader (derade') ①a. *v/n.* von der Reede abtreiben.

déraidir (deräid'r) ②a. geschmeidig, gelenkig machen.

dérailler (deraje') ①a. entgleisen.

déraison (deräsõ') *f* Unvernunft.

déraisonnable (räsonä'bl) unvernünftig, vernunftwidrig.

déraisonner (sone') ①a. unvernünftig reden, faseln.

dérangement (derɑ̃ʒmɑ̃') *m* Unordnung *f*; Störung *f*; Zerrüttung *f*; Liederlichkeit *f*.

déranger (derɑ̃ʒe') ①l. in Unordnung bringen; stören; den Magen verderben; se ~ a. in Schulden geraten, liederlich w.

déraper (rape') ①a. Anker lichten; (sich) losreißen; *fig.* ausreißen.

déräper (derape') ①a. abbeeren.

dératé, ~e (derate') *s.* durchtriebener Schelm; frühkluges Mädchen. [furche ziehen.

dérayer (deräje') ①i. die Grenz-

derechef (dərəschä'f) von neuem.

déréglé, ~e (dereglé') unregelmäßig; unordentlich; liederlich.

déréglement (räglᵊmɑ̃') *m* Unregelmäßigkeit *f*; Liederlichkeit *f*.

déréglor (dereglé') ①t. in Unordnung bringen; se ~ a. liederlich werden.

dérider (deride') ①a. entrunzeln, glätten; ~ (le front) erheitern.
dérision (derisjõ') *f* Hohn *m*.
dérisoire (derisoa'r) spöttisch.
dérivatif (derivati'f) *m* ableitendes Mittel.
dérive (deri'w) *f*: aller à la (od. en) ~ ⚓ u. *fig.* abgetrieben w.
dériver (deriwe') ①a. *v/n.* (vom Ufer) abstoßen, abtreiben; abgeleitet w.; herkommen; *v/a.* ab-, herleiten; (se sich) losnieten.
derme (därm) *m* (Leder-)Haut *f*.
dernier, ~ère (därnje', njä'r) letzt; unterst; äußerst; nach dem *s.* vorig, verflossen. [neulich.]
dernièrement (njärmg') jüngst,
dérobée (derobe'): à la ~ heimlich.
dérober (~) ①a. entwenden, stehlen; den Blicken entziehen.
dérogation (derogaßjõ') *f* (à qc.!) Beeinträchtigung; Verstoß *m* gegen, Abweichung von.
déroger (deroʒe') ①l. zuwiderhandeln; beeinträchtigen (à qc. et.); standeswidrig handeln; sich herablassen.
dérouiller (deruje') ①a. von Rost reinigen; *fig.* wieder auffrischen, abschleifen.
dérouler (le') ①a. auseinanderrollen, -wickeln; ausbreiten.
déroute (deru't) *f* wilde Flucht; *fig.* Niederlage, Bankrott *m*.
dérouter (derute') ①a. vom Wege abbringen; in Verwirrung bringen; se ~ irre gehen; verwirrt werden.
derrière (därjä'r) 1. hinten; par ~ von hinten. 2. *prp.* hinter. 3. *m* Hintere(r), After; Hinterteil *n*, Rückseite *f*; ~s *pl.* Nachtrab eines Heeres.
dès (dä) (schon, gleich) von ... an; schon in; (schon) seit; ~ z.B. demain schon, gleich morgen; ~ que sobald als, gleich nachdem.
désabuser (desabüse') ①a. enttäuschen; den Irrtum benehmen. [klang; Uneinigkeit *f*.]
désaccord (desakɔ'r) *m* Mißklang; Uneinigkeit *f*.
désaccorder (kɔrde') ①a. ♪ verstimmen; veruneinigen.
désaccoupler (desakuple') ①a. gepaarte Tiere usw. voneinander trennen; Hunde loskoppeln.
désaccoutumer (tüme') ①a.: ~ q. de qc. e-m et. abgewöhnen.
désachalander (desaschalgde') ①a.: ~ q. e-n um s-e Kunden bringen. [los.]
désaffairé, ~e (färe') geschäfts-
désaffectionner (desafäkßjone') ①a. abgeneigt machen.
désagréable (desagreä'bl) unangenehm. [nehmlichkeit *f*.]
désagrément (gremg') *m* Unan-
désajuster (güßte') ①a. in Unordnung bringen.
désalignement ⚔ (linjmg') *m* Heraustreten *n* aus der Richtung. [sich entzweien.]
désallier (desalje') ①a.: se ~
désaltérer (desältere') ①t.: ~ q. e-m den Durst stillen.
désamorcer (desamɔrße') ①k. das Zündhütchen abnehmen.
désancrer (desaŋkre') ①a. den Anker lichten. [Unfleiß *m*.]
désapplication (desaplikaßjõ') *f*
désappointement (desapɔ̃tmg') *m* getäuschte Hoffnung.
désappointer (pɔ̃te') ①a.: ~ q. e-n in seinen Erwartungen täuschen. [lernen.]
désapprendre (prɑ̃'dr) ④q. ver-
désapprobateur, ~trice (desaprobatö'r, tri'ß) mißbilligend.
désapprobation (baßjõ') *f* Mißbilligung. [mißbilligen.]
désapprouver (desapruwe') ①a.
désarçonner (desarßone') ①a. aus dem Sattel heben.
désarmer (me') ①a. entwaffnen; ~ un fusil den Hahn in Ruhe setzen; *v/n.* abrüsten.

désarrol F (desarŏā') *m*: en ~, dans le ~ in Unordnung.
désarticuler (desartiküle') ①a. aus den Gelenken lösen.
désassembler (desaßable') ①a. Holzarbeit auseinandernehmen; *fig.* trennen.
désassimiler (desaßimile') ①a. *physiol.* ausscheiden.
désassocier (ßoßie') ①a. e-e Verbindung trennen; ausschließen.
désassortir (ßortī'r) ②a. ein Warensortiment unvollständig m.
désastre (desa'ßtr) *m* Unstern, schweres Mißgeschick.
désastreux, ~se (desäßtrö', ȫ's) un(glück)selig (nur S.!).
désavantage (desawatā'G) *m* Nachteil.
désavantager (desawataGe') ①l. benachteiligen.
désavantageux, ~se (Gö', Gȫ's) unvorteilhaft.
désaveu (desawö') *m* Nichtanerkennung *f*; Verleugnung *f*.
désaveugler (desawögle') ①a.: ~ q. e-m die Augen öffnen.
désavouer (desawūe') ①n. in Abrede stellen; (ver)leugnen; nicht anerkennen; widerrufen.
desceller (deßäle') ①a. das Siegel abnehmen; loskitten; Gerüst abbrechen.
descendance (deßadā'ß) *f* Herkunft; Nachkommenschaft.
descendant, ~e (deßada', ā't) 1. absteigend. 2. *s.* Abkömmling.
descendre (deßā'dr) ④a. herab- (od. hinab-)steigen, -gehen; bergab gehen; Barometer: fallen; ~ à terre landen; ~ chez q. bei e-m einkehren; bei e-m eine Haussuchung vornehmen; ~ de qc., de q. von et. herrühren, von e-m abstammen; *fig.* sich erniedrigen; *v/a.* herunternehmen, heruntertragen; niedriger z.B. hängen; Passagiere absetzen, aus Land setzen.
descente (deßā't) *f* Herabsteigen *n*, -fahren *n*, Landung; Haussuchung; Herunternehmen *n*; Einfall *m* in ein Land; Abhang *m*.
descripteur (däßkrīptö'r) *m* Beschreiber.
description (däßkrīpßio') *f* Beschreibung; *math.* Zeichnung einer Linie.
déséchouer ⚓ (deseschūe') ①n. wieder flott (zu) m. (suchen).
désemballer (desabale') ①a. auspacken.
désembargo (bargo') *m* Aufhören *n* des Embargos, der Schiffshaft.
désembarquer (ke') ①m. wieder ausladen.
désembourber (desaburbe') ①a. aus dem Schlamme ziehen.
désemparer (pare') ①a. *v/n.* abziehen, d'un lieu e-n Ort räumen; sans ~ *fig.* auf der Stelle; *v/a.* z.B. ein Schiff unfähig machen zu manövrieren.
désemplir (desaplī'r) ②a. abfüllen; se ~ sich entleeren.
désenchaîner (schäne') ①b. losketten; se ~ seine Kette(n) zerreißen.
désenchanter (schate') ①a. entzaubern; ernüchtern.
désenclouer (desaklūe') ①n. entnageln.
désenfiler (file') ①a. ausfädeln.
désenfler (fle') ①a. Geschwulst dünner m.; *aéron.* entleeren.
désenflure (flü'r) *f* Abnehmen *n* der Geschwulst.
désenivrer (saniwre') ①a. nüchtern machen.
désenlacer (desalaße') ①k. aus der Schlinge losmachen.
désennuyer (sanüije') ①h. zerstreuen.
désenrayer (desaräje') ①i. den Hemmschuh wegnehmen von.
désenvelopper (desawlope') ①a. auswickeln.
désenvenimer (sawnime') ①a. das Gift benehmen.

désert, ~e (desä'r, sä'rt) 1. wüst, öde. 2. *m* Wüste *f*, Einöde *f*.

déserter (desärte') ①a. einen Ort verlassen; ~ qc. einer Sache abtrünnig w.; *v/n.* ausreißen.

désertion (ßio') *f* Abtrünnigwerden *n*, Fahnenflucht.

désespérer (desäßpere') ①t. verzweifeln (de an); *v/a.* in Verzweiflung bringen. [lung *f*.]

désespoir (dsä'r) *m* Verzweif-

déshabillé (desabije') *m* Hauskleid *n*, Negligé *n*.

déshabiller (~) ①a. entkleiden.

déshabité, ~e (desabite') nicht mehr bewohnt. [gewöhnung.]

déshabitude (desabitü'd) *f* Ab-

déshabituer (desabitüe') ①n. abgewöhnen. [erben.]

déshériter (deserite') ①a. ent-

déshonnête (sonä't) unanständig.

déshonnêteté (desonätte',nätste') *f* Unanständigkeit.

déshonneur (nö'r) *m* Schande *f*.

déshonorer (desonore') ①a. entehren, beschimpfen; verunstalten. [zeichnung.]

désignation (desinjaßio') *f* Be-

désigner (desinje') ①a. bezeichnen, kenntlich machen; anzeigen, bedeuten; bestimmen; im voraus ernennen.

désillusionner (desillüsjone') ①a. enttäuschen. [Endung.]

désinence (desinä'ß) *f* (Wort-)

désinfecter (desäfäkte') ①a. von Ansteckungsstoffen reinigen, desinfizieren.

désintéressé, ~e (desäteräße') unbeteiligt; uneigennützig.

désintéressement (desäteräßmä') *m* Teilnahmlosigkeit *f*; Uneigennützigkeit *f*.

désintéresser (desäteräße') ①b. abfinden, schadlos halten; se ~ das Interesse verlieren (de an).

désinvestir (desäwäßti'r) ②a. zu belagern aufhören; ~ q. de qc. e-m ein ihm verliehenes Recht entziehen. [geniertheit.]

désinvolture (desäwoltü'r) *f* Un-

désir (desi'r) *m* Wunsch; Begierde *f*. [wert.]

désirable (desirä'bl) wünschens-

Désiré (desire') *m* Desiderius.

désirer (~) ①a. wünschen, verlangen. [gierig.]

désireux, ~se (desirö', rö'ſ) be-

désistement (ſißtsmä') *m* Verzicht. [qc. von et. abstehen.]

désister (desiſte') ①a.: se ~ de

désobéir (desobei'r) ②a. ungehorsam sein; *av. a. s.*

désobéissance (beißä'ß) *f* Ungehorsam *m*. [Ungefälligkeit.]

désobligeance (desobliſä'ß) *f*

désobligeant (ſe') ①l.: ~ q. e-m e-n schlechten Dienst erweisen, unfreundlich (*av. l'*) begegnen.

désobstruer (desäpſtrüe') ①n. Verstopftes freimachen.

désœuvré, ~e (desöwre') 1. gern untätig. 2. *s.* Müßiggänger(in).

désœuvrement (desöwrsmä') *m* Müßiggang.

désolant, ~e (desolä', ä't) (S.) trostlos; (P.) F unerträglich.

désolation (desolaßio') *f* Trostlosigkeit; Verwüstung.

désoler (desole') ①a. aufs tiefste betrüben; verheeren, verwüsten.

désopiler (desopile') ①a.: ~ la rate das Zwerchfell erschüttern; *av.* Lachen erregend, erheiternd.

désordonné, ~e (desordone') ①a. unordentlich; liederlich.

désordonner (~) ①a. in Unordnung bringen.

désordre (deso'rdr) *m* Unordnung *f*, Verwirrung *f*; Störung *f*; Unruhe *f*; Aufruhr.

désorienter (desorjäte') ①a. irremachen, verwirrt machen.

désormais (formä') von nun an, hinfort. [zieren.]

désorner (desorne') ①a. verun-

désosser (deßoße') ①a. ausbeinen, ausgräten, *p.p.* kraftlos.
despote (däßpö't) *m* Despo't.
dessaisir (deßäßi'r) ②a.: se ~ de qc. et. aus den Händen geben.
dessaler (deßale') ①a. entsalzen.
dessangler (deßǥle') ①a. losgurten.
dessécher (ßeſche') ①k. (aus-) trocknen; dörren; abzehren, magerer m.; Gefühl abstumpfen.
dessein (ßä̃) *m* Absicht *f*, Zweck; à ~ geflissentlich. [teln.]
desseller (deßäle') ①a. absat-
desserre (ßä'r) *f*: être dur à la ~ sich schwer vom Gelde trennen.
desserrer (ßäre') ①b. losmachen, Knoten aufmachen.
dessert (deßä'r) *m* Nachtisch.
desserte (deßä'rt) *f* abgetragene Speisen, Abhub *m*; chemin *m* de ~ Verbindungsweg.
dessertir (deßärti'r) ②a. Edelsteine aus der Fassung herausnehmen. [verweser, Vika'r.]
desservant (deßärwǥ') *m* Pfarr-
desservir (wi'r) ②b. die Speisen abtragen, abdecken; ~ q. e-m schaden; ~ (une chapelle) den Kirchendienst (für e-n) versehen; z.B. un endroit die Verbindung vermitteln mit e-m Ort.
dessiccatif, ~ve (ßikati'f, i'w) austrocknend.
dessiller (deßije') ①a.: ~ les yeux à q. e-m die Augen öffnen.
dessin (deßä̃) *m* Zeichnung *f*; Plan; Muster *n*; Zeichenkunst *f*.
dessinateur *m*, **~trice** *f* (deßinatö'r, tri'ß) Zeichner(in).
dessiner (deßine') ①a. zeichnen; hervortreten lassen; se ~ sichtbar w., seine Formen zeigen.
dessoler (deßole') ①a. die Hufsohle ausschneiden; die Fruchtfolge ändern.
dessoucher (ßuſche') ①a. ausroden.
dessouder (deßude') ①a. löten. [schwefeln.]
dessoufrer (ßufre') ①a. ent-
dessous (d°ßu') 1. darunter, unten; en ~ unterwärts, *fig.* versteckt, heimlich; sens dessus ~ das Unterste zu oberst; drunter und drüber; par-~ ... unter ... her; z.B. vêtement *m* de ~ Unterkleid *n*. 2. *m* Unterseite *f*, -teil *n*; *fig.* Kehrseite *f*; ~ *pl.* Unterkleider; *thé.* Versenkung *f*; z.B. ~ de lampe Lampenteller; avoir le ~ den kürzern ziehen. 3. au ~ de (in dem Raum) unter, unterhalb mit *gen.*
dessus (d°ßü') 1. darüber, oben (d[a]rauf); s. dessous 1; de ~ la table vom Tische weg; ci-~ oben erwähnt; là-~ darüber; in diesem Augenblick; par-~ darüber hinaus; über ... her; z.B. vêtement *m* de ~ Oberkleid *n*. 2. *m* Oberteil, obere Seite; *thé.* les ~ Schnürboden; z.B. ~ de table Tischblatt *n*; Brief: Aufschrift *f*; Diskant(ist); avoir le ~ die Oberhand haben od. bekommen. 3. au ~ de (in dem Raum) über, oberhalb mit *gen.*, erhaben über.
destin (däßtä̃) *m* Geschick *n*, Verhängnis *n*.
destinataire (däßtinatä'r) *s.* Adressa't(in), Empfänger(in).
destinateur, ~trice (tö'r, tri'ß) *s.* Absender(in).
destination (däßtinaßiǫ') *f* Bestimmung(sort *m*); Zweck *m*.
destinée (däßtine') *f* Schicksal *n*, Los *n*. [men, ausersehen.]
destiner (däßtine') ①a. bestim-
destituer (tüe') ①n. ab-, entsetzen; berauben.
destitution (tüßiǫ') *f* Absetzung.
destrier (tri[j]e') *m* Schlachtroß.
destructeur *m*, **~trice** *f* (trüktö'r, tri'ß) Zerstörer(in); *a. a.*

destructif, ~ve (däßtrükti'f, ti'w) zerstörend.
destruction (ßtiǫ') *f* Zerstörung.
désuétude (deßuätü'd) *f* Abkommen *n* eines Gesetzes; tomber en ~ außer Gebrauch kommen.
désunion (deßünio') *f* Trennung; Zwietracht.
désunir (deßünī'r) ②a. entzweien.
détacher (detaſche') ①a. 1. los-, abmachen, -reißen, -binden; trennen; Noten abstoßen; auf Kommando ausſchicken. 2. von Flecken reinigen.
détailler (taje') ①a. zerstückeln; im kleinen verkaufen; umständlich erzählen; genau beſchreiben.
détaler (le') ①a. 1. *v/a.* wieder einpacken. 2. *v/n.* ſich packen, abziehen.
détaxer (detäkße') ①a. z.B. Porto herabſetzen.
déteindre (detē'dr) ④b. entfärben; *v/n.* u. se ~ abfärben, nicht die Farbe halten (a. *fig.*).
dételer (dätle') ①c. ab-, ausſpannen.
détendre (detā'dr) ④a. z.B. e-n Bogen ab-, losſpannen; se ~ ſchlaff werden; die Spannung verlieren.
détenir (dätnī'r) ②h. feſthalten; im Beſitze haben; gefangen halten.
détente (detā't) *f* Schußwaffe: Losdrücken *n*; Abzug *m*, Drücker *m*; *fig.* Nachlaſſen *n* der Spannung. [tri'ß] Inhaber(in).
détenteur *m*, **~trice** *f* (detatö'r,
détention (detaßiǫ') *f* Zurückbehaltung; Haft, bſd. Feſtungshaft; *drt.* faktiſcher Beſitz.
détenu *m*, **~e** *f* (dätnü') Inhaftierte(r). [ſchlechtern.
détériorer (deterjore') ①a. verſchlechtern.
détermination (detärminaßiǫ') *f* Beſtimmung; Entſchließung.
déterminer (detärmine') ①a. beſtimmen (a. *av.*); genau beſchreiben od. feſtſetzen; ~ à (od. à faire) qc. zu et. veranlaſſen; ~ (de faire) beſchließen; *p.p.* a. entſchloſſen, verwegen.
déterrer (detäre') ①b. ausgraben; *fig.* ausfindig m. [lich.
détestable (detäßtā'bl) abſcheu-
détester (detäßte') ①a. verabſcheuen. [recken.
détirer (tire') ①a. auseinander-
détonation (detonaßiǫ') *f* Knall *m*.
détoner (detone') ①a. explodieren. [tonieren.
détonner ♪ (detone') ①a. de-
détordre (deto'rdr) ④a. aufdrehen; se ~ z.B. le bras ſich verrenken. [andergedreht.
détors, ~e (detō'r, to'rß) auein-
détortiller (detortije') ①a. auf-, auseinanderwickeln.
détour (detū'r) *m* Krümmung *f*; Umweg; Ausrede *f*.
détournement (deturnemǫ') *m* Ablenken *n*; Unterſchlagung *f*.
détourner (deturne') ①a. vom Wege ablenken; *p.p.* abgelegen; e-n von et. abziehen; ~ qc. de q. et. von e-m abwenden; heimlich auf die Seite ſchaffen, unterſchlagen. [leumder.
détracteur (detrāktö'r) *m* Ver-
détraquer (trake') ①m. in Unordnung bringen, ſtören.
détrempe (detrǫ'p) *f* Waſſerfarbe, -malerei.
détremper (detrǫpe') ①a. ein-, anrühren; Stahl weich machen.
détresse (deträ'ß) *f* höchſte Not, Herzensangſt; signal *m* de ~ Notſignal *n*. [flechten.
détresser (deträße') ①b. auf-
détriment (detrimǫ') *m* Schaden, Nachteil. [quetſchen.
détriter (detrite') ①a. zer-
détritus (tritü'ß) *m* zertrümmerte Überreſte *pl*; Schutt.
détroit (detrŭa') *m* Meerenge *f*; Engpaß.

détromper (detrǫ̃pe') ①a. aus dem Irrtum reißen.
détrôner (detrone') ①a. entthronen.
détrousser (detruße') ①a. ein Kleid herunterſchürzen; ausplündern. [Straßenräuber.]
détrousseur (detrußǿ'r) *m*
détruire (detrɥi'r) ④c. zerſtören.
dette (dät) *f* (Geld-)Schuld; *fig.* Tribu't *m*, Zoll *m*.
deuil (dœj) *m* Trauer *f*; Trauerausſtattung *f*, -zeit *f*; Leichenzug; *so.* Trauermantel.
deux (dø) 1. zwei; les deux (die beide(n); tous (les) ~ alle beide; ~ à ~ zu zweien, paarweiſe; en ~ in zwei Teile(n), entzwei; de ~ jours l'un alle zwei Tage, jeden zweiten Tag, einen Tag um den andern; piquer des ~ heftig (an)ſpornen, *fig.* ſehr eifrig ſein (od. arbeiten). 2. *m* Zwei *f*, Zweier.
deuxième (døzjä'm) zweite(r); **~ment** (døzjämɛ̃mɑ̃') zweitens.
deux(-)points (døpwɛ̃') *m/pl.* Doppelpunkt, Ko'lon *n*.
dévaliser (devalize') ①a. ausplündern.
devancer (dəvɑ̃se') *v/a.* ①k. vor e-m hergehen; e-m zuvorkommen; e-m überlegen ſein; j-s Vorgänger ſein; vorhergehen.
devancier *m*, **~ère** *f* (dəvɑ̃sjе', jä'r) Vorgänger(in), Vorfahr.
devant (dəvɑ̃') 1. vorn, voran; vorher. 2. vor (örtlich); angeſichts, in Gegenwart. 3. *m* Vorderteil *m* u. *n*; z.B. Vorderleib, -geſtell *n*; gagner (oder prendre) le(s) ~(s) zuvorkommen (vorausreiſen); aller au ~ de q. (de qc.) e-m (e-r S.) entgegengehen (a. = vorbeugen, begegnen).
devanture (dəvɑ̃tü'r) *f* Haus: Vorderſeite; Schaufenſter *n*.
dévaster (devaſte') ①a. verheeren. [Spiel.]
développement (dävlɔpmɑ̃') *m* Entwick(e)lung *f*. [wickeln.]
développer (lɔpe') ①a. ent-
devenir (dəvni'r) ②h. werden.
dévergondé, **~e** (devärgɔ̃de') ſchamlos, frech. [aufriegeln.]
déverrouiller (deväruje') ①a.
devers (dəvä'r, devä'rß) ſchief; *s/m.* ſchiefe Kante.
déverser (devärße') ①a. ſchief einſetzen (od. ſtehen); krümmen; Waſſer in einen Kanal ableiten, Wolken: ausſchütten. [ablaß.]
déversoir (värßwa'r) *m* Waſſer-
dévêtir (devätі'r) ②g. entkleiden; se ~ de qc. ſich einer Erbſchaft uſw. begeben.
déviation (devjaßjɔ̃') *f* Abweichung von der Bahn.
dévider (dewide') ①a. abhaſpeln, -ſpulen, -wickeln.
dévideur *m*, **~se** *f* (dö'r, dö'ſ) Garnwinder(in).
dévidoir (dwa'r) *m* Garnwinde *f*.
dévier (dewje') ①a. von et. abweichen od. abweichend m.
devin *m*, **~eresse** *f* (dəvɛ̃', dəwinrä'ß) Wahrſager(in).
deviner (dəwine') ①a. (er)raten; prophezeien.
devis (dəwi') *m* Bauanſchlag.
dévisager (dewiſaʒe') ①l.: ~ q. e-m das Geſicht zerkratzen; ſcharf anſehen.
deviser (dəwize') ①a. zutraulich mit-ea. plaudern. [ſchrauben.]
dévisser (dewiße') ①a. los-
dévolement (wɔlmɑ̃') *m path.* Durchfall; ſchiefe Neigung.
dévoiler(wɔle') ①a. entſchleiern, enthüllen.
devoir (dəwa'r) 1. ③a. ſchuldig ſein, ſchulden; müſſen, ſollen; verdanken; ſ. dû. 2. *m* Pflicht

f, Schuldigkeit *f*; schriftl. Schularbeit *f*; 🏛 Soll *n*; Gesellenbund; ~s *pl.* Aufwartung *f*.

dévolu *m*, ~e *f* (dewolü') heim-, zugefallen; erworben.

dévorer (wore') ①a. zerfleischen; verschlingen; *fig.* verzehren; 🚗 Kilometer fressen (P).

dévot, ~e (dewo', wo't) 1. fromm; frömmelnd. 2. *s.* Andächtige(r); Mucker (*a. faux* ~).

dévotion (dewoßjõ') *f* Andacht; Frömmigkeit; große Ergebenheit, Ehrerbietung.

dévoué, ~e (dewue') ergeben.

dévouement, ~oo~ (dewumg') *m* Ergebenheit *f*; Aufopferung *f*.

dévouer (wue') ①n. weihen, widmen; aufopfern. [lichkeit.

dextérité (däkßterite') *f* Geschick-

dia (dja) hist! od. har! (links bei den Fuhrleuten); *vgl.* hue.

diabète (djabä't) *m* 1. Vexierbecher. 2. Harnruhr *f*; Zuckerkrankheit *f* (*a.* ~ sucré).

diable (djabl) *m* Teufel; bon ~ gute Haut; ~ Brummkreisel.

diablement (djablᵉmg') verteufelt.

diablerie (djablᵉri') *f* Teufelei.

diablesse (djablä's) *f* Teufelsweib *n*, Satan *m*.

diablotin (djablotẽ') *m* Teufelchen *n*; unartiges Kind [*a.* ~e (ti'n)*f*]; überzuckertes Schokoladeplätzchen; Sturmwölkchen *n*.

diabolique (djaboli'k) teuflisch; abscheulich.

diacre (djäkr) *m* Dia'konus.

dialoguer (djaloge') ①m. in Gesprächsform einkleiden od. reden.

diamant (djamg') *m* Diamant (-ring); Demant; *fig.* kleines Kunstwerk; ⚓ ~ (de l'ancre) Ankerhals.

diamanter (djamgte') ①a. mit Diamanten besetzen; wie Diamant leuchten machen.

diamantin, ~e (mgtẽ', ti'n) hart wie Diamant. [messer.

diamètre (djamä'tr) *m* Durch-

diane ⚔ (djan) *f* Reveille.

diantre (djãtr) *m* Teufel, Deiker.

diapason (djapaßõ') *m* ♪ Umfang; Stimmgabel *f*; ~ normal Kammerton; *fig.* Stimmung *f*, Ton.

diaphane (fa'n) durchscheinend, durchsichtig.

diaphanéité (djafaneite') *f* Durchscheinen *n*, Durchsichtigkeit.

diaphragme (frä'gm) *m* Zwerchfell *n*; Scheidewand *f*.

diapré, ~e (pre') vielfarbig, bunt.

diatribe (tri'b) *f* Schmähschrift.

dictée (dikte') *f* Diktieren *n*, Dikta't *n*, Extempora'le *n*.

dicter (te') ①a. diktieren; vorschreiben.

diction (ßjg') *f* Vortrag *m*; Ausdruck *m*; Stil *m*. [densart.

dicton (diktõ') *m* sprichwörtliche Redensart.

dièse ♪ (djäß) *m* Kreuz *n*.

diéser (djese') ①t. mit einem Kreuz bezeichnen.

diète (djät) *f* 1. Lebensordnung; Diät. 2. Land-, Bundestag *m*.

Dieu (djö) *m* Gott; d~ (x *pl.*) Gott(heit *f*), Abgott; *pl.* Götter.

diffamant, ~e, ~matoire (difamg', g't, matoä'r) ehrenrührig.

diffamateur (difamatö'r) *m* Verleumder, Ehrabschneider.

diffamation (difamaßjõ') *f* Verlästerung.

diffamer (me') ①a. in bösen Leumund bringen, verschreien.

différemment (diferamg') (in) verschieden(er Weise), abweichend; ~ de ... anders als ...

différence (rg'ß) *f* Unterschied *m*.

différencier (diferaßje') ①a. unterscheiden. [streitige Sache.

différend (rg') *m* Streit, Zwist;

différent, ~e (rg', rg't) verschieden; c'est ~ das ist et. anderes.

différer (difere') ①t. 1. *v/a.*

aufschieben. 2. *v/n.* ~ à od. de ... anstehen zu ...; voneinander abweichen, sich unterscheiden.

difficile (difiṣi'l) schwer (zu tun), schwierig; wunderlich, schwer zu befriedigen.

difficulté (difikülte') *f* Schwierigkeit; Bedenklichkeit.

difficultueux, ~se (tüö', tö'ṣ) voll Bedenklichkeiten. [fließend.

diffluent, ~e (diflüg', g't) zer-

difforme (difo'rm) ungestalt.

difformité (diformite') *f* Mißgestalt(ung), Häßlichkeit.

diffus, ~e (difü', ü'ṣ) weit ausgebreitet; Licht: zerstreut; *fig.* breit, weitschweifig.

diffuser (difüṣe') ①a. zerstreuen.

diffusion (difüṣjõ') *f* Ausbreitung; Weitschweifigkeit.

digérer (diǧere') ①t. verdauen.

digestif, ~ve (diǧäßti'f, ti'w) Verdauung (od. Eiterung) befördernd; ~ *m* V. (E.) beförderndes Mittel.

digestion (ǧäßtjõ') *f* Verdauung.

digital, ~e (diǧita'l) Finger...

digitale ♀ (ǧita'l) *f* Fingerhut *m.*

digne (diñ) würdig, wert.

dignitaire (diñitä'r) *m* Würdenträger. [amt *n.*

dignité (te') *f* Würde; Ehren-

digresser (digräße') ①b. abschweifen.

digression (ßjõ') *f* Abschweifung.

digue (dig) *f* Damm *m*, Deich *m.*

diguer (dige') ①m. eindeichen.

dilacérer (dilaßere') ①t. gewaltsam zerreißen. [geuden.

dilapider (dilapide') ①a. ver-

dilater (dilate') ①a. ausdehnen, erweitern; ~ le cœur das Herz erfreuen.

dilatoire (dilatwa'r) *a.* Aufschub bewirkend.

dilection (dilägjõ') *f* Liebe.

diligence (diliǧä'ß) *f* Emsigkeit; Fleiß *m*; Schnelligkeit; Sorgfalt; *dr.* Betreibung e-r Klage, Ansuchen *n*; Eilwagen *m.*

diligent, ~e (ǧä', ǧä't) geschwind, flink; fleißig; sorgfältig.

diligenter (ǧäte') ①a.: se ~ sich beeilen. [klären.

dilucider (dilüßide') ①a. auf-

diluer (lüe') ①n. mit Wasser verdünnen.

diluvial, ~e (dilüwja'l) diluvial.

diluvien, ~ne (wjä', wjä'n) sint- (irrtümlich sünd)flutlich; pluie ~ne Wolkenbruch *m.*

dimanche (dimã'ſch) *m* Sonntag.

dîme (dim) *f* Zehent od. Zehnte *m.*

dimension (dimãßjõ') *f* Ausdehnung, Maß *n*; *math.* Abmessung; F *fig.* ~s *pl.* Maßregeln.

dîmer (dime') ①a. den Zehnten von et. erheben.

diminuer (diminüe') ①n. verkleinern; vermindern; Preis herabsetzen; *v/n.* abnehmen; ~ (de prix) im Preise heruntergehen.

diminution (diminüßjõ') *f* Verminderung. [ware.

dinanderie (dinãdri') *f* Messing-

dinandier (nãdje') *m* Gelbgießer.

dinde (dẽd) *f* Truthenne.

dindon (dẽdõ') *m* Truthahn.

dindonneau (dẽdono') *m* junge(r) Pute(r). [Putenhüter(in).

dindonnier *m*, **~ère** *f* (nje', njä'r)

dîné (dine') *m* = dîner 2.

dînée (dine') *f* Mittagsherberge.

dîner (dine') 1. ①a. zu Mittag speisen. 2 *m* Mittagessen *n.*

dîneur (dinö'r) *m* Mittagsgast.

diocèse (djoßä'ſ) *m* (Kirchen-) Sprengel, Diözese *f.*

diphtéri(t)e (difteri't, ri') *f* Diphtheri'tis. [phthong *m.*

diphtongue (difto'g) *f* Di-

diplomatie (diplomaßi') *f* Diplomatie; diploma'tische Beziehungen; diplomatisches Persona'l.

diplomatique (diplomati'k) 1. di-

plomatiſch. 2. *f* Diploma'tik, Urkundenlehre.

diplomatiste (diplomati'ßt) *m* Urkundenkenner.

dire (dîr) ④m. 1. ſagen, ſprechen, reden, herſagen, vortragen, nennen; on dit es geht die Rede; c'est-à-~ das heißt; le qu'en dira-t-on das Gerede der Leute; est-ce à ~ ...? meinen Sie etwa damit ...?; voilà qui est dit dabei bleibt es; se ~ ſich nennen, ſich ausgeben für. 2. ~(s) *m(pl.)* Ausſage *f*, Gerede *n*. [unmittelbar; förmlich).]

direct, ~e (dirä'kt) direkt (gerade;)

directeur *m*, **~trice** *f* (dirältö'r, tri'ß) Direktor(in), Dirige'nt (-in), Leiter(in), Vorſteher(in); *a.* leitend; roue ~trice Vorderrad *n*.

directeur-gérant (dirältörgerg') *m* Geſchäftsleiter; Hauptredakteur einer Zeitung.

direction (diräkßiõ') *f* Richtung; Leitung, Führung; Verwaltung(sbezirk *m*); Direktorſtelle, -wohnung; Direktionszimmer *n*; *rl.* Seelſorge.

directoire (tßä'r) *m* Direkto'rium.

dirigeable (diriGa'bl) lenkbar; ~ *m* lenkbares Luftſchiff.

diriger (diriGe') ①l. führen, leiten; auf et. hin richten.

dirimant, ~e (rimg', mg't) *drt.* aufhebend (z.B. die Ehe).

dis (di) ſ. dire.

discale ⊛ (dißka'l) *f* Deka'lo *n*.

discernement (dißärn^nmg') *m* Sonderung *f*; Unterſcheidung *f*, Erkenntnis *f*; Urteilskraft *f*; âge *m* de ~ zurechnungsfähiges Alter. [terſcheiden, erkennen.]

discerner (ne') ①a. ſondern; un-

disciple (dißi'pl) *m* Jünger, Anhänger.

discipline (dißipli'n) *f* Lehre; (Manns-)Zucht; conseil *m* de ~ Diſziplinargerichtshof *m*; compagnie *f* de ~ Strafkompa(g)nie; Ordensregel; Geißelung, Geißel zur Kaſteiung.

discipliner (dißipline') ①a. in Zucht halten; an Zucht gewöhnen; *rl.* geißeln. [brochen.]

discontinu, ~e (dißkõtinü') unter-

discontinuer (kõtinüe') ①n. nicht fortſetzen, unterbrechen; ~ de mit *inf.* aufhören zu. [ſchicklich.]

disconvenable (dißkõwnä'bl) un-

disconvenance (kõwnä'ß) *f* Mißverhältnis *n*. [paſſend.]

disconvenant, ~e (ng', ng't) nicht

discord (dißkõ'r) 1. *m* Zwiſt. 2. *a.* ♪ verſtimmt; *fig.* inkonſequent.

discordance (kõrdä'ß) *f* Mißton; falſche Stimmung; Uneinigkeit.

discordant, ~e (kõrdg', d't) nicht übereinſtimmend; ♪ verſtimmt; unharmoniſch. [Hader *m*.]

discorde (dißkõ'rd) *f* Zwietracht,

discorder ♪ (dißkõrde') ①a. nicht ſtimmen. [õ'ſ] Schwätzer(in).

discoureur *m*, **~se** *f* (dißkurö'r,

discourir (ri'r) ②i. ausführlich ſprechen; *mv.p.* ſchwatzen.

discours (dißkü'r) *m* Rede *f*; Geſpräch *n*; Vortrag; Abhandlung *f*. [unhöflich.]

discourtois, ~e (kurtwa', twä'ſ)

discréditer (dißkredite') ①a. in Mißkredit bringen.

discret, ~ète (dißkrä', ßkrä't) beſcheiden, taktvoll; verſchwiegen.

discrétion (dißkreßiõ') *f* Zurückhaltung, Beſcheidenheit; Verſchwiegenheit; (à ~ nach) Belieben *n*.

discrétionnaire (dißkreßionä'r) dem Ermeſſen überlaſſen.

discrimination (kriminaßiõ) Unterſcheidungsvermögen *n*.

disculper (dißkülpe') ①a. entſchuldigen, rechtfertigen.

discussion (dißküßiõ') *f* Erörterung, Diskuſſion.

discuter (dĭßküte') ①a. erörtern.
disert, ~e (disä'r, ä'rt) redefertig, beredt.
disette (disä't) *f* Mangel *m*, Teuerung.
diseur *m*, **~se** *f* (sö'r, sö'ſ) Erzähler(in), Sprechende(r); Vortragskünstler(in); beau ~ Schönredner.
disgrâce (dĭßgrā'ß) *f* Ungnade; Mißgeschick *n*; Unbeholfenheit.
disgracié, ~e (dĭßgraßie') in Ungnade gefallen; ~ (de la nature) von der Natur stiefmütterlich behandelt.
disgracier (dĭßgraßie') ①a.: ~ q. e-m seine Gnade entziehen.
disgracieux, ~se (ßjö', ßjö'ſ) anmutslos; widerwärtig.
disjoindre (dĭßGo͡ä'dr) ④b. trennen.
disjoncteur (dĭßGotö'r) *m électr.* Ausschalter.
disjonctif, ~ve (dĭßGokti'f, ī'w) trennend.
disjonction (ßjo') *f* Trennung.
dislocation (dĭßlokaßjo') *f* Auseinandernehmen *n* von Maschinen, usw. (vgl. disloquer).
disloquer (loke') ①m. Maschinen auseinandernehmen; Glieder ausrenken; Truppen auseinanderlegen.
dispache ⚓ (dĭßpă'ſch) *f* Schiedsgericht *n* bei Versicherungen zur See; Seeschadenberechnung.
dispacheur ⚓ (dĭßpaſchö'r) *m* Schiedsrichter bei Versicherungen zur See.
disparaître (dĭßparä'tr) ④z. verschwinden.
disparate (pară't) 1. nicht zſ.-passend. 2. *f* Mißverhältnis *n*.
disparité (rite') *f* Ungleichheit.
disparition (dĭßparißjo') *f* Verschwinden *n*.
dispendieux, ~se (pądjö', jö'ſ) kostspielig.
dispensaire (ßä'r) *m* Apothekerbuch *n*; Laborato'rium *n*; Armenapotheke *f*.
dispensateur *m*, **~trice** *f* (ßatö'r, tri'ß) Austeiler(in).
dispense (dĭßpą̄'ß) *f* Erlaß *m*.
dispenser (dĭßpąße') ①a. austeilen; ~ de qc. von et. entbinden, dispensieren, e-m et. erlassen; se ~ de qc. sich e-r Sache überheben, von et. Abstand nehmen.
disperser (dĭßpärße') ①a. zer-, verstreuen.
dispersion (dĭßpärßjo') *f* Zerstreuung; Auseinanderlegung von Truppen.
disponibilité (dĭßponibilite') *f* Verfügbarkeit.
dispos (dĭßpo') munter.
disposer (dĭßpose') ①a. disponieren, anordnen; geneigt m. (*p.p.* a. bereit); ~ pour qc. für et. vorbereiten; ~ de verfügen über; se ~ à qc. sich zu etwas anschicken.
disposition (dĭßposißjo') *f* Anordnung; Verfügung; ~ à qc. Lust zu et.; körperliche od. geistige Anlage.
disproportion (dĭßproporßjo') *f* Mißverhältnis *n*.
disproportionné, ~e (ßjone') unverhältnismäßig; Heirat: ungleich.
dispute (dĭßpü't) *f* Streit *m*; Wortwechsel *m*; gelehrter Streit; Disputierübung.
disputer (dĭßpüte') ①a. streiten, zanken; disputieren; *v/a.* ~ qc. à q. e-m et. streitig machen.
disputeur, ~se (dĭßpütö'r, tö'ſ) streitsüchtig.
disque (dĭßk) *m* Scheibe *f* (z.B. Sonnen-, Signal-, Wurfscheibe = Diskus); Blatt: Fläche *f*; Hostienteller.
dissection (dißäkßjo') *f* Zergliederung, a. genaue Prüfung; Sezierung; *anat.* Präparat *n*.
dissemblable (dĭßßąblā'bl) unähnlich.
dissemblance (blą̄'ß) *f* Unähnlichkeit.
disséminer (ßemine') ①a. aus-, zerstreuen; verbreiten.
dissension (ßąßjo') *f* Mißhelligkeit.

dissentiment (dißßɑ̃timɑ̃') *m* Meinungsverſchiedenheit *f*.

disséquer (dißßeke') ①t. ſezieren.

disserter (dißßärte') ①a. erörternd abhandeln. [bens-)Spaltung.]

dissidence (dißßidɑ̃'ß) *f* (Glau-)

dissident, ~e (dißßidɑ̃', dɑ̃'t) anders denkend (bſd. *rl.*).

dissimilitude (dißßimilitü'd) *f* Ungleichartigkeit. [ſtellung.]

dissimulation (mülaßjɔ̃') *f* Ver-)

dissimulé, ~e (müle') gleißneriſch.

dissimuler (dißßimüle') ①a. 1. *v/a.* verhehlen, nicht merken laſſen. 2. *v/n.* ſich verſtellen.

dissipateur *m*, **~trice** *f* (dißßipatö'r, tri'ß) Verſchwender(in).

dissipation (paßjɔ̃') *f* Zerſtreutheit; Verſchwendung, Saus u. Braus *m*; *chm.* Auflöſung.

dissiper (dißßipe') ①a. auseinanderſprengen; zerſtreuen (a. = erheitern); Zweifel beſeitigen; vergeuden; se ~ zergehen; liederlich w.; *p.p.* vergnügungsſüchtig (*a. s.*), Kind: verſpielt.

dissocier (dißßoßje') ①a. trennen.

dissolu, ~e (dißßolü') ausſchweifend, liederlich. [bar.]

dissoluble (dißßolü'bl) (auf)löſ-

dissolution (dißßolüßjɔ̃') *f* Auflöſung, Zerſetzung; Ehe: Trennung; Ausſchweifung. [tönen.]

dissoner (dißßone') ①a. mißſ-

dissoudre (dißßu'dr) ④bb. auflöſen. [qc. e-m' et. widerraten.]

dissuader (ßüade') ①a.: ~ q. de

dissuasion (dißßüaſjɔ̃') *f* Widerraten *n*. [zweifſelhig(es Wort).]

dissyllabe (dißßilla'b) *a. u. s/m.*

distance (dißtɑ̃'ß) *f* Abſtand *m*, Entfernung; (z.B. Standes-) Unterſchied *m*; Zwiſchenzeit; ⚽ Friſt.

distancer (dißtɑ̃ße') ①k. im Wettlauf überholen (v. Pferden), den Rang abgewinnen; fernhalten.

distant, ~e (dißtɑ̃', ɑ̃'t) entfernt.

distendre (dißtɑ̃'dr) ④a. zu ſehr ausdehnen, ſpannen; lockern.

distension (dißtɑ̃ßjɔ̃') *f* Spannung; *méd.* Dehnung.

distiller (dißtile') ①a. (herab-) träufeln; beſtillieren; Biere: bereiten. [wein-)Brennerei.]

distillerie (dißtilri') *f* (Brannt-)

distinct, ~e (beides dißtɛ̃'kt, veraltet dißtɛ̃', tɛ̃'kt) unterſchieden; deutlich. [unterſcheidend.]

distinctif, ~ve (dißtɛ̃ktif, ti'w))

distinction (tɛ̃ßjɔ̃') *f* Unterſcheidung; (Standes-)Unterſchied *m*; Auszeichnung; Vornehmheit.

distinguer (dißtɛ̃gе') ①m. unterſcheiden; auszeichnen; *p.p.* auch vornehm.

distique (dißtik') *m* Di'ſtichon *n*.

distordre (to'rdr) ④a. verzerren.

distraction (dißträkſjɔ̃') *f* Trennung; Ablenkung; Zerſtreuung; Zerſtreutheit.

distraire (dißträ'r) ④s. (zer-) trennen; abſondern; von etwas abziehen od. abbringen; den Geiſt zerſtreuen. [ſtreut; *a. s.*]

distrait, ~e (dißträ', trä't) zer-

distribuer (dißtribüe') ①n. aus-, verteilen; ab-, einteilen.

distributeur, ~trice (tö'r, tri'ß) Austeiler(in). [Einteilung.]

distribution (büßjɔ̃') *f* Aus-, Ver-,

dit[1] (di) ſ. dire.

dit[2] (di) *m* Spruch; ~s et redits Hin- und Hergerede *n*.

diurne (diü'rn) 1. während eines od. des Tages geſchehend. 2. ~s *m/pl.* Tagfalter, -raubvögel. [ſchweifung im Reden.]

divagation (diwagaßjɔ̃') *f* Ab-)

divaguer (diwage') ①m. abſchweifen, nicht bei der Sache bleiben; frei herumlaufen; austreten (von Flüſſen uſw.).

divergence (diwärgɑ̃'ß) *f* Auseinanderlaufen *n*; ~ d'opinions Meinungsverſchiedenheit.

diverger (diwärʒe') ①l. auseinanderlaufen, divergieren.

divers, ~e (diwä'r, wä'rß) verschieden, unterschiedlich.

diversifier (diwärßifie') ①a. Abwechselung in etwas bringen.

diversion (ßiʒ') *f* Ablenkung.

diversité (ßite') *f* Mannigfaltigkeit, Verschiedenheit.

divertir (ti'r) ②a. belustigen (a. *av.*); Gelder unterschlagen.

divertissement (diwärtißmą') *m* Belustigung *f*; ~s *pl.* Zwischenspiele *n/pl.* in der Oper; Unterschlagung *f*.

divin, ~e (diwę̃, wi'n) göttlich.

divinateur *m*, **~trice** *f* (diwinatö'r, tri'ß) Weissager(in).

divination (naßiʒ') *f* Wahrsagerei; genialer Scharfsinn.

divinatoire (natōa'r) auf Wahrsagung bezüglich, Wahrsager...; baguette *f* ~ Wünschelrute.

diviniser (diwinise') ①a. vergöttern. [heit; *fig.* Abgott *m.*]

divinité (te') *f* Göttlichkeit; Gott-

diviser (diwise') ①a. (ab-, ein-, zer)teilen, dividieren; entzweien.

diviseur (fö'r) *m* Divi'sor, Teiler.

divisible (diwisi'bl) teilbar.

division (ßiǫ') *f* Teilung; Division; Abteilung; *fig.* Uneinigkeit; Teilungszeichen *n*.

divorce (diwo'rß) *m* Ehescheidung *f*; *fig.* Trennung *f*.

divorcé, ~e (diworße') *s.* Geschiedene(r).

divorcer (~) ①k. *v/n.* u. se ~ *dr.t.* sich scheiden lassen (d'avec von).

divulguer (diwülge') ①m. ausposaunen, unter die Leute bringen.

divulsion (wülßiǫ') *f* Zerreißung.

dix (diß; ~ personnes usw.: di; vor Vokal od. stummem *h*: diß) zehn.

dix-cors (dikö'r) *m* Zehnender.

dix-huit (diß'ü' od. ßü't) achtzehn.

dixième (dißiä'm) 1. zehnte(r); zehntel. 2. *f* ♪ De'zime.

dix-neuf (diznö'f, nö') neunzehn.

dix-sept (dißßä't, ßä') siebzehn.

dizain (diſę') *m* Gedicht *n* von 10 Versen; *rl.* Rosenkranz: Gesetz *n* (von 10 Kügelchen).

dizaine (diſä'n) *f* Anzahl von zehn; Zehner *m*.

docile (doßi'l) gelehrig; fügsam.

docilité (doßilite') *f* Gelehrigkeit; Fügsamkeit; Folgsamkeit.

docte (dökt) gelehrt.

docteur (döktö'r) *m* Doktor (Titel); F Arzt; bsd. *rl.* Lehrer; F gelehrter Mann, Meister.

doctoral, ~e (döktora'l) Doktor(en)...; pedantisch.

dodécaèdre (dodekaä'dr) *a. u. m* zwölfflächig; Zwölfflächner.

dodeliner (dödline') ①a. einlullen; ~ (de) la tête den Kopf hin und her wiegen.

dodiner (dodine') ①a. in den Schlaf wiegen; *fig.* hätscheln; *v/n.* schwingen (Pendel).

dodo (dodo') *m enf.* Baba (selten: = Bett, Wiege); faire ~ schlafen.

dodu, ~e (dodü') dick und fett, fleischig. [des Dogen.]

dogaresse (dogarä'ß) *f* Gattin

dogat (doga') *m* Dogenwürde *f*.

dogme (dogm) *m* Dogma *n*.

dogue (dog) *m* Dogge *f*.

doguer (doge') ①m.: se ~ Böcke: sich stoßen.

doguin (dogę̃') *m* Mops.

doigt (dŏa) *m* Finger; ~ (de pied) Zehe *f*, Klaue *f*; Fingerbreite *f*, -dicke *f*; ~ z.B. de vin Tröpfchen *n*.

doigté ♪ (dŏate') *m* Fingersatz.

doigter ♪ (~) ①a. 1. die Finger setzen; *v/a.* mit (richtigem) Fingersatz spielen od. bezeichnen. 2. *m* = doigté.

doigtier (dŏatje') *m* Däumling, Fingerling.

doit (dŝa) *m* Soll *n*, Debet *n*.
dol (dol) *m* Arglist *f*, Betrug.
doléance (doleą̃'ß) *f* Klage, Beschwerde.
dolent, ~e (dolą', ą̃'t) kläglich.
doler (dole') ①a. abhobeln; zuhauen. [Schab(e)eisen *n*.]
doloir (dolŝa'r) *m* Falzmesser *n*;
doloire (dolŝa'r) *f* Schneidemesser *n*; Dünnbeil *n*; Kalkkrücke.
domaine (domä'n) *m* Kammer-, Staatsgut *n*; *fig.* Bereich *m* u. *n*, Gebiet *n*. [nen betreffend.]
domanier (domanje') die Domä-
dôme (dōm) *m* Kuppel *f*, Helmdach *n*; Gewölbe *n*; dtsch. od. it. Dom, Münster *m* u. *n*.
domesticité (domäßtißite') *f* Bedientenstand *m*; Dienerschaft; gezähmter Zustand e-s Haustiers.
domestique (mäßti'k) 1. häuslich, Haus...; einheimisch; zahm (von Haustieren); état *m* ~ Stellung *f* eines Dieners. 2. *s.* Bediente(r), Magd; ~s *m/pl.* Gesinde *n*, Dienerschaft *f*; ~ *m* Hauswesen *n*. [e-m Haustiere m.]
domestiquer (mäßtike') ①m. zu
domiciliaire (mißiljä'r): visite *f* ~ Haussuchung.
domicilier (domißilje') ①a. ansiedeln; ⓦ domizilieren; *p.p.* wohnhaft, angesessen.
dominant, ~e (domino', ą̃'t) vorherrschend.
dominateur *m*, **~trice** *f* (natō'r, tri'ß) 1. herrschend. 2. *s.* Beherrscher(in). [Herrschaft.]
domination (naßjo') *f* (Ober-)
dominer (domine') ①a. beherrschen; überragen; *v/n.* ~ sur ... herrschen über; vorherrschen.
dominical, ~e (dominikal) dem Herrn (Gott) od. zum Sonntag gehörig, Sonntags...; oraison ~e Vaterunser *n*.
domino (domino') *m* Domino (Kl., P., *n* Spiel); Dominostein.
dominoterie (dominōtri') *f* bunte bedruckte Papierbogen; Verfertigung und Handel damit; Dominospielfabrik.
dommage (domä'g) *m* Schaden, Verlust; quel ~! wie schade!; ~s et intérêts od. ~s-intérêts *pl.* Schadenersatz mit Zinsen.
domptable (dotä'bl) bezwingbar.
dompter (te') ①a. bezwingen, bändigen. [(Tier-)Bändiger.]
dompteur (dotō'r) *m* Bezwinger;
don (do) *m* Schenkung *f*, Gabe *f*.
donataire (donatä'r) *s.* Beschenkte(r). [Schenker(in).]
donateur *m*, **~trice** *f* (tō'r, tri'ß)
donation (donaßjo') *f* Schenkung.
donc (zu Anfang od. Ende des Satzes, vor Vokalen u. stummem *h*: dok; sonst do) also, folglich; pourquoi ~? warum denn?; viens ~! komm doch! [Weib.]
dondon (dodo') *f* dickes rundes
donjon (jo') *m* Schloß-, Festungsturm; Warte *f*; Erker.
donnant, ~e (dona', ą̃'t) freigebig; ~ ~ Zug um Zug.
donne (don) *f* Kartengeben *n*; faire fausse ~ vergeben.
donnée (done') *f* bekannte Größe; Vorwurf *m* eines Werkes; **~s** *pl.* Angaben, Data *n/pl.*
donner (done') ①a. geben, schenken; zuteilen, beilegen; ~ qc. pour ... et. ausgeben für ...; *v/n.* ~ à qc. auf et. geben, Wert legen; ~ au but das Ziel treffen; ~ contre qc. gegen et. stoßen, anrennen; ~ dans qc. auf od. in et. geraten; ~ sur le jardin nach dem Garten hinausgehen (von Fenstern); ✕ ~ (sur l'ennemi) auf den Feind losgehen, den Feind angreifen; *abs.* ergiebig sein, gut geraten.
donneur *m*, **~se** *f* (donō'r, ō'ß) Geber(in).
dont (do) dessen, deren, von (mit,

aus) welchem (dem), welcher (der), welchen (denen); ce ~ wovon, womit, woraus. [Dirne.

donzelle (dõsä'l) *f* Mamsell,

doré, ~e (dore') vergoldet, goldig.

dorénavant (dorenawg') künftig (-hin), hinfort.

dorer (dore') ①a. vergolden; Teig mit Eidotter bestreichen.

doreur (rö'r) *m* Vergolder. [teln.

dorloter (dorlote') ①a. verzär-

dorlotine (ti'n) *f* Schlaffofa *n*.

dormant, ~e (dormg', dormg't) 1. schlafend; Wasser: stehend; unbeweglich. 2. *m* (Sieben-) Schläfer; Tafelaufsatz; ~ de croisée, de porte Fensterrahmen, Türfutter *n*.

dormeur *m*, **~se** *f* (dormö'r, ö'f) (Lang-) Schläfer(in).

dormeuse (dormö'f) *f* bequemer Schlafstuhl.

dormir (dormi'r) ②b. schlafen; stillstehen; unbenutzt bleiben.

dormitif, ~ve (miti'f, ti'w) *a. u. s/m.* einschläfernd(es Mittel).

doroir (dorŝa'r) *m* Vergoldpinsel; Streichpinsel der Bäcker.

dorsal, ~e (dorßa'l) Rücken...

dortoir (dortŝa'r) *m* Schlafsaal.

dorure (doru'r) *f* Vergoldung; Bestreichen *n* mit Eigelb.

dos (do) *m* Rücken; ~ à ~ mit dem Rücken gegeneinandergekehrt; Rückseite *f* e-s Wechsels usw.; (Stuhl-) Lehne *f*; ~ d'âne Satteldach *n* (nach beiden Seiten hin abschüssig). [Maß.

dose (dõs) *f* Do'sis; gehöriges

doser (dose') ①a. quantitativ bestimmen; die gehörige Dosis geben.

dosse (dõß) *f* Futterbohle (auch dosse-flache *f*); dickes Brett.

dossier (doßje') *m* Rücklehne *f*, -seite *f*, -wand *f*; Bett: Kopfbrett *n*; Aktendeckel, -stoß; Akten *f/pl.*, Dokumente *n/pl.*

dot (dõt) *f* Mitgift.

dotal, ~e (dota'l) die Mitgift betreffend; régime ~ Ausschluß *m* der Gütergemeinschaft.

dotation (dotaßjg') *f* Ausstattung mit Einkünften, Schenkung.

doter (dote') ①a. ausstatten; dotieren; *fig.* begaben.

douaire (duä'r) *m* Wittum *n*, Leibgedinge *n*.

douairière (duärjä'r) *f* Witwe von Stande; reine ~ Königin-Witwe.

douane (duan) *f* Zoll(-Verwaltung) *m*; (Grenz-)Zollamt *n*.

douaner (duane') ①a. zollamtlich plombieren.

douanier *m*, **~ère** *f* (duanje', jä'r) 1. *m* Zollbeamter, Grenzaufseher. 2. *a.* Zoll...

double (dubl) 1. doppelt, zweifach; doppelt stark; *fig.* doppelzüngig. 2. *m* das Doppelte; Dublette *f*, Duplikat *n*; Doppelgänger; *thé.* Stellvertreter. 3. in Zssgn mst Doppel..., d.-...

doublé (duble') *m* Doublé *n* (Billard); Plattierung *f*; plattierte Ware.

doubler (duble') ①a. verdoppeln; Kl. füttern; *thé.* vertreten; als Zweiter dienen; Billard: dublieren; Vorgebirge umsegeln; ⚔ ~ les rangs abbrechen; *éc.* zweimal durchmachen; *v/n.* sich verdoppeln. [sinn; à ~ zweideutig.

double-sens (dublßg') *m* Doppel-

doublet (dublä') *m* Dublette *f*; Doublé *n*; Pasch. [(Goldmünze).

doublon (dublg') *m* Dublone *f*

doublure (blü'r) *f* Unterfutter *n*; *thé.* Stellvertreter(in) *m*.

douce (duß) f. doux.

douceâtre (dußa'tr) süßlich.

doucement (dußmg') sachte, leise, behutsam; f. doux.

doucereux, ~se (dußrö', rö'f) widerlich süß; *fig.* übertrieben freundlich, süß.

doucet, ~te (dußä', ßä't) (P.) süß(lich), zimperlich; *a. s.*

douceur (dußö'r) *f* Süßigkeit; Sanftheit, Zartheit; Anmut; Freundlichkeit; Trinkgeld *n*; ~s *pl.* Schmeicheleien.

douche (duſch) *f* Gießbad *n*; ~ en arrosoir Brauſe.

doucher (duſche') ①a.: ~ q. (se ~) e-m (ſich) ein Gießbad geben.

doucir (dußī'r) ②a. Glas uſw. ſchleifen.

douer (dūe') ①n. begaben.

douille (dūj) *f* kurze Röhre, Tülle.

douillet, ~te (dujä', jä't) weich, zart; weichlich, verzärtelt.

douleur (dulö'r) *f* Schmerz *m*.

douloureux, ~se (dulurö', ö'ſ) ſchmerzhaft; ſehr empfindlich; Schmerz ausdrückend, klagend.

doute (dut) *m* Zweifel; Vermutung *f*; Beſorgnis *f*; Bedenken *n*.

douter (dute') ①a. zweifeln (de an); se ~ de qc. et. ahnen, vermuten. [Zweifler(in).]

douteur *m*, **~se** *f* (dutö'r, ö'ſ)

douteux, ~se (dutö', ö'ſ) zweifelhaft; verdächtig.

douvain (wē') *m* Daubenholz *n*.

douve (dūw) *f* Faßdaube.

Douvres (dūwr) *f* Dover *n* (Stadt).

doux, ~ce (du, duß) ſüß; anmutig, lieblich; ſanft, weich (a. z.B. Eiſen); ſanftmütig, mild (a. Wetter); fromm (v. Tieren).

doux-amer (duſamä'r) bitterſüß.

douzaine (duſä'n) *f* Dutzend *n*; à la ~ dutzendweiſe.

douze (dūſ) zwölf. [zwölftel.]

douzième (duſiä'm) zwölfte(r);

doyen (dŏajä') *m* Decha'nt; Deka'n; ~ d'âge Alterspräſident.

doyenné (jäne') *m* 1. Dechanei *f*; Dekana't *n*. 2. Butterbirne *f*.

draconien, ~ne (drakonjē', jä'n) 1. drachenartig. 2. drakoniſch.

dragée (draʒe') *f* mſt ~s *pl.* Zuckerwerk *n*; Flintenſchrot *n*; Mengkorn *n*.

drageoir (ʒŏa'r) *m* Zuckerwerkſchale *f*, -tüte *f*, -büchſe *f*.

drageon (ʒo') *m* Wurzelſchößling. [drogman.]

dragoman (dragomą') *m* =

dragon (dragg') *m* Drache; Dragoner. [quaſte, Portepee *n*.]

dragonne (dragon) *f* Degen-

dragonneau (dragono') *m* Fleck in Diamanten.

drague (drag) *f* Bagger(maſchine) *m*; Fiſcherei: Scharrnetz *n*; Malztreber *pl.*

drageur (drage') ①m. (aus)baggern; mit dem Scharrnetz fiſchen.

dragueur (dragö'r) *m* Baggerer; (a. bateau ~) Baggerſchiff *n*.

drain (drē) *m* Drän(röhre *f*).

drainer (dräne') ①b. dränieren, entwäſſern, trocken legen.

drap (dra) *m* Tuch *n* (Wollenzeug); ~ (de lit) Bettlaken *n*; ~ (mortuaire) Leichentuch *n*.

drapeau (drapo') *m* Fahne *f*.

draper (drape') ①a. mit Tuch ausſchlagen, behängen; in (ſchöne) Falten legen, drapieren; tuchartig zurichten; se ~ de qc. ſich mit etwas brüſten.

draperie (dräpri') *f* Tuchmacherei; Tuchwaren *pl.*, -handel *m*; Gewandung; ~s *pl.* Vorhänge *m/pl.* [-händler.]

drapier (drapje') *m* Tuchmacher,

drastique (dräßti't) ſchnell wirkend, dra'ſtiſch. [ſchaben.]

drayer (dräje') ①l. Felle (aus-)

drayoire (jßä'r) *f* Schabemeſſer *n*.

drèche (drä'ſch) *f* Darrmalz *n*; Malzſchrot *n*. [~ *m* Geklingel *n*.]

drelin (drəlē') *int.* kling, kling!;

dressage (dräßa'ʒ) *m* Dreſſu'r *f*, Abrichten *n*; Reben: Anbinden *n*.

dresse (dräß) *f* Mittelſohle.

dresser (dräße') ①b. auf-, in

die Höhe richten, strecken; aufstellen; Bett, Zelt, ✕ Lager aufschlagen; Hinterhalt legen; Kontrakt aufsetzen; Protokoll aufnehmen; dressieren, abrichten; Speisen anrichten; Maschine montieren; Batterie aufpflanzen; se ~ sich aufrichten, sich (auf)bäumen; faire ~ les cheveux die Haare zu Berge stehen machen.

dresseur (dräßöʼr) *m* Abrichter; (Geschütz-) Rohrrichter.

dressoir (ßßaʼr) *m* Abtropfbank *f* für Küchengeschirr; Anrichtetisch.

drille (drij) 1. *m* bon ~ braver Kerl; vieux ~ alter Haudegen, Fuchs. 2. *f* Drillbohrer *m*.

drisse ⚓ (driß) *f* Hißtau *n*.

drogman (drogmgʼ) *m* Dolmetscher in der Levante.

drogue (drog) *f* Apotheker-, Farben-, Spezereiware; Schund *m*.

droguer (droge') ①m. Wein verfälschen; ~ q. e-m (zu) viel Arznei eingeben.

droguerie (drogriʼ) *f* Drogenwaren *pl.*, -handel *m*. [chen *n*.]

droguier (drogie') *m* Arzneikäst-

droit, ~e (drßa, drßät) 1. gerade; aufrecht; recht (Arm, Winkel); redlich, rechtschaffen. 2. *adv.* gerade(aus), direkt. 3. *m* Recht *n*; Gerechtigkeit *f*; de (bon) ~ von Rechts wegen, à qui de ~ an den, den es angeht; Rechtswissenschaft *f*; docteur en ~ Doktor der Rechte; faire son ~ seine juristischen Studien m., Jura studieren; Abgabe *f*, Gebühr *f*; *ch.* Jägerrecht *n* der Hunde usw.; *math.* rechter Winkel.

droite (drßät) *f* Rechte (*a. pol.*), rechte Hand, Seite; à ~ rechts.

droitier, ~ère (drßatjeʼ, äʼr) rechtshändig; *a. s.*; ~ *m* Mitglied der Rechten.

droiture (drßatüʼr) *f* Geradheit, Redlichkeit; en ~ geradeswegs.

drolatique (drolatiʼk) lustig, drollig, spaßhaft.

drôle (drôl) 1. drollig, durchtrieben. 2. *m u. f*: un ~ de corps ein merkwürdiger Kauz; une ~ d'idée ein schnurriger Gedanke. 3. *m* Schelm, durchtriebener Kerl.

drôlerie (drolriʼ) *f* Schnurre; (böser) Streich; Schurkerei.

drôlesse (drolaʼß) *f* liederliches Frauenzimmer.

dromadaire (dromadäʼr) *m* Dromedar *n*; einhöck(e)riges Kamel.

drome (drom) *m* (*a.* .....) Rennbahn *f*.

drousser (druße') ①a. Wolle [schlumpen.]

dru, ~e (drü) dicht (z.B. Getreide, Regen), gedrängt; flügge; munter; *adv.* ohne Umstände; ~ et menu hageldicht.

druidesse (drüdäʼß) *f* Druidin.

drupe (drüp) *m* Steinfrucht *f*.

druse (drüz) *f* (Kropf-, Kristall-) Druse.

dû *m*, **due** *f* (dü), *m/pl.* dus (s. devoir): 1. geschuldet, schuldig, gebührend, vorschriftsmäßig; **dûment** *a.* wie es sich gehört. 2. *m* Gebühr *f*, das e-m Zukommende, Schuldigkeit *f*.

dubitatif, ~ve (dübitatiʼf, tiʼw) Zweifel anzeigend.

duc (dük) *m* 1. Herzog; grand ~ *a.* Großfürst (Rußland). 2. Ohreule *f*; grand ~ Uhu; moyen ~ Horneule *f*.

ducal, ~e (dükaʼl) herzoglich.

duché (düsche') *m* Herzogtum *n*.

duchesse (düschäʼß) *f* Herzogin; Art Ruhebett *n*; kleiner Opernglucker. [dere *n*.]

ducroire Ⓦ (krßäʼr) *m* Delkre-

ductile (dükti'l) dehn-, streckbar.

ductilité (tilite') *f* Dehnbarkeit.

duègne (düänj) *f* Duenja. [lis.]

duel (düäl) *m* Duell *n*; *gr.* Dua-

duelliste (düälliʼßt) *m* Duellant.

dulcifier (dülßifie') ①a. versüßen.
dûment (dümą') ſ. dû.
dune (dün) *f* Düne.
dunette ⚓ (dünä't) *f* Hütte (Kajüte auf Deck).
duo (düo') *m* Duett *n*.
duodénum (düodeno'm) *m* Zwölffingerdarm.
dupe (düp) *f* Betrogene(r); leichtgläubige(r) Tor oder Törin; être la ~ de q. von e-m betrogen, angeführt werden.
duper (düpe') ①a. anführen, betrügen. [Schwindel *m*.]
duperie (düpri') *f* Prellerei,
dupeur (düpö'r) *m* Betrüger.
duplicatif, ~ve (düplikati'f, tï'w) verdoppelnd.
duplice (düpli'ß) *f* Zweibund *m*.
duplicité (düplißite') *f* Doppeltsein *n*; Doppelzüngigkeit.
dur, ~e (dür) hart (z.B. Ei, Bett, Wasser, Bedingung); Wetter: rauh; hartherzig, streng, unfreundlich; cœur ~ gefühlloses Herz; être ~ d'oreille, entendre ~ (*adv. l*) ſchwer hören; als *s.*: couch r sur la ~e auf der bloßen Erde liegen.
durable (dürä'bl) dauerhaft.
durant (dürą') *prp.* während.
durcir (dürßi'r) ②a. (ver-, ab-) härten; *v/n.* u. se ~ hart w.
durcissement (dürßißmą') *m* Hartwerden *n*, -sein *n*.
durée (düre') *f* (Fort-)Dauer; de ~ dauerhaft. [Hirnhaut.]
dure-mère (dürmä'r) *f* harte
durer (düre') ①a. (fort)dauern, währen, vorhalten, aushalten.
duret, ~te (dürä', ä't) etwas hart.
dureté (dürte') *f* Härte; Gefühllosigkeit; Schroffheit; ~ d'oreille Schwerhörigkeit. [Schwiele *f*.]
durillon (dürijo') *m* (Haut-)
duriuscule (düriüßkü'l) härtlich.
duvet (düwä') *m* Flaum(feder *f*); Daunenbett *n*; Flaum(-, Winterhaar *n*); *fig.* F Milchbart.
duveté, ~e (düwte') flaumig.
duveteux, ~se (düwtö', tö'ſ) flaumig.
dyname oder **dynamie** (dina'm, dinami') *f phys.* Krafteinheit.
dynamique (dinami'k) *f* Dynamik. [namitattentäter.]
dynamitard (dinamitä'r) *m* Dy-
dynamite (dinami't) *f* Dynamit *n*.
dynamomètre (dinamomä'tr) *m* Kraftmeſſer.
dysenterie (dißątri') *f* Ruhr.
dysurie (dißüri') *f* Harnzwang *m*, -strenge.

E

E. *abr.* = Éminence, Excellence; *géogr.* = est Osten.
eau (o) *f* Waſſer *n*; ~x *pl.* (Geſund-)Brunnen *m*, Bäder *n/pl.*, Brunnenkur *f*; se jeter à l'~ ſich ertränken; les grandes ~x (Springen *n*) ſämtliche(r) Waſſerkünſte *f/pl.*; les ~x et forêts Jagd-, Forſt- u. Waſſerverwaltung; lâcher son ~ ſein Waſſer abſchlagen; ⚓ faire ~ ein(en) Leck haben; faire de l'~ ſich mit Trinkwaſſer verſehen.
eau-de-vie (odwi') *f* Branntwein *m*. [waſſer *n*.]
eau-forte (ofo'rt) *f* Scheide-
eaux-vannes (owa'n) *f/pl.* ſchmutziges Abflußwaſſer.
ébahi, ~e (ebai') wie aus den Wolken gefallen; verdutzt.
ébahir (ebai'r) ②a.: s'~ verdutzt werden.
ébarber (ebarbe') ①a. Federn ſchleißen; Papier, Hecken beſchneiden; Münzen beſchroten; ausputzen.

ébats (eba') *m/pl.* ausgelaſſene, muntere Sprünge; prendre ses ~ ſich beluſtigen.

ébattre (eba'tr) ④a.: s'~ vergnügt umherſpringen, ſich erluſtigen.

ébaubi, ~e (ebobi') verblüfft.

ébauche (ebo'ſch) *f* Entwurf *m*, erſte Anlage; ſchwacher Verſuch.

ébaucher (eboſche') ①a. flüchtig entwerfen, ſkizzieren; aus dem gröbſten arbeiten. [beluſtigen.]

ébaudir (ebodi'r) ②a.: s'~ ſich

ébène (ebä'n) *f* Ebenholz *n*.

ébéner (ebene') ①t. ſchwarz beizen. [baum.]

ébénier (ebenje') *m* Ebenholz-

ébéniste (ebeni'ſt) *m* Kunſttiſchler.

ébénisterie (ebenißtri') *f* Kunſttiſchlerei; Kunſttiſchlerarbeit.

ébeurrer (eböre') ①a.: ~ le lait die Butter v. der Milch ſondern.

éblouir (ebluí'r) ②a. blenden; *fig.* verblenden; verblüffen, verführen; *av.* blendend (*a. fig.*).

éblouissement (ebluißmg') *m* Blendung *f*; Verblendung *f*.

ébonite (eboni't) *m* Hartgummi *n* (*a. m*); künſtliches Ebenholz.

éborgner (eborn̄je') ①a. eines Auges berauben; Reben uſw.: die Augen ausſchneiden; Haus: durch Vorbauen das Licht nehmen.

ébouer (ebue') ①n. vom Kote reinigen; den Müll abfahren.

éboulement (ebulmg') *m* Einſturz; Erd-, Bergrutſch; Trümmerſtätte *f*. [ſtürzen.]

ébouler (ebule') ①a.: s'~ ein-

éboulеux, ~se (ebulö', ö'ſ) leicht zuſammenſtürzend.

éboulis (ebuli') *m* Geröll *n*.

ébourgeonner (eburgone') ①a. Knoſpen und Triebe ausbrechen. [ſtaunlich, rieſig.]

ébouriffant, ~e (eburifg', g't) erſtaunlich, rieſig.

ébouriffer (eburife') ①a. das Haar zerzauſen; *fig.* verblüffen.

ébourrer (ebure') ①a. Felle abhaaren.

ébrancher (ebrgſche') ①a. einen Baum ausputzen; *fig.* beſchneiden. [ſäge *f*.]

ébranchoir (ſchwa'r) *m* Baum-

ébranlement (ebrglmg') *m* Erſchütterung *f*.

ébranler (ebrgle') ①a. erſchüttern, in Bewegung ſetzen; ✕ vormarſchieren laſſen; in Verwirrung bringen; ✕ s'~ (anfangen) vor(zu)rücken, (zu) weichen.

ébrécher (ebreſche') ①t. ſchartig machen; ſchädigen; *p.p.* Zahn: lückenhaft; Vermögen: ſtark angegriffen. [heit.]

ébriété (ebri[j]ete') *f* Trunken-

ébrieux, ~se (ebri[j]ö', ö'ſ) dem Trunke ergeben.

ébriosité (ofite') *f* Trunkſucht.

ébrouement (ebrumg') *m* Schnauben *n*, Pruſten *n*.

ébrouter (brute') ①a. ruchbar m.

ébullition (ebüllißi̯o') *f* Aufkochen *n*; Aufbrauſen *n*; Haut: Ausſchlag *m*. [artig.]

éburné, ~e (ebürne') elfenbein-

écacher (ekaſche') ①a. zerquetſchen, platt drücken.

écaille (eka'j) *f* Schuppe; Auſtern-Schale; Schildpatt *n*; ⚙ Splitter *m*, Span *m*.

écaillé, ~e (ekaje') ſchuppig.

écailler (~) ①a. abſchuppen, -ſchalen; Auſtern aufmachen; s'~ ſich ſchiefern.

écailler *m*, **~ère** *f* (ekaje', jä'r) Auſternhändler(in).

écailleux, ~se (jö', jö'ſ) ſchuppig; abblätternd. [uſw.) Schale.]

écale (eka'l) *f* (Nuß-, Eier-, Erbſen-

écaler (ekale') ①a. ausſchälen.

écanguer (ekgge') ①m. Flachs brechen. [*m.* 2. *a.* ſcharlachrot.]

écarlate (ekarla't) 1. *f* Scharlach

écarner (ekarne') ①a. abkanten.

écarquiller (ekarkije') ①a. die Beine auseinanderspreizen; die Augen aufsperren.
écart (ekā'r) *m* Seitenschritt, -sprung, -wendung *f*; abgelegener Ort; à l'~ beiseite, abseits; für sich; *fig.* Abstand, Unterschied; *mv.p.* Abschweifung *f*; Verirrung *f*; Verstoß, Fehl-(z.B.)schuß; *an.* Verrenkung *f*; weggelegte Karten, Skat. [teilen.
écarteler (ekartᵘle') ①d. vier-
écarter (ekarte') ①a. ausspreizen, -breiten; entfernen, beseitigen, vertreiben; ablenken; Karten abwerfen; Flinte: ~ (le plomb) streuen. [pressen.
écatir (ekatī'r) ②a. Tuch kalt
Ecclésiaste (ekleſjā'ßt) *m*: livre *m* de l'~ Prediger Salomo.
ecclésiastique (ſjāßti'k) 1. geistlich, kirchlich. 2. *m* Geistliche(r); **l'E.** das Buch Jesus Sirach.
ecervelé, ~e (eßärvᵘle') *a.* (u. *s.*) hirnlos, unbesonnen(er Mensch).
échafaud (eſchafo') *m* (Bau-, Schau-)Gerüst *n*; Schafott *n*.
échafauder (eſchafode') ①a. ein Gerüst aufschlagen.
échalas (eſchala') *m* Rebenpfahl.
échalasser (eſchalaße') ①a. Weinstöcke pfählen. [aus Reisig.
échallier (eſchalje') *m* Feldzaun
échalote (eſchalō't) *f* Schalotte.
échancrer (eſchãkre') ①a. ausschweifen, bogenförmig ausschneiden.
échancrure (eſchãkrü'r) *f* bogenförmiger Ausschnitt.
échandole (eſchãdo'l) *f* (Dach-) Schindel. [libre ~ Freihandel.
échange (eſchã'ʒ) *m* Austausch;
échanger (eſchãʒe') ①l. (contre od. pour qc. gegen od. für et.) um-, austauschen, (aus-) wechseln. [~ Freihändler.
échangiste (eſchãʒi'ßt) *m*: libre
échanson (ßʒ') *m* Mundschenk.
échansonnerie (ßönri') *f* (Hof-) Mundschenken *m/pl.*; Hofkellerei.
échantillon (tijʒ') *m* Probe(stück *n*) *f*, Muster *n*; Eichmaß *n*.
échantillonner (eſchãtijone') ①a. Gewichte usw. eichen; Zeug zu Proben zerschneiden; mit den Proben vergleichen. [Ausflucht.
échappatoire (eſchapatŏā'r) *f*
échappé (eſchape') *m* Entsprungene(r); ~ de prison Galgenvogel; (cheval) ~ Halbblut *n*.
échappée (~) *f* Abstecher *m*; Ausbrechen *n* des Viehs; unbesonnener Streich; ~ (de vue) schmale Durchsicht; ~ de lumière Streiflicht *n*; Ausweiche-, Umwendeplatz *m* u. dgl.
échappement (eſchäpmã') *m* (Dampf- usw.) Entweichung *f*; Hemmung *f* in der Uhr.
échapper (eſchape') ①a. entlaufen; entwischen; entschlüpfen (a. Worte); entgehen; s. beau.
écharde (eſcha'rd) *f* Distelstachel *m*; (Holz-)Splitter *m*.
échardonner (eſchardone') ①a. von Disteln befreien.
écharner (ne') ①a. ausfleischen.
écharnure (nü'r) *f* Abschabsel *n*; Ausfleischen *n* des Leders.
écharpe (eſcha'rp) *f* Schärpe; (Arm-)Binde; en ~ schräg, quer.
écharper (eſcharpe') ①a. zerhauen; ✕ von der Seite angreifen, a. ſſ.-(z.B.)schießen; quer, schräg marschieren.
écharpiller (pije') ①a. in Stücke hauen; Roßhaar aus-ea.-zupfen.
échasse (eſchā'ß) *f* Stelze; ~ (d'échafaud) Rüstbaum *m*.
échassier (eſchaßie') stelzbeinig (Vögel); ~s *m/pl.* Stelzenläufer.
échaubouiure (eſchobulü'r) *f* Hitzblatter. [kuchen; Feldstuhl.
échaudé (eſchode') *m* Spritz-

échauder (eſchode') ①a. (ab-, ver)brühen; *fig.* bedrängen; mit Kalk überſtreichen; s'~ *fig.* ſich die Finger verbrennen.

échaudoir (eſchodoā'r) *m* Brühkeſſel, -haus *n.* [fleck *m.*]

échaudure (eſchodü'r) *f* Brand-

échauffé, ~e (fe') erhitzt, ſtockig.

échauffement (eſchofmą') *m* Erhitzung *f*; Muffigwerden *n.*

échauffer (eſchofe') ①a. erwärmen, erhitzen; *p.pr. a.* verſtopfend; s'~ warm werden, ſich ereifern; muffig werden.

échauffourée (eſchofure') *f* unbeſonnenes Unternehmen; toller Streich; ⚔ Scharmützel *n.*

échauffure (fü'r) *f* Hitzblatter.

échaumer (eſchome') ①a. abſtoppeln.

échéable (eſcheā'bl) fällig.

échéance (ā'ß) *f* Fälligkeit; Verfalltag *m*, -zeit, Sicht; fällige Summen.

échec (eſchä'k) *m* Schach; ~s *pl.* (~ † eſchä') Schachſpiel *n*; Schachfiguren; Schlappe *f*, Niederlage *f.* [mit Leitern.]

échelade (eſchla'd) *f* Stürmen *n*

échelette (lä't) *f* kleine Leiter; Wagenleiter.

échelle (eſchä'l) *f* Leiter; ~ double Stehleiter; *fig.* Stufenleiter; ♪ Tonleiter.

échelon (eſchlg') *m* Leiterſproſſe *f*; *fig.* Stufe *f*; ⚔ Staffel *f.*

échelonnement (eſchlönmą') *m* ⚔ Staffel(auf)ſtellung *f*, Ⓜ Verteilung *f* auf verſchiedene Zeitpunkte.

échelonner ⚔ (eſchlone') ①a. ſtaffelförmig aufſtellen.

échenal, ~eau (eſchna'l, eſchno') *m* hölzerne Dachrinne. [raupen.]

écheniller (eſchnije') ①a. ab-

écheniileur (nijö'r) *m* Raupenableſer. [ſchere *f.*]

écheniloir (nijoā'r) *m* Raupen-

écheveau (eſchwo') *m* Docke *f*, Strähne *f*; z.B. Draht: Gebinde *n.*

échevelé, ~e (eſchᵉwle') zerzauſt, mit fliegenden Haaren; wild umher-, herabhangend; *fig.* wild. [zauſen.]

écheveler (~) ①c. das Haar zer-

échevin (eſchwę') *m* Schöffe.

échine (eſchi'n) *f* Rückgrat *n.*

échiner (eſchine') ①a.: ~ q. e-m das Rückgrat zerbrechen; e-n krumm und lahm ſchlagen; s'~ ſich abquälen.

échiqueté, ~e (eſchikte') ſchachbrettartig geteilt.

échiquier (eſchikie') *m* Schachbrett *n*; ⚔ ſchachbrettförmige Aufſtellung; cour de l'É~ Schatzkammergericht *n* in England.

écho (eko') *m* Echo *n.*

échoir (eſchoā'r) ③n. anheimfallen; zufallen; fällig ſein; le cas échéant eintretenden Falls; *p.p. a.* abgelaufen, verfallen.

échoppe (eſchö'p) *f* kleine Krambude. [jä'r) Krämer(in).]

échoppier *m*, **~ère** *f* (eſchopie',

échouer (eſchue') ①n. ſcheitern; *v/a.* auf den Strand ſetzen.

éclabousser (eklabuße') ①a. mit Kot beſpritzen. [geſpritzter Kot.]

éclaboussure (eklabußü'r) *f* an-

éclair (eklä'r) *m* Blitz (*a. fig.*); Leuchten *n*; ~s *pl.* de chaleur Wetterleuchten *n.* [leuchtung *f.*]

éclairage (eklärä'ᵍ) *m* Be-, Er-

éclaircie (eklärßi') *f* Lichtung; Himmel: helle(re) Stelle; ~ de soleil Sonnenblick *m*; Durchblick *m*; *fig.* Beſſerung.

éclaircir (ßi'r) ②a. auf-, erhellen; aufklären; dünner m., lichten.

éclairer (eklärе') ①b. erleuchten, beſcheinen; ~ q. e-m leuchten; *fig.* aufklären; *v/n.* (wetter-) leuchten, blitzen.

éclaireur (eklärö'r) *m* Plänkler.

éclanche (eklã'ſch) *f* Bug *m* (auch wohl Keule *f*) des Hammels.
éclat (ekla') *m* Splitter; Knall; ~ (~s *pl.*) de rire ſchallendes Gelächter; Aufſehen *n*; Skanda'l; Glanz, Pracht *f*; Aufblitzen *n*.
éclatant, ~e (eklatã', ã't) glänzend; ſchallend; auffallend.
éclater (te') ①a. zerſplittern, -ſpringen; knallen, praſſeln; ~ de rire laut auflachen; in Zorn uſw. ausbrechen; zum Ausbruch kommen; blitzen, glänzen; aufflackern. [Finſternis.
éclipse (ekli'pß) *f* (Mond- uſw.)
éclipser (eklipße') ①a. Himmelskörper verfinſtern, verdunkeln (a. *fig.*); F s'~ verſchwinden.
éclisse (ekli'ß) *f* Span *m*; Schindel; *chir.* Schiene.
éclisser (eklißе') ①a. (be)ſchienen; ſchindeln.
écloper (eklope') ①a. zum Krüppel, lahm machen.
éclore (eklo'r) ④k. aus dem Ei kriechen; Knoſpen: aufbrechen; aufblühen; Tag: anbrechen.
éclosion (eklozjõ') *f* Auskriechen *n*; Aufblühen *n*.
éclôt (eklo') ſ. éclore.
écluse (eklü'ſ) *f* Schleuſe.
écluſée (eklüſe') *f* Schleuſevoll; Schleuſenwaſſer *n*.
écluser (eklüſe') ①a. durchſchleuſen; mit Schleuſen verſehen. [meiſter.
éclusier (eklüſje') *m* Schleuſen-
écœurer (ekœre') ①a. anekeln.
écofrai (ekofrä') *m* Werktiſch.
écolage (ekolä'ʒ) *m* Schulgeld *n*; Schulunterricht.
école (eko'l) *f* Schule (a. = die Schüler); Schulung; Schnitzer *m*.
écolier *m*, **~ère** *f* (ekolje', ljä'r) Schüler(in); Anfänger(in), Stümper(in).
éconduire (ekõdüi'r) ④c. höflich abweiſen; hinauskomplimentieren; *fig.* e-m einen Korb geben.
économat (ekonoma') *m* Verwalterſtelle *f*, -wohnung *f*; Wirtſchaftsgebäude *n*.
économe (ekono'm) 1. haushälteriſch. 2. *s.* Haushälter(in), Verwalter(in).
économie (ekonomi') *f* Wirtſchaft(skunſt); (zweckmäßige) Einrichtung; Wirtſchaftlichkeit; ~s *pl.* Erſparniſſe *n/pl.*
économiser (ekonomiſe') ①a. haushälteriſch verwalten; ſparſam mit etwas umgehen; erübrigen; *v/n.* ~ sur ... ſparen von od. an ...
économiste (ekonomi'ßt) *m* Nationalökonom.
écoper (ekope') ①a. das Waſſer aus dem Schiff herausſchaufeln; die Zeche bezahlen; etwas abkriegen. [*m.*
écoperche (epä'rſch) *f* Kranbalken
écorce (eko'rß) *f* (Baum-)Rinde, Borke; Lohe; *fig.* äußerer Schein. [ſchälen.
écorcer (ekorße') ①k. (ab-)
écorcher (ekorſche') ①a. das Fell abziehen, ſchinden; wund m.; *fig.* die Ohren zerreißen; Sprache radebrechen; prellen, überteuern; s'~ ſich wund reiten, liegen. [Prellerei; F Prelle.
écorcherie (ſch²ri') *f* Abdeckerei;
écorcheur (ſchõ'r) *m* Abdecker, Schinder; a. Leuteſchinder.
écorchure (ekorſchü'r) *f* Haut: Aufreibung; Wolf *m*.
écorner (ne') ①a. die Hörner, die ſcharfen Ecken abſtoßen; ſchmälern, verringern.
écornifleur *m*, **~se** *f* (niflõ'r, õ'ſ) Schmarotzer(in), F Naſſauer (-in); Zechpreller(in).
écornifler (flü'r) *f* Zechprellerei.
écornure (ekornü'r) *f* abgeſtoßene Ecke.

écossais, ~se (ekoßä', ä'ſ) ſchottiſch; É~(e) *s.* Schotte, Schottin.
Écosse (kó'ß) *f*: l'~ Schottland *n.*
écosser (ekoße') ①a. aushülſen.
écot (eko') *m* 1. Zeche *f* (Anteil und Geſamtbetrag); Tiſchgeſellſchaft *f.* 2. Baumſtumpf (mit Zweigen). [rippen.]
écôter (ekote') ①a. Tabak aus~
écouane (ekŭa'n) *f* Raſpel.
écoulement (ekulmą') *m* Abfluß, Ausfluß; ⚒ Abſatz; *fig.* Herausſtrömen *n* z.B. von Truppen.
écouler (ekule') ①a. ablaufen; Wechſel: verfallen; s'~ abfließen; verfließen, verſtreichen; Waren: Abſatz haben; faire ~ Menſchen heraus(ſtrömen) laſſen, Waren abſetzen (a. ~).
écourgée (ekurge') *f* Karbatſche.
écourter (ekurte') ①a. kürzer od. zu kurz machen, (ab)ſtutzen; *fig.* abkürzen.
écoute (eku't) *f* Horchwinkel *m*: être aux ~s auf der Lauer ſein; sœur *f* ~ Horchſchweſter (in Klöſtern); ⚓ Schote, Segelleine.
écouter (ekute') ①a. zu~, anhören, behorchen; erhören; auf e-n, et. hören; *v/n.* ~ aux portes an den Türen horchen.
écouteur *m*, **~se** *f* (ekutö'r, ö'ſ) Hörer(in); Horcher(in).
écoutille (ekuti'j) *f* (Schiffs-)Luke.
écouvillon (ekuwiją') *m* (Ofen-, Kanonen-)Wiſcher. [ſchirm.]
écran (ekrą') *m* Ofen-, Licht~
écraser(ekraſe') ①a. zermalmen, zerquetſchen; F *p.p.* Naſe: platt (gedrückt); *fig.* erdrücken.
écrémer (ekreme') ①t. die Milch abrahmen; das Beſte abſchöpfen.
écrémoire (mŏä'r) *f* Rahmlöffel *m.* [ſchneiden.]
écréner (ne') ①t. Lettern unter~
écrêter (ekrăte') ①a. dem Hahne den Kamm abſchneiden. [*m.*]
écrevisse (ekrᵉwi'ß) *f so.* Krebs
écrier (ekri[j]e') ①a.: s'~ aufſchreien; ausrufen.
écrin (ekrą') *m* Schmuckkäſtchen *n*; Heiligenſchrein.
écrire (ekri'r) ④t. ſchreiben.
écrit(ekri'*m*Schrift(ſtück*n*) *f*; par ~ ſchriftlich. [Tafel, Anſchlag.]
écriteau (ekrito') *m* ausgehängte
écritoire (tŏä'r) *f* Schreibzeug *n.*
écriture (ekritü'r) *f* Schrift; Schreibekunſt; Hand(ſchrift); ⚒ Buchung; *dr.* ~s *pl.* Prozeßſchriften.
écrivailler(ekriwaje') ①a. ſchmieren (viel und ſchlecht ſchreiben).
écrivain (ekriwę') *m* Schreiber; Schriftſteller(in).
écrivassier(waßje')*m* Schmierer.
écriveur *m*, **~se** *f* (wö'r, wö'ſ) Vielſchreiber(in).
écrou (ekru') *m* 1. (Schrauben-) Mutter *f.* 2. Eintragung *f* in die od. Notiz *f* in der Gefangenenliſte. [ſeln.]
écrouelles (ekruä'l) *f/pl.* Skro~
écrouer (e') ①n. in die Gefangenenliſte eintragen; einſtecken.
écrouler (ekrule') ①a.: s'~ ein~, zuſ.~ſtürzen.
écru, ~e (ekrü') 1. ungebleicht, roh. 2. *m* Stoff: roher Zuſtand, Rohzeug *n.* [ſchild; Taler.]
écu (ekü') *m* Schild; Wappen~
écubier ⚓ (ekübje') *m* Klüſe *f.*
écueil (ekö'j) *m* Klippe *f.*
écuelle (ekŭä'l) *f* Napf *m.*
écuellée (ekŭäle') *f* Napfvoll *m.*
éculer (ekŭle') ①a. Stiefel uſw. ü'bertreten, ſchief laufen.
écume (ekü'm) *f* Schaum *m*; Geifer *m.*
écumer (ekŭme') ①a. 1. *v/a.* abſchäumen; ~ les mers Seeräuberei treiben. 2. *v/n.* ſchäumen.
écumeur (ekümö'r) *m*: ~ de marmites Schmarotzer; ~ z.B. de mer Seeräuber.

écumeux, ~se (ekümö', mö'ſ) ſchaumbedeckt.
écumoire (mŏā'r) *f* Schaumlöffel.
écurer (ekür're') ①a. ſcheuern, putzen.
écureuil (rö'j) *m* Eichhörnchen *n*.
écureur *m*, ~se *f* (rö'r, ö'ſ) Scheuerer, Scheuerfrau. [Marſtall *m*.
écurie (ekürí') *f* Pferdeſtall *m*,
écusson (eküßo') *m* Schildchen *n*; z.B. kleiner Wappenſchild; Namenſchild *n*, a. Etikett *n*; Inſekten uſw.: (Rücken-)Schild; greffer en ~ = écussonner.
écussonner (eküßone') ①a. (mit dem Schildchen) okulieren.
écuyer (ekŭije') *m* ehm. Schildknappe; Junker; jetzt: Bereiter; Stallmeiſter; Kunſtreiter.
écuyère (ekŭijä'r) *f* Kunſtreiterin; bottes *f/pl.* à l'~ (große) Reitſtiefel *m/pl.*
édenté, ~e (edgte') zahnlos.
édenter (~) ①a. die Zähne ausbrechen.
édifiant, ~e (difig', g't) erbaulich.
édifice (edifi'ß) *m* Gebäude *n*.
édifier (edifje') ①a. Paläſte uſw. bauen; aufbauen; religiös erbauen.
édit (edi') *m* Edi'kt *n*.
éditer(edite') ①a. ein Werk herausgeben, verlegen. [Verleger.
éditeur (editö'r) *m* Herausgeber,
édition (edißjo') *f* Ausgabe; Auflage. [Edmund.
Edme, Edmond (ädm, ädmg') *m*
édredon (edrºdg') *m* Eiderdaune *f*; Deckbett *n* aus Daunen.
éducable (edüka'bl) bildungs-, erziehungsfähig.
éducation (kaßjo') *f* Erziehung; Dreſſu'r; Züchtung.
édulcorer (edülkore') ①a. *chm.* ausſüßen, *phm.* verſüßen.
édule (edü'l) eßbar. [faſern.
éfaufiler (efofile') ①a. aus-
effacer (efaße') ①k. auswiſchen, auslöſchen, ausſtreichen; austilgen; *fig.* übertreffen, ausſtechen; ~ les épaules die Schultern zurücknehmen od. einziehen.
effaçure (faßü'r) *f* ausgeſtrichene Stelle. [ſtürzung *f*.
effarement (efarmg') *m* Be-
effarer (efare') ①a. beſtürzt m.
effaroucher(efaruſche') ①a. ſcheu m., verſcheuchen; abſchrecken; s'~ erſchrecken; ſcheu werden.
effectif, ~ve (efäkti'f, t'w) 1. wirklich (vorhanden); tatſächlich. 2. *m* wirklicher Beſtand.
effectuer (täe') ①n. bewerkſtelligen. [m., verweichlichen.
efféminer(efemine') ①a. weibiſch
effervescence (äffärwäßßä'ß) *f* Aufbrauſen *n*. [aufbrauſend.
effervescent, ~e (wäßßg', ä't)
effet (efä') *m* Wirkung *f*; Eindruck, Effe'kt (Billard: Effet *n*); Verwirklichung *f*, Tat *f*; en ~ in der Tat; Zweck: à cet ~ in dieſer Abſicht; ~s *pl.* Gepäck *n*, Sachen *f/pl.*; ⓕ Wechſel; ~s publics Staatspapiere *n/pl.*
effeuiller(eföje') ①a. entblättern; abblatten.
efficace (efika'ß) wirkſam.
efficacité (kaßite') *f* Wirkſamkeit.
effigie (efiGi') *f* Bildnis *n*; Bildſeite einer Münze.
effilé (efile') dünn; Pferd: dünnhalſig; Hund: überlaufen.
effiler (efile') ①a. ausfaſern, -fädeln; dünner ſchneiden; Hunde abhetzen.
effilocher (efilofche') ①a., **effiloquer** (loke') ①m. ausfaſern; Lumpen zu Halbzeug zerkleinern.
effilure (lü'r) *f* ausgezogene Fäden *m/pl.*
effilanqué *m*, ~e *f* (eflgke') abgemagert, ſchmächtig; ſaft- und kraftlos (Stil). [uſw. abmergeln.
effilanquer (eflgke') ①m. Pferde
effleurer (eflöre') ①a. ſtreifen,

oberflächlich berühren od. *fig.* behandeln; ritzen, schrammen; Häute abnarben. [auswittern.]
effleurir (eflörī'r) ②a.: s'~ Salze:
efflorescence (ăfflorăßßą̄'ß) *f* Blütezeit; flaumartiger Anflug; Auswittern *n*; *path.* Ausschlag *m*.
efflorescent, ~e (ăfflorăßą', ą̄'t) aufblühend; mit flaumartigem Anfluge bedeckt; auswitternd.
effluent, ~e (ăfflüą', ą̄'t) ausströmend.
effluve (flū̄'w) *m* Ausströmung *f*; ~s *pl.* magnetisches Fluidum.
effondré, ~e (efǫdre') grundlos (Weg).
effondrement (drᵊmą') *m* tiefes Umpflügen; Sturz; Zs.-bruch.
effondrer (dre') ①a. tief umpflügen; einschlagen, -stoßen, -treten; s'~ einstürzen, zusammenbrechen. [satz *m*.]
effondrilles (fǫdrī'j) *f/pl.* Boden-
efforcer (eforße') ①k.: s'~ sich anstrengen.
effort (efō'r) *m* Anstrengung *f*; Bemühung *f*; Selbstüberwindung *f*; Kraftleistung *f*; Meisterstück *n*. [bruch *m*.]
effraction (efrăkßjǫ') *f* Ein-
effrayant, ~e (efräją', ją̄'t) erschreckend, fürchterlich.
effrayer (efräje') *v/a.* ①i. erschrecken; s'~ erschrecken (*v/n.*).
effréné, ~e (efrene') zügellos.
effriter (efrite') ①a. den Boden aussaugen; zerbröckeln. [setzen *n*.]
effroi (efrŏ͡a') *m* Schrecken; Ent-
effronté, ~e (frǫte') frech, unverschämt. [Unverschämtheit.]
effronterie (efrǫtri') *f* Frechheit,
effroyable (efrŏ͡aja'bl) entsetzlich.
effruiter (efrü͡ite') ①a. Acker erschöpfen; Baum: das Obst abnehmen. [(Herzens-)Erguß *m*.]
effusion (ăffüsjǫ') *f* Ergießung;
égal, ~e (ega'l) 1. gleich; eben; gleichgültig. 2. *m* mon ~ meinesgleichen; à l'~ de ebenso wie.
égaler (egale') ①a. gleich m.; ~ q. e-m gleichkommen.
égaliser (lise') ①a. gleichmäßig verteilen; eben m. [Ebenheit.]
égalité (egalite') *f* Gleichheit;
égard (egā'r) *m* Rücksicht *f*; avoir ~ à qc. etwas berücksichtigen; eu ~ à ... in Rücksicht auf ..., in Anbetracht von ...; à l'~ de ... in betreff; à mon ~ was mich betrifft; bsd. ~s *pl.* Achtung *f*; Aufmerksamkeiten.
égarement (egarmą') *m* Verirrung *f* (bsd. *fig.*); Ausschweifung *f*.
égarer (egare') ①a. irre leiten; verführen; et. verlegen; s'~ sich verirren; abhanden kommen.
égayer (egäje') ①i. erheitern; s'~ lustig werden. [Rosenstock.]
églantier (eglątje') *m* wilder
églantine (glątī'n) *f* wilde Rose.
église (eglī'ſ) *f* Kirche.
églogue (eglo'g) *f* Eklo'ge, Hirtengedicht *n*. [säge.]
égohine, ~oïne (egoi'n) *f* Baum-
égoïsme (egoī'ßm) *m* Selbstsucht *f* (*ant.* altruisme).
égorger (egorǦe') ①l.: ~ q. e-m den Hals abschneiden; erwürgen; gewaltig überteuern.
égorgeur *m*, **~se** *f* (Ǧō'r, Ǧō̄'ſ) Mörder(in). [heiser schreien.]
égosiller (egosije') ①a.: s'~ sich
égout (egu') *m* Auslaufrinne *f*; (Dach-)Traufe *f*; Kloake *f*.
égoutier (egutje') *m* Kloakenreiniger.
égoutter (egute') ①a. abtropfen lassen; z.B. Wiese entwässern.
égouttoir (tŏ͡a'r) *m* Abtropfbrett *n*; Durchschlag *m*.
égrainer (egräne') = égrener.
égrapper (egrape') ①a. abbeeren.
égratigner (egratin͡je') ①a. kratzen, (auf)ritzen; den Boden aufkratzen; schraffieren.

égratignure (egratiñü'r) *f* Kratzwunde, Schramme.

égrener (egrᵉne') ①d. auskörnen; abbeeren; ausdreschen; ab-, zerbröckeln; *v/n.* u. s'~ ausfallen (Samenkörner); zerbröckeln (*v/n.*); *fig.* sich verkrümeln.

égrillard, ~e (egrijà'r, ja'rd) munter, ausgelassen; etwas frei; *s.* Schalk *m*; ausgelassenes Mädchen. [pulver *n.*

égrisée (egrise') *f* Diamant-

égriser (grise') ①a. Diamanten usw. vorschleifen, grob schleifen.

égrugeoir (egrügeā'r) *m* Holzmörser.

égruger (egrüge') ①l. klein stoßen; schroten; Hanf riffeln.

égueulé *m*, **~e** *f* (egöle') loses Maul, Schandmaul *n*.

égueuler (egöle') ①a. den Hals od. die Schnauze e-s Gefäßes abstoßen; s'~ sich heiser schreien.

égyptien, ~ne (egipßiẽ', ä'n) ägyptisch; **É.~(ne)** *s.* Ägypter(in).

éhanché, ~e (eg[h]sche') (= déhanché) lenden-, hüftenlahm.

éhonté, ~e (eg[h]te') schamlos.

éhouper (eupe') ①a. Bäume abwipfeln, (ab)kappen.

éjaculer (eGaküle') ①a. ausspritzen, ausstoßen.

éjection (Gäßiọ') *f* Auswerfen *n*; Exkremente *n/pl.* [arbeiten.

élaborer (elabore') ①a. ausé**laguer** (elage') ①m. Baum beschneiden, lichten; *fig.* abkürzen.

élan (elą') *m* 1. Anlauf, Satz, Sprung; *fig.* Aufschwung; Begeisterung *f*. 2. Elentier *n*.

élancé, ~e (elgße') schlank.

élancement (elgßmą') *m* Galoppsprung; Schnellen *n* des Vogels; Aufschwung (a. *fig.*); Stechen *n* (als Schmerz); Stoßseufzer.

élancer (elgße') ①k.: s'~ sich vorwärts stürzen, hervor-, losbrechen; in die Höhe schießen.

élargir (elarGī'r) ②a. breiter, weiter m.; in Freiheit setzen.

élargissement (elarGißmg') *m* Erweiterung *f*; Freilassung *f*.

élastique (eläßti'k) 1. elastisch. 2. *m* Springfeder *f*; Gummizug; Gummielastikum *n*.

électeur (eläktö'r) *m* Wahlmann; Kurfürst. [Wahl...

électif, ~ve (eläkti'f, ti've) **élection** (eläkßiọ') *f* Wahl, Erwählung.

électivité (tiwite') *f* Wählbarkeit.

électorable (eläktorà'bl) wahlfähig.

électoral, ~e (eläktora'l) Wahl-(manns)...; kurfürstlich.

électorat (ra') *m* Kurwürde *f*, -fürstentum *n*; Wahlrecht *n*.

électrice (eläktri'ß) *f* Kurfürstin.

électricien (trißiẽ') *m* Elektriker, Elektrotechniker.

électricité (ßite') *f* Elektrizität.

électrique (eläktri'k) ele'ktrisch; Elektrisier...; *fig.* elektrisierend.

électriser (trise') ①a. Elektrizität in etwas erzeugen; elektrisieren, *fig.* begeistern.

électrocution (eläktroküßiọ') *f* Hinrichtung durch Elektrizität.

électro-magnétisme (tromañjeti'ßm) *m* Elektromagnetismus.

électro-thérapie (troterapi') *f* Heilen *n* durch Elektrizität.

électuaire (täā'r) *m* Latwerge *f*.

élégance (elegą̃'ß) *f* Eleganz.

élémentaire (mgtä'r) elementar.

éléphantin, ~e (elefątẽ', ti'n) elefantenartig. [der Haustiere.

élevage (elwà'G) *m* Züchtung *f*

élévateur (elewatö'r) *a. u. m* (appareil) ~ Hebevorrichtung *f*.

élévation (elewaßiọ') *f* Erhebung, Erhöhung (a. *fig.*); Puls: Beschleunigung; Preise: Steigen *n*; *astr.* Höhe; Anhöhe, Hügel *m*.

élève (elä'w) *m* Zögling, Schüler; junges Zuchttier; Sämling; ~ *f*

Schülerin; Züchtung; Auswuchs *m*.

élevé, ~e (elwe') 1. erhaben. 2. *m* un mal ~ ungebildeter Mensch.

élever (elwe') ①d. erheben; erhöhen; Puls beschleunigen; Senkrechte errichten; ~ à z.B. la quatrième puissance a. mit 4 potenzieren; Kinder groß-, erziehen; Vieh, Pflanzen ziehen.

éleveur (elwö'r) *m* Viehzüchter.

élevure (elwü'r) *f* Hitzpickel *m*, Ausschlag *m*.

éligible (eliĝi'bl) wählbar.

éliminer (elimine') ①a. wegschaffen.

élire (eli'r) ④x. erwählen.

élite (eli't) *f* das Auserlesenste, Kern *m*, Auswahl, Blüte.

ellébore (ällebö'r) *m* Nieswurz *f*.

elliptique (ällipti'k) elliptisch.

élocution (eloküßiǧ') *f* Ausdrucksweise; Art des Vortragens.

éloge (elö'ǧ) *m* Lobrede *f*; Lobeserhebung *f*; Eloge *f*.

élogieux, ~se (eloǧjö', ö'z) lobend.

éloignement (elŝañjmą') *m* Entfernung *f*; Abwesenheit *f*; Entfremdung *f*; Widerwille (pour od. de gegen).

éloigner (elŝañje') ①a. entfernen; abwenden; auf-, verschieben; entfremden; s'~ abweichen, verschieden sein; *peint.* zurücktreten.

éloquence (loką'ß) *f* Beredsamkeit.

éloquent, ~e (ką', ką't) beredt.

Eleuseur (älößnö'r) *m* Helsingör.

élucider (elüßide') ①a. aufklären.

élucubration(s) (külübraßiǧ') *f* (mst *pl.*) (Frucht) geistige(r) Nachtarbeit.

élucubrer (elükübre') ①a. mühsam ausarbeiten (mst *mv.p.*).

éluder (elüde') ①a: ~ qc. einer Sache aus dem Wege gehen, listig ausweichen, et. umgehen.

élusif, ~ve (elüsi'f, fi'w) ausweichend. [2. *a.* elysäisch.]

élysée (elise') 1. *m* Ely'sium *n*.

em... (ą...) f. en... [Schmelz.]

émail (emă'j) *m* Email *n*,

émailler (emaje') ①a. mit Schmelz überziehen; *fig.* bunt durchwirken.

émanation (emanaßiǧ') *f* Ausfluß *m*, Ausströmung.

émanciper (emgßipe') ①a. mündig sprechen; bürgerlich gleichstellen, frei machen; *p.p. mv.p.* emanzipiert.

émaner (mane') ①a. ausfließen, -strömen; herrühren von ...

émarger (marǧe') ①l. am Rande beschneiden; am Rande quittieren; Staatsgelder, Gehalt beziehen.

embâcle (ąbă'kl) *m* Anhäufung *f* von Eisschollen; Stauung *f*.

emballer (ąbale') ①a. ein-, verpacken; F *fig.* e-n fortspedieren, beschwatzen; P einsperren; s'~ Pferd: durchgehen; Person: sich hinreißen lassen; *v/n.* packen.

emballeur (ąbalö'r) *m* Verpacker.

emballotter (ąbalote') ①a. in Ballen packen.

embarbotter (barbote') ①a.: s'~ sich im Reden verwickeln.

embarbouiller (ąbarbuje') ①a. beschmieren; *fig.* verwirren.

embarcadère (ąbarkadă'r) *m* Anlande-, Einschiffungsplatz; Bahnhof; (Abfahrts-)Station *f*.

embarcation (ąbarkaßiǧ') *f* kleines Fahrzeug *n*. [Fässer packen.]

emballer (ąbarije') ①a. in

embarquer (ąbarke') ①m. einschiffen; *fig.* e-n in et. verwickeln; *v/n.* an Bord gehen; Wellen: über Bord kommen; Schiff: Sturzseen bekommen; *fig.* s'~ sich in et. einlassen.

embarras (bara') *m* Hindernis *n*; Verwirrung *f*; Verlegenheit *f*.

embarrasser (*gbaraße'*) ①a. hindern, versperren; verwirren; in Verlegenheit setzen; *path.* beschweren; s'~ de q. sich um e-n bekümmern, sich e-n auf den Hals laden.

embarrer (*gbare'*) ①a. mit Stangen einschließen; s'~ Pferd: über den Standbaum treten.

embasement (*gbasmg'*) *m* Grundmauer *f.*

embastillier (*gbäßtije'*) ①a. in ein Staatsgefängnis einsperren; eine Stadt mit Forts umgeben.

embataillier (*gbataje'*) ①a. in Schlachtordnung aufstellen.

embâter (*gbate'*) ①a. Saumtier satteln; *fig.* ~ q. de qc. e-m et. Lästiges aufbürden.

embatre (*gba'tr*) ④a. Räder beschienen.

embaucher (*gboſche'*) ①a. F Arbeiter dingen, (listig) anwerben; (bſd. ⚔) zum Überlaufen verleiten.

embaumer (*gbome'*) ①a. 1. *v/a.* einbalsamieren; durchdüften. 2. *v/n.* lieblich duften.

embéguiner (*gbegine'*) ①a. e-m den Kopf umhüllen, *fig.* ~ q. de qc. e-m et. in den Kopf setzen; s'~ de sich vernarren in.

embellir (*gbäli'r*) ②a. (sich) verschönern. [Verschönerung *f.*]

embellissement (*gbälißmg'*) *m*

emberlificoter (*gbärlifikote'*) ①a. (s'~ sich) verwickeln.

embêtant, ~e (*gbätg', g̃'t*) langweilig, verdrießlich.

embêter (*gbäte'*) ①a. dumm m.; langweilen, verdrießen; s'~ sich langweilen.

emboirrer (*gboire'*) ①a. mit Butter bestreichen.

emblaison (*gbläſg'*) *f* Saatzeit.

emblaver (*gblawe'*) ①a. besäen, bſd. mit Korn.

emblée (*gble'*): d'~ im ersten Anlauf, gleich ohne weiteres.

emblème (*gblä'm*) *m* Emblem *n*, Sinnbild *n*, Attribut *n*.

emboire (*gbŭa'r*) ④u. einölen; s'~ von Farben: einziehen.

emboîter (*gbŭate'*) ①a. einschachteln, einfügen; ⚔ ~ le pas Tritt fassen (nach dem Vordermann), *fig.* sich anschließen, mitgehen.

emboîture (*tü'r*) *f* Einfügung; Tür: Rahmenstück *n*.

embonpoint (*gbgpg̃'*) *m* Wohlbeleibtheit *f.* [nudeln.]

emboquer (*gboke'*) ①m. Geflügel

emboucher (*gbuſche'*) ①a. ♪ an den Mund setzen; Pferd zäumen; ~ q. e-m die Worte in den Mund legen; ⚓ hineinfahren; s'~ Fluß: sich ergießen, einmünden.

embouchure (*ſchü'r*) *f* Mündung eines Flusses usw.; Hafen: Einfahrt; ♪ Mundstück *n*, Ansatz *m* beim Blasen; Pferd: Gebiß *n* am Zaum. [mit Kot beſudeln.]

embouer (*gbŭe'*) ①n.: (s'~ sich)

embouquer (*gbuke'*) ①m. in eine Meerenge einlaufen.

embourber (*gburbe'*) ①a. in den Kot oder Morast fahren; *fig.* in e-n schlimmen Handel verwickeln.

embourrer (*gbure'*) ①a. polstern.

embourser (*gburße'*) ①a. einsacken. [mist bedecken.]

embouser (*gbuſe'*) ①a. mit Kuh-

embout (*gbu'*) *m* Zwinge *f.*

emboutteiller (*gbutäje'*) ①a. auf Flaschen ziehen.

embouter (*bute'*) ①a. mit einer Zwinge versehen.

emboutir (*tï'r*) ②a. Metall treiben.

embranchement (*gbrgſchmg'*) *m* Verzweigung *f*; Zweigbahn *f.*

embrancher (*gbrgſche'*) ①a.: s'~ sich ineinanderfügen; 🚃 (sich) abzweigen.

embrasement (*brasmg'*) *m* (verheerender) Brand; *fig.* Aufruhr.

embraser (*brase'*) ①a. in Brand stecken; *fig.* entflammen.

embrassade F (ɑbraßa'd) *f* Umarmung.

embrasser (ɑbraße') ①a. umarmen; küssen; umfassen, überblicken; in sich begreifen; Beruf ergreifen, *rl.* annehmen.

embrasure (ɑbraſü'r) *f* Schießscharte; Tür-, Fensteröffnung.

embrayer (ɑbräje') ①i. Maschinenteile einrücken.

embreler (ɑbrᵊle') ①d. mit Stricken befestigen od. anhängen; ⚓ aufprotzen. [falzen.]

embrever (ɑbrᵊwe') ①d. ein-

embrigader (ɑbrigade') ①a. e-r Brigade od. Rotte zuteilen; anwerben.

embrocher (ɑbroſche') ①a. an den Bratspieß stecken; F *fig.* aufspießen.

embrouiller (ɑbruje') ①a. verwirren; s'~ verwirrt, (Wetter) trübe werden.

embroussailler (ɑbrußaje') ①a. durch Buschwerk versperren; *p.p.* struppig; *fig.* verworren.

embruiné, ~e (ɑbrüne') durch kalten Staubregen beschädigt.

embrumer (ɑbrüme') ①a. in Nebel hüllen; *fig.* berauschen.

embrunir (brüni'r) ②a. braun, dunkler machen. [trübe Stelle.]

embu (ɑbü') *m* nachgedunkelte,

embûche (ɑbü̇'ſch) *f* hinterlistige Nachstellung, Fallstrick *m*; Hinterhalt *m*. [halt *m*.]

embuscade (ɑbüßka'd) *f* Hinter-

embusquer (ɑbüßke') ①m. in e-n Hinterhalt legen.

émeraude (emrō'd) *f* Smaragd *m*.

émerger (emärge') ①l. aus dem Wasser auftauchen.

émeri (emri') *m* Schmirgel.

émerillon (emrijɔ̃') *m* Lerchenfalke; ⚙ Häkchen *n*. [lustig.]

émerillonné, ~e (jone') munter,

émérite (emeri't) ausgedient; F *fig.* ausgepicht, geschickt.

émerveiller (emärwäje') ①a. in Verwunderung setzen; s'~ de qc. über etwas erstaunen.

émétique (meti'k) 1. Brechen erregend, Brech... 2. *m* Brechmittel *n*.

émettre (emä'tr) ④p. Strahlen aussenden; Meinung äußern; ⚙ in Umlauf setzen, emittieren.

émeute (emø̄'t) *f* Aufruhr *m*; *fig.* Aufregung. [ter, Aufwiegler.]

émeutier (emötje') *m* Unruhestif-

émi(ett)er (emje', emjäte') ①a. zerkrümeln. [dern.]

émigrer (emigre') ①a. auswan-

émincer (emɑ̃ße') ①k. in dünne Schnitte zerschneiden.

éminemment (eminamɑ̃') höchst, überaus, vorzugsweise.

éminence (eminɑ̃'ß) *f* Anhöhe; Überlegenheit; Hoheit; Eminenz (Titel).

éminent, ~e (eminɑ̃', ɑ̃'t) erhaben, hoch; hervorragend.

émissaire (emißä'r) *m* Sendling; Ableitungskanal; ʃ. bouc.

émission (emißjɔ̃') *f* Ausströmen *n*, -stoßen *n*; Äußerung eines Wunsches; ⚙ Emission, Ausgabe. [aufspeichern.]

emmagasiner (ɑmagasine') ①a.

emmailloter (majote') ①a. Kind wickeln; *fig.* umgarnen.

emmancher (ɑmɑ̃ſche') ①a. mit e-m Stiel versehen; *fig.* ein Unternehmen in Gang bringen.

emmariner (ɑmarine') ①a. ein Schiff zur Reise ausrüsten; s'~ sich an die See gewöhnen.

emmêler (ɑmäle') ①a. verwickeln (auch *fig.*).

emménager (menaße') ①l. in e-e neue Wohnung ziehen; *v/a.* ~ q. od. s'~ e-n od. sich einrichten.

emmener (ɑmne') ①d. wegführen, mitnehmen.

emmenotter (ɑmnote') ①a. Handfesseln anlegen (q. e-m).

emmieller (ɑmjäle') ①a. mit Honig bestreichen; *fig.* überzuckern.
emmiellure (ɑmjälü'r) *f* Honigpflaster *n*, -umschlag *m*.
emmitonner, ~toufler (ɑmitone', tufle') ①a. weich od. warm einmummeln.
emmoustacher (mußtasche') ①a. mit e-m Schnurrbart versehen; s'~ sich e-n Sch. wachsen lassen.
emmuseler (ɑmüsle') ①c. einen Maulkorb anlegen.
émoi (emŝa') *m* Aufregung *f*.
émollient *m*, **~e** *f* (emoljɑ̃', ɑ̃'t) *a. u. s/m.* erweichend(es Mittel).
émolument (lümɑ') *m* Nutzen, Vorteil; **~s** *pl.* Gehalt *n* (a. *m*); Nebeneinkünfte.
émonder (emɑ̃de') ①a. e-n Baum ausästen, ausputzen.
émondes (emɑ̃'d) *f/pl.* von den Bäumen geschnittene Zweige *m/pl.*
émotion (emoßjɔ̃') *f* Aufregung; Gärung einer Volksmasse; Rührung. [aufregen; rühren.
émotionner (emoßjone') ①a.
émotter (emote') ①a. die Erdschollen auf e-m Acker zerschlagen.
émottoir (emotŝa'r) *m* Schollenschlegel.
émoucher (emuſche') ①a. z.B. un cheval die Fliegen abwehren.
émoucheter (emuſchte') ①c. die Spitze abbrechen.
émouchette (muſchä't) *f* Fliegennetz *n*. [wedel.
émouchoir (ſchŝa'r) *m* Fliegen-
émoudre (emu'dr) ④y. schleifen.
émousser (emuße') ①a. 1. stumpf machen. 2. abmoosen.
émoustiller (emüßtije') ①a. lustig m. [greifend, rührend.
émouvant, ~e (emuvɑ̃', ɑ̃'t) ergreifend.
émouvoir (wŝa'r) ③d. (*p.p.* ému) in Bewegung setzen; er-, aufregen; rühren.
empailler (ɑpaje') ①a. Tiere ausstopfen; mit Stroh umwickeln, beflechten. [spießen.
empaler (pale') ①a. pfählen,
empan (ɑpɑ̃) *m* Spanne *f*.
empaqueter (ɑpäkte') ①c. od. d. einpacken.
emparer (ɑpare') ①a.: s'~ de qc. sich einer Sache bemächtigen. [pferchen.
emparquer (ɑparke') ①m. ein-
empâter (ɑpate') ①a. teigig, klebrig machen; *p.p.* Zunge: belegt, schwerfällig; *cuis.* im Teige umkehren; nudeln; *peint.* Farbe dick auftragen.
empaumer (ɑpome') ①a. den Ball auffangen und wegschlagen; *fig.* eine Sache wohl angreifen; *ch.* die Spur aufnehmen; ~ q. e-n unter seine Herrschaft bekommen.
empaumure (ɑpomü'r) *f* Geweih: Krone; Handschuh: innerer Teil.
empêchement (ɑpäſchmɑ̃') *m* Hindernis *n*; Verhinderung *f*.
empêcher (ɑpäſche') ①a. (ver-) hindern; s'~ sich enthalten, ne pouvoir s'~ nicht umhin können.
empeigne (ɑpä'nj) *f* Schuh: Oberleder *n*.
empereur (ɑprö'r) *m* Kaiser.
empeser (ɑpᵊze') ①d. Wäsche stärken; *p.p.* F *fig.* steif, *m* Steifheit *f*.
empester (ɑpäßte') ①a. mit der Pest anstecken; *fig.* verpesten.
empêtrer (ɑpätre') ①a. die Füße fesseln; *fig.* e-n in et. verwickeln; s'~ sich verwickeln.
emphase (ɑfa'z) *f* Übertreibung im Ton, Emphase.
emphytéotique (ɑfiteoti'k): bail *m* ~ Erbpacht *f*.
empierrer (ɑpjäre') ①b. eine Steingrundlage machen; Steine aufschütten.
empiéter (ɑpjete') ①f.: ~ sur ... Eingriffe tun in ...

empiffrer (ɑpifre') ①a. mit Speisen überladen, vollstopfen (*a. fig.*).

empiler (ɑpile') ①a. aufstapeln.

empire (ɑpi'r) *m* Herrschaft *f*; Reich *n*; Kaisertum *n*.

empirer (ɑpire') ①a. verschlimmern; *v/n.* sich verschlimmern, Waren: verderben.

empirique (ri'k) empirisch; *mv.p.* unwissenschaftlich; ~ *m* Empiriker; *mv.p.* Quacksalber.

emplacement (ɑplɑßmɑ̃') *m* Platz; (Bau-)Stelle *f*. [Pflaster *n*.]

emplâtre (ɑplɑ'tr) *m méd.*

emplette (ɑplɛ't) *f* Einkauf *m*.

emplir (ɑpli'r) ②a. anfüllen.

emploi (ɑplwɑ') *m* Gebrauch, An-, Verwendung *f*; double ~ unnütze Wiederholung; Amt *n*, Anstellung *f*. [Angestellte(r).]

employé (ɑplwɑje') *m* Beamte(r),

employer (~) ①h. an-, verwenden, gebrauchen.

employeur (jœ̃'r) *m* Arbeitgeber.

emplumer (ɑplüme') ①a. befiedern. [Tasche stecken.]

empocher (ɑpɔſche') ①a. in die

empoigner (ɑpwɑ̃ɲe') ①a. mit der Faust ergreifen, packen.

empointer (ɑpwɛ̃te') ①a. zusammenheften; Nadeln zuspitzen.

empois (ɑpwɑ') *m* Wäsche: Stärke *f*.

empoisonner (ɑpwɑſone') ①a. vergiften.

empoisonneur *m*, **~se** *f* (nœ̃'r, nœ̃'ſ) Giftmischer(in).

empoisser (ɑpwɑße') ①a. (ver-) pichen. [Fischbrut besetzen.]

empoissonner (ſone') ①a. mit

emporté, ~e (ɑporte') aufbrausend, heftig.

emportement (ɑportᵊmɑ̃') *m* Aufwallung *f*; Zornesausbruch.

emporte-pièce (ɑportᵊpjɛ'ß) *m* Durchschlageisen *n*; Lochzange *f* z.B. 🚃 der Schaffner; beißender Spötter; durchschlagender Grund; mot *m* à l'~ Schlagwort *n*, scharfer Ausdruck.

emporter (te') ①a. wegtragen, -bringen; mitnehmen; fortreißen; hinwegraffen; l'~ den Sieg davontragen; s'~ heftig w.

empoter (ɑpote') ①a. in Töpfe setzen; (in Töpfe) einmachen.

empourprer (purpre') ①a.: (s'~ sich) purpurrot färben.

empreindre (ɑprɛ̃'dr) ④b. ab-, aufdrücken; einprägen.

empreinte (ɑprɛ̃'t) *f* Abdruck *m*, Gepräge *n*.

empressement (ɑprɛßmɑ') *m* Eifer; Geschäftigkeit *f*; Diensteifer.

empresser (ɑprɛße') ①b.: s'~ sich beeilen, sich beeifern; *p.p.* eifrig, geschäftig; dienstfertig.

emprisonner (ɑprisone') ①a. gefangen nehmen oder halten; *chm.* gebunden halten.

emprunt (ɑprœ̃') *m* Entlehnung *f*; Anleihe *f*; d'~ erborgt, auch *fig.* Schein...

emprunter (ɑprœ̃te') ①a. borgen, eine Anleihe machen.

emprunteur (tœ'r) *m* Borger.

empuantir (ɑpüɑ̃ti'r) ②a. mit Gestank erfüllen.

émulateur *m*, **~trice** *f* (emülatœ'r, tri'ß) Nacheiferer, -eiferin.

émulation (emülɑßjɔ̃') *f* Nacheiferung, Wetteifer *m*.

émule (emül') *s.* Nacheiferer, Nacheiferin.

émulsif, ~ve (emülßi'f, i'v) 1. ölig. 2. *m/pl.* Milchsäfte.

en[1] (ɑ̃) *prp.*, lat. in, Gbd. in (vgl. dans u. à 2) 1. ~ Europe a. nach; de ville ~ ville zu; de plus ~ plus immer mehr; ~ bonne santé bei; ~ allemand (auf) deutsch, ins Deutsche; ~ l'honneur de q. e-m zu Ehren; ~ avant vorwärts. 2. ~ été im Sommer; ~ 1780 (im Jahre)

1789, seltener ~ l'an (mehr = in dem J.), ~ l'année in dem z.B. denkwürdigen J.; ~ trois jours in (der Zeit von) 3 Tagen, aber (bsd. nach de) a. in = nach 3 T., über 3 Tage. 3. ~ or a. aus od. mit Gold; ~ pyramide pyramidenförmig; étudiant ~ droit Student der Rechte; ~ ami als Freund (= wie ein Freund; comme ami als Freund = bei, wegen meiner Freundschaft). 4. ~ z.B. dansant im Tanzen, während des T., durch das T., od.: indem, während, dadurch daß z.B. ich tanze, tanzte usw.; tout ~ dansant trotz des Tanzens, obgleich usw.

en[2] (*ã*) *adv.*, lat. inde, Gbd. davon (fort), von da; ~ vertritt den gén. von il = es und von il(s), elle(s) zur Bezeichnung von Sachen, selten von Personen: dessen, deren, seiner, ihrer, sein, ihr; welche, solche; j'~ suis ich bin dabei, ich gehöre dazu; ~ être plus riche (davon,) darum(, um so) reicher sein; ~ connaître qui Leute kennen, die; il ~ est de es verhält sich mit; Antwort: j'~ ai ich habe welche, j'~ ai cinq ich habe (deren, solche) fünf, je n'~ ai plus ich habe keine mehr.

en... (em...l) = en[1], selten = en[2], z.B. s'enfuir entfliehen, emmener wegführen, emporter davontragen.

énamourer (*enamure'*) ①a.: s'~ sich verlieben (de in).

énarrer (enarre') ①a. weitläuf(t)ig erzählen. [länge.]

encahlure ⚓ (*ãkablü'r*) *f* Kabel-

encadrer (*ãkadre'*) ①a. einrahmen; einfügen; ✕ einverleiben.

encager (*ãkaʒe'*) ①l. in einen Käfig stecken, einsperren. [*m.*]

encaisse (*ãkä'ß*) *f* Kassenbestand

encaisser (*ãkäße'*) ①b. in eine Kiste packen; einkassieren; Fluß eindeichen, Tal kesselförmig einschließen; in Kübel (ein)setzen.

encan (*ãkã'*) *m* Versteigerung *f*; vendre à l'~ versteigern.

encanailler (*ãkanaje'*) ①a.: s'~ sich gemein machen.

encapuchonner (*ãkapüschone'*) ①a. (s'~ sich) mit einer Kapuze bedecken; s'~ a. Mönch werden.

encaquer (*ãkake'*) ①m. Heringe in Tonnen packen; *fig.* z.J. -pfropfen.

encarter (*ãkarte'*) ①a. Stecknadeln in Briefe stecken; *typ.* e-n Karton einfügen.

encartonner (tone') ①a. ein Auswechselblatt einlegen.

en-cas (*ãka'*) *m* Notbehelf; bereit gehaltener Imbiß.

encasteler (*ãkäßtᵊle'*) ①c. od. d.: s'~ hufzwängig w. [fassen.]

encastiller (*ãkäßtije'*) ①a. ein-

encastrer (*ãkäßtre'*) ①a. einfalzen. [Keller legen.]

encaver (*ãkave'*) ①a. in den

encaveur (*ãkavö'r*) *m* (Wein-) Schröter; Küfer.

enceindre (*ãßẽ'dr*) ④b. umgürten, -geben.

enceinte[1] (*ãßẽ't*) *a/f.* schwanger.

enceinte[2] (~) *f* Umfang *m*, Umkreis *m*; Umschließung durch Mauern usw.; Umwallung; umschlossener Raum.

encens (*ãßã'*) *m* Weihrauch.

encenser (*ãßãße'*) ①a. mit Weihrauch beräuchern; e-m Weihrauch streuen. [hudler.]

encenseur (*ãßãßö'r*) *m* Lob-

encensoir (*ãßãßoa'r*) *m* Rauchfaß *n*; *fig.* geistliche Macht.

enchaînement (*ãschänmã'*) *m* An-, Verkettung *f*.

enchaîner (*ãschäne'*) ①b. anketten; *fig.* fesseln; verketten; hemmen.

enchantement (*ãschãtmã'*) *m* Be-

zauberung *f*; Zauber; Entzücken *n*.

enchanter (ſchãte') ①a. bezaubern; entzücken; *p.p. a.* entzückend ſchön.

enchan|teur, ~teresse (ſchãtö'r, ſchãträ'ß) 1. *s.* Zauberer, Zauberin. 2. *a.* bezaubernd.

enchaper (ſchape') ①a. ein Faß in ein anderes ſetzen.

enchâsser (ſchaße') ①a. in ein Reliquienkäſtchen legen; einfaſſen; einfügen; in die Rede einflechten.

enchâssure (ßü'r) *f* Faſſung von Edelſteinen uſw.

enchatonner (ſchatone') ①a. Edelſteine einfaſſen.

enchausser (ſchoße') ①a. mit Stroh oder Dung bedecken.

enchère (ſchä'r) *f* höheres Gebot; mit *pl.* Verſteigerung, Auktion; dernière ~ Meiſtgebot *n*; folle ~ Reukauf *m*; vendre aux ~s verſteigern; être à l'~ *fig.* käuflich ſein.

enchérir (ſcherir') ②a. den Preis von et. ſteigern; ein höheres Gebot auf et. tun; *v/n.* teurer werden; ~ sur q. e-n überbieten. [Preiserhöhung *f*.]

enchérissement (ſcherißmã') *m*

enchérisseur (rißö'r) *m* Bieter; dernier ~ Meiſtbietende(r).

enchevêtrer (ſchwätre') ①a. (an)halftern; *fig.* in etwas verwickeln. [gekeilt.]

enchevillé, ~e (ſchwije') ein-

enchifrener (ſchifrene') ①d.: s'~ ſich e-n (Stock-)Schnupfen holen. [Klaſſen teilen.]

enclasser (klaße') ①a. in

enclaver (klawe') ①a. z.B. Landesteile mit fremdem Gebiet umſchließen; s'~ ſich in fremdes Gebiet erſtrecken.

enclencher (klãſche') ①a. *mach.* einrücken, einſchalten.

enclin, ~e (klẽ', klí'n): ~ à ... geneigt zu ... [Kloſter ſperren.]

encloîtrer (klßätre') ①a. in ein

enclore (klo'r) ④k. einſchließen.

enclos (klo') *m* umzäunter Platz; Einfriedigung *f*.

enclouer (klue') ①n. vernageln; *fig.* hindern; s'~ ſich e-n Nagel eintreten.

enclouure (klüü'r) *f* Vernageln *n*; Pferd: Nagelſchaden *m*; F Hindernis *n*.

enclume (klüü'm) *f* Amboß *m*.

encoche (kó'ſch) *f* Kerbe.

encocher (koſche') ①a. die Sehne in die Kerbe legen; einkerben.

encoffrer (kofre') ①a. (in e-n Kaſten) einſchließen.

enco(l)gnure (beides: kon[l]ñü'r) *f* Ecke, einſpringender Winkel; Sofaecke; Eckſchrank *m*.

encoller (kole') ①a. leimen, gummieren, planieren; (l'~ : die Arme) anſchweißen.

encolure (kolü'r) *f* Pferd: Hals *m*; äußeres Anſehen.

encombrant, ~e (kõbrã', ã't) den Verkehr ſperrend, Sperr...

encombre (kõ'br) *m* Hindernis *n*; ~s *pl.* Schutt *m*.

encombrer (kõbre') ①a. verſchütten, (-)ſperren; überfüllen.

encontre (kõ'tr): à l'~ de gegen, zuwider; entgegen.

encore (kõ'r) noch; nochmals; überdies; ~ que obgleich.

encorné, ~e (korne') gehörnt.

encorner (~) ①a. auf die Hörner ſpießen. [tigen, aufmuntern.]

encourager (kuraße') ①l. ermu-

encourir (rí'r) ②i. ſich (l) et. zuziehen. [machen.]

encrasser (kraße') ①a. ſchmutzig

encre (kr) *f* Tinte.

encrer (kre') ①a. Farbe, Schwärze auftragen.

encrier (krij[i]e') *m* Tintenfaß *n*.

encroûter (krute') ①a. mit e-r

Kruſte überziehen; *p.p.* (*a. s.*) *fig.* in Vorurteile verſunken; verknöchert; verdummt.

encuver (*gkŭwe'*) ①a. in Kufen bringen; ~ le malt einmaiſchen.

endauber (*gdobe'*) ①a. ſchmoren.

endenter (*bgte'*) ①a. ein-, verzahnen.

endetter (*gbäte'*) ①a. in Schul[den ſtürzen.]

endêver F (*bäwe'*) ①a. höchſt ärgerlich ſein; faire ~ q. e-n raſend machen.

endiablé, ~e (*gbjable'*) vom Teufel beſeſſen; verteufelt.

endiguer (*gbige'*) ①m. eindeichen.

endimancher (*mgſche'*) ①a.: s'~ ſeinen Sonntagsſtaat anziehen.

endive (*gdi'w*) *f* Endi'vie.

endoctriner F (*gdŏktrine'*) ①a. belehren; zuſtutzen, abrichten.

endolorir (*gdolori'r*) ②a. ſchmerzhaft machen; *p.p.* ſchmerzend.

endommager (*gdomaʒe'*) ①l. ſtark beſchädigen.

endormeur, ~se (*gdormö'r, ö'ſ*) 1. einſchläfernd. 2. *s.* Gauner (-in), der ſein (die ihr) Opfer betäubt; Schwindler(in); langweiliger Menſch.

endormir (*gdormi'r*) ②b. einſchläfern; s'~ einſchlafen.

endos (*gdo'*) *m* Indoſſierung *f*, Gi'ro *n*. [Gira't.]

endossé (*gdoße'*) *m* Indoſſa't,

endosser (~) ①a. auf den Rücken nehmen, ein Kleid uſw. anziehen; ~ q. de qc. e-m et. aufbürden; Wechſel indoſſieren, girieren.

endosseur (*gdoßö'r*) *m* Indoſſa'nt, Gira'nt.

endroit (*gdrŏa'*) *m* Stelle *f*; Ort, Ortſchaft *f*; rechte Seite eines Stoffes. [ſtrei'chen.]

enduire (*gdŭi'r*) ④c. über-

enduit (*dŭi'*) *m* Überzug, Zunge: Belag; Maurerei uſw.: Bewurf.

endurance (*gdürã'ß*) *f* Ausdauer, Geduld(igkeit).

endurcir (*gdürßi'r*) ②a. (ab-, ver)härten; *fig.* verſtockt m.

endurer (*gdüre'*) ①a. ausſtehen, erdulden; *av.* geduldig; ~ *v/n.* zu leiden haben.

énergique (*enärʒi'k*) tatkräftig.

énergumène (*enärgümä'n*) *s.* vom Teufel Beſeſſene(r), Raſende(r).

énervement (*enärwᵉmg'*) *m* Entkräftung *f* (*a. fig.*). [nerven.]

énerver (*enärwe'*) ①a. ent-

enfaîteau (*gfäto'*) *m* Firſtziegel.

enfaîter (*gfäte'*) ①b. verfirſten.

enfance (*gfã'ß*) *f* Kindheit (*a. fig.* =Anfang *m*); Kinder(welt) *n/pl.*

enfant (*gfã'*) *m* Kind *n*; ~ de chœur Chorknabe; ~ *f* Mädchen *n*; d'~ kindlich; kindiſch.

enfanter (*gfãte'*) ①a. gebären; *fig.* hervorbringen, zutage fördern. [derei *f*.]

enfantillage (*gfãtija'ʒ*) *m* Kin-

enfantin, ~e (*gfãtã', ti'n*) kindlich; kindiſch.

enfariner (*gfarine'*) ①a. mit Mehl beſtreuen; s'~ de qc. ſich e-n Anſtrich von et. geben; ſich et. in den Kopf ſetzen.

enfer (*gfä'r*) *m* Hölle *f*; ~s *pl.* Unterwelt *f*, O'rkus *m/sg.*

enfermé (*gfärme'*) *m* Gefangene(r); sentir l'~ muffig riechen.

enfermer (~) ①a. ein-, um-, in ſich ſchließen, einſperren.

enferrer (*gfäre'*) ①b. mit einer Waffe durchbohren, aufſpießen; s'~ F *fig.* ſich in ſeinen Reden od. Schlingen fangen.

enficeler (*gfißle'*) ①c. mit Bindfaden umſchnüren.

enfiévrer (*gfjewre'*) ①k. mit dem Fieber anſtecken; *fig.* aufregen.

enfilade (*gfila'd*) *f* lange Reihe; Zimmerflucht; Tridtrad: Brücke; ✕ Längsbeſtreichung.

enfiler (*gfile'*) ①a. einfädeln; auf einen Faden ziehen; einen

Weg einschlagen; ⚔ ⚓ bestreichen, der Länge nach beschießen.

enfin (ąfǟ') endlich; kurz, mit einem Worte.

enflammer (ąflame') ①a. in Flammen setzen; *fig.* entflammen.

enflé (ąfle') *m* dicker Kerl.

enfler (ąfle') ①a. (an-, auf-) schwellen; aufblasen, aufblähen; s'~ schwellen; sich aufblähen.

enflure (ąflǖ'r) *f* Geschwulst; *fig.* Schwulst *m* des Stils.

enfoncement (ąfǫßmą') *m* Einschlagen, -stoßen *n*; Vertiefung *f*.

enfoncer (ąfǫße') ①k. tief hineinschlagen, -treiben, -drücken; Tür einstoßen, sprengen; übertölpeln; *v/n.* einsinken; s'~ sich senken.

enfonçure (fǫßǖ'r) *f* Vertiefung.

enfouir (ąfu͡i'r) ②a. vergraben.

enfourchement (ąfursch^{ö}mą') *m* *arch.* gabelförmige Verbindung; *mach.* Gabelglied *n*.

enfourcher (ąfursche') ①a. ein Pferd rittlings besteigen; mit der Heugabel aufspießen.

enfourchure (schǖ'r) *f* Gabelung.

enfourner (ąfurne') ①a. Brot in den Ofen schießen.

enfreindre (ąfrǟ'dr) ④b. ein Gesetz usw. übertre'ten, verletzen.

enfuir (ąfu͡i'r) ②d.: s'~ entfliehen; aus-, überlaufen (von der Milch).

enfumer (ąfüme') ①a. einräuchern; Füchse usw. ausräuchern.

enfumoir (mö͡ā'r) *m* Gerät *n* zum Ausräuchern der Bienen.

enfutailler (taje') ①a. in Fässer füllen, packen.

engageant, ~e (ągaGą', ą̄'t) einnehmend.

engagement (ągaGmą') *m* Verpfändung *f*; Verbindlichkeit *f*; (Liebes- usw.) Verhältnis *n*; Verdingung *f*, Engagement *n*; Gefecht *n*.

engager (ągaGe') ①l. verpfänden; ~ q. à qc. e-n zu et. bewegen, veranlassen; in Dienst nehmen, engagieren; Kampf beginnen; ~ le fer die Klinge des Gegners binden; s'~ à ... sich verbindlich machen zu ...; s'~ dans une rue, &c. in e-e Straße usw. hineingehen; s'~ dans qc. sich in od. auf et. einlassen.

engainer (gäne') ①b. in die Scheide stecken.

engazonner (ągasone') ①a. berasen.

engeance (Gą̄'ß) *f* Zucht, Brut; Gezücht *n*.

engelure (ąGlǖ'r) *f* Frostbeule.

engendrer (ąGądre') ①a. erzeugen.

engerber (ąGärbe') ①a. in Garben binden; aufstapeln.

engin (ąGǟ') *m* Werkzeug *n* (*a. mv.p.* schlechtes W., Dings *n*); Maschine *f*; Winde *f*; Göpel; Falle *f*; ~s *pl.* Jagd- und Fischgerät *n*.

engloutir (ąglutī'r) ②a. verschlingen.

engluer (ąglüe') ①n. mit Vogelleim bestreichen, fangen.

engommer (ągome') ①a. mit Gummi bestreichen.

engoncer (ągǫße') ①k. Kleid: kurzhalsig erscheinen lassen.

engorger (ągorGe') ①l. verstopfen; verschleimen.

engouement, ~oû~ (ągumą') *m* Verstopfung *f* z.B. der Kehle; Eingenommenheit *f*, übertriebene Vorliebe, hartnäckiges Vorurteil.

engouer (ągu͡e') ①n.: ~ q. e-m die Kehle verstopfen; *fig.* ~ q. de qc. e-m e-e blinde Vorliebe für et. beibringen; s'~ sich verschlucken.

engouffrer (ągufre') ①a.: s'~ sich in e-n Abgrund verlieren; vom Winde: sich verfangen.

engoulevent (ągulwą') *m* Ziegenmelker (Vogel).

engourdir (ɑgurdi'r) ②a. erstarren (machen); *fig.* abstumpfen, -spannen.
engourdissement (diß'mɑ') *m* Erstarrung *f*; Einschlafen *n* von Gliedern; Winterschlaf v. Tieren.
engrais (ɑgrä') *m* Mast *f*; Dung.
engraisser (ɑgräße') ①b. mästen; düngen; einfetten.
engraisseur (ßö'r) *m* Viehmäster.
engranger (ɑgrɑ̃ge') ①l. Getreide in die Scheune bringen.
engraver (ɑgrawe') ①a. 1. Schiff auf den Sand treiben (a. *v/n.*); versanden. 2. eingraben (a. *fig.*).
engréler (ɑgräle') ①a. mit runden Zieraten am Rande versehen.
engrenage (ɑgrᵊnä'ʒ) *m* Verzahnung *f*; Triebwerk *n*; Eingreifen *n* der Räder in=ea.; a. *fig.*
engrener (ɑgrᵊne') ①d. Getreide auffchütten (Mäßle); mit Korn füttern; Schiff beladen; F *fig.* gut einfädeln od. einleiten; *v/n.* u. s'~ Räder: in=ea.=greifen.
engrosser (ɑgroße') ①a. schwängern. [Lumpen hüllen.]
enguenille (ɑgnije') ①a. in
engueuler (göle') ①a. ausschimpfen.
enhardir (ɑ̃ardi'r) ②a. kühn m.; s'~ sich erkühnen oder ein Herz faſſen.
enharnacher (ɑ̃arnaſche') ①a. anſchirren; lächerlich aufputzen.
énigmatique (enigmati'k) rätſelhaft.
énigme (eni'gm) *f* Rätſel *n*.
enivrement (ɑniwrᵊmɑ̃') *m* Trunkenheit *f*, Rauſch; *fig.* a. Taumel.
enivrer (ɑniwre') ①a. berauſchen; *fig.* betören, blenden; *av.*
enjambée (ɑ̃ɑ̃be') *f* (Weit-) Schritt *m*; Schritt(weite) *m*.
enjambement (ɑ̃ɑ̃bmɑ') *m* Ü'bergreifen *n* e-s Verſes in den fgdn.
enjamber (ɑ̃ɑ̃be') ①a.: ~ qc. über et. hinwegſchreiten; Klaſſe uſw. überſpringen; ~ *v/n.* einen großen Schritt machen; ~ sur ... in den nächſten Vers übergreifen; e-n Übergriff tun in ...
enjaveler (ɑ̃ɑwle') ①c. in Schwaden legen.
enjeu (ɑ̃gö') *m* Einſatz im Spiele.
enjoindre (ɑ̃ɑ̃ß'dr) ④b. einſchärfen, ausdrücklich befehlen.
enjôler (ɑ̃ole') ①a. beſchwatzen.
enjôleur *m*, **~se** *f* (ɑ̃olö'r, ö'ſ) Betörer(in), Schwindler(in).
enjoliver (ɑ̃oliwe') ①a. verzieren; *fig.* ausſchmücken.
enjoué, **~e** (ɑ̃gue') munter, zu leichtem Scherz geneigt.
enjouement, **~oû~** (ɑ̃gumɑ') *m* Heiterkeit *f*, Luſtigkeit *f*.
enkystement (ɑkiſtᵊmɑ') *m* Einkapſelung *f*. [einkapſeln.]
enkyster (ɑkiſte') ①a.: s'~ ſich]
enlacer (ɑlaße') ①k. in=ea.=flechten od. -ſchlingen; umſchlingen.
enlaidir (ɑlädi'r) ②a. 1. *v/a.* häßlich m. 2. *v/n.* häßlich w.
enlèvement (ɑlämɑ') *m* Wegnahme *f*; Entführung *f*; Aufkauf; ✕ Poſten: Aufhebung *f*.
enlever (ɑlwe') ①d. in die Höhe heben; fortreißen (a. *fig.*), mit ſich fort nehmen; entführen; fortnehmen; mit Sturm nehmen; hinraffen; auf-, wegkaufen; Ernte einbringen.
enlier (ɑlje') ①a. in Verband vermauern. [Schnur richten.]
enligner (liɲe') ①a. nach der]
enluminer (ɑlümine') ①a. kolorieren, ausmalen (a. *fig.*); F die Wangen (feuer)rot machen.
enluminure (ɑlüminü'r) *f* Ausmalen *n*; Illuminierkunſt; ausgemaltes Bild; grelle Farbengebung; Röte des Geſichts.
ennemi *m*, **~e** *f* (ɑnmi') 1. Feind, Feindin. 2. *a.* feindlich.

ennoblir (gnoblí'r) ②a. veredeln.
ennui (gnüí') *m* Langeweile *f*; Überdruß; Kummer.
ennuyant, ~e (gnüíg', g̃'t) langweilig (= langweilend); verdrießlich.
ennuyer (gnüíe') ①h. langweilen; s'~ de mit *inf.* a. es müde werden, zu ... mit *inf.*
ennuyeux, ~se (jö', ö'ſ) langweilig; verdrießlich.
énoncé (engße') *m* Aussage *f.*
énoncer (~) ①k. ausdrücken, aussagen.
énonciation (engßiaßig') *f* Ausdruck *m* e-s Gedankens; Aussage; Sprechweise; *gr.* Satz *m.*
enorgueillir (gnorgöjí'r) ②a. stolz machen. [ungeheuer.]
énorme (eno'rm) unermeßlich,
énormité (enormite') *f* ungeheure Größe; *fig.* Ungeheuerlichkeit.
enquérir (gkeri'r) ②l.: s'~ de ... sich erkundigen nach oder zu unterrichten suchen über.
enquête (gkẽ't) *f* bſd. gerichtliche od. amtliche Untersuchung.
enquiers (gkiä'r) ſ. enquérir.
enquis (gki') ſ. enquérir.
enraciner (graßine') ①a. einwurzeln laſſen; s'~ (🔧 ~) einwurzeln. [wütend; a. *s.*]
enragé, ~e (graße') toll; *fig.*
enrageant, ~e (graßg', g̃'t) (e.) höchſt ärgerlich; zum Raſendwerden. [werden.]
enrager (graße') ①l. raſend
enrayer (gräje') ①i. hemmen, bremſen; ein Rad ſpeichen; anpflügen. [richtung.]
enrayure (gräjü'r) *f* Hemmvor-
enrégimenter (greßimgte') ①a. in ein Regiment einreihen.
enregistrement (gr°gißtr°mg') *m* Regiſtrieren *n*; Eintragungsvermerk, -gebühr *f*; Regiſtratur *f*; 🚃 ~ des bagages Gepäckaufgabe *f.*
enregistrer (gr°gißtre') ①a. einſchreiben; 🚃 faire ~ ses bagages aufgeben. [ſchnupft.]
enrhumé, ~e (grüme') verſ
enrhumer (~) ①a.: s'~ einen Katarrh bekommen, ſich erkälten. [chern.]
enrichir (grißí'r) ②a. bereiſ
enrôler (grole') ①a. anwerben; Schiffsvolk anmuſtern.
enrôleur (grolö'r) *m* Werber.
enrouer (grüe') ①n. heiſer m.; s'~ heiſer werden. [roſten.]
enrouillir (ruje') ①a.: s'~ ein-
enrouler (grule') ①a. auf-, zuſ.-rollen. [bändern.]
enrubanner (rübane') ①a. be-
ensabler (gßable') ①a. auf den Sand ſetzen; mit Sand zuſchütten; s'~ verſanden.
ensaboter (gßabote') ①a. mit Holzſchuhen verſehen; Wagen: den Hemmſchuh anlegen; ⚔ auf den Spiegel ſetzen.
ensanglanter (gßaglgte') ①a. mit Blut beflecken.
enseigne (gßä'nj) 1. *f* Kennzeichen *n*; (Aushänge-)Schild *n*; Fahne. 2. *m* Fähnrich; ~ de vaisseau Fähnrich zur See.
enseignement (gßänjmg') *m* Unterricht. [ren; e-n unterrichten.]
enseigner (gßänje') ①a. et. lehſ
ensemble (gßg'bl) 1. zuſammen, miteinander. 2. *m* das Ganze; Einheitlichkeit *f*; Zuſammenwirkung *f.* [fäen.]
ensemencer (gßmgße') ①k. beſ
enserrer (gßäre') ①b. einſchließen; ins Treibhaus bringen.
ensevelir (gß°wlí'r) ②a. in ein Leichentuch hüllen; begraben.
ensoleiller (gßoläje') ①a. ſonnig beſcheinen, beſonnen. [hexen.]
ensorceler (gßorß°le') ①c. beſ
ensorcellement (gßorßälmg') *m* Bezauberung *f*, Zauberei *f*; Behextſein *n.*

ens(o)uple (ãßu'pl, ãßü'pl) *f* Weberbaum *m*. [bestreichen.]
ensuifer (ãßüfe') ①a. mit Talg
ensuite (ãßüä't) darauf.
ensuivre (ãßü'vr) ④h.: s'~ nachfolgen; aus etwas sich ergeben.
entablement (ãtabl^{e}mã') *m* (Haupt-)Gesims *n*.
entacher (ãtaſche') ①a. anstecken mit Krankheit; beflecken; *p.p.* behaftet.
entaille (ãtä'j) *f* Einschnitt *m*.
entailler (ãtaje') ①a. einkerben.
entamer (ãtame') ①a. Brot anschneiden; anbrechen, anzapfen; in Angriff nehmen; Haut ritzen; ✕ durchbre'chen; ~ q. in j-s Rechte eingreifen.
entamure (ãtamü'r) *f* Anschnitt *m*; Schramme.
entasser (ãtaße') ①a. aufhäufen.
ente (ãt) *f* 1. Pfropfreis *n*; gepfropfter Baum. 2. *arch.* wenig vorspringender Pfeiler.
entendement (ãtãdmã') *m* Begriffsvermögen *n*; Verstand.
entendre (tã'dr) ④a. hören; ~ raison Vernunft annehmen; verstehen; meinen, sagen wollen; beabsichtigen; s'~ sich verstehen, a. = im Einverständnisse sein; s'~ à qc. sich auf et. verstehen.
entendu, **~e** (ãtãdü') klug, erfahren; bien ~ natürlich, selbstverständlich.
entente (ãtã't) *f* Sinn *m* eines Wortes; Einverständnis *n*; ~ de la scène Bühnenkenntnis.
enter (ãte') ①a. pfropfen, impfen; Strümpfe anstricken.
entériner (ãterine') ①a. gerichtlich bestätigen.
enterrement (ãtärmã') *m* Beerdigung *f*; Leichenbegängnis *n*.
enterrer (ãtäre') ①b. vergraben; beerdigen, bestatten.
en-tête (ãtä't) *m* (Brief- usw.) Kopf; Leitartikel.
entêté, **~e** (ãtäte') eigensinnig.
entêtement (ãtätmã') *m* Benommenheit *f*; Eingenommenheit *f*, Vorliebe *f*; Eigensinn.
entêter (ãtäte') ①a. e-m in den Kopf steigen; benebeln; eitel machen; Stecknadeln anköpfen; s'~ de ... eine Vorliebe fassen für; eigensinnig bestehen auf ...
enthousiasmer (tuſjãßme') ①a. begeistern, entzücken, enthusiasmieren (pour od. de für).
enthousiaste (ãtuſjä'ßt) enthusiastisch; schwärmerisch angelegt od. eingenommen (de für); a. s. Schwärmer(in).
entichement (ãtiſchmã') *m* blindes Vorurteil.
enticher (ãtiſche') ①a.: ~ le qc. mit etwas anstecken; s'~ de q. sich in e-n vernarren.
entier, **~ère** (ãtje', ãtjä'r) ganz; völlig; unversehrt; ~ *m* Hengst (a. cheval ~); das Ganze.
entièrement (tjärmã') gänzlich.
entoiler (ãtoale') ①a. auf Leinwand ziehen.
entomologiste, **~logue** (ãtomolo-Gi'ßt, lo'g) *m* Entomolog, Insektenkenner.
entonner (tone') ①a. 1. in Fässer füllen. 2. ein Lied anstimmen.
entonnoir (ãtonßa'r) *m* Trichter.
entorse (ãto'rß) *f* Verrenkung.
entortiller (ãtortije') ①a. ein-, umwickeln, herumschlingen; *fig.* verwickeln, verwirren.
entourage (ãturä'G) *m* Einfassung *f*; Umgebung *f* e-r Person. [ben, umringen.]
entourer (ãture') ①a. umge-
entournure (ãturnü'r) *f* Ärmelausschnitt *m*, oberer Teil des Ärmels.
entours (tü'r) *m/pl.* Umgebung *f*.
en-tout (od. **tous**)**-cas** (ãtuka') *m* Entoutcas, Mittelschirm.
entr'acte (trä'kt) *m* Zwischenakt.

entr'alder (ạträde') ①b.: s'~ einander beistehen.

entrailles (ạtrā'j) *f/pl.* Eingeweide *n/pl.*; Mutterschoß *m*; *fig.* das Innerste, Herz *n*, Liebe.

entrain (ạtrạ̈') *m* Munterkeit *f*; Schwung, Zug.

entraînement (tränmạ') *m* hinreißende Gewalt; Abrichtung *f*.

entraîner (ạträne') ①b. 1. entführen, mit sich fortreißen; nach sich ziehen, zur Folge haben; hinreißen. 2. trainieren, abrichten. [🚲 Schrittmacher.]

entraîneur (nō̈'r) *m* Trainierer;

entrave (ạtrā'w) *f* Spannstrick *m*, -kette; *fig.* mst ~s *pl.* Fessel(n); Hindernis *n*.

entraver (ạtrawe') ①a. e-m Pferde die Füße fesseln; *fig.* Fesseln anlegen, hemmen, hindern.

entre (ạ̄tr) 1. zwischen (von Ort u. Zeit); ~ deux eaux dafür: unter Wasser; ~ deux âges dafür: in mittlerm Alter; ~ mes mains a. in meine(n) Hände(n), *fig.* in meine(r) Gewalt. 2. unter (horizontal, sous unter vertikal); ~ autres unter andern (u. zu diesen gehörig!); ~ nous unter uns; être trouvé ~ les morts unter den Toten; (parmi zwischen, unter bezeichnet mehr eine äußere Beziehung; entre mehr eine engere Bez.; parmi les morts mehr zwischen den Toten). 3. d'entre z.B. vous unter = von euch.

entre-bâiller (ạtrᵊbaje') ①a. halb öffnen; Tür anlehnen.

entrechat (ạtrᵊscha') *m* Kreuz-, Luftsprung.

entre-choquer (ạtrᵊschoke') ①m.: s'~ aneinanderstoßen. [stück *n*.]

entrecôte (kō't) *m* Mittelrippen-

entrecouper (kupe') ①a. durchschneiden; unterbrechen; s'~ la gorge ea. die Hälse brechen.

entre-croiser (ạtrᵊkrᵊ͡ase') ①a.: (s'~ sich) (durch)kreuzen.

entre-deux (ạtrᵊdö') *m* Zwischenraum; Zwischenglied *n*, Zwischenstück *n* (z.B. eine Konsole zwischen Fenstern); Einsatz in der Wäsche; *adv.* mitten inne; F so so.

entrée (ạtre') *f* Eingang *m*; Einfahrt; Hut: Öffnung; Schlüssel, Ärmel: Loch *n*; Eintritt *m*; Einzug *m*; ⚓ Einlaufen *n* usw.; Zutritt *m*; Anfang *m*; Vorspeise; Buchung; ~s *pl.* Eingänge; ~ Eintrittsgeld *n*, Eingangszoll *m*.

entrefaites (ạtrᵊfä't): sur ces ~ mittlerweile.

entre(-)fesson (fäßọ') *m*: gagner un ~ sich e-n Wolf laufen.

entrefilet (ạtrᵊfilä') *m* eingeschobener kurzer Artikel einer Zeitung.

entregent F (ạtrᵊǧạ') *m* Lebensart *f*, Takt.

entrelacer (ạtrᵊlaße') ①k. ineinanderschlingen, verflechten.

entrelacs (ạtrᵊla') *m* Geflecht *n*.

entrelarder (ạtrᵊlarde') ①a. spicken; ~ de qc. mit et. untermischen.

entre-ligne (lī'n͡j) *m* Raum zwischen zwei Zeilen; Zwischenzeile *f*.

entremêler (ạtrᵊmäle') ①a. untermischen; s'~ sich hineinmischen. [Zwischengericht *n*.]

entremets (mä') *m* zweiter Gang;

entremetteur *m*, ~se *f* (ạtrᵊmätö'r, ȫ's) Unterhändler(in); Kuppler(in).

entremettre (ạtrᵊmä'tr) ④p.: s'~ de qc. sich bei etwas ins Mittel legen, sich mit etwas befassen. [lung.]

entremise (mī's) *f* Vermitte-

entrepont (pọ') *m* Zwischendeck *n*.

entreposer (ạtrᵊpose') ①a. in e-e (Waren-)Niederlage bringen.

entreposeur (ạtrᵊposö'r) *m* Niederlagenaufseher.

entrepositaire (ɑ̃trᵉpoſitä'r) *m* jemand, der Waren in e-e Niederlage bringt; Speicherbesitzer.
entrepôt (ɑ̃trᵉpo') *m* Niederlage *f*, Speicher; Zollverſchluß.
entreprenant, ~e (ɑ̃trᵉprᵉnɑ̃', ɑ̃'t) unternehmend; kühn.
entreprendre (ɑ̃trᵉprɑ̃'dr) ④q. unternehmen; *v/n.* ~ sur q., sur qc. ſich an e-m, an et. vergreifen. [Unternehmer.
entrepreneur (ɑ̃trᵉprᵉnö'r) *m*
entreprise (ɑ̃trᵉpri'ſ) *f* Unternehmung; Unternehmen *n*; Eingriff *m*, Angriff *m* in, auf et.
entrer (ɑ̃tre') ①a. eintreten; hineingehen, -paſſen; faire ~ hineinbringen; ~ en colère in Zorn geraten; ~ pour beaucoup dans qc. großen Einfluß auf et. h.; *v/a.* hineinſchaffen; ⓦ importieren; in die Bücher eintragen.
entresol (ɑ̃trᵉſo'l) *m* Zwiſchen-, Halbgeſchoß *n*, Entreſol *m* u. *n*.
entreteneur (tnö'r) *m* Aushalter.
entretenir (ɑ̃trᵉtni'r) ②h. in gutem Stande erhalten; unterha'lten; *mv.p.* aushalten (auch *abs.*); ~ q. mit e-m reden.
entretien (ɑ̃trᵉtjɛ̃') *m* Erhaltung *f*, Unterhalt; Unterhaltung *f*, Unterredung *f*, Geſpräch *n*.
entretoile (ɑ̃trᵉtwa'l) *f* Spitzenſtreifen *m* zwiſchen zwei Leinwandſtreifen. [Riegel *m*.
entretoise (twa'ſ) *f* Querholz *n*;
entre-voie (ɑ̃trᵉwwa') *f* Raum *m* zwiſchen zwei Schienenſträngen.
entrevoir (wwa'r) ③b. undeutlich oder flüchtig ſehen; ahnen.
entrevous (wu') *m* Raum, Füllung *f* zwiſchen zwei Balken.
entrevue (wü') *f* Zuſammenkunft; Ahnung, Vorgeſchmack *m*.
entr'ouvrir (ɑ̃truwri'r) ②f. halb od. ein wenig öffnen.
enture (ɑ̃tü'r) *f* Pfropfſpalt *m*.

énumérateur (enümeratö'r) *m* Aufzähler. [zählen.
énumérer (enümere') ①f. auf-
envahir (ɑ̃wai'r) ②a. in z.B. ein Land einfallen, -dringen (in et. qc.); mit Gewalt beſetzen; *fig.* ſich ſchnell verbreiten über ..., überſchwemmen, -wuchern.
envahisseur (iß̃ö'r) *m* Eindringling, Länderräuber.
envaser (ɑ̃waſe') ①a. verſchlammen. [in kleine Haufen ſetzen.
enveiller (ɑ̃wäjote') ①a. Heu
enveloppe (ɑ̃wlɔ'p) *f* Umſchlag *m*, Briefumſchlag *m*, Kuvert *n*; Hülle.
envelopper (lɔpe') ①a. einwickeln, einhüllen, einſchlagen; mit hinein verwickeln; fangen (*fig.*); ⚔ einſchließen.
envenimer (ɑ̃wnime') ①a. giftig(er) machen, verſchlimmern; erbittern (gegen e-n).
enverger (ɑ̃wärʒe') ①l. mit Weidenruten ausflechten.
enverguer (wärge') ①m. die Segel anſchlagen.
envergure (gü'r) *f* Anſchlagen *n* der Segel; Weite eines Segels; Schiffsbreite; Flügelweite eines Vogels; Geiſteskraft.
enverral (ɑ̃wäre') ſ. envoyer.
envers (ɑ̃wä'r) 1. gegen. 2. *m* linke, unrechte Seite e-s Stoffes; Kehrſeite *f*; Blatt: Unterſeite *f*; à l'~ verkehrt.
envi (wi'): à l'~ um die Wette (de q. mit e-m). [wert.
enviable (ɑ̃wja'bl) beneidens-
envider (ɑ̃wide') ①a. bewickeln.
envie (ɑ̃wi') *f* Neid *m*, Mißgunſt; Luſt, Verlangen *n*, Gelüſt *n*; Neidnagel *m*; Muttermal *n*.
envier (ɑ̃wje') ①a. beneiden (qc. à q. e-n um et.); vorenthalten; ſehnſüchtig wünſchen.
envieux, ~se (ɑ̃wjö', wjö̃'ſ) neidiſch, mißgünſtig.

environ (ɑ̃wirɔ̃') ungefähr.

environner (ɑ̃wirone') ①a. umgeben, um et. herumliegen.

environs (ɑ̃wirɔ̃) *m/pl.* Umgebungen *f/pl.*; Umgegend *f.*

envisager (ɑ̃vizaʒe') ①l. ins Gesicht sehen (q. e-m); ins Auge fassen.

envoi (ɑ̃vwa') *m* Sendung *f.*

envoler (ɑ̃vole') ①a.: s'~ davonfliegen.

envoyé (ɑ̃vwaje') *m* Gesandte(r).

envoyer (ɑ̃vwaje') ①p. schicken; ~ chercher holen lassen.

envoyeur (ɑ̃vwajœ'r) *m* Absender.

Éole (eo'l) *m* Äolus.

éolien, ~ne (eoljɛ̃', ä'n) äo'lisch; harpe ~ne Äolsharfe.

épagneul (epaɲœ'l) *m* (spanischer) Wachtelhund.

épais, ~se (epä', ä'ß) dick; dicht (säen); dickflüssig; *fig.* schwerfällig; ~ *m* Dicke *f.* [Dichtigkeit.]

épaisseur (epäßœ'r) *f* Dicke;

épaissir (epäßi'r) ②a. verdicken; *v/n.* u. s'~ dick werden, sich verdichten. [Weinstock ablauben.]

émamprer (epɑ̃pre') ①a. den

épanchement (epɑ̃schmɑ̃') *m* Ergießung *f.*

épancher (epɑ̃sche') ①a. ausgießen, -strömen; s'~ sein Herz ausschütten.

épandage (epɑ̃dä'ʒ) *m* Ausstreuen *n* des Düngers; champs *m/pl.* d'~ Rieselfelder *n/pl.*

épandre (epɑ̃'dr) ④a. aus-, verstreuen, ergießen; *fig.* verbreiten.

épanouir (epanui'r) ②a. entfalten; erheitern; s'~ aufblühen; sich aufheitern; sich belustigen. [Ersparnis *n* (a. *f*).]

épargne (pa'rɲi) *f* Sparsamkeit;

épargner (eparɲje') ①a. (er-)sparen; schonen(d behandeln).

éparpiller (pije') ①a. zerstreuen, verzetteln.

épars, ~e (epä'r, epa'rß) zerstreut, Haar: aufgelöst.

éparvin (eparwɛ̃') *m* Spat.

épatant, ~e (epatɑ̃', ɑ̃'t) verblüffend; *iron.* c'est ~ das ist (wirklich) großartig.

épaté, ~e (te') Glas: ohne Fuß; Nase: stumpf.

épater (~) ①a. den Fuß eines Glases abbrechen; e-n zu Boden werfen; s'~ der Länge nach hinfallen.

épateur, ~se (tœ'r, tœ'ß) *s.* Aufschneider(in), Prahler(in).

épaule (epœ'l) *f* Schulter; Bug *m.*

épaulée (epole') *f* Schieben *n*, Stoß *m* mit der Schulter; par ~s ruckweise; Schulterlast.

épaulement (epolmɑ̃') *m* Schultermauer *f*, -wehr *f.*

épauler (epole') ①a. buglahm machen; F e-m helfen; das Gewehr anlegen; durch eine Schulterwehr decken.

épave (epa'w) *f* herrenlose Sache; verlaufenes Tier; droit *m* d'~ Strandrecht *n.* [sucher.]

épavier (epawje') *m* Strandgut-

épeautre ♀ (epœ'tr) *m* Spelz.

épée (epe') *f* Schwert *n*; Degen *m.*

épeler (eple') ①c od. d. buchstabieren.

épellation (epällaßjɔ̃') *f* Buchstabieren *n.*

éperdu, ~e (epɛrdü') bestürzt, außer sich; ~ment amoureux sterblich verliebt.

éperlan (epɛrlɑ̃') *m* Stint (Fisch).

éperon (eprɔ̃) *m* Sporn (a. so. u. ♀); Eisbock; ⚓ Schnabel, Rammsporn; ⚔ vorspringendes Außenwerk; ~s *pl.* Gesicht: Krähenfüße.

éperonné (eprone') gespornt = mit e-m Sporn versehen.

éperonner (~) ①a. die Sporen geben; (an)spornen.

éperonnier (nje') *m* Sporer.

épervier (epɛrwje') *m* Sperber; Wurfgarn *n.*

épeuré, ~e (epöre') von Furcht erfaßt, geängstigt.

épeurement (pörmg') *m* große Angst. [sprosse.]

éphélide (efeli'd) *f* Sommer-

éphémère (mä'r) 1. eintägig; vergänglich. 2. *m* Eintagsfliege *f*.

épi (epi') *m* Ähre *f*; z.B. Haare: Büschel; Windstrich, Richtung *f*.

épice (epi'ß) *f* Gewürz *n*; pain *m* d'~ Pfefferkuchen. [teuer.]

épicé, ~e (epiße') *fig.* gepfeffert,

épicéa (epißea') *m* Fichte *f*, Rot-, Pechtanne *f*.

épicer (epiße') ①k. würzen.

épicier (epißie') *m* Gewürz-, Materialwarenhändler; Spießbürger, Philister. [haut *f*.]

épiderme (epidä'rm) *m* Ober-

épier (epje') ①a. belauschen; ausspähen. [nen säubern.]

épierrer (epjäre') ①b. von Stei-

épieu (jö') *m* Spieß. [grube *f*.]

épigastre (epiga'ßtr) *m* Herz-

épiglotte (glö't) *f* Kehldeckel *m*.

épigraphe (epigrä'f) *f* Inschrift; Motto *n*.

épiler (epile') ①a. enthaaren; e-m die grauen Haare ausrupfen. [Haarausrupfer(in).]

épileur *m*, ~se *f* (epilö'r, ö'f)

épillet (epijä') *m* Grasährchen *n*.

épiloguer (loge') ①m. bekritteln.

épilogueur (logö'r) *m* Krittler.

épinaie (epinä') *f* Dornenfeld *n*.

épinard (epinä'r) *m* Spina't.

épinc(et)er (epäßte', epäße') ①k. (①c.) noppen.

épine (pi'n) *f* Dorn *m*; Stachel *m*; ~ dorsale Rückgrat *m* u. *n*; Dornbusch *m*, -strauch *m*; ~s *pl. fig.* Ärgernisse *n/pl.*, Schwierigkeiten. [Maskkäfig *m*.]

épinette (epinä't) *f* Spinett *n*;

épineux, ~se (nö', nö'f) dornig; *fig.* mißlich. [Berberitze.]

épine-vinette ♀ (epinwinä't) *f*

épingle(epä'gl) *f* Stecknadel; ~s *pl.* Nadel-, Trinkgeld *n*; ~ Wäscheklammer. [Rippfam(me)t.]

épinglé (epägle'): velours *m* ~

épingler (~) ①a. mit einer Nadel anstecken, säubern.

épinglerie (epäglə'ri') *f* Stecknadelfabrik. [nadel.]

épinglette (epäglä't) *f* Räum-

épinglier (epägli[j]e') *m* Nadler.

épinière (epinjä'r); moelle *f* ~ Rückenmark *n*.

épique (epi'k) e'pisch. [lich.]

épiscopal, ~e (pißkopa'l) bischöf-

épiscopat (kopa') *m* bischöfliche Würde od. Amtszeit; l'~ die (Gesamtheit der) Bischöfe.

épisode (episo'd) *m* Episode *f*; Neben-, Zwischenhandlung *f* Nebengruppe *f*.

épistolaire (epißtolä'r): guide *m* ~ Briefsteller; ~ *m* Literatur: Briefschreiber.

épitaphe (epitá'f) *f* Grabschrift.

épithalame (tala'm) *m* Hochzeitsgedicht *n*. [Epi'theton *n*.]

épithète (epitä't) *f* Beiwort *n*,

épître (epi'tr) *f* Epistel; Zuschrift, Sendschreiben *n*.

épizootie (epiſoozi' od. ti') *f* Viehseuche. [zerfließend.]

éploré, ~e (eplore') in Tränen

éplucher (eplüſche') ①a. ab-, aus-klauben, -pflücken, -zupfen; reinigen; Gemüse (ver)lesen; Geflügel rupfen; Fische abschuppen; Baum ausputzen; Tuch noppen; genau prüfen; Fehler aus etwas herausklauben.

éplucheur *m*, ~se *f* (ſchö'r, ſchö'f) Ausleser(in); ~ de mots Wortklauber. [Gemüse (mit ~s *pl.*).]

épluchure (ſchü'r) *f* Abfall *m* von

épointer (epoẽte') ①a. die Spitze abbrechen.

éponge (epõ'g) *f* Schwamm *m*.

éponger (epõge') ①l. mit einem Schwamme ab-, überwischen.

époque (epó'k) *f* Epoche; Zeit,

Zeitpunkt *m*; faire ~ Aufsehen erregen, Epoche machen.

épouiller (epuje') ①a.: (s'~ sich) (ab)laufen.

époumoner (epumone') ①a.: s'~ sich die Lungen ausschreien.

épousailles (spā'j) *f/pl.* Trauung.

épouse (epū'z) *f* Gattin.

épousée (puse') *f* Neuvermählte.

épouser (puse') ①a. heiraten.

épouseur (epuzō'r) *m* Freier.

épousseter (epußte') ①c. od. e. abstäuben; durchprügeln.

époussetoir (epußtŏā'r) *m* Federbesen; Staubpinsel des Zuwelliers.

époussette (ßă't) *f* Federbesen *m*; Staublappen *m* zum Putzen der Pferde. [lich, furchtbar.]

épouvantable (wgtā'bl) entsetz-

épouvantail (wgtā'j) *m* Vogelscheuche *f*; Schreckgespenst *n*.

épouvante (wgā't) *f* Entsetzen *n*.

épouvanter (wgte') ①a. entsetzen, erschrecken.

époux (epu') *m* Gatte, Gemahl; ~ *pl.* Eheleute. [pressen.]

épreindre (eprē'dr) ④b. aus-

épreintes (eprē't) *f/pl.* Stuhlzwang *m*; *ch.* Losung.

éprendre (eprā'dr) ④q.: s'~ de ... von einer Leidenschaft usw. ergriffen werden, sich begeistern für ...; sich in e-n verlieben.

épreuve (eprō'w) *f* Probe; Prüfung; à l'~ de qc. fest gegen et.; *typ.* Korrektur(bogen *m*).

éprouver (epruwe') ①a. probieren, auf die Probe stellen, prüfen; *p.p.* erprobt, bewährt, heimgesucht; erleben, erfahren, erleiden.

éprouvette (epruwă't) *f* Probiervorrichtung, -glas *n*; Sonde.

épucer (epüße') ①k. flöhen.

épuisement (epüsmg') *m* Erschöpfung *f*; gänzlicher Verbrauch. [schöpfen.]

épuiser (epüse') ①a. aus-, er-

épuratif, ~tive (epürati'f, i'w), **~toire** (tŏā'r) reinigend, Reinigungs...

épure (epü'r) *f* Aufriß *m*, Entwurf *m*. [läutern.]

épurer (epüre') ①a. reinigen,

équarrir (ekari'r) ②a. viereckig zuschneiden, abvieren; ausweiten; Tiere abdecken. [decker.]

équarrisseur (ekarißō'r) *m* Ab-

équateur (ekŏatō'r) *m* Aqua'tor.

équation (ekŏasjō') *f* Gleichung.

équerre (ekă'r) *f* Winkelmaß *n*.

équestre (ekŏă'ßtr) Ritter..., Reiter... [lig.]

équiangle (ekŭiā'gl) gleichwink(e)-

équilatéral, ~e (latera'l) gleichseitig. [wicht *n*.]

équilibre (ekili'br) *m* Gleichge-

équinoxe (ekinŏ'kß) *m* Tag- und Nachtgleiche *f*.

équipage (epā'g) *m* Gerät *n*; Zubehör *n*; Aufzug; Fuhrwerk *n*; Schiffsmannschaft *f*.

équipe (eti'p) *f* Zug *m* Arbeiter, Mannschaft, Rotte; aneinandergebundene Flußschiffe.

équipée (ekipe') *f* unbesonnener Streich.

équiper (~) ①a. ausrüsten, montieren; ⚓ bemannen; ausstaffieren.

équipeur(-monteur) (ekipō'rmgtō'r) *m* Büchsenschäfter.

équitable (ekitā'bl) billig (denkend), gerecht.

équitation (ekŏtasjō') *f* Reitkunst; Reiten *n*. [lichkeit.]

équité (ekite') *f* Billigkeit, Recht-

équivalent, ~e (ekiwalg', gt) 1. *a.* von gleichem Werte od. *math.* Inhalt (à mit) 2. *m* Äquivalent *n*, Ersatz; *chm.* Mischungsgewicht *n*.

équivaloir (lŏā'r) ③h.: ~ à qc. gleichen Wert mit et. haben.

équivoque (ekiwō'k) 1. zweideutig. 2. *f* Zweideutigkeit.

équivoquer (ekiwoke') ①m. zweideutig schreiben oder reden.
érable (erā'bl) *m* Ahorn.
éraciner (eraßine') ①a. entwurzeln.
éradication (eradikaßjǫ') *f* Ausrottung; gänzliche Zerstörung.
érafler (erafle') ①a. ritzen, schrammen.
éraflure (eraflǖ'r) Ritz *m*; Schramme; Schmiß *m*.
érailler (eraje') ①a. Zeug aufrauhen; schrammen. [(Zeug).]
éraillure (jǖ'r) *f* verzerrte Stelle
érater (erate') ①a. die Milz ausschneiden; s'~ sich außer Atem laufen.
ère (ǟr) *f* Ära, Zeitrechnung.
érecteur (eräktȫ'r) *a.* u. *s/m.* (muscle) ~ aufrichtend(er Muskel). [richtung; Steifwerden *n*.]
érection (eräkßjǫ') *f* Er-, Auf-
éreinter (erǫ̈te') ①a. kreuzlahm schlagen; abhetzen; ein Buch, Stück herunterreißen.
érésipèle (eresipä'l) *m path.* Rose *f*, Rotlauf.
ergot (ärgo') *m* Sporn, Afterklaue *f*; abgestorbenes Zweigende; Mutterkorn *n*.
ergoté, ~e (gote') bespornt (Hahn usw.); seigle ~ Mutterkorn *n*.
ergoter (ärgote') ①a. über Kleinigkeiten streiten. [haberei.]
ergoterie (ärgötri') *f* Recht-
ergoteur (gotȫ'r) *m* Rechthaber.
ériger (eriǦe') ①l. auf-, errichten; ~ en qc. zu et. erheben.
erminette (ärminä't) *f* Dachsbeil *n*. [Einsiedelei *f*.]
ermitage (tā'Ǧ) *m* Eremita'ge *f*,
ermite (ärmi't) *m* Einsiedler.
éroder (erode') ①a. zerfressen, zernagen. [ätzend.]
érosif, ~ve (rosi'f, ī'w) fressend,
érosion (erosjǫ') *f* Zerfressen *n*; angefressene Stelle. [Liebes...]
érotique (eroti'k) ero'tisch,
errata (ärrata') *m* Druckfehlerverzeichnis *n*.
errements (ärmǫ') *m/pl.* (übliches) Verfahren; Prozeßakten *f/pl.*
errer (ärre') ①b. umherirren, -schweifen; *av.* chevalier: fahrend; Juif: ewig; *fig.* irren.
erres (ǟr) *f/pl.* Fährte. [sehen *n*.]
erreur (ärrȫ'r) *f* Irrtum *m*, Ver-
erroné, ~e (ärrone') irrig.
éructation (erǖktaßjǫ') *f* Aufstoßen *n*, Rülpsen *n*.
érudit, ~e (erüdi', di't) gelehrt.
érudition (erüdißjǫ') *f* Gelehrsamkeit.
éruptif, ~ive (erǖpti'f, ī'w) *géol.* eruptiv; *méd.* mit Ausschlag verbunden.
éruption (ßjǫ') *f* Vulkan: Ausbruch *m*; Zähne: Du'rchbrechen *n*; Haut: Ausschlag *m*.
érysi... (erisi...) = érési...
es (ä) s. être.
ès (ä u. äß) = en les.
esbroufe (äßbru'f) *f*: P faire de l'~ od. ses ~s sich wichtig m.; P dicktun. [bä'l) Schemel *m*.]
escabeau *m*, **~belle** *f* (äßkabo',
escadre (äßka'dr) *f* Geschwader *n*.
escadron (kadrǫ') *m* Schwadron *f*.
escafignon (kafin͡jǫ'): sentir l'~ nach schweißigen Füßen riechen.
escalade (äßkala'd) *f* Ersteigung mit (Sturm-)Leitern; *drt.* Einsteigen *n*. [ersteigen.]
escalader (lade') ①a. mit Leitern
escale (äßka'l) *f* Hafen *m* am Mittelmeer; bsd. der Barbareskenstaaten; faire ~, a. **escaler** (äßkale') ①a. eine Zwischenlandung machen (a. *aér.*).
escalier (äßkalje') *m* Treppe *f*.
escalope (lö'p) *f* Fleischschnitte, (Wiener) Schnitzel *n*.
escamote (mö't) *f* (Taschenspieler-) Kügelchen *n*.
escamoter (mote') ①a. verschwinden lassen; stibitzen.

escamoteur (ɛßkamotø'r) *m* Taſchenſpieler; liſtiger Dieb.
escamper (ɛßkpe') ①a. davonlaufen, ausreißen.
escampette (pä't) *f*: prendre la poudre d'~ das Haſenpanier ergreifen.
escapade (ɛßkapa'd) *f* Durchgehen *n*; ~s *pl.* Pferd: Seitenſprünge; ~ mutwilliger Streich.
escarbot (ɛßkarbo') *m* (Mai-)Käfer.
escarboucle (ɛßkarbu'kl) *f* Karfunkel *m*.
escarcelle (ɛßkarßä'l) *f* Geldkatze.
escargot (ɛßkargo') *m* (Weinbergs-) Schnecke *f*; escalier *m* en ~ Wendeltreppe *f*. [mützel *n*.]
escarmouche (ɛßkarmu'ſch) *f* Scharé-
escarole (ɛßkaro'l) *f* Art Lattich *m*.
escarpe (ɛßkarp) 1. *f* Böſchung. 2. *m* (gefährlicher) Dieb, Raubmörder. [ſchüſſig, jäh.]
escarpé, ~e (ɛßkarpe') ſteil, abé-
escarper (ɛßkarpe') ①a. ſteil böſchen. [Schuh, Tanzſchuh.]
escarpin (ɛßkarpɛ̃') *m* feiner
escarpolette (ɛßkarpolä't) *f* (Strick-) Schaukel; Schaukelſtuhl *m*.
Escaut (ɛßko') *m* Schelde *f*.
escaveçade (ɛßkawaßa'd) *f* Ruck *m* mit dem Kappzaum.
eschare (ɛßkä'r) *f* Grind *m*, Schorf *m*. [Schorfbildung.]
escharification (karifikaßjo') *f*
escient (ɛßjɑ̃') : à bon ~ wiſſentlich, mit gutem Vorbedacht; à mon ~ meines Wiſſens.
esclandre (ɛßklɑ̃'dr) *m* ärgerlicher Auftritt, Skandal.
esclavage (ɛßklawa'ʒ) *m* Sklaverei *f*; Abhängigkeit *f*.
esclave (ɛßkla'w) *s.* Sklave, Sklavin. [Slawo'nier(in).]
Esclavon *m*, ~ne *f* (klawɔ̃, wo'n)
escobarderie F (ɛßkobardri') *f* Jeſuitenkniff *m*.
escogriffe (gri'f) *m* Schnapphahn; langer Schlingel.
escompte (ɛßkɔ̃'t) *m* Diskont(o).
escompter (ɛßkɔ̃te') ①a. diskontieren; im voraus vergeuden od. genießen.
escope (ko'p) *f* Waſſerſchaufel.
escopette (kopä't) *f* Stutzbüchſe.
escorter (korte') ①a. geleiten, decken.
escouade (ɛßkua'd) *f* Korporalſchaft; Trupp *m* Arbeiter.
escrime (ɛßkri'm) *f* Fechten *n*; Fechtkunſt.
escrimer (ɛßkrime') ①a. fechten, bſd. zur Übung; ſich mühen; s'~ contre ſtreiten gegen.
escroc (ɛßkro') *m* Gauner.
escroquer (ɛßkroke') ①m. ergaunern; prellen. [nerei.]
escroquerie (ɛßkrokri') *f* Gau-
esculence (ɛßkülɑ̃'ß) *f* Eßbarkeit.
esculent, ~e (ɛßkülɑ̃', ɑ̃'t) eßbar.
esherber (eſärbe') ①a. (aus-) jäten.
espace (ɛßpa'ß) 1. *m* Raum; Strecke *f*; Zwiſchenraum. 2. *f typ.* Spatium *n*.
espacer (ɛßpaße') ①k. in (gehörigem) Abſtand auf-, hinſtellen; *typ.* durchſchie'ßen, ſpatiieren. [ſchwingen.]
espader (ɛßpade') ①a. Hanf
espadon (padɔ̃) *m* zweihändiges Schwert; Säbel; Schwertfiſch.
espadonner (ɛßpadone') ①a. auf Hieb fechten.
Espagne (pa'ɲ) *f*: l'~ Spanien *n*.
espagnol, ~e (paɲo'l) ſpaniſch; E~(e) *s.* Spanier(in). [riegel *m*.]
espagnolette (ɲolä't) *f* Dreh-
espalier (ɛßpalje') *m* Spalier *n*.
esparcette (ɛßparßä't) *f* Eſparſette. [gel *m*.]
espargoute ♀ (ɛßpargu't) *f* Sper-
espèce (ɛßpä'ß) *f* Art; Gattung; *drt.* dans l'~ im vorliegenden Fall; ~s *pl.* bares Geld.
espérance (ɛßperɑ̃'ß) *f* Hoffnung.
espérer (ɛßpere') ①k. hoffen, (auch auf et.).

espiègle ăßpjä'gl) 1. ſchalkhaft. 2. *s.* Schalk, Eulenſpiegel; ſchelmiſches Mädchen.

espièglerie (ăßpjägl^{ə}ri') *f* Schalkhaftigkeit; Schelmenſtreich *m*.

espion *m*, **~ne** *f* (ăßpjo', o'n) Kundſchafter(in), Spion(in).

espionner (ăßpjone') ①a. belauern; ſpionieren.

espianade (plana'd) *f* Eſplanade, Vorplatz *m*, freier Platz.

espoir (ăßpŏä'r) *m* Hoffnung *f*.

esponton (ăßpotɔ') *m* Sponto'n, Kurzgewehr *n*; ⚓ Enterpike *f*.

esprit (ăßpri') *m* Geiſt; Verſtand, Kopf; Witz; Gemüt *n*; Spiritus (*a. gr.*); Sprit; **~ de vin** Weingeiſt.

esquif (ăßki'f) *m* kleines Boot.

esquille (ki'j) *f* Knochenſplitter *m*.

esquinancie (ăßkingßi') *f path.* Bräune.

esquisse (ăßki'ß) *f* Skizze.

esquisser (ăßkiße') ①a. entwerfen, ſkizzieren.

esquiver (we') ①a: **~ qc.** einer Sache (geſchickt) ausweichen; **s'~** ſich heimlich davonmachen.

essai (eßä') *m* Verſuch; Probe *f*; kurze (literariſche) Abhandlung.

essaim (ßä') *m* (Bienen-)Schwarm.

essaimer (eßäme') ①b. ausſchwärmen. [einweichen.]

essanger (eßɑ̃ʒe') ①l. Wäſche

essart (eßa'r) *m* Reutland *n*.

essarter (eßarte') ①a. ausroden.

essayer (eßäje') ①l. verſuchen, (an)probieren.

essayeur (ßäjö'r) *m* Probierer [**~se** (jö'f) *f* a. Probiermamſell]; (Münz-)Wardein.

esse (ăß) *f* S-förmiges Werkzeug; Achsnagel *m*; Schalloch *n* e-r Geige. [Sein *n*; Eſſenz.]

essence (ăßßɑ̃'ß) *f* Weſen *n*,

essentiel, ~le (ăßßɑßjä'l) 1. weſentlich; unerläßlich; (P.) echt, wahr. 2. *m* Hauptſache *f*.

essette (ăßä't) *f* Dachsbeil *n*.

esseulement (eßölmɑ') *m* Alleinſein *n*, Vereinſamung *f*.

essieu (ăßjö') *m* (Wagen-)Achſe *f*.

essor (eßo'r) *m* Aufflug, Aufſchwung. [trocknen.]

essorer (eßore') ①a. an der Luft

essoreuse (rö'ſ) *f* Wringmaſchine.

essoriller (eßorije') ①a. die Ohren abſchneiden, ſtutzen; die Haare ſehr kurz ſchneiden.

essoucher (eßuſche') ①a. ausſtocken.

essoufflé (eßufle') außer Atem.

essouffler (eßufle') ①a. außer Atem bringen.

essui (eßüi') *m* Trockenplatz.

essuie-main (eßümɛ̃') *m* Handtuch *n*. [Tintenwiſcher.]

essuie-plumes (plü'm) *m* Feder-,

essuyer (eßüije') ①h. abwiſchen, abtrocknen; aushalten, ertragen; **~ les plâtres** eine Wohnung trocken wohnen.

est[1] (ä) ſ. être. [öſtlich.]

est[2] (ăßt) *m* Oſt(en); longitude **~**

estacade (ăßtaka'd) *f* Verpfählung; Pfahlwerk *n*.

estafette (ăßtafä't) *f* Stafette.

estafier (ăßtafje') *m* langer Kerl von Lakai; Hurenwirt.

estafilade (fila'd) *f* Schmarre; Riß *m* im Zeuge. [Wirtſchaft *f*.]

estaminet (minä') *m* Kneipe *f*,

estampe (ăßtɑ̃'p) *f* (Kupfer-, Holz-)Stich *m*; Druckplatte; Locheiſen *n*; Stampfe.

estamper (ăßtɑpe') ①a. ſtempeln; prägen; drucken; ſtampfen.

estampille (tɑpi'j) *f* Stempel *m*.

estampiller (tɑpije') ①a. ſtempeln. [Lochhirſch.]

estelaire (ăßtɛlä'r): cerf *m* **~**

estère (ăßtä'r) *f* Binſenmatte.

esthète (ăßtä't) *s.* Schwärmer(in) für äſthetiſche Genüſſe.

esthétique (teti'k) 1. *f* Äſthe'tik. 2. *a.* äſthetiſch.

Esthonie (äßtoni') *f*: l'~ Eſtland *n*.
estimable (äßtimä'bl) achtbar.
estimateur (matß'tr) *m* Taxa'tor; Beurteiler.
estimatif, ~ve (mati'f, f'w) auf Schätzung beruhend; devis ~ (Bau-)Koſtenanſchlag.
estimation (ßtiq') *f* Abſchätzung.
estime (äßti'm) *f* (Hoch-)Achtung; ungefähre Berechnung.
estimer (äßtime') ①a. (ab-)ſchätzen; (hoch-)achten; erachten; für etwas halten. [enthalt.]
estivage (wä'G) *m* Sommerauf-
estival, ~e (tiwa'l) ſommerlich.
estivation (tiwaßiq') *f* Blütenknoſpenſtand *m*; Sommerſchlaf *m* von Tieren.
estiver (äßtiwe') ①a. überſommern laſſen.
estoc (äßtó'k) *m* Baum(ſtumpf); *ârt.* Abſtammung *f*; Stoßdegen; d'~ et de taille auf Stoß und Hieb.
estocade (äßtoka'd) *f* Degenſtoß *m*; unerwarteter Angriff.
estomac (äßtoma') *m* Magen.
estompe (äßtq̃'p) *f* Eſtompe, Wiſcher *m*; gewiſchte Zeichnung.
estomper (äßtqpe') ①a. e-e Zeichnung wiſchen, eſtompieren.
estrade (äßtra'd) *f* 1. Podium *n*, erhöhter Tritt, Bühne; 🚂 Ladebühne. 2. battre l'~ einen Streifzug machen. [redner.]
estradier (tradje') *m* Tribünen-
estramaçon (äßtramaß') *m* zweiſchneidiges Schwert, Pa'llaſch.
estrapade (äßtrapa'd) *f* (Strafe des) Wippen(s) *n*. [pen.]
estrapader (trapade') ①a. wip-
estropier (äßtropie') ①a. zum Krüppel machen; verſtümmeln; *p.p. m* Krüppel.
estuaire (tüä'r) *m* Mündungsbecken; Watt *n* (am Meeresſtrand).
esturgeon (äßtürGq̃) *m* Stör.
et (e) und; et ... et ... ſowohl ... als auch.
établage (etablä'G) *m* Stallgeld *n*.
étable (etä'bl) *f* (Vieh-)Stall *m*.
établer (etable') ①a. in den Stall bringen, einſtallen.
établi (etabli') *m* Hobelbank *f*; Werktiſch.
établir (etablí'r) ②a. feſtſetzen, -ſtellen; einrichten; bauen; einführen, begründen; e-n anſtellen, verſorgen; e-e Tochter verheiraten; s'~ ſich niederlaſſen; ſich verheiraten; ſich feſtſetzen.
établissement (etablißmG') *m* Feſtſtellung *f*; Errichtung *f*, Gründung *f*; Verſorgung *f*; (Fabrik- uſw.)Anlage; Anſtalt *f*, Inſtitu't *n*.
étage (etä'G) *m* Stockwerk *n*; Reihe *f*, Stufe *f*; par ~s abſatzweiſe; *fig.* Rang.
étager (etaGe') ①l. ſtufenweiſe aufſtellen, ſchneiden (Haare).
étagère (etaGä'r) *f* Küchenbank; Bücherbrett *n*, Geſtell *n*; Wandbrettchen *n*. [Stag *n*.]
étai (etä') *m* Stützbalken; ⚓
étaim (etq̃') *m* Kammwolle *f*.
étain (etq̃') *m* Zinn *n*.
étais (etä') ſ. être.
étal (eta'l) *m* Fleiſchbank *f*.
étalage (etalä'G) *m* Auslegen *n*, Aushängen *n* von Waren; die ausgelegten Waren; *fig.* Auskramen *n*, Schauſtellung *f*; Aufputz; Schaufenſter *n* u. dgl.; Standgeld *n*. [krämer(in).]
étalagiste (etalaGi'ßt) *s.* Stand-
étaler (etale') ①a. auslegen, aushängen; ausbreiten; zur Schau ſtellen.
étalon (etalq̃') *m* 1. Hengſt, Beſchäler. 2. Eich-, Normal-maß *n*, -gewicht *n*; Währung *f*.
étalonner (etalone') ①a. 1. beſchälen. 2. eichen. [ſteven.]
étambot ⚓ (etabo') *m* Hinter-

étamer (etame') ①a. verzinnen.
étamine (etami'n) *f* 1. Beutel-, Siebtuch *n*. 2. ♀ Staubfaden *m*.
étamure (etmü'r) *f* Verzinnung.
étanche ⚓ (etãsch') *f* Schott *n*; (à) ~ (d'eau) waſſerdicht.
étancher (tãſche') ①a. Blut ſtillen; den Durſt löſchen; ein Leck verſtopfen.
étançon ⚙ (etãßõ') *m* Stütze *f*.
étançonner (etãßone') ①a. (mit Strebepfeilern) ſtützen, ab-
étang (etã') *m* Teich. [ſteifen.]
étant (etã') ſ. être.
étape (etap') *f* Handelsplatz *m*; ⚔ Etappe, Marſchquartier *n*; Tagemarſch *m*; (tägliche) Ration. [meiſter.]
étapier (etapie') *m* Proviant-
état (eta') *m* Stand, Zuſtand, Lage *f*; Gewerbe *n*, Stellung *f*, Beruf; Anſchlag, Überſchlag, Verzeichnis *n*; É~ Staat, Reich *n*; ~s *pl.* Landſtände.
état-major (etamaʒõ'r) *m* (Regiments- uſw.) Stab; ~ général (großer) Generalſtab.
États-Unis (etaſüni') *m/pl.*: les ~ die Vereinigten Staaten (von Nord-Amerika).
étau (eto') *m* Schraubſtock.
étayement (etämã') *m* ⚙ Stützen *n*; Stütze *f*.
étayer (etäje') ①i. ſtützen.
été[1] (ete') ſ. être.
été[2] (ete') *m* Sommer.
éteigneur *m*, ~se *f* (tãñjõ'r, õ'ſ) Auslöſcher(in). [horn *n*.]
éteignoir (etãñjoa'r) *m* Löſch-
éteindre (etẽ'dr) ④b. auslöſchen; *fig.* dämpfen, mäßigen; ausrotten, (ver)tilgen; ⚔ Geſchütz zum Schweigen bringen; s'~ erlöſchen; ausſterben; hinſchwinden; *p.p.* erloſchen, matt, glanz-, kraftlos.
étendage (etãdä'ʒ) *m* Trockenleinen *f/pl.*; Trockenboden.
étendard (etãdä'r) *m* Standarte *f*, Fahne *f*.
étendre (etä'dr) ④a. ausbreiten, ausſpannen; Wäſche aufhängen; hinſtrecken; erweitern, verlängern; mit Waſſer verdünnen.
étendue (tãdü') *f* Ausdehnung; Weite, Umfang *m*; Raum *m*.
éternel, ~le (etärnä'l) ewig.
éterniser (etärniſe') ①a. verewigen.
éternité (etärnite') *f* Ewigkeit.
éternuer (etärnüe') ①n. nieſen.
êtes (ät) ſ. être.
étêter (etäte') ①a. Baum köpfen; Nägel, Stecknadeln abknippen.
éteuf (etö'f; veraltet: etö') *m* ehm. Schlagball.
éteule (etö'l) *f* Stoppel.
éther (etä'r) *m* Ä'ther.
éthéré, ~e (etere') ätheriſch; *fig.* erhaben.
éthériser (eteriſe') ①a. *chm.* mit Äther verbinden; *chir.* mit Äther betäuben.
ethnique (ätni'k) heidniſch; *gr.* mot *m* ~ Völkername.
ethnographie (ätnografi') *f* Völkerbeſchreibung.
étiage (etjä'ʒ) *m* niedrigſter Waſſerſtand; Pegel.
Étienne (etjä'n) *m* Stephan(us).
étinceler (etẽßle') ①c. funkeln.
étincelle (tẽßä'l) *f* Funke(n) *m*.
étincellement (etẽßälmã') *m* Funkeln *n*.
étiolé, ~e (etjole') verkümmert.
étioler (~) ①a: s'~ bleichſüchtig werden; dahinſiechen.
étique (ti'k) ſchwindſüchtig; dürr, mager.
étirer (etire') ①a (aus)ſtrecken, auswalzen.
étoffe (etö'f) *f* Stoff *m*, Zeug *n*.
étoffer (etofe') ①a. ausſtaffieren, gut ausſtatten.
étoile (etwa'l) *f* Stern *m*.
étoilé, ~e (etwale') geſtirnt; ſtern-

förmig, Stern...; Flasche: gesprungen.

étoiler (etŏ͡ale') ①a. besternen; einen sternförmigen Sprung verursachen (im Glase).

étonnant, ~e (etong', ḡ't) erstaunlich.

étonnement (etŏnmg') *m* Verwunderung *f*, Erstaunen *n*.

étonner (etone') ①a. in Erstaunen setzen; s'~ de qc. sich über et. wundern.

étouffant, ~e (etufg', ḡ't) erstickend, schwül (a. *fig.*).

étouffée (etufe') *f* Schmoren *n*; Geschmortes *n*.

étouffement (etufmg') *m* Ersticken *n*; Beklemmung *f*.

étouffer (fe') ①a. ersticken, a. *v/n.*; *fig.* unterdrücken, dämpfen.

étouffoir (fŏ͡ā'r) *m* Glutdämpfer; ♪ Dämpfer; F *fig.* Backofen.

étoupe (etu'p) *f* Werg *n*, Hede.

étouper (etupe') ①a. mit Werg verstopfen.

étoupille (etupī'j) *f* Zündstrick *m*, Stoppi'ne.

étoupillon (etupijo') *m* Wergstöpsel.

étourderie (eturdri') *f* Unbesonnenheit.

étourdi, ~e (eturdi') unbesonnen, leichtsinnig; *s.* Wildfang *m*, Leichtfuß *m*.

étourdir (dī'r) ②a. betäuben; Wasser verschlagen lassen; s'~ sur qc. sich et. aus dem Sinn schlagen.

étourdissement (dißmg') *m* Betäubung *f*; Schwindel; Taumel.

étourneau (eturno') *m* Star; *fig.* Leichtfuß.

étrange (etrḡ'G) seltsam, sonderbar, befremdend.

étranger *m*, **~ère** *f* (etrgGe', ā'r) 1. fremd, ausländisch. 2. *s.* Fremde(r), Ausländer(in). 3. *m* Ausland *n*, Fremde *f*.

étrangeté (etrgGte') *f* Seltsamkeit.

étrangler (etrggle') ①a. erwürgen, erdrosseln; verengen, zs.-schnüren; zu eng m.; zu gedrängt abfassen. ~ *v/n.* ersticken; vor Durst verschmachten.

étrape (eträ'p) *f* Stoppelsichel.

étraquer (etrake') ①m. die Spur des Wildes auf dem Schnee verfolgen.

étrave ⚓ (trā'w) *f* Vordersteven *m*.

être (ā̈tr) ① 1. sein, im Passiv werden; je suis mieux ich befinde mich (od. es geht mir) besser; ~ à q. e-m gehören oder zukommen; ~ de gehören zu, herrühren von; ~ à (faire qc.) dabei, daran, damit beschäftigt sein. 2. *m* Wesen *n*; Geschöpf *n*; Dasein *n*; ~s *pl.* Räumlichkeiten *f/pl.* eines Hauses.

étrécir (etreßī'r) ②a. enger m.; s'~ einlaufen.

étrécissure (etreßißū'r) *f* Eingelaufensein *n*.

étreignoir (eträn͡jŏ͡ā'r) *m* Leim-, Schraubzwinge *f*.

étreindre (trḡ'dr) ④b. fest zs.-schnüren; packen; in die Arme drücken.

étreinte (etrḡ't) *f* Zs.-schnüren *n*; Umarmung; *fig.* Zwang *m*.

étrenne (eträ'n) *f* Neujahrsgeschenk *n*; erste Einnahme des Tages; erster Gebrauch von et.

étrenner (träne') ①a. zu Neujahr beschenken; e-m die erste Einnahme gewähren; zum erstenmal benutzen; *v/n.* das erste Geld lösen.

étrésillon (etresijo') *m* Strebe *f*, Stütze *f*.

étrier (tri[j]e') *m* Steigbügel; Aufstieg (am Fahrrade).

étrille (trī'j) *f* Striegel *m* (a. *f*).

étrillier (etrije') ①a. striegeln; durchprügeln; prellen.

étriper (etripe') ①a. Tiere ausweiden; Bäume ausschneiden.

étriqué, ~e (ke') zu eng; knapp; *ch.* dünnleibig.

étriquer (etrike') ①m. zu eng m.

étrivière (triwjā'r) *f* Steigbügel-

riemen *m*; ~s *pl.* Peitschenhiebe *m/pl.*, *fig.* schimpfliche Behandlung.

étroit, ~e (etrŏa', etrŏa't) eng, schmal; *fig.* genau, streng; beschränkt; à l'~ knapp (daran); vivre à l'~ sich einschränken (müssen).

étroitesse (etrŏatä'ß) *f* Eingeschränktheit; Beschränktheit.

étron (etrǫ') *m* (Kot-)Haufen.

étronçonner (trǫßone') ①a. Baum sehr niedrig abgipfeln.

étude (etü'd) *f* Studium *n*; faire ses (od. des) ~s studieren; Dichten und Trachten *n*; wissenschaftliche Bildung; Künstelei, gezwungenes Wesen; z.B. Maler, ♪, Literatur: Studie; *écol.* Arbeitssaal *m*, -zeit; Notar u. dgl.: Schreibstube, a. Kundschaft.

étudiant, ~e (etüdjǫ', ǭ't) *s.* Stude'nt(in).

étudier (etüdje') ①a. studieren; einüben; (er)künsteln.

étui (etüi') *m* Futtera'l *n*, Besteck *n*, Etui *n*, ...tasche *f*; Nadelbüchse *f*; Käfer: Flügeldecke *f*.

étuve (etü'w) *f* Bade-, Schwitzstube.

étuvée (etüwe') *f* Dämpfen *n*, Schmoren *n*; gedämpftes Fleisch, Schmorfleisch *n*.

étuver (etüwe') ①a. bähen; dämpfen, schmoren; trocknen.

eu (ü) s. avoir.

eucharistie (ökarißti') *f rl.* Abendmahl(sfeier) *n*.

Eudes (ȫd) *m* Odo.

eûmes (ǖm) s. avoir.

eunuque (önü'k) *m* Eunu'ch, Verschnittene(r).

euphémique (öfemi'k) euphemistisch, beschönigend.

eurent (ǖr) s. avoir.

européen, ~ne (öropeǭ', ä'n) europä'isch; E~(ne) *s.* Europäer(in).

eus (ü), **eusse** (üß) s. avoir.

eut, **eût** (ü), **eûtes** (ǖt) s. avoir.

eux (ö) *m/pl.* sie.

évacuation (ewakŭaßjǫ') *med.* Ausleerung (a. S.); ⚔ Räumung, Truppen: Verlegung.

évacuer (ewakŭe') ①n. *méd.* ausleeren; einen Platz usw. räumen.

évader (ewade') ①a.: s'~ entwischen.

évaluer (lŭe') ①n. abschätzen, veranschlagen.

évangélique (ewǫGeli'k) evange'lisch.

évangile (Gi'l) *m* Evange'lium *n*.

évanouir (ewanuī'r) ②a.: s'~ ohnmächtig werden; vergehen, verschwinden.

évanouissement (ißmǫ') *m* Ohnmacht *f*; Verschwinden *n*.

évaporable (porā'bl) verdunstbar.

évaporation (poraßjǫ') *f* Verdunstung; *fig.* Leichtsinn *m*.

évaporé, ~e (pore') 1. leichtsinnig, windig. 2. *m* Windbeutel, Hans Dampf.

évaporer (ewapore') ①a. verdunsten lassen; s'~ verdunsten, *fig.* verfliegen.

évaser (ewase') ①a. ausweiten, in die Breite ziehen.

évasif, ~ve (ewasi'f, ī'w) ausweichend; moyen *m* ~ Ausflucht *f*.

évasion (ewasjǫ') *f* Entweichung.

Eve (ǟw) *f* Eva.

évêché (ewäsche') *m* Bistum *n*; bischöfliche Residenz od. Würde.

éveil (ewǟ'j) *m* Warnung *f*, Wink; donner l'~ de qc. auf et. aufmerksam machen; se tenir en ~ aufpassen.

éveillé, ~e (ewäje') aufgeweckt, munter.

éveiller (ewäje') ①a. wecken; aufmuntern.

événement (ewänmǫ') *m* Ereignis *n*; Begebenheit *f*; Ausgang; à tout ~ auf alle Fälle.

évent (wǫ') *m* frische Luft; mettre à l'~ lüften; schaler Geschmack; sentir l'~ abgestanden schmecken.

éventail (ewgtä'j) *m* Fächer.
éventaire (ewgtä'r) *m* flacher Obst-, Gemüsekorb; offene Verkaufsbude.
éventement (ewgtmg') *m* Fächeln *n*; Schalwerden *n*; Ausspüren *n*.
éventer (ewgte') ①a. fächeln; lüften; schal werden lassen; auswittern; ausspüren; s'~ an der Luft verderben; *p.p. fig.* luftig, leichtsinnig.
éventrer (ewgtre') ①a. den Bauch aufschlitzen.
éventuel, ~le (tüä'l) etwaig; eventuell; gelegentlich.
évêque (ewä'k) *m* Bischof.
éversif, ~ve (ewärßi'f, iw) umstürzend. [Kräfte aufbieten.]
évertuer (tüe') ①n.: s'~ alle seine
éviction (ewikßig') *f* Ausstoßung aus einem Besitze. [scheinlichkeit.]
évidence (ewidg'ß) *f* Augen-
évident, ~e (ewidg', g't) augenscheinlich, offenbar.
évider (de') ①a. aushöhlen, -kehlen, -bohren, -schweifen.
évidoir (ewidoä'r) *m* Hohlbohrer.
évier (wje') *m* Gußstein in der Küche. [schlagend.]
évincant, ~e (ewäßg', g't) Beweis-
évincer (wäße') ①k. (aus dem Besitz) vertreiben.
éviration (ewirasßig') *f* Entmannung; frühzeitige Impotenz.
évitement (witmg') *m* Vermeiden *n*; 🚃 Weiche *f*.
éviter (ewite') ①a. vermeiden; entgehen (*dat.*); ausweichen (*dat.*).
évocation (ewokaßig') *f* (Geister-) Beschwörung; *drt.* Evokation (Ziehen einer Prozeßsache vor ein höheres Gericht).
évolution (lüßig') *f* Bewegung des Körpers; organische Fortentwicklung (*a. fig.*); ✕ u. ⚓ Evolution, Veränderung in der Stellung.
évoquer (ewoke') ①m. Geister beschwören, zitieren; wachrufen; *drt.* vor einen andern Gerichtshof ziehen.
évulsion (wülßig') *f* Ausreißung.
ex(-) (mit tiret u. vor Konsonanten: äkß..., vor Vokalen: ägz...) vor *s.* ehemalig, gewesen, Ex...
exact, ~e (ägsa'kt) pünktlich; genau; streng; exakt.
exacteur (säktö'r) *m* Erpresser, Leuteschinder.
exaction (ßig') *f* (Geld-)Eintreibung; Erpressung.
exactitude (titü'd) *f* Pünktlichkeit; Genauigkeit.
exagération (ägsaßeraßig') *f* Übertreibung. [treiben.]
exagérer (Gere') ①k. über-
exaltation (ägsältasßig') *f* Erhöhung; Erhebung zur Papstwürde; Schwärmerei, Überspanntheit.
exalter (ägsälte') ①a. erheben, preisen; aufregen; *p.p.* überspannt. [Prüfung *f.*]
examen (ägsamg', † mä'n) *m*
examiner (ägsamine') ①a. prüfen; aufmerksam betrachten.
exanthème (ägsgtä'm) *m* Hautausschlag. [Erbitterung.]
exaspération (ägsäßperaßig') *f*,
exaspérer (säßpere') ①k. ins höchsten Grade aufbringen, erbittern; ein Übel verschlimmern.
exaucer (ägsoße') ①k. erhören.
excavation (äkßkawasßig') *f* Aushöhlung.
excédant, ~e (äkßedg', g't) überschießend, überzählig.
excédent (äkßedg') *m* Überschuß, -gewicht *n*; Zugabe *f* (beim Messen).
excéder (äkßede') ①k. ein Maß überschreiten, -steigen; ~ de coups tüchtig durchprügeln; abmatten, erschöpfen; belästigen.
excellence (äkßälg'ß) *f* Vortrefflichkeit; par ~ recht eigentlich; Exzellenz (Titel).
excellent, ~e (lg', lg't) vortrefflich.

exceiler (ɛksɛ̈le') ①a. sich auszeichnen.
excentrique (ɛksɑ̃trik') vom Mittelpunkt entfernt; e-n verschiedenen Mittelpunkt habend; sonderbar, überspannt (a. *s.*).
excepté (ɛksɛpte') ausgenommen, außer. [nehmen.]
excepter (ɛksɛpte') ①a. ausnehmen.
exception (ɛksjõ') *f* Ausnahme.
exceptionnel, ~le (ɛksjonɛl') eine Ausnahme enthaltend od. bildend.
excès (ɛksɛ') *m* Überschreitung *f*, Übermaß *n*; Ausschweifung *f*, Frevel; Unfug.
excessif, ~ve (ɛksɛsif', i'v) übermäßig, übertrieben. [regbar.]
excitable (ɛksitabl') reizbar, erregbar.
excitant (ɛksitɑ̃) *m* Reizmittel *n*.
excitateur *m*, **~trice** *f* (ɛksitatœ'r, tris') Aufwiegler(in), Anreizer(in); ~ *m phys.* Entlader.
exciter (ɛksite') ①a. erregen, anregen; reizen; aufmuntern.
exclamatif, ~ve (ɛksklamatif', i'v) Ausrufungs...
exclamation (klamasjõ') *f* Ausruf *m*. [schließen.]
exclure (ɛksklÿ'r) ④l. ausschließen.
exclusif, ~ve (klÿsif', i'v) ausschließlich. [sung.]
exclusion (klÿzjõ') *f* Ausschließ-
excommunier (kɔmünje') ②a. in den Kirchenbann tun; s'~ sich von der Kirche lossagen.
excorier (kɔrje') ①a.: s'~ sich wund liegen od. reiben.
excrément (ɛkskremɑ̃') *m* (*mst pl.*) *physiol.* Ausleerung *f*, Kot; *fig.* Auswurf.
excréter (ɛkskrete') ①t. ausscheiden, ausleeren.
excroissance (krwasɑ̃s') *f* Auswuchs *m*.
excursion (ɛkskürsjõ') *f* Ausflug *m*; Streiferei; Abschweifung.
excursio(n)niste (kürsjonist') *m* Vergnügungsreisende(r), Ausflügler.
excuse (ɛkskü'z) *f* Entschuldigung.
excuser (küze') ①a. entschuldigen; s'~ de faire qc. ablehnen; s'~ sur q. die Schuld auf e-n schieben. [*f* zum Ausgehen.]
exeat (ɛgzeat') *m* Erlaubniskarte
exécrable (ɛgzekrabl') abscheulich.
exécration (krasjõ') *f* Fluch *m*; Abscheu *m*; Greuel *m*.
exécrer (ɛgzekre') ①t. verabscheuen; verfluchen.
exécuter (küte') ①a. ausführen, vollstrecken; z.B. ♪ vortragen; auspfänden; hinrichten.
exécuteur (tütœ'r) *m* Vollstrecker; Scharfrichter. [vollziehend.]
exécutif, ~ve (ɛgzekütif', i'v)
exécution (küsjõ') *f* Ausführung; ⚙ Effektuierung; Vollstreckung; z.B. ♪ Vortrag, Fertigkeit; Auspfändung, gewaltsame Eintreibung; Hinrichtung.
exemplaire (ɛgzɑplɛ'r) 1. mustergültig, exemplarisch (a. *mv. p.*). 2. *m* Exemplar *n*.
exemplarité (ɛgzɑplarite') *f* Mustergültigkeit.
exemple (ɛgzɑ̃pl) *m* Beispiel *n*; par ~ zum Beispiel, a. warum nicht gar!; Schreibvorschrift *f*.
exempt, ~e (ɛgzɑ̃, ɑ̃t) 1. von et. frei, befreit. 2. *m* (ehm.) Polizeibeamte(r). [befreien.]
exempter (ɛgzɑ̃te') ①a. von et.
exemption (ɛgzɑpsjõ') *f* Befreiung (von et.). [üben, betreiben.]
exercer (ɛgzɛrse') ①k. üben; aus-
exercice (ɛgzi's) *m* Übung *f* (körperliche u. geistige); Exerzieren *n*; Leibesbewegung *f*, Motio'n *f*; Ausübung *f*; Arbeit *f*, Mühe *f*; Finanz-, Rechnungsjahr *n*.
exergue (ɛgzɛ'rg) *m* (Raum für) Jahreszahl *f* od. Inschrift *f* auf e-r (Denk-)Münze. [abblättern.]
exfolier (ɛksfolje') ①a.: s'~ sich

exhalaison (ägſalāſō') *f* Ausdünſtung.

exhaler (ägſale') ①a. ausatmen, -dünſten; ſeinen Zorn auslaſſen.

exhausser (ägſoße') ①a. hoch od. höher machen, erhöhen.

exhaustion (ägſoßtiō') *f* ⚙ Ausſchöpfung, *a. fig.* [Enterbung.

exhérédation (ägſereda6iō') *f*

exhiber (ägſibe') ①a. vorzeigen.

exhibition (bißiō') *f* Aufweiſung; Ausſtellung, bſd. Tierſchau.

exhilarant, **-e** (ägſilarą', -ą't) erheiternd. [mahnen.

exhorter (ägſorte') ①a. er-

exhumer (ägſüme') ①a. wieder ausgraben; wieder ans Licht ziehen. [ſpruchsvoll.

exigeant, **-e** (ägſiʒą', -ą't) an-

exigence (ägſiʒą'ß) *f* anſpruchsvolles Weſen; Erforderniß *n*; Anforderung. [ben; erfordern.

exiger (ʒe') ①l. fordern; eintrei-

exigible (ägſiʒi'bl) einklagbar.

exigu, **-ë** (ſigü') gering(fügig); ſehr klein; kärglich.

exiguïté (ägſigüte') *f* Geringfügigkeit; Kleinheit.

exil (ägſi'l) *m* (politiſche) Verbannung *f*; *fig.* Fremde *f*, Elend *n*.

existence (ägſißtā'ß) *f* Daſein *n*, Leben *n*; Auskommen *n*; Vorhandenſein *n*, ☤ Vorrat *m*.

exode (ägſo'd) *m* zweites Buch Moſis; Auszug *m*. [laſten.

exonérer (ägſonere') ①t. ent-

exorbitant, **-e** (ägſorbitą', -ą't) übermäßig. [uſw. beſchwören.

exorciser (ägſorßiſe') ①a. Geiſter-

exorde (ägſo'rd) *m* Eingang einer Rede; *fig.* Anfang. [bar.

expansible (äkßpąßi'bl) ausdehn-

expansif, **-ve** (ßi'f, ßi'w) ausdehnend, Ausdehnungs...; mitteilſam. [Mitteilungsgabe.

expansion (ßiō') *f* Ausdehnung;

expatrier (äkßpatri[ji]e') ①a.: s'- ſein Vaterland verlaſſen.

expectant (päktą') *m* Anwärter.

expectative (päktati'w) *f* Erwartung, Anwartſchaft, Ausſicht.

expectoration (äkßpäktoraßiō') *f* (Schleim-)Auswurf *m*; Geſchimpfe *n*. [auswerfen.

expectorer (tore') ①a. (Schleim)

expédient (pedią') 1. zuträglich. 2. *m* Auskunftsmittel *n*.

expédier (äkßpedie') ①a. abſenden; ſchnell abmachen; ſpedieren, befördern; *dr.t.* ausfertigen.

expéditeur *m*, **-trice** *f* (peditö'r, tri'ß) Brief: Abſender(in); Spediteur(in). [ſchwind, flink.

expéditif, **-ve** (peditif, ti'w) ge-

expédition (bißiō') *f* Abſendung; Beförderung; Ausfertigung; Eile; kriegeriſche Unternehmung.

expéditionnaire (bißionä'r) *m* Expedie'nt.

expérience (äkßperią'ß) *f* Erfahrung; Experime'nt *n*.

expérimenter (äkßperimgte') ①a. einen Verſuch mit et. machen.

expert, **-e** (pä'r, ä'rt) 1. ſachkundig. 2. *m* Sach-, Kunſtverſtändige(r).

expertise (äkßpärti'ſ) *f* Unterſuchung durch Sachverſtändige; Ausſage der Sachverſtändigen.

expiable (äkßpia'bl) ſühnbar.

expiateur, **-trice** (piatö'r, tri'ß) ſühnend. [Sühne.

expiation (piaßiō') *f* Abbüßung,

expier (äkßpie') ①a. abbüßen; ſühnen.

expiration (äkßpiraßiō') *f* Ausatmung; Ablauf *m*, Ende *n*.

expirer (re') ①a. aushauchen; *v/n.* ſterben, verſcheiden; *fig.* Stimme: erſterben, Töne: verhallen, Licht: erlöſchen, uſw.; Zeit u. dgl.: ablaufen.

explétif, **-ve** (äkßpleti'f, f'w) ausfüllend.

explicable (pliką'bl) erklärbar.

explication (äkßplikaßjõ') *f* Erklärung, Auslegung.
explicite (plißi't) ausdrücklich.
expliquer (äkßplike') ①m. erklären, auslegen; s'~ avec q. sich mit e-m verständigen.
exploit (äkßploa') *m* (Helden-) Tat *f*; *drt.* Vorladung *f*.
exploitable (ploatá'bl) ausnutzbar; Wald: schlagbar; pfändbar.
exploitation (taßjõ') *f* Nutzung, Ausbeutung; Betrieb *m*; *drt.* Beschlagnahme.
exploiter (te') ①a. ausnutzen, ausbeuten; in Betrieb setzen; *v/n.* (l) vorladen, pfänden.
explorateur (äkßploratö'r) *m* Ausforscher, Kundschafter.
explorer (plore') ①a. erforschen, auskundschaften.
explosible (plosí'bl) explodierbar.
explosif, ~ve (äkßplosi'f, i'w) *phys.* Knall..., Schlag...; ~ *m* Sprengstoff. [Zerplatzen *n.*]
explosion (plosjõ') *f* Explosion,
exportation (äkßportaßjõ') *f* Ausfuhr(handel *m*); Export *m*; ~s *pl.* Ausfuhrartikel *m/pl.*
exposé (pose') *m* Darlegung *f*.
exposer (äkßpose') ①a. öffentlich ausstellen; Kind, e-r Gefahr usw. aussetzen; bien ~ e-m Gebäude eine gute Lage geben; darlegen, auseinandersetzen.
exposition (äkßpoßißjõ') *f* Ausstellung; Aussetzung; Lage e-s Gebäudes; Darlegung.
exprès, expresse (äkßprä', ä'ß) 1. ausdrücklich (*adv.* expressément), deutlich. 2. *adv.* absichtlich. [~ Kurierzug.]
express (äkßprä'ß) *m*: (train *m*)
expressif, ~ve (präßi'f, ßi'w) ausdrucksvoll.
expression (ßjõ') *f* Ausdrücken *n*; Ausdruck *m* (a. des Gesichts); *math.* a. Formel.
exprimer (äkßprime') ①a. ausdrücken; a. *fig.* = äußern; darstellen. [Tadel *m*, Vorwurf *m*.]
exprobration (äkßprobraßjõ') *f*
exproprier (äkßpropri[j]e') ①a. *drt.* e-n od. et. expropriieren.
expulser (pülße') ①a. aus-, vertreiben, a. *méd.* aus dem Körper.
expurger (äkßpürße') ①l. Schrift: anstößige Stellen ausmerzen.
exquis, ~e (äkßki', ßki'ß) ausgesucht, auserlesen. [schwitzen.]
exsuder (äkßüde') *v/n.* ①a. aus-
extasier (äkßtaßje') ①a.: s'~ in Entzücken geraten.
extatique (äkßtati'k) verzückt.
extenseur (äkßtaßßö'r) *a. u. s/m.* (muscle) ~ Streckmuskel.
extensible (äkßtaßßi'bl) dehnbar.
extension (ßjõ') *f* Ausdehnung; z.B. ♪ Ausstreckung der Finger; *fig.* Erweiterung. [kräften.]
exténuer (äkßtenüe') ①n. ent-
extérieur, ~e (äkßteriö'r) äußer, äußerlich; Außen...; auswärtig; ~ *m* das Äußere; Ausland *n*.
exterminateur (äkßtärminatö'r) vertilgend, Würg... [tilgen.]
exterminer (mine') ①a. ver-
externat (äkßtärna') *m* Schule *f* ohne Pensionat.
externe (äkßtä'rn) äußerlich; außerhalb wohnend; (élève) ~ Extraneus, Externer.
extincteur (äkßtäkti'r) *m* Auslöscher; Feuerlöscher (Apparat); *fig.* Vertilger.
extinction (äkßtäkßjõ') *f* Auslöschen *n*; Kalk: Löschen *n*; Metall: Ablöschen; Erlöschen *n*; Vertilgung; Schuld: Tilgung.
extirper (äkßtirpe') ①a. ausrotten.
extorquer (äkßtorke') ①m. abringen, erpressen; abnötigen.
extorsion (torßjõ') *f* Erpressung.
extractif, ~ve (äkßträkti'f, i'w) ausziehend.
extraction (äkßträkßjõ') *f* Aus-

ziehung (a. *math.* der Wurzeln); Gewinnung der Erze usw.; Herkunft.

extradition (ăkßtradißjo') *f* Auslieferung.

extraire (ăkßträ'r) ④s. ausziehen (a. *math.*); einen Auszug machen; Erze aus der Grube fördern.

extrait (ăkßträ') *m* Auszug; Extra'kt.

extraordinaire (ăkßtraordinä'r) 1. *a.* außerordentlich; frais *m/pl.* ~s Nebenkosten; ungewöhnlich, seltsam. 2. *m* seltener Fall; außerordentliche Ausgabe.

extravagance (ăkßtrawagą'ß) *f* Überspanntsein *n*, Narrheit; Preise: übertriebene Höhe.

extravagant, ~e (ăkßtrawagą', ą't) närrisch, ungereimt.

extravaguer (wage') ①m. faseln, schwärmen.

extravaser (wase') ①a.: s'~ aus den Gefäßen austreten.

extrême (ăkßträ'm) äußerst, letzt, übertrieben; ~ *m* äußerste Grenze, Extrem *n*; *math.* ~s *pl.* äußere Glieder *n/pl.*

extrémité (tremite') *f* äußerstes Ende; das Äußerste; letzter Augenblick; äußerste Not; ~s *pl.* Gliedmaßen.

extrinsèque (ăkßtrą̈ßä'k) äußerlich; valeur *f* ~ Nennwert *m.*

exubérance (ăgsüberą̄'ß) *f* Überfülle; ~ de mots Wortschwall *m.*

exubérant, ~e (ăgsüberą', ą̄'t) üppig, wuchernd.

exulcération (ăgsülßeraßjo') *f* Schwären *n.*

exultation (taßjo') *f* Frohlocken *n.*

ex-voto (ăkßwoto') *m* Voti'vbild *n*, -tafel *f.*

F

fa (fa) *m* F *n* (vierte Note).

fable (fābl) *f* Fabel (a. des Dramas); Märchen *n*; F~ Mythologie; ~ Gerede *n*; Gespött *n.*

fabliau (fabli[j]o') *m* altfranzösische Erzählung in Versen.

fablier (fabli[j]e') *m* Fabeldichter; Fabelsammlung *f.*

fabricateur (brikatö'r) *m* Verfertiger; Schöpfer.

fabrique (fabri'k) *f* Fabri'k; Verfertigung; Kirchenvermögen *n*, -verwaltung; *arch.* Bauart.

fabriquer (fabrike') ①m. fabrizieren, verfertigen.

fabuleux, ~se (fabülö', lȫ's) fabelhaft, erdichtet; my'thisch.

fabuliste (lï'ßt) *m* Fabeldichter.

façade (ßa'd) *f* Gebäude: Fassade, Vorder-, Außenseite; Aufriß *m.*

face (făß) *f* Gesicht *n*, Antlitz *n*; faire ~ die Spitze bieten, Front machen, gegenüberliegen; Seite, Fläche; Gestalt, Lage, Anblick *m*; Münze: Kopfseite; Gebäude: (Vorder-)Seite; de od. en ~ von vorn; ~ à gegenüber.

facétie (faßeßi') *f* Schwank *m.*

facétieux, ~se (ßjö', ßjȫ's) spaßhaft, drollig.

facette (faßä't) *f* Facette, kleine Rautenfläche; *so.* yeux *m/pl.* à ~s Netzaugen *n/pl.*

fâché, ~e (fasche') erzürnt, böse über (de) et.; je suis ~ que ... es tut mir leid, daß ...

fâcher (fasche') ①a. ärgern, verdrießen, betrüben.

fâcherie (faschri') *f* Unwille *m*, Verdruß *m*; Zwistigkeit.

fâcheux, ~se (faschö', ȫ's) ärgerlich, F fata'l; mühsam, beschwerlich; lästig, zudringlich.

facial, ~e (faßja'l) Gesichts...

facile (faßi'l) leicht (zu tun); leicht auffassend; leicht zu behandeln; (zu) nachgiebig; ungezwungen.

facilité (faßilite') *f* Leichtigkeit; das Gefällige, Ungezwungenheit; zu große Nachsicht; ~s *pl.* Erleichterungen, bsd. im Bezahlen.

faciliter (lite') ①a. erleichtern.

façon (faßõ') *f* Gestalt, Zuschnitt *m*; Machen *n*; Macherlohn *m*; Mache *f*; Art und Weise; de la bonne ~ gehörig, tüchtig; faire des ~s Umstände machen, sich zieren; de ~ que so daß.

faconde (fakõ'd) *f* Redefertigkeit.

façonner (faßone') ①a. gestalten, modeln; Acker bearbeiten; Stoff blümen, mustern; *fig.* (aus-) bilden; zustutzen.

façonnier, ~ère (nje', njä'r) der (die) viel Umstände macht; (ouvrier) ~ *m* Façonnier, Heimarbeiter; *s.* Komplimentemacher(in).

factage (faktä'g) *m* Paket- und Briefbestellung *f*; Spedition(sgeschäft *n*) *f*, Rollgeld *n*.

facteur (faktö'r) *m* Instrumentenmacher, Orgel-bauer, Briefträger usw.; Gepäckmeister; *math.* Fa'ktor.

factice (ti'ß) künstlich; erkünstelt.

factieux, ~se (fakßjö', ö'z) 1. aufrührerisch. 2. *m* Aufrührer, Aufwiegler.

faction (fakßjõ') *f* Partei; Schildwachestehen *n*; être de ~ Posten stehen.

factionnaire (ßjonä'r) *m* Schildwache *f*, Posten.

factorerie (faktorᵉri') *f* Faktorei.

facture (faktü'r) *f* Faktur, Rechnung; Ausarbeitung, Komposition(sweise), z.B. ♪; z.B. Orgel: Bau *m*.

facturer (faktüre') ①a.: ~ qc. die Fakturen über et. ausfertigen.

facturier (faktürje') *m* Kommis, der die Rechnungen ausfertigt; Fakturenbuch *n*.

facultatif, ~ve (fakültati'f, I'w) ein Recht gebend; dem freien Willen überlassen; wahlfrei.

faculté (fakülte') *f* Fähigkeit, Vermögen *n*; Talent *n*; Befugnis; (medizinische usw.) Fakultä't; *écol.* Fach *n*.

fadaise (fadä'z) *f* Albernheit.

fade (fad) schal; abgeschmackt.

fadeur (fadö'r) *f* Schalheit; Abgeschmacktheit; fade Schmeichelei.

fagot (fago') *m* Reisigbündel *n*; Pack *m u. n*; Fagott *n*; läppisches Zeug; ~s *pl.* Flausen *f/pl.*

fagoter (fagote') ①a. Reisholz oder in Bündeln zs.-binden; zs.-stümpern, -lügen; geschmacklos kleiden.

fagoteur (fagotö'r) *m* Reisholzbinder; F Zusammenstoppler; Flausenmacher.

fagotin (fagotẽ') *m* kleines Reisholzbündel; geputzter Affe; Hanswurst. [(Kalbs-)Milch.]

fagoue (fagu') *f* Brustdrüse;

faible (fäbl) **1.** schwach. **2.** *m* Schwäche(r) *m*; schwache Seite od. Stelle; Schwachheit *f*.

faiblesse (fäblä'ß) *f* Schwäche; Ohnmacht. [den, nachlassen.]

faiblir (fäbli'r) ②a. schwach wer-

faïence (fajẽ'ß) *f* Steingut *n*.

faïencerie (fajẽßri') *f* Steingutfabrik, -handel *m*, -ware.

faïencier m, ~ère *f* (fajẽßje', jä'r) *a. n. s.*: (ouvrier, marchand) ~ Steingutfabrikant, -händler.

faille (faj) *f.* faillir.

failli (faji') *m* Fallit.

faillible (faji'bl) (nicht un)fehlbar, dem Irrtum unterworfen.

faillir (faji'r) ②q. (*fut.* mß ②a.) fehlen, irren; sans ~ unfehlbar; ~ à im Stich lassen, vernachlässigen; zu Ende gehen; schwach w.; fallieren, Bankrott m.; j'ai failli tomber ich wäre beinahe gefallen.

faillite (faji't) *f* Bankrott *m*.
faim (fä̱) *f* Hunger *m*.
faîne (fǟn) *f* Buchecker.
fainéant *m*, **~e** *f* (fäneą', ą̄'t) *a. u. s.* müßig, faul; Faulenzer(in).
fainéanter (ąte') ①a. faulenzen.
fainéantise (tī'ſ) *f* Müßiggang *m*.
faire (fǟr) ④n. machen; tun; vor *inf.* laſſen; n'avoir que ~ de qc. et. nicht brauchen können; ~ q. à qc. e-n an etwas gewöhnen; *v/imp.* il fait (chaud) es iſt (warm); se ~ geſchehen; werden; ſ. fait.
fais (fä) ſ. faire.
faisable (fᵊſā'bl) tu(n)lich.
faisan (fäſą') *m* Faſa'n.
faisan(d)e (ſa'n, ſą̄'d) *f*: (poule) ~ Faſa'nhenne.
faisandeau (fäſądo') *m* junger Faſa'n.
faisander (fäſąde') ①a. Wildgeruch annehmen laſſen.
faisanderie (ſądri') *f* Faſanerie, Faſa'nengarten *m*, -haus *n*.
faisandier (fäſądje') *m* Faſa'nenwärter; Faſaneriebeſitzer.
faisceau (fäßo') *m* Bündel *n*; ~ de fusils Gewehrpyramide *f*; former (rompre) les ~x die Gewehre zſ.-ſetzen (in die Hand nehmen).
faiseur *m*, **~se** *f* (fᵊſö'r, fᵊſȫ'ſ) Verfertiger; Macher(in).
fait, **~e** (fä, fät) 1. *p.p. a.* abgemacht; geeignet; gewachſen, gebaut; erwachſen; si fait gewiß, allerdings. 2. (fä, in der Bindung fät) *m* Tat *f*, Handlung *f*; cela est de votre ~ das haben Sie getan; Tatſache *f*, Faktum *n*; Anteil; Vermögen *n*; aller au ~ zur Sache kommen; être au ~ de qc. in et. wohl unterrichtet ſein; mettre q. au ~ de qc. e-n in et. einweihen; il est de ~ es iſt ausgemacht.
faîtage (fätā'G) *m* Verfirſtung *f*; Dachſtuhl.
faîte (fǟt) *m* Firſt *m* u. *f*; Gipfel; Glanzpunkt, Höhe *f*.
faites (fät) ſ. faire.
faîtière (fätjǟ'r) *f* Firſtziegel *m*, -ſtange an einem Zelte.
faix (fä) *m* Bürde *f*, Laſt *f*.
falaise (falǟ'ſ) *f* ſteile Küſte.
falbala (fälbala') *m* Falbel *f*; Putz.
fallacieux, **~se** (fällaßjö', ȫ'ſ) trügeriſch.
falloir (falᵊā'r) ③c. nötig ſein; il me faut qc. ich habe nötig, brauche; il me faut z.B. sortir ich muß ausgehen; comme il faut wie ſich's gehört; il s'en faut (de) beaucoup es fehlt viel daran.
fallu (falü') ſ. falloir.
falot[1] (falo') *m* Stocklaterne *f*; Pechpfanne *f*.
falot[2], **~e** (falo', ŏ't) närriſch.
falourde (lu'rd) *f* Bund *n* Knüppelholz; Flunkerei.
falsificateur (fälßifikatȫ'r) *m* Fälſcher.
falsifier (fälßifje') ①a. (ver-)fälſchen.
falun (falö̱') *m* Muſchelerde *f* zum Düngen.
falunière (lünjǟ'r) *f* Muſchelerdegrube, -bank.
famé, **~e** (fame'): bien (mal) ~ in gutem (ſchlechtem) Rufe ſtehend.
famélique (meli'k) hungrig; ausgehungert; ~ *m* Hungerleider.
fameux, **~se** (famö', mȫ'ſ) berühmt; berüchtigt; gehörig; famo's.
familiariser (familjariſe') ①a. zähmen; vertraut m.
familiarité (ljarite') *f* Vertraulichkeit; vertraulicher Umgang.
familier, **~ère** (familje', ljǟ'r) *a. u. s.* vertraut, (ver)traulich, ungezwungen; langage *m* ~ Umgangsſprache *f*; Vertraute(r).
famille (famī'j) *f* Familie; de ~ *a.* von od. aus guter Familie.
famine (fami'n) *f* Hungersnot.
fanage (fanā'G) *m* Heumachen *n*, -ernte *f*; Heuerlohn.
fanal (fana'l) *m* Leuchtfeuer *n*; (Schiffs-)Laterne *f*; Leitſtern.

fanatique (fanati'k) 1. schwärmerisch, fana'tisch. 2. *m* Schwärmer, Fana'tiker.

fane (fan) *f* welkes, abgefallenes Blatt; ~s *pl.* Blattstreu *f.*

faner (fane') ①a. welk m.; Heu wenden, heuen; se ~ verwelken.

faneur, ~se (nö'r, nö'z) Heuer(in).

fanfan (fafa') *s. enf.* Kindchen *n.*

fanfare (fafa'r) *f* Fanfare, (Trompeten-)Tusch *m*; Blechmusikkorps *n*, -verein *m*; Prahlerei.

fanfaron *m*, **~ne** *f* (fafarg', o'n) Großsprecher(in), Prahlhans *m.*

fanfaronnade (farona'd) *f* Prahlerei. [den, renommieren.]

fanfaronner (ne') ①a. aufschnei-

fanfreluche (frölü'sch) *f* Flitterwerk *n*; Affanzerei.

fange (fäG) *f* Kot *m.*

fangeux, ~se (fäGö', Gö'z) kotig.

fanon (fang') *m* Pike: Fähnlein *n*; Binde *f* am Arme des Meßpriesters; Rindvieh: Wamme *f*; Walfischbarte *f*; Haarzotte *f.*

fantaisie (fatäsi') *f* Einfall *m*; Grille; Geschmack *m*, Liebhaberei; *a. z. B.* ♪ Phantasie.

fantasmagorie (fatäßmagori') *f* Gaukelbild *n.*

fantasque (fatak'k) grillenhaft; seltsam, wunderlich; *a. s.*

fantassin (taßä') *m* Infanterist.

fantastique (fatäßti'k) phantastisch, eingebildet.

fantôme (tō'm) *m* Phantom *n*, Gespenst *n*; Hirngespinst *n.*

faon (fa) *m* Hirsch-, Rehkalb *n.*

faonner (fane') ①a. Wild: Junge werfen.

faquin (fakä') *m* Lanzenwerfen: Zielmann; F Geck, Schuft.

faraud, ~e (faro', ō'd) *a.* und *s.* stutzerhaft; Zierpuppe *f.*

farce (farß) *f* Posse, Schwank *m*; Schabernack *m*; *cuis.* Füllsel *n.*

farceur *m*, **~se** *f* (farßö'r, ßö'z) Spaßmacher(in); Schäker(in).

farcin (farßä') *m* Wurm der Pferde.

farcineux, ~se (ßinö', nö'z) mit dem Wurm behaftet.

farcir (farßi'r) ②a. mit Füllsel od. Farce füllen; *fig.* vollpfropfen.

farcissure (ßißü'r) *f cuis.* Füllung; Füllsel *n* (auch *fig.*).

fard (fär) *m* Schminke *f* (a. *fig*).

fardeau (fardo') *m* Last *f*, Bürde *f.*

farder (de') ①a. schminken; *fig.* falschen Glanz geben; beschönigen; Mauer: sich senken; ⚓ sich bauschen. [Verkäufer.]

fardeur (dö'r) *m* betrügerischer

fardier (fardie') *m* Blockwagen.

farfadet (farfadä') *m* Kobold, Irrwisch; *a. fig.*

farfouiller (fuje') ①a. durchstöbern; herumstöbern. [schwätz.]

faribole (faribo'l) *f* nichtiges Ge-

farinacé, ~e (naße') mehlartig.

farine (fari'n) *f* Mehl *n*; F *fig.* Teig *m*, Schlag *m.*

fariner (farine') ①a. mit Mehl bestreuen; *v/n.* wie Mehl stäuben.

farineux, ~se (nö', nö'z) 1. mehlig. 2. *m/pl.* Mehlstoffe, Mehlspeise *f.*

farinier (rinje') *m* Mehlhändler.

farouche (faru'sch) wild, scheu.

farrago (farrago') *m* Mischkorn *n*; *fig.* Mischmasch.

fasce (fäß) *f* Fries *n*; *bl.* Streifen *m*, Balken *m.*

fascicule (fäßßikü'l) *m* Faszikel, Lieferung *f* e-s Werkes; ♀ Büschel *m u. n.* [nennmachen *n*, -werk *n.*]

fascinage (faßinä'G) *m* Faschi-

fascinateur, ~trice (fäßßinatö'r, tri'ß) bezaubernd.

fascination (naßig') *f* bezaubernde Kraft; Bezauberung.

fascine (faßi'n) *f* Faschine.

fasciner (fäßßine') ①a. bezaubern; verblenden. [Bohne.]

faséole (faseo'l) *f* türkische

fashion (fasch'n) *f* Mode,

Ton *m* der vornehmen Welt; diese selbst. [disch. 2. *m* Stutzer.]

fashionable (faſjonä'bl) 1. mo-

faste (fäßt) *m* Gepränge *n*; Schwulst.

fastes (fäßt) *m/pl.* Staatskalender der alten Römer; Jahrbücher *n/pl.*

fastidieux, **~se** (fäßtidjö', djö'ſ) langweilig.

fastueux, **~se** (täö, täö'ſ) prunkliebend, -voll. [Geck, Laffe.]

fat (fat) oh. *f* 1. geckenhaft. 2. *m*

fatal, **~e** (fata'l) vom Schickſal beſtimmt; unvermeidlich; verhängnisvoll; unſelig; tödlich.

fatalité (fatalite') *f* unentrinnbares Verhängnis; *fig.* Mißgeſchick *n*.

fatidique (fatidi'k) weisſagend.

fatigant, **~e** (fatigg', g't) ermüdend, läſtig. [Strapaze.]

fatigue (fati'g) *f* Ermüdung;

fatiguer (fatige') ①m. ermüden; e-m beſchwerlich fallen; beläſtigen; *v/n.* ſich abmatten; z. B. Balken: zu ſehr belaſtet ſein; ⚓ gegen den Wind arbeiten.

fatras (tra') *m* Plunder; Wortſchwall. [keit.]

fatuité (fatüite') *f* Geckenhaftig-

fauberter (fobärte') ①a. Deck uſw. mit dem Schiffsbeſen reinigen.

faubourg (fobu'r) *m* Vorſtadt *f*.

faubourien, **~ne** (burjg', jä'n) *a. u. s.* vorſtädtiſch; Vorſtädter(in).

fauchage (foſchä'g) *m* Mähen *n*; Mäherlohn.

fauchaison (ſchäſo') *f* Mähezeit; Heuernte(feſt *n*).

fauche (fōſch) *f* Mäh(e)zeit; gemähtes Heu.

fauchée (foſche') *f* Mahd.

faucher (-) ①a. (ab)mähen; *fig.* wegraffen. [Hippe *f*.]

fauchet (foſchä') *m* Holzharke *f*;

fauchette (ſchä't) *f* Heckenſchere.

faucheur (foſchö'r) *m* Mäher, Schnitter; auch = faucheux.

faucheuse (foſchö'ſ) *f* Mäherin; Mähmaſchine; F Fallbeil *n*.

faucheux (foſchö') *m* Weberknecht (langbeinige Spinne).

fauchon (foſchg') *m* kleine Sichel.

faucille (foßi'j) *f* Sichel.

faucillier (foßije') ①a. (ab-)ſicheln. [Einſtrichfeile *f*.]

faucillon (foßijg') *m* Hippe *f*;

faucon (foko') *m* Falke.

fauconneau (fokono') *m* junger Falke; Kranbalken; ehm. Falkonett *n*. [nerei; Falkenbeize.]

fauconnerie (fokonri') *f* Falk-

fauconnier (fokonje') *m* Falkner.

fauconnière (njä'r) *f* Falkenier-, Jagdtaſche.

fauder (fode') ①a. Tuch der Länge nach zſ.-legen, zeichnen.

faudra (fodra') ſ. falloir.

faufil (fofi'l) *m* Heftfaden.

faufiler (fofile') ①a. verloren heften; einſchmuggeln; mit e-m verkehren; se ~ ſich einſchleichen; durchſchlüpfen; mit e-m in Verkehr treten.

faufilure (fofilü'r) *f* Heftnaht; Verlorenheften *n*. [Fälſcher.]

faussaire (foßä'r) *m* (Urkunden-)

fausser (foße') ①a. verbiegen; verdrehen; fälſchen; irreleiten; ~ compagnie nicht kommen, ſich wegſchleichen, nicht Wort halten. [ſtimme *f*. -fänger.]

fausset (ßä') *m* Falſett *n*, Fiſtel-

fausseté (foßte') *f* Falſchheit; Unwahrheit.

faut (fo) ſ. falloir.

faute (fōt) *f* Fehler *m* (Sdlg); Verſehen *n*, Schuld; Mangel *m*; ~ de ... in Ermangelung von ...

fauter (fote') ①a.: ~ qc. et. verderben; *v/n.* einen Fehltritt begehen.

fauteuil (fotö'j) *m* Lehnſtuhl; *fig.* Vorſitz; Sitz in der Académie.

fauteuil-cabine (fotöjkabi'n) *m* Strandkorb.

fauteuil-lit (fotöjli') *m* Schlafsessel.

fauteur *m*, **~trice** *f* (fotö'r, tri'ß) mst *mv.v.* Gönner(in); Begünstiger(in). [haft; unzuverlässig.

fautif, **~ve** (foti'f, i'w) fehler-

fauve (fōw) falb, fahlrot; bêtes *f/pl.* **~s** Rotwild *n*, auch: reißende, wilde Tiere *n/pl.*

fauvette (fowä't) *f* Grasmücke.

faux[1] (fo) *f* Sense.

faux[2] *m*, **~sse** *f* (fo, fōß) 1. falsch; **~sse alarme** blinder Lärm; **~sse clef** Nachschlüssel *m*; **~ col** Hemdkragen; **~ monnayeur** Falschmünzer; verkehrt; **clef ~sse** unrichtiger Schlüssel. 2. *m* das Falsche; Fälschung *f*.

faux-bourdon (foburdǫ') *m* Drohne *f* (männliche Biene).

faux-du-corps (dükō'r) *m* Dünnung *f*, Weichen *f/pl.*

faux-fuyant (fofüiją') *m* Schlupfweg; Ausflucht *f*.

faveur (fawö'r) *f* Gunst; Gunstbezeigung; Beliebtheit; entrée de **~** freier Eintritt; Nachsicht; z.B. mois de **~** Gnadenmonat; en **~** de zugunsten von; à la **~** de ... mit Hilfe von ...; **~** schmales Seidenband.

favorable (faworä'bl) günstig.

favori, **~te** (ri', ri't) 1. beliebt; Lieblings... 2. *s.* Günstling *m*, Liebling *m*, Favorit(in). 3. *m/pl.* Backenbart. [günstigen.

favoriser (faworiße') ①a. be-

favoritisme (tißm) *m* Günstlingswirtschaft *f*.

fayence, &c. ſ. faïence, &c.

féal (fea'l) ehm. getreu.

fébrifuge (febrifü'ǧ) *a. u. m* fiebervertreibend(es Mittel).

fébrile (febri'l) fieberhaft.

fécal, **~e** (feka'l) aus (Menschen- od. Tier-)Kot bestehend.

fèces (fäß) *f/pl.* Bodensatz *m*, Hefe *sg.*; *med.* Kot *m*.

fécond, **~e** (feǩ', fē'd) fruchtbar; befruchtend. [ten.

féconder (feǩde') ①a. befruch-

fécondité (feǩdite') *f* Fruchtbarkeit; Reichhaltigkeit.

fécule (fekü'l) *f* Boden-, bsd. Stärkemehl *n*. [mehlhaltig.

féculent, **~e** (fülą', ą't) stärke-

féculerie (fülri') *f* Stärkemehlfabrik. [eidgenössisch.

fédéral, **~e** (federa'l) Bundes...;

fédéraliser (federalise') ①a. zu e-m Bundesstaate umschaffen.

fédéralisme, **~ve** (rati'f, i'w) verbündet, bundesmäßig, Bundes...

fédération (raßią') *f* Verbindung zu einem politischen Ganzen; **~** (d'états) Staatenbund *m*; Föderation(s-, Bundesfest *n*).

fédéré, **~e** (federe') *a. u. m* verbündet; Verbündete(r).

fée (fe) *f* Fee, Zaub(r)erin; **~** Morgane Fa'ta Morga'na.

féerie (feri') *f* Zauberei; Zauberposse; Ausstattungsstück *n*.

féerique (ri'ǩ) feenhaft.

feindre (fēdr) ④b. erheucheln, fingieren; sich verstellen; **~** de mit *inf.* tun od. sich stellen, als ob; vorgeben, zu...

feint, **~e** (fē, fēt) erheuchelt; fingiert; falsch, blind, Schein...

feinte (fēt) *f* Verstellung; Finte; ♪ Erhöhung od. Erniedrigung.

fêle (fäl) *f* Glasmacher: Blaserohr *n*.

fêlé, **~e** (fäle') geborsten; avoir le timbre **~** e-n Sparren (zuviel) haben (nicht richtig im Kopfe sein).

fêler (~) ①a. spalten, Sprünge in et. machen; se **~** Risse bekommen. [lischer Dichter.

félibre (felī'br) *m* neuprovenza-

félibrige (felibrī'ǧ) *m* Verein neuprovenzalischer Dichter.

félicitation (felißitaßią') *f* Glückwunsch *m*. [keit.

félicité (felißite') *f* Glückselig-

féliciter (felißite') ①a.: **~** q. de

qc. e-n zu et. beglückwünschen, e-m zu et. gratulieren.

félin, ~e (felg', i'n) katzenartig.

félir (fell'r) ②a. fauchen.

félon, ~ne (lg', lo'n) *a. u. s.* treubrüchig; Verräter(in).

félonie (feloni') *f* Lehnsfrevel *m*; Treubruch *m*, Verräterei.

félure (fälü'r) *f* Riß *m*, Sprung *m*.

femelle (fmä'l) 1. *f* Tiere: Weibchen *n*; Weibsbild *n*. 2. weiblich.

féminin, ~e (feming', ni'n) 1. weiblich; weibisch. 2. *m* Femini'num *n*.

féminiser (nise') ①a. e-m Worte weibliches Geschlecht geben; weibisch machen.

féminisme (nl'sm) *m* Frauenbewegung *f*.

féministe (nl'st) die Frauen betreffend; mouvement *m* ~ Frauenbewegung *f*; *s.* Frauenrechtler(in).

femme (fam) *f* Weib *n*, Frauensperson; (Ehe-)Frau.

femmelette (fämlä't) *f* Weibchen *n*; einfältiges Weib; weibischer Mensch.

fenaison (fnäsg') *f* Heuernte.

fenderie (fgdri') *f* Zerhauen *n* des Eisens in Stangen; Zainhammer *m*; Holzschneidemaschine.

fendeur *m*, ~se *f* (fgdö'r, dö'f) Spalter(in); ~ de bois Holzhacker.

fendiller (fgdije') ①a. (auf-)ritzen; *p.p.* rissig; se ~ Risse bekommen. [im Eisen.

fendilles (fgdi'j) *f/pl.* Risse *m/pl.*

fendre (fgdr) ④a. zerspalten; aufschlitzen; sich durch das Gewühl drängen; *v/n.* la tête me fend der Kopf möchte mir zerspringen. [werk *n*.

fenêtrage (fnätra'g) *m* Fenster-

fenêtre (fnä'tr) *f* Fenster *n*.

fenêtrelle (fnäträ'l) *f* Fensterchen *n*; Oberlicht *n*.

fenêtrer (fnätre') ①a. mit Fenstern versehen; durchlöchern.

fenil (fnl'i, besser: fni') *m* Heuboden.

fenouil (fnuü'j) *m* Fenchel.

fente (fgt) *f* Spalte, Ritze.

fentoir (fgtoä'r) *m* Hackmesser *n*.

fenton (fgtg') *m* Pflockholz *n*; Gesimsklammer *f*. [bar; Lehns...

féodal, ~e (feoda'l) feudal, lehn-

féodalité (feodalite') *f* Lehnbarkeit; Lehnspflicht, -wesen *n*.

fer (fär) *m* Eisen *n*; Schwert *n*, Stahl; ~s *pl.* Ketten *f/pl.*, Bande *n/pl.*; ~ (de cheval) Hufeisen *n*; en ~ à cheval hufeisenförmig; ~ à repasser Bügeleisen *n*.

ferai (fre') *f.* faire. [Blech *n*.

fer-blanc (färblg') *m* (Weiß-)

ferblanterie (färblgtri') *f* Klempnerwerkstatt, -waren *f/pl.*

ferblantier (blgtie') *m* Klempner.

férie (feri') *f rl.* Wochentag *m* außer Sonnabend; deuxième ~ Montag *m* usw.

férié (ferje'): jour *m* ~ Feiertag.

férir (ferl'r) ②s.: sans coup ~ ohne Schwertstreich; *f.* féru.

ferler ⚓ (färle') ①a. die Segel beschlagen, einziehen und festmachen.

fermage (färmä'g) *m* Pachtgeld *n*, -verhältnis *n*, -land *n*.

fermail (färmä'j) *m* Spange *f*.

fermant, ~e (färmg', g't) schließend; verschließbar; à portes ~es bei Toresschluß.

ferme (färm) 1. fest; sicher; stark; standhaft; tenir ~ standhalten; frapper ~ tüchtig zuschlagen; ~! feste, wacker! 2. *f* Pacht; Pachtgeld *n*; donner à ~ verpachten; Pachthof *m*, Meierei; *théâ.* Hintergrund *m* der Dekoration.

ferment (färmg') *m* Gärungsmittel *n*, Ferment *n*. [rung.

fermentation (färmgtaßjg') *f* Gä-

fermenter (färmɑ̃te') ①a. gären.
fermer (färme') ①a. zumachen; (ver)schließen.
fermeté (färmᵉte') *f* Festigkeit (*a. fig.*); Beharrlichkeit, Entschlossenheit.
fermeture (mᵉtü'r) *f* Verschluß *m*; Schließung. [Pächter(in).
fermier *m*, **~ère** *f* (färmje', ä'r)
fermoir (färmwa'r) *m* Schließhaken; Stemmeisen *n*.
féroce (ferɔ̈'ß) wild, reißend; blutdürstig; grimmig.
férocité (feroßite') *f* Wildheit.
ferra (fära') *f* Felchen *m* (Fisch).
ferrage (fära'ʒ) *m* Pferd: Beschlagen *n*; Ankетten *n*; Plombieren *n*; Eisengerät *n*.
ferraille (fära'j) *f* altes Eisen.
ferrailler (raje') ①a. mit dem Säbel fuchteln od. rasseln; *fig.* heftig streiten.
ferrailleur (färajö'r) *m* Alteisenhändler; Raufbold.
ferrant (färɑ̃'): maréchal *m* ~ Hufschmied.
ferrer (färe') ①b. mit Eisen beschlagen; ~ à glace scharf beschlagen; plombieren; *p.p.*: homme ~é (à glace) sur qc. in et. gut beschlagen; voie *f* ~ée Schienenstrang *m*, Eisenbahn.
ferrerie (färᵉri') *f* Eisenwaren *pl.*; Handel *m* mit Eisen.
ferret (färä') *m* Nestelstift.
ferretier (färtje') *m* Schmiedehammer zum Hufbeschlag.
ferreur (färö'r) *m* Nestelstiftanmacher; Schloßanschläger; Plombierer.
ferrière (färjä'r) *f* Gerättasche für Schmiede u. Schlosser.
ferronnerie (färönri') *f* Eisenhammer *m*, -kram *m*.
ferronnier, **~ère** (färonje', jä'r) *s.* Eisenhändler(in).
ferronnière (färonjä'r) *f* *a.* goldenes Stirnband mit e-m Kleinod.
ferrugineux, **~se** (färüginö', ö'z) eisenhaltig.
ferrure (färü'r) *f* Eisen-, Hufbeschlag *m*; Eisen *n* zum Beschlag.
fertile (färti'l) fruchtbar.
fertiliser (färtilise') ①a. fruchtbar machen. [keit.
fertilité (färtilite') *f* Fruchtbar-
féru, **~e** (ferü') *vét.* verwundet; ~ (d'amour) de ... verliebt in ...
férule (ferü'l) *f* Steckenkraut *n*; Fuchtel, Zuchtrute; Rutenhieb(e *pl.*) *m*; strenge Aufsicht.
fervent, **~e** (färwɑ̃', ɑ̃'t) glühend, inbrünstig.
ferveur (wö'r) *f* Inbrunst, Glut.
fesse (fäß) *f* Hinterbacke.
fessée (fäße') *f* (Tracht) Schläge *m/pl.* auf den Hintern.
fesse-mathieu (fäßmatjö') *m* Wucherer.
fesser (fäße') ①b.: ~ q. auf den Hintern schlagen; ~ qc. schnell abmachen. [Popo.
fessier (fäßje') *m* Gesäß *n*,
fessu **~e** (fäßü') dicksteißig.
festin (fäßtɛ̃') *m* Festmahl *n*, Gasterei *f*.
festiner (fäßtine') ①a. festlich bewirten; schmausen und zechen.
festival (ßtiwa'l) *m* Musikfest *n*.
feston (fäßtɔ̃') *m* (*a.* künstliche) Blumen-, Laubschnur *f*, Girlande *f*.
festonner (fäßtone') ①a. mit Girlanden schmücken; zierlich ausschneiden, sticken. [festoner.
festoyer (fäßtwaje') ①h. =
fêtard, **~e** (fäta'r, a'rd) *a. u. s.* gern schwiemelnd; Schwiemeler(in).
fête (fät) *f* Fest *n*; Feiertag *m*; Namensfest *n*, -tag *m*; Kirchweih. [namsfest *n*.
Fête-Dieu (fätdjö') *f* Fronleich-
fêter (fäte') ①a. feiern.
fétide (feti'd) stinkend.

fétidité (fetidite') *f* Gestank *m*.
fétoyer (fätßaje') ①h. (= festoyer) ſ. festiner.
fétu (fetü') *m* Strohhälmchen *n*; cela ne vaut pas un ~ das iſt keinen Pfifferling wert.
feu[1] (fö) *m* Feuer *n*, a. ⚔ u. *fig.*; Feuer(sbrunſt *f*) *n*, Brand; au feu! Feuer!; Hitze *f*, Glut *f*; Blitz, Licht *n*, Glanz; Begeiſterung *f*; ~x *pl.* Feuerſtellen *f/pl.*, Wirtſchaften *f/pl.*; ~ Leuchtfeuer *n*, Signallaterne *f*; Gratifikation *f* eines Schauſpielers.
feu[2], ~e (fö) verſtorben, ſelig.
feudataire (födatä'r) *s.* Lehnsmann, -frau; *a.* lehnsmänniſch.
feuillage (föjä'ʒ) *m* Laub (-werk) *n*.
feuillaison (jäſɔ') *f* Belaubung.
feuillard (jä'r) *m* belaubte Zweige als Viehfutter; Reifholz *n*.
feuille (föj) *f* Blatt *n*; Bogen *m* Papier; ~ d'honneur Reſpektblatt *n*; *typ.* bonne ~ Aushängebogen *m*; Blatt *n* (= Zeitung); Liſte, Beſtellbogen *m*; ~ de route Marſchroute; Metall: Folie.
feuillé (föje') *m peint.* Baum-ſchlag.
feuillée (~) *f* Laube; Laubhütte, -werk *n*.
feuille-morte (föjmo'rt) *a.* gelb-braun.
feuiller (föje') ①a. mit grünem Laub bedecken; ~ un arbre das Laubwerk malen; (se) ~ ſich mit Blättern bedecken.
feuillet (jä') *m* (einzelnes) Blatt im Heft oder Buch und an Tieren; Blättermagen der Wiederkäuer.
feuilletage (föjtä'ʒ) *m* (Herſtellung *f* von) Blätterteig.
feuilleter (föjte') ①c. od. e. durchblättern; durchſtudieren; Teig blätt(e)rig machen; *p.p. à.* blätterig, *m* Blätterteig; se ~ ſich abblättern.
feuillette (jä't) *f* Faß *n* von 135 l.
feuilliste (föj'ßt) *m* Zeitungs-, bſd. Pamphletſchreiber.
feuillu, ~e (föjü') dicht belaubt.
feutier (fötje') *m* Heizmeiſter.
feutre (fötr) *m* Filz; Filzhut, -ſchuh; Füllhaar *n*.
feutrer (fötre') ①a. filzen.
feutrier (tri[j]e') *m* Filz(mach)er.
fève (fäw) *f* Puff- (od. Sau-)bohne; ~ de marais großfrüchtige, dicke Bohne; *a.* die ausgehülſte Bohne überhaupt.
fèverole (fäwro'l) *f* Pferdebohne.
février (fewri[j]e') *m* Februar.
fi (fi): fi (donc)! pfui!; faire fi de qc. etwas verachten od. verſchmähen.
fiacre (fjakr) *m* Droſchke(nkutſcher) *f*; ſchlechtes Fuhrwerk.
fiançailles (fiɑßä'i) *f/pl.* Verlobung; Eheverſprechen *n*.
fiancé *m*, ~e *f* (ße') Verlobte(r); Bräutigam *m*, Braut *f*.
fiancer (~) ①k. verloben.
fibre (fibr) *f* Fiber, Faſer; *min.* Ader; *fig.* Neigung für et.
fibreux, ~se (fibrö', ö's) faſerig.
fibrille (fibri'l) *f* Fäſerchen *n*.
fic (fik) *m* Feigwarze *f*.
ficeler (fißle') ①c. mit Bindfaden (zu)binden; P ankleiden; F ſorgfältig machen.
ficelier (fißlie') *m* Bindfadenrolle *f*; Schwindler.
ficelle (fißä'l) *f* Bindfaden *m*, Schnur; P ~s *pl.* Kunſtgriffe *m/pl.*, Kniffe *m/pl.*; P ~ Halunke *m*.
fiche (fiſch) *f* Rammtiefe; Abſteckpfahl *m*; Fugkelle; (Tür-) Band *n*; Spielmarke; Zettel *m*.
ficher (fiſche') ①a. einſchlagen, einrammen; ⚒ Maurerei: ausfugen; P bringen, werfen; fiche-moi le camp! packe dich!; fichez-moi la paix! laß(t) mich in Ruhe!; je t'en fiche! fällt mir (od. ihm d. h. dem Sprechenden)

nicht ein!; se ~ de ... sich lustig machen über; ſ. fichu [2].

fichet (ſchä') *m* (Trictrac-)Marke *f*; Buch: Nummerzettel.

fichoir (fiſchŏa'r) *m* Klammer *f* zum Aufhängen der Wäſche.

fichtre! (fiſchtr) Donnerwetter!

fichu [1] (fiſchü') *m* Buſen-, Halstuch *n*. [lich; verloren, futſch.]

fichu [2], ~e (~) erbärmlich, lächer-

fictif, ~ve (fikti'f, i'w) erdichtet; fingiert.

fiction (fikßjo') *f* Erdichtung.

fidèle (fidä'l) treu; gläubig.

fidélité (fidelite') *f* Treue.

fiduciaire (fidüßjä'r) vom Vertrauen abhängig; monnaie *f* ~ Papiergeld *n*.

fief (fjäf) *m* Lehen *n*. [Erz...]

fieffé, ~e (fjäfe') a. ausgefeimt,

fieffer (~) ①a. belehnen. [u. *fig.*]

fiel (fjäl) *m* Galle *f* bſd. der Tiere]

fiente (fjät) *f* Miſt *m*, Kot *m*.

fienter (fjäte') ①a. (von Tieren) miſten.

fier [1] (fie) ①a. anvertrauen; se ~ à q. e-m (ver)trauen (de qc. in etwas). [F gewaltig, gehörig.]

fier [2], **fière** (fjär) ſtolz; hochſinnig;

fier-à-bras (fjärabra') *m* Bramarbas, Eiſenfreſſer.

fierté (fjärte') *f* Stolz *m*; Edelſinn *m*; Kühnheit; Sprödigkeit; Kunſt: kühner Schwung.

fièvre (fjäwr) *f* Fieber *n*.

fiévreux, ~se (fjewrö', wrö'ſ) Fieber verurſachend; fieberkrank (a. *s.*); fieberhaft (aufgeregt). [Pfeifer.]

fifre (fifr) *m* Querpfeife *f*;

figer (fiße') ①l. gerinnen m.; se ~ gerinnen, *chm.* erſtarren.

fignoler (finjole') ①a. klügeln; ſich herausputzen; a. fein ausführen.

figue (fig) *f* Feige; faire la ~ à q. e-n ausätſchen.

figuier (figje') *m* Feigenbaum.

figuline (figüli'n) *f* Gefäß *n* aus Terrakotta.

figuratif, ~ve (figürati'f, i'w) (vor)bildlich, ſymboliſch; Bilder... (z.B. -ſchrift).

figuration (figürasjo') *f* bildliche Darſtellung; Mineral: Geſtalt(ung).

figure (gü'r) *f* Figur (a. *math.*); Geſtalt; Geſicht *n*; Ausſehen *n*; Bild *n* (a. der Karten); bildlicher Ausdruck.

figuré, ~e (güre') bildlich; ausgeſchmückt; Stoff: gemuſtert; figürlich; (sens *m*) ~ bildlicher Sinn.

figurer (~) ①a. abbilden; se ~ ſich vorſtellen, ſich einbilden, ſich denken; *v/n.* (gut, ſchlecht) zuſammenpaſſen, ſich ausnehmen, figurieren; Tanz: Figuren bilden; als Statiſt auftreten; auf e-r Liſte ſtehen.

figurine (figüri'n) *f* kleine Nebenfigur; Modebild *n*.

fil (fil) *m* Faden (a. *fig.*); Garn *n*; (Perlen- uſw.) Schnur *f*; Draht; Faſer *f*; Waſſer: Strömung *f*; Meſſer: Schärfe *f*.

filage (filä'g) *m* Spinnen *n*; Spinnlohn; Geſpinſt *n*; Blaken *n* der Lampe; Verfolgung *f* durch die Polizei.

filament (filamg') *m* Faſer *f*.

filamenteux, ~se (tö', tö'ſ) faſerig.

filandière (filgdjä'r) *f* Spinnerin; les sœurs ~s die Parzen.

filandres (lg'dr) *f/pl.* Sommer-, Marienfäden *m/pl.*; Fleiſch: Faſern; *chir.* wildes Fleiſch.

filandreux, ~se (filgdrö', ö'ſ) faſerig; ab(e)rig; *fig.* langatmig.

filant, ~e (filg', g't) dickflüſſig; étoile ~e Sternſchnuppe *f*.

filasse (lä'ß) *f* Hanf *m* od. Flachs *m* zum Spinnen; P Matratze.

filateur *m*, ~trice *f* (latö'r, tri'ß) Spinnmeiſter; Spinnerei-

besitzer(in); ~trice auch: Seidenhasplerin.

filature (filatü'r) *f* Spinnerei.

file (fil) *f* Reihe hintereinanderstehender Sachen oder Personen; à la ~ hintereinander; ✕ Glied *n*, Rotte.

filer (file') ①a. spinnen; Strick drehen; ~ la carte unterschlagen; ~ des cartes abwerfen, ses cartes einzeln aufdecken; Ton aushalten; Tau allmählich nachlassen; ~ q. e-m nachgehen; *v/n.* sich wie ein Faden ziehen; Lampe: blaken; Wein: fett werden; ~ doux gelinde Saiten aufziehen; Katze: spinnen, schnurren; in einer Reihe hintereinander gehen, abziehen; sich drücken; Stern: sich schneuzen.

filerie (filri') *f* Hanfspinnerei; Drahtzieherei.

filet (filä') *m* dünner Faden; Zungenband *n*; ~ de voix dünnes Stimmchen; ~ z.B. d'eau dünner Strahl; F *fig.* ein bißchen; Anflug; Netz *n*, Garn *n*; Filet *n*: a) Art weibl. Handarbeit; b) *cuis.* Lendenstück *n*; Vögel: Brustfleisch *n*; ⚙ schmale Leiste, Goldstreif, Schraubengewinde *n*. [schneiden; Draht ziehen.

filer (filte') ①c. eine Schraube|

fileur *m*, **~se** *f* (filö'r, ö'f) Spinner(in); Betrüger; Polizeispion.

filial, **~e** (lja'l) kindlich, Kindes...

filiation (filjaßjo') *f* Kindschaft, Abstammung in gerader Linie; Verbindung, Verkettung.

filière (filjä'r) *f* (Draht-)Zieheisen *n*; Wachsstockzug *m*; par la ~ von der Pike auf, durch die Schule der Prüfungen, im Instanzenweg.

filiforme (lifo'rm) fadenförmig.

filigrane (filigra'n) *m* Filigran *n*; Wasserzeichen *n* im Papier.

fille (fij) *f* Tochter; Mädchen *n*; Jungfrau; Jungfer; Nonne; Dirne; Tochterkirche; ♀ Ableger *m*.

fillette (fijä't) *f* kleines Mädchen.

filleul *m*, **~e** *f* (fijö'l) Patenkind *n*, Patchen *n*, Täufling *m*.

filon (filɔ̃) *m* (Erz-)Gang.

filoselle (filosä'l) *f* Flockseide.

filou (filu') *m* Gauner; Falschspieler.

filouter (lute') ①a. listig stehlen; betrügen, F mogeln.

filouterie (filutri') *f* Gaunerstreich *m*; ⚖ Betrug *m*.

fils (fiß) *m* Sohn; Knabe.

filtre (filtr) *m* Filter, Seihtuch *n*.

filtrer (filtre') ①a. durchseihen; *v/n. u.* se ~ durchsickern.

filure (filü'r) *f* Gespinst *n*, Fadenbeschaffenheit.

fin (fɛ̃) *f* Ende *n*; Zweck *m*; Ziel *n*; U'ltimo *m*; *dr't.* Antrag *m*, Forderung.

fin, **~e** (fɛ̃, fin) 1. fein (auch = dünn; auserlesen; gut); zart; schlau. 2. *m* der Feine, Schlaue; das Feine; der Hauptpunkt, Geheimnis *n*; Feingehalt; feine Wäsche. 3. *f* feine Schrift.

final, **~e** (fina'l) 1. endlich, End..., Schluß... 2. ♪ ~(e) *m* Fina'le *n*. 3. **~e** *f* Endsilbe; ♪ Grundton *m*.

finalement (finälmɑ̃) schließlich.

finance (finɑ̃ß) *f* bares Geld; Finanzwelt; **~s** *pl.* Vermögensverhältnisse; Finanzen; Finanzwesen *n*, -wissenschaft.

financer (finɑ̃ße') ①k. Geld herausrücken.

finasser (finaße') ①a. Kniffe gebrauchen. [Pfiff *m*.|

finasserie (finäßri') *f* Kniff *m*,|

finasseur *m*, **~euse** *f* od. **~ier** *m*, **~ière** *f* (finaßö'r, ö'f; ßie', ä'r) Ränkemacher(in).

finaud, **~e** (fino', ö'd) 1. pfiffig. 2. *s.* Schlaukopf *m*; Pfiffikus *m*.

fin-bec (fɛ̃bä'k) *m* Feinschmecker.

finesse (finä'ß) *f* Feinheit; Scharfsinn *m*; Verschmitztheit.
finet, ~te (finä', nä't) pfiffig (fein wollend).
fini, ~e (fini') 1. vollkommen, *mv.p.* Erz...; begrenzt, endlich; *gr.* bestimmt; F zu Ende, kaputt. 2. *m* feine Ausführung; Vollendung *f*.
finir (fini'r) ②a. (be)endigen; vollbringen, vollenden; *v/n.* end(ig)en; aufhören; ~ par faire qc. zuletzt od. schließlich et. tun.
Finlande (fälā'd): la ~ Finnland *n.*
***f*innois, ~e** (finsa', sä'ſ) finnisch; **F~(e)** *s.* Finne, Finnin.
fiole (fjol) *f* Fläschchen *n*.
fion (fjo) *m* schöne Manier, Schick.
Fionie (fjoni') *f* Fünen *n*.
fioritures (fjoritü'r) *f/pl.* ♪ Verzierungen; Koloraturen.
fis (fi) s. faire.
fisc (fißk) *m* Fiskus; Staatsschatzverwaltung *f*.
fissile (fißßi'l) spaltbar.
fissure (fißßü'r) *f* Spalte, Spalt *m.*
fistule (fißtü'l) *f path.* Fistel.
fixation (fikßaßjo') *f* Festmachen *n*; Feststellung, -setzung.
fixe (fikß) 1. fest; unbeweglich; beständig; *chm.* feuerbeständig. 2. *m* Fixum *n*, festes Gehalt. 3. *f* Fixstern *m*.
fixer (fikße') ①a. befestigen; e-e bestimmte Richtung geben; ~ ses regards, ses yeux sur ... seine Augen auf et. heften; die Aufmerksamkeit fesseln, lenken; F e-n starr ansehen; z.B. Preis bestimmen, festsetzen; seßhaft m.; feuerfest machen.
fixité (fikßite') *f* Festigkeit; Beständigkeit.
flache (fläsch) *a. u. s/f.* wahnkantig; Vertiefung z.B. im Pflaster; Wasserlache im Walde; Wahnkante.
flacheux, ~se (flaschö', ö'ſ) wahnkantig.
flacon (flako') *m* Fläschchen *n*; (Wein-)Flasche *f*.
flagellant (flaGällą') *m* Geißelbruder.
flageller (flaGälle') ①a. geißeln.
flageoler (Gole') ①a. Flageolett blasen; mit den Beinen schlottern.
flageolet (Golä') *m* 1. ♪ Flageolett *n*; des ~s Storchbeine *n/pl.* 2. kleine weiße Bohne.
flagorner (gorne') ①a. (e-m) niedrig schmeicheln.
flagornerie (gornᵉri') *f* niedrige Schmeichelei, Speichelleckerei.
flagrant (flagrą') s. délit.
flair (flär) *m* Witterung *f* des Hundes; feine Nase; Spürsinn.
flairer (fläre') ①b. riechen, wittern.
flaireur (rö'r) *m* Ausspürer; ~ de table oder de cuisine Schmarotzer.
***f*lamand, ~e** (flamą', ą'd) flämisch, flam(l)ändisch, flandrisch; **F~(e)** Flam(l)änder(in), Fläme (Flämin).
flamant (mą') *m* Flamingo (Vogel).
flambant, ~e (bą', ą't) flammend; F patent, hübsch; tout ~ neuf funkelnagelneu.
flambart (fląbä'r) *m* brennende Kohle; Sankt-Elmsfeuer *n*; lustiger Bruder.
flambeau (fląbo') *m* Fackel *f*; Kerze *f*, (großes) Licht (*a. fig.*); hoher Leuchter.
flambée (be') *f* hell aufloderndes Feuer (*a. fig.*).
flamber (fląbe') ①a. 1. *v/n.* flackern, auflodern. 2. *v/a.* (an-)sengen; ab-, ausflammen; Spiel: e-n rupfen; vereiteln; *p.p.* verloren, futsch.
flamberge (fląbä'rG) *f* Flamberg *m*; Degen *m*; mettre ~ au vent vom Leder ziehen.
flamboyer (bsaje') ①h. (auf-)leuchten.
flamme (flām) *f* Flamme (*a. fig.*); Edelsteine: Glanz *m*; Lanze: Fähn-

lein *n*; ⚔ Helmbusch *m*; ⚓ Wimpel *m*. [Funke.]
flammèche (flamä'sch) *f* großer
flammette (mä't) *f* Flämmchen *n*; kleiner Wimpel.
flan (flą) *m* 1. Fladen, Torte *f*. 2. Münzplatte *f*.
flanc (flą) *m* Seite *f*, Weiche *f*; Flanke *f*; Berg: Abhang.
flandrin (flądrą̈') *m* hagerer, linkischer Kerl. [bummeln.]
flâner (flane') ①a. (umher-)
flâneur *m*, **~se** *f* (nö'r, nȫ's) Umherstreicher(in), Bummler(in).
flanquer (fląke') ①m. 1. mit Seitenwerken versehen; von der Seite bestreichen. 2. schleudern, werfen; einen Streich versetzen.
flanqueur (fląkö'r) *m* Plänkler.
flaque (fläk) *f* Pfütze, Lache.
flaquée (flake') *f* Guß *m* Wasser.
flaquer (ke') ①m. mit Heftigkeit gießen.
flasque (fläßk) 1. schlaff, welk. 2. *m* Lafettenwand *f*. 3. *f* Pulverhorn *n*.
flatter (flate') ①a.: ~ q. e-m schmeicheln; e-m Hoffnung m. (de qc. mit et.); die Sinne angenehm berühren; liebkosen, streicheln; schonend behandeln; beschönigen.
flatterie (flätri') *f* Schmeichelei.
flatteur *m*, **~se** (flatö'r, ȫ's) 1. (ein)schmeichelnd; schmeichelhaft. 2. *s*. Schmeichler(in).
flatueux, **~se** (flatüö', üȫ's) blähend. [tüosite') *f* Blähung.]
flatulence *f*, **~osité** *f* (flatülą̄'ß,
fléau (fleo') *m* Dreschflegel; Landplage *f*, Geißel *f*; Wagebalken; Torriegel.
flèche (fläsch) *f* Pfeil *m*; (Bett-) Stange; (Lanzen-, Turm-)Spitze; Wagen: Langbaum *m*; z.B. Zuckerrohr: Stengel *m*; ⚔ Art Schanze. (Speck-)Seite.
fléchir (fleschī'r) ②a. 1. *v/a*. beugen; rühren, erweichen. 2. *v/n*. sich biegen, sich unter et. beugen; weichen; nachgeben; im Preise fallen. [Beugung *f*.]
fléchissement (fleschißmą') *m*
fléchisseur (schißö'r) *a*. u. *s/m*. (muscle) ~ Beugemuskel.
flegme (flägm) *m* Phlegma *n*.
Flessingue (fläßą̄'g) *f* Vlissingen *n*.
flet *m* (flä) Flunder *f* u. *m*.
flétan (fletą') *m* Heilbutt.
flétrir (fletrī'r) ②a. welk m.; Farben bleichen; entmutigen; brandmarken; *fig*. schänden, beschimpfen; se ~ verwelken, dahinsiechen.
flétrissure (fletrißǖ'r) *f* Verwelken *n*; Farben: Verschießen *n*; Brandmarkung; Schandfleck *m*.
fleur (flör) *f* Blume, Blüte; Blütezeit; Beste(s) *n*, Kern *m*; Glanz *m*, Reiz *m*; Flaum *m*; Reif *m* auf dem Obst; Schimmel *m*, Kahm *m*; *path*. ~s *pl*. Regel, ~s blanches weißer Fluß; ~ Oberfläche; à ~ d'eau mit dem Wasser gleich, wagerecht mit dem Wasser.
fleuraison (flöräsą') *f* Blüte(zeit), Blütenstand *m*. [riechen.]
fleurer (flöre') *v/n*. ①a. (gut usw.)
fleuret (flörä') *m* Stoßrapier *n*; Florettseide *f*, -band *n*.
fleurette (flörä't) *f* Blümchen *n*; galante Schmeichelei; conter ~s die Cour machen.
fleurir (flörī'r) ②m. blühen; schmücken; se ~ sich mit Blumen schmücken, sich Blumen kaufen.
fleuriste (flörī'ßt) *s*. Blumenliebhaber(in); ~ artificiel(le) Blumenfabrikant(in); ~ *a*. Blumen... [Kleinod *n*; Vignette *f*.]
fleuron (rą') *m* Blumenzierat; *fig*.
fleuronner (rone') ①a. mit Blumenzieraten versehen.
fleuve (flöw) *m* großer Fluß, Strom.

flexible (fläkßī'bl) biegsam.
flexueux, ~se (fläkßüö', üö'ſ) gewunden.
flibuster (flibüßte') ①a. Freibeuterei treiben; stehlen.
flingot F (flägo') *m* Gewehr *n*.
flirter (flirte') ①a. flirten.
floche (flösch) *a. u. s/f.* wollig; (z.B. Hut-)Quaste.
flocon (flokǫ') *m* Flocke *f*; *path.* voir des ~s Mücken sehen.
floconneux, ~se (flokonö', ö'ſ) flockig.
floraison (floräſǫ') *f* = fleuraison.
floral, ~e (flora'l) Blüten..., Blumen...
flore (flōr) *f* Flora (a. Buch).
florès (rä'ß): faire ~ flott leben; Erfolg haben.
florin (florä') *m* Gulden.
florissant, ~e (rißǫ', ǭ't) blühend (*fig.*).
flot (flo) *m* Welle *f*, Woge *f*; Fluten *n*; ~s *pl.* Fluten *f/pl.*; être à ~ flott (F bei Kasse) sein.
flottable (flotā'bl) Fluß: flößbar.
flottaison ⚓ (flotäſǫ') *f* Wassertracht; ligne *f* de ~ Wasserlinie.
flottant, ~e (flotǫ', tǭ't) schwimmend; flatternd, wehend; Schuld: schwebend; schwankend, unschlüssig.
flotte (flöt) *f* Flotte; Boje; Fischerei: Schwimmer *m*.
flotter (flote') *f* ①a. flößen; auf dem Wasser treiben; im Winde flattern; schwanken.
flotteur (tö'r) *m* (Holz-)Flößer; Floß *n*; Schwimmer (S.).
flou (flu) *peint., &c.* weich, sanft.
flouer (flue') ①n. betrügen.
flouerie (fluri') *f* Betrügerei.
flou-flou (fluflu') *m* Rauschen *n* der Seide.
fluctuer (flüktüe') ①n. schwanken.
fluet, ~te (flüä', ä't) schmächtig.
fluide (flüi'd) 1. flüssig. 2. *m.* flüssiger Körper; Flu'idum *n*, Strömung *f*.
fluidifier (flüidifje') ①a. verflüssigen.
fluidité (flüidite') *f* Flüssigsein *n*.
flûte (flüt) *f* Flöte; Flöti'st *m*; längliches Brötchen; Butterbohrer *m*; Spitzglas *n*; lange Flasche; Fleutschiff *n*; ~s *pl.* lange, magere Beine *n/pl.*
flûté, ~e (flüte') Flöten... (z.B. voix *f* ~e Flötenstimme).
flûter (te') ①a. Flöte blasen; tüchtig zechen; *v/a.* Butter anbohren.
flûtiste (flüti'ßt) *m* Flöti'st.
fluvial, ~e (flüwja'l) Fluß...
flux (flü) *m* Flut *f* (*ant.* Ebbe); ~ de ventre Durchfall.
fluxion (flükßjǫ') *f* Fluß *m* im Körper; ~ de poitrine Brustentzündung.
foc ⚓ (fök) *m* Klüver.
foéner (fᵒene') ①f. mit der Fischgabel harpunieren.
foi (fŏa) *f* Glaube(n) *m*; Beglaubigung; Treue; Zusage; Verbindlichkeit; ma ~! wahrhaftig!
foie (fŏa) *m* Leber *f*.
foin (fŏǭ) 1. *m* Heu *n*; ~s *pl.* ungemähtes Gras; F Moos *n* (Geld). 2. ~! zum Henker!, pfui!
foire (fŏār) *f* 1. Jahrmarkt *m*, Messe; Jahrmarktsgeschenk *n*. 2. P Durchfall *m*.
foirer P (fŏāre') ①a. Durchfall haben; Schiß (P = Angst) haben.
foireux P (rö') *m* (Hosen-)Scheißer.
fois (fŏa) *f* Mal *n*; une ~ einmal.
foison (fŏāſǫ') *f* Überfluß *m*.
foisonner (fŏāſone') ①a.: ~ en qc. an et. Überfluß haben; reichlich vorhanden sein; sich stark vermehren.
fol (fol) s. fou.
folâtre (folā'tr) 1. mutwillig, schäkernd. 2. *s.* Schäker(in).
folâtrer (folatre') ①a. ausgelassen sein, Mutwillen treiben.
folâtrerie (folatrᵒri') *f* Schäkerei, Mutwille *m*.
folichon *m*, **~ne** *f* (folischǫ', o'n) = folâtre.
folie (foli') *f* Narrheit; Wahn-

sinn *m*; Torheit; Marotte; toller Streich; Lusthaus *n*.

follé, ~e (folie') beblättert.

folio (ljo') *m* Blatt *n* e-s Buches; Seitenzahl *f*, Pagina *f*.

folioter(foljote') ①a. paginieren.

folklore (folklō'r) *m* Volkskunde *f*.

folle[1] (fol) ſ. fou.

folle[2] (fol) *f* Sacknetz *n*; ⚒ unnützes Geſtein.

folle(-)avoine ♀ (folawŝa'n) *f* Windhafer *m*.

follet, ~te (folä', ä't) ein wenig albern; (esprit) ~ Poltergeiſt *m*; feu ~ Irrlicht *n*, *fig.* Anwandlung *f*.

folliculaire (föllikülä'r) *m* Zeitungsſchreiber, Preßbengel.

follicule ♀ (föllikül') *m* Balgkapſel *f*; Zeitungsblättchen *n*.

fomentateur (fomgtatö'r) *m* Aufwiegler.

fomentation (ßiǫ') *f* Bähung; Begünſtigung von Unruhen uſw.

fomenter (fomgte') ①a. bähen; *fig.* nähren, unterhalten.

fonçailles (fǫßä'j) *f/pl.* Bettſtelle: Bodenbretter *n/pl.*; -holz *n*.

foncé, ~e (fǫße') dunkel(farbig) wohlhabend; in et. wohl bewandert; echt(er z.B. Republikaner).

foncer (fǫße') ①k. z.B. Faß: den Boden machen; Brunnen graben; Farben dunkler machen; F Geld hergeben; ſich ſtürzen.

foncet (fǫßä') *m* Schloßblech *n*.

foncier, ~ère (fǫßie', ä'r) zum Grund und Boden gehörig; Boden...; *fig.* gründlich.

fonction (fǫkßiǫ') *f* Amtsverrichtung; Amt *n*; Funktion; *chm.* Kraft, Wirkung. [Beamte(r).]

fonctionnaire (fǫkßionä'r) *m*

fonctionner (fǫkßione') ①a. funktionieren; fungieren.

fond (fǫ) *m* Grund; Boden; das Unterſte; (Waſſer-)Tiefe *f*; entlegenſter, hinterſter Teil; Hintergrund; Wagen: Vorderſitz: à ~ gründlich; au ~ im Grunde; de ~ en comble von Grund aus; pl. fonds.

fondamental, ~e (fǫdamgta'l) als Grundlage dienend; weſentlich.

fondant, ~e (dg', dg't) 1. z.B. im Munde zergehend. 2. *m* auflöſendes Mittel; gefülltes Zuckerwerk.

fondateur *m*, **~trice** *f* (fǫdatö'r, tri'ß) Gründer(in), Stifter(in).

fondation (fǫdaßiǫ') *f* Fundamentierung; Gründung, Stiftung.

fondement (fǫdmg') *m* Grundlage *f*, -bau; Begründung *f*; sans ~ unbegründet; P ~ After.

fonder (fǫde') ①a. gründen; den Grund legen zu ...; begründen; ſtiften; ſtützen (sur auf); être ~é à ... Grund haben zu ...; ~ q. de pouvoir e-n bevollmächtigen (*p.p. a. s.*).

fonderie (fǫdri') *f* Gießerei, Gießhaus *n*; Schmelzkunſt.

fondeur (fǫdö'r) *m* Gießer, Schmelzer.

fondre (fǫdr) ④a. ſchmelzen; gießen; verſchmelzen; Aktien zu Geld machen; *v/n.* ſchmelzen, zergehen; in Tränen zerfließen; ~ sur qc. auf etwas losſtürzen, losſchießen.

fondrière(fǫdri[j]ä'r) *f* Schlamm-, Sumpfloch *n*; Schneetiefe in Felſenſpalten.

fonds (fǫ) *m* Grund und Boden; Grundſtück *n*; *pl.* Gelder *n/pl.*, Kapital *n*; Barvorrat *m*; Staatsgelder; ~ kaufmänniſches Geſchäft; Vorrat, Reichtum, Fundgrube *f*. [(Papier).]

fonger (fǫge') ①l. durchſchlagen

fongosité (fǫgoſite') *f* Schwammigkeit; ſchwammiger Auswuchs. [mig; pilzartig.]

fongueux, **~se** (gö', gö'ſ) ſchwam-

font (fǫ) ſ. faire.

fontaine (fǫtä'n) *f* Brunnen *m*, Quell *m*, Quelle; Röhr-, Springbrunnen *m*; Wasserfaß *n*; Hahn *m* am Faße. [tenier.]
fontainier (fǫtänje') *m* = fon-
fonte (fǫ̃t) *f* (Ein-, Aus-, Ver-) Schmelzen *n*; Guß *m*; Gußeisen *n*. [meister; Quellensucher.]
fontenier (fǫtnje') *m* Brunnen-
fonts (fǫ) *m/pl.*: ~ baptismaux od. ~ de baptême Taufbecken *n*.
for (fór) *m* Forum *n*, Gericht *n*.
forage (forä'ǥ) *m* Bohrung *f*.
forain, ~e (forę', ä'n) auswärtig; Jahrmarkts...
forban (forbą') *m* Freibeuter.
forçat (forßa') *m* Galeerensklave; Baugefangene(r).
force (forß) *f* Kraft, Stärke; Gewalt; ~ majeure zwingende Umstände *pl.*; Macht; à ~ de travail(ler) durch vieles, angestrengtes Arbeiten; de vive ~ mit offen(bar)er Gewalt; ~ gens eine Menge Leute.
forcé, ~e (forße') er-, gezwungen, Zwangs...; marche *f* ~e Eilmarsch *m*.
forcément (ßemą') notgedrungen.
forcené, ~e (forßᵉne') von Sinnen, rasend; *s.* Rasende(r).
forcer (forße') ①k. zwingen, e-m Gewalt antun; aufbrechen, sprengen; Schloß a. verdrehen; mit Gewalt nehmen, überanstrengen, abhetzen; Schritt beschleunigen; *v/n.* Karten: überstechen. [schere *sg.*]
forces (forß) *f/pl.* Schaf-, Tuch-
forceur ⚓ (forßö'r) *m*: ~ de blocus Blockade(n)brecher.
forclusion (forklüßjǫ') *f* Rechtsausschließung; Präklusivfrist.
forer (fore') ①a. (an-, durch-) bohren. [Bohrerei; Bohrbank.]
forerie (forᵉri') *f* Bohren *n*;
forestier, ~ère (foräßtje', ä'r) 1. Forst..., Wald... 2. *m* Förster.
foret (forä') *m* Bohrer (S.).
forêt (forä') *f* Wald *m* (*a. fig.*), Forst *m*. [wald *m*.]
Forêt-Noire (ränä'r) *f* Schwarz-
forfaire (forfä'r) ④n. sich vergehen (à gegen); *v/a.* verwirken.
forfait (forfä') *m* 1. Freveltat *f*. 2. Verdingung *f*; Bauschkauf; Kaufvergünstigung *f*; Reugeld *n*. [vergessenheit.]
forfaiture (forfätü'r) *f* Pflicht-
forfanterie (forfǫtri') *f* Windbeutelei. [hammer *m*, Hütte.]
forge (forǧ) *f* Schmiede; Eisen-
forgeable (forǧa'bl) schmiedbar.
forger (forǧe') ①l. schmieden; *fig.* aushecken.
forgerie (forǧᵉri') *f* Schmiedekunst, -handwerk *n*.
forgeron (forǧᵉrǫ') *m* Schmied.
forgeur (gö'r) *m* Schmied; ~ de contes Märchenschmied.
forjet (forǧä') *m* fehlerhafter Vorsprung. [gen, sich bauchen.]
forjeter (forǧᵉte') ①c. vorspring-
forlan, ~e (lą', la'n) aus Friaul.
forlancer (lße') ①k. Wild aufjagen. [arten.]
forligner (forlinje') ①a. ent-
formaliser (formalíse') ①a.: se ~ de qc. et. übelnehmen.
formaliste (formalíßt) 1. umständlich. 2. Umstandskrämer.
formalité (formalite') *f* Formalität, *mv.p.* Förmlichkeit.
formateur, ~trice (matö'r, tri'ß) 1. bildend. 2. *s.* Bildner(in).
forme (form) *f* Form, Gestalt; z.B. Leisten *m*; ⚓ Dock *n*; *ch.* Lager *n*; pour la ~ zum Schein; par ~ d'avis zur Nachricht; ~s *pl.* Förmlichkeiten; (gute) Manieren.
formel, ~le (formä'l) förmlich.
formener (formᵉne') ①d. mißhandeln.
former (forme') ①a. formen,

bilden, gründen; hervorbringen; Wünsche hegen; Plan fassen.
formicant (formikg') Puls: schwach.
formication (kaßjo') *f* Kribbeln *n*.
formidable (midā'bl) furchtbar.
formique (formi'k): acide *m* ~ Ameisensäure *f*.
formulaire (formülä'r) *m* Formula'r *n*; Formelbuch *n*.
formule (mü'l) *f* Formel; *phm.* Reze'pt *n*.
formuler (müle') ①a. formulieren; Rezepte schreiben.
fornicateur, *m*, **~trice** *f* (nikatö'r, tri'ß) Hurer(in). [rerei.]
fornication (fornikaßjo') *f* Hu-
fors (fōr) außer.
fort, **~e** (fōr, fort) 1. stark, kräftig, dauerhaft, fest; gewaltig, heftig; schwierig; stark für Geschmack u. Geruch, schwer, ranzig; beträchtlich; geschickt, tüchtig; esprit ~ Freigeist *m*; à plus ~e raison um so mehr; se faire ~(e) sich anheischig m.; 2. *adv.* stark, sehr. 3. *m* der Starke; ~ de la halle Lastträger; Stärke *f*; stärkste Seite; das Hauptsächlichste; stärkster Grad; Dickicht *n*; Fort *n*, kleine Festung.
forteresse (forträ'ß) *f* Festung.
fortifiable (fortifjä'bl) verschanzbar. [*m* stärkend(es Mittel).]
fortifiant, **~e** (fortifjg', g̃'t) *a.* u.
fortification *f* (fikaßjo') Befestigung(skunst); Festungswerk *n*.
fortifier (fortifje') ①a. stärken; einen Ort befestigen.
fortin (fortg̃') *m* kleines Fort.
fortitude (fortitü'd) *f* Seelenstärke. [abgetrieben.]
fortrait, **~e** (forträ', ä't) Pferd:
fortuit, **~e** (fortüi', üi't) zufällig.
fortune (fortü'n) *f* Schicksal *n*; Glück *n*; Los *n*; bonne ~ glücklicher Zufall; Frauengunst; mauvaise ~ Unglück *n*; Lebensstellung, Vermögen *n* (Geld).
fortuné, **~e** (fortüne') glücklich.
forure (forǖ'r) *f* Bohrloch *n*.
fosse (fōß) *f* Grube; Schacht *m*; Grab *n*.
fossé (foße') *m* Graben.
fossette (foßä't) *f* Grübchen *n*.
fossoyer (foßo͡aje') ①h. mit Gräben einschließen. [gräber.]
fossoyeur (foßo͡ajö'r) *m* Toten-
fou *m*, **folle** *f* (fu, fol) 1. *a.* (*m* vor *vo.* **fol**) verrückt, wahnsinnig; toll, närrisch; töricht. 2. *s.* Irre(r); Verrückte(r); Narr *m*, Närrin *f*. 3. *m* Läufer im Schachspiele.
fouace (fu͡aß) *f* Aschenbrot *n*.
fouailler (fu͡aje') ①a. immerfort peitschen; ⚔ zs.-schießen.
foudre (fūdr) 1. *f* (*poét. a. m*) Blitz(strahl *m*) *m* (*a. fig.*); coup de ~ Donnerschlag *m* (bsd. *fig.*). 2. *m* Blitz z.B. e-r Jupiterstatue; ~ d'éloquence gewaltiger Redner; ~ de guerre Kriegsheld. 3. *m* Fuder(faß *n*) *n*.
foudroyant, **~e** (fudro͡ajg'; g̃'t) niederschmetternd.
foudroyer (fudro͡aje') ①h. mit dem Blitze erschlagen; niederschmettern.
fouet (fu͡ä) *m* Peitsche *f*; fest gedrehte Vorschnur daran, Schmitze; *fig.* Rute *f*; Rute des Hundes.
fouetter (fu͡äte') ①a. peitschen; stäupen; zu Schaum schlagen; ⚔ bestreichen.
fougasse (fugä'ß) *f* Flattermine; plötzlicher Ausfall gegen e-n.
fougère (fuGä'r) *f* Farnkraut *n*.
fougue (fug) *f* Aufwallung, Wut; Begeisterung, Feuer *n*, Schwung *m*.
fouille (fūj) *f* Auf-, Umgraben *n*, Durchwühlen *n*; Nachforschung.
fouiller (fuje') ①a. 1. *v/a.* aufgraben, -wühlen; durchsuchen. 2. *v/n.* wühlen; herumkramen; sorgfältig nachforschen.

fouillis (fuji') *m* Gewirr(e) *n*.
fouine (fuin) *f* Hausmarder *m*; Marderfell *n*; Heugabel.
fouir (fuir) ②a. aus-, umgraben.
fouisseur (fuißö'r) *a.* und *s/m.*: (animaux) ~s *m/pl. zo.* Wühler.
foulard (fula'r) *m* seidenes (Taschen-, Hals-)Tuch.
foule (ful) *f* Menge (Sachen u. Menschen); Gedränge *n*; der große Haufen.
fouler (fule') ①a. niedertreten; ~ aux pieds unter die Füße treten, verächtlich behandeln; Trauben austreten; walken; verstauchen; *fig.* bedrücken.
foulerie (fulri') *f* Walkmühle; Kelterhaus *n*. [treter; Walker.
fouleur (fulö'r) *m* Trauben-
fouloir (fulŏa'r) *m* Walkstock; Kufe *f* zum Keltern; ✕ Wischer.
foulon (fulǫ') *m* Walker.
foulque (fulk) *f* Wasserhuhn *n*.
foulure (fulü'r) *f* Verstauchung, Verrenkung; Walken *n*.
four (für) *m* Backofen, -haus *n*; petits ~s kleines Backwerk.
fourbe (furb) 1. *s.* Betrüger(in); *f* a. Schurkerei.
fourber (furbe') ①a. betrügen.
fourberie (furbri') *f* Schurkerei.
fourbir (furbi'r) ②a. blank putzen. [feger.
fourbisseur (furbißö'r) *m* Schwert-
fourbu, ~e (furbü') *vét.* verschlagen (von Pferden). [heit.
fourbure (furbü'r) *f vét.* Lahm-
fourche (furſch) *f* Heu-, Mistgabel; Gabelung; en ~ gabelförmig.
fourcher (furſche') ①a. *v/n.* u. se ~ sich gabelförmig teilen.
fourchet (furſchä') *m* Zwiesel *f*; Geschwür *n* zwischen den Fingern; Klauenseuche *f*.
fourchette (ſchä't) *f* (Tisch-)Gabel; jouer de la ~ fleißig zulangen; ~ tonique Stimmgabel.
fourchon (furſchǫ') *m* Zinke *f*.
fourchu, ~e (ſchü') gabelförmig.
fourchure (furſchü'r) *f* Gabelung.
fourgon (furgg') *m* 1. Ofengabel *f*. 2. Munitions-, Packwagen.
fourgonner (furgone') ①a. mit der Ofengabel umschüren; a. *fig.*
fourmi (furmi') *f* Ameise.
fourmilier (furmilje') *m* Ameisenbär, -fresser. [haufen *m*.
fourmilière (miljä'r) *f* Ameisen-
fourmi-lion (milig') *m* Ameisenlöwe. [meln; kribbeln.
fourmiller (furmije') ①a. wim-
fournage (furnä'g) *m* Backgeld *n*.
fournaise (furnä'ſ) großer (feuriger) Ofen; a. *fig.*
fourneau (furno') *m* (Küchen- usw.) Ofen; (Pfeifen-)Kopf; (Kohlen-) Meiler.
fournée (furne') *f* Ofenvoll *m*; *fig.* Massenernennung, Schub *m*.
fournier *m*, **~ère** *f* (furnje', ä'r) Backofenbesitzer(in).
fournil (furni') *m* Backstube *f*; auf dem Lande: Waschhaus *n*.
fourniment ✕ (furnimg') *m* Lederzeug *n* des Soldaten.
fournir (furni'r) ②a.: ~ q. de qc. e-n mit et. versehen; ~ qc. à q. e-m et. liefern; *v/n.* ~ à qc. zu et. beitragen, für et. sorgen. [ferant.
fournisseur (furnißö'r) *m* Lie-
fourniture (furnitü'r) *f* Lieferung; Bedarf *m*; Zubehör *n*, Zutaten *pl.*
fourrage (furä'g) *m* Futter *n*; Futterholen *n*.
fourrager (furage') ①l. Futter holen; plündern; Federn schneiden.
fourragère (ragä'r) *a.*: plante ~ Futterpflanze *f*.
fourré[1] (fure') *m* Dickicht *n*.
fourré[2], **~e** (~) *s.* fourrer; *a.* waldig; coup ~ Attentat *n*; paix ~e Scheinfriede *m*; être ~ de malice voll Bosheit stecken.

fourreau (furo') *m* Scheide *f*; Überzug; anschließendes Kleid.
fourrer (re') ①a. hineinstecken, -stopfen; in et. verwickeln; verfälschen; (mit Pelz) füttern; vgl. fourré.
fourreur (furö'r) *m* Kürschner.
fourrier (furje') *m* Furier.
fourrure (rü'r) *f* Pelz *m*; Pelz-, Rauchwerk *n*; Türfutter *n*.
fourvoyer (furwßaje') ①h. irreführen; se ~ sich verirren; *fig.* sich vergaloppieren; sich (gröblich) irren.
foutu, ~e (futü') futsch, weg; tot.
foyer (fßaje') *m* Herd, *fig.* Haus *n*, Heim *n*; Feuer(raum) *n*; Brennpunkt, *fig.* Sitz, Mittelpunkt; *thé.* Wandelgang.
fracas (fraka') *m* Zerschmetterung *f*; Getöse *n*; Aufsehen *n*.
fracasser (kaße') ①a. zerschmettern.
fraction (fräkßjg') *f* Bruchstück *n*, -teil *m*; *math.* Bruch *m*; Brechen *n* des Brotes; *pol.* Fraktion.
fractionnaire (ßjonä'r): nombre *m* ~ Bruchzahl *f*. [zerteilen.]
fractionner (ne') ①a. in Brüche]
fracture (fräktü'r) *f* Aufbrechen *n*; (Knochen- usw.)Bruch *m*.
fracturer (fräktüre') ①a. zerbrechen. [gebrechlich.]
fragile (fraGi'l) zerbrechlich; *fig.*]
fragilité (fraGilite') *f* Zer-, Gebrechlichkeit. [stück *n*.]
fragment (frägmg') *m* Bruch-]
fragmentaire (frägmgtä'r) fragmentarisch, aus Bruchstücken gebildet. [*f* du) ~ Laichzeit *f*.]
frai (frä) *m* (Fisch-)Laich; (saison)
fraîcheur (fräschö'r) *f* Frische; Kühle; Brise; Erkältung.
fraîchir (schi'r) ②a. frischer w.
frais[1] (frä) *m*, **fraîche** (fräsch) *f* *a.* u. *s.* 1. frisch, *a.* = kühl, neu, unverdorben, munter. 2. *m* Kühle *n* u. *f*; Brise *f*. 3. *f* (Abend-)Kühle; frischer Trunk; ergiebige Wiese.
frais[2] (frä) *m/pl.* Kosten; Spesen.
fraise (frä's) *f* 1. Erdbeere (Frucht). 2. Art Halskrause; (Kalbs- usw.) Gekröse *n*; Pfahlwerk *n*.
fraiser (fräse') ①b. kräuseln, tollen; Teig durchwirken; verpfählen.
fraisier (fräsje') *m* Erdbeerstrauch. [beet *n*.]
fraisière (fräsjä'r) *f* Erdbeer-]
fraisil (fi') *m* Steinkohlenasche *f* bsd. in einer Schmiede. [bohrer.]
fraisoir (fräßä'r) *m* Frisier-]
framboise (frgbßa's) *f* Himbeere.
framboiser (frgbßase') ①a. mit Himbeersaft vermischen.
framboisier (frgbßasje') *m* Himbeerstrauch.
franc[1] (frg) *m* Frank(en) (Münze).
franc[2] (~) *m*, **franche** (frgsch) *f* frei; ~ de port portofrei; freimütig, offenherzig; echt, Erz...; franchement offen, frei oder gerade heraus.
franc[3] (~) *m*, **franque** (frgk) fränkisch; **Franc** (auch Frank) Franke; *a.* Name der Europäer in der Levante; langue *f* ~ deren Sprache.
français *m*, **~e** *f* (frgßä', ßä's) französisch; **F~(e)** *s.* Franzose, Französin.
France (frgß): la ~ Frankreich *n*
franche (frgsch) *f.* franc[2].
franchir (frgschi'r) ②a. übersteigen, überschreiten, überspringen.
franchise (frgschi's) *f* Freiheit (von Abgaben usw.); Schutzrecht *n*; Freistätte; Freimütigkeit.
franchissable (frgschißa'bl) überschreitbar. [sieren.]
franciser (frgßise') ①a. französi-]
franc-maçon (frgmaßg') *m* Freimaurer.

franc-maçonnerie (frąmaßŏnri') *f* Freimaurerei.
François *m*, **~e** *f* (frąßŏa', ŏā'ſ) Franz(i'skus), Franzi'ska.
***f*rancon**, **~ne** (kǫ', ko'n) = franconien.
Franconie (koni'): la ~ Franken *n.*
***f*ranconien**, **~ne** (frąkonjä', njä'n) fränkisch, aus Franken; **F~(ne)** *s.* Franke, Frankin.
frange (frąG) *f* Franse.
franger (frąGe') ①l. mit Fransen besetzen.
frangible (frąGī'bl) zerbrechlich.
franque (frąk) s. franc³.
franquette (frąkä't): à la (bonne) ~ freimütig.
frappage (frapā'G) *m* Schlagen *n*; Prägung *f.*
frappart (pā'r) *m*: frère ~ Knecht Ruprecht; liederlicher Mönch.
frappe (fräp) *f* Gepräge *n.*
frappe-boissons, **frappe-champagne** (fräpbŏaßǫ', ſchąpā'nj) *m* Champagnerkühler.
frapper (frape') ①a. schlagen; treffen; heimsuchen; die Luft erschüttern; Münzen prägen; ~ (de glace) mit Eis abkühlen; ~ q. e-n befremden, e-m auffallen, Eindruck auf e-n machen; *v/n.* anklopfen.
frappeur (frapō'r) *m* Klopfer; auch *a.*: esprit *m* ~ Klopfgeist.
frater (fratä'r) *m* Barbiergesell; schlechter Chirurg.
fraternel, **~le** (fratärnä'l) brüderlich; Geschwister...
fraterniser (tärnise') ①a. brüderlich verkehren; Brüderschaft schließen.
fraternité (nite') *f* Brüderschaft.
fratricide (fratrißi'd) *m* Bruder- (od Geschwister-)mörder, -mord.
fraude (frōd) *f* Betrug *m*; Schmuggel(ware) *m.*
frauder (frode') ①a. betrügen; schmuggeln (a. ~ la douane, les droits).
fraudeur *m*, **~se** *f* (frodō'r, ō'ſ) Schmuggler(in), Defraudant (-in).
frauduleux, **~se** (frodülö', ö'ſ) betrügerisch; schmugglerisch.
frayer (fräje') ①i bahnen; *ch.* ~ sa tête sein Gehörn reiben, fegen; *v/n.* laichen; mit e-m verkehren.
frayère (fräjä'r) *f* Laichplatz *m*, -zeit.
frayeur (jö'r) *f* Schreck(en) *m.*
frayure (jü'r) *f ch.* Abreiben *n* des Gehörns, Fegen *n.*
fredaine (frᵉdä'n) *f* mutwilliger Streich.
fredonner (frᵉdone') ①a. trillern, trällern, summen.
frégate (fregä't) *f* Fregatte; Fregatt(en)vogel *m.*
frein (frą) *m* für Pferde: Gebiß *n*; *fig.* Zaum, Zügel; Bremse *f.*
freiner (fräne') ①b. bremsen.
freineur (fränö'r) *m* Bremser.
frelater (frᵉlate') ①a. Getränke verfälschen (a. *fig.*).
frêle (frāl) zerbrechlich, zart.
frelon (frᵉlǫ') *m* Hornisse *f.*
freluche (frᵉlü'ſch) *f* seidenes Quästchen; **~s** *pl.* Tändeleien.
freluquet (frᵉlükä') *m* Laffe.
frémir (fremī'r) ②a. brausen; schaudern.
frémissement (fremißmą') *m* Brausen *n*; Schau(d)er.
frêne (frān) *m* Esche *f.*
frénésie (frenesi') *f* Raserei.
frénétique (neti'k) tobsüchtig.
fréquence (freką'ß) *f* häufiges Wiederkehren, Frequenz; Menge.
fréquent, **~e** (freką', ą't) häufig; Puls: beschleunigt.
fréquenter (kąte') ①a. oft od. viel besuchen; umgehen (q. mit e-m).
frère (frār) *m* Bruder.
frérot F (frero') *m* Brüderchen *n.*
fresque (fräßk) *f* Freskomalerei, -gemälde *n.*
fresquiste (fräßkī'ßt) *m* Freskomaler.
fressure (fräßü'r) *f* Geschlinge *n.*

frot (frä) *m* (Preis für die) Vermietung *f* e-s Schiffes; Schiffsfracht *f*; Preis dafür.

fréter (frete') ①k. ein Schiff (ver-) mieten, verfrachten.

fréteur (fretö'r) *m* Reeder.

frétiller (fretije') ①a. zappeln; sich beständig bewegen; ~ de la queue wedeln.

fretin (frətē') *m*: du ~ kleine, wertlose Fische; *fig.* Ausschuß.

frette (frät) *f* eiserner Ring, Eisenband *n*, Zwinge.

friable (fri[j]a'bl) zerreibbar; brüchig.

friand, ~e (fri[j]ą', [j]ą'd) leckermäulig; lüstern (de nach, auf); lecker.

friandise (fri[j]ądi'z) *f* Leckerhaftigkeit; ~s *pl.* Naschwerk *n*.

fricadelle (frikadä'l) *f* Fleischklößchen *n*.

fricandeau (frikądo') *m* Schnitte *f* von gespicktem Kalbfleisch usw.

fricasser (frikaße') ①a. kleine Stückchen in Sauce zubereiten; *fig.* sinnlos vergeuden.

fricasseur (frikaßö'r) *m* Sudelkoch; Verschwender.

friche (frisch) *f* unangebautes Land; en ~ brach.

fricot (friko') *m* Fleischgericht *n*; gutes Essen.

fricoter (kote') ①a. Fleischgerichte zubereiten; gut essen; Börsenwucher treiben; F verprassen.

fricoteur *m*, **~se** *f* (kotö'r, tö'z) Sudelkoch *m*; Leckermaul *n*.

friction (frikßiǫ') *f* Reibung; Einreibung. [reiben.]

frictionner (kßione') ①a. (ein-)

frigidité (friǧidite') *f* Kälte, Frost *m*; *path.* Unvermögen *n*.

frigorifique (frigorifi'k) *a. u. m* kalt machend, Kälte erzeugend(er Apparat).

frileux, ~se (frilö', ö'z) fröstelnd.

frimas (frima') *m* Reif.

frime F (frim) *f* Miene, Schein *m*: pour la ~ zum Schein, aus Spaß.

fringale (frǧga'l) *f* Heißhunger *m*.

fringant, ~e (frǧgą', ą't) lebhaft, munter.

fringuer (frǧge') ①m. P tanzen und springen; Pferd: trippeln.

Frioul (friu'l) *m*: le ~ Friaul *n*.

fripe (frip) *f* F Kost(zubereitung); Zeche dafür.

friper (fripe') ①a. zerknittern; abnutzen; vertun; F gierig schlingen; stibitzen; ~ sa classe schwänzen.

friperie (fripri') *f* Trödel *m*; Plunder *m*; Trödelhandel *m*.

fripier *m*, **~ère** *f* (fripje', pjä'r) Trödler(in).

fripon *m*, **~ne** *f* (fripǫ', po'n) 1. Schurke; Schelm(in); Schalk, loses Mädchen. 2. *a.* spitzbübisch; schalkhaft, schelmisch.

friponner (pone') ①a. beganuern; ablisten. [büberei.]

friponnerie (fripönri') *f* Spitz-

frire (frir) ④m. in der Pfanne braten, backen; *p.p. a.* F (P.) ruiniert, (S.) hin.

frise (fri'z) *f* ▦ Fries *m*, Flausch *m*; *arch.* Fries *m*, Borte; Bühnenhimmel *m*; ✕ cheval *m* de ~ spanischer Reiter (Anlage).

Frise (fri'z): la ~ Friesland *n*.

frisé (frize') *m* Gekräuselte(s) *n*; jeune ~ junger Elegant.

friser (~) ①a. kräuseln: frisieren; *fig.* streifen, leicht berühren, nahe an et. kommen od. grenzen: sich kräuseln.

frisoir (frizŏa'r) *m* Brenneisen *n*.

frison[1] (frizǫ') *m* (Schläfen-) Löckchen *n*; ~s *pl.* Flockseide *f/sg.*; Abschnitzel *n* von Blech usw.

frison[2], **~ne** (frizǫ', zo'n) friesisch, friesländisch; F ~(ne) *s.* Friese, Friesin; Friesländer(in).

frisquet P (frißkä') frisch, kühl.
frisson (frißõ) *m* Schauer, Frost; Schauder. [schaudern; zittern.
frissonner (ßone') ①a. fröſteln,
frit (fri) ſ. frire.
friteau (frito') *m*: ~ de poulet gebackenes Hühnchen; Backhuhn *n*.
friteur *m*, **~se** *f* (fritö'r, tö'ſ) Bratkoch; Verkäufer(in) von Bratkartoffeln, -würſten. [-ſatz *m*.
friture (fritü'r) *f* (das) Braten in der Pfanne; gebackene Fiſche *m/pl.*; Schmelzbutter. [fertig.
frivole (wo'l) eitel, nichtig; leicht-
froc (frök) *m* Mönchskutte *f*, -kappe *f*; jeter le froc (aux orties) *fig.* a. ſein Geſchäft an den Nagel hängen, umſatteln.
frocaille F (froka'j) *f* Mönchsvolk *n*.
frocard F (kä'r) *m* Kuttenträger.
froid, ~e (frŏa, frŏad) kalt (auch *fig.*); manger ~ kalte Küche eſſen; ~ *m* Kälte *f*; avoir ~ frieren; prendre ~ ſich erkälten; à ~ kaltblütig; ohne Schwung.
froideur (frŏadö'r) *f* Kälte (faſt nur *fig.*), Froſtigkeit; Leblosigkeit. [Winter *m*.
froidure (dü'r) *f* kaltes Wetter;
froissement (frŏaßmg') *m* (Zer-) Quetſchung *f*, Reibung *f* (auch *fig.*); (Zer-)Knittern *n*.
froisser (frŏaße') ①a. zerquetſchen; an-ea.-reiben; zerknittern; wund reiben, ſchlagen; *fig.* kränken. [Zerknitterung.
froissure (frŏaßü'r) *f* Quetſchung;
frôlement (frolmg') *m* (An-) Streifen *n*; Seide: Rauſchen *n*.
frôler (frole') ①a. ſtreifen, leicht berühren.
fromage (fromä'g) *m* Käſe; ~ de cochon Sülze *f*, Preßkopf.
fromager, -ère (fromage', ä'r) *s.* Käſemacher(in); -händler(in).
fromagerie (fromagri') *f* Käſehütte, -bereitung, -handel *m*.
froment (fromg') *m* Weizen.
fromentacé, ~e (fromgtaße') weizenartig. [zen...
fromental, ~e (fromgta'l) Wei-
fronce (frõß) *f* Falte.
froncer (frõße') ①k. falten, runzeln; fälteln.
froncis (frõßi') *m* Kleid: Bauſche *f*.
fronçure (frõßü'r) *f* Fälteln *n*; Falte, Runzel.
frondaison (däſõ') *f* Treiben *n* des Laubes; Laub *n*.
fronde (frõd) *f* Schleuder; *chir.* Art Binde; Fronde.
fronder (frõde') ①a. ſchleudern (*a. abs.*); heftig tadeln; frondieren.
frondeur, ~se (frõdö'r, ö'ſ) mißvergnügt; *a. s.* ſ. fronder.
front (frõ) *m* Stirn *f*; Geſicht *n*; Haupt *n*; Vorderſeite *f*, Front *f*; Frechheit *f*; de ~ nebeneinander, zugleich, von vorn.
frontal, ~e (frõta'l) 1. Stirn... 2. *m* Stirnband *n*, -binde *f*, (Pferde) -riemen, -tuch *n*.
fronteau (frõto') *m* = frontal 2.
frontière (frõtjä'r) *f* Grenze; z.B. fleuve *m* ~ Grenzfluß.
frontispice (frõtißpi'ß) *m* Frontiſpiz *n*; (mſt verziertes) Titelblatt *n*.
fronton (frõtõ') *m* Giebel.
frottée (frote') *f*: ~ d'ail mit Knoblauch eingeriebene Brotſchnitte; ~ F Tracht Prügel.
frottement (frõtmg') *m* Reiben *n*, Scheuern *n*; Frottieren *n*; Reibung *f* (*a. fig.*); Zwiſtigkeit *f*.
frotter (frote') ①a. (ab-, ein-) reiben; frottieren; Fußboden bohnen; F durchprügeln; se ~ à q. F a. Umgang mit e-m haben.
frottoir (tŏä'r) *m* Reibelappen; Reibpapier *n*; Frottiertuch *n*; Wiſchtuch *n*; Bohnbürſte *f*.
frou-frou (frufru') *m* Rauſchen

n bsd. der Seidenkleider; faire ~ Staat, Wind m. [bringen.]
fructifier (frŭktifje') ①a. Frucht
fructueux, ~se (frŭktüö', üö'ſ) Frucht tragend; einträglich.
frugal, ~e (früga'l) mäßig, nüchtern; frugal.
frugalité (galite') *f* Genügsamkeit; Einfachheit.
fruit (früi) *m* Frucht *f*; Obst *n*; Nachtisch; Gewinn; ~s *pl.* Ertrag. [früchte *f/pl.*; Obst *n.*]
fruitage (früitä'ʒ) *m* Baum-
fruiterie (früitri') *f* Obstkammer, -handel *m.*
fruitier, ~ère (früitje', tjä'r) 1. Obst-, Gemüsehändler(in); auch Käsefabrikant, Sennerin. 2. *m* Obstkeller, -garten. 3. obsttragend; Obst... [keiten *f/pl.*]
frusquin P (frŭßkä') *m* Habselig-
fruste (frŭßt) abgescheuert; verwischt; verwittert; altfränkisch.
frustrer (frŭßtre') ①a.: ~ q. de qc. e-n um et. bringen; täuschen.
frutescent, ~e (frütäßßa', ä't) u.
fruticuleux, ~se (tikülö', ö'ſ) stauden-, strauchartig.
fugace (fügä'ß) flüchtig, vergänglich.
fugitif *m*, ~ve *f* (füʒiti'f, ī'w) 1. flüchtig; rasch vorübergehend. 2. *s.* Flüchtling *m.* [*m*; ♪ Fuge.]
fugue (füg) *f* F Flucht; Abstecher
fuie (füi) *f* kleiner Taubenschlag.
fuir (füir) ②d. *v/a.* fliehen; meiden; entfliehen; Fässer: lecken; z.B. Stirn: zurücktreten.
fuite (füit) *f* Flucht; Ausflucht; Entweichen *n*; lecke, undichte Stelle; z.B. Akten: Verschwinden *n.* [ten *n.*]
fulgurance (fŭlgürä'ß) *f* Leuch-
fulgurant, ~e (fŭlgüra', ä't) blitzend.
fulguration (güraßjo') *f* Wetterleuchten *n*; Funkeln *n*; ~ de l'argent Silberblick *m.*
fuligineux, ~se (füliʒinö', ö'ſ) rußig. [baumwolle *f.*]
fulmicoton (fŭlmikoto') *m* Schieß-
fulminant, ~e (fŭlmina', ä't) Blitze schleudernd, donnernd; Knall...; *fig.* tobend, drohend.
fulmination (fŭlminaßjo') *f* Aufblitzen *n*, Knall *m*; Schleudern *n* des Bannstrahls.
fulminer (fŭlmine') ①a. Blitze schleudern; wettern, toben; explodieren; *v/a.* Bannstrahl u. dgl. schleudern.
fulvipède (fŭlwipä'd) mit fuchsroten Füßen (versehen).
fumée (füme') *f* Rauch *m*; Dampf *m*, Dunst *m*; *fig.* Wind *m*; ~s *pl.* Magendünste *m/pl.*, Rausch *m*; Losung des Wildes.
fumer (füme') ①a. rauchen (*v/n.* und *v/a.*); räuchern; düngen.
fumerie (fümri') *f* (Opium-) Rauchzimmer *n.*
fumeron (ro') *m* Dampfkohle *f*; Sonntagsraucher; Qualmer; (Zigarren-)Stummel.
fûmes (fūm) s. être.
fumet (fümä') *m* Duft, Blume des Weines; *ch.* Witterung *f.*
fumeteron (füm^{s}tro') *m* Düngerhaufen auf dem Felde.
fumeur, ~se (fümö'r, ö'ſ) *s.* Raucher(in); *f* Rauchstuhl.
fumeux, ~se (mö', mö'ſ) rauchig; berauschend.
fumier (fümje') *m* Mist; Dunghaufen, -grube *f.* [chern.]
fumiger (miʒe') ①l. durchräu-
fumiste (fümi'ßt) *m* Ofensetzer; F Aufschneider; Witzbold, der faule Witze macht; Zivilist.
fumisterie (fümißt^{s}ri') *f* Ofensetzerei; Aufschneiderei; fauler Witz. [*n*; Räucherkammer *f.*]
fumoir (mo^{s}ä'r) *m* Rauchzimmer
funambule (füna̧bü'l) *s.* Seiltänzer(in).
funèbre (fünä'br) Begräbnis...,

Leichen... (z.B. -Rede); *fig.* düster, unheilverkündend.

funérailles (fünerā'i) *f/pl.* Leichenbegängnis *n.*

funéraire (nerā'r) Begräbnis..., Trauer...

funeste (fünä'ßt) unheilvoll.

fur (für) *m*: au ~ et à mesure je nachdem, nach Maßgabe.

furent (für) ſ. être.

furet (fürä') *m* Frettchen *n*; *fig.* Schnüffler, Spürnaſe *f*.

fureter (fürte') ①c. od. d. mit Frettchen jagen; umher-, ausſpüren.

fureteur (fürtö'r) *m* Frettchenjäger; Ausſpürer.

fureur (fürö'r) *f* Wut, Raſerei; Begeiſterung; Furore *n*.

furfure (fürfü'r) *m* Schinne *f*.

furibond, ~e (füribõ', bõ'd) wütend. [tigkeit.

furie (füri') *f* Furie; Wut; Hef-

furieux, ~se (fürjö', ö'ſ) wütend, raſend; F gewaltig. [*n/pl.*

furo(l)les (ro'l) *f/pl.* Irrlichter

furoncle (rõ'kl) *m* Blutgeſchwür *n*.

furtif, ~ve (fürti'f, ti'w) verſtohlen, heimlich.

fus (fü) ſ. être.

fusain (füſē') *m* Spindelbaum; Reißkohle *f*; Zeichnung *f* mit R.

fuseau (füſo') *m* Spindel *f*; (Spitzen-)Klöppel.

fusée (füſe') *f* eine Spindelvoll; Rakete; Zünder *m* einer Bombe; *fig.* Salve; Eiterkanal *m*.

fuséen (füſeē') *m* Raketenſchleuderer.

fuseler (füſle') ①c. ſpindelförmig machen. [macher.

fuselier (füſ°lje') *m* Spindel-

fuser (füſe') ①a. zſ.-ſchmelzen; (ziſchend) zerfließen; Eiter: ſich ſenken; *p.p.* Kalk: verwittert.

fusible (füſi'bl) ſchmelzbar.

fusil (füſi') *m* Flinte *f*, Gewehr *n*; Wetzſtahl.

fusilier (füſilje') *m* Füſilier.

fusillade (füſija'd) *f* Kleingewehrfeuer *n*; Erſchießen *n*.

fusiller (je') ①a. erſchießen; ein Meſſer auf dem Wetzſtahl wetzen.

fusion (füſjõ') *f* Schmelzen *n*, Fluß *m*; Verſchmelzung; Fuſion.

fusionner (füſjone') ①a. verſchmelzen; ſich verſchmelzen.

fusse (füß) ſ. être. [ſumach.

fustet (füßtä') *m* Färber-

fustiger (füßtiże') ①l. ausſpeitſchen.

fut (fü) ſ. être.

fût[1] (fü) ſ. être.

fût[2] (fü) *m* Schaft; bois *m* de haut ~ hochſtämmiges Holz; Hobel: Holzwerk *n*; Geſtell *n*; Faß *n*. [haute ~ hochſtämmig.

futaie (fütä') *f* Hochwald *m*; de

futaille (fütä'i) *f* Faß *n*; Fäſſer *pl.*

futaine (fütä'n) *f* Barchent *m*.

futé, ~e (füte') pfiffig.

fûtes (füt) ſ. être.

fûtier (fütje') *m* Koffermacher.

futile (füti'l) wertlos; leichtfertig.

futilité (fütilite') *f* Nichtigkeit; Gehaltloſigkeit; Lapperei.

futur, ~e (fütü'r) zukünftig; ~ *m* Zukunft *f*, Futurum *n*; Bräutigam; *f* Braut.

fuyant, ~e (füjã', ã't) *peint.* ſich entfernend, zurücktretend (a. z.B. Stirn).

fuyard *m*, **~e** *f* (füjā'r, ja'rd) Flüchtling; ~s *pl.* Ausreißer.

fuyons (füjõ') ſ. fuir.

G

gabare (gaba'r) *f* ⚓ Gabarre, Schute; großes Schleppnetz.

gabarier ⚓ (gabarje') 1. *m* Beſitzer, (Aus- od. Ein-)Lader einer Gabarre. 2. ①a. nach Modell arbeiten (bſd. ⚓).

gabari(t) (gabari') *m* Mode'll *n* für Schiffsteile; Formbrett *n*; ⚒ Ladelehre *f*.

gabelle (gabä'l) *f* ehm. Salzsteuer; Salzhof *m*, -magazin *n*.

gabelou F (gäblu') *m* Beamte(r) der (Salz-)Steuer; Steuerbeamte(r); Spürnase *f*.

gabier (gabje') *m* Mastwächter.

gabion (gabjõ) *m* Schanzkorb.

gabionner (gabjone') ①a. durch Schanzkörbe decken.

gâche (gäsch) *f* Kalkschaufel; Rührspatel *m*; Schließkappe e-s Schlosses; (Waren-)Verschleuderung.

gâcher (gasche') ①a. Kalk anrühren; Arbeit hinsudeln; Ware verschleudern; Saat aufeggen; ⚓ rudern. [am Schlosse.]

gâchette (gaschä't) *f* Zuhaltung

gâcheur *m*, **~se** *f* (gaschö'r, ö's) Kalkeinrührer; Pfuscher(in); Schleuderer. [schmierig, kotig.]

gâcheux, **~se** (gaschö', schö's)

gâchis (gaschi') *m* Art Mörtel; schmutzige Masse; Wirrwarr, Patsche *f*; Verschleuderung *f*.

gade (gad) *m* Trüsche *f* (Fisch).

gadelle (gadä'l) *f* Stachelbeere; Johannisbeere.

Gaëls (gaä'l) *m/pl.* Gälen.

gaffe (gäf) *f* Bootshaken *m*; Versehen *n*, Dummheit.

gaffer ⚓ (gafe') ①a. anhaken.

gage (gäg) *m* (Unter-)Pfand *n*; jeu au ~ touché Pfänderspiel *n*; **~s** *pl.* Lohn, Gehalt *n* (a. *m*).

gager (gaʒe') ①l. wetten; verwetten; besolden.

gageur *m*, *f* **~se** (gaʒö'r, ö's) Wetter(in). [preis *m*.]

gageure (gaʒü'r) *f* Wette; Wett-

gagiste (gaʒi'st) *m* Besoldete(r).

gagnage (gnä'g) *m* Viehweide *f*; Saatfelder *n/pl.*; *ch.* Geäse *n*.

gagnant *m*, **~e** *f* (ganjã', ã't) Gewinn...; Gewinner(in).

gagne-pain (ganjpẽ') *m* Broterwerb.

gagne-petit (ganjpti') *m* herumziehender Scherenschleifer.

gagner (ganje') ①a. gewinnen; verdienen; Schnupfen usw. sich holen; Ort erreichen; la faim me ~e der Hunger befällt mich; ~ q. e-n einholen; e-n auf seine Seite bringen.

gagneur (ganjö'r) *m* Gewinner.

gai, **~e** (ge) fröhlich, lustig; Farbe, Zimmer: hell, heiter; ☺ (zu) locker.

gaïac (gaja'k) *m* Guajakholz *n*.

gaieté, **gaîté** (gete') *f* Fröhlichkeit, Heiterkeit; de ~ de cœur mutwillig, aus freien Stücken, ohne Veranlassung.

gaillard, **~e** (gaja'r, ja'rd) **1.** frisch; munter; kühn, keck; ausgelassen, ein wenig frei; angeheitert (vom Weine). **2.** *m* (fide'ler) Kerl; fameux ~ Mordskerl; ⚓ ~ d'avant, d'arrière Vorder-, Achter-kastell *n*. **3.** **~s** *f* loses Frauenzimmer.

gaillardise (gajardi'z) *f* ausgelassene Fröhlichkeit, Lustigkeit; **~s** *pl.* schlüpfrige Reden.

gaîté ſ. gaieté.

gala (gala') *m* Hoffest *n*; F großes Fest; Festausstattung *f*.

galactomètre (galaktomä'tr) *m* Milch(güte)messer.

galant, **~e** (galã', ã't) **1.** bieder, brav; ~ homme Ehrenmann; gefällig; geschmackvoll; artig, fein; verliebt. **2.** *m* feiner Mann; *s.* F Liebhaber(in).

galanterie (galãtri') *f* a. Liebeshandel *m*; Liebesgedicht *n*.

galantin (galtẽ') *m* gedenhafter Liebhaber.

galantine (galąti'n) *f* Sülzgericht *n* (kaltes Fleisch mit Gallerte).
galbe (galb) *m* zierliche Rundung.
gale (gal) *f* Krätze; Räude.
galée (gale') *f typ.* (Setz-)Schiff *n*.
galène (galǟ'n) *f* Bleiglanz *m*.
galère (galǟ'r) *f* Galeere; F erbärmliches Leben.
galerie (gälri') *f* Galerie; bedeckter Gang; langer Saal; (Kreis *m* von) Zuschauer(n) *m/pl.* bsd. beim Spiel.
galérien (galerjä̧') *m* Galeerensklave; Sträfling.
galet (galä') *m* Ufer-Kiesel; Kies, Geröll *n*; ⊕ Scheibe *f*.
galetas (galta') *m* Dachkammer *f*; ärmliche Wohnung, Loch *n*.
galette (galǟ't) *f* Fladen *m*, Brotkuchen *m*; Schiffszwieback *m*; F Sudelei; Geld *n*.
galeux, ~se (galö', ȫ's) grindig, krätzig, räudig; *fig.* schäbig.
Galice (li'ß) *f* span. Galicien *n*.
Galicie (lißi') *f* österr. Galizien *n*.
galimatias (galimatja') *m* Gal(l)imathi'as, verworrenes Geschwätz.
galle (gal) *f* (Eichen-)Galle; noix *f* de ~ Gallapfel *m*.
Galles (gal) *f*: pays *m* de ~ Wales *n*.
gallinacé, ~e (galinaße') *a.* und ~s *m/pl.* hühnerartig(e Vögel).
gallois, ~e (lo͡ä', lo͡ǟ's) (G~[e] *s.*) aus (Bewohner[in] von) Wales.
galoche (galö'sch) *f* Überschuh *m*; Schuh *m* mit Holzsohlen.
galon (galǫ') *m* Tresse *f*, Borte *f*.
galonner (galone') ①a. mit Tressen od. Borten besetzen.
galoper (pe') ①a. Galopp reiten, tanzen; galoppieren lassen; e-n verfolgen.
galopeuse (galopȫ's) *f* Sekundenzeiger *m*.
galopin (galopä̧') *m* Laufbursche; Küchen-, Straßenjunge; Bier: Schnitt.
galoubet (galubä') *m* Art Flöte; *thé.* Stimme *f*.
galvanisation (gälwanisaßjǫ') *f* *fig.* künstliche Wiederbelebung.
galvauder F (gälwode') ①a. verpfuschen; entehren; bummeln.
gambade (gąba'd) *f* Luftsprung *m*.
gambader (bade') ①a. Sprünge machen.
gambiller (bije') ①a. mit den Beinen schlenkern.
gamelle (gamä'l) *f* gemeinschaftliche Eßschüssel der Soldaten usw.; Kochgeschirr *n*; ⚓ Offiziersmesse.
gamin (gamä̧') *m* Gassenjunge; Bursche (der Maurer).
gamine (gami'n) *f* wildes Mädchen.
gaminer (gamine') ①a. sich auf der Straße herumtreiben.
gaminerie (gaminri') *f* Straßenjungenstreich *m*.
gamme (gam) *f* Tonleiter, Skala.
ganache (gană'sch) *f* Ganasche, untere Kinnlade des Pferdes; *fig.* Dummkopf *m*.
Gand (gą) *m* Gent *n* (belg. Stadt).
gandin (gądä̧') *m* Modenarr.
gandinerie (dinri') *f* geckenhaftes Wesen.
ganglion (gągli[j]ǫ') *m* Nervenknoten; Überbein *n*.
gangrène (grǟ'n) *f path.* Brand *m*; *fig.* Krebsschaden *m*.
gangrener (gągrᵊne') ①d. brandig machen; *fig.* anstecken.
gangreneux, ~se (grᵊnö', nȫ's) brandig.
ganse (gą̄ß) *f* Rundschnur; Schleife; Knopfloch *n*.
ganseur (gąßȫ'r) *m* Nähmaschine: Bandaufnäher.
gant (gą) *m* Handschuh.
gantelet (gątlä') *m* Panzerhandschuh; *chir.* Handbinde *f*.
ganter (gąte') ①a.: ~q. e-m Handschuhe anziehen od. liefern; e-m passen (von Handschuhen); se ~ Handschuhe anziehen.
ganterie (gątri') *f* Handschuhmacherei, -fabrik, -laden *m*.

gantier *m*, **~ère** *f* (gãtje', tjã'r) Handschuhmacher(in).

garage (garã'ʒ) *m* 🚃 Ausweichen *n*; voie *f* de ~ Ausweichgeleise *n*; Einstellraum für Autos usw.

garance (rã'ŋs) *f* Krapp(rot *n*) *m*.

garancer (garŋse') ①k. mit Krapp färben.

garancière (garŋsjã'r) *f* Krappfeld *n*; Krappfärberei.

garant[1] (garã') *m* Bürgschaft *f*.

garant[2] *m*, **~e** *f* (rã', rã't) *a. u. s.* bürgend; Bürge, Bürgin.

garantir (garti'r) ②a. verbürgen; ~ q. de qc. e-n gegen et. schützen.

garce (garß) *f* (liederliche) Dirne.

garçon (gärßõ') *m* Knabe; Junge; Junggeselle; (Handwerks-)Geselle; Kellner; (Laden- usw.)Diener.

garçonne (garßo'n) *f* Schenkmädchen *n*, Kellnerin.

garçonner (garßone') ①a. gern mit Knaben spielen.

garçonnière (garßonjä'r) *f* wildes Mädchen; Wohnung eines Junggesellen.

garde (gard) 1. *f* Wache (Dienst u. Personen); Garde; Bewahrung; (Ob-)Hut; prendre ~ à qc. auf et. achthaben; Schirm *m*, Schutz *m*; Degen: Stichblatt *n*; Verteidigungsstellung, Deckung; Beikarte. 2. *m* Gardi'st; Wächter, Wärter.

garde... (gard...) in zahlreichen Zssgn; z.B. **~-barrière** *m* Bahnwärter; Toreinnehmer; **~-bois** *m* Waldhüter; Unterförster; **~-boue** *m* Sch(m)utzblech *n* (am Fahrrad); Spritzleder *n*; **~-boutique** *m* Ladenhüter (Ware); **~-cendre(s)** *m* Ofenvorsetzer; **~-chasse** *m* Jagdaufseher; **~-côte** *m* Strandwache *f*, -wächter; Küstenwach(t)schiff *n*; **~-crotte** *m* Spritzleder *n*; **~-feu** *m* Kaminvorsetzer, Feuerschirm; **~-forêt** *m* = **~-bois**; **~-fou** *m* Geländer *n*; **~-linge** *m* Wäschekammer *f*; Wäscheschrank; **~-malade** *s.* Krankenwärter(in); **~-manger** *m* Speisekammer *f*, -schrank; **~-port** *m* Hafenwächter; **~-robe** *f* Garderobe (Kleiderkammer, -schrank, -vorrat; Abtritt); *m* Kleiderschoner (am Damenfahrrad); **~-voie** *m* Bahnwärter, Weichensteller; **~-vue** *m* Lichtschirm.

garder (garde') ①a. bewahren, behüten; bewachen; Kranke warten; das Bett hüten; aufbewahren; beibehalten; beobachten, halten.

gardeur *m*, **~se** *f* (gardö'r, ö'ſ) Hüter(in); Kinderwärterin.

gardien *m*, **~ne** *f* (gardjẽ', jä'n) Bewahrer(in); *ârt.* Pfleger; Wächter(in); Schutzmann; Guardian; ange ~ Schutzengel.

gardon (dõ') *m* Rotauge *n* (Fisch).

gare (gär) 1. *f* Flußhafen *m*; 🚃 Bahnhof *m*; Ausweichestelle. 2. ſ. garer.

garenne (garä'n) *f* Kaninchengehege *n*; Tabaklagerhaus *n*.

garer (gare') ①a. in Sicherheit bringen, z.B. ⚓ in eine Bucht, 🚃 auf einen andern Strang bringen; se ~ ausweichen; F sich hüten (de vor); gare! vorgesehen!, aufgepaßt!

gargariser (gargarise') ①a.: se ~ sich (aus)gurgeln.

gargarisme (gargarí'ßm) *m* Gurgeln *n*; Gurgelwasser *n*.

gargote (gargó't) *f* billige Garküche; Winkelkneipe.

gargotier *m*, **~ère** *f* (gotje', ä'r) Garkoch, -köchin; Sudelkoch.

gargouille (gargú'j) *f* Traufröhre; Wasserrinne, Rinnstein *m*. [schern; *path.* kollern.]

gargouiller (guje') ①a. plät-

gargouillis(garguji')*m* Plätſchern *n* des Waſſers aus einer Dachrinne.
gargousse (gargu'ß) *f* Stückpatrone(nhülſe), Kartuſche.
garigue (gari'g) *f* Heideland *n*.
garnement (garnmg') *m* Taugenichts. [Zimmer oder Haus.]
garni (garni') *m* möbliertes
garnir (garni'r) ②a.: (mit dem Nötigen) ausſtatten; ~ de qc. mit et. ausſtatten, beſetzen, verſehen, einfaſſen, überziehen uſw.
garnisaire (garniſä'r) *m* Zwangseinquartierung *f* (P. !).
garnison (garniſo') *f* a. Straf-einquartierung.
garrot (garo') *m* Armbruſt-Bolzen; Knebel; Widerriſt des Pferdes.
garrotte (garo't) *f* Erdroſſelung.
garrotter (garote') ①a. knebeln (auch *fig.*). [ſchwätzigkeit.]
garrulité (garülite') *f* Ge-
gars F (gär), unrichtig: **gas** (ga) *m* Burſche, Junge. [(Fleiſchſpeiſe).]
gascalope (gäßkalo'p) *f* Klops *m*
gascon, ~ne (gäßkg', gäßko'n) 1. gascognisch; **G.~(ne)** *s.* Gascogner(in). 2. *m* Aufſchneider.
gasconnade (gäßkona'd) *f* Aufſchneiderei.
gasconner (gäßkone') ①a. im Gascogner Dialekt ſprechen; aufſchneiden.
gaspiller (gäßpije') ①a. durcheinanderwerfen; vergeuden.
gastralgie (gäßträlGi') *f* Magenkrampf *m*. [Fieber.]
gastrite (gäßtri't) *f* gaſtriſches
gastrotomie (gäßtrotomi') *f* Bauchſchnitt *m*.
gâteau (gato') *m* Kuchen; F *fig.* etwas Gutes; Gewinn.
gâte-métier (gatmetje') *m* Preisverderber, Schleuderer; Pfuſcher.
gâter (gate') ①a. verderben, beſchädigen; verwöhnen, verziehen.
gâterie (gatri') *f* Verwöhnung.
gâte-tout (gattu') *m* Menſch, der alles verdirbt, Ungeſchickte(r).
gâteux (gatö') *a. u. m*: (malade) ~ Kranker, der den Unrat unter ſich gehen läßt.
gauche (gōſch) 1. link; à ~ links, linker Hand; linkiſch, unbeholfen; ſchief gewachſen (von Holz). 2. *f* linke Hand, linke Seite; ✕ linker Flügel; Linke (*a. pol.*).
gaucher *m*, **~ère** *f* (goſche', ä'r) linkshändig.
gaucherie (goſchri') *f* linkiſches Weſen; Ungeſchicklichkeit.
gauchier (goſchje') *m* Mitglied *n* der Linken.
gauchir (goſchi'r) ②a. ſchief werden, ſich werfen; aus-, abweichen; *fig.* Winkelzüge m.
gaude (gōd) *f* Wau *m* (zum Gelbfärben); Brei *m* aus Maismehl.
gauder (gode') ①a. mit Wau färben.
gaudir (godi'r) ②a.: se ~ ſich freuen; ſich luſtig machen (de über). [Scherz, Schwank *m*.]
gaudriole (godri[j]o'l) *f* et. freier
gaufre (gōfr) *f* Waffel(kuchen *m*); Wabe; Preſſung.
gaufrer (gofre') ①a. Muſter einpreſſen (auf Zeug).
gaufreur (gofrö'r) *m* Zeugdrucker.
gaufrier (gofri[j]e') *m* Waffeleiſen *n*. [Figuren *pl.*]
gaufrure (gofrü'r) *f* eingepreßte
gaulade (gola'd) *f* Schlag *m* mit einer Gerte. [uſw.) Gerte.]
gaule (gōl) *f* lange Stange; (Reit-
Gaule (gōl): la ~ (auch les ~s) Gallien *n*. [Stange abſchlagen.]
gauler (gole') ①a. Früchte mit e-r
gaulette (golä't) *f* kleine Stange, kleine Gerte.
gaulois, ~e (golŏä', ŏä') galliſch; aus guter alter Zeit; derb; veraltet; **G.~(e)** *s.* Gallier(in).
gausse (gōß) *f* Schnurre.

gausser (goße') ①a. *écol.* lügen; se ~ de q. e-n foppen.

gausseur *m*, **~se** *f* (goßö'r, ö'f) Spötter(in).

Gautier (gotje') *m* Walter. [kerl.]

gavache F (gawä'ſch) *m* Lumpen-

gave (gäw) 1. *m* Gießbach (Pyrenäen). 2. *f* Kropf *m* der Vögel.

gaver(gawe')①a. Geflügel nudeln.

gavion F (gawiǫ') *m* Gurgel *f*.

gaz (gäſ) *m* Gas *n*.

gaze (gäſ) *f* Gaze; *fig.* Schleier *m*.

gazéifier (gaſeifie') ①a. in Gas verwandeln.

gazer (ſe') ①a. mit Gaze überziehen; *fig.* verſchleiern.

gazetier (gaſtje') *m* Zeitungsſchreiber; Zeitungsverkäufer; Neuigkeitskrämer.

gazette (gaſä't) *f* Zeitung; langweilige Erzählung; F Klatſchbaſe.

gazeux, **~se** (gaſö', ö'f) gasartig; kohlenſäurehaltig; Brauſe...

gazier (gaſje') *m* Gazeweber; Gasarbeiter, -anzünder.

gazomètre (gaſomä'tr) *m* Gasbehälter, -meſſer. [motor.]

gazomoteur (motö'r) *m* Gas-

gazon (gaſǫ') *m* Raſen.

gazonner (gaſone') ①a. mit Raſen belegen; berafen.

gazouiller (gaſuje') ①a. zwitſchern; ſanft rauſchen (vom Waſſer). [Gemurmel *n*.]

gazouillis (ji') *m* Gezwitſcher *n*;

geai (gä) *m* Häher (Vogel).

géant *m*, **~e** *f* (geą', ą't) Rieſe, Rieſin; Giga'nt. [nen.]

geindre (gą̈dr) ④b. ächzen, greinen.

gel (gäl) *m* Froſt; Froſtſchaden an Bäumen.

gelable (gəla'bl) gefrierbar.

gélasme (gelä'ßm) *m* Lachkrampf.

gélatineux, **~se** (gelatinö', ö'f) gallertartig.

gelée (gəle') *f* Froſt *m*; ~ blanche Reif *m*; Gelee *n*, Gallerte.

geler (gəle') ①d. zum Gefrieren bringen; durch Froſt beſchädigen; erſtarren machen; *v/n.* ge-, ein-, erfrieren; ~ blanc reifen.

gélif, **~ve** (geli'f, i'w) eisklüftig.

gélinotte (gəlinɔ't) *f* junges fettes Huhn; Haſelhuhn *n*.

gélivure (geliwü'r) *f* Eiskluft.

Gémeaux (gemo') *m/pl.* Zwillinge (im Tierkreis). [pelt; ♀ gepaart.]

géminé, **~e** (gemine') *drt.* dop-

gémir (gemi'r) ②a. ächzen, ſeufzen; knarren; Tauben: girren.

gémissement (mißmą') *m* Stöhnen *n*; Knarren *n*; Girren *n*.

gemmation (gämmaßiǫ') Knoſpentreiben *n*, -ſtand *m*.

gemme (gäm) *f* Gemme; ♀ Auge *n*, Knoſpe. [fleiſch *n*.]

gencive (gą̈ßi'w) *f* (a. *pl.*) Zahn-

gendarmer (gą̈darme') ①a.: se ~ ſich um ein Nichts ereifern.

gendre (gą̈dr) *m* Schwiegerſohn.

gêne (gän) *f* Folter; Marter; Zwang *m*; (Geld-)Verlegenheit; Armut; Geſchäft: Stockung.

gêner (gäne') ①a. quälen; beläſtigen; in (Geld-)Verlegenheit bringen; se ~ ſich genieren.

général, **~e** (genera'l) 1. allgemein; Haupt..., Ober... 2. ~ *m* das Allgemeine; General. 3. **~e** *f* Generalin; Generalmarſch *m*.

généraliser (generaliſe') ①a. verallgemeinern.

généralité (generalite') *f* Allgemeinheit; Mehrzahl.

générateur *m*, **~trice** *f* (generatö'r, tri'ß) 1. erzeugend. 2. *s.* Erzeuger(in); ~ *m* Dampfkeſſel.

génération (generaßiǫ') *f.* (Er-)Zeugung; Generation, Geſchlecht *n*; Menſchenalter *n*.

généreux, **~se** (generö', ö'f) großmütig; edel (a. Wein); mutig; freigebig; Boden: ergiebig.

générosité (neroſite') *f* Edelmut *m*; Freigebigkeit uſw.

Gênes (Gän) *f* Genua *n*.

Genèse (Gᵉnä'f) *f* Ge'neſis, erſtes Buch Moſis; g. Entſtehungsgeſchichte.

genet (Gᵉnä') *m* ſpaniſches Pferd.

genêt (Gᵉnä') *m* Ginſter.

genette (Gᵉnä't) *f* Ginſterkatze.

Genève (Gᵉnä'w) *f* Genf *n*.

Geneviève (Gᵉnwjä'w) *f* Genoveva.

génevois, genévois, genevois *m*, **~e** *f* (Gän'wŏa', Gᵉnewŏa', Gᵉnwŏa', ŏä'ſ) genferiſch; **G.(e)** *s.* Genfer(in).

genévrier (Gᵉnewri[j]e') *m* Wacholderbeere *f*, -ſtrauch; Wacholder (-branntwein). [cholderſtrauch.]

génisse (Gᵉni'ß) *f* Färſe (junge)

génital, ~e (nita'l) Zeugungs..., Geſchlechts...

génois, ~e (Genŏa, ŏa'ſ) genueſiſch; **G.(e)** *s.* Genueſer(in).

genou (Gᵉnu') *m* Knie *n*; ♀ Abſatz, Knoten.

genouillère (Gᵉnujä'r) *f* Knieſchiene; (Stiefel-)Stulpe; Knieriemen *m*; -kiſſen *n*; ✕ -höhe.

genre (Gŏr) *m* Gattung *f*; Geſchlecht *n*, *a. gr.* = Genus *n*; Art *f*: Art und Weiſe *f*; Mode *f*; Geſchmack, Stil.

gens (Gä) *m* (*f*) *pl.* Leute; Bediente, Perſonal *n/sg.*; ɟ.B. ~ de pied Fußvolk *n/sg.*; droit *m* des ~ Völkerrecht *n*.

gent (Gä) *f poét.* Volk *n*; F Sippe.

gentiane (Gaßja'n) *f* E'nzian *m*.

gentil[1], **~e** (Gati', ti'l) *a. u. s.* heidniſch; Heide, Heidin.

gentil[2], **~le** (Gati', ti'l) artig, nett: anſtändig.

gentilhomme (Gatijo'm), *pl.* gentilshommes (Gatiſo'm) *m* Edelmann, Edelleute. [*n*.]

gentilité (Gatilite') *f* Heidentum

gentillâtre (Gatijä'tr) *m* Krautjunker.

gentillesse (Gatijä'ß) *f* Anmut; artiger Einfall; *pl.* Nippſachen.

gentiment (mä') *adv.* zu gentil, gentille. [beugung.]

génuflexion (Genüflăkßjo') *f* Knie-

géodésie (Geodeſi') *f* Erd-, Feldmeßkunſt.

géodésique (Geodeſi'k) geodätiſch.

geôle (Gôl) *f* Gefängnis *n*.

geôlier *m*, **~ère** *f* (Golje', ä'r) Kerkermeiſter(in). [führung.]

gérance (Gerä'ß) *f* Geſchäfts-

gérant (Gerä') *m* Geſchäftsführer.

gerbage (Gärbä'G) *m* Fortſchaffen *n* der Garben. [ungskegel *m*.]

gerbe (Gärb) *f* Garbe; ✕ Streu-

gerbée (Gärbe') *f* Armvoll *m* Garben; ausgedroſchenes Getreide; grünes Mengfutter.

gerber (Gärbe') ①a. in Garben binden; aufſtapeln, über-ea.-legen; *v/n.* reichliche Garben geben.

gerbière (Gärbjä'r) *f* Strohkarren *m*; Garbenhaufen *m*.

gercer (Gärße') ①k. die Haut uſw. aufreißen, -ritzen; se ~ aufſpringen.

gerçure (Gärßü'r) *f* Riß *m*, Sprung *m*; *path.* Aufſpringen *n* der Haut. [beſorgen.]

gérer (Gere') ①f. verwalten,

gerfaut (Gärfo') *m* Geierfalke.

germain, ~e (mä', mä'n) 1. leiblich, vollbürtig. 2. germaniſch (= altdeutſch); **G.(e)** *s.* Germane, Germanin.

germandrée (Gärmŏdre') *f* Gamander *m*. [niſch, deutſch.]

germanique (Gärmani'k) germa-

germe (Gärm) *m* Keim (*a. fig.*).

germer (Gärme') ①a. keimen, ausſchlagen; gedeihen; *v/a.* hervorſprießen laſſen. [men *n*.]

germination (minaßjo') *f* Kei-

germoir (mŏä'r) *m* Malzkeller.

gésier (Geſje') *m* Fleiſchmagen der Vögel.

gésir (Geſi'r) ②o. (bſd. tot, begraben) liegen; ci-gît hier ruht.

gesse (Gäß) *f* Platterbſe.

gestation (Gäßtaßjo') *f* (Zeit der) Trächtigkeit, (der) Schwangerſchaft.

geste (Gäßt) 1. *m* Gebärde *f*; Gebärdenſpiel *n*. 2. *f* (chansons *f/pl.* de) ~(s) altfranzöſiſche Heldengedichte *n/pl.* 3. F faits et ~s *m/pl.* Handlungen, Taten.

gestion (Gäßtjo') *f* (Amts-)Führung; Verwaltung. [lig.]

gibbeux, ~se (Gibbö', ö'ſ) buck(e)-

gibbosité (Gibboſite') *f* Buckel *m*.

gibecière (Gibßjä'r, Gibßjä'r) *f* Jagdtaſche; Schulmappe; Reiſetaſche zum Umhängen; Taſche des Taſchenſpielers: tours *m/pl.* de ~ Taſchenſpielerkünſte *pl*.

gibelet (Giblä') *m* Zwickbohrer.

Gibelin (Giblę') *m* Gibelline.

gibelotte (Giblo't) *f* Frikaſſee *n* von Kaninchen.

giberne (Gibä'rn) *f* Patrontaſche.

gibet (Gibä') *m* Galgen.

gibier (Gibje') *m* Wild(bret) *n*.

giboulée (Gibule') *f* Unwetter *n* von Regen- u. Graupelſchauern; F *fig.* Tracht Schläge.

giboyer (Gibßaje') ①h. pirſchen (birſchen); jagen.

giboyeur (Gibßajö'r) *m* leidenſchaftlicher Jäger; Wildaufkäufer. [wildreich.]

giboyeux, ~se (Gibßajö', jö'ſ)

gibus (Gibü'ß) *m* Klappzylinderhut; F jede Art Hut.

gifle (Gifl) *f* Ohrfeige, Backpfeife.

gifler (Gifle') ①a. ohrfeigen.

gigantesque (Gigątä'ßk) rieſenhaft, Rieſen...

gigot (Gigo') *m* Hammelkeule *f*; ~s *pl.* Pferd: Hinterſchenkel; P Beine *n/pl.*; manches *f/pl.* à ~(s) Puffärmel *m/pl.*

gigoter (Gigote') ①a. mit den Beinen zappeln.

gigue (Gig) *f* Rehkeule; ſehr langes Bein; Gig (Tanz).

giguer P (Gige') ①n. tanzen.

gilet (Gilä') *m* Weſte *f*, Wams *n*, Unterjacke *f*.

gileter (Gilte') ①c.: ~ q. e-m eine Weſte anziehen.

giletier (Giltie') *m* Weſtenſchneider. [Tropf.]

Gille(s) (Gil) *m* Hanswurſt;

Gilles (Gil) *m* Ägidius.

gimblette (Gąblä't) *f* Kringel *m*.

gingembre (Gągą'br) *m* Ingwer.

girande (Giręd') *f* Girande(l), Waſſerrad *n* (Springbrunnen), Feuerrad *n*.

girandole (rędo'l) *f* = girande; Armleuchter *m*; Ohrgehänge *n* aus Edelſteinen. [Kreis..., Dreh...]

giratoire (Giratßä'r) kreiſend;

girofle (Giro'fl) *m*: (clou *m* de) ~ Gewürznelke *f*.

giroflée ((Girofle') *f* Levkoie.

girofl[i]er (Girofli[j]e') *m* Gewürznelkenbaum; Levkoienſtock.

giron (Giręo) *m* Schoß (e-s Sitzenden); Stufenbreite *f*.

gironner (Girone') ①a. ab-, ausrunden. [(a. *fig.*).]

girouette (Giruę't) *f* Wetterfahne

gisais (Giſä') ſ. gésir.

gisant, ~e (Giſą', ą't) liegend.

gisement (Giſmą') *m* ⚓ Lage *f* einer Küſte; Steinſchichten: Lagerung *f*.

git (Gi) ſ. gésir. [Zigeuner(in).]

gitano *m*, ~a *f* (Gitano', na')

gîte (Git) *m* Nachtlager *n*, -herberge *f*; Lager *n* der Haſen.

gîter (Gite') *v/n.* ①a. übernachten; Tiere: ſein (ihr) Lager h.

givre (Giwr) 1. *m* Rauhreif. 2. *f bl.* Schlange.

givré, ~e (Giwre') 1. mit Reif bedeckt. 2. *bl.* ſchlangenköpfig.

givreux, ~se (Giwrö', ö'ſ) riſſig (von Edelſteinen).

glabre (glábr) kahl, unbehaart.

glace (gläß) *f* Eis *n*; Gefrier-

punkt *m*; *fig.* Kälte; Gefrorenes; Zuckerguß *m*; Spiegel(glas *n*) *m*; (z.B. Kutschen-)Fenster *n*.

glacé, ~e (glaße') 1. eisig; frostig; glasiert. 2. *m* Glanz, Glasur *f*.

glacer (glaße') ①k. gefrieren od. erstarren machen (*a. fig.*); tödlich langweilen; Papier satinieren; glasieren; mit Zuckerguß od. Gallerte überziehen; se ~ zu Eis werden, erstarren.

glacerie (glaßri') *f* Bereitung von Gefrorenem; Spiegelfabrik, -glasgießerei. [Satinierer.

glaceur (glaßö'r) *m* Glasierer;

glaciaire (glaßjä'r) Gletscher...

glacial, ~e (ßja'l) eisig, (eis)kalt; *fig.* a. frostig; mer G~e Eismeer *n*.

glacier (glaßje') *m* 1. Gletscher; Eisberg. 2. Eishändler, Kondi'tor; Spiegelscheibenfabrikant.

glacière (glaßjä'r) *f* Eisberg *m*; -keller *m*; (de famille) -schrank *m*; -maschine; ~ à vin Weinkühler *m*; ~ Eishändlerin.

glacis (glaßi') *m* Abhang; ✕ Feldbrustwehr *f*; *peint.* Lasur *f*.

glaçon (glaßg') *m* Eisscholle *f*; Eiszapfen (*a. fig.*).

glaçure (glaßü'r) *f* Glasur.

glaïeul ♀ (glajö'l) *m* Schwertel.

glaire (glär) *f* (*m*) (rohes) Eiweiß; Schleim *m*.

glaireux, ~se (glärö', ö'ſ) schleimig, zähe. [(-erde) *m*.

glaise (glä'ſ) *f*, a. terre ~ Ton

glaiser (gläſe') ①b. mit Ton bekleiden; mit Ton düngen.

glaisière (gläſjä'r) *f* Tongrube.

glaive (gläw) *m* Schwert *n* (bsd. *fig.*). [*f*, Nachlese *f*.

glanage (glanä'g) *m* Ährenlese

gland (glg) *m* Eichel *f* ~ de terre Erdnuß *f*; ~ Quaste *f*.

glandage (glgdä'g) *m* Eichellese *f*.

glande (glgd) *f* Drüse. [-mast.

glandée (glgde') *f* Eichelernte,

glane (glan) *f* Ährenbüschel *m* u. *n*; -lese, *fig.* Nachlese; büschelartiger Bund.

glaner (glane') ①a. Ähren lesen; Nachlese halten.

glaneur *m*, ~se *f* (glanö'r, ö'ſ) Ährenleser(in). [Nachlese.

glanure (glanü'r) *f* Ährenlese,

glapir (glapi'r) ②a. kläffen; kreischen. [*n*; Kreischen *n*.

glapissement (ßißmg') *m* Kläffen

glas (gla) *m*: ~ (funèbre) Totenglocke *f*, -geläute *n*.

glauque (glök) meergrün.

glèbe (gläb) *f* Scholle; serf *m* attaché à la ~ Leibeigene(r).

glette (glät) *f* Bleiglätte.

glissade (glißa'd) *f* Ausgleiten *n*, *fig.* Fehltritt *m*; Schlittern *n*; Schlitterbahn.

glissant, ~e (glißg', ä't) glatt, schlüpfrig; *fig.* bedenklich; Silbe: unbetont.

glisser (gliße') ①a. ab-, aus-, entgleiten; rutschen; schlittern; (sich ein)schleichen; ~ sur qc. leicht über et. hingehen; *v/a.* gleiten l.; unvermerkt (hin)einschieben; ~ qc. à l'oreille de q. e-m et. heimlich ins Ohr sagen; se ~ sich (ein)schleichen.

glisseur (glißö'r) *m* Schlitterer.

glissière (glißjä'r) *f* Gleitschiene; Schiebe(r)ventil *n*.

glissoir (glißßä'r) *m* Holzrutsche *f*.

glissoire (~) *f* Schlitterbahn.

globe (glob) *m* Kugel *f*; Globus; Himmelskörper; Erdkugel *f*.

globosité (globosite') *f* Kugelförmigkeit.

globulaire (bülä'r) 1. *a.* kugelförmig; Kugel... 2. *f* Kugelblume.

globule (globü'l) *m* Kügelchen *n*; *phm.* sehr kleine Pille. [Kugel...

globuleux, ~se (bülö', lö'ſ)

gloire (gloär) *f* Ruhm *m*; Ruhmestat; Zierde (*a. p.*); Ruhmsucht; Herrlichkeit (z.B.

Gottes); Glorie; erleuchtete(r) Wolke(nhimmel *m*); von Strahlen umgebenes Dreieck (Symbol der Dreieinigkeit).

gloria (glorja') *m rl.* Glo'ria *n*; Tasse *f* Kaffee mit darüber abgebranntem Kognak.

gloriette (glorjä't) *f* Gartenhäuschen *n*; Schutztempelchen *n*.

glorieux, ~se (rjö', rjö'ſ) ruhmvoll; ruhmsüchtig, stolz; *rl.* verklärt.

glorification (glorifikaßjō') *f* Verherrlichung; Verklärung.

glorifier (rifje') ①a. verherrlichen; verklären; se ~ de qc. sich einer Sache rühmen.

gloriole (glorjo'l) *f* kleinliche Ruhmsucht.

glose (glōſ) *f* Glosse; Auslegung.

gloser (glose') ①a. erklären, glossieren; ~ sur qc. Glossen über et. machen, über et. herziehen.

gloseur *m*, **~se** *f* (glosö'r, ö'ſ) Glossenmacher(in), Tadler(in).

glossaire (gloßä'r) *m* Glossar (-ium) *n*; Wortschatz e-r Sprache.

glossateur (ßatö'r) *m* Ausleger.

glotte (glōt) *f* Stimmritze.

glouglou (gluglu') *m* Kollern *n* des Puters; Gluckgluck *n*.

glouglo(u)ter (gluglute', glote') ①a. kollern; Gluckgluck *m*.

glousser (gluße') ①a. gluck(ſ)en (Henne).

glouteron (glutrō') *m* Klette *f*.

glouton, ~ne (glutō', to'n) 1. gefräßig. 2. *s.* (*zo. m*) Vielfraß.

gloutonnerie (tönri') *f* Gefräßigkeit.

glu (glü) *f* Vogelleim *m*.

gluant, ~e (glüā', ā't) klebrig.

gluau (glüo') *m* Leimrute *f*.

glucose (lö'ſ) *f* Traubenzucker *m*.

gluer (glüe') ①n. mit Vogelleim bestreichen. [zum Dachdecken usw.

glui (glüi') starkes Roggenstroh

glume (glüm) *f* Gräser: Spelze.

gluten (glütä'n) *m* Kleber(ſtoff).

glutinatif, ~ve (tinati'f, ti'w) 1. klebend. 2. *m* Klebemittel *n*.

glutination (glütinaßjō') *f* (Bſ.-) Kleben *n*. [leimartig.

glutineux, ~se (nö', nö'ſ) klebrig,

glutinosité (glütinoſite') *f* Klebrigkeit. [*n*.

glycérine (glißeri'n) *f* Glyzeri'n

glycose (glikō'ſ) *f* = glucose.

glyphe (glif) *m arch.* Schlitz, Hohlkehle *f*. [ſchneidekunſt.

glyptique (glipti'k) *f* Stein-

gnome (gnōm) 1. *m* Gnom, Erdgeiſt. 2. *f* Sinnſpruch *m*.

gnomon (gnomō') *m astr.* Gno'mon; (Zeiger der) Sonnenuhr *f*.

gnou (gnu, nju) *m* Gnu *n*.

go (go): tout de ~ geradezu, ohne Umstände; ſchlankweg.

go(b)be (gob) *f* Giftklößchen *n* für Tiere; Mäſtkugel für Federvieh.

gobelet (göblä') *m* Becher (bſd. der Taſchenſpieler).

gobeleterie (lätri') *f* Becher- od. Glaswarenfabrik; (Handel *m* mit) Glaswaren *pl*.

gobeletier (göblätje') *m* Becherfabrikant; Glaswarenhändler.

gobelin (göblē') *m* 1. Kobold. 2. Gobelin (gewirkte Tapete).

gobe-mouches (göbmu'ſch) *m* Fliegenſchnäpper (Vogel); ℘ Fliegenfalle *f*; Einfaltspinſel.

gober (gobe') ①a. F hinunterſchlucken; *fig.* ~ des mouches die Zeit vertrödeln; P ~ q. od. qc. ſehr eingenommen ſein von.

goberge (gobä'rg) *f* Kabeljau *m*; Leimzwinge; **~s** *pl.* Bettbodenbretter *n/pl.*

goberger (bärge') ①l: se ~ ſich's bequem machen; ſich luſtig m.

gobeter ⊖ (göbte') ①c. Mauer bewerfen.

gobetis (göbti') *m* erſter Bewurf.

gobeur *m*, **~se** *f* (gobö'r, ö'ſ) Vielfraß *m*; Leichtgläubige(r).

gobille (gobi'j) *f* Schnellkugel.

godaille (godā'j) *f* Völlerei; Krätzer *m*. [saufen.]
godailler (daje') ①a. zechen,
Godefroi (gŏdfrŏ͡a') *m* Gottfried.
godelureau (lüro') *m* gezierter Süßling. [chen *n*; Knirps.]
godenot (no') *m* Gaukelmänn-
goder (gode') ①a. Falten werfen, sich aufbauschen.
godet (godä') *m* Tummler (Becher); Schöpfeimer; Farben-, Öl-, Waschnapf; (Pfeifen-)Kopf; Dach: Speiröhre *f*; Tuch: falsche Falte.
godiche (godi'sch) *s.* Einfaltspinsel, dumme Gans; *a.* dumm, ungeschickt.
godichon, ~ne (godischǫ', o'n) tölpelhaft; *s.* Tölpel *m*. [Wricken.]
godille ⚓ (godī'j) *f* Ruder *n* zum
godiller ⚓ (godije') ①a. wricken.
godiveau (godiwo') *m* Art Pastete *f* von Kalbfleisch; a. von Fisch.
godron (godrǫ') *m* Eierleiste *f*; rundgeschweifte Randverzierung (bsd. an Gefäßen); Rundfalte.
godronner (godrone') ①a. rund fälteln; mit godrons verzieren.
goéland (goelą') *m* Seemöwe *f*.
goélette (goelä't) *f* ⚓ Schoner *m*; Meerschwalbe.
gogaille (gogā'j) *f* Gelage *n*; faire ~ lustig leben. [Freuden.]
gogo (go'): à ~ herrlich und in
goguenard, ~e (gŏgnā'r, a'rd) *a.* u. *s.* spöttisch(er Spaßmacher).
goguette (gogä't) *f* gehacktes Schweinefleisch; lustiger Schmaus; ~s *pl.* Schnurren; Scherzreden, *mv.p.* Schimpfreden; être en ~ lustig sein.
goinfre (gŏ͡ą̄fr) *m* Schlemmer.
goinfrer (gŏ͡ą̄fre') ①a. fressen, prassen. [merei.]
goinfrerie (gŏ͡ą̄frᵊri') *f* Schlem-
goitre (gŏ͡ātr) *m* Kropf.
goitreux, ~se (gŏ͡ātrö', ö'ſ) mit e-m Kropfe behaftet; kropfartig.
golfe (golf) *m* Golf, Meerbusen.
gomme (gom) *f* 1. Gummi *n*. 2. haute ~ feine Bummlerwelt.
gommer (gome') ①a. gummieren.
gommeux, ~se (gomö', gomö'ſ) gummiartig, Gummi enthaltend; *s.* Gigerl *m*.
gond (gǫ) *m* Türangel *f*, Haspe *f*.
gondole (gǫdo'l) *f* Gondel; langes, schmales (Trink-)Gefäß.
gondolier (gǫdolje') *m* Gondelführer. [(Kirchen-)Fahne *f*.]
gonfalon, ~non (gǫfalǫ', nǫ') *m*
gonfalonier, ~n~ (gǫfalonje', ~no~) (Kirchen-)Fahnenträger.
gonflement (gǫflᵊmą') *m* Aufblähen *n*; Anschwellung *f*.
gonfler (gǫfle') ①a. aufblähen; *v/n.* u. se ~ (auf)schwellen.
gonorrhée (gonorre') *f* Tripper *m*.
Gonthier (gǫtje') *m* Günther.
gord (gōr) *m* Fischwehr *n*.
gordien (gordją̈') *m*: nœud ~ gordischer Knoten.
goret (gorä') *m* Spanferkel *n*; Schiffsbesen.
gorge (gorʒ) *f* Kehle, Gurgel; Hals *m*; Brust (a. ♪), Busen *m*, Busenstreifen *m* der Frauen; *so.* Kropf *m*; F *fig.* rendre ~ wiederherausgeben müssen; Schlund *m* (a. an Blumen); Schlucht, Gebirgspaß *m*.
gorge(-)blanche (gorʒblą̄'sch) *f* Weißkehlchen *n* (Vogel).
gorgée (gorʒe') *f* Schluck *m*
gorger (gorʒe') ①l. reichlich füttern, *fig.* vollpfropfen.
gorgerette (gorʒᵊrä't) *f* Frauen: Halskragen *m*; Häubchenband *n*.
gorget (gorʒä') *m* Falzhobel.
Gorice, ~tz (gori'ß, ~tß) *f* Görz *n* (österr. Kronland u. Stadt).
gorille (gorī'j) *m* Gorilla(-Affe).
gosier (gosje') *m* Schlund, Kehle *f*; ~ pavé ausgepichte Kehle.
Goth *m*, **~e** *f* (go', go't) Gote *m*, Gotin *f*.

Gothie (goti'): la ~ Gotland *n.*

gothique (goti'k) gotisch; mittelalterlich; altväterisch.

Goton (gotǫ') *f* F Gretchen *n*; feile Dirne.

gouache(gu͡aſch) *f* Wassermalerei.

gouailler (gu͡aje') ①a. verspotten.

gouaillerie (gu͡ajri') *f* Spott *m*.

gouape P (gu͡ap) Bummelei; la ~ der Mob; Tagediebe *m/pl.*

gouaper P (gu͡ape') ①a. herumlungern.

goudron (gudrǫ') *m* Teer.

goudronner (drone') ①a. teeren.

goudronnerie (drönri') *f* Teerschwelerei. [ö'ſ) teericht.

goudronneux, **~se** (gudronö',

gouffre (gufr) *m* Abgrund (a. *fig.*), Schlund; Strudel; *fig.* Verschwender.

gouge (güG) *f* Hohlmeißel *m*.

goujat (guGa') *m* Troßbube; Handlanger; Pfuscher; Flegel.

goujon (Gǫ') *m* Gründling (Fisch); Pflock, Stift.

goujonner (Gone') ①a. mit Pflöcken an=ea. befestigen.

goulée P (gule') *f* Maulvoll *n*.

goulet (gulä') *m* enge Einfahrt eines Hafens.

goulot (gulo') *m* Flaschenhals.

goulu, **~e** (gulü') gefräßig, gierig.

goupille (gupi'j) *f* Pflock *m*.

goupiller (gupije') ①a.: ~ qc. einen Pflock vor et. stecken.

goupillon (jg') *m* Weihwedel; Gläserbürste *f*.

gourd, **~e** (gür, gurd) (vor Kälte) starr, steif; Stimme: klanglos.

gourde (gurd) *f* Kürbis *m*; Kürbisflasche; Lüge; Dummkopf *m*.

gourdin (gurdǥ') *m* Knüttel.

goure (gür) *f phm.* verfälschte Ware; Überlistung.

gourer (gure') ①a. *phm.* verfälschen; betrügen.

gourgandine (gurgǥdi'n) *f* feile Dirne.

gourmade (gurma'd) Faustschlag *m*, Puff *m*.

gourmand *m*, **~e** *f* (gurmǥ', ǥ'd) 1. gefräßig; leckerhaft; Baum: zu viel Holz treibend. 2. *s.* gefräßiger Mensch; Leckermaul *n*; ~ *m* Wasserschoß.

gourmander (gurmǥde') ①a. gefräßig sein; *v/a.* ausschelten, heruntermachen; Leidenschaften zügeln; Baum ausholzen.

gourmandise (di'ſ) *f* Gefräßigkeit; Baum: Schmarotzen *n*; Naschhaftigkeit; **~s** *pl.* Leckerbissen *m/pl.*

gourme (gurm) *f* Druse der Pferde; Milchschorf *m* der Kinder; jeter sa ~ Kopfausschlag h., *fig.* sich die Hörner ablaufen.

gourmer (gurme') ①a. die Kinnkette anlegen; mit Fäusten schlagen (a. *fig.*); *p.p.* steif, pedantisch; se ~ ein steifes Wesen annehmen.

gourmet (gurmä') *m* Weinstecher; Weinkenner; Feinschmecker.

gourmette (gurmä't) *f* Kinnkette.

gournable (gurnä'bl) *m* langer Holznagel an der Schiffsverkleidung.

goussant, **~aut** (gußǥ', ßo') *a. u. s/m.* dickhalsig, gedrungen; (cheval) ~ Speckhals.

gousse (guß) *f* Hülse, Schote; ~ d'ail Knoblauchszehe.

gousset (gußä') *m* Achselhöhle *f*; Geruch aus der Achselhöhle; kleine Hosen- od. Westentasche; F Geldbeutel; Hemd: Achselstück *n*.

goût (gu) *m* Geschmack(sinn); Geschmack (e-r S., an e-r S., für e-e S.); Sinn, Neigung *f*; guter Geschmack, Schönheitssinn; Stil.

goûter (gute') ①a. 1. kosten, schmecken; genießen; an etwas Geschmack finden, leiden mögen; *p.p.* ✻ begehrt, gesucht; ~ à

qc. et. versuchen, probieren; vespern. 2. *m* Vesperbrot *n*.

goutte (gut) *f* Tropfen *m*; ne ... ~ nicht das geringste; P Glas *n* Schnaps; Gicht; ~ aux pieds Podagra *n*. [*n*.]

gouttelette (gütlä't) *f* Tröpfchen

goutter (gute') *v/n*. ①a. tröpfeln.

gouteux, **~se** (tö', tö'ſ) 1. gichtisch. 2. *s*. Gichtkranke(r).

gouttière (tjä'r) *f* Traufe; Dachrinne; Wagen: Schirmleder *n*.

gouvernail (guwärnä'j) *m* Steuerruder *n* (*a. fig.*).

gouvernante (guwärnā't) *f* Statthalterin; Haushälterin; Erzieherin; Hofmeisterin.

gouverne (wä'rn) *f* Richtſchnur.

gouvernement (guwärnᵉmā') *m* Regierung *f*, Verwaltung *f*; Statthalterſchaft *f*; Statthalterei (Gebäude) *f*; Statthaltereibezirk.

gouvernemental, **~e** (guwärnᵉmāta'l) regierungsfreundlich; Regierungs...

gouverner (guwärne') ①a. ⚓ ſteuern; regieren (*av., a. m*; ſ. gouvernante); (be)herrſchen; beaufſichtigen; verwalten.

gouverneur (wärnö'r) *m* Statthalter; Vorſteher; Hofmeiſter; Erzieher.

grabat (graba') *m* elendes Bett.

grabataire (batä'r) bettlägerig.

grabuge (grabü'ʒ) *m* Gezänk *n*.

grâce (grāß) *f* Gnade; Begnadigung; Gewogenheit; Anmut; Dank *m*; ~s *pl*. Gra'tias *n* (Dankgebet nach Tiſche); G~ Grazie.

gracier (graßje') ①a. begnadigen.

gracieuseté (graßjöᵉte') *f* Gefälligkeit; Höflichkeit; Gnadengeſchenk *n*, Zugabe.

gracieux, **~se** (graßjö', ßjö'ſ) anmutig; verbindlich; Herrſcher: (aller)gnädig(ſt); freiwillig.

gracile (graßi'l) ſchlank, zierlich.

gradation (gradaßjō') *f* Stufenfolge, Steigerung; *gr*. Ablaut *m*.

grade (grad) *m* Ehrenſtufe *f*; Rang.

gradé (grade') mit einem der untern Grade im Heere bekleidet; hommes *pl*. ~s Unteroffiziere.

gradin (gradä') *m* (Altar- uſw.)Aufſatz; Stufe *f*; ~s *pl*. Stufenſitze.

gradine (di'n) *f* Gradiereiſen *n*.

graduation (daßjō') *f* Gradeinteilung; Gradierung *f*; Gradierhaus *n*. [fortſchreitend.

graduel, **~le** (daä'l) ſtufenweiſe

graduer (gradue') ①n. in Grade abteilen; ſtufenweiſe ſteigern; mit einer akademiſchen Würde bekleiden; *p.p. m* Graduierte(r).

graillier (graje') ①a. in das Hifthorn ſtoßen, um die Hunde zurückzurufen; krächzen.

grailon (grajō') *m* Fettgeruch; Überreſte *pl*. einer Mahlzeit; (Schleim-)Auswurf; ſchmieriges Weib.

graillonner (grajone') ①a. nach angebranntem Fett riechen od. ſchmecken; Schleim auswerfen.

grain (grē) *m* Getreide, Metalle: Korn *n*, Körnchen *n*; ~s *pl*. Getreide *n*; Gran *n*; Beere *f*; Köper; (Leder-)Narbe *f*; ⚓ Bö *f*.

graine (grän) *f* (Samen-)Korn *n*.

grainer ⚙ (gräne') ①b. körnen; narben.

grainet... ſ. grènet...

grainier (gränje') *m* Samenhändler; Samenſammlung *f*.

graisse (grāß) *f* Fett *n*; Schmalz *n*; Wein: Zähigkeit.

graisser (grāße') ①b. einfetten, einſchmieren; fettig machen; Wein: zäh werden. [*m*.

graisserie (grāßri') *f* Fetthandel

graisseux, **~se** (grāßö', ö'ſ) fettig, ſchmierig. [ſer *n/pl*.

graminées (gramine') *f/pl*. Gräſer

grammaire (grämmä'r) *f* Gramma'tik, Sprachlehre.

grammairien (grämmärjē̃') *m* Gramma'tiker.

grand, ~e (grą, grą̃d) 1. groß (*a.* = hoch-, ausgewachsen); bedeutend; ausgezeichnet; vornehm. 2. *m* Erwachsene(r); Große(r), Grande; das Große, Erhabene; en ~ in großem Maßstabe; in Lebensgröße.

grandelet, ~te (grądlä', ä't) ein bißchen groß.

grande-marée ⚓ (grądmare') *f* Springflut, hohe Flut.

grandesse (grądä'ß) *f* Würde e-s Span. Granden, Grandeza.

grandeur (grądö'r) *f* Größe; Bedeutung; Adel *m*, Erhabenheit; Sa G~ Seine Gnaden.

grandir (grądl'r) ②a. groß od. größer werden; *v/a.* größer machen.

grand-livre (grąli'wr) *m* Hauptbuch *n*.

grand'messe, grand-messe (grąmä'ß) *f* Hochamt *n*.

grand'route, grand-route (grąru't) *f* Landstraße.

grange (grą̃ʒ) *f* Scheune.

grangée (grąʒe') *f* Scheunevoll.

graniforme (granifo'rm) kornähnlich.

granitеux, ~se (granitö', ö'ſ) [granithaltig.]

granivore (graniwö'r) körnerfressend.

granulaire (granülä'r) körnig.

granulation (granülaßjǫ') *f* Metalle usw.: Körnen *n*; *path.* krankhafte Körnchen-, Knötchenbildung.

granule (granü'l) *m* Körnchen *n*.

granuler (granüle') ①a. körnen.

granuleux, ~se (granülö', ö'ſ) körnig, aus Körnchen bestehend.

graphique (grafi'k) *a.u.f* Schrift..., Zeichen...; Zeichenkunst.

grappe (grąp) *f* Traube; Klumpen *m*; ❀ Krapp *m*; *vét.* Mauke.

grappiller (grąpije') ①a. in Weinbergen Nachlese halten; *fig.* ~ qc. ein Profitchen bei et. haben.

grappilleur, ~se *f* (jö'r, jö'ſ) Nachleser(in); Schmumacher(in).

grappillon (jǫ') *m* Träubchen *n*.

grappin (grąpą̃') *m* Art Anker; Enterhaken; *fl.* Steighaken.

grappiner (grąpine') ①a. entern.

grappu, ~e (pü') traubenreich.

gras *m*, **~se** *f* (gra, gräß) 1. fett; jour ~ Fleischtag; mardi ~ Fastnachtsdienstag *m*; fruchtbar; schmierig, *fig.* zotig; zähe, dick. 2. *m* Fett *n*; Fleisch(speisen *f/pl.*) *n*; faire ~ Fleisch essen (statt der Fastenspeise); ~ de la jambe Wade *f*.

gras-double (gradü'bl) *m* Fettdarm als Speise.

grasset, ~te (graßä', ä't) ein wenig fett.

grasseyer (ßäie') ①i. das *r* fehlerhaft aussprechen; *l* statt *r* sprechen.

grassouillet, ~te (graßujä', ä't) [speckig, fleischig.]

graticule (gratikü'l) *m* Zeichennetz *n*.

graticuler (gratikü'le') ①a. = [craticuler.]

gratifier (tifie') ①a.: ~ q. de qc. e-n mit etwas beschenken.

gratin (gratą̃') *m* Scharre *f* in Kochtöpfen usw.; das Beste; au ~ mit geschabtem Brot.

gratiné, ~e (gratine') = gratineux, ~euse.

gratiner (gratine') ①a. (sich) in der Pfanne usw. festbacken (festsetzen).

gratineux, ~se *m*, *f* (nö', nö'ſ) *s. u. a.* Elegant, elegante Dame).

gratis (grati'ß) unentgeltlich.

gratitude (titü'd) *f* Dankbarkeit.

gratte (grät) *f* ⚓ Schraper *m*; F Schmu *m* am Stoff beim Schneidern. [Schaber.]

gratteau (grato') *m* Kratzeisen *n*,

gratte-ciel (grätßiä'l) *m* Himmels-, Wolkenkratzer.

gratte-cul (grätkü') *m* Hagebutte *f*; Speichelleckер.

gratteler (grätle') ①c. schaben.

gratteleux, ~se (lö', lö'ſ) krätzig.

grattelle (gratä'l) *f* Krätze.

gratte-papier (grätpapje') *m* Aktenschmierer; Federfuchser.

gratter (grate') ①a. kratzen; scharren; ausradieren; krauen; schmeicheln; ~ à la porte leise anpochen. [messer *n*; Schaber.

grattoir (gratŏā'r) *m* Radier-

gratture (tü̈'r) *f* Abgekratzte(s) *n*.

gratuit, ~e (tü̈', tü̈'t) unentgeltlich; grundlos.

gratuité (tü̈ite') *f* Unentgeltlichkeit; *rl.* unverdiente Gnade.

gravatier (grawatje') *m* Schuttkärrner.

gravats (grawa') *m/pl.* Schutt.

grave (gräw) schwer; gewichtig, bedeutend; ernst; feierlich; einflußreich; gefährlich; *Ton*: tief.

gravelade (grawla'd) *f* Schafpocken *pl.* [beschütten.

graveler (grawle') ①c. mit Kies

graveleux, ~se (grawlö', ö's) griesig; mit Harngrieß behaftet; anstößig, schlüpfrig.

gravelle (grawä'l) *f* Blasengrieß *m*; Gerstenkorn *n* am Auge.

gravelure (grawlü̈'r) *f* Zote.

graver (grawe') ①a. eingraben, -schneiden, -gravieren; *fig.* einprägen.

graveur (wö'r) *m* (Kunst-)Stecher; ~ sur bois Holzschneider.

gravier (grawje') *m* Kies; Grieß.

gravir (grawi'r) ②a. erklimmen; (er)klettern. [ziehungsstraft.

gravitation (grawitaßjo') *f* An-

gravité (grawite') *f* Schwere; Wichtigkeit; Ernst *m*; Gefährlichkeit; ♪ Tiefe.

graviter (grawite') ①a. infolge der Schwerkraft nach e-m Punkt hinstreben; herumkreisen (*a. fig.*).

gravois (grawŏā') *m* Müll (vom Gipse); Schutt.

gravure (wü̈'r) *f* (Kupfer-)Stecherkunst; (Kupfer-, Stahl-)Stich *m*; ~ sur bois Holzschnitt *m*.

gré (gre) *m* Gefallen *n*, Belieben *n*; de son ~ aus freiem Willen; bon ~, mal ~ gern oder ungern; savoir ~ à q. e-m Dank wissen.

gréage (greä'g) *m* Betakelung *f*.

grec *m*, **grecque** *f* (gräk) griechisch; *m* das Griechische; Bauernfänger; **Grec(que)** *s.* Grieche, Griechin. [*n*.]

Grèce (gräß): la ~ Griechenland

gréco-latin, ~e (grekolatä̃', ti'n) griechisch-lateinisch.

gredin *m*, **~e** *f* (grᵉdä̃', di'n) Lump; gemeines Weib; Wachtelhund *m*, -hündin *f*.

gréer (gree') ①a. betakeln.

greffe (gräf) 1. *m* Kanzlei *f*; Gerichtsschreiberstelle *f*; Kanzleigebühren *f/pl.* 2. *f* Pfropfreis *n*; Pfropfen *n*.

greffer (gräfe') ①a. pfropfen.

greffier (gräfje') *m* Gerichtsschreiber, Kanzlist *usw.*

grège (gräg) *f*: (soie) ~ rohe Seide. [griechisches Feuer.

grégeois (greʒŏa'): feu *m* ~

grègues P (grä̃g) *f/pl.* Hosen.

grêle[1] (grä̃l) lang und dünn; Stimme: grell.

grêle[2] (grä̃l) *f* Hagel *m*, *fig.* Menge.

grêlé, ~e (gräle') *a.* pockennarbig.

grêler (gräle') ①a. hageln; *v/a.* durch Hagelschlag verwüsten.

grêlon (grälg') *m* Hagelkorn *n*.

grelot (grᵉlo') *m* Schelle *f*.

grelotter (grᵉlote') ①a. vor Kälte zittern; mit den Zähnen klappern; Fenster: klappern, klirren.

grenade (grᵉna'd) *f* 1. Granatapfel *m*; ✕ Granate. 2. **G.** *f* Grana'da *n*.

grenadier (grᵉnadje') *m* Granatbaum; Grenadier. [na'disch.

grenadin, ~e (grᵉnadä̃', di'n) gra-

grenaille (nä'j) *f* Kornabfall *m*; gekörntes od. gehacktes Metall.

grenasse (nä'ß) *f*: ~ (de pluie, de vent) Regen-, Windschauer *m*.

grenat (grᵊna') *m* Granat(stein).
grener (grᵊne') ①d. körnen.
grèneterie (grăntri', gränătri') *f* Korn-, Samenhandlung; Kornboden *m*.
grènetier *m*, **~ère** *f* (grăntje', jä'r) Korn-, Samenhändler(in).
grènetis (grănti') *m* Münze: krauser Perlrand; Kräuseleisen *n*.
grenier (grᵊnje') *m* (Korn-, Heu-) Boden, Speicher, Magazin *n*; *fig.* Kornkammer *f*; Dachraum.
grenouille (grᵊnū'j) *f* Frosch *m*; F Löhnungskasse; Bock (Versehen) *m*.
grenouillière (nujä'r) *f* Frosch-lache; *fig.* feuchtes Loch.
grès (grä) *m* Sandstein; Steingut *n*.
grésier (gresje') *m* Arbeiter in einem Sandsteinbruche.
grésière (sjä'r) *f* Sandsteinbruch *m*.
grésil (gresī'j) *m* Graupeln *pl*.
grésiller (gresije') ①a. graupeln; Lampe: knistern; zirpen. 2. *v/a.* zs.-schrumpfen machen.
gresset (gräßä') *m* Laubfrosch.
grève (grāw) *f* Strand *m*; Arbeitseinstellung, Streik; G~ Grèveplatz *m* in Paris; faire ~ die Arbeit einstellen, streiken.
grever (grᵊwe') ①d. kränken; belasten.
grev*eur*, ~iste (grᵊwö'r, ī'ßt) *a.* gré... (gve...) *m* Ausständige(r), Streik(end)er.
griblette (griblä't) *f* in Speck geröstetes Fleischschnittchen.
gribouiller (gribuje') ①a. sudeln, schmieren.
gribouillette (gribujä't) Haschspiel; jeter à la ~ in die Rapuse werfen.
grief, ~ève (gri[j]ä'f, ä'w) 1. hart, schwer; schmerzlich. 2. *m* Schaden; Beschwerde *f*.
grièveté (gri[j]äwte') *f* Größe oder Schwere eines Vergehens.
griffade (grifa'd) *f* Krallenhieb *m*.
griffe (grif) *f* Kralle, Klaue (a. ⊕); Namensstempel *m*; Knolle, Zwiebel; Klammerwurzel.
griffer (grife') ①a. mit den Klauen packen, kratzen.
griffon (grifǫ') *m* 1. Lämmergeier; Greif. 2. Sudler.
griffonnage (fonā'G) *m* Gekritzel *n*.
griffonner (grifone') ①a. kritzeln, schmieren; obenhin entwerfen.
griffonneur (grifonö'r) *m* Sudler; Vielschreiber, Pfuscher.
grignoter (grin͡jote') ①a. benagen; knabbern; einen kleinen Gewinn machen; punktieren.
grignotis (grin͡joti') *m* punktierte Arbeit.
grigou (grigu') *m* Filz, Lump.
gril (gri, grīj) *m* (Brat-)Rost; Gitter *n*.
grillade (grija'd) *f* Rostbraten *m*.
grillage (grijā'G) *m* Rösten *n*; Drahtgitter *n*; Gitterwerk *n*.
grillager (jaGe') ①l. vergittern.
grille (grīj) *f* Gitter(tür *f*) *n*; Kloster: Sprechzimmer *n*; ⊕ (Feuer-)Rost *m*.
griller (grije') ①a. rösten, auf dem Roste braten; *a.* verbrennen; vergittern; *v/n.* auf dem Roste braten; vor Ungeduld vergehen; brennen.
grillon (grijǫ') *m* Heimchen *n*.
grillon-taupe (grijǫtō'p) *m* Maulwurfsgrille *f*, Werre *f*.
grimacer (grimaße') ①k. Gesichter schneiden; F schlechte Falten werfen.
grimacier *m*, **~ère** *f* (maßje', jä'r) Fratzenschneider(in); Heuchler(in); ~ère *f* zimperliches Frauenzimmer.
grimaud, ~e (grimo', grimō'd) 1. *m* Abcschütz; elender Skribe'nt od. Künstler. 2. *a.* verdrießlich.
grimer (me') ①a.: se ~ *thé.* sich Runzeln malen; sich verstellen.

grimoire (grimŏa'r) *m* Zauberbuch *n*; unverständliches Zeug.
grimpade (grɛ̃pa'd) *f* Kletterei.
grimpant, ~e (grɛ̃pɑ̃', ɑ̃'t) kletternd, Schling... [klimmen.]
grimper (grɛ̃pe') ①a. klettern,
grimpereau (grɛ̃pro') *m* Baumläufer, Graufpecht.
grimpeur (grɛ̃pö'r) *m* Kletterer; *~s pl.* Baumläufer (Vögel).
grincement (grɛ̃ßmɑ̃') *m* Knirfchen *n* (Zähne, Rad, Feile ufw.).
grincer (grɛ̃ße') ①k.: (les oder des dents mit den Zähnen) knirfchen. [abgebacken fein.]
grincher (grɛ̃fche') ①a. Brot:
grincheux, ~se (fchö', fchö'f) *a. u. s.* mürrifch; Nergler(in).
gringalet (grɛ̃galä') *m* fchwächlicher Menfch, Schwachmatikus.
gringotter (gote') ①a. zwitfchern.
griot (gri[j]o') *m* Kleienmehl *n*.
griotte (gri[j]ö't) *f* Weichfelkirfche; Gerftenmehlbrei *m*; rot- u. braungefleckter Marmor.
grippe (grip) *f* Grille, Laune; prendre q. en ~ gegen e-n eingenommen w.; *path.* Grippe.
grippe-coquin F (gripkokɛ̃') *m* Häfcher.
grippeler (griple') ①c. fich kräufeln, fich krumpeln (vom Zeuge).
gripper (gripe') ①a. greifen; faffen; maufen; gegen e-n einnehmen; se ~ einfchrumpfen (Zeug); fich Vorurteile in den Kopf fetzen. [fuchfer.]
grippe-sou (gripßu') *m* Pfennig-
gris, ~e (gri, griſ) grau; düfter, trübe; angetrunken.
grisaille (griſa'i) *f peint.* Grau *n* in Grau. [ſtreichen, grau w.]
grisailler (ſaje') ①a. grau an-
grisard (griſa'r) *m* graue Pappel; Dachs; Seemöwe *f*.
grisâtre (griſa'tr) ein wenig grau.
griser (griſe') ①a. grau m. od. w.; berauſchen, benebeln (a. *fig.*).
grisette (griſä't) *f* Griſett(zeug) *n*; Putzmacherin, Näherin, Griſette. [trillern.]
griso(l)ler (griſole') ①a. Lerche:
grison, ~ne (griſɔ̃, ſo'n) 1. Haar: grau. 2. *m* Graukopf, -bart; Grautier *n*, Eſel. 3. **G.~, G.~ne** *s.* Graubündner(in); pays *m* des G.~s Graubünden *n*. [werden.]
grisonner F (griſone') ①a. grau
grisou ⚒ (griſu') *a. u. m:* (feu) ~ fchlagende Wetter *n/pl.*
grive (griv) *f* Droſſel, Krammets- od. Kramtsvogel *m*.
grivelé, ~e (grivle') grau und weiß geſprenkelt.
grivois, ~e (wŏä', wŏä'f) 1. luſtig; fchlüpfrig. 2. *s.* luſtiger, dreifter Kerl; reſolutes Weibsbild.
grivoiserie (grivŏäſri') *f* Schlüpfrigkeit; *~s pl.* fchlüpfrige Reden.
grognard (groɲa'r) *m* Brummbär; alter Haudegen.
grogner (groɲe') ①a. grunzen; brummen; *a.* ausfchelten.
grogneur *m*, **~se** *f* (groɲö'r, ö'f) 1. brummig. 2. *s.* Murrkopf; Keiferin.
grognon (groɲɔ̃') = grogneur.
grognonner (ɲone') = grogner.
groin (gruɛ̃') *m* Schweinefchnauze *f*, Rüffel; Fratze *f*.
gro(l)le (grol) *f* Saatkrähe.
grommeler (grömle') ①c. vor fich hinbrummeln.
grommeleux, ~se (grömlö', ö'f) brummig.
gronder (grɔde') ①a. brummen, murren; z.B. Donner: (dumpf) rollen; *v/a.* (aus)fchelten.
gronderie (grɔdri') *f* Schelten *n*, Gezänk *n*.
grondeur *m*, **~se** *f* (grɔdö'r, ö'f) 1. mürrifch. 2. *s.* Zänker(in).
gros, ~se (gro, größ) 1. dick, ſtark; ſchwanger; groß; derb; Wetter: ſtürmifch. 2. *m* dickſter Teil; Dicke *f*; Hauptſache *f*,

-teil; marchand *m* en ~ Großhändler; ~ Groſchen.

groseille (groſäˈj) *f* Johannisbeere; ~ verte, ~ à maquereau Stachelbeere; ~ Johannisbeerſaft *m*.

groseillier (groſäjeˈ) *m* Johannisbeer-, ~ épineux Stachelbeerſtrauch.

grosse[1] (größ) ſ. gros.

grosse[2] (größ) *f* Groß *n* (12 Dtzd); große Schrift; Abſchrift einer Urkunde. [*m*; grobe Eiſenware.]

grosserie (großriˈ) *f* Großhandel]

grossesse (großäˈß) *f* Schwangerſchaft. [Geſchwulſt.]

grosseur (ßöˈr) *f* Dicke, Stärke;

grossier, -ère (ßjeˈ, ßjäˈr) grob (a. = dick; unhöflich; ſchlimm); roh; gemein.

grossièreté (ßjärteˈ) *f* Grobheit, Roheit; ⚙ z.B. Wolle: Rauheit.

grossir (großiˈr) ②a. aufſchwellen; verſtärken; übertreiben; *v/n.* ſtärker werden od. erſcheinen. [umfrabbelnd.]

grouillant, -e (grujg, gˈt) her-

grouillement (grujmgˈ) *m* Knurren *n* im Leibe.

grouiller (gruje) ①a. im Leibe: knurren; von et. wimmeln; Kopf: wackeln. [ſack.]

group (grup) *m* verſiegelter Geld-

groupe (grup) *m* Gruppe *f*.

grouper (grupeˈ) ①a. gruppieren, zuſammenſtellen.

gruau (grüoˈ) *m* Grütze *f*; feinſtes Weizenmehl; Kartoffelſago.

grue (grü) *f* Kranich *m*; Dummkopf *m*; Kran *m*. [mahlen.]

gruer (grüeˈ) ①n. zu Grütze]

gruerie (grüriˈ) *f* Unterforſtgericht *n*; Forſtrecht *n*

gruger (grüʒeˈ) ①l. mit den Zähnen zermalmen; verſpeiſen; *fig.* e-n ausſaugen. [Rinde.]

grume (grüm) *f* berindetes Holz;

grumeau (grümoˈ) *m* Klümpchen.

grumeler (grümleˈ) ①c.: se ~ klümperig w. [klümperig.]

grumeleux, -se (grümlöˈ, öˈß) *Gruyère*(s) (grüjäˈr) *f* Greyerz (Schweiz) *n*; fromage *m* de ~, ʒ~ *m* Schweizerkäſe.

gué (ge) *m* Furt *f*; passer à ~ z.B. durchwaten.

guéable (geaˈbl) Fluß: z.B. mit Wagen durchfahrbar; ſ. gué.

guède (gäd) *f* Färberwaid *m*.

guéder (gedeˈ) ①t. mit Waid färben; ſatt, betrunken m.

guéer (geeˈ) ①a. Fluß durchwaten uſw.; Wäſche (ab)ſpülen; Pferd in die Schwemme reiten.

guenille (gᵉnïˈj) *f* Lumpen *m*; (bſd. *pl.*) Plunder *m*. [Bettel.]

guenipe P (gᵉniˈp) *f* Schlumpe,

guenon (gᵉnɑ̃ˈ) *f* Affenweibchen *n*; Meerkatze; F Affengeſicht *n*, Bettel.

guêpe (gäp) *f* Weſpe.

guêpier (gäpjeˈ) *m* Weſpenneſt *n*.

guère (gärˈ): ne ... ~ nicht viel, wenig; nicht eben, kaum.

guéret (gerä) *m* Brachacker; Flur *f*. [tiſch; Nipptiſch.]

guéridon (geriʙɔ̃ˈ) *m* Leuchter-

guérir (geriˈr) ②a. heilen (a. *v/n.*); geſund m. od. w.; geneſen.

guérison (geriʒɔ̃ˈ) *f* Heilung, Geneſung. [Quackſalber.]

guérisseur (geriß öˈr) *m* Heiler;

guérite (geriˈt) *f* Schilderhaus *n*; Wachttürmchen *n*; 🚃 Wärterbude, Bremſerſitz *m*; Bedürfnishäuschen *n*.

guerre (gärˈ) *f* Krieg *m*; Streit *m*.

guerrier *m*, **-ère** *f* (gärjeˈ, äˈr) 1. kriegeriſch. 2. *s.* Krieger(in).

guerroyer (gärɔajeˈ) ①h. Krieg führen.

guet (gä) *m* Wache *f*, ehm. Nachtwache *f*, -wächter; Lauer *f*.

guet-apens (gätapɑ̃ˈ) *m* Auflauern *n*; Hinterhalt; *fig.* Schlinge *f*.

guêtre (gā̈tr) *f* Gamasche.
guêtrer (gätre') ①a.: ~ q. e-m Gamaschen anziehen.
guetter (gäte') ①a. belauern; e-m auflauern; erspähen.
gueulard, ~e (gölā'r, a'rd) *s.* Schreihals *m*; ~ *m* Hochofen: oberer Rand; *a.* Pferd: hartmäulig.
gueule (göl) *f* Maul *n*; Öffnung, Mündung.
gueulée (göle') *f* ein Maulvoll; wüstes Geschrei; Zote *f*.
gueuler (~) ①a. *ch.* packen; F laut schreien. [Farbe.
gueules (göl) *m/sg. bl.* rote
gueusaille (gösā'j) *f* Bettelvolk *n*, Lumpenpack *n*. [Bettler.
gueusard (gösā'r) *m* schamloser
gueuse (gȫs) *f* s. gueux.
gueuserie (gösri') *f* Bettelarmut; Bettelei.
gueux *m*, **~se** (gö, gȫs) 1. bettelarm; armselig. 2. *s.* Bettler; Lump; liederliches Weibsbild; ⊕ ~se *f* Eisenbarren *m*, Gußform dafür; les Gueux *pl.* die Geusen.
gui ⚘ (gi) *m* Mistel *f*.
Gui od. **Guy** (gi) *m* Guido, Veit.
guichet (gischä') *m* Einlaßpförtchen *n*; kleine Tür in e-r großen od. an Schränken; Schalter.
guichetier (gischtje') *m* Pförtner, Schließer; Schalterbeamte(r).
guide (gid) 1. *m* Wegweiser, Führer (a. Buch), Leiter; Leitfaden; ⚔ Flügelmann, *pl.* ~s Leibwache *f/sg.*; ♪ Thema *n*; ⊕ z.B. Leitung *f*, Fadenführer; ⚓ Richtungsboje *f*. 2. *f* Leine; à grandes ~s vierspännig vom Bock. [*f*; Linienblatt *n*.
guide-âne (gidā'n) *m* Eselsbrücke
guider (gide') ①a. führen, leiten.
guidon (gidǫ') *m* Standarte(n-junker) *f*; Absteckfähnchen *n*; ~ (de renvoi) Hinweisungszeichen *n*; (Visier-)Korn *n*; Leitfaden: ⚙ Lenkstange *f*. [Pech *n*.
guigne (gin͡j) *f* Süßkirsche; P
guigner (gin͡je') ①a.: ~ qc. nach et. hinschielen; auf et. spekulieren. [(Baum).
guignier (gin͡je') *m* Süßkirsche *f*
guignon (gin͡jǫ') *m* Unglück *n* im Spiel, Pech *n*. [ärgerlich.
guignonant, ~e (gin͡jonǭ', nǭ't)
guillage (gijā'G) *m* Gärung *f* des jungen Biers. [Pulversieb *n*.
guillaume (gijō'm) *m* Falzhobel;
Guillaume (~) *m* Wilhelm.
Guillelmine (gijälmi'n) *f* Wilhelmine. [rungszeichen *n*.
guillemet (gijmä') *m* Anfüh-
Guillemette (gijmä't) *f* Wilhelmine. [werfen.
guiller (gije') ①a. Hefe aus-
guilleret, ~te (gijrä', ä't) aufgeweckt, munter; et. schlüpfrig.
Guillibaud (jibo') *m* Wil(l)ibald.
guillocher (josche') ①a. mit verschlungenen Linien verzieren.
guilloire (jɔ̄ā'r) *f* Gärbottich *m*.
guimauve (gimō'w) *f* Eibisch *m*; pâte *f* de ~ Lederzucker *m*.
guimbarde (gǭba'rd) *f* ehm. Frachtwagen *m*; Maultrommel; F schlechte Gitarre; Nuthobel *m*.
guimpe (gǭp) *f* Brustschleier *m* der Nonnen; Kopf- u. Brusttuch *n*.
guindage (gǭdā'G) *m* Aufwinden *n*. [winde *f*.
guindal (gǭda'l) *m* Schiffs-
guinder (gǭde') ①a. aufwinden, ⚓ aufhissen; *fig.* schrauben.
guingois (gǭgɔ̄a') *m* (das) Schiefe; de ~ schief, *fig.* verschroben.
guinguette (gǭgä't) *f* Schenke; Landhäuschen *n*.
guiper (gipe') ①a. mit Seide überspinnen.
guipure (pǖ'r) *f* Gipüre, erhabene Stickerei.
guirlande (girlǭ'd) *f* Blumen-, Laubgewinde *n*; Gehänge *n*

von Edelsteinen; Gedichte: Blumenlese.

guise (giß) *f* Art, Sitte, Gebrauch *m*; à ta ~ wie du willst; en ~ de ... an Stelle von ...

gustatif, ~ve (güßtati'f, ti'w): nerf *m* ~ Geschmacksnerv.

gustation (güßtaßjõ') *f* Kosten *n*, Schmecken *n*. [schmacks...]

gustuel, ~le (güßtüä'l) Ge-

guttier (gütje') *m* Gummigutt-baum.

guttural, ~e (güttüra'l) zur Kehle gehörig, Kehl...; Stimme: hohl.

Guy (gi) = Gui.

gymnase (gimnä'ß) *m* Turnanstalt *f*, -platz; deutsches Gymnasium *n*.

gymnaste (nä'ßt) *m* (Vor-)Turner; Gymnastiker, Akroba't.

gymnastique (gimnäßti'k) 1. Turnkunst; Turnsaal *m*, -platz *m*; faire de la ~ turnen. 2. *a.* gymnastisch. [Bartgeier.]

gypaète (gipaä't) *m* Lämmer-,

gypse (gipß) *m* Gips.

gyrotrope (giroträ'p) *m* *électr.* Stromwender.

H

('h: aspiriertes h, das Apostrophierung und Bindung ausschließt.)

habile (abi'l) geschickt, gewandt; emsig, flink (*a.* ~! flink!); *drt.* z.B. ~ à succéder erbfähig.

habileté (abilte') *f* Geschicklichkeit. [fähigkeitserteilung.]

habilitation (bilitaßjõ') *f* Rechts-

habilité (abilite') *f* *drt.* (Erbusw.) Fähigkeit.

habiliter (abilite') ①a. rechtlich befähigen.

habillage (abija'g) *m* z.B. Gefügel, Leder, Pflanzen: Zurichten *n*; Ausschlachten *n*; ❦ Einwickeln *n*.

habillement (abijmg') *m* Kleidung *f*, Anzug; Ankleiden *n*.

habiller (abije') ①a. (an-, be-) kleiden; einkleiden (*a. fig.*); Schneider: für e-n arbeiten; gut usw. kleiden, stehen (*av.* kleidsam); zustutzen, zurechtmachen; ausschlachten; Waren einwickeln.

habilleur *m*, **~se** *f* (abijö'r, ö'ſ) Anzieher(in); Theaterschneiderin; Zurichter; Ausschlachter.

habit (abi') *m* Kleid *n*, Gewand *n*; Anzug; Leibrock; Frack; Ordenskleid *n*.

habitable (abitä'bl) bewohnbar.

habitacle (abitä'kl) *m* Kompaßhäuschen *n*; *a.*, bfd. *rl.*, Wohnung *f*. [Einwohner(in).]

habitant *m*, **~e** *f* (bitg', g't) Be-,

habitation (taßjõ') *f* Wohnung; Wohnen *n*; Kolonien: Niederlassung; Fundort *m* v. Pflanzen.

habiter (abite') ①a. (be)wohnen.

habitude (tü'd) *f* Gewohnheit; Bekanntschaft; körperliche Haltung. [prêtre ~) Pfarrgehilfe.]

habitué (tüe') *m* Stammgast; (*a.*

habituel, ~le (abitüä'l) zur Gewohnheit geworden, gewöhnlich, Gewohnheits...

habituer (abitüe') ①n. gewöhnen.

'hâbler (able') ①a. prahlen.

'hâblerie (blºri') *f* Großsprecherei. [Aufschneider(in).]

'hâbleur *m*, **~se** *f* (ablö'r, ö'ſ)

'hache (äſch) *f* Axt, Beil *n*.

'hache-paille (äſchpa'j) *m* Futterschneide(maschine) *f*.

'hacher (aſche') ①a. zerhacken; schraffieren. [Beil.]

'hachereau (äſchro') *m* kleines

'hachette (aſchä't) *f* Handbeil *n*.

'hachis (ſchi') *m* gehacktes Fleisch.

'hachoir (aſchwa'r) *m* Hackbrett *n*, -messer *n*; Hauklock; Fleischhack(e)-, Häckselmaschine *f*.

'hachure (aſchü'r) *f* Schraffierung. [verstört, scheu.
'hagard, ~e (agā'r, a'rd) wild,
'haha (aa') *m* Durchblick (am Gartenende).
'haie (ä) *f* Hecke; Zaun *m*; Reihe von Personen, Spalier *n*. [pen.
'haillon (aj'g') *m* Lumpen, Lap-
'Hainaut (änō'): le ~ Hennegau.
'haine (än) *f* Haß *m*.
'haineux, ~se (änö', ö'ſ) haßſüchtig; gehäſſig.
'haïr (aï'r) ②p. haſſen.
'haire (är) *f* härenes Gewand, Bußkleid *n*; ⊕ Haardecke.
'hais (ä) ſ. haïr.
'haïssable (aißa'bl) haſſenswert.
'haït (ä) ſ. haïr.
'halage (alā'g) *m* Ziehen *n* der Schiffe; Treideln *n*. [Ente.
'halbran (älbrg') *m* junge wilde
'hâle (āl) *m* Sonnenbrand; trockener Oſt- od. Nordwind.
'hale-bas ⚓ (älba') *m* Niederholer. [Hauch *m*.
haleine (alä'n) *f* Atem *m*;
halenée (älne') *f* übelriechender Atem. [ren; *v/n.* atmen.
halener (~) ①d. wittern; ſpü-
'haler (ale') ①a. ⚓ anholen, heranziehen; treideln; Hunde (an)hetzen (après auf); *v/n.* Wind: umſchlagen.
'hâler (ale') ①a. die Haut bräunen; Pflanzen dörren.
halètement (alätmg') *m* Keuchen *n*, Schnauben *n*, 🚂 Fauchen *n*.
'haleter (älte') ①c. keuchen, fauchen; *av.* Licht: flackernd.
'haleur (alö'r) *m* Schiffszieher.
'hall (al) *m* Halle *f*; großer hoher Saal. [Markt-, Standgeld *n*.
'hallage (alā'g) *m* Buden-,
'halle (al) *f* Markthalle; Schuppen *m*; langage *m* des ~s Marktweiber-, Pöbelſprache *f*.
'hallebarde (älba'rd) *f* Hellebarde.
'hallier (alje') *m* 1. Hallenvogt; Standkrämer. 2. dichtes Gebüſch; *ch.* Netz *n*.
hallucination (ällüßinaßiō') *f* *path.* Halluzination, Sinnestäuſchung.
'halo (alo') *m* Hof um Sonne und Mond; Bruſtwarzenring.
'halogène (aloGä'n) *a. u. m* ſalzerzeugend; Salzbilder.
'halot (alo') *m* Kaninchenhöhle *f*.
'halte (ält) 1. *f* Pauſe, Raſt; Halte-, Raſtplatz *m*; 🚂 Haltestelle. 2. halt!; ~-là! nicht weiter! [Schwingkolben (*a. zo.*).
(')haltère (ältä'r) *m* Hantel;
'halurgie (alürGi') *f* Salzbereitungskunſt.
'hamac (amä'k) *m* Hängematte *f*.
'hameau (amo') *m* Weiler.
hameçon (ämßg') *m* Angelhaken; ⚲ Haken; *fig.* Schlinge *f*.
'hampe (äp) *f* (Lanzen-, Fahnen-) Stange; Schaft *m* (*a.* ⚲); Peitſche: Stiel *m*; Pinſelſtock *m*; Bruſt des Hirſches.
'hamster (ämßtä'r) *m* Hamſter.
'hanap † (anä'p) *m* Humpen.
'hanche (āſch) *f* Hüfte; Hanke.
'hangar (ggä'r) *m* (Wagen-) Schuppen.
'hanneton (äntg') *m* Maikäfer; *fig.* Unbeſonnene(r).
'hanse (āß) *f* Hanſa.
'hanter (gte') ①a. oft beſuchen; mit e-m viel umgehen; maison *f* ~ée Haus, in dem es ſpukt; être ~é de qc. von et. geplagt ſein; ~ chez q. aus- u. eingehen.
'happe (äp) *f* Achſenblech *n*; Krampe. [ſchenſchinder.
'happe-chair (äpſchä'r) *m* Menſ-
'happelourde (äplu'rd) *f* falſcher Edelſtein; *a. fig.*
'happer (ape') ①a. erhaſchen; er-, wegſchnappen; *v/n.* an der Zunge (feſt)kleben.
'haquenée (äkne') *f* Zelter *m*; Pungeſchlachtes Frauenzimmer.

'haquet (akä') *m* Rollwagen; ⚔ Pontonfarren.
'haquetier (äktje') *m* Rollkutscher; Pontonfahrer.
'harangue (arᾱ'g) *f* (turze) feierliche Anrede; F langweiliges Geschwätz.
'haranguer (rᾱge') ①m. feierlich anreden; *abs.* eine Ansprache halten; das große Wort führen.
'harangueur (arᾱgö'r) *m* Redner, Wortführer; Schwätzer.
'haras (ara') *m* Gestüt *n.* [ten.]
'harasser (araße') ①a. abmat-
'harcèlement (arßälmᾱ') *m* Necken *n*; ⚔ Beunruhigen *n.*
'harceler (arßᵊle') ①d. plagen; quälen; necken; ⚔ beunruhigen.
'harde (ard) *f* Rudel *n* Wild; Koppel *f* für Hunde; f. ~s.
'harder (arde') ①a. Hunde zf.-koppeln.
'hardes (ard) *f/pl.* Kleidungsstücke *n/pl.*, Sachen.
'hardi, ~e (ardi') kühn (a. von Sachen); dreist, unverschämt.
'hardiesse (ardiä'ß) *f* Kühnheit; Unverschämtheit; F Freiheit.
'hareng (arᾱ') *m* Hering; ~ fumé Bück(l)ing; ~ à griller Bratheringe; ~ vierge Ma(a)tjesheringe.
'harengaison (arᾱgäßᵊ) *f* (Zeit des) Heringsfang(es) *m.*
'harengère (arᾱgä'r) *f* Heringsweib *n*; Schandmaul *n.*
'hargneux, ~se (arnjö', njö'ſ) mürrisch, zänkisch; z.B. Hund: bissig.
'haricot (ariko') *m* Bohne *f* (Pflanze und Frucht mit und ohne Hülse); ~ (de mouton) Hammelfleisch *n* mit Kartoffeln und Rüben, *fig.* Gemengsel *n.*
'haridelle (aridä'l) *f* Schindmähre; hageres Weibsbild.
'harle (arl) *m* Tauchente *f.*
harmonieux, ~se (armonjö', ö'ſ) harmonisch, wohlklingend.
harmoniser (nize') ①a. in Harmonie bringen; s'~ zusammenstimmen.
'harnacher (arnaſche') ①a. Pferde schirren; geschmacklos kleiden.
'harnacheur (ſchö'r) *m* (Pferde-) An-, Aufschirrer; Riemer.
'harnais (nä') *m* Sattel- und Zaumzeug *n*; cheval *m* de ~ Zugpferd *n*; Wagen: Lederzeug *n*; Geschirr *n*, Gerät *n*; ehm. Harnisch, Rüstung *f.*
'haro (aro') *m* Zetergeschrei *n.*
harpagon (arpagᵊ) *m* Geizhals.
'harpe (arp) *f* Harfe; *ch.* Hund-Pfote; ⚙ Verzahnung.
'harpeau (arpo') *m* Enterhaken.
'harper (arpe') ①a. kräftig packen; Harfe spielen; Pferd: den Hahnentritt haben.
'harpiste (arpi'ßt) *s.* Harfenist(in); Harfner(in).
'harpon (arpᵊ) *m* Harpu'ne *f*; (Eisen-)Klammer *f.* [nieren.]
'harponner (pone') ①a. harpu-
'hart (ār) *f* Weidenband *n*; Strang *m* zum Henken.
'hasard (aſa'r) *m* Zufall, Ungefähr *n*; Gefahr *f*; Gelegenheitskauf.
'hasarder (aſarde') ①a. wagen, aufs Spiel setzen.
'hasardeux, ~se (aſardö', ö'ſ) gewagt; verwegen.
'hase (aſ) *f* Häsin; Kaninchenweibchen *n*; kinderreiche Frau.
'hâte (ât) *f* Eile, Hast.
'hâter (ate') ①a. beschleunigen; antreiben; se ~ sich beeilen.
'hâtif, ~ve (ti'f, f'w) frühzeitig, -reif.
'hâtiveau (atiwo') *m* Früherbse *f.* -birne *f.* [keit.]
'hâtiveté (atiwte') *f* Frühzeitig-
'hauban (obᾱ') *m* Rüstseil *n*; ⚔ Halttau *n*; ⚓ Want(tau *n*) *f.*
'haubaner (obane') ①a. mit Wanten usw. befestigen.

'haubergeon (obärgǫ') *m* Panzerhemdchen *n*.

'haubert (bä'r) *m* Panzerhemd *n*.

'hausse (ōß) *f* Unterſatz *m*; Abſatzfleck *m*; Gewehr: Viſier *n*; Preiserhöhung, Steigen *n* der Kurſe.

'hausse-col (oßko'l) *m* Ringkragen der franz. Inf.-Offiziere.

'haussement (oßmg') *m* Erhöhen *n* (*a.* der Preiſe); ~ d'épaules Achſelzucken *n*; Stimme: Heben *n*.

'hausse-pied (oßpie') *m* Stütze *f* (*a. fig.*); *fig.* Angriff; *ch.* Wolfsfalle *f*, *a. fig.*

'hausser (oße') ①a. höher m., erhöhen; ~ les épaules die Achſeln zucken; ♪ höher ſtimmen; *v/n.* ſteigen, anwachſen.

'haut, ~e (o, ōt) 1. hoch; la H~e Allemagne Oberdeutſchland *n*; le ~ allemand das Hochdeutſche; laut, hell; hochmütig, ſtolz; bedeutend, gewaltig; *path.* ~ mal fallende Sucht. 2. *adv.* ~ hoch; là-haut da oben; plus ~ (weiter) oben, vorher; laut; ~ement laut und frei heraus, hochmütig. 3. *m* Höhe *f*; Gipfel, Spitze *f*. [mütig, ſtolz.]

'hautain, ~e (otɛ̃', ä'n) hoch-

'hautbois (obßä') *m* Hoboe'*f*.

'haut-de-chausse(s) (odſchō'ß) *m* ehm. Kniehoſen *f/pl*.

haute-contre ♪ (otkǫ̃'tr) *f* Alt *m*; Altiſt(in *f*) *m*. [flut.]

'haute-marée (mare') *f* Springs-

'Hautesse (otä'ß) *f* Hoheit (Titel des Sultans). [Teno'r.]

'haute-taille † (ottä'j) *f* erſter

'hauteur (otö'r) *f* Höhe; Anhöhe; Tiefe (Waſſer, ✕); *fig.* Hoheit; Hochmut *m*.

'haut-fait (ofä') *m* Heldentat *f*.

'haut-fond (ofǫ) *m* Untiefe *f*, ſeichte Stelle.

'haut-fourneau (ofurno')*m* Hoch-, Schachtofen.

'haut-goût (ogu') *m* würziger (oder Wildbret-)Geſchmack.

'haut-le-cœur (olkö'r) *m* Aufſtoßen *n*; Übelkeit *f*; *fig.* Ekel.

'haut-le-corps (olkö'r) *m* Ruck; Pferd: Sprung; F Magenkrampf.

'Havane (awa'n) 1. la ~ Havanna *n* (*a. f*). 2. h~ *m* Havanna (-zigarre) *f*.

'hâve (äw) abgezehrt, blaß.

'haveron (awrǫ') *m* Flug-, Windhafer. [von außen verbrennen.]

'havir (awi'r) ②a. (Brot, Fleiſch)

'havre (äwr) *m* ehm. Seehafen; jetzt: Flut-, Zeithafen.

'havresac (awr°ßa'k) *m* Ranzen, Ränzel *n*; ehm. Torniſter.

'Haye (ä): la ~ der Haag.

'hayer (äie') ①i. mit e-r Hecke umſchließen.

'hé (e) heda!; hé là-bas! aufgepaßt!, Platz!; o!, ach!

'heaume (ōm) *m* Helm.

hebdomadaire (äbdomadä'r) wöchentlich; Wochen...

héberger (ebärge') ①l. beherbergen.

hébéter (ebete') ①f. ſtumpfſinnig machen; *av.*; *p.p. a. s.* Stumpfſinnige(r), F Klotz *m*.

hébétude (ebetü'd) *f* Stumpfſinnigkeit. [hébreu.]

hébraïque (ebrai'k) hebräiſch; ſ.

hébraïser (ebraiſe') ①a. Hebräiſch treiben; hebräiſche Ausdrücke brauchen.

hébreu (ebrö') nur *m* hebräiſch; H~ *m* Hebräer. [bad *n*.]

hécatombe (ekatǫ̃'b) *f fig.* Blut-

hectare (äktа'r) *m* Hektar *n* (*a. m*).

hectique (äkti'k) hektiſch, ſchwindſüchtig. [zehrung.]

hectisie (äktiſi') *f* Ab-, Aus-

hecto(gramme) (äkto', äktogra'm) *m* Hektogramm *n*. [artig.]

hédér(ac)é, ~e (eder(aß)e') efeu-

hégire (eǧi'r) *f* Hedſchra.

hélas (elä'ß) ach!, leider!

'héler (ele') ①t. ein Schiff anrufen. [blume *f.*]
hélianthe (eliã't) *m* Sonnen-
hélice (eli'ß) *f* Schraubenlinie; escalier *m* en ~ Wendeltreppe *f*; vaisseau *m* à ~ Schrauben(dampf)schiff *n*.
hélicé, ~e, hélicoïde (eliße', elikoi'd) schraubenförmig.
héliographie (eljografi') *f* Beschreibung der Sonne; Lichtdruck(bild *n*) *m* (a. héliogravure *f*). [risch, Schweizer...]
helvétique (älweti'k) schweize-
hématogène (ematoʒä'n) *m* blutbildendes Mittel. [dung.]
hématose (ematō'ß) *f* Blutbil-
hémicycle (emißi'kl) *m* Halbkreis, Amphitheater *n*.
hémisphère (emißfä'r) *m* Hemisphäre *f*, (Erd-, Himmels-)Halbkugel *f*; Gehirn: Hälfte *f*.
hémorragie (emoraʒi') *f* Bluterguß *m*.
hendécagone (ädekago'n) elfeckig; ~ *m* Elfeck *n*.
'hennir (anï'r) ②a. wiehern.
'hennissement (anißmä') *m* Gewieher *n*. [rich.]
Henri (ari'; *st.s.* 'Henri) *m* Hein-
hépatique (epati'k) Leber...
hépatite (epati't) *f* Leberentzündung; ~stein *m*. [flächner.]
heptaèdre (äptaä'dr) *m* Sieben-
héraldique (eräldi'k) Wappen...
'héraut (ero') *m* Herold. [artig.]
herbacé, ~e (ärbaße') kraut-
herbage (bä'ʒ) *m* Futtergras *n*; Kräuter *n/pl.*; Gras-, Weideplatz; Gemeindewiese *f*.
herbager (baʒe') *m* Viehmäster.
herbageux, ~se (ʒö', ß') grasreich, grasig.
herbe (ärb) *f* Gras *n*; Kraut *n*; mauvaise ~ Unkraut *n*; en ~ Getreide: noch grün; F in spe.
herber (ärbe') ①a. auf dem Grase bleichen.
herberie (ärbri') *f* Krautmarkt *m*; Wachsbleiche. [Rasen *m*.]
herbette (ärbä't) *f* zartes Gras; Rasen *m*.
herbeux, ~se (ärbö', ö'ß) mit Gras bewachsen, grasig.
herbier (ärbje') *m* Herba'rium *n*; Pflanzenbuch *n*; Heuschuppen; Pansen. [-sammlerin.]
herbière (ärbjä'r) *f* Kräuterfrau,
herbivore (biwō'r) *a.* u. ~s *m/pl.* kräuterfressend(e Tiere *n/pl.*).
herborisateur (ärborisatō'r) *m* Pflanzensammler. [sieren.]
herboriser (borise') ①a. botani-
herboriste (ärborï'ßt) *s.* Kräuterhändler(in); Pflanzenkenner
herbu, ~e (ärbü') grasig. [(-in).]
'hère (är) *m*: pauvre ~ armer Teufel; Spießhirsch.
héréditaire (ereditä'r) erblich, Erb...; angeerbt.
hérédité (eredite') *f* Erblichkeit; Erbrecht *n*; *a.* noch = héritage.
hérésie (ereſi') *f* Ketzerei.
hérétique (ereti'k) 1. ketzerisch. 2. *s.* Ketzer(in).
'hérissé, ~e (erieße') 1. *a.* emporgerichtet, borstig; ~ de qc. mit et. gespickt, von et. strotzend. 2. *m* Igelfisch.
'hérisser (erieße') ①a. die Haare, Federn sträuben; bespicken, stachelähnlich umstarren; mit Mörtel rauh bewerfen.
'hérisson (rieß') *m* Igel; störrischer Mensch; Stachelwalze *f*; Eisenspitzen *f/pl.* auf Mauern usw.
héritage (tä'ʒ) *m* Erbe *n*, Erbschaft *f*. [q. a. e-n beerben.]
hériter (erite') ①a. erben; ~ de
héritier *m*, **~ère** *f* (eritje', ä'r) Erbe, Erbin; F Kind *n*.
hermétique (ärmeti'k) luftdicht, hermetisch; colonne *f* ~ Hermensäule, Herme. [Hermelinpelz *m*.]
hermine (ärmi'n) *f* Hermelin *n*,
herminer (ärmine') ①a. mit Hermelin besetzen.

herminette, hermitage, hermite f. erm...

'herniaire (ärnjä'r) Bruch...: bandage *m* ~ Bruchband *n*.

'hernie (ärni') *f path.* Bruch *m*.

'hernute (ärnü't) *s.* Herrnhuter(in).

héroïne (eroi'n) *f* Heldin.

héroïque (eroi'k) heldenmütig; hero'isch; *méd.* stark wirkend.

héroïsme (i'ßm) *m* Heldenmut.

'héron (erǫ') *m* Reiher.

'héros (ero') *m* Held; Heros.

'herpe (ärp) *f* Klaue des Hundes.

'herse (ärß) *f* Egge; Fallgatter *n*; *thé.* Lampengestell *n*; Kirchenleuchter *m*.

'herser (ärße') ①a. eggen.

hésitation (eßitaßjǫ') *f* Unschlüssigkeit; Zaudern *n*; Anstoßen *n* beim Reden.

hésiter (eßite') ①a. schwanken, zaudern; beim Reden anstoßen.

hétérodoxe (eterodo'kß) anders-, irrgläubig (a. *s.*). [fremdartig.

hétérogène (eteroǧä'n) anders-,

'hêtre (ätr) *m* (Rot-)Buche *f*.

'heu (ö): ~! ~! hm, hm!; so, so!

heur (ör) *m* Glück *n*.

heure (.) *f* Stunde, Uhr, Zeit; à l'~ stundenweise; de bonne ~ früh; de meilleure ~ früher; tout à l'~ eben erst; sogleich; à la bonne ~ so laß' ich mir's gefallen, meinetwegen; quelle ~ est-il? was ist die Uhr?, wieviel Uhr ist es?; il est six ~s es ist 6 Uhr; livre *m* d'~s Gebetbuch *n*; les H~s die Horen.

heureux, ~se (örö', ö'f) glücklich; günstig.

'heurt (ör) *m* (An-, Zs.-)Stoß.

'heurter (örte') ①a. (an-, zs.-)stoßen; ~ q. *fig.* bei e-m Anstoß erregen; *v/n.* anklopfen.

hexagone (ägßago'n) 1. sechseckig. 2. *m* Sechseck *n*. [lich.

hibernal, ~e (ibärna'l) winter-

hiberner (ne') ①a. Winterschlaf halten. [scheuer Mensch.

'hibou (ibu') *m* Eule *f*; menschen-

'hic F (ik) *m* Hauptschwierigkeit *f*; voilà le hic da steckt der Knoten.

'hideur (idö'r) *f* Scheußlichkeit.

'hideux, ~se (dö', dö'f) scheußlich.

'hie (i) *f* (Hand-)Ramme.

hièble (jäbl) *f*, *a.* *m* Attich *m*.

hiémal, ~e (jema'l) winterlich.

hier (i[j]ä'r) gestern; d'~ gestrig.

'hier (ije') ①a. einrammen.

hilarant, ~e (ilarg', g't) erheiternd; gaz *m* ~ Lachgas *n*.

hilarité (ilarite') *f* Heiterkeit.

hippiatrie (ipjatri') *f* Roßarzneikunde. [bahn *f*.

hippodrome (ipodro'm) *m* Renn-

hippophage (ipofa'ǧ) *a.* und *m* Pferdefleisch essend, Pf.-esser.

hippopotame (ipopota'm) *m* Nilpferd *n*. [artig.

hircin, ~e (irßä', ßi'n) bocks-

hirondelle (irǫdä'l) *f* Schwalbe.

hirsute, ~é(e), ~eux, ~euse (irßü't, ßüte', tö', ö'f) rauh, struppig.

hispide (ißpi'd) borstenartig.

'hisser (iße') ①a. (auf)hissen, in die Höhe ziehen.

histoire (ißtwa'r) *f* Geschichte.

historien (ißtorjē') *m* Geschichtschreiber; Berichterstatter.

historier (ißtorje') ①a. Gemälde mit Berücksichtigung des Geschichtlichen behandeln; Erzählung usw. ausschmücken. [chen *n*.

historiette (ißtorjä't) *f* Geschich-

historique (ri't) 1. geschichtlich, tatsächlich; berühmt. 2. *m* geschichtliche Zs.-stellung. [diant.

histrion (ißtri[j]ǫ') *m* Komö-

hiver (iwä'r) *m* Winter.

hivernage (iwärna'ǧ) *m* Winterzeit *f*; -bestellung *f*; -hafen.

hivernal, ~e (na'l) winterlich.

hiverner (iwärne') ①a. überwintern; *v/a.* vor dem Winter bestellen.

hiverneur (iwärnö'r) *m* Winterkurgast.
'hobereau (öbro') *m* Baumfalke; Krautjunker; parti *m* des ~x Junkerpartei *f*.
'hoche (öſch) *f* Kerbe.
'hochement (öſchmg') *m*: ~ de tête Kopfſchütteln *n*.
'hochepot (öſchpo') *m* Fleiſchragout *n* mit Rüben uſw.
'hochequeue (öſchkö') *m* Bachſtelze *f*.
'hocher (oſche') ①a. rütteln; den Kopf ſchütteln; einkerben; ~ du nez die Naſe rümpfen.
'hochet (oſchä') *m* Kinderklapper *f*; Spielzeug *n*, Liebhaberei *f*; Tand. [meſſer; Schrittzähler.]
hodomètre (odomä'tr) *m* Wege-
hoir (oar) *m* Leibeserbe.
hoirie (oari') *f* Erbſchaft.
'holà (ola') 1. holla, he! 2. *m* mettre le ~ Frieden ſtiften.
'hôler (ole') ①a. ſchreien (Eule).
'hollandais, ~e (olgdä', dä'ſ) holländiſch; **H~(e)** *s.* Holländer (-in). [opfer *n*; Opfer(tier *n*) *n*.]
holocauste (olokō'gt) *m* Sühn-
'homard (omä'r) *m* Hummer.
homélie (omeli') *f* Homilie; *fig.* langweilige Moralpredigt.
homicide (omißi'd) 1. *s.* Mörder(in); ~ *m* Totſchlag, Mord. 2. mörderiſch, Mord..., mordend. [gung *f*.]
hommage (omä'g) *m* Huldi-
hommager (omage') *m* Lehnsmann (a. vassal ~).
hommasse (omä'ß): femme *f* ~ Mannweib *n*.
homme (om) *m* Menſch; Mann (P a. = Ehemann); ~ d'affaires Geſchäftsführer; ~ de lettres Litera't; uſw.
homme-affiche (ömaſi'ſch) *m* Plaka'träger. [eines Pflügers.]
hommée (ome') *f* Tagewerk *n*
homogène (omoGä'n) gleichartig.
homologuer (omologe') ①m. *dr.* beſtätigen, rechtskräftig machen.
homonyme (omoni'm) 1. gleichlautend. 2. *m* Namensvetter; *gr.* Homony'm *n*.
'hongre (ggr) *m*, auch: cheval ~ Wallach. [kaſtrieren.]
'hongrer (ggre') ①a. wallachen;
'Hongrie (ggri'): la ~ Ungarn *n*.
'hongrois, ~e (ggroa', groa'ſ) ungariſch; **H~(e)** *s.* Ungar(in).
'hongroyer (ggroaje') ①h. Leder ungariſch bereiten.
honnête (onä't) (wohl)anſtändig, ſchicklich; ehrbar, züchtig; ehrlich; rechtſchaffen, bieder; homme *m* ~ höflicher Mann.
honnêteté (onät^{e}te') Schicklichkeit; Ehrbarkeit; Ehrlichkeit; Rechtlichkeit; Höflichkeit; Erkenntlichkeit (Geſchenk).
honneur (onö'r) *m* Ehre *f*; faire ~ à une lettre de change einen Wechſel honorieren, bezahlen; ~s *pl.* Ehrenbezeigungen *f/pl.*, -ſtellen *f/pl.*; faire les ~s den Wirt machen.
'honnir (oni'r) ②a. verhöhnen; honni soit qui mal y pense ein Schelm, der Arges dabei denkt.
honorabilité (onorabilite') *f* Ehrbarkeit, Ehrenhaftigkeit.
honorable (onorä'bl) ehrenvoll, rühmlich, Ehren...; ehrenwert.
honoraire (onorä'r) 1. Ehren..., Titular... 2. *m* (mſt ~s *pl.*) Honorar *n*.
Honoré (onore') *m* Hono'rius.
honorer (onore') ①a. ehren, wert halten; Ehre machen; ~ de qc. mit et. beehren; Wechſel honorie'ren; *p.p. f* (z.B. votre ~) Geehrtes. [bringend.]
honorifique (onorifi'k) ehre-
'honte (gt) *f* Scham; avoir ~ ſich ſchämen; Schande.
'honteux, ~se (gtö', tö'ſ) be-, verſchämt; ſchüchtern; ſchändlich;

partie ~se Schandfleck *m*, *pl.* Schamteile *m/pl.*

hôpital (opita'l) *m* Hospital *n*, Krankenhaus *n*; *fig.* Elend *n*; ⚔ ~ ambulant fliegendes Lazarett. [Schluchzer, Schluckauf.]

'hoquet (okä') *m* Schlucken,

'hoqueter (ŏkte') ①c. den Schlucken haben.

horaire (orǟ'r) *a. u. s/m.* Stunden...; Fahrplan.

'horde (ord) *f* Horde, Bande.

'horion (orjǫ') *m* derber Schlag bsd. auf den Kopf; Puff.

horizon (orisǫ') *m* Gesichtskreis.

horloge (orlō'G) *f* (Turm-)Uhr.

horloger (orloGe') *m* Uhrmacher.

horlogerie (orloGri') *f* Uhrmacherei; Uhrenfabrik; Uhrenhandel *m*. [außer.]

'hormis (ormi') ausgenommen,

horomètre (oromǟ'tr) *m* Stundenmesser.

horreur (orȫ'r) *f* Schauder *m*; Entsetzen *n*; Abscheu *m*; Scheußlichkeit; Greuel(tat) *m*.

horrible (ort'bl) schauderhaft; entsetzlich, abscheulich.

horripilant, ~e (oripilǫ', ǭ't) haarsträubend.

horripiler (le') ①a.: ~ q. e-m e-e Gänsehaut machen.

'hors (ōr) 1. *prp.*, mst ~ de außerhalb; außer; ~ d'ici! hinaus!, marsch!; ~ d'âge Alter unbestimmt; ~ concours außerhalb der Konkurrenz od. Preisbewerbung (a. un ~-conc. Werk, für das der Preis nicht beansprucht wird); ~ de prix übermäßig teuer. 2. *adv.* draußen.

'hors-d'œuvre (ordȫ'wr) *m* Bei-, Nebenwerk *n*; Nebengericht *n* nach der Suppe; Anbau.

horticulture (ortikültǖ'r) *f* Gartenbau *m*. [*n*; Lobgesang.]

hosanna (osänna') *m* Hosia'nna

hospice (ŏßpi'ß) *m* Hospi'z *n*; Armen-, Kranken-, Findelhaus *n*.

hospitalier, ~ère (ŏßpitalje', ǟ'r) gastfrei, gastlich; Hospital...

hospitalité (pitalite') *f* Gastfreundschaft, -freiheit. [Ho'stie.]

hostie (ŏßti') *f* Opfer(tier *n*) *n*; *rl.*

hostile (ŏßti'l) feindlich, feindselig. [keit.]

hostilité (ŏßtilite') *f* Feindselig-

hôte *m*, ~sse *f* (ōt, otǟ'ß) Wirt, Wirtin; Gast; Hauswirt(in); Mieter.

hôtel (otä'l) *m* vornehmes (Privat-) Haus *n*; maître d'~ Haushofmeister; großes öffentliches Gebäude; ~ de ville Rathaus *n*; Hotel *n*, großer Gasthof.

Hôtel-Dieu (otäldjö') *m* Krankenhaus *n*. [Gastwirt(in).]

hôtelier *m*, ~ère *f* (otᵊlje', ǟ'r)

hôtellerie (otälri') *f* Wirtshaus *n*, Ausspann(ung *f*) *m*; Kloster: Fremdenzimmer *n*.

'hotte (ŏt) *f* Tragkorb *m*, Kiepe.

'hotter (ote') ①a. (in der Kiepe) tragen.

'houblon (ublǫ') *m* Hopfen.

'houblonner (ublone') ①a. mit Hopfen sieden, hopfen.

'houblonnière (njǟ'r) *f* Hopfenfeld *n*, -garten *m*.

'houe (u) *f* Hacke, Haue, Karst *m*.

'houer (ue') ①n. be-, umhacken.

'houille (ūj) *f* (Stein-)Kohle.

'houiller, ~ère (uje', ǟ'r) (stein-) kohlenhaltig. [lengrube.]

'houillère (jǟ'r) *f* (Stein-)Koh-

'houilleur (jȫ'r) *m* (Stein-)Kohlenarbeiter.

'houilleux, ~se (ujö', ujȫ'ſ) (stein)kohlenhaltig.

'houle (ul) *f* hohle See; Schlagwelle; wogendes Feld; wildes Durcheinander; Kochtopf *m*.

'houlette (ulǟ't) *f* Hirtenstab *m*.

'houleux, ~se (ulö', ulȫ'ſ) Meer: unruhig, hohlgehend.

'houppe (up) *f* Quaste, Haarbüschel *m u. n*; Baumgipfel *m*.
'houppelande (uplg'd) *f* weiter Überrock, Wildschur.
'houpper (upe') ①a. zu Quasten verarbeiten; Wolle kämmen.
'houppier (upje') *m* bis auf die Krone gestutzter Baum; Wollkämmer.
'hourdage (urdä'g) *m* rauhes Mauerwerk; Spritzwurf.
'hourder (urde') ①a. rauh aus Brocken aufführen; berappen.
'hourvari (urwari') 1. *ch.* hierher, such'! 2. *m* Lärm; widriger Zufall.
'houspiller (ußpije') ①a. herumzausen, mißhandeln. [gebüsch.]
'houssaie (ußä') *f* Stechpalmen-
'housse (uß) *f* Schabracke; (Möbel-)Überzug *m*; Decke des Kutscherbocks. [nadel.]
'housseau (ußo') *m* große Steck-
'housser (uße') ①a. abstäuben; mit e-r Decke versehen.
'houssette (ußä't) *f* Schnappschloß *n*.
'houssine (ußi'n) *f* (Reit-)Gerte.
'houssiner (ußine') ①a. (mit e-r Gerte) ausklopfen. [besen.]
'houssoir (ußä'r) *m* Staub-
'houx (u) *m* Stechpalme *f*. [*f*.]
'hoyau (ßäjo') *m* Karst, Erdhaue
'huage (üä'g) *m ch.* Geschrei *n*.
'huau (üo') *m* Vogelscheuche *f*.
'huche (üsch) *f* Backtrog *m*; Mehlkasten *m*; Fischkasten *m*.
'hucher (üsche') ①a. den Hunden zurufen.
'huchet (üschä') *m* Hifthorn *n*.
'hu(e) (ü) *int.* hott! (rechts bei den Fuhrleuten); vgl. dia. [(s. 'huer).]
'huée (üe') *f* (Hohn-)Geschrei *n*
'huer (‿) ①n.: ‿ le loup hinter dem Wolf herschreien; ‿ q. e-n mit Hohngeschrei verfolgen, verhöhnen, auszischen.
'Huguas (üg) *m* Hugo.
huilage (üla'g) *m* Ölen *n*
huile (ül) *f* Öl *n*; tache *f* d'‿ *fig.* Schandfleck *m*; les saintes ‿s die letzte Ölung.
huiler (üle') ①a. einölen.
huilerie (ülri') *f* Ölfabrik, Ölkammer; Ölhandel *m*.
huileux, ‿se (ülö', ö's) ölig; schmierig.
huilier (ülje') *m* (Öl und Essig-) Einsatz; Ölmüller, -händler.
huis (ü) *m*: à ‿ clos bei verschlossenen Türen; le ‿ clos Ausschluß *m* der Öffentlichkeit.
huisserie (üßri') *f* Türeinfassung.
huissier (üßje') *m* Türsteher, Saalwärter; Gerichtsdiener.
'huit (üt; vor *cons.* ü) acht.
'huitain (ütä') *m* achtzeiliges Gedicht.
huitaine (ütä'n) *f*: une ‿ de ... (etwa) acht ...; Zeit(raum *m*) von acht Tagen.
'huitième (ütjä'm) 1. achte(r), achtel. 2. *f* Okta've. [kopf *m*.]
huître (ütr) *f* Auster; P Strohhuîtrier, ‿ère (ütri[j]e', ä'r) Austern... [bank.]
huîtrière (ütri[j]ä'r) *f* Austern-
huîtte (ülö't) *f* Waldkauz *m*.
humain, ‿e (ümä', ümä'n) 1. menschlich; menschenfreundlich, human; humanistisch. 2. les ‿s die Sterblichen.
humaniser (ümanise') ①a. vermenschlichen; gesittet machen; milder stimmen.
humanitaire (ümanitä'r) 1. die Interessen der Menschheit betreffend, Humanitäts... 2. *m* Verfechter der menschlichen Interessen.
humanité (manite') *f* Menschheit, menschliche Natur; Menschengeschlecht *n*, Menschlichkeit; ‿s *pl.* Humanio'ra.
humble (öbl) demütig; beschei-

den (a. S.); niedrig; ~ serviteur ergebener Diener.

humecter (ümäkte') ①a. anfeuchten, benetzen; auf-, erfrischen.

'humer (üme') ①a. einschlürfen.

humeur (ümö'r) *f* Feuchtigkeit; ~s *pl.* Säfte *m/pl.* des Körpers; ~ Gemütsart, Laune; Grille, üble Laune; avec ~ verstimmt, ärgerlich.

humide (ümi'd) feucht, naß.

humidité (ümidite') *f* Feuchtigkeit; Nässe.

humiliation (ümiljaßiɔ̃') *f* Demütigung; Erniedrigung.

humilier (ümilje') ①a. demütigen; erniedrigen.

humilité (ümilite') *f* Demut; F Bescheidenheit.

humoral, ~e (ümora'l) von Flüssen im Körper herrührend; fièvre *f* ~e Flußfieber *n*.

humoriste (ümori'ßt) 1. verdrießlich, launisch; humoristisch; 2. *m* Humori'st. [moristisch.]

humoristique (ümorißti'k) hu-

humour (ümū'r) *m* Humo'r.

humouriste (ümuri'ßt) = humoriste.

'hun (ɔ̃) hunnisch; Hun *m* Hunne.

'hune (ün) *f* Mars *m*, Mastkorb *m*.

'hunier (ünje') *m* Marssegel *n*.

'hunnique (üni'k) hunnisch.

'huppe (üp) *f* Wiedehopf *m*; Schopf *m* der Vögel.

'huppé, ~e (üpe') gehaubt, Hauben...; P fein gekleidet; les plus ~s die Vornehmsten; die Klügsten.

'hure (ür) *f* Kopf *m* vom (Wild-) Schwein, Lachs usw.; Wirrkopf *m*.

'hurlement (ürlᵊmɑ̃') *m* Geheul *n*; Gebrüll *n*. [brüllen.]

'hurler (ürle') ①a. heulen;

'hurleur *m*, **~se** *f* (ürlö'r, ö'z) Heuler(in); ~ *m* Brüllaffe.

(')**hurluberlu** (ürlübärlü') *m* unbesonnener Tapp.

'hussard (üßa'r) *m* Husar.

'Hutin (ütɛ̃') : le ~ der Zänker.

'hutte (üt) *f* Hütte.

'hutter (üte') ①a.: se ~ sich Hütten bauen.

'hutteur (ütö'r) *m* Hüttenjäger.

hyalin, ~e (ialɛ̃', li'n) durchsichtig wie Glas. [macherkunst.]

hyalurgie (ialürʒi') *f* Glas-

hybride (ibri'd) Bastard...

hybridité *f* (ibridite') Bastardschaft, Zwitterhaftigkeit.

hydrocéph*a*le (idroßefa'l) *a. u. m* wasserköpfig, Wasserkopf (P.); ~ *f* (auch ~alie *f*) Kopfwassersucht.

hydrogène (idroʒä'n) *a. u. m* Wasserstoff(...); a. Leuchtgas *n*.

hydromel (mä'l) *m* Honigwasser *n*. [Wasserheilkunde.]

hydropathie (idropati') *f* (Kalt-)

hydrophile (fi'l) *a. u. s.* gern badend oder Wasser trinkend; Wasserfreund(in).

hydrophobie (fobi') *f* Wasserscheu; a. Tollwut.

hydropique (pi'k) wassersüchtig.

hydropisie (idropiſi') *f* Wassersucht.

hydrothérapie (idroterapi') *f* (Kalt-)Wasserheilkunde.

hydrothérapique (idroterapi'k): établissement *m* ~ (Kalt-) Wasserheilanstalt *f*.

hyène (jä'n) *f* Hyäne. [lehre.]

hygiène (iʒjä'n) *f* Gesundheits-

hygiénique (iʒjeni'k) der Gesundheitslehre entsprechend, gesund, Gesundheits...

hygiéniste (iʒjeni'ßt) *m* Hygie'niker. [tigkeitsmesser.]

hygromètre (igromä'tr) *m* Feuch-

hymen, hyménée, beides *m* (imä'n, bisw. a. imɛ̃'; imene') Ehe *f*; H~ Hy'men.

hyper... (ipär..., a. vor Vokalen!): Über..., über..., übermäßig.

hyperborée, ~éen, ~éenne (ipärbore', reä', reä'n) nördlich.
hyperémie (ipäremi') *f* Vollblütigkeit.
hypertrophie (pärtrofi') *f* krankhafte Vergrößerung, Erweiterung; Übereinährung.
hypnose (ipnō'f) *f* Hypnose; Schlafsucht.
hypnotiser (ipnotise') ①a. hypnotisieren, in (magnetischen) Schlaf versetzen; bannen.
hypnotiseur (fs'r) *m* Hypnotiseur; Gedankenleser.
hypnotisme (tf'ßm) *m* magnetischer Schlaf od. Traumzustand.
hypocrisie (ipokrifi') *f* Heuchelei; Scheinheiligkeit.
hypocrite (ipokri't) heuchlerisch, gleißnerisch; *s.* Scheinheilige(r).
hypothéquer (ipoteke') ①*t.* mit e-r Hypothek belasten.
hypsomètre (ipßomä'tr) *m* Höhenmesser.

I

Iambe (jąb) *m* (*a. a.* für Iambique: vers *m* ~) Ja'mbuß; ~s *pl.* Spottgedicht *n.* [bisch(er Vers).]
Iambique (jąbi'f) *a. u. s/m.* ja'm-
Icare (ikā'r) *m* Ikarus; Wagehals; F Luftschiffer. [Flüssigkeit).]
Ichor (ikō'r) *m* Jauche *f* (eitrige)
Ichtyologie (iktjoloGi') *f* Fischkunde. [essend. 2. *m* Fischesser.]
Ichtyophage (iktjofä'G) 1. fisch-
Ici (ißi') hier; hierher; jusqu'~ bis hierher, bis jetzt; d'~ à peu binnen kurzem; ~-bas hienieden. [derstürmer.]
Iconoclaste (ikonokla'ßt) *m* Bil-
Iconolâtre (nolā'tr) *m* Bilderanbeter. [flächner.]
Icosaèdre (faā'dr) *m* Zwanzig-
Ictère (iktā'r) *m* Gelbsucht *f.*
Ictérique (ikteri'f) gelbsüchtig.
Idée (ide') *f* Begriff *m*; Vorstellung; Gedanke *m*; Einfall *m*; falsche Einbildung; se mettre qc. dans l'~ sich etwas in den Kopf setzen.
Idem (idä'm) ebenso.
Identifier (idątifie') ①a. identifizieren; s'~ avec q. sich in e-n hineindenken. [tend, identisch.]
Identique (idąti'f) gleichbedeu-
Ides (id) *f/pl.* Iden; ~ de mars der 15. März (Cäsars Ermordung); *fig.* gefährlicher Tag.
Idiolâtre (idjolā'tr) *m* Selbstvergötterer.
Idiomatique (idjomati'f) mundartlich. [sinnig; Idiot(in).]
Idiot, ~e (idjo', ō't) *a. u. s.* blöd-
Idiotisme (idjotf'ßm) *m* Sprucheigenheit *f*; Blödsinnigkeit *f.*
Idolâtre (idolā'tr) 1. abgöttisch; närrisch verliebt (de in). 2. *s.* Götzendiener(in).
Idolâtrer (idolatre') ①a. abgöttisch lieben oder verehren; *v/n.* Abgötterei treiben.
Idolâtrie (idolatri') *f* Abgötterei, Götzendienst *m.* [Abgott *m.*]
Idole (ido'l) *f* Götze(nbild *n*) *m*;
If (if) *m* Eibenbaum, Taxus (-hecke *f*); pyramidenförmiges Gestell *n* zu Illuminationen.
Igname (inja'm) *f* Yamswurzel.
Ignare (inja'r) unwissend.
Igné, ~e (igne') feurig.
Ignicole (ignikō'l) *a. u. s.* feueranbetend; Feueranbeter(in).
Ignition (ignißiǫ') *f chm.* Glühen *n*; Verbrennung.
Ignoble (injō'bl) unedel, niedrig.
Ignominie (injomini') *f* Schande.
Ignominieux, ~se (injominjō', ō'f) schimpflich; schändlich.
Ignorance (injorą'ß) *f* Unwissenheit; Fehler *m* aus Unw.
Ignorant, ~e (injorą', ą't) *a. u. s.*

unwiſſend(er Menſch); Ignorant(in).

ignorer (iñjore') ①a. nicht wiſſen; ne pas ~ ſehr wohl wiſſen. [b) *pl.* ſie.]

Il, *pl.* **Ils** (il): a) *sg.* er, ſie, es; ſ

Ile (il) *f* Inſel; Häuſerinſel; les Îles die Antillen.

Iles (il) *m/pl. an.* Weichen *f/pl.*

illégal, ~e (illega'l) ungeſetzlich.

illégalité (illegalite') *f* Ungeſetzlichkeit, Rechtsungültigkeit.

illégitime (giti'm) unrechtmäßig; Kind: unehelich; unbillig.

illégitimité (timite') *f* Ungeſetzlichkeit, Unrechtmäßigkeit; uſw.

illettré, ~e (illätre') nicht wiſſenſchaftlich gebildet; Analphabet.

illicite (illißi't) unerlaubt.

illimité, ~e (illimite') unbegrenzt, ſchrankenlos.

illisible (illiſi'bl) unleſerlich.

illogique (illoGi'k) unlogiſch, vernunftwidrig. [ſi'w) erleuchtend.]

illuminatif, ~ve (illüminati'f,

illuminer (illümine') ①a. be-, erleuchten; illuminieren; *fig.* aufklären.

illusion (illüſjõ') *f* Illuſion, Täuſchung; Blendwerk *n.* [ſchen.]

illusionner (illüſjone') ①a. täu-

illusoire (illüſoa'r) täuſchend; betrüglich, illuſoriſch.

illustration (illüßtraßjõ') *f* Auszeichnung; Berühmtheit; berühmte Perſon; Erläuterung; e-n Text begleitendes Bild, Illuſtration. [laucht.]

illustre (illü'ßtr) berühmt, er-

illustrer (illüßtre') ①a. berühmt machen; erläutern; illuſtrieren. [Häuſerkomplex.]

îlot (ilo') *m* Inſelchen *n*; kleiner

îlote (ilo't) *m* Helote.

image (imä'G) *f* Bild *n*, Ebenbild *n*; Vorſtellung.

imager[1], ~ère (imaGe', ä'r) *s.* Bilderhändler(in).

imager[2] (imaGe') ①l. mit Bildern ſchmücken; *p.p.* Sprache: bilderreich.

imagerie (imaGri') *f* Bilderhandel *m*, -fabrik.

imaginable (imaGinä'bl) denkbar. [*math.* imaginär.]

imaginaire (Ginä'r) eingebildet;

imaginatif, ~ve (imaGinati'f, i'w) erfinderiſch; a. (faculté *f*) ~ve Erfindungsgabe.

imagination (imaGinaßjõ') *f* Einbildungskraft, Phantaſie; Einbildung, Vorſtellung, Einfall *m*.

imaginer (ne') ①a.: ~ qc. ſich et. denken; ausdenken; s'~ ſich einbilden.

imbécile (ẽbeßi'l) 1. ſchwachſinnig; einfältig. 2. *s.* Schwachkopf *m*; Einfaltspinſel *m*.

imbécillité (ßilite') *f* Geiſtesſchwäche; Einfalt.

imberbe (ẽbä'rb) unbärtig.

imbiber (ẽbibe') ①a. (durch-) tränken; ~ qc. u. s'~ de qc. et. einziehen, einſaugen.

imbricatif, ~ve (brikati'f, i'w) dachziegelartig übereinanderliegend.

imbroglio (ẽbrojo') *m* Verwickelung *f*, Imbroglio (bro'ljo) *n* (verwickeltes Schauſpiel).

imbu, ~e (ẽbü'): ~ de ... getränkt, *fig.* durchdrungen von ...

imitable (imitä'bl) nachahmbar, nachahmungswert.

imitateur *m*, ~trice *f* (imitatö'r, tri'ß) 1. nachahmend. 2. *s.* Nachahmer(in). [ahmend.]

imitatif, ~ve (tati'f, ti'w) nach-

imitation (imitaßjõ') *f* Nachahmung.

imiter (imite') ①a. nachahmen (q. e-m); e-r S. ähneln.

immaculé, ~e (immakülé') unbefleckt; rein. [innewohnend]

immanent, ~e (immang', ä't)

immangeable (ĭm- od. ä̯mạgā'bl) ungenießbar. [unausbleiblich.]
immanquable (ĭm- od. ä̯mạkā'bl)
immarcescible (ĭmmarßäßßī'bl) unverwelklich.
immatériel, ~le (materjä'l) unkörperlich, geistig. [reife.]
immaturité (ĭmmatürite') *f* Un-
immédiat, ~e (ĭmmedja', ä't) unmittelbar; unverzüglich, sofortig. [(vor)denklich.]
immémorial, ~e (morja'l) un-
immense (ĭmmā̯'ß) unermeßlich; ungeheuer; **immensément** (ĭmmạßemạ') *adv.* [ermeßlichkeit.]
immensité (ĭmmạßite') *f* Un-
immerger (märge') ①l. *v/a.* eintauchen. [dient.]
immérité, ~e (ĭmmerite') unver-
immersion (ĭmmärßjọ') *f* Untertauchen *n*; Bewässerung; *astr.* Eintritt *m* in den Schatten.
immeuble (ĭmmö'bl) *a.* u. *m* unbeweglich(es Gut); Grundstück *n*. [dern.]
immigrer (migre') ①a. einwan-
imminence (nā̯'ß) *f* nahes Bevorstehen. [bevorstehend, drohend.]
imminent, ~e (nạ', nā̯'t) (nahe)
immiscer (ĭmmĭßße') ①k. (s'~ sich) einmischen (*drt.* a. de in).
immixtion (ĭmmĭkßtjọ') *f* Einmischung.
immobile (mobi'l) unbeweglich.
immobilier, ~ère (ĭmmobilje', ǟ'r) Immobiliar...
immobiliser (lise') ①a. in unbewegliches Gut verwandeln; festlegen; s'~ dans qc. auf et. versessen sein.
immobilisme (ĭmmobilĭ'ßm) *m* Hang, starr am alten festzuhalten. [keit.]
immobilité (lite') *f* Unbeweglich-
immodéré, ~e (dere') unmäßig, maßlos, übermäßig.
immodeste (dä̆'ßt) unbescheiden; unanständig.
immoler (ĭmmole') ①a. opfern, hinschlachten; zum Opfer bringen. [schmutzig; ekelhaft.]
immonde (ĭmmō̯'d) unrein;
immondice (mọdi'ß) *f* Unreinigkeit; bsd. ~s *pl.* (Aus-)Kehricht *m* u. *n*; Schmutz *m*.
immoral, ~e (mora'l) unsittlich.
immortaliser (ĭmmortalise') ①a. unsterblich machen; verewigen.
immortalité (ĭmmortalite') *f* Unsterblichkeit. [sterblich.]
immortel, ~le (ĭmmortä'l) un-
immortifié, ~e (mortifje') unbußfertig. [delbar.]
immuable (ĭmmǖā'bl) unwan-
immunité (münite') *f* Schutz *m* vor Ansteckung; Steuer-, Straffreiheit; ~ postale Portofreiheit. [Unveränderlichkeit.]
immutabilité (ĭmmütabilite') *f*
impair (ä̯pǟ'r) ungerade; ~ *m* Mißerfolg, Fiasko *n*; dummer Streich.
impalpable (pälpā'bl) unfühlbar.
impardonnable (ä̯pardonā'bl) unverzeihlich.
imparfait (ä̯parfä') 1. unvollkommen. 2. *m* Imperfekt(um) *n*.
imparité (ä̯parite') *f* Ungeradheit; Ungleichheit.
impartial, ~e (ßja'l) unparteiisch.
impasse (ä̯pā'ß) *f* Sackgasse.
impassibilité (ä̯päßßibilite') Unempfindlichkeit; Kaltblütigkeit; strenge Unparteilichkeit.
impassible (ä̯päßßī'bl) unempfindlich; usw.
impatience (paßjā̯'ß) *f* Ungeduld.
impatient, ~e (ä̯paßjạ', ā̯'t) ungeduldig; sehnsüchtig (de nach).
impatienter (ßjạte') ①a. ungeduldig machen.
impatroniser (ä̯mpatronise') ①a. einführen, bsd. als Herrn; s'~ F sich einnisten, Sitten: aufkommen. [bar; F *fig.* köstlich.]
impayable (ä̯päjā'bl) unbezahl-

Impeccable (ẽpäkka'bl) *fr.* unfähig zu sündigen; tadellos.
Impénétrable (ẽpenetra'bl) undurchdringlich; unerforschlich.
Impénitence (ẽpenitã'ß) *f* Unbußfertigkeit. [fertig; verstockt.
Impénitent, ~e (tã', ã't) unbuß-
Impératif, ~ve (ẽperati'f, i'w) befehlend; gebieterisch; (mode *m*) ~ Imperativ. [ferin.
Impératrice (ẽperatri'ß) *f* Kaiserin.
Imperceptible (ẽpärßäpti'bl) unmerklich; nicht wahrnehmbar.
Imperdable (ẽpärda'bl) unverlierbar. [vollkommenheit.
Imperfection (ẽpärfäkßjõ') *f* Unvollkommenheit.
Impérial, ~e (ẽperja'l) kaiserlich.
Impériale (ẽperja'l) *f* Kutschen-, Betthimmel *m*; mit Sitzen versehenes Wagenverdeck; (place *f* d') ~ Deckplatz *m*; Zwickelbart *m*.
Impérieux, ~se (rjö', rjö'ſ) gebieterisch; unabweislich.
Impériosité (ẽperjosite') *f* gebieterisches Wesen. [gänglich.
Impérissable (ẽperißa'bl) unver-
Imperitie (ẽri') *f* Unerfahrenheit.
Imperméable (ẽpärmeä'bl) 1. *a.* undurchdringlich; (~ à l'eau) wasserdicht. 2. *m* Regenmantel.
Impersonnel, ~le (ẽpärßonä'l) unpersönlich.
Impertinent, ~e (ẽpärtinã', ã't) 1. *a.* ungehörig; impertinent, ungezogen, grob. 2. *s.* Flegel *m*; freches Weib.
Imperturbable (ẽpärtürba'bl) unerschütterlich; Gesundheit: unverwüstlich. [suchen erlangen.
Impétrer (ẽpetre') ①*f.* durch An-
Impétueux, ~se (ẽpetuö', uö'ſ) ungestüm; Strom: reißend; stürmisch (*a. fig.*); ♪ feurig.
Impétuosité (ẽpetuosite') *f* Ungestüm *m u. n*; *fig.* Hitze.
Impie (ẽpi') gottlos; ruchlos.
Impiété (ẽpjete') *f* Gottlosigkeit; Pietätlosigkeit.
Impitoyable (ẽpitoajа'bl) mitleidslos, schonungslos.
Implacable (ẽplaka'bl) unversöhnlich; unerbittlich.
Implanter (ẽplãte') ①a. einpflanzen.
Implexe (ẽplä'kß) *thé.* verwickelt.
Implication (ẽplikaßjõ') *f* Verwickelung in ein Verbrechen.
Implicite (ẽplißi't) mit einbegriffen; **~ment** *adv.* folgerungsweise.
Impliquer (ke') ①m. hineinziehen in et.; mit einbegreifen.
Implorer (ẽplore') ①a. anflehen.
Impoli, ~e (ẽpoli') unhöflich.
Impolitesse (ẽpolitä'ß) *f* Unhöflichkeit.
Impondérable (ẽpoderа'bl) unwägbar; **~s** *m/pl.* Imponderabilien *n/pl.* [tigkeit.
Importance (ẽportã'ß) *f* Wichtigkeit.
Important, ~e (ẽportã', ã't) 1. wichtig. 2. *m* Hauptpunkt; Wichtigtuer. [porthändler.
Importateur (ẽportatö'r) *m* Im-
Importation (ẽportaßjõ') *f* Einfuhr, Import *m*; **~s** *pl.* Einfuhrartikel *m/pl.*, eingeführte Waren; ~ z.B. Rasse: Verpflanzung, Krankheit: Einschleppung.
Importer (ẽporte') ①a. 1. aus dem Auslande einführen; einschleppen. 2. *v/n.* wichtig sein (à für); n'~e gleichviel; qu'~e? was ist daran gelegen?
Importun, ~e (tẽ', tü'n) *a.* und *s.* lästig(er), zudringlich(er Mensch); **~ément** (tünemã') *adv.*
importuner (tüne') ①a. belästigen. [gung; Zudringlichkeit.
importunité (tünite') *f* Belästi-
imposable (ẽpoza'bl) (be)steuerbar. [Ehrfurcht gebietend.
imposant, ~e (zã', ã't) imposant,
imposer (ẽpoze') ①a. 1. die Hände auflegen; Namen beilegen; auferlegen, aufdrängen; Schweigen,

Achtung gebieten; besteuern; *typ.* ausschießen. 2. *v/n.* Ehrfurcht gebieten, imponieren; en ~ à qc. e-m et. aufbinden.

Imposition (ɑ̃poziβjɔ̃') *f* Auflegen *n* der Hände; Auferlegung; Steuer, Auflage usw.

Impossibilité (ɑ̃poßibilite') *f* Unmöglichkeit.

Impossible (poßi'bl) unmöglich.

Imposteur (ɑ̃pɔßtœ'r) 1. Betrüger; Lügner. 2. *a.* betrügerisch.

Imposture (ɑ̃pɔßtü'r) *m* Betrug *m*, Verleumdung; Lüge.

Impôt (po') *m* Auflage *f*, Steuer *f*.

Impotable (ɑ̃potа'bl) untrinkbar.

Impotent, ~e (tɑ̃', tɑ̃'t) gelähmt; gebrechlich; *s.* Krüppel.

Impraticable (ɑ̃pratika'bl) unausführbar; ungangbar, unbefahrbar; (W.) nicht umgänglich.

Imprécation (ɑ̃prekɑβjɑ̃') *f* Verwünschung; Fluch *m*.

Imprégner (ɑ̃preɲje') ①*t.* mit et. sättigen, durchdringen.

Impreuable (ɑ̃prø'nabl) uneinnehmbar. [unverjährbar.

Imprescriptible (prɑ̃skripti'bl)

Impression (ɑ̃preßjɔ̃') *f* Aufdrücken *n* z.B. e-s Siegels; Eindruck *m* (*a. fig.*); Spur; *peint.* Grund *m*; *typ.* Druck(en *n*) *m*.

Impressionnable (ɑ̃preßjona'bl) Eindrücken zugänglich; reizbar.

Impressionner (ɑ̃preßjone') ①*a.* Eindruck machen (q. auf e-n).

Imprévoyance (ɑ̃prewɑjɑ̃'ß) *f* Unvorsichtigkeit.

Imprévu, ~e (prewü') unvorhergesehen, unvermutet.

Imprimé (ɑ̃prime') *m* Druckschrift *f*; Drucksache *f*.

Imprimer (me') ①*a.* aufdrücken; *fig.* einprägen, einflößen; grundieren; Buch usw. drucken.

Imprimerie (ɑ̃primri') *f* Buchdruckerkunst; Druckerei.

Imprimeur (ɑ̃primö'r) *m* (Buch-) Drucker; Druckereibesitzer; **~se** (mö'ſ) *f a.* Druckmaschine.

Improbable (ɑ̃probа'bl) unwahrscheinlich.

Improbateur, ~trice (ɑ̃probatö'r, tri'ß) mißbilligend. [gung.

Improbation (ɑ̃proβjɔ̃') *f* Mißbilli-

Improbe (ɑ̃pro'b) unredlich.

Improbité (ɑ̃probite') *f* Unredlichkeit. [tl'w) unergiebig.

Improductif, ~ve (ɑ̃probükti'f,

Impromptu (ɑ̃prɔ̃ptü') improvisiert; ~ *m* Stegreifsgedicht *n*; à l'~ unvorbereitet.

Impropre (ɑ̃pro'pr) uneigentlich; unpassend.

Impropriété (ɑ̃propri[j]ete') *f*: ~ à qc. Untauglichkeit zu et.; das Unpassende; Wort: falsche Anwendung. [billigen.

Improuver (ɑ̃pruwe') ①*a.* miß-

Improviser (ɑ̃prowiſe') ①*a.* aus dem Stegreif dichten, reden, herstellen. [vermutet.

Improviste (ɑ̃prowi'ßt): à l'~ un-

Imprudence (ɑ̃prüdɑ̃'ß) *f* Unklugheit, Unvorsichtigkeit.

Imprudent, ~e (ɑ̃prüdɑ̃', ɑ̃'t) unklug, unvorsichtig, unbesonnen.

Impubère (ɑ̃pübɛ̃'r) unmannbar.

Impuberté (ɑ̃pübärte') *f* Unmannbarkeit.

Impudence (ɑ̃püdɑ̃'ß) *f* Schamlosigkeit; Unverschämtheit.

Impudent, ~e (ɑ̃püdɑ̃', ɑ̃'t) schamlos; unverschämt; frech.

Impudeur (ɑ̃püdö'r) *f* Schamlosigkeit.

Impudicité (ɑ̃püdiβite') *f* Unzucht.

Impudique (ɑ̃püdi'k) unkeusch.

Impuissance (ɑ̃püiſɑ̃'ß) *f* Ohnmacht, Machtlosigkeit; Impotenz.

Impuissant, ~e (ɑ̃püiſɑ̃', ɑ̃'t) ohnmächtig, machtlos; zeugungsunfähig, impotent.

Impulsif, ~ve (ɑ̃pülßi'f, l'w) anstoßend, Treib...; impulsiv.

Impulsion (ɑ̃pülßjɔ̃') *f* Stoß *m*, Trieb *m*; Antrieb *m*, Impu'lS *m*.
Impunément *adv.*, **impuni**, **~e** *a.* (ɑ̃pünemɑ̃', ɑ̃püni') ungeſtraft; ſtraflos. [ſtrafbar.]
Impunissable (nißɑ'bl) unbe-
Impunité (nite') *f* Straſloſigkeit.
Impur, **~e** (pü'r) unrein, unkeuſch.
Impureté (ɑ̃pürte') *f* Unreinigkeit; Unzucht; **~s** *pl.* Zoten.
Imputable (pütä'bl) zuzuſchreiben(d); an- od. abzurechnen(d).
Imputer (ɑ̃püte') ①a. beimeſſen; zur Laſt legen; an-, abrechnen (sur qc. auf-, von et.).
Inabordable (inabordä'bl) unzugänglich (a. fig.). [annehmbar.]
Inacceptable (inäkßäptä'bl) un-
Inaccessible (inäkßäßßi'bl) unzugänglich, unerreichbar.
Inaccoutumé, **~e** (inakutüme') ungewohnt. [endet.]
Inachevé, **~e** (inäſchwe') unvoll-
Inactif, **~ve** (inäkti'f, i'v) untätig. [Untätigkeit.]
Inaction (inäkßjɔ̃') *f* (zeitweilige)
Inactivité (inäktiwite') dauernde Untätigkeit; Ruheſtand *m*.
Inadmissible (inädmißi'bl) unzuläſſig.
Inadvertance (inädwärtɑ̃'ß) *f* Unachtſamkeit; par **~** aus Verſehen (*n*).
Inaillé, **~e** (inäle') ungeflügelt.
Inaliénable (inaljenä'bl) unveräußerlich.
Inaltérable (inältera'bl) unveränderlich, unverwüſtlich; unerſchüttert.
Inamovible (inamowi'bl) Amt: unwiderruflich; unabſetzbar.
Inanimé, **~e** (inanime') leblos.
Inanité (inanite') *f* Leere; Nichtigkeit, Eitelkeit, Vergeblichkeit.
Inanition (inißjɔ̃') *f* Entkräftung.
Inaperçu, **~e** (inapärßü') unbemerkt. [Unfleiß *m*.]
Inapplication (inaplikaßjɔ̃') *f*
Inappréciable (inapreßjä'bl) unſchätzbar; unbeſtimmbar.
Inapte (inä'pt): **~** à qc. zu etwas untauglich od. untüchtig.
Inaptitude (inäptitü'd) *f* Untüchtigkeit, Untauglichkeit zu etwas.
Inarticulé, **~e** (inartiküle') undeutlich (ausgeſprochen).
Inascensible (inäßßɑßßi'bl) unerſteiglich. [unvereidigt.]
Inassermenté, **~e** (inaßärmɑ̃te') **Inassouvi**, **~e** (inaßuwi') unbefriedigt. [wartet.]
Inattendu, **~e** (inatɑ̃dü') unerInaugural, **~e** (inogüra'l) Antritts..., Einweihungs...
Inaugurer (inogüre') ①a. feierlich einweihen, enthüllen, eröffnen. [rechenbar.]
Incalculable (ɑ̃kälkülä'bl) unbe-
Incandescence (ɑ̃kɑ̃däßßɑ̃'ß) *f* Weißglühen *n*; Beleuchtung mit Glühlicht; lampe *f* à **~** Glühlichtlampe; **~** *fig.* Glut.
Incandescent, **~e** (ɑ̃kɑ̃däßßɑ̃', ɑ̃'t) weißglühend; lampe **~e** Glühlichtlampe; *fig.* leidenſchaftlich glühend.
Incapable (ɑ̃kapä'bl): **~** de qc. zu et. unfähig, ungeſchickt.
Incapacité (ɑ̃kapaßite') *f* Unfähigkeit. [kerfern.]
Incarcérer (ɑ̃karßere') ①f. ein-
Incarnadin, **~e** (ɑ̃karnadɑ̃', i'n) fleiſchfarben. [roſenrot.]
Incarnat, **~e** (ɑ̃karna', ä't) hoch-
Incarnation (ɑ̃karnaßjɔ̃') *f* Fleiſch-, Menſchwerdung.
Incarner (ɑ̃karne') ①a. in Fleiſch und Blut verwandeln; verkörpern; z.B. Nägel: einwachſen; *p.p.* a. F leibhaftig.
Incartade (ɑ̃karta'd) *f* Ausfall *m*, mutwillige Beleidigung; toller Streich. [lich.]
Incassable (ɑ̃kaßä'bl) unzerbrech-
Incendiaire (ɑ̃ßɑ̃djä'r) 1. zündend, Brand...; mordbrenne-

risch; aufrührerisch. 2. *m* Brandstifter; Aufrührer.

incendie (ẽßãdi') *m* Feuersbrunst *f*; Brand.

incendié *m*, **~e** *f* (ẽßãdie') Abgebrannte(r). [stecken.]

incendier (ẽßãdie') ①a. in Brand

incertain, **~e** (ẽßärtẽ', tä'n) ungewiß; unbestimmt; unsicher; unschlüssig.

incertitude (ẽßärtitü'd) *f* Ungewißheit; Unbeständigkeit.

incessant, **~e** (ẽßäßã', ã't) unablässig; unverzüglich; unaufhörlich.

inceste (ẽßä'ßt) *m* Blutschande *f*; **~** *s.* Blutschänder(in).

incestueux, **~se** (ẽßäßtüö', üö'ß) blutschänderisch.

incidemment (ẽßidamã') nebenbei: gelegentlich.

incident, **~e** (ßidã', dã't) 1. *gr.* eingeschoben, Zwischen...; *phys.* einfallend. 2. *m* Zwischenfall.

incinération (ẽßineraßjõ') *f* Einäscherung; temple *m* d'**~** Leichenverbrennungshalle *f*.

incinérer (ẽßinere') ①t. einäschern. [in etwas.]

inciser (ẽßise') ①a. einschneiden

incisif *m*, **~ve** *f* (ẽßisi'f, i'w) einschneidend; (dent) **~ve** *f* Schneidezahn *m*.

incision (ẽßisjõ') *f* Einschnitt *m*.

inciter (ẽßite') ①a. (an)reizen.

incivil, **~e** (ẽßiwi'l) unhöflich.

incivisme (ẽßiwi'ßm) *m* Mangel an Bürgertugend.

inclinaison (ẽklinäzõ') *f* Neigung, Gefälle *n* einer Straße usw.

inclination (ẽklinaßjõ') *f* Verneigung; (Zu-)Neigung; Liebhaberei; F Liebschaft, Liebste.

incliner (ẽkline') ①a. neigen; sich neigen, abschüssig sein; **~** à qc. für (od. zu) etwas Neigung haben. [schlossen, einliegend.]

inclus, **~e** (ẽklü', ü'z) eingeschlossen,

inclusif, **~ve** (ẽklüsi'f, fi'w) einschließend; *adv.* einschließlich, inklusive. [zf.-hangend (*a. fig.*).]

incohérent, **~e** (ẽkoerã', ã't) un-

incolore (ẽkolo'r) farblos.

incombustible (ẽkõbüßti'bl) unverbrennbar.

incommensurable (ẽkomãßürä'bl) inkommensurabel; *fig.* unermeßlich.

incommode (ẽkomo'd) unbequem, lästig; beschwerlich (*adv.* **~ément**).

incommoder (ẽkomode') ①a. belästigen; Speisen: beschweren; *p.p. a.* im (freien) Gebrauch behindert, unpäßlich, in Geldverlegenheit.

incommodité (dite') *f* Unbequemlichkeit; Unpäßlichkeit; Ungelegenheit.

incomparable (ẽkõparä'bl) unvergleichlich. [träglich.]

incompatible (ẽkõpati'bl) unver-

incompatissant, **~e** (ẽkõpatißã', ã't) unbarmherzig, mitleidslos.

incompréhensible, **inconcevable** (ẽkõpreßi'bl, ẽkõßəwä'bl) unbegreiflich.

inconciliable (kõßiljä'bl) unvereinbar; unversöhnlich.

inconduite (ẽkõdüi't) *f* schlechte Aufführung. [frierbar.]

incongelable (ẽkõßəlä'bl) unge-

incongru, **~e** (ẽkõgrü') unpassend; *gr.* fehlerhaft (*adv.* **~ûment**).

incongruité (ẽkõgrüite') *f* Ungehörigkeit, Unschicklichkeit; Sprachfehler *m*.

inconnu, **~e** (ẽkonü') unbekannt.

inconscient, **~e** (ẽkõßjã', ã't) unbewußt.

inconséquence (kõßekã'ß) *f* Inkonsequenz, Folgewidrigkeit; unüberlegtes Betragen.

inconsidéré, **~e** (ẽkõßidere') unbedacht(sam); unbesonnen.

inconsistant, **~e** (ẽkõßißtã', ã't) unbeständig, haltlos.

inconsolable (ä̯kǫßolā'bl) untröstlich.
inconstance (ä̯kǫßtā̯'ß) *f* Unbeständigkeit; Wankelmut *m*.
incontestable (ä̯kǫtäßtā'bl) unbestreitbar; unstreitig.
incontinence (ä̯kǫtinā̯'ß) *f* Unenthaltsamkeit, Unkeuschheit; ~ d'urine Bettnässen *n*, Harnfluß *m*.
incontinent, ~e (nā̯', nā̯'t) unenthaltsam, unkeusch; ~ *adv.* sogleich.
inconvenance (ä̯kǫwnā̯'ß) *f* Unschicklichkeit, Ungebührlichkeit.
inconvénient (ä̯kǫwenjā̯') *m* Übelstand; Nachteil.
incorporation (ä̯korporaßjǫ') *f* Einverleibung; ⚔ Einstellung.
incorporel, ~le (korporä'l) unkörperlich.
incorporer (ä̯korpore') ①a. einverleiben; ⚔ einstellen.
incorrect, ~e (ä̯korrä'kt) fehlerhaft, unrichtig; unpassend.
incorrection (ä̯korräkßjǫ') *f* Fehlerhaftigkeit; fehlerhafte Stelle.
incorrigible (korriǥī'bl) unverbesserlich.
incorruptible (ä̯korrüptī'bl) unverderblich; unbestechlich.
incourant, ~e (ä̯kurā̯', ā̯'t) ❀ ungangbar, ohne Kurs.
incrédibilité (ä̯kredibilite') *f* Unglaublichkeit.
incrédule (ä̯kredü'l) *a. u. s.*, mst *rl.* ungläubig; Ungläubige(r).
incrédulité (dülite') *f* Unglaube *m*.
incrimination (ä̯kriminaßjǫ') *f* Beschuldigung, Anklage.
incriminer (ne') ①a. an-, beschuldigen; als strafbar bezeichnen; *p.p. s.* Angeklagte(r).
incroyable (krs͡ajā'bl) unglaublich; außerordentlich; *s.* ehm. Modenarr, -närrin.
incroyant, ~e (ä̯krs͡ajā̯', ā̯'t) *a. u. s.* ungläubig; Ungläubige(r).
incrustation (ä̯krüßtaßjǫ') *f* Inkrustieren *n*; eingelegte Arbeit; Übersinterung; *path.* Verkalkung.
incruster (ä̯krüßte') ①a. mit Platten von Gold, Holz usw. auslegen; übersintern.
incubation (ä̯kübaßjǫ') *f* Brüten *n*; Entwicklungszeit e-r Krankheit.
incube (ä̯kü'b) *m* Alp, Kobold.
inculper (ä̯külpe') ①a. beschuldigen.
inculquer (ä̯külke') ①m. einschärfen, einbleuen.
inculte (kü'lt) unangebaut; un(aus)gebildet.
incunable (ä̯künā'bl) *m* Inkunabel *f*, erster (alter) Druck.
incurable (ä̯kürā'bl) unheilbar.
incurie (ä̯küri') *f* Fahrlässigkeit.
incuriosité (ä̯kürjosite') *f* Mangel *m* an Wißbegierde; Gleichgültigkeit.
incursion (ä̯kürßjǫ') *f* Einfall *m*, Streifzug *m*.
incurver (ä̯kürwe') ①a. krümmen.
incyclable (ä̯ßiklā'bl) (mit dem Rade) unbefahrbar.
Inde (ǟ̯d) *f* (mst ~s *pl.*) Indien *n*.
indébrouillable (ä̯debrujā'bl) unentwirrbar.
indécence (ä̯deßā̯'ß) *f* Unanständigkeit.
indécent, ~e (ä̯deßā̯', ā̯'t) unanständig.
indéchiffrable (deschifrā'bl) unentzifferbar; unlesbar.
indécis, ~e (ä̯deßi', ßī'ſ) unentschieden, unentschlossen.
indéfini, ~e (ä̯defini') unbestimmt; passé ~ Perfekt(um) *n*.
indéfinissable (ä̯definißā'bl) unbestimmbar, unerklärlich.
indélébile (delebi'l) unauslöschlich; unvertilgbar.
indemniser (ä̯dämnise') ①a. entschädigen, schadlos halten (de qc. für etwas).
indemnité (ä̯dämnite') *f* Entschädigung usw.
indéniable (denjā'bl) unleugbar.
indépendamment (ä̯depā̯damā̯') s.

indépendant; ~ de auch: ohne Rücksicht auf, abgesehen von.

Indépendant, ~e (ẽdepẽdã', ã't) unabhängig; selbständig.

Indéracinable (ẽderaßinā'bl) unausrottbar. [beschreiblich.]

Indescriptible (ẽdäßkriptī'bl) un-

Indestructible (ẽdäßtrüktī'bl) unzerstörbar. [unbestimmt.]

Indéterminé, ~e (ẽdetärmine') unbestimmt.

Index (ẽdä'kß) *m* Index; Register *n*; Zeigefinger; *Logarithmus*: Kennziffer *f*.

Indicateur (ẽdikatö'r) *m* Anzeiger; 🚂 Fahrplan; (doigt) ~ Zeigefinger; Wegweiser (a. poteau ~); ⚙ Zeiger.

Indication (ẽdikaßiõ') *f* Anzeige; Auskunft; Merkmal *n*; Anzeichen *n*; *drt.* Verzeichnis *n*.

Indice (ẽdi'ß) *m* Anzeichen *n*.

Indicible (ẽdißi'bl) unaussprechlich; (Schmerz) namenlos.

Indien, ~ne (ẽdiẽ', diä'n) indisch; indianisch; I~(ne) *s.* Inder(in); Indianer(in).

Indienne (ẽdiä'n) *f* feiner Kattun.

Indienneur (ẽdiänö'r) *m* Zitzweber. [gültigkeit.]

Indifférence (ẽdiferã'ß) *f* Gleich-

Indifférent, ~e (ẽdiferã', ã't) gleichgültig; unterschiedslos; kaltsinnig; unparteiisch; *chm.* indifferent. [keit; Armut.]

Indigence (ẽdiʒã'ß) *f* Dürftig-

Indigène (ẽdiʒä'n) *a. u. s.* einheimisch; eingeboren; Eingeborene(r); Landeskind *n*.

Indigent, ~e (ʒã', ʒã't) dürftig, arm. [unverdaut.]

Indigeste (ʒä'ßt) unverdaulich;

Indigestion (ẽdiʒäßtiõ') *f* Verdauungsstörung.

Indignation (ẽdinjaßiõ') *f* Entrüstung, Unwille *m*. [dig.]

Indigne (ẽdi'nj) un-, nichtswürdig.

Indigner (ẽdinje') ①a. aufbringen, empören; *p.p* a. entrüstet.

Indignité (ẽdinjite') *f* Unwürdigkeit; Abscheulichkeit.

Indigoterie (ẽgötri') *f* Indigofabrik, -pflanzung.

Indigotier (ẽdigotje') *m* Indigobereiter, -pflanzer; -strauch.

Indiquer (ẽdike') ①m. anzeigen, andeuten. [losigkeit.]

Indiscipline (ẽdißipli'n) *f* Zucht-

Indiscret, ~ète (ẽdißkrä', ä't) unbescheiden; unverschwiegen, plauderhaft.

Indispensable (ẽdißpaßsā'bl) unentbehrlich; unerläßlich.

Indisposer (ẽdißpoße') ①a. unwohl machen; in üble Laune versetzen.

Indissoluble (ẽdißßolü'bl) un(auf)löslich; *fig.* unzertrennlich.

Indistinct, ~e (ẽdißtẽ'kt) undeutlich; **~ement** (ẽdißtẽktmã') *adv.* undeutlich; ohne Unterschied.

Individs, ~e (ẽdiwi', wi'f) ungeteilt.

Individible (ẽdiwi'bl) unteilbar.

In-dix-huit (ẽdißü't) *m* (gschr. mst in-18°) Oktode'zformat *n*.

Indocile (ẽdoßi'l) ungelehrig.

Indolence (ẽdolã'ß) *f* *path.* Schmerzlosigkeit, Lässigkeit, Gleichgültigkeit.

Indolent, ~e (ẽdolã', ã't) *path.* schmerzlos; gleichgültig, träge.

Indomptable (ẽdõtā'bl) unbezähmbar; unbeugsam.

In-douze (dū'ß) *m* (gschr.mst in-12°) Duode'zformat *n*.

Indu, ~e (ẽdü') ungebührlich; unpassend.

Indubitable (ẽdübitā'bl) unzweifelhaft. [tionsapparat.]

Inducteur (ẽdüktö'r) *m* Induk-

Induire (ẽdüī'r) ④c. zu et. verleiten; folgern; induzieren.

Indulgence (ẽdülʒã'ß) *f* Nachsicht; *kth.* **~s** *pl.* Ablaß *m*; **trafic** *m* des **~s** Ablaßhandel.

Indulgent, ~e (ẽdülʒã', ʒã't) nachsichtig.

indûment (ą̈dümą') ungebührlich.
industrieux, ~se (ą̈düßtri[j]ö', ȫ's) betriebsam; erfinderisch.
inébranlable (inebrąlā'bl) unerschütterlich. [druckt.
inédit, ~e (inedi', i't) noch unge-
ineffable (inefā'bl) unaussprechlich. [fruchtlos.
inefficace (inefikä'ß) unwirksam;
inégal, ~e (inega'l) ungleich; uneben; ungleichmäßig; veränderlich. [Unebenheit; usw.
inégalité (galite') *f* Ungleichheit;
inéligible (ineliĝī'bl) nicht wählbar. [albern, ungereimt.
inepte (inä̆'pt) ungeschickt zu et.;
ineptie (inäpßi') *f* Albernheit.
inépuisable (inepüisā'bl) unerschöpflich. [äußerung, träge.
inerte (inä'rt) ohne Lebens-
inertie (inärßi') *f* körperliche und geistige Trägheit; force *f* d'~ Trägheit(sgesetz *n*); ~ *fig.* passiver Widerstand.
inévitable (inewitā'bl) unvermeidlich. [lich; ungenau.
inexact, ~e (inägsä'kt) unpünkt-
inexcusable (näkßküsā'bl) unentschuldbar. [treibbar.
inexigible (inäg̈siĝī'bl) unein-
inexorable (inäg̈sorā'bl) unerbittlich. [erfahrenheit.
inexpérience (inäkßperją̄'ß) *f* Un-
inexpérimenté, ~e (rimąte') unerfahren. [aussprechlich.
inexprimable (inäkßprimā'bl) un-
inextinguible (inäkßtą̈gī'bl) unauslöschlich. [entwirrbar.
inextricable (inäkßtrikā'bl) un-
infaillible (ą̈fajī'bl) unfehlbar; unausbleiblich; untrüglich.
infaisable (ą̈fᵊsā'bl) untu(n)lich.
infamant, ~e (ą̈famą', ą̄'t) ehrenrührig.
infâme (ą̈fā'm) ehrlos; niederträchtig; ~ *s.* Schandbube *m*, Schandweib *n*.
infamie (ą̈fami') *f* Ehrlosigkeit; Schändlichkeit; Gemeinheit; bsd. ~s *pl.* Schmähungen.
infanticide (ą̈fątißi'd) *a. u. s.* kindesmörderisch; Kindesmörder(in); ~ *m* Kindesmord.
infatigable (ą̈fatigā'bl) unermüdlich.
infatuer (ą̈fatüe') ①n. vernarrt machen (de in); s'~ de ... sich vernarren in ...
infect, ~e (ą̈fä'kt) angesteckt; verpestet, stinkend; ekelhaft.
infecter (ą̈fäkte') ①a. anstecken; mit Gestank verpesten, erfüllen.
infection (fäkßją̄') *f* Ansteckung; Verpestung; böse Ausdünstung.
inférer (ą̈fere') ①f. folgern, schließen.
inférieur, ~e (ą̈ferjö'r) 1. geringer, niedriger (à als); Unter..., Nieder... 2. *m* Untergebene(r).
infériorité (ą̈ferjorite') *f* niedrigere Lage, *fig.* Niedrigkeit; geringerer Stand, Grad, Wert.
infernal, ~e (ą̈färna'l) höllisch; teuflisch; pierre *f* ~e Höllenstein *m*.
infertile (ą̈färti'l) unfruchtbar.
infester (ą̈fäßte') ①a. ein Land usw. unsicher machen. [gläubig.
infidèle (ą̈fidä'l) un(ge)treu; un-
infidélité (ą̈fidelite') *f* Untreue; Ungenauigkeit; Gedächtnis: Schwäche. [Durchsickern *n*.
infiltration (ą̈filtraßją̄') *f* Ein-,
infiltrer (ą̈filtre') ①a. *path.* durchdringen (*v/a.*); s'~ eindringen, sich ergießen.
infime (ą̈fi'm) unterst, niedrigst.
infini, ~e (ą̈fini') unendlich.
infinité (ą̈finite') *f* Unendlichkeit; Unzahl. [lich.
infirme (fi'rm) kränklich, schwäch-
infirmer (ą̈firme') ①a. z.B. Beweis entkräften; Urteil außer Kraft setzen.
infirmerie (ą̈firmᵊri') *f* Krankenstube, -saal *m*; Siechenhaus *n*.

Infirmier *m*, **~ère** *f* (ẽfirmie', mjä'r) Krankenwärter(in); Lazarettgehilfe.
Infirmité (ẽfirmite') *f* Schwäche; Gebrechen *n*. [zündbar.
Inflammable (ẽflämmabl) ent=
Inflammation (ẽflämmaßjõ') *f* Entzündung. [wärts biegen.
Infléchir (ẽfleſchi'r) ②a. ein=
Inflexible (ẽflätßi'bl) unbeugſam.
Inflexion (ẽfläkßjõ') *f* Biegung; Licht: Ablenkung; Stimmfall *m*; *gr.* Abwandlung. [erlegen.
Infliger (ẽfliże') ①l. Strafe auf=
Inflorescence (ẽflorässä'ß) *f* Blütenſtand *m*.
Influence (ẽflüä'ß) *f* Einfluß *m*.
Influencer (ẽflüße') ①k. beeinfluſſen.
Influent, ~e (ẽ', ẽ't) einflußreich.
Influer (flüe') ①n. Einfluß haben.
In-folio (folio') *m* Folioformat *n*; Foliant.
Information (ẽformaßjõ') *f* Erkundigung; Zeugenverhör *n*; Auskunft, Nachweis *m*.
Informe (ẽfo'rm) ungeſtalt(et).
Informer (ẽforme') ①a. benachrichtigen, in Kenntnis ſetzen; *v/n. dr.t.* eine Unterſuchung einleiten (contre q. de qc. gegen e-n wegen et.); s'~ de qc. ſich nach etwas erkundigen.
Informité (ẽformite') *f* Unförmigkeit, Unförmlichkeit. [ſchick *n*.
Infortune (ẽfortü'n) *f* Mißge=
Infortuné, ~e (fortüne') *a. u. s.* unglücklich; Unglückliche(r).
Infraction (ẽfräkßjõ') *f* (à od. de: *gén.*) Geſetz: Übertretung; Recht: Schmälerung; ~ de paix Friedensbruch *m*.
Infranchissable (ẽfrãſchißa'bl) unüberſchreitbar, unüberwindlich. [ẽfraĝi'l) unzerbrechlich.
Infra*ngible*, ~gile (ẽfrãĝi'bl,
Infrastructure (ẽfraßtrüktü'r) *f* Unter=, Tiefbau *m*.
infructueux, ~se (ẽfrüktüõ', üõ'ſ) unfruchtbar; erfolglos.
Infus, ~e (ẽfü', fü'ſ) angeboren; ~ de ... durchdrungen von ...
Infuser (ẽfüſe') ①a. ein=, aufgießen, *fig.* einflößen; einweichen; Tee: s'~ ziehen, faire~ ziehen laſſen.
Infusible (ẽfüſi'bl) unſchmelzbar.
Infusion (ẽfüſjõ') *f* Aufgießen *n*, Aufguß *m*. [tierchen *n*.
Infusoire (ẽfüſſa'r) *m* Infuſions=
Ingambe (ẽgã'b) gut auf den Beinen, flink.
Ingénier (ẽĝenie') ①a.: s'~ (nach)ſinnen, grübeln.
Ingénieur (ẽĝenjö'r) *m* Baumeiſter, Ingenieur.
Ingénieux, ~se (njö', niö'ſ) ſinnreich; erfinderiſch. [ſinnigkeit.
Ingéniosité (njoſite') *f* Scharf=
Ingénu, ~e (Genü') unbefangen, arglos, naiv.
Ingénuité (ẽĝenüite') *f* Harmloſigkeit, Naivität; *thé.* ~s *pl.* naive Rollen.
Ingérence (tẽĝä'ß) *f* Einmiſchung.
Ingérer (ẽĝere') ①f. Speiſen einführen; s'~ ſich einmiſchen, s'~de (mit *inf.*) ſich anmaßen zu.
Ingrat, ~e (ẽgra', ä't) undankbar; (S.) a. unangenehm.
Ingratitude (ẽgratitü'd) *f* Undankbarkeit. [Beſtandteil.
Ingrédient (ẽgredjã') *m* Zutat *f*;
Ingrie (ẽgri') *f*: l'~ Ingermanland *n*. [heilbar.
Inguérissable (ẽgeriẞa'bl) un=
Ingurgiter (ẽgürĝite') ①a. in die Kehle gießen; herunterſchlucken.
Inhabile (inabi'l) ungeſchickt; unfähig (a. *dr.t.*). [lichkeit.
Inhabileté (bilte') *f* Ungeſchick=
Inhabilité (inabilite') *f* (Rechts=) Unfähigkeit. [bar.
Inhabitable (ẽbitä'bl) unbewohn=
Inhabité, ~e (ẽbite') unbewohnt.
Inhaler (inale') ①a. einatmen.

Inhérence (inerʒā'ß) *f* Anhaften.
Inhérent, ~e (inerʒ', ʒā't) einer Sache anhaftend. [ſagen.]
Inhiber (inibe') ①a. *ârt.* unterſ.
Inhibition (bißiʒ') *f* Unterſagung.
Inhospitalier, ~ère (inoßpitalje', ljä'r) ungaſtlich; unwirtlich.
Inhumain, ~e (inümē', mä'n) unmenſchlich.
Inhumer (inüme') ①a. beerdigen.
Inimitable (inimitä'bl) unnachahmbar, unnachahmlich.
Inimitié (imitje') *f* Feindſchaft.
Inintelligible (inʒtälliʒi'bl) unverſtändlich. [ununterbrochen.]
Ininterrompu, ~e (inʒtärʒpü') **inique** (ini'k) unbillig, ungerecht. [keit; *rl.* Miſſetat.]
Iniquité (inikite') *f* Ungerechtig-
Initial, ~e (iniſja'l) Anfangs...; (lettre) ~e a. Initiale.
Initier (inißje') ①a. einweihen; in et. einführen.
Injecter (ʒĕkte') ①a. einſpritzen; ausſpritzen.
Injonction (ʒĕkßiɔ̃') *f* ausdrücklicher Befehl.
Injure (ʒĕü'r) *f* Beleidigung; Ungunſt des Wetters; Verheerungen der Jahre uſw. [ſchimpfen.]
Injurier (ʒĕürje) ①a. beſ.
Injurieux, ~se (ʒĕürjö', jö'ſ) ehrenrührig; a. feindſelig.
Injuste (ʒĕüſt) ungerecht.
Injustice (ʒĕüſti'ß) *f* Ungerechtigkeit. [zu rechtfertigen(d).]
Injustifiable (ʒüßtifjä'bl) nicht
Innavigable (innawigä'bl) unſchiffbar.
Inné, ~e (inne') angeboren.
Innocence (inoßä'ß) *f* Schuldloſigkeit; Unſchuld; Einfalt.
Innocent, ~e (inoßä', ä't) 1. unſchuldig; unſchädlich; einfältig. 2. I~ *m* J'nnozenz.
Innocuité (innokŭite') *f* Unſchädlichkeit. [zählig.]
Innombrable (innɔ̃brä'bl) un-
Innovation (innowaßiɔ̃') *f* Neuerung. [gehorſam *m.*]
Inobéissance (inobeißä'ß) *f* Un-
Inobservance, ~ation (inɔpßärwä'ß, aßiɔ̃') *f* Nichtbe(ob)achtung, Nichtbefolgung.
Inoccupé, ~e (inokŭpe') unbeſchäftigt; unbeſetzt.
In-octavo (inɔktawo') *m* (gſchr. meiſt in-8°) Oktavformat *n*, -band. [impfen.]
Inoculer (inokŭle') ①a. (ein-)
Inodore (inodɔ'r) geruchlos.
Inoffensif, ~ve (inofaßif', i'w) harmlos; unſchädlich.
Inondation (inɔ̃daßiɔ̃') *f* Überſchwemmung. [ſchwemmen.]
Inonder (inɔ̃dé') ①a. über-
Inopiné, ~e (inopine') unerwartet, unvermutet.
Inopportun, ~e (inoportɔ̃', tü'n) ungelegen; unzeitig; *adv.* ~ément.
Inouï, ~e (inui') unerhört.
Inqualifiable (ʒkalifjä'bl) unqualifizierbar.
In-quarto (ʒkŭarto') *m* (gſchr. mſt in-4°) Quartformat *n*, -band.
Inquiet, ~ète (ʒkjä', jä't) unruhig.
Inquiéter (ʒkjete') ①f. beunruhigen. [Beſorgnis.]
Inquiétude (ʒkjetü'd) *f* Unruhe;
Insaisissable (ßäſiſßa'bl) unergreifbar; nicht pfändbar; unfaßbar.
Insalubre (ßalü'br) ungeſund.
Insalubrité (ßalübrite') *f* Ungeſundheit e-s Aufenthalts. [lich.]
Insatiable (ßäſjä'bl) unerſätt-
Inscription (ßkripßiɔ̃') *f* Einſchreibung; prendre une ~ ein Kolleg belegen; *math.* a. Einzeichnung; In-, Auf-, Überſchrift.
Inscrire (ßkri'r) ④f. einſchreiben; eintragen; s'~ en faux (contre) Fälſchungsklage anſtrengen, F für falſch erklären.

inscrutable (ɛ̃skrytá'bl) unerforschlich; unergründlich.
insecticide (ɛ̃sɛktitsi'd) insektentötend; poudre *f* ~ Insektenpulver *n*.
in-seize (inzɛ́'z) *m* (gschr. meist in-16°) Sedez'format *n*, -band.
insensé, ~e (ɛ̃sɑ̃se') sinnlos; *s.* Unsinnige(r); Verrückte(r).
insensible (ɛ̃sɑ̃si'bl) unempfindlich, gefühllos; unmerklich.
inséparable (ɛ̃separá'bl) unzertrennlich.
insérer (ɛ̃sere') ①t. einrücken; mit anbringen.
insertion (ɛ̃sɛrsjo') *f* Einfügung, -rückung; Inserat *n*.
insidieux, ~se (ɛ̃sidjö', -ö'z) hinterlistig; verfänglich.
insigne (ɛ̃si'n) ausgezeichnet, ganz besonder; ~ *m* (mst ~s *pl.*) Ab-, Ehrenzeichen *n*.
insignifiant, ~e (ɛ̃sinifjɑ̃', -ɑ̃'t) unbedeutend. [schmeichelnd.
insinuant, ~e (-nɥɑ̃', -ɥɑ̃'t) ein-
insinuer (-nɥe') ①n. sanft z.B. in e-e Wunde einführen; zu verstehen geben; *drt.* eintragen, einhändigen; s'~ unvermerkt eindringen; sich einschmeicheln.
insipide (ɛ̃sipi'd) geschmacklos; *fig.* abgeschmackt.
insipidité (-pidite') *f* Geschmacklosigkeit; *fig.* Abgeschmacktheit.
insistance (ɛ̃sistɑ̃'s) *f* Dringen *n* auf etwas; dringende Bitte.
insister (-te') ①a.: ~ sur qc. auf et. bestehen od. Gewicht legen.
insociable (ɛ̃sosjá'bl) ungesellig.
insolation (ɛ̃sɔlasjɔ') *f* Sonnen *n*; Besonnung; Sonnenstich *m*.
insolence (ɛ̃sɔlɑ̃'s) *f* Unverschämtheit. [schämt, frech.
insolent, ~e (-lɑ̃', -lɑ̃'t) unver-
insolite (ɛ̃sɔli't, ungewöhnlich.
insoluble (ɛ̃sɔlu'bl) unauflöslich.
insolvable (ɛ̃sɔlvá'bl) zahlungsunfähig, insolvent.
insomnie (ɛ̃sɔmni') *f* Schlaflosigkeit; *pl.* schlaflose Nächte.
insondable (ɛ̃sɔdá'bl) unergründlich. [losigkeit.
insouciance (ɛ̃susjɑ̃'s) *f* Sorg-
insouciant, ~e (-sjɑ̃', -sjɑ̃'t) sorglos, gleichgültig.
insoumis, ~e (mi', i'z) ungehorsam; ✕ nicht zu rechter Zeit eintreffend.
insoutenable (ɛ̃sutnа'bl) unhaltbar; unerträglich. [zieren.
inspecter (ɛ̃spɛkte') ①a. inspi-
inspirer (ɛ̃spire') ①a. einatmen, einhauchen; einflößen, eingeben; beraten; begeistern.
instabilité (ɛ̃stabilite') *f* Unbeständigkeit.
installer (ɛ̃stale') ①a. installieren; in ein Amt einführen; ⊖ einrichten, aufstellen usw.
instamment (ɛ̃stamɑ̃') inständig.
instance (ɛ̃stɑ̃'s) *f* inständige Bitte; gerichtliches Ansuchen; Instanz.
instant, ~e (ɛ̃stɑ̃', -ɑ̃'t) 1. *a.* dringend; nahe bevorstehend. 2. ~ *m* Augenblick.
instantané, ~e (ɛ̃stɑ̃tane') 1. *a.* augenblicklich. 2. ~ *m* Augenblicksbild *n*, Momentphotographie *f*.
instantanéité (ɛ̃stɑ̃taneite') *f* Augenblicklichkeit.
instar (ɛ̃stа'r): à l'~ de nach Art von, gerade so wie.
instigateur *m*, **~trice** *f* (ɛ̃stigatö'r, tri's) Anstifter(in).
instigation (ɛ̃stigasjɔ') *f* Anstiftung. [stiften; einrichten.
instituer (ɛ̃stitɥe') ①n. einsetzen;
institut (ɛ̃stitü') *m* Stiftung *f*; Anstalt *f*; Ordensregel *f*; geistlicher Orden; I. (de France) das Französische Institut (Gesamtheit der fünf Akademien).
instituteur *m*, **~trice** *f* (tütö'r, tri's) Stifter(in); Lehrer(in).

institution (ɛ̃stitüsjõ') *f* Stiftung; Erziehungsanstalt; Einrichtung.

instructeur (trüktö'r) *m* Lehrer; Erzieher, Reitmeister; juge *m* ~ Untersuchungsrichter. [reich.]

instructif, ~ve (ti'f, ti'w) lehr-

instruction (ɛ̃strüksjõ') *f* Belehrung; Unterricht *m*; Bildung; Verhaltungsbefehl *m*; *ärt.* Untersuchung.

instruire (ɛ̃strüi'r) ④c. unterrichten; unterweisen; abrichten; benachrichtigen; Prozeß einleiten; *p.p.* unterrichtet, gebildet; geübt. [wissen (de *gén.*).]

insu (ɛ̃sü'): à l'~ ohne Vor-

insubordination (ɛ̃sübordinasjõ') *f* Unbotmäßigkeit, Verweigerung des Gehorsams.

insubordonné, ~e (ɛ̃sübordone') ungehorsam, widersetzlich.

insuccès (ɛ̃süksä') *m* Mißerfolg.

insuffisant, ~e (ɛ̃süfizɑ̃, ɑ̃'t) ungenügend; unzulänglich.

insulaire (ɛ̃sülä'r) auf einer Insel wohnend; Insular...; ~ *s.* Insulaner(in).

insulte (ɛ̃sü'lt) *f* Beleidigung; ⚔ Handstreich *m*.

insulter (ɛ̃sülte') ①a. beschimpfen; plötzlich überfallen.

insupportable (ɛ̃süportа'bl) unerträglich; unausstehlich.

insurgé (ɛ̃sürʒe') *m* Aufrührer.

insurger (ɛ̃sürʒe') ①l. aufwiegeln; s'~ sich erheben.

insurmontable (ɛ̃sürmõtа'bl) unübersteiglich, unüberwindlich.

insurrection (ɛ̃sürräksjõ') *f* Aufstand *m*, Empörung.

intact, ~e (ɛ̃tа'kt) unberührt; unbescholten.

intangible (ɛ̃tɑ̃ʒi'bl) unberührbar, unantastbar. [fliegbar.]

intarissable (ɛ̃tarisа'bl) unver-

intégral, ~e (ɛ̃tegra'l) vollständig; unangetastet; *math.* Integral...

intégrant, ~e (ɛ̃tegrɑ̃, ɑ̃'t) wesentlich. [redlich.]

intègre (ɛ̃tä'gr) rechtschaffen,

intégrité (ɛ̃tegrite') *f* Rechtschaffenheit, Redlichkeit; Vollständigkeit.

intellect (ɛ̃tällä'kt) *m* Verstand.

intelligence (ɛ̃tälliʒɑ̃'s) *f* Einsicht; Verstand *m*; Verständnis *n*; Einverständnis *n*; geistiges Wesen.

intelligent, ~e (ɛ̃tälliʒɑ̃, ɑ̃'t) einsichtig; geschickt. [lich.]

intelligible (ɛ̃tälliʒi'bl) verständ-

intempérance (ɛ̃tɑ̃perɑ̃'s) *f* Unmäßigkeit.

intempérant, ~e (ɛ̃tɑ̃perɑ̃, rɑ̃'t) unmäßig, ausschweifend.

intempérie (ɛ̃tɑ̃peri') *f* Unregelmäßigkeit; Unbilden *pl.* des Wetters. [unzeitig.]

intempestif, ~ve (pästi'f, i'w)

intense (ɛ̃tɑ̃'s) ♪ angespannt; *méd.* heftig auftretend; intensiv. [Nachdruck *m*; Heftigkeit.]

intensité (ɛ̃tɑ̃site') *f* Stärke;

intenter (ɛ̃tɑ̃te') ①a. Prozeß anhängig machen.

intention (ɛ̃tɑ̃sjõ') *f* Absicht; à j.s. ton ~ zu deinem Besten; ♪ Motiv *n*.

intentionné, ~e (ɛ̃tɑ̃sjone'): (bien) ~ (gut) gesinnt. [tigt.]

intentionnel, ~le (nä'l) beabsich-

intercalaire (ɛ̃tärkalä'r) eingeschaltet; jour *m* ~ Schalttag, *méd.* fieberfreier Tag.

intercaler (kale') ①a. einschieben.

intercéder (ɛ̃tärsede') ①t.: ~ pour q. sich für e-n verwenden.

intercepter (ɛ̃täpte') ①a. auffangen, unterschla'gen; hemmen. [Fürsprecher.]

intercesseur (ɛ̃tärsäsö'r) *m*

intercession (sjõ') *f* Fürsprache.

interdiction (ɛ̃tärdiksjõ') *f* Untersagung, Verbot *n*; Amtsentziehung; Entmündigung.

Interdire (ɛ̃tɛrdi'r) ④m. untersagen; vom Amt suspendieren; entmündigen; bestürzt machen; *rl.* mit dem Interdikt belegen.

Interdit, ~e (ɛ̃tɛrdi, i't) 1. bestürzt. 2. *m* Interdikt *n*.

Intéressé, ~e (ɛ̃terɛ̃se') 1. beteiligt; eigennützig. 2. *s.* Teilhaber(in).

Intéresser (~) ①b. interessieren; **e-n** an **etwas** teilnehmen lassen; **e-n** angehen, betreffen.

Intérêt (ɛ̃terɛ') *m* Interesse *n*; Nutzen; Anteil; Eigennutz; Zinsen *pl.* [Papier durchschie'ßen.

Interfolier (tɛrfolje') ①a. mit

Intérieur, ~e (ɛ̃terjœ'r) 1. inner, inwendig. 2. *m* das Innere; Inland *n*; Familienleben *n*; *fig.* Innere(s) *n*, Herz *n*.

Intérim (ɛ̃teri'm) *m* Zwischenzeit *f*; J'nterim *n*. [imistisch.

Intérimaire (ɛ̃terimɛ'r) inter-

Interjection (ɛ̃tɛrʒɛkſjɔ̃') *f gr.* Interjektion; *drt.* ~ d'appel Einlegung einer Berufung.

Interjeter (ɛ̃tɛrʒ^{ə}te') ①c.: *drt.* ~ appel Berufung einlegen.

Interligne (ɛ̃tɛrli'nj) 1. *m* Zwischenraum zwischen zwei Zeilen; Hintergedanke. 2. *f typ.* Durchschuß *m*. [durchschie'ßen.

Interligner (linje') ①a. *typ.*

Interlinéaire (tɛrlineɛ'r) Interlinear...

Interlocuteur *m*, **~trice** *f* (ɛ̃tɛrlokytœ'r, tri'ß) Zwischenredner.

Interlocution (ɛ̃tɛrlokyſjɔ̃') *f* Gespräch *n*; = interlocutoire *m*.

Interlocutoire (ɛ̃tɛrlokytwa'r) *a.* (*u. m*) *drt.* (arrêt *m*) ~ vorläufig(e Entscheidung).

Interlope (ɛ̃tɛrlo'p): (vaisseau) ~ *m* Schmugglerschiff *n*; commerce *m* ~ Schleichhandel; le monde ~ die Leute von zweideutigem Rufe. [dutzen.

Interloquer (loke') ①m. ver-

Intermède (mɛ'd) *m* Zwischenspiel *n*; par l'~ de ... durch Vermittelung von ...

Intermédiaire (ɛ̃tɛrmedjɛ'r) 1. zwischen zwei Dingen befindlich. 2. *m* Vermittler; Vermittelung *f*. [endlich.

Interminable (ɛ̃tɛrminɑ'bl) un-

Intermission (ɛ̃tɛrmiſjɔ̃') *f* Unterbrechung.

Internat (tɛrna') *m* Alumna't *n* (Erziehungsanstalt); Stelle *f* eines Assistenten in Krankenhäusern.

Interne (ɛ̃tɛ'rn) 1. *a.* innerlich. 2. *m* Schüler und Pensionär; Alumne; Assistent im Krankenhaus.

Interner (ɛ̃tɛrne') ①a. in das Innere od. ein bestimmtes Gebiet verweisen; Waren einführen. [nunzius.

internonce (ɛ̃tɛrnɔ̃'ß) *m* Inter-

interpoler (pole') ①a. in etwas einschalten.

interposer (ɛ̃tɛrpoſe') ①a. dazwischenstellen; s'~ dazwischentreten, sich ins Mittel schlagen.

interposition (ſißjɔ̃') *f* Zwischenlage; Dazwischenkunft, Vermittelung.

interprète (ɛ̃tɛrprɛ't) *m* Dolmetscher; Ausleger.

interpréter (ɛ̃tɛrprete') ①t. verdolmetschen; auslegen, deuten; *thé.* darstellen.

interrègne (ɛ̃tɛrrɛ'nj) *m* Interregnum *n*, Zwischenreich *n*.

interrogatif, ~ve (ɛ̃tɛrogati'f, i'v) fragend.

interrogation (gaßjɔ̃') *f* Frage; point *m* d'~ Fragezeichen *n*.

interrogatoire (ɛ̃tɛrogatwa'r) *m* Verhör *n*; ~ contradictoire Kreuzverhör *n*.

interroger (ɛ̃tɛroʒe') ①l. ausfragen, verhören; prüfen; zu Rate ziehen. [unterbrechen.

interrompre (ɛ̃tɛrɔ̃'pr) ④a.

Interruption (ą̈tärüpßiǫ') *f* Unterbrechung.
Intersection (ßäkßiǫ') *f* Durchschneidung, -schnitt *m*.
Intervalle (ą̈tärwa'l) *m* Zwischenraum, -zeit *f*; ♪ Intervall *n*.
Intervenir (wᵉnī'r) ②h. dazwischentreten; vermittelnd eintreten.
Intervertir (ą̈tärwärtī'r) ②a. ver-, umkehren.
Interviewe(u)r (ą̈tärwju(w)ö'r) *m* Interviewer.
Intestin, ~e (ą̈täßtą̈', i'n) 1. innerlich. 2. *m* Darm.
Intestinal, ~e (ą̈täßtina'l) *a.* Darm..., Eingeweide...
Intime (ą̈ti'm) innerst, innig; intim.
Intimer (ą̈time') ①a. von Gerichts wegen zufertigen; vorladen.
Intimider (mide') ①a. einschüchtern.
Intitulé (ą̈titüle') *m* Aufschrift *f*.
Intituler (ą̈titüle') ①a. betiteln.
Intolérable (ą̈tolerā'bl) unerträglich.
Intolérantisme (rątī'ßm) *m* Geist der Unduldsamkeit.
Intoxication (ą̈tökßikaßiǫ') *f* Vergiftung.
Intraduisible (ą̈tradüisī'bl) unübersetzbar.
Intraitable (ą̈trätā'bl). unlenksam, störrisch.
Intransférable (trąßferā'bl) nicht übertragbar.
Intransmissible (ą̈trąßmißī'bl) nicht übertragbar.
In-trente-deux (ą̈trątdö') *m* (gschr. meist in-32°) Zweiunddreißigstelformat *n*, -band *m*.
Intrépide (trepi'd) unerschrocken; F beharrlich.
Intrépidité (ą̈trepidite') *f* Unerschrockenheit.
Intriguer (ą̈trige') ①m. Ränke schmieden; neugierig machen.
Intrinsèque (trą̈ßä'k) inner(lich); eigentlich, wesentlich.
Introduc*teur* m, ~trice *f* (ą̈trodüktö'r, tri'ß) Einführer(in).
Introduction (ą̈trodükßiǫ') *f* Einführung; Einleitung.
Introduire (ą̈trodüī'r) ④c. einführen.
Intromission (ą̈tromißiǫ') *f* Eindringen *n*.
Intrôner (ą̈trone') ①a. auf den Thron setzen.
Introniser (ą̈tronise') ①a. einen Bischof feierlich einsetzen.
Introuvable (ą̈truwā'bl) unauffindbar.
Intrus *m*, **~e** *f* (ą̈trü', ü'ſ) Eindringling *m*.
Intrusion (trüsiǫ') *f* Eindrängen *n*; Eindringen *n*.
Intuitif, ~ve (ą̈tüī'f, ī'w) anschauend, anschaulich; Anschauungs...
Intuition (ą̈tüißiǫ') *f* Anschauung; unmittelbare Erkenntnis.
Inusité, ~e (inüsite') ungebräuchlich.
Inutile (inüti'l) unnütz.
Inutilité (inütilite') *f* Nutzlosigkeit; Unbrauchbarkeit; **~s** *pl.* unnützes Zeug.
Invalide (ą̈wali'd) arbeits-, dienstunfähig; *drt.* ungültig.
Invalider (lide') ①a. *drt.* ungültig m.; als ungültig erweisen.
Invalidité (lidite') *f* Invalidität; *drt.* Ungültigkeit.
Invariable (ą̈warjā'bl) unveränderlich.
Invasion (ą̈wasiǫ') *f* feindlicher Einfall; Eindringen *n*.
Invective (wäktī'w) *f* Schimpfwort *n*, Schmähung.
Inventaire (ą̈wątä'r) *m* Inventar *n* (Verzeichnis!); Inventur *f*.
Inventer (ą̈wąte') ①a. erfinden.
Inven*teur* m, ~trice *f* (ą̈wątö'r, tri'ß) Erfinder(in).
Invention (wąßiǫ') *f* Erfindung.
Inventorier (ą̈wątorje') ①a. inventarisieren, ein Verzeichnis aufnehmen.
Inverse (ą̈wä'rß) 1. umgekehrt. 2. *m* das Gegenteil.
Invertébré, ~e (wärtebre') wirbellos.
Invertir (tī'r) ②a. umkehren.
Investiga*teur* m, ~trice *f* (ą̈wäß-

tigatõ'r, tri'ß) 1. forſchend. 2. *s.* Forſcher(in).

Investigation (ẅäßtigaßiõ') *f* Forſchung, Erforſchung.

Investir (ẅäßti'r) ②a. mit et. belehnen, bekleiden; Feſtung einſchließen.

Invétérer (ẅetere') ①a.: s'~ einwurzeln; veralten.

Invincible (ẅäßi'bl) unbeſieglich; unwiderlegbar. [lich.]

Inviolable (ẅiolā'bl) unverletz-

Invisible (ẅiſi'bl) unſichtbar.

Invitation (taßiõ') *f* Einladung.

Invité, ~e (ẅite') *s.* Eingeladene(r), Gaſt. [auffordern.]

Inviter (ẅite') ①a. einladen;

Invocation (ẅokaßiõ') *f* Anrufung. [willig.]

Involontaire (wolotä'r) unfrei-

Involution (ẅolüßiõ') *f art.* Verwickelung; ♀ Einrollung.

Invoquer (ẅoke') ①m. anrufen.

Invraisemblable (ẅräßablā'bl) unwahrſcheinlich.

Invraisemblance (wräßablã'ß) *f* Unwahrſcheinlichkeit.

Invulnérable (ẅülnerā'bl) unverwundbar.

Iode (iod) *m* Jod *n.*

Iodé (iode') jodhaltig.

Iou(d)ler (ju(d)le') ①a. jodeln.

Irai (ire') *f.* aller.

Irascible (iräßi'bl) jähzornig.

Iris (iri'ß) *m*: *an.* Regenbogenhaut *f*; ♀ Schwertlilie *f.*

Irisation (iriſaßiõ') *f* Spielen *n* in den Regenbogenfarben.

Irisé, ~e (iriſe') regenbogenfarbig.

Ironiser (ironiſe') ①a. ironiſch ſprechen, behandeln.

Iroquois *m*, **~e** *f* (irokŏa', ŏã'ſ) Irokeſe, Irokeſin; *fig.* i. *m* verdrehter Kerl; Kauderwelſch *n.*

Irradier (irradje') ①a. aus-, beſtrahlen. [vernünftig.]

Irraisonnable (irräſonā'bl) un-

Irrassasiable (irraßaſia'bl) unerſättlich. [unverſöhnlich.]

Irréconciliable (irrekõßiļa'bl)

Irrécusable (irreküſa'bl) unverwerflich. [reduzierbar.]

Irréductible (irredükti'bl) un-

Irréfléchi, ~e (irreſleſchi') unüberlegt.

Irréfragable (irrefragā'bl) unwiderſprechlich. [legbar.]

Irréfutable (irrefütā'bl) unwider-

Irrégularité (irregülarite') *f* Unregelmäßigkeit; Ungehörigkeit.

Irrégulier, ~ère (ije', ijä'r) unregelmäßig.

Irrémédiable (irremedja'bl) unheilbar; nicht zu beſſern(d), nicht abzuſtellen(d). [verzeihlich.]

Irrémissible (irremißi'bl) un-

Irréparable (irreparā'bl) nicht wiedergutzumachen(d); unerſetzlich. [untadelhaft.]

Irréprénensible (irreprenßi'bl)

Irréprochable (irreproſchā'bl) tadellos; unverwerflich.

Irrésistible (irreſiſtti'bl) unwiderſtehlich.

Irrésolu, ~e (irreſolü') unentſchloſſen; ungelöſt.

Irrésoluble (ſoliü'bl) unlösbar.

Irrésolution (irreſolüßiõ') *f* Unentſchloſſenheit.

Irrespectueux, ~se (irräßpäktŭõ', ŭõ'ſ) unehrerbietig.

Irrespirable (irräßpirā'bl) nicht atembar. [verantwortlich.]

Irresponsable (irräßpoßā'bl) un-

Irrétractable (irreträktā'bl) unwiderruflich. [ehrerbietigkeit.]

Irrévérence (irreverã'ß) *f* Un-

Irrévérencieux, ~se (irreßiõ', õ'ſ), **Irrévérent, ~e** (irrã', irrã't) unehrerbietig.

Irrévocable (irrewokā'bl) unwiderruflich; unabſetzbar.

Irrigateur (irrigatõ'r) *m* Bewäſſerungsſpritze *f*; ſelbſttätige Kliſtierſpritze.

irrigation (irrigaßiǫ') *f* Bewässerung; *méd.* Begießung.
irriguer (ge') ①m. bewässern, berieseln.
irritable (irritā'bl) reizbar.
irriter (irrite') ①a. aufregen; erbittern; reizen; s'~ sich erzürnen; heftiger, (Meer) unruhig werden.
irroration (irroraßiǫ') *f* Besprengen *n*; bain *m* par ~ Spritzbad *n*.
irruption (irrüpßiǫ') *f* feindlicher Einfall; Einbruch.
isard (isā'r) *m* Gemse *f* der Pyrenäen.
ischialgie (ĭßkjälGi') *f* Hüftweh *n*.
ischion (ĭßkiǫ') *m* Steißbein *n*.
islamite (ĭßlami't) *m* Bekenner des Islam.
isocèle (isoßä'l) gleichschenklig.
isochrone (isokro'n) gleichzeitig; gleich lange dauernd.
isolement (isŏlmǫ') *m* Isolierung *f*, Abgeschiedenheit *f*.
isoler (isole') ①a. absondern, vereinzeln; allein lassen; isolieren (a. *phys.*); *av. m* Isolator, Nichtleiter; *p.p.* a. alleinstehend.
isoloir (isolŏā'r) *m* Isola'tor; Isolierstuhl.
issu, ~e (ißü') entsprossen.
issue (ißü') *f* Ausgang *m*; Ende *n*; Ausweg *m*; *pl.* Abfälle *m/pl.*
italique (itali'k) *m*, a. caractère *m* (od. écriture *f*) ~ Kursivschrift *f*.
item (itä'm) desgleichen, dito.
itérati*f*, ~ve (iterati'f, ī'w) wiederholt; *gr.* Wiederholung bezeichnend.
itinéraire (itinerä'r) 1. Weg... 2. *m* Reiseplan; Marschroute *f*; Reisebeschreibung *f*.
ivoire (iwŏā'r) *m* Elfenbein *n*.
ivoirerie (iwŏārᵉri') *f* Elfenbeinarbeit(en *pl.*).
ivraie (iwrä') *f* Unkraut *n*.
ivre (īwr) (be)trunken (a. *fig.*).
ivresse (iwrä'ß) *f* Trunkenheit; *fig.* Rausch *m*, Begeisterung.
ivrogne (iwrō'n͡j) 1. dem Trunke ergeben. 2. *m* Trunkenbold.
ivrognerie (iwron͡jri') *f* Trunksucht; ~s *pl.* häufiger Rausch.
ivrognesse (iwron͡jä'ß) *f* Säuferin.

J

jable (Gābl) *m* Gergel *f* (Falz an den Faßdauben).
jabot (Gabo') *m* Kropf der Vögel; Busenstreif.
jaboter (Gabote') ①a. schwatzen, plappern.
jacasse (Gakä'ß) *f* Plaudertasche.
jacasser (Gakaße') ①a. schreien (Elster); plappern.
jacent, ~e (Gaßǫ', ßǭ't) herren-, erblos.
jachère (Gaschä'r) *f* Brache.
jachérer (Gaschere') ①f. brachen.
jacinthe (Gaßǭ't) *f* Hyazinthe; Hyazinth *m*.
jacobin *m*, ~e *f* (Gakobǭ', bi'n) Jakobinermönch, -nonne; Jakobiner(in); *fig.* Rote(r).
jaconas (Gakona') *m* Jakonett.
jacques (Gak) *m* Jakob.
jactance (Gäktǭ'ß) *f* Prahlerei, Ruhmredigkeit.
jadis (Gadi'ß) ehemals; vorzeiten.
jaillir (Gajī'r) ②a. herausspringen, -sprudeln; entspringen.
jais (Gä) *m* Gaga't, Pechkohle *f*.
jalon (Galǫ') *m* Absteckpfahl; ⚔ ~s *pl.* Richtfähnchen *n/pl.*; ~ *fig.* Richtpunkt.
jalonner (Galone') ①a. abstecken; ⚔ die Richtpunkte aufstellen.
jalouser (Galuse') ①a: ~ q. auf e-n eifersüchtig sein; beneiden.
jalousie (Galusi') *f* Eifersucht; Mißgunst; ⚔ Beunruhigung; Art Fensterladen *m*.

jaloux, ~se (Galu', lū'ſ) eifersüchtig; neidiſch; eifrig; ⚔ bloßgeſtellt, gefährlich.
Jamaïque (Gamai'k): la ~ Jamaika *n.*
jamais (Gamä'): vit-on ~? ſah man je(mals)? ~ nie; ~ on ne vit nie ſah man; on ne vit ~ man ſah nie.
jambage (Gąbā'G) *m* Grundmauer *f*; (Tür-, Fenſter-)Pfoſten; Grundſtrich.
jambard (Gąbā'r) *m* Beinſchiene *f.*
jambe (Gąb) *f* Bein *n*; Schenkel; *ch.* Lauf *m*; *arch.* Pfeiler *m.*
jambé, ~e (Gąbe'): bien ~ mit wohlgewachſenen Beinen.
jambette (Gąbä't) *f* Beinchen *n*; Taſchenmeſſer *n.*
jambière (bjä'r) *f* Beinharniſch *m*; Beinſtulpe bſd. der Radfahrer.
jambon (Gąbǫ') *m* Schinken.
jambonneau (Gąbono') *m* kleiner Schinken.
jan (Gą) *m* Brücke *f* (Brettſpiel).
janissaires (Ganißä'r) *m/pl.* Janitſcha'ren (Art türkiſcher Truppen).
jante (Gąt) *f* (Rad-)Felge.
jantille (Gątī'j) *f* Schaufel eines Waſſerrades.
janvier (Gąwje') *m* Januar.
Japon (Gapǫ'): le ~ Ja'pan *n*; j~ *m* japaniſches Porzellan.
japonais, ~e (Gaponä', ä'ſ) japa'niſch; J~(e) *s.* Japaner(in).
japper (Gape') ①a. kläffen.
jaquemart (Gäkmā'r) *m* geharniſchter Stundenſchläger an Uhren; Zielfigur *f.*
jaquette (Gakä't) *f* Jacke; Kinderröckchen *n*; P Elſter.
jaquier (Gakje') *m* Brotbaum.
jardin (Gardą') *m* Garten.
jardinage (dinā'G) *m* Gartenland *n*, -bau, -früchte *f/pl.*; Fleck in Diamanten.
jardiner (dine') ①a. Gärtnerei treiben.
jardinet (dinä') *m* Gärtchen *n.*
jardineux, ~se (Gardinö', ö'ſ) fleckig (von Edelſteinen).
jardinier, ~ière (Gardin͡je', n͡jä'r) *a. u. s.* Garten...; Gärtner(in); *f* Blumentiſch *m*; *cuis.* à la ~ière mit Gemüſe umlegt.
jardiniste (dinī'ßt) *m* Gartenanleger, -künſtler.
jardon (Gardǫ') *m* Haſenſpat.
jargon (gǫ') *m* Kauderwelſch *n*; unverſtändliche Sprache; z.B. Studentendeutſch; Geſchwätz *n.*
jargonner (Gargone') ①a unverſtändlich reden.
jargonneur (gonö'r) *m* Schwätzer.
jarre (Gār) 1. *f* großer irdener Krug. 2. *m* langes, hartes Haar an Pelzen.
jarret (Garä') *m* Kniekehle *f*, -bug; Knierohr *n*; *arch.* Winkel.
jarreté, ~e (Garte') kuhbeinig.
jarretière (Gartjä'r) *f* Strumpfband *n*; ordre *m* de la J~ Hoſenbandorden.
jarreux, ~se (Garö', ö'ſ) ſtruppig (Wolle).
jars (Gār) *m* Gänſerich; Diebesſprache *f.*
jaser (Gaſe') ①a. ſchwatzen.
jaserie (Gaſri') *f* Geſchwätz *n.*
jaseur *m*, **~se** *f* (Gaſö'r, ö'ſ) Schwätzer(in), Klatſcher(in).
jaspe (Gäßp) *m* Jaſpis.
jasper (Gäßpe') ①a. jaſpisartig ſtreichen, marmorieren.
jaspure (pü'r) *f* Jaſpisanſtrich *m.*
jatte (Gät) *f* Napf *m*, Satte.
jattée (Gate') *f* Napfvoll *m.*
jauge (GōG) *f* Eichmaß *n*; Meßſtock *m*; Tonnengehalt *m*; fumer à vive ~ tief und reichlich düngen.
jauger (GoGe') ①l. eichen; ~ z.B. deux mètres, cent tonneaux Tiefgang, Tonnengehalt von ... h.
jaunâtre (Gonā'tr) gelblich.
jaune (Gōn) 1. gelb. 2. *m* Gelb *n*; ~ d'œuf a. Dotter.

Jaunet, ~te (Gonä', ä't) 1. gelblich. 2. P *m* F Goldfuchs.
Jauneur (Gonö'r) *f* gelbe Farbe.
Jaunir (Goni'r) ②a. gelb färben; *v/n.* u. se ~ gelb werden.
Jaunisse (Goni'ß) *f* Gelbsucht.
Javart (Gawā'r) *m vét.* Fesselgeschwür *n.* [den legen.]
Javeler (Gäwle') ①c. in Schwa-
Javelle (Gawä'l) *f agr.* Schwad(en) *m*; Reisig-, Lattenbündel *n*.
Javelot (Gäwlo') *m* Wurfspieß; Pfeilnatter *f*.
Je (G^{e}) ich.
Jean (Gą) *m* Johann(es), Hans.
Jean-Bête (Gąbä't) *m* Michel, Dummkopf, Gimpel.
Jeanne (Gan) *f* Johanna.
Jeanne-fait-tout (Ganfätu') *f* Mädchen *n* für alles.
Jeannot (Gano') *m* Hänschen *n*; F Erztölpel.
Jemenfichisme F (G^{e}mąfischi'ßm) *m* vollkommene Wurstigkeit.
Jérémiade (Geremja'd) *f* Jeremia'de, Klagelied *n*.
Jérôme (Gerō'm) *m* Hiero'nymus.
Jet (Gä) *m* Wurf; Strahl; ~ d'eau Springbrunnen; ~ d'abeilles junger Bienenschwarm; Schößling, Trieb.
Jetée (G^{e}te') *f* Hafendamm *m*; Aufschüttung auf einem Wege.
Jeter (G^{e}te') ①c. werfen; (her-)auswerfen; ausstrahlen, ausspeien; wegwerfen, -gießen; eine Brücke schlagen; (Knospen) treiben.
Jeton (G^{e}tǫ') *m* Spielmarke *f*, Rechenpfennig, -marke *f*; Bienenschwarm.
Jettement (Gätmą') *m* Werfen *n*.
Jettice (Gäti'ß): laine *f* ~ Ausschußwolle.
Jeu (Gö) *m* Spiel *n*; Spaß; Einsatz; Spielhaus *n*; ~ de paume Ballhaus *n*; Mode *f*, Stil; Spielraum; Gang e-r Maschine.
Jeudi (Gödi') *m* Donnerstag.
Jeun (Gö): à ~ nüchtern.
Jeune (Gön) jung, jugendlich; ~ *m* a. der Jüngere. [zeit *f*, Fasttag.]
Jeûne (Gön) *m* Fasten *n*; Fasten-
Jeûner (Göne') ①a. fasten.
Jeunesse (Gönä'ß) *f* Jugend; junges Blut, junges Mädchen.
Jeunet, ~te (Gönä', nä't) blutjung. [kunst, -waren *pl.*]
Joaillerie (Gŏa[j]ri') *f* Juwelier-
Joaillier, ~ère (Gŏaje', jä'r) *s.* Juwelier(sfrau).
Job (Gob) *m* Hi'ob. [Gimpel.]
Jobard (Gobā'r) *m* Dummkopf,
Jobarderie (Gabdri') *f* Albernheit.
Jocrisse P (Gokri'ß) *m* Einfaltspinsel; ungeschickter Diener.
Joie (Gŏā) *f* Freude, Fröhlichkeit.
Joindre (Gŏ̃dr) ④b. aneinanderfügen, -legen; hinzufügen; einholen, treffen, zu e-m stoßen; *v/n.* genau anliegen, schließen.
Joint (Gŏ̃) *m* Gelenk *n*; Fuge *f*.
Jointe (Gŏ̃t) *f* Fessel am Pferdefuße. [gefesselt.]
Jointé, ~e (Gŏ̃te'): court-~ kurz
Jointif, ~ve (Gŏ̃ti'f, i'w) dicht aneinanderpassend. [fugen.]
Jointoyer (Gŏ̃twaje') ①h. aus-
Jointure (Gŏ̃tü'r) *f* (Knochen-)Gelenk *n*; Fuge. [*adv. a.* tüchtig.
Joli, ~e (Goli') hübsch; niedlich;
Joliet, ~te (ljä', ä't) ganz artig.
Jonc (Gǫ) *m* Binse *f*, Rohr *n*; Spazierstöckchen *n*; Fingerreif.
Jonchaie (Gǫschä') *f* Binsengebüsch *n*.
Jonchée (Gǫsche') *f* Gestreu *n* von Blumen usw.; Haufen *m* von Getöteten; Metzelei; Käsekörbchen *n*.
Joncher (Gǫsche') ①a. mit Blumen usw. bestreuen, *fig.* besäen.
Jonchère (Gǫschä'r) *f* Binsengebüsch *n*. [*pl.* Stäbchenspiel *n*.]
Jonchet (schä') *m* Stäbchen; ~s
Jonction (Gǫkßiǫ') *f* Verbindung.
Jongler (Gǫgle') ①a. Kunststücke machen.

jongleria (ǧoglᵉri') *f* Taschenspielerei; F Betrügerei.

jongleur (ǧoglö'r) *m* ehm. herumziehender Sänger; jetzt Gaukler.

jonque (ǧõk) *f* Dschonke.

jouable (ǧûa'bl) spielbar; zur Aufführung geeignet.

jouaillier (ǧûaje') ①a. niedrig, nur zum Vergnügen spielen; mittelmäßig Klavier usw. spielen.

joubarbe (ǧuba'rb) *f* Hauswurz.

joue (ǧu) *f* Backe, Wange; mettre q. en ~ auf e-n das Gewehr anlegen.

jouer (ǧûe) ①a. spielen, z.B. un jeu, un air, la comédie Komödie; ~ qc. um et. spielen, aufs Spiel setzen; ~ q. e-n zum Narren h., *thé.* darstellen; ~ aux cartes, du violon Karten, Violine spielen; ~ de qc. (leicht) handhaben, gebrauchen; *mach.* auch leicht gehen, Spielraum h.; se ~: tändeln, spielen; à q. sich an e-m vergreifen; de q. e-n zum besten haben; de qc. mit et. spielend fertig werden, mit et. sein Spiel treiben.

jouet (ǧuê) *m* Spielzeug *n*, -werk *n*; *fig.* Spielball.

joueur *m*, **~se** *f* (ǧuör, ǧuöz) Spieler(in).

joufflu, ~e (ǧuflü') *a. u. s.* pausbäckig; gros ~ Pausback *m*.

joug (ǧu, a. ǧug) *m* Joch *n* (*a. fig.*).

jouir (ǧuï'r) ②a. genießen (de: *acc.*); sich erfreuen (de: *gen.*).

jouissance (ǧuißã'ß) *f* Genuß *m*; Nutznießung.

joujou (ǧuǧu') *m* Spielzeug *n*.

jour (ǧûr) *m* Tag; ~ de l'an Neujahrstag; vivre au ~ la journée von der Hand in den Mund leben; être de ~ Dienst haben; de mes ~s in meinem ganzen Leben; (Tages-)Licht *n*; Fenster *n*, Öffnung *f*; (percé) à ~ durchbrochen; se faire ~ sich Bahn brechen, zum Durchbruch kommen.

journal (ǧurna'l) *m* Journal *n*, Tagebuch *n*; Zeitung *f*.

journalier, ~ère (ǧurnalie', jã'r) 1. täglich erscheinend. 2. *m* Tagelöhner.

journée (ǧurne') *f* Tag *m*, Tageszeit; Tagewerk *n*, -lohn *m*, -reise; Schlachttag *m*, denkwürdiger Tag.

joute (ǧut) *f* Lanzenbrechen *n*; ~ sur l'eau Schifferstechen *n*; Kampf *m*.

jouter (ǧute') ①a. Lanzen brechen; Schifferstechen halten; kämpfen.

jouvence (wã'ß) *f*: fontaine de ~ Verjüngungsquelle.

jouvenceau *m*, **~elle** *f* (ǧuwaßo', ßä'l) Jüngling, Jüngferchen *n*.

jovial, ~e (ǧowja'l) fröhlich, lustig.

jovialité (ǧowjalite') *f* Frohsinn *m*; Munterkeit.

joyau (ǧßajo') *m* Kleinod *n*, Juwel *n*.

joyeux, ~se (ǧö, ǧöß) fröhlich, lustig.

jubé (ǧübe') *m* Empore *f*.

jubilaire (ǧübilä'r) Jubel...; sein Jubeljahr feiernd.

jubilation (bilaßiǫ') *f* Jubel *m*.

jubilé (le') *m* Jubel-, Ablaßjahr *n*; Jubiläum *n*, Jubelfest *n*.

jubiler (ǧübile') ①a. jauchzen.

jucher (ǧüsche') ①a. auf der Stange aufsitzen; se ~ sich auf e-e Stange, einen Zweig setzen.

juchoir (ǧüschwa'r) *m* Hühnerstange *f*.

judaïque (ǧüdai'k) jüdisch; *fig.* am Buchstaben klebend.

judaïser (ǧüdaise') ①a. das jüdische Gesetz befolgen; buchstäblich auslegen.

judaïsme (ǧüdaï'ßm) *m* Judentum *n*.

Judas (ǧüda') *m* 1. Judas (= Verräter); a. Guckloch *n* z.B. in Gefängnissen.

judicature (güdikatü'r) *f* Richteramt *n*, -stand *m*.

judiciaire (güdisiä'r) 1. gerichtlich. 2. *f* F Beurteilungsvermögen *n*.

judicieux, ~se (güdisiö', güdisiö'z) gescheit.

juge (güg) *m* Richter.

jugement (gügmą') *m* Urteil *n*; Gutachten *n*; Meinung *f*; Verstand.

juger (güge') ①1. richten, (ab=) urteilen; denken, glauben.

jugulaire (gügülä'r) 1. Kehl..., Gurgel... 2. *f* (a. veine ~) Halsader; ~s *pl.* Sturmbänder *n/pl.*, Kinnriemen *m/pl.*

juif *m*, ~ve *f* (güif, güiw) jüdisch; **Juif, Juive** *s.* Jude, Jüdin.

juillet (güjä' u. güjiä') *m* Juli.

juin (güę) *m* Juni.

juiverie (güiwri') *f* Judenschaft; Judenstadt, -viertel *n*.

jujube (gügü'b) *f* Brustbeere.

julep (lä'p) *m* Erquickungstrank.

Jules (gül) *m* Julius.

Julienne (güljä'n) *f* 1. Juliane. 2. J~ Nachtviole; (potage *m* à la) j~ id. Suppe mit kleingeschnittenem (getrocknetem) Gemüse.

Juliers (güljé') *m* Jülich *n*.

jumeau, ~elle (gümo', mä'l) *a. u. s.* Zwilling(s-bruder, -schwester) *m*; ~elles *f/pl.* zwei ähnliche, sich entsprechende Stücke an e-r Maschine; Seitenwände; (a. ~elle) Operngucker *m* für beide Augen.

jument (gümą') *f* Stute.

jupe (güp) *f* (Weiber-)Rock *m*.

jupon (güpą') *m* (Frauen-)Unterrock.

jurande (gürą'd) *f* Innungsvor[stcher(schaft) *m/pl.*]

juré, ~e (güre') beeidigt; geschworen; ~ *m* Geschworene(r).

jurement (gürmą') *m* Fluch.

jurer (güre') ①a. schwören; eidlich geloben; fluchen, lästern; ~ avec qc. grell gegen etwas abstechen; quicken, kreischen (von Instrumenten). [Lästerer.]

Jureur (gürö'r) *m* Eidleister; **juridiction** (güridiksiö') *f* Gerichtsbarkeit; Gerichtssprengel *m*. [Rechtsgelehrte(r).]

jurisconsulte (gürisköngsü'lt) *m*

jurisprudence (gürisprüdą'ß) *f* Rechtsgelehrsamkeit; Rechtsprechung(sweise).

juriste (gürl'ßt) *m* juristischer Schriftsteller. [Schwur, Fluch.]

juron (gürą') *m* (Lieblings-)

jury (güri') *m* die Geschworenen; ~ d'expertise das Sachverständigen-Kollegium; die Preisrichter.

jus (gü) *m* Saft, Brühe *f*.

jusant (güsą') *m* Ebbe *f*.

jusque (güßk) *adv.* bis; jusqu'à a. sogar; jusqu'à ce que bis (daß). [kraut *n*.]

jusquiame (güßkia'm) *f* Bilsen-

justaucorps (güßtokó'r) *m* ehm. eng anliegender Mannsrock.

juste (güßt) gerecht, billig; genau, richtig; passend; (zu) eng; ~ *adv.* richtig; eng; gerade; ~ment *adv.* gerecht; mit Recht; gerade, eben.

juste-milieu (güßtmiljö') *m* Mittelstraße *f*, -weg; richtige Mitte; Mittelpartei *f*.

justesse (güßtä'ß) *f* Richtigkeit; Genauigkeit, Scharfsinn *m*.

justice (güßti'ß) *f* Gerechtigkeit (a. *rl.*); Recht *n*; Rechtspflege, Gerichtswesen *n*; Gericht(shof *m*) *n*; Gerichtsbarkeit; J~ Justizministerium *n*.

justiciable (güßtißiä'bl) der Gerichtsbarkeit unterworfen; ~ *m* Gerichtsuntertan.

justicier (tißje') *m*: (seigneur) ~ Gerichtsherr; *ärt.* Gerechtigkeitspfleger; Rächer.

justification (tifikaßiq') *f* Rechtfertigung; Beweisführung.

justifier (güßtifie') ①a. rechtfertigen; beweisen; ⊕ justieren.
juteux, ~se (gütö', ö'f) saftig.
juvénile (güweni'l) jugendlich.
juvénilité (güwenilite') *f* Jugendlichkeit.
juxtaposer (güßtapoſe') ①a. daneben stellen.

K

kakatoès (kakatoß') *m* Ka'kadu (= cacatois). [Herberge).]
kan (kg) *m* Khan; id. (orientalische)
képi (kepi') *m* Käppi *n*.
kermesse (kärmä'ß) *f* Ki'rmes, Kirchweih.
kilo... (kilo...) tausend.
kilo (kilo') *m* Ki'lo *n* (= kilogramme). [gramm *n*.]
kilogramme (kilogra'm) *m* Kilo-
kilométrer (kilometre') ①f. mit Kilometersteinen versehen.
kiosque (kiößk) *m* Kiosk, Art Gartenhäuschen *n*, Aussichtstempelchen *n*; Bude *f* zum Zeitungsverkauf usw.
knout (knut) *m* Knute *f*.
kyrielle (kirjä'l) *f* Litanei; lange Reihe, Unmenge, (F *fig.*) Hetze.

L

la[1] (la) 1. *art.* wt. die. 2. *pr.* wt. sie.
la[2] (la) *m* ♪ A *n*; A-Saite *f*; donner le ~ den Ton (A) angeben (a. *fig.*).
là (la) da, daselbst, dort, da-, dorthin; F ~! da haben wir's; ~ ~ so so; par-là da (hin)durch, da'durch für par cela.
labeur (labö'r) *m* mühevolle Arbeit, Mühsal *f*; größeres Druckwerk; ~s *pl.* Kindesnöte *f/pl.*
labial, ~e (labja'l) Lippen..., (lettre) ~e *f* Lippenbuchstabe *m*; *art.* offre ~e mündliches Anerbieten.
labile (labi'l) hinfällig, schwach.
laboratoire (boratwä'r) *m* Laboratо'rium *n*. [sam; mühselig.]
laborieux, ~se (labjö', rjö'ſ) arbeit-
labour (labū'r) *m* (Feld-)Umpflügung *f*, Ackern *n*.
labourable (laburä'bl) pflügbar.
labourage (laburä'g) *m* Pflügen *n*, Behacken *n*; Ackerlohn.
labourer (labure') ①a. pflügen, ackern; aufwühlen; ⚓ schleppen (*v/n.*). [mann.]
laboureur (laburö'r) *m* Ackers-
labre (läbr) *m* Oberlippe *f* der Säugetiere usw.; Lippfisch.
lac (läk) *m* See. [ren *n*.]
laçage (laßa'g) *m* (Zu-)Schnü-
lacer (laße') ①k. (ein-, zu)schnüren; belegen (von Hunden).
lacérable (laßerä'bl) zerreißbar.
lacérer (laßere') ①f. zerreißen.
lacet (laßä') *m* Schnürband *n*; Schlinge *f*, Dohne *f*; ~s *pl.* Windungen *f/pl.* eines bergan steigenden Weges.
lâchage (laſchä'g) *m* Laufenlassen *n*; treuloses Verlassen.
lâche (läſch) 1. locker, lose, schlaff; ventre *m* ~ allzu offener Leib; kraftlos, matt; feig; niederträchtig. 2. *m* Feigling.
lâcher (laſche') ①a. lockerer m., nachlassen; loslassen, fahren lassen; Wort fallen lassen; Hunde (an)hetzen; Schuß abfeuern; ~ le pied davonlaufen; *v/n.* nach-, loslassen; losgehen.
lâcheté (laſchte') *f* Feigheit; Niederträchtigkeit. [webe.]
lacis (laßi') *m* netzförmiges Ge-
lacrymal, ~e (lakrima'l) Tränen...

lacs (la) *m* Schnur *f*; Schlinge *f*; Lasso; *fig.* Fallstrick.

lacté, ~e (läkte') Milch..., z.B. voie *f* ~e Milchstraße.

lacune (lakü'n) *f* Lücke.

laçure (laßü'r) *f* Einschnürung.

lacustre (lakü'ßtr) in (Land-) Seen lebend oder wachsend; cités *f/pl.* ~s Pfahlbauten.

là-dessous (ladßu') darunter.

là-dessus (daßü') darüber; darauf.

ladite (ladi't) s. ledit.

ladre (lädr) 1. aussätzig; finnig; knickerig. 2. *s.* (*f* a. ~sse: ladrä'ß) Aussätzige(r); Knauser(in).

ladrerie (ladrᵉri') *f* Aussatz *m*; grains *m/pl.* de ~ (Schweine-) Finnen *f*; Siechenhaus *n* für Aussätzige; Knauserei, Filzigkeit.

lai, ~e (lä) weltlich, Laien...; ~ *m* Laie; Lai (Gedichtgattung im Mittelalter).

laiche (läsch) *f* Rieschgras *n*.

laid, ~e (lä, läd) häßlich; garstig.

laideron (lädrg') *f* häßliches Frauenzimmer.

laideur (lädö'r) *f* Häßlichkeit; Abscheulichkeit.

laie (lä) *f* Bache, wilde Sau; Schneise im Walde; Zahnhammer *m*.

lainage (länä'g) *m* Vlies *n*; Wollware *f*; Tuch: Aufrauhen *n*.

laine (län) *f* Wolle; Wollhaar *n*.

lainer (länе') ① b. Tuch aufrauhen.

lainerie (länri') *f* Woll(en)waren *pl.*, -warenhandlung, -fabrik; Wollmarkt *m*; Schafscherplatz *m*.

laineur (länö'r) *m* Tuchrauher.

laineuse (nö'ß) *f* Rauhmaschine.

laineux, ~se (länö', ö'ß) wollig.

lainier *m*, **~ère** *f* (länje', jä'r) Woll(garn)arbeiter(in).

laïque (lai'k) 1. weltlich, Laien... 2. *m* Laie.

lais (lä) *m* Laß-, Hegereis *n*.

laisse (läß) *f* Koppelriemen *m*; mener en ~ am Gängelbande führen; Hutschnur.

laisser (läße') ① b. lassen; unter-, feinlassen; übrig-, zurück-, liegen usw. lassen; zulassen, gestatten; hinterlassen, vermachen.

laisser-aller (läßeale') *m* (Sich-) Gehenlassen *n*, Nachlässigkeit *f*.

laissez-passer (läßepaße') *m* Passierschein.

lait (lä) *m* Milch *f*; ~ de poule Eiermilch *f*; ~ de chaux Kalkmilch *f*, Kalkwasser *n*.

laitage (lätä'g) *m* Milchspeise *f*.

laitance *f*, **laite** *f* (lätg'ß, lät) Milch der Fische.

laité, ~e (läte'): poisson *m* ~ Milch(n)er; poule *f* ~e Schwachma'tikus *m*. [-kammer.]

laiterie (lätri') *f* Milchkeller *m*,

laiteux, ~se (lätö', tö'ß) milchig.

laitier (lätje') *m* Milchhändler; Glasschaum.

laitière (tiä'r) *f* Milchmädchen *n*, -frau; (vache *f*) ~ Milchkuh.

laiton (lätg') *m* Messing *n*.

laitue (lätü') *f* Lattich *m*, Gartensalat *m*.

lama (lama') *m* 1. Lama (Buddhapriester). 2. L. *n*, Schafkamel *n*.

lamanage (lamanä'g) *m* Lotsen *n*.

lamaneur (lamanö'r) *m*: (pilote *m*) ~ Lotse.

lambeau (lgbo') *m* Lappen, Fetzen.

lambin *m*, **~e** *f* (lgbg', i'n) Faulpelz *m*, Trödler(in).

lambiner (lgbine') ① a. trödeln.

lambourde (bu'rd) *f* Stützbalken *m*; weicher Bruchstein.

lambrequin (lgbrᵉkg') *m* (mst. *s/pl.*) id. (Zimmerschmuck) Bogenbehänge *pl.*, Stickerei *f* am Fensterbrett.

lambris (lgbri') *m* Täfelwerk *n*; Deckengetäfel *n*; Gipsverkleidung *f*.

lambrissage (lgbrißa'g) *m* Täfeln *n*; Täfelwerk *n*, Verkleidung *f*.

lambrisser (lɑ̃brißе') ①a. täfeln; mit Gips verkleiden.

lame (lam) *f* dünne (Metall-)Platte; (Degen- usw.) Klinge; Lahn *m*, Flitter...; Lain *m*; Welle, Woge; See.

lamelle (lamä'l) *f* Plättchen *n*.

lamelleux, ~se (almällö', ö'ſ) geblättert; Blätter...

lamentable (lamɑ̃tа'bl) kläglich, jämmerlich. [geſchrei *n*.]

lamentation (mɑ̃taßiǫ') *f* Klage-

lamenter (lamɑ̃te') ①a. beklagen; se ~ jammern.

lamette (lamä't) *f* kleine Platte.

lamier (lamje') *m* Lahnmacher.

laminer (lamine') ①a. Metall plätten, ſtrecken. [Walzwerk *n*.]

laminerie (laminri') *f* Streck-,

laminoir (laminŏa'r) *m* Streck-, Walzwerk *n*; Blechhammer.

lampas (lɑ̃pa', pä'ß) *m vét.* Froſch.

lampe (lɑ̃p) *f* Lampe; Leuchte.

lampée (lɑ̃pe') *f* P tüchtiger Schluck; ~ d'huile Ölfleck *m*.

lamper (lɑ̃pe') ①a. P in langen Zügen trinken; Meer: leuchten.

lamperon (lɑ̃prǫ') *m* (Lampen-) Tülle *f*.

lampion (lɑ̃piǫ') *m* (Illuminations-) Lämpchen *n*; F Dreimaſter (Hut).

lampiste (lɑ̃pi'ßt) *m* Lampenfabrikant; -anzünder.

lampisterie (lɑ̃pißtri') *f* Lampenfabrikation; Lampenraum *m*.

lampon (lɑ̃pǫ') *m* Rundgeſang, Trinklied *n*.

lamproie (lɑ̃prŏa') *f* Lampre'te, Neunauge *n*. [a. *fig*.]

lançage (lɑ̃ßa'ʒ) *m* Stapellauf,

lance (lɑ̃ß) *f* Lanze; (Fahnen- usw.) Stange, Stiel *m*; Feuerſtrahl *m* (Meteor).

lancé, ~e (lɑ̃ße') 1. etwas angetrunken. 2. *m* Ort, wo das Wild aufgejagt iſt; Aufjagen *n*.

lancer (lɑ̃ße') ①k. ſchleudern, werfen; Strahlen ſchießen; Hunde hetzen; Hirſch auftreiben; vom Stapel laſſen; Zug ablaſſen; et. in Gang, Schwung bringen; in die Welt (empfehlend) einführen, fördern.

lancette (lɑ̃ßä't) *f* Lanzette.

lancettier (lɑ̃ßätje') *m* Lanzettbeſteck *n*.

lanceur *m*, **~se** *f* (lɑ̃ßö'r, ~ö'ſ) j. der etwas in Gang bringt, in Schwung zu bringen verſteht, e-n einführt usw. [Ulia'n.]

lancier (lɑ̃ßje') *m* Lanzenreiter,

lancinant, ~e (lɑ̃ßinɑ̃', ɑ̃'t) Schmerz: ſtechend; *fig.* langweilig.

lande (lɑ̃d) *f* Heide, Steppe.

landier (lɑ̃dje') *m* Feuerbock.

laneret (länrä') *m* Männchen *n* der Falkenart lanier.

langage (lɑ̃gа'ʒ) *m* Rede-, Ausdrucksweiſe *f*, Sprache *f*.

lange (lɑ̃ʒ) *m* Windel *f*.

langoureux, ~se (lɑ̃gurö', ö'ſ) ſchmachtend, a. ♪ u. s.

langouste (lɑ̃gu'ßt) *f* Heuſchreckenkrebs *m*, Languſte.

langue (lɑ̃g) *f* Zunge; Sprache.

languette (lɑ̃gä't) *f* Zünglein *n*; Zäckchen *n*; ⚙ z.B. ♪ (Ventil-) Klappe; *arch.* Scheidewand.

langueur (lɑ̃gö'r) *f* Mattigkeit; Schmachten *n*; Gleichgültigkeit.

languir (lɑ̃gi'r) ②a. dahinſiechen; erſtarrt liegen; Handel, Unterhaltung: daniederliegen, ſtocken; ſchmachten (après nach).

languissant, ~e (lɑ̃gißɑ̃', ɑ̃'t) entkräftet; ſchmachtend; ſchläfrig, ❀ flau.

laniaire (lanjä'r) *f*: (dent *f*) ~ Hunds-, Reißzahn *m*.

lanier (lanje') *m* Blaufuß (Falke).

lanière (lanjä'r) *f* langer, ſchmaler Riemen, bſd. von Leder.

lansquenet (lɑ̃ßknä') *m* Landsknecht (auch Art Kartenſpiel).

lanterne (lɑ̃tä'rn) *f* Laterne. a. *arch.*; Laternenpfahl *m*; Gehäuſe

n z.B. über e-r Wage; kleines Kabinett; ~s *pl.* F Ulkanzereien.

lanterner (lɑ̃tɛrne') ①a. zaudern, trödeln; *v/a.* aufhalten, langweilen; vorschwatzen; an der Laterne aufknüpfen.

lanternier (tɛrnje') *m* Laternenmacher; -anzünder; Zauderer; alberner Mensch.

lanugineux, se (lanügino', ö'z) wollig.

Laon (lɑ̃) *m* id. *n* (franz. Stadt).

laper (lape') ①a. (auf)lecken.

lapereau (läpro') *m* junges Kaninchen.

lapidaire (lapidä'r) *m* Steinschneider; Edelsteinhändler; style *m* ~ Steinschrift *f*; Lapidarstil.

lapider (lapide') ①a. steinigen.

lapidifier (lapidifie') ①a. versteinern; steinhart machen.

lapin *m*, **~e** *f* (lapɛ̃', pi'n) Kaninchen *n*; ~ F Bursche, Kerl; être en ~ als blinder Passagier neben dem Kutscher sitzen.

lapinière (pinjä'r) *f* Kaninchengehege *n*. [*m* Lasurstein.

lapis (lapi'ß), a. **~-lazuli** (lasüli')

Lapon *m*, **~ne** *f* (lapɔ̃, po'n) Lappe, Lappin. [raum.

laps (läpß) *m*: ~ de temps Zeit-

laque (läk) *f* (Gummi-)Lack *m*; ~ *m* Lackfirnis; (mst *pl.*) lackierte Waren.

laquer (lake') ①m. lackier·n.

larcin (larßɛ̃') *m* Diebstahl; Plagiat *n*.

lard (lar) *m* Speck.

larder (larde') ①a. spicken; Karte heimlich einschieben.

lardoire (lardwä'r) *f* Spicknadel.

lardon (lardɔ̃') *m* Speckschnitte *f*; eingeschobene Karte; Stichelei *f*.

lardonner (lardone') ①a Speck in Schnitte zerlegen; *v/n.* sticheln.

large (larʒ) 1. breit; weit; ausgedehnt; groß; bequem; reichlich; *peint.* (*a. als adv.*) kühn. 2. *m* Breite *f* Spielraum; au ~! Platz da!, Weg da!; ⚓ hohe See.

largesse (larʒä's) *f* Freigebigkeit; Schenkung.

largeur (larʒö'r) *f* Breite.

largue ⚓ (larg) 1. schlaff. 2. *m* hohe See. [schießen lassen.

larguer (large') ①m. nachlassen,

larme (larm) *f* Träne; F Tröpfchen *n*; ~s *pl.* de plomb Vogeldunst *m/sg.*

larmier (larmje') *m* Traufdach *n*; Tränenwinkel; Hirsch: Tränensack; ~s *pl.* Pferd: Schläfe *f/sg.*

larmoyant, ~e (larmwajɑ̃', jɑ̃'t) tränenvoll; weinerlich; comédie ~e Rührstück *n*. [weinen.

larmoyer (mwaje') ①h. bitterlich

larron *m*, **~nesse** *f* (larʒ', ronä'ß) Dieb(in); le bon (le mauvais) ~ der gute (böse) Schächer; Dieb am Lichte; Seele f der Gänsefeder. [höhle.

larronnière (laronjä'r) *f* Diebes-

larve (larw) *f* (Insekten-)Larve; ~s *pl.* Nachtgespenster *n/pl.*

laryngite (larɣĩ't) *f* Kehlkopfentzündung. [Kehlkopfspiegel.

laryngoscope (larɣgoßkło'p) *m*

larynx (larɛ̃'kß) *m* Kehlkopf.

las, ~se (la, läß) müde; überdrüssig. [unzüchtig.

lascif, ~ve (läßßi'f, i'w) geil,

lasciveté (läßßiwte') *f* Geilheit, Unzucht.

lasser (laße') ①a. abmatten, ermüden; se ~ müde, überdrüssig werden. [Überdruß *m*.

lassitude (laßitü'd) *f* Müdigkeit;

last(e) (läßt) *m* (Schiffs-)Last *f* (= 2 Tonnen). [palme *f*.

latanier (latanje') *m* Fächer-

latent, ~e (latɑ̃', ɑ̃'t) verborgen, latent. [befindlich, Neben...]

latéral, ~e (latera'l) seitwärts

latin, ~e (latɛ̃', ti'n) 1. lateinisch. 2. *m* Latein(isch) *n*; les L~s die Lateiner; die Lateiner.

latitude (latitü'd) *f* geogr. Breite; ~ nord nördl. Breite; Entfernung von der Ekliptik; Himmelsstrich *m*; Spielraum *m*.
latrines (latri'n) *f/pl.* Abtritt *m*.
latte (lät) *f* Latte; Eisenstange; *fig.* Kürassierpallasch *m*.
latter (late') ①a. belatten.
lattis (lati') *m* Lattenwerk *n*.
laudanum (lodano'm) *m* Opiumextrakt *m* u. *n*.
laudatif, -ve (lodati'f, i'w) lobrednerisch; Lob...
lauréat (lorea') *a.* u. *m* (poète) ~ mit Lorbeer gekrönt(er Dichter); Hofpoet. [Lo'renz.]
Laurent (loro') *m* Laure'ntius,
laurier (lorje') *m* Lorbeer.
laurier-rose (lorjerō'z) *m* Oleander. [waschen *n*; Waschtisch.]
lavabo (lawabo') *m rl.* Hände-
lavage (lawä'g) *m* (Ab-, Aus-) Waschen *n*; ausgegossenes Wasser; wässerige Speise; sehr verdünnte Arznei; zu vieles Trinken.
lavande ♀ (lawä'd) *f* Lave'ndel *m*.
lavandière (lawgdjä'r) *f* Waschfrau; Gebirgsbachstelze.
lavaret (lawarä') *m* Schnäpel; große Maräne (Fische).
lavasse (lawä'ß) *f* Regenguß *m*; *fig.* Rüffel *m*; wässeriges Zeug.
lave (läw) *f* Lava.
lave-main (lawmä') *m* Handwaschbecken *n*.
lavement (lawmg') *m* Waschen *n* (fast nur *rl.*); Klistier *n*; F *fig.* lästiger Mensch.
laver (lawe') ①a. (ab)waschen (a. *fig.*); bespülen; *peint.* (ver-) waschen.
laverie (läwri') *f* Erzwäsche.
lavette (lawä't) *f* Waschlappen *m*.
laveur *m*, **-se** *f* (lawō'r, ō'f) Wäscher(in).
lavis (lawi') *m* Tuschen *n*; getuschte Zeichnung.
lavoir (lawŏä'r) *m* Waschhaus *n*, -schiff *n*; Waschbecken *n*, -stein.
lavure (lawü'r) *f* Spülwasser *n*.
laxatif, -ve (läßati'f, i'w) *a.* u. *m* abführend(es Mittel).
laxité (läßite') *f* Schlaffheit.
layer (läje') ①i: ~ un bois eine Schneise durch einen Wald hauen; Bäume anlaschen.
layette (läjä't) *f* Schublade; Wickelzeug *n*. [Ladenmacher.]
laye(t)tier (läjtje') *m* Kisten-,
layeur (jō'r) *m* Wildbahnhauer; Anlascher.
lazaret (lasarä') *m* Quarantäneanstalt *f*; Militärlazarett *n*.
lazulite (lasüli't) *m* Lasu'rstein.
le (l^{e}) *art. wtl.* der, das; *pr.p. wtl.* ihn, es. [Zeuges; Leinpfad.]
lé (le) *m* Breite *f*, Blatt *n* eines
lèche(läsch) *f* dünnes Schnittchen.
lèchefrite (läschfri't) *f* Pfanne unter dem Bratspieß.
lécher (leſche') ①f. (ab-, be)lecken; übertrieben sorgfältig ausarbeiten; F umherschmarotzen.
lèche-timbre(läschtē'br) *m* Briefmarkenanfeuchter. [ler.]
lèche-tout (läſchtu') *m* Schmeich-
lécheur *m*, **-se** *f* (leſchō'r, ō'f) Leckermaul *n*; Schmarotzer(in).
leçon (l^{e}ßg') *f* Vorlesung; Lehrstunde; Lernaufgabe, Lektion; Lehre; Verweis *m*; Lesart.
lecteur *m*, **-trice** *f* (läktō'r, tri'ß) (Vor-)Leſer(in).
lecture (läktü'r) *f* (Vor-)Lesen *n*; cabinet *m* de ~ Lesezimmer *n*, Leihbibliothek *f*; ~ Belesenheit; Leseprobe. [sagte(r), obige(r).]
ledit (l^{e}di') *m*, **ladite** (ladi't) *f* be-
légal, -e (lega'l) gesetzlich; gerichtlich. [beglaubigen.]
légaliser (legalise') ①a. amtlich
légalité (legalite') *f* Gesetzmäßigkeit. [niserbe.]
légataire (gatä'r) *m* Vermächt-
légation (gaßjg') *f* Gesandtschaft.

lège (läʒ) Schiff: leer; zu leicht befrachtet.

légendaire (leʒãdä'r) Legenden..., sagenhaft; allbekannt; ~ *m* Legendenschreiber; -sammlung *f*.

légende (leʒã'd) *f* Legende, Heiligengeschichte; Märchen *n*, Sage; Erklärung der Zeichen auf Karten usw.; Randschrift auf Münzen; langweiliges Erzählen.

léger, ~ère (leʒe', ʒä'r) leicht (Gewicht, Wein, Reiterei, Stil); hurtig, flink; leichtsinnig; unbedeutend.

légèreté (leʒärte') *f* Leichtigkeit; Behendigkeit; Leichtfertigkeit; Geringfügigkeit.

légionnaire (leʒionä'r) *a. u. m* (soldat) ~ Legionssoldat; Mitglied *n* der Ehrenlegion.

législateur *m*, **~trice** *f* (leʒißlatö'r, tri'ß) Gesetzgeber(in).

législatif, ~ve (lati'f, i'w) gesetzgebend, -geberisch.

législation (leʒißlaßiõ') *f* Gesetzgebung; Gesetzeskenntnis.

législature (latü'r) *f* (Zeit, Dauer einer) gesetzgebende(n) Versammlung. [lehrte(r).]

légiste (leʒi'ßt) *m* Rechtsge-

légitimaire (leʒitimä'r): portion *f* ~ Pflichtteil *m u. n.*

légitime (leʒiti'm) 1. gesetzmäßig; gerecht. 2. *f* Pflichtteil *m u. n.*

légitimer (time') ①a. für legitim erklären; rechtfertigen.

legs (lä) *m* Lega't *n*.

léguer (lege') ①t. testamentarisch vermachen; hinterlassen.

légume (legü'm) *m* (P a. *f*) Gemüse *n*; F les gros ~s die höheren Beamten od. Offiziere.

légumier, ~ère (legümje', jä'r) Gemüse...; *m* Gemüseschüssel *f*.

légumineux, ~se (legüminö', ö'ß) 1. hülsenartig, -tragend. 2. *m/pl.* Gemüse *n* als Speise; ~ses *f/pl.* Hülsenfrüchte, -gewächse *n/pl.*

légumiste (legümi'ßt) *m* Gemüsegärtner; Vegeta'ri(a'n)er.

Léman (lemã') *m*; le (lac) ~ der Genfer See.

lendemain (lãdmẽ') *m* der folgende, morgige Tag; le ~ de ... der Tag nach ...

lénifier (lenifie') ①a. lindern.

lénité (lenite') *f* Nachsicht.

lénitif *m*, **~ve** *f* (ti'f, ti'w) *a. u. m* lindernd(es Mittel); *fig.* Trost.

lent, ~e (lã, lãt) langsam; träge.

lente (lãt)) Nisse, Lausei *n*.

lenteur (lãtö'r) *f* Langsamkeit.

lentille (lãti'j) *f* Linse; Linsenglas *n*; ~s *pl.* Sommersprossen.

léonin, ~e (leonẽ', i'n) Löwen..., einen Löwenanteil gewährend.

lépidoptères (lepidõptä'r) *m/pl.* Staubflügler, Schmetterlinge.

lèpre (läpr) *f path.* Aussatz *m*.

lépreux *m*, **~se** *f* (leprö', ö'ß) Aussätziger(in).

léproserie (proßri') *f* Spita'l *n* für Aussätzige.

lequel *m*, **laquelle** *f*, **lesquels** *m/pl.*, **lesquelles** *f/pl.* (lekä'l, lakä'l, *pl.* lekä'l) welche(r).

lérot (lero') *m* große Haselmaus.

les (le, lä) *art.pl.* die; ~ z.B. Racine ein R.; *pr.p.* sie *pl.*

lèse-majesté (läßmaʒäßte') *f*: crime *m* de ~ Majestätsverbrechen *n*. [verletzen.]

léser (leße') ①t. beschädigen;

lésine (leßi'n) *f* (schmutzige) Knauserei, Filzigkeit. [knickern.]

lésiner (leßine') ①a. knausern;

lésinerie (leßinri') *f* Knauserei.

lésion (leßiõ') *f* Beschädigung; Verletzung.

lessivage (läßiwa'ʒ) *m* Aus-, Einlaugen *n*.

lessive (läßi'w) *f* Lauge; Beuche; Wäsche; totaler Verlust beim Spiel, Verkauf *m* mit Schaden.

lessiver (läßiwe') ①a. beuchen; waschen.

lessiveur *m*, **~se** *f* (läßiwö'r, ö'ſ) Wäſcher(in); *f* Waſchmaſchine.
lest (läſt) *m* Ballaſt.
leste (.) flink; leicht, bequem gekleidet; leicht(fertig); ſchlüpfrig.
lester (läßte') ①a. mit Ballaſt verſehen. [einer Wunde.]
léthalité (letalite') *f* Tödlichkeit
léthargie (letarGi') *f* Schlafſucht; dumpfe Betäubung; Unempfindlichkeit.
léthargique (tarGi'k) ſchlafſüchtig.
lettон, ~ne (lätg', o'n) lettiſch; **L~(ne)** *s.* Lette, Lettin.
lettre (lätr) *f* Buchſtabe *m*; *typ.* (Druck-)Schrift; Brief *m*; Urkunde; Kupferſtich: Unterſchrift; **~ de change** Wechſel *m*; **~s** *pl.* Litteratu'r; les belles-lettres die ſchönen Wiſſenſchaften.
lettré, ~e (lätre') wiſſenſchaftlich gebildet.
lettrine (lätri'n) *f* Notenbuchſtabe *m*; Kolumnentitel *m* in Wörterbüchern. [Gänſemarſche.]
leu (lö): **à la queue ~ ~** im
leucopathie (lökopati') *f path.* Weißſucht.
leur (lör) 1. *pr. poss.* ihr(mehrerer); le (la) **~** wtl. der, das (die) ihrige. 2. *pr.v.* ihnen.
leurre (lör) *m* Federſpiel *n* (Lockvogel für den Falken); *fig.* Lockvogel, Köder; Betrug.
leurrer (löre') ①a. den Falken abrichten; anlocken, ködern; **se ~ de qc.** ſich mit der Hoffnung auf etwas ſchmeicheln.
levain (l^{e}wä') *m* Sauerteig, Hefe *f*; *fig.* Gärungs-, Krankheitsſtoff.
levant (l^{e}wa') *m* Aufgang der Sonne; Oſten; Morgenland *n*, Levante *f*.
levantin, ~e (l^{e}watä', t'n) morgenländiſch; **L~(e)** *s.* Morgenländer(in); Levantiner(in).
levé (l^{e}we') *m* ♪ Aufſchlag, -takt; Aufnahme *f* eines Planes.
levée (l^{e}we') *f* Leiche uſw.: Aufheben *n*; Früchte: Einſammeln *n*; Plan: Aufnahme; Sitzung, Belagerung, Gebot uſw.: Aufhebung; Siegel: Abnahme; ✕ Aushebung; Kartenſpiel: Stich *m*; Briefkaſten: Ausleeren *n*, auch der Inhalt; aufgeſchütteter Damm.
lever (l^{e}we') ①d. 1.(ſ. levée): auf-, in die Höhe heben; erheben; einernten; aufnehmen; aufheben; einen Stich nehmen uſw.; *v/n.* Saat, Teig: aufgehen; faire **~** einen Haſen uſw. auftreiben; se **~** vom Sitz, aus dem Bett aufſtehen; Geſtirn: aufgehen. 2. *m thé.* Vorhang: Aufziehen *n*; **~** de rideau Einakter als Anfang der Vorſtellung; Aufnehmen *n* von Plänen, Gegenden uſw.; Aufſtehen *n*; Morgenaufwartung *f* bei Hofe; Geſtirn: Aufgang *m*. [n der Ho'ſtie.]
lever-Dieu (l^{e}wedjö') *m* Aufheben
leveur *m*, **~se** *f* (l^{e}wö'r, ö'ſ) Aufheber(in); Bogenleger(in); **~ de boîtes** Briefkaſtenleerer.
levier (l^{e}wje') *m* Hebel.
léviger (lewiGe') ①l. zu feinem Pulver zerreiben.
levraut (l^{e}wro') *m* Häschen *n*.
lèvre (lä'vr) *f* Lippe; Lefze; Wunde: Rand *m*.
levrette (l^{e}wrä't) *f* Windhündin, Windſpiel *n*.
levretter (l^{e}wräte') ①a. mit Windhunden jagen; Junge werfen (von der Häſin).
lévrier (lewri[j]e') *m* Windhund; *fig.* Hetzhund. [ges Windſpiel.]
levron (l^{e}wrg') *m* kleines od. jun-
levure (l^{e}wü'r) *f* (Bier-)Hefe; **~** (de lard) Speckabgänge *m/pl.*
lézard (leſa'r) *m* Eidechſe *f*; *fig.* pauvre **~** armer Kerl.
lézarde (leſa'rd) *f* Eidechſe (Weibchen); Riß *m*, Spalte in einer Mauer.
lézarder (leſarde') ①a. riſſig m.

liage (ljäǧ) *m* Verbindung *f*; Mengen *n*.

liaison (ljäſõ') *f* Verbindung; Zusammenhang *m*; (Liebes-) Verhältnis *n*; Bekanntschaft; *cuis.* Bindemittel *n*; Bindestrich *m* (a. ♪); Bindewort *n*; Bindung bei der Aussprache; *arch.* Verband *m*.

liaisonner (sone') ①a. verbandmäßig vermauern, binden.

liant, -e (ljã, ãt) geschmeidig; freundlich; ~ *m* Geschmeidigkeit *f*; gewinnende Freundlichkeit.

liard (ljär) *m* Pfennig; Heller.

liarder (ljarde') ①a. fein Scherflein beisteuern; knausern.

liasse (ljäß) *f* Pack *n* v. Papieren.

libation (libaßjõ') *f* Trankopfer *n*; faire d'amples ~s wacker zechen.

libelle (libä'l) *m drt.* Schrift; Schmähschrift *f*, Pasquill *n*; Libelle, Wasserjungfer.

libeller (libälle') ①a. *drt.* Schrift genau aufsetzen.

libelliste (libällī'ßt) *m* Verfasser e-r Schmähschrift, Pasquilla'nt.

liber (libä'r) *m* Bast.

libéral, -e (libera'l) liberal, freigebig, freisinnig.

libéralisme (ralī'ßm) *m* liberale Grundsätze, Freisinn(igkeit *f*).

libéralité (liberalite') *f* Freigebigkeit; freigebiges Geschenk.

libérateur *m*, **-trice** *f* (liberatö'r, tri'ß) Befreier(in).

libération (liberaßjõ') *f* Befreiung vom Militärdienst; *drt.* Freisprechung; Entlassung, a. ⚔.

libérer (libere') ①t. von et. befreien; entlassen.

liberté (libärte') *f* Freiheit; Dreistigkeit, Kühnheit; Erlaubnis; Ungezwungenheit; *mach.* freies Spiel.

liberticide (libärtißi'd) freiheitsmörderisch.

libertin, -e (libärtẽ', ti'n) 1. liederlich, locker; Kind: ausgelassen, wild (a. *s.*); † freidenkend; (S.) anstößig. 2. *s.* Wüstling; leichtfertige Dirne; † Freigeist *m*.

libertinage (tinä'ǧ) *m* Liederlichkeit *f*, Ausschweifung *f*; † Freigeisterei.

libertiner (libärtine') ①a. liederlich leben; wild, ausgelassen sn.

libidineux, -se (libidinö', ö'ſ) lüstern, unzüchtig. [lust, Unzucht.]

libidinosité (libidinoſite') *f* Wol-

librairie (librä'r) *s.* Buchhändler(in); ~-éditeur Verlagsbuchhändler(in); ~ d'occasion Antiqua'r; Besitzer(in) einer Leihbibliothek od. e-s Lesekabinetts.

librairie (libräri') *f* Buchhandlung, -handel *m*.

libre (libr) frei; *mv.p.* dreist, frech; ventre *m* ~ offener Leib.

libre(-)échange (libreſchä'ǧ) *m* Freihandel.

libre(-)échangiste (libreſchäǧī'ßt) *m* Freihändler.

libre-penseur (librᵉpãßö'r) *m* Freidenker. [textdichter.]

librettiste (librättī'ßt) *m* Opern-

libretto (librätto') *m* Operntext.

lice (liß) *f* 1. Kampf-, Turnierplatz *m*; Rennbahn. 2. Weberei: Aufzug *m*, Kette; (tapisserie à od. de) haute ~, basse ~ hoch-, tiefschäftige Tapete. 3. Jagdhündin.

licence (ließã'ß) *f* Erlaubnis; Konzession, Gewerbeschein *m*; Lizentiatenwürde; allzu große Freiheit; poetische Lizenz.

licencier (ließãßje') ①a. verabschieden; Truppen auflösen, Schiffsvolk abmustern; *p.p.* m a. Lizentiat.

licencieux, -se (ließãßjö', jö'ſ) ausgelassen, liederlich; frech.

lichade F (liſcha'd) *f* Kneiperei.

lichen (kä'n) *m* ℞, *path.* Flechte *f*.

licher F (liſche') ①a. kneipen.

licite (ließi't) gesetzlich, erlaubt.

liciter (ißite') ①a. versteigern.
licorne (ko'rn) *f* Einhorn *n*; ~ de mer Narwal *m*, Einhornfisch *m*.
licou (liku') *m* Halfter *f*; Strick zum Aufhängen.
lie (li) *f* Boden-, bsd. Weinhefe; *fig.* Hefe des Volkes usw.
liège (liäg) *m* Korkeiche *f*; Kork.
Liége (lieg) *f* Lüttich *n*.
liéger (ließe') ①g. Netz bekorken.
liégeux, **~se** (ließö', ö'ſ) korkartig.
lien (liẽ) *m* Band *n*; **~s** *pl.* Bande, Fesseln; *chir.* Binde *f*, Schiene *f*.
liénite (lieni't) *f vét.* Milzbrand *m*.
lienterie (liãntri') *f* Magenruhr.
lier (lie) ①a. binden; an-, verzuknüpfen; verbinden, vereinigen; fesseln; *cuis.* binden, verdicken.
lierne (liärn) *f* Querband *n*.
lierner (liärne') ①a. mit Querbändern versehen.
lierre (liär) *m* Efeu.
liesse (liäß) *f*: en joie et en ~ herrlich und in Freuden.
lieu (liö) *m* Ort, Stätte *f*, Stelle *f*; geeigneter Ort, Zeitpunkt; Herkunft *f*, Rang; Anlaß; **~x** *pl.* Räume, Zimmer *n/pl.*; **~x** (d'aisances) Abtritt; en premier ~ erstens; avoir ~ stattfinden; au ~ statt dessen, (an)statt (de od. que: *gen.*, zu od. daß).
lieue (liö) *f* (Weg-)Stunde.
lieur *m*, **~se** *f* (liör, ö'ſ) (Garben- usw.) Binder(in).
lieutenance (liötnã'ß) *f* Statthalter-, Leutnantsstelle.
lieutenant (liötnã') *m* Stellvertreter, Statthalter; ⚔ (Ober-) Leutnant; ~-colonel *m* Oberstleutnant.
lièvre (liäwr) *m* Hase. [Band.]
ligament (ligamã') *m* (sehniges)
ligamenteux, **~se** (ligamãtö', ö'ſ) strickartig gedreht; *an.* bandartig.
ligature (gatü'r) *f* Unterbindung; Binde; *typ.* Ligatur. [binden.]
ligaturer (ligatüre') ①a. unter-
lige (lig): homme *m* ~ Lehnsmann. [Geschlecht *n*]
lignage (linja'g) *m* Abkunft *f*.
ligne (linj) *f* Linie (auch ⚔); Strich *m*; Zeile; Reihe; Richtung, Strecke; Geschlechtslinie; Angelschnur; pêcher à la ~ angeln; ⚓ Leine. [schaft.]
lignée (linje') *f* Nachkommen-
ligner (linje') ①a. linieren; abschnüren.
ligneul (linjö'l) *m* Pechdraht.
ligneux, **~se** (linjö', ö'ſ) holzig.
lignifier (linjifje') ①a.: se ~ sich in Holz verwandeln.
lignite (linji't) *m* Braunkohle *f*.
ligue (lig) *f* Bund *m*; Liga; Partei, *mv.p.* Komplott *n*.
liguer (lige') ①m. verbünden.
ligueur (ligö'r) *m* Ligist.
lilas (lila') *m* Flieder(farbe *f*).
liliacé, **~e** (liljaße') lilienartig.
limace (limä'ß) *f* nackte Schnecke.
limaçon (limaßo') *m* Schnecke *f* mit Haus; *an.* Ohrschnecke *f*; escalier *m* en (co) ~ Wendeltreppe *f*.
limaille (mä'j) *f* Feilspäne *m/pl.*
limande (limã'd) *f* Art Scholle (Fisch); flaches Holzstück.
limbe (lẽb) *m* z.B. Sonne, Blumenkelch: Rand; Winkelgradmesser: Umkreis; **~s** *pl.* Vorhimmel *sg.*
lime (lim) *f* Feile; **~s** *pl.* Hauer *m/pl.* des Wildschweines. [feilen.]
limer (lime') ①a. (be-, aus-)
limeuse (limö'ſ) *f* Feilmaschine.
limier (limje') *m* Spürhund; (Polizei-)Spion. [schränkend.]
limitatif, **~ve** (mitati'f, i'w) ein-
limite (limi't) *f* Grenze; Schranke.
limiter (limite') ①a. begrenzen; beschränken; Preis usw. fest bestimmen.
limitrophe (mitrö'f) angrenzend; pays *m* ~ Grenzland *n*.

limon (limg') *m* Schlamm, *a. fig.*; Lehm; Wagen: Gabelbaum; Treppenwange *f*; ♀ Limone *f*.

limonadier *m*, **~ère** *f* (monadje', djä'r) Limonadenverkäufer(in); Kaffeewirt(in).

limoneux, **~se** (limonö', nö'f) schlammig.

limonier (nje') *m*: (cheval *m*) ~ Gabelpferd *n*; Limo'nenbaum.

limousiner (limusíne') ①a. mit Bruchsteinen und Mörtel mauern.

limpide (lɛ̃pi'd) hell, durchsichtig.

limpidité (lɛ̃pidite') *f* Klarheit.

limure (limü'r) *f* Feilen *n*; Feilarbeit; Feilspäne *m/pl.*

lin (lɛ̃) *m* Flachs, Lein; Linnen *n*.

linaire (linä'r) *f* Leinkraut *n*.

linceul (lɛ̃sö'l) *m* Leichentuch *n*.

linéaire (lineä'r) linienförmig; Linea'r...; mesure *f* ~ Längenmaß *n*.

linéal, **~e** (linea'l) in Linien bestehend; *ārt.* in gerader Linie folgend. [Zug; Entwurf.

linéament (amg') *m* (Gesichts-)

linette (linä't) *f* Leinsame *m*.

linge (lɛ̃g) *m* Leinenzeug *n*; Leintuch *n*; (Leib-, Tisch- usw.) Wäsche *f*.

lingerˌm, **~ère** *f* (lɛ̃ge', gä'r) Weißzeughändler(in), Wäschearbeiter(in).

lingerie (lɛ̃gri') *f* Leinwandhandel *m*; Wäschegeschäft *n*; -kammer. [Stange *f*.

lingot (lɛ̃go') *m* Metall: Barren,

lingotière (lɛ̃gotjä'r) *f* Gießflasche (für Metall).

lingual, **~e** (lɛ̃gwa'l) Zungen...

linguiste (lɛ̃gɥi'ßt) *m* Sprachforscher. [wissenschaft.

linguistique (gɥißti'k) *f* Sprach-

linière (linjä'r) 1. *f* Flachsfeld *n*. 2. industrie *f* ~ Flachsindustrie. [Einreibemittel.

liniment (nimg') *m* halbflüssiges

linition (linißjõ') *f* Einreibung.

linon (linõ') *m* Schleierleinen *n*.

linot *m*, meist **~te** *f* (lino', linö't) Hänfling *m*; siffler la ~te tüchtig zechen; im Gefängnis sitzen; e-m Kniffe einüben; tête *f* de ~te Strohkopf *m*.

linteau (lɛ̃tó') *m* Oberschwelle *f*.

lion *m*, **~ne** *f* (ljõ, ljon) Löwe, Löwin; Held(in) des Tages, ehm. a. Gigerl *m*, Modedame *f*.

lionceau (ljõßó') *m* junger Löwe.

lipome (lipó'm) *m* Fettgeschwulst *f*. [faire la ~ maulen.

lippe (lip) *f* dicke Unterlippe; **lippée** (lipe') *f* Schmaus *m*; courir la ~ schmarotzen.

lippitude (lippitü'd) *f* Augentriefen *n*.

lippu, **~e** (lipü') dicklippig.

liquéfaction (likefakßjõ') *f* Flüssigmachen *n*, -werden *n*.

liquéfier (likefje') ①a. flüssig machen. [Likör *m*.

liqueur (likö'r) *f* Flüssigkeit;

liquidambar (likidgbä'r) *m* Amberbaum; flüssiger Amber.

liquidateur (likidatö'r) *m* Abrechner.

liquidation (likidaßjõ') *f* Liquidation; Abrechnung; Abwickelung der Schulden; *fig.* Klärung e-r Lage.

liquide (liki'd) 1. flüssig; Geld: a. klar, liquid; (consonne *f*) ~ Li'quida. 2. *m* Flüssigkeit *f*; geistiges Getränk; *méd.* flüssige Speise.

liquider (likide') ①a. liquidieren; ausverkaufen; *fig.* regeln, abrechnen.

liquidité (likidite') *f* Flüssigkeit.

liquoreux, **~se** (likorö', ö'f) likörartig; Wein: süß. [fabrikant.

liquoriste (likori'ßt) *m* Likör-

lire[1] (lir) ④x. lesen; vorlesen.

lire[2] (lir) *f* Lira (italienische Münze = 1 Frank).

lis[1] (li) *f.* lire[1].

lis[3] (liß) *m* Lilie *f*; fleurs *f/pl.* de lis (li) Lilienwappen *n/sg.*

Lisbonne (lißbo'n) *f* Lissabo'n *n.*

liséré (lisere') *m* Litze *f*; Randschnur *f.* [einfassen, sticken.]

lisérer (lisere') ①d. mit Schnur

liseron ℞ (lisrɔ̃) *m* Winde *f.*

liseur *m*, **~se** *f* (lisœ'r, ö'z) (Viel-) Leser(in); *f* Lesezeichen *n*, Lesepult *n.* [keit.]

lisibilité (lisibilite') *f* Lesbar-

lisible (lisi'bl) leserlich; lesenswert.

lisière (lisjä'r) *f* Leiste, Selbend *n*; Gängelband *n*; Grenze, Rain *m*, Rand *m.*

Lison (lisɔ̃) *f* Lieschen *n.*

lisse (liß) 1. glatt, eben. 2. *f* Bindfaden *m*; Blesse (der Fleet!); Weberei = lice. [kochter Zucker.]

lissé (liße') *m* Glanz; zäh ge-

lisser (~) ①a. glätten; polieren.

lissoir (ßßä'r) *m* Glättmaschine *f*, -holz *n*, -stahl, -stein.

lissure (lißü'r) *f* Glätten *n.*

liste (liſt) *f* Liste, Verzeichnis *n.*

listeau (liſto') od. **listel** (tä'l) *m* (*pl.* listeaux) *arch.* Leiste *f.*

lit[1] (li) *f.* lire.

lit[2] (li) *m* Bett *n* (a. ~ de plume Federbett); Lager *n*; Ehe *f*; Flußbett *n*; Lage *f*, Schicht *f*; *arch.* Lagerung *f*; ~ de justice ehm. königliche Parlamentssitzung.

litanie (litani') *f* Litanei = langweilige Aufzählung; **~s** *pl.* Litanei *sg.*, Gebet *n.* [sofa *n.*]

lit-canapé (likanape') *m* Schlaf-

liteau (lito') *m* Leiste *f*; **~x** *pl.* bunte Tuchstreifen.

liter (lite') ①a. schichten.

literie (litri') *f* Bettgerät *n*, -zeug *n.*

litharge (lita'rg) *f* Bleiglätte.

lithochromie (litokromi') *f* Farbensteindruck *m.* [druck(erei) *m.*]

lithographie (litografi') *f* Stein-

lithotomie (litotomi') *f* Blasensteinschnitt *m.* [tauen *n.*]

Lithuanie (litüani') : la ~ Li-

litière (litjä'r) *f* Streu; Sänfte.

litige (liti'g) *m* (Rechts-)Streit.

litigieux, **~se** (litigjö', jö'z) streitig; streitsüchtig. [vogel *m.*]

litorne (lito'rn) *f* Kram(me)ts-

litre (litr) *m* Liter *n* u. *m.*

littéraire (literä'r) literarisch; gelehrt, (schön)wissenschaftlich.

littéral, **~e** (tera'l) buchstäblich; Buchstaben...

littérateur (teratö'r) *m* Litera't.

littoral, **~e** (litora'l) 1. Ufer..., Küsten... 2. *m* Küstenstrich.

liure (liü'r) *f* Wagenseil *n.*

livide (liwi'd) bleifarbig, fahl.

lividité (liwidite') *f* fahle (Haut-) Farbe.

Livonie (liwoni') : la ~ Livland *n.*

livrable (liwrä'bl) lieferbar.

livraison (liwräsɔ̃) *f* Lieferung.

livre (liwr) 1. *m* Buch *n*; à ~ ouvert vom Blatte weg. 2. *f* Pfund *n*; 1000 ~s de rente 1000 Franken Einkünfte.

livrée (liwre') *f* Livree, Bedientenkleid *n*; Dienerschaft; Leibfarbe in Turnieren; *ch.* Pelz *m*, (buntes) Fell; *fig.* Kleid *n.*

livrer (liwre') ①a. liefern; ab-, aus-, überliefern.

livret (liwrä') *m* Büchelchen *n*; Operntext; Katalog; Konto-, Arbeits-, Wanderbuch *n*; Einmaleins *n.* [laugung.]

lixiviation (liksiwjaßjɔ̃) *f* Aus-

loam (lōm) *m* guter Lehmboden.

lobaire (lobä'r) lappig.

lobe (lob) *m anat.*, ℞ Lappen.

lobé, **~e** (lobe') lappig, gelappt.

lobule (lobü'l) *m anat.*, ℞ Läppchen *n.*

local, **~e** (loka'l) 1. örtlich, Orts... 2. *m* Raum, Lokal *n.*

localité (lokalite') *f* Ortsbeschaffenheit; Ort *m*, Örtlichkeit.

locataire (lokatä'r) *s.* Mieter(in).
locatif, ~ve (ti'f, ti'w) Miet(s)...
location (lokaßjq') *f* Vermietung; Mieten *n*; Mietpreis *m*; *thé.* (bureau *m* de) ~ Tageskaſſe *f*.
loch (lök) *m* Log *n*.
loche (löſch) *f* Schmerle (Fiſch).
locher (loſche') ①a. loſe ſein, klappern (von Hufeiſen).
locman (lökmq') *m* Lotſe.
locobatteuse (lokobatö'ſ) *f* Dampfdreſchmaſchine.
locomobile (lokomobi'l) 1. von der Stelle bewegbar. 2. *f* Lokomobile.
locomotion (lokomoßjq') *f* Ortsveränderung.
locomotif, ~ve (lokomoti'f, ti'w) Ortsveränderung bewirkend; ~ve *f* routière Straßenlokomotive, -dampfwagen *m*.
locule (lokü'l) *m* kleines Fach.
locuste (lokü'ßt) *f* Heuſchrecke.
locution (lokü'ßjq') *f* Redensart.
lof ⚓ (löf) *m* Luv-, Windſeite *f*.
lofer ⚓ (lofe') ①a. anluven.
loge (lôG) *f* Hütte; Krambude; Loggia; Kämmerchen *n*; Zelle; Verſchlag *m*; Pförtnerwohnung; Loge; ❦ Fach *n*; ⚓ Koje.
logeable (loGä'bl) bewohnbar.
loge-à-pied (loGapje') *m* Herberge *f* für Touriſten.
logement (loGmq') *m* Wohnung *f*; Quartier *n*; Verſchanzung *f*.
loger (loGe') ①l. beherbergen; einquartieren; hineinbringen; *v/n.* wohnen. [Loge, Zelle.
logette (loGä't) *f* kleine Hütte,
logeur *m*, **~se** (loGö'r, Gö'ſ) Zimmervermieter(in); Quartiergeber(in) der Soldaten.
logicien (loGißjē') *m* Lo'giker.
logis (loGi') *m* (kleinere) Wohnung *f*; Quartier *n*.
logogriphe (logogri'f) *m* Logogriph, Buchſtabenrätſel *n*.
loi (lwa) *f* Geſetz *n*; Recht *n*; Regel; Gewalt.
loin (lwē) weit, fern; au ~ weit weg; de ~ en ~ dann und wann; ~ que (od. de mit *inf.*) weit entfernt daß (zu).
lointain, ~e (lwētē', ä'n) 1. entfernt. 2. *m* Ferne *f*; *peint.* Hintergrund.
loir (lwär) *m zo.* Siebenſchläfer.
loisible (lwäſi'bl) erlaubt, geſtattet. [mit Bequemlichkeit.
loisir (lwäſi'r) *m* Muße *f*; à ~
lombago (lqbago') *m* ſ. lumbago.
lombaire (lqbä'r) Lenden...
lombard, ~e (ba'r, ba'rd) langobardiſch; lombardiſch; L~(e) *s.* Langob-, Lombarde, -bardin; ~ *m* Leihhaus *n*; a. noch Pfandleiher, Wucherer.
lombes (lqb) *m/pl.* Lenden *f/pl.*
lombric (lqbri'k) *m* Regenwurm.
lombrical, ~e (lqbrika'l) wurmförmig.
lome (lom) *m* Lumme *f* (Vogel).
londo(n)*nais* *m*, **~aise** *f*, **~len(ne)** (lqdonä', ä'ſ; njä', jä'n) aus London; L~(e) *s.* Londoner(in).
Londres (lqdr) *m* (*f*) London *n*.
long, longue (lq, lqg) 1. lang; langwierig; de ~ue main ſeit langer Zeit; ~ à croître langſam wachſend; en savoir ~ viel wiſſen, ein ſchlauer Fuchs ſein; ~ *adv.* (od. au ~) ausführlich. 2. *m* Länge *f*; le ~ de längs; ~ue *f* Länge = lange Silbe; à la ~ue auf die Dauer; mit der Zeit.
longanimité (lqganimite') *f* Langmut.
longe (lqG) *f* 1. Leine; Longe. 2. Lendenſtück *n*, -braten *m*.
longer (lqGe') ①l.: ~ qc. an etwas entlang gehen, reiten uſw.; ſich längs etwas hin erſtrecken.
longévité (lqGewite') *f* lange Lebensdauer. [Länge.
longitude (lqGitü'd) *f* geographiſche
longitudinal, ~e (lqGitüdina'l) der Länge nach laufend.

longrine (lɔgri'n) *f* Langschwelle.
longtemps (lɔtã') lange (Zeit).
longue (lɔ̃g) ſ. long.
longueur (lɔgœ̃'r) *f* Länge; Langſamkeit; ~s *pl.* Stil: Längen.
longue-vue (lɔ̃gwü') *f* Fernrohr *n.*
looch(lök) *m* Bruſtſaft. [(-chen) *n.*]
lopin (lɔpɛ̃') *m* Biſſen, Stück]
loquace (lɔkŭa'ß) geſchwätzig.
loquacité (lɔkŭaßité') *f* Geſchwätzigkeit; Schwatzhaftigkeit.
loque (lök) *f* Lumpen *m*, Fetzen *m*.
loquet (lɔkä') *m* Klinke *f*, Drücker.
loqueteau (lɔktɔ') *m* Faulklinke *f*.
loqueteux, **~se** (lɔktœ̃', ö'ſ) zerlumpt.
lorgner (lɔrnje') ①a. beäugeln, verſtohlen betrachten; lorgnettieren; ~ qc. ein Auge auf et. h.
lorgnette (lɔrnjä't) *f* kleines Fernrohr für ein Auge.
lorgnon (lɔrnjɔ̃') *m* Augenglas *n*, Monokel *n*.
loriot (lɔrjo') *m* Goldamſel *f*, Pirol; (Bäcker-)Waſchtrog.
lorıqué, **~e** (lɔrike') *zo.* u. ♀ bepanzert.
lorrain, **~e** (lɔrɛ̃', ä'n) lothringiſch; L~(e) *s.* Lothringer(in).
Lorraine (lɔrä'n): la ~ Lothringen *n*.
lors (lɔr): pour ~ da(mals), in dieſem Falle; dès ~ ſeitdem, demzufolge; ~ de ... zur Zeit von *od. gen.*
lorsque (lɔrßk(ə)) als, da, wenn.
losange (lɔzɑ̃'g) *m* Raute *f*, Rhombus
lot (lo) *m* Anteil, Los *n*; *fig.* Schickſal *n*; Partie *f* Waren; Lotteriegewinn.
loterie (lɔtri') *f* Lotterie; Lotto *n*.
lotier (lɔtje') *m* Schotenklee.
lotion (lɔßjɔ̃') *f* Abwaſchung; Waſchung; Waſchmittel *n*.
lotionner (lɔßjone') ①a. abwaſchen.
lotir (lɔtī'r) ②a. verloſen, verteilen; être bien loti ſchön angekommen ſein.
lotte (lɔt) *f* Quappe (Fiſch).
louable (lŭabl) löblich.
louage (lŭa'g) *m* Ver-, Abmietung *f*; donner à ~ vermieten.
louageur (lŭagœ'r) *m* Pferde- und Wagenverleiher.
louange (lŭɑ̃'g) *f* Lob *n*, Lobeserhebung.
louanger (lŭɑ̃ge') ①l. lobhudeln.
louangeur *m*, **~se** *f* (lŭɑ̃gœ'r, ö'ſ) Lobhudler(in).
louche (luſch) 1. ſchielend; *fig.* ſcheel(ſüchtig); trübe; verdächtig; unklar. 2. *f* großer, z.B. Suppenlöffel *m*; Düngerkelle.
loucher (luſche') ①a. ſchielen.
loucherie (luſchri') *f* Schielen *n*.
louchet (luſchä') *m* Spaten.
louer (lŭe) ①n. 1. vermieten, verleihen; mieten, dingen; se ~ a. vermietet werden. 2. loben (de, sur wegen); se ~ de qc. mit et. zufrieden ſein.
loueur *m*, **~se** *f* (lŭör, lŭöſ) 1. Vermieter(in), Verleiher(in). 2. Lobhudler(in).
loup (lu) *m* Wolf; F *fig.* alter Seebär; ſchwarzer Mann (Spiel); ehm. Samtmaske *f*; P Verſehen *n* im Spiel.
loup-cervier (lŭärwje') *m* Luchs; habgieriger Wucherer.
loupe (lup) *f* Sackgeſchwulſt; Knorren *m*; Kamel: Höcker *m*; unreifer Edelſtein; Vergrößerungsglas *n*, Lupe; P Faulenzer(ei) *m*.
louper (lupe') ①a. faulenzen.
loup-garou (lugaru') *m* Werwolf; F Brummbär.
lourd, **~e** (lür, lurd) ſchwer, drückend; plump.
lourdaud *m*, **~e** *f* (lurdo', ō'd) Tölpel(in).
lourderie (lurdri') *f* Tölpelei.

lourdeur (lurdö'r) *f* Schwerfälligkeit; Plumpheit.
lourdise (lurdi'ſ) *f* Tölpelei.
lourer ♪ (lure') ①a. Töne ſchleifen; ~ *m* Markierung *f* des Taktanfangs.
loustic (lüſti'k) *m* Spaßmacher.
loutre (lütr) *f* Fiſchotter *m* u. *f.*
loutreur (lutrö'r) *m* Otternjäger.
louve (luw) *f* Wölfin; Steinzange. [Kropfeiſen heben.
louver (luwe') ①a. mit dem
louveteau (luwto') *m* junger Wolf.
louveter (luwte') ①c. 1. *v/n.* werfen (Wölfin). 2. *v/a.* Wolle krempeln.
louveterie (luwätri') *f* Wolfszeug *n*; Wolfszeughaus *n.*
louvetier (luwtje') *m* Jägermeiſter bei der Wolfsjagd.
louvière (luwjä'r) *f* Wolfsgrube.
louvoyer (luwßaje') ①h. lavieren (a. *fig.*), kreuzen.
lovelace (lövlä'ß) *m* Wüſtling.
loyal, ~e (lßaja'l) bieder, ohne Falſch; *drt.* rechtmäßig; Pferd: willig. [Ehrenhaftigkeit.
loyauté (lßajote') *f* Biederkeit;
loyer (lßaje') *m* Hauszins, Miete *f.*
lu (lü) ſ. lire.
lubie (lübi') *f* ſonderbarer Einfall, Schrulle.
lubricité (lübrißite') *f* Geilheit; Schlüpfrigkeit.
lubrificateur (lübrifikatö'r) *m* Schmierapparat, Selbſtöler.
lubrification (brifikaßiõ') *f* Einölen *n.*
lubrifier (lübrifie') ①a. (ein-) ſchmieren, ſchlüpfrig machen.
lubrique (lübri'k) ſchlüpfrig, unzüchtig.
Luc (lük) *m* Lukas.
lucane (lüka'n) *m* Hirſchkäfer.
lucarne (lüka'rn) *f* Dachfenſter *n*, -luke.
lucernaire (lüßärnä'r) *m* Abendgottesdienſt. [ſehend.
lucide (lüßi'd) licht, hell; hell-
lucidité (lüßidite') *f* Klarheit; Hellſehen *n.* [würmchen *n.*
luciole (lüßjo'l) *f* Johannis-
lucratif, ~ve (lükrati'f, i'w) einträglich. [*mv.p.*).
lucre (lükr) *m* Gewinn (meiſt)
luette (lüät) *f* Läpfchen *n* im Halſe. [mer *m.*
lueur (lüö'r) *f* Schein *m*, Schim-
luger (lüße') ①l. rodeln.
lugubre (lügü'br) Trauer...; Unheil verkündend; ſchauerlich.
lui (lüi) er, ihn; ihm, ihr.
luire (lüir) ④c. (*p.p.* lui *inv.*) leuchten, glänzen.
luisant, ~e (lüiſg', ä't) leuchtend, ſchimmernd. [Hexenſchuß.
lumbago (lgbago') *m* Hüftweh *n*;
lumière (lümjä'r) *f* Licht *n*; *fig.* Erkenntnis; Aufklärung; Luft-, Licht-, Sehloch *n*; Zündloch *n*; *fig.* (P.) Stern *m* (erſter Größe).
lumignon (lümiñgõ') *m* Lichtſchnuppe *f*; Art Dochtgarn *n.*
luminaire (lüminä'r) *m* Beleuchtung *f*; *bibl.* Licht *n* (Geſtirn).
lumineux, ~se (lüminö', ö'ſ) leuchtend; *fig.* lichtvoll, klar.
lunaire (lünä'r) Mond...; (halb-) mondförmig. [umlaufes.
lunaison (näſg') *f* Zeit e-s Mond-
lunatique (lünati'k) mondſüchtig; wunderlich.
lunch (lgſch) *m* Lunch (lönſch); Gabelfrühſtück *n.* [einnehmen.
luncher (lgſche') ①a. e-n Lunch
lundi (lgdi') *m* Montag; faire le ~ blauen Montag machen.
lune (lün) *f* Mond *m*; *poét.* Monat *m*; ~ de miel a. Flitterwochen *pl.*; ~s *pl.* F Grillen.
luné, ~e (lüne') (halb)mondförmig; (bien) ~ (gut) gelaunt.
lunette (lünä't) *f* Augen-, Fernglas *n*; (une paire de) ~s *pl.* (eine) Brille; Scheuleder *n* der Pferde; Lichtloch *n*; Abtrittbrille; ✕ Lünette, Brillenwerk *n.*

lune(t)tier (lünätje', lüntje') *m* Brillenmacher. [wohner.]
lunicole (lüniko'l) *m* Mondbe-
lunule (lünül') *f* Halbmond *m*; *astr.* Traba'nt *m*; *rl.* Hoftienbüchſe. [förmig.]
lunulé, ~e (lünüle') halbmond-
lupin (pē') *m* Lupi'ne *f*. [Klee.]
lupinelle (lüpinä'l) *f* fleiſchroter
lupus (lüpü'ß) *m path.* Lupus.
luridité (lüridite') *f* leichenfahle Hautfarbe.
luron *m*, ~ne *f* (lürǭ, o'n) *a. u. s.* derb(er), fidel(er Kerl); munter(es), reſolut(es Frauen-
lus (lü) ſ. lire. [zimmer).]
Lusace (lüſa'ß) : la ~ die Lauſitz.
lustral, ~e (lüßtra'l) Reinigungs...; alle fünf Jahre wiederkehrend.
lustre (lüßtr) *m* 1. Luſtrum *n*. 2. Glanz; *fig.* glänzendes Anſehen; Kronleuchter.
lustrer (lüßtre') ①a. glänzend machen.
lustreur (lüßtrō'r) *m* Glanzgeber.
lustrine (lüßtri'n) *f* Glanzſeide.
lustucru (lüßtükrü') *m* armer Schelm.
lut (lüt) *m* Kitt.
luter (lüte') ①a. verkitten.
luth (lüt) *m* Laute *f*; *fig.* Leier *f*.
lutherie (lütri') *f* Lautemacherhandwerk *n*, -ware.
luthérien, ~ne (lüterjē̃, jä'n) lutheriſch.
luthier (lütje') *m* Lautenmacher.
lutin, ~e (tē̃, ti'n) 1. neckiſch. 2. *m* Kobold; Quälgeiſt; Wildfang. [poltern.]
lutiner (lütine') ①a. plagen;
lutrin (lütrē̃') *m* Geſangspult *n* in der Kirche; Kirchenchor (Sänger).
lutte (lüt) *f* Ringkampf *m*: ~ pour la vie Kampf *m* ums Daſein. [fen.]
lutter (lüte') ①a. ringen, kämp-
lutteur (lütō'r) *m* Ringer.
luxation (lükßaßjǭ') *f* Verrenkung.
luxe (lükß) *m* Luxus. [renken.]
luxer (lükße') ①a. : (se ſich) ver-
luxueux, ~se (lükßüö', ö'ſ) luxuriö's, überprächtig.
luxure (lükßü'r) *f* Unzucht.
luxuriant, ~e (lükßürjǭ', ǭ't) üppig wuchernd. [unzüchtig.]
luxurieux, ~se (lükßürjö', ö'ſ)
luzerne ♀ (lüſä'rn) *f* Luzerne, Schneckenklee *m*. [acker *m*.]
luzernière (lüſärnjä'r) *f* Luzern-
lycée (liße') *m* (franz.) Gymna'ſium *n*. [naſia'l(in).]
lycéen, ~ne (lißeē̃', ä'n) *s.* Gym-
lycopode (likopo'd) *m* Bärlapp (-ſamen). [ſenſaft *m*.]
lymphe (lē̃f) *f* Lymphe; Pflan-
lynx (lē̃kß) *m* Luchs.
lyre (lir) *f* Leier.
lyrique (liri'k) 1. ly'riſch. 2. *m* Ly'riker; Ly'rik *f*.

M

ma (ma) *a. poss. f/sg. wtl.* meine.
macabre (maka'br) ſchauerlich; danse *f* ~ Totentanz *m*.
macadamiser (makadamiſe') ①a. makadamiſieren.
Macaire (maka'r) *m* abgefeimter Gauner, Marktſchreier.
macaque (maka'k) *m* (*f*) Makako, gemeine Meerkatze.
macaron (makarǭ) *m* Makrone *f*; länglichrunder Einſteckkamm.
macaroné, ~e (makarone') makronenartig; ~e *f* makaro'niſches Gedicht.
macérer (maßere') ①t. *phm.* einweichen; *rl.* kaſteien.
mâche (māſch) *f* Rapünzchen *n*; F Mahlzeit; Priem(e) *m*.

mâchecoulis, oder **~li~** (maſchkuli', maſchikuli') *m* Feſtungsbau: Pechnaſe *f*.

mâchefer (maſchfä'r) *m* Kohlen-, Eiſenſchlacke *f*; *fig.* Eiſenfreſſer.

mâcheller, ~ère (maſch'lje', ~jä'r) Kinnbacken... [benagen.]

mâcher (maſche') ①a. kauen; **mâcheur** *m*, **~se** *f* (maſchö'r, ö'ſ) Kauer(in); P Freſſer(in).

mâchicoulis ſ. mâchecoulis.

machin (maſchä') *m* Dings(da) *n*.

machinal, ~e (maſchina'l) mechaniſch. [Ränkeſchmied.]

machinateur (maſchinatö'r) *m*

machination (maſchinaßjõ') *f* geheimer Anſchlag.

machine (maſchi'n) *f* Maſchine (*a. fig.*); Kunſtgriff *m*; Triebfeder; *a.* (Fahr-)Rad *n*, uſw.

machiner (ſchine') ①a. anzetteln; mit Maſchinen einrichten.

machinerie (maſchinri') *f* Maſchinenweſen *n*, -bau *m*.

machiniste (maſchini'ßt) *m* Maſchinenmeiſter; Lokomotivführer.

mâchoire (maſchwä'r) *f* Kinnbacken *m*, Kiefer *m*; *pl.* ⊙Backen; hornierter Menſch.

mâchonner (ſchone') ①a. mit Mühe kauen; undeutlich ſprechen. [ſchmieren.]

mâchurer (ſchüre') ①a. be-

macis (maßi') *m* Muskatblüte *f*.

macle (mäkl) *f* Waſſernuß.

macler ⊙ (makle') ①a. die Glasmaſſe umrühren.

maçon (maßõ') *m* Maurer; auch = franc-maçon. [zu)mauern.]

maçonner (maßone') ①a. (ver-,

maçonnerie (ßönri') *f* Maurerarbeit; Mauerwerk *n*; Maurerverband *m*. [maureriſch.]

maçonnique (maßoni'k) (frei-)

macque (mäk) *f* Flachs-, Hanfbreche. [Hanf brechen.]

macquer (make') ①m. Flachs,

macreuse (makrö'ſ) *f* Trauerente; sang *m* de ~ Fiſchblut *n*.

macrobien, ~ne (makrobjä', ä'n) lange lebend.

macrocéphale (ßefa'l) großköpfig.

macula (makü'l) *f* Fleck(en) *m*.

maculer (maküle') ①a. beſchmutzen, beflecken; *v/n. typ.* abſchmutzen; flecken.

madame (mada'm) *f* (*pl.* mesdames) Madame, gnädige Frau; Majeſtät (Anrede an eine Königin).

madéfaction (madefäkßjo') *f* Anfeuchtung. [feuchten.]

madéfier (madefje') ①a. an-

Madeleine (mädlä'n) *f* Magdalene; **m~** Büßerin; Art kleiner Kuchen.

Madelon (mädlo') *f* Lenchen *n*.

madelonnette (mädlonä't) *f* Büßerin, Magdalenennonne; les M~s id., Magdalenenſtift *n*.

mademoiselle (mädmwaſä'l) *f* (*pl.* mesdemoiselles) Fräulein *n*, Jungfer.

madère (madä'r) *m* Maderawein.

madone (mado'n) *f* Marien-, Madonnenbild *n*. [ſeide *f*.]

madras (madra') *m* Art Halb-

madre (mädr) *m* Maſer *f*.

madré, ~e (madre') gemaſert; *fig.* ſchlau; *s.* Schlaukopf *m*.

madrépore (madrepo'r) *m* Sternkoralle *f*.

madrier (dri[j]e') *m* Eichenbohlef. **madrilène** (madrilä'n) aus Madrid; **M~** *s.* Madrider(in).

madrure (madrü'r) *f* Maſer(ung); Seife: Marmorierung.

maffié, ~e, maffiu, ~e (fle', flü') 1. pausbäckig. 2. *s.* Pausback *m*.

magasin (magaſẽ') *m* Magazin *n*; Speicher; Vorrat(slager *n*); (Kauf-)Laden; Kutſchenkorb.

magasinage (finä'ß) *m* Einſpeichern *n*; Lagerzeit *f*, -geld *n*.

magasinier (finje') *m* Magazin-

verwalter, Lagerist; Großgeschäftsinhaber; Lagerbuch *n*.

mage (māG) *m* Ma'gier; les trois ~s die drei Weisen aus dem Morgenlande.

magicien *m*, **~ne** *f* (maGißjǟ', ä'n) Schwarzkünstler(in), Zauberer, Zaub(r)erin.

magie (maGi') *f* Zauberei; Zauber *m*.

magique (maGi'k) zauberisch; *fig.* bezaubernd.

magistral, **~e** (maGißtra'l) herrisch, schulmeisterlich; meisterhaft; vom Arzt verschrieben.

magistrat (maGißtra') *m* Justiz-, Verwaltungsbeamte(r), Richter.

magistrature (maGißtratǖ'r) *f* Richteramt *n*, -stand *m*.

magnanerie (man͡janri') *f* (Bau *m* zur) Seidenzucht; Maulbeerpflanzung.

magnanime (man͡jani'm) großherzig.

magnanimité (nimite') *f* Großherzigkeit.

magnat (man͡ja') *m* Magnat.

magnésie (man͡jesi') *f* Magne'sia, Talkerde.

magnétique (man͡jeti'k) magne'tisch.

magnétisme (tī'ßm) *m* Magneti'smus, magnetische Kraft.

magnétothérapie (toterapi') *f* magnetisches Heilverfahren.

magnificence (man͡jifißǟ'ß) *f* Pracht(liebe); *pl.* Aufwand *m*; Freigebigkeit.

magnifique (fi'k) prächtig; prachtliebend.

magnolier (man͡jolje') *m* Magno'lie *f*, Biberbaum.

magot (mago') *m* türkischer Affe; häßlicher Mensch; groteske Porzellanfigur; verborgener Schatz.

mahométan *m*, **~e** *f* (maometǟ', ta'n) Mohammedaner(in).

mahomét(an)isme (t(an)ī'ßm) *m* Islam.

mai (mä) *m* Mai(monat); Maie *f*, Mai(en)baum.

maie (mä) *f* Backtrog *m*; Mulde.

maigre (mǟgr) 1. mager; dünn; *fig.* dürr, dürftig. 2. *m* das Magere; faire ~ Fastenspeise (kein Fleisch) essen, fasten; Schattenfisch.

maigrelet, **~te** (mägrᵉlä', lä̆'t) etwas mager.

maigreur (mägrȫ'r) *f* Magerkeit.

maigrir (mägrī'r) ②a. 1. *v/n.* mager werden. 2. *v/a.* schlanker erscheinen lassen; Holz usw. verdünnen.

mail (māj) *m* Schlegel, Bahn *f* zum Mailspiel; Mailspiel *n*; öffentlicher Spaziergang.

maille (māj) *f* Masche; Panzerring *m*; Schake; Flecken *m* z.B. auf den Flügeln des Rebhuhns; ehm. kleine Kupfermünze; avoir ~ à partir avec q. mit e-m ein Hühnchen zu rupfen haben.

maillechort (mājschō'r) *m* Neusilber *n*.

mailler (maje') ①a. 1. *v/a.* Netze stricken; mit e-m Panzer versehen; *p.p.*: fer *m* ~é Eisengitter *n*; kreuzweise pflügen; (maje') glatt klopfen. 2. *v/n.* Fruchtknoten ansetzen; se ~ bunte Flecken bekommen (Rebhuhn).

maillet (majä') *m* Schlegel.

maillot (majo') *m* Wickelband *n*, -zeug *n*, Windel(n *pl.*) *f*; *fig.* erste Kindheit; Trikot *m* u. *n* der Tänzerinnen.

main (mä̱) *f* Hand; Handschrift; *fig.* Besitz *m*, Besitzer *m*; Gewalt; à la ~ in od. mit der Hand; nouvelles *f/pl.* à la ~ Tagesneuigkeiten; Spiel: Vorhand, Stich *m*; *so.* Hand, Fuß *m*, Fang *m*, Schere; ⚘ Wickelranke; ◉ ~ courante Kladde; ~ de papier Buch *n*; ⊕ Griff *m*, Schaufel, (Uhr-)Schlüssel *m* u. dgl.

main-d'œuvre (mä̱dȫ'wr) *f* Arbeit; Arbeitslohn *m*.

main-forte (mä̱fo'rt) *f* Beistand *m*; bewaffnete Mannschaft.

Mainfrol (mä̯frɔ̃a') *m* Manfred.
mainlevée (mä̯lwe', mä̯lᵊwe') *f* Aufhebung eines gerichtlichen Beschlags.
mainmortable (mä̯mortā'bl) dem Rechte der toten Hand unterworfen. [(unveräußerliches Gut).]
mainmorte (mo'rt) *f* tote Hand
maint, ~e (mä̯', mä̯t) manche(r).
maintenant (mä̯tna̯') jetzt.
maintenir (nī'r) ②h. fest-, zusammenhalten; aufrecht erhalten, behaupten. [Schutz im Besitze.]
maintenue (nü') *f* gerichtlicher
maintien (mä̯tjä̯') *m* Aufrecht(er)haltung *f*; (Körper-)Haltung *f*, Anstand.
maire (mär) *m* id., Bürgermeister, Schultheiß; ~ du palais Majordo'mus, Hausmeier.
mairie (märi') *f* Bürgermeisteramt *n*; Stadthaus *n*; ~ du palais Hausmeierschaft.
mais (mä) aber; sondern; ~ non gewiß nicht; je n'en puis ~ ich kann nichts dafür.
maïs (mai'ß) *m* Mais(mehl *n*); Welschkorn *n*.
maison (mäso̯') *f* Haus *n*; Haushaltung, -wesen *n*; Familie; Dienerschaft; ~ (du roi) Hofstaat *m*; Geschlecht *n*.
maison-caserne (mäso̯kasä'rn) *f* Mietskaserne.
maisonnée P (mäsone') *f* das gesamte Hauspersonal.
maisonnette (nä't) *f* Häuschen *n*.
maître (mätr) *m* Herr, Gebieter; Eigentümer; Hauswirt; Lehrer; Meister; Vorsteher; Ober..., Haupt..., z.B. ~ autel Hauptaltar; ~ garçon Oberkellner; ~ fripon Erzschelm; ~ d'hôtel Haushofmeister; ~ de poste Posthalter; petit(-)~ Stutzer.
maîtresse (mäträ'ß) *f* Herrin, Gebieterin; Frau vom Hause; Wirtin; Lehrerin; Meisterin; Geliebte; *mv.part* Mätresse; Haupt... usw., z.B. ~ femme Hauptweib *n*; petite(-)~ Putzdämchen.
maîtrisable (mätrisā'bl) lenkbar.
maîtrise (mätrī'ſ) *f* Beherrschung; Meisterrecht *n*; Singschule der Chorknaben; Innung, Zunft.
maîtriser (mätrise') ①a. bemeistern; (be)herrschen; bändigen.
majesté (maǦäßte') *f* Majestät.
majestueux, ~se (maǦäßtüö', üö'ſ) majestätisch.
majeur, ~e (maǦö'r) größer; höher; force ~ höhere Gewalt; tierce ~e große Terz; majorenn, großjährig; Lac M~ Lago Maggiore (mädǦo're).
majeure (maǦö'r) *f* Vordersatz *m*.
major (maǦō'r) *m*: in tambour-~, ~ de la place u. dtsch-frz. Major; sonst anders z.B. ~ général Generalstabschef. [joratsherr.]
majorataire (maǦoratä'r) *m* Ma-
majoration (maǦoraßjo̯') *f* Preiserhöhung. [Haushofmeister.]
majordome (Ǧordo'm) *m* päpstl.
majorer (maǦore') ①a. im Preis erhöhen; für majorenn erklären.
majorité (maǦorite') *f* Volljährigkeit; Majorität, Stimmenmehrheit. [(mäljö'rka).]
Majorque (Ǧo'rk) *f* Mallorka *n*
majuscule (maǦüßkü'l) *a. u. f.* (lettre *f*) ~ großer Buchstabe.
mal (mal) 1. *m* (*pl.* maux) das Böse, Schlimme; Übel *n*; Krankheit *f*, Leiden *n*; haut ~ Fallsucht *f*; faire ~ weh tun; ~ du pays Heimweh *n*; ~ de cœur Übelkeit *f*; Mühe *f*. 2. *adv.* schlecht, schlimm, übel; ~ à l'aise unbehaglich; ~ fait mißgestalt(et); être ~ krank sein; se trouver ~ ohnmächtig werden; pas ~ de ... ziemlich viel ...

malacie (malaßi') *f* krankhafte Eßluſt.

malade (mala'd) krank; *a. s.*

maladie (maladi') *f* Krankheit; Seuche; Sucht.

maladif, **~ve** (maladi'f, f'w) kränklich; *fig.* krankhaft.

maladresse (maladrä'ß) *f* Ungeſchicklichkeit. [ungeſchickt.]

maladroit, **~e** (ladrŏa', drŏä't) **malaguette** (gä't) *f* Paradieskörner *n/pl.* (= maniguette).

malaise (malä'ſ) *m* Unbehagen *n*; Not *f.*

malaisé, **~e** (maläſe') ſchwierig; unbequem; unbemittelt.

malandre (malg'dr) *f* Mauke der Pferde; fauliger Knorren im Holze.

malandrin (malgdrg') *m* Lump, Räuber. [ungezogen.]

malappris, **~e** (malapri', pri'ſ)

malavisé, **~e** (malawiſe') *a. u. s.* unbedachtſam(er Menſch).

malaxer (malätße') ①a. durch Kneten weich machen; kneten.

malbâti, **~e** (mälbati') ſchlecht gewachſen.

maldonne (mäldo'n) *f* Vergeben *n* beim Kartengeben; Verſehen *n.*

mâle (mŏl) 1. männlich. 2. *m* Männchen *n* der Tiere.

malédiction (maledikßiǫ') *f* Verwünſchung, Fluch *m.*

maléfice (lefi'ß) *m* Beherung *f.*

maléficié, **~e** (lefißie') behext.

malencontre (lgkg'tr) *f* Unglück *n*; Unfall *m.*

malencontreux, **~se** (malgkgtrö', ö'ſ) 1. unglücklich; unheilverkündend. 2. *m* Pechvogel. [dran.]

mal-en-point (malgpĕg') übel

malentendu (malgtgdü') *m* Mißverſtändnis *n.*

malepeste(mälpä'ßt)zumHenker!

mal-être (malä'tr) *m* Unbehagen *n.* [bösartig; ſchädlich.]

malfaisant, **~e** (mälfäſg', g't)

malfaiteur *m*, **~trice** *f* (mälfätö'r, tri'ß) Übeltäter(in).

malfamé, **~e** (mälfame') übelberüchtigt, verrufen.

malgré (mälgre') trotz, ungeachtet; ~ moi wider meinen Willen.

malhabile (malabi'l) ungeſchickt.

malheur (malö'r) *m* Unglück *n*; ~ à lui! wehe ihm!

malheureux, **~se** (lörö', ö'ſ) unglücklich; unglückſelig; (S.) unheilvoll; ſchlecht, elend, erbärmlich; ~ *m a.* armer Teufel; Böſewicht; **~se** *f a.* feile Dirne.

malhonnête (malonä't) unhöflich; unredlich.

malhonnêteté (nätßte') *f* Unhöflichkeit; Unredlichkeit.

malice (mali'ß) *f* Bosheit, boshafter Streich; Schalkheit.

malicieux, **~se** (malißiö', ö'ſ) boshaft; ſchelmiſch.

malignité (maliginite') *f* Boshaftigkeit; Bösartigkeit; Ungunſt.

malin *m*, **~igne** *f* (malg', li'nj) böſe, boshaft; ſchelmiſch; ſchlau, pfiffig; als *s.* Schlaukopf *m.*

maline (mali'n) *f* Springflut.

malines (mali'n) *f/sg.* Mechelner Spitze(n *pl.*). [*a. s.*]

malingre (malg'gr) ſchwächlich;

mal(-)intentionné, **~e** (malgtgßione') übelgeſinnt.

malique (mali'k) Äpfel...

malitorne (malito'rn) *s.* Tölpel.

mal-jugé (mälgüge') *m* mangelhaftes Urteil.

malle (mal) *f* Reiſekoffer *m*; (Brief-)Felleiſen *n*; (*a.* **~-poste**) Briefpoſt; Hauſiererkorb *m.*

malléabilité (mälleabilite') *f* Schmiedbarkeit; Geſchmeidigkeit. [geſchmeidig, nachgiebig.]

malléable (leä'bl) hämmerbar;

malléer (mällee') ①a. hämmernd ſtrecken, dehnen. [*m.*]

malléole (mälleo'l) *f* Fußknöchel

malle-poste (mälpŏ'ßt) *f* Briefpost(wagen *m*).
malletier (mältje') *m* Koffermacher.
mallette (malä't) *f* kleiner Koffer.
mallier (malje') *m* Post: Pack-, Gabelpferd *n*.
malmener (mälm^{s}ne') ①d. übel zurichten.
mâlot (malo') *m* Wildfang, wildes Mädchen.
malotru, ~e (malotrü') *a.u.s.* mißgestaltet, widerwärtig; ekliger Mensch.
malpeigné (mälpänje') *m* unsauberer Mensch.
malpropre (mälpro'pr) unsauber, unreinlich.
malpropreté (mälpropr^{s}te') *f* Unsauberkeit.
malsain, ~e (mälßä̃', ßä̃'n) ungesund (P. u. S.).
malséant, ~e (mälßeą', ą̃'t) unanständig.
malsonnant, ~e (ßoną', ą̃'t) anstößig (zu hören).
malt (mält) *m* Malz *n*.
Maltais *m*, **~e** *f* (mältä', ä̃'s) Malteser(in).
malter (mälte') ①a. malzen, mälzen.
malterie (mältrī') *f* Mälzerei.
malteur (tö̃'r) *m* a. Malzhändler.
maltôtier (mältotje') *m* Gelderpresser; Steuereinnehmer.
maltraiter (mälträte') ①a. mißhandeln.
malveillance (wäją̃'ß) *f* Böswilligkeit.
malveillant, ~e (wäją', ą̃'t) böswillig; übelgesinnt.
malversation (mälwärßaßjǫ') *f* Veruntreuung.
malvoisie (wo͡asi') *f* Malvasi'erwein *m*; gekochter Muskatwein.
maman (mamą') *f* Mama.
mamelle (mamä'l) *f* Brust; Zitze.
mamelon (mämlǫ') *m* Brustwarze *f*; rundlicher Hügel; ⊕ Wärzchen *n*, Knopf, Zapfen.
mamelonné, ~e (mämlone') warzenförmig; mit Hügeln bedeckt.
mamelu, ~e (lü') großbrüstig.
m'amie (mami') *f* mein Liebchen *n*, Herzchen *n*.
mammifère (mämmifä̃'r) *m* Säugetier *n*.
m'amour (mamū'r) *f* = m'amie.
manant (mana̧') *m* ehm. Bewohner eines Fleckens od. Dorfes; jetzt Lümmel.
manceau (mąßo') aus (Le) Mans oder der Landschaft Maine.
manche (mą̃sch) 1. *m* Griff, Stiel, Heft *n*; (Pflug-)Sterz; ♪ Griffbrett *n*. 2. *f* Ärmel *m*; F *fig.* Tasche, Gewalt. 3. la M~ Ärmelmeer *n*, Kanal *m*.
mancheron (mąschrǫ') *m* Pflugsterz.
manchon (mąschǫ') *m* Muff; ⊕ a. Hülse *f*; (Glüh-)Strumpf.
manchot, ~e (mąscho', ŏ't) einarmig, -händig; n'être pas ~ nicht ungeschickt sein.
mandant (mądą') *m* Vollmacht-, Auftraggeber.
mandat (mąda') *m* Mandat *n*; Auftrag; Zahlungsanweisung *f*; ~ de (od. sur) la poste = mandat-poste.
mandataire (mądatä̃'r) *m* Mandatar, Bevollmächtigte(r).
mandater (mądate') ①a.: ~ q. e-m eine Zahlungsanweisung (auch ein Mandat) erteilen.
mandat-poste (mądapŏ'ßt) *m* Postanweisung *f*.
mandement (mądmą') *m* Verordnung *f*; Hirtenbrief.
mander (mąde') ①a. melden, zu wissen tun; (zu sich) bestellen, entbieten.
mandibule (mądibü'l) *f* Kinnbacken *m*.
mandragore (dragō'r) *f* Alraun *m*, Alraunwurzel.
mandrerie (mądr^{s}ri') *f* Art Korbmacherware.
mandrin (mądrą̃') *m* ⊕ z.B. Locheisen *n*; Docke *f*; F Spitzbube.
manducable (mądükā'bl) kaubar, eßbar.
manducation (kaßjǫ') *f* Kauen *n*; *rl.* Genuß *m* des Abendmahls.

manège (manä'g) *m* Schulreiten *n*; Reitbahn *f*; ~ tournant Karussell *n*; Pferde: Schule *f*; *fig.* Treiben *n*; Kniffe *pl.*; Göpelwerk *n*.

manégé, ~e (neGe') dressiert.

mânes (mân) *m/pl.* Manen.

manganèse (mgganä'ß) *m min.* Manga'n *n*.

mangeable (mgGä'bl) eßbar.

mangeaille (mgGä'i) *f* Futter *n*; F Fraß *m*.

mangeoire (mgGŏa'r) *f* (Vieh-, Pferde-)Krippe; (Futter-)Trog *m*.

manger (mgGe') ①l. 1. essen; fressen; *fig.* verzehren, durchbringen; Wörter verschlucken. 2. *m* Essen *n*; Speise *f*.

mangerie (mgGri') *f* Fresserei; Geldschneiderei.

mangeur *m*, **~se** *f* (mgGö'r, ö'ß) (Viel-)Esser(in); ~ de crucifix Mucker.

mangeure (mgGü'r) *f* angefressene Stelle; Nahrung des Wildschweines. [baum.]

manglier (mgGli[j]e') *m* Wurzel-

manguier (gie') *m* Mangobaum.

maniable (manja'bl) handlich; leichtzuverarbeiten(d); lenksam

maniaque (manjä'k) *a. u. s.* wahnsinnig; Wahnsinnige(r).

manie (mani') *f* Wahnsinn *m*; fixe Idee; Schrulle; übertriebene Vorliebe für etwas.

maniement (manimg') *m* Befühlen *n*; Handhabung *f*; Verwaltung *f*; zu verwaltendes Geld.

manier (manje') ①a. befühlen; handhaben, mit et. umgehen; behandeln; verwalten.

manière (manjä'r) *f* Art, Weise; Manier (a. in der Kunst); **~s** *pl.* Benehmen *n*; de ~ à od. que ... so daß ...

maniéré, ~e (manjere') geziert; gekünstelt, gesucht.

maniérer (manjere') ①t. zustutzen; künsteln.

manieur (manjö'r) *m* F Manipulierer; ~ d'argent Geldmensch.

manifestation (manifäßtaßjo') *f* Kundmachung, Kundgebung; Offenbarung.

manifeste (fä'ßt) 1. offenkundig, offenbar. 2. *m* Manifest *n*.

manifester (manifäßte') ①a. bekannt m.; (se sich) offenbaren.

manigance (manigä'ß) *f* Kniff *m*; geheimes Komplott, Schliche *m/pl.* [zetteln, einfädeln.]

manigancer (manigaße') ①k. an-

maniguette (gä't) *f* Paradieskörner *n/pl.* (= malaguette).

manipuler (manipüle') ①a. zweckentsprechend behandeln, bearbeiten; telegraphieren (*v/n.*).

manique (mani'k) *f* Handleder *n* z. B. der Schuster; entendre la ~ die Sache verstehen.

maniveau (maniwo') *m* flaches Obst- (u. dgl.) körbchen *n* aus Weidengeflecht.

manivelle (maniwä'l) *f* Kurbel.

manne (man) *f* 1. länglicher Korb; Korbwiege. 2. Manna *n*.

mannequin (männkä') *m* Tragkorb; Gliederpuppe *f* (a. *fig.*).

mannequiner (männkine') ①a. *peint.* steif darstellen.

mannette (maná't) *f* zweiheink(e)liger Korb.

manœuvre (manö'wr) 1. *f* Arbeit, Handhabung; Handgriff *m*; 🚃 Rangieren *n*; ⚔, ⚓ Manö'ver *n*, Schwenkung; Takelwerk *n*. 2. *m* Handarbeiter; Handlanger; Rangierer; Tagelöhner; Pfuscher.

manœuvrer (manöwre') ①a. in Bewegung setzen; manövrieren (a. *fig.*, mit *mv.p.*).

manoir (manŏa'r) *m* Burg *f*; Sitz; Wohnung *f*.

Manon (mang') *f* Marie'chen *n*.

manoque (manō'k) *f* Docke Tabaksblätter. [Tagelöhner.]
manouvrier (manuwri[j]e') *m*
manque (mąk) *m* Fehlen *n*; Mangel; Manko *n*, Fehlbetrag; Verfehlen *n*; ~ de foi Treubruch; (par) ~ de aus Mangel an; ~ *f* Fehlen *n* beim Appell.
manquement (mąkmą') *m* Fehler, Verstoß; ✕ Abgang; auch = manque *f*.
manquer (mąke') ①m. verfehlen, nicht treffen; versäumen; verpassen; *v/n.* einen Fehler begehen; fehlerhaft sein; fehlen; ausbleiben; versagen (von Feuerwaffen); den Dienst versagen; mißglücken; Bankrott machen; ~ de qc. et. nicht haben; ~ à q. e-m fehlen, sich wider e-n vergehen, e-n im Stich lassen; ermangeln, unterlassen; z.B. j'ai manqué (de) tomber ich wäre beinahe gefallen.
mansarde (mąßa'rd) *f* Dachfenster *n* in, Dachstube unter e-m gebrochenen Dache; comble *m* en ~ gebrochenes Dach.
mansuétude (ßüetü'd) *f* Sanftmut, Milde.
mante (mąt) *f* (Damen-)Mantel *m* ohne Ärmel; Trauermantel *m*.
mantoau (mąto') *m* Mantel (auch *zo.*); *fig.* Deckmantel.
mantelet (mątlä') *m* Mäntelchen *n*; Schutzleder *n* an Wagen.
mantille (mątt'j) *f* Mantille.
manuel, ~le (manüä'l) 1. Hand... 2. *m* Handbuch *n*.
manufacturer (manüfaktüre') ①a. verarbeiten, verfertigen.
manufacturier, ~ère (rje', rjä'r) 1. *a.* gewerbetreibend; Fabrik... 2. *s.* Fabrikbesitzer(in).
manuscrit, ~e (manüßkri', i't) 1. handschriftlich. 2. *m* Manuskript *n*.
manutention (nütąßją') *f* Handhabung; Geschäftsführung; Militärbäckerei; Proviantamt *n*.
manutentionner (tąßjone') ①a. das Brot für die Soldaten besorgen; handhaben, verwalten.
mappemonde (mäpmą'd) *f* Welt-, Erdkarte, Planiglob *m*.
maquereau (mäkro') *m* 1. Makre'le; groseille *f* à ~ Stachelbeere. 2. ~ *m*, ~relle *f* Hurenwirt(in), Kuppler(in); Zuhälter.
maquerellage (mäkrälä'ğ) *m* Kuppelei *f*.
maquette (makä't) *f* grobe Skizze; *peint.* Art Gliedermann *m*.
maquignon (makinją') *m* Roßtäuscher; Unterhändler.
maquignonner (njone') ①a. Pferd durch Verdeckung der Fehler verkäuflicher zu machen suchen; a. z.B. ~ une affaire.
maquiller F (makije') ①a. schminken; beschummeln.
maraîcher *m*, ~ère *f* (maräsche', ä'r) 1. *a.* Gemüse... 2. *m* Gemüsegärtner. [Moor *n*.]
marais (rä') *m* Sumpf, Morast,
marasme (marą'ßm) *m* Abzehrung *f*; (geistige) Entkräftung.
marâtre (rä'tr) *f* Stief-, Rabenmutter.
maraud (ro') *m* Lump, Halunke.
maraude (maro'd) *f* 1. F schlechtes Frauenzimmer. 2. Marodieren *n*.
marauder (rode') ①a. plündern.
marbre (marbr) *m* Marmor.
marbrer (marbre') ①a. marmorieren, ädern.
marbrerie (brs'ri') *f* Marmorschleiferei; Marmorarbeit.
marbrier *m*, ~ère *f* (marbri[j]e', ä'r) 1. *a.* Marmor... 2. *m* Marmorarbeiter; -warenfabrikant, -warenhändler. 3. ~ère *f* Marmorbruch *m*. [rierung.]
marbrure (marbrü'r) *f* Marmo-
marc *m* 1. (mark) Mark *f*. 2. (mär) Treber *pl.*, (Kaffee-)Satz.

marcassin (markaßǟ') *m* Frischling; *fig.* Schmutzfink.

marcescence (marßäßßǟ'ß) *f* Welken *n*.

marcescent, ~e (marßäßßǟ', ǟ't) welkend.

marchage ⊕(marschā'G) *m* Durchtreten *n* des Tones.

marchand *m*, **~e** *f* (marschǟ', ǟ'd) 1. *a.* handeltreibend; verkäuflich; im Handel üblich, kaufmännisch; prix *m* ~ Fabrikpreis. 2. Kaufmann; Handelsfrau; Händler(in); Abnehmer (-in); il y a ~ ich nehme es zu diesem Preise (bei Auktionen).

marchandage (marschädā'G) *m* Feilschen *n*; Akkordarbeit *f*.

marchander (marschäde') ①a.: ~ qc. um etwas feilschen, handeln; im Akkord arbeiten; ne pas ~ (q., qc.) nicht schonen.

marchandeur *m*, **~se** *f* (marschädö'r, ȫ's) Feilscher(in); Akkordarbeiter(in).

marchandise (schädī's) *f* Ware; train *m* de ~s Güterzug; ~ Handel(schaft) *m*.

marche (marsch) *f* 1. Gang *m*, Marsch *m* (a. ⚔ u. ♪), Lauf *m*; Verlauf *m*; Stufe, Staffel. 2. Mark (a. *géogr.* M~), Grenzbezirk *m*.

marché (marsche') *m* Markt; Marktplatz; Einkäufe *pl.*; Handel, Geschäft *n*; Marktpreis; à bon ~ wohlfeil.

marche(-)palier (marschᵊpalje') *m* oberste Stufe e-s Treppenabsatzes.

marchepied (marschᵊpje') *m* Stufen *f/pl.* des Thrones; Fußschemel; Tritt(brett *n*), ⚓ Auftritt; Leinpfad an Flüssen.

marcher (marsche') ①a. 1. *v/n.* gehen, schreiten, marschieren; treten (*v/n.*); *a.* fahren; laufen; fortschreiten. 2. *v/a.* ⊕ den Ton austreten.

marcheur *m*, **~se** *f* (marschö'r, schȫ's) Fußgänger(in); bon ~ *a.* guter Segler (Schiff); ~ ⊕ Tontreter; ~se *f thé.* Statistin.

marcotte (markö't) *f* Absenker *m*.

marcotter (kote') ①a. absenken, einlegen.

mardi (mardi') *m* Dienstag; ~ gras Fastnacht *f*.

mare (mār) *f* Lache, Pfuhl *m*.

marécage (marekā'G) *m* Bruch *m* u. *n*, Moor *n*, Sumpf.

marécageux, ~se (kaGö', ȫ's) morastig, sumpfig.

maréchal (marescha'l) *m* (auch ~ ferrant) Hufschmied; Marschall; ~ des logis (chef) Kavallerieunteroffizier (Wachtmeister).

maréchalat (reschala') *m* Marschallsamt *n*, -würde *f*.

maréchalerie (schälri') *f* Hufschmiedekunst.

maréchaussée (schoße') *f* ehm. Gendarmerie.

marée (mare') *f* Ebbe und Flut; basse ~ Ebbe; haute ~ Flut; Seefische *m/pl.*

marelle (marä'l) *f* Mühlenspiel *n*; Hinkespiel *n*.

marène (marä'n) *f* Maräne (Fisch).

mareyeur (maräjö'r) *m* Seefischhändler.

margarine (margari'n) *f* Margarine, Kunstbutter.

marge (marG) *f* (Blatt-)Rand *m*; *an.*, ⚘ *a.* Saum *m*; *fig.* Spielraum *m*.

margelle (marGä'l) *f* steinerner Brunnenrand.

marger (marGe') ①l. *typ.* punktieren.

marginal, ~e (marGina'l) am Rande befindlich, Rand...

marginer (marGine') ①a. mit Randbemerkungen versehen.

Margot (margo') *f* Gretchen *n*; F Elster; Schwätzerin.

margotter (margote') ①a. *ch.* rufen (von der Wachtel, ehe sie schlägt).

margouillis (marguji') *m* Mistpfütze *f*, P Dreck.

margrave (margrā'w) *s.* Markgraf, -gräfin.

Marguerite (margᵉri't) *f* 1. Margarete. 2. *m.* ~ Gänseblümchen *n.*

marguillier (gije') *m* Kirchenvorsteher; reformiert: Küster.

mari (mari') *m* (Ehe-)Mann.

mariable (marjā'bl) heiratsfähig.

mariage (marjā'ʒ) *m* Heirat *f*; Ehe *f*; Ehestand; Hochzeit *f*; Mariage *f* (Kartenspiel).

marié *m*, **~e** *f* (marje') Bräutigam, Braut *f* am Hochzeitstage.

marier (marje') ①a. trauen, ehelich verbinden; (se ~) verheiraten. [Heiratsstifter(in).

marieur *m*, **~se** *f* (marjö'r, jö'f)

marin, ~e (rē', ri'n) 1. zur See gehörig, See... 2. *m* Seemann; Südwestwind.

marinade (marina'd) *f* Salzlake; Eingepökelte(s) *n*; mariniertes Gericht.

marine (mari'n) *f* Seewesen *n*, -macht; ~ marchande Handelsflotte; Seegeruch *m*; -geschmack *m*; *peint.* Marine-, Seestück *n*.

mariner (marine') ①a. einpökeln; in Essig legen, marinieren; *p.p. a.* durch Seewasser verdorben. [Flußschiffer.

marinier (rinje') *m* Seefahrer;

marinière (njā'r): nager à la ~ nach Matrosenart, auf der Seite schwimmen.

marital, ~e (ta'l) dem Ehemann zustehend; ehelich.

maritalement (tälmg') als Ehemann; wie in der Ehe.

maritime (ti'm) zur See od. Marine gehörig, See...; Seefahrt treibend; am Meere z.B. wohnend; Küsten...

maritorne (marito'rn) *f* schmutziges Weib, Trampel.

marivaudage (mariwodā'ʒ) *m* gezierter Stil. [joran *m*.

marjolaine (marʒolä'n) *f* Ma-

marmaille (marmā'j) *f* Kinderschwarm *m*.

marmelade (marmᵉla'd) *f* Mus *n*; en ~ zu Brei (geschlagen usw.).

marmite (marmi't) *f* Kochtopf *m*; Kochgeschirr *n* der Soldaten im Felde. [junge.

marmiton (marmitɔ̃') *m* Küchen-

marmonner (mone') ①a. brummeln. [ä'n) marmorartig.

marmoréen, ~ne (marmoreē', -

marmoriser (marmorise') ①a. in Marmor verwandeln.

marmot (marmo') *m* kleine groteske Figur; kleiner Junge.

marmotte (marmö't) *f* Murmeltier *n*; kleines Mädchen; F Musterkoffer *m*. [murmeln.

marmotter (marmote') ①a. (her-)

marmouset (musā') *m* Fratze *f*, Götze(nbild *n*); Knirps.

marne (marn) *f* Mergel *m*.

marner (marne') ①a. mergeln.

marneux, ~se (marnö', ö'f) mergelig. [grube.

marnière (marnjā'r) *f* Mergel-

maronner (rone') ①a. brummen.

maroquin (marokɛ̃') *m* Saffian.

maroquiner (marokine') ①a. zu Saffian verarbeiten.

marotte (marö't) *f* Narrenpritsche; *fig.* -kappe, Steckenpferd *n*; Narrheit.

marouflo (maru'fl) 1. *m* Lümmel. 2. *f* Malerleim *m*.

marouflor (marufle') ①a. ein Gemälde aufleimen.

marque (mark) *f* (Ab-)Zeichen *n*, Merkmal *n*; Warenzeichen *n*; Brandmal *n*; Spur; Narbe; Muttermal *n*; Auszeichnung; Anzeichen *n*.

marquer (marke') ①m. 1. *v/a.* bezeichnen; stempeln; brandmarken; aufzeichnen, aufschreiben; Waren usw. auszeichnen; anzeigen; festsetzen; bezeigen. 2. *v/n.* sich auszeichnen; sich

bemerklich machen; (*av.* hervorragend, auffallend, bedeutend;) Pferd: die Kennung haben.

marqueter (markˈte') ①c. sprenkeln, tigern; mit buntem Holze auslegen. [Arbeit.]

marqueterie (kätri') *f* eingelegte

marqueur (markö'r) *m* Stempler; Zähler bei manchen Spielen.

marquis *m*, ~e *f* (markí', kí's) 1. *s.* (ehm.) Markgraf, -gräfin; Marquis, Marquise; Geck *m*. 2. *f* a. ✕ Überzelt *n*; Sonnen-, Regendach *n*; Sonnendeck *n*; 🚃 Halle, Wetterdach *n*.

marquoir (markŝá'r) *m* (Wäsche-) Stempel. [Patin.]

marraine (ma- u. maräˈn) *f*

marri, ~e (mariˈ) betrübt.

marron[1] (marɣ') *m* Marone *f*; Kastanienbraun *n*.

marron[2] *m*, ~ne *f* (marɣ', o'n): avocat ~ Winkeladvokat; courtier ~ Pfuschmakler; imprimeur ~ Winkeldrucker; nègre ~ entlaufener Neger; ~ *typ.* heimlich gedrucktes Buch.

marronnier (maronjeˈ) *m* Kastanienbaum, -händler.

marrube ♀ (marüˈb) *m* Andorn.

mars (marß) *m* März; *pl.* Sommergetreide *n*. [*m* Salweide *f*.]

marsault, auch **marseau** (marßoˈ)

marsouin (marßŭẽ') *m* Meerschwein *n* (Delphinart).

marsupiaux (marßüpjoˈ) *m/pl.* Beuteltiere *n/pl.*

marte (mart) = martre.

marteau (martoˈ) *m* Hammer.

martel (martáˈl) *m* Hammer; *fig.* Unruhe *f*, Sorge *f*.

marteler (tˢleˈ) ①d. hämmern; Bäume anlaschen; *fig.* z.B. ein Buch zs.-schmieden; quälen.

martelet (tˢláˈ) *m* Hämmerchen *n*.

martial, ~e (marßjaˈl) kriegerisch; Kriegs...; ehm. *phm.* eisenhaltig.

martin-bâton (martẽ̈batoˈ) *m* Eseltreiber(-Stock). [mern.]

martiner (martineˈ) ①a. hämmern.

martinet (martinäˈ) *m* Hüttenhammer; Klopfpeitsche *f*; Handleuchterchen *n*; Segler (Art Schwalbe).

martingale (tẽ̈gaˈl) *f* Sprungzügel *m*; fortgesetzte Verdoppelung des Spieleinsatzes.

martin-pêcheur (tẽ̈päŝöˈr) *m* Eisvogel. [ber(feil *n*) *m*.]

mart(r)e (martr, mart) *f* Mar-

martyr *m*, ~e *f* (martíˈr) Märtyrer, Märtyr(er)in; Dulder(in).

martyre (martíˈr) *m* Märtyrertod, Märtyrertum *n*; Folter *f*, Pein *f*. [tern.]

martyriser (martirise') ①a. mar-

mascarade (mäßkaraˈd) *f* Maskerade; Vermummung; Maskenzug *m*, -tanz *m*, -spiel *n*.

mascaret (mäßkaräˈ) *m* Springflut *f*.

masculiniser (mäßkülinise') ①a. ein Wort als männlich gebrauchen; männlich machen.

Masovien *m*, ~ne *f* (maßowjẽ', jäˈn) Masure, Masurin.

masque (mäßk) *m* Maske *f*, Larve *f*; verlarvte Person, *fig.* Heuchler; Schein, Deckmantel.

masquer (mäßkeˈ) ①m. verlarven; maskieren (a. ✕); verdecken; bemänteln.

massacrant, ~e (maßakrgˈ, gˈt) unausstehlich.

massacre (maßaˈkr) *m* Blutbad *n*, Gemetzel *n*; F Verhunzung *f*.

massacrer (maßakreˈ) ①a. niedermetzeln; F *fig.* verhunzen.

massacreur (kröˈr) *m* Menschenschlächter; Pfuscher, Verhunzer.

masse (mäß) *f* 1. Masse (a. *phys.* u. ♆), Menge (a. bsd. *pl.* = der große Haufen); Klumpen *m*, Ballen *m*; ✕ geschlossene Ko-

lonne. 2. Kolben *m*; dickes Ende des Billardstocks; Zeremonienstab *m* mit dickem Knopf; Treibhammer *m*.

massé (maße') *m* Billard: Kopfstoß. [pa'n *n*.]

massepain (mäßpē') *m* Marzi-

masser (maße') ①a. maßenweise anhäufen, gruppieren; *méd.* massieren, kneten.

massicot (maßiko') *m* Bleigelb *n*.

massier (maßje') *m* Stabträger.

massif, ~ve (ßi'f, ßi'w) 1. massiv; *fig.* plump. 2. *m* starke Grundmauer; dichtes Gebüsch; Gebirgsstock.

massue (maßü') *f* Keule.

mastic (mäßti'k) *m* Ma'stix; (Stein-, Glaser-)Kitt. [kitten *n*.]

masticage (mäßtikā'ʒ) *m* Ver-

mastication (tikaßjō') *f* Kauen.

masticatoire (mäßtikatŏā'r) *m* Kaumittel *n*; F Kau-, Mundwerk *n*. [kitten; kauen.]

mastiquer (mäßtike') ①m. (ver-)

mastoc P (mäßtɔ'k) *m* plumper Kerl. [~ onanieren.]

masturber (mäßtürbe') ①a.: se

masure (maßü'r) *f* altes Gemäuer, Ruine; baufälliges Haus.

mat, ~e (mät) glanzlos, matt; z. B. Brot: schwer; Stickerei: überladen; Schach: matt, ~ *m* Matt *n*.

mât (ma) *m* Mast(baum); Kletterstange *f*. [der Masten.]

mâtage (mātā'ʒ) *m* Einsetzen *n*

matamore (matamō'r) *m* Maulheld. [Gaukeltanz, -tänzer.]

matassins (mataßē') *m/pl.* ehm.

matelas (mätla') *m* Matratze *f*; Polster *n*. [polstern.]

matelasser (mätlaße') ①a. aus-

matelassier *m*, **~ère** *f* (laßje', ā'r) Matratzenmacher(in).

matelot (mätlo') *m* Matrose; Bedeckungs-, Geleitschiff *n*.

matelote (mätlɔ't) *f* Art Fischgericht *n*; Matrosentanz *m*; à la ~ auf Matrosenart.

mater (mate') ①a. matt m. oder schleifen; grob backen; Schach: matt setzen; *fig.* abmatten; demütigen.

mâter (mate') ①a. bemasten.

matérialité (materjalite') *f* Stofflichkeit; materielles Wesen; Tatbestand *m*. [terial(ien *pl.*) *n*.]

matériaux (materjo') *m/pl.* Ma-

matériel, ~le (materjä'l) 1. materiell, körperlich; sinnlich; plump; wesentlich. 2. *m* das Wesentliche; Materia'l *n*, Gerät *n*. [terlich.]

maternel, ~le (matärnä'l) müt-

maternité (tärnite') *f* Mutterschaft; Entbindungsanstalt für arme Frauen.

mathématicien (matematißjä') *m* Mathema'tiker.

Mathieu (matjö') = Matthieu.

matière (matjä'r) *f* Stoff *m*, Mate'rie; Irdische *n*; Eiter *m*; Exkrement *n*; (Lehr-)Gegenstand *m*, *drt.* Sache; Anlaß *m*.

matin (matē') 1. *m* Morgen; ce ~ heute morgen. 2. früh (*adv.*).

mâtin (matē') *m* großer Hund, Köter; ungeschlachter (a. derbfideler) Kerl.

matinal, ~e (matina'l) morgendlich; früh aufstehend.

matinée (matine') *f* Morgen(zeit) *m*, Vormittag *m*; Morgenkleid *n*; Morgenunterhaltung.

mâtiner (matine') ①a. belegen (von einem Hunde von anderer Rasse als die Hündin); wie einen Hund behandeln. [mette.]

matines (mati'n) *f/pl.* Früh-

matineux, ~se (matinŏ', ō'z) gewohnt, früh aufzustehen.

matir (mati'r) ②a. matt verarbeiten.

matois *m*, **~e** *f* (matŏā', ŏā'z) 1. listig. 2. *s.* schlauer Fuchs.

matolserie (matšäfri') *f* Durchtriebenheit.
matou (matu') *m* Kater; unausstehlicher Mensch.
matraque (matra'k) *f* Art Knüttel *m* der Araber.
matras (matra') *m* Glaskolben; ehm. ⚔ Bolzen; Prägestock.
matrice (matri'ß) 1. *f* Gebärmutter; Schraubenmutter; Matrize der Schriftgießer usw.; Prägestock *m*; Eichmaß *n*; Matrikel, Steuer: Mutter-, Stammrolle. 2. *a.* Mutter..., Stamm...
matricide (matrißi'd) *m* Muttermord, -mörder.
matricule (matrikü'l) *f* Matrikel; Stammrolle; Immatrikulation(sbescheinigung).
matriculer (matriküle') ①a. in die Stammrolle eintragen.
matrimonial, ~e (monja'l) ehelich; Ehe...
Ma(t)thieu (matjö') *m* Matthä'us.
maturation (matürasjo') *f* Reifwerden *n* (*a.* von Geschwüren).
mâture (matü'r) *f* Mastwerk *n*.
maturité (matürite') *f* Reife (*a. fig.*); ⓑ Wechsel: Verfall *m*.
maudire (modi'r) ④m.: ~ q. e-m fluchen; verfluchen; verdammen; verwünschen.
maudissable (modißa'bl) fluchwürdig.
maugréer (gree') ①a. fluchen, toben.
Maure (mör) s. More.
mauresque (morä'ßk) maurisch.
Maurice (mori'ß) *m* Mo'ritz.
mausolée (mosole') *m* Mausole'um *n*; Trauergerüst *n*.
maussade (moßa'd) verdrießlich, unfreundlich (*a.* Wetter); geschmacklos gemacht; langweilig.
mauvais, ~e (wä', wä'ß) schlecht; schwach; ungesund; übel; schlimm; böse; streitsüchtig; boshaft.
mauve (möw) *f* ❦ Malve; P] Möve.
mauviette (mowjä't) *f* Lerche; *fig.* dünne, schwächliche Person.
mauvis (mowi') *m* Weindrossel *f*.
maux (mo) *pl.* von mal.
maxillaire (mäßillä'r) Kinnbacken..., Kiefer...
maxime (mäßi'm) *f* Maxime; Grundsatz *m*; (Lebens-)Regel.
maximer (mäßime') ①a. den höchsten Preis festsetzen; zum Grundsatz erheben.
maximum (mäßimo'm) *m* Ma'ximum *n*; höchster z. B. Preis.
Mayence (majä'ß) *f* Mainz *n*.
mazagran (masagrä') *m* Glas *n* Kaffee.
mazette (maßä't) 1. *s/f.* Schindmähre; Schwächling *m*; Spiel: Stümper *m*. 2. ~! potztausend!
me (m^{e}), vor einem Vokal od. stummen *h*: **m'**: mir, mich; me voici! da bin ich! [bekenntnis *n*.
meâ-culpâ (meakülpa') *m* Schuld-
méandre (meä'dr) *f* Krümmung eines Baches usw.; Mäanderverzierung, -einfassung; *pl.* Windungen *m/pl.*
méandrique (meädri'k) mäandrisch, gekrümmt; gewunden.
mécanicien (mekanißjä') *m* Mecha'niker; Maschinenbauer; z. B. Lokomotivführer, Chauffeur.
mécanique (mekani'k) 1. mecha'nisch (*a. fig.*). 2. *f* Mecha'nik.
mécaniser (mekanise') ①a. zur Maschine machen; plagen, belästigen.
mécanisme (nißm) *m* Mechani'smus, Vor-, Einrichtung *f*.
Mécène (meßä'n) *m* Mäzen.
méchanceté (meschaßte') *f* Bosheit; boshafte Rede; schlechter Streich.
méchant, ~e (schä', schä't) schlecht, elend; böse, boshaft; schlimm.
mèche (mäsch) *f* Docht *m*; Zunder *m*; Lunte; Peitsche: Schmitze; ~ de cheveux Haarlöckchen *n*.

mécher (meſche') ①f. Wein ſchwefeln.

mécompte (kõ't) *m* Rechenfehler; ✱ Ausfall; getäuſchte Hoffnung. [kenntlich.]

méconnaissable (konäßa'bl) un=

méconnaître (mekonä'tr) ④z. verkennen; nicht mehr kennen; verleugnen. [zufrieden.]

mécontent, ~e (mekõtã', ã't) un=

mécontentement (mekõtãtmã') *m* Unzufriedenheit *f*; Verdruß.

mécontenter (mekõtãte') ①a. mißvergnügt machen.

Mecque (mäk): la ~ Mekka *n*.

mécréant, ~e (mekreã', ã't) bſd. *rl.* ungläubig; *a. s.* [glauben.]

mécroire (mekrŏa'r) ④v. nicht

médaille (medä'j) *f* Denk=, Schaumünze; (Preis=, Verdienſtuſw.) Medaille; z.B. Dienſtmann: Schild *n*.

médaillé, ~e (medaje') ①a. mit e-r Medaille ausgezeichnet; *a. s.*

médaillier (~) *m* Medaillen=, Münz=ſchrank, =ſammlung *f*.

médailliste (medajl'ßt) *m* Münzkenner, =liebhaber, =ſammler.

médecin (metßẽ') *m* Arzt.

médecine (metßi'n) *f* Arzneiwiſſenſchaft, Heilkunde; auch Arznei, Mittel *n*, bſd. Abführ=, Brechmittel *n*.

médeciner F (metßine') ①a.: ~ q. e-m Arznei verordnen od. (ein=) geben. [(medjẽ, dja'n) Mittel...]

médial, ~e (medja'l), **médian, ~e**

médianoche (medjanŏ'ſch) *m* Mitternachtsſchmaus nach einem Faſttage. [bar.]

médiat, ~e (medja', ã't) mittel=

médiateur *m*, **~trice** *f* (djatŏ'r, tri'ß) Vermittler(in).

médiation (medjaßjõ') *f* Vermitt(e)lung. [mediziniſch.]

médical, ~e (medika'l) ärztlich;

médicament (kamẽ') *m* Arznei=, Heilmittel *n*.

médicamenter (dikamãte') ①a. mit Heilmitteln behandeln.

médicamenteux, ~se (mãtõ', ö'ſ) heilſam, heilkräftig. [ſalber.]

médicastre (dika'ßtr) *m* Quack=

médication (medikaßjõ') *f* Darreichung, Wirkung der Arzneien; Heilverfahren *n*.

médicinal, ~e (ßina'l) heilkräftig; Heil..., Arznei...

médico-légal, ~e (medikolega'l) geſundheitspolizeilich.

médiocre (djo'kr) mittelmäßig.

médiocrité (medjokrite') *f* Mittelmäßigkeit (*a.* P.).

médire (medi'r) ④m.: ~ de q. e-m Übles nachreden; *av.* ſchmähſüchtig; *s.* Läſterzunge *f*.

médisance (mediſã'ß) *f* üble Nachrede. [nachdenkend.]

méditatif, ~ve (meditati'f, i'w)

méditation (meditaßjõ') *f* Nachdenken *n*; ~s *pl.* Betrachtungen.

méditer (medite') ①a.: ~ qc. über et. nachdenken (*a.* sur qc.); et. im Sinne haben; et. im Schilde führen.

méditerrané, ~e (meditärane') *a. u. f* binnenländiſch; la (mer) M~e das Mittelländiſche Meer.

médullaire (medüllä'r) Mark enthaltend, Mark...

médulle ♀ (medü'l) *f* Mark *n*.

médusé, ~e (medüſe') ſtarr vor Staunen; rester ~(e) wie verſteinert daſtehen.

méfaire (mefä'r) ④n. Böſes tun.

méfait (mefä') *m* Freveltat *f*.

méfiance (fjã'ß) *f* Mißtrauen *n*.

méfiant, ~e (mefjã, fjã't) mißtrauiſch. [e-m mißtrauen.]

méfier (mefje') ①a.: se ~ de q.

mégalomanie (megalomani') *f* Größenwahn *m*. [Verſehen.]

mégarde (mega'rd): par ~ aus

mégère (meßä'r) *f* Megäre, Furie, böſes Weib.

mégie (meßi') *f* Weißgerberei.

mégir (meʒi'r) ②a. u. **mégisser** (meʒiße') ①a. weiß gerben.
mégisserie (meʒißri') *f* Weißgerberei; Handel *m* mit weißgarem Leder.
mégot F (mego') *m* Zigarrenstummel.
mégottier F (megotje') *m* Stummelsammler.
meilleur, ~e (mäjö'r) besser; le ~ der (das) bessere (Bessere l), beste (Beste l).
Mein (mä̃): le ~ der Main.
mélange (melã'ʒ) *m* Mischung *f*; Karten-Mischen *n*; Beimischung *f*; (Rassen-)Kreuzung *f*; **~s** *pl.* vermischte Schriften; Mischellen *f/pl.*
mélanger (melãʒe') ①l.: (se sich) (ver)mischen, (ver)mengen.
mélasse (melá'ß) *f* (Zucker-)Sirup *m*, Melasse.
mêlée (mäle') *f* Handgemenge *n*.
mêler (mäle') ①a. (ver)mischen; verbinden; unter-ea.-mengen, verwirren; ~ q. dans qc. e-n in et. verwickeln; se ~ ✕ handgemein werden; se ~ de qc. sich um et. kümmern.
mélèze (melä'ſ) *m* Lärchenbaum.
mélilot (melilo') *m* Honigklee.
mellifère (mällifä'r) honigtragend.
mellifique (mällifi'k) honigerzeugend.
mellivore (mällivo'r) 1. honigfressend. 2. *m* Honigdachs.
mélodieux, ~se (melodjö', jä̃'ſ) melodiös, reich an Wohlklang.
mélomane (meloma'n) *m* leidenschaftlicher Musikfreund, -narr.
melon (m^{e}lõ') *m* Melone *f*; (chapeau *m*) ~ steifer Hut; P Einfaltspinsel.
melonnière (m^{e}lonjä'r) *f* Melonenbeet *n*, -land *n*.
mélopée (melope') *f* Tonsetzung für den Gesang; Art Rezitativ *n*.
membrane (mãbra'n) *f* Häutchen *n*.
membraneux, ~se (mãbranö', ö'ſ) häutig.
membre (mãbr) *m* Glied *n* (a. *gr. u. math.*); *pl.* a. Gliedmaßen; *fig.* Mitglied *n*; Schiffsrippe *f*.
membré, ~e (mãbre'): bien ~ von schönem Gliederbau.
membru, ~e (mãbrü') von starkem Gliederbau.
membrure (mãbrü'r) *f* Glieder *n/pl.*; Gliederbau *m*; Rahmstück *n*; ⚓ Rippenwerk *n*.
même (mäm): le ~, la ~ derselbe, dieſ.; la ~ chose (a. le ~) dasselbe, das nämliche; de ~ ebenso (que wie); tout de ~ trotzdem; de moi (toi usw.) ~ von selbst, freiwillig; pas ~ nicht einmal; quand ~ selbst (od. sogar) wenn, selbst (od. sogar) dann, trotzdem; être à ~ de imstande sein zu.
mémoire (memoa'r) 1. *f* Gedächtnis *n*; Andenken *n*; de ~ d'homme seit Menschengedenken. 2. *m* Denkschrift *f*; Abhandlung *f*, Aufsatz; Rechnung *f*, Verzeichnis *n*; **~s** *pl.* Denkwürdigkeiten *f/pl.*
mémorable (memorá'bl) denkwürdig.
mémorial (morja'l) *m* Gedenk-, Tagebuch *n*; ✾ Straße *f*.
mémorialiste (memorjalí'ßt) *m* Memoirenschreiber.
menace (m^{e}ná'ß) *f* Drohung.
menacer (m^{e}naße') ①k. bedrohen (de mit); drohen; *av.*
ménage (menaʒ') *m* Haushaltung *f*, Wirtschaft *f*; de ~ im Hause gemacht; ~ Familie *f*; Sparsamkeit *f*; vivre de ~ haushälterisch leben.
ménagement (menaʒmã') *m* Behutsamkeit *f*; Schonung *f*; ⚙ Behandlung *f*, Betrieb.
ménager (menaʒe') ①l. 1. schonen; behutsam anwenden; gut benutzen; Überraschung usw. be-

reiten; kunstreich herbeiführen; richtig verwerten; anbringen. 2. ~ *m*, ~ère *f*: *a.* haushälterisch; école ~ère Haushaltungsschule. *s.* Haushälter(in).

mendiant *m*, ~**e** *f* (mądją', ją̄'t) 1. *a.* bettelnd, Bettel... 2. *s.* Bettler(in); les quatre ~s Studentenfutter *n*.

mendicité (mądißite') *f* Bettelstand *m*; Bettelei; dépôt *m* de ~ Landarmenhaus *n*.

mendier (mądje') ①a.(er)betteln.

menée (mᵊne') *f* Anschlag *m*, Kniff *m*; ~s *pl.* Umtriebe *m/pl.*; Fährte des flüchtigen Hirsches.

mener (mᵊne') ①d.führen, leiten, lenken; Kutscher: fahren; Vieh treiben.

ménestrel (menäßträ'l) *m* Minstrel, Spielmann.

meneur *m*, ~**se** (mᵊnȫ'r, mᵊnȫ'ſ) Führer(in); Rädelsführer(in).

menin (mᵊną̈') *m* mit dem Dauphin erzogener Junker.

méningite (menąĢi't) *f* Hirnhautentzündung; ~ cérébro-spinale Genickstarre.

menotte (mᵊnŏ't) *f* Händchen *n*; ~s *pl.* Handfesseln.

mense (mą̄ß) *f* Eßtisch *m*; Nahrung; geistliche Einkünfte.

mensonge (mąßǭ'Ĝ) *m* Lüge *f*; *fig.* Trug.

mensonger, ~**ère** (mąßǫĢe', Ĝǟ'r) lügenhaft, trüglich.

menstrues (ßtrü') *f/pl. physiol.* monatliche Reinigung.

mensualité (mąßüalite') *f* monatliches Eintreffen; monatliche Zahlung; Monatsgeld *n*.

mensuel, ~**le** (mąßüǟ'l) monatlich.

mensurable (mąßürā'bl) meßbar.

mensuration (mąßüraßjǫ') *f* anatomische (Körper-)Messung.

mensurer (mąßüre') ①a. (ver-)messen.

mental, ~**e** (mąta'l) den Verstand betreffend, Geistes...; innerlich, in Gedanken; Gebet: still; calcul ~ Kopfrechnen *n*; restriction ~e geheimer Vorbehalt.

menterie (mątri') *f* (kleine) Lüge.

menteur *m*, ~**se** *f* (mątȫ'r, ȫ'ſ) 1. lügenhaft; (S.) trügerisch. 2. *s.* Lügner(in).

menthe (mą̄t) *f* Minze.

mention (mąßjǫ') *f* Erwähnung.

mentionner (mąßjone') ①a. erwähnen.

mentir (mątī'r) ②b. lügen.

menton (mątǫ') *m* Kinn *n*; *zo.* Unterkiefer.

mentonnet (mątonä') *m* Schließhaken; Messer: Kinnstückchen *n*; Bombenring.

mentonnière (tonjǟ'r) *f* Kinnbinde; Sturmriemen *m*.

mentor (tō'r) *m* Mentor, Führer.

menu, ~**e** (mᵊnü') 1. dünn; fein, klein; gering; ~e monnaie Kleingeld *n*, Scheidemünze; argent *m* pour les ~s plaisirs Taschengeld *n*. 2. *m* Tischkarte *f*; (par le) ~ (bis in die) Einzelheiten *f/pl.*; kleine Wäsche.

menuaille (mᵊnüǟ'j) *f* allerlei Kleines; Scheidemünze; Menge kleiner Fische.

menuiser (mᵊnüise') ①a. Holz klein schneiden; tischlern, schreinern.

menuiserie (nüisri') *f* (kleine) Tischlerarbeit; Schreinerei.

menuisier (mᵊnüisje') *m* Schreiner, Tischler.

méphitique (mefiti'k) mephitisch, verpestet.

méphitisme (mefitī'ßm) *m* verpestende Eigenschaft.

méplat, ~**e** (mepla', ä't) halbflach; auf einer Seite stärker als auf der andern (Brett).

méprendre (meprą̄'dr) ④q.: se ~ sich irren; sich vergessen.

mépris (mepri') *m* Verachtung *f*; au ~ de ohne Rücksicht auf, ... (*dat.!*) zum Trotz.

méprisable (meprisā'bl) verächtlich.

mépriſe (meprī'ſ) *f* Fehlgriff *m*, Verſehen *n*, Irrtum *m*.
mépriſer (meprīſe') ①a. verachten, gering ſchätzen.
mer (mär) *f* Meer *n*, See (*fl*); *fig.* ~ de sang Ströme *m/pl.* von Blut.
mercantile (märkanti'l) kaufmänniſch; esprit *m* ~ Krämergeiſt.
mercenaire (märßənä'r) 1. gedungen; feil, käuflich. 2. *m* Söldner, Mietling (*a. fig.*).
mercerie (märßəri') *f* Kurz-, Schnittwarenhandel *m*; Kramwaren *f/pl.*
merci (märßi') 1. *m* Dank; ich danke. 2. *f*: crier ~ um Gnade flehen; à la ~ des vents den Winden preisgegeben.
mercier *m*, **~ère** *f* (märßje', ßjä'r) Schnitt-, Kurzwarenhändler(-in); Tabulettkrämer(in).
mercredi (krə'di') *m* Mittwoch.
mercure (kü'r) *m* Queckſilber *n*.
mercureux, **~se** (märkürö', ö'ſ) queckſilberhaltig.
mercuriale (märkürja'l) *f* Verweis *m*; Marktbericht *m*.
mercuriaux (märkürjo') *m/pl.* Queckſilberpräparate *n/pl.*
mercuriel, **~le** (märkürjä'l) queckſilberhaltig; durch Queckſilber verurſacht; *fig.* leicht beweglich.
merdaille P (märdä'j) *f* Kindergeſchmeiß *n*.
merde (märd) *f* (Scheiß-)Dreck *m*.
merdeux, **~se** (märdö', ö'ſ) dreckig; ſchmutzig.
mère (mär) *f* Mutter; ~ abeille Bienenkönigin; ~ perle Perlmutter; langue *f* ~ Mutterſprache (l. dérivée Tochterſpr.); idée *f* ~ Grundidee.
mergue (märg) *m* Tauchente *f*.
méridien, **~ne** (meridjē', ä'n) *a. u. s.*: 1. den Meridian betreffend, mittägig. 2. *m* Mittagskreis. 3. *f* Mittagslinie; Mittagsruhe.
méridional, **~e** (meridjona'l) 1. ſüdlich. 2. *m* Südländer.
meringue (mə'rēg') *f* Sahnenbaiſer *m u. n.*
merise (mə'ri'ſ) *f* Vogelkirſche.
merisier (mə'riſje') *m* Vogelkirſchbaum.
mérite (meri't) *m* Verdienſt *n*.
mériter (merite') ①a. 1. *v/a.* verdienen, würdig ſein; einbringen, *mv.p.* zuziehen. 2. *v/n.* (bien) ~ ſich verdient machen (de um); *av.* verdienſtvoll.
méritoire (meritŏa'r) verdienſtlich.
merlan (märlā') *m* Weißling (Fiſch).
merle (märl) *m* Amſel *f*.
merluche (märlü'ſch) *f* Stockfiſch *m*.
merrain (märē') *m* Holz *n* in (dünnen) Brettern; Daubenholz *n*.
merveille (märwä'j) *f* Wunder *n*; à ~ vortrefflich.
merveilleux, **~se** (märwäjö', ö'ſ) wunderbar; vorzüglich.
mes (me, mä) *pl.* von mon, ma; meine.
mésalliance (meſaljā'ß) *f* Mißheirat.
mésange (meſēg') *f* Meiſe.
mésangette (meſēgä't) *f* Meiſenfalle.
mésaventure (meſawətü'r) *f* Mißgeſchick *n*.
mesdames (medə'm) ſ. madame.
mesdemoiselles (medmßäſä'l) ſ. mademoiselle.
mésentendre (meſətā'dr) ④a. mißverſtehen.
mésestimer (meſäßtime') ①a. geringſchätzen.
mésintelligence (meſētälliǧā'ß) *f* Mißhelligkeit.
mesquin, **~e** (mäßkē', ki'n) armſelig; kleinlich; knick(e)rig.
mesquinerie (kinri') *f* Armſeligkeit; Kleinlichkeit; Knauſerei.
mess (mäß) *m* Offizierstafel *f*, -tiſch.
message (mäßā'ǧ) *m* Botſchaft.
messager *m*, **~ère** *f* (ßaǧe', ä'r) Bote, Botin; *fig.* Vorbote, An-

zeichen *n*; pigeon *m* ~ Brieftaube *f*.

messagerie (mäßaGri') *f* Personenfuhrwerk *n*; Privatpost, (u. deren) Postwagen *m*; Kaufmannsgüter *n/pl.*

messe (mäß) *f ri.* Messe (a. ♪).

messéance (meßeā'ß) *f* Unschicklichkeit, Unanständigkeit.

messéant, ~e (ā', ā't) unschicklich.

messeigneurs (meßänjö'r) ſ. monseigneur.

messeoir (meßŝā'r) ③k. sich nicht geziemen, übel anstehen.

Messie (meßi') *m* Messi'as (a. *fig.*).

messier (meßie') *m* Feldhüter.

messieurs (meßiö') ſ. monsieur.

messin, ~e (mäßä̃', ßi'n) aus Metz.

mesurage (m^{e}sürä'G) *m* (Ab-, Aus-)Messen *n*; Vermessungsbericht, -geld *n*.

mesure (m^{e}sü'r) *f* Maß *n*; Maßstab *m*; Silben-, Taktmaß *n*; Mensur; Maß = Maßhalten *n*; Maßregel; à ~ nach Verhältnis; à ~ que je nachdem *cj.*

mesurer (m^{e}süre') ①a. (ab-, aus-, be-, er)messen; *fig.* a. abwägen.

mesureur (m^{e}sürö'r) *m* (Ab-) Messer; Vermesser.

mésuser (meſüſe') ①a. mißbrauchen (de qc. et.).

métabole (metabo'l) *f* Umstellung von Wörtern od. Sätzen.

métairie (metäri') *f* Meierei.

métallescent, ~e (metälläßßä̃', ā't) metallisch aussehend.

métallifère (lifä'r) metallhaltig.

métallique (metälli'k) metallisch; réserve *f* ~ Barvorrat *m*; Münz(en)...; ~ *f* in Münze zahlbares Staatspapier.

métalliser (metallise') ①a. in Metall verwandeln; mit einer Metallschicht belegen.

métallurgie (metällürGi') *f* Hüttenkunde, -kunst.

métamorphose (metamorfō'ſ) *f* Metamorphose, Ver-, Umwandlung. [verwandeln.]

métamorphoser (morfoſe') ①a.

métaphore (metafō'r) *f* Metapher, bildlicher Ausdruck.

métaphraste (metafrä'ßt) *m* erklärender Umschreiber.

métathèse (metatä'ſ) *f* Buchstabenversetzung.

métay*er m*, **~ère** *f* (metäje', jä'r) Meier(in); Pächter(in).

méteil (metä'j) *m* Mengkorn *n*.

métempsycose (metapßikō'ſ) *f* Seelenwanderung.

météore (meteō'r) *m* Meteor *n* (a. *fig.*); Lufterscheinung *f*.

météoriser (meteorise') ①a. *path., vét.* aufblähen.

météorologiste (teorologi'ßt) *m* Meteorolo'g, Wetterbeobachter.

méticuleu*x, ~se* (metikülö', ö'ſ) ängstlich, zaghaft; peinlich.

méticulosité (metikülosite') *f* Ängstlichkeit, Zaghaftigkeit.

métier (metje') *m* Handwerk *n*, Profession *f*; Stand; z.B. Webstuhl; ~ à broder Stickrahmen.

métis *m*, **~se** *f* (meti'ß) Mesti'ze, Mestizin; Bastard *m*.

métrage (meträ'G) *m* Vermessung *f* nach Metern; Meterzahl *f*.

mètre (mätr) *m* Metrum *n*; Meter *n* u. *m*; ~ cube Kubikmeter.

métré (metre') *m* Meterzahl *f*.

métreur (metrö'r) *m* Vermesser.

métrique (metri'k) 1. me'trisch. 2. *f* Me'trik.

métrologie (metrologi') *f* Maß- und Gewichtskunde.

métromanie (mani') *f* Versse-, Reimsucht.

métropole (metropo'l) *f* Metropo'le; (Provinz-) Hauptstadt; Mutterstaat *m*; erzbischöflicher Sitz.

métropolitain *m*, **~e** *f* (politä̃', ä'n) 1. *a.* hauptstädtisch; mutter-

staatlich; erzbischöflich. 2. *m* Erzbischof; Stadtbahn *f*.

mets[1] (mä) ſ. mettre.

mets[2] (mä) *m* Gericht *n*; Speiſe *f*.

mettable (mätą'bl) kl. tragbar.

metteur (mätö'r) *m*: ~ en œuvre Bearbeiter; Anſtifter; *typ.* ~ en pages Mettcur, Seiteneinrichter

mettre (mätr) ④p. ſtellen, ſetzen, legen; bringen; hineintun; Fehlendes hinzufügen; kl. anziehen, umbinden, umhängen, aufſetzen; Geld anlegen, ~ à intérêt verzinslich anlegen; Spiel: (ein)ſetzen; ~ deux heures à (faire) qc. zwei Stunden zu et. brauchen; ~ q. de qc. e-n bei et. beteiligen; se ~ à (faire) qc. ſich an et. machen; anfangen, et. zu tun.

meublant, ~e (möblą', ą't) zum Möblieren geeignet, Möbel...; meubles *m/pl.* ~s alles, was nicht niet- und nagelfeſt iſt.

meuble (möbl) 1. *a.* terre *f* ~ lockerer Boden; bien *m* ~ bewegliches Gut. 2. *m* Möbel *n*, auch z.B. Meſſer, Regenſchirm; le ~ ſämtliches Gerät, das Mobilia'r.

meubler (möble') ①a. möblieren; verſehen, ausſtatten.

meule (möl) *f* Mühl-, Schleifſtein *m*; Laib *m*; (Heu- uſw.) Schober *m*; Wein: Fuder *n*; Miſtbeet *n*; Kohlenmeiler *m*.

meulerie (mölri') *f* Mühlſtein-, Schleifſteinfabrik.

meulier (mölje') *m* Mühlſteinhauer.

meulière (ljä'r) *f* Mühlſtein *m*; Mühlſteinbruch *m*.

meulon (mölǫ') *m* kleiner Heuhaufen; Salzhaufen.

meunerie (mönri') *f* Müllerei.

meunier *m*, **~ère** *f* (mönje', jä'r) Müller(in).

meurs (mör) ſ. mourir.

meurt-de-faim (mördᵉfę̃') *m* Hungerleider.

meurtre (mörtr) *m* Mord; crier au ~ Mörder! rufen, F Zeter und Mord ſchreien.

meurtrier *m*, **~ère** *f* (mörtri[j]e', tri[j]ä'r) 1. mörderiſch. 2. *s.* Mörder(in). [ſcharte.]

meurtrière (trl[j]ä'r) *f* Schieß-

meurtrir(trí'r)②a.(zer)quetſchen; ~ de coups braun und blau ſchlagen; se ~ Obſt: fleckig werden.

meurtrissure (triſü'r) *f* Quetſchung; Obſt: Fleck *n*.

meus ✎ (mö) ſ. mouvoir.

Meuse (möz): la ~ die Maas.

meute (möt) *f* Meute (*a. fig.*); F chef *m* de ~ Leithammel.

meuve (möw) ſ. mouvoir.

mévendre (mewą̃'dr) ④a. Waren verſchleudern. [mit Schaden.]

mévente (mewą̃'t) *f* Verkauf *m*

mezzanine (mädſani'n) *f* Zwiſchenſtock *m*; Halbgeſchoßfenſter

mi ♪ (mi) *m* E *n*. [*n*.]

mi... (mi...) halb; ~-parti, partie geteilt; à mi-chemin halbwegs; la mi-janvier Mitte Januar.

miasme (mjaßm) *m* (mſt ~s *pl.*) Fäulnisſtoff, ſchädliche Ausdünſtung *f*; Miasma *n*.

miauler (mjole') ①a. miauen.

mica (mika') *m* Glimmer.

mi-carême (mikarä'm) *f* Mittfaſten *n*.

miche (miſch) *f* Laib *m* Brot.

micmac (mikmä'k) *m* Durchſtecherei *f*; F Geſchichte *f*.

microbe (mikro'b) *m* Kleinlebeweſen *n*. [köpfig.]

microcéphale(mikroßefa'l)klein-

microphone (mikrofo'n) *m* Mikrophon *n*. [größerungsglas *n*.]

microscope (mikroßko'p) *m* Ver-

midi (midi') *m* Mittag, zwölf Uhr; ~ et demi halb eins; Sonne: Süden; höchſter Stand; mittlere Lebenszeit.

mie (mi) *f* Krume.

miel (mjäl) *m* Honig.

miellat (mjäla') *m* Honigtau.

mielle (mjäl) *f* bepflanzte Düne.

miellé, ~e (mjäle') mit Honig bestrichen; honighaltig, -süß.

mielleux, ~se (mjälö', ö'ſ) honigartig; süßlich.

mien, ~ne (mjẽ, mjän): le ~, la ~ne der (die, das) Meinige; F un ~ frère ein Bruder von mir.

miette (mjät) *f* Krümchen *n*.

mieux (mjö) 1. *adv.* beſſer; hübſcher; le ~ am beſten; le ~ possible ſo gut als möglich; aimer ~ lieber mögen, vorziehen; valoir ~ mehr wert, beſſer ſein. 2. *m* das Beſſere, Beſte; au ~ aufs beſte; ~ Beſſerung *f* im Befinden.

mièvre (mjäwr) ausgelaſſen, mutwillig; Stil: gekünſtelt, weichlich.

mièvrerie (mjäwrəri') *f* Ausgelaſſenheit; Künſtelei.

mignard, ~e (minjä'r, ñja'rd) 1. zart; geziert. 2. *m* Zärtling, Zierbengel; geleckte Malerei.

mignarder (minjarde') ①a. Kind verzärteln; Stil verkünſteln.

mignardise (ñjardi'ſ) *f* Feinheit; Ziererei; ~s *pl.* Liebkoſungen; Kl. Beſatz *m*.

mignon *m*, **~ne** *f* (miñɔ̃', ñjo'n) 1. allerliebſt, niedlich; péché ~ Lieblingsſünde. 2. *s.* Liebling *m*; Geliebte(r).

migrateur, ~trice (migratö'r, tri'ß) wandernd.

migration (migraßjɔ̃') *f* Wanderung; Vögel: Ziehen *n*.

mijaurée (miʒore') *f* Zierpuppe.

mijoter (miʒote') ①a. bei gelindem Feuer kochen (laſſen); anzetteln; verhätſcheln, verzärteln.

mil[1] (mil) tauſend.

mil[2] (mil) *m* Hirſe *f*.

milan (milɑ̃') *m* Gabelweihe *f*.

Milan (milɑ̃') *m* Mailand *n*.

milanais *m*, **~e** *f* (milanä', nä'ſ) mailändiſch; **M.~(e)** *s.* Mailänder(in).

miliacé, ~e (miljaße') hirſenartig.

miliaire (miljä'r) 1. hirſekornförmig; fièvre *f* ~ Frieſelfieber *n*. 2. *f path.* Frieſeln *pl.*

milice (mili'ß) *f* Kriegsmannſchaft; *pl.* himmliſche Heerſcharen; ~ bourgeoise Bürgerwehr; Miliz.

milicien (miliſjɛ̃') *m* Milizſoldat.

milieu (miljö') *m* Mitte *f*; Umgebung (einer P.) *f*; au ~ de mitten in.

militaire (militä'r) *a. u. m*: militäriſch, Militär..., Kriegs..., Heer...; Militär, Kriegsmann; Militär *n*. [ſtreitend (bſd. *rl.*).

militant, ~e (litɑ̃', ɑ̃'t) kämpfend,

militariser (tariſe') ①a. militäriſch machen.

militer (milite') ①a.: ~ en faveur de q. für e-n ſprechen, ſtreiten. [Meile *f*.

mille (mil) 1. tauſend. 2. *m*

millée (mije') *f* Hirſebrei *m*.

millénaire (millenä'r) 1. *a.* die Zahl 1000 enthaltend, nombre *m* (od. chiffre *m*) ~ Tauſender; tauſendjährig. 2. *m* Jahrtauſend *n*; Millenar-, Millenniumsfeier *f*. [zahl *f* auf Münzen.

millésime (milleſi'm) *m* Jahres-

millet (mijä') *m* Hirſe *f*.

milliaire (miljä'r): pierre *f* ~ (od. ~ *m*) Meilenſtein *m*.

milliard (miljä'r) *m* Milliarde (1000 Millionen).

millier (milje') *m* das Tauſend; 1000 Pfund; par ~s zu Tauſenden.

million (miljɔ̃') *m* Million *f*.

mi(l)louin (liũ') *m* Spatelente *f*.

mimer (mime') ①a. durch Gebärden darſtellen. [pflanze.

mimeuse (mö'ſ) *f* Mimo'ſe, Sinn-

minable (minä'bl) durch e-e Mine angreifbar; F elend, ärmlich.
minauder (minode') ①a. sich zieren. [tuerei; Ziererei.]
minauderie (minodri') *f* Schön-
mince (mäß) dünn; *fig.* winzig.
mincer (mäße') ①k. Fleisch in kleine Stücke zerschneiden.
minceur (mäßö'r) *f* Dünne.
mine (min) *f* 1. Gesichtsbildung, Miene, Aussehen *n*; faire ~ de (mit *inf.*) zu beabsichtigen scheinen, sich stellen als ob; ~s *pl.* Gesichter *n/pl.*, Gebärden; faire la ~ schmollen. 2. Bergwerk *n*, Zeche; Erzader; ~ (de plomb) Reißblei *n*; ⚒ Mine.
miner (mine') ①a. minieren, untergraben (auch *fig.*); aushöhlen.
minerai (minrä') *m* Erz *n*.
minéral, ~e (minera'l) 1. mineralisch. 2. *m* Mineral *n*, Gestein *n*. [vererzen.]
minéraliser (mineralise') ①a.
minéralogiste (mineraloji'ßt) *m* Mineralo'g. [Kätzchen *n*.]
minet *m*, **~te** *f* (minä', nä't)
mineur, ~e (minö'r) 1. geringer, kleiner; ♪ mode *m* ~ Moll *n*; minderjährig. 2. *m* Bergmann; Minierer. [Miniaturmaler.]
miniaturiste (minjatürl'ßt) *m*
minier, ~ère (minje', jä'r) 1. Bergwerks..., Mineral... 2. **~ère** *f* Bergwerk *n*, bsd. Tagebau *m*.
minime (mini'm) sehr klein.
ministère (minißtä'r) *m* Dienst; Vermittelung *f*; Amt *n*; ~ public Staatsanwaltschaft *f*; ~ Ministerium *n*.
ministre (mini'ßtr) *m* Diener, *fig.* Werkzeug *n*; ~ (du saint Évangile) protestantischer Prediger; Minister; Gesandte(r).
minium (minjo'm) *m* Mennig.
minois (minßa') *m* niedliches Gesichtchen hübsches Mädchen.
minon (ming') *m* Miez *f* (Katze).
minorité (minorite') *f* Minderjährigkeit; Minderzahl.
minot (mino') *m* Metze *f* (Mehl, Salz usw.). [-handel *m*.]
minoterie (nötri') *f* Mehlfabrik,
minotier (notje') *m* Mehlfabrikant, Mehlhändler.
minuit (minä') *m* Mitternacht *f*, zwölf Uhr (nachts).
minuscule (minüßkü'l) sehr klein; (lettre *f*) ~ *f* kleiner Buchstabe.
minute (minü't) *f* 1. Minute; ~! halt!, einen Augenblick! 2. kleine, geschobene Schrift; Konze'pt *n*; Originalurkunde.
minuter (minüte') ①a. sehr klein schreiben; e-e Urkunde entwerfen.
minuterie (nütri') *f* Minutenwerk *n*, -zeiger *m*.
minutie (minüßi') *f* Kleinlichkeit.
minutieux, ~se (minüßjö', jö'ß) kleinlich, zu genau.
mioche (mjoßch) *m* Knirps.
miracle (mirä'kl) *m* Wunder *n*.
miraculeux, ~se (mirakülö', ö'ß) wunderbar; bewunderungswürdig. [*f*; Täuschung *f*.]
mirage (rä'g) *m* Luftspiegelung
mire (mir) *f* (Richt-)Korn *n* z.B. am Gewehr; point *m* de ~ Zielpunkt; Richtungspunkt *m*.
mirer (mire') ①a. genau betrachten; a. nach et. zielen; Eier gegen das Licht besehen, prüfen; se ~ sich spiegeln. [wert.]
mirifique (mirifi'k) bewunderns-
mirliflore (mirliflo'r) *m* Stutzer.
mirliton (mirlitg') *m* Rohrflöte *f*.
mirmidon (mirmidg') *m* Knirps.
mirobolant, ~e F (mirobolg', g't) bewundernswert, erstaunlich.
miroir (rßä'r) *m* Spiegel (a. *fig.*); Zeichen *n* an Baumstämmen; Pferd: a. Apfel.
miroité, ~e (mirßäte') Pferd: geapfelt, hell getupft; carpe ~e Spiegelkarpfen *m*.

miroiter (mirŏate') ①a. spiegelglatt machen; *v/n.* schillern.
miroiterie (rŏatri') *f* Spiegelhandel *m*, -fabrik(ation).
miroton (mirotõ') *m* Rindfleischschnitten *f/pl.* mit Zwiebeln.
mis (mi) ſ. mettre.
misaine ⚓ (mizä'n) *f* Fockſegel *n*; mât *m* de ~ Fockmaſt.
misanthrope (mizgtrŏ'p) *m* Menſchenfeind; Murrkopf.
miscellanées (mißßällane') *m/pl.* Miſzellen *f/pl.*
miscible (mißßi'bl) miſchbar.
mise (miz) *f* Setzen *n*, Stellen *n*; Verſetzung (z.B. à la retraite in den Ruheſtand); Einlage, -ſatz *m*; Gebot *n* auf Auktionen; Tracht (Art ſich zu kleiden); de ~ gangbar, zeitgemäß, paſſend.
mise-bas (mizba') *f* Tiere: Werfen *n*; *typ.* Arbeitseinſtellung; abgelegte Kleider *n/pl.*
misérable (mizerä'bl) elend.
misère (mizä'r) *f* Elend *n*; Erbärmlichkeit; Lappa'lie.
miséricorde (zerikŏ'rd) *f* Barmherzigkeit; Begnadigung.
miséricordieux, **~se** (kordjõ', jõ'z) barmherzig. [elend *n.*]
misérisme (zerl'ßm) *m* Maſſen-
Misnie (mißni') : la ~ Meißen *n.*
misogamie (mizogami') *f* Eheſcheu. [haß *m.*]
misogynie (mizoginí') *f* Weiber-
missel (mißä'l) *m* Meßbuch *n.*
mission (mißjõ') *f* Auftrag *m*; Sendung; Miſſion. [nar.]
missionnaire (ßjonä'r) *m* Miſſio-
missive (mißi'w) *f*, a. lettre *f* ~ Sendſchreiben *n.*
misti(gri) (mißtigri') *m* Treffbube; Art Kartenſpiel.
mistral (ßtra'l) *m* Nordweſtwind.
mitaine (mitä'n) *f* Fauſthandſchuh *m*; Damenhandſchuh *m* ohne Finger; F ~s *pl.* Vorſicht.
mite (mit) *f* Milbe, Miete.
mité, ~e (mite') von Motten beſchädigt. [lindernd.]
mitigatif, ~ve (mitigati'f, ti'w)
mitiger (mitiʒe') ①l. mildern.
miton (mitõ') *m* Pulswärmer; onguent ~ mitaine wirkungsloſes Mittel.
mitonner (mitone') ①a. langſam kochen (a. *v/n.*); geſchickt vorbereiten; hätſcheln; se ~ im Gange ſein; ſich das Leben angenehm machen.
mitoyen, ~ne (mitwajẽ', jä'n) in der Mitte zwiſchen zwei Dingen befindlich; mur *m* ~ gemeinſchaftliche Mauer.
mitraillade (mitraja'd *f* Kartätſchenſalve.
mitraille (miträ'j) *f* altes Kupfer od. Eiſen; Kartätſchenladung.
mitrailler (mitraje') ①a. niederkartätſchen. [Kugelſpritze.]
mitrailleuse (mitrajõ'ſ) *f* id.,
mitre (mitr) *f* Biſchofsmütze, Inful, Mitra; Schornſteinhaube.
mitré, ~e (mitre') infuliert.
mitron (mitrõ') *m* Bäckerburſche; papierne Mütze.
mixte (mikßt) gemiſcht.
mixtion (mikßtiõ') *f* Mixtu'r.
mixtionner (mikßtione') ①a. vermiſchen.
MM. *abr.* ſ. monsieur.
mnémotechnie (mnemotäkni') *f* Gedächtniskunſt; Mnemo'nik.
mobile (mobi'l) 1. beweglich, ſtellbar; unbeſtändig; kriegsbereit. 2. *m* beweglicher Körper; Triebrad *n*, Triebfeder *f* (a. *fig.*); (Beweg-)Grund; Mobilgardiſt; ~ *f* Mobilgarde.
mobilialre (biljä'r) Mobiliar...
mobilier, ~ère (mobilje', jä'r) 1. beweglich, aus beweglichen Gütern beſtehend, Mobiliar... 2. *m* Mobiliar *n*; bewegliche Habe. [machung.]
mobilisation (lisaßjõ') *f* Mobil-

mobiliser (mobilisé') ①a. mobil machen; in Mobiliarvermögen verwandeln.
mobilité (lité') *f* Beweglichkeit.
moblot F (moblo') *m* Mobilgardist.
mode (mod) 1. *m* Art *f* des Seins; Form *f*, Methode *f*; Modus; Tonart *f*. 2. *f* Weise, Sitte; Mode; ~s *pl. a.* Modewaren.
modèle (modä'l) *m* Muster *n*; Modell *n*.
modelé (mödle') *m* Modellierung.
modeler (mödle') ①d. modellieren; gestalten; in kleinem Maßstab darstellen; se ~ sur q. sich nach e-m bilden.
modelliste (modälí'ßt) *m* Modellmacher.
modérantisme (moderatí'ßm) *m* gemäßigte Gesinnung.
modérateur *m*, **~trice** *f* (moderatö'r, tri'ß) Leiter(in), Regierer(in); *m mach.* Regula'tor.
modération (moderaßjõ') *f* Mäßigung; Maß *n*; Verminderung, Nachlaß *m*.
modérer (modere') ①f. mäßigen, mildern, ermäßigen.
modern(is)er (därn(iſ)e') ①a. modernisie'ren.
modeste (modä'ßt) bescheiden (a. S.); sittsam.
modestie (däßti') *f* Bescheidenheit; Sittsamkeit.
modicité (modißite') *f* Mäßigkeit, mäßige Größe. [fähig.]
modifiable (fjä'bl) abänderungs-
modificati*f* *m*, **~ve** *f* (difikati'f, ti'w) 1. näher bestimmend. 2. *m* Bestimmungswort *n*.
modifier (modifje') ①a. abändern, modifizieren; näher bestimmen; mäßigen.
modique (modi'k) gering an Wert.
modiste (di'ßt) *f* Putzmacherin.
module (modü'l) *m* z.B. *arch.* Mo'dul; Medaille: Durchmesser.
moelle (mŏa'l) *f* Mark *n*; ~ épinière Rückenmark *n*.
moelleux, **~se** (mŏalö', mŏalö'ſ) markig; kernig und zart (zugleich); Stimme: voll und weich.
moellon (lõ') *m* Bruch-, Baustein.
mœurs (mörß) *f/pl.* Sitten; Gebräuche *m/pl.*; Lebensweise *sg.*; gute Sitten; z.B. *peint.* Lokalfarbe *sg.*
mofette ⚒ (mofä't) *f* Grubendampf *m*, böses Wetter.
moi (mŏa) 1. ich, mich, mir. 2. le ~ das Ich; die Selbstsucht.
moignon (mŏanjõ') *m* Stumpf (a. am Baum), Stummel.
moinaille (mŏanä'j) *f* Mönchsvolk *n*, -geschmeiß *n*.
moindre (mŏ̃dr) minder, geringer; le, la ~ wtl. der, das, die geringste od. Geringste.
moine (mŏan) *m* Mönch; Bettwärmer.
moineau (mŏano') *m* Sperling.
moinerie (mŏanrí') *f* Mönchsvolk *n*; -wesen *n*. [lein *n*.]
moinillon (mŏanijõ') *m* Mönch-
moins (mŏ̃) 1. weniger; le ~ das wenigste, mindeste; au (od. du) ~ wenigstens; à ~ billiger; aus geringfügigerer Ursache; à ~ de z.B. deux francs unter; à ~ de *mit inf.*, à ~ que ... ne mit *subj.* wofern nicht, außer wenn ... 2. *m* Minuszeichen *n*.
moins-value (mŏ̃walü') *f* Minderwert *m*; Mindererertrag *m*.
moire (mŏar) *f* Mohr *m* (Stoff).
moirer (mŏare') ①a. moirieren.
mois (mŏa) *m* Monat, Monatsgeld *n*; F ~ *pl.* monatliche Reinigung. [*n*, Riegel *m*.]
moise (mŏaſ) *f* Band(balken *m*)
Moïse (moi'ſ) *m* Moses.
moisi *m*, **~e** *f* (mŏaſi') 1. schimm(e)lig. 2. *m* Schimmel.
moisir (ſi'r) ②a. schimm(e)lig m.; *v/n.* u. se ~ verschimmeln.

moisissure (mo͡asißǖ'r) *f* ♀ Schimmel *m*; Verschimmeln *n*.
moisson (mo͡aßo̱') *f* Ernte.
moissonner (mo͡aßone') ①a. (ein)ernten; dahinraffen, zerstören.
moissonneur *m*, **~se** *f* (mo͡aßonȫ'r, ȫ's) Schnitter(in); **~se** *f* a. Mähmaschine.
moite (mo͡ät) et. feucht; schlaff.
moiteur (mo͡atȫ'r) *f* gelinde Feuchtigkeit; gelinder Schweiß.
moitié (mo͡atje') *f* Hälfte; *adv.* halb; à ~ prix zum halben Preis; être de ~ zur Hälfte beteiligt sein.
moitir (mo͡atī'r) ②a. anfeuchten.
molaire (molǟ'r) *f*, auch dent *f* ~ Back(en)zahn *m*.
môle (mōl) 1. *m* Hafendamm, Mole *f* (a. Molo). 2. *f* Mondkalb *n*.
molécule (molekü'l) *f* Molekül *n*, Urteilchen *n*.
molester (molä̆ßte') ①a. belästigen, placken.
molette (molä̆'t) *f* Spornrädchen *n*; ⚙ z.B. scie *f* à ~s Kreissäge.
mollasse (molä'ß) allzu weich, schlaff.
mollesse (molä̆'ß) *f* Weichheit; Schlaffheit; Weichlichkeit; Verweichlichung; zu große Nachsicht.
mollet, ~te (molä̆', ä̆'t) 1. weich, zart; pain ~ Weißbrot *n*. 2. *m* Wade *f*; kleine Franse.
mollifier (mŏllifje') ①a. erweichen.
mollir (molī'r) ②a. weich werden; ermatten; zu leicht nachgeben.
mollusque (molü̆'ßk) *m* Molluske *f*, Weichtier *n*.
môme P (mōm) *m* kleines Kind.
moment (momo̱') *m* Augenblick; Zeitpunkt; Mechanik: Mome'nt *n*.
momentané, ~e (momo̱tane') augenblicklich.
momerie (mŏmri') *f* ehm. Mummerei; Verstellung, Gleißnerei.
momie (momi') *f* Mumie; *fig.* a. schlaffer Mensch.
momier F (momje') *m* Mucker.
momifier (momifje') ①a. in eine Mumie verwandeln.
mon *m*, **ma** *f*, **mes** *pl.* (mo̱, ma, me, mä) mein(e).
monacal, ~e (monaka'l) mönchisch.
monachisme (monaschī'ßm) *m* Mönchstum *n*; Mönchsstand.
monarchisme (monarschī'ßm) *m* monarchisches System.
monarque (mona'rk) *m* Monarch.
monastère (monäßtǟ'r) *m* Kloster *n*.
monastique (näßti'k) klösterlich, mönchisch, Kloster...
monceau (mo̱ßo') *m* Haufen.
mondain, ~e (mo̱dä̱', ǟ'n) *a. u. s.* weltlich, irdisch; Weltkind *n*; ~e *f* Weltdame.
mondanité (danite') *f* Weltlust.
monde (mō̱d) *m* Welt *f*; du ~ Leute *pl.*, Besuch; tout le ~ jedermann; avoir du (od. savoir son) ~ Lebensart haben.
monder (mo̱de') ①a. säubern, enthülsen; schälen.
mondial, ~e (mo̱dja'l) Welt...
mondifier (mo̱difje') ①a. reinigen.
monétaire (monetǟ'r) Münz...
monétisation (monetisaßjo̱') Münzprägung.
moniteur (nitȫ'r) *m* Ratgeber; M~ Anzeiger, id. (Zeitung); ~ (de gymnastique) Vorturner.
monition (monißjo̱') *f* Warnung des Bischofs vor dem Kirchenbanne.
monitoire (nito͡ä'r) *m*, od. lettre *f* ~ Mahnbrief *m* des Bischofs.
monitor (nitō'r) *m* Mo'nitor: Warneidechse; Panzerschiff mit Turm.
monnaie (monä') *f* Münze; klein Geld *n*.
monnayer (monäje') ①i. (aus-)münzen, prägen.
monnayeur (näjȫ'r) *m* Münzer; faux ~ Falschmünzer.

monocéphale (monoßefa'l) einköpfig. [*n* für ein Auge.]
monocle (mono'kl) *m* Augenglas
monogamie (nogami') *f* Ehe mit nur einer Frau.
monolithe (noli't) aus einem Steine bestehend; *m* Monolith.
monologuer (monologe') ①m. ein Selbstgespräch führen.
monomane (monoma'n) mit e-r fixen Idee behaftet; *a. s.*
monôme (monō'm) *m math.* Monom *n*; F Gänsemarsch.
monopoleur (monopolö'r) *m* Alleinhändler. [schicnig.]
monorail (monorā'j) ein-
monorime (nori'm) *a. u. m* einreimig(es Gedicht).
monosyllabe (monoßlla'b) *a. u. m* einsilbig(es Wort).
monseigneur (moßänjö'r) *m, pl.* messeigneurs (me~) gnädiger Herr, hochwürdigster Herr; Euer (Seine) Gnaden.
monsieur (m^{e}ßjö') *m* (*abr.* mit folgendem Namen: M.; *pl.* messieurs, *abr.* M.M.) (mein) Herr.
monstre (moßtr) 1. *m* Mißgeburt *f*; Ungetüm *n*; Ungeheuer *n*, Scheusal *n*. 2. *a.* kolossal; Riesen...
monstrueux, ~se (moßtrü', ö'z) mißgestalt(et); ungeheuer (groß); scheußlich.
monstruosité (moßtrüosite') *f* Mißbildung; Ungeheuerlichkeit.
mont (mo) *m* Berg; ~s *pl.* Gebirgskette *f*, bsd. die Alpen *pl.*
montage (motā'ʒ) *m* Hinaufschaffen *n*; Aufstellen *n* von Maschinen; Montieren *n*.
montagnard, ~e (motanja'r, a'rd) 1. Gebirgs..., Berg... 2. *s.* Bergbewohner(in).
montagne (motā'n) *f* Gebirge *n*, Berg *m*; ~ russe Rutschbahn.
montagneux, ~se (motanjö', ö'z) bergig, gebirgig.
montant, ~e (mota', a't) 1. aufsteigend; aufwärts gehend, fahrend. 2. *m* Betrag e-r Rechnung; Zeit *f* der Flut; Würze *f* des Weins, Prickeln *n* des Sensés; Haupttrieb der Pflanzen; Ständer, Pfosten.
mont-de-piété (mɔdᵉpjete') *m* Leihhaus *n*.
monte (mōt) *f* Beschälen *n* der Stuten; Beschälzeit, -platz *m*.
monte-charge(s) (mɔtscha'rʒ) *m* (Lasten-)Aufzug, Fahrstuhl.
montée (mɔte') *f* (Hinauf-, Ein-) Steigen *n*; Steigung; Auffahrt, Rampe; Stiege, Treppe.
monter (mɔte') ①a. steigen; auf et. steigen; ~ à cheval aufsitzen, reiten; in die Lüfte steigen; in die Höhe wachsen; hinaufrücken, befördert werden; (se) ~ à ... sich belaufen auf ...; *v/a.* besteigen; einen Fluß hinauffahren; hinaufbringen; ein Pferd (gewöhnlich) reiten; beschälen; ~ q. e-n beritten machen; bien ~é gut beritten; ~ q. en linge e-n mit Wäsche versorgen; uhr aufziehen; auf-, einrichten, zusammensetzen; Bett aufschlagen; Partie veranstalten; Diamanten fassen; Flinte schäften; erhöhen; Lampe hochschrauben; ~ q. e-n aufreizen; ~ une garde à q. e-n heruntermachen; ~ un navire an Bord eines Schiffes sein, a. ein Schiff befehligen.
monteur, ~se (mɔtö'r, ö'z): *m* z.B. Zurichter, Maschinenaufsteller; ~ en blanc Büchsenschäfter; ~ de coups Flausenmacher; *f* z.B. Zurichterin; Zusammensetzerin von Hauben.
monticule (mɔtikü'l) *m* kleiner Berg, Hügel.
montoir (mɔtwa'r) *m* (Auf-)Tritt (zum Besteigen e-s Pferdes); côté

m du ~ linke Seite, côté hors du ~ rechte Seite des Pferdes.

montre (mõtr) *f* Zeigen *n*; faire ~ de qc. et. zur Schau stellen; Aussehen *n*, Schein *m*; Muster *n*, Musterkarte; Aushängeware; Schaukasten *m*; Pferdeschau; Truppenmusterung; Taschenuhr. [unterrichten, lehren.]

montrer (mõtre') ①a. zeigen;

montueux, ~se (mõtüö', tüö'z) bergig, hügelig.

montuosité (tüözite') *f* bergige, hügelige Beschaffenheit.

monture (mõtü'r) *f* Tier *n* zum Reiten, Reitpferd *n*; ⚙ Aufstellen *n*, Einrichten *n*; Gestell *n*; Schmuck: Fassung; Geige: Saiten *pl.*; ⚓ Ausrüstung; ⚔ Montur.

monument (monümã') *m* Denkmal *n*; bedeutendes Gebäude.

moquable (mokă'bl) verspottenswert, lächerlich.

moquer (moke') ①m.: se ~ de qc., de qc. über e-n, über etwas spotten, sich lustig machen; sich nichts aus et. machen; être ~é verhöhnt werden.

moquerie (mökri') *f* Spott *m*; Unsinn *m*.

moquette (mokă't) *f* Lockvogel *m*; (Teppich *m* von) Mokade.

moqueur *m*, **~se** *f* (mokö'r, ö'z) 1. höhnisch; spottsüchtig. 2. *s.* Spötter(in). 3. *m* Spottdrossel *f*.

morailler (moraje') ①a. ein Pferd bremsen.

morailles (morā'j) *f/pl.* Bremse (Nasenkneife für Pferde); Streckzange. [band *n*.]

moraillon (morajõ') *m* Schließ-

moraine (morē'n) *f* Geröll(e) *n* in und an Gewässern; Gletscher: Moräne; steiler Rand e-s Gewässers; Sterblingswolle.

moral, ~e (mora'l) 1. sittlich (gut), moralisch; geistig. 2. *m* das Sittliche; (guter) Geist, z.B. e-s Heeres.

morale (mora'l) *f* Moral; Sittenlehre; Strafpredigt.

moralisateur *m*, **~trice** *f* (moralisatö'r, tri'ß) die Sittlichkeit befördernd.

moralité (moralite') *f* sittliche Betrachtung; Mora'l e-r Fabel; sittlicher Wert, Sittlichkeit.

Morat (mora') *m* Murten *n*.

moratoires (moratā'r): lettres *f/pl.* ~ Morato'rium *n*; intérêts *m/pl.* ~ Verzugszinsen.

morave (morā'w) mährisch; frère *m* ~ Herrnhuter.

Moravie (rawi'): la ~ Mähren *n*,

morbide (morbi'd) krankhaft; Krankheits...

morbidesse (bidā'ß) *f* Kunst: Weichheit, Zartheit des Fleisches, der Haltung.

morbidité (morbidite') *f* krankhafter Zustand.

morbifique (fi'k) krank machend; cause *f* ~ Ansteckungsstoff *m*.

morbilles (morbi'j) *f/pl.* Röteln, Masern.

morbleu! (morblö') zum Henker!

morceau (ßo') *m* Bissen; Stück *n*; Buch: Abschnitt, Stelle *f*.

morceler (morßəle') ①c. zerstückeln. [Zerstückelung *f*.]

morcellement (morßälmã') *m*

mordache (mordă'sch) *f* große Feuerzange; Klemmblock *m* im Schraubstock.

mordacité (mordaßite') *f* beißende Schärfe; Ätzkraft. [zen.]

mordancer (mordßße') ①k. beiz-

mordant, ~e (mordã', ã't) 1. beißend; ätzend. 2. *m* Beize *f*; geistige Schärfe; durchdringender Klang e-r Stimme.

mordicant, ~e (mordikã', ã't) beißend, scharf; *a. fig.* [fest.]

mordicus (mordikü'ß) steif und

mordieu! (mordjö') zum Henker!

mordiller (mordije') ①a. knabbern. [käferfarbig.]
mordoré, ~e (mordore' gold-
mordre (mordr) ④a. beißen; Insekten: stechen; anfressen, ätzen; ~ à qc. an et. anbeißen; sich in et. hineinarbeiten; ~ sur qc. einen Eindruck auf et. machen, et. angreifen, *fig.* et. scharf tadeln; ⚓ Anker: fassen.
More (od. **Maure**) (mōr) *s.* Maure, Maurin; Mohr, Mohrin.
moreau (moro') 1. mohrenfarbig; (cheval) ~ Rappe. 2. *m* Futternetz *n*, -korb. [ten *m*.]
morelle ♀ (morä'l) *f* Nachtschat-
moresque (räßk) 1. maurisch. 2. *f* Mohrenweiß *n*, -tanz *m*; maurische Malerei.
morfondre (morfō'dr) ④a. durchfälten; se ~: sich erkälten; vor Kälte vergehen; unnütz die Zeit verlieren; sich zu Tode langweilen.
morgue (morg) *f* 1. dünkelhafte Zurückhaltung; Dünkel *m*, stolzer Trotz. 2. id., Leichenschauhaus *n*.
morgué! (morge') zum Henker!
moribond *m*, ~e *f* (moribǭ', ō'd) Sterbende(r).
moricaud *m*, ~e *f* (moriko', ō'd) F Schwarzbraune(r); Neger(in); Mulatte, Mulattin; *a. a.*
morigéner (morigene') ①f. schulmeistern; nach seinem Willen lenken, im Zaume halten.
morille (morī'j) *f* Morchel.
morion (morjǫ') *m* Pickelhaube *f*; Art Prügelstrafe *f*.
mormon *m*, ~ne *f* (mormǭ, o'n) Mormo'ne, Mormonin.
morne (morn) trüb(sinnig); düster. [schelle.]
mornifle (morni'fl) *f* Maul-
morose (morō'z) grämlich.
morosité (morozite') *f* Grämlichkeit, mürrisches Wesen.
morphine (morfi'n) *f* Mo'rphium *n*, Morphi'n *n*.
morphiné *m*, ~e *f* (morfine') *a. u. s.* morphiumsüchtig; Morphini'st(in).
morphinisme (finī'ßm) *m* Morphiumvergiftung *f*, -sucht *f*.
morpion (morpjǫ') *m* Filzlaus *f*.
mors (mōr) *m* Gebiß *n*; Pferd: prendre le ~ aux dents durchgehen (*a. fig.*; *a.* plötzlich fleißig werden).
morse (morß) *m* Walroß *n*.
morsure (morßü'r) *f* Biß *m*, (Floh- usw.) Stich *m*; Bißwunde (*a. fig.*).
mort[1] (mōr) *f* Tod *m*; ~ d'homme Totschlag *m*; ~ aux mouches, aux rats Fliegen-, Rattengift *n*; ~ *fig.* Ruin *m*, Untergang *m*.
mort[2], ~e (mōr, mort) 1. tot; abgestorben, gelähmt; Wasser: stehend; Blatt: dürr, welk; saison *f* ~e s. ~e-saison. 2. *s.* der (die) Tote, Leiche *f*. 3. *m* Spiel: Strohmann. [loch *n*.]
mortaise (mortä'z) *f* Zapfen-
mortalité (mortalite') *f* Sterblichkeit; Tödlichkeit.
morte-eau (morto') *f* Ebbe, niedrigster Wasserstand; *a.* Zeit desselben. [töblich; Tod...]
mortel, ~le (mortä'l) sterblich;
morte-saison (mortßäsǫ') *f* stille Zeit, Sauregurkenzeit.
mortier (mortje') *m* Mörser; Art Mütze, z.B. des Gerichtspräsidenten; Mörtel; F *fig.* dicke Suppe.
mortification (mortifikaßjǫ') *f*; *cuis.* Mürbemachen *n*; *rl.* Abtötung; Prüfung (Gottes); Demütigung.
mortifier (tifie') ①a. Fleisch mürbe machen; abtöten, kasteien; tief kränken, demütigen.
mortuaire (mortüä'r) 1. Sterbe..., Leichen... usw.; extrait *m* ~ Totenschein; maison *f* ~

Trauerhaus *n.* 2. *f* Liste der Sterbefälle.

morue (morü') *f* Kabeljau *m*; ~ sèche Stockfisch *m*; petite ~ Dorsch *m*; huile *f* de foie de ~ Lebertran *m*.

morve (morw) *f* Rotz *m* der Pferde; Nasenschleim(fluß) *m*.

morveux, ~se (morwö', morwö's) 1. rotzig. 2. *s.* Grünschnabel *m*.

mosaïque (mosai'k) 1. mosa'isch. 2. *f* Mosai'k; buntes Allerlei.

mosaïste (mosai'βt) *m* Mosai'k-, Musi'barbeiter.

moscouade (mößkŭa'd) *f* Rohzucker *m*. [land *n*.

Moscovie (mößkowi'): la ~ Rußland

moselle (mosä'l) *m* Moselwein.

mosquée (mößke') *f* Moschee.

mot (mo) *m* Wort *n*, Ausdruck; bon ~ Witzwort *n*; Lösung *f* e-s Rätsels; ~ d'ordre Parole *f*.

motet (motä') *m* Mote'tte *f*.

moteur *m*, **~trice** *f* (motö'r, tri'ß) 1. bewegend, treibend. 2. *s.* Anstifter(in). 3. *m* bewegende Kraft; Mo'tor.

motif (moti'f) *m* Beweggrund, Motiv *n* (auch ♪). [Antrag *m*.

motion (moßio') *f* Bewegung;

motocycle (motoßi'kl) *m* Motorrad *n*. [radfahrer(in).

motocycliste (ßikli'ßt) *s.* Motor-

motte (mŏt) *f* Erdscholle; z.B. Butter: Klumpen *m*; ~ (à brûler) Lohkuchen *m*; kleiner Hügel.

motteux (motö') *m* Weißschwanz (Vogel). [von!

motus! (motü'ß) still!, still da-

mou (vor vokalisch anlautendem *s.* mst **mol**) *m*, **molle** *f* (mu, mol) weich; Wetter: feuchtwarm; matt, schlaff; träge, lässig. [spion.

mouchard (muschā'r) *m* Polizei-

moucharder (muschарde') ①a. (aus)spionieren. [hinterei.

mouchardise (schardi'ß) *f* Spio-

mouche (musch) *f* Fliege (a. = Kinnbärtchen *n*); Schönheitspflästerchen *n*; Rapier: Lederknopf *m*; Scheibe: Zentrum *n*; Tüpfelchen *n* auf Stoffen; pattes *f/pl.* (od. pieds *m/pl.*) de ~ Gekritzel *n*; F Spion *m*; fine ~ Schlauberger *m*.

moucher (musche') ①a. schneuzen; Licht putzen; se ~ sich schnauben; P prügeln; ausspionieren. [*f*; Lichtschnuppe *f*.

moucheron (muschrg') *m* Mücke

moucheter (muschte') ①c. sprenkeln, tüpfeln; Florett: mit e-m Knopf versehen.

mouchette (muschä't) *f* Kranzleiste; Simshobel *m*; **~s** *pl.* Licht(putz)schere.

moucheture (muschtü'r) *f* Gesprenkelte(s) *n*; *zo.* bunte Flecke *m/pl.*

mouchoir (muschŭā'r) *m*: ~ (de poche) Schnupftuch *n*; ~ de cou Halstuch *n*.

mouchure (schü'r) *f* Nasenschleim *m*; abgeputzte Lichtschnuppe.

moudre (mŭdr) ④y. mahlen, zermalmen; ~ de coups durchbleuen; *p.p. fig.* wie gerädert.

moue (mu) *f* schiefes Maul; faire la ~ maulen.

mouette (mŭä't) *f* Möwe.

mouflard *m*, **~e** *f* (muflā'r, a'rd) Pausback *m*.

mouflu (mufl) 1. *f* Fausthandschuh *m*. 2. *m* Muffel *f*; *m u. f* Flaschenzug *m*.

mouillage (mujā'g) *m* Anfeuchten *n*; Verdünnen *n* mit Wasser; Ankergrund. [Saftbirne.

mouille-bouche (mujbu'sch) *f*

mouiller (muje') ①a. naß m., anfeuchten; *gr.* das ll und gn mouillieren; Anker werfen.

mouillette (mujä't) *f* Brotschnitte zum Eintunken in weiche Eier.

mouilloir (mujŏā'r) *m* Wassernäpfchen *n* am Spinnrade.

mouillure (muj̃ü'r) *f* Netzen *n*; Feuchtsein *n*.

moulage (mula'ʒ) *m* (Ab-)Formen *n*; Abguß; Mahlen *n*.

moule[1] (mul) ſ. moudre.

moule[2] (mul) 1. *m* (Gieß-)Form *f*, Modell *n*. 2. *f* Miesmuſchel.

moulé[1] (mule') *m* Gedruckte(s) *n*.

moulé[2], **~e** (~) gegoſſen; gedruckt; lettre *f* ~e Buchſtabe *m* in den Druck nachahmender Schrift.

mouler (~) ①a. (ab)formen; se ~ sur q. ſich nach e-m bilden.

mouleur (mulö'r) *m* Former.

moulière (muljä'r) *f* (Mies-) Muſchelbank.

moulin (mulɛ̃) *m* Mühle *f*.

mouliné, ~e (muline') wurmſtichig. [zerfreſſen (Würmer).

mouliner (~) ①a. Seide zwirnen; **moulinet** (mulinä') *m* kleine Mühle; Quirl; Drehkreuz *n*; faire le ~ mit e-m Stocke uſw. ein Rad ſchlagen; Tanz: id. (Figur).

moulineur *m*, **~se** *f* (mulinö'r, ö'ſ), **moulinier** *m*, **~ère** *f* (mulinje', jä'r) Seidenzwirner(in).

moulu (mulü') ſ. moudre.

moulure (mulü'r) *f* Geſimsʼn; **~s** *pl.* Simswerk *n*; Schnitzwerk *n*.

moulus (mulü') ſ. moudre.

mourant, ~e (murɑ̃, ɑ̃'t) ſterbend; *fig.* brechend, ſchwach; ſich allmählich abdachend; Farbe: verwaſchen.

mourir (murí'r) ②k. ſterben; faire ~ q. e-n hinrichten laſſen, umbringen; abſterben, ausgehen, eingehen, erlöſchen uſw.; se ~ im Sterben liegen.

mouron (murɡ̃) *m* Gauchheil *n*; Vogelfutter *n*.

mourus (murü') ſ. mourir.

mousquetade (müſkᵉta'd) *f* Musketenfeuer *n*. [Musketier.

mousquetaire (müſkᵉtä'r) *m*

mousqueton (kᵉtɔ̃') *m* Stutzen; Karabiner; Karabinerhaken.

mousse (muß) 1. *m* Schiffsjunge. 2. *f* Moos *n*; Schaum *m* des Bieres uſw.; Sprudeln *n* des Geiſtes. [~ Grützmehlbrot *n*.

mousseau (mußo') *m*, *a.* pain *m*

mousser (ße') ①a. mouſſieren, ſchäumen; *fig.* wütend werden; P faire ~ q. e-n herausſtreichen.

mousseuæ *m*, **~se** *f* (mußö', ö'ſ) 1. *a.* mouſſierend, ſchäumend; moosartig (weich); rose ~se = r. moussue. 2. *m* Schaumwein. [ſammlung *f*.

moussier (mußje') *m* Moos-

moussoir (mußwa'r) *m* Schaumquirl. [Zeit *f* des Monſuns.

mousson (mußɔ̃') *m* Monſuʼn;

moussu, ~e (mußü') bemooſt; rose ~e Moosroſe *f*.

moustache (müſtá'ſch) *f* Schnurrbart *m*; F (Soldat,) Haubegen *m*. [netz *n*.

moustiquaire (tikä'r) *f* Moskiʼto-

moustique (müſti'k) *m* Moskiʼto, Stechmücke *f*.

moût (mu) *m* Weinmoſt.

moutard (muta'r) *m* kleiner Junge, Bengel. [Moſtrich *m*.

moutarde (muta'rd) *f* Senf *m*,

moutardier (tardje') *m* Senftöpfchen *n*; Senfhändler, -fabrikant.

moutier (mutje') *m* Kloſter *n*.

mouton (mutɔ̃') *m* Hammel; *fig.* nachgiebiger Menſch; Hammelfleiſch *n*; **~s** *pl.* Schafe *n*; ſchäumende Wellen *f*; ~ Rammklotz.

moutonner (mutone') ①a. 1. kraus, wollig m.; einen Gefangenen aushorchen. 2. *v/n.* ſich kräuſeln (vom Waſſer); ciel ~é Himmel voll Schäfchen(-wolken).

moutonnerie (tönri') *f* Dummheit, Nachahmungsſucht.

moutonneux, ~se (mutonö', tonö'ſ) ſchäumend; voll Schäfchen (-wolken). [ſchaf(s)mäßig.

moutonnier, ~ère (tonje', jä'r)

mouture (mutü'r) *f* Mahlen *n*;

Mahlgeld *n*; Mahlsteuer; Mahlwerk *n*; Mengkorn *n*.

mouvant, ~e (muwą', ą̄'t) bewegend, treibend; beweglich; belebt; sables *m/pl.* ~s Flugsand.

mouvement (muwmą') *m* Bewegung *f*, Gang; ~ perpétuel Perpe'tuum mo'bile *n*; parti *m* du ~ Fortschrittspartei *f*; ~ Verkehr; (reges) Leben; Betrieb; Unruhe *f*; Regung *f* der Seele; Gelände: Unebenheit *f*; Uhr: Räderwerk.

mouvementé, ~e (muwmąte') wechselvoll; bewegt.

mouver (muwe') ①a. Erde auflockern; umrühren.

mouveron (muwrǫ') *m* Rührkrücke *f*.

mouvoir (muwo͡a'r) ③d. bewegen, in Bewegung setzen.

moyen, ~ne (mo͡ają̄', mo͡ajä'n) 1. mittel; ~ âge Mittelalter *n*; vermittelnd; durchschnittlich. 2. *m* Mittel *n*; Vermittelung *f*, Hilfe *f*; ~s *pl.* Vermögen *n*; auch Anlagen *f/pl.*; *drt.* Beweisgründe. 3. *f* Durchschnitt.

moyen(-)âgeux, ~se (mo͡ająnaǧö', ȫ's) mittelalterlich.

moyennant (mo͡ajäną') mittels.

moyeu (mo͡ajö') *m* (Rad-)Nabe *f*; Eigelb *n*; eingemachte Pflaume.

mû (mü) s. mouvoir.

muabilité (mu͡abilite') *f* Veränderlichkeit.

muance (mu͡ą'ß) *f* Mutieren *n*.

mucilage (müßilā'ǧ) *m* Pflanzenschleim.

mucilagineux, ~se (ßilaǧinö', ȫ's) schleim(halt)ig.

mucosité (kosite') *f* Schleim *m*.

mue (mü) *f* Mauser(zeit) der Vögel; Abwerfen *n* des Geweihes; Häuten *n* der Schlangen usw.; a. das Abgelegte; Mutieren *n*.

muer (müe') ①n. mausern, sich häuten usw.; mutieren.

muet, ~te (mu͡ä, mu͡ät) stumm.

muette (mu͡ät) *f* Jagdschloß *n*.

mufle (müfl) *m* Schnauze *f*; Maul *n*; scheußliches Gesicht; P Flegel.

mugir (müǧī'r) ②a. brüllen; brausen.

mugissement (müǧißmą') *m* Gebrüll *n*; Tosen *n*.

muguet (mügä') *m* Maiblume *f*; süßer Herr.

mulasse (lä'ß) *f* junges Maultier.

mulâtre *s.*, ~sse *f* (mülā'tr, laträ'ß) *f* Mulatte, Mulattin.

mule (mül) *f* Mauleselin; Pantoffel *m*.

mulet (mülä') *m* Maulesel, -tier *n*.

muletier (mültje') *m* Maultiertreiber.

mulon (mülǫ') *m* (Heu- usw.) Haufen.

mulot (mülo') *m* große Feldmaus.

muloter (mülote') ①a. in der Erde wühlen.

multicolore (mültikolō'r) vielfarbig.

multiple (mülti'pl) vielfach: ~ *m* Vielfache(s) *n*.

multiplication (mültiplikaßjǫ') *f* Vervielfältigung; Vermehrung; Multiplikation; ♣ Übersetzung.

multiplicité (tiplißite') *f* Vielheit.

multiplier (mültipli[j]e') ①a. vervielfältigen; multiplizieren.

multitude (mültitü'd) *f* Menge.

municipal, ~e (münißipa'l) 1. die Stadt, Gemeinde betreffend; conseil *m* ~ Gemeinderat. 2. *m* Stadtbeamte(r); a. Munizipalgardist.

municipalité (münißipalite') *f* Magistra't *m*; Gemeinde; Rathaus *n*.

munificence (nifißą̄'ß) *f* große Freigebigkeit.

munir (münī'r) ②a.: ~ de qc. mit etwas ausrüsten, versehen.

munition (münißjǫ') *f*: ~s *pl.* de guerre Kriegs-, bsd. Schießbedarf *m*; pain *m* de ~ Kommißbrot *n*.

munitionnaire (münißjonā'r) *m* Armeelieferant.

muqueuse (mükȫ's) *f* Schleimhaut.

muqueux, ~se (mükö', kö'ſ) ſchleimig, Schleim...
mur (mür) *m* Mauer *f*, Wand *f*.
mûr, ~e (mür) reif. [*n*.]
murage (müra'ʒ) *m* Vermauern
muraille (müra'j) *f* Mauer(werk *n*). [einem Mauerwerk ſtützen.
murailler (müraje') ①a. mit
mural, ~e (müra'l) Mauer..., Wand..., z.B. carte *f* ~e Wandkarte. [vage Brombeere.
mûre (mür) *f* Maulbeere; ~ sau-
murène (mürä'n) *f* Muräne (Fiſch). [mauern.
murer (müre') ①a. um-, zu-
mûreraie (mürᵉrä') *f* Maulbeerpflanzung. [baum.
mûrier (mürje') *m* Maulbeer-
mûrir (rï'r) ②a. reifen (a. *v/a.*).
murmure (mürmü'r) *m* Gemurmel *n*, Geplätſcher *n*, Säuſeln *n*; Murren *n*, Klage *f*.
murmurer (müre') ①a. murmeln, plätſchern, ſäuſeln; murren.
mus (mü) ſ. mouvoir. [maus.
musaraigne (müsarä'nj) *f* Spitz-
musard, ~e (müſa'r, ſa'rd) *a. u. s.* die Zeit vertrödelnd; Maulaffe *m*. [affen feilhalten.
musarder (müſarde') ①a. Maul-
musc (müſk) *m* Moſchus-, Biſamtier *n*; Moſchus.
muscade (müſka'd) *f* Muskatnuß.
muscadier (müſkadje') *m* Muskat'enbaum.
muscadin (dä') *m* Biſamkügelchen *n*; Stutzer. [maus *f*.
muscardin (müſkardä') *m* Haſel-
muscat (müſka') Muskat..., raisin *m* ~ Muskatellertraube *f*.
muscle (müſkl) *m* Muskel.
musculaire (müſkülä'r) Muskel... [Muskelbewegung.
musculation (laſjo') *f* geſamte
musculeux, ~se (lö', lö'ſ) muskulös, (ſtark)muskelig.
muse (müz) *f ch.* Anfang *m* der Hirſchbrunſt.
museau (müſo') *m* Schnauze *f*; F Naſe *f*; Geſicht *n*.
musée (müſe') *m* Muſe'um *n*.
museler (müſle') ①c.: ~ un chien einen Maulkorb anlegen; *fig.* ~ q. e-m den Mund (P das Maul) ſtopfen. [korb *m*.
muselière (müzᵉljä'r) *f* Maul-
muser (müſe') ①a. die Zeit vertrödeln; *ch.* in die Brunſt treten.
musette (müzä't) *f* Dudelſack (-lied *n*) *m*; Freßſack *m* der Pferde, ✕ Brotbeutel *m*.
musicien *m*, ~ne *f* (müſiſjä', ſjä'n) 1. muſikaliſch. 2. *s.* Muſiker; Tonkünſtler(in).
musif, ~ve (müſi'f, ſi'w): or *m* ~ Muſivgold *n*.
musique (müſi'k) *f* Muſik; magasin *m* de ~ Muſikalienhandlung *f*; (livre *m* de) ~ Notenbuch *n*.
musquer (müſke') ①m. mit Moſchus parfümieren; *p.p. fig.* geziert. [lichkeit.
mutabilité (tabilite') *f* Veränder-
mutation (mütaſjo') *f* Veränderung. [meln.
mutiler (mütile') ①a. verſtüm-
mutin, ~e (mütẽ', i'n) 1. widerſpenſtig; aufwiegleriſch. 2. *s.* Trotzkopf *m*; Aufwiegler(in).
mutiner (mütine') ①a. aufrühreriſch machen; se ~ ſich empören.
mutinerie (mütinri') *f* Widerſpenſtigkeit; Meuterei. [heit *f*.
mutisme (mütiſm) *m* Stumm-
mutualité (mütüalite') *f* Gegenſeitigkeit. [ſeitig.
mutuel, ~le (tüä'l) gegen-, wechſel-
myope (mjo'p) kurzſichtig.
myopie (mjopi') *f* Kurzſichtigkeit.
myosotis (mjoſoti'ſ) *m* Mausöhrchen *n*, Vergißmeinnicht *n*.
myriamètre (mirjamä'tr) *m* Maß *n* von 10 000 Metern.
myriapode (po'd) *m* Tauſendfuß.

myrtille (mirti'l) *f* Heidelbeere.
mystère (mißtä'r) *m* Geheimnis; Unbegreiflichkeit *f*, Schwierigkeit *f*; ~s *pl. a.* Umstände *m/pl.*
mystérieux, ~se (mißterjö', jö'ſ) geheimnisvoll.
mystifier (miſtifie') ①a. foppen, zum besten haben.
mystique (miſti'k) myſtiſch, unerklärlich; ſchwärmeriſch.
mythe (mit) *m* Mythus, Götter-, Heldensage *f*; Sage *f*, Mythe *f*.

N

nabab (naba'b) *m* Na'bob.
nabot, ~e (nabo', bo't) *s.* Knirps *m.*
nacarat (nakara') *m* Hellrot *n.*
nacelle (naßä'l) *f* Nachen *m*; *aér.* Gondel *f.*
nacre (nakr) *f*: ~ (de perles) Perlmutter(glanz *m*). [artig.]
nacré, ~e (nakre') perlmutter-
nage (näʒ) *f*: à la ~ ſchwimmend; être en ~ in Schweiß gebadet ſein.
nagée (naʒe') *f* Schwimmſtoß *m.*
nageoire (naʒoa'r) *f* Floſſe; Schwimmblaſe zum Unbinden.
nager (naʒe') ①l. ſchwimmen; ⚓ rudern, *a. v/a.*
nageur *m*, **~se** *f* (naʒö'r, ʒö'ſ) Schwimmer(in).
naguère (nagä'r) unlängſt.
naïf, ~ve (nai'f, i'v) naiv; kindlich unbefangen; einfältig.
nain *m*, **~e** (nɛ̃, nän) 1. zwerghaft. 2. *s.* Zwerg(in).
naïs (nä) ſ. naître.
naissance (näßä'ß) *f* Geburt; Entſtehung; Abkunft; Urſprung *m*; *fig.* Anfang *m.*
naissant, ~e (näßɑ̃, ɑ̃'t) entſtehend, angehend; anbrechend; aufblühend; *Haare:* freiflatternd, langlockig.
naître (nätr) ④g. geboren werden; entſtehen; keimen; *Fluß:* entſpringen; faire ~ erzeugen; ſ. né. [F was Feines.]
nanan (nanɑ̃') *m* Zuckerwerk *n*;
nanisme (nanï'ßm) *m* Zwergbildung *f.*
nantir (nɑ̃ti'r) ②a. e-n durch ein Unterpfand ſichern; verſehen (de mit); être ~i de qc. im Beſitz von etwas ſein.
nantissement (nɑ̃tißmɑ̃') *m* Unterpfand *n.*
Naples (napl) *m* Neapel *n.*
napolitain, ~e (napolitɛ̃', ä'n) neapolitaniſch; **N.~(e)** *s.* Neapolitaner(in).
nappe (näp) *f* Tiſchtuch *n*; ~ mise gedeckter Tiſch, reiche Heirat; ~ d'eau breiter Waſſerfall, große ruhige Waſſerfläche, Grundwaſſer *n*; Wachtelnetz *n.*
napperon (näpRɔ̃) *m* Übertiſch-
naquis (naki') ſ. naître. [tuch *n.*]
narcotique (narkoti'k) einſchläfernd, betäubend. [öl *n*, -falbe *f.*]
nard (nar) *m* ♀ Narde *f*; Narden-
nargue F (narg) *f* Geringſchätzung; faire ~ à q. e-n verhöhnen. [höhnen.]
narguer F (narge') ①m. verhöhnen.
narine (nari'n) *f* Naſenloch *n*, Nüſter; Naſenflügel *m.* [haft.]
narquois, ~e (narkoa', ä'ſ) ſchalk-
narrateur *m*, **~trice** *f* (narratö'r, tri'ß) Erzähler(in). [zählend.]
narratif, ~ve (narrati'f, i'v) er-
narration (raßiɔ̃') *f* Erzählung (Stil, Gattung); (Schul-)Aufſatz *m*; Bericht *m.*
narrer (narre') ①a. erzählen; *p.p. m*: Erzählung *f*; F Geſchwätz *n.* [(See-)Einhorn *n.*]
narval (narwa'l) *m* Na'rwal,
nasal, ~e (nasa'l) Naſen...; *gr.* naſal; **~e** *f* Naſenlaut *m.*
nasaliser (naſalije') ①a. mit

Naſenlaut ausſprechen; naſalieren.

nasard, ~e (naſa'r, ſa'rd) näſelnd.

nasarde (ſa'rd) *f* Naſenſtüber *m*.

nasarder (naſarde') ①a.; ~ q. e-m einen Naſenſtüber geben; verhöhnen.

naseau (naſo') *m* Naſenloch *n* bſd. der Pferde, Nüſter *f*; F fendeur *m* de ~x Eiſenfreſſer.

nasillard *m*, ~e *f* (naſija'r, a'rd) 1. *a.* näſelnd. 2. *s.* Näſeler(in).

nasiller (naſije') ①a. näſeln.

nasilleur *m*, ~se *f* (naſijö'r, ö'ſ) Näſeler(in). [wenig näſeln.]

nasillonner (ſijone') ①a. ein

nasse (näß) *f* Reuſe; *fig.* Netz *n*, Klemme. [heimatlich.]

natal, ~e (nata'l) Geburts..., ſ

natalité (talite') *f* Verhältnis *n* der Geburten zur Bevölkerung.

natation (taßjō') *f* Schwimmen *n*; Schwimmkunſt; -anſtalt.

natatoire (natatoä'r): vessie *f* ~ Schwimmblaſe der Fiſche.

natif, ~ve (nati'f, i'w) 1. gebürtig, angeboren; *min.* gediegen. 2. *m* Eingeborene(r).

nation (naßjō') *f* Nation, Volk *n*; Landsmannſchaft; *bibl.* les ~s *pl.* die Heiden *m/pl.*

nationaux (naßjono') *m/pl.* Staatsangehörige; Landeskinder. [Chriſti uſw.; Nativität.]

nativité (nativite') *f* Geburt

natte (nät) *f* (Stroh-)Matte; Flechte. [belegen; (ein)flechten.]

natter (nate') ①a. mit Matten

nattier *m*, ~ère *f* (natje', jä'r) Mattenmacher(in); Mattenhändler(in).

naturaliser (türalije') ①a. naturaliſieren; einbürgern; naturgetreu darſtellen; Tiere ausſtopfen.

naturaliste (natüralí'ßt) *m* Naturforſcher; (Tier-)Ausſtopfer; *phls.* Naturaliſt.

naturalité (natüralite') *f* Naturzuſtand *m*; droit *m* de ~ Heimatsrecht *n*.

nature (natü'r) *f* Natur; Beſchaffenheit, Weſen *n*; weibliche Geſchlechtsteile *m/pl.* bſd. von Tieren; ~ morte Stilleben *n*; de ~ à ſo beſchaffen, daß ..., danach angetan, zu ...; en ~ *in natura*; ſ. naturel.

naturel, ~le (natürä'l) 1. natürlich; Natur...; ungekünſtelt, echt; angeboren; ~lement auch ſelbſtverſtändlich. 2. *m* natürliche Beſchaffenheit, Gemütsart *f*; Natürlichkeit *f*; von der Kultur nicht berührter Eingeborene(r); *cuis.* au ~ nur einfach gekocht (auch z.B. bœuf nature).

naufrage (nofra'ʒ) *m* Schiffbruch; faire ~ Schiffbruch leiden.

naufragé, ~e (nofraʒe') ſchiffbrüchig; *a. s.* [räuber.]

naufrageur (fraʒö'r) *m* Strand-

naulage (lä'ʒ) *m* Schiffsfracht *f*.

nauséabond, ~e (noſeabō', ō'd) Übelkeit erregend; ekelhaft.

nausée (noſe') *f* Übelkeit, Würgen *n*; Ekel *m*.

nauséeux, ~se (noſeö', noſeö'ſ) *méd.* Brechen erregend.

nautile (noti'l) *m* Nau'tilus.

nautique (noti'k) nau'tiſch; See...

nautonier *m*, ~ère *f* (notonje', jä'r) *poét.* Schiffer(in); Fährmann.

naval, ~e (nawa'l) die Schiffe betreffend, Schiffs..., See...

navée (nawe') *f* Schiffsladung.

navet (nawä') *m* (weiße) Rübe; (chou) ~ Kohlrübe *f*.

navette (nawä't) *f* Rübſen *m*; grosse ~ Raps *m*; ⚙ Weber-, Nähmaſchinenſchiffchen *n*; faire la ~ viel hin und her gehen, fahren uſw.; *a.* Wechſelreiterei treiben.

navigabilité (nawigabilite') *f*

Schiffbarkeit; Schiff: Seetüchtigkeit. [Schiff: seetüchtig.]
navigable (nawigā'bl) schiffbar;
navigateur, ~trice (wigatö'r, tri'ß) *a. u. s.* Schiffahrt treibend; Seefahrer(in).
navigation (nawigaßjo') *f* (aérienne Luft-)Schiffahrt; Schiffahrtskunde; Steuermannskunst. [fahren; steuern.]
naviguer (nawige') ①m. zur See
navire (nawī'r) *m* (See-)Schiff *n*.
navrer (nawre') ①a. tief betrüben; das Herz zerreißen; *av.*
ne (nᵉ) s. pas 2 und *gr.*
né, ~e (ne) s. naître; bien ~ von guter Herkunft, gut geartet.
néanmoins (neamᵉ̄ā') nichtsdestoweniger; gleichwohl. [tigkeit *f.*]
néant (neā') *m* Nichts *n*, Nich-
nébuleux, ~se (nebülö', bülö'ſ) neb(e)lig; *fig.* finster; *f* Nebelstern *m*, Nebelfleck *m*.
nébulosité (nebülosite') *f* dünner Nebel; Unklarheit der Gedanken.
nécessaire (neßäßä'r) 1. notwendig. 2. *m* das Notwendige; der Unentbehrliche; Arbeits-, Toiletten-kästchen *n*, -tasche *f*; Arzt: Besteck *n*; Kaffee-, Teegeschirr *n*.
nécessité (neßäßite') *f* Notwendigkeit; Dürftigkeit; ~s *pl.* Bedürfnisse *n*. [tigen; erfordern.]
nécessiter (neßäßite') ①a. nö-
nécessiteux *m*, **~se** *f* (neßäßitö', ö'ſ) *a. u. s.* notleidend; les ~ die Armen, die Bedürftigen.
nécrologe (nekrolō'G) *m* Nekrolog. [schreiber.]
nécrologue (lo'g) *m* Nekrolog-
nécromanc(i)e (mā'ß, maßi') *f* Geisterbeschwörung.
nécrose (nekrō'ſ) *f* (Knochen-) Brand *m*. [*n* der Blumen.]
nectaire (näktä'r) *m* Honiggefäß
nectar (näktā'r) *m* Nektar, Göttertrank; Honigsaft der Blüten.

nef (näf) *f* Schiff *n* einer Kirche.
néfaste (nefä'ßt) unselig; jour *m* ~ Unglückstag.
nèfle (näfl) *f* Mispel.
néflier (nefli[j]e') *m* Mispelbaum.
négatif, ~ve (negati'f, ī'w) verneinend; negativ; épreuve ~ve Negativ *n*. [nung.]
négation (negaßjo') *f* Vernei-
négative (negatī'w) *f* abschlägige Antwort; Weigerung.
négligé (negliGe') *m* Hauskleid *n*, Morgenrock; nachlässiges Gewand.
négligence (negliGā'ß) *f* Nachlässigkeit. [lässig.]
négligent, ~e (negliGā', ā't) nach-
négliger (Ge') ①l. vernachlässigen; versäumen; unterlassen.
négoce (negö'ß) *m* Handel.
négociable (goßjā'bl) umsetzbar.
négociant (ßjā') *m* Großhändler.
négociateur *m*, **~trice** *f* (goßjatö'r, tri'ß) Unterhändler(in).
négociation (ßjaßjo') *f* Unterhandlung; Handel *m*; Begeben *n* eines Wechsels.
négocier (goßje') ①a. unterhandeln; Wechsel begeben; Vertrag abschließen. [grä'ß) Neger(in).]
nègre *m*, **négresse** *f* (nä'gr, ne-
négrerie (negrᵉri') *f* Negerhaus *n*.
négrier (negri[j]e') *a. u. s/m*: (bâtiment *m*) ~ Sklavenschiff *n*; Neger-, Sklavenhändler.
négrillon *m*, **~ne** *f* (grijo', o'n) kleine(r) Neger(in).
neige (näG) *f* Schnee *m*; ~s *pl.* Schneemassen, -fälle *m/pl.*; ~ Fruchteis *n*.
neigé, ~e (näGe') beschneit.
neiger (näGe') ①l. schneien.
neigeux, ~se (Gö', Gö'ſ) schneeig; Schnee... [~! nichts da!]
nenni (nani') nein, keineswegs;
nénufar (nenüfā'r) *m* Seerose *f*.
néocatholique (neokatoli'k) neukatholisch.

néologisme (neoloGl'ßm) *m* Gebrauch neuer Wörter; neues Wort.

néophyte (neofi't) *s.* Neubekehrte(r). [leiden *n.*]

néphralgie (nefrälGi') *f* Nieren-

néphrétique (nefreti'k) 1. *a.* Nieren... 2. *m* Nierenmittel *n*; am Nierenweh Leidende(r). 3. *f* Nierenweh *n*. [zündung.

néphrite (nefri't) *f* Nierenent-

nerf (närf, *pl.* när) *m* Nerv; P Sehne *f*; ~ (när) de bœuf Ochsenziemer; ~ Buchrücken: Rippe *f*; Kraft *f*; Haupttriebfeder *f*.

néroli (neroli') *m* Pomeranzblütenessenz *f*.

nerprun (närprǫ̃') *m* Wegedorn.

nerval, ~e (närwa'l) Nerven...; nervenstärkend.

nervation (waßiǫ') *f* Nervengerüst *n* eines Blattes.

nerver (närwe') ①a. mit Sehnen überziehen; Buch mit Rippen versehen.

nerveux, ~se (närwö', närwö's) Nerven...; nervig, kraftvoll; nervö's, nervenkrank.

nervin (närwǫ̃') *a.* u. *m* nervenstärkend(es Mittel).

nervosité (närwosite') *f* nervöser Zustand; Nervenschwäche.

nervure (närwü'r) *f* Blatt, Buch, *arch.* Rippen *pl.*; Blatt a. Nervengewebe *n*; *arch.* a. hervorstehende Grate *m/pl.*; Gebirge: Verzweigung.

net, ~te (nät) sauber, rein; lauter, unvermischt; klar, deutlich; quitte et ~ schuldenfrei; produit *m* ~ Nettoertrag; ~ *adv.* gerade heraus, refuser ~ rundweg abschlagen; mettre au ~ ins reine schreiben.

netteté (nätte', nät'te') *f* Reinheit; Reinlichkeit; Klarheit des Verstandes usw.

nettoiement *m*, **nettoyage** *m* (nätßamǫ', nätßaja'G) Reinigen *n*, Säubern *n*; ~ par le vide Vakuumreinigung *f*. [säubern.

nettoyer (nätßaje') ①h. reinigen,

neuf[1] (nöf, vor *cons.* nö, in Bindung: nöw) neun; *m* Neun *f*.

neuf[2] *m*, **~ve** *f* (nöf, nöw) neu, ungebraucht, frisch; unbewandert. [Nervenschwäche.

neurasthénie (nöräßteni') *f*

neurasthénique (nöräßteni'k) nervenschwach; *s.* Neurastheniker(in). [tral; intransitiv.

neutralement (nötralmǫ') neu-

neutraliser (nötralise') ①a. für neutra'l (neutre!) erklären; unschädlich, unwirksam machen.

neutre (nötr) 1. sächlich; verbe *m* ~ intransitives Zeitwort; neutra'l, parteilos. 2. *m* Neutrum *n*; *s.* Neutrale(r). [Andacht.

neuvaine (nöwä'n) *f* neuntägige

neuvième (nöwjä'm) neunte(r); un ~ ein Neuntel.

névé (newe') *m* Gletscherschnee, Firn. [auch Nachkommen.

neveu (n[ö]wö') *m* Neffe; **~x** *pl.*

névralgie (newrälGi') *f* Nervenschmerz *m*; **~s** *pl.* Nervenleiden *n*. [zündung.

névrite (newri't) *f* Nervenent-

névropathe (newropä't) *a.* und *s.* nervenleidend; Nervenleidende(r). [krankheit.

névrose (newrō'z) *f* Nerven-

névrosé (newrose') nervenkrank.

nez (ne) *m* Nase *f*; Schnauze *f*.

ni (ni) auch nicht, noch; ni ... ni (mit ne beim *v.*!) weder ... noch; ni moi non plus ich auch nicht od. ebensowenig. [leugnen L.

niable (njäbl): être ~ sich (ab-)

niais, ~e (njä, äf) 1. unerfahren; albern. 2. *m* Tropf.

niaiser (njäse') ①b. albernes Zeug treiben od. reden.

niaiserie (njäsri') *f* Albernheit.

nicaise (nikä'z) *m* Stoffel.

Nice (niß) *f* Nizza *n*.

niche (niſch) *f* 1. Niſche; (Bilder-) Blende; Hundehütte; *fig.* Neſt *n*. 2. Schabernack *m*.

nichée (niſche') *f* Neſtvoll *n*.

nicher (niſche') ①a. niſten, hauſen; F an einen Ort hinpflanzen.

nichet (niſchä') *m* Neſtei *n*.

nicheur, ~se (niſchö'r, ö'ſ) neſtbauend.

nichoir (niſchŏa'r) *m* Heckbauer.

nickel (nikä'l) *m* Ni'ckel.

nickeler (nikle') ①c. vernickeln.

Nicolas (nikola') *m* Ni'kolaus.

nicotiane ♀ (kotßja'n) *f* Tabak *m*.

nid (ni) *m* Neſt *n*. [bau *m*.]

nidification (nidifikaßjõ') *f* Neſt-

nidoreux, ~se (nidorö', dorö'ſ) *méd.* faulig.

nièce (njäß) *f* Nichte.

nielle (njäl) *f* 1. Brand *m* (bſd. am Getreide). 2. ♀ Rade, auch falſcher Schwarzkümmel. 3. *m* ſchwarzer Schmelz.

nieller (njäle') ①a. brandig m.; mit ſchwarzem Schmelz auslegen.

nielleure (njälö'r) *f* 1. Getreidebrand(ſchaden) *m*. 2. mit ſchwarzem Schmelze ausgelegte Gravierung. [neinen.]

nier (nje) ①a. leugnen; ver-

nigaud *m*, **~e** *f* (nigo', nigo'd) 1. albern. 2. *s.* Dummkopf *m*, alberne Gans. [heiten treiben.]

nigauder (nigode') ①a. Albern-

nigauderie (nigodri') *f* Albernheit. [kümmel *m*.]

nigelle ♀ (niGä'l) *f* Schwarz-

nille (nij) *f* Gabel an Reben; Buchsbaumeinfaſſung; Kurbelhandgriff *m*. [ſchein.]

nimbe (nẽb) *m* Nimbus, Heiligen-

Nimègue (nimä'g) *f* Ni'mwegen.

nippe (nip) *f*: (mſt **~s** *pl.*) Putz (-ſachen *f/pl.*) *m*; *fig.* Vorteil *m*; P **~s** *pl.* abgetragene Kleider.

nipper (nipe') ①a. ausſtaffieren.

nique (nik): faire la **~** à ſich nichts machen aus, Verachtung bekunden für.

niqueter (nikte') ①c. ein Pferd engtifieren. [Scheinheilige.]

nitouche (nitu'ſch) *f*: sainte **~**

nitre (nitr) *m* Salpeter.

nitré, ~e (nitre') mit Salpeter vermiſcht. [haltig.]

nitreux, ~se (nitrö', ö'ſ) ſalpeter-

nitrière (nitrijjä'r) *f* Salpetergrube. [Salpeterbildung.]

nitrification (nitrifikaßjõ') *f*

nitrifier (nitrifie') ①a.: se **~** ſich mit Salpeter bedecken.

nitrique (nitri'k) Salpeter...; acide *m* **~** Salpeterſäure *f*.

nitro... (nitro...) Nitro..., Salpeter... [wachſend.]

nivéal, ~e (niwea'l) im Schnee

niveau (niwo') *m* Grundwage *f*; *fig.* Höhe *f*; **~** d'eau Waſſerwage; wagerechte Fläche; au **~** de ... in gleicher Höhe mit (auch *fig.*).

niveler (niwle') ①c. mit der Waſſerwage abmeſſen; nivellieren, eineb(e)nen; *fig.* gleichmachen. [Gleichmacher.]

niveleur (niwlö'r) *m* Vermeſſer;

nivellement (niwälmg') *m* Abmeſſen *n* mit der Waſſerwage; Nivellierung *f* (a. *fig.*).

nobiliaire (nobiljä'r) 1. Adels... 2. *m* Adelsbuch *n*.

noble (nŏbl) 1. ab(e)lig; edel (-mütig). 2. *m* Adlige(r), Edelmann; das Edle.

noblesse (noblä'ß) *f* Adel *m*.

noce (nöß) *f* Hochzeitsgeſellſchaft; F Schmauſerei; faire la **~** ſchlemmen, ſchwiemeln; (auch **~s** *pl.*) Hochzeitsfeier, Feſt *n*; **~s** *pl.* Hochzeit *sg.*, Ehe *sg.*

nocer (noße') ①k. ſchwiemeln, ſchwelgen.

noceur (noßö'r) *m* luſtiger Kneipbruder; Schlemmer.

nocher (nosche') *m* Fährmann.
nocif, ~ve (noßi'f, ī'w) schädlich.
nocivité (noßiwite') *f* Schädlichkeit.
noctambule (nŏktąbü'l) *s.* Nachtwandler(in).
noctambuler (tąbüle') ①a. nachtwandeln; bei Nacht bummeln.
nocturne (nŏktü'rn) 1. nächtlich; Nacht... 2. *m rl.* Noktu'rnus (Teil der Mette); ♪ Nottu'rno *n*; Ständchen *n*. 3. *f* Nachtbild *n*.
nodosité (nodosite') *f* knotige Beschaffenheit; *path.* Knoten *m*.
nodus (nodü'ß) *m path.* Knoten.
Noé (noe') *m* Noah.
Noël (noä'l) *m* Weihnachten *f/pl.* (u. *n/sg.*); n~ Weihnachtslied *n*.
nœud (nö) *m* Knoten (a. = Schwierigkeit *f*; *thé.* Verwicklung *f*); Schleife *f*; *fig.* bsd. *pl.* Bande *n/pl.*; Knöchel am Finger; Knorren.
noir, ~e (nsâr) 1. schwarz (auch *fig.*); düster. 2. *m* das Schwarze; Trauer(kleidung *f*) *f*; Schwärze *f*; blaues Mal (von Schlägen). 3. *f* Viertelnote; Spiel: Schwarz *n*. 4. *s.* Schwarze(r), Neger(in).
noirâtre (nsârā'tr) schwärzlich.
noiraud *m*, **~e** *f* (nsâro', ō'd) 1. schwarzbraun. 2. *s.* Schwarzkopf *m*, Schwarzbraune(r).
noirceur (nsârßö'r) *f* Schwärze; schwarzes Mal; düstere Stimmung; Abscheulichkeit.
noircir (nsârßī'r) ②a. 1. *v/a.* schwärzen; verdüstern; anschwärzen. 2. *v/n.* schwarz w.
noircissure (ßißü'r) *f* schwarzer Fleck; Anschwärzen *n*.
noise (nsâs) *f* Streit *m*, Händel *m/pl.*
noiseraie (nsâsrä') *f* Nußbaumpflanzung.
noisetier (nsâstie') *m* Haselnußstrauch.
noisette (nsâsä't) 1. *f* Haselnuß; Nüßchen *n*. 2. *a.* haselnußbraun.
noix (nsâ) *f* Nuß (a. ⊕ u. *cuis.*); Walnuß; ~ de galle Gallapfel *m*.
noliser (nolise') ①a. ein Schiff befrachten, mieten.
nolissement (nolißmą') *m* Befrachtung *f* eines Schiffes.
nom (nǫ) *m* Name; ~ de guerre angenommener Name; ~ social Gesellschaftsfirma *f*; du ~ mit Namen, de ~ dem Namen nach; *drt.* Rechtstitel; *gr.* Nomen *n*; Ruf; Geschlecht *n*; ~ de ~!, ~ d'une pipe! Himmelsapperment!
nombrable (nǫbrā'bl) zählbar.
nombre (nǭbr) *m* Zahl *f*; Anzahl *f*; *gr.* Nu'merus; rednerischer Wohlklang; les N~s Nu'meri, viertes Buch Mosis.
nombrer (nǫbre') ①a. zs.-zählen; numerieren; herzählen.
nombreux, ~se (nǫbrö', ö'ſ) zahlreich; Stil: wohlklingend.
nombril (nǫbri') *m* Nabel.
nomenclature (nomąklatü'r) *f* Namenregister *n*; Wörtersammlung, bsd. technischer Ausdrücke.
nominal, ~e (nomina'l) namentlich; Namens..., Nenn..., nominell.
nominatif, ~ve (nominati'f, ī'w) 1. namentlich, auf e-n bestimmten Namen lautend. 2. *m gr.* Nominativ Subje'kt *n*.
nomination (nominaßiǫ') *f* Ernennung; Ernennungsrecht *n*.
nommément (nomemą') namentlich, besonders.
nommer (nome') ①a. (be-)nennen; angeben; ernennen; se ~ heißen; *p.p.*: à point ~é zur rechten Zeit, wie gerufen; un ~é N. ein gewisser N.
non (nǫ) nein; dire que ~ „nein" sagen; (bsd. ~ ...) nicht; ~ pas durchaus nicht; ne ... pas od. ni ~ plus auch nicht; ~ que nicht, daß od. als ob.
non-activité (nonăktiwite') *f*:

mettre en ~ zur Disposition stellen.

nonagénaire (nonaGenä'r) neunzigjährig; *a. s.*

nonante (nonā't) neunzig.

nonce (nōß) *m* Nuntius.

nonchalant, ~e (nǫschalą', ā't) lässig, saumselig; gemächlich.

non-combattant ⚔ (nǫkǫbatą') *m* Nichtkombattant.

non-comparution (nǫkǫparüßjǫ') *f* Nichterscheinen *n* vor Gericht.

non-lieu (nǫljö') *m* Erklärung *f* des Gerichtes, daß zur Einleitung od. Weiterführung eines Prozesses kein Grund vorliegt; Einstellung *f* des Verfahrens.

nonnain F (nonä') *f*, **nonne** (non) *f* Nonne; Klosterfrau.

nonobstant (nonöpßtą') ungeachtet.

nonpareil, ~le (nǫparä'j) unvergleichlich; ~le *f* das Kleinste in seiner Art; schmales Seidenband; ganz kleines Zuckerwerk; *ch.* Vogeldunst *m*; *typ.* id.

non-réussite (nǫreüßi't) *f* Mißlingen *n*; Fiasko *n*.

non-sens (nǫßā'ß) *m* Unsinn.

nonuple (nonü'pl) neunfach.

non-valeur (nǫwalö'r) *f* Wertlosigkeit; ⊛ Schleuderpreis *m*, Ausfall *m*; ⚔ Nichtkombattanten *m/pl.*

noper (nope') ①a. noppen.

nord (nōr) 1. *m* Norden (a. N~ = die nördlichen Völker oder Länder; Nordfrankreich *n*); Nord(wind). 2. *a.* nördlich.

nord-est (nordä'ßt) *m* Nordosten; Nordost(wind).

nord-ouest (nordüä'ßt) *m* Nordwesten; Nordwest(wind); ⚓ Nordwester (Kopfbedeckung).

noria ⊕ (norja') *m* Paternosterwerk *n* zum Wasserschöpfen.

normand, ~e (normą', ā'd) normännisch; *fig.* streitsüchtig; gerieben; unzuverlässig.

Norvège (norwä'G) *f* Norwegen *n*.

nos (no) *pl.* von notre.

nosologie (nosoloGi') *f* Krankheitslehre.

nostalgie (nößtälGi') *f* Heimweh *n*.

notabilité (notabilite') *f* Angesehenheit; ~s *pl.* Honoratioren.

notable (notā'bl) 1. angesehen, hervorragend. 2. *m* angesehener Bürger; ~s *pl.* Honoratioren; Notabeln.

notaire (notä'r) *m* Notar.

notamment (tamą') besonders.

notarial, ~e (tarja'l) notarie'll.

notarié, ~e (rje') von einem Notar ausgefertigt od. beglaubigt.

note (nöt) *f* Note (a. ♪ u. *pol.*); Notiz; prendre ~ de qc. sich et. merken, ⊛ buchen; Anmerkung; *éc.* Prädikat *n*, Zensur; Nota, Rechnung; ~s *pl.* Notizbuch *n*.

noter (note') ①a. anmerken, notieren; ⊛ buchen; übel anschreiben, tadeln; in Noten setzen.

notice (noti'ß) *f* Notiz, kurzer Bericht.

notification (notifikaßjǫ') *f* förmliche Anzeige.

notifier (notifje') ①a. förmlich anzeigen.

notion (noßjǫ') *f* Begriff *m*.

notoire (notoä'r) allgemein bekannt, noto'risch.

notoriété (notorjete') *f* Offenkundigkeit.

notre (notrᵉ, vor *vo.* notr) unser.

nôtre (nōtr): le, la ~ der, die, das Unsrige.

Notre-Dame (notrᵉda'm) *f* Unsere Liebe Frau u. dgl.; Muttergottesbild *n*; Liebfrauenkirche.

nouage (nüäG) *m* Knüpfen *n*; englische Krankheit.

noue (nu) *f* Sumpfgrund *m*; Hohlziegel *m*.

noué, ~e (nüe) geknüpft; mit der englischen Krankheit behaftet; ⚘ befruchtet; *peint.* verschlungen, verschmolzen; esprit ~ langsamer Geist

nouer (nüe) ①n. *f* -, einknüp-

fen; Gespräch anknüpfen; *v/n.* ♀ ansetzen (von Blüten); se ~ (Gicht-)Knoten ansetzen; s. *p.p.*
nouet (nu͡ä) *m* Kräutersäckchen *n.*
noueux, ~se (nu͡ö, nu͡ös) knotig.
nougat (nuga') *m* Nuß-, Mandelkuchen; Ölkuchen (Viehfutter).
nouilles, *a.* **nouillettes** (nūj, nujä't) *f/pl.* Nudeln.
noulet (nulä') *m* Kehlrinne *f.*
nounou F (nunu') *f* Amme.
nourrain (nurä') *m* Fischbrut *f.*
nourrice (nuri'ß) *f* Amme; mère ~ selbststillende Mutter; Ernährerin.
nourricerie (nurißri') *f* Viehmästerei; Seidenraupenzucht; Krippe = Säuglingsheim *n*; Kinderstube.
nourricier, ~ère (rißje', ßjä'r) ernährend; Pflege...; *a. s.*
nourrir (nurī'r) ②a. (er)nähren; e-m die Kost geben; füttern; säugen, stillen; erziehen, bilden; frisch erhalten, hegen.
nourrissage (nurißā'G) *m* Viehzucht *f*; Ernährung *f* durch e-e Amme.
nourrissant, ~e (nurißa', ßā't) nahrhaft.
nourrisseur (nurißö'r) *m* Viehzüchter.
nourrisson (rißo') *m* Säugling.
nourriture (nuritü'r) *f* Nähren *n*, Stillen *n*; Säugen *n*; Erziehung; Nahrung(smittel *n*) (a. geistige); Kost; Futter *n.*
nous (nu) wir; uns.
nouure (nuü'r) *f* Knüpfen *n*; englische Krankheit; Ansetzen *n* der Früchte.
nouveau (vor vo. **~vel**) *m*, **~velle** *f* (nuwo', wä'l) 1. neu; anderer; unbekannt, unerfahren. 2. *m* das Neue; à ~ auf neue Rechnung; de ~ von neuem; Neuling, Fuchs, Rekrut. 3. *f* Neuigkeit, Nachricht; Novelle; ⚔ envoyer aux ~velles auf Kundschaft. 4. ~ (*m*!) *adv.* neu. 5. nouvellement neulich; jüngst.
nouveau-né, ~e (nuwone') neugeboren; Neugeborene(r).
nouveauté (nuwote') *f* Neuheit; Neuerung; neuer Modeartikel; *thé.* neues Stück, Novitä't.
nouvelle s. nouveau.
nouvelliste (nuwälī'ßt) *m* Neuigkeitskrämer; Novellist.
novale (nowa'l) *f* Neubruch *m*, -land *n.*
novateur *m*, **~trice** *f* (nowatö'r, tri'ß) 1. neuerungssüchtig. 2. *s.* Neuerer(in).
novembre (nowā'br) *m* November.
novice (nowi'ß) 1. *s.* Novi'ze, Neuling *m.* 2. *a.* unerfahren.
noviciat (nowißja') *m* Probezeit *f* bsd. im Kloster; Novizenhaus *n.*
noyade (nȯaja'd) *f* Ersäufung.
noyau (nȯajo') *m* Kern (auch *fig.*), Stein im Obst.
noyer[1] (nȯaje') ①h. ertränken, ersäufen; überschwemmen; se ~ ertrinken; *p.p. s.* Ertrunkene(r).
noyer[2] (~) *m* Nußbaum.
nu, ~e (nü) nackt, entblößt; kahl; ~ *m* das Nackte; *arch.* Kahlheit *f.*
nuage (nu͡ä'G) *m* Wolke *f.*
nuageux, ~se (nu͡äGö', ö'ſ) wolkig.
nuance (nu͡äß) *f* Farbenabstufung; Nuance.
nuancer (nu͡äße') ①k. schattieren, abstufen.
nubile (nübi'l) (mst Mädchen) mannbar; heiratsfähig (auch âge *m* ~).
nubilité (bilite') *f* Mannbarkeit.
nucivore (ßiwō'r) Nüsse fressend.
nudité (nüdite') *f* Nacktheit, Blöße; ~s *pl.* nackte Figuren, Nuditäten.
nue (nü) *f* Wolke; élever aux ~s bis in den Himmel.
nuée (nu͡e) *f* Wetterwolke; *fig.* Sturm *m*; Schwarm *m*; Pfeile: Hagel *m.*
nuement (nümä') s. nûment.

nuer (nüe) ①n. die Farben abstufen. [schaden.]
nuire (nüir) ④c. (*p.p.* nui *inv.*)
nuisance (nüisą'ß) *f* Schade(n) *m*, Schädlichkeit. [lichkeit.]
nuisibilité (nüisibilite') *f* Schädlich-
nuisible (nüisi'bl) schädlich.
nuit (nüi) *f* Nacht.
nuitamment (nüitamą') nächtlicherweile.
nuitée (nüite') *f* Nachtzeit, -lager *n*; -dienst *m*.
nul, ~le (nül) 1. (mit ne beim *v.*) kein. 2. null und nichtig; bedeutungslos.
nullement (nülmą') keineswegs.
nullifier (nüllifie') ①a. ungültig machen, aufheben.
nullité (nüllite') *f* Ungültigkeit, Nichtigkeit; gänzliche Unfähigkeit; unfähiger Mensch.
nûment, nuement (beides: nümą') nackt; unverhohlen.
numéraire (nümerä'r) 1. Zahl..., Münz... 2. *m* bares Geld.
numéral, ~e (nümera'l) e-e Zahl bezeichnend; nom ~ Zahlwort *n*.
numérateur (nümeratö'r) *m* (Bruch-)Zähler.
numératif, ~ve (merati'f, i'w) 1. zählend. 2. *m* Zahlwort *n*.
numération (nümeraßią') *f* Zählen *n*. [risch, mit Ziffern.]
numérique (nümeri'k) numeˊ-
numéro (nümero') *m* Nummer *f*; (Lotterie- usw.) Los *n*.
numéroter (merote') ①a. beziffern; numerieren; paginieren.
numéroteur (tö'r) *m* Kontrollstempel mit beweglichen Ziffern.
numismatique (nümißmati'k) *f* Münzkunde.
numismat(ist)e (nümißmä't, mati'ßt) *m* Numismatiker.
nu-pieds (nüpie') barfuß.
nuptial, ~e (nüpßia'l) hochzeitlich, Hochzeits..., Braut...
nuque (nük) *f* Genick *n*, Nacken *m*.
nutation (nütaßią') *f* Schwanken *n* (der Erdachse); Richtung *f* der Pflanzen nach der Sonne hin.
nutritif, ~ve (triti'f, i'w) nahrhaft.
nutrition (trißią') *f* Ernährung.
nyctalope (niktalo'p) *a. u. s.* bei Tage blind; Tagblinde(r).
nymphe (nąf) *f* Nymphe; *poét.* schönes Mädchen; (Schmetterlings-)Puppe. [Mutterwut.]
nymphomanie (nąfomani') *f*

O

oasien, ~ne (oasią', ä'n) Oasen...; ~s *m/pl.* Oasenbewohner.
oasis (oasi'ß) *f* Oase.
obédience (obedią'ß) *f* geistlicher Gehorsam; Urlaub(sschein *m*) *m* eines Klostergeistlichen; Gefängnis *n* für Mönche; lettres *f/pl.* d'~ Unterrichtserlaubnisschein *m*.
obédiencier (obedißie') *m rl.* Pfründenverwalter (Mönch).
obéir (obeï'r) ②a. gehorchen; se faire ~ sich Gehorsam verschaffen; je suis obeï ich finde Gehorsam, mir wird gehorcht; untertan sein; *fig.* nachgeben; sich biegen lassen.
obéissance (obeißą'ß) *f* Gehorsam *m*; Botmäßigkeit; Gewalt.
obéissant, ~e (obeißą', ą't) gehorsam. [den belasten.]
obérer (obere') ①t. mit Schul-
obèse (obä'z) fettleibig.
obésité (obesite') *f* Fettleibigkeit.
obit (obi't) *m* Seelenmesse *f*.
objecter (obßäkte') ①a. einwenden; vorwerfen.
objectif (obßäkti'f) *m* Objektiv (-glas *n*) *n*; ✕ Ziel *n*, Zielpunkt *m*.

objection (ɔbǧäkßiǫ') *f* Einwurf *m*.
objet (ɔbǧä') *m* Objekt *n*, Gegenstand; ❀ Artikel, Gut *n*; Zweck.
objurgation (Gürgaßiǫ') *f* Rüge.
obligataire (obligatä'r) *m* Inhaber von Obligationen.
obligation (obligaßiǫ') *f* Verbindlichkeit, Verpflichtung; Schuldverschreibung, -schein *m*.
obligatoire (obligatä'r) verbindlich, obligatorisch; enseignement *m* ~ Schulzwang; service *m* ~ allgemeine Dienstpflicht.
obligé, ~e (obliǦe') 1. nötig, unerläßlich; verpflichtet. 2. *m* Schuldner; Lehrvertrag.
obligeamment (obliǦamǧ') in verbindlicher Weise. [keit.]
obligeance (obliǦeß) *f* Gefälligkeit.
obligeant, ~e (obliǦeǧ', eǧ't) dienstfertig, verbindlich, gefällig.
obliger (obliǦe') ①l. verpflichten, nötigen; kontraktlich binden; *p.p.* zu Dank verpflichtet, verbunden; ~ q. de qc. e-m mit et. eine Gefälligkeit erweisen; ~ verpfänden.
obliquangle (oblikǧ'gl) schiefwink(e)lig.
oblique (obli'k) schief, schräg; versteckt, zweideutig; *gr.* abhängig; ✕ ~ à droite halbrechts.
obliquer (oblike') ①m. in schräger Richtung marschieren; nach der Seite abschwenken.
obliquité (oblikǧite') *f* Schrägheit; *fig.* Falschheit.
oblitération (obliteraßiǫ') *f* Verwischung, Auslöschen *n*; ~ des timbres Entwertung der Briefmarken; *path.* Verstopfung.
oblitérer (tere') ①k. verwischen; Briefmarken entwerten; *path.* verstopfen (von kleinen Gefäßen).
oblivieux, ~se (oblimjö', ö'z) vergeßlich.
oblong, ~ue (oblǫ', ǭ'g) länglich.
obole (obo'l) *f* Obolus *m*; Scherflein *n*; pas une ~ keinen roten Heller. [schatten.]
obombrer (ɔbǫbre') ①a. beobreptice (ɔbräpti'ß) erschlichen.
obscène (ɔbßä'n) unflätig.
obscénité (ɔbßenite') *f* Unzüchtigkeit; Zote.
obscur, ~e (ɔbßkü'r) dunkel; finster, düster; Wetter: trüb; undeutlich; unbekannt; Herkunft: niedrig; ~ément *adv.* [ling.]
obscurant (ɔbßkürǧ') *m* Finster-
obscuration (ɔbßkuraßiǫ') *f astr.* Verfinsterung. [dunkeln.]
obscurcir (kürßi'r) ②a. ver-
obscurcissement (ɔbßkürßißmǧ') *m* Verdunkelung *f*; Dunkelwerden *n*; auch *fig.*
obscurité (rite') *f* Dunkelheit; *fig.* a. Unklarheit; Niedrigkeit.
obsécration (ɔbßekraßiǫ') *f* flehentliche Bitte, Beschwörung.
obséder (ɔbßede') ①k.; ~ q. e-m nicht von der Seite gehen; belästigen, überlaufen.
obsèques (ɔbßä'k) *f/pl.* Leichenbegängnis *n*, a. Exequien.
obséquieux, ~se (ɔbßekjö', ö'z) übertrieben höflich.
obséquiosité (ɔbßekjoßite') *f* übertriebene Höflichkeit.
observable (ɔbßärwa'bl) bemerkbar, wahrnehmbar.
observance (ɔbßärwǧ'ß) *f* (Beobachtung einer) Ordensregel, Satzung.
observateur *m*, **~trice** *f* (ɔbßärwatö'r, tri'ß) 1. beobachtend. 2. *s.* Beobachter(in).
observation (ßärwaßiǫ') *f* Beobachtung; Be-, An-merkung.
observatoire (watä'r) *m* Sternwarte *f*.
observer (ßärwe') ①a. beobachten; bemerken, wahrnehmen; faire ~ bemerken = aufmerksam machen; befolgen.
obsession (ɔbßäßiǫ') *f* Zudring-

lichkeit; Geplagtheit; quälender Gedanke; Besessenheit.
obsolète (ɔpßolä't) veraltet.
obstacle (ɔpßta'kl) *m* Hindernis *n*; *phys.* Gegenwirkung *f*.
obstétrique (ɔpßtetri'k) *f* Geburtshilfe. [starrigkeit.]
obstination (tinaßjɔ̃') *f* Hals-
obstiné, ~e (ɔpßtine') hartnäckig, eigensinnig, widerspenstig.
obstiner (~) ①a.: s'~ halsstarrig werden; s'~ à (faire) qc. hartnäckig auf et. bestehen.
obstruction (ɔpßtrükßjɔ̃') *f* Verstopfung; Obstruktion.
obstruer (ɔpßtrüe') ①n. verstopfen; versperren. [leisten.]
obtempérer (tɑ̃pere') ①f. Folge
obtenir (ɔpt^{s}ni'r) ②h. erlangen; faire ~ qc. à q. e-m zu et. verhelfen.
obtention (ɔptɑßjɔ̃') *f* Erlangung.
obturateur *m*, **~trice** *f* (ɔptürato'r,-tri'ß) 1. verschließend. 2. *m* Verschluß; Platte *f*; *chir.* künstlicher Gaumen. [schließung.]
obturation (ɔptürɑßjɔ̃') *f* Ver-
obtus, ~e (ɔptü', tü'ß) stumpf.
obtusangle (ɔptüsɑ̃'gl) stumpfwink(e)lig.
obus (obü'ß *u.* obü'ß) *m* (Haubits-) Granate *f*; ~ à balles ou à la shrapnel Kartätschgranate *f*, Schrapnell (*a. n.*); ~ à mitraille Kartätsche *f*.
obusier (obüsje') *m* Haubitze *f*.
obvier (ɔbvje') ①a. vorbeugen.
occasion (ɔkɑzjɔ̃') *f* Gelegenheit; à l'~ gelegentlich; ~ Gelegenheitskauf *m*; Buch: d'~ antiquarisch; Veranlassung. [lassen.]
occasionner (zjone') ①a. veran-
occident (ɔkßidɑ̃') *m* Westen; O~ Abendland *n*.
occidental, ~e (ɔgta'l) westlich.
occiput (ɔkßipü't) *m* Hinterkopf.
occultation (ɔkültaßjɔ̃') *f* (Stern-) Bedeckung.
occulte (ɔkü'lt) verborgen.
occupant, ~e (ɔküpɑ̃', ɑ̃'t) 1. besitzend; *ärt.* beauftragt. 2. *m* premier ~ erster Besitznehmer.
occupation (ɔküpaßjɔ̃') *f* Besitznahme; Besetzthalten *n*; Beschäftigung; sans ~ arbeitslos.
occuper (ɔküpe') ①a. besetzen; besetzt halten; inne haben; Amt bekleiden; in Anspruch nehmen; beschäftigen.
occurrence (ɔkürɑ̃'ß) *f* Vor-, Zufall *m*; dans l'~ vorkommenden Falls.
Océanie (ɔßeani') *f*: l'~ Ozea'nien *n*; Austra'lien *n*.
océanien, ~ne (ßeanjɛ̃', njä'n) ozea'nisch; austra'lisch.
ocelle (ɔßä'l) *m* Auge *n* z.B. der Pfauenfeder.
ocelot (ɔßlo') *m* Katzenparder.
ochlocratie (ɔklokraßi') *f* Pöbelherrschaft.
ocre (ɔkr) *f* Ocker *m* [färben.]
ocrer (ɔkre') ①a. mit Ocker
ocreux, ~se (ɔkrö', ö'ß) ockerartig. [2. *m* Achtflächner.]
octaèdre (ɔktaä'dr) 1. achtflächig.
octobre (ɔktɔ'br) *m* Oktober.
octogénaire (ɔktɔgenä'r) *a. u. s.* achtzigjährig; Achtziger(in).
octogone (ɔktɔgo'n) *m* Achteck *n*.
octroi (ɔktrßa') *m* Bewilligung *f*; städtischer Eingangszoll, Akzise *f*; Akzisenamt *n*.
octroyer (ɔktrßaje') ①h. bewilligen, verleihen; (auf-) oktroyieren.
octuple (ɔktü'pl) achtfach.
oculaire (ɔkülä'r) Augen...; ~ment mit eigenen Augen.
oculiste (ɔkülI'ßt) *a. u. m*: (médecin *m*) ~ Augenarzt.
oculistique (ɔkülißti't) *f* Augenheilkunde.
odeur (ɔdö'r) *f* Geruch (*a.* — Ruf) *m*; *pl.* Wohlgerüche *m/pl.*; Duft *m*.

odieux, **~se** (odjö', jö'ſ) gehäſſig; widerwärtig. [meſſer.]
odomètre (odomä'tr) *m* Wege-
odontalgie (odɔtälgi') *f* Zahnweh *n*. [heilkunde.]
odontologie (odɔtoloGi') *f* Zahn-
odorable (odorä'bl) riechbar.
odorant, **~e** (odorą', ą't) (wohl-) riechend; geruchreich.
odorat (odora') *m* Geruch(ſinn).
odoriférant, **~e** (odoriferą', ą't) wohlriechend.
œil (öj) *m*: *pl.* **yeux** (jö) Auge *n* (a. Käſe, Brot, Suppe, ♀); *pl.* œils (bſd. a. in Zſſgn) Loch *n*, Öſe *f*.
œil-de-bœuf (öjdᵉbö'f) *m* Rundfenſter *n*; ⚓ Ochſenauge *n* (Sturmwölkchen).
œil-de-perdrix (öjdᵉpärdri') *m* Leichdorn an den Zehen; Gerſtenkornmuſter *n*, Köper.
œillade (öja'd) *f* verſtohlener oder zärtlicher Blick; jeter des ~s liebäugeln.
œillé, **~e** (öje') genaugt, ...äugig.
œillère (öjä'r) *f* Augenbader *m* (Schälchen); Scheuleder *n*; (auch dent *f* ~) Augenzahn *m*.
œillet (öjä') *m* Schnürloch *n*; ♀ Nelke *f*. [Nelkenſchößling.]
œilleton (öjtą') *m* Wurzel-, bſd.
œnomètre (enomä'tr) *m* Weinwage *f*. [röhre *f*.]
œsophage (eſofa'G) *m* Speiſe-
œstre (äßtr) *m* Bremſe *f* (Inſekt).
œuf (öf, vor *a.* ö; *pl.* ö, zu Ende des Satzes aber öf) *m* Ei *n*. [(Gerät).
œufrier (öfri[je') *m* Eierkocher
œuvé, **~e** (öwe') Rogen habend.
œuvre (öwr) 1. *f* Werk *n*; les ~s die Werke e-s Schriftſtellers; *rl.* Werke: ~ Edelſtein: Faſſung; mettre en ~ faſſen; bois *m* d'~ Nutzholz *n*; banc *m* de l'~ Kirchenvorſteherbank. 2. *m* Werk *n* (ſämtliche Kupferſtiche e-s Meiſters u. dgl.); ♪ Opus *n*; grand ~ Stein der Weiſen; ~ Bauwerk *n*, -körper; les ~s die Feld- und Winzerarbeiten.
œuvrée (öwre') *f* Tagewerk *n*.
offense (ofą'ß) *f* Beleidigung; *rl.* Schuld, Sünde.
offenser (ofąße') ①a. beleidigen (*av.*; *p.p. a. s.*); verletzen, weh tun; s'~ de qc. etwas übelnehmen.
offenseur (fąßö'r) *m* Beleidiger.
offensif, **~ve** (ofąßi'f, i'w) angreifend; ligue *f* ~ve et défensive Schutz- u. Trutzbündnis *n*.
offensive (ofąßi'w) *f* Angriff *m*.
offerte *f*, **offertoire** *m* (ofä'rt, ofärtßa'r) *rl.* Offerto'rium *n*.
office (ofi'ß) 1. *m* Berufspflicht *f*; Obliegenheit *f*; Amt *n*, Funktion *f*; d'~ amtlich; Geſchäftslokal *n*; Diplomatie: Benachrichtigung *f*; Gefälligkeit *f*, Dienſt; Gottesdienſt; saint-~ Inquiſition *f*; ~ Dienerſchaft *f*. 2. *f* Silber-, Tiſchgerät-, Speiſekammer; Bedientenzimmer *n*; Kajüte.
officiant (ofißią') *m* dienſttuender, Meſſe haltender Prieſter.
officiel, **~le** (ofißjä'l) amtlich; Regierungs...
officier[1], **~ère** (ofißje', ßjä'r): 1. *m* Beamte(r); Offizier; ~ de santé Arzt zweiter Klaſſe. 2. *f* Heilsarmee: weiblicher Offizier; *rl.* dienſttuende Kloſterſchweſter.
officier[2] (ofißje') ①a. Gottesdienſt halten.
officieux, **~se** (ofißjö', jö'ſ) dienſtfertig; von Amts wegen beſtellt (z.B. Verteidiger); von der Regierung beeinflußt.
officinal, **~e** (ofißina'l) offizinell; arzneilich.
officine (ofißi'n) *f phm.* Labora'torium *n*; *fig.* Brutſtätte.
officiosité (ofißioſite') *f* große Dienſtfertigkeit.
offrande (ofrą'd) *f* (Opfer-)Gabe.

offrant (ofrg') *m* Bieter; le plus ~ der Meistbietende.

offre (ofr) *f* Anerbieten *n*; Offerte(l); Angebot *n*.

offrir (ofrí'r) ②k. (an)bieten; darbringen; darbieten.

offuscation (ofüßkaßjg') *f* Verdunk(e)lung.

offusquer (ofüßke') ①m. verdunkeln; blenden; glanzlos machen; ~ q. e-n verdrießen, e-m ein Dorn im Auge sein.

ogival, ~e (oGiwa'l) spitzbogig.

ogive (oGí'w) *f* Spitzbogen *m*; *a.* = ogival.

ognon (onjg') *f.* oignon.

ogre (ōgr) *m* Menschenfresser im Märchen; F starker Esser; Wucherer. [fresserin im Märchen.]

ogresse (ogrä'ß) *f* Menschen-

oie (wa) *f* Gans; dumme Gans.

o(l)gnon (beides: onjg') *m* Zwiebel *f*; Knochengeschwulst *f* am Fuß; F Zwiebel = dicke Taschenuhr.

oignonade (onjona'd) *f* Zwiebelgericht *n*. [beet *n*, -land *n*.]

oignonière (njonjä'r) *f* Zwiebel-

oindre (wdr) ④b. mit Öl usw. bestreichen; salben. [schmiere *f*.]

oing (wg) *m*: vieux ~ Wagen-

oint (wg) *m* Gesalbte(r).

oiseau (waso') *m* Vogel; à vue d'~ aus der Vogelperspektive; Jagdfalke; Lehm-, Kalkfaß *n* der Maurer. [Kolibri.]

oiseau-mouche (wasomu'sch) *m*

oiseler (waßle') ①c. Jagdfalken abrichten, mit Falken jagen; Vogelfallen stellen.

oiselet (waßlä') *m* Vögelchen *n*.

oiseleur (waßlö'r) *m* Vogelfänger, Vogelsteller, Vogler.

oiselier (waßölje') *m* Vogelzüchter, Vogelhändler.

oiselierie (waßälri') *f* Vogelfang *m*, -handel *m*, -hecke, -zucht.

oiseux, ~se (waßö', ö'ß) müßig; überflüssig.

oisif, ~ve (waßi'f, i'w) müßig, untätig; Geld: tot.

oisillon (waßijg') *m* Vögelchen *n*.

oisiveté (iwte') *f* Müßiggang *m*.

oison (waßg') *m* Gänschen *n* (*a. fig.*). [ßig.]

oléagineux, ~se (oleaGinö', ö'ß) ölig.

oléiculteur (oleikültö'r) *m* Ölbauer (Bebauer v. Ölpflanzungen).

oléine (olei'n) *f* Ölstoff *m*.

olfactif, ~ve (olfakti'f, i'w) *an.* Geruchs...

olfaction (olfakßjg') *f* Riechen *n*.

olivacé, ~e (oliwaße') olivenbraun. [ernte.]

olivaison (oliwäßg') *f* Oliven-

olivâtre (oliwa'tr) olivengrün.

olive (oli'w) *f* Olive; Ölbaum *m*; Jardin *m* des O.s (a. Mont *m* des Oliviers) der Ölberg; branche *f* d'~ Ölzweig *m*.

oliverie (oliwri') *f* Olivenölfabrik. [pflanzung.]

olivette (oliwä't) *f* Ölbaum-

olivier (oliwje') *m* Ölbaum; f. olive. [stein *m*.]

ollaire (ollä'r): pierre *f* ~ Topf-

olographe (ologrä'f) eigenhändig geschrieben.

olympien, ~ne (olgpjä', ä'n) olympisch (Olymp u. Olympia).

olympique (pi'k): jeux *m/pl.* ~s (die) olympische(n) Spiele.

ombelle (gbä'l) *f* Dolde.

ombilic (gbili't) *m* Nabel; ♀ Kelchnarbe *f*.

ombrage (gbrä'G) *m* schattiges Laubwerk; Schatten (Stelle, f. ombre); Argwohn.

ombrager (gbraGe') ①l. beschatten; verfinstern.

ombrageux, ~se (gbraGö', ö'ß) Pferd: scheu; argwöhnisch.

ombre (gbr) 1. *f* Schatten *m* (e-s Körpers); *a.* = Dunkel *n*, abgeschiedene Seele, dunkle Stelle in Gemälden; Schattenbild *n* (*fig.*); pas l'~ de ... keine

Spur von ...; terre *f* d'~ Umbraerde. 2. *m* Äsche *f* (Fisch).

ombrelle (ɔbrä'l) *f* Sonnenschirm *m*.

ombrer (ɔbre') ①a. schattieren.

ombreux, **~se** (ɔbrö', ö'z) schattig.

omelette (ɔmlä't) *f* Eierkuchen *m*.

omettre (omä'tr) ④p. aus-, unter-, weglassen.

ominеux, **~se** (ominö', ö'z) von böser Vorbedeutung.

omission (omisjɔ̃') *f* Aus-, Unterlassung. [Allgegenwart.

omniprésence (ɔmniprezä'ß) *f*

omnibus (ɔmnibü'ß) *m* O'mnibus; train ~ gewöhnlicher Personenzug, Bummelzug.

omoplate (omopla't) *f* Schulterblatt *n*.

on (ɔ̃), bisw. **l'on** man.

onagre (onä'gr) *m* wilder Esel.

once (ɔ̃ß) *f* Unze (auch *zo.*); *fig.* geringe Menge.

oncial, **~e** (ɔ̃ßia'l) Unzial...; **~e** *f* Unzialbuchstabe *m*.

oncle (ɔ̃kl) *m* Onkel, Oheim.

onction (ɔ̃ksjɔ̃') *f* Salbung (auch der Rede); *rl.* Ölung.

onctueux, **~se** (ɔ̃ktüö', tüö'z) fettig; salbungsvoll.

onde (ɔ̃d) *f* Welle; Flut.

ondé, **~e** (ɔ̃de') wellenförmig; gewellt; Zeug: gewässert.

ondée (ɔ̃) *f* Regenguß *m*.

ondin *m*, **~e** *f* (ɔ̃dɛ̃', di'n) Wassernix *m*, -nixe *f*; Undi'ne *f*.

on-dit (ɔ̃di') *m* Gerücht *n*, Geschwätz *n*, Gerede *n*.

ondoiement (ɔ̃duamɑ̃') *m* Wellenbewegung *f*; Nottaufe *f*.

ondoyer (ɔ̃duaje') ①h. 1. *v/n.* wogen. 2. *v/a.* ~ q. e-m die Nottaufe geben.

ondulation (ɔ̃dülaßjɔ̃') *f* wellenförmige Bewegung, w. Erhebung des Bodens; Wellenlinie.

ondulé, **~e** (le') sanft wellenförmig; tôle ~e Wellblech *n*.

onduler (ɔ̃düle') ①a. wogen, wallen; wellen.

ondueux, **~se** (ɔ̃dülö', ö'z) wellig.

onéreux, **~se** (onerö', ö'z) beschwerlich; à titre ~ unter einer lästigen Bedingung.

ongle (ɔ̃gl) *m* Nagel am Finger usw.; Klaue *f*, Kralle *f*.

onglée (ɔ̃gle') *f* Erstarren *n* der Fingerspitzen.

onglet (ɔ̃glä') *m* Fingerhut; Lineal: Ausschnitt; Messerklinge: Einschnitt; *typ.* Karton. [ton.

onguent (ɔ̃gɑ̃') *m* Salbe *f*; s. mi-

onguiculé, **~e** (ɔ̃gükülé') nagelförmig; ♀ mit e-m Nagel, *zo.* mit Krallen versehen.

ongulé, **~e** (ɔ̃gülé') 1. *a.* hufig. 2. *~s m/pl.* Huftiere *n/pl.*

ont (ɔ̃) s. avoir.

onze (ɔ̃z) elf; le ~ die Elf *sg.*

opacité (opaßite') *f* Undurchsichtigkeit; Dunkelheit.

opale (opa'l) *f* Opal *m*. [artig.

opalin, **~e** (opalɛ̃', li'n) opa'l-

opaque (opa'k) undurchsichtig.

opéra (opera') *m* Oper *f*.

opérable (operä'bl) operierbar.

opérateur *m*, **~trice** *f* (operatö'r, tri'ß) Ausüber(in) (z. B. v. Missetaten); Operateur(in), Wundarzt, -ärztin; Marktschreier(in).

opération (perɑßjɔ̃') *f* Wirken *n*; Wirkung; Operation.

opérer (opere') ①t. bewirken; ausüben; operieren; rechnen.

ophicléide ♪ (ofiklei'd) *m* Schlangenhorn *n*.

ophidien, **~ne** (ofidjɛ̃', fidjä'n) schlangenartig; les ~s *m/pl.* die Schlangen *f/pl.*

ophiolâtre (ofiolä'tr) *a.* u. *s.* Schlangen anbetend; Schlangenanbeter(in).

ophtalmie (ɔftälmi') *f* Augenentzündung.

ophtalmologie (ɔftälmoloʒi') *f* Augenheilkunde.

ophtalmoscope (öftälmößkŏ'p) *m* Augenspiegel *m*. [haltig.]
opiacé, **~e** (opjaße') opium-
opiat (opja') *m* Opiat *n* (Opium enthaltendes Mittel); Zahnpasta *f*.
opiler (opile') ①a. den Stuhlgang verstopfen.
opinant (nq') *m* Stimmende(r).
opiner (opine') ①a. seine Meinung sagen; ~ à qc. für etwas stimmen; ~ du bonnet bedingungslos zustimmen.
opiniâtre (njâ'tr) 1. halsstarrig. 2. *m* Starrkopf.
opiniâtrer (opinjatre') ①a.: s'~ à qc. hartnäckig bei etwas beharren. [starrigkeit.
opiniâtreté (opinjatrᵉte') *f* Hals-
opinion (opinjŏ') *f* Meinung; Ansicht; Lehre; aller aux ~s zur Abstimmung schreiten. [esser.
opiophage (opjofa'g) *m* Opium-
opium (opjo'm) *m* O'pium *n*.
opiumiste (pjomi'ßt) *s*. Opiumraucher(in). [legen, bequem.
opportun, **~e** (oportŏ', ü'n) ge-
opportunisme (oportüni'ßm) *m* Zweckmäßigkeitstheorie *f*.
opportunité (oportünite') *f* Bequemlichkeit, Günstigkeit, Zweckmäßigkeit, Opportunität; günstige Gelegenheit.
opposant, **~e** (opoſq', q't) gegnerisch, widersprechend; *s*. Gegner (-in); les ~s die Gegenpartei.
opposé, **~e** (opoſe') 1. gegenüberliegend; entgegengesetzt; angles ~s (au sommet) Scheitelwinkel. 2. *m* Gegenteil *n*; Gegensatz.
opposer (~) ①a. gegenüber-, entgegenstellen; vergleichen; einwenden; s'~ sich widersetzen.
opposition (opoſißjŏ') *f* Gegenüberstellung; Ein-, Widerspruch *m*; Opposition(spartei).
oppresser (opräße') ①b. beklemmen, beengen.
oppresseur (opräßör') *m* Bedrücker.
oppressif, **~ve** (opräßi'f, i'w) bedrückend. [mung; Druck *m*.
oppression (opräßjŏ') *f* Beklem-
opprimer (oprime') ①a. zuBoden drücken, unter-, bedrücken.
opprobre (oprŏ'br) *m* Schande *f*; Schandfleck.
opter (ôpte') ①a. eine Wahl treffen; sich entscheiden. [Optikus.
opticien (ôptißjq') *m* Optiker;
option (ôpßjŏ') *f* Wahl.
opulence (opülq'ß) *f* großer Reichtum, Überfluß *m*. [reich.
opulent, **~e** (opülq', q't) sehr
opuscule (opüßkü'l) *m* kleine Schrift, Werkchen *n*.
or[1] (ôr) *m* Gold *n*; d'~ golden.
or[2] (ôr) nun (aber).
orage (orâ'g) *m* Gewitter *n*; *fig*. Sturm, Aufruhr.
orageux, **~se** (oragö', oragö'ſ) stürmisch.
oraison (oräſŏ') *f* Gebe't *n*; ~ dominicale Vaterunser *n*, faire l'~ beten; *gr*. Rede, Sprache; ~ funèbre Leichenrede.
oral, **~e** (ora'l) mündlich.
orange (orq'g) *f* Orange, Pomeranze(nbaum *m*); ~ douce Apfelsine.
orangé, **~e** (orqge') orangefarben.
orangeade (orqga'd) *f* Pomeranzenlimonade.
orangeat (orqga') *m* eingemachte Pomeranzenschale.
oranger, **~ère** (rqge', qä'r): ~ *m* Pomeranzen-, Apfelsinenbaum; *s*. Orangenhändler(in).
orateur (oratö'r) *m* Redner; Sprecher im engl. Unterhause.
oratoire (oratŏä'r) 1. rednerisch. 2. *m* Betzimmer *n*, -saal.
orbe (orb) 1. coup *m* ~ Prellschuß; mur *m* ~ blinde Mauer. 2. *m* Kreislauf der Planeten; Himmelskörper; Kugel *f*.

orbite (orbi't) *f* Augenhöhle; Planetenbahn.
orchestre (orkä'ßtr) *m* Orchester *n*; Parkett *n* im Theater.
orchidées ♀ (orkide') *f/pl.* Orchide'en.
orchis (orki't) *m* Knabenkraut *n*.
ordalie (dali') *f* Gottesurteil *n* (Unschuldsprobe); ~s *pl.* a. Orda'lien *n/pl.*
ordinaire (ordinä'r) 1. gewöhnlich; prix *m* ~ Ladenpreis; vin *m* ~ Tischwein; ordentlich, ständig; alltäglich. 2. *m* das Gewöhnliche; Alltagskost *f*; Essen *n* aus dem Speisehause; Speisewirtschaft *f*; der (zu)ständige Richter; d'~, pour l'~ meistenteils.
ordinant (dinɑ̃') *m* Weihbischof.
ordinateur (ordinatö'r) *m* Erteiler der priesterlichen Weihe.
ordonnance (donɑ̃'ß) *f* Anordnung; Verordnung; Rezept *n*; Zahlungsanweisung; Ordonnanz; Bursche *m* der Offiziere.
ordonnateur *m*, **~trice** *f* (ordonatö'r, tri'ß) Anordner(in); ~ *m* Zahlungsanweiser.
ordonnée (ordone') *f* Ordina'te.
ordonner (ordone') ①a. 1. anordnen; befehlen; Arzt: verschreiben; *rl.* ordinieren; Geldsumme anweisen. 2. ~ de qc. über etwas verfügen.
ordre (ordr) *m* Ordnung *f*; Anordnung *f*; Regel *f*, Gesetz *n*; Stand, Klasse *f*; Orden; Priesterweihe *f*; ⚔ Parole *f*, Befehl; ✠ Order *f*.
ordure (ordü'r) *f* Schmutz *m*; Kehricht *m* u. *n*; *fig.* Unflat *m*, Zote.
ordurier, ~ère (ordürje', jä'r) 1. schmutzig. 2. Zotenreißer(in); ~ *m* Kehrichtkasten. [langohrig.]
oreillard, ~e (oräjä'r, räja'rd)
oreille (oräj') *f* Ohr *n* (auch = Eselsohr *n* im Buch, Henkel *m*, Zipfel *m*); Gehör *n*: avoir l'~ dure harthörig sein; F se faire tirer l'~ sich lange nötigen l.
oreillé, ~e (oräje') geöhrt.
oreille-d'ours ♀ (orä jdu'rß) *f* Auri'kel.
oreiller (oräje') *m* Kopfkissen *n*.
oreillère (jä'r) *f* Ohrwurm *m*.
oreillon (oräjɔ̃') *m* Ziegenpeter.
oréognosie (oreɔgnosi') *f* Gebirgskunde.
orfèvre (orfä'vr) *m* Goldschmied.
orfèvrerie (orfävr'ri') *f* Goldarbeiterkunst; Goldwaren *pl.*
orfraie (orfrä') *f* Fischadler *m*.
organeau ⚓ (organo') *m* großer, dicker Eisenring.
organique (organi'k) organi'sch loi *f* ~ Grundgesetz *n*.
organsin (orgɑ̃ßɛ̃') *m* doppelt gezwirnte Seide.
orge (orʒ) 1. *f* Gerste. 2. *m* (od. *f*) ~ mondé(e) Gerstengraupen *f/pl.*; ~ perlé(e) Perlgraupen *f/pl.*
orgeat (orʒa') *m* Mandelmilch *f*.
orgelet (orʒlä') *m* Gerstenkorn *n* am Auge. [gerei.]
orgie (orʒi') *f* Gelage *n*; Schwel-
orgue (org) *m* (im *pl. m* u. *f*) Orgel *f*; ♪ Orgelchor.
orgueil (orgö'j) *m* Hochmut; Stolz; *mach.* Stütze *f*.
orgueilleux, ~se (orgöjö', ö'z) hochmütig, stolz.
orient (orjɑ̃') *m* Osten; O'rient.
oriental, ~e (orjɑ̃ta'l) östlich; morgenländisch; Stil: bilderreich.
orienter (orjɑ̃te') ①a. nach Osten, nach den Himmelsgegenden (⚓ nach dem Kurs) richten; s'~ sich orientieren, zurechtfinden.
orifice (orifi'ß) *m* Öffnung *f*, Mündung *f*.
origan ♀ (origɑ̃) *m* Dosten.
originaire (Giná'r) ursprünglich; gebürtig, abstammend.
original, ~e (oriGina'l) 1. ur-

sprünglich; selbständig; originell; eigentümlich. 2. *m*: Original *n* = Urtext, Vorbild *n*, Sonderling; ſ. orignac.

originalité (originalite') *f* Ursprünglichkeit; Eigentümlichkeit; Sonderbarkeit.

origine (Gi'n) *f* Ursprung *m*; Geburt; Herkunft, Abstammung.

originel, ~le (originä'l) angeboren; péché *m* ~ Erbsünde *f*.

orignac (orinjä'k), **orignal** (-nja'l) *m*, irrtümlich a. original kanadisches Elentier. [oreillard.]

orillard, ~e (orijä'r, a'rd) =]

orillon (orijo') *m* Ohr(chen) *n*, Henkel; Vorsprung e-r Bastion.

orin ⚓ (orä') *m* Boietau *n*.

oripeau (oripo') *m* Rauſchgold *n*; Flitterwerk *n* (a. *fig.*). [jung.]

ormaie (ormä') *f* Ulmenpflan-

orme (orm) *m* Ulme *f*, Rüſter *f*.

ormeau (ormo') *m* junge Rüſter.

ormille (ormi'j) *f* Rüſterſetzling *m*; junge Rüſterpflanzung; Rüſterhecke.

ornemaniste (ornᵉmanl'ßt) *m* (Zimmer-)Verzierer.

ornement (ornᵉmg') *m* Verzierung *f*, Schmuck; *fig.* Zierde; ~s *pl.* Prieſterornat *sg.*

ornementer (ornᵉmgte') ①a. verzieren. [zieren.]

orner (orne') ①a. ſchmücken,

ornière (ornjä'r) *f* (Wagen-)Geleiſe *n*; ~ de la routine Schle'ndrian *m*. [Vogelkunde.]

ornithologie (ornitoloGi') *f*

orognosie (orögnoſi') *f* Berg-, Gebirgskunde. [wäſcher.]

orpailleur (orpajö'r) *m* Gold-

orphelin *m*, **~e** *f* (orfᵉlē', i'n) 1. verwaiſt. 2. *s.* Waiſe(nknabe *m*, -nkind *n*) *f*. [loſigkeit *f*.]

orphelinage (linä'G) *m* Eltern-

orphelinat (fᵉlina') *m* Waiſenhaus *n*. [Geſangverein.]

orphéon (orfeg') *m* Orphe'um *n*;

orphéoniste (orfeonl'ßt) *m* Mitglied *n* einer Liedertafel.

orpiment (pimg') *m* Operme'nt *n*.

ort (ör) brutto; peser ~ mit der Tara wiegen.

orteil (ortä'j) *m* (große) Zehe.

orthodoxe (todö'kß) rechtgläubig; *a. s.* echt, richtig.

orthoépie (ortoepi') *f* (Lehre über) richtige Ausſprache.

orthographe (ortogrä'f) *f* Orthographie, Rechtſchreibung.

orthographie (grafi') *f* Aufriß *m*; ſenkrechter Durchſchnitt.

orthographier (ortografie') ①a. richtig ſchreiben (können).

orthopédie (ortopedi') *f* Orthopädie (Kunſt, Körperverkrümmungen zu heilen). [Haarſeil *n*.]

ortie (orti') *f* Brenneſſel; *vét.*

ortolan (ortolg') *m* Ortolan, Fettammer *f* (Vogel).

orvet (orwä') *m* Blindſchleiche *f*.

orviétan (orwjetg') *m* Univerſalmittel *n*; marchand *m* d'~ Marktſchreier.

oryctographie (orlktografi') *f* Foſſi'lienbeſchreibung.

oryzé, ~e (oriſe') reisartig.

os (öß; *pl.* o, in der Bindung: oſ) *m* Knochen, Bein *n*; ~ *pl.* Gebeine *n/pl.* [gung; *fig.* Schwankung.]

oscillation (ößßillaßig') *f* Schwin-

osciller (ößßille') ①a. Schwingungen m.; ſchwanken (*a. fig.*).

osculateur, ~trice (ößkülatö'r, tri'ß) *math.* berührend.

osé, ~e (oſe') keck, verwegen.

oseille (oſä'j) *f* Sauerampfer *m*.

oser (oſe') ①a. wagen; ſich erdreiſten; ſich erlauben; auch dürfen.

oserale (oſrä') *f* Weidengebüſch *n*.

oseur (oſö'r) *m* Wagehals.

osier (oſje') *m* Korbweide *f*; Weidenrute *f*. [rüſt *n* (*a. fig.*).]

ossature (ößatü'r) *f* Knochengeſ-

osselet (ößlä') *m* Knöchelchen *n*; ~s *pl.* Knöchelchenſpiel *n/sg.*

ossements(ößmą')*m/pl.* (Toten-) Gebeine *n/pl.* [knöchern.]
osseux, **~se** (ößö', ö'ſ) knochig;
ossification (ößßifikaßiõ') *f* Knochenbildung; Verknöcherung.
ossifier (ßie') ①a. verknöchern.
ossu, **~e** (ößü') (ſtark)knochig.
ossuaire (ößüä'r) *m* Knochenhaufen; Beinhaus *n.*
ostensible (ößtąßi'bl) ſichtbarlich.
ostensoir(e) (ößtąßuä'r) *m* Monſtranz *f.* [lerei.]
ostentation (ßtątaßiõ') *f* Prah-
ostéotomie (ößteotomi') *f anat.* Knochenzertrennung.
ostracé, **~e** (ößtraße') zweiſchalig; Muſchel...; **~es** *f/pl.* Schaltiere *n/pl.*
ostréiculteur (ößtreikültõ'r) *m* Auſternzüchter. [Auſternzucht.]
ostréiculture (ößtreikültü'r) *f*
Ostrogot *m*, **~e** *f* (ößtrogo', ö't) Oſtgote, -gotin; *fig.* **o~** barbariſch; Barbar.
otage (otä'ß) *m* Geiſel *m* und *f*, Bürge; Unterpfand *n.*
otalgie (tälGi') *f* Ohrenſchmerz *m.*
ôter (ote') ①a. wegnehmen; vom Platze entfernen; Kleider ausziehen; Hut abnehmen; abziehen, ſubtrahieren.
otite (oti't) *f* Ohrenentzündung.
ou (u) oder; **~** bien oder aber; **~** (bien), **~** (bien) entweder ... oder.
où (u) wo, wohin; worin; d'**~** woher; par où wo(hin)durch.
ouaille (uä'j) *f* Schaf *n*, bſd. *fig.* = Beicht-, Pfarrkind *n.*
ouais! (uä) eil, ſeht doch!
ouate (uät) *f*: (la **~** u. l'**~** die)Watte.
ouater (uäte') ①a. wattieren.
oubli (ubli') *m* Vergeſſen *n*; Vergeſſenheit *f.* [Oblate; Hoſtie.]
oublie (bli') *f* Gebäck: Hohlhippe,
oublier (ublije') ①a. vergeſſen; verlernen; überſehen; vernachläſſigen.
oublierie (ubliri') *f* Oblaten-, Hippenbäckerei.
oublettes (blijä't) *f/pl.* (Burg-) Verlies *n*; F passer par les **~** ſpurlos verſchwinden.
oublieur *m*, **~se** *f* (ublijö'r, ö'ſ) Hippenverkäufer(in).
oublieux, **~se** (ublijö', jö'ſ) vergeßlich.
ouest (uäßt) *m* Weſt(en); (d')**~** weſtlich; (vent *m* d')**~** Weſtwind.
ouf! (uf) uff!
oui (uí) ja; dire que **~** „ja" ſagen; mais oui (mäuí') allerdings; le oui das Ja(wort).
ouï-dire (uidi'r) *m* Hörenſagen *n.*
ouïe (ui') *f* Gehör(ſinn *m*) *n*; à perte d'**~** außer Hörweite; ♪ Schalloch *n*; **~s** *pl.* Kiemen
ouiller (uje') ①a. Wein auffüllen.
ouïr (ui'r) ②r. (ab-, an-, ver-, er)hören.
ouragan (uragą') *m* Orka'n.
ourdir (urdi'r) ②a. Weberei: anſcheren, -zetteln; *fig.* anſpinnen.
ourler (urle') ①a. (be)ſäumen.
ourlet (urlä') *m* Saum.
ourleur (urlö'r) *m* Säumer (an der Nähmaſchine).
ours(urß)*m* Bär; *fig.* Brummbär; F ⚖: Arreſtlokal; **~** blanc Eisbär.
ourse (urß) *f* Bärin; la grande O**~** der große Bär; O**~** *poét.* Norden *m.* [-mütze *f*; Seeigel.]
oursin (urßä') *m* Bärenfell *n*;
ourson (urßą') *m* junger Bär; F Bärenmütze *f.*
outarde (uta'rd) *f* Trappe (Vogel).
outil (uti') *m* Handwerkszeug *n.*
outiller (utije') ①a. mit (dem nötigen) Werkzeug verſehen.
outrage (uträ'G) *m* Beleidigung *f*, Schmach *f*; Verheerung.
outrager (utraGe') ①l. gröblich beleidigen, beſchimpfen; verletzen; *av.* (von S. !).
outrageux, **~se** (utraGö', ö'ſ) beſchimpfend.

outrance (utrã'ß) *f*: à ~ bis aufs äußerste; bis aufs Messer.
outrancier (utrãßje') *m* Extre'mer; Heißsporn.
outre[1] (ūtr) *f* Schlauch *m*.
outre[2] (ūtr) 1. *prp.* jenseit; d'~-mer überseeisch; außer, noch zu. 2. *adv.* weiter; en ~ außerdem; d'~ en ~ durch und durch. [Übermut *m*.]
outrecuidance (utrᵉküdã'ß) *f*
outrecuidant, ~e (utrᵉküdã', ã't) vermessen. [mari'n *n*.]
outremer (utrᵉmä'r) *m* Ultra-
outrepasser(utrᵉpaße')①a. überschreiten.
outrer (utre') ①a. übertreiben; aufs äußerste bringen; ~é de colère außer sich vor Zorn.
outre-tombe (utrᵉtõ'b): d'~ von jenseit des Grabes (her).
ouvertement (uwärtᵉmã') (in) offen(er Weise); frei heraus.
ouverture (wärtü'r) *f* Öffnen *n*; Öffnung; Loch *n*; Eröffnung (a. = Mitteilung), Anfang *m*; ♪ Ouvertüre; ~ de cœur Offenherzigkeit. [jour *m* ~ Werk(el)tag.
ouvrable (uwrä'bl) verarbeitbar;
ouvrage (uwrä'g) *m* Arbeit *f*, Werk *n*. [arbeiten; verzieren.
ouvrager (uwraże') ①l. aus-
ouvrant, ~e (uwrã', ã't): à jour ~ bei Tagesanbruch; à porte(s) ~e(s) bei Toraufschluß.
ouvre-gants (uwrᵉgã') *m* Handschuh(aus)weiter.
ouvrer (uwre') ①a. ver-, aus-, bearbeiten; Geld prägen; *p.p.* Stoff: geblümt.
ouvreur *m*, **~se** *f* (uwrö'r, ö'ß) Öffner(in), Logenschließer(in).
ouvrier *m*, **~ère** *f* (uwrije', jä'r) 1. *s.* Arbeiter(in), Handwerker. 2. *a.* Arbeiter...; jour *m* ~ Werktag; cheville *f* ~ère Deichselnagel *m* am Wagen, *fig.* Haupttriebfeder *f*.
ouvrir (uwri'r) ②f. öffnen, aufmachen; eröffnen, beginnen; s'~ à q. sich e-m entdecken; *v/n.* auf-(= offen) gehen, ge-(od. er-) öffnet werden; *p.p.* offen; ⚔ unbefestigt; Krieg: erklärt; ❀ unabgemacht, Rechnung: laufend.
ouvroir (uwrᵉä'r) *m* Arbeitssaal; Arbeitshaus *n* für Arme.
ovaire (owä'r) *m anat.* Eierstock; ♀ Fruchtknoten.
ovale (owa'l) 1. ova'l. 2. *m* Eirund *n*; Zwirnmaschine *f*.
ovaler(owale')①a. Seide zwirnen.
ovalité (lite') *f* ova'le Gestalt.
ovation(waßjõ')*f* Ovatio'n (öffentliche Ehrenbezeigung einer Menge).
ove (öw) *m arch.* Ei *n*.
ové, ~e (owe') eiförmig.
ovine (owi'n): race *f* ~ Schafrasse.
ovipare (owipä'r) *a. u. m* eierlegend(es Tier). [am Eierstock.]
ovule (owü'l) *m* Eichen *n*, s.B.
oxydable (ößidä'bl) oxydierbar.
oxygène (ößigä'n) *m* Sauerstoff.
oxygéner (ößigene') ①f. Sauerstoff mitteilen.
oyant (ßäjã') *m*: ~ compte Rechnungsabhörer, -abnehmer.
ozone (oso'n) *m* Ozo'n *n*.
ozonifère (osonifä'r) ozonhaltig.

P

pacage (paßä'g) *m* Vieḧweide *f*; Weiderecht *n*. [abweiden.
pacager (paßaże') ①l. weiden;
pachyderme (paßchidä'rm) dickhäutig; ~ *m* Dickhäuter (a. *fig.*).
pacificateur *m*, **~trice** *f* (paßifikatö'r, tri'ß) Friedensstifter(in).
pacification (paßifikaßjõ') *f* Friedensstiftung.
pacifier (ßifie') ①a.: ~ un pays

den Frieden in einem Lande wiederherstellen; Streit beilegen.
pacifique (paßifi'k) friedliebend; friedlich; l'océan *m* P~, le P~ der Stille Ozean.
pacotille (pakoti'j) *f* Freigepäck *n*, Beilast der Matrosen; Waren *pl.* von geringer Güte; Pack *m* ... *n*.
pacotiller (pakotije') ①a. eine Beilast mitnehmen.
pacte (päkt) *m* Vertrag.
pactiser (päktise') ①a. einen Vertrag machen; *fig.* paktieren, sich abfinden.
padou (padu') *m* Florettband *n*.
paganiser (ganise') ①a. 1. *v/a.* zum Heiden m. 2. *v/n.* heidnisch handeln und denken. [tum *n*.]
paganisme (ganiβm) *m* Heidentum *n*.
page (päg) 1. *m* Page, Edelknabe; *fig.* Aufschürzer. 2. *f* (Schrift-, Druck-)Seite.
paginer (paGine') ①a. die Seitenzahlen bezeichnen; paginieren.
paie (pä) *f.* payer.
paiement (pämg') *f.* payement.
païen, ~ne (pajä̃, jä'n) 1. *a.* heidnisch. 2. *s.* Heide, Heidin.
paillage (pajä'G) *m* Bedecken *n* mit Stroh. [Hurer, Hure.]
paillard *m*, **~e** *f* (pajä'r, ja'rd)
paillarder (pajarde') ①a. huren.
paillardise (jardi'ß) *f* Unzucht.
paillasse (paja'ß) 1. *f* Strohsack *m*. 2. *m* Hanswurst.
paillasson (jaßg') *m* Strohdecke *f*, -matte *f*; flacher Strohsack.
paille (päj) *f* Stroh *n*; ~ hachée Häcksel *m* u. *n*; Spreu; Strohhalm *m*; rompre la ~ avec q. mit e-m brechen; tirer à la courte ~ Hälmchen ziehen; ⊕ Fleck(en) *m*; (couleur de) ~ (*m*) Strohfarbe, strohfarben, (-)gelb.
paillé, ~e (paje') strohfarben; brüchig (Metall); *m* Wirrstroh *n*.
pailler (paje') ①a.: 1. mit Stroh bedecken, ausflechten, auspolstern. 2. *m* Strohhof; Strohschuppen, -miete *f*.
paillet (pajä') *m*, a.: vin *m* ~ Bleicher(t); Strohhaufen. [besetzt.]
pailleté, ~e (pajte') mit Flitter)
paillette (pajä't) *f* Flitter *m*; Goldkörnchen *n*, -blättchen *n*.
pailleur *m*, **~se** *f* (jö'r, jö'f) Strohflechter(in), -händler(in), -fuhrmann. [Stroh; brüchig.]
pailleux, ~se (pajö', ö'f) aus)
paiment (pämg') *f.* payement.
pain (pę̃) *m* Brot *n* (a. = Lebensunterhalt); ~ à cacheter Oblate *f*, Mundlack; ~ d'épice Pfeffer-, Lebkuchen; Block Seife; Hut Zucker. [Pfeffer-, Lebküchler.]
pain-d'épicier (pę̃depißje') *m*)
pair, ~e (pär) 1. gerade, durch zwei teilbar; hors de ~, sans ~ unvergleichlich; ~ ou non? paar oder unpaar? 2. *m* der Gleiche, Ebenbürtige; Pair, Peer; de ~ auf gleichem Fuße; ⚜ Pari *n*; au ~ a. für Kost und Wohnung.
paire (pär) *f* Paar *n*; Joch *n*, Gespann *n*; une ~ de lunettes eine Brille.
pairesse (pärä'ß) *f* Peersfrau.
pairie (päri') *f* Pairschaft, (in England) Peerswürde.
paisible (päsi'bl) friedliebend; still; ungestört im Besitze.
paisson (päßg') *f* Viehfutter *n*, -weide; Äsung.
paître (pätr) ④z.: 1. *v/a.* auf die Weide führen; abweiden; se ~ sich nähren (z.B. Vögel u. *fig.*). 2. *v/n.* weiden; envoyer ~ q. e-n zum Teufel schicken.
paix (pä) *f* Friede *m*; Stille, Ruhe; ~! stille!
pal (pal) *m* Pfahl.
palade (pala'd) *f* Ruderschlag *m*.
paladin (paladg') *m* Paladin; fahrender Ritter.
palais (palä') *m* 1. Palast; Gerichtshof; style *m* de (od. du) ~

Gerichtsstil; suivre le ~ Advokat werden. 2. Gaumen.
palanche (palą̄'sch) *f* Trage(joch *n*) zum Eimertragen.
palançons (paląßǫ') *m/pl.* Maurerei: Wellerholz *n/sg.*
palanque (palą̄'k) *f* Pfahlwerk *n.*
palanquer (paląke') ①m. aufhissen.
palanquin (paląkǟ') *m* Sänfte *f* [in Indien.]
palatal, ~e (palata'l) Gaumen...
palatin, ~e (palatǟ', ti'n) 1. pfalzgräflich, pfälzisch; comte *m* ~ Pfalzgraf; (princesse *f*) ~e Pfalzgräfin. 2. *m* Woiwod(e); Palatin (von Ungarn).
palatinat (palatina') *m* Pfalzgrafenwürde *f*; Woiwodschaft *f*; le P~ die Pfalz; habitant *m* du P~ Pfälzer.
pale (pal) *f* Kelchdeckel *m*; Ruderblatt *n.*
pâle (pāl) blaß, bleich; ~s couleurs *f/pl.* Bleichsucht *f.*
palefrenier (pälfrᵊnje') *m* Stallknecht.
palefroi (pälfrŏa') *m* Paradepferd *n*; Zelter.
paléontologie (paleǫtoloǧi') *f* Lehre von (den Geschöpfen) der Urwelt.
paleron (pälrǫ') *m* Vorderbug, Schulterblatt *n.*
palet (palä') *m* Wurfscheibe *f*, Wurfstein.
palette (palä̆'t) *f* Ballschlegel *m*; Palette, Farbenbrett *n*; Brettchen *n*; Kniescheibe; Schulterblatt *n*; Löffelreiher *m* (Vogel).
pâleur (palȫ'r) *f* Blässe, Bleiche; ~ mortelle Totenblässe.
palier (palje') *m* Treppenabsatz; Flur zwischen zwei Wohnungen; horizontale Strecke e-r Eisenbahn.
palière (paljǟ'r) *f* oberste Treppenstufe.
palifier (palifje') ①a. verpfählen.
palinodie (nodi') *f* Widerruf *m.*
pâlir (palī'r) ②a. 1. *v/n.* erblassen, bleich werden. 2. *v/a.* blaß machen.
palis (pali') *m* (Zaun-)Pfahl; Pfahlwerk *n*; Netz *n* auf Pfählen.
palissade (palißa'd) *f* Schanzpfahl *m*; Pfahlzaun *m*; Bretterwand; Hecke.
palissader (palißade') ①a. verpfählen; umzäunen.
palisser (palißе') ①a. Bäume anspalieren.
palliatif, ~ve (pälljati'f, ī'w) *a.* u. *s/m.* ein Übel nur lindernd(es Mittel); Notbehelf *m.*
pallier (pällje') ①a. ein Übel nur oberflächlich heilen; bemänteln.
palme (palm) 1. *f* Palmzweig *m*; Sieg(espalme) *m*; Palme (Verzierung). 2. *m* Handlänge *f*, Spanne *f.*
palmé, ~e (pälme') handförmig; mit Schwimmhaut versehen.
palmette (pälmä̆'t) *f* Palmbäumchen *n*, -blatt *n*, -zweig *m.*
palmier (pälmje') *m* Palmbaum, Palme *f.*
palmipède (pälmipä'd) plattfüßig und mit Schwimmhaut versehen; ~s *m/pl.* Schwimmvögel.
palmiste (pälmī'ßt) *m* Zwergpalme *f.*
palmite (pälmi't) *m* Palmenmark *n.*
palmure (mǖ'r) *f* Schwimmhaut.
palombe (palǭ'b) *f* Ringeltaube.
palonnier (palonje') *m* Ortscheit *n* am Wagen.
palot (palo') *m* Bauernlümmel.
pâlot, ~te (palo', lŏ't) bläßlich.
palpable (pälpā'bl) greifbar; handgreiflich.
palpe (pälp) *f* (*m*) Taster *m* der Insekten.
palpébral, ~e (pälpebra'l) Augenlid...
palper (pälpe') ①a. betasten.
palpitation (pitaßjǫ') *f* krampfhaftes Zucken; Herzklopfen *n.*
palpiter (pälpite') ①a. zucken; klopfen, pochen (vom Herzen); wogen (vom Busen); *av.* question: (von) brennend(em Interesse).

paltoquet (pältokä') *m* Lümmel.
paludéen, ~ne (palüdeä', ä'n) Sumpf...; fièvre ~ne = paludisme.
paludisme (palüdi'ßm) *m* Sumpf-fieber *n.*
palustre (palü'ßtr) ④a. in Sümpfen wachsend od. lebend; Sumpf..., Moor...
pâmer (pame') ①a. *v/n.* u. se ~ ohnmächtig w.; ~ de joie vor Freuden außer sich sein; (se) ~ de rire sich krank lachen (wollen).
pâmoison (pamŏâsǫ') *f* Ohnmacht.
pampe (pāp) *f* Getreideblatt *n.*
pampéen, ~ne (pąpeä', ä'n) aus, in den Pampas (pampas *f/pl.*).
pamphlet (pąflä') *m* Flugblatt *n*; Schmähschrift *f*; Pamphlet *n.*
pamphlétaire (fletä'r) *m* Pamphletschreiber.
pampre (pāpr) *m* Weinrebe *f*, -ranke *f.*
pan (pą) *m* Bahn *f* eines Zeuges; Rockschoß; (Mauer-)Stück *n*; Seite *f*, Fläche *f.*
panacée (panaße') *f* Panazee, Universal(heil)mittel *n.*
panache (pana'sch) *m* Helm-, Federbusch; Blumen: Farbenstreifen *pl.*; falscher Glanz.
panaché, ~e (panasche') buntgestreift, gefleckt; theatralisch; société ~e gemischte Gesellschaft.
panacher (~) ①a. mit e-m Federbusche verzieren; buntstreifig m.
panade (pana'd) *f* Brotsuppe.
panage (nā'G) *m* Eichelmast *f.*
panaire (panä'r) brotartig.
panais ♀ (panä') *m* Pastinake *f.*
panard (panā'r) Pferd mit auswärts stehenden Vorderfüßen.
panarder (panarde') ①a. Pferd: französisch gehen, tänzeln.
panaris (panari') *m* Nagelgeschwür *n*; Fingerwurm.
pancarte (pąka'rt) *f* Anschlag (-zettel) *m*; Wisch *m.*
panégyrique (paneGiri'k) *m* Lobrede *f*, Panegy'rikus.
paner (pane') ①a. panieren, mit geriebenem Brote bestreuen.
paneterie (panätri') *f* Brotkammer; ehm. Hofbäckerei.
panetier (päntje') *m* Brotmeister.
panetière (päntjä'r) *f* Brotsack *m*; Brot-, Hirtentasche.
panic ♀ (pani'k) *m* Fennich.
panicule ♀ (panikü'l) *f* Rispe.
panier (panje') *m* Korb; ~ percé Erzverschwender; ~ à salade, a. Zellenwagen.
panification (panifikaßjǫ') *f* Brotbereitung.
panique (pani'k) *f*, a. terreur *f* ~ panischer Schrecken; Pa'nik.
panne (pan) *f* Felbel *m*; (Schweins-) Flaum od. Flom(en) *m*; z.B. ⚓ Aufenthalt *m* wegen Unfalls: rester en ~ liegen bleiben, e-n Unfall haben; ⚓ se tenir en ~ aufgebraßt liegen; *thé.* armselige Rolle.
panneau (pano') *m* (Tür- usw.) Füllung *f*; Garn *n*, Netz *n*; Fläche *f* z.B e-s behauenen Steines.
panneauter (panote') ①a. Garne aufstellen.
panneton (päntǫ') *m* Schlüsselbart.
panonceau (panǫßo') *m* Schild *n* eines Notars.
panoplie (panopli') *f* vollständige (Ritter-)Rüstung; Waffensammlung; Wandschild *m* für Waffen.
panse (pāß) *f* Wanst *m*; Vormagen *m* der Wiederkäuer; Bauch *m* e-r Flasche, des latein. a usw.
panser (pąße') ①a. Wunden verbinden; Pferde warten, striegeln.
pansu, ~e (pąßü') dickbäuchig.
pantalon (pątalǫ') *m* Beinkleid *n.*
pantalonnade (lona'd) *f* Gaukelposse; lächerliche Ausrede.
pantalonnier (pątalonje') *m* Hosenschneider, -verkäufer.
panteler (pątle') ①c. keuchen; noch zucken.
panthère (pątä'r) *f* Panther *m.*

pantière (pątjǟ'r) *f* gestrickte Jagdtasche. [Drahtpuppe *f.*]
pantin (pątä̤') *m* Hampelmann;
pantographe (pątogrä'f) *m* Storchschnabel.
pantois, ~e (pątsa͡', tsa͡'s) atemlos, verdutzt. [toffelheld.]
pantouflard (pątuflā'r) *m* Pan-
pantoufle (pątu'fl) *f* Pantoffel *m.*
pantouflerie (pątuflᵉri') *f* Pantoffelmacherei; dummes Geschwätz. [(-hahn, -henne) *m.*]
paon *m*, **~ne** *f* (pą, pan) Pfau
paonneau (pano') *m* junger Pfau.
papable (papā'bl) zur Papstwürde wählbar.
papal, ~e (papa'l) päpstlich.
papalin, ~e (papalä̤', i'n) *mv.p.* päpstlich. [Papstwürde.]
papauté (papote') *f* Papsttum *n*,
pape (pap) *m* Papst.
papegai (päpgä') *m* Vogel von Holz zum Abschießen.
papelard, ~e (päplā'r, la'rd) 1. scheinheilig. 2. *m* Augenverdreher.
papelardise (lardī's) *f* Scheinheiligkeit. [Wisch *m.*]
paperasse (rä'ß) *f* altes Papier,
paperasser (päpraße') ①a. in alten Papieren kramen; F Papier verschmieren.
papesse (papä̆'ß) *f* Päpstin.
papeterie (papätri') *f* Papiermühle, -handel *m*; (Schachtel mit) Schreibmaterialien *n/pl.*
papetier (päptje') *m* Papiermacher, -händler.
papier (papje') *m* Papier *n*; ~ (peint) Tapete *f*; Schrift(stück *n*) *f*; Anweisung *f*, Wechsel, Staatspapier *n*; ~(-)monnaie *m* Papiergeld *n*; ~s *pl.* z.B. Paß *m*, Wanderbuch *n*; ~s (publics) Zeitungen *f/pl.*
papier-linge (pjelä̤'G) *m* Papierserviette *f*, -wäsche *f*. [papier *n.*]
papier-valeur (walȫ'r) *m* Wert-
papilionacé, ~e (papiljonaße') schmetterlingsartig.
papille (pi'l) *f* Hautwärzchen *n.*
papillon (papijǫ') *m* Schmetterling (a. *fig.*); F ~s noirs traurige Gedanken, Grillen *f/pl.*
papillonacé, ~e (papijonaße') = papilionacé.
papillonner (papijone') ①a. umherflattern. [Wickel *m.*]
papillote (papijŏ't) *f* (Haar-)
papilloter (papijote') ①a. 1. *v/a.* die Haare aufwickeln; in Papier wickeln. 2. *v/n.* blinzeln (vom Auge); flimmern, glitzern; *typ.* schmitzen.
Papin (papä̤'): digesteur *m* (od. marmite *f*) de ~ papinia'nischer Kochtopf. [klatschen.]
papoter (papote') ①a. schwatzen;
papule (papü'l) *f* Hitzblatter; ♀ Bläschen *n.* [artig.]
papyracé, ~e (piraße') papier-
pâque (pāk) *f* Passah *n*; jüdisches Osterfest; s. Pâques[1].
paquebot (päkbo') *m* Paketboot *n*, Postschiff *n.* [blümchen *n.*]
pâquerette (pakrä̆'t) *f* Gänse-
Pâques[1], selten **Pâque** (pāk) *m/sg.* christliche Ostern *f/pl.* (u. *n/sg.*).
Pâques[2] (~) *f/pl.* z.B. ~ fleuries Palmsonntag *m/sg.*; faire ses p~ nach der Vorschrift zur österlichen Kommunion gehen.
paquet (pakä') *m* Paket *n*, Bündel *n*; Briefschaften *f/pl.*; F Dickwanst; lästiger Patron; Last *f*, Beschwerlichkeit *f*; Stichelwort *n.*
paqueteur *m*, **~se** *f* (päktȫ'r, ȫ's) (Ver-)Packer(in). [setzer.]
paquetier (päktje') *m typ.* Paket-
par[1] (par): Gbd. (lat. per) durch; ~ la ville durch die Stadt; ~ toute la terre über die ganze Erde; tomber ~ (über ... hin) terre, dafür zu Boden od. hinfallen (tomber à t. zu

B. = auf den Boden); ~ la fenêtre a. zum Fenster hinaus; ~ eau zu Wasser; ~ la pluie, la nuit a. bei, während; ~ la poste a. mit; prendre q. ~ la main bei; ~ hasard a. zufällig; ~ bonheur glücklicherweise, a. pitié aus; ~ jour täglich; ~ centaines zu Hunderten; (~) ma foi (bei) meiner Treu; être z.B. frappé ~ q., le Cid ~ Corneille von; commencer (finir) ~ faire qc. damit anfangen (aufhören), daß... od. et. anfangs od. zuerst (schließlich od. zuletzt) tun; ~ trop gar zu (sehr, viel); f. a. ci, dessus, là, travers.

par[2] (par) (für part, lat. pars): de ~ le roi von seiten, im Namen des Königs.

parabole (parabo'l) *f* Para'bel (*a. math.*), Gleichnis *n*.

parachute (schü't) *m* Fallschirm.

paracrotte (rakrō't) *m* Schmutzgamasche *f*; Spritzleder *n*.

parade (para'd) *f* Gepränge *n*, Staat *m*; *fig.* Verstellung; mettre en ~ zur Schau stellen; ⚔ (Wach-)Parade; Fecht-, Reitkunst: Parieren *n*; Pferdemarktplatz *m*.

parader (parade') ①a. parademieren; faire ~ zur Schau (vor)reiten.

paradis (paradi') *m* Paradies *n*; *thé.* Galerie *f*, Olymp.

parados (parado') *m* Rückenwehr *f*.

parafe, a.~phe (parä'f) *m* Namenszug, Schnörkel an der Unterschrift; abgekürzte Unterschrift.

parafer, a.~pher (parafe') ①a. mit seinem Namenszuge versehen.

parage (paraʒ) *m* 1. Seestrich, Küstenstrecke *f*; ~s *pl.* Gewässer *n/pl.*, F beliebige Gegend(en). 2. de haut ~ von vornehmer Abkunft.

paraglace (paraglä'ß) *m* Eis-, Sesselschoner.

paragraisse (ragrä'ß) *m* Sofa-,

parais (parä') *f.* paraître.

paraisonner ⊕ (paräsone') ①a. Tafelgias blasen.

paraître (parä'tr) ④z. erscheinen (auch Bücher), sichtbar werden; sich zeigen; scheinen, den Anschein haben; il paraît es scheint = es sieht so aus (il semble es scheint od. sieht fast so aus; il me semble es sieht mir so aus = ich sehe es so, ich glaube); il y paraît das sieht man.

parallèle (paralä'l) 1. gleichlaufend. 2. *f* Parallellinie; ⚔ Parallele; Turnerei: ~s *pl.* Barren *m*. 3. *m astr.* Parallelkreis; Parallele *f*, Vergleichung *f*.

paralyser (paralise') ①a. lähmen.

paralysie (paralisi') *f* (Glieder-) Lähmung.

paralytique (ti'k) gelähmt; *bibl.* gichtbrüchig; a. *s.* [schirm.]

paraneige (paranä'ʒ) *m* Schnee-

parangon (parggō') *m* Vergleichung *f*; Muster *n*; F Musterknabe; fleckenloser Diamant.

parangonner (parggone') ①a. vergleichen; *typ.* Schriftkegel von verschiedener Größe abgleichen, unterlegen.

parapet (rapä') *m* Brustwehr *f*.

paraphe, parapher ſ. parafe, parafer.

paraphernaux (parafärnō'): biens *m/pl.* ~ Eigenvermögen *n* der Frau außer der Mitgift.

paraphraser (parafraſe') ①a. umschreibend erläutern; ausschmücken.

parapluie (paraplüi') *m* Regenschirm; Schutzdach *n* für Pflanzen.

parasite (parasi't) 1. schmarotzend. 2. *m* Schmarotzer.

parasol (ßō'l) *m* Sonnenschirm.

paratonnerre (paratonä'r) *m* Blitzableiter; a. *fig.*

paravalanche (paravalǟ'ſch) *m* Galerie *f* gegen Lawinen.

paravent (paravą') *m* ſpaniſche Wand; Schirm gegen Zug (auch gegen Wind).

parbleu! (parblö') bei Gott!

parc (park) *m* Park, Luſtwald, Luſt-, Tiergarten; Pferch; Wild-, Fiſchgehege *n*; Artillerie, Auſtern: Park.

parcage (parkā'ǧ) *m* Einpferchen *n*; Auſtern: Einſetzen *n*.

parcellaire (parßällä'r) Parzellen...; cadastre *m* ~ Grundſteuerregiſter *n*. [Stückchen *n*.]

parcelle (parßä'l) *f* Parzelle,

parceller (parßälle') ①a. zerſtückeln, parzellieren.

parce que (pa'rßk^{ə}) weil.

parchemin (parſch^{ə}mą') *m* Pergame'nt *n*; ~s *pl.* Urkunden *f/pl.*, Adelsbriefe.

parcheminier (parſch^{ə}minje') *m* Pergamentmacher.

parcimonie (ßimoni') *f* kleinliche Sparſamkeit; Knauſerei.

parcimonieux, ~se (monjö', jö'ſ) knick(e)rig.

parcourir (parkuri'r) ②i. durchlaufen, -fahren uſw.; eilig leſen; überbli'cken; prüfen.

parcours (kū'r) *m* durchlaufene Strecke; z.B. Omnibus: Linie *f*; Triftrecht *n*.

par-dessous (d^{ə}ßu') ſ. dessous.

par-dessus (‿) ſ. dessus.

pardessus (d^{ə}ßü') *m* Überzieher.

pardi! (di') bei Gott!, wahrlich!

pardon (pardǫ') *m* Verzeihung *f*; Gnade *f*; ~s *pl.* Ablaß *m*.

pardonnable (donä'bl) verzeihlich; zu entſchuldigen(d) (a. V.).

pardonner (pardone') ①a. verzeihen; hingehen laſſen; gönnen; être pardonné Verzeihung erhalten; ne pas ~ a. nicht verſchonen, keinen Pardon geben (von Krankheiten).

pare-étincelles (paretßä'l) *m* Funkenfänger.

pareil, ~le (parä'j) gleich, ähnlich; derartig, ſolch; mon ~ meinesgleichen; rendre la ~le Gleiches mit Gleichem vergelten; à la ~le in gleicher [Weiſe.]

parélie ſ. parhélie.

parement (parmą') *m* Schmuck; (Ärmel-)Aufſchlag; *arch.* Vorderfläche *f*; Pflaſter: Randſtein.

parent, ~e (parą', ą't) 1. verwandt. 2. *s.* Verwandte(r); ~s *m/pl.* Eltern. [ſchaft.]

parenté (parąte') *f* Verwandt-

parer (pare') ①a. zurichten; aufputzen, ſchmücken; ablenken, parieren; ~ de (oder contre) ſchützen vor; ~ à qc. vorbeugen.

parère (parä'r) *m* z.B. Feſtſtellung e-s Handelsbrauchs.

paresse (parä'ß) *f* Faulheit; Trägheit; friedliebender Sinn.

paresseux *m*, **~se** *f* (paräßö', ö'ſ) 1. faul; untätig. 2. *s.* Faulenzer(in). 3. *m* Faultier *n*.

parfaire (parfä'r) ④n. vollenden; eine Summe ergänzen.

parfait, ~e (parfä', ä't) 1. vollkommen, vollendet, ausgemacht; abſolut. 2. *m* Perfektum *n*. [zupfen.]

parfiler (parfile') ①a. aus-

parfilure (parfilü'r) *f* ausgezupfte Fäden *m/pl.* [unter.]

parfois (parfwa') bisweilen, mit-

parfum (parfǟ') *m* Wohlgeruch, Duft; wohlriechende Eſſenz.

parfumer (parfüme') ①a. wohlriechend machen.

parfumeur *m*, **~se** *f* (parfümö'r, ö'ſ) Parfümeriefabrikant(in), -händler(in).

parfumoir (fümwa'r) *m* Räucherfaß *n*. [ſonne *f*.]

par(h)élie (pareli') *m* Neben-

pari (pari') *m* Wette *f*; Einſatz.

pariade (parja'd) *f* Paarzeit der

Rebhühner; Paar *n* Rebhühner.

parler (parje') ①a. wetten.

parlétaire (parjetä'r) *f* Mauerkraut *n*; auch *a*. Wand...; Mauer...

parlétal, ~e (ta'l) Wand...; auf Mauern wachsend; os *m* ~ Scheitelbein *n*.

parleur (parjö'r) *m* Wetter.

parlsianisme (parisjani'ßm) *m* Pariser Redensart *f* od. Sitte *f*.

Parisien *m*, **~ne** *f* (risjä', jä'n) Pariser(in).

parisyllabe, ~ique (parißlla'b, labi'k) gleichsilbig.

parité (parite') *f* Gleichheit.

parjure (parGüre') 1. meineidig. 2. *m* Meineid. 3. *s*. Meineidige(r). [meineidig werden.

parjurer (parGüre') ①a.: se ~

parlage (parlä'G) *m* Gerede *n*.

parlant, ~e (parlg', g't) redend; gesprächig; sprechend ähnlich.

parlement (parlemg') *m* Parlament *n*.

parlementaire (parlemgtä'r) 1. parlamentarisch, Parlamentär... 2. *m* Parlamentsanhänger, -mitglied *n*; Parlamentär; Unterhändler. [unterhandeln.

parlementer (parlemgte') ①a.

parler (parle') 1. ①a. sprechen (à q. e-n, mit e-m), reden; ~ z.B. affaires von Geschäften sprechen; généralement parlant im allgemeinen (genommen); *ch*. anschlagen. 2. *m* Reden *n*; Sprechweise *f*; Mundart *f*.

parleur *m*, **~se** *f* (parlö'r, ö'f) Sprecher(in); mst Schwätzer(in).

parloir (lßä'r) *m* Sprechzimmer *n*.

parlote (parlö't) *f* Geklatsch *n*.

parmi (parmi') (mitten) unter; ~ nous bei uns zu Lande; *f*. entre.

parodier (parodje') ①a. spöttisch nachbilden; parodieren.

parol (parßa') *f* (Scheide-, Seiten-) Wand; innere Seite; Felsenwand. [Pfarre(i).

paroisse (parßä'ß) *f* Kirchspiel *n*,

paroissial, ~e (parßäßja'l) zum Kirchspiele gehörig.

paroissien *m*, **~ne** *f* (ßjä', ßjä'n) 1. Pfarrkind *n*. 2. *m* Gebetbuch.

parole (ro'l) *f* Wort *n*; Sprache; Versprechen *n*; **~s** *pl*. a. Wortwechsel *m*, Text *m* einer Oper.

parotide (roti'd) *f* Ohrspeicheldrüse; Ziegenpeter *m* (a. **parotite** *f*). [Binder.

parpaing (parpg') *m* Tragstein,

Parque (park) *f* Parze.

parquer (parke') ①m. einpferchen; Austern in einen Park setzen; Munition auffahren; in einem Park, Pferch stehen, liegen (a. ✕).

parquet (parkä') *m* Weide, Park; abgegrenzter Teil; Parkett *n* = Sitz der Richter, Staatsanwaltschaft *f*; Börse: Raum für den Wechselmakler; Parkett (-fußboden) *n*; Tafelwerk *n*.

parqueter (parkte') ①c. täfeln, parkettieren. [lung.

parqueterie (parkätri') *f* Täfe-

parqueteur (parktö'r) *m* Täfeler, Parkettleger. [züchter.

parqueur (parkö') *m* Austern-

parrain (pa-, a. parg') *m* Pate, Taufzeuge; a. *fig*.

parricide (parißi'd) 1. vatermörderisch. 2. *s*. Vater-, Mutter-, Verwandtenmörder(in); ~ *m* Vater-, Muttermord.

parsemer (parßme') ①d. besäen, bestreuen.

part (pär) 1. *f* Anteil *m*, Los *n*; Beteiligung; Mitteilung; billet (od. lettre) de faire ~ (auch: un faire-~) Anzeige, Einladung; de la ~ de q. von seiten od. im Auftrage j-ß; Ort *m*; autre ~ anderswo; nulle ~ nirgends; quelque ~ irgendwo(hin); à ~

beiseite; de ~ et d'autre von (nach, auf) beiden Seiten; de ~ en ~ durch und durch. 2. *m drt.* Leibesfrucht *f*.

partage (partâ'ʒ) *m* Teilung *f*; Erbteil *n* u. *m*, Anteil; das e-m Zufallende; Meinungsverschiedenheit *f*, Stimmengleichheit *f*; ligne *f* du ~ des eaux Wasserscheide *f*; 🚂 point *m* de ~ höchster Punkt e-r Strecke.

partager (partaʒe') ①l. teilen (a. Gefühle, Meinung, Schicksal); entzweien; ab-, einteilen; ~ à austeilen unter; ~ q. e-n bedenken. [*mv.p.* Kommuni'st.]

partageur (partaʒö'r) *m* Teiler;

partageux (partaʒö') *m* Kommuni'st.

partance (partẫ's) *f* Abfahrt (bsd. ⚓); coup *m* de ~ *a. fig.* Zeichen *n* zur Trennung.

partant (partẫ') *adv.* demgemäß.

partenaire (partᵊnä'r) *s.* Partner(in); Mitspieler(in).

parterre (partä'r) *m* Gartenbeet *n*; *thé.* Parterre *n* (a. *fig.* = Pu'blikum *n*).

parti (parti') *m* Partei *f*; Entschluß; Vorteil; Ausweg, Mittel *n*; Stellung *f*, Stand; Partie *f*, Heirat *f*; ✕ Streifkorps *n*.

partial, ~e (parʃia'l) parteiisch.

partialité (ʃialite') *f* Parteilichkeit; ~s *pl.* Parteiungen.

participation (partiʃipaʃiõ') *f* Teilnahme; Mitwirkung.

participer (partiʃipe') ①a.: ~ à qc. an etwas teilnehmen; ~ de qc. etwas von der Natur einer Sache an sich haben.

particulariser (partikülarize') ①a. ausführlich erzählen; *drt.* besonders betreiben.

particularité (partikülarite') *f* Einzelheit; besonderer Umstand; Eigentümlichkeit.

particule (partikü'l) *f* Teilchen *n*; Parti'kel (bsd. *gr.*).

particulier, ~ère (partikülje', ljä'r) 1. besonder, eigen(tümlich); priva't; merkwürdig. 2. *m* das Besondere; Privatleben *n*; Privatmann; ✕ F Zivilist; Individ'uum *n*.

partie (ti') *f* (Bestand-, Körper-) Teil *m*; Waren: Partie, Posten *m*; Fach *n*, Geschäft *n*; handelnde Person, Rolle, ♪ Stimme; (Lust-, Spiel-)Partie; Krieg, *drt.* Partei; en ~ teilweise, (en) ~ ... (en) ~ ... teils ..., teils ...

partiel, ~le (ʃjä'l) teilweise vorhanden od. stattfindend; partiell.

partir (parti'r) ②b. abreisen (pour nach); ab- (weg-, fort-) gehen, -fahren, -segeln; Schuß: losgehen; ~ d'un éclat de rire herausplatzen, laut auflachen; ~ de qc. ausgehen von etwas; à ~ de ce jour von heute an.

partisan (partiza') *m* Parteigänger. [♪ Partitu'r.]

partition (partiʃiõ') *f* Teilung;

partout (partu') überall.

paru (parü') ſ. paraître.

parure (parü'r) *f* Putz *m*; Schmuck *m*, Geschmeide *n*; ❀ (Garnitur) Kragen und Manschetten *pl.*

parus (parü') ſ. paraître.

parvenir (parwᵊnir') ②h. anlangen; zu etwas gelangen; je parviens à es gelingt mir, zu; *abs.* emporkommen.

parvenu *m*, **~e** *f* (parwᵊnü') Emporkömmling *m*.

parvis (parwi') *m* Vorhof, -platz einer Kirche; ~ *pl. fig.* Hallen *f/pl.*

pas (pa) 1. *m* Schritt; Tanzschritt, -sprung; au ~! (im) Tritt!; Durchgang; Engpaß; Meerenge *f*; Türschwelle *f*; Vortritt (sur q. vor e-m); ~ de vis Schraubengang. 2. *adv.* ne ... ~ nicht; ~ beaucoup

nicht viel; **ne ... ~ de** kein; ~ **un** (mit ne beim *v.*) nicht ein(er); **ne ... ~ non plus** auch nicht; **non ~** nein, durchaus nicht.

pascal, ~e (pāßka'l) österlich, Oster... [lattich.]

pas-d'âne ♀ (padâ'n) *m* Huf-

pasquinade (pāßkina'd) *f* Pasqui'll *n*, Schmähschrift.

passable (paßa'bl) leidlich, ziemlich (gut).

passade (paßa'd) *f* flüchtige Durchreise; Eintagsliebschaft; schnell vorübergehende Lust od. Neigung; Zehrpfennig *m*.

passage (paßā'ʒ) *m* Durchgang, -marsch, -reise *f*; Zug der Vögel; Vorbeigehen *n*, -reiten *n* usw.; Ort des Durchganges, Weg, Straße *f*; Passage *f* (mit Glas bedeckter Gang); Überfahrt *f* zu Schiffe; Fahr-, Brückengeld *n*; Übergang, Wechsel; Stelle *f* in einem Buche oder Musikstücke; *arch.* geheimer Aus-, Nebengang.

passager *m*, **~ère** *f* (paßaʒe', ʒä'r) 1. vorübergehend, von kurzer Dauer, flüchtig; oiseau *m* ~ Zugvogel. 2. *s.* Durchreisende(r); ⚓ Passagier *m*.

passant *m*, **~e** *f* (paßa', ā't) 1. *s.* Vorübergehende(r). 2. *a.* chemin ~ lebhafter (a. öffentlicher) Weg.

passavant (paßava') *m* Passierzettel; ⚓ Laufplanken *f/pl.*

passe (pāß) *f* Ziehen *n* der Vögel; ⚓ Fahrwasser *n*; Durchgangsstelle; Übergang *m* in ein anderes Amt; Aussichten *pl.* z.B. auf Beförderung; lettres *f/pl.* de ~ Beförderungsbriefe *m/pl.*; ~ Aufgeld *n*, Agio *n*; Zehrpfennig *m*; Roulette: id. (jede Nummer über 18).

passé (paße') 1. *m* das Vergangene; Vergangenheit *f*; Doppelstickerei *f*. 2. *prp.* nach Ablauf; jenseit.

passe-balle (paßba'l) *m* Kugelmaß *n*, -sieb *n*. [brett *n*.]

passe-carreau (karo') *m* Plätt-

passe-cordon (paßkordo') *m* Schnürnadel *f*. [Löffelblech *n*.]

passe-cuiller (paßküjä'r) *m*

passe-debout (paßdəbu') *m* Tra'nsitschein.

passe-droit (paßdrŏa') *m* Vergünstigung *f*; Zurücksetzung *f* durch Einschub; Ungehörigkeit *f*.

passée (paße') *f* Durch-, Vorüberziehen *n*; Schnepfenstrich *m*; Fährte. [usw. stopfen.]

passefiler (paßfile') ①a. Strümpfe

passe-fleur ♀ (paßflö'r) *f* Kuhschelle. [Tresse *f*.]

passement (paßmā') *m* Borte *f*,

passementer (māte') ①a. betreffen; verbrämen.

passementerie (paßmātri') Bortenwirkerei; Posamentierarbeit.

passementier *m*, **~ère** *f* (tie', tjä'r) Posamentier(in).

passe-parole ⚔ (paßparo'l) *m* Laufbefehl.

passe-partout (partu') *m* Hauptschlüssel; Hand-, Eis-, Lochsäge *f*.

passe-passe (paßpa'ß) *m*: tour *m* de ~ Taschenspielerkunststück *n*; feine Betrügerei.

passepoil (paßpŏa'l) *m* Litze *f*, Streifen, Vorstoß.

passeport (pō'r) *m* (Reise-, Lauf-, Frei-)Paß; Geleitbrief.

passer (paße') ①a. 1. *v/n.* gehen, treten; durch, an etwas vorübergehen, -fahren, -fließen usw.; ~ chez q. bei e-m vorsprechen; zu et. ü'bergehen; Prüfung: durchkommen; ~ maître Meister werden; verfließen; l'année ~ée voriges Jahr; vergehen, verblühen; nachlassen; über et. vorragen; ~ pour qc. für et. gelten; ~ sur qc. et. überschla'gen, überge'hen;

y ~ sich et. Schlimmes gefallen lassen, F draufgehen; laisser ~ hingehen lassen. 2. *v/a.* über et. hinweggehen, -fahren usw.; e-n ü'bersetzen; von Hand zu Hand gehen lassen; herüberreichen; Flüssiges durchseihen; über et. hinausgehen; übersteigen; einem vorkommen; durchstecken, -stoßen; einen Rock usw. anziehen; die Zeit verbringen; zubringen; Urkunde aufsetzen; ✕ ~ en revue mustern; Examen bestehen (durchkommen); geprüft werden; e-m et. hingehen lassen, verzeihen; et. überschla'gen, weglassen; ~ par les armes erschießen. 3. se ~ sich ereignen; se ~ de qc. auf et. verzichten, et. entbehren (können).

passereau (paßro') *m* Sperling.

passerelle (paßrä'l) *f* Steg *m*, schmale Brücke; Eisenbahn: Unterführung *f*. [treib.]

passe-temps (paßtą') *m* Zeitver-

passe-thé (paßte') *m* Teesieb *n*.

passette (paßä't) *f* kleiner Durchschlag.

passeur (paßö'r) *m* Fährmann.

passe-velours ♀ (paßwᵉlü'r) *m* Hahnenkamm.

passibilité (paßßibilite') *f* Empfindungsfähigkeit.

passible (paßßi'bl) empfindungsfähig; être ~ d'une amende e-e Geldstrafe verwirkt haben.

passif, ~ve (ßi'f, ßi'w) 1. leidend, passiv. 2. *m* a. Passiva *pl.*

passion (paßio') *f* Leiden *n* Christi; a. Passionspredigt, -geschichte; Leidenschaft; Sucht; Liebesglut, Flamme; Gedicht, Rede: Glut, Wärme.

passionné, ~e (paßione') leidenschaftlich; *s.* leidenschaftliche(r) Liebhaber(in) (de qc. von et.).

passionner (~) ①a.: se ~ leidenschaftlich werden.

passiveté (päßßiwte') *f* leidender Zustand, Passivität't. [*m.*]

passoire (paßßä'r) *f* Durchschlag

pastel (päßtä'l) *m* Pastell-, Farbenstift; Pastellgemälde *n*; Waid(-Farbe *f*).

pasteur (päßtö'r) *m* Hirt; protestantischer Pfarrer, Pastor.

pastiche (päßti'ſch) *m* betrügliches Nachbild. [bilden.]

pasticher (päßtiſche') ①a. nach-

pastille (ßti'j) *f* Räucherkerzchen *n*; Pastille; Zuckerplätzchen *n*.

pastoral, ~e (päßtora'l) 1. Hirten...; *rl.* pastoral. 2. ~e *f* Hirtengedicht *n*, -lied *n*; Schäferspiel *n*. [knabe.]

pastoureau (päßturo') *m* Hirten-

patache (patä'ſch) *f* Zoll-, Postschiff *n*; Landkutsche.

patapouf P (patapu'f) *m* dicker, schwerfälliger Kerl.

pataquès (patakä'ß) *m* Bindungsschnitzer.

patarafe (patarä'f) *f* Gekritzel *n*.

patatras (patatra') pardauz.

pataud *m*, ~e *f* (pato', tō'd) Tolpatsch *m*; dicke Trutschel; dickes Kind; ungeschlachter junger Hund.

patauger (patoGe') ①l. im Schlamme herumpatschen; sich beim Reden verwirren.

pâte (pât) *f* Teig *m*; (teigartige) Masse; bonne ~ d'homme gute, ehrliche Haut; ~ Paste.

pâté (pate') *m* Pastete *f*; Tintenklecks; ✕ Außenwerk *n*; Häuser-Quadrat *n*; faire le ~ die Karten betrügerisch mischen.

pâtée (pate') *f* Stopfnudeln *pl.*; Futter *n*; F Mahl *n*, Kost. [ger.]

patelin F (pätlę') *m* Fuchsschwän-

pateliner F (line') ①a. beschwatzen; listig einfädeln; *v/n.* fuchsschwänze(l)n.

patelle ♀ (patä'l) *f* Schüsselchen *n*.

patène (tä'n) *f* Hostienteller *m*.

patenôtre (pätnō'tr) *f* F Vaterunser *n*; endloses Geplapper; ~s *pl.* Rosenkranz *m*; ⚙ Paternosterwerk *n*. [offenkundig.]

patent, ~e (patą', ą't) offenbar,

patente (patą't) *f* Patent *n*, Diplo'm *n*; impôt *m* de la ~ od. des ~s Gewerbesteuer; Bescheinigung über die Beschaffenheit der Waren; ⚓ Gesundheitspaß *m*.

Pater (patä'r) *m* Vaterunser *n*.

pâter (pate') ①a. kleistern; *v/n.* Obst: teigig sein.

patère (patä'r) *f* Gardinenhalter *m*; Kleiderhaken *m*; Opferschale *f*. [lich.]

paternel, ~le (patärnä'l) väter-

paternité (nite') *f* Vaterschaft.

pâteux, ~se (patö', tö'z) teigig, pappig; Zunge: belegt; Boden: matschig; Flüssigkeit: trübe.

pathogène (patoǧä'n) krankheitserregend; agent *m* ~ Krankheitserreger.

pathologiste (patoloǧi'ßt) *m* Pathologe, Krankheitsforscher.

patibulaire (patibülä'r) galgenmäßig, Galgen...

patience (paßią'ß) *f* Geduld; Langmut; prendre ~ sich gedulden; ⚔ Knopfgabel.

patient, ~e (paßią', ią't) 1. geduldig; ausdauernd; leidend. 2. *m* der leidende Teil; armer Sünder (Hinzurichtender); Patient, der eine Operation besteht. [dulden.]

patienter (paßiąte') ①a. sich ge-

patin (patą') *m* Schuh mit dicker Sohle; Schlitt-, Schneeschuh.

patine (pati'n) *f* Pa'tina.

patiner (patine') ①a. Schlittschuh laufen; von (Lokomotiv-)Rädern: sich drehen, ohne von der Stelle zu kommen; *v/a.* betasten; patinieren.

patineur *m*, **~se** *f* (patinö'r, ö'z) Schlittschuhläufer(in).

pâtir (patí'r) ②a. leiden, Schaden nehmen; dahinsiechen.

pâtiras F (patira') *m* Sündenbock; magere Person.

pâtis (pati') *m* geringe Viehweide.

pâtisser (patiße') ①a. (Kuchen) backen. [werk; Kuchenbäckerei.]

pâtisserie (tißri') *f* feines Back-

pâtissier *m*, **~ère** *f* (patißie', iä'r) Pasteten-, Kuchenbäcker(in).

patois (patŝa') *m* Plattn, Mundart *f*; Kauderwelsch *n*.

pâton (patą') *m* Gänse-, Stopfnudel *f*; Teigwurst *f*.

patouiller (patuje') ①a. patschen (im Kote); plappern.

patouilleur (juö'r) *m* Erzwäscher.

patouilleux, ~se (patujö', ö'z) schlammig; hohl gehend (See).

patraque (paträ'k) *f* abgenutzte Maschine, schlecht gehende Uhr; F gebrechliche Person.

pâtre (pâtr) *m* Hirt.

patriarcal, ~e (patriarka'l) patriarchalisch.

patricien *m*, **~ne** *f* (ßią', ßiä'n) patrizisch; Patrizier(in).

patrie (patri') *f* Vaterland *n*; mère ~ Mutterland *n*, -stadt; Geburtsort *m*, *fig.* Wiege.

patrimoine (patrimŝa'n) *m* elterliches Erbteil od. Erbgut; Patrimonium.

patrimonial, ~e (monja l) zum elterlichen Erbe gehörig, Erb...

patron *m*, **~ne** *f* (patrą', tro'n) 1. *m h.a.* Schutzherr; Modell *n*, Muster *n*; Schablo'ne *f*. 2. *s.* Gönner(in); Schutzheilige(r), -patron(in); Patronatsherr(in); Haus-, Schiffsherr(in); Meister(in), Arbeitgeber(in).

patronage (patronä'ǧ) *m* Schutzherrschaft *f*; Patronatsrecht *n*; Gönnerschaft *f*, Schutz.

patronner (patrone') ①a. beschützen; nach einem Muster durchzeichnen; schablonieren.

patronnesse(patronä'ß) *f*: (dame) ~ Vorstandsdame (Festordnerin) e-s Wohltätigkeitsvereins (-festes). [zeichner.]
patronneur (tronö'r) *m* Muster-
patrouille ⚔ (patrü'j) *f* Ronde, Patrouille; aller en ~ patrouillieren. [Man(t)scherei *f*.]
patrouillage (patrujä'ɣ) *m*
patrouiller (truje') ①a. man(t)schen, fudeln; *v/n.* ⚔ patrouillieren; im Kote patschen.
patrouillis (jí') *m* Pfütze *f*.
patte (pät) *f* Pfote, Tatze; Klaue; Krebs: Schere; Bein *n*, Fuß *m* (Insekten, Glas, Leuchter); F Hand; ~ mouche; ♪ Rastra'l *n*; Brieftasche: Klappe.
patte-d'oie (pätdoä') *f* Wege: Knotenpunkt *m*; Runzeln *pl.* in den Augenwinkeln.
patte-pelu *m*, ~e *f* † (pätpᵉlü') Schleicher(in).
pattu, ~e (patü') dick-, rauhfüßig.
pâturage (patürä'ɣ) *m* Weide *f*, Weideplatz, -nutzung *f*.
pâture (patü'r) *f* Futter *n*; Fraß *m*; Nahrung (a. geistige) Weide (-platz *m*). [fressen.]
pâturer (patüre') (ab)weiden,
paturon (patürɣ') *m* Fessel *f* am Pferdefuße.
paume (pom) *f* flache Hand; Faust (Höhenmaß im Pferdehandel); (jeu *m* de la) ~ Ballspiel *n*.
paumelle (pomä'l) *f* Tür: Hakenband *n*; Handleder *n*; Art Gerste.
paumer (pome') ①a. mit der Hand messen, P mit der Faust schlagen. [armut *f*.]
paupérisme (perí'ßm) *m* Massen-
paupière (popjä'r) *f* Augenlid *n*, -wimper. [*m*, -zeit.]
pause (pôß) *f* Pause, Ruhepunkt
pauser (poße') ①a. pausieren.
pauvre (pôwr) arm; jämmerlich; dürftig; *m* Arme(r). [frau.]
pauvresse F (powrä'ß) *f* Bettel-
pauvret *m*, ~te *f* (wrä', wrä't) armer Schelm; armes Ding.
pauvreté (powrᵉte') *f* Armut; Armseligkeit.
pavage (pawä'ɣ) *m* (Stein-) Pflasterung *f*; Pflaster *n*.
pavaner (pawane') ①a.: se ~ sich brüsten; umherstolzieren.
pavé (pawe') *m* Pflaster(stein) *n*; Straße *f*.
pavement (pawmɣ') *m* Pflasterung(smaterial *n*) *f*.
pavor (pawe') ①a. pflastern.
paveur (pawö'r) *m* Pflasterer; Steinsetzer.
pavillon (pawijɣ') *m* Zelt *n*; (lit *m* en ~) Himmelbett *n*; Gebäudeteil: Pavillon; Garten-, Lusthaus *n*; Kutschen-Verdeck *n*; Stürze *f* (an Trompete, Sprachrohr usw.); ⚔ Standarte *f*, ⚓ Flagge *f*; Seemacht *f*.
pavois (pawöä') *m* ehm. großer Schild; élever sur le ~ auf den Thron, zu hohen Ehren erheben; ⚓ Schiffsbehänge *n*.
pavoiser (wöäse') ①a. beflaggen.
pavot (pawo') *m* Mohn.
payable (päjä'bl) zahlbar.
payant, ~e (päjɑ', päjɑ't) bezahlend; wofür gezahlt wird; ~ *m* Zahler; Bezogene(r).
paye (päj, bisw. auch pä) *f* Löhnung; Sold *m*; Lohn *m*; Zahler(in *f*) *m*.
payement, auch **paiement** u. **paîment** (päjmɣ', pämɣ') *m* Bezahlung *f*.
payer (päje') ①i. bezahlen; ~ de retour erwidern; büßen; vergelten; ~ d'audace sich durch Kühnheit behaupten; se ~ de qc. sich mit et. zufrieden geben.
payeur *m*, ~se *f* (päjö'r, päjö'ß) Zahler(in); (officier *m*) ~ Zahlmeister.
pays (päji') *m* Land *n*; Vaterland *n*, Heimat *f*; P (a. ~e *f*,

pä[j]i'ſ) Landsmann (=männin); mal *m* du ~ Heimweh *n*.

paysage (päi[j]iſa'ʒ) *m* Landſchaft *f*. [ſchaftsmaler.]

paysagiste (ſaʒi'ßt) *m* Land-

paysan *m*, **~ne** *f* (ſʒ', ſa'n) Bauer (*a. fig.*), Bäuerin; Landmann.

paysannerie (fänri') *f* Bauernſtand *m*; bäuriſches Weſen; dramatiſierte Dorfgeſchichte.

paysannesque (ſanä'ßk) ländlich.

Pays-Bas (päi[j]iba') *m/pl.*: les ~ die Niederlande *n/pl.*

péage (pea'ʒ) *m* Brücken-, Wegegeld *n*; Zollhaus *n*.

péager *m*, **~ère** *f* (peaʒe', ä'r) Zöllner(in).

peau (po) *f* Haut; Fell *n*, Balg *m*; Leder *n*; Schale, Hülſe.

peau-rouge (porū'ʒ) *m* Rothaut *f*.

peausserie (poßri') *f* Lederhandel *m*, Lederwaren *pl*.

peaussier (poßje') *m* Lederbereiter, Lederhändler.

pec (päk): hareng ~ Pökelhering.

peccable (päkka'bl) ſündhaft.

peccadille (fadl'i) *f* kleine Sünde.

pêche (päſch) *f* 1. Pfirſich *m*. 2. Fiſcherei; Fiſchplatz *m*; Fiſchzug *m*, Fang *m*.

péché (peſche') *m* Sünde *f*.

pêcher (peſche') ①f. ſündigen; einen Fehler haben; verſtoßen.

pêcher (päſche') ①a. 1. fiſchen; Teich ausfiſchen; *fig.* auffangen, -gabeln. 2. *m* Pfirſichbaum.

pêcheur *m*, **pêcheresse** *f* (peſchö'r, peſchrä'ß) Sünder(in).

pêcheur *m*, **~se** *f* (päſchö'r, ö'ſ) Fiſcher(in).

pécore (peko'r) *f* (dummes) Vieh.

pectoral, ~e (päktora'l) zur Bruſt gehörig, Bruſt... [ſtahl.]

péculat (pekülа') *m* Kaſſendieb-

pécule (pekü'l) *m* Barſchaft *f*.

pécuniaire (pekünią'r) Geld...; ~ *m* Geldverhältniſſe *n/pl*.

pédagogue (pedago'g) *m* Pädagog, Erzieher; oft *mv.v.* Schulmeiſter, unberufener Tadler.

pédalage (pedalа'ʒ) *m* Radfahren *n*. [fahrer, Radler.]

péd(al)ard (ped(al)a'r) *m* Rad-

pédale (da'l) *f* Pedal *n*; Tritt *m*.

pédalée (pedale') *f* Radfahrt.

pédaler (pedale') ①a. radeln, radfahren.

pédaleur *m*, **~se** *f* (dalö'r, ö'ſ) flotter Radler, flotte Radlerin.

pédalier (pedalje') *m* ⚙ Pedalwerk *n*. [tiſch, ſteif.]

pédantesque (pedątä'ßk) pedan-

pédard (peda'r) ſ. pédalard.

pédestre (pedä'ßtr) *a., adv.* ~ment zu Fuß; statue *f* ~ Fußſtandbild *n*. [*f* ~ Läuſeſucht.]

pédiculaire (dikülä'r): maladie

pédicule ♀ (pedikü'l) *m* Stiel.

pédicure (pedikü'r) *a.* und *s/m.*: (chirurgien) ~ Fußarzt, Hühneraugenoperateur.

pédoncule (pdokü'l) *m* Blumenſtiel; *zo.* Stiel. [n, Hecheln *n*.]

peignage (pą̄nja'ʒ) *m* Krempeln

peigne[1] (pą̄nj) ſ. peindre.

peigne[2] (pą̄n) *m* Kamm; *vét.* Mauke *f*.

peigné (pą̄nje') *m* Kammwolle *f*.

peignée (pą̄nje') *f* Strich *m* mit dem Kamme; Kammvoll *m* Wolle; Prügel(ei) *m/pl*.

peigner (pą̄nje') ①a. kämmen; un mal ~é Struwwelpeter; *fig.* feilen, glätten; Wolle krempeln; Hanf uſw. hecheln; fig. durchprügeln.

peigneur *m*, **~se** *f* (pą̄njö'r, ö'ſ) (Woll-)Kämmer(in); (Flachs-) Hechler(in).

peignier (nje') *m* Kammacher.

peignis (pą̄nji') ſ. peindre.

peignoir (njoa'r) *m* Puder-, Bademantel; Morgenrock der Damen.

peignon (njo') *m* Hanf-, Flachsbündel *n*; ~s *pl.* Kämmlinge.

peignures (pą̄njü'r) *f/pl.* ausgekämmte Haare, Kammhaare *n*.

peindre (pɛ̃dr) ④b. malen; ausmalen; anstreichen; (be)schreiben, schildern; s'achever de ~ sich den Rest geben.

peine (pän) *f* Strafe; Leiden *n*, Kummer *m*; Sorge, Unruhe; Mühe, Arbeit; Arbeitslohn *m*; Schwierigkeit; Unlust; à ~ kaum.

peiner (päne') ①b. 1. *v/a.* Mühe od. Kummer machen. 2. *v/n.* sich abmühen; ~ à faire qc. etwas ungern tun; *arch.* zuviel zu tragen haben.

peins (pɛ̃), **peint** (pɛ̃) s. peindre.

peintre (pɛ̃tr) *m* Maler; femme *f* ~ Malerin (selten peintresse); ~ en bâtiments Anstreicher.

peinturage (pɛ̃türa'ʒ) *m* Anstreichen *n*; Anstrich; F Pinselei *f*.

peinture (pɛ̃tü'r) *f* Malerei; Gemälde *n*; Anstrich *m*; Farbe; Schilderung. |chen, anmalen.

peinturer (türe') ①a. anstrei-

peiniurlurer(türlüre')①a.schlecht malen, pinseln; klecksen.

péjorati*f*, **~ve** (peʒorati'f, i'v) verschlimmernd.

pékin ✕ (pekɛ̃') *m* Zivilist.

pelade (p[ə]la'd) *f* Haarschwund *m*.

pelage (la'ʒ) *m* Haarfarbe *f* z.B. der Pferde; Enthaaren *n* der Häute; Schälen *n* von Kartoffeln.

pelard (p[ə]la'r): (bois *m* ~) der Lohe wegen geschältes Holz.

pèle-fruits (pälfrüi') *m* Obstschälmesser *n*.

pêle-mêle (pälmä'l) bunt durcheinander; ~ *m* Wirrwarr.

peler (p[ə]le') ①d. 1. enthaaren; *p.p. a. s.* Glatzkopf *m*, räudiges Tier. 2. abschälen; Haut: sich abschälen.

pèlerin *m*, **~e** *f* (pälrɛ̃', ri'n) Pilger(in); Wand(e)rer, Wand(e)rerin; F Kunde *m*, Frauenzimmer *n*; **~e** *f* Art Damenkragen *m*.

pèlerinage (pälrina'ʒ) *m* Pilgerschaft *f*, Wallfahrt(sort) *f*.

pélican (pelikɑ̃') *m* Pelikan, Kropfgans *f*; Schließklammer *f*; Zahnzange *f*. [*m*.

pelisse (p[ə]li'ß) *f* Pelz(rock usw).

pelle (päl) *f* Schaufel, Schippe; ramasser une ~ mit dem (Fahr-) Rabe hinfallen. [Schaufelvoll.

pell(et)ée (pälte', päle') *f* eine

pell(et)er (pälte', päle') ①a. (①c.) umschaufeln.

pelleterie (päl[ə]t[ə]ri') *f* Kürschnerei; Pelzhandel *m*; -werk *n*.

pelletier (pältje') *m* Kürschner.

pellicule (pällikü'l) *f* Häutchen *n*; *phot.* Film *m* u. *n*.

pellucide (lüßi'd) durchsichtig.

pelote (p[ə]lɔ't) *f* Knäuel *n* u. *m*; F (Spar-)Sümmchen *n*; Nähkissen *n*; Ball *m*; ~ de neige Schneeball *m*; Pferd: Stern *m*.

peloter (p[ə]lote') ①a. zu einem Knäuel wickeln; ~q. F e-n durchprügeln, streicheln; mit dem Balle (nicht ernsthaft) spielen.

peloton (p[ə]lotɔ̃) *m* Knäuel *n* u. *m*; Häuflein *n*, ✕ Rotte *f*, Zug im Bataillon.

pelotonner (p[ə]lotone') ①a. auf ein(en) Knäuel wickeln; se ~ zusammenkauern; sich zusammenrotten; sich in Knäueln aufstellen. [gast.

pelousard F (p[ə]luſa'r) *m* Zaun-

pelouse (p[ə]lü'z) *f* Grasplatz *m*.

pelu, ~e (p[ə]lü') behaart, haarig.

peluche (p[ə]lü'ſch) *f* Plüsch *m*.

pelucheux, ~se (p[ə]lüſchö', ö'z) faserig, wollig. [v. Früchten usw.

pelure (p[ə]lü'r) *f* Haut, Schale

penaille † (p[ə]nä'i) *f* Mönchsvolk *n*. [F Kuttenbruder.

penaillon (p[ə]najɔ̃') *m* Lumpen

pénal, ~e (pena'l) Straf...

pénalité (penalite') *f* Strafbarkeit; Strafsystem *n*. [Sünder.

pénard F (penä'r): (vieux) ~ alter

penaud, ~e (p[ɛ]no', ō'd) verdutzt, verblüfft.

penchant, ~e (pɑ̃ſchɑ̃', ɑ̃'t) 1. abſchüſſig; ſchief(hangend). 2. *m* Abhang, Rand; Verfall; Hang; Neigung *f*.

pencher (pɑ̃ſche') ①a. 1. *v/a.* abſchüſſig m., hinneigen (laſſen). 2. *v/n.* ſich neigen; (über)hangen; Neigung haben.

pendable (pɑ̃dà'bl) henkenswert, hängenswert.

pendaison (pɑ̃dèſɔ̃') *f* Henken *n*.

pendant, ~e (pɑ̃dɑ̃', pɑ̃dɑ̃'t) 1. hängend; *fig.* bevorſtehend; *drt.* ſchwebend. 2. *m* Pendant *n*, Gegenſtück *n*; Gehänge *n*. 3. ~ *prp.* während; ~ que *cj.* während (zeitlich! ſ. tandis).

pendard *m*, ~e *f* (pɑ̃dà'r, a'rd) Galgenſtrick.

pendeloque (pɑ̃dlɔ'k') *f* Leuchter-, Ohrgehänge *n*; Fetzen *m*.

pendentif (pɑ̃dɑ̃tif') *m* Hängebogen, Gewölbezwickel.

pendiller (pɑ̃dije') ①a. baumeln.

pendillon ⚙ (pɑ̃dijɔ̃') *m* Unruhe *f*.

pendre (pɑ̃dr) ④a. 1. *v/a.* an-, auf-, einhängen; henken. 2. *v/n.* (herab)hangen; *z.B.* Prozeß ſchweben, unentſchieden ſein.

pendu (pɑ̃dü') *m* Gehenkte(r).

pendule (pɑ̃dül') 1. *m* Pendel *m u. n*, Perpendi'kel *m u. n*. 2. *f* Pendel-, Stubenuhr.

pêne (pèn) *m* Riegel (am Schloß).

pénétrable (penetrà'bl) durchdringlich; erforſchbar.

pénétrant, ~e (penetrɑ̃', ɑ̃'t) durchdringend; Blick: ſcharf.

pénétration (penetraſjɔ̃') *f* Eindringen *n*; Scharfblick *m*.

pénétrer (penetre') ①f. 1. *v/a.* durchdringen; ganz erfüllen; durchſchauen. 2. *v/n.* ~ dans qc. in et. eindringen. [lich.]

pénible (peni'bl) mühſam; pein-

péniche ⚓ (peni'ſch) *f* Pinaſſe.

péninsule (penɛ̃ſü'l) *f* Halbinſel.

pénitence (nitɑ̃'ß) *f* Reue, Buße; Strafe; être en ~ nachſitzen.

pénitencier (penitɑ̃ßie') *m* Bußprieſter (a. prêtre ~); Strafanſtalt *f* (auch établissement ~); Strafgefangene(r).

pénitent *m*, ~e *f* (penitɑ̃', ɑ̃'t) 1. bußfertig. 2. *s.* Büßer(in); Beichtkind *n*; Büßermönch *m*, -nonne *f*.

pénitentiaire (penitɑ̃ßiä'r) die Beſſerung der Strafgefangenen bezweckend; Straf..., Beſſerungs... [*m/pl.* ~ Bußpſalmen.]

pénitentiaux (tɑ̃ßjo') *m*: Psaumes

pénitentiel, ~le (nitɑ̃ßjä'l) Buß...

pennage (pänà'ʒ) *m* Gefieder *n*; Schwungfedern *f/pl.*

penne (pän) *f* Schwungfeder; ⚙ Garnende *n*.

penné, ~e (pänne') gefiedert.

pennon (pänn', beſſer pɛ̃n') *m* Panier *n* mit hangender Spitze; Banner *n*; Pfeil: Feder *f*.

pénombre (penɔ̃'br) *f* Halbſchatten *m*; *fig.* Verborgenheit.

pensant, ~e (pɑ̃ßɑ̃', ɑ̃'t) denkend; Denk...; bien ~ gut geſinnt (*a.s.*).

pensée (pɑ̃ße') *f* Denken *n*; Gedanke *m*; Sinn *m*, Meinung, Abſicht; ⚘ Stiefmütterchen *n*.

penser (pɑ̃ße') ①a. denken, meinen; gedenken; j'ai ~é tomber ich wäre beinahe gefallen. [Denker(in).]

penseur *m*, ~se *f* (pɑ̃ßö'r, ö'ſ)

pensif, ~ve (pɑ̃ßif, i'v) gedankenvoll, nachdenklich.

pension (pɑ̃ßjɔ̃') *f* Penſion, Ruhegehalt *n*; Koſtgeld *n*, -haus *n*; Penſiona't *n*, Erziehungsanſtalt. [arbeit *f*.]

pensum (pɑ̃ßo'm) *m écol.* Straf-

pentagone (pɑ̃tago'n) *a.* und *m* fünfeckig; Fünfeck *n*.

pente (pɑ̃t) *f* Abhang *m*, Abdachung; *fig.* Hang *m*, Nei-

gung; z.B. Bücherbrett: Vorhang *m*. [*f/pl.* (u. *n/sg.*).]

Pentecôte (pɑ̃tkō't) *f* Pfingsten]

penture (pɑ̃tü'r) *f* Tür-, Fensterband *n*. [vorletzte(e Silbe).]

pénultième (penültjä'm) *a. u. f*]

pénurie (penüri') *f* großer Mangel.

pépie (pepi') *f* Pips *m* der Vögel.

pépier (pepje') ①a. piepen.

pépin (pepɛ̃') *m* Obstkern.

pépinière (pepinjä'r) *f* Baum-, *fig.* Pflanzschule.

pépiniériste (jerl'şt) *m* Baumschulgärtner.

pérambuler (pergbüle') ①a. spazieren gehen.

perçage (pärßa'ʒ) *m* Bohren *n*.

perçant, ~e (pärßɑ̃', ß̃'t) durchbohrend, durchdringend; schneidend (Kälte, Wind usw.).

perce (pärß) *f* Bohrer *m*; mettre en ~ Faß, Wein anstechen.

perce-bois (pärßbŏä') *m* Holzwurm.

percée (ße') *f* Bohrung; Durchhau *m*; ~s *pl. arch.* Öffnungen.

percement (pärßs'mɑ̃') *m* Durch-, Ausbohren *n*; Durchstich *m*.

perce-neige (pärßs'nä'ʒ) *f* Schneeglöckchen *n*. [wurm.]

perce-oreille (pärßorä'i) *m* Ohr-

percepteur (pärßäptö'r) *m* (Steuer-)Einnehmer.

perceptible (pärßäptí'bl) wahrnehmbar; erhebbar (v. Steuern).

perception (pärßäpßjɔ̃') *f* Wahrnehmung; (Steuer-)Erhebung.

percer (pärße') ①k. 1. *v/a.* durchbohren, -löchern, -stechen, -dringen usw.; (Tür) durchbrechen, -schlagen; anzapfen; lochen; durchschallen. 2. *v/n.* Geschwür: aufgehen; Licht, Zähne: durchbrechen; Wasser durchlassen; an den Tag kommen; sich Bahn brechen; *fig.* ~ dans qc. in et. eindringen, et. durchschauen.

percerette (pärßs'rä't) *f* Zwickbohrer *m*.

percevable (pärßs'wä'bl) Steuern: einzutreiben(d); wahrnehmbar.

percevoir (pärßs'wŏä'r) ③a. wahrnehmen; Einkünfte: einnehmen, Steuern: erheben.

perche (pärsch) *f* 1. Stange; Angelrute; Meßrute. 2. Barsch *m*.

percher (pärsche') ①a.: ~ u. se ~ sich auf eine Stange, einen Zweig setzen (von Vögeln). [zaun.]

perchis (pärschi') *m* Stangen-

perchoir (pärschŏä'r) *m* Hühner-, Vogelstange *f*; Hühnerstall.

percius, ~e (pärklü', ü't) (glieder)lahm. [mung.]

perclusion (perklüßjɔ̃') *f* Lähmung

perçoir (pärßŏä'r) *m* Bohrer; Ahle *f*.

percussion (pärküßjɔ̃') *f* Schlag *m*; Stoß *m*; *méd.*, Gewehr: Perkussion. [*méd.* perkutieren.]

percuter (pärküte') ①a. klopfen;

perdable (pärdä'bl) verlierbar.

perdant, ~e (pärdɑ̃', ɑ̃'t) *a. u. s.* verlierend; Verlierende(r); numéro (od. billet) *m* ~ Niete *f*.

perdition (pärdißjɔ̃') *f* Verschleuderung; Verderben *n*; *rl.* Verdammnis.

perdre (pärdr) ④a. 1. *v/a.* verlieren; irreführen; zugrunde richten; verderben. 2. *v/n.* verlieren; an Wert verlieren, sich verschlechtern; se ~ verloren gehen; verschwinden; sich verirren; Billard: sich verlaufen; *p.p. a.*: ballon *m* freifliegend; heure *f* Muße-, Neben-; puits *m* grundlos; ⚔ sentinelle *f* weitvorgeschoben. [Rebhuhn.]

perdreau (pärdro') *m* junges

perdrix (pärdri') *f* Rebhuhn *n*.

père (pär) *m* Vater; Pater; Alte(r).

pérégrination (peregrinaßjɔ̃') *f* Wanderung (in die Fremde).

pérégriner (peregrine') ①a. wandern, umherreisen.
pérégrinité (nite') *f* Eigenschaft eines Ausländers.
péremption (perąpßjǫ') *f* Verjährung.
péremptoire (perąptŏā'r) entscheidend, perempto'risch.
pérenne (perä'n) das ganze Jahr dauernd; perennierend.
perfectible (pärfäktī'bl) vervollkommnungsfähig.
perfection (pärfäkßjǫ') *f* Vollendung; Vollkommenheit.
perfectionner (pärfäkßjone') ①a. vervollkommnen.
perfide (pärfi'd) treulos, falsch.
perfidie (pärfidi') *f* Treulosigkeit; Falschheit; Verräterei.
perforateur (foratö'r) *m* (Gestein-)Bohrmaschine *f*; Lochzange *f* z.B. der Schaffner.
perforer (pärfore') ①a. durchbohren, durchlochen.
perforeuse (forö'ſ) *f* Perforier-, Loch-maschine, -zange.
péricarde (perika'rd) *m* Herzbeutel.
péricardite (perikardi't) *f* Herzbeutelentzündung.
péricarpe (rika'rp) *m* Fruchthülle *f*; Samengehäuse *n*.
péricliter (periklite') ①a. in Gefahr sein.
périgée (periǥe') *m* Erdnähe *f*; *a.* erdnahe.
péril (peri'l, *a.* rī'j) *m* Gefahr *f*.
périlleux, ~se (perijö', ö'ſ) gefahrvoll, gefährlich.
périmer (perime') ①a. *v/n.* und se ~ verjähren.
périmètre (mä'tr) *m* Umfang.
période (perjo'd) 1. *f* Umlauf(szeit) *m*; Perio'de (*a. gr.*); *path.* Stadium *n*. 2. *m* Gipfelpunkt; dernier ~ Ende *n*.
péripétie (peripeßi') *f* Schicksalswendung; Umschwung *m*.
périphraser (perifrase') ①a. umschreiben.
périr (perī'r) ②a. ver-, untergehen (*a.* ⚓); umkommen; verfallen.
périssable (perißā'bl) vergänglich.
périssoire (perißŏā'r) *m* Seelenverkäufer (kleines, leicht umschlagendes Boot).
péristyle (perißti'l) *m* Säulengang um einen Hof usw.; rings mit Säulengängen umgebener Platz.
péritoine (peritŏā'n) *m* Bauchfell *n*.
péritonite (toni't) *f* Bauchfellentzündung.
pérityphlite (tifli't) *f* Blinddarmentzündung.
perle (pärl) *f* Perle (auch *fig.*); ~ fausse Glasperle; Perlschrift.
perlé, ~e (pärle') mit Perlen besetzt; perlartig; fein und sauber genäht, ausgeführt.
perler (pärle') ①a. perlförmig machen; fein ausarbeiten; ♪ glänzend vortragen; z.B. Schweiß: perlen.
perlimpinpin (lą̈pą̈pą̈') *m*: *iron.* poudre *f* de ~ Wunderpulver *n*.
permanence (maną̄'ß) *f* Ständigkeit, Fortdauer; Permanenz.
permanent, ~e (ną', ą̄'t) (be-)ständig, fortdauernd; Heer: stehend.
perméable (pärmeā'bl) durchdringlich.
permettre (pärmä'tr) ④p. erlauben, gestatten; dulden.
permis (pärmi') *m* Erlaubnis-, Passierschein.
permissible (pärmißī'bl) zulässig.
permissif, ~ve (ßi'f, ī'w) gestattend.
permission (pärmißjǫ') *f* Erlaubnis; Urlaub *m*.
permissionnaire (pärmißjonä'r) *m* Inhaber eines Erlaubnisscheines; Beurlaubte(r).
permutable (pärmütā'bl) vertauschbar, versetzbar.
permuter (pärmüte') ①a. (sein Amt ver)tauschen; u'mstellen, u'msetzen.
pernicieux, ~se (pärnißjö', jö'ſ)

verderblich, schädlich; Fieber: bösartig.

péronnelle (peronä'l) *f* schwatzhaftes Frauenzimmer.

péroraison (peroräsõ') *f* Rede: Schlußwort *n*; ♪ Schlußstück *n*.

pérorer (re') ①a. hochtrabend reden.

perpendiculaire (pärpądikülä'r) 1. senkrecht. 2. *f* Senkrechte.

perpétrer (pärpetre') ①t. ein Verbrechen verüben.

perpétuel, ~le (pärpetüä'l) fortwährend; ständig; ewig.

perpétuer (pärpetüe') ①n. fortpflanzen.

perpétuité (petüite') *f* ununterbrochene Fortdauer; à ~ auf immer; auf Lebenszeit.

perplexe (pärplä'ks) bestürzt; verwickelt.

perplexité (pärpläksite') *f* Bestürzung, Ratlosigkeit.

perquisition (pärkisišiõ') *f* bsd. gerichtliche Untersuchung; ~ à domicile Haussuchung.

perron (pärõ) *m* Freitreppe *f*; Wasserfall: Staffel *f*.

perroquet (pärokä') *m* Papagei; ⚓ mât *m* de ~ Bramstenge *f*.

perruche (pärü'sch) *f* Papageiweibchen *n*; Sittich *m*; F Glas *n* Absinth.

perruque (pärü'k) 1. *f* Perücke; *fig.* Zopfmensch *m*. 2. *a.* altfränkisch. [tum *n*.]

perruquerie (pärükri') *f* Zopf-

perruquier, ~ère (rükie', kiä'r) *s.* Perückenmacher(in); *f* Frau eines Perückenmachers.

persan *m*, **~e** *f* (pärsą', sa'n) 1. (neu)persisch. 2. **P~, P~e** *s.* (Neu-)Perser(in).

perse (pärß) 1. (alt)persisch. 2. **P~** *s.* (Alt-)Perser(in). 3. la P~ Persien *n*.

persécuter (pärßekütе') ① a. grausam verfolgen.

persécuteur *m*, **~trice** *f* (pärßekütö'r, tri'ß) Verfolger(in).

persécution (pärßekůßiõ') *f* ungerechte Verfolgung; *fig.* Quälerei. [Ausdauer.]

persévérance (pärßewerą'ß) *f*

persévérant, ~e (ßewerą', rą't) beharrlich. [harren, aushalten.]

persévérer (ßewere') ①f. be-

persienne (pärßiä'n) *f* Sommerladen *m*. [spotten; höhnen.]

persifler (pärßifle') ①a. ver-

persifleur *m*, **~se** *f* (pärßiflö'r, flö'ſ) Spötter(in).

persil (pärßi') *m* Peterſilie *f*.

persillade (pärßija'd) *f* (z.B. Rind-)Fleisch *n* mit Peterſilie.

persistance (pärßißtą'ß) *f* Beständigkeit; Fortbestand *m*.

persister (pärßißte') ①a.: ~ dans qc. auf et. bestehen; ~ à faire beharrlich tun.

personnage (pärßonä'ǧ) *m* (bedeutende) Persönlichkeit; *théâ.* usw. Person *f*, Rolle *f*.

personnaliser (nalise') ①a. persönlich werden.

personnalité (ßonalite') *f* Persönlichkeit; **~s** *pl.* Personalien; Anzüglichkeit; Eigenliebe.

personne (pärßo'n) 1. *f* Person; jeune ~ junges Mädchen. 2. *m* irgend jemand; ~ ohne *v.* od. mit ne beim *v.* niemand.

personnel, ~le (pärßonä'l) 1. persönlich; bei Adressen auch: eigenhändig; selbstsüchtig. 2. *m* persönliche Beziehung; Personal *n*, die Beamten.

personnifier (nifie') ①a. personifizieren; verkörpern.

perspecti'f, ~ve (pßätti'f, ti'w) perspektivisch.

perspective (pärßpäkti'w) *f* Perspektive, Fernsicht; *fig.* Aussicht.

perspicacité (pärßpikaßite') *f* Scharfblick *m*. [lichkeit.]

perspicuité (pärßpikůite') *f* Deut-

persuader (pärßüade') ①a: ~ q. e-n überreden; ~ q. de qc. e-n von et. überzeugen; ~ qc. à q. e-n zu et. bereden. [zeugend.]
persuasif, ~ve (si'f, ī'w) über-
persuasion (pärßüasjǫ') *f* Überredung; Überzeugung.
perte (pärt) *f* Verlust *m*; Untergang *m*, Verderben *n*; à ~ mit Verlust; à ~ de vue unabsehbar.
pertinacité (pärtinaßite') *f* Hartnäckigkeit. [Passende.]
pertinence (pärtinā'ß) *f drt.* das
pertinent, ~e (pärtinǫ', ā't) zur Sache gehörig, (be)treffend.
pertuis (pärtüi') *m* Loch *n*, Öffnung *f* (z.B. e-r Schleuse); enge Durchfahrt.
pertuisane (tüisa'n) *f* Partisane.
perturbateur *m*, **~trice** *f* (pärtürbatö'r, tri'ß) 1. (ruhe-)störend. 2. *s.* Ruhestörer(in).
perturbation (pärtürbaßjǫ') *f* Störung, Umwälzung; z.B. *astr.* Abweichung.
Péruvien *m*, **~ne** *f* (perüwjä', jä'n) Perua'ner(in). [grün *n*.]
pervenche (pärwā'sch) *f* Sin-
pervers, ~e (pärwä'r, wä'rß) verderbt, unnatürlich. [derbtheit.]
perversité (pärwärßite') *f* Ver-
pervertir (pärwärtī'r) ②a. sittlich verderben; die Ordnung, den Sinn umkehren. [Wägegeld *n*.]
pesage (pᵊsā'G) *m* Wiegen *n*;
pesant, ~e (pᵊsǫ', ā't) 1. schwer (wiegend); vollwichtig; schwerfällig, plump. 2. *m* Gewicht *n*; Nähstein.
pesanteur (pᵊsǫtö'r) *f* Gewicht *n*, Schwere; Schwerfälligkeit.
pèse-... (päs...) ...wage *f*, z.B. pèse-lait *m* Milchwage *f*.
pesée (pᵊse') *f* Wägen *n*; das auf einmal Gewogene; Druck (-kraft) *m*.
peser (pᵊse') ①d. 1. *v/a.* (ab-)wägen (a. *fig.*), wiegen. 2. *v/n.* wiegen, schwer sein; e-n Druck ausüben; lasten; ~ sur qc. länger bei et. verharren, et. hervorheben.
pesette (pᵊsä't) *f* Münzwage.
peseur *m*, **~se** *f* (pᵊsö'r, sö's) Wäger(in), Wagemeister.
peson (pᵊsǫ') *m* Schnellwage *f*; Gegengewicht *n* an e-r Schn.
pesse (päß) *f* Rot-, Pechtanne.
peste (päßt) *f* Pest, Seuche; ~ bovine Rinderpest; Verderben *n*; äußerst gefährlicher Mensch; ~ soit de ...! hol der Teufel den ...!; ~! potztausend!
pester (päßte') ①a. fluchen, toben.
pestiféré, ~e (päßtifere') 1. von der Pest angesteckt. 2. *m* Pestkranke(r).
pestilent, ~e (päßtilǫ', ā't) pestartig; verpestend (a. *fig.*).
pestilentiel, ~le (päßtilǫßjä'l) pestartig; verpestet.
pet (pä) *m* Wind, Pup, P Furz.
pétale (peta'l) *m* Blumen-(kronen)blatt *n*.
pétarade (petara'd) *f* Salve von Fürzen; unnötiges Geschieße.
pétard (tā'r) *m* Petarde *f*, Sprengschuß; Schlagschwärmer, Frosch; 🚂 Knallsignal *n*; Aufsehen erregende Nachricht.
pétarder (petarde') ①a. mit Petarden sprengen.
Pétaud (peto'): cour *f* du roi ~ (od. pétaudière, petodjä'r) polnischer Reichstag; Ort, wo alle durcheinander sprechen.
pet-en-l'air (pätǫlä'r) *m* kurzer Hausrock.
péter (pete') ①f., a. **peter** (pᵊte') ①d. pupen, P furzen; knallen; zerspringen.
pétiller (petije') ①a. prasseln; sprudeln; perlen; Blut: kochen; z.B. d'impatience brennen vor; *av.*
pétiole ⚘ (peßjo'l) *m* Blattstiel.
pétiolé, ~e ⚘ (peßjole') gestielt.

petiot, ~e F (pᵉtjo', jŏ't) *a. u. s.* klein; Kleine(r), Knirps.
petit, ~e (p[ᵉ]ti', p[ᵉ]ti't) 1. klein; gering, unbedeutend; kleinlich, gemein, unedel; ~ à ~ allmählich; ~ement: (in) gering(er Menge), eng (z.B. wohnen), ärmlich. 2. *m* der (das) Kleine; Junge(s) *n* von Tieren.
petit-beurre (p[ᵉ]tibō'r) *m* Buttermilch *f*.
petit-blanc (p[ᵉ]tiblą') *m* geringer Weißwein.
petite-bière (p[ᵉ]titbjā'r) *f* Dünnbier; *fig.* ce n'est pas de la ~ von Pappe.
petite-fille (p[ᵉ]titfī'j) *f* Enkelin.
petitesse (p[ᵉ]titä'ß) *f* Kleinheit; Geringfügigkeit; Kleinlichkeit.
petit-fils (p[ᵉ]tifi'ß) *m* Enkel.
petit-gris (p[ᵉ]tigri') *m* Grauwerk.
pétition (petißjǫ') *f* Bittschrift.
pétitionner (petißjone') ①a. eine Bittschrift einreichen.
petit-lait (p[ᵉ]tilä') *m* Molke *f*.
petit-maître *m*, **petite-maîtresse** *f* (p[ᵉ]timā'tr, p[ᵉ]titmäträ'ß) Stutzer(in).
petit-neveu (p[ᵉ]tinᵉwö') *m* Großneffe.
Petit-Poucet (p[ᵉ]tipußä') *m* Däumling.
petits-enfants (p[ᵉ]tisąfą') *m/pl.* Enkel(kinder *n*).
petits-pieds † (p[ᵉ]tipje') *m/pl.* kleine eßbare Vögel.
peton F (pᵉtǫ') *m* Füßchen *n*.
pétré, ~e (petre') steinig; l'Arabie *f* P~e Peträ'isches Arabien.
pétrel (peträ'l) *m* Sturmvogel.
pétreux, ~se (petrö', ö'ſ) felsenhart.
pétrification (petrifikaßjǫ') *f* Versteinerung; Petrefakt *m* u. *n*.
pétrifier (petrifje') ①a.: (se sich) versteinern.
pétrin (petrą̈') *m* Backtrog; F *fig.* Klemme *f*, Patsche *f*, Tinte *f*.
pétrir (petrī'r) ②a. kneten; *fig.* bilden.
pétrissage (petrißā'G) *m* Kneten *n*.
pétrisseur (petrißö'r) *m* Kneter; ~ (mécanique), a. **~se** *f* (ßö'ſ) Knetmaschine *f*.
pétrole (petro'l) *m* Petro'leum *n*.
pétroler (petrole') ①a. mit Petro'leum anzünden.
pétrolerie (petrŏlri') *f* Petro'leumschacht *m*, -werk *n*.
pétrolette (petrolä't) *f* Petro'leummotor *m*, -boot *n*.
pétroleur *m*, **~se** *f* (petrolö'r, ö'ſ) id. (Mordbrenner(in) mittels Petroleum).
pétrolier (lje') *m* Petro'leumschiff *n*.
pétrolifère (petrolifā'r) petroleumhaltig; Petro'leum...
pétulance (tülą'ß) *f* Unbändigkeit, Ungestüm *m* und *n*.
pétulant, ~e (petülą', ą̄'t) unbändig, ungestüm.
peu (pö) wenig; ~ de z.B. soldats wenig(e) Soldaten; ~ à ~ nach und nach; sous ~ in kurzem; tant soit ~ nur ein klein wenig; pour ~ que wenn nur im geringsten; le ~ das Wenige; le ~ de mérite, de leçons das geringe Verdienst, die wenigen Stunden.
peuplade (pöpla'd) *f* Völkerschaft.
peuple (pöpl) *m* Volk *n*; Menge *f*; Pöbel; Fischbrut *f*; Schößling am Baumfuße.
peupler (pöple') ①a. bevölkern; mit Fischbrut, Wild usw. besetzen.
peuplier (pöplije') *m* Pappel *f*.
peur (pör) *f* Angst, Furcht; Besorgnis.
peureux, ~se (pörö', ö'ſ) ängstlich, furchtsam.
peut-être (pötā'tr) vielleicht.
peux (pö) s. pouvoir.
phalange (falą̄'G) *f* Pha'lanx; Finger-, Zehenglied *n*.
phalène (falä'n) *f* Nachtfalter *m*.
phanérogame (faneroga'm) *f* Phanerogame; *a. a.*
phare (fār) *m* Leuchtturm; -feuer *n*; *fig.* Leuchte *f*, Leitstern *m*.

pharisien, ~ne (farisiẽ', sjä'n) *a. u. s.* pharisäisch; Pharisäer(in).

pharmacie (farmaßi') *f* Apothekerkunst; Apotheke.

pharmac·ien (farmaßiẽ') *m* Apotheker. [Erscheinungsform).]

phase (fäz) *f* Phase (wechselnde)

phaséole (faseo'l) *f* Bohne.

phébus (febü'ß) *m* 1. Bombast, Schwulst. 2. **P.~** Phöbus.

phénicien, ~ne (fenißiẽ', jä'n) phönizisch. [Karbolsäure *f.*]

phénique (feni'k): acide *m* ~

phénomène (fenomä'n) *m* Naturerscheinung *f*; Phänomen *n*, Wunder(kind *n*) *n.*

philanthrope (filãtrŏ'p) *m* Menschenfreund.

philatélie (filateli') *f* Briefmarkenwissenschaft, -wesen *n*, -sammlung (Sdlg).

philatéliste (filatelī'ßt) *m* Briefmarkensammler.

philosophe (filoßo'f) *m* Philosoph; Freidenker; Oberprimaner e-s französischen Gymnasiums.

philosophie (filoßofi') *f* Philosophie; Gelassenheit, Gleichmut *m*; Lebensweisheit; faire sa ~ in Oberprima eines französischen Gymnasiums sitzen.

philosophisme (fl'ßm) *m* Scheinweisheit *f*; Philosophiersucht *f.*

philtre (filtr) *m* Liebestrank.

phocène (foßä'n) *f* Delphin *m*, bsd. Meerschwein *n.*

phonétique (foneti'k) 1. auf die Sprachlaute bezüglich, phone'tisch. 2. *f* Phone'tik, Lautlehre.

phonographe (fonogrä'f) *m* Phonograph (wtl. etwa Lautschreiber). [*m* Schreibfernsprecher.]

phonotélégraphe (fonotelegrä'f)

phoque (fŏk) *m* Robbe *f.*

phosphoré, ~e (fŏßfore') phosphorhaltig. [lehre.]

photologie (fotoloĝi') *f* Licht-

photothérapie (fototerapi') *f* Lichtheilkunde.

phrasaire (fraſä'r) *m* Lesebuch *n* mit kurzen Sätzen für Leseschüler.

phrase (frāz) *f* Satz *m*; Phrase, leere Redensart; ♪ Tonsatz *m.*

phraser (fraze') ①a. 1. *v/a.* beim Lesen usw. die Satzglieder gehörig markieren. 2. *v/n.* kurze (♪ Ton-)Sätze bilden; Phrasen machen.

phraseur (fŏ'r) *m* Phrasenmacher.

phrénologie (frenoloĝi') *f* Schädellehre.

phtisie (ftiſi') *f* Schwindsucht.

phtisique (ftiſi'k) *a. u. s.* schwindsüchtig; Schwindsüchtige(r).

phylloxéra, ~ora (fillŏkßera') *m* Reblaus *f.*

physicien (fiſißiẽ') *m* Phy'siker.

physiologiste (fiſioloĝi'ßt) *m* Physiolo'g.

physionomie (fiſionomi') *f* Physiognomie; (lebhafter) Gesichtsausdruck; Charakter *m.*

physique (fiſi'k) 1. physisch, zur Natur gehörig; körperlich; sinnlich, tatsächlich; physikalisch. 2. *m* Leibesbeschaffenheit *f*; Äußere(s) *n.* 3. *f* Physik, Naturkunde; Sekunda e-s collège. [kunde.]

phytologie (fitoloĝi') *f* Pflanzen-

piaffer (pjafe') ①a. Pferd: stampfen, piaffieren; großtun.

piaffeur (pjafŏ'r) *m* piaffierendes Pferd; Großtuer.

piaillard *m*, **~e** *f* (pjajä'r, ja'rd) 1. kreischend. 2. *s.* Schreihals *m.*

piailler (pjaje') ①a. immerfort piepen; *fig.* kreischen, schreien.

piailleur *m*, **~se** *f* (pjajŏ'r, ŏ'ſ) Schreihals *m.*

pianino (pjanino') *m* Piani'no *n.*

piano (pjano') 1. piano, leise. 2. *m* Piano *n*; Klavier *n*; ~ à queue Flügel; ~ droit = pianino.

pianoter (pjanote') ①a. auf dem Klavier klimpern.
piaulard *m*, **~e** *f* (pjolā'r, la'rd) Heuler(in).
piauler (pjole') ①a. piepen; quarren.
piauleur *m*, **~se** *f* (pjolö'r, ö'ſ) 1. piepend; quarrend. 2. *s.* Schreihals.
pic (pik) *m* 1. Spitzhaue *f*. 2. Pik, Bergſpitze *f*; à ~ ſenkrecht. 3. Specht.
picaresque (pikarä'ßk) Schelmen... (z.B. Roman).
picorée (pikore') *f* F Obſtſtehlen *n*; Honigſammeln *n* der Bienen; Beute.
picorer (~) ①a. F Obſt ſtehlen; auf Beute gehen; Honig ſammeln.
picoreur (pikorö'r) *m* Holzdieb; Plagia'rius.
picot (piko') *m* Splitter; ⚒ Spitzkeil; Zäckchen *n* an Spitzen.
picoter (pikote') ①a. prickeln, ſtechen; Obſt anpicken; ſticheln (q. auf e-n).
picoterie (pikötri') *f* Stichelei.
picoteuse (pikotö'ſ) *f* Zäckchenmacherin.
picotin (kotä') *m* Metze *f* (Hohlmaß); P Eſſen *n*.
pie[1] (pi) 1. *f* Elſter. 2. cheval *m* ~ Scheck(e *f*) *m*.
pie[2] (pi): 1. œuvre *f* ~ frommes Werk. 2. **Pie** *m* Pius.
pièce (pjäß) *f* Stück *n*; Flicken *m*; Geſchütz *n*; Stückfaß *n*; Zimmer *n*; Geld-, Akten-, Theaterſtück *n*; Poſſen *m*, Streich *m*.
pied (pje) *m* Fuß; *ch.* Lauf, Hand *f* des Habichts; ♀ Stengel, Stock; Maß: Fuß, Schuh; *math.* Fußpunkt; Verhältnis *n*; au petit ~ im kleinen.
pied-à-terre (pjetatä'r) *m* Abſteigequartier *n*.
pied-bot (pjebo') *m* Klumpfuß (P.).
pied-canne (pjeka'n) *m* Feldſtuhl.
pied-d'alouette ♀ (dälüä't) *m* Ritterſporn.
pied-de-biche (dᵊbi'ſch) *m* ⊕ z.B. Geißfuß.
pied-de-mouche (pjedᵊmu'ſch) *m* Verweiſungszeichen *n*; Gekritzel *n*.
pied-droit (pjedrᵊa') *m* Gurt-, Nebenpfeiler.
piédestal (däßta'l) *m* Säulenfuß; Fußgeſtell *n*.
piège (pjäg) *m* Falle *f*, Schlinge *f*.
pie-grièche (pigri[j]ä'ſch) *f* Würger *m* (Vogel).
pierraille (pjärä'j) *f* grober Kies: Steinſchlag *m*.
pierre (pjär) *f* Stein *m*; Grabſtein *m*; ~ précieuse Edelſtein *m*; ~ fausse unechter Edelſtein; ~ (Blaſen- uſw.) Stein *m*; tailler q. de la ~ e-m den Stein ſchneiden.
Pierre (pjär) *m* Petrus, Peter.
pierrée (pjäre') *f* Waſſergerinne *n* aus unverbundenen Steinen.
pierreries (pjärri', pjärᵊri') *f/pl.* Juwelen *n/pl.*, Geſchmeide *n/sg.*
pierreux, **~se** (pjärö', ö'ſ) ſteinig, ſteinhaltig; *path.* Stein...
pierrier (rje') *m* Mörſer zum Schießen mit Steinkugeln.
Pierrot (pjäro') *m* Peterchen *n*.
pierrot (~) *m* 1. Hanswurſt in weißem Anzuge. 2. Spatz.
piété (pjete') *f* Frömmigkeit; Liebe und Ehrerbietung; ~ filiale kindliche Liebe; mont *m* de ~ Pfandhaus *n*.
piéter (pjete') ①f. Kegelſpiel uſw.: Fuß od. Mal halten; Rebhuhn: laufen; se ~ ſich ſteifen.
piétiner (pjetine') ①a. mit den Füßen ſtampfen, ſtrampeln.
piéton *m*, **~ne** *f* (pjetö', to'n) Fußgänger(in).
piètre (pjätr) armſelig, ſchofel.
piètrerie (pjätrᵊri') *f* Armſeligkeit.
pieu (pjö) *m* Pfahl.
pieuvre (pjöwr) *f* achtarmige Tintenſchnecke.
pieux, **~se** (pjö, öſ) fromm, gottſelig; kindlich.
pif P (pif) *m* (dicke) Naſe; Zinken.
piffre *m*, **~sse** *f* P (pifr, pifrä'ß) Dickwanſt, Freſſer(in).

piffrer P (pifre') ①a.: se ~ sich vollstopfen.
pigeon (piʒõ') *m* Taube *f*; *fig.* Gimpel; ~ messager, ~ voyageur Brieftaube *f*; ~ privé Polizeispion; **~ne** (ʒo'n) *f* F Täubchen (M.).
pigeonneau (piʒono') *m* junge Taube. [betrügen.]
pigeonner (piʒone') ①a. rupfen,
pigeonnier (ʒonje') *m* Taubenhaus *n*, -schlag.
piger (piʒe') ①l. ⚓ zu überholen suchen; F erwischen.
pigment (pigmɑ̃) *m* Pigme'nt *n* (Farbstoff der Haut, der Haare).
pigne (piɲ) *f* Föhrenzapfen *m*; Gold- od. Silberkuchen *m*.
pignon (piɲõ') *m* Giebel; Piennuß *f*; ⚙, ⚒ kleines Zahnrad; Schlosserei: Nuß *f*.
pilastre (pilɑ'ßtr) *m* viereckiger (Wand-)Pfeiler.
pile (pil) *f* Haufen *m*, Stoß *m*; Einsatzgewicht *n*; Münze: Rück-, Schriftseite; Brückenpfeiler *m*; ⚙ z.B. Quetschstein *m*; Stampftrog *m*; *phys.* Säule. [stoßen.]
piler (pile') ①a. stampfen; zer-
pilerie (pilri') *f* Stampfhaus *n*.
pileux, ~se (pilö', ö'f) *zo.* und ♀ haarig, Haar...
pilier (pilje') *m* (Stütz-)Pfeiler; *fig.* Stütze *f*; ehm. Schandpfahl; ständiger Gast od. Besucher; ~s *pl. man.* Pila'ren.
piliforme (pilifo'rm) haarförmig.
pillage (pija'ʒ) *m* Plünderung *f*; *fig.* Stehlen *n*; Plagiat *n*.
pillard, ~e (pija'r, ja'rd) *a. u. s.* räuberisch; *ch.* Hund: bissig; Plünd(e)rer, Plünd(r)erin.
piller (pije') ①a. (aus)plündern; rauben; aus fremden Büchern stehlen; Hund: pille! faß!
pillerie (pijri') *f* a. Erpressung.
pilleur (pijö'r) *m* Plünd(e)rer; Abschreiber, Plagia'tor.
pilon (lg') *m* Stampfe *f*; Stößer.
pilonner (pilone') ①a. (zer-) stampfen; Glasmasse umrühren; walken.
pilori (pilori') *m* Pranger.
pilosité (losite') *f* Behaartheit.
pilot (pilo') *m* (Grund-)Pfahl.
pilote (pilɔ't) *m* Lotse; Führer.
piloter (pilote') ①a. 1. lotsen; F herumführen. 2. verpfählen; Pfähle einrammen.
pilotin (lotg') *m* Steuermannsjunge. [*pl.*; a. Grundpfahl.]
pilotis (loti') *m* Grundpfähle
pilule (pilü'l) *f* Pille.
pilulier (lülje') *m* Pillenbrett *n*, -schachtel *f*. [hochnasige Person.]
pimbêche (pɑ̃bä'ſch) *f* schnippische,
piment (pimɑ̃) *m* Nelkenpfeffer; scharfe Würze.
pimenter (pimɑ̃te') ①a. pfeffern.
pimpant, ~e (pɑ̃pɑ̃, pɑ̃'t) fein geputzt. [nell(e); Pimpinelle.]
pimprenelle ♀ (prönä'l) *f* Biber-
pin (pɑ̃) *m* Kiefer *f*; ~ sylvestre gemeine Kiefer, Föhre *f*; pomme *f* de ~ Kienapfel *m*, a. Tann(en)zapfen *m*. [Gipfel.]
pinacle (pina'kl) *m* Zinne *f*; *fig.*
pinasse (pinä'ß) *f* Pinasse.
pinçard (pɑ̃ßa'r) *m*, auch cheval *m* ~ Spitzengänger.
pince (pɑ̃ß) *f* Kneifen *n*; Zugreifen *n*; Abfassen *n*; Zange; Krebsschere; Spitze des Pferdehufes; ⚒ Hosenhaken *m*, -raffer *m*; ~s *pl.* Schneidezähne *m/pl.* der Grasfresser.
pincé, ~e (pɑ̃ße') 1. geziert. 2. *m* geziertes Wesen; ♪ Pizzikatospiel *n*.
pinceau (pɑ̃ßo') *m* Pinsel; Malweise *f*; Darstellung *f*; Büschel *m u. n.* [dem Pinsel ausbessern.]
pinceauter (pɑ̃ßote') ①a. mit
pincée (pɑ̃ße') *f* eine Fingerspitzevoll. [drücker (Nähmaschine).]
pince-étoffe (pɑ̃ßetɔ'f) *m* Stoff-

pince-fil (pɛ̃ßfi'l) *m* Fadenklemme *f*, -klemmer.
pince-maille F (pɛ̃ßmä'j) *m* Knauser, Pfennigfuchser.
pince-nez (ne') *m* Nasenkneifer.
pincer (pɛ̃ße') ①k. kneifen, kneipen; abkneifen; Saiten schnippen, knipfen; Zange: fassen; erwischen.
pince-sans-rire F (pɛ̃ßßɑ̃ri'r) *m* Schalk; Duckmäuser.
pincette (pɛ̃ßä't) *f* Zängelchen *n*; mst ~s *pl.* (Feuer-)Zange *sg.*
pinçon (pɛ̃ßo') *m* Kneifmal *n*.
pinçoter (pɛ̃ßote') ①a. zwicken.
pinçure (pɛ̃ßü'r) *f* Falte im Tuche, Kniff *m*.
pindariser (darise') ①a. schwülstig reden od. schreiben.
pinède (pinä'd) *f* Föhrenwald *m*.
pingouin (pɛ̃gu̯ɛ̃') *m* Alk, Pinguin.
pingre (pɛ̃gr) *m* Knauser (*a. a.*).
pinier (pinje') *m* Pi'nie *f*.
pinière (jä'r) *f* Kiefernpflanzung.
pinnifère (pinnifä'r) Flossen tragend; ~s *m/pl.* Flossenfische.
pinnule (pinnü'l) *f* kleine Flosse; ♀ Blättchen *n*; Dio'pter *m*.
pinson (pɛ̃ßo') *m* Buchfink.
pintade (pɛ̃ta'd) *f* Perlhuhn *n*.
pinte (pɛ̃t) *f* Pinte. [Arbeit.]
pioche (pjɔ̈ſch) *f* Hacke; F eifrige
piocher (pjoſche') ①a. (um-, auf)hacken; F *fig.* eifrig betreiben; büffeln.
piocheur (pjoſchɔ̈'r) *m* Hacker, Schanzgräber; F *fig.* fleißiger Arbeiter; Ochser, Büffler.
pion (pjɔ̃) *m* Bauer im Schach; (Brett-)Stein; Aufseher in Schulen. [ber; Pionier (*a. fig.*).]
pionnier (pjonje') *m* Schanzgrä-
piou(piou) P (pjupju') *m* Infanterist; simple ~ Gemeiner.
pipe (pip) *f* (Tabaks-)Pfeife; ehm. Pipe (großes Faß); Schalmei.
pipeau (pipo') *m* Rohr-, bsd. Lockpfeife *f*; ~x *pl.* Leimruten *f/pl.*
pipée (pipe') *f* Vogelfang *m* mit der Lockpfeife; F Betrug *m*.
pipelet *m*, ~te *f* F (piplä', ä't) Pförtner(in).
piper (pipe') ①a. pfeifen; (auf der Lockpfeife) pfeifen; F rauchen; durch die Lockpfeife fangen; Würfel, Karten fälschen; hintergehen.
pipette (pipä't) *f* F (Tabaks-) Pfeifchen *n*; Saugglas *n*.
pipeur (pɔ̈'r) *m* falscher Spieler; Betrüger.
pipier (pipje') ①a. piepen.
pipoir (pipɔ̈a'r) *m* Lockpfeife *f*.
piquant, ~e (kɑ̃', kɑ̃'t) 1. spitzig, stechend; Wind: schneidend; Worte: verletzend; prickelnd, pikant. 2. *m* Stachel; das Pikante usw.
pique (pik) *f* Pike, Spieß *m*; Groll *m*; Karten: Pik *n*, Grün *n*, Schüppen *n*. [(Zeug).]
piqué (pike') *m* Steppstich; Pikee
pique-assiette F (pikaßjä't) *m* Tellerlecker, Schmarotzer.
pique-épingles (pikepɛ̃gl) *m* Nadelkissen *n*.
pique-fourchette F (furſchä't) *m* Schmarotzer. [nick *n*.]
pique-nique (piknik') *m* Pick-
piquer (pike') ①m. stechen; durchlöchern; Steine rauh behauen; durchnähen, steppen; auf der Zunge beißen; ~é des vers wurmstichig, *fig.* wertlos, schlecht; empfindlich berühren, ärgern; anstacheln; reizen, anziehen; ~ des deux beide Sporen geben; se ~ de qc. seinen Stolz in etwas setzen.
piquet (pikä') *m* (Absteck-)Pfahl; Zeltpflock; Pikett *n* (✕ u. Spiel).
piqueter (pikte') ①o mit Pfählen abstecken. [Wein, Krätzer.]
piqueton (piktɔ̃) *m* schlechter
piquette (pikä't) *f* Trefterwein *m*; Krätzer *m*.

piqueur *m*, **~se** *f* (pikȫ'r, pikȫ's) 1. ~ *m* Pikör (reitender Jäger); Be-, Vorreiter; Bratenspicker; Bauaufseher; Werkführer; Bahnmeister. 2. *s.* Stepper(in).
piqûre (pikǖ'r) *f* Stich *m* (a. *fig.*), Stepperei, Steppstich *m*.
pirate (pirä't) *m* Pirat, Seeräuber.
pirater (pirate') ①a. Seeraub treiben.
pire (pīr) ärger, schlimmer; le ~ der (das) ärgste.
piriforme (pirifo'rm) birn(en)-förmig.
pirouette (rüä't) *f* Drehrädchen *n*; Pirouette; ~s *pl.* (witzige) Ausflüchte.
pirouetter (rüäte') ①a. sich im Kreise herumdrehen; Ausflüchte machen.
pis[1] (pi) *adv.* ärger, schlimmer; le ~ aller der schlimmste Fall, Notfall; der Notbehelf.
pis[2] (pi) *m* Euter *n*.
pisciculteur (pĭßßikültȫ'r) *m* Fischzüchter.
pisciculture (tǖ'r) *f* (künstliche) Fischzucht.
piscine (pĭßßi'n) *f* Fischteich *m*; Schwimmbassin *n*.
pisé (pise') *m* Stampf-, Pise'bau.
piser (~) ①a. feststampfen.
pissat (pißa') *m* Harn.
pissenlit (pißąli') *m* Bettnässer; ♀ Löwenzahn.
pisser (piße') ①a. pissen, harnen; a. *v/a.*; langsam fließen.
pissoir (pißöä'r) *m* Pißraum, -faß *n*; Bedürfnisanstalt *f*.
pissotière F (pißotjǟ'r) *f* = pissoir; schwach fließender Springbrunnen.
pistache (pĭßtä'sch) *f* Pista'zie.
pistachier (pĭßtaschje') *m* Pista'zienbaum; ~ sauvage Pimpernußbaum.
piste (pĭßt) *f* Fährte, Spur; Hufspur; Renn-, Fahrbahn.
pistil (pĭßti'l) *m* Blumengriffel, Stempel.
pistole (pĭßto'l) *f* Pisto'le (Goldmünze).
pistolet (pĭßtolä') *m* Pisto'l *n*, Pisto'le *f* (Feuerwaffe).
piston (pĭßtǫ') *m* Kolben, Stempel; Zündkegel am fusil *m* à ~ Perkussionsgewehr *n*; ♪ (cornet *m* à) ~ Klapphorn *n*; a. -bläser.
pitance (pitą̄'ß) *f* Portion Essen; Lebensmittel *n/pl.*; Zukost.
piteux, **~se** (tö', ȫ's) jämmerlich.
pitié (tje') *f* Erbarmen *n*, Mitleid *n*.
piton (tǫ') *m* Ringnagel; Bergspitze *f*.
pitoyable (töäjä'bl) erbarmungswürdig; erbärmlich.
pitre (pitr) *m* Hanswurst.
pitrerie (pitrᵉri') *f* Hanswursterei.
pittoresque (pitorä'ßk) malerisch.
pituite (tǖi't) *f* (Lungen-, Nasen-) Schleim *m*.
pituiteux, **~se** (pitǖitö', ȫ's) *a. u. s.* Schleim...; verschleimter Mensch.
pivert (piwǟ'r) *m* Grünspecht.
pivoine (piwöä'n) 1. *f* Pfingstrose; Päo'nie. 2. *m* Dompfaff (Vogel).
pivot (piwo') *m* Angel *f*, Zapfen; Dreh-, Angelpunkt; Hauptstütze *f*; Pfahlwurzel *f*.
pivoter (piwote') ①a. sich um et., um seine Angel usw. drehen; eine Pfahlwurzel treiben.
placage (plakä'G) *m* eingelegte Arbeit; z.B. ♪: eingeflicktes Stück; Bewerfen *n* mit Mörtel, Putz.
placard (kä'r) *m* Aufgelegte(s) *n*; Anschlag(zettel); angeschlagener Schmähartikel; Wandschrank; Feld *n* über e-r Tür.
placarder (plakarde') ①a. öffentlich anschlagen.
place (plăß) *f* Platz *m*; Markt *m*; Stelle, Raum *m*; Amt *n*; Börsenplatz *m*, Stadt; Festung.
placement (plăßmą') *m* Aufstellen *n*; Unterbringung *f* von Geldern; Vertrieb; bureau *m*

de ~s Stellenvermittlungsbureau. [kuchen.]
placenta (plaßẽta') *m* Mutter-
placer (plaße') ①k. an einen Ort setzen, stellen, legen; an-, unterbringen; versorgen; Geld anlegen.
placet (plaßä') *m* Bittschrift *f*.
placeur *m*, **~se** *f* (plaßö'r, ö'ſ) Platzanweiser(in); Unterbringer(in); Stellenvermittler(in).
placide (plaßi'd) still, sanft.
placidité (ßidite') *f* Sanftmut.
placier *m*, **~ère** *f* (plaßje', ßjä'r) *s.* Platzanweiser(in); (*a. commis* ~) Verkäufer; Stadtreisende(r).
plafond (plafõ) *m* (Zimmer-) Decke *f*; Verkleidung *f* über Tür und Fenstern.
plafonner (plafone') ①a. eine Decke verschalen, vergipsen; *peint.* Deckenfiguren richtig verkürzen.
plage (plaG) *f* flaches Gestade, Strand *m*; Himmelsgegend.
plagiaire (plaGjä'r) *m* Ausschreiber. [jour *m* ~ Gerichtstag.]
plaidable (plädä'bl) verfechtbar;
plaider (pläde') ①b. 1. *v/n.* prozessieren; vor Gericht reden. 2. *v/a.* e-n Rechtshandel führen, eine Sache verteidigen.
plaideur *m*, **~se** *f* (pläddö'r, ö'ſ) Prozessierende(r); Prozeßsüchtige(r).
plaidoirie (pläd⁀ari') *f* Advokatu'r; Prozessieren *n*; Verteidigung. [digungsrede *f*.]
plaidoyer (pläd⁀aje') *m* Vertei-
plaie (plä) *f* Wunde; Schaden *m*; Plage. [ger(in).]
plaignant, **~e** (plänjg', ä't) Klä-
plain, **~e** (plẽ, plän) 1. eben, flach. 2. *m* Grund e-s gemusterten Zeuges.
plain-chant (plẽſchg') *m* gregorianischer Kirchengesang, Chora'l.
plaindre (plẽdr) ④b. beklagen; ungern missen; knapp zumessen; se ~ klagen, sich beklagen, eine Klage einreichen.
plaine (plän) *f* Ebene, Fläche; ~ d'eau Wasserspiegel *m*.
plain-pied (plẽpje'): de ~ in einer Flucht, auf gleichem Boden; mit Leichtigkeit.
plainte (plẽt) *f* Klage; Beschwerde.
plaintif, **~ve** (plẽti'f, i'w) klagend, jammernd; ständig klagend.
plaire (plär) ④aa. gefallen; s'il vous plaît wenn es Ihnen gefällig ist, gefälligst; plaît-il? wie beliebt? se ~: à qc. Gefallen finden an et.; z.B. ici gern sein; avec q. gern umgehen.
plais (plä) ſ. plaire.
plaisance (pläsẽß) 1. Lust, Vergnügen *n*. 2. P~ Piacenza *n*.
plaisant, **~e** (ſg', ſẽ't) 1. drollig, kurzweilig; (vor *s.*) lächerlich, seltsam. 2. *m* Spaßmacher; das Drollige.
plaisanter (pläſẽte') ①a. scherzen, spaßen; ~ q. e-n aufziehen.
plaisanterie (ſgtri') *f* Scherz *m*, Spaß *m*; Spott *m*.
plaisir (pläſi'r) *m* Vergnügen *n*, Freude *f*; Lust *f*; à ~ nach Herzenslust, mit Bequemlichkeit; absichtlich; ~ Belieben *n*, Wille, Gefälligkeit *f*; gerollter Oblate.
plaît (plä) ſ. plaire. [tenkuchen.]
plan, **~e** (plg, plan) 1. eben, flach. 2. **~** *m* Fläche *f*; Grundriß; Plan; *thé.* premier ~ Vordergrund, deuxième ~ Mitte *f* der Bühne, troisième ~ Hintergrund.
planche (plgſch) *f* Brett *n*, Bohle, Planke; faire la ~ auf dem Rücken schwimmen; **~s** *pl.* Bretter *n/pl.*, Bühne *sg.*; ~ Beet *n*; Metall-, Holzplatte; (Kupfer-) Stich *m*; ⚓ Laufplanke.
planchéier (plgſcheje') ①a. od. **plancheyer** (plgſchäje') ①i. mit Bohlen oder Dielen belegen.

plancher (plgſche') *m* Fußboden; Zimmerdecke *f*; ⚙ z.B. Sohle *f*.
planchette (plgſchä't) *f* Brettchen *n*; Blankſcheit *n*; Meßtiſch *m*.
plancheyer ſ. planchéier.
plançon ❦ (plgßg') *m* Steckling, Setzling.
plane (plan) *f* Schnitzmeſſer *n*.
planer (plane') ①a. eb(e)nen, planieren; in der Luft ſchweben.
planétaire (planetä'r) 1. Planeten... 2. *m* Planeta'rium *n*.
planète (planä't) *f* Planet *m*.
planeur (planö'r) *m* Plattenſchleifer. [chenmeſſung.]
planimétrie (planimetri') *f* Flä-
planquer P (plgke') ①m. verſtecken; einſperren; verpfänden, -ſetzen. [Pflanze; Schonung *f*.]
plant (plg) *m* Setzling; junge
plantage (plgtá'g) *m* Pflanzung *f*.
plantain ❦ (plgtä') *m* Wegerich.
plantation (plgtaßiq') *f* Anpflanzung; Plantage.
plante (plgt) *f* Pflanze; junge Rebe; ~ du pied Fußſohle.
planter (plgte') ①a. pflanzen; be-, aufpflanzen, in die Erde ſtecken oder einſchlagen; hinſtellen, -ſetzen; ~ là q., qc. e-n ſitzen od. im Stiche laſſen, et. aufgeben.
planteur (plgtö'r) *m* Pflanzer.
plantigrade (plgtigra'd) 1. *a.* auf den Sohlen gehend. 2. **~s** *m/pl.* Sohlengänger.
planton ⚔ (plgtg') *m* Ordonna'nz *f*, Meldereiter.
plantureux, **~se** (plgtürö', ö'ſ) reichlich; fruchtbar.
plaque (plak) *f* Platte; Schildchen *n*; (Ordens-)Stern *m*; ~ tournante Drehſcheibe. [beit.]
plaqué (plake') *m* plattierte Ar-
plaquer (plake') ①m. belegen; plattieren; furnieren; auflegen; applizieren; ſitzen laſſen.
plaquette (plaká't) *f* kleine Platte; dünner Einband; F Broſchüre.
plastique (plaßti't) bildſam, plaſtiſch; ſtoffbildend; art *m* ~ (a. ~ *f*) Plaſtik *f*, bildende Kunſt.
plastron (plaßtrg') *m* Bruſtharniſch, -leder *n*; Schurzfell *n*; Vorderteil eines Oberhemdes; id., Deckſchlips; Zielſcheibe *f* des Spottes.
plastronner (plaßtrone') ①a. mit e-m Bruſtharniſch ſchützen; *fig.* beſchützen; ſich im Fechten üben (gegen den Fechtmeiſter).
plat, **~s** (pla, plát) 1. platt, flach; calme ~ vollſtändige Windſtille, *fig.* Geſchäftsſtille; fade, ſchal. 2. *m* flacher Teil von etwas Fläche *f*; Schüſſel *f*, Gericht *n*; Wagſchale *f*. [Plattdeutſch *n*.]
plat-allemand (platálmg') *m*
platane (plata'n) *m* Platane *f*.
plateau (plato') *m* Tiſchaufſatz (-platte *f*); Präſentierbrett *n*, -teller; Plateau *n*, Hochebene *f*; Scheibe *f*; Wagſchale *f*.
plate-bande (platbg'd) *f* längliches Gartenbeet; Einfaſſung; Bortenſims *m*; (Eiſen-)Band *n*.
plate-forme (plátfo'rm) *f* Altan *m*; flaches Dach; Omnibus: Plattform; Terraſſe; Wahlprogramm *n*.
platine (plati'n) 1. *f* (Flinten-) Schloß *n*; Schloßblech *n*. 2. *m* Platin *n*.
platitude (platitü'd) *f* *fig.* Plattheit, Seichtheit; Wein: Schalheit.
plâtrage (platrä'g) *m* Gipsarbeit *f*; Düngen *n* mit Gips; Gipſen *n* des Weines; Pfuſcherei *f*.
plâtras (platra') *m* Gipsſchutt; ſchlechtes Baumaterial.
plâtre (plâtr) *m* Gips; Gipsabguß, -figur *f*; weiße Schminke; battre comme ~ durchprügeln.
plâtrer (platre') ①a. (ver)gipſen, *fig.* zuſammenpfuſchen; bemänteln.

plâtreux, ~se (platrö', ö'ſ) gipsartig.

plâtrier (platri[j]e') *m* Gipsverkäufer; Gipſer.

plâtrière (tri[j]ä'r) *f* Gipsbruch *m*.

plèbe (plä̀b) *f* Plebs *f*, a. *m*.

plébéien *m*, ~ne *f* (plebeiä̀', iä'n) 1. plebe'jiſch; *fig.* niedrig. 2. *s.* Plebe'jer(in).

plein, ~e (plä̃, plän) 1. voll; gefüllt; trächtig; ſatt; beleibt; völlig, vollſtändig, ganz; gehaltvoll; en ~ ... mitten in ...; en ~ jour bei hellem Tage; en ~ hiver mitten im Winter. 2. *m* voller Raum; Fülle *f*; Wald: Mitte *f*; Zentrum *n*.

plein(-)air (plänä'r) *m* Freilichtmalerei *f*; Freilichtbild *n*, -gemälde *n*. [Freilichtmaler.]

plein(-)airiste (plänäri'ßt) *m*

plénier, ~ère (plenje', njä'r) vollſtändig, Plenar...

plénipotentiaire (plenipotäßjä'r) bevollmächtigt. [Überfluß *m*.]

plénitude (plenitü'd) *f* Fülle;

pléthore (pletö'r) *f* Vollblütigkeit.

pléthorique (pletori'k) vollblütig.

pleur (plör) *m* Tränenerguß; ~s *pl.* Tränen *f/pl.* [Heuler(in).]

pleurard *m*, ~e *f* (plörä'r, a'rd)

pleurer (plöre') ①a. 1. *v/n.* weinen; tränen, triefen. 2. *v/a.* beweinen. [Weinerei.]

pleurerie (plörri', plör°ri') *f*

pleurésie (plöreſi') *f* Bruſtfellentzündung.

pleureur, ~se (rö'r, rö'ſ) klagend; saule *m* ~ Trauerweide *f*.

pleureuse (plörö'ſ) *f* Klageweib *n*; ~s *pl.* Trauerbinden.

pleurnicher (plörniſche') ①a. weinerlich tun; Krokodilstränen weinen. [winſel *n*.]

pleurnicherie (plörniſchri') *f* Ge-

pleurnicheur *m*, ~se *f* (plörniſchö'r, ö'ſ) Flenner(in).

pleut (plö) ſ. pleuvoir.

pleutre P (plö̀tr) *m* Lump.

pleuvoir (plöwßa'r) ③e. regnen (a. *fig.*); zuſtrömen.

plèvre (plä̀wr) *f* Bruſtfell *n*.

pleyon (pläjo') *m* Stroh-, Weidenband *n*.

pli (pli) *m* Falte *f*; Briefumſchlag; a. Brief; sous ce ~ beiliegend; Wendung *f*; *fig.* ~s *pl.* verborgenſte Winkel des Herzens; ~ Biegeſtelle *f*, Bug.

pliable (pli[j]ä'bl) biegſam.

pliant, ~e (pli[j]ä̀, [j]ä̀'t) biegſam, geſchmeidig; (siège) ~ *m* Klappſeſſel.

plie (pli) *f* Scholle (Fiſch).

plier (pli[j]e') ①a. (zuſammen-) falten; biegen; beugen, bezwingen; ſich biegen, nachgeben; ✕ wanken.

plinthe (plä̃t) *f* (Säulen-)Platte.

plioir (pliißa'r) *m* Falzbein *n*; Tiſchplatte *f* zum Zuſammenlegen der Zeuge. [zopf *m*.]

plique (plik) *f* *med.* Weichſel-

plisser (pliße') ①a. in Falten legen; fälteln; Falten werfen.

plissure (plißü'r) *f* Falten *n*; Falten *pl.*, Gefaltete(s) *n*.

pliure (pli[j]ü'r) *f* Falzen *n*.

plomb (plo̧) *m* Blei *n*; mine *f* de ~ Graphit(ſtift *m*) *m*, Reißblei *n*; Bleiarbeit *f* an Dächern; Abflußrinne *f*; les ~s de Venise die Bleibächer *n/pl.*; Plombe *f*; (Blei-)Lot *n*; à ~ lot-, ſenkrecht.

plombage (plo̧bä'ʒ) *m* Plombieren *n*, Plombe *f*; Bleiſiegel *n*; Acker: Stampfen *n*. [phit *m*.]

plombagine (plo̧baʒi'n) *f* Gra-

plombé, ~e (plo̧be') a. bleifarbig.

plomber (plo̧be') ①a. mit Blei belegen, ausfüllen, beſchweren; plombieren; mit dem Lot meſſen; Acker ſtampfen, walzen.

plomberie (plo̧bri') *f* Bleiarbeit; Bleihütte.

plombeur (plo̧bö'r) *m* Plombierer.

plombier(plɔ̃bje') *m* Bleiarbeiter, -gießer, -händler.
plombifère (plɔ̃bifä'r) bleihaltig.
plomboir(plɔ̃bŝä'r) *m* Inſtrument *n* zum Plombieren der Zähne.
plongeant, ~e (plɔ̃gã', gã't) von oben nach unten gerichtet.
plongée (plɔ̃ge') *f* ✕ Bruſtwehr: Abdachung; ſteiler Abfall.
plongeon (plɔ̃gɔ̃') *m* Meertaucher (Vogel); faire le ~ untertauchen, *fig.* ✕ ſich ducken, ausreißen; ~ Kopfſprung.
plonger (plɔ̃ge') ①l. 1. *v/a.* tauchen; in et. ſtoßen, ſtürzen. 2. *v/n.* (unter)tauchen; ~ sur qc. ſich über et. erſtrecken, über et. hinabſchweifen (vom Blick); se ~ *fig.* ſich verſenken.
plongeur (plɔ̃gö'r) *m* Taucher; ~s *pl.* Tauchervögel; ~ Geſchirrwäſcher.
ployable (plŝajä'bl) biegſam.
ployant, ~e (ija', ijã't) biegſam, nachgiebig.
ployer (plŝaje') ①h. zſ.-falten; (ſich) biegen, (ſich) beugen.
plu (plü) ſ. pleuvoir od. plaire.
pluche (plüſch) *f* = peluche.
pluie (plüi) *f* Regen *m*; craint la ~ vor Näſſe zu ſchützen.
plumage (plümä'ʒ) *m* Gefieder *n*.
plumail (plümä'j) *m* Federbeſen.
plumasseau (maßo') *m* Federbeſen, Federwiſch; Pfeil: Gefieder *n*; *chir.* Bäuſchchen *n*, Scharpie. [mit Schmuckfedern.
plumassier *m*, **~ère** *f* (plümaſie', maßjä'r) *f* Schmuckfederarbeiter(in), -händler(in).
plume(plüm) *f* Feder (a. Schmuck-, Schreibfeder); ~ métallique Stahlfeder; (homme *m* de) ~ Schriftſteller *m*; Schreib-art.
plumeau (plümo') *m* Federbeſen; -büchſe *f*; -bett *n*.
plumée (me') *f* Rupfen *n* der Vögel; ausgerupfte Federmenge; ~ d'encre Federvoll Tinte; ~ *fig.* Prellerei.
plumer (plümme') ①a. e-n Vogel rupfen (a. *fig.*); Fell abhaaren.
plumet (plümä') *m* Hutfeder *f*; Federbuſch; F junger Soldat; Militärſtand; Stirnhaar *n*; F Schwips. [ſtickerei *f*.
plumetis (plümti') *m* Feder-
plumeux, ~se(plümö', ö'ſ) federig.
plumier (plümje') *m* Federkaſten.
plumitif (mitif) *m drt.* Protokoll(buch *n*) *n*; F Schreiber; Federfuchſer. [*n* für die Füße.
plumon (plümgɔ̃) *m* Federbettchen
plumule (plümü'l) *f* Flaumfeder; Blattkeim *m*.
plupart (plüpa'r) *f* Mehrzahl, die meiſten; la ~ du temps meiſtens. [Vielheit.
pluralité (ralite') *f* Mehrheit;
pluriel (plüriä'l) *m gr.* Plural.
plus[1] (plü) ſ. plaire.
plus[2] (plü) mehr, le ~ das Mehr, meiſte, am meiſten; de ~ ferner, außerdem; en ~ noch dazu; sans ~ ohne et. hinzuzufügen; (tout) au ~ höchſtens; ~ (a. plüß) (*m*) *math.* plus (Pluszeichen *n*).
plusieurs (plüſjö'r) *inv.* mehrere.
plus-value (plüwalü') *f* Mehrbetrag *m*, -wert *m*.
plut (plü) ſ. pleuvoir od. plaire.
plutocratie (plütokraßi') *f* Geldherrſchaft. [mehr; ſ. tôt.
plutôt (plüto') eher, lieber, viel-
pluvial, ~e (plüwja'l) Regen...
pluvier (plüwje') *m* Regenpfeifer (Vogel). [neriſch; Regen...
pluvieux, ~se (plüwjö', jö'ſ) rege-
pluviomètre (plüwjomä'tr) *m* Regenmeſſer.
pneu F (pnö) *m* = pneumatique 2.
pneumatique (pnömati'k) 1. *a.* machine *f* ~ Luftpumpe. 2. *m* Gummireifen mit Luftſchlauch. 3. *f* Luftlehre.

pneumonie (pnömoni') *f* Lungenentzündung.

pneumonique (pnömoni'k) *a.*: (*a. s.*) lungenkrank; (*a. m*) Lungenleiden heilend(es Mittel).

pochade (poſcha'd) *f* flüchtige Skizze.

pochard *m*, **~e** *f* (poſchā'r, a'rd) *a. u. s.* betrunken; Trunkenbold.

poche (pösch) *f* Tasche; Getreide, Eiter: Sack *m*; fehlerhafte Falte; Vorlegelöffel; *zo.* Beutel *m*, Tasche, Kropf *m*.

pocher (poſche') ①a. Eier einschlagen; Augen blau schlagen; Buchstaben mit Schnörkeln versehen; Schrift kleckſig machen; Skizze leicht entwerfen.

pochette (poſchä't) *f* Täſchchen *n*; Taſchengeige.

pochon (poſchō') *m* dicker Tintenkleck; Fauſtſchlag.

podagre (podă'gr) 1. *a. u. s.* mit Po'dagra (weitS. mit Gicht) behaftet, Behaftete(r). 2. *f* Po'dagra *n*, weitS. Gicht. [zähler.]

podomètre (domä'tr) *m* Schritt-

poêle (pŏal oder pŏāl) 1. *m* (Stuben-)Ofen; a. Zimmer *n* mit Ofen; Thronhimmel; Leichentuch *n*; Trauſchleier. 2. *f* Pfanne.

poêlerie (pŏalri', pŏālri') *f* Ofenfabrik, -handel *m*; Heizungsgerät *n*. [Pfanne.]

poêlette (pŏā od. pŏālă't) *f* kleine

poêlier (pŏā od. pŏālje') *m* Ofenfabrikant, -ſetzer; Pfannenſchmied. [Pfanne.]

poêlon (pŏā od. pŏālǫ') *m* kleine

poème (poă'm) *m* (längeres) Gedicht.

poésie (poeſi') *f* Poeſie, Dichtkunſt, Dichtung(sart); (kleineres) Gedicht.

poète (poă't) *m* Dichter; Dichterin (= femme *f* ~). [ling.]

poétereau (poătro') *m* Dichter-

poids (pŏā) *m* Gewicht *n* (*a. s.*), Schwere *f*; de ~ vollwichtig; ~ public Stadtwage *f*; ~ Laſt *f*, Beſchwerde *f*; Wichtigkeit *f*.

poignant, **~e** (pŏanjă', pŏanjă't) ſtechend; herzergreifend.

poignard (pŏanjă'r) *m* Dolch.

poignarder (njarde') ①a. erdolchen; tief ſchmerzen.

poigne P (pŏañ) *f fig.* feſtes Zugreifen; Fauſt.

poignée (pŏañe') *f* Handvoll; Griff *m*, Heft *n*; ~ de main Händedruck *m*.

poignet (njă') *m* Handgelenk *n*, -wurzel *f*; Börtchen *n* am Ärmel.

poil (pŏāl) *m* Haar *n* der Tiere, ♀ u. am menſchl. Leibe, bſd. Barthaar; nur F u. P Kopfhaar.

poilu, **~e** (pŏālü') behaart, haarig.

poinçon (pŏañsō') *m* Pfriem; Grabſtichel; Stempel.

poinçonner (ſone') ①a. eichen, ſtempeln; kupieren.

poindre (pŏañdr) ④b. ſtechen; Tag: anbrechen; keimen.

poing (pŏañ) *m* Fauſt *f*.

point (pŏañ) 1. *m* Stich; genähte Spitze; Punkt; ~ et virgule Semikolon *n*; ~ de vue Geſichtspunkt; Spiel: Point; Note *f* über Fleiß uſw.; mauvais ~ Tadel; à ce ~ in dem Grade; Anbruch des Tages; à ~ zu rechter Zeit; mettre à ~ zurechtmachen, in Ordnung bringen; en tout ~ völlig. 2. *adv.* ne ... ~ (gar) nicht ..., gar kein ...; ~ du tout durchaus nicht.

pointe (pŏañt) *f* Spitze; en ~ ſpitz; Stachel *m*, Stift *m*, Keil *m* uſw.; Schärfe, Würze; ~ de vin F Spitz *m*; witziger Einfall; (Tages-) Anbruch *m*; F faire une ~ e-n Abſtecher machen; ✕ vorſtoßen.

pointeau (pŏañto') *m* Körner.

pointer (pŏañte') ①a. 1. *v/a.* ſtechen; Schlächterei: abſtechen;

punktieren, mit Punkten bezeichnen; Zeug heften; Geschütz richten. 2. *v/n.* z. B. Pferd: sich bäumen; keimen; Tag: anbrechen.
pointerolle (pŏ͡ą̄tro'l) *f* Spitzhaue.
pointeur (pŏ͡ą̄tö'r) *m* s. pointer; *a.* Vorstehhund, Pointer.
pointille † (tī'j) *f* Spitzfindigkeit.
pointiller (pŏ͡ą̄tije') ①a. 1. *v/a.* punktieren; auf e-n sticheln. 2. *v/n.* über Kleinigkeiten streiten.
pointillerie (pŏ͡ą̄tijri') *f* Stichelei.
pointilleux, **~se** (pŏ͡ą̄tijö', ȫ's) spitzfindig; empfindlich.
pointu, **~e** (pŏ͡ą̄tü') spitzig; spitzfindig; scharf, schrill (von der Stimme).
pointure (pŏ͡ą̄tǖ'r) *f* Stich *m*; *typ.* Punktur.
poire (pŏ͡ā̄r) *f* Birne; ~ à poudre Pulverhorn *n*.
poiré (pŏ͡āre') *m* Birnmost.
poireau (pŏ͡āro') *m* Lauch, Porree; Warze *f*.
poirée (pŏ͡āre') *f* Beißkohl *m*, Bete; ~ rouge Runkelrübe.
poirier (pŏ͡ārje') *m* Birnbaum.
pois (pŏ͡ā) *m* Erbse *f*.
poison (pŏ͡āsǫ') *m* Gift *n*.
poissard, **~e** (pŏ͡āßā'r, a'rd) pöbelhaft; *f* Fischweib *n*, Hökerin.
poisser (pŏ͡āße') ①a. (aus-, ver-) pichen; beschmieren; erwischen.
poisseux, **~se** (ßö', ßȫ's) pechig.
poisson (pŏ͡āßǫ') *m* Fisch.
poissonnaille (pŏ͡āßonā'j) *f* kleine Fische *m/pl.*
poissonnerie (pŏ͡āßŏnri') *f* Fischhalle, -markt *m*.
poissonneux, **~se** (pŏ͡āßonö', ȫ's) fischreich.
poissonnier *m*, **~ère** *f* (pŏ͡āßonje', njǟ'r) 1. *s.* Fischhändler(in). 2. *f* auch Fischkessel *m*.
poitrail (pŏ͡ātrā'j) *m* (Pferde-) Brust *f*; Brustriemen; Brustbrett *n*.
poitrinaire (trinǟ'r) brustkrank, schwindsüchtig; *a. s.*
poitrine (pŏ͡ātri'n) *f* Brust; *fig.* Lunge, Stimme.
poivrade (wra'd) *f* Pfefferbrühe.
poivre (pŏ͡āwr) *m* Pfeffer.
poivrer (pŏ͡āwre') ①a. pfeffern (*a. fig.*); *p.p. a.* scharf; F *fig.* ~q. e-n übers Ohr hauen.
poivrier (pŏ͡āwri[j]e') *m* Pfefferstrauch; Pfefferfaß *n*, -büchse *f*.
poivrière ([j]ǟ'r) *f* Pfefferfeld *n*; Gewürzbüchse.
poivrot P (pŏ͡āwro') *m* Säufer.
poix (pŏ͡ā) *f* Pech *n*.
polaire (polǟ'r) Polar...; Eis...
pôle (pōl) *m* Pol; Angelpunkt.
poli, **~e** (poli') glatt; glänzend; gebildet, fein; höflich.
police (poli'ß) *f* Ordnung e-r Gesellschaft; Polizei; ⚔ bonnet *m* de ~ (Feld-)Mütze; ~ Police, Versicherungsschein *m*.
policer (polißе') ①k. gesittet m.
polir (polī'r) ②a. glätten, polieren; *fig.* abschleifen, ausfeilen; verfeinern; höflicher machen.
polissoir (polißŏ͡ā'r) *m* Polierstahl, -bank *f*.
polissoire (polißŏ͡ā'r) *f* Glanzbürste; Glättholz *n*.
polisson *m*, **~ne** *f* (polißǫ', o'n) 1. ungezogen; schelmisch: zotenhaft. 2. *s.* kleiner Schlingel; Gassenjunge *m*, -mädchen *n*; Gassendirne *f*; Bube *m*; Possen-, Zotenreißer *m*; Lump *m*.
polissonner (polißone') ①a. sich wie ein Gassenjunge benehmen, herumtreiben; Zoten reißen.
polissonnerie (polißŏnri') *f* Bubenstreich *m*; Zote.
politesse (politǟ'ß) *f* Höflichkeit.
politique (politi'k) 1. poli'tisch, Staats...; staatsklug, schlau. 2. *m* Staatsmann, Poli'tiker; Schlaukopf. 3. *f* Politik, Staatsklugheit.
politiquer (litike') ①m. politisieren, kannegießern.
polker (pŏlke') ①a. Polka tanzen.
polkeur *m*, **~se** *f* (pŏlkȫ'r, ȫ's) Polkatänzer(in).

pollen (pŏllä'n) *m* Blütenstaub.
polluer (pŏlüe') ①n. entweihen, schänden; beflecken.
pollution (pŏllüßjo') *f* Entweihung, Schändung; Selbstbefleckung; Samenerguß *m*.
Pologne (polo'nj) : la ~ Polen *n*.
polonais *m*, **~e** *f* (polonä', ä'f) 1. polnisch; **P~(e)** *s*. Pole, Polin. 2. **~e** *f* Polonäse (Tanz); kurzer Schnürrock.
poltron *m*, **~ne** *f* (pŏltro', tro'n) 1. feige, verzagt. 2. *s*. Feigling *m*, Hasenfuß *m*. [Verzagtheit.
poltronnerie (trŏnri') *f* Feigheit,
polygamie (poligami') *f* Vielweiberei. [*a. s.*
polyglotte (glŏ't) vielsprachig;
polygone (poligo'n) vieleckig : *m* Polygo'n *n*, Vieleck *n*; (Artillerie-) Schießplatz.
polygraphe (grä'f) *m* Vielschreiber; Schreibmaschine *f*.
polypeux, **~se** (polipö', ö'f) polypenartig. [Pommern *n*.
Poméranie (pomerani') : la ~
Poméranien *m*, **~ne** *f* (nji̯ë', jä'n) Pommer(in).
pomiculteur (pomikültö'r) *m* Obst(baum)züchter.
pomifère (fä'r) äpfeltragend.
pommader (pomade') ①a. pomadisieren. [Apfelsorten *pl*.
pommaille (pomä'j) *f* geringe
pomme (pom) *f* Apfel *m*; ~ (de terre) Kartoffel; (Stock-)Knopf *m*; Gießkanne: Brause.
pommeau (pomo') *m* Degen-, Sattelknopf.
pommelé, **~e** (pömle') mit weißen Flecken, mit kleinen Wölkchen (Schäfchen) bedeckt; cheval *m* gris ~ Apfelschimmel.
pommelle (pomä'l) *f* Seihblech *n* vor einer Röhre.
pommer (pome') ①a. Salat, Kohl usw.: Köpfe ansetzen; *p.p.*: rund; z.B. choux *m* Kopf...; *mv.p.* ausgemacht, Erz...; *m* Apfelwein, -schnitte *f*. [garten *m*.
pommeraie (pömrä') *f* Apfel-
pommette (pomä't) *f* Knöpfchen *n*; Obstbrecher *m*; Backenknochen *m*.
pommier (pomje') *m* Apfelbaum.
pomologie (mologi') *f* Obstkunde.
pompe (pŏp) *f* Festzug *m*; Gepränge *n*, Pomp *m*; Pumpe; ~ à incendie Feuerspritze.
pomper (pŏpe') ①a. (aus-)pumpen, *fig*. ausholen; an sich saugen; F saufen. [*n*; -fabrik.
pomperie (pŏpri') *f* Pumpenwerk
pompeux, **~se** (pŏpö', ö'f) pomphaft; Stil: schwülstig.
pompier (pŏpje') *m* Pumpen-, Spritzenmacher; Feuerwehrmann; Trunkenbold.
pompon (pŏpŏ') *m* kleine(r) Zierat, Flitter; Tschako: Knauf, Nationale *n*.
ponant (pŏnŏ') *m* Abend, Westen.
ponce (pŏß) *f*, a. pierre ~ Bimsstein *m*; Pause, Pause zum Durchzeichnen. [Hochrot *n* (*a. a. inv.*).
ponceau (pŏßo') *m* Klatschrose *f*;
poncer (pŏße') ①k. Zeichnung durchpausen, -bausen; abbimsen.
ponceuse (pŏßö'f) *f* Bimsmaschine. [steinartig.
ponceux, **~se** (pŏßö', ö'f) bims-
poncif, **~ve** (pŏßi'f, i'w) veraltet.
poncis (pŏßi') *m* durchstochenes Muster (Linienblatt) zum Pausen; *fig*. Schlendrian *m*.
ponction (pŏkßjŏ') *f chir*. Einstich *m*, Punktu'r.
ponctionner (pŏkßjone') ①a.: ~ q. e-m das Wasser abzapfen.
ponctualité (pŏktüalite') *f* Pünktlichkeit.
ponctuation (ktüaßjo') *f* Interpunktion; ℘ Punktierung.
ponctuel, **~le** (pŏktüä'l) pünktlich.
ponctuer (pŏktüe') ① n. punktieren, tüpfeln; *gr*. interpungieren.

pondérable (pɔ̃derá'bl) wägbar.
pondéral, ~e (pɔ̃dera'l) Gewichts...
pondérateur *m*, **~trice** *f* (pɔ̃deratö'r, tri'ß) das Gleichgewicht erhaltend. [richtig verteilen.]
pondérer (pɔ̃dere') ①t. abwägen,
pondeuse (pɔ̃dö'ß) *f*, auch poule ~ Legehenne.
pondre (pɔ̃dr) ④a. Eier legen.
poney (ponä') *m* Po'ny.
ponger (pɔ̃ge') ①l. Wasser einziehen (vom Leder).
pont (pɔ̃) *m* Brücke *f*; ⚓ Deck *n*; Hosenklappe *f*.
ponte (pɔ̃t) 1. *f* Eierlegen *n*; Legezeit; die gelegten Eier *pl*. 2. *m* Spiel: Ponte *f*; Gegenspieler, Hasardspieler.
ponter (pɔ̃te') ①a. pontieren, gegen den Bankhalter spielen, setzen; mit einem Deck versehen.
pontife (pɔ̃ti'f) *m* Juden: Hohe(r)priester; Römer: Pontifex; Katholiken: Prälat; souverain ~ Papst.
pontifical, ~e (pɔ̃tifika'l) hohe-, oberpriesterlich; bischöflich; päpstlich.
pontificat (pɔ̃fika') *m* Hohe-, Oberpriestertum; päpstliche Würde.
pontifier (pɔ̃tifie') ①a. das Hochamt feiern; e-n feierlichen Vortrag halten; sich ein feierliches Aussehen geben. [Zugbrücke *f*.]
pont-levis (pɔ̃l^{ə}wi') *m* Fall-,
ponton (pɔ̃tɔ̃) *m* Ponton, bsd. Brückenkahn, -schiff *n*.
pontonner (tone') ①a. auf Pontons bringen.
pontonnier (pɔ̃tonje') *m* Brückenzolleinnehmer; ⚔ Pontonier (Soldat zum Brückenschlagen).
popote (popö't) *f enf.* Suppe; F (ärmliche) Mahlzeit; unangenehme Geschichte.
populace (popülä'ß) *f* Pöbel *m*.
populacier, ~ère (popülaßie', jä'r) pöbelhaft.
populaire (popülä'r) Volks...; volksmäßig; populär; volkstümlich; leutselig; *mv.p.* pöbelhaft.
populariser (popülarise') ①a. beim Volke einführen; populär machen. [völkerung.]
population (popülaßjɔ̃') *f* Be-
populeux, ~se (popülö', ö'ß) volkreich. [-brett *n*.]
poque (pök) *m* Pochspiel *n*,
porc (pör, pork) *m* Schwein *n* (*a. fig.*); Schweinefleisch *n*; Art Schlacken*f/pl.*
porcelaine (porßelä'n) *f* Porzellan *n*; Porzellangeschirr *n*; -schnecke.
porcelainier, ~ère (porßelänje', njä'r) *a. u. s.* Porzellan...; Porzellanfabrikant, -händler(in).
porc-épic (porkepi'k) *m* Stachelschwein *n*.
porchaison (porschäsɔ̃') *f* Feistzeit der Wildschweine. [Vorhof.]
porche (porsch) *m* Kirche: Halle *f*,
porcher *m*, **~ère** *f* (porsche', ä'r) Schweinehirt(in). [stall *m*.]
porcherie (porsch^{ə}ri') *f* Schweine-
pore (pör) *m* Pore *f*.
poreux, ~se (porö', ö'ß) porö'ß, löcherig. [Schmutzliteratur.]
pornographie (pornografi') *f*
porosité (porosite') *f* Porosität.
porphyre (porfi'r) *m* Po'rphyr; *phm.* Reibstein. [zerreiben.]
porphyriser (porfirise') ①a. fein
porreau (poro') *m* = poireau.
port (pör) *m* 1. Hafen; Hafenstadt *f*; Zufluchtsort. 2. Tragen *n*; ~ d'armes Waffentragen *n*, ⚔ Schultern *n*; ⚓ Tracht *f*, Tonnengehalt; Fracht *f*, Fuhrlohn; Porto *n*; Haltung *f*; Anstand; Handkarten *f/pl.*, Spiel *n*.
portable (portä'bl) tragbar.
portage (portä'ʒ) *m* Tragen *n* (z.B. ⚓ über Land); Fortschaffen *n*; Freigepäck *n*.

portail (portā'j) *m* Portal *n*, Haupttür *f*.

portant, ~e (portą', ą't) 1. *a.* sich befindend; bien ~ gesund; l'un ~ l'autre durchschnittlich. 2. *m* Koffer: Handhabe *f*; Magnet: Anker. [(fort)tragbar, Hand...]

portatif, ~ve (portati'f, i'w) leicht

porte (port) *f* Tor *n*, Tür *f*; (beide *a. fig.* =) Eingang *m*, Zutritt *m*, Weg *m*; Spange: Schlinge; ~s *pl. a.* Engpaß *m*, Schlucht *f*; la Sublime P~ die Hohe Pforte.

porte... (port...) Gbd.: -träger (z.B. ~-aigle *m*), -bringer (z.B. ~-bonheur *m*); dafür a.: -halter (z.B. ~-aiguille *m*), -ständer (z.B. ~-chapeau *m*) u. dgl.

porte-assiette (portaßjä't) *m* Tellerring, -unterſatz.

porte-bobine (port^{s}bobi'n) *m* Nähmaſchine: Spuler.

porte-cahier(s) (port^{s}kaje') *m* (Schul-)Mappe *f*.

porte-cigare(s!) (port^{s}ßigā'r) *m* Zigarrenſpitze *f*(, -taſche! *f*).

porte-clefs (port^{s}kle') *m* Gefangenwärter; Schlüſſelring; ♪ Taſtenbrett *n*.

portée (porte') *f* Tracht, Wurf *m* von Hunden uſw.; Tragweite (*a. fig.* = Bedeutung); Schuß-, Wurfweite; Bereich *m* u. *n*; *arch.* Spann-, Bogenweite; Notenſyſtem *n*; Faſſungskraft; Leiſtungsfähigkeit. [gehenk *n*.]

porte-épée (portepe') *m* Degen-

portefaix (port^{s}fä') *m* Packträger; Grobian.

portefeuille (port^{s}fö'j) *m* Briefkaſche *f*; Miniſteramt *n*; Wechſelbeſtand *m*; P Klappe (Bett) *f*.

portemanteau (port^{s}mąto') *m* Mantel-, ⚔ Futterſack; Kleiderriegel. [Neuigkeitskrämer.]

porte-nouvelles (port^{s}nuwä'l) *m*

porte-parole (port^{s}paro'l) *m* Wortführer.

porter (porte') ①a. 1. *v/a.* tragen (a. = ertragen, aushalten); ~ sur soi bei ſich haben, führen; Kleidung uſw. anhaben; Freundſchaft hegen; unterſtützen; ~ q. e-m ſeine Stimme geben; Geſetz u. dgl.: lauten, beſagen; bringen, hinſchaffen; zu et. reizen, bewegen; Augen uſw. auf et. richten; Urteil fällen; einſchreiben; ~ en compte in Rechnung ſetzen; Früchte, Zinſen tragen; Lotterielos: gewinnen (*a. abs.*); ein-, hervorbringen; Toaſt ausbringen; verurſachen, nach ſich ziehen; se ~: ſich wohin begeben; se ~ à qc. ſich zu etwas entſchließen, zu et. neigen, hinreißen laſſen; (être porté pour ... zu et. od. e-m Neigung haben;) ſich (gut, ſchlecht) befinden; als Wahlkandidat auftreten. 2. *v/n.* Eis, Hündin, Gewehr: tragen; Schall: reichen; ~ sur qc. auf et. liegen, ruhen, (hin)zielen; ~ sur q. e-n (be)treffen; ~ à la tête, sur les nerfs zu Kopfe ſteigen (vom Wein), die Nerven reizen.

porteur *m*, **~se** *f* (portö'r, ö'ſ) Träger(in); Überbringer(in); Inhaber(in) eines Wechſels; Sattelpferd *n*.

porte-voix (port^{s}wßa') *m* Sprachrohr *n*. [ner, Türſteher.]

portier (tje') *m* Portier, Pfört-

portière (portjä'r) *f* Pförtnerin; Kutſchenſchlag *m*, Wagentür; (Tür-)Vorhang *m*.

portillon (portijo') *m* Türchen *n*.

portion (porßjo') *f* (An-)Teil *m*; Portion, Ration.

portique (porti'k) *m* Säulenhalle *f*; (z.B. Kletter-)Gerüſt *n*; P~ Stoa *f*, *fig.* Stoizismus.

portoir (portwā'r) *m* Tragſtuhl für Kranke.

portrait-charge (porträſchā'rg) *m* Karikatur(porträt *n*) *f*.

portraitiste (porträtí'ßt) *m* Porträtmaler.
portraiture (porträtü'r) *f* Bild[n, Zeichnung.]
portugais, ~e (portügä', ä'ſ) portugieſiſch; **P~(e)** *s.* Portugieſe, Portugieſin.
posage (poſä'g) *m* Aufſtellen *n.*
pose (poſ) *f* Setzen *n*, Legung u. dgl.; Wachen: Ausſtellen *n*; Ablöſungsmannſchaft; Stellung, Haltung; Sitzen *n* beim Maler; Verſtellung, Effekthaſcherei.
poser (poſe') ①a. 1. *v/a.* (an-, auf-, hin-)ſetzen, ſtellen, legen; den Satz aufſtellen, den Fall ſetzen; ab-, niederlegen; anbringen; ~ q. e-m Anſehen geben; se ~ *a.* eine wichtige Miene annehmen, auftreten (en als); *p.p. a.* geſetzt, bedächtig. 2. *v/n.* ~ sur qc. auf et. ruhen; einem Maler ſitzen.
poseur *m*, **~se** *f* (poſõ'r, ä'ſ) Aufſteller(in) uſw., z.B. Schienenleger; Effekthaſcher(in).
positif, ~ve (poſitif', poſitif') 1. *gr., math., phys.* poſitiv; *a.* = bejahend, ſicher, zuverläſſig, praktiſch, berechnend. 2. *m gr.*, ♪ Poſitiv; das Poſitive.
position (poſißiõ') *f* Lage, Stellung; Haltung; Poſition (*a.gr.*).
posséder (poßede') ①t. beſitzen; völlig innehaben; beherrſchen; se ~ Herr über ſich ſein; *p.p. s.* Beſeſſene(r).
possesseur (ßäßõ'r) *m* Beſitzer.
possession (poßäßiõ') *f* Beſitz *m*; Beſitzung; *rl.* Beſeſſenſein *n*.
possibilité (ßibilite') *f* Möglich-
possible (poßi'bl) möglich. [keit.
postal, ~e (pößta'l) Poſt...; union ~e universelle Weltpoſtverein *m*. [Datum.
postdate (pößtdä't) *f* ſpäteres
poste (pößt) 1. *f* Poſt(amt *n*); Extrapoſt; Poſtſtation; ~ pneumatique Rohrpoſt; *ch.* ~s *pl.* Reihpoſten *m/pl.* 2. *m* Poſten; Wachtpoſten; Wachthaus *n*, -mannſchaft *f*; Amt *n*, Dienſt; ⚒ Schicht *f*.
poster (pößte') ①a. aufſtellen.
postérieur, ~e (terjö'r) 1. hinterer; ſpäterer. 2. *m* Hintere(r).
postérité (pößterite') *f* Nachkommenſchaft; Nachwelt.
posthume (tü'm) nachgeboren; z.B. Schriften: hinterlaſſen; nach j-s Tode eintretend.
postiche (pößti'ſch) 1. *a.* nachher hinzugefügt; Haare, Zähne: unecht, falſch; unpaſſend; ⚔ ſtellvertretend. 2. *m* Perücke *f*.
postillon (pößtiję') *m* Poſtkutſcher; ~ (de carosse) Vorreiter. [ti'w) *gr.* nachſitehend.]
postpositif, ~ve (pößtpoſitif', poſtpoſitif', poſtpoſitif', poſ

Draufgeld *n*; Trinkgeld *n*; Bestechung *f*; Schwindelgeschäft *n*.

poteau (poto') *m* Pfahl, Pfosten.

poteau-affiches (potoafi'ſch) *m* Anſchlagſäule *f*.

potée (pote') *f* Topfvoll *m*; Haufe(n) *m* Kinder; Formerde.

potelé, ~e (pötle') rund u. voll, fleiſchig.

potence (potą̃'s) *f* Galgen *m*; Krücke; ✕ Haken(ſtellung) *m*; *arch.* Kniefütze.

poterie (pötri') *f* Töpferei; Töpferwerkſtatt, -ware; Geſchirr *n*. [*n*, Poterne.]

poterne (potä'rn) *f* Ausfalltor

potiche (poti'ſch) *f* chineſiſches Porzellangefäß; mit Papierbildern ausgeklebtes Glasgefäß.

potier (potje') *m* Töpfer; ~d'étain Zinngießer. [Geſchwätz *n*.]

potin (potą̃') *m* Hartmetall *n*; F

potion (poßią̃') *f* Arzneitrank *m* (löffelweiſe zu nehmen).

potiron (potirą̃') *m* Pfebe *f* (Kürbisart); großer Löcherpilz.

pot-pourri (popuri') ſ. pourri 1.

pou (pu) *m* Laus *f*.

pouacre P (puaˈkr) 1. läuiſch. 2. *m* Schweinigel.

pouah! (puˈā) pfui!

poubelle (pubä'l) *f* Müllkaſten *m*.

pouce (puß) *m* Daumen; Zoll.

poucet (pußä') *m* Däumling.

poucettes (pußä't) *f/pl.* Daumſchrauben (a. *fig.*).

poucier (pußje') *m* Däumling von Leder uſw.; (Türklinken-) Drücker.

poudre (pūdr) *f* Staub *m*; Streuſand *m*; Puder *m*; Pulver *n*; Schießpulver *n*.

poudrer (pudre') ①a. beſtäuben, pudern; *ch.* Staub aufwerfen.

poudrerie (pudrᵊri') *f* Pulverfabrik, -niederlage.

poudreux, ~se (pudrö', pudrō̃'ſ) beſtäubt, ſtaubig, grau.

poudrier (pudri[j]e') *m* Pulvermüller; Streuſandbüchſe *f*.

poudrière ([j]ä'r) *f* Pulvermühle, -magazin *n*, -horn *n*.

poudroyer (pudrᵒaje') ①h. ſtaubig machen; ſtauben.

pouf[1] (puf) plumps.

pouf[2] (puf) *m* Rundſofa *n*, -ſeſſel; Puff (Fußkiſſen); Turnüre *f*; marktſchreieriſche Ankündigung; à ~ auf Borg; faire ~ großtun; durchbrennen.

pouffer (pufe') ①a.: ~ de rire laut auflachen.

Pouille (pūj): la ~ Apu'lien *n*.

pouiller (puje') ①a. laufen; ſchelten. [*n/pl.*]

pouilles (pūj) *f/pl.* Scheltworte

pouilleux, ~se (pujö', ō̃'ſ) laufig; Holz: ſchimmelfleckig; ~*m* Lump.

poulailler (pulaje') *m* Hühnerſtall; Hühnerwagen (*fig.* Rumpelkaſten); elendes Neſt; *thé.* Olymp; Hühnerhändler.

poulain (pulą̃') *m* Füllen *n*; Warenſchlitten; Schrotleiter *f*.

poulaine (pulä'n) *f*: souliers *m/pl.* à la ~ Schnabelſchuhe.

poularde (laˈrd) *f* Maſthühnchen *n*; verſchnittenes Huhn.

poule (pul) *f* Huhn *n*, Henne; ~ d'Inde Truthenne; ~ mouillée feige Memme; Spiel: Stamm *m*, Satz *m*; Billard: Poule.

pouler (pule') ①a. um den Stamm wetten (beim Wettrennen). [Herzchen!; Liebesbrief.]

poulet (pulä') *m* Hühnchen *n*;

poulette (pulä't) *f* junge Henne; junges Mädchen.

pouliche (puli'ſch) *f* Stutfüllen *n*.

poulie (puli') *f* (Block-)Rolle; ~ mouflée Flaſchenzug *m*.

pouller (pulje') ①a. mit einer Rolle aufwinden.

pouliner (puline') ①a. fohlen.

poulinière (pulinjäˈr) *f* (auch: jument ~) Zuchtſtute.

poulpe (pulp) *f* achtarmiger Polyp.
pouls (pu) *m* Puls.
poumon (pumǫ') *m* Lunge *f*; Lungenflügel.
poupard (pupā'r) *m* Wickelkind *n*, -puppe *f*; großer, dicker Mensch.
poupe (pup) *f* Schiffshinterteil *n*; † *ch.* Zitze, bsd. der Bärin.
poupée (pupe') *f* Puppe; Zierpuppe; Kleider-, Haubenstock *m*.
poupin *m*, **~e** *f* (pupą̈', pupi'n) 1. geschniegelt. 2. *s.* Zierbengel, -äffchen *n*. [Pausbäckchen *n*.]
poupon, ~ne (pupǫ', po'n) *s.*
pouponnière (puponjǟ'r) *f* Abteilung für die Säuglinge im Findelhause.
pour (pūr, pur): I Gbd. für; dafür z.B. ~ moi a. 1. anstatt meiner; 2. was mich betrifft, ich (meinerseits); ~ (l'amour de) Dieu um (der Liebe) Gottes willen; du respect ~ Achtung (a.) vor; de l'aversion ~ Abneigung gegen; partir ~ abreisen nach; punir ~ a. wegen; ~ une raison aus einem Grunde; avoir ~ z.B. ami zum Freunde, als F.; ~ huit jours (od. demain) a. auf; ~ z.B. apprendre um zu lernen, zum Lernen; ~ z.B. avoir dit dafür daß od. weil ich (du usw.) gesagt habe; ~ u. ~ ce qui est de was anbetrifft; être ~ beaucoup dans qc. an etwas großen Anteil haben; en être ~ qc. um et. (gekommen) sein. II ~ que damit, (auf) daß; ~ z.B. peu que wenn auch noch so wenig, wenn nur im geringsten. III ~ *m* das Für.
pourboire (bs͡ā'r) *m* Trinkgeld *n*.
pourceau (purßo') *m* Schwein *n*.
pourcelet (purßᵊlä') *m* Ferkel *n*.
pour-cent (purßą') *m* Prozent *n*; Zinsfuß.
pourcentage (purßątā'G) *m* Prozentsatz. [hitzig verfolgen.]
pourchasser F (purschaße') ①a.
pourfendre (purfą̄'dr) ④a. mit einem Säbelhiebe durchhauen.
pourparler (purparle') *m* Besprechung *f*, Unterhandlung *f*.
pourpier ♀ (purpje') *m* Po'rtulak.
pourpoint (purps͡ą̄') *m* Wams *n*.
pourpre (purpr) 1. *m* Purpur (-farbe *f*, -rot *n*); Fleckfieber *n*, Scharlach *m*. 2. *f* Purpurschnecke, -gewand *n*; Herrscherwürde.
pourpré, ~e (purpre') purpurn.
pourpreux, ~se (purprö', ȫ's) mit rotem Ausschlag verbunden; fièvre ~se Fleckfieber *n*.
pourquoi (ks͡ā') warum, weshalb; c'est ~, voilà ~ deshalb.
pourrai (pure') s. pouvoir.
pourri (puri') 1. *a.* faul; von Geschwüren zerfressen; *fig.* verdorben; pot-~ *m* Allerlei *n*: a) *cuis.* ein Gericht; b) ♪ Potpourri *n*; *fig.* Mischmasch. 2. *m* das Faule, Moder.
pourrir (ri'r) ②a. in Fäulnis (Geschwür zur Reife) bringen; sittlich verderben; (ver)faulen, verwesen; Geschwür: reif werden.
pourriture (puritǖ'r) *f* Fäulnis.
poursuite (purßǖ't) *f* Verfolgung; Betreibung; Prozeßverhandlung.
poursuivant (purßǖwą') *m* Bewerber; Verfolger; Kläger.
poursuivre (ßǖ'wr) ④h. verfolgen; etwas betreiben; gerichtlich belangen; fortsetzen; fortfahren.
pourtant (purtą') dennoch, doch.
pourtour (purtū'r) *m* Umkreis.
pourvoi (ws͡ā') *m drt.* Berufung *f*.
pourvoir (purws͡ā'r) ③b.: ~ à qc. für et. sorgen; ~ à un emploi ein Amt besetzen; ~ q. de qc. e-n mit et. versehen; ~

q. versorgen, a. verheiraten; se ~ (en justice) beim Gericht einkommen; Berufung einlegen.

pourvoyeur *m*, **~se** *f* (purwsājö'r, jö'ſ) Lieferant(in); ⚔ Furagierer; a. Kuppler(in).

pourvu (wü'): ~ que wenn nur.

poussade (pußa'd) *f* Stoßen *n*.

pousse (puß) *f* Schößling *m*, Trieb *m*; Hervorkommen *n* z.B. der Zähne; *vét.* Herzschlächtigkeit; ⚒ schlechte Wetter *n/pl*; ❀ Abfall *m*.

pousse-café (pußkafe') *m* Gläschen *n* Likör nach dem Kaffee.

pousse-caillou(x) F (pußkaju') *m* Infanterist.

poussée (puße') *f* Stoß *m*, Stoßen *n*; Druck *m*, Drang *m*; F Menge eiliger Arbeit; Art Hautausschlag *m*.

pousse-pousse (pußpu'ß) *m* fahrbarer Krankenstuhl; Kinderwagen zum Schieben.

pousser (puße') ①a. 1. *v/a.* (an-, fort)stoßen, drängen, treiben; forthelfen, förderlich sein (q. e-m); verleiten; Schrei ausstoßen; z.B. Mauer fortführen; Herrschaft usw. ausdehnen; eifrig betreiben; Schößlinge hervortreiben. 2. *v/n.* stoßen, schieben usw.; hervorkommen; treiben, Bäume: ausschlagen; wachsen; Wein: in Gärung kommen; *vét.* herzschlächtig werden.

poussette (pußä't) *f* Kinderwagen *m* zum Schieben.

poussier (pußje') *m* Kohlen-, Pulver-, Steinstaub.

poussière (pußjä'r) *f* Staub *m* (a. auf Pflaumen usw., Blüten-, Kohlen-, Schulstaub); *fig.* Erde, Nichts *n*, Elend *n*.

poussif, **~ve** (pußi'f, ī'w) herzschlächtig, dämpfig.

poussin (pußä') *m* Küchlein *n*.

poussinée (pußine') *f* Brut Küchlein; Haufe(n) *m* Kinder.

poussinière (pußinjä'r) *f* Schutzkorb *m* für Küchlein.

poutrage (putrā'G) *m* Balkenwerk *n*.

poutre (putr) *f* Balken *m*.

poutrelle (puträ'l) *f* kleiner Balken.

pouvoir (puwsā'r) ③f. 1. können; vermögen; puis-je? darf, dürfte ich?; puissé-je möchte ich; puisse(nt) möge(n), möchte(n); se ~ möglich sein. 2. *m* Können *n*, Vermögen *n*, Macht *f*, Gewalt *f*; Einfluß; Vollmacht *f*.

prairial, **~e** (prärja'l) Wiesen...

prairie (präri') *f* Wiese; Prärie.

praline (prali'n) *f* gebrannte Mandel.

praliner (praline') ①a. in Zucker bräunen (lassen).

prame (pram) *f* Prahm *m*.

praticable (pratikā'bl) ausführbar; fahrbar, wegsam; umgänglich.

praticien (pratißjä') *m* Praktikus; Sachwalter; (médecin) ~ praktischer Arzt.

praticulture (pratikültü'r) *f* Wiesenbau *m*.

pratique (prati'k) 1. praktisch (a. = zweckmäßig; erfahren). 2. *f* Anwendung, Praxis; Ausübung; Erfahrung; Verfahren *n*, Brauch *m*; Gerichtspraxis; ~s *pl.* Kniffe *m/pl.*, Praktiken; ~ Kundschaft; Kunde *m*.

pratiquer (pratike') ①m. ausüben; (praktisch) anwenden; veranstalten; einrichten, anbringen; ~ q. mit e-m viel verkehren; e-n anstiften; *v/n.* praktizieren (a. qc. u. *av.*); die Religionsgebräuche genau beobachten (dazu a. *av.*).

pré (pre) *m* Wiese *f*, Anger; *fig.* Duellplatz.

préachat (preascha') *m* Vorausbezahlung *f*.

préalable (prealā'bl) vorgängig;

m Vorbedingung *f*; ~ment, au ~ vorher, zuvörderſt.

préambule (preąbü'l) *m* Einleitung *f*; F Umſchweif(e *pl.*).

préau (preo') *m* kleine Wieſe; Gefängnis-, Schulhof. [Pründe.]

prébende (prebą̃'b) *f* Präbe'nde,

précaire (prekä'r) aus Gnade verſtattet; widerruflich; unſicher.

précaution (prekoßiõ') *f* Vorſicht; ~s *pl.* Vorſichtsmaßregeln.

précautionner (prekoßione') ①a.: se ~ ſich vorſehen; ſich verwahren. [*adv.* vorher; zuvor.]

précédemment (preßedamą̃') **précédent, ~e** (preßedą̃, ą̃'t) 1. *a.* vorhergehend, vorig. 2. *m* Präzede'nzfall; sans ~ noch nicht dageweſen.

précéder (preßede') ①f. ~ q. vor e-m hergehen, -fahren uſw.; früher als j. ankommen; den Vorrang vor e-m haben; vorhergehen; je suis précédé de (od. par) q. ich habe e-n vor mir, einer geht vor mir her.

précepte (ßä'pt) *m* Vorſchrift *f*.

précepteur (preßäptö'r) *m* Hauslehrer; Erzieher.

préceptoral, ~e (preßäptora'l) ſchulmeiſterlich.

préceptorat (preßäptora') *m* Erzieherſtand; Hofmeiſteramt *n*.

prêche (prä̂ſch) *m* proteſtantiſche Predigt; Proteſtantismus; proteſtantiſches Bethaus.

prêcher (präſche') ①a. predigen (q. e-m); ermahnen; ~ d'exemple durch ſein Beiſpiel wirken.

prêcheur, ~se (präſchö'r, ö'ſ): *m* Predigermönch (*a.* frère ~); *s.* Sittenprediger(in).

prêchi! prêcha! (preſchi' preſcha') wiſchi waſchi!

précieux, ~se (preßiö', iö'ſ) koſtbar; edel (von Steinen); geziert; ~ *m* das Preziöſe, Geſuchte; ~se *f* die Preziöſe, Zierpuppe.

précipice (preßipi'ß) *m* Abgrund.

précipitamment (preßipitamą') überſtürzt, eiligſt, Hals über Kopf.

précipitant (ßipitą') *m chm.* Niederſchlags-, Fällungsmittel *n*.

précipitation (preßipitaßiõ') *f* Übereilung. [Niederſchlag.]

précipité (preßipite') *m chm.*

précipiter (~) ①a. (hinab)ſtürzen; beſchleunigen; überſtürzen; *chm.* niederſchlagen; se ~ (sur q.) ſich ſtürzen (auf e-n losſtürzen).

préciput (preßipü') *m* Voraus *n*. Präzi'puum *n*.

précis, ~e (preßi', i'ſ) 1. beſtimmt; genau; bündig; ſ. *adv.* 2. *m* Abriß, Hauptinhalt.

précisément (preßiſemą') gerade, genau. [ſtimmen.]

préciser (ßiſe') ①a. genau be-

précision (ßiſiõ') *f* Genauigkeit.

précité, ~e (ßite') vorerwähnt.

précoce (kö'ß) frühreif; frühzeitig; frühklug; voreilig.

précocité (koßite') *f* Frühreife; Vorzeitigkeit.

précompter (prekõte') ①a. im voraus abrechnen (sur an, von).

préconçu (prekõßü') vorgefaßt.

préconiser (koniſe') ①a. anpreiſen, rühmen; *rl.* präkoniſieren, als gewählt verkünden.

précurseur (prekürßö'r) *m* Vorläufer. [vorher ſterben.]

prédécéder (predeßede') ①f.

prédécesseur (predeßäßö'r) *m* Vorgänger; ~s *pl.* Vorfahren.

prédestination (predäſtinaßiõ') *f* Vorherbeſtimmung; *rl.* Gnadenwahl. [diger.]

prédicateur (predikatör) *m* Pre-

prédication (predikaßiõ') *f* Predigen *n*; Predigt.

prédiction (predikßiõ') *f* Vorherſagen *n*; Prophezeiung.

prédilection (predilăkßiõ') *f* Vorliebe; de ~ Lieblings...

prédire (predī'r) ④m. vorhersagen, weissagen.
prédisposer (predĭßpose') ①a. prädisponieren, empfänglich machen.
prédominer (predomine') ①a. vorherrschen; überwiegen.
prééminence (preeminā̆'ß) *f* Vorrang *m*; Hervorragen *n*.
préemption (preąpßjǫ') *f* Vorkauf *m*.
préface (prefä'ß) *f* Vorrede.
préfacer (prefaße') ①k. das Vorwort schreiben zu ..., bevorworten.
préfacier (faßje') *m* Vorredenschreiber.
préfectoral, ~e (prefäktora'l) [Präfektu'r...]
préfecture (tū̄'r) *f* Präfektur; Verwaltungsbezirk *m*.
préférable (preferā'bl) vorzuziehen(d) (à a. vor).
préférence (ferā̆'ß) *f* Vorzug *m*; Vorliebe; de ~ mit Vorliebe, vorzugsweise; de ~ à vor; ~ *drt.* Priorität; Trumpffarbe.
préférer (fere') ①f. vorziehen; ~ faire qc. et. lieber tun.
préfet (prefä') *m* Präfekt; Landpfleger; Schulinspektor.
préfinir (prefinī'r) ②a. anberaumen.
préfix, ~e (prefī'kß) anberaumt.
préfixe (~) *gr.* 1. vorn angesetzt. 2. *m* Vorsilbe *f*.
pré-gazon (pregasǫ') *m* künstliche [Wiese.]
préhensible (preąßī'bl) greifbar.
préhensile (ßi'l) fassend; queue *f* ~ Wickelschwanz *m*.
préhistorique (ĭßtori'k) vorgeschichtlich.
préjudice (preǦüdi'ß) *m* Nachteil, Schade(n).
préjudiciable (preǦüdißjā'bl) nachteilig.
préjudiciel, ~le (preǦüdißjä'l) *drt.* vorläufig; question ~le Vorfrage *f*.
préjudicier (preǦüdißje') ①a. [Eintrag tun, schaden.]
préjugé (ǦüǦe') *m* Vorurteil *n*; *drt.* früheres Urteil.
préjuger (preǦüǦe') ①l. vorläufig entscheiden; vermuten.
prélart (prelā'r) *m* ⚓ geteertes Segeltuch; ⚔ Wagendecke *f*.
prélasser (prelaße') ①a. se ~ sich in die Brust werfen.
prélat (prela') *m* Prälat.
prèle (prā̆l) *f* Schachtelhalm *m*.
prélever (prelwe') ①d. vorwegnehmen.
préliminaire (liminā̆'r) 1. vorgängig, einleitend. 2. *m* Einleitung *f*; ~s *pl.* (Friedens-) Prälimina'rien.
prélude (prelü'd) *m* Vorspiel *n*.
préluder (prelüde') ①a. präludieren; das Vorspiel zu et. geben.
prématuré, ~e (matüre') frühreif; zu früh, verfrüht.
prématurément (remą') *m adv.* vor der Zeit.
prématurité (prematürite') *f* Frühreife (mst *fig.*); Voreiligkeit.
préméditation (premeditaßjǫ') *f* Vorbedacht *m*; Vorsatz *m*.
préméditer (premedite') ①a. vorher überlegen.
prémices (premi'ß) *f/pl.* Erstlinge *m/pl.* (a. *fig.*).
premier *m*, **~ère** *f* (prᵊmje', jā̆'r) 1. (der, die, das) erste; partir le ~ zuerst fortgehen; le ~ venu, auch der erste beste; nombre ~ Primzahl *f*; matière ~ère Urstoff *m*. 2. a) *m* Primus; erster Stock; *thé.* erster Liebhaber; Erste(s) = erste Silbe; Pariser Zeitung: ~-Paris Leitartikel; b) *f* Prima; Primawechsel *m*; *thé.* Erstaufführung; erste Liebhaberin; erste Rangloge; erste Wagenklasse.
prémisses (premĭ'ß) *f/pl.* Logik: Prämissen; Vorbedingung.
prémunir (premünī'r) ②a. im voraus sichern (contre vor).

prenable (prənä'bl) einnehmbar; bestechlich; genießbar.

prendre (prądr) ④q. 1. *v/a.* nehmen; fassen, ergreifen; gefangen nehmen; Stadt einnehmen; Fische usw. fangen; ertappen; zu sich nehmen, essen, trinken; mit sich nehmen, anziehen; von Krankheiten: befallen, bekommen; ~ q. e-n abholen; Weg einschlagen; auffassen; ~ mal übelnehmen; ~ pour qc. irrtümlich für et. halten. 2. *v/n.* Wurzel fassen; *fig.* Erfolg haben, wirken; haften, festsitzen; zünden, Feuer fangen; gerinnen, zufrieren; ~ àq. (Krankheiten) e-m ankommen, e-n befallen. 3. se ~ d'amitié Freundschaft fassen; se ~ à q. de qc. sich wegen et. an e-n halten; sich benehmen; se ~ à faire qc. anfangen, et. zu tun.

prends (prą) ſ. prendre.

preneur *m*, **~se** *f* (prənö'r, ö'ſ) Nehmer(in); Abnehmer(in); ~ z.B. de tabac Schnupfer; Mie-

prenne (prän) ſ. prendre. [ter.]

prénom (prenǫ') *m* Vorname.

préoccupation (preokŭpaßjǫ') *f* vorgefaßte Meinung; Befangenheit; Hauptsorge.

préoccuper (okŭpe') ①a: ~ (l'esprit de) q. im voraus durch eine Meinung einnehmen; ausschließlich beschäftigen; beunruhigen; être ~é in Gedanken sein. [redner.]

préopinant (preopinq') *m* Vor-

préopiner (preopine') ①a. seine Meinung vorher, vor e-m sagen.

préparatif (preparati'f) *m* Vorbereitung *f*, (Zu-)Rüstung *f*.

préparation (paraßjǫ') *f* Vor-, Zubereitung; *an., chm.* Präparieren *n*, Präparat *n*.

préparatoire (paratŏa'r) vorbereitend.

préparer (prepare') ①a. vor-, zubereiten.

prépondérance (prepǫdęrą'ß) *f* Übergewicht *n*.

prépondérant, ~e (prepǫdęrą', ą't) überwiegend; entscheidend.

préposé (prepoſe') *m* Vorgesetzte(r). [qc. e-n über et. setzen.]

préposer (prepoſe') ①a.: ~ q. à

prépuce (prepü'ß) *m* Vorhaut *f*.

prérogative (prerogati'w) *f* Vorrecht *n*, Prärogative.

près (prä) nahe, nahe bei = in der Nähe; à peu ~ bis auf weniges, beinahe; à beaucoup ~ bei weitem nicht, weit gefehlt; à cela ~ dies ausgenommen; de ~ in oder aus der Nähe; ~ de nahe bei = in der Nähe von, neben, mit *inf.* nahe daran, zu ...; ~ de deux heures beinahe zwei Stunden, fast 2 Uhr; ſ. auprès.

présage (preſa'ǫ) *m* Vorbedeutung *f*; Vorzeichen *n*; Ahnung *f*.

présager (preſaǫe') ①l. vorbedeuten; verkünden; mutmaßen.

pré-salé (preßale') *m* Hammel, der auf einer Wiese am Meeresstrande geweidet hat.

presbyte (präſbi't) weitsichtig.

presbytéral, ~e (präſbitera'l) priesterlich, Kirchen... [haus *n*.]

presbytère (bitä'r) *m* Pfarr-

presbytie (präſbißi') *f* Weitsichtigkeit. [jährbar.]

prescriptible (präßkripti'bl) ver-

prescription (kripßjǫ') *f* Vorschrift; Rezept *n*; Verjährung.

prescrire (präßkri'r) ④k. 1. *v/a.* vorschreiben; etwas verjähren lassen. 2. *v/n.* verjähren.

préséance (preßeą'ß) *f* Vorrang.

présence (preſą'ß) *f* Gegenwart; Anwesenheit; être en ~ ea. gegenüberstehen.

présent, ~e (preſą', ą't) 1. gegenwärtig, anwesend; vorlie-

gend; bſd. ⚔ ~! hier! 2. *m* Gegenwart *f* = gegenwärtige Zeit; à ~ jetzt; pour le ~ für jetzt; *gr.* Präſens *n*; Geſchenk *n*. 3. les ~s die Anweſenden. 4. la ~e (lettre) Gegenwärtiges.

présentable (preſɑ̃tá'bl) empfehlenswert; être ~ mit Ehre ſich ſehen laſſen (od. z.B. eingeführt werden) können.

présentation (preſɑ̃taßjõ') *f* Ein-, Überreichung; Vorſtellung (bei Hofe uſw.); Vorſchlag *m* (für ein Amt).

présentement (preſɑ̃tmɑ̃') jetzt.

présenter (preſɑ̃te') ①a. überreichen, dar-, anbieten; vorſtellen, einführen; hinhalten, -geben; darbringen, gewähren; zu einer Stelle vorſchlagen; se ~ devant q. vor e-m erſcheinen.

préservateur, ~trice (färwatö'r, tri'ß) bewahrend, ſchützend.

préservatif *m*, **~ve** *f* (ti'f, ti'w) 1. ſchützend. 2. *m* Schutzmittel *n*.

préserver (preſärwe') ①a.: ~ de qc. vor et. bewahren, ſchützen.

présidence (ſidɑ̃'ß) *f* Vorſitz *m*; Präſidentſchaft.

président *m*, **~e** *f* (ſidɑ̃', ɑ̃'t) Vorſitzende(r); Präſident(in).

présider (ſide') ①a. (*acc.* und à) leiten, den Vorſitz führen; vorwalten. [mutmaßlich.]

présomptif, **~ve** (preſɔ̃ptí'f, i'w)

présomption (preſɔ̃pßjõ') *f* Vermutung; Eigendünkel *m*.

présomptueux, **~se** (preſɔ̃ptüö', ö'ſ) dünkelhaft; *a. s.*

presque (präßk) beinahe.

presqu'île (präßki'l) *f* Halbinſel.

pressant, ~e (präßɑ̃', ßɑ̃'t) drückend; zudringlich; dringend; eilig.

presse (präß) *f* Preſſe (*mach.* u. Zeitungen); (Matroſen-)Preſſen *n*; Gedränge *n*; Bedrängnis; Drang *m* der Arbeit.

presse-bouchons (präßbuſchɔ̃') *m* Pfropfmaſchine *f*.

presse-étoffe (präßetɔ'f) *m* Stoffdrücker (Nähmaſchine).

pressentiment (preßɑ̃timɑ̃') *m* Vorgefühl *n*, Ahnung *f*.

pressentir (preßɑ̃ti'r) ②b. ahnen; ausforſchen, ſondieren.

presse-papier(s) (präßpapje') *m* Briefbeſchwerer.

presser (präße') ①b. drücken, (aus)preſſen; zſ.-drängen; bedrängen; ~ q. in e-n bringen; zur Eile antreiben; beſchleunigen; Matroſen preſſen; *v/n.* drängen; rien ne ~e es hat keine Eile; se ~ ſich drängen; ſich beeilen; *p.p.a.* eilig (B. u. S.).

pression (präßjõ') *f* Druck *m*; Zwang *m*. [terfaſt.]

pressis (präßi') *m* Fleiſch-, Kräu-

pressoir (präßoá'r) *m* Kelter *f*, (Wein- uſw.) Preſſe *f*; Kelterhaus *n*.

pressurer (präßüre') ①a. auspreſſen, keltern; F *fig.* ausſaugen. [Ausſehen.]

prestance (präßtɑ̃'ß) *f* ſtattliches

prestation (taßjõ') *f* Leiſtung (z.B. Eidesl.); ⚔ Lieferung (z.B. en nature in Naturalien).

preste (präßt) behende.

prestesse (präßtä'ß) *f* Behendigkeit.

prestidigitateur (präßtidiGitatö'r) *m* Taſchenſpieler.

prestidigitation (diGitaßjõ') *f* Taſchenſpielerkunſt.

prestige (ti'G) *m* Blendwerk *n*; Zauber; Nimbus, Anſehen *n*.

prestigieux, **~se** (präßtiGjö', jö'ſ) blendend, zauberhaft.

prestolet (präßtolä') *m* Pfäfflein *n*. [maßlich, vermutlich.]

présumable (preſümá'bl) mut-

présumer (preſüme') ①a. mutmaßen; *v/n.* ~ de qc. eine zu gute Meinung von et. haben.

présure (preſü'r) *f* (Kälber-) Lab *n*. [Lab gerinnen machen.]
présurer (preſüre') ①a. durch
prêt, **~e** (prä, prät) 1. bereit, fertig. 2. *m* Darlehen *n*, Vorſchuß; Ausleihen *n* von Büchern uſw.; ✕ ehm. Löhnung.
pretantaine, **~e~** (prᵉtᵊtä'n): courir la ~ herumbummeln, auf Liebesabenteuer ausgehen.
prétendant (pretᵊdã') *m* Bewerber; Freier; Prätendent.
prétendre (pretᵊ'dr) ④a. beanſpruchen; behaupten, daß ...; willens ſein.
prétendu *m*, **~e** *f* (pretᵊdü') 1. angeblich. 2. *s.* Bräutigam, Braut.
prête-nom (prätnõ') *m* j., der ſeinen Namen zu et. hergibt, ↑ Strohmann.
prétentieux, **~se** (pretᵊßjö', jö'ſ) anmaßlich, anſpruchsvoll, geziert. [*m*; Anmaßung.]
prétention (pretᵊßjõ') *f* Anſpruch;
prêter (präte') ①a. 1. *v/a.* (aus-) leihen; darbieten; (Eid, Hilfe uſw. leiſten; zuſchreiben; se ~ à qc. ſich zu etwas hergeben. 2. *v/n.* ſich dehnen laſſen; ~ à qc. Anlaß zu etwas geben.
prétérit (preteri't) *m gr.* Vergangenheit *f*, Präte'ritum *n*.
prétérition (rißjõ') *f* Überge'hung.
prêteur (pretö'r) *m* Prä'tor.
prêteur *m*, **~se** *f* (prätö'r, ö'ſ) Darleiher(in).
prétexte (pretäkßt) *m* Vorwand.
prétexter (pretäkßte') ①a. vorſchützen, vorgeben.
prétoire (pretoa'r) *m* Präto'rium *n*; Gerichtslokal *n*.
prêtraille (präträ'j) *f* Pfaffengeſchmeiß *n*.
prêtre (prätr) *m* Prieſter.
prêtresse (präträ'ß) *f* Prieſterin.
prêtrise (prätri'ſ) *f* Prieſterweihe; Prieſtertum *n*, -ſtand *m*.
preuve (pröw) *f* Beweis *m*; Beleg *m*; Probe (*a. arith.*).
preux (prö) 1. tapfer. 2. *m* Held.
prévaloir (prewalwa'r) ③h. überwiegen, obſiegen; se ~ de qc. ſich et. zunutze machen, ſich auf et. verlaſſen, auf et. pochen.
prévaricateur (rikatö'r) 1. pflichtvergeſſen. 2. *m* Übertre'ter der Amtspflicht. [verletzung.]
prévarication (kaßjõ') *f* Pflicht-
prévariquer (prewarike') ①m. amtswidrig handeln.
prévenance (prãwnã'ß) *f* Zuvorkommenheit.
prévenant, **~e** (prãwnã', ã't) zuvorkommend; einnehmend.
prévenir (ni'r) ②h. zuvorkommen (q. e-m); vorbeugen (qc.: *dat.*); bereiteln; zum voraus einnehmen (für oder gegen); ~ q. de qc. e-n zuvor von et. benachrichtigen, vor et. warnen; *p.p. a. drt.* beſchuldigt; *s.* Angeklagte(r).
préventif, **~ve** (prewãti'f, i'w) vorbeugend; détention ~ve Unterſuchungshaft *f*.
prévention (ßjõ') *f* Voreingenommenheit, Vorurteil; Beſchuldigung; en ~ in Unterſuchungshaft.
prévision (prewiſjõ') *f* Vorausſehen *n*; Vermutung.
prévoir (prewoa'r) ③b. vorausſehen; im voraus auf et. Bedacht nehmen.
prévôt (prewo') *m* Vorſteher; Profoß; Probſt; Richter an e-r cour prévôtale (außergewöhnliches Kriminalgericht mit ſummariſchem Verfahren); Gehilfe des Fecht- und Tanzlehrers.
prévôté (prewote') *f* Amt *n*, Würde uſw. eines prévôt.
prévoyance (prewoajãß) *f* Vorausſicht; Vorſorge.
prévoyant, **~e** (prewoajã', jã't) vorausſehend; vorſichtig.

prie-Dieu (pridjö') *m* Betpult *n*, Betſtuhl.

prier (pri[j]e') ①a. beten (Dieu zu Gott); bitten; ~ à dîner zum (Mittag-)Eſſen einladen; les priés die Gäſte. [Bitte.]

prière (pri[j]ä'r) *f* Gebe't *n*;

prieur *m*, **~e** *f* (pri[j]ö'r) Pri'or, Prio'rin, Oberin.

prieuré (pri[j]öre') *m* Priorei *f* (Kloſter, Kirche, Wohnung); Priorwürde *f*.

primage ⚓ (mä'g) *m* Primgeld *n*.

primaire (mä'r) *f* Elementar..., Anfangs..., Ur..., Primär...

primat (prima') *m* Primas.

primatie (primaßi') *f* Primat *n*; Vorrang *m* eines Erzbiſchofs.

primauté (primote') *f* Vorrang *m*; Obergewalt des Papſtes; Spiel: Vorhand.

prime (prim) 1. de ~ abord von vornherein; de ~ saut flugs; *math.* a', geleſen a ~: a Strich. 2. *f* erſtes Stundengebet; Fechtkunſt u. ♛ Prime; Reugeld *n*; Prä'mie, Preis *m*; Gebühr.

primer (prime') ①a. 1. *v/n.* den Vorrang, die Vorhand h. 2. *v/a.* übertreffen; prämiieren.

prime-sautier, ~ère (primßotje', jä'r) der erſten Eingebung folgend, friſch, unmittelbar.

primeur (primö'r) *f* erſte Zeit der Reife; avoir la ~ de qc. etwas als erſter genießen, die Blume von et. haben; **~s** *pl.* erſtes Gemüſe, Frühobſt *n*.

primevère (primwä'r) *f* Primel, Schlüſſelblume.

primitif, ~ve (primiti'f, i'w) urſprünglich; Ur..., Stamm..., Grund...

primo (primo') erſtens.

primogéniture (moʒenitü'r) *f* Erſtgeburt. [ſprünglich.]

primordial, ~e (primordja'l) urſ-

prince *m*, **~sse** *f* (prɛ̃ß, prɛ̃ßä'ß) Fürſt(in); Prinz(eſſin); Erſte(r); **~sses** *f/pl.* Prinzeßbohnen.

princier, ~ère (prɛ̃ßje', prɛ̃ßjä'r) fürſtlich, prinzlich. [fürſt.]

princillon (prɛ̃ßijɔ̃') *m* Duode'z-

principal, ~ale (ßipa'l) 1. hauptſächlichſt, Haupt... 2. *m* Hauptſache *f*; Kapita'l *n*; (Schul-) Direktor; **~aux** *pl.* auch: Honora'tio-ren. [würde *f*.]

principat (prɛ̃ßipa') *m* Fürſten-

principauté (ßipote') *f* Fürſtentum *n*; Fürſtenſtand *m*.

principe (prɛ̃ßi'p) *m* Urſprung, Grundurſache *f*, -ſtoff; Grundſatz, -wahrheit *f*; Verhaltungsregel *f*, Prinzip *n*; *pl.* Anfangsgründe.

principicule (prɛ̃ßipikü'l) *m* Prinzlein *n*; Duodezfürſt.

printanier, ~ère (prɛ̃tanje', jä'r) Frühlings...

printemps (prɛ̃tɑ̃') *m* Frühling; Frühjahr *n*; Lenz.

priorité (priorite') *f* Priorität, Vorrang *m*.

pris (pri) ſ. prendre.

prise (priſ) *f* Nehmen *n*, Ergreifen *n*; Waſſer: Entnahme; Einnahme, Eroberung; Wegnahme e-s Schiffes; erbeutetes Schiff, Priſe; Fang *m*, Beute; lâcher ~ loslaſſen; ~ Fähigkeit (Eigenſchaft) zu faſſen (sur: *acc.*) (gefaßt zu werden); donner ~ à ... Anlaß geben zu ...; en être aux ~s handgemein ſein; ~ Gefrieren *n*, Gerinnen *n*; ~ de corps Verhaftung; kleine Menge, Priſe.

prisée (priſe') *f* Schätzung, Taxe.

priser (priſe') ①a. 1. *v/a.* abſchätzen, taxieren; zu würdigen wiſſen; loben. 2. *v/n.* (Tabak) ſchnupfen.

priseur *m*, **~se** *f* (ſö'r, ö'f) Taxa'tor; Schnupfer(in).

prisme (priſm) *m* Prisma *n*.

prison (prisǫ') *f* Gefängnis *n*.

prisonnier *m*, **~ère** *f* (prisonje', jä'r) Gefangene(r).

privable (wä'bl) *drt.* der Entziehung von etwas ausgesetzt; zähmbar.

privatif, **~ive** (privati'f, i'w) *drt.* ausschließend; *gr.* verneinend.

privation (waßiǫ') *f* Entziehung; Entbehrung; Fehlen *n*.

privauté (privote') *f* große Vertraulichkeit.

privé, **~e** (privе') 1. priva't; zahm; conseiller ~ Geheimrat (P.). 2. *m* Abtritt.

priver (privе') ①a.: ~ q. de qc. e-n einer Sache berauben; ein Tier zähmen.

privilège (wilä'g) *m* Privile'gium *n*, Vorrecht *n*.

prix (pri) *m* Preis; Wert; Lohn; [Prämie *f*.]

probabilité (probabilite') *f* Wahrscheinlichkeit.

probable (bä'bl) wahrscheinlich.

probant, **~e** (bg', bg't) beweisend.

probation (probaßiǫ') *f* (Probezeit vor dem) Novizia't *n*.

probe (prob) rechtschaffen.

probité (probite') *f* Redlichkeit.

problématique (blemati'k) fraglich; zweifelhaft; zweideutig.

problème (blä'm) *m math.* Aufgabe *f*; Streitfrage *f*; Proble'm *n*. [Rüssel *m*.]

proboscide (bößßi'd) *f* (Insekten-)

procédé (ßede') *m* Verfahren *n*; **~s** *pl.* Manieren *f/pl.*, Lebensart *f/sg.*

procéder (~) ①k. zu et. schreiten; fortschreiten; verfahren; gerichtlich einschreiten; herkommen.

procédure (proßedü'r) *f* Prozeßverfahren *n*; Prozessieren *n*; Prozeßakten *pl.*

procédurier, **~ère** (proßedürie', jä'r) der Rechtshändel kundig; F prozeßsüchtig (*a. s.*).

procellaire (proßälä'r) *f* Sturmvogel *m*.

procès (ßä') *m* Prozeß, Rechtshandel; Prozeßakten *f/pl.*

processif, **~ve** (ßäßi'f, i'w) prozeßsüchtig; Prozeß...

procession (ßäßiǫ') *f* Prozession, kirchlicher Umzug; Aufzug *m*.

processionnellement (proßäßionälmg') in feierlichem Aufzuge.

procès-verbal (proßäwärba'l) *m* Protokoll *n*.

prochain, **~e** (proschg', schä'n) 1. nahe gelegen, nahe bevorstehend. 2. *m* der Nächste.

prochainement (proschänmg') nächstens.

proche (pröſch) nahe; nahe bevorstehend; verwandt; ~ *adv.* in der Nähe; de ~ en ~ von Ort zu Ort, immer weiter; *prp.* ~ (de) qc. nahe bei etwas.

proclamer (proklame') ①a. feierlich bekannt machen; verkündigen; als et. ausrufen.

proclivité (proklliwite') *f* Geneigtheit nach vorn.

procréer (prokree') ①a. (er-)zeugen.

procuration (küraßiǫ') *f* Vollmacht; Prokura.

procurer (prokürе') ①a. verschaffen; besorgen; verursachen.

procureur (prokürö'r) *m* 1. (*f* **~atrice**, ratri'ß) Bevollmächtigte(r). 2. (*f* **~euse**, röſ) ehm. Sachwalter; ~ (du roi etc.) Staatsanwalt, Prokurator (**~euse** Frau des St. od. Prok.).

prodigalité (prodigalite') *f* Verschwendung(ßucht).

prodige (prodi'g) *m* Wunder *n*, Wunderding *n*; Ausbund.

prodigieux, **~se** (prodigiö', jö'ſ) wunderbar, erstaunlich; gewaltig.

prodigue (prodi'g) 1. verschwenderiſch. 2. *s.* Verschwender(in).

prodiguer (prodige') ①m. verschwenden; nicht schonen.
prodrome (prodro'm) *m* Einleitung *f*; Vorbote, Vorläufer.
producteur (produktö'r) *m* Hervorbringer; Produze'nt.
productible (ti'bl) erzeugbar.
productif, ~ve (produkti'f, i'w) produktiv; einträglich.
production (ßig') *f* Hervorbringung, Produktion; Erzeugnis *n*; *drt.* Beibringung von Beweisen.
productivité (produktiwite') *f* Fruchtbarkeit, schöpferische Kraft; Ertragsfähigkeit.
produire (produ'r) ④c. vorführen, -legen; erzeugen; hervorbringen; einbringen; Beweise beibringen; se ~ sich sehen lassen; F sich produzieren.
produit (produ') *m* Ertrag; Produ'kt *n*; Resultat *n*.
proéminence (proeming'ß) *f* Hervorragen *n*; hervorragender Teil; Anhöhe.
proéminent, ~e (proeming', g't) hervorragend; vorspringend.
profanateur (profanatö'r) *m* Entweiher, (Tempel-)Schänder.
profane (profa'n) profan, weltlich; ruchlos; *m* das Profane; der Gottlose, Uneingeweihte.
profaner (profane') ①a. entheiligen.
proférer (profere') ①k. hervorbringen, aussprechen.
profès, ~esse (fä', fä'ß) j., der das Klostergelübde abgelegt hat.
professer (profäße') ①b. öffentlich bekennen; öffentlich lehren; Kunst ausüben.
professeur (profäßö'r) *m* Lehrer; Professor; Lehrmeister.
profession (ßig') *f* öffentliches Bekenntnis *n*; Berufsgeschäft *n*, Stand *m*; de ~ von Fach, seines Zeichens.
professionnel, ~le (ßjonä'l) berufsmäßig; enseignement *m* ~ Gewerbeschulwesen *n*; Fachunterricht.
professorat (ßora') Professu'r *f*; Lehrerstand.
profil (fi'l) *m* Profil *n*; Seitenansicht *f*; Querschnitt.
profiler (profile') ①a. im Profil, im Querschnitt darstellen.
profit (profi') *m* Profit, Gewinn, Nutzen; ~s *pl.* Nebenverdienste.
profitable (fita'bl) vorteilhaft.
profiter (profite') ①a. gewinnen; ~ de qc. aus et. Vorteil ziehen; et. benutzen; ~ Fortschritte machen; gedeihen.
profond, ~e (profo', g'd) tief; gründlich; ~ *m* das, di. Tiefe.
profondeur (profgdö'r) *f* Tiefe.
profus, ~e (profü', fü'f) reichlich.
profusion (profüjg') *f* Verschwendung; à ~ im Überflusse.
progéniture (progenitü'r) *f* Nachkommenschaft.
programme (progra'm) *m* Fest-ꝛc. Programm *n*; Schulabhandlung *f*; ~ des études Schulplan; ~ Theaterzettel.
progrès (progrä') *m* Fortschritt; Fortgang; Fortschreiten *n*.
progresser (progräße') ①b. Fortschritte machen.
progressif, ~ve (gräßi'f, i'w) vorwärts-, fortschreitend.
progression (progräßig') *f* Fortschreiten *n* (a. *fig.*); fortschreitende Reihe, Progreſſion.
progressiste (progräßi'βt) fortschrittlich; ~ *m* Fortschrittsmann.
prohiber (proibe') ①a. verbieten.
prohibitif, ~ve (ibiti'f, i'w) verbietend; système *m* ~ Absperrungssystem *n*.
prohibition (ibißig') *f* Verbot *n*; Einfuhrverbot *n*.

prohibitionniste (proibißjonl'ßt) schutzzöllnerisch; ~ *m* Schutzzöllner.

proie (prŏā) *f* Raub *m*; Beute.

projecteur (proǧäktö'r) *m* Wurfmaschine *f*; Scheinwerfer.

projectile (Gäkti'l) *m* (Wurf-) Geschoß *n*; ~ *a.* Wurf...

projection (proǧäkßjo') *f* (Fort-) Schleudern *n*; Werfen *n*, Wurf *m*; Projektion.

projet (Gä') *m* Projekt *n*, Plan; Entwurf; Vorhaben *n*.

projeter (proǧte', pröschte') ①c. vorwärtsschleudern; (nach vorn) werfen; projizieren, auftragen; vorhaben.

prolétaire (proletä'r) *m* Proletarier.

prolifique (prolifi'k) fruchtbar, Zeugungs...

prolixe (prolI'ßß) weitschweifig.

prolixité (prolIßßite') *f* Weitschweifigkeit.

prologue (prolo'g) *m* Prolog; Vorspiel *n*.

prolonge ⚔ (prolǭ'G) *f* Schleppseil *n*; Munitionswagen *m*.

prolonger (prolǫGe') ①l. verlängern; länger dauern lassen; hinausschieben; ⚓ entlang segeln.

promenade (prömna'd) *f* Spaziergang *m*, -fahrt, -ritt *m*; Spazierweg *m*; ~ militaire Übungsmarsch *m*.

promener (prömne') ①d. herumspazieren, -führen; umherschweifen lassen; hinhalten; se ~ spazieren gehen; envoyer q. ~ (nicht sel) zum Henker schicken.

promenette (nä't) *f* Rollkorb *m* für Kinder.

promeneur *m*, **~se** *f* (nö'r, ö'f) Begleiter(in) auf Spaziergängen; Spaziergänger(in).

promenoir (prömnŏā'r) *m* Spazierplatz; Wandelbahn *f*.

promesse (promä'ß) *f* Versprechen *n*; Schuldverschreibung.

promettre (mä'tr) ④p. versprechen; prophezeien; se ~ *a.* sich verloben; *p.p.s.* Verlobte(r).

promiscuité (promißkkite') *f* Durcheinander *n*, Gemischtheit.

promission (promißjo') *f* Verheißung.

promontoire (promǫtŏā'r) *m* Vorgebirge *n*.

promoteur, ~trice (promotö'r, *a.* ~mo~, tri'ß) *a. u. s.* anstiftend; Anstifter(in).

promotion (promoßjo', *a.* moßjo') *f* Beförderung; Schule: Versetzung; versetzte Abteilung, beförderte Zahl.

promouvoir (promuwŏā'r) ③d. (*p.p.* promu) befördern.

prompt, ~e (prǫ, prǭt) rasch, schnell; flink; hitzig.

promptitude (prǫtitü'd) *f* Geschwindigkeit; Behendigkeit; Hitze, Zähzorn *m*.

promulguer (promülge') ①m. Gesetz öffentlich bekanntmachen.

prône (prōn) *m* kath. Predigt *f*; F Strafpredigt *f*.

prôner (prone') ①a. übermäßig rühmen; *a.* predigen (*a. fig.*).

pronom (prong') *m* Fürwort *n*.

prononcé, ~e (nǫße') 1. stark ausgeprägt, bestimmt. 2. *m* (Urteils-) Spruch.

prononcer (~) ①k. aussprechen; vortragen; Urteil fällen, verkünden; Kunst: kräftig ausdrücken; *v/n.* entscheiden.

prononciation (pronǫßjaßjo') *f* Aussprache; Vortrag *m*; Rede: Halten *n*; Richterspruch: Kundmachung.

pronostic (nößti'k) *m* Vorzeichen *n*, -bedeutung *f*; *méd.* Prognose.

pronostiquer (nößtike') ①m. vorhersagen; schließen lassen auf...

propagateur (propagatö'r) *m* Verbreiter einer Meinung.

propager (propaGe') ①l. fortpflanzen; verbreiten.

propension (propǫßjo') *f* Hinnei-

prophète (profä't) *m* Prophet.
prophétesse (profetä'ß) *f* Prophetin.
prophétie (profeßi') *f* Prophezeiung.
prophétiser (profetiſe') ①a. prophezeien.
prophylactique (profilakti'k) vorbeugend.
propice (propi'ß) günstig; gnädig.
propitiation (propißjaßjo') *f* Versöhnung.
propolis (propoli'ß) *f* (*m*) Bienenharz *n*.
proportion (proporßjo') *f* Proportion (*a. math.*); Ebenmaß *n*; Verhältnis *n*; ~ gardée verhältnismäßig; ~s *pl.* Dimensionen.
proportionnel, ~le (porßjonä'l) verhältnismäßig; moyenne ~le mittlere Proportionale.
proportionner (ßjone') ①a. in (das richtige) Verhältnis setzen, anpassen; *p.p.*: bien ~é wohlgestaltet.
propos (propo') *m* Entschluß; Rede *f*, Äußerung *f*; Gerede *n*; Gegenstand (des Gesprächs); Anlaß, Gelegenheit *f*; à ~ zu gelegener Zeit; mal à ~, hors de ~ zu ungelegener Zeit, zur Unzeit; juger à ~ de ... für ratsam finden zu ...; à ~ dabei fällt mir ein; à ~ de bei Gelegenheit von; l'à-~ *m* der passende Augenblick, das Treffende, *a.* Gelegenheitsgedicht *n*.
proposable (proposa'bl) vorschlagbar.
proposant (ſa') *m* Antragsteller.
proposer (propoſe') ①a. vorschlagen; vorbringen; Preis aussetzen; se (*dat.*) ~ sich etwas vornehmen; se (*acc.*) ~ sich melden (zu e-r Stelle).
proposition (ſißjo') *f* Vorschlag *m*; Satz *m* (*a. gr. u. math.*); Behauptung.
propre (propr) eigen; eigentlich, wirklich; eigentümlich; ~ (à qc. zu et.) tauglich, passend; reinlich, sauber; ~ *m* das Eigentümliche; (Grund-)Eigentum *n*; F du ~ *iron.* et. Schönes.
propret, ~te (propra', propra't) schmuck; *s.* schmucke Person.
propreté (pr^{o}te') *f* Reinlichkeit.
propriétaire (pri[j]etä'r) *s.* Eigentümer(in); Hausbesitzer(in).
propriété (propri[j]ete') *f* Eigentümlichkeit; Geeignetheit, das Treffende; Eigentum *n*, Besitzung, Gut *n*.
propulseur (propülßö'r) *a. u. m* vorwärts treibend; Prope'ller.
propulsif, ~ve (ßi'f, i'w) vorwärts treibend.
propulsion (ßjo') *f* Triebkraft.
prorata (prorata'): au ~ im Verhältnis (de zu).
prorogation (prorogaßjo') *f* Aufschub *m*; Frist; Vertagung.
proroger (prorože') ①l. aufschieben; vertagen.
prosaïque (prosai'k) prosa'isch (= poesielos); nüchtern.
prosaïsme (ſai'ßm) *m* Poesielosigkeit; Alltäglichkeit. [ſa'ifer.]
prosateur (prosatö'r) *m* Pro-
proscription (prößkripßjo') *f* Ächtung; Abschaffung.
proscrire (prößkri'r) ④k. ächten; verfolgen; abschaffen.
prose (pröz) *f* Prosa.
prospère (prößpä'r) gnädig, gewogen; gedeihlich, glücklich.
prospérer (pere') ①k. gedeihen; guten Erfolg haben, glücken.
prospérité (prößperite') *f* Glück *n*, Gedeihen *n*; Wohlstand *m*.
prosterner (tärne') ①a.: se ~ sich anbetend, flehend niederwerfen.
prostituer (prößtitüe') ①a. der Unzucht preisgeben; für Geld preisgeben, schänden.
prostitution (prößtitüßjo') *f* gewerbsmäßige Unzucht; Schändung.

prostration (prößtraßio') *f* gänzliche Entkräftung; *a.* Fußfall *m.*
prote (pröt) *m typ.* Faktor.
protecteur *m*, **~trice** *f* (protäktö'r, tri'ß) 1. beschützend; régime *m* ~ Schutzzollsystem *n*; gönnerhaft. 2. *s.* Beschützer(in).
protection (ßio') *f* Schutz *m*; Beistand *m*; Stütze; Gönnerschaft.
protectionnisme (ßionl'ßm) *m* Schutzzollsystem *n*. [zöllner.]
protectionniste (nl'ßt) *m* Schutz-
protectorat (protäktora') *m* Schutzherrschaft *f*, Schutzgebiet *n*; Prote'ktorwürde *f*.
protège-col (protäGo'l) *m* Kragenschoner. [ling.]
protégé *m*, **~e** *f* (proteGe') Schütz-
protéger (~) ①g. (be)schützen, (be)schirmen; begünstigen.
protestataire (protäßtatä'r) *m* Demonstrant, Protestler.
protestation (protäßtaßio') *f* feierliche Versicherung; Prote'st.
protester (protäßte') ①a. 1. *v/a.* betheuern; Wechsel protestieren. 2. *v/n.* ~ de qc. etwas feierlich betheuern; ~ contre qc. sich gegen etwas verwahren.
protêt (protä') *m* Wechselprotest.
prothèse (protä'l) *f* künstliche Ersetzung eines Gliedes.
protocarbure (protokarbü'r) *m* erste Kohlenstoffverbindung.
protocole (ko'l) *m* Verhandlungsbuch *n*; Formelbuch *n*; Protokoll *n* der Diplomaten; Etikette *f*.
prototype (ti'p) *m* Ur-, Vorbild *n*; Muster *n*; erster Abdruck.
protubérance (tüberä'ß) *f* Anschwellung, Höcker *m*; Sonne: Protuberanz. [vormund.]
protuteur (protütö'r) *m* Mit-
proue (pru) *f* Schiffsvorderteil *n*.
prouesse (pruä'ß) *f* Heldentat.
prouvable (pruwa'bl) beweisbar.
prouver (pruwe') ①a. beweisen, dartun.
provenance (prowna'ß) *f* Ursprung *m*; Herkunft; **~s** *pl.* Erzeugnisse *n/pl.* eines Landes.
provende (prowä'd) *f* Provian't *m*; Mischkorn *n*.
provenir (prownї'r) ②h. herkommen, herrühren; *av.*
proverbe (prowä'rb) *m* Sprichwort *n*. [sprichwörtlich.]
proverbial, **~e** (prowärbja'l)
proverbialiser (wärbjalise') ①a. sprichwörtlich machen.
providence (prowida'ß) *f* Vorsehung; Schutzengel *m*.
providentiel, **~le** (prowidaßjä'l) von der Vorsehung bestimmt.
provigner (prowiñje') ①a. Reben absenken; sich vermehren.
provin (prowä') *m* Absenker.
province (prowä'ß) *f* Provinz.
provincial *m*, **~e** *f* (prowäßja'l) 1. provinziell; Provinzial... 2. *s.* Provinzbewohner(in), Kleinstädter(in). 3. *m* Ordensprovinzial. [nasialdirektor.]
proviseur (prowiſö'r) *m* Gym-
provision (prowiſio') *f* Vorrat *m*; **~s** *pl.* Bedarf *m/sg.*; ~ Wechsel: Deckung; Provisio'n, Bemühungsgebühr; par ~ vorläufig; aus Vorsicht.
provisoire (wiſä'r) proviſoriſch, einstweilig.
provisorat (prowiſora') *m* frz. Gymnasium: Direktora't *n*.
provocant, **~e**, **provocateur**, **~trice** (prowoka', ö't, katö'r, tri'ß) 1. herausfordernd; aufwiegelnd. 2. *m* Herausforderer.
provocation (prowokaßio') *f* Herausforderung; Anreizung.
provoquer (prowoke') ①m. herausfordern; zu etwas anreizen.
proxénète (prößenä't) *m* Unterhändler; Kuppler.
proximité (prößimite') *f* Nähe; nahe Verwandtschaft.
prude (prüd) spröde, zimperlich.

prudence (prüdā́'ß) (Lebens-) Klugheit, Vorsicht.

prudent, ~e (dā', dā́'t) (lebens-) klug, vorsichtig.

pruderie (prüdri') *f* Sprödigkeit.

prud'homme (prüdo'm) *m* Biedermann; Spießbürger; Sachverständige(r), Schiedsrichter.

prulne (prülin) *f* Reif *m* z.B. auf Pflaumen.

pruiné, ~e ♀ (prülíne') bestäubt.

prune (prün) *f* Pflaume, Zwetsche; F ✕ blaue Bohne. [pflaume *f*.

pruneau (prüno') *m* Back-

prunelaie (prünlä') *f* Pflaumengarten *m*. [mus *n*.

prunelée (prünle') *f* Pflaumen-

prunelle (prünä'l) *f* ♀ Schlehe; Pupille; *fig*. Augapfel *m*.

prunellier ♀ (nälje') *m* Schlehenstrauch. [baum.

prunier ♀ (nje') *m* Pflaumen-

prurigineux, ~se (prüriginö', ö'ß) juckend. [*n*; Sucht *f*.

prurit (prüri't) *m* (Haut-) Jucken

Prusse (prüß): la ~ Preußen *n*; ~ Rhénane Rheinpreußen *n*, Rheinprovinz; bleu *m* de ~ Berlinerblau *n*.

prussianiser (prüßjanise') ①a. preußisch machen; *mv.p.* verpreußen.

prussien *m*, **~ne** *f* (prüßjä', jä'n) 1. preußisch. 2. **P~, P~ne** *s*. Preuße, Preußin. [niser.

prussifier (ßifie') = prussia-

prussique (prüßi'k): acide *m* ~ Blausäure *f*. [Psalmen...

psalmique (pßälmi'k) Psalm...,

psalmiste (mi'ßt) *m* Psalmendichter; le P~ der Psalmist (König David).

psalmodie (pßälmodi') *f* (eintöniges) Absingen der Psalmen; Geleier *n*.

psalmodier (modje') ①a. psalmodieren; ableiern.

psaume (pßöm) *m* Psalm.

psautier (pßotje') *m* Psalter; Rosenkranz von 150 Körnern.

pschutt F (pschüt) 1. *int.* pikfein. 2. *m* äußerste Eleganz. 3. *a.* = pschuttard. [nobel.

pschuttard F (pschütä'r) fein,

pschutteux *m*, **~se** *f* F (tö', tö'ß) *a.* u. *s.* fein; Stutzer; ~se feine Modedame.

pseudonyme (pßödoni'm) *a.* und *s/m.* pseudonym; falscher Name.

pseudo-prophète (pßödoprofä't) *m* Lügenprophet.

psychagogue (pßikago'g) *m* Geisterbeschwörer.

psyché (pßiſche') *f* großer (Steh-) Spiegel. [heilkunde.

psychiatrie (pßikjatri') *f* Seelen-

pu (pü) ſ. pouvoir.

puant, ~e (püā, ā't) stinkend.

puanteur (püātö'r) *f* Gestank *m*.

pubère (pübä'r) mannbar.

puberté (bärte') *f* Mannbarkeit.

pubescent, ~e (pübäßßä', ä't) flaumhaarig.

pubis (pübi'ß) *m* Schamberg.

public, ~que (pübli'k, pübli'k) 1. öffentlich; Staats...; weltkundig. 2. *m* Publikum *n*.

publicain (püblikä') *m* Zöllner.

publication (kaßjo') *f* Bekanntmachung; Herausgabe eines Buches; herausgegebenes Werk.

publicité (püblißite') *f* Öffentlichkeit; Öffentlichkeit; Annoncen-, Reklamewesen *n*; office *m* de ~ Annoncenbureau *n*.

publier (pübli[ja') ①a. öffentlich bekannt machen; Buch herausgeben. [flohbraun.

puce (püß) 1. *f* Floh *m*. 2. *a.*

puceau *m*, **~celle** *f* (püßo', ä'l) reiner Junggeselle, reine Jungfer; Pucelle d'Orléans Jungfrau von Orleans. [ſchaft *f*.

pucelage (püßla'g) *m* Jungfer-

puceron (püßrɔ') *m* Blattlaus *f*.

puddler (püdle') ①a. puddeln.

pudeur (püdö'r) *f* Scham(haftigkeit), Züchtigkeit; Zartgefühl *n.*

pudibond, ~e F (dibõ', õ'd) *a. u. s.*, meist *co.* verschämt, schamhaft; Verschämte(r).

pudicité (dißite') *f* Züchtigkeit.

pudique (püdi'k) züchtig, keusch.

puer (püe) ①n. stinken (qc. nach etwas). [kindisch.]

puéril, ~e (püeri'l) Kindes...; **puérilité** (püerilite') *f* kindisches Wesen; Kinderei.

puerpéral, ~e (püerpera'l) Kindbett... [Humbug.]

puff (püf) *m* Schwindelei *f*,

puffiste (püffi'st) *a.* und *s/m.* marktschreierisch; Schwindler.

pugilat (püĝila') *m* Faustkampf.

puine (püin) *m* Buschholz *n.*

puîné, ~e (püine') *a. u. s.* nachgeboren; mon (frère) ~ mein jüngerer Bruder.

puis[1] (püi) ſ. pouvoir.

puis[2] (püi) alsdann, darauf.

puisard (püiza'r) *m* Senkgrube *f.*

puisatier (püizatje') *m* Brunnengräber. [(dans, à aus).]

puiser (püize') ①a. schöpfen

puiseur (ſö'r) *m* (Aus-)Schöpfer; Torfgräber, -stecher. [*f*, -löffel.]

puisoir (püiſoa'r) *m* Schöpfkelle

puisque (püiſk[ə]) da ja, da doch, weil eben, weil nun einmal.

puissamment (püißama') gewaltig; nachdrücklich.

puissance (püißa'ß) *f* Macht; Gewalt; Kraft, Leistungsfähigkeit; Schicht: Mächtigkeit; *math.* Pote'nz.

puissant, ~e (püißa', a't) mächtig; kräftig; tüchtig; beleibt, stark.

puisse (püiß) ſ. pouvoir.

puits (püi) *m* Brunnen; ~ de science grundgelehrter Mann; ~ Schacht; vertiefte Stelle.

pulicaire (pülika'r) *f* Flohkraut *n*; fièvre *f* ~ Fleckfieber *n.*

pulluler (püllüle') ①a. sich schnell vermehren, wuchern (*a. fig.*); wimmeln, zahlreich dasein.

pulmonaire (pülmona'r) 1. Lungen... 2. *f* Lungenkraut *n.*

pulmonie (pülmoni') *f* Lungenkrankheit.

pulmonique (pülmoni'k) *a. u. s.* lungenkrank; Lungenkranke(r).

pulpation (paßig') *f* Verwandlung in Brei.

pulpe (pülp) *f* (Frucht-)Fleisch *n*; Mark *n*; *phm.* Brei *m.*

pulper (pülpe') ①a. zu Brei quetschen. [fleischig; breiig.]

pulpeux, ~se (pülpö', pö'ſ) ♀, *an.*

pulsateur, ~trice (ßatö'r, tri'ß) klopfend.

pulsatif, ~ve (pülßati'f, i'w) *path.* klopfend.

pulsation (pülßaßig') *f* Pulsschlag *m*; Schwingung.

pulvérin (pülwerä') *m* Mehlpulver *n*; Pulverhorn *n*; Wasserstaub, Staubregen.

pulvérisateur (werizatö'r) *m* Zerstäuber (von Flüssigkeiten).

pulvériser (pülweriſe') ①a. pulverisieren, pulvern.

pulvérulence (rülgä'ß) *f* Pulverförmigkeit; Staubigkeit.

pulvérulent, ~e (lg', lg't) pulverförmig; staubig; mürbe.

puma (püma') *m* Puma, Kuguar. [bimssteinartig.]

pumiciforme (pümißifo'rm)

punais, ~e (pünä', nä'ſ) (aus der Nase) stinkend; a. *s.* [nagel *m.*]

punaise (pünä'ſ) *f* Wanze; Reiß-

punch (põnſch) *m* Punsch.

punique (püni'k) punisch, karthagisch; foi *f* ~ punische Treue, d. h. Treulosigkeit.

punir (püni'r) ②a. (be)strafen.

punissable (pünißa'bl) strafbar.

punition (pünißig') *f* Strafe.

pupillaire (püpillä'r) Mündel...; Pupillen...

pupille (püpi'l) 1. *s.* Mündel *m*,

a. *n* (u. für Mädchen a. *f*); Zögling *m*. 2. *f* Pupille.

pupitre (püpi'tr) *m* Pult *n*.

pur, ~e (pür) rein; lauter; echt; makel-, fehlerlos; bloß, einfach.

purée (püre') *f* Brei *m* (z.B. von Erbsen); Püree *f u. n*.

pureté (pürte') *f* Reinheit; Lauterkeit; Keuschheit.

purgatif, ~ve (pürgati'f, i'w) 1. reinigend. 2. *m* Abführmittel *n*.

purgation (pürgaßjo') *f* Reinigung, Läuterung; *méd.* Abführen *n*; Abführmittel *n*.

purgatoire (pürgatoa'r) *m* Fegefeuer *n*. [behälter.

purgeoir (Goa'r) *m* Reinigungs-

purger (Ge') ①l. reinigen, läutern (bsd. *fig.*); ab-, verbüßen; abtragen; rechtfertigen; *méd.* (S.:) abführen; abführen lassen; se ~ (ein) Abführmittel nehmen.

purificatif, ~ve (pürifikati'f, i'w) reinigend.

purification (rifikaßjo') *f* Reinigung; la P~ Mariä Reinigung, Lichtmeß. [läutern.

purifier (pürifie') ①a. reinigen,

puriforme (pürifo'rm) eiterartig.

purin (pürä') *m* (Mist-)Jauche *f*.

puriner (pürine') ①a. mit (Mist-) Jauche begießen.

purisme (püri'ßm) *m* Puri'smus, Sprachreinigung(seifer) *f*.

puriste(ri'ßt) *m* Puri'st, (übertriebener) eifriger Sprachreiniger.

puritain *m*, ~e (püritä', ä'n) *a. u. s.* purita'nisch; Purita'ner (-in). [purpurfarben.

purpurin, ~e (pürpürä', püri'n)

pur-sang (pürßa') *m* Vollblut *n*, Vollblutpferd *n*. [eit(e)rig.

purulent, ~e (pürülä', rülä't)

pus[1] (pü) *f.* pouvoir

pus[2] (pü) *m* Eiter.

pusillanime (püfillani'm) kleinmütig, verzagt.

pusillanimité (nimite') *f* Kleinmut *m*, Verzagtheit.

pustule (püßtü'l) *f* Pustel, Eiterblatter. [eiterblatt(e)rig.

pustuleux, ~se (püßtülö', ö'f)

putain P (pütä') *f* Hure.

putassier, ~ère (pütaßje', jä'r) 1. hurerisch. 2. *m* Hurenbock.

putatif, ~ve (tati'f, i'w); père *m* ~ vermeintlicher Vater.

putide (püti'd) stinkend.

putois (pütoa') *m* Iltis.

putréfaction (pütrefäßjo') *f* Fäulnis; Verwesung.

putréfié, ~e (trefje') in Fäulnis übergegangen.

putréfier (~) ①a. Fäulnis verursachen; se ~ faulen, verwesen.

putrescent, ~e (püträßä', ä't) zu faulen anfangend.

putrescible (püträßi'bl) verweslich.

putride (pütri'd) faulig; Faul...

putridité (pütridite') *f* Fäulnis.

Pygmée (pigme') *m* Pygmäe; p~ Knirps (*a. fig.*).

pylône (pilo'n) *m* Pylon; *électr.* Lampensäule *f*, Lichtmast.

pylore (pilo'r) *m* Pförtner (*an.*).

pyramidal, ~e (piramida'l) pyramidenförmig, Pyramiden...; F außerordentlich, pyramidal.

pyramide (rami'd) *f* Pyramide; pyramidenförmiger Bau.

pyramider (piramide') ①a. eine Pyramide bilden, spitz zulaufen.

pyrique (piri'k) *phys.* Feuer...

pyrite (piri't) *f* Schwefelkies *m*.

pyrogravure (pirograwü'r) *f*: ~ (sur bois Holz-, sur cuir Leder-)Brandmalerei.

pyrolâtrie (pirolatri') *f* Feueranbetung *f*.

pyroligneux *m*, ~se *f* (linjö', ö'f): acide ~ (roher) Holzessig.

pyrose, ~ls (piro'f, piroßi'ß) *f* Sodbrennen *n*.

pyrotechnicien (pirotäknißjẽ') *m* Pyrotechniker, Feuerwerker.
pyrotechnie (rotäkni') *f* Feuerwerkerei.
pyroxyle (rößi'l) *m*, **~line** (röß-li'n) *f* Schießbaumwolle *f*.
pyrrhonien, ~ne (pirroniẽ', ä'n) *a. u. s.* skeptisch; Zweifler(in).
pyrrhonisme (pirroni'ßm) *m* Zweifelsucht *f*; Skeptizismus.
pythonisse (pitoni'ß) *f* Wahrsagerin.

Q

quadragénaire (kwädraʒenä'r) 1. vierzigjährig. 2. *s.* Vierziger(in). [viereckig.]
quadrangulaire (kwädrgülä'r)
quadrature (kwädratü'r) *f* Quadratur; Freskomalerei.
quadrifolié, ~e (kwädrifolje') vierblätt(e)rig. [spann *n*.]
quadrige (dri'ʒ) *m* Vierge-
quadrilatère (kwädrilatä'r) 1. *a.* vierseitig. 2. *m* Viereck *n*.
quadrillé, ~e (kadrije') kariert.
quadrumane (kwädrüma'n) *a. u. s.* vierhändig; *~s m/pl.* Vierhänder (Affen).
quadrupède (drüpä'd) 1. vierfüßig. 2. *m* Vierfüßl(er).
quadruple (kwädrü'pl) 1. vierfach. 2. *m* das Vierfache; Quadrupel (Münze).
quadrupler (kwädrüple') ①a. (sich) vervierfachen. [Viersitzer *m*.]
quadruplette (drüplä't) *f*
qual (kä od. ke) *m* Kai, Flußdamm; Bahnsteig.
qualifiable (kalifja'bl) bestimmbar; benennbar.
qualificatif, ~ve (kalifikati'f, i'w) eine Eigenschaft beilegend.
qualification (kalifikaßjõ') *f* Bestimmung, Benennung; Befähigung zu etwas.
qualifier (kalifje') ①a. benennen, näher bezeichnen; ~ q. de qc. e-n für et. erklären; ~ q. (de) duc e-m den Herzogstitel beilegen; *p.p.* von bestimmtem Charakter, geeignet.
qualité (kalite') *f* Eigenschaft; Güte, Wert *m* (*a. abs.*), (gute) Qualität; Berechtigung.
quand (kã) 1. wann?; depuis (seit), jusqu'à (bis), à (auf, bis) ~: a. wie lange? 2. als; wenn (= wann); ~ même selbst wenn ..., F trotzdem.
quant (kã) : ~ à z.B. moi was mich anbetrifft; ich.
quantième (kãtjäm) *a.* der, die, das wievielte, -vielste; ~ *m* Monatstag, Datum *n*; quel ~ du mois der (den) wievielte(n).
quantité (kãtite') *f* Menge; *math.* Größe; Quantität.
quarantaine (karãtä'n) *f* Anzahl von (etwa) 40; Alter v. 40 Jahren, die Vierziger *m/pl.*; Quarantäne.
quarante (karã't) vierzig; les Q~ die Vierzig, d. h. die Mitglieder der Académie (française).
quarderonner (kardrone') ①a. an den Kanten abrunden.
quart, ~e (kãr, kart) 1. *a.*: fièvre *f* ~e viertägiges Fieber. 2. *m* Viertel *n*; Viertelelle *f*; ~ d'heure Viertelstunde *f*; ~ ⚓ Wache *f*, Quartier *n*. 3. **~e** *f* ♪ u. Fechtkunst: Quarte.
quartanier (kartanje') *m* vierjähriges Wildschwein.
quartaut (to') *m* Vierteltonne *f*.
quarteron (kartrõ') *m* Viertelhundert *n*, -pfund *n*; **~, ~ne,** to'n *f*) Viertelsschwarze(r), Quarteron(e).
quartier (kartje') *m* Viertel *n* (z.B. Apfel, Kalb, Mond, Stadt);

a. Teil, Stück *n* (eines zerlegten Ganzen); Quartalszahlung *f*; *écol.* Arbeitssaal; Kaserne *f*; (Stand=)Quartier *n*; Pardon, Quartier.

quartier-maître (kartjemä'tr) *m* Quartiermeister; ⚓ Bootsmann.

quartz (kŭartß) *m* Quarz.

quartzeux, ~se (kŭartßö', tßö'ſ) quarzig(halt)ig. [~... Schein...]

quasi(kaſi') quaſi; faſt, gleichſam;

quasi-contrat (kaſikɔtra') *m* ſtillſchweigender Kontrakt.

quasi-délit (deli') *m* unvorſätzliches Vergehen.

quasiment F (mɑ̃') *adv.* gleichſam; beinahe.

quassier (kŭaßje') *m* Qua'ſſia-, Bitterholzbaum.

quaternaire (kŭatärnä'r) durch vier teilbar; vierzählig; Quaternär...

quatorze (kato'rz) vierzehn.

quatrain (katrɛ̃') *m* vierzeiliges Gedicht.

quatre (katr) vier. [Gedicht.]

Quatre-Cantons (katrᵉkɑ̃tɡɔ̃') *m/pl.*: lac *m* des ~ Vierwaldſtätter See.

quatre(-)mendiants (katrᵉmɑ̃djɑ̃') *m/pl.* Studentenfutter *n* (Gemenge von vier Fruchtſorten).

Quatre-Temps (katrᵉtɑ̃') *m/pl.* Quate'mber *sg.* [zig.]

quatre-vingt(s) (katrᵉvɛ̃') achtzig.

quatre-vingt-dix (katrᵉvɛ̃dis) neunzig.

quatrième (katri[j]ä'm) 1. vierte(r). 2. *m* Viertel *n* (Bruchzahl); vierte(r) Stock; vierte(r) Mann zum Kartenſpiel; Quartaner. 3. *f* Quarta; Spiel: Quarte.

quatuor (kŭatüo'r) *m* Quartett *n*.

quayage (käjä'ɡ) *m* Kaigeld *n*.

que (kᵉ) 1. was?; ~ c'est beau wie ſchön (das iſt)!; ~ de monde wie viel Leute!; ~ ne suis-je plus jeune warum ...? 2. welchen (den), welche (die) uſw.; misérable, ~ tu es der; ce ~ (das) was; le jour ~ der Tag, an welchem (dem) ... 3. plus grand ~ als, aussi grand ~ wie; ne ... ~ nichts als, nur, erſt. 4. daß; non ~ nicht als ob; als Wiederholung von z.B. après ~, afin ~, quand, si entweder nachdem, damit uſw. oder nicht zu überſetzen.

quel, ~le (käl) welche(r), welches; was für ein ...; ~ que ... welches auch immer ...; ~s qu'ils soient wie ſie auch ſein mögen.

quelconque (kälkɔ̃'k) irgendein ...; beliebig.

quelque (kälk[ᵉ]) irgendein ...; ~s *pl.* einige; ~ ... que welcher (od. was für, wie) auch immer ...; ~ *adv.* ungefähr.

quelquefois (kälkᵉfŭa') bisweilen.

quelqu'un, ~e (kɛ̃', kü'n) jemand, (irgend)eine(r); être ~ eine Perſönlichkeit ſn, etwas zu bedeuten haben; *pl.* quelques-uns, quelques-unes einige.

quémander (kemɑ̃de') ① a. betteln.

quémandeur *m*, **~se** *f* (dö'r, ö'ſ) läſtige(r) Bettler(in).

qu'en-dira-t-on (kɑ̃diratɔ̃') *m* Gerede *n* der Leute. [chen *n*.]

quenelle (kᵉnä'l) *f* Fleiſchklöß-

quenouille (kᵉnuj') *f* Spinnrocken *m*, Kunkel; tomber en ~ ein Kunkellehen werden; ~ de lit Bettpfoſten *m*. [voll *m*.]

quenouillée (kᵉnuje') *f* Rocken-

quercicole (kŭärßikɔ'l) auf Eichen lebend oder wachſend.

quercitron (kŭärßitrɔ̃') *m* Färbereiche *f*. [Zank *m*.]

querelle (kᵉrä'l) *f* Streit *m*,

quereller (kᵉräle') ① a.: ~ q. mit e-m hadern; e-n ausſchelten; se ~ (ſich) zanken.

querelleur *m*, **~se** *f* (kᵉrälö'r, ö'ſ) 1. zänkiſch. 2. *s.* Zänker(in).

quérir (kerí'r) ② (nur im *inf.* gbr.):

aller ~, venir ~ (ab)holen; envoyer ~ (ab)holen lassen.
questeur (kü͡äßtö'r) *m* Quästor; Schatzmeister.
question (käßtjo̱') *f* Frage; il est ~ de ... es ist die Rede von ...; Folter. [buch *n*; Fragebogen.
questionnaire (tjonä'r) *m* Frage-
questionner (käßtjone') ①a. aus-, befragen; viel fragen.
questionneur *m*, **~se** *f* (käßtjonö'r, ö'ſ) Ausfrager(in).
quête (kät) *f* (Auf-)Suchen *n*; se mettre en ~ zu suchen anfangen; Almosensammeln *n*, Kollekte.
quêter (käte') ①a. auf-, nachspüren; kollektieren; *mv.p.* erbetteln.
quêteur *m*, **~se** *f* (kätö'r, ö'ſ) Almosensammler(in); als *a.*: frère ~ Bettelmönch; chien ~ Spürhund.
queue (kö) *f* Schwanz *m*, Schweif *m*; (Haar-)Zopf *m*; Stiel *m*; Schleppe am Kleide; Billardstock *m*; piano *m* à ~ Flügel; Ende *n*; Nachtrab *m*; lange Reihe; faire ~ einer hinter dem andern stehen; s. ~-de-rat.
queue(-)de(-)rat (köd^{s}ra') *f* Rattenschwanz *m*; Rundfeile; aufgerollter Wachsstock; Tabakdose aus Baumrinde.
queussi-queumi ↖ (kößikömi') ganz ebenso.
queuté, ~e ♪ (köte') geschwänzt (Note).
queuter (~) ①a. zwei (Billard-) Bälle mit dem Queue treffen.
queux (kö) *m* Art Wetzstein; † Koch.
qui (ki): 1. wer, (a. was,) wen?; de ~ est-il fils wessen Sohn ist er?; ~ est celui dont le fils a fait cela wessen Sohn hat usw. 2. welcher (der), welche (die), welches (das), *pl.* welche (die); ce ~ (das) was (*nom.*); rien ~ nichts was; ~ pis est was noch schlimmer ist; n'avoir ~ z.B. tromper niemand zu betrügen haben; à ~ mieux mieux um die Wette; ~ que ce soit wer es auch sein mag. 3. ~ ..., ~ ... der (die) eine(n) ..., der (die) andere(n).
quia (kü͡ija'): être à ~ nichts mehr zu antworten wissen; mettre q. à ~ e-m den Mund stopfen.
quibus F (kü͡ibü'ß) *m* Geld.
quiconque (kikō̱'k) jeder, der ...; jede, die. [Individuum.
quidam F (kidą') *m*: un ~ ein
quiétude (kü͡ijetü'd) *f* (Seelen-) Ruhe. [(großes Stück) Brot.
quignon F (kin͡jo̱') *m* Runken
quille (kij) *f* Kegel *m* zum Spiel; (Schiffs-)Kiel *m*. [(versehen).
quillé, ~e ⚓ (kije') mit e-m Kiel
quiller (~) ①a. um den Anwurf werfen; die Kegel wieder aufsetzen; ~ qc. nach et. werfen.
quillier (kije') *m* Kegelkreuz *n*; die aufgestellten Kegel. [bar.
quinaire (kinä'r) durch fünf teil-
quincaille (kąkā'j) *f* kurze Ware, kleines Eisen-(usw.)gerät.
quincaillerie (kąkajri') *f* Eisen- und Kurzwaren(handel *m*) *pl.*
quincaillier (kąkaje') *m* Eisen- und Kurzwarenhändler.
quinconce (kąkō̱'ß) *m* Gestalt der 5 auf dem Würfel; Schachbrettform *f*; Kreuzpflanzung *f*.
quine (kin) *m* Fünftreffer (Lotterie); Pasch von Fünfen; unverhoffter Vorteil.
quinine (kini'n) *f* Chinin *n*.
quinique (ni'k): acide *m* ~ Chinasäure *f*.
quinquagénaire (kü͡ąkü͡aGenä'r) *a.* und *s.* fünfzigjährig; Fünfziger(in). [doppeltem Luftzuge.
quinquet (kąkä') *m* Lampe *f* mit
quinquina (kąkina') *m* China-, Fieberrinde *f*; Chinabaum.

Quint (kɛ̃) der Fünfte (V.); nur gbr. in: Charles-~ Kaiser Karl V., Sixte-~ Papst Sixtus V.

quintal (kɛ̃ta'l) *m* Zentner; ~ métrique metrischer od. Doppelzentner.

quinte (kɛ̃t) *f* ♪ Quinte; Quintgeige, Bratsche; heftiger Hustenanfall; Schrulle.

quinter ♪ (kɛ̃te') ①a. in Quinten fortschreiten.

quintessence (kɛ̃täßßä'ß) *f* Quintessenz; *fig.* das Beste; Hauptsache.

quintessencier (kɛ̃täßßaßie') ①a. die Quintessenz aus et. ziehen.

quinteux, ~se (kɛ̃tö', ö'ſ) launisch, wunderlich; *path.* in heftigen Anfällen auftretend.

quintuple (kɛ̃tü'pl) fünffach.

quintupler (tüple') ①a. verfünffachen.

quintuplette ♫ (plä't) *f* Fünfer[fitzer *m.*]

quinzaine (kɛ̃zä'n) *f* Zahl von (etwa) 15, Mandel; Zeit von vierzehn Tagen.

quinze (kɛ̃z) fünfzehn; ~ jours a. 14 Tage.

quirataire (kiratä'r) *m* Mitreeder, Teilhaber an e-m Schiffe.

quittance (kitɑ̃'ß) *f* Quittung; donner ~ quittieren; *fig.* verzeihen.

quittancer (kitɑ̃ße') ①k. quit[tieren.]

quitte (kit) quitt, nichts schuldig; los, ledig von etwas.

quitter (kite') ①a. verlassen; aufgeben, fahren lassen; ablegen; se ~ sich trennen.

quitus (kitü'ß) *m* Schluß-, Generalquittung *f.*

qui(-)va(-)là (kiwala') 1. wer da? 2. P *m* Gendarm; Paß.

qui-vive? (kiwi'w) (wtl. wer soll leben?) wer da?; être sur le ~ gewaltig aufpassen; in Angst od. sehr empfindlich sein.

quoailler (kŏaje') ①a. fortwährend mit dem Schweife wedeln (Pferd).

quoi (kŏa) Gbd. was; après ~ worauf; sans ~ sonst; avoir de ~ vivre die nötigen Mittel zum Leben haben; (il n'y a) pas de ~ nicht Ursach(e) (zu danken); bitte; ~ que vous fassiez was ihr auch immer tun möget; z.B. de ~? wovon?

quoique (kŏak[ə]) obgleich.

quolibet (kolibä') *m* Kalauer; Anzüglichkeit *f*; ♪ ehm. Quo'dlibet *n.*

quorum (koro'm) *m* beschluß[fähige Anzahl.]

quote-part (kŏtpä'r) *f* Anteil *m.*

quotidien, ~ne (kotidjɛ̃', djä'n) täglich.

quotient (koßjɑ̃') *m* Quotient.

quotité (kotite') *f* Betrag *m.*

R

rabâcher (rabaſche') ①a. immer dasselbe wiederholen, wiederkäuen.

rabâcheur *m* **~se** *f* (ſchɔ̃'r, ſchɔ̃'ſ) j., der immer dasselbe quatscht.

rabais (rabä') *m* Rabatt, Abzug; Preisverminderung *f*; adjudication au ~ Zuschlag an den Mindestfordernden.

rabaisser (rabäße') ①b. 1. *v/a.* niedriger setzen, stellen, hängen usw.; ~ sa voix leiser sprechen; den Preis herunterſetzen; *fig.* herabsetzen, -stimmen; se ~ sich demütigen. 2. *v/n.* wohlfeiler w.

rabat (raba') *m* Kragen; Beffchen *n* der Geistlichen; Rückprall, Rückprallbach *n*; a. ✠ Abzug, Diskont; (chasse *f* au) ~ Klapper-, Treibjagd *f.*

rabat-joie (baŋßa') *m* Freudenstörung *f*; Freudenstörer.

rabattage (rabatâ'ʒ) *m* Abschlag, Abzug, Ta'ra *f*; Wolle: Ausnoppen *n*; Baum: Zurückschneiden *n*. [auf der Jagd.]
rabatteur (rabatö'r) *m* Treiber.
rabattre (raba'tr) ④a. niederschlagen, herunterlassen, -klappen; Falten, Feld glatt machen; Preis, Lohn abziehen, nachlassen; Wild treiben; demütigen; se ~ plötzlich einen anderen Weg einschlagen; se ~ sur qc. sich an etwas schadlos halten.
rabbin (rabɛ̃') *m* Rabbiner.
rabêtir (rabäti'r) ②a. verdummen (*a. v/n.*).
rabiau (rabjo') *m* Neige *f*.
rabiole (rabjo'l) *f* Kohlrübe.
râble (râbl) *m* Hinterstück *n* des Hasen; Rührhaken.
râblé, ~e, râblu, ~e (rable', rablü') Hase: mit breitem Hinterstück; P untersetzt, vierschrötig.
râbler (rable') ①a. Feuer mit dem Schürhaken rühren.
rabot (rabo') *m* Hobel; Rührhaken.
raboter (rabote') ①a. (be-, ab-) hobeln; *fig.* ausfeilen.
raboteur (tö'r) *m* Hobler; Hobelmaschine *f*.
raboteux, ~se (tö', tö'z) knorrig; holp(e)rig (*a. fig.*). [*m/pl.*]
raboture (tü'r) *f* (Hobel-)Späne.
rabougrir (rabugri'r) ②a. verkrüppeln, verkümmern (lassen).
raboutir (rabuti'r) ②a. an-ea.-stücken. [ren, anschnauzen.]
rabrouer (rabrue') ①n. anfah-
racaille (rakâ'j) *f* Lumpenpack *n*; *fig.* Ausschuß *m*.
racanette (kanâ't) *f* Krickente.
raccommoder (rakomode') ①a. ausbessern, flicken; wieder gut-, gesund m., ordnen; (Werk) umarbeiten; ausföhnen.
raccommodeur *m*, **~se** *f* (rakomodö'r, ö'z) Flicker(in).
raccord (rakö'r) *m* Zs.-fügung *f*; Verbindung *f*; *fig.* Übergang.
raccordement (kordᵊmɑ̃') *m* Verbindung *f*, Vereinigung *f*; *électr.* Verbindungsstelle *f*; (ligne de) ~ Zweig-, Verbindungsbahn *f*.
raccorder (rakorde') ①a. (geschickt) verbinden, zusammenpassen; ♪ stimmen; *fig.* versöhnen.
raccourci (kurßi') *m* Ab-, Verkürzung *f*; Abriß.
raccourcir (rakurßi'r) ②a. 1. ab-, verkürzen; se ~ Ringer: sich klein machen. 2. ~ und se ~ kürzer werden, einlaufen.
raccourcissement (ßißmɑ̃') *m* Verkürzung *f*.
raccroc (rakro') *m*: (coup *m* de) ~ Glückswurf; Billard: Fuchs.
raccrocher (rakroſe') ①a. 1. wieder anhängen; F (zubringlich) ansprechen. 2. *v/n.* Billard: einen Fuchs machen.
raccrocheuse F (rakroſchö'z) *f* Gassendirne.
race (räß) *f* Rasse; Geschlecht *n*, Stamm *m*; *mv.p.* Gezücht *n*.
rachat (raſcha') *m* Wieder-, Rück-, Loskauf; Auslösung *f*.
rachetable (räſchtabl) wiederkäuflich; ablöslich, tilgbar.
racheter (te') ①d. zurückkaufen; Rente ablösen; los-, ✕ freikaufen; *rl.* erlösen; *fig.* wieder gutmachen; ausgleichen (*a. z.B. arch.*). [verkrüppelt (*a. fig.*).]
rachitique (raſchiti'k) rachi'tisch;
rachitisme (raſchitiſ'ßm) *m* Rachi'tis *f*, englische Krankheit.
racinage (raßinâ'ʒ) *m* Wurzelwerk *n*; Nußbraun *n*.
racine (raßi'n) *f* Wurzel, ·. *fig.* = Anfang *m*, Grund *m*; *gr.* Wurzelwort *n*; wurzelähnliche Marmorierung auf Büchern.
raciner (raßine') 1. *v/n.* Wurzeln schlagen. 2. *v/a.* nußbraun

färben; Buchdeckel holzähnlich marmorieren. [Schabeisen *n.*]

racle (rākl) *f* Streichmaß *n*;

racle-boyau F (raklbŏajō') *m* schlechter Fiedler; Kratzer (saurer Wein). [Pfennigfuchser.]

racle-denier † (dᵉnje') *m*

raclée (rakle') *f* Auflockern *n* des Bodens; P Tracht Schläge.

racler (rakle') ①a. schaben, abkratzen; ein Maß abstreichen; auf der Geige, im Halse usw. kratzen.

racleric (raklᵊri') *f* Gefiedel *n*.

racleur (raklö'r) *m* Kratzer.

racloir (klŏa'r) *m* Schabeisen *n*.

racloire (‿) *f* Abstreichholz *n*.

raclure (klü'r) *f* Abschabsel *n*.

racoler (rakole') ①a. gewaltsam anwerben, pressen; F anreißen.

raconter (rakɔ̃te') ①a. erzählen.

raconteur *m*, **‿se** *f* (rakɔ̃tö'r, ö'z) Erzähler(in).

racornir (kornī'r) ②a. zu Hornmasse verhärten; hart und zähe machen; se ~ verknöchern; zusammenschrumpfen.

racquitter (rakite') ①a.: ~ q. e-m den Verlust wieder einbringen; entschädigen.

rade (rad) *f* Reede.

radeau (rado') *m* Floß *n*.

rader (rade') ①a. 1. z.B. Korn abstreichen. 2. auf die Reede bringen.

radiaire (radjä'r) 1. *a.* strahlenförmig. 2. **‿s** *m/pl.* Strahltiere *n/pl.*

radial, **‿e** (radja'l) strahlig; *an.* (*a. m*) Armspeichen... (muskel).

radiant, **‿e** (djɑ̃', djɑ̃'t) strahlend.

radiateur *m*, **‿trice** *f* (radjatö'r, tri'ß) *a. u. s/m.* strahlen(aus)werfend(er Körper).

radiation (radjaßjɔ̃) *f* Ausstrahlen *n*; Rechnung, Liste: Ausstreichen *n*; *dr.* Löschung.

radical, **‿e** (dika'l) 1. Wurzel... (*a. gr. u. math.*); gründlich; radikal. 2. *m chm.* Grundstoff; *gr.* Stamm; *math.* Wurzelzeichen *n*; Radikale(r).

radication (radikaßjɔ̃) *f* Wurzelstand *m*.

radié, **‿e** (radje') strahlig.

radier[1] (‿) ①a. ausstreichen; löschen; strahlen. [Bettung *f*.]

radier[2] (‿) *m* Wasserbau: Rost,

radieux, **‿se** (radjö', radjö'z) strahlend; *a.* z.B. de joie.

radio-actif, **‿ve** (radjoakti'f, t'w) Strahlen aussendend.

radioconduction (djokɔ̃dükßjɔ̃) *f* Telegraphie ohne Draht.

radiographie (grafi') *f* Durchleuchtung mit Röntgenstrahlen.

radioscoper (radjößkɔpe') ①a. mit Röntgenstrahlen durchleuchten. [radiographie.]

radioscopie (radjößkɔpi') *f* =

radis (radi') *m* Radieschen *n*.

radium (radjo'm) *m* Ra'dium *n*.

radius (radjü'ß) *m an. u. so.* Speiche *f*, Spindel *f*.

radoter (radote') ①a. unsinnig reden, faseln.

radoterie (dötri') *f* Gefasel *n*.

radoteur, **‿se** (dotö'r, ö'z) *s.* Schwätzer(in).

radoub (radu') *m* Ausbesserung *f* eines Schiffes. [ausbessern.]

radouber (radube') ①a. ein Schiff

radoucir (radußī'r) ②a. sanfter, milder, geschmeidiger machen; besänftigen.

radoucissement (radußißmg') *m* Gelinderwerden *n*, Milderung *f*; Besänftigung *f*.

rafale (rafa'l) *f* Windstoß *m*, Bö; P *fig.* Geldnot.

rafalé (fale') *a. u. m* von einer Bö beschädigt; heruntergekommen(er Mensch). [verpachten.]

raffermer (rafärme') ①a. wieder

raffermir (färmī'r) ②a. wieder befestigen; stärken; bestärken.

raffermissement (rafärmißmg')

m Wiederbefestigung *f*; Stärkung *f*. [feinster Zucker.]

raffinade (rafina'd) *f* Raffinade,

raffinage (rafinä'g) *m* Verfeinerung *f*; Raffinieren *n*.

raffinement (rafinmg') *m* Verfeinerung *f*; übertriebene Feinheit; Spitzfindigkeit *f*.

raffiner (rafine') ①a. 1. *v/a.* verfeinern, läutern; raffinieren; *p.p.* fein, schlau, durchtrieben. 2. *v/n.* klügeln, grübeln. [siederei; Raffinieren *n*.]

raffinerie (rafinri') *f* Zucker-

raffineur (rafinö'r) *m* Zuckersieder. [fein (de in).]

raffoler (rafole') ①a. vernarrt

rafistoler P (rafißtole') ①a. ausbessern, flicken; se ~ sich neu einkleiden.

rafle (rafl) *f* 1. völlige Ausplünderung, Razzia; Würfeln: Pasch *m*. 2. (Wein-)Traubenkamm *m*.

rafler (rafle') ①a. weg-, an sich raffen.

rafraîchir (rafräschi'r) ②a. 1. erfrischen; abkühlen; auffrischen. 2. *v/n.* kühler, frischer werden.

rafraîchissement (fräschißmg') *m* Abkühlung *f*; Er-, Auffrischung *f*; ~s *pl.* z.B. ✕ frische Nahrungsmittel *n/pl.*; Erfrischungen *f/pl.*

rafraîchisseur (schißö'r): (appareil) ~ *m* Kühlgefäß *n* (a. rafraîchissoir *m*); Zerstäubungsapparat. [aufheitern.]

ragaillardir (ragajardi'r) ②a.

rage (räg) *f* Tollwut der Hunde; Raserei, Grimm *m*; rasender Schmerz; Sucht.

rager F (raGe') ①l. wüten.

rageur *m*, **~se** *f* (raGö'r, ö'f) Zähzornige(r); Hitzkopf *m*.

ragot *m*, **~e** *f* (rago', gö't) 1. kurz und dick. 2. *m* dickes Männchen; untersetztes Pferd; zweijähriges Wildschwein; **~e** *f* kleine, untersetzte Frau.

ragoûtant, **~e** (ragutg', ü't) appetitlich, lecker; P *fig.* angenehm. [machen (q. e-m); reizen.]

ragoûter (ragute') ①a. Appetit

ragréer (ragree') ①a. ⚓ *arch.* die letzte Hand (qc. an et.) legen; ⚓ wieder auftakeln.

raide (räd) steif (a. *fig.*), straff; steil; schroff; reißend (Fluß); starrsinnig; ~ *adv.* prall; jäh; ~ mort auf der Stelle tot.

raideur (rädö'r) *f* Steifheit; Unbeholfenheit; Schroffheit; Steilheit; große Schnelligkeit; (übertriebene) Strenge.

raidir (rädi'r) ②a 1. steif oder straff m.; se ~ *fig.* sich sträuben. 2. ~ u. se ~ steif werden. [heit *f*.]

raidissement (dißmg') *m* Straff-

raie (rä) *f* Strich *m*; Streifen *m*; Scheitel *m* im Haar; Furche; Roche *m* (Fisch).

raifort (räfo'r) *m* Rettich.

rail (räj, a. räl) *m* (Eisenbahn-) Schiene *f*; ~ mobile Weichenschiene *f*.

railler (raje') ①a. spotten, scherzen (a. se ~); ~ q. verspotten, aufziehen; ~ u. se ~ sich lustig machen (de über).

raillerie (rajri') *f* Spaß *m*, Spötterei; entendre ~ Spaß verstehen, entendre la ~ zu necken, zu spotten verstehen.

railleur *m*, **~se** *f* (rajö'r, ö'f) 1. spöttisch. 2. *s.* Spaßvogel *m*.

railway (rälwä') *m* Eisenbahn *f*.

rainer (räne') ①a. (aus)nuten.

rainette (ränä't) *f* Laubfrosch *m*.

rainure (ränü'r) *f* Falz *m*, Nute.

raiponce (räpg'ß) *f* Rapunzel *m*.

raire (rär) ④s. röhren, schreien (Hirsch).

rais (rä) *m* Radspeiche *f*.

raisin (räsg') *m* (Wein-)Traube *f*; du ~ Trauben *pl.*; ~ sec Rosine *f*.

raisiné (sine') *m* Traubenmus *n*.

raison (räſõ') *f* Vernunft; Verstand *m*; Billigkeit; avoir ~ recht haben; Rechenschaft; Genugtuung; (Beweis- u. Beweg-) Grund *m*; Ursache; Rücksicht; Verhältnis *n*; à ~ de ... nach Maßgabe von ...

raisonnable (räſonä'bl) vernünftig; passend; anständig; gehörig.

raisonnement (räſönmą') *m* Urteilen *n*, Urteilskraft *f*; Vernunftschluß; Räsonieren *n*.

raisonner (räſone') ①a. 1. urteilen, schließen; Einwendungen machen, räsonieren. 2. *v/a.* durchdenken; begründen; *p.p. a.* vernünftig.

rajeunir (raĢöni'r) ②a. 1. verjüngen. 2. ~ u. se ~ wieder jung werden. [Verjüngung *f*.]

rajeunissement (raĢönißmą') *m*

rajouter (raĢute') ①a. wieder, noch hinzufügen.

rajuster (raĢüßte') ①a. wieder in Ordnung bringen; neu eichen; ausgleichen; versöhnen.

râle (rāl) *m* 1. Ralle *f* (Vogel). 2. Röcheln *n* (bsd. Todesr.).

râlement (ralmą') *m* Geröchel *n*.

ralentir (ralątti'r) ②a. 1. langsamer machen; schwächen. 2. *v/n.* in etwas nachlassen.

ralentissement (ralątißmą') *m* Langsamerwerden *n*; Abnahme *f* z.B. des Eifers.

râler (rale') ①a. röcheln; im Laden alles besehen und nichts kaufen.

rallement (ralmą') *m* ⚔ Wiederversammlung *f*; mot *m* de ~ Feldgeschrei *n*; point *m* de ~ Sammel-, Alarmplatz.

rallier (ralje') ①a. wieder (ver-) sammeln, zusammenziehen; wieder einigen; *p.p. m* mit z.B. der Republik Ausgesöhnte(r).

rallonge (ralǫ̃Ģ) *f* Verlängerungsstück *n*; table à ~(s) Ausziehtisch *m*; Straferhöhung.

rallonger (ralǫ̃Ģe') ①l. verlängern.

rallumer (ralüme') ①a. wieder anzünden; *fig.* wieder anfachen.

ramage (ramä'Ģ) *m* Ranken *pl.*, Blumen *pl.* auf Zeugen; Aufrahmen *n* des Tuches; Gesang der Vögel; F Geplapper *n* von Kindern. [schern, singen.]

ramager (ramaĢe') ①l. zwit-

ramaigrir (ramägri'r) ②a. wieder mager machen oder werden.

ramas (rama') *m* Haufe(n) wertloser Dinge, Gesindels.

ramassé, ~e (ramaße') a. stark u. untersetzt, gedrungen; ✿ dicht stehend.

ramasser (~) ①a. zusammenraffen; von der Erde aufheben; sammeln; se ~ sich zs.-ziehen, sich konzentrieren; F sich aufraffen.

ramassis (ramaßi') *m* zusammengeraffтes Zeug, Plunder; Gesindel *n*; Leseholz *n*.

rambuteau (rąbüto') *m*, auch: colonne *f* R~ Anschlagsäule *f* mit Bedürfnisanstalt.

rame (ram) *f* Ruder *n*; Bohnenstange; Zug *m* hinter-ea.-gebundener Schiffe usw.; Schleppzug *m*; Ries *n* (Papier).

ramé, ~e (rame'): cerf ~ junger Hirsch, der Geweih aufsetzt.

rameau (ramo') *m* Zweig (auch e-r Familie, Wissenschaft; Gebirgsabzweigung *f*); jour *m* des R~x Palmsonntag; ⚒ Ader *f*.

ramée (rame') *f* Laubwerk *n*; Laubdach *n*; Laubhütte.

ramenable (rämnä'bl) zurückführbar; besserungsfähig.

ramendable (ramądä'bl) verbesserlich.

ramender (ramąde') ①a. 1. *v/a.* Netze ausbessern; zum zweiten

Male düngen; F den Preis (qc. von et.) herabsetzen. 2. ~ u. se ~ wohlfeiler werden.

ramènement (ramănmą') *m* Zurückführen *n* usw.; s. ramener.

ramener (rămne') ①d. wieder her-, hin- (mit-, zurück-)bringen, -führen; wieder herstellen; Degen einstecken; Nackenhaare nach vorn kämmen.

ramer (rame') ①a. 1. z.B. Erbsen mit Stangen stützen; Tuch in den Rahmen spannen. 2. *v/n.* rudern; F sich plagen (müssen).

rameur (ramö'r) *m* Ruderer.

rameux, ~se (ramö', ȫ's) ästig; verzweigt.

ramier (ramje') *m* Ringel-, Holztaube *f* (a. pigeon ~); Haufe(n) Reisig.

ramification (ramifikaßjǫ') *f* Verzweigung (a. *fig.*).

ramifier (ramifje') ①a.: se ~ sich verzweigen (a. *fig.*).

ramille (ramī'j) *f* Nebenzweiglein *n*; ~s *pl.* Reisig *n/sg.*

ramoindrir (mo͡ądrī'r) ②a. verringern.

ramollir (ramolī'r) ②a. (wieder) erweichen; verweichlichen; se ~ wieder schlaff werden; *p.p.* schwachsinnig, abgelebt (a. *m*).

ramoner (ramone') ①a. den Schornstein fegen; *fig.* tüchtig abkanzeln.

ramoneur (ramonö'r) *m* Schornsteinfeger.

ramonnette (nă't) *f* Art Bürste.

rampe (rą̄p) *f* Treppengeländer *n*; Auffahrt; Abhang *m*, Steigung; *the.* Rampe, Lampenreihe vor der Bühne; ~ découverte Laderampe.

ramper (rąpe') ①a. kriechen (a. *fig.*); sich hinschlängeln; *fig.* sich erniedrigen; Stil: gemein sein; *arch.* abhangen; *av.*: ⚔, *arch.* abschüssig; *m* Abhang z.B. e-s Giebels.

rampiste (rąpī'ßt) *m* Treppengeländermacher.

ramponeau (rąpono') *m* Stehauf (Spielzeug).

ramule (ramü'l) *f* Ästchen *n*.

ramure (ramǖ'r) *f* Astwerk *n*; (Hirsch-)Geweih *n*.

rancart (rąkā'r) *m* Rumpelkammer *f*; P Lumperei *f*.

rance (rą̄ß) ranzig; Eingemachtes: verdorben.

ranche (rą̄sch) *f* Sprosse einer Stangenleiter.

rancher (rąsche') *m* Stangenleiter *f*.

ranchet (rąschä') *m* (Wagen-)Runge *f*.

rancidité (rąßidite') *f* Ranzigkeit.

rancir (rąßī'r) ②a. *v/n.* u. se ~ ranzig werden.

rancissure (rąßißǖ'r) *f* ranziger Geschmack oder Geruch.

rancœur (rąkö'r) *f* Groll *m*.

rançon (rąßǫ') *f* Lösegeld *n*; mettre à ~ brandschatzen.

rançonner (rąßone') ①a.: ~ q. e-m ein Lösegeld auferlegen; von e-m Geld erpressen; e-n brandschatzen; F e-n überteuern.

rançonneur (rąßonö'r) *m* Geldschneider.

rancune (rąkü'n) *f* Groll *m*, Rachsucht.

rancunier *m*, **~ère** *f* (rąkünje', jǟ'r) 1. grollend; nachtragend. 2. *s.* Nachträger(in).

randonnée (rądone') *f ch.* Kreisen *n* des Wildes um sein Lager; *fig.* (weiter) Umweg.

rang (rą) *m* Reihe *f*, Ordnung *f*; ⚔ Glied *n*; Stufe *f*, Rang, Stand; *arch.* Steinschicht *f*; *typ.* (Setzer-)Gasse *f*.

rangée (rąǦe') *f* Reihe.

ranger (~) ①l. in Ordnung stellen; ordnen; ~ q. e-n zum ordentlichen Menschen machen; *p.p.* a. (P.) ordentlich, solide; Zimmer aufräumen; zu e-r Zahl od. unter (parmi) ... rechnen; se ~ a. beiseite treten, Platz m.

ranimer (ranime') ①a. wieder beleben (a. *fig.*). [Frosch...]
ranin, ~e (ranẽ', i'n) froschartig,
ranule (ranül') *f* Frosch *m*, Froschgeschwulst.
ranz (rã, rãß) *m*: ~ des vaches Kuhreigen. [süchtig.]
rapace (rapa'ß) raubgierig; habsüchtig.
rapacité (rapaßite') *f* Raubgier; Habsucht. [beruhigen.]
rapaiser (rapäse') ①b. wieder
rapatrier (rapatri[j]e') ①a. ins Vaterland zurückführen; wieder aussöhnen.
râpe (râp) *f* Reibeisen *n*; Raspel; (Wein-)Traubenkamm *m*.
râpé, ~e (rape') 1. *m* Nachwein; (tabac) ~ Schnupftabak. 2. *a.* fadenscheinig; (P.) schäbig.
râper (rape') ①a. reiben; raspeln; Tabak mahlen; abnutzen. [flicken.]
rapetasser F (räptaße') ①a.
rapetasseur *m*, **~se** *f* (ßö'r, ßö'ſ) Flicker(in); Bſ.-stoppler(in).
rapetisser (räptiße') ①a. verkleinern.
rapide (rapi'd) 1. reißend, schnell; steil; Lektüre: kursorisch; Stil: lebhaft. 2. *m* Stromschnelle *f*, Strudel; Schnellzug.
rapidité (rapidite') *f* Schnelligkeit; Steilheit; Lebhaftigkeit.
rapiécer (pjeße') ①f. u. k. ausbessern.
rapiéceter (pjäßte') ①e. zusammenstücken, flicken (a. *fig.*).
rapière (rapjä'r) *f* langer Haudegen. [Sudler.]
rapin (rapẽ') *m* Malerlehrling,
rapine (rapi'n) *f* Raub *m*; Erpressung.
rapiner (rapine') ①a. rauben, unterschlagen.
rapparelller (paräje') ①a. wieder vollständig machen.
rapparier (raparje') ①a. ein Paar wieder vollständig m.
rappel (rapä'l) *m* Zurückberufung *f*; ~ à l'ordre Ordnungsruf; ✕ Signal: „das Ganze sammeln"; *thé.* Hervorruf; ✠ Nachzahlung *f*.
rappeler (räple') ①c. noch einmal rufen, zurück (be)rufen; *thé.* hervorrufen; auffordern, mahnen; ins Gedächtnis zurückrufen, erinnern (qc. à q. e-n an et.); *peint.* ~ la lumière gleichmäßig verteilen; *v/n.* ✕ „das Ganze sammeln" blasen.
rappliquer (raplike') ①m. wieder anbringen; F zurückkommen.
rapport (rapõ'r) *m* Wiederbringen *n*; Magen: Aufstoßen *n*; Hinzugebrachte(s) *n*; Ertrag; Aussage *f*; Bericht; Übereinstimmung *f*; Verhältnis *n*; Beziehung *f*; Hinsicht *f*; par ~ à in Rücksicht auf, hinsichtlich (mit *gen.*); im Vergleich mit ...
rapporter (raporte') ①a. wieder-, zurückbringen; Ehre usw. davontragen; einbringen, abwerfen; anstücken; berichten; ~ à qc. auf et. beziehen, e-r S. zuschreiben; übertragen auf; se ~ passen; sich beziehen auf (z.B. *gr.*); s'en ~ à sich berufen auf, es ankommen lassen auf; ~ *v/n. a.* apportieren.
rapporteur *m*, **~se** *f* (raportö'r, ö'ſ) Berichterstatter(in); Angeber(in); ~ *m* Winkelmesser.
rapprendre (raprã'dr) ④q. wieder lernen.
rapprochement (raprößchmã') *m* Annäherung *f*; Bſ.-stellung *f* von Tatsachen zur Vergleichung.
rapprocher (raproſche') ①a. (wieder) nähern; *fig.* näher bringen, versöhnen; zur Vergleichung zusammenstellen.
rapt (räpt) *m* (Menschen-)Raub, Entführung *f*. [*m/pl.*]
râpure (rapü'r) *f* Raspelspäne

raquette (rakä't) *f* Rakett *n*; Schneeschuh *m*; *ch.* Sprenkel *m*.
rare (rär) selten; seltsam; dünn (gefät); z.B. Puls: schwach; *phys.* dünn. [Verdünnung.]
raréfaction (rarefakßio') *f phys.*
raréfier (rarefie') ①a. verdünnen; se ~ a. rar w. [werden *n*.]
rarescence (rarässß'ß) *f* Dünn-
rarescible (ßi'bl) verdünnbar.
rareté (rarte') *f* Seltenheit (a. S., Rarität); Lockerheit, Dünnheit.
ras, ~e (ra, rās) 1. ganz od. kurz abgeschoren, glatt, kahl; flach, platt; gestrichen voll; table ~e *tabula rasa*. 2. *m* Rand; au ras de auf gleicher Höhe mit; a. = raz. [volles Glas.]
rasade (rasa'd) *f* bis an den Rand
rasement (rasmg') *m* Abschneiden *n* des Grases; ✕ Schleifung *f*.
raser (rase') ①a. rasieren; F langweilen, ausbeuteln; dem Erdboden gleich machen, schleifen, rasieren; ~ qc. an etwas streifen, hinfahren; *av.*: bestreichend, rasant, (vol *m*) den Boden streifend. [Schwätzer.]
raseur (rasö'r) *m* langweiliger
rasibus F (rasibü'ß): ~ de qc. dicht an etwas vorbei.
rasoir (rasoā'r) *m* Rasiermesser *n*; F vieux ~ langweiliger Mensch.
rassasier (ßasie') ①a. sättigen; übersättigen.
rassemblement (rassgblᵉmg') *m* Zusammenbringen *n*; Auflauf.
rassembler (rassgble') ①a. zusammenbringen, ✕ -ziehen; (ver)sammeln; z.B. Balken zusammenfügen.
rasseoir (ßsoā'r) ③k. wieder hinsetzen; *fig.* beruhigen; *p.p.* auch gelassen, gesetzt; Brot: altbacken.
rasséréner (rasserene') ①f. wieder aufheitern.
rassortir (rassortī'r) ②a. mit neuen Waren versehen.
rassoter F (ßote') ①a. betören; se ~ sich vernarren (de in).
rassurance (rassürg'ß) *f* Beruhigung. [(*av.*); wieder fest m.]
rassurer (ßüre') ①a. beruhigen
rastacouère, ~qu~ (rastakoā'r) *m* (reicher) Ausländer, Fremder; Hochstapler, Schwindler.
rat (ra) *m* Ratte *f*; Laune *f*, Grille *f*; Opernfigurantin *f*.
ratatiner (ratatine') ①a.: se ~ zs.-schrumpfen; runz(e)lig w.
ratatouille P (ratatū'j) *f* Fraß *m*; Prügelsuppe.
rate (rät) *f* Milz; épanouir la ~ das Zwerchfell erschüttern.
raté (rate') *m* Gewehr: Versager; verkommener Mensch.
râteau (rato') *m* Harke *f*, Rechen.
râteler (ratle') ①c. harken, rechen.
râtelier (ratᵉlje') *m* Raufe *f*; (z.B. Gewehr-)Ständer; Kleiderrechen; Gebiß *n*.
rater (rate') ①a. 1. versagen (v. Schußwaffen); *fig.* fehlschlagen. 2. verfehlen (a. sa vie).
ratière (ratjä'r) *f* Rattenfalle.
ratification (ratifikaßio') *f* Ratifikation, Bestätigung (Urkunde).
ratifier (ratifie') ①a. ratifizieren, bestätigen. [kräuseln.]
ratiner (ratine') ①a. Tuche usw.
ratiociner (ratßoßine') ①a. vernünftig schließen.
rationnel, ~le (nä'l) vernunftgemäß; *math.* rational.
rationner (ratßione') ①a. mit Rationen versehen; auf (knappe) Rationen setzen. [burg *n*.]
Ratisbonne (ratißbo'n) *f* Regens-
ratisser (ratiße') ①a. (ab)schaben; scheuern; harken.
ratissoire (ßsoā'r) *f* Kratze, Schürfeisen *n*. [sel *n*.]
ratissure (ratißü'r) *f* Abschab-
raton (ratg') *m* kleine Ratte; Waschbär.
rattacher (ratasche') ①a. wieder

anbinden, verknüpfen; se ~ sich anschließen. [einholen.]

ratteindre (ratɛ̃'dr) ④b. wieder

rattraper (ratrape') ①a. wieder fangen od. erwischen; wieder einholen; wieder gewinnen; se ~ (sur qc.) sich (durch od. an et.) entschädigen od. schadlos halten.

rature (ratü'r) *f* mit der Feder Durchstrichenes *n*; ~s *pl.* Abschabsel *n/sg.* von Fellen.

raturer (ratüre') ①a. aus-, durchstreichen; wegradieren; abschaben.

raucité (roßite') *f* Heiserkeit.

rauque (rōk) heiser, rauh.

ravage (rawa'ʒ) *m* Verwüstung *f*.

ravager (rawaʒe') ①l. verheeren, verwüsten.

ravaler (rawale') ①a. wieder hinunterschlucken; *fig.* erniedrigen, schmälern; Acker ebenen; Bäume stutzen; Mauer bewerfen.

ravauder (rawode') ①a. 1. ausbessern, flicken, stopfen; ausschimpfen. 2. herumkramen; allerhand Zeug schwatzen.

ravauderie F (wodri') *f* albernes Geschwätz.

ravaudeur *m*, **~se** *f* (rawodö'r, wodö'ſ) Flicker(in); F alberne(r) Schwätzer(in).

rave (räw) *f* Rübe.

ravelin ✕ (rawlɛ̃') *m* Halbmond (-schanze *f*). [grünen.]

raverdir (rawärdi'r) ②a. wieder

ravière (rawjä'r) *f* Rübenacker *m*.

ravigote (rawigö't) *f* pikante Brühe. [quicken, stärken.]

ravigoter F (rawigote') ①a. er-

ravilir (rawili'r) ②a. herabwürdigen. [Hohlweg.]

ravin (rawɛ̃') *m* Schlucht *f*;

ravine (rawi'n) *f* Gießbach *m*; Sturzbach *m*; Schlucht.

raviner (wine') ①a. Gießbach: auswaschen. [voll(er) Schluchten.]

ravineux, **~se** (rawinö', ö'ſ)

ravir (rawi'r) ②a. rauben, entführen; *fig.* mit sich fortreißen, entzücken; *av.*: Tiere: reißend; *fig.* entzückend (a. à ravir).

raviser (rawize') ①a.: se ~ sich anders besinnen.

ravissement (rawißmɑ̃') *m* Entführung *f*; Entzücken *n*.

ravisseur (rawißö'r) *m* Räuber, Entführer.

ravitailler (rawitaje') ①a. neu verproviantieren. [leben.]

raviver (rawivwe') ①a. neu be-

ravoir (wwä'r) ① (nur im *inf.* gbr.) wiederhaben, wiederbekommen; F se ~ sich wieder erholen.

rayer (räje') ①i. ritzen; linieren; mit Streifen versehen; reifeln; canon *m* ~é gezogene Kanone; aus-, durchstreichen.

rayon (räjɔ̃') *m* Strahl; Halbmesser; Rayon, Umkreis; Radspeiche *f*; Querbrett *n* in Schränken usw.; ~ de miel Honigwabe *f*; ~ Riefe *f*, Rille *f*.

rayonné, **~e** (räjone') strahlig; ~s *pl.* Strahlentiere *n/pl.*

rayonner (räjone') ①a. strahlen (*av.*), ausstrahlen (a. *fig.*) *v/n.* u. *phys. v/a.*; Rillen ziehen.

rayure (räjü'r) *f* Gestreifte(s) *n*; Ritzen *n*; Züge *m/pl.* in Feuerwaffen; Ausstreichen *n*.

raz, a. **ras** (ra) *m* reißende Strömung; ~ de marée plötzliche hohe Flut, Springflut *f*.

razzia (rasja') *f* Razzia; Raubzug *m*.

ré (re) *m* 𝔇 *n* (Note).

réactif *m*, **~ve** *f* (reäkti'f, f'w) 1. rückwirkend. 2. *m* reagierendes Mittel. [Rückwirkung.]

réaction (reäkßjɔ̃') *f* Reaktion;

réacticer (reäktiwe') ①a. wieder in Tätigkeit setzen; wieder anstellen.

réactivité (tiwite') *f* erneuerte Tätigkeit; Wiederanstellung.

réagir (reaĝi'r) ②a. zurück-, gegen(einander) wirken.
réalisable (realisa'bl) ausführbar; in Geld umzusetzen(d).
réalisation (realisaßio') *f* Verwirklichung; ❦ Flüssigmachung.
réaliser (realise') ①a. verwirklichen; zu Gelde machen.
réalité (realite') *f* Wirklichkeit; ~s *pl.* Realien; ~ Tatsache.
réapparaître (apara'tr) ④z. wieder erscheinen.
réapparition (reaparißio') *f* Wiedererscheinen *n.*
réappeler (reäple') ①c. ⚔ noch einmal verlesen; *drt.* zum zweitenmal Berufung einlegen.
réassigner (reaßinje') ①a. ❦ neu anweisen; *drt.* nochmals vorladen. [sichern.]
réassurer (ßüre') ①a. rückver-
rebaptiser (r^{s}batise') ①a. *rl.* wiedertaufen.
rébarbatif, ~ve (barbati'f, i'w) abstoßend; mürrisch.
rebarbe (r^{s}ba'rb) *f* Abfallkäse *m.*
rebâtir (r^{s}bati'r) ②a. wieder aufbauen.
rebattre (r^{s}bä'tr) ④a. wieder klopfen od. schlagen; Matratzen aufklopfen; von neuem beschießen; *fig.* wiederholen; avoir les oreilles rebattues de qc. et. zum Überdrusse gehört haben; Weg wieder durchlau'fen.
rebelle (r^{s}bä'l) 1. aufrührerisch; widerspenstig, widerstrebend (a. S.); Krankheit: hartnäckig. 2. *s.* Rebell(in), Aufrührer(in).
rébellion (rebälljo') *f* Empörung.
rebéquer F (r^{s}beke') ①f. u. ①m. ~ *v/n.* u. se ~ trotzig antworten.
rebiffer (r^{s}bife') ①a.: se ~ sich sträuben; sich in die Brust werfen. [forsten.]
reboiser (r^{s}boßase') ①a. neu auf-
rebond (r^{s}bo̧) *m* Abprall.
rebondi, ~e (bo̧di') dick und rund.
rebondir (bi'r) ②a. wieder aufspringen; abprallen; se ~ aufschwellen.
rebord (r^{s}bo'r) *m* Rand(leiste *f*); Einfassung *f*; Umschlag; Mantel-Kragen; (Hut-)Krempe *f*; Sims *m u. n.* [fassen.]
reborder (borde') ①a. neu ein-
rebours (r^{s}bu'r) *m* Gegenstrich des Tuches, Haares usw.; F *fig.* Gegenteil *n*; à ~ wider den Strich, verkehrt (a. *fig.*); au (od. à) ~ de im Gegensatz zu, zuwider (mit *dat.*).
rebrousse-poil (r^{s}brußpoa'l): à ~ gegen den Strich; F verkehrt.
rebrousser (r^{s}bruße') ①a.1. wider den Strich bürsten, kämmen; ~ q. e-m wider den Strich gehen; ~ chemin plötzlich umkehren. 2. *v/n.* umkehren; z.B. Messer: nicht durchdringen. [Abweisung.]
rebuffade (r^{s}büfa'd) *f* barsche
rébus (rebü's) *m* Bilderrätsel *n.*
rebut (r^{s}bü') *m* barsche Abweisung; das Zurückgewiesene; Ausschuß(ware *f*); Post mettre au ~ als unbestellbar zurücklegen.
rebutant, ~e (r^{s}büt̃, ä't) abschreckend; unangenehm.
rebuter (büte') ①a. barsch abweisen; abschrecken; von sich stoßen; ❦ ausschießen; se ~ sich abschrecken lassen. [versiegeln.]
recacheter (käschte') ①c. wieder
récalcitrer (rekalßitre') ①a. widerspenstig sein; *av.* störrig (a. *s.*). [wiederholen.]
récapituler (rekapitüle') ①a. kurz
recéder (r^{s}ße̥de') ①f. wiederabtreten.
recel (r^{s}ßä'l) *m* Hehlerei *f.*
recéler (ße̥le') ①f. verbergen; (ver)hehlen; *ch.* im Lager bleiben. [Hehler(in).]
receleur *m*, **~se** *f* (r^{s}ßlö'r, ö'ſ)

recensement (r^{s}ßaßmɑ̃') *m* Zählung *f* (z.B. Volkszä.); ⚙ wiederholte Besichtigung.

recenser (ßaße') ①a. die Bevölkerung zählen; ⚙ nochmals besichtigen.

récent, ~e (reßɑ̃', ɑ̃'t) frisch, neu; *adv.* neulich, jüngst. [Schlag.]

recépée (r^{s}ßepe') *f* abgeholzter

receper (r^{s}ß^{s}pe') ①d. unten (od. kurz) abschneiden. [fangschein.]

récépissé (reßepißße') *m* Empf-

réceptacle (ßaßpta'kl) *m* Sammelplatz, Sammelstelle *f*; *mv.p.* Schlupfwinkel; Wasserbehältnis *n*; ♀ Fruchtboden.

récepteur (reßäptö'r) *m* *électr.* (a. appareil ~) Empfänger, Empfangsapparat; Fernsprecher: Hörapparat. [fänglichkeit.]

réceptibilité (tibilite') *f* Emp-

réceptif, ~ve (ti'f, t'i'w) *path.* empfänglich.

réception (reßäpßjo') *f* Empfang *m*; Aufnahme, Einführung (in e. Amt); Annahme v. Theaterstücken usw.; Abnahme von Bauten usw.

recette (r^{s}ßä't) *f* Einnahme; (Geld-)Erhebung; Steuerkasse *f*, Steueramt *n*; Reze'pt *n*.

recevable (r^{s}ß^{s}wa'bl) annehmbar, zulässig, statthaft.

receveur *m*, **~se** *f* (r^{s}ß^{s}wö'r, ö'f) *s.* Einnehmer(in); Kassierer(in); Billettabnehmer(in); Schaffner (eines Omnibusses usw.); Vorsteher (eines Postbureaus); *typ.* Bogenfänger(in).

recevoir (r^{s}ß^{s}wßa'r) ③a. empfangen; bekommen, erhalten; an-, auf-, einnehmen; genehmigen; als wahr, bindend annehmen; (*p.p.* üblich, feststehend); feierlich aufnehmen, einführen; être reçu docteur die Doktorwürde erhalten.

recez (r^{s}ße') *m* Rezeß, Abschlußprotokoll *n*.

réchampir (reſchɑ̃pli'r) ②a. wiederauffrischen; mit Farben hervorheben.

rechange (r^{s}ſchɑ̃'ʒ) *m* Umwechseln *n*; de ~ zum Ersatze; Vorrats-, Reserveſtück *n*; ❀ Rückwechsel.

réchappé (reſchape') *m*: † ~ de la potence Galgenstrick.

réchapper (~) ①a. davonkommen; ~ d'une maladie eine Krankheit glücklich überstehen.

recharge (r^{s}ſcha'rʒ) *f* neuer Angriff; neues Bitten.

recharger (r^{s}ſcharʒe') ①l. wieder auf-, beladen; wieder laden, angreifen, *fig.* mit Bitten bestürmen. [(fort-, zurück)jagen.]

rechasser (r^{s}ſchaße') ①a. wieder

réchaud (reſcho') *m* Kohlenbecken *n*; Wärmpfanne *f*; frischer Mist.

réchauffé (ſchofe') *m* Aufgewärmtes *n*; F *fig.* aufgewärmter Kohl.

réchauffer (~) ①a. wieder erwärmen; aufwärmen; frisch düngen.

réchauffoir (ſchofwa'r) *m* Schüsselwärmer.

rechausser (r^{s}ſchoße') ①a. wieder Schuhe u. Strümpfe anziehen (q. e-m); ~ un mur einen neuen Grund unter eine Mauer legen; frische Erde anhäufeln (qc. um etwas).

rêche (räſch) rauh (anzufühlen); herbe (vom Geschmack); abstoßend.

recherche (r^{s}ſchä'rſch) *f* Erforſchung (auch wissenschaftliche); Nachſpüren *n*; Bewerbung; Gezierтheit.

rechercher (r^{s}ſchärſche') ①a. noch einmal suchen; aufsuchen, nachforſchen; eifrig erstreben, begehren; sorgfältig ausarbeiten; *p.p.* gesucht (a. = affektiert), viel begehrt, sorgfältig gearbeitet. [sucher.]

rechercheur (ſchö'r) *m* Unter-

rechigner (r^{s}ſchiɲe') ①a. mürrisch sein od. aussehen (*p.p.*

griesgrämig, a. s.); ♀ nicht gut fortkommen.

rechute (rᵉschü't) *f* Rückfall *m*.

récidive (reßidi'w) *f* Rückfall *m*; en cas de ~ im Wiederbetretungsfalle.

récidiver (reßidiwe') ①a. einen Rückfall bekommen; *drt.* rückfällig werden.

récidiviste (ßidiwi'ßt) *m* rückfälliger Verbrecher. [Rückfällen.]

récidivité (diwite') *f* Neigung zu

récif (reßi'f) *m* Riff *n*.

récipé (reßipe') *m* Rezept *n*.

récipient (reßipiã') *m* Behälter; Glocke *f* der Luftpumpe.

réciprocité (proßite') *f* Gegenseitigkeit.

réciproque (reßiprɔ'k) gegen-, wechselseitig; Ausdrücke: gleichbedeutend; raison *f* ~ umgekehrtes Verhältnis.

réciproquer (proke') ①m. Gleiches mit Gleichem vergelten (q. e-m).

récit (reßi') *m* Erzählung *f*, Bericht; ♪ Solopartie *f*, Hauptstimme *f*. [klama'tor.]

récitateur (reßitatɔ'r) *m* De-

récitatif (tati'f) *m* Rezitativ *n*; ~ obligé Rezitativ mit Instrumentalbegleitung.

réciter (reßite') ①a. hersagen; faire ~ a. überhören; vortragen; erzählen; anführen, zitieren; ♪ ein Solo vortragen.

réciteur (tɔ'r) *m* = récitateur.

réclamant *m*, **~e** *f* (reklamã', ã't) *s.* Reklama'nt(in), Beschwerdeführer(in).

réclamation (reklamaßiɔ̃') *f* Reklamation, Einspruch *m*, Beschwerde; Zurückforderung.

réclame (rekla'm) *f* Reklame; Stichwort *n*; *typ.* Blatthüter *m*.

réclamer (reklame') ①a. 1. anrufen; beanspruchen; se ~ sich berufen (de auf). 2. Einspruch erheben, protestieren.

réclamiste *f* (reklami'ßt) *a. u. s.* (viel) Reklame machend; Reklamemacher(in).

reclasser (rᵉklaße') ①a. neu einteilen; wieder zu Ansehen bringen. [*p.p.* eingeschlossen.]

reclure (rᵉklü'r) ④l. einsperren;

reclus, ~e (klü', klü'z) *s.* Klausner(in); ſ. reclure.

reclusion, ré~ (rᵉ-, reklüſiɔ̃') *f* Einschließung; Zuchthausstrafe.

reclusionnaire, ré~ (rᵉ-, reklüſionä'r) *s.* Zuchthäusler(in).

recogner (rᵉkɔɲe') ①a. wieder hineinschlagen; *fig.* z.B. Tränen zurückdrängen; † derb abweisen.

récognitif, ~ve (rekɔgniti'f, i'w) Erkennungs..., anerkennend.

récognition (rekɔgnißiɔ̃') *f* (Wieder-)Erkennen *n*; *drt.* Anerkenntnis *n*.

recoin (rᵉkwɛ̃') *m* verborgener Schlupfwinkel; geheimste Falte des Herzens. [fikation *f*.]

récolement (rekɔlmã') *m* Veri-

récoler (rekɔle') ①a. verifizieren.

récollet, ~te (rekɔlä', lä't) *s. rl.* (Art Franziskaner) Rekollekt(in).

récolliger (rekɔlliʒe') ①l.: se ~ seine Gedanken sammeln.

récolte (rekɔ'lt) *f* Ernte.

récolter (rekɔlte') ①a. ernten.

recommandable (rᵉkɔmɑ̃dа'bl) empfehlenswert, schätzbar.

recommandation (rᵉkɔmɑ̃daßiɔ̃') *f* Empfehlung; Ermahnung.

recommander (rᵉkɔmɑ̃de') ①a. (an)empfehlen; raten, anbefehlen. [Fürsprecher.]

recommandeur (rᵉkɔmɑ̃dɶ'r) *m*

recommencer (rᵉkɔmɑ̃ße') ①k. wieder od. von vorn anfangen.

récompense (rekɔpã'ß) *f* Belohnung, Lohn *m*; Strafe; Vergeltung; Entschädigung.

récompenser (rekɔpɑ̃ße') ①a. belohnen; entschädigen; vergelten.

recomposer (r^{e}kɔ̃poſe') ①a. wieder zſ.-ſetzen.
recompter (r^{e}kɔ̃te') ①a. wieder zählen.
réconciliable (rekɔ̃ßiljā'bl) verſöhnbar.
réconciliateur *m*, **~trice** *f* (rekɔ̃ßiljatö'r, tri'ß) *s. u. a.* Verſöhner(in); verſöhnend.
réconcilier (rekɔ̃ßilje') ①a. verſöhnen; Kirche neu einweihen; *fig.* in Einklang bringen.
reconduire (r^{e}kɔ̃dŭi'r) ④c. zurückführen, -begleiten; *iro.* ~ q. e-m heimleuchten.
reconduite (r^{e}kɔ̃dŭ't) *f* Zurückbegleitung; (derbe) Abfertigung.
réconforter (rekɔ̃forte') ①a. ſtärken; laben; tröſten.
reconnaissable (r^{e}konäßä'bl) kenntlich, wiederzuerkennen(d).
reconnaissance (r^{e}konäßä'ß) *f* (Wieder-)Erkennung; Beſichtigung; Rekognoſzierung; Empfangſchein *m*; Anerkennung; Geſtändnis *n*; Erkenntlichkeit, Dankbarkeit.
reconnaissant, ~e (ßä', ßä't) erkenntlich (de für).
reconnaître (r^{e}konä'tr) ④z. (wieder)erkennen; beſichtigen; auskundſchaften; rekognoſzieren; anerkennen; bekennen; erkenntlich ſein für ...; se ~ auch: ſich zurechtfinden.
reconquérir (r^{e}kɔ̃keri'r) ②l. wiedererobern.
reconstituer (rekɔ̃ßtitŭe') ①n. wiederherſtellen. [der aufbauen.]
reconstruire (rekɔ̃ßtrŭi'r) ④c. wie-
reconvenant *m*, **~e** *f* (r^{e}kɔ̃wnā', ā't) *s.* Gegenkläger(in).
reconvenir (nĭ'r) ②h. e-e Gegenklage anſtellen. [genklage.]
reconvention (r^{e}kɔ̃wɑ̃ßiɔ̃') *f* Ge-
recoquiller (r^{e}kokije') ①a. ſchneckenartig zuſammenrollen; se ~ a. ſich krümmen.
record (r^{e}kö'r) *m* Rekord; Muſterleiſtung *f*; détenir le ~ an der Spitze ſein.
recorder (r^{e}kɔrde') ①a. F wieder herſagen; wiederholen z.B. die Lektion; se ~ avec q. ſich mit e-m verabreden.
recors (r^{e}kö'r) *m* Zeuge und Büttel des Gerichtsvollziehers; Scherge.
recoucher (kuſche') ①a. wieder niederlegen; se ~ wieder zu Bett gehen. [nähen.]
recoudre (kŭ'dr) ④d. wieder zſ.-
recoupe (r^{e}ku'p) *f* Abfälle *m/pl.* v. Zeug, Steinen uſw.; Grum(me)t *n*; Kleienmehl *n*.
recouper (r^{e}kupe') ①a. wieder beſchneiden; Wein verſchneiden; Karten noch einmal abheben.
recourber (r^{e}kurbe') ①a. wieder krümmen; umbiegen.
recourbure (bŭ'r) *f* Krümmung.
recourir (r^{e}kurĭ'r) ②i.: ~ à ſeine Zuflucht nehmen zu ...
recours (r^{e}kŭ'r) *m* Zuflucht *f*; Zufluchtsort; Erſatzanſpruch; ~ en grace Gnadengeſuch *n*.
recouvrement (r^{e}kuvr^{e}mā') *m* 1. Wiedererlangung *f*; Steuern uſw.: Eintreibung *f*; **~s** *pl.* Rückſtände. 2. Wiederbedecken *n*; Decke *f*.
recouvrer (r^{e}kuvre') ①a. wieder bekommen; Steuern eintreiben.
recouvrir (r^{e}kuvri'r) ②f. wieder(be)decken; *fig.* bemänteln.
récréance (rekreā'ß) *f*: lettre *f* de ~ Abberufungsſchreiben *n*.
récréatif, ~ve (kreati'f, i'w) ergötzlich, erheiternd.
récréation (aßiɔ̃') *f* Erholung; Freiſtunde; Spielplatz *m*.
recréer (r^{e}kree') ①a. neu ſchaffen.
récréer (rekree') ①a. neu beleben; ergötzen.
récrément (rekremā') *m* Abſonderung *f* wie Galle, Speichel.
recrépir (r^{e}krepi'r) ②a. neu mit

Kalk bewerfen; F dick schminken; vermummen.

récrier (rekri[j]e') ①a.: se ~ aufschreien; laut Einspruch tun.

récrimination (rekriminaßjǫ') *f* Gegenbeschuldigung, -klage.

récriminer (rekrimine') ①a. Gegenbeschuldigungen vorbringen.

récrire (rekrī'r) ④f. wieder schreiben.

recroître (rᵉkrsā'tr) ④w. wieder wachsen; nachwachsen.

recrû (rᵉkrü') *m for.* Nachwuchs.

recru, ~e (rᵉkrü') abgemattet; s. recrue u. recroître.

recrudescence (rᵉkrüdäßßā'ß) *f* Krankheit: Wiederschlimmerwerden *n*; Wiederausbruch *m*.

recrue (rᵉkrü') *f* Nachwuchs *m*; Ersatzmannschaft, Rekruten *pl.*; Rekrut *m*; Aushebung.

recruter (rᵉkrüte') ①a. rekrutieren; ergänzen; F anwerben.

recruteur (rᵉkrütö'r) *m* Werber.

rectangle (räktā'gl) *a. u. m* rechtwink(e)lig; Rechteck *n*.

rectangulaire (räktągülä'r) rechtwink(e)lig; rechteckig.

rec*teur*, ~trice (räktö'r, tri'ß) *a. u. m* leitend (z.B. idée *f*); Lenker, Re'ktor.

rectificateur (räktifikatö'r) *m* Berichtiger; ⚙ Reiniger (Apparat).

rectificatif, ~ve (ti'f, tī'w) berichtigend; reinigend.

rectifier (räktifje') ①a. gerade machen z.B. e-e Straße; berichtigen; *chm.* läutern, rektifizieren.

rectiligne (tilī'nj) geradlinig; *fig.* geradeaus gehend.

rectitude (titü'd) *f* Geradheit; Redlichkeit; Lauterkeit.

recto (räkto') *m* Blatt: Vorderseite; im Buch: ungerade (rechte) Seite.

rectum (räkto'm) *m* Mastdarm.

reçu (rᵉßü') *m* Empfang; Quittung *f*; Empfangschein; s. recevoir.

recueil (rᵉkö'j) *m* Sammlung *f*.

recueillement (rᵉköjmą') *m* Sammeln *n*; Gedanken-Sammlung *f*, Andacht *f*.

recueillir (rᵉköjī'r) ②c. einsammeln; Wasser auffangen; zs.-suchen; seine Gedanken sammeln; (bei sich) aufnehmen; Erbschaft antreten; se ~ sich sammeln.

recuire (kü'r) ④c. noch einmal kochen od. backen; Stahl wieder glühen.

recul (rᵉkü'l) *m* Zurücktreten *n* (a. *fig.*); Rücklauf, -stoß; Kurse, Preise: Rückgang.

reculade (rᵉküla'd) *f* Zurücklaufen *n*, -weichen *n*; Rückzug *m*.

reculé, ~e (küle') *a.* entlegen, entfernt; z.B. *éc.* zurückgeblieben.

reculer (rᵉküle') ①a. zurückstellen, -setzen, -schieben; weiter hinausrücken; aufschieben; *v/n.* rückwärts gehen, reiten usw.; zurückweichen; stoßen (von Gewehren) s. *p.p.*

reculons (rᵉkülǫ'): à ~ rückwärts; rücklings.

récupérer (reküpere') ①f. wiedererlangen; se ~ sich von seinen Verlusten erholen.

récurer (reküre') ①a. (ab-, auf-) scheuern; Reben zum drittenmal hacken.

récureuse (rekürö'ſ) *f* Reinmachefrau.

récusable (reküsā'bl) zurückweisbar; bestreitbar.

récuser (reküse') ①a. Richter, Zeugen ablehnen, verwerfen.

redan ⚔ (rᵉdą') *m* Flesche *f*.

reddition (räddißjǫ') *f* Zurückgabe; Übergabe einer Festung; (Rechnungs-)Ablegung.

redemander (rᵉdᵉmąde') ①a. noch einmal fragen oder erbitten; zurückfordern.

rédempteur (redąptö'r) *m* Erlöser.

rédemption (ßjǫ') *f* Erlösung; Loskauf *m*.

redescendre (rᵉdäßą̄'dr) ④a. wiederherunterkommen; *v/a.* wiederherunternehmen; Berg wiederhinabsteigen.

redevable (dᵉwā'bl): ~ de qc. noch et. schuldig; zu Dank verpflichtet für et.

redevance (rᵉdᵉwą̄'ß) *f* (Grund-) Zins *m*; Platzmiete.

rédhibition (redibißjǫ') *f* *drt.* (Klage auf) Zurücknahme eines verkauften Gegenstandes wegen Fehlerhaftigkeit.

rédhibitoire (redibitsā'r) *drt.* auf die rédhibition bezüglich.

rédiger (Ge') ①l. zs.-stellen und ordnen; abfassen, zu Papier bringen.

rédimer (me') ①a.: se ~ de qc. sich von et. loskaufen.

rédimibilité (redimibilite') *f* Ablösbarkeit.

redingote (rᵉdą̈gŏ't) *f* Über-, Gehrock *m.*

redire (rᵉdī'r) ④m. noch einmal sagen; ausplaudern; avoir à ~ zu tadeln haben.

rediseur, ~euse (dīsō'r, ō'ſ) *s.* Wiederholer(in), Ausplauderer, Ausplauderin.

redite (rᵉdi't) *f* Wiederholung des Gesagten.

redondance (rᵉdǫdą̄'ß) *f* Wortschwall *m.*

redondant, ~e (dą', dą̄'t) Wörter: überflüssig; weitschweifig.

redonner (rᵉdone') ①a. 1. von neuem, zurück-geben; se (*acc.!*) ~ sich wieder widmen. 2. *v/n.* von neuem angreifen; wieder (hinein)geraten.

redoubler (rᵉduble') ①a. verdoppeln; verstärken; *éc.* zweimal durchmachen.

redoutable (rᵉdutā'bl) furchtbar.

redoute (rᵉdu't) *f* ⚔ Redoute, Schanze; Ballsaal *m*; (Ball-) Fest *n.*

redouter (rᵉdute') ①a. sehr fürchten.

redresser (rᵉdräße') ①b. wieder geraderichten; wiederaufrichten; berichtigen, wieder gutmachen; zurechtweisen; se ~ a. sich in die Brust werfen.

redû (rᵉdü') *m* Rest e-r Schuld.

réductible (redüktī'bl) zurückführbar, Bruch: hebbar; auflösbar; *chir.* einrichtbar.

réduction (redükßjǫ') *f* *math.* Reduzierung; *chir.* Wiedereinrenkung; *chm.* Desoxydierung; Zurückführung; Verkleinerung; Konvertierung; Unterwerfung.

réduire (redüī'r) ④c. (*math.* und *chm.*) reduzieren; zurückführen; einkochen; verjüngen; vermindern; herunterbringen; ~ en qc. in etwas verwandeln; nötigen; unterwerfen, -jochen; se ~ (à) a. sich beschränken (auf), es (bei etwas) bewenden lassen.

réduit (redüī') *m* verborgenes Plätzchen; Verschlag.

réédifier (reedifje') ①a. wieder aufbauen.

réel, ~le (reä'l) 1. wirklich (vorhanden); wahrhaft; *drt.* dinglich; bar. 2. *m* Wirkliche(s) *n*; Wirklichkeit *f.*

réélection (reeläkßjǫ') *f* Wiederwahl.

rééligible (reeliGī'bl) wieder wählbar.

réélire (reelī'r) ④x. wieder wählen.

refaire (rᵉfä'r) ④n. noch einmal machen, umarbeiten, ausbessern; wieder kräftigen; se ~ wieder zu Kräften kommen. *v/n.* noch einmal Karten geben.

refait (rᵉfä') *m* unentschiedenes Spiel.

réfection (refäkßjǫ') *f* Wiederherstellung, Umarbeitung; Erholung; Mahlzeit in Klöstern.

réfectoire (refäktsā'r) *m* Speisesaal.

refend (rᵉfą') *m* Spalten *n*; (mur *m* de) ~ Scheidewand *f.*

refendre (rᵉfą̄'dr) ④a. (wieder) spalten.

référé (refere') *m* *drt.* Beantra-

gung *f* einer vorläufigen Entscheidung.

référence (referã'ß) *f* Bezugnahme; Referenz, Auskunftgeber *m*; Musterkarte.

référendaire (referdä'r) *m* (Amt) Berichterstatter.

référer (refere') ①k.: ~ à qc. auf et. beziehen; ~ qc. à q. e-m et. beimessen; den Eid zurückschieben; se (od. s'en) ~ à q. a. sich auf e-n berufen, es auf e-n ankommen lassen; *v/n.* Bericht erstatten.

refermer (rᵉfärme') ①a. wieder schließen. [schlagen.]

referrer (rᵉfäre') ①b. neu be-

réfléchi, ~e (refleschi') *a.* überlegt, bedächtig; *gr.* reflexiv.

réfléchir (fleschi'r) ②a. zurückwerfen, -strahlen (*a. v/n.*); se ~ sich abspiegeln, zurückstrahlen, sich zurückbiegen; *v/n. a.* überlegen (sur qc. a. et.), nachdenken.

réfléchissement (reflescheßmã') *m* Zurückstrahlung *f*; Widerhall.

reflet (rᵉflä') *m* Abglanz, Reflex.

refléter (rᵉflete') ①k. Licht zurückwerfen; *v/n.* ~ sur qc. einen Widerschein auf et. werfen.

réflexion (reflekßiõ') *f* Zurückstrahlung, Widerschein *m*; Überlegung, Nachdenken *n*; Betrachtung. [fließen.]

refluer (rᵉflüe') ①n. zurück-

reflux (rᵉflü') *m* Ebbe *f*.

refondre (rᵉfõ'dr) ④a. umschmelzen; *fig.* gänzlich um- od. neu arbeiten.

refonte (rᵉfõ't) *f* Umguß *m*; Umgestaltung. [besserlich.]

réformable (reformä'bl) ver-

réformateur, ~trice (reformatö'r, tri'ß) 1. verbessernd. 2. *s.* Reforma'tor, Reformato'rin.

réformation (reformaßiõ') *f* Umgestaltung; Verbesserung; *rl.* Reformation.

réforme (refo'rm) *f* verbessernde Umgestaltung; Abstellung der Mißbräuche; ~ (religieuse) Kirchenverbesserung; Abänderung der Lebensweise; Einschränkung; Beamte, Offiziere: Entlassung; Pferde: Ausmusterung.

réformé *m*, **~e** *f* (reforme') Reformierte(r). [bilden.]

reformer (rᵉforme') ①a. neu

réformer (reforme') ①a. verbessern(d umgestalten); Schädliches abschaffen; einschränken; Truppen teilweise entlassen; e-n Offizier abdanken; Pferde ausmustern. [drängen, -stauen.]

refouler (rᵉfule') ①a. zurück-

réfractaire (refräktä'r) widerspenstig; feuerfest. [brechung.]

réfraction (fräkßiõ') *f* Strahlen-

refrain (rᵉfrẽ') *m* Wiederholungsvers; Kehrreim; alte Leier; Signal *n*.

réfrangible (refrãgi'bl) brechbar (von Lichtstrahlen). [(*a. fig.*).]

refréner (rᵉfrene') ①k. zügeln

réfrigérant, ~e (refrigerã', ã't) 1. kühlend. 2. *m* Kühlmittel *n*; Kühlgefäß *n*.

réfrigérateur (refrigeratö'r) *m* Kühlapparat beim Destillieren.

réfrigératif *m*, **~ve** *f* (ti'f, ti'w) 1. *a.* erfrischend; vaisseau ~ Kühlfaß *n*. 2. *m* Kühlmittel *n*.

réfrigérer (frigere') ①k. abkühlen, durchkä'lten.

réfringent, ~e (refrẽgã', ã't) (strahlen)brechend.

refrogner, auch **ren~** (rᵉ-, rãfroñe') ①a.: ~ sa mine od. se ~ ein unzufriedenes, verdrießliches, verächtliches Gesicht *m*.

refroidir (rᵉfrwädi'r) ②a. erkälten, abkühlen, *a. fig.*; *v/n.* kalt werden; erkalten; se ~ kalt werden; sich erkälten.

refroidissement (rᵉfrwädißmã') *m* Erkaltung *f*, Erkältung *f*.

refuge (r^{s}fü'g) *m* Zuflucht(sort) *f*; Sicherheitsinsel *f*; Ausrede *f*.
réfugié (refüGie') *m* Flüchtling.
réfugier (refüGie') ①a. : se ~ sich flüchten. [List e-s gejagten Tieres.]
refulte (r^{s}fül't) *f ch.* Wechsel *m*;
refus (r^{s}fü') *m* Weigerung *f*; das von e-m Verschmähte; essuyer des ~, éprouver un ~ abschlägig beschieden, abgewiesen werden; cerf *m* de refus dreijähriger Hirsch.
refuser (r^{s}füse') ①a. ausschlagen; verweigern; sich weigern; von sich abweisen; versagen; se ~ à qc. et. nicht zulassen.
réfutable (refütá'bl) widerlegbar.
réfuter (refüte') ①a. widerlegen.
regagner (r^{s}ganje') ①a. wiedergewinnen; wieder erreichen.
regaillardir (r^{s}gajardi'r) ②a. wieder erheitern.
regain (r^{s}gä') *m* Grum(me)t *n*; Wiederaufblühen *n*.
régal (rega'l) *m* Festmahl *n*; Schmaus; Lieblingsgericht *n*.
régalade F (gala'd) *f*: boire à la ~ trinken, ohne daß der Rand des Glases die Lippen berührt; Flackerfeuer*n*; kleiner Schmaus.
régale (rega'l) 1. *a.* eau *f* ~ Königswasser *n*. 2. *f* Regal *n*, Hoheitsrecht *n*.
régaler (regale') ①a. 1. bewirten, traktieren; se ~ schmausen. 2. eb(e)nen, planieren, Kies gleichmäßig aufschütten.
régalien, ~ne (regaliẽ', jä'n) hoheitlich.
regard (r^{s}gä'r) *m* Blick; Beachtung *f*; texte en ~ gegenüberstehend; *arch.* Licht-, Einsteigloch *n*.
regardant, ~e (r^{s}gardą', ą't) 1. zu sparsam, zu genau. 2. *m* Zuschauer.
regarder (garde') ①a. anblicken, betrachten, besehen; berücksichtigen; angehen, betreffen; *v/n.* blicken, schauen, sehen (*a. fig.*).
régate (regä't) *f* Regatta (Ruderwettfahrt).
regel (r^{s}Gä'l) *m* neuer Frost.
régence (reGą'ß) *f* Regentschaft; Regierungsbezirk *m*; Lehramt *n* an e-m collège.
régénérer (reGenere') ①f. wieder erzeugen; bessernd umbilden.
régent *m*, **~e** *f* (reGą', ą't) Regent(in); Lehrer, Ordina'rius bsd. an e-m collège. [meistern.]
régenter (reGąte') ①a. (schul-)
régicide (reGißi'd) 1. königsmörderisch. 2. *m* Königsmord; Königsmörder.
régie (reGi') *f* Regie, verantwortliche Verwaltung von indirekten (Staats-)Einkünften; Bureau *n* der Regie; Beamte *m/pl.* der Regie; Pacht.
regimber (r^{s}Gąbe') ①a. hinten ausschlagen; sich sträuben.
régime (reGi'm) *m* Regierung(sform *f*) *f*; Verwaltung *f*, (z.B. ~ des écoles Schul)-wesen *n*; Art *f* des Eherechts; Einrichtung *f*; Schonung *f*; Lebensweise *f*, Diä't *f*; *gr.* Objekt *n*. [ments...]
régimentaire (reGimątä'r) Regi-
région (reGiǫ') *f* Landstrich *m*; Gebiet *n*; Gegend (a. der Luft und am Körper).
régional, ~e (reGjona'l) zu einem Landstriche gehörig; Bezirks...
régir (reGi'r) ②a. regieren (auch *gr.*); lenken; verwalten.
régisseur (GißÖ'r) *m* Verwalter; *thé.* Regisseur.
registre (r^{s}Gi'ßtr) *m* Register *n* (a. ♪); Eintragebuch *n* (a. ⚉); Verzeichnis *n*; ♪ Stimmlage *f*.
réglage (reglä'G) *m* Regulierung *f*; Liniieren *n*.
règle (rägl) *f* Linea'l *n*; Regel, Richtschnur; Ordnung; en ~ regelrecht, in aller Form; Rech-

nungsart; les quatre ~s die vier Spezies; ~s *pl.* auch monatliche Reinigung.

règlement (räglᵊmg') *m* Regelung *f*; Regulativ *n*; z.B. Geschäfts-Ordnung *f*, Bestimmung *f*; Abrechnung *f*.

réglementaire (reglᵊmgtǟ'r) vorschriftsmäßig.

réglementer (mgte') ①a. durch Verordnungen bestimmen.

régler (regle') ①f. liniieren; regeln, einrichten; bestimmen, abmachen; se ~ sur q. sich nach e-m richten.

réglet (reglä') *m* Winkelhaken des Tischlers; *arch.* Plättchen *n*.

réglette (reglä't) *f* Kantel *n*; *typ.* (Form-, Schließ-)Steg *m*.

réglisse (regli'ß) *f* Süßholz *n*; Lakritze.

régloir (reglöä'r) *m* Linea'l *n* zum Ziehen mehrerer Linien zugleich.

réglure (reglǖ'r) *f* Linienziehen *n*; Linienbreite.

Regnard (rᵊnā'r) *m* Reinhard.

Re(g)nau(l)d (rᵊno') *m* Reinhold.

règne (rǟnj) *m* Regierung(szeit *f*) *f*; Herrschaft *f*; (Natur-)Reich *n*.

régner (renje') ①f. herrschen, regieren; vorherrschen; sich erstrecken.

regnicole (rägniko'l) *s. u. a.* Inländer; staatsangehörig.

regorger (rᵊgorge') ①l. ü'berlaufen; ~ de qc. mit et. überfüllt sein; *v/a.* wieder herausgeben.

regrat (rᵊgra') *m* Kleinhandel, -kram.

regratter (rᵊgrate') ①a. wieder kratzen; abkratzen; wieder auffrischen; im kleinen verkaufen, *a. v/n.* im kl. verdienen; sparen.

regratterie (rᵊgrätri') *f* Kleinhandel *m*, Hökerkram *m*.

regrattier *m*, **~ère** *f* (rᵊgrätje', jǟ'r) Höker(in); Knicker(in).

régressif, **~ve** (regräßi'f, ī'w) rückgängig.

regret (rᵊgrä') *m* Leid *n* über e-n Verlust, Bedauern *n*; Reue *f*; à ~ ungern; ~s *pl.* Klagen *f/pl.*

regrettable (grätā'bl) bedauernswert; bedauerlich.

regretter (rᵊgräte') ①a.: (qc. den Verlust von et.) bedauern, vermissen; *abs.* beklagen.

régulariser (regülarise') ①a. regulieren, in Ordnung bringen.

régularité (regülarite') *f* Regelmäßigkeit; Ordnungsmäßigkeit; geistlicher Stand.

régulateur, **~trice** (regülatö'r, tri'ß) *a. u. m* regelnd; Ordner; Regula'tor.

régule (regü'l) *m* kleiner König, Schattenkönig; (Metall-)König.

régulier, **~ère** (regülje', jǟ'r) 1. regelmäßig; ordentlich; genau; der Ordensregel gemäß, Ordens... 2. *m* Ordensgeistliche(r).

réhabilitation (reabilitaßjo') *f* Wiedereinsetzung in frühere Rechte; Ehrenrettung.

réhabiliter (lite') ①a. rehabilitieren, wieder zu Ehren bringen.

réhabituer (reabitüe') ①n.: ~ à qc. wieder an etwas gewöhnen.

rehausser (rᵊoße') ①a. wieder erhöhen; steigern; *fig.* hervorheben; herausstreichen.

réimporter (reäporte') ①a. wieder einführen.

réimposer (reäpose') ①a. neu besteuern; *typ.* umschießen.

réimpression (reäpräßjo') *f* Neudruck *m*; neue (unveränderte) Auflage.

réimprimer (reäprime') ①a. wieder (ab)drucken.

rein (rä) *m* Niere *f*; ~s *pl.*: Lenden *f/pl.*, Kreuz *n*; (Gewölbs-)Zwickel *sg.*

réincorporer (reäkorpore') ①a. neu einverleiben.

reine (rǟn) *f* Königin; (Be-)

Herrscherin; ♀~ des bois Waldmeister *m*.

reine-claude (ränglō'd, a. klō'd) *f* id., Ringelotte, Edelpflaume.

reinette (ränä't) *f* Renette.

reinté, ~e (rą̈te') breit und stark im Kreuz.

réintégrer (reą̈tegre') ①f. *drt.* wiedereinsetzen; wiederherstellen, ergänzen.

réitérati*f*, ~ve (iterati'f, ī'w) wiederholend; nochmalig.

réitérer (reitere') ①f. wiederholen.

reître (rätr) *m* ehm. deutscher Reiter; *fig.* vieux ~ alter Fuchs.

rejaillir (rᵉǦajī'r) ②a. abprallen; zurückstrahlen; spritzen.

rejet (rᵉǦä') *m* Auswerfen *n*; *fig.* Verwerfung *f*; Übertragung *f* auf andere Rechnung; Nachwuchs.

rejetable (rᵉschtā'bl) verwerflich.

rejeter (rᵉschte') ①c. wieder-, zurückwerfen; auswerfen; neue Zweige treiben; verwerfen; zurückweisen.

rejeton (rᵉschtǫ') *m* Schößling, Nachtrieb; Nachkömmling.

rejoindre (rᵉǦō͡ą̄'dr) ④b. wieder vereinigen; wieder einholen, treffen.

réjoui *m*, **~e** *f* (reǦui'): F gros (grosse) ~(e) lustiger Bruder, lustige Schwester; s. réjouir.

réjouir (reǦuī'r) ②a. erfreuen; belustigen; *p.p.* munter, lustig.

réjouissance (reǦuißą̄'ß) *f* Belustigung; Fröhlichkeit; (Fleisch-) Beilage.

relâche (rᵉlā'sch) 1. *m* Nachlassen *n*, Unterbrechung *f*; sans ~ unablässig; Erholung *f*, Rast *f*; *thé.* il y a ~ es ist keine Vorstellung; ~ geschlossen. 2. *f* (Aufenthalt *m* in einem) Zwischenhafen *m*.

relâchement (rᵉlaschmą') *m* Abspannung *f*, Erschlaffung *f*; Nachlassen *n*; Erholung *f*, Ruhe *f*.

relâcher (lasche') ①a. schlaff m., abspannen, lockern; ~ le ventre offenen Leib machen; ab-, er-, nachlassen; nachgeben; wieder frei lassen; se ~ schlaff werden; sich gehen lassen; sich erholen. *v/n.* nachlassen, erschlaffen; in e-n Zwischenhafen einlaufen; *p.p.* locker, schlaff (a. *fig.*).

relais (lä') *m* Relais *n*, Wechselpferde *n/pl.*; Poststation *f*, Umspannort; frische Jagdhunde *pl.*

relancer (rᵉlą̈ße') ①k. wieder schleudern; *ch.* wieder auftreiben; e-n aufsuchen und beunruhigen; anschnauzen; Spiel: überbieten.

relaps, ~e (rᵉlä'pß) *a. u. s.* rückfällig(er Ketzer), Rückfällige(r).

rélargir (relarǦī'r) ②a. (wieder) breiter od. weiter machen.

relater (rᵉlate') ①a. berichten, erzählen.

relateur (tö'r) *m* Erzähler, Berichterstatter.

relati*f*, ~ve (ti'f, ī'w) bezüglich; relativ; bedingt, ungewiß; ~vement à betreffs (mit *gén.*), im Verhältnis zu.

relation (rᵉlaßjǫ') *f* Beziehung, Verbindung, Verkehr *m*, Verhältnis *n*; Erzählung, Bericht *m*.

relaxer (rᵉläkße') ①a. Gefangene frei- od. loslassen.

relayer (rᵉläje') ①i. bei der Arbeit ablösen; nach ea. beschäftigen; *v/n.* frische Pferde nehmen.

reléguer (rᵉlege') ①f. verweisen, verbannen; *fig.* beseitigen.

relent (rᵉlą') *m* muffiger Geruch; unangenehmer Nachgeschmack.

relevailles (rᵉlwā'j) *f/pl.* erster Kirchgang einer Wöchnerin.

relève (rᵉlä'w) *f* Ablösung.

relevé (rᵉlwe') *m* Aufheben *n*; (Rechnungs-)Auszug; Verzeich-

nis *n*; *cuis.* neuer, appetitreizender Gang; s. relever.
relevée (r^{ö}lwe') *f* Nachmittag *m*.
relève-jupe (r^{ö}läwGü'p) *m* Aufschürzer.
relèvement (r^{ö}läwmg') *m* Wiederaufrichtung *f*; ⚓ Wiederflottmachen *n*; Wiederaufstehen *n*, Erholung *f*; Auszug, Verzeichnis *n*; ⚓ Ortsaufnahme *f*.
relève-moustache (r^{ö}läwmüßtä'sch) *m* Bartbinde *f*.
relève-quartier (r^{ö}läwkartje') *m* Schuhanzieher.
relever (r^{ö}lwe') ①d. wieder aufheben, -richten, ⚓ flott machen; erhöhen; in die Höhe richten; aufschürzen; zu Ansehen bringen, *p.p.* vornehm, edel; hervorheben, rühmen, rügen; ablösen; *cuis.* u. *fig.* pikanter m.; ~ q. de qc. e-n von einer Verbindlichkeit entbinden; se ~ auch sich wieder erholen, wieder hoch kommen; *v/n.* wiederaufstehen, -aufkommen; ~ de q. bei e-m zu Lehen gehen, von e-m abhangen.
reliage (r^{ö}ljā'G) *m* Faßbinderarbeit *f*.
relief (ljä'f) *m* Relief *n*, erhabene Arbeit; Hervortreten *n*; mettre en ~ hervorheben; ⚓ (⚔) Höhe *f* über dem Wasser (dem Erdboden); Glanz, Ansehen *n*; ~s *pl.* a. Tafelabhub *sg*.
relier (lje') ①a. wieder (zs.-) binden; Buch einbinden.
relieur *m*, **~se** *f* (r^{ö}ljö'r, jȫ's) Buchbinder(in).
religieux *m*, **~se** *f* (r^{ö}liGjö', jȫ's) 1. religiös; gottesfürchtig; gewissenhaft; ordensgeistlich, Kloster... 2. *s.* Mönch *m*, Nonne *f*.
religion (r^{ö}liGjo') *f* Religion, Glaube *m*; Frömmigkeit; Gewissenssache; geistlicher Orden; mettre en ~ ins Kloster.
religiosité (r^{ö}liGjosite') *f* Gewissenhaftigkeit; fromme Gesinnung.
relimer (r^{ö}lime') ①a. wieder feilen.
reliquaire (r^{ö}likǟ'r) *m* Reliquienkästchen *n*.
reliquat (r^{ö}lika') *m* Rest; Saldo.
reliquataire (katǟ'r) *m* Resta'nt.
relique (r^{ö}li'k) *f* Reli'quie.
relire (r^{ö}lī'r) ④x. wieder (über-) lesen.
reliure (r^{ö}ljǖ'r) *f* (Buch-)Einband *m*; Einbinden *n*.
relocation (r^{ö}lokaßjo') *f* Aftervermietung.
relouer (r^{ö}lue') ①n. wieder (ver-) mieten.
reluctant, ~e (r^{ö}lüktg', ḡ't) widerspenstig.
reluire (lǖ'r) ④c. glänzen, schimmern, *fig.* auch hervorleuchten.
reluquer F (r^{ö}lüke') ①m. anblinzeln; *fig.* nach et. trachten.
remâcher (r^{ö}masche') ①a. wieder kauen; hin und her überle'gen.
remanent, ~e (r^{ö}mang', ḡ't) verbleibend, zurückbleibend.
remanier (r^{ö}manje') ①a. wieder in die Hand nehmen; umarbeiten.
remarier (r^{ö}marje') ①a. (se sich) wieder verheiraten.
remarquable (r^{ö}markā'bl) merkwürdig; bedeutend.
remarque (r^{ö}ma'rk) *f* An-, Bemerkung.
remarquer (r^{ö}marke') ①m. 1. wieder zeichnen. 2. (be)merken, beobachten; faire ~ qc. à q. e-n auf et. aufmerksam machen; se faire ~ sich bemerkbar machen, sich auszeichnen.
remballer (rgbale') ①a. wiedereinpacken (auch *fig.*).
rembarquer (barke') ①m. wiedereinschiffen; *fig.* se ~ dans qc. sich auf et. wieder einlassen.
rembarrer (rgbare') ①a. derb abweisen.
remblai (rgblä') *m* Aufschüttung *f*.
remblayer (rgbläje') ①i. mit Erde, Schutt ausfüllen.

remboîter (rąbo͡ate') ①a. wiedereinrichten, -einrenken.
rembourrer (bure') ①a. ausstopfen, (aus)polstern.
rembourrure (rąburǖ'r) *f* Polsterhaar *n*; Polsterleinwand.
remboursable (rąburßā'bl) (zu-)rückzahlbar.
remboursement (rąburßᵊmą') *m* Zurückzahlung *f*; Nachnahme *f*.
rembourser (rąburße') ①a. die Auslage zurückerstatten (q. e-m); se ~ sich selbst bezahlt machen.
rembrunir (rąbrünī'r) ②a. (noch mehr) bräunen; verdüstern; se ~ dunkler werden; sich verfinstern.
rembrunissement (brünißmą') *m* Bräunen *n*; dunkler Ton.
remède (rᵊmä'd) *m* Heilmittel *n*; Hilfsmittel *n*; F Klistier *n*.
remédiable (rᵊmedjā'bl) heilbar.
remédier (rᵊmedje') ①a. (à qc. et.) heilen; abhelfen.
remémorer † (rᵊmemore') ①a. wieder ins Gedächtnis rufen.
remener (rᵊmᵊne') ①d. wieder- od. zurückführen.
remerciement od. ~ī~ (rᵊmärßimą') *m* Dank.
remercier (ßje') ①a.: ~ q. de qc. e-m für et. danken (a. ablehnend); entlassen, verabschieden.
réméré (remere') *m* (Bedingung *f* des) Wiederkaufsrecht(s) *n*.
remetteur (rᵊmätȫ'r) *m* Überbringer, ehm. Remitte'nt.
remettre (rᵊmä'tr) ④p. wiederhinstellen, -hinsetzen, -hinbringen; (se) ~ q. e-n wiedererkennen; ab-, übergeben, einhändigen; ausliefern; anvertrauen, anheimstellen; sich einer Sache begeben, ein Amt niederlegen; auf-, verschieben; eine Partie als unentschieden aufgeben; wiederherstellen; erlassen, verzeihen; se ~ à qc. sich wieder an etwas machen; se ~ sur qc. auf etwas zurückkommen; se ~ sich wieder fassen, sich erholen (de qc. von et.); s'en ~ à q. de qc. e-m etwas anheimstellen.
Remi (rᵊmi') *m* Remi'gius.
réminiscence (reminĭßßą̄'ß) *f* Erinnerung; Nach-, Anklang *m*.
remise (rᵊmī'ſ) 1. *f* Wiederaufführung eines Stückes; Auslieferung; Geldsendung, Rimesse; Gewinnanteil *m*; Wechselgebühr *f*; Nachlaß *m* einer Summe, Strafe; Raba'tt *m*; Aufschub *m*; Wagenschuppen *m*. 2. *m* (feinerer) Mietwagen(kutscher).
remiser (rᵊmise') ①a. in den Schuppen stellen.
remiseur (sȫ'r) *m* Wagenverleiher, Fuhrherr.
rémissible (remĭßībl) erläßlich, verzeihlich.
rémission (remißjǫ') *f* Nachsicht; Erlassung, Begnadigung; Nachlassen *n* z.B. des Fiebers.
rémittent, ~e (remĭttą', ą̄'t) nachlassend.
remmener (rąmne') ①d. wieder wegführen, wieder mitnehmen.
remontage (rᵊmǫtā'G) *m* Bergfahrt *f* der Flußschiffe; Aufziehen *n* der Uhr; Vorschuhen *n*.
remontant, ~e (tą', tą̄'t) remontierend, nochmals blühend; bergan fahrend.
remonte (rᵊmą̄'t) *f* Bergfahrt; Wiederausrüstung der Kavallerie mit frischen Pferden; Remonte.
remonter (rᵊm̃ǫte') ①a. wiederhinaufgehen, -steigen, -fahren usw. (a. e-e Treppe, e-n Fluß); aufwärts gehen; wieder in die Höhe gehen, steigen; ~ à ... herstammen aus (e-r Zeit), sich hinauf erstrecken bis, zurückgehen (od. -greifen) auf; remontieren; *v/a.* wiederhinaufbringen, -holen usw.; wiedereinrichten; wieder versehen (de qc. mit et.); neu beritten machen; vor-

schuhen; Uhr wieder aufziehen; neu fs.-setzen, einrichten; *fig.* neu beleben, kräftigen.

remontoir (rəmɔ̃toa'r) *m* Aufzug an Taschenuhren.

remontrance (rəmɔ̃trā'ß) *f* Vorstellung, Ermahnung.

remontrer (rəmɔ̃trə') ①a. wieder zeigen; e-m fs Unrecht vorhalten; *v/n.* mahnen, warnen; en ~ à q. klüger fs (wollen) als jemand.

rémora (remora') *m* Schiffshalter (Fisch); F Hindernis *n*.

remordre (rəmɔ'rdr) ④a. wieder (an)beißen; Gewissensbisse m. (q. e-m). [biß.]

remords (rəmɔ'r) *m* Gewissens-

remorque (mɔ'rk) *f* Schleppen *n*, Bugsieren *n*; (câble *m* de) ~ Schlepptau *n*; Anhängewagen *m*. [sieren.]

remorquer (rəmɔrke') ①m. bug-

remorqueur (kö'r) *m* (auch bateau ~) Schleppschiff *n*, Schlepper; Lokomotive *f* (a. ~se *f*); Kahn-, Floßschlepper (P.).

remoudre (rəmū'dr) ④y. noch einmal mahlen. [einmal schleifen.]

rémoudre (remū'dr) ④y. noch

rémoulade (remula'd) *f* Remolade (pikante Brühe).

rémouleur (remulö'r) *m* Scherenschleifer.

remous (rəmu') *m* Bewegung *f* des (strömenden) Wassers vorn an od. hinter e-m fahrenden Schiff, Brückenpfeiler usw., am Ufer.

rempailler (rɑ̃paje') ①a. wieder mit Stroh beflechten oder ausstopfen.

remparer (rɑ̃pare') ①a. durch einen Wall schützen; se ~ sich verschanzen. [werk *n*.]

rempart (rɑ̃pa'r) *m* Wall, Boll-

rempléter (rɑ̃plete') ①k. Strümpfe anstricken; Mauer unten ausbessern. [Stellvertreter(in).]

remplaçant *m*, ~e *f* (plaßā', ā't)

remplacement (rɑ̃plaßmɑ̃') *m* Stellvertretung *f*; Ersatz; Wiederbesetzung *f*; Kapital: Wiederanlegung *f*.

remplacer (rɑ̃plaße') ①k.: ~ q. e-n ersetzen, als Stellvertreter für e-n eintreten.

remplage (rɑ̃plā'ʒ) *m* Auf-, Aus-, Nachfüllen *n*.

rempli (rɑ̃pli') *m* Einschlag an Kleidern. [einschlagen.]

remplier (rɑ̃pli[j]e') ①a. Näherei:

remplir (rɑ̃pli'r) ②a. (wieder-) anfüllen; ausfüllen; ergänzen; erfüllen, verwirklichen; sättigen.

remplissage (plißa'ʒ) *m* Aus-, Nachfüllen *n*; Ausfüllung *f*, Lückenbüßer. [anwenden.]

employer (rɑ̃plßaje') ①h. wieder

remplumer (rɑ̃plüme') ①a. wieder befiedern; se ~ wieder Federn bekommen, *fig.* hoch kommen.

rempocher (rɑ̃poſche') ①a. wieder einstecken.

remporter (rɑ̃porte') ①a. wiederforttragen od. -mitnehmen; den Preis gewinnen; den Sieg davontragen.

remuant, ~e (rəmüɑ̃', ɑ̃'t) unruhig; rührig; aufregend.

remue-ménage (rəmümenā'ʒ) *m* Umstellen *n* von Möbeln; Unordnung *f*.

remuer (rəmüe') ①n. 1. bewegen, rühren, (weg)rücken; Kind u'mwickeln; Feld u'mgraben; Erde wegschaffen; rühren, aufregen. 2. *v/n.* u. se ~ sich rühren.

remueur, ~se (rəmüö'r, üö'ſ) 1. *m* Umrührer; Kornschaufler. 2. ~se *f* Wickelfrau.

rémunérateur *m*, ~trice *f* (remünerətö'r, tri'ß) 1. vergeltend; lohnend. 2. Vergelter(in).

rémunératif, ~ve (ti'f, i'w) (be-) lohnend. [gelten, belohnen.]

rémunérer (remünere') ①f. ver-

renâcler (rᵉnakle') ①a. schnauben (vor Zorn); sich sträuben (à gegen).
renaissance (rᵉnäßā'ß) *f* Wiedergeburt, -aufleben *n*; Wiederaufblühen *n*; R~ Renaissance.
renaître (rᵉnä'tr) ④g. wiedergeboren werden; wiederaufleben, -aufblühen.
rénal, ~e (rena'l) Nieren...
renard *m*, **~e** *f* (rᵉnā'r, na'rd) Fuchs, Füchsin; ~ Fuchsfell *n*; ~ Spalte *f*, Ritze *f*; * Streikbrecher; P piquer un ~ sich übergeben.
renardeau (rᵉnardo') *m* junger Fuchs.
renarder (rᵉnarde') ①a. schlaue Streiche m.; F sich übergeben.
renardière (djä'r) *f* Fuchsbau *m*.
Renaud s. Regnauld.
renchéri, ~e (rąscheri') a. spröde.
renchérir (rąscherī'r) ②a. 1. verteuern. 2. teurer werden; ~ sur q. e-n überbieten; es e-m zuvortun.
renchérissement (scherißmą') *m* Verteuerung *f*.
rencontre (rąkō'tr) *f* Begegnung; Zusammentreffen *n*; ⚔ Zusammenstoß(en *n*) *m*; aller à la ~ entgegengehen (de q. e-m); ~ zufälliges Auffinden; Zweikampf *m*; Gefecht *n*; Konjunktu'r, Gelegenheit; de ~ gelegentlich.
rencontrer (rąkǫtre') ①a. 1. ~ q. e-n antreffen, e-m begegnen; auf e-n (od. qc. et.) stoßen; se ~: a. sich duellieren; sich treffen = passen; sich finden = vorkommen. 2. *v/n.* es (glücklich usw.) treffen.
rendement (rądmą') *m* Ertrag; ⚙ Leistung *f*.
rendez-vous (rądewu') *m* Rendezvous *n*, Stelldichein *n*; Treffort; ⚔ Sammelplatz.
rendormir (rądormī'r) ②b. wiedereinschläfern; se ~ wiedereinschlafen.
rendoubler (rąduble') ①a. ein Kleid einschlagen.
rendre (rądr) ④a. zurückgeben; abgeben, zustellen; hinschaffen; leisten, erweisen; z.B. ~ heureux, maître (zum H.) machen; einbringen, abwerfen, einträglich sein; (wieder) von sich geben; *abs.* sich erbrechen; Festung übergeben; ~ les armes sich ergeben; erwidern, wiederho'len; ausdrücken, darstellen; überse'tzen; Urteil sprechen; se ~ auch: sich wohin begeben, sich er-, hingeben, nicht mehr fortkönnen.
rendu, ~e (rądü') 1. abgemattet. 2. *m* Vergeltung *f*; Soldat, der die Waffen streckt; zurückgegebene Ware.
rendurcir (dürßī'r) ②a. härter machen; verhärten.
rêne (rän) *f* Zügel *m* (a. *fig.*).
René *m*, **~e** *f* (rᵉne') Rena'tus *m*, Rena'ta *f*.
renégat *m*, **~e** *f* (rᵉnega', ä't) (Glaubens-)Abtrünnige(r).
rénette (renä't) *f* Wirkeisen *n* der Hufschmiede; Locheisen *n*.
renfermé (rąfärme') *m*: odeur *f* de ~ dumpfiger Geruch; sentir le ~ dumpfig riechen.
renfermer (~) ①a. (wieder) einschließen; in sich schließen, enthalten; (se ~ sich) beschränken.
renfler (fle') ①a. aufschwellen (a. *v/n.*).
renflouer (rąflue') ①n. wieder flott machen.
renfoncement (fǫßmą') *m* Vertiefung *f*; Huteintreiben *n*.
renfoncer (fǫße') ①k. wieder od. tiefer hineinstoßen od. -schlagen; den Hut antreiben.
renforcer (rąforße') ①k. verstärken.
renfort (fō'r) *m* Verstärkung *f*.
renfrogner s. refrogner.
rengagé (rągaGe'): (soldat) ~ Kapitula'nt.
rengager (~) ①l. wieder verpfänden; ~ dans qc. in etwas wieder verwickeln; wieder anwerben.

rengainer (rɑgäne') ①b. wieder in die Scheide stecken; was man sagen wollte unterdrücken.
rengorgement (rɑgorGᵊmɑ') *m* Aufgeblasenheit *f*.
rengorger (Ge') ①l.: se ~ sich in die Brust werfen.
rengraisser (rɑgräße') ①b. 1. wieder fett machen. 2. ~ u. se ~ wieder fett werden.
reniable (rᵊnjā'bl) leugbar.
renier (rᵊnje') ①a. verleugnen; abschwören.
reniflement (rᵊniflᵊmɑ') *m* Schnüffeln *n*.
renifler (nifle') ①a. durch die Nase einziehen; schnüffeln; *fig.* nicht anbeißen wollen.
rénitence (renitɑ̄'ß) *f* Gespanntheit eines Geschwürs; Gegendruck *m*.
renne (rän) *m* Renntier *n*.
renom (rᵊnɔ') *m* Ruf; Berühmtheit.
renommée (rᵊnome') *f* Ruf *m*, Name *m*, Ruhm *m*; Volksstimme, Gerücht *n*.
renommer (me') ①a. wieder ernennen; rühmen; *p.p.* auch berühmt.
renonce (rᵊnɔ̄'ß) *f* id., Fehlfarbe (à od. en in z.B. pique); Verleugnung einer Farbe.
renoncement (nɔßmɑ') *m* Entsagung *f*; ~ de od. à soi-même Selbstverleugnung *f*.
renoncer (ße') ①k. 1. ~ à qc. e-r Sache entsagen; etwas aufgeben; auf et. verzichten; ~ z.B. à pique Pik nicht bekennen. 2. verleugnen.
renonciateur *m*, **~trice** *f* (ßjatö'r, tri'ß) Entsagende(r).
renoncule (rᵊnɔkü'l) *f* Ranunkel.
renouée (rᵊnu͡e') *f* Knöterich *m*.
renouer (rᵊnu͡e') ①n. wieder binden, knüpfen; wiederanknüpfen (a. *fig.*), erneuern; † einrenken.
renouveau (rᵊnuwo') *m* Lenz.
renouveler (rᵊnuwle') ①c. 1. erneuern; verjüngen, neu kräftigen. 2. *v/n.* sich erneuern; z.B. ~ d'appétit mit vermehrtem Appetit essen.
renouvellement (rᵊnuwälmɑ') *m* Erneuerung *f*; Verstärkung *f*.
rénovateur *m*, **~trice** *f* (renowatö'r, tri'ß) Erneuerer, Erneuerin.
rénovation (renowaßjɔ') *f* Wiederherstellung.
renseignement (rɑßän͡jmɑ') *m* Auskunft *f*.
renseigner (rɑßän͡je') ①a. wieder lehren; ~ q. sur qc. e-m über et. Auskunft geben.
rente (rɑ̄t) *f* Rente, Einkommen *n*; Zins *m*; Staatsschuld.
renter (rɑte') ①a. 1. mit Renten versehen; honorieren. 2. Strümpfe wieder anstricken.
rentier *m*, **~ère** *f* (rɑtje', jǟ'r) Rentner(in).
rentraire (rɑtrǟ'r) ④s. anstoßen, fein stopfen.
rentraiture (rɑträtǖ'r) *f* Stoßnaht.
rentrayer (rɑträje') ①i. Zeug stopfen.
rentrée (rɑtre') *f* Rückkehr; Wiedereintritt *m*; Einbringen *n* der Feldfrüchte; Wiederanfang *m* der Schule usw.; *thé.* Wiederauftreten *n*; Eingehen *n* von Geldern; ~s *pl.* Rückstände *m/pl.*; Kaufkarten *pl.*
rentrer (rɑtre') ①a. wiedereintreten; wiederhinein- od. -hereingehen, -kommen; nach Hause gehen; wieder zu etwas zurückkehren; ~ dans qc. in etwas mit einbegriffen sein; eingehen (von Geldern); zurücktreten (von Ausschlag); ♪ einfallen; *v/a.* hineinbringen; einfahren; *av. math.* u. ⚔ einspringend (Winkel); *av. m* einspringender Winkel; Nische *f*; für e-n andern neu eintretender Spieler.
renverse (rɑwä'rß): à la ~ auf den (dem) Rücken (z.B. fallen, liegen).

renversement (rɑwärßᵉmg') *m* Umkehrung *f* (*a. math.*); Umreißen *n*; Umsturz; Verwirrung *f*.

renverser (wärße') ①a. 1. u'mkehren (*a. math., ♪*); -ſtülpen, -ſtoßen, -ſtürzen, -werfen uſw., in Unordnung bringen; beſtürzt machen; *av.* verblüffend; *p.p.* auch verkehrt; Geſicht: verſtört. 2. umfallen; Milch: überkochen.

renvi (rɑwi') *m* Überbie'ten *n* (Kartenſpiel). [e-n überbie'ten.]

renvier (rɑwje') ①a.: ~ sur q.

renvoi (rɑwßa') *m* Zurückſendung *f*; -ſchlagen (Ball) *n*, -ſtrahlen *n*, -werfen *n*; Aufſtoßen *n*, Rülps; Verabſchiedung *f*; Verſtoßung *f*; Verſchiebung *f*; Verweiſung(szeichen *n*) *f*; Klingelzugwinkel.

renvoyer (wßaje') ①p. wieder-, zurückſchicken; zurückſchlagen, -werfen, -ſtrahlen; entlaſſen, fortſchicken; an e-n verweiſen, auf et. hinweiſen; verſchieben.

réoccuper (reokϋpe') ①a. wiederbeſetzen. [neu einrichten.]

réorganiser (reorganiſe') ①a.

réouverture (reuwärtü'r) *f* Wiedereröffnung.

repaire (rᵊpä'r) *m* Höhle *f*; Schlupfwinkel; Aufenthalt wilder Tiere; *ch.* Loſung *f* von Wölfen uſw.

repaître (rᵊpä'tr) ④z. 1. *v/n.* eſſen, freſſen. 2. *v/a.* füttern; *fig.* weiden; abſpeiſen; *fig.* se ~ de qc. ſich an et. weiden; *p.p.* geſättigt, vollgeſtopft.

répandre (repɑ̃'dr) ④a. vergießen, ver-, ausſchütten; aus-, verbreiten; austeilen; se ~ viel in Geſellſchaft gehen; *p.p.* (P.) ſehr bekannt, mit ausgebreiteter Bekanntſchaft.

réparable (reparа'bl) wieder gut zu machen(d), erſetzlich.

reparaître (rᵊparä'tr) ④z. wieder erſcheinen.

réparateur *m*, **~trice** *f* (reparatö'r, tri'ß) 1. wiederherſtellend; ſtärkend. 2. *s.* Wiederherſteller(-in); Verföhner (Jeſus Chriſtus).

réparation (reparaßiɔ') *f* Ausbeſſerung; Genugtuung; *rl.* Buße.

réparer (repare') ①a. ausbeſſern; wiederherſtellen; wiedergutmachen, erſetzen.

repartie (rᵊparti') *f* ſchnelle, treffende Entgegnung.

repartir (parti'r) ②b. 1. wieder fortgehen. 2. entgegnen, erwidern.

répartir (reparti'r) ②a. verteilen.

répartition (repartißiɔ') *f* Verteilung. [eſſen *n*.]

repas (rᵊpa') *m* Mahlzeit *f*; Feſt-

repasser (rᵊpaße') ①a. 1. *v/n.* wiedervorbeigehen, -reiten, -fahren; zurückgehen; ~ à qc. wieder zu etwas übergehen. 2. *v/a.* wieder ü'berſetzen, -fahren; wieder überſchreiten; wieder hinreichen; (wieder) bearbeiten; Uhren abziehen; Wäſche plätten; harken; Meſſer ſchleifen; ausſchimpfen, durchprügeln; noch einmal du'rchgehen, -leſen; überhö'ren.

repasseur *m*, **~se** *f* (rᵊpaßö'r, ö'ſ) Plätter(in); Schleifer uſw.

repaver (rᵊpawe') ①a. neu pflaſtern. [malen.]

repeindre (rᵊpɛ̃'dr) ④b. über-

repenser (rᵊpɑ̃ße') ①a.: ~ à qc. et. wieder überle'gen.

repentance (rᵊpɑ̃tɑ̃'ß) *f* Reue.

repentant, ~e (tɑ̃', ɑ̃'t) reumütig.

repentir (rᵊpɑ̃ti'r) ②b. 1. se ~ de qc. et bereuen; *p.p. s.* Büßer(in). 2. *m* Reue *f*.

répercussif, ~ve (repärkϋßi'f, i'w) zurücktreibend; ~ *m* zurücktreibendes Mittel.

répercussion (repärküßjo̱') *f méd.* Zurücktreibung; Zurückprallen *n*; Rückwirkung.

répercuter (küte') ①a. zurücktreiben (*méd.*), -werfen (Licht, Schall); se ~ zurücktreten (*méd.*), zurückwirken.

repère (rᵊpǟ'r) *m* (Merk-)Zeichen *n.*

répertoire (repärtsa̅'r) *m* Reperto'rium *n*, Sachregister *n*; Sammlung *f*; *thé.* Repertoire *n.*

repeser (rᵊpᵊse') ①d. nachwiegen; *fig.* von neuem erwägen.

répéter (repete') ①f. wiederholen; nachsprechen; repetieren; *thé.* Probe halten; Rolle einstudieren; ~ un élève mit e-m Schüler das Vorgekommene noch einmal durchnehmen.

répétiteur (repetitȫ'r) *m* Repete'nt; Unterlehrer.

répétition (repetißjo̱') *f* Wiederholung(sstunde); (montre à) ~ Repetieruhr; *thé.* Einübung, Probe; Originalkopie.

repeupler (rᵊpöple') ①a. wieder bevölkern, besetzen, bepflanzen.

repincer (rᵊpä̱ße') ①k. wieder kneifen; wieder fassen, ertappen.

repiquer (rᵊpike') ①m. wiederstechen; Pflaster ausbessern; Mühlstein schärfen; Pflanze versetzen.

répit (repi') *m* Frist *f*, Aufschub; Ruhe *f.*

replacer (rᵊplaße') ①k. wieder hin-, anstellen.

replanir (rᵊplanī'r) ②a. fein abhobeln.

replâtrer (rᵊplatre') ①a. übergipsen; bemänteln, vertuschen.

replet, ~ète (plä', plä't) beleibt, dick.

réplétion (repleßjo̱') *f* Überfüllung mit Speisen; Beleibtheit; Vollblütigkeit.

repli (rᵊpli') *m* Doppelfalte *f*; Windung *f*; ⚔ Repli *n.*

replier (rᵊpli[j]e') ①a. wieder zusammenfalten, -legen, krümmen; Brücke abfahren; zum Rückzuge zwingen; se ~ sich zurückziehen, *fig.* sich sammeln.

réplique (repli'k) *f* Replik; Antwort, Einrede; Stichwort *n.*

répliquer (replike') ①m. replizieren; antworten, erwidern.

reploiement (rᵊplsa̅mą') *m* Zusammenfaltung *f*; ⚔ geordneter Rückzug.

reployer (rᵊplsa̅je') ①h. wieder zusammenfalten; se ~ sich krümmen; ⚔ sich zurückziehen.

répondant, ~e (repo̱dą', ą̄'t) *s.* Verteidiger(in) e-r These; Bürge, Bürgin; *m* Respondent der Messe.

répondre (repō̱'dr) ④a. antworten, erwidern (à qc. auf et.); beantworten (à qc. et.); erwidern (à qc. et.[!]); ♪ nachspielen; Einreden machen; entsprechen; bürgen (de für); ~ à qc. a. sich bis auf et. erstrecken.

réponse (repō̱'ß) *f* Antwort; en ~ à in Beantwortung (mit *gén.*); Bescheid *m*; ♪ Wiederholung.

report ⊛ (rᵊpō'r) *m* Transport, Übertrag; Börse: Report.

reporter[1] (rᵊporte') ①a. wiederhintragen, -bringen; ⊛ Buchung übertragen; reportieren.

reporter[2] (rᵊportȫ'r) *m* Repo'rter.

repos (rᵊpo') *m* Ruhe *f*, Rast *f*; Ruhepunkt; Pause *f*, Zäsur *f*; Absatz einer Treppe.

reposer (rᵊpose') ①a. 1. (hin-)legen; ausruhen lassen; erfrischen; Ruhe geben. 2. ruhen, schlafen; *fig.* (ver)weilen; beruhen (sur auf); se ~ ausruhen; sich verlassen (sur auf); z.B. Wein: sich setzen (*p.p.* abgelagert).

reposoir (rᵊpossa̅'r) *m* Ruhebank *f*, -platz; -altar.

repoussant, ~e (rᵊpußą', ą̄'t) abstoßend.

repousser (rᵊpuße') ①a. zurückstoßen, -treiben, -schlagen; ab-,

von sich weisen; abstoßen, abschrecken; neu(e Schößlinge) treiben; ⚙ treiben, ziselieren.

repoussoir (r^{e}pußŏā'r) *m* Treibholzen; Steinmeißel; Gemälde: dunkle Stelle im Vordergrund; *fig.* Gegensatz, Folie *f*.

répréhensible (repreg̃i'bl) tadelnswert. [Tadel *m*.]

répréhension (repreg̃ió') *f*

reprendre (r^{e}prg̃'dr) ④q. wiedernehmen; wieder erwischen oder einfangen; wieder befallen (von Krankheiten); sein Wort zurücknehmen; wieder abholen; ausbessern, stopfen; tadeln, aussetzen. 2. *v/n.* erwidern, versetzen; wieder anwachsen, wieder zuheilen; wieder anfangen oder aufkommen; wieder zufrieren. [vergeltung.]

représaille (r^{e}preſa'j) *f* Wieder-

représentable (r^{e}preſgtā'bl) darstellbar.

représentant(r^{e}preſgtg̃')*m* Stell-, Volksvertreter, Abgeordneter.

représentation (taßió') *f* Darlegung; Abbildung; Vertretung; Idee; Vorstellung (*a. thé.*); würdevolles Auftreten; stattliches Äußere; Einrede.

représenter (r^{e}preſgte') ①a. 1. (wieder) vor-, darstellen; auf-, vorweisen; *thé.* aufführen; ~ q. e-n vertreten. 2. *v/n.* repräsentieren, würdevoll oder standesgemäß auftreten.

répressif, ~ve (repräßi'f, i'w) einschränkend; Straf...

répression (repräßió') *f* Unterdrückung. [hörig.]

réprimable (reprimā'bl) unge-

réprimande (mg̃'d) *f* Verweis *m*.

réprimander (reprimgde') ①a.: ~ q. de qc. e-m et. verweisen.

réprimer (reprime') ①a. unterdrücken, hemmen, im Zaume halten.

repris (r^{e}pri') *m*: ~ de justice schon einmal Bestrafte(r).

reprise (r^{e}pri'ſ) *f* Wieder(ein)nahme; Wiederaufnahme, -aufführung; Wiederholung; à plusieurs ~s (zu) wiederholt(en Malen); Kartenspiel: Runde; ♪ zu wiederholender Teil; Wiederholungszeichen *n*; Wiederanziehen *n* der Geschäfte, Kurse; Fechten: neuer Gang; Ausbesserung, Stopfen *n*.

repriser (r^{e}prise') ①a. ausbessern, stopfen.

reprieuse (jö'ſ) *f* Ausbesserin, Stopferin; Stopfmaschine.

réprobateur, ~trice (reprobatö'r, tri'ß) mißbilligend, tadelnd.

réprobation (reprobaßió') *f* Verwerfung, Verdammnis; Tadel *m*. [delnswert; verwerflich.]

reprochable (r^{e}proſchā'bl) ta-

reproche (r^{e}prö'ſch) *m* Vorwurf, Tadel; ~s *pl. drt.* Verwerfungsgründe.

reprocher (proſche') ①a. vorwerfen; mißgönnen; Zeugen verwerfen.

reproducteur, ~trice (r^{e}produktö'r, tri'ß) 1. fortpflanzend. 2. *m* männliches Zuchttier.

reproduction (dükßió') *f* Wiedererzeugung; Fortpflanzung; Wiedergabe; Vervielfältigung; Nachdruck(en *n*) *m*.

reproduire (r^{e}produ̯i'r) ④c. wiederhervorbringen, -erzeugen; wiedergeben; wieder vorzeigen; ab-, nachdrucken.

réprouvable (repruwā'bl) verwerflich, tadelnswert.

réprouvé (repruwe') *m* Verdammte(r). [mißbilligen.]

réprouver (.) ①a. verwerfen;

reptile (räpti'l) 1. kriechend. 2. *m* kriechendes Tier, Gewürm *n*; Reptil *n*; niederträchtiger Mensch.

repu, ~e (rᵊpü') *p.p.* v. repaître; gesättigt, vollgestopft.
républicain, ~e (repüblikg̈', ~kä'n) 1. republikanisch. 2. *s.* Republikaner(in).
république (repübli'k) *f* Republik; Gemeinwesen *n*, Staat *m*.
répudier (püdje') ①a. verschmähen; Erbschaft ausschlagen; Frau verstoßen. [wille(n) *m*.]
répugnance (pün͡jg̈'ß) *f* Wider-
répugnant, ~e (repün͡jg̈', g̈'t) widerstrebend; widrig.
répugner (repün͡je') ①a. widerstreiten; zuwider od. abgeneigt sein. [stoßend.]
répulsif, ~ve (repülßi'f, ī'w) ab-
répulsion (pülßjo') *f* Abstoßung; Widerwille(n) *m*.
réputation (repütaßjo') *f* (a. guter) Ruf *m*, Name *m*.
réputer (repüte') ①a. für et. ansehen, halten.
requérant *m*, **~e** *f* (rᵊkerg̈', g̈'t) Ansucher(in), Bittsteller(in).
requérir (rᵊkerī'r) ②l. ersuchen, anhalten (de qc. um et.); (gerichtlich) fordern; requirieren; erfordern. [Bittschrift.]
requête (rᵊkä't) *f* Ansuchen *n*;
requin (rᵊkg̈') *m* Haifisch, Hai.
requinquer (rᵊkg̈ke') ①m. se ~ sich übermäßig aufputzen.
réquisition (rekisißjo') *f* An-, Ersuchen; *drt.* Antrag *m*; Requisition; ⚔ Aufgebot *n*; Beitreibung. [trag, Anklagerede *f*.]
réquisitoire (sitsa͡'r) *m drt.* An-
réquisitorial, ~e (torja'l) e-e Anklage od. e. Ansuchen enthaltend; lettre ~e schriftliches Gesuch.
rescindant (räßßg̈dg̈') *m* Bitte *f* um Aufhebung eines Urteils.
rescinder (de') ①a. aufheben, kassieren.
rescision (räßßisjo') *f* Aufhebung, Ungültigkeitserklärung; *chir.* Wegschneiden *n* v. Körperteilen.
rescisoire (räßßisoa͡'r) *drt.* 1. umstoßend. 2. *m* Hauptgegenstand e-s aufgehobenen Erkenntnisses.
rescousse (räßku'ß) *f* Wiederergreifung e-s geraubten Gegenstandes; à la ~ zu Hilfe.
rescription (räßkrīpßjo') *f* Anweisung zur Erhebung e-r Summe; Art Schuldverschreibung.
rescrit (räßkri') *m* Reskript *n*; Erlaß; Bericht. [flecht *n*.]
réseau (reso') *m* Netz *n*; Ge-
résection (reßäkßjo') *f* Herausschneiden *n* e-s Knochens.
réséquer (reßeke') ①f. Knochenstücke herausschneiden.
réservation (särwaßjo') *f* Vorbehalt *m*.
réserve (resä'rw) *f* Vorbehalt *m*; vorbehaltenes Gut; à la ~ de ... mit Ausnahme von ...; Zurückhaltung; Vorrat *m*; ⚔ Reserve. [haltend, behutsam.]
réservé, ~e (resärwe') zurück-
réserver (~) ①a. vor-, zurückbehalten; auf später versparen.
réservoir (särwoa͡'r) *m* Behälter.
résidant, ~e (sidg̈', g̈'t) wohnhaft.
résidence (residg̈'ß) *f* Wohnsitz *m*, ständiger Aufenthalt; Residenz; Residentschaft.
résident (residg̈') *m*, a. ministre ~ Resident.
résider (de') ①a. sich aufhalten, residieren; weilen, F stecken.
résidu (residü') *m* Rückstand.
résignation (resin͡jaßjo') *f* Verzicht *m*; Ergebung. [gefaßt.]
résigné, ~e (resin͡je') ergeben,
résigner (~) ①a.: ~ qc. auf et. verzichten; abtreten; se ~ sich ergeben, sich fügen, sich schicken.
résilier (resilje') ①a. e-n Kontrakt usw. gerichtlich auflösen.
résine (resi'n) *f* Harz *n*.
résineux, ~se (resinö', ö'ſ) harzig; Harz... [sammler.]
résinier (resinje') *m* Harzein-

résipiscence (resipĭßßą̄'ß) *f* Sinnesänderung; Buße.
résistance (resĭßtą̄'ß) *f* Widerstand *m*; Ausdauer, Haltbarkeit.
résister (resĭßte') ①a. widerstehen, Widerstand leisten; ~ à qc. a. et. aushalten.
résolu s. résoudre.
résolution (resolüßjǫ') *f* Auflösung; Lösung einer Frage; Be-, Entschluß *m*; Entschlossenheit.
résolutoire (resolütŏā'r) aufhebend.
résonance (resoną̄'ß) *f* Nachhall *m*; Mitklingen *n*; Resonanz (-boden *m*).
résonateur (natō'r) *m* Schallfänger.
résonnement (sŏnmą') *m* Rückklang, Resona'nz *f*.
résonner (sone') ①a. widerhallen; laut hallen.
résorber (resorbe') ①a. wieder aufsaugen.
résorption (resorpßjǫ') *f* Wiederaufsaugen *n*.
résoudre (resū'dr) ④bb. (*p/d.* résolus) (auf)lösen (*a. math.*); beschließen; Geschwulst vertreiben; *drt.* aufheben; ~ q. à qc. e-n zu et. bestimmen; se ~ sich entschließen; se ~ sur qc. sich über et. entscheiden; *p.p.*: 1. **résous** *m*, ⚲ **~te** *f* (resu', su't) aufgelöst; 2. **résolu, ~e** (resolü') be-, entschlossen (*a. a.*).
respect (räßpä', ä'kt) *m* Respekt, Ehrfurcht *f*; Hochachtung *f*; Scheu *f*; tenir q. en ~ e-n im Schach halten; sans ~ de ... ohne Rücksicht auf ...; sauf votre ~ mit Ihrer Erlaubnis, mit Verlaub.
respectable (räßpäktā'bl) achtbar.
respecter (te') ①a. achten, (ver-)ehren; (ver)schonen.
respectif, ~ve (päkti'f, tī'w) bezüglich; *adv.* beziehungsweise.
respectueux, ~se (räßpäktŭō', ŭō'ſ) ehrerbietig.
respirable (räßpirā'bl) atembar.
respiration (raßjǫ') *f* Atmen *n*.
respiratoire (tŏā'r) Atmungs...; casque *m* ~ Rauchhelm.
respirer (räßpire') ①a. 1. (auf-)atmen; ~ après qc. sich nach et. sehnen. 2. *v/a.* einatmen; *fig.* nach et. trachten.
resplendir (räßplądī'r) ②a. (er-)glänzen, strahlen.
resplendissement (dißmą') *m* Glanz.
responsabilité (räßpǫßabilite') *f* Verantwortlichkeit.
responsable (ßā'bl) verantwortlich (de für).
ressac (rᵉßă'k) *m* Brandung *f*.
ressaisir (ßäsī'r) ②a. wieder ergreifen; in den Besitz von et. setzen; se ~ a. wieder zu sich kommen.
ressasser (rᵉßaße') ①a. wieder durchbeuteln; wieder mischen; noch einmal durchgehen; wiederkäuen.
ressaut (rᵉßo') *m arch.* Vorsprung; Unebenheit *f*.
ressemblance (rᵉßąblą̄'ß) *f* Ähnlichkeit.
ressemblant, ~e (ßąblą', ą̄'t) ähnlich; gut getroffen.
ressembler (rᵉßąble') ①a. ähnlich sein od. sehen; gleichen.
ressemeler (rᵉßᵉmle') ①c. wieder besohlen.
ressemeleur (ßᵉmlō'r) *m* Flickschuster.
ressentiment (rᵉßątimą') *m* Nachgefühl *n*; Groll.
ressentir (rᵉßątī'r) ②b. lebhaft empfinden; erkennen; merken; se ~ de qc. Nachwirkung von et. verspüren; sich (grollend) e-r S. erinnern.
resserrer (rᵉßäre') ①b. wieder einschließen; enger zs.-ziehen; den Leib verstopfen; *fig.* beengen.
ressort (rᵉßō'r) *m* 1. Federkraft *f*; (Trieb-)Feder *f*; Mittel *n*; Spannkraft *f*. 2. Gerichtsbarkeit *f*; Bereich *m* u. *n*; Gebiet *n*.
ressortir (rᵉßortī'r) ②b. wieder (hin)ausgehen; hervortreten;

②a. ~ à ... gehören zu (einer Gerichtsbarkeit).

ressortissant, ~e (r^{s}ßortißą', -ą't) *a. u. s.*: ~, ~e à unter e-r Gerichtsbarkeit stehend; Staatsangehörige(r). [-mittel *n.*]

ressource (r^{s}ßu'rß) *f* Hilfsquelle, -mittel *n.*

ressouvenir (ßuwni'r) 1. *m* (Wieder-)Erinnerung *f*; Nachwehen *pl.* 2. ②h. se ~ de qc. sich an et. wieder erinnern.

ressuer (r^{s}ßüe') ①n. 1. (wieder) schwitzen. 2. am Feuer wieder erhitzen. [Wildes.]

ressul (reßül') *m* Trockenplatz des

ressusciter (reßüßite') ①a. 1. wiederauf(er)wecken; neu beleben; se ~ auferstehen. 2. wieder lebendig w. [(ab)trocknen.]

ressuyer (reßüije') ①h. wieder

restant, ~e (rßtą', tą't) 1. rückständig; poste ~e postlagernd. 2. *m* Rückstand; Rest.

restaurant, ~e (rßtorą', -ą't) 1. stärkend. 2. *m* Stärkungsmittel *n*; Kraftbrühe *f*; Restauration *f*, Speisehaus *n*.

restaurateur (rßtoratö'r) *m* Wiederhersteller; Speisewirt.

restauration (rßtorazjo') *f* Wiederherstellung; Wiedereinsetzung in die Herrschaft.

reste (rßt) *m* Rest, das Übrige; Überbleibsel *n*; au ~ außerdem; du ~ übrigens, indessen; de ~ mehr als nötig; être en ~ im Rückstand sn (avec q. bei e-m).

rester (rßte') ①a. übrigbleiben; (zurück)bleiben; sich aufhalten.

restituable (rßtitüa'bl) zu ersetzen(d).

restituer (rßtitüe') ①n. wiederherstellen; wiedererstatten.

restitution (titüßjo') *f* Wiederherstellung; Wiedererstattung.

restreindre (rßtrą'dr) ④b. stärker zusammenziehen; *méd.* verstopfen; be-, einschränken.

restrictif, ~ve (rßtriktif, i'w) einschränkend, beschränkend.

restringent, ~e (rßtrą̈gą', -ą't) *a. u. m* zs.-ziehend(es Mittel).

restriction (rßtrikßjo') *f* Einschränkung; ~ mentale stillschweigender Vorbehalt.

résulter (reßülte') ①a. sich ergeben, folgen; *av. f* Resultante.

résumé (reßüme') *m* kurze Übersicht, Abriß; en ~ im ganzen, kurz.

résumer (-.) ①a. kurz zs.-fassen.

résurrecteur (reßürektö'r) *m* Wiedererwecker.

résurrection (reßürekßjo') *f* Auferstehung; plötzliche Genesung; Wiederaufleben *n*.

retable (r^{s}tą'bl) *m* Altarblatt *n*.

rétablir (retabli'r) ②a. wiedereinrichten, -einsetzen, -herstellen; heilen.

rétablissement (retablißmą') *m* Wiederherstellung *f* usw.

retaille (r^{s}ta'j) *f* Abschnitzel *n*.

retailler (r^{s}taje') ①a. wieder be-, zuschneiden. [verzinnen.]

retamer (retame') ①a. wieder

rétameur (mö'r) *m* umherziehender Kesselflicker.

retaper (r^{s}tape') ①a. wieder auffrischen, z.B. Haare kräuseln, Hut aufbügeln; F durchhecheln.

retard (r^{s}tą'r) *m* Verspätung *f*, Verzug; Uhr: Retardierwerk *n*.

retardataire (r^{s}tardatä'r) *s.* säumige(r) Schüler(in), Zahler(in); Zuspätkommer(in). [rung *f*.]

retardement (b^{s}mą') *m* Verzögerung *f*.

retarder (r^{s}tarde') ①a. 1. aufhalten, verzögern; Uhr zurückstellen, langsamer gehen m. 2. zu spät kommen; Uhr: nachgehen (de um).

retenir (r^{s}tni'r) ②h. 1. zurück-, an-, aufhalten; zurück- (a. im Sinne) behalten; abziehen (von einer Summe); bestellen, belegen,

mieten; wiederbekommen; se ~ a. an sich halten; sich mäßigen; *p.p.* zurückhaltend, bescheiden. 2. trächtig werden.

rétention (retąßiq') *f* Zurückhalten *n*, Behalten *n*; Vorbehalt *m*. [hallen; ertönen.]

retentir (r^{t}tgti'r) ②a. wider-

retentissement (r^{t}tgtißmg') *m* Widerhall; Aufsehen *n*.

retenue (r^{t}tnü') *f* Abzug *m* vom Gehalte; Zurückbehaltung; Nachsitzen *n* von Schülern; Zurückhaltung, Bescheidenheit.

réticence (retißg'ß) *f* Verschweigung. [*n.* 2. Art Strickbeutel.]

réticule (retikü'l) *m* 1. Haarnetz

réticulé, ~e (tikülе') netzförmig.

rétif, ~ve (reti'f, i'w) stätisch, tückisch; *fig.* widerspenstig.

rétine (reti'n) *f* Auge: Netzhaut.

retirer (r^{t}tire') ①a. 1. zurück-, herausziehen; wegnehmen; bei sich aufnehmen; gewinnen, Ruhm usw. einernten; se ~: sich zurückziehen; sich zur Ruhe setzen; vivre ~é ein eingezogenes Leben führen; ~é von Orten abgelegen, einsam; se ~ Stoffe: einlaufen. 2. *v/n.* von neuem ziehen, losen, schießen.

rétiveté, a. **~vi~** (retiwte', tiwite') *f* Widerspenstigkeit.

retomber (r^{t}tgbe') ①a. wieder-, zurückfallen. [maschine *f*.]

retordoir (r^{t}tordoä'r) *m* Zwirn-

retordre (r^{t}to'rdr) ④a. noch einmal drehen; zwirnen.

rétorquer (retorke') ①m. einen Grund des Gegners gegen ihn gebrauchen, zurückschieben.

retors, ~e (r^{t}tö'r, o'rß) gedreht, *fig.* geschraubt; gewunden; *fig.* gerieben; ~ *m.* Schlaukopf.

rétorsion (retorßiq') *f* Zurückschiebung; F *fig.* Retourkutsche.

retouche (r^{t}tu'sch) *f* Nachbesserung, Retuschierung.

retoucher (tuſche') ①a. wieder berühren; überarbeiten; retuschieren.

retour (tü'r) *m* Rückgang, -kehr *f*, -reise *f*; être de ~ zurück(gekehrt) sein; ~s *pl.* Windungen *f*; ~ Rückblick; Wechsel des Glücks; sans ~ unwiederbringlich; être sur le ~ im Verblühen sein, altern; Erwiderung *f*, Gegendienst; en ~ dafür, dagegen; Rückfracht *f*; droit *m* de ~ Heimfallsrecht *n*.

retourne (r^{t}tu'rn) *f* Trumpf *m*.

retourner (r^{t}turne') ①a. 1. umkehren, umwenden; Karte umschlagen; F *e-n* herumbringen; se ~: sich umwenden; F andere Maßregeln ergreifen; s'en ~ zurückkehren, wiederkommen. 2. zurückkehren; heimfallen; Trumpf machen od. sein.

retracer (r^{t}traße') ①k. nochmals zeichnen; *fig.* wieder vor Augen führen.

rétracter (reträlkte') ①a. zurück-, einziehen; widerrufen; se ~ sein Wort zurücknehmen; anders handeln, als man in Aussicht gestellt hatte, umfallen.

rétractile (reträlkti'l) zurück-, zs.-ziehbar. [sich kaufen.]

retraire (r^{t}träʼr) ④s. wieder an

retrait, ~e (r^{t}trä', ä't) 1. zs.-gezogen, verkürzt; bld: verschrumpft. 2. *m* Zurücknahme *f e-s* Antrags, von z.B. Sparkassengeldern; 🚂 Abnahme *f* der Fahrkarten; *drt.* (Wieder-)Einlösung *f*; Zurückweichen *n* des Meeres.

retraite (r^{t}trä't) *f* Nachhausegehen *n*; Rückzug *m*; Zapfenstreich *m*; Zurücktreten *n*, Zurückgezogenheit; Ruhesitz *m*; Schlupfwinkel *m*; Entlassung mit Pension; en ~ pensioniert; Einziehen *n* durch Hitze; Rückwechsel *m*, Ritratte; *arch.* Rücksprung *m*.

retraiter (r^{e}träte') ①a. wieder behandeln; pensionieren; *p.p. s.*
retranchement (r^{e}trɑ̃schmɑ̃) *m* Beseitigung *f*; Abschaffung *f*; Verschlag; Verschanzung *f*.
retrancher (r^{e}trɑ̃sche') ①a. ab-, wegschneiden; abziehen; abschaffen, ausmerzen; z.B. Ausgaben streichen; verschanzen.
rétrécir (retreßi'r) ②a. schmäler m., verengern; Stricken: mindern; *fig.* einengen, beschränken; *v/n.* enger werden, einlaufen.
rétrécissement (retreßißmɑ̃') *m* Verengerung *f*; Einlaufen *n*.
retremper (r^{e}trɑ̃pe') ①a. wieder eintauchen; stählen, härten; auffrischen.
rétribuer (retribüe') ①a nach Gebühr belohnen, bezahlen.
rétribution (tribüßjɔ̃') *f* Belohnung, Bezahlung; Honora'r *n*; ~ (scolaire) Schulgeld *n*.
rétro... (retro...) zurück..., rückwärts..., wieder...; z.B. ~actif, ~ve zurückwirkend; ~céder wiederabtreten; ~grade rückgängig, rückläufig; ~grader rückwärts gehen; ~spectif, ~ve zurückblickend; coup d'œil ~spectif Rückblick *m*.
retrousser (r^{e}truße') ①a.(wieder) in die Höhe heben; aufbinden, -flechten, -schürzen, -streifen; nez *m* ~é Stülpnase *f*.
retroussis (r^{e}trußi') *m* Hutkrempe *f*; umgeschlagener Rockschoß; Stiefelstulpe *f*.
retrouver (r^{e}truwe') ①a. wiederfinden. [Rückübersetzung.]
rétroversion (retrowärßjɔ̃') *f*
rets (rä) *m* Netz *n*, Garn *n*.
réunion (reünjɔ̃') *f* (Wieder-) Vereinigung; Einverleibung; Versammlung, Verein *m*.
réunir (reüni'r) ②a. (wieder) vereinigen; verbinden; aussöhnen.
réussir (reüßi'r) ②a. 1. Erfolg od. Glück (in et.) haben; je réussis à mit *inf.* es gelingt mir zu ...; Sachen: glücken (*p.p.* gelungen); gedeihen. 2. ~ qc. et. gut zustande bringen.
réussite (reüßi't) *f* Gelingen *n*, günstiger Erfolg; Ausgang *m*.
revacciner (r^{e}wakßine') ①a. wieder impfen. [gelten.]
revaloir F (r^{e}walar') ③h. ver-
revanche (r^{e}wɑ̃'sch) *f* Vergeltung; Gegenpartie; en ~ zum Ersatze, dagegen.
revancher (r^{e}wɑ̃sche') ①a.: se ~ sich wehren; Vergeltung üben (de für).
rêvasser (räwaße') ①a. allerlei träumen; ~ à qc. sich verworrenem Träumen über et. hingeben.
rêvasserie (räwäßri') *f* Träumerei (a. *fig.*); F Hirngespinst *n*.
rêvasseur (waßö'r) *m* Träumer.
rêve (räw) *m* Traum; Trugbild *n*.
revêche (r^{e}wä'sch) sauer, herb; *fig.* störrisch; ☺ spröde.
réveil (rewä'j) *m* Erwachen *n*; Wecker (a. die Uhr); ✕ Wecken *n*.
réveille-matin (rewäjmatɛ̃') *m* Wecker; Wec(er)uhr *f*, a. *fig.*; ✕ Wecken *n*.
réveiller (rewäje') ①a. (auf-) wecken (a. *fig.*); se ~ aufwachen.
réveilleur (rewäjö'r) *m* Wecker (Z.). [zeit *f*.]
réveillon (wäjɔ̃') *m* Nachtmahl-
révélateur, ~trice (rewelatö'r, tri'ß) offenbarend, enthüllend.
révélation (rewelaßjɔ̃') *f* Enthüllung; Offenbarung.
révéler (rewele') ①t. enthüllen, entdecken, offenbaren.
revenant, ~e (r^{e}wn^{g}', ɑ̃'t) 1. einnehmend, gefällig. 2. *m* Gespenst *n*.
revenant-bon (r^{e}wngbɔ̃') *m* Ne-

bengewinn; zufälliger Gewinn; Kassenüberschuß.

revendeur *m*, **~se** *f* (rᵊwądö'r, ö'ſ) Trödler(in).

revendiquer (rᵊwądike') ①m. als sein Eigentum in Anspruch nehmen.

revendre (rᵊwą̄'dr) ④a. wiederverkau'fen u. wie'derverkaufen; en ~ à q. e-n überlisten.

revenir (rᵊwnī'r) ②h. wiederkommen; zurückkommen; spuken, u'mgehen; (v. Speisen) aufstoßen; sich von etwas erholen; en ~ davonkommen; ne pas en ~ a. sich nicht genug wundern können; ~ de qc. et. aufgeben; einfallen; eintragen; kosten, zu stehen kommen; gefallen, passen. [*m.*]

revente (rᵊwą̄'t) *f* Wiederverkauf

revenu (rᵊwnü') *m* Einkommen *n*, Einkünfte *f/pl.*

rêver (räwe') ①a. 1. träumen; faseln; ~ à qc. auf et. sinnen. 2. *v/a.* auch lebhaft wünschen.

réverbère (rewärbǟ'r) *m* Reflektor an einer Lampe; Straßenlaterne *f.* [werfen, -strahlen.]

réverbérer (bere') ①f. zurück-

reverdir (rᵊwärdī'r) ②a. wieder grün anstreichen; wieder grünen; wieder jung werden.

révérence (rewerą̄'ß) *f* Ehrerbietung; Votre R~ Euer Ehrwürden; ~ Verbeugung.

révérencieux, **~se** (rewerąßjö', jȫ'ſ) viel Komplimente machend; ehrerbietig.

révérend, **~e** (rewerą', ą̄'d) hoch-, ehrwürdig. [hochwürdig(st).]

révérendissime (rewerądißi'm)

révérer (rewere') ①f. verehren.

rêverie (räwri') *f* Träumerei; Grille; Phantasieren *n.*

revers (rᵊwǟ'r) *m* Kehr-, Rückseite *f*; à od. de ~ von hinten; Umschlag an Kleidern, Stulpe *f*; Schicksalsschlag.

reverser (rᵊwärße') ①a. wieder einschenken; ⚓ Güter umladen.

réversible (rewärßī'bl) rück-, heimfällig. [Heimfall *m.*]

réversion (rewärßjǫ') *f* Rück-,

revêtement (rᵊwätmą') *m arch.* Verkleidung *f*, Mauermantel.

revêtir (rᵊwätī'r) ②g. kleiden, mit Kleidern versehen; Gewand usw. (a. *fig.*) anziehen, -legen, -nehmen; ~ de qc. mit et. bekleiden, versehen; überzie'hen.

rêveur *m*, **~se** *f* (räwö'r, ȫ'ſ) 1. träumerisch. 2. *s.* Träumer(in).

revient (rᵊwją̈') *m*: (prix *m* de) ~ Selbstkostenpreis; Herstellungskosten *pl.*

revirement (rᵊwirmą') *m* Schiff: Wendung *f*; Glückswechsel, Umschwung; (Fonds-)Übertragung *f*; Abrechnung *f.*

revirer ⚓ (rᵊwire') ①a.: ~ (de bord) wieder wenden.

reviser (rᵊwise') ①a. wieder durchsehen, revidieren.

revision (rᵊwisjǫ') *f* nochmalige Durchsicht; letzte Korrektur; *drt.* Wiederaufnahmeverfahren *n.*

revivifier (rᵊwiwifje') ①a. wieder beleben.

revivre (rᵊwī'wr) ④e. wieder aufleben; noch einmal durchleben; faire ~ wieder ins Leben rufen.

révocable (rewokā'bl) widerruflich; absetzbar. [widerrufend.]

révocatif, **~ve** (rewokati'f, ī'w)

révocation (rewokaßjǫ') *f* Abberufung, Absetzung; Widerruf *m.* [rufend.]

révocatoire (kato͡ā'r) wider-

revoici (rᵊwo͡aßi'): z.B. me ~ da bin ich wieder.

revoilà (rᵊwo͡ala'): le ~ malade da ist er wieder krank.

revoir (rᵊwo͡ā'r) ③b. wiedersehen; revidieren.

revolin (rᵊwolą̈') *m* Rückwind.

révolte (rewŏ'lt) *f* Empörung.
révolter (rewŏlte') ①a. aufwiegeln; entrüsten; se ~ sich empören; *av.* empörend; *p.p.m* Empörer.
révolu, ~e (rewolü') *astr.* vollendet; abgelaufen, voll.
révolution (rewolüßjŏ') *f* Umlauf(szeit) *m* der Planeten; ~ des saisons Wechsel *m*; Umschwung *m*; (Staats-)Umwälzung.
révolutionner (ßjone') ①a. zur Empörung bringen; heftig aufregen; umgestalten; se ~ sich empören. [ver, Drehpistole *f*.]
revolver (rᵉwŏlwä'r) *m* Revo'l-
révoquer (rewoke') ①m. ab-, zurückberufen; absetzen; widerrufen; ~ en doute bezweifeln.
revue (rᵉwü') *f* genaue Durchsicht; Heerschau, Besichtigung, Parade; passer en ~ besichtigen; ~ Zeitschrift, Rundschau; Bericht *m*.
rez (re): ~ pied od. ~ terre dicht am (Erd-)Boden (hin).
rez-de-chaussée (retschoße') *m* Erdgeschoß(wohnung *f*) *n*.
rhabiller (rabije') ①a. wieder an- (oder neu ein)kleiden; ausflicken; *fig.* wieder gutmachen; F bemänteln.
rhénan, ~e (reng', na'n) rheinisch.
rhéophore (reofŏ'r) *m électr.* Stromleiter. [Stromanzeiger.]
rhéoscope (reoßkŏ'p) *m électr.*
rhéostat (ßta') *m él.* Stromsteller.
rhétoricien (torißjä') *m* (Schön-)Redner; etwa = Unterprimaner.
rhétorique (retori'k) *f* Redekunst; (classe *f* de) ~ etwa: Unter-
Rhin (rᵉ) *m* Rhein. [prima.]
rhinocéros (rinoßerŏ'ß) *m* Nashorn *n*; Nashornvogel. [te *f*.]
rhombe (rᵉb) *m* Rhombus, Rau-
rhombé, ~e, rhomboïdal, ~e (rᵉbe', boidal') rautenförmig. [*m*.]
rhubarbe (rübar'b) *f* Rhabarber
rhum (rom) *m* Rum.
rhumatismal, ~e (rümatiß- oder rümatißma'l) rheuma'tisch.
rhumatisme (ti'ßm) *m* Rheumatismus. [cerveau Schnupfen.]
rhume (rüm) *m* Katarrh; ~ de
rhythm... ſ. rythm...
ri (ri) ſ. rire.
ribaud *m*, **~e** *f* P (bo', bō'd) 1. unzüchtig. 2. *s.* Hurenjäger *m*, Hure *f*.
ribauderie P (ribodri') *f* Zote.
ribe (rib) *f* Hanfbreche.
riblette (riblä't) *f* Speck(eier)kuchen *m*; = griblette.
ribordage (ribordä'g) *m* Beschädigung *f* durch Aneinanderstoßen von Schiffen.
ribote P (ribŏ't) *f* Schmausen *n*, bsd. Zechen *n*; faire ~ schwelgen; être en ~ betrunken sein.
riboter P (bote') ①a. schwelgen, zechen. [hohnlächeln.]
ricaner (rikane') ①a. grinsen;
ricanerie (rikanri') *f* Hohnlächeln *n*. [Hohnlacher(in).]
ricaneur *m*, **~se** *f* (kanŏ'r, ō'ſ)
ric-à-ric F (rikari'k) peinlich genau.
richard (rischä'r) *m* reicher Kauz.
riche (risch) 1. reich. 2. *m* der Reiche; le mauvais ~ der reiche Mann im Evange'lium.
richesse (rischä'ß) *f* Reichtum *m*; Ergiebigkeit; Kostbarkeit, Pracht. [baum; Zecke *f*.]
ricin (rißä') *m* Rizinus, Wunder-
ricocher (rikoſche') ①a. aufschlagend abprallen.
ricochet (koſchä') *m* Abprall eines Steines auf dem Wasser; par ~ indirekt; Prell-, Prallschuß.
ride (rid) *f* Runzel; Falte.
rideau (rido') *m* Vorhang (bsd. *the.*), Gardine *f*; *fig.* Schleier; Stützmauer *f* einer Böschung; ⚔ Schutzwall.
ridelle (ridä'l) *f* Wagenleiter.

rider (ride') ①a. runzeln, in Falten ziehen; kräuseln.
ridicule (ridikü'l) 1. lächerlich. 2. *m* (das) Lächerliche; fehlerhaft für réticule 2.
ridiculiser (külise') ①a. lächerlich machen.
ridiculité (lite') *f* Lächerlichkeit.
rien[1] (rjä̤) *m*: un ~ ein Nichts *n*, e-e Lappalie; des ~s Nichtigkeiten *f/pl.*; créer le monde de rien aus nichts; (aber: tirer du néant aus dem Nichts); homme de ~ von niederer Herkunft; en moins de ~ im Nu.
rien[2] (rjä̤): y a-t-il ~ ... gibt es (irgend) etwas? ~ Nichts (oder Nein); il n'y a rien es gibt nichts; ~ n'est ... nichts ist ...; sans ~ dire ohne (irgend) et. zu sagen; (ne ...) ~ moins que nichts weniger als, durchaus nicht; (ne ...) ~ de moins que ... nichts Geringeres als; ~ du tout gar nichts.
rieur *m*, **~se** *f* (ri[j]ö'r, ri[j]ȫ's) 1. lachlustig; colombe ~se Lachtaube. 2. *s.* Lacher(in) (*the.* gedungene[r]); Spötter(in).
riflard (riflā'r) *m* Schrothobel; Glättspatel; F altmodischer großer Regenschirm.
rifler (rifle') ①a. glatt raspeln; P: gierig essen; stehlen.
rigaudon (rigodo̤') *m* = rigodon.
rigide (riGi'd) streng; starr.
rigidité (riGidite') *f* Strenge; Starrheit.
rigodon (rigodo̤') *m* Tanz (oder Gesang) im Zweitakt.
rigolade (rigola'd) *f* Scherz *m*, Ulk *m.*
rigolbochade (gölboscha'd) *f* ausgelassener Streich.
rigole (go'l) *f* Rinne; Wasserlauf *m.*
rigoler (rigole') ①a. 1. F: lustig sein; spaßen; kneipen. 2. mit Rinnen usw. durchziehen.
rigoleur *m*, **~se** *f* (rigolȫ'r, ȫ's) 1. Spaßvogel *m*; Lachbruder *m*, -schwester *f*. 2. *f* Rigolpflug *m*.
rigolo (rigolo') *m* F lustiger Bruder; Scherz; P Nachschlüssel; F *a.* lustig.
rigorisme (rī'ßm) *m* allzugroße Sittenstrenge.
rigoureux, **~se** (rigurö', ȫ's) unerbittlich streng; hart, rauh.
rigueur (rigȫ'r) *f* Strenge, Härte; große Genauigkeit; à la ~ streng genommen; de ~ unerläßlich.
rimaille (rimā'j) *f* Reimerei.
rimailler (rimaje') ①a. Reime schmieden; in schlechte Verse bringen.
rimailleur (rimajȫ'r) *m* Reimschmied.
rime (rim) *f* Reim *m*; ~s *pl.* Verse *m/pl.*
rimer (rime') ①a. 1. *v/n.* (sich) reimen; Verse machen; zs.-passen. 2. *v/a.* in Reime bringen.
rimeur (rimȫ'r) *m* Reimer, Dichterling.
rinceau (rä̤ßo') *m arch.* usw. Laubwerk *n.*
rince-bouteilles (rä̤ßbutǟ'j) *m* Flaschenspülapparat.
rincée F (rä̤ße') *f* Tracht Prügel.
rincer (rä̤ße') ①k. aus-, abspülen; *fig.* schelten, prügeln; ausbeuteln; e-m ein Spiel abgewinnen.
rinçoir (rä̤ßöā'r) *m* Spülgefäß *n.*
rinçure (rä̤ßǖ'r) *f* Spülwasser *n*; sehr dünner Wein.
ringard (rä̤gā'r) *m* Heb-, Schüreisen *n.*
rioter (ri[j]ote') ①a. kichern.
rioteur *m*, **~se** *f* (ri[j]otȫ'r, ȫ's) Kicherer, Kicherliese.
ripaille F (ripā'j) *f* Schlemmerei.
ripailler F (ripaje') ①a. schlemmen.
ripe (rip) *f arch.* Schabeisen *n*; Kratze.
riper (ripe') ①a. abschaben, abkratzen.
ripopée (ripope') *f* Gemisch *n* von Weinneigen, Gemantsch *n.*

riposte (ripŏ'ßt) *f* Gegenstoß *m* beim Fechten; schnelle Gegenrede.
riposter (ripŏßte') ①a. parieren u. nachstoßen; schnell u. treffend antworten od. zurückgeben.
rire (rīr) ④r. 1. lachen; lustig sein; (nur) spaßen; ~de spotten über; se ~ sich lustig machen; se ~ de q. e-n verlachen. 2. *m* Lachen *n*, Gelächter *n*.
ris[1] (ri) s. rire.
ris[2] (ri) *m* 1. Lachen *n*; les Ris die Götter der Freude. 2. ~ de veau Kalbsmilch *f*. 3. ⚓ Reff *n*, Segelring.
risban ⚔ (rĭßbą') *m* Rißbank *f*.
riscontrer ❀ (rĭßkǫtre') ①a. skontrieren.
risée (rise') *f* (schallendes) Gelächter *n*; Gespött *n*.
riser ⚓ (rise') ①a. reffen.
risette (risä't) *f* (fröhliches, Kinder-)Lachen *n*.
risible (risī'bl) belachenswert; lächerlich; lachfähig.
risquable (rĭßkā'bl) gewagt, mißlich; zu wagen(d).
risque (rĭßk) *m* Gefahr *f*, Wagnis *n*; à tout ~ aufs Geratewohl, auf alle Fälle.
risquer (rĭßke') ①m. 1. aufs Spiel setzen, wagen. 2. Gefahr laufen (de zu).
rissole (rißo'l) *f* Fleischpastetchen *n*.
rissoler (rißole') ①a. braun braten, backen od. rauchen.
rissolette (rißolä't) *f* geröstetes Brotschnittchen mit gehacktem Fleische.
rit, mst ~e (rit) *m* Ritus, Kirchengebrauch.
ritournelle (riturnä'l) *f* Ritornell *n*; *fig.* die alte Leier.
rituel (ritüä'l) *a. u. m* rituell; Ritua'l *n*; Kirchenordnung *f*.
rivage (riwā'G) *m* Gestade *n*, Strand, Ufer(land *n*) *n*.
rival *m*, ~e *f* (riwa'l) 1. wetteifernd. 2. *s.* Nebenbuhler(in).
rivaliser (riwalise') ①a. wetteifern (de qc. um od. in et.).
rivalité (riwalite') *f* Nebenbuhlerschaft; Wettstreit *m*.
rive (rīw) *f* Ufer *n*; Wald: Saum *m*.
river (riwe') ①a. vernieten; festmachen.
riverain, ~e (riwrą', rä'n) 1. Ufer...; Grenz... 2. *m* Uferbewohner; Anwohner (eines Forstes, einer Straße).
rivet (riwä') *m* Niet *n*, Niete *f*; Hufnagel: vernietete Spitze.
rivière (riwjä'r) *f* Fluß *m*; ~ de diamants Diamantenschnur.
rivure (riwü'r) *f* Dorn *m* im Gewinde; Vernieten *n*.
rixe (rĭkß) *f* Zank *m*, Streit *m*; lebhafter Wortwechsel; Rauferei.
riz (ri) *m* Reis (Pflanze u. Frucht).
rizerie (risri') *f* Handel *m* mit Reis.
rizière (risjä'r) *f* Reisfeld *n*.
rob (rob) *m* 1. eingekochter Fruchtsaft. 2. Robber im Whist.
robe (rob) *f* lang herabreichendes Kleid; bsd. Frauen-, Kinderkleid; Robe; ~ de chambre Schlafrock *m*; ~ Amtskleid *n* der Gerichtspersonen, daher Richterstand *m*; Toga; Talar *m*; Schleppe; Vlies *n*; Balg *m*, Fell *n*; Farbe der Pferde; F Hülse, Haut, Schale; Zigarre: Deckblatt *n*; Wurst: Pelle.
robin (robą') *m* 1. *mv.p.* Juri'st. 2. R~ des bois Freischütz.
robinet (robinä') *m* Hahn am Fasse usw.
robinetier (robinätje') *m* Hahnmacher, -händler.
robre (robr) *m* = rob 2.
robuste (robü'ßt) kräftig, stämmig; kernig.
roc (rŏk) *m* Fels; † im Schach = tour *f*.
rocaille (rokā'j) *f* Haufen *m* kleiner Steine; Grotten-, Muschelwerk *n*; *arch.* id.
rocailleur (rokajö'r) *m* Rocaillearbeiter.

rocailleux, **~se** (rokajö', jö'ſ) steinig; holperig (vom Stil).
rocambole (rokãbo'l) *f* Rockenholle (Art Lauch); das Pikanteſte an einer Sache; Geſchwätz *n*.
Roch (rök) *m* Rochus.
roche (röſch) *f* Felſen *m*, Stein *m*; *fig.* Schlag *m*, Art.
rocher (roſche') *m* hoher, ſchroffer, harter Felſen; Klippe *f*.
rochet (ſchä') *m* Art Chorhemd *n*.
rocheux, **~se** (roſchö', ö'ſ) felſig.
rococo (rokoko') id., altmodiſch; ~ *m* Ro'koko *n*.
rocou (roku') *m* Orlea'n.
rocouerie (rokuri') *f* Orlea'nfärberei. [ea. ſchleifen.]
roder (rode') ①a. Metallſtücke an-
röder (röde') ①a. umherſtreifen; herumſchleichen.
rôdeur *m*, **~se** *f* (rodö'r, ö'ſ) Herumſtreicher(in). [der.]
rodomont (rodomõ') *m* Aufſchneider
rodomontade (rodomõta'd) *f* Großſprecherei.
rogation (rogaßjõ') *f* Geſetzesvorſchlag *m* bei den Römern; **R~s** *pl.*: öffentliche Gebete um Segen für die Feldfrüchte; Bittwoche *sg.*
rogatoire (rogatŏä'r) erſuchend; *drt.* commission *f* ~ Anrufung der Mitwirkung eines fremden Gerichtes.
rogaton (rogatõ') *m* literariſcher Schund; Stadtklatſch; **~s** *pl.* Leckereien *f/pl.*, (Speiſe-)Reſte.
Roger (roʒe') *m* Rüdiger; **~-Bontemps** luſtiger Bruder.
rogne (rõn) *f* Räude; ♀ Flachsſeide; Moos *n*, Flechten *f/pl.* an Bäumen.
rogner (roñe') ①a. beſchneiden, ſtutzen; ſchmälern.
rogneuse (roñö'ſ) *f* Beſchneidemaſchine. [räudig.]
rogneux, **~se** (roñö', ö'ſ) krätzig,
rognon (roñõ') *m* (Kalbs- uſw.) Niere *f*; Hode *f* gewiſſer Tiere.
rognure (roñü'r) *f* Abſchnitzel *n/pl.*, Abfälle *m/pl.*; Beſchneiden *n*.
rogomme (rogo'm) *m* Schnaps.
rogue (rog) 1. hochmütig, ſchroff. 2. *f* (Fiſch-)Rogen *m*.
roi (rŏa) *m* König; Oberhaupt *n*.
roid... (räb..., rŏab...) ſ. raid...
roitelet (rŏatlä') *m* Schattenkönig; Zaunkönig (Vogel).
rôle (rõl) *m* Rolle *f*, Liſte *f*, Regiſter *n*; (Theater-, Tabaks-) Rolle *f*.
romain *m*, **~e** *f* (romẽ', mä'n) 1. römiſch; römiſch-katholiſch. 2. **R~(e)** *s.* Römer(in). 3. *m typ.* Antiqua *f*; *théâ.* Claqueur.
romaine (romä'n) *f* Schnellwage mit Laufgewicht; römiſcher Salat.
romaïque (maï'k) neugriechiſch.
roman, **~e** (romẽ', ma'n) 1. romaniſch. 2. *m* romaniſche Sprache; Roman.
romanche (romẽ'ſch): langue *f* ~ Rätoromaniſch, Romaunſch *n*.
romancier *m*, **~ère** *f* (romẽßje', jä'r) Romandichter(in).
romand, **~e** (romẽ', mẽ'd) romaniſch; la Suisse **R~e** die franzöſiſche Schweiz. [haft.]
romanesque (romanä'ßk) roman-
romaniser (roniſe') ①a. verwelſchen; römiſch machen od. ſein; in romanhafter Weiſe erzählen.
romantique (romtï'k) romantiſch; ~ *m* das Romantiſche; der Romantiker.
romarin (romarẽ') *m* Rosmarin.
Romélie (romeli') ſ. Roumélie.
rompre (rõpr) ④a. 1. *v/a.* (ab-, auf-, durch-, entzwei)brechen; ✕ z.B. ein Bataillon ſprengen; Verbrecher rädern; abbrechen, aufgeben; nicht inne halten, brechen; ſtören, vereiteln; hemmen; zuſtutzen; ~ q. aux affaires einen zu den Geſchäften tauglich machen; **se ~** zerbrechen (*v/n.*); **se ~ à qc.** ſich an etwas

(Unbequemes, Schweres) gewöhnen. 2. *v/n.* brechen; zerreißen.

ronce (rõß) *f* Brombeerstrauch *m*; ~s *pl. fig.* Dornen *m/pl.*; de la ~ Stachelbraht *m.*

roncerais (rõßrä') *f* Brombeergestrüpp *n.* [men, nörgeln.]

ronchonner (ſchone') ①a. brum-

rond, ~e (rõ, rõd) 1. rund; *fig.* g(e)rade, offen; ~ en affaires kulant. 2. *m* Rund *n*; Kreiß; (Servietten-)Ring; ~ de cuir: a) Lederkiſſen *n*, b) F *fig.* Bureaumenſch. [*m.*]

rondache (dä'ſch) *f* Rundſchild

ronde (rõd) *f* Runde, Rundgang *m*, -tanz *m*; à la ~ ringsherum; Rundgeſang *m*; Rundſchrift; ♪ ganze Note.

rondeau (rõdo') *m* Ringelgedicht *n*; Ro'ndo *n*; Rundſtab.

rondelet, ~te (rõdlä', lä't) rundlich. [*m*; rundes Stück.]

rondelle (rõdä'l) *f* Rundſchild

rondeur (rõdõ'r) *f* Rundung; *fig.* Abrundung; Offenheit.

rondin (rõdä') *m* Knüppelholz *n*; Knüttel; Walze *f.*

rondir (rõdi'r) ②a. ſich runden.

rond-point (rõpoẽ') *m* Rondell *n*; runder Platz.

ronflement (rõfl[ə]mã') *m* Schnarchen *n*; Brummen *n.*

ronfler (rõfle') ①a. ſchnarchen; ſchnauben (von Pferden); brummen; ſchnarren; *av.* a. hochtrabend. [Schnarcher(in).]

ronfleur *m*, **~se** *f* (rõflõ'r, õ'ſ)

ronger (rõße') ①l. 1. *v/a.* (ab-, be-, zer)nagen; anfreſſen; *fig.* quälen. 2. *v/n.* ätzen; wiederkäuen.

rongeur, ~se (rõßõ'r, õ'ſ) 1. nagend. 2. *m* Nagetier *n.*

ronron (rõrõ') *m* Schnurren *n* (oder Spinnen *n*) der Katze.

ronronner (rõrone') ①a. ſchnurren, ſpinnen (von der Katze).

roquelaure (rõklõ'r) *m* ehm. Reiſemantel; langer Rock.

roquer (roke') ①m. rochieren; ſ. roc. [Köter.]

roquet (rokä') *m* Baſtardmops;

roquette (rokä't) *f* wilde Rauke.

ros (ro) *m* (Weber-)Kamm.

rosace (roſa'ß) *f* Einſatzroſe, Roſette.

rosage (roſa'Ꝙ) *m* Alpenroſe *f.*

rosaire (roſä'r) *m* Roſenkranz zum Beten.

rosat (roſa') *inv.* Roſen...

rosâtre (roſa'tr) roſafarbig.

rosbif (rõßbi'f) *m* Roſtbraten.

rose (rõſ) 1. *f* Roſe; Roſette. 2. *m* Roſenfarbe *f.* 3. *a.* roſafarben (a. couleur de ~).

rosé, ~e (roſe') blaßrot.

roseau (roſo') *m* Schilfrohr *n*; *poét.*: Flöte *f*; Angelrute *f.*

rose-croix (roſkrõä') *m*, *a.* frère de la ~ Roſenkreuzer.

rosée (roſe') *f* Tau *m.*

roséole (roſeo'l) *f path.* Röteln *pl.*

roser (roſe') ①a. roſenrot m.

roserale (roſrä') *f* Roſengarten *m.*

rosette (roſä't) *f* Röschen *n*; Roſette; Wäſche: geſtopfte Stelle; rote Kreide; Uhr: Stellſcheibe.

rosier (roſie') *m* Roſenſtock.

rosière (roſiä'r) *f* Roſenmädchen *n*; eine Unſchuld.

rosiériste (roſieri'ßt) *m* Roſenliebhaber.

rosse (rõß) 1. *f* (Schind-)Mähre. 2. *a.* frech, gemein.

rossée F (roße') *f* Tracht Prügel.

rosser (roße') ①a. durchprügeln.

rossignol (ßinjo'l) *m* Nachtigall *f*; Pfeifchen *n* aus abgelöſter Rinde; Ladenhüter, Krebs; Dietrich.

rossignoler (roßinjole') ①a. wie eine Nachtigall ſchlagen.

Rossinante (roßinã't) *m* Roſinante *f*; ~ *f* (Schind-)Mähre, Kracke. [tau; Roſo'lio (Likör).]

rossolis (roßoli') *m* ♀ Sonnen-

rostre (roßtr) *m* (Schiffs-)Schnabel; Rüssel; ~s *pl.* Rostra *pl.*, Rednerbühne *f* im alten Rom.
rot (ro) *m* Rülps.
rôt (ro) *m* Braten.
rotateur, ~trice (rotatör', tri'ß) Dreh...; ~s *m/pl.* Rädertierchen *n/pl.*
rotatif *m*, **~ve** *f* (rotati'f, i'w): machine rotative Rotationsmaschine.
rotation (rotaßjo') *f* drehende Bewegung, Achsendrehung; ~ (des cultures) Wechselwirtschaft.
rotatoire (rotatŏa'r) rotierend; Drehen hervorbringend.
roter (rote') ①a. rülpsen.
rôti (roti') *m* Braten. [schnitte.
rôtie (roti') *f* geröstete Brot-
rotin (rotę̃') *m* Stück *n* Rotang, spanisches Rohr.
rôtir (roti'r) *v/a. u. v/n.* ②a. braten; rösten; verbrennen.
rôtissage (tißa'g) *m* Braten *n*, Rösten *n*.
rôtisserie (rotißri') *f* Garküche.
rôtisseur *m*, **~se** *f* (rotißŏ'r, ŏ'ſ) Garkoch, -köchin. [röster *m.*]
rôtissoire (rotißŏa'r) *f* Braten-
rotonde (rotǫ̃'d) *f* Rotunde; Radmantel *m* (Kl.); ehm. Art Kragen *m*. [Beleibtheit.]
rotondité (rotǫdite') *f* Rundheit;
rotule (rotül') *f* Kniescheibe.
roture (rotür') *f* Bürgerstand *m*; la ~ die Nichtad(e)ligen *m/pl.*
roturier, ~ère (rotürje', jä'r) 1. nicht ad(e)lig; bürgerlich (*mv.p.*), gemein. 2. *m* Bürgerliche(r).
rouage (rŭä'g) *m* Räderwerk *n*.
rouan, ~ne (rŭą̃, ŭan) *a. u. s.* rotgrau(er Schimmel).
rouanne (rŭan) *f* Reißer *m*; Reißeisen *n*. [Reißer (be)zeichnen.]
rouanner (rŭane') ①a. mit dem
rouble (rūbl) *m* Rubel.
roucou (ruku') *m* = rocou.
roucouler (rukule') ①a. girren, ruckſen; ſchmachten; ſchmachtend vortragen.
roue (ru) *f* Rad *n*.
roué (rŭe) *m* vornehmer Wüſtling; durchtriebener, ſittenloſer Menſch; *a. a.*
rouelle (rŭäl) *f* Rädchen *n*; (Apfelaſw.) Scheibe; Gebund *n* Reifen.
rouennerie (rŭänri') *f* Baumwollenzeug *n* aus Rouen.
rouer (rŭe) ①n. rädern; ~ de coups krumm und lahm ſchlagen; rund zuſammenlegen.
rouerie (ruri') *f* Gaunerei.
rouet (rŭä) *m* Spinnrad *n*; Rad *n*, Scheibe *f*, Reif(en).
rouette (rŭät) *f* Bindeweide.
rouge (rūg) 1. rot (*a. pol.*); rotglühend; Haare: dunkelrot. 2. *m* Rot *n*, Röte *f*; rote Schminke; *pol.* Rote(r).
rougeâtre (ruga'tr) rötlich.
rougeaud, ~e (ruǧo', ŏ'd) *a. u. s.* (Perſon) mit rotem Geſichte.
rouge-gorge (ruǧgo'rg) *m* Rotkehlchen *n*.
rougeole (ruǧo'l) *f* 1. Maſern *pl.* 2. Klauenſeuche der Schweine.
rouge-queue (ruǧkŏ') *m* Rotſchwänzchen *n*.
rouget, ~te (ruǧä', ä't) 1. rötlich. 2. *m* Rötling (Fiſch), Meerbarbe *f*; = rougeole 2.
rougeur (ruǧŏ'r) *f* Röte; Erröten *n*; ~s *pl.* Hitzblattern.
rougir (ruǧi'r) ②a. 1. *v/a.* rot färben, röten; glühend machen. 2. *v/n.* erröten.
roui (rui') *m* Röſten *n* z.B. des Flachſes; sentir le ~ angebrannt ſchmecken. [a. Brand *m.*]
rouille (rūj) *f* Roſt *m*, auf Pflanzen
rouillé, ~e (ruje') roſtig, roſtfarben; ♀ brandig.
rouiller (~) ①a. roſtig m.; se ~: ver-, einroſten; brandig w.; *fig.* verſauern, verbauern.

roulliure (rujü'r) *f* Rosten *n*; Rost *m*.
roulr(rul'r) ②a. Flachs usw. rösten.
roulssage (ruißa'ʒ) *m* Rösten *n*.
roulade (rula'b) *f* Hinunterrollen *n*; ♪ Koloratu'r; Fleischröllchen *n*.
roulage (rula'ʒ) *m* Rollen *n*; Fortrollen *n*; Frachtfuhrwesen *n*; Fuhrlohn; Feld: Walzen *n*.
rouleau (rulo') *m* Rolle *f*; Roll-, Mangelholz *n*; Walze *f*.
roulement (rulmą') *m* Rollen *n*; ♪ Lauf; (Trommel-)Wirbel; Geldumlauf; Personenwechsel.
rouler (rule') ①a. 1. *v/a.* (fort-, hin)rollen, wälzen; walzen; auf-, zusammen-rollen, -wickeln; *fig.* hin und her überle'gen; betrügen; prügeln. 2. *v/n.* rollen, sich wälzen; im Kreise laufen; herumwandern; ~ sur qc. sich um etwas drehen, etwas betreffen, auf etwas beruhen; ~ avec q. mit e-m im Dienste abwechseln; ⚓ schlingern; *av.* leicht rollend.
roulette (lä't) *f* Rollrädchen *n*; Rollstuhl, -wagen *m*; Roulett *n*.
rouleur, **~se** (lö'r, lö'ſ) *a. u. s.* blattwickelnd; Wickel...; Hausierer(in); Herumtreiber(in); ~ Fördermann; Erdkarrer; (*a. f*) *zo.* Blattwickler; ⚓ Schlingerer.
roulier (lje') *m* Rollkutscher.
roulis ⚓ (ruli') *m* Schlingern *n*.
rouloir (rulŏä'r) *m* Rollholz *n*; Mangel *f*.
roulottage (rulotä'ʒ) *m* Kollidiebstahl.
roulotte (rulŏ't) *f* Wagen *m* (z.B. von Komödianten); voleur à la ~ = roulottier.
roulottier (lotje') *m* Kollidieb.
roumain, **~e** (mę', mä'n) 1. rumänisch. 2. **R~**, **~e** *s.* Rumäne, Rumänin. 3. *m* Rumänier (Attie).
Roumanie (rumani'); la ~ Rumä'nien *n*. [Rume'lien *n*.]
Roumélie (rumeli'): la ~
roupie (rupi') *f* F Nasentropfen *m*; Ru'pie. [nasig.]
roupieux, **~se** (rupjö', jö'ſ) triefe-
roupiller F (rupije') ①a. halb schlafen; triefnasig sein.
roupilleur *m*, **~se** *f* (rupijö'r, ö'ſ) F Schlafmütze *f*.
rouquet F (rukä') *m* Rammler (männlicher Hase).
roure (rür) ſ. rouvre.
roussâtre(rußa'tr) rötlich, fuchsig.
rousse (ruß) ſ. roux.
rousseau F (rußo') *m* Rotkopf.
rousseur (rußö'r) *f* Röte des Haares; **~s** *pl.*, taches *f/pl.* de ~ Sommersprossen.
roussi (rußi') *m* Brandgeruch; Zuchten(leder *n*).
roussin (rußä') *m* untersetzter Hengst; F *fig.* ~ (d'Arcadie) Esel; F Polizist.
roussir (rußi'r) ②a. rotgelb m., versengen; se ~ fuchsig werden.
route (rut) *f* (Fahr-, Land-) Straße; en ~ unterwegs; Bahn, Lauf *m*; Weg *m*; ⚓ Fahrt, Kurs *m*.
routier (rutje') *m* (alter) Praktikus; Buch: Reiseführer, Wegweiser, Segelhandbuch *n*.
routière (rutjä'r) *a.* Straßen...; carte *f* ~ Reise-, Straßenverkehrskarte; (machine *f*) ~ Tourenrad *n*; ~ *f* Straßendirne.
routine (ruti'n) *f* Routine, durch Übung erlangte Fertigkeit, Übung; Schlendrian *m*.
routinier, **~ère** (rutinje', jä'r) 1. aus Gewohnheit handelnd; nach der Schablone arbeitend. 2. *s.* Gewohnheitsmensch; vieux ~ alter Praktikus.
routoir (rutŏä'r) *m* (Flachs-)Röstef.
rouvieux (wjö') 1. räudig. 2. *m* Räude *f*.

rouvre (rūwr) *m* Steineiche *f*.
rouvrir (ruwrī'r) ②k. wieder öffnen.
roux *m*, **~sse** *f* (ru, ruß) 1. rotgelb, fuchsrot; rothaarig. 2. *s.* Rotkopf *m*; **~** *m* Fuchsrot *n*; F Polizist; **~sse** *f* Polizei.
royal, **~e** (rŏaja'l) königlich.
royale (rŏaja'l) *f* Bart *m* unter der Unterlippe; *hort.* z.B. Königspflaume.
royaliste (rŏajalī'ßt) 1. königlich gesinnt. 2. *s.* Royalist(in).
royaume (rŏajō'm) *m* Königreich *n*; Reich *n*. [Königtum *n*.]
royauté (rŏajote') *f* Königswürde,
ru (rü) *m* (Berieselungs-)Graben.
ruade (rüad) *f* Pferd usw.: Ausschlagen *n*; F *fig.* grober Ausruban (rübą') *m* Band *n*. [fall.
rubaner (bane') ①a. mit Bändern besetzen; Wachs bändern.
rubanier *m*, **~ère** *f* (rübanje', jä'r) *a.* Band...; *s.* Bandweber(in); Bandhändler(in).
rubéfier (rübefje') ①a. röten.
rubican (rübiką'): cheval *m* **~** Stichelschimmel.
rubicond, **~e** (rübikŏ', ō'd) hochrot, kupferig (bsd. Gesicht).
rubis (rübi') *m* Rubi'n; **~** sur l'ongle bis auf Heller und Pfennig.
rubrique (rübri'k) *f* Rotstein *m*; Rotgedruckte(s) *n*; Abteilung, Rubrik; Brauch *m*; Kunstgriff *m*.
ruche (rüsch) *f* 1. Bienenkorb *m*, -stock *m*; Schwarm *m*. 2. Rüsche.
rucher (rüsche') ①a. 1. mit Rüschen einfassen. 2. *m* Bienenhaus *n*, -stand. [*n* der Speisen.]
ructation (rüktaßiǫ') *f* Aufstoßen
rude (rüd) rauh; holp(e)rig; herbe; mühsam; unangenehm; hart; strenge; heftig, gewaltig.
rudesse (rüdä'ß) *f* Rauheit; Härte; Herbe *n*; Derbheit; usw.
rudiment (rüdimą') *m*: **~s** *pl.* Anfangsgründe; **~** Elementarbuch *n*; *an., zo.* usw. Ansatz, Spur *f* eines Organs.
rudimentaire (rüdimątä'r) Elementa'r...; Grund...; unausgebildet. [fahren.]
rudoyer (rüdŏaje') ①h. hart an-
rue (rü) *f* 1. Straße, Gasse. 2. ♀ Raute.
ruelle (rüä'l) *f* Gäßchen *n*; Platz *m* zwischen Bett und Wand.
ruer (rüe) ①n. schlagen; *v/n.* (hinten) ausschlagen; se **~** sur herfallen über, sich stürzen auf.
rugine (rüǧi'n) *f* *chir.* Schroteisen *n*, Knochenfeile.
rugir (rüǧi'r) ②a. brüllen.
rugissement (rüǧißmą') *m* Gebrüll *n*; *fig.* Wutgeschrei *n*.
rugosité (rügosite') *f* Unebenheit; Runz(e)ligkeit.
rugueux, **~se** (rügö', ö'ß) uneben; runz(e)lig.
ruine (rüin) *f* Einsturz *m*, Verfall *m*; Ruin *m*; Verderben *n*; **~s** *pl.* Ruinen, Trümmer.
ruiner (rüine') ①a. zerstören; verwüsten; ruinieren, um Hab und Gut bringen; verderben.
ruineux, **~se** (rüinö', ö'ß) baufällig; zu kostspielig.
ruisseau (rüßo') *m* Bach (*fig.* a. Strom, z.B. Tränen); Rinnstein, Gosse *f*.
ruisseler (rüßle') ①c. rieseln, rinnen; triefen.
ruissellement (rüßälmą') *m* Rieseln *n*, Geriesel *n*; Rauschen *n* (Wasser usw.).
rum (mß **rhum**) (rom) *m* Rum.
rumb (rŏb) *m* Kompaß-, Windstrich.
rumeur (rümö'r) *f* Aufruhr *m*, Aufregung; Lärm *m*, verworrenes Getöse; Gerücht *n*.
ruminant, **~e** (rüminą', ą't) 1. wiederkäuend. 2. **~s** *m/pl.* Wiederkäuer.

ruminer (rümine') ①a. wiederkäuen; hin und her überlegen.
runique (rüni'k) runisch; lettres *f/pl.* ~s Runenschrift.
ruolz (rüo'lß) *m* Neusilber *n*; *fig.* unechte Ware.
ruolzer (rüolse') ①a. galvanisch versilbern.
rupestre (rüpä'ßtr) ④a. auf Felsen wachsend.
rupin *m*, ~e *f* F (rüpē', i'n) *a. u. s.* 1. pikfeiner Kerl, pikfeine Dame. 2. schlau; Schlauberger.
rupture (rüptü'r) *f* Bruch *m*; Aufbrechen *n*, -sprengen *n*; Riß *m* in Zeugen; Auflösung von Verträgen, Versammlungen usw.
rural, ~e (rüra'l) ländlich, Acker...
ruralité (rüralite') *f* ländliche Verhältnisse *n/pl.*; Lage der Landleute usw.
ruse (rüß) *f* List, Kunstgriff *m*.
rusé, ~e (rüße') listig; schlau.
ruser (rüse') ①a. List gebrauchen.
russe (rüß) 1. russisch. 2. R~ *s.* Russe, Russin.
Russie (rüßi'): la ~ Rußland *n*.
russifier (rüßifie') ①a. russisch machen.
rustaud *m*, ~e *f* (rüßto', tō'd) 1. bäurisch. 2. Bauer(n)lümmel *m*, -dirne *f*. [schliffenheit.]
rustauderie (rüßtodri') *f* Ungeschliffenheit.
rusticage (rüßtika'ʒ) *m* dünner Bewurfmörtel. [od. Grobheit.]
rusticité (ßite') *f* bäurische Art;
rustique (rüßti'k) ländlich; kunstlos; bäurisch, ungeschliffen.
rustiquer (rüßtike') ①m. Bausteine grob behauen od. bewerfen.
rustre (rüßtr) 1. flegelhaft. 2. *m* Bauer(n)lümmel, Flegel.
rut (rüt) *m* Brunst *f*, Brunst *f*.
rutiler (rütile') ①a. hell glänzen.
rythme (ritm) *m* Rhythmus, Ebenmaß *n*.
rythmique (ritmi'k) rhythmisch, taktmäßig; *f* Rhythmik.

S

sa (ßa) *f zu* son: will. seine, ihre.
sabbat (ßaba') *m* Sabbat; Hexensabbat; Teufelslärm.
sabine (ßabi'n) *f* Sadebaum *m*.
sable [1] (ßabl) *m* Sand; Nierengrieß; Sanduhr *f*. [Farbe.]
sable [2] (~) *m* Zobel; *bl.* schwarze
sabler (ßable') ①a. besanden; in Sand gießen; F ein Glas Wein hinunterstürzen.
sableur (ßablö'r) *m* Sandformenmacher; Zecher.
sableux (ßablö') sand(halt)ig.
sabilier (ßabli[j]e') *m* Sanduhr *f*; (Streu-)Sandbüchse *f*; Sandverkäufer; Sandstreuer.
sablière (bli[j]ä'r) *f* Sandgrube; ⊼ usw. Grundschwelle.
sablon (ßablǫ') *m* Streusand; sandiger Fleck. [Sand scheuern.]
sablonner (ßablone') ①a. mit
sablonneux, ~se (ßablonö', ö's) sandig. [verkäufer, -mann.]
sablonnier (ßablonje') *m* Sand-
sablonnière (blonjä'r) *f* (Streu-) Sandgrube.
sabord (ßabō'r) *m* Stückpforte *f*.
sabot (ßabo') *m* Holzschuh; Huf; Hemmschuh; Kreisel.
sabotage (ßabotä'ʒ) *m* Holzschuhfabrikation; Sachbeschädigung durch Streikende.
saboter (ßabote') ①a. 1. *v/n.* Holzschuhe machen; in Holzschuhen gehen, derb auftreten; mit dem Kreisel spielen. 2. *v/a.* Pfahl usw. beschuhen; pfuschen.
saboteur (ßabotö'r) *m* Kreiselspieler; plump auftretender Mensch; Pfuscher.
sabotier (ßabotje') *m* Holzschuhmacher, -verkäufer; -träger.

sabouler (ßabule') ①a. herumzausen; ausschimpfen.
sabre (ßâbr) *m* Säbel; Heckenmesser *n*.
sabrer(ßabre') ①a. niederfäbeln; geschwind abtun, übers Knie brechen. [tasche.]
sabretache (ßabr^{s}tâ'sch) *f* Säbel-
sabreur (ßabrö'r) *m* Haudegen; oberflächlicher Arbeiter.
sac (ßâk) *m* 1. Sack, Beutel; Tornister; Ranzen; Bußkleid *n*. 2. gänzliche Plünderung.
sac-abri (ßakabri') *m* leichtes Zelttuch (Zeltdecke).
saccade (ßaka'd) *f* Ruck *m*; par ~s ruck-, stoßweise; Verweis *m*, Wischer *m*.
saccader (ßakade') ①a. rucken (bfd. mit dem Zügel); *p.p.*: kurz abgesetzt; Stil: abgerissen
saccage (ßakâ'G) *m* Verwüstung *f*; Verwirrung *f*; F wirrer Haufen.
saccager (ßakaGe') ①l. ausplündern; durcheinanderwerfen.
saccageur (ßakaGö'r) *m* Plünderer. [zuckerig; Zucker...]
sacchareux, **~se** (ßakarö', ö's)
saccharifier (ßakarifje') ①a. in Zucker verwandeln.
saccharin, **~ine** (ßakarä', i'n), **~ique** (i'k) zuckerhaltig, Zucker...; ~ine *f* Sa(c)charin *n*.
sacerdoce (ßärdö'ß) *m* Priesteramt *n*, -tum *n*; Geistlichkeit *f*.
sacerdotal, **~e** (ßaßärdota'l) priesterlich, Priester...
sache (ßasch) f. savoir.
sachée (ßasche') *f* Sackvoll *m*.
sachet (ßaschä') *m* Säckchen *n*; Beutel; Staubb.; Riechkissen *n*.
sacoche (ßakô'sch) *f* Geld-, Reise-, Sattel-, ⚒ Werkzeugtasche. [dem Geldsack sitzen.]
sacqué, **~e** F (ßake'): être ~ auf
sacramental, **~ale** od. **~el**, **~elle** (ßakramgta'l od. tä'l) sakramental; üblich; paroles *f/pl.* ~elles Einsetzungsworte *n/pl.*; entscheidende Worte.
sacre (ßâkr) *m* 1. Salbung *f* e-s Königs; Weihe *f*. 2. Saker-, Würgfalke; P Schurke. [ter!]
sacrebleu! (ßakr^{s}blö') alle Wet-
sacrement (mg') *m* Sakrament *n*.
sacrer (ßakre') ①a. 1. salben, weihen; *p.p.* a. heilig, geheiligt; verflucht. 2. F fluchen.
sacrificateur (ßakrifikatö'r) *m* Opferpriester; Schächter.
sacrifice (ßakrifi'ß) *m* Opfer *n*, Opferhandlung *f*. [opfern.]
sacrifier (fje') ①a. opfern; auf-
sacrilège (ßakrilâ'G) 1. gottlos, verrucht, frevelhaft. 2. *m* Heiligtumsschänder, Ruchlose(r). 3. *m* (Heiligtums-)Schändung *f*, Tempel-, Kirchenraub; Freveltat *f*. [diener.]
sacristain (ßakrißtä') *m* Kirchen-
sacristie (ßakrißti') *f* Sakristei'; Kirchenschatz *m*.
sadiste (ßadi'ßt) *m id.*, Lüstling.
safran (ßafrg') *m* Sa'fran, Krokus.
safraner (ßafrane') ①a. mit Safran zubereiten od. färben.
sagace (ßagâ'ß) scharfsinnig.
sagacité (ßagaßite') *f* Scharfsinn *m*.
sage (ßâG) 1. weise, klug, vernünftig; ehrbar, sittsam; von Kindern: artig, folgsam. 2. *m* Weise(r). [amme.]
sage-femme (ßaGfa'm) *f* Heb-
sagesse (ßaGä'ß) *f* Weisheit, Klugheit, Verständigkeit; Sittsamkeit; Artigkeit, Folgsamkeit.
sagittaire (ßaGitä'r) *m* Bogenschütze; Schlangenadler; S~ Schütze (Sternbild); ~ *f* Pfeil-
sagou (ßagu') *m* Sago. [kraut *n*.]
sagouin (ßagu̯ä') *m* Wedelaffe; *fig.* Schmutzfink. [palme *f*.]
sagou(t)ier (gu(t)je') *m* Sago-

sale (ßä) *f* kurzer (Kriegs-) Mantel; Sayette (Art Zeug); Kratzbürste.

saignée (ßänje') *f* Aderlaß *m*; das entzogene Blut, *fig.* das abgenommene Geld; Trockenlegung; Abzugskanal *m*.

saigner (ßänje') ①b. 1. bluten; ~ du nez aus der Nase bluten, *fig.* sich drücken; *av. a.* blutriefend, (Fleisch) blutig 2. ~ q. e-m zur Ader lassen, *fig.* e-n schröpfen; Tier abschlachten; Graben usw. ablassen, ableiten, entwässern.

saigneux, ~se (ßänjö', ö'ſ) blutig.

saillie (ßaji') *f* stoßweises Hervorsprudeln; par ~s ruckweise; *fig.* Aufbrausen *n*; witziger Einfall; Heraustreten *n* der Figuren; Vorsprung *m*; Bespringen *n*, Beschälen *n*.

saillir (ßajï'r) ②a. 1. hervorsprudeln; (②c.) hervorragen. 2. bespringen, beschälen.

sain, ~e (ßä, ßän) gesund, unverletzt, wohlbehalten; unverdorben.

sainbois (ßäbŏa') *m* rispenblütiger Seidelbast.

saindoux (ßädu') *m* Schweineschmalz *n*.

saint, ~e (ßä, ßät) 1. heilig (sittlich vollendet; gottselig; gottgeweiht; verehrungswürdig; unter die Heiligen versetzt); ~ Jean Sankt Johannes. 2. *s.* Heilige(r). 3. *m* le ~ des ~s das Allerheiligste.

sainte-barbe ⚓ (ßätba'rb) *f* Pulver-, Konstabelskammer.

sainteté (ßät^{s}te') *f* Heiligkeit.

saint-office (ßätofi'ß) ſ. office 1.

saint-siège (ßäßiä'g) päpstliche(r) Stuhl; päpstliche Kurie.

sais (ße od. ßä) ſ. savoir.

saisi (ßäſi') *m* Ausgepfändete(r).

saisie (ßäſi') *f* Beschlagnahme, Arrest *m*; Pfändung.

saisine (ßäſi'n) *f* Besitzrecht *n* eines Erben, Besitz *m*.

saisir (ßäſi'r) ②a. ergreifen, fassen, packen; Krankheit: befallen; mit Beschlag belegen; ~ q. de qc. e-n in Besitz von et. setzen, bei e-m et. anhängig m.; se ~ de qc. sich einer Sache bemächtigen; ~ verstehen, auffassen; *av.* ergreifend (z.B. Worte); auspfändend (*a. s.*).

saisissable (ßäſißa'bl) pfändbar.

saisissement (ßäſißmą') *m* Ergreifen *n*; Sſ.-fahren *n* vor Kälte, Schauer; Ergriffenheit *f*.

saison (ßäſą') *f* Jahreszeit; marchand *m* des quatre ~s Obst- und Gemüsehändler; Hauptzeit für etwas. [Früchte tragen.]

saisonner (ßäſone') ①a. reichlich

saisonnier, ~ère (nje', njä'r) der Jahreszeit angemessen, in die Jahreszeit passend; alternatives ~ères Witterungswechsel *m*.

salacité (ßalaßite') *f* Geilheit.

salade (ßala'd) *f* Salat *m*; F gemischte Gesellschaft; Mischmasch *m*; Verweis *m*.

saladier (ßaladje') *m* Salatschüssel *f*, -korb.

salaire (lä'r) *m* (Arbeits-)Lohn.

salaison (ßaläſą') *f* Einsalzen *n*; Eingesalzene(s) *n*.

salangane (ßalgga'n) *f* Salangane; deren eßbares Schwalbennest. [teich.]

salant (ßalą'): marais *m* ~ Salz-

salarier (ßalarje') ①a. besolden.

salaud *m*, **~e** *f* (ßalo', lō'd) 1. schmutzig. 2. *s.* Schmutzfink.

sale (ßal) schmutzig; *fig.* zotig.

salé, ~e (ßale') 1. *a.* salzig; Salz...; *fig.* beißend, scharf; schlüpf(e)rig. 2. *m* Schweinepökelfleisch *n*; petit ~ frisch gesalzenes Schweinefleisch.

saler (ßale') ①a. salzen; einsalzen, -pökeln; ~ q. e-n über-

teuern, e-m heftige Vorwürfe machen.

saleté (ßälte') *f* Schmutz(igkeit) *m*; Unrat *m*; Zote. [*m*.

sallcaire ♀ (ßalikä'r) *f* Weiderich

saliculture (ßalikültü'r) *f* Salzgewinnung.

salière (ßaljä'r) *f* Salzfäßchen *n* (*a. fig.*); (Küche) Salzfaß *n*.

saligaud *m*, **~e** *f* (ßaligo', ō'd) 1. unflätig. 2. *s.* Schmutzfink *m*, -liese *f*.

salin, ~e (ßalę', li'n) 1. salzhaltig, -artig; auf Salzboden wachsend; Marmor: körnig. 2. *m* rohe Pottasche. 3. **~e** *f* Saline, Salzwerk *n*.

salinier (ßalinje') *m* Salzfabrikant, -händler; ⚙ Sodasieder.

salir (ßalī'r) ②a. beschmutzen, besudeln; *av. a.* leicht schmutzend.

salisson (ßaliße') *f* Schmutzliese.

salissure (ßalißü'r) *f* Schmutz *m*.

salivaire (ßaliwä'r) Speichel...

salivation (ßaliwaßię') *f* Speichelfluß *m*.

salive (ßalī'w) *f* Speichel *m*.

saliver (ßaliwe') ①a. viel Speichel auswerfen.

salle (ßal) *f* Saal *m*, (großes) Zimmer; *f.* asile; **~** de spectacle Schauspielhaus *n*.

salmigondis (ßälmigōdi') *m* Ragout *n* von allerlei Fleischresten; Mischmasch.

salmis (ßälmi') *m* Ragout *n* von gebratenem Wildbret.

salmoné, ~e (ßälmone') lachsartig. [faß *n*.

saloir (ßalŏa'r) *m* Salz-, Pökel-

salon (ßalō') *m* Empfangszimmer *n*; *fig.* feine Welt; Gemäldeausstellung *f*; Bericht darüber.

salonnier (ßalonje') *m* Berichterstatter über (Kunst-)Ausstellungen.

salope (ßalo'p) 1. schlumpig. 2. *f* Schlumpe; Dirne.

saloperie (ßalōpri') Sauerei; Zote; Pfuscharbeit.

salpêtre (ßalpä'tr) *m* Salpeter.

salpêtrerie (ßalpätrᵉrī') *f* Salpeter-siederei, -hütte. [sieder.

salpêtrier (tri[j]e') *m* Salpeter-

salpêtrière (ä'r) *f* = salpêtrerie; S~ Hospital *n* für Frauen (Paris).

salsifis ♀ (ßalßifi') *m* Bocksbart; **~** (d'Espagne) Schwarzwurzel *f*.

saltimbanque (tę̃bą̃'k) *m* Gaukler, Seiltänzer; Marktschreier.

salubre (ßalü'br) ④a. gesund, heilsam.

salubrité (lübrite') *f* Heilsamkeit, Zuträglichkeit der Luft usw.; Gesundheitspflege.

saluer (lüe') ①n. grüßen; begrüßen; ⚔, ⚓ salutieren.

salure (ßalü'r) *f* Salzigkeit.

salut (ßalü') *m* Wohlfahrt *f*; Heil *n*, Rettung *f*; ewige Seligkeit; Gruß, Begrüßung *f*; Salve *n* (Abendandacht).

salutaire (ßalütä'r) heilsam.

salutation (ßalütaßię') *f* Begrüßung; Empfehlung, Gruß *m*.

salutiste (ßalütī'st) *m* Mitglied *n* der Heilsarmee. [machung.

salvation (ßälwaßię') *f* Selig-

salve (ßalw) *f* (Geschütz-)Salve.

samedi (ßämdi') *m* Sonnabend, Samstag.

samovar (ßamowä'r) *m* Samowar, Teemaschine *f*.

Samson (ßaßō') *m* Simson.

sanatoire (ßanatŏä'r) *a.* und *m* heilkräftig; Sanato'rium *n*, Heilanstalt *f*. [Schiffen).

sancir (ßaßī'r) ②a. versinken (von

sanctificateur (ßaktifikatō'r) *m* Heiligmacher. [Heiligung.

sanctification (ßaktifikaßię') *f*

sanctifier (ßaktifie') ①a. heiligen; heilig halten.

sanction (ßakßię') *f* Sanktion(ierung); Erteilung der Gesetzes-

kraft; Genehmigung; Verordnung.

sanctionner (ßjone') ①a. sanktionieren; Gesetzeskraft erteilen.

sanctuaire (ßtüä'r) *m* Heiligtum *n*; Hochaltar, geweihte Stätte.

sandal (ßgda'l) *m* ſ. santal.

sandale (ßgda'l) *f* Sandale; Fechtſchuh *m*; Steigbügel *m* am Frauenſattel. [Sander, Sander.]

sandat (ßgda'), **sandre** (ßgdr) *m*

sandwich (ßgdä'tſch) *f* (auch *m*) Sandwich, belegtes Butterbrötchen.

sang (ßg) *m* Blut *n*; pur ~ Vollblut *n*; ~ Abkunft *f*; Menſchenſchlag. [tigkeit *f*.]

sang-froid (ßgfrßa') *m* Kaltblü-

sanglade (ßggla'd) *f* derber Peitſchenhieb.

sanglant, ~e (ßggla', g't) blutig; *fig.* beſchimpfend, bitter.

sangle (ßgg) *f* Gurt *m*; Tragriemen *m*.

sangler (ßggle') ①a. mit einem Gurte ßf.-ſchnüren; gürten; Schlag verſetzen; ſchlimm behandeln.

sanglier (gli[j]e') *m* Wildſchwein *n*; ~ (mâle) Eber, Keiler; ~ femelle Bache *f*; ~ jeune Friſchling.

sanglot (ßgglo') *m* Schluchzen *n*.

sangloter (ßgglote') ①a. ſchluchzen. [*fig.* Blutſauger *m*.]

sangsue (ßgßü') *f* Blutegel *m*;

sanguificatif, ~ive (ßggüfikati'f, i'w) blutbildend. [verwandeln.]

sanguifier (ßggüfie') ①a. in Blut

sanguin, ~e (ßggg', gi'n) Blut...; blutreich, vollblütig, blutfarben; ſanguiniſch; ſ. sanguine.

sanguinaire (ßgginä'r) blutdürſtig; grauſam; *so.* reißend.

sanguine (gi'n) *f* Blut-, Meſſinaapfelſine (a. orange *f* ~); Blutſtein *m*; ~ à crayon Rötel *m*; Rötelzeichnung.

sanguinolent, ~e (ßgginolg', g't) mit Blut gefärbt, blutig.

sanie (ßani') *f* wäſſeriger Eiter.

sanieux, ~se (ßanjö', jö'ſ) jauchig.

sanitaire (nitä'r) die Geſundheitspflege betreffend, Geſundheits... [die] Geſundheit.]

sanité (te') *f* (Zuträglichkeit für)

sans (ßg) ohne; ...los, z.B. ~ faute fehlerlos, *a. advt* unfehlbar, gewiß; ~ quoi ſonſt; ~ mit *inf.* ohne zu; ~ que ohne daß.

sans-cœur (ßgkö'r) *s.* Feigling; herzloſer Menſch.

sans-culotte (ßgkülö't) *m* Ohnehoſe (d. h. ohne Kniehoſe); extremer Republikaner.

sans-façon *m*, **sans-gêne** *m* (ßgfaßg', ßgGä'n) Ungeniertheit *f*.

sans-le-sou (ßgl[ə]ßu') *m* armer Schlucker.

sansonnet (ßgßonä') *m* Star (Vogel). [landsloſe(r).]

sans-patrie (patri') *s.* Vater-

sans-souci (ßgßußi') *m* 1. Hans Ohneſorgen. 2. Sorgloſigkeit *f*.

sans-travail (trawä'j) *s.* Arbeitsloſe(r).

santal (ßgta'l) *m* Sandelholz *n*.

santé (ßgte') *f* Geſundheit; maiſon *f* de ~ Privatkrankenhaus *n*, Nervenheilanſtalt.

sanve ♀ (ßgw) *f* Ackerſenf *m*.

Saône (ßon) *f* Saone (franz. Fluß).

sapajou (ßapaGu') *m* Wickelſchwanzaffe; F Affengeſicht *n*.

sape (ßap') *f* Sappieren *n*; Sappe.

saper (ßape') ①a. ſappieren, untergraben (auch *fig.*).

sapeur (ßapö'r) *m* Schanzgräber.

sapeur-pompier (ßapörpgpie') *m* Feuerwehrmann. [blau.]

saphirin, ~e (firg', ri'n) ſaphir-

sapide (ßapi'd) ſchmackhaft.

sapidité (ßapidite') *f* Schmackhaftigkeit.

sapientiaux (pigßjo'): livres *m/pl.* S~ Bücher *n/pl.* der Weisheit.

sapin (ßapẽ') *m* Tanne *f*, bsd. Weiß-, Edeltanne *f*; Tannenholz *n*; Sarg; F Mietkutsche *f*.
sapinière (ßapinjä'r) *f* Tannenwald *m*.
saponifier (ßaponifie') ①a. verseifen.
saporifique (ßorifi'k) Geschmack habend od. hervorbringend.
sarbacane (ßarbaka'n) *f* Blase-, Pust-, a. Sprachrohr *n*.
sarcasme (ßarkа'ßm) *m* beißender Spott.
sarcelle (ßarßä'l) *f* Knäkente.
sarcler (ßarkle') ①a. (aus)jäten.
sarclet *m*, **sarcloir** *m* (ßarklä', klŏa'r) Jäthacke *f*. [Unkraut.]
sarclure (klü'r) *f* ausgejätetes
sarcogène (ßarkoǧä'n) fleischerzeugend.
sarcome (ßarkō'm) *m* Fleischgewächs *n*, Wucherung *f*.
sarcophage (kofa'ǧ) *a. u. m*: *chir.* ätzend(es Mittel); Prachtsarg.
Sardaigne (ßardä'nj): la ~ Sardinien *n*.
sarde (ßard) sard(in)isch.
sardine (ßardi'n) *f* Sardelle; Sardine; ✕ F ~s *pl.* Tressen.
sardoine (bŏa'n) *f* Sardonyx *m*.
sardo*nien*, **~nique** (ßardonjẽ', ni'k) sardo'nisch (krampfhaft, vom Lachen), gezwungen; hämisch.
sargasse (ßargа'ß) *f* Sargasso *m*.
sarigue (ßari'g) *m* Beuteltier *n*.
sarment (ßarmą') *m* (Wein-)Rebe *f*, Ranke *f*; Rebholz *n*.
sarmenteux, **~se** (ßarmątŏ', ŏ'z) rebentreibend; rankend.
sarrasin, **~e** (ßaraßẽ', i'n) 1. sarazenisch. 2. S~, S~e *s.* Sarazene, Sarazenin. 3. ~ *m* Buchweizen. 4. ~e *f* Fallgatter *n*.
sarrau (ßarŏ') *m* (Fuhrmanns-)Kittel.
sarrette, serrette ♀ (ßa-, ßärä't) *f*: (herbe *f* de) ~ Färberscharte.
sarriette ♀ (ßarjä't) *f* Saturei, Pfefferkraut *n*.
sas (ßa) *m* Haar-, Zeugsieb *n*; *Kanal*: Sammelteich.
sasse ⚓ (ßäß) *f* Wasserschaufel; *Mühle*: (Mehl-)Beutel *m*.
sasser (ßaße') ①a. durchsieben; sichten. [Sieb.]
sasset (ßaßä') *m* kleines (Haar-)
sassoire (ßaßŏa'r) *f* Lenkscheit *n*.
satané, ~e (ßatane') verteufelt.
satanique (ßatani'k) satanisch, diabolisch, teuflisch. [Scherge.]
satellite (ßatälli't) *m* Traba'nt;
satiété (ßaßjete') *f* Übersättigung; à ~ bis zum Überdruß.
satin (ßatẽ') *m* Atlas (Zeug).
satinade (ßatina'd) *f* Halbatlas *m*.
satiné, ~e (ßatine') 1. atlasartig; sehr zart. 2. *m* Atlasglanz; F Stutzer. [glätten, satinieren.]
satiner (ßatine') ①a. atlasartig
satineuse (nŏ'z) *f* Satinier-, Glättpresse.
satirique (ßatiri'k) satirisch; (poète) ~ *m* Satiriker.
satiriser (ßatirize') ①a. verspotten.
satisfaction (ßatißfäkßjo') *f* Befriedigung; Genugtuung; *rl.* Buße.
satisfaire (ßatißfä'r) ④n.: ~ à q. e-m willfahren; ~ à qc. einer Sache Genüge tun; einer Leidenschaft frönen; *v/a.* befriedigen; e-n zufrieden stellen, e-m Genugtuung geben; *av.* genügend; erfreulich; *p.p. a.* zufrieden.
satisfecit (ßatißfäßi't) *m éc.* „Befriedigend" (lobendes Prädikat).
saturable (ßatürа'bl) sättigungsfähig. [*fig.* übersättigen.]
saturer (ßatüre') ①a. sättigen;
saturnin, ~e (ßatürnẽ', ni'n) bleifarben; Blei... [vergiftung *f*.]
saturnisme (türni'ßm) *m* Blei-
satyre (ßati'r) *m* Sa'tyr; geiler Lüftling; ~ *f* Satyrdrama *n*.
sauce (ßŏß) *f* Sauce, Brühe, Tunke, Beiguß *m*; F Rüge.

saucer (ßoße') ①k. eintunken; P *fig.* mit Waſſer, Kot beſpritzen; e-m den Kopf waſchen; se ~ untertauchen (von Vögeln).

saucière (ßjä'r) *f* Beigußnapf *m.*

saucisse (ßoßi'ß) *f* Bratwurſt.

saucisse|r, ~ère *f* (ßoßißje', jä'r) Wurſtmacher(in), Wurſtler(in).

saucisson (ßo') *m* Mett-, Schlackwurſt *f*; Zünd-, Pulverwurſt *f.*

saucissonnade (ßoßißona'd) *f* Landpartie mit belegten Butterbroten.

sauf (ßöf) 1. ~*m*, **sauve** (ßöw) *f* unbeſchädigt, wohlbehalten. 2. ~ *prp.* unbeſchadet, vorbehaltlich; ~à ... (*inf.*) mit dem Vorbehalte, daß; ~ ausgenommen.

sauf-conduit (ßofkõdüi') *m* Geleitsbrief; ſicheres Geleit.

sauge (ßoG) *f* Salbei (Pflanze).

saugrenu, ~e (ßogrənü') abgeſchmackt, ungereimt.

saulaie (ßolä') *f* Weidengehölz *n.*

saule (ßol) *m* Weide *f*; ~ pleureur Trauerweide *f.*

saumâtre (ßomâ'tr) brackig; eau *f* ~ Brackwaſſer *n.*

saumon (ßomo') *m* Lachs, Salm; ~ d'étain Zinnblock.

saumoné, ~e (ßomone') lachsartig; truite *f* ~e Lachsforelle.

saumoneau (ßomono') *m* junger Salm, Sälmling.

saumoneux, ~se (nö', nö'ſ) lachsreich.

saumure (ßomü'r) *f* (Salz-)Lake.

saumurer (ßomüre') ①a. pökeln.

saunage (ßona'G) *m* Salzfabrikation *f*; Salzhandel.

sauner (ßone') ①a. Salz hervorbringen; Salz ſieden.

saunerie (ßonri') *f* Salzſiederei.

saunier (ßonje') *m* Salzſieder; Pfänner; Salzhändler.

saunière (ßonjä'r) *f* Salzmeſte.

saupiquet (ßopikä') *m* Würzbrühe *f.*

saupoudrer (ßopudre') ①a. (mit Salz) beſtreuen.

saur (ßör): hareng *m* ~ Bückling.

saural (ßore') ſ. savoir.

saure (ßör) gelbbraun (von Pferden).

saurer (ßore') ①a. Heringe räuchern.

sauret (ßorä') *a.* = saur.

saurisserie (ßorißri') *f* (Herings-)Räucherplatz *m.*

saussaie (ßoßä') *f* = saulaie.

saut (ßo) *m* Sprung, Satz; F au ~ du lit beim Aufſtehen; ~ Fall, Sturz; ✕ ~ de loup Wolfsgrube *f.*

saut-de-lit (ßodəli') *m* Bettvorleger; Morgenkleid *n*; ſ. saut.

saute (ßöt) *f* Umſpringen *n* des Windes.

sauté (ßote') *m* Art Ragout *n.*

saute-en-bas (ßotgba') *m* Art Jacke *f* zu Kahnfahrten uſw.; auch Reitjacke *f.*

saute-mouton (ßotmutg') *m* Bockſpringen *n.*

sauter (ßote') ①a. 1. *v/n.* ſpringen; in die Luft fliegen od. geſprengt werden; über-ſpringen, -gehen. 2. *v/a.* über etwas wegſpringen; auslaſſen, überſchlagen; Stute beſpringen; in Butter aufſchwitzen oder ſchmoren.

sautereau (ßotro') *m* Hämmerchen *n* im Klavier.

sauterelle (ßoträ'l) *f* Heuſchrecke.

sauterie F (ßotri') *f* Hüpfen *n*; (kleines) Tanzvergnügen.

saute-ruisseau F (ßotrüßo') *m* Laufburſche z.B. eines Notars.

sauteu|r *m*, **~se** *f* (ßotö'r, ö'ſ) Springer(in); Seiltänzer(in).

sauteuse (ßotö'ſ) *f* Hopſer *m.*

sautiller (ßotije') ①a. hüpfen, tänzeln; *fig.* Sprünge machen.

sautoir (ßotwä'r) *m* liegendes (od. Andreas-)Kreuz; porter en ~ an über der Bruſt gekreuzten Gurten tragen; Schmorpfanne *f.*

sauvage (ſowāʒ') 1. wild; ſcheu; ungeſellig; ungeſittet. 2. *s.* Wilde(r). [ling.]

sauvageon (ſowaʒõ') *m* Wild-

sauvagerie (waʒri') *f* Zuſtand *m* der Wildheit; Menſchenſcheu.

sauvagin, ~e (ſowaʒɛ̃', ʒi'n) *a.* u. *s.*: nach Waſſervögeln riechend od. ſchmeckend; *s.* Waſſervögelgeruch *m* od. -geſchmack *m*; **~e** *f*: Waſſervögel *m/pl.*; Wild-

sauve (ſõw) ſ. sauf. [balg *m.*]

sauvegarde (ſowga'rd) *f* Schutzwache, -brief *m.*

sauvegarder(garde') ①a. ſchützen, bewahren. [Ausreißen *n.*]

sauve-qui-peut F (ſowkipö') *m*

sauver (ſowe') ①a. retten; in Sicherheit bringen; ſelig m., erlöſen; e-m etwas erſparen; se ~ auch davonlaufen.

sauvetage (ſowtä'ʒ) *m* Rettung *f* Schiffbrüchiger; Bergung *f.*

sauveteur (tö'r) *m* Retter von Ertrinkenden; (bateau *m*) ~ Rettungsbot *n.* [Erlöſer; Heiland.]

sauveur (ſowö'r) *m* Retter; S~

savant, ~e (ſawã', ã't) 1. gelehrt, erfahren, geſchickt; kunſtvoll. 2. *m* Gelehrte(r).

savate (ſawä't) *f* abgetragener Schuh; Schlappe; Beinſtoßen *n*; Sudelei; F ungeſchickter Menſch; Landbriefträger *m.*

Saverne (ſawä'rn) *f* Zabern *n.*

saveter (ſawte')①c. verpfuſchen.

savetier (ſawtje') *m* Schuhflicker; Pfuſcher. [(e-r Speiſe).]

saveur (ſawö'r) *f* Geſchmack *m*

savoir (ſawwã'r) ③g. 1. wiſſen; können, verſtehen; erfahren, hören; je ne saurais ich kann nicht (gut); c'est à ~ es iſt noch die Frage; *adv.* (à) ~ und zwar, nämlich. 2. *m* Wiſſen *n*, Gelehrſamkeit *f.*

savoir-faire (ſawwarfä'r) *m* Geſchicklichkeit *f.*

savoir-vivre (ſawwarwi'vr) *m* Lebensart *f.*

savon (ſawõ') *m* Seife *f*; Waſchen *n* mit Seife; Verweis, Rüffel.

savonnage (wonä'ʒ) *m* Waſchen *n* mit Seife; kleine Wäſche (Hdlg.).

savonner (ſawone') ①a. (mit Seife) waſchen; einſeifen; *fig.* den Kopf waſchen (q. e-m).

savonnerie (ſawönri') *f* Seifenſiederei.

savonnette (ſawonä't) *f* Seifenkugel bſd. zum Raſieren; Fleckkugel; Kapſel für Raſierſeife und als Uhrdeckel. [ſeifig.]

savonneux, ~se (ſawonö', ö'z)

savonnier (ſawonje') *m* Seifenſieder; Seifenbaum.

savonnière (ſawonjä'r) *f* (Gebäude einer) Seifenſiederei.

savourer (ſawure') ①a. mit Genuß ſchmecken, koſten.

savoureux, ~se (ſawurö', ö'z) ſchmackhaft; köſtlich.

saxatile (ſakſati'l) auf Felſen wachſend, zwiſchen oder unter Steinen lebend.

Saxe (ſakſ): la ~ Sachſen *n*; S~ *m* Meiß(e)ner Porzellan.

saxifrage ♀ (ſakſifrä'ʒ) *f* Steinbrech *m.*

saxon, ~ne (ſakſõ', o'n) ſächſiſch; S~, S~ne *s.* Sachſe, Sächſin.

saynète (ſänä't) *f* kleines Luſtſpiel.

scabieuse ♀ (ſkabjö'z) *f* Skabioſe, Grindkraut *n.*

scabieux, ~se (ſkabjö', ö'z) krätzartig.

scabreux, ~se (ſkabrö', brö'z) holprig, rauh (mſt *fig.*); heiklig; anſtößig. [higkeit.]

scabrosité (ſkabrosite') *f* Rau-

scaferlati (ſkafärlati') *m* feingeſchnittener Rauchtabak.

scalpel (ſkalpä'l) *m* Skalpell *n*, Zergliederungsmeſſer.

scandale (ſkãda'l) *m* Anſtoß;

Ärgernis *n*; ärgerliches Aufsehen; Entrüstung *f*.
scandaleux, ~se (ßkądalö', ö'ſ) ärgerlich, anstößig.
scandaliser (ßkądaliſe') ①a.: ~ q. e-m Ärgernis geben; e-n entrüsten; se ~ Anstoß nehmen (de an).
scander (ßkąde') ①a. Verse mit Hervorhebung der Versfüße lesen; die Einzelheiten hervorheben.
Scanie (ßkani'): la ~ Schonen *n* (schwedische Provinz).
scansion (ßkąßjǫ') *f* Skandieren *n*.
scape ♀ (ßkäp) *f* Schaft *m*.
scaphandre (ßkafą̄'dr) *m* Schwimmwams *n*; Taucherapparat. [Taucher.]
scaphandrier (ßkafądri[j]e') *m*
scapulaire (ßkapülä'r) 1. Schulter... 2. *m* Skapulier *n*; Joch-, Schulterbinde *f*.
scarabée (ßkarabe') *m* (Mist-) Käfer; Skarabäengemme *f*.
scarificateur (ßkarifikatö'r) *m* Schröpfeisen *n*; Messeregge *f*.
scarifier (ßkarifje') ①a. schröpfen; mit der Messeregge eggen.
scarlatine (ßkarlati'n) *f* (auch fièvre *f* ~) Scharlachfieber *n*.
sceau (ßo) *m* (In-)Siegel *n*; ~x *pl.* Staatssiegel *n*, Amt *n* des Siegelbewahrers; ~ Siegelung *f* mit d. Staatssiegel; *fig.* Stempel.
scélérat *m*, **~e** *f* (ßelera', ä't) 1. ruchlos. 2. *s.* Bösewicht *m*, Schurkin *f* (*bo.p.* Hexe *f*).
scélératesse (ßeleratä'ß) *f* Verruchtheit. [Siegel.]
scellé (ßäle') *m* gerichtliches
sceller (ßäle') ①a. be-, versiegeln; einkitten.
scène (ßän) *f* Szene; Bühne; Schauplatz *m*; Szenerie; Auftritt *m*; Vorgang *m*; dramatische Kunst. [nen...]
scénique (ßeni'k) szenisch, Büh-
scénographe (ßenogrä'f) *m thé.* Dekorationsmaler.
scénographie (ßenografi') *f the.* Dekorationsmalerei; perspektivische Abbildung.
sceptique (ßäpti'k) 1. skeptisch. 2. *m* Skeptiker, Zweifler.
sceptre (ßäptr) *m* Zepter *n* (*a. m*).
schisme (schĭßm) *m* Kirchenspaltung *f*, Schisma *n*; Spaltung *f*.
schiste (schĭßt) *m* Schiefer.
schisteux, ~se (schĭßtö', ö'ſ) schieferartig; Schiefer... [Schlitter.]
schlitteur (schlitö'r) *m* (Holz-)
sciable (ßjābl) sägbar.
sciage (ßjäG) *m* Sägen *n*.
sciatique (ßjati'k) *a. u. f* Hüft...; (goutte *f*) ~ Hüftweh *n*, Ischias.
scie (ßi) *f* Säge; Sägefisch *m*; unausstehliche Sache oder Person.
sciemment (ßjamą') wissentlich.
science (ßjąß) *f* Wissen *n*; Kenntnis; Wissenschaft; ~s *pl.* bsd. Mathematik und Naturwissenschaften. [schaftlich.]
scientifique (ßjątifi'k) wissen-
scier (ßje) ①a. sägen; mit der Sichel mähen; F sterblich langweilen. [Sägemaschine.]
scierie (ßiri') *f* Schneidemühle;
scieur (ßjör) *m* Säger; ~ de long Brettschneider; Schnitter; F langweiliger Mensch.
scinder (ßąde') ①a. zerteilen, trennen.
scintiller (ßątĭlle', a. ßątije') ①a. wie Sterne funkeln, schimmern.
scion (ßjǫ) *m* Schößling, Reis *n*.
scirpe (ßirp) *m* Binse *f*.
scissile (ßĭßßi'l) spaltbar.
scission (ßĭßßjǫ') *f* (Partei-) Spaltung; Stimmenteilung.
scissure (ßü'r) *f anat.* Spalte, Spaltung; Furche.
sciure (ßjür) *f* Sägespäne *m/pl.*
sciuriens (ßjürją') *m/pl.* eichhörnchenartige Tiere. [kalkung.]
sclérose (ßklerö'ſ) *f méd.* Ver-

scobine (ßkobi'n) *f* Raſpel.
scolaire (ßkolä'r) Schul...
scolopendre (lopa'dr) *f* Tauſendfuß *m*, Aſſel; ♀ Hirſchzunge.
scombre (ßkõbr) *m* Makre'le *f*.
scorbutique (ßkorbüti'k) 1. ſkorbu'tiſch. 2. *s.* Skorbu'tkranke(r).
scorie (ßkori') *f* Schlacke.
scorifier (ßkorifie') ①a. verſchlacken. [wurzel.]
scorsonère (ßkonä'r) *f* Schwarz-
scribe (ßkrib) *m* Schreiber; ſchlechter Schriftſteller; Schriftgelehrte(r) bei den Juden.
scrofulaire (ßkrofülä'r) *f* Braunwurz. [ſeln.]
scrofules (ßkrofü'l) *f/pl.* Skro-
scrupule (ßkrüpü'l) *m* Skrupel (*a.n:* kleines Gewicht), Bedenken *n*; Gewiſſenhaftigkeit *f*; Zartgefühl *n*.
scrupuleux, ~se (ßkrüpülö', ö'ſ) ängſtlich; gewiſſenhaft; peinlich genau (auch Sachen); zartfühlend.
scrutateur *m*, **~trice** *f* (ßkrütatö'r, tri'ß) 1. forſchend. 2. *s.* Forſcher(in); Stimmenſammler(in). [forſchen; unterſuchen.]
scruter (ßkrüte') ①a. (aus-, er-)
scrutin (ßkrütä') *m* geheime Abſtimmung; tour *m* de ~ Wahlgang; ~ Stimmzettel.
sculpter (ßkülte') ①a. (aus-) ſchnitzen; in Holz oder Stein graben oder hauen.
sculpteur (ßkültö'r) *m* Bildhauer.
sculpture (tü'r) *f* Bildhauerei; Bildhauerarbeit; Schnitzwerk *n*.
scurrile † (ßkürri'l) poſſenhaft.
scurrilité † (ßkürrilite') *f* Poſſenhaftigkeit.
scutellaire (ßkütällä'r) *a.* und *f*: ſchildförmig; Helmkraut *n*.
se (ß^{ə}) ſich. [(und Stimme).]
séance (ßea'ß) *f* Sitzung; Sitz *m*]
séant, ~e (ßea', ä't) 1. ſeinen Sitz habend; ſchicklich. 2. *m* se mettre sur son ~ ſich im Bette aufrecht ſetzen.
seau (ßo) *m* Eimer.
sébile (ßebi'l) *f* Mulde; Kübel *m*; (kleine) Holzſchale.
sec, sèche (ßäk, ßäſch) 1. trocken; ausgetrocknet; gedörrt; hager; ohne weitere Zutat, rein; Geld: bar; herb; *fig.* dürr, anmutlos; froſtig, gefühllos. 2. *m* das Trockene, Trockenheit *f*; trockenes Futter ⚓ Drogbank *f*; être à ~ *fig.* auf dem trocknen ſitzen. [ſchere *f*.]
sécateur (ßekatö'r) *m* Baum-
sécession (ßeßäßig') *f* Abſonderung, Abtrennung.
séchage (ßeſchä'g) *m* Trocknen *n*.
sèche (ßäſch) *f* Se'pia, Tintenfiſch *m*.
sécher (ßeſche') ①*t.* 1. *v/a.* (ab-, aus)trocknen; dörren. 2. *v/n.* vertrocknen; verdorren; vor Langeweile vergehen; vor Ärger ſich verzehren.
sécheresse (ßäſchrä'ß) *f* Trockenheit, Dürre; Geldnot; Froſtigkeit, Härte (in der Kunſt).
sécherie (ßäſchri') *f* = séchoir.
sécheuse (ßeſchö'ſ) *f* Trockenmaſchine.
séchoir (ßeſchŏä'r) *m* Trockenbrett *n*; Handtuchhalter; Trockenhaus *n*, -platz uſw.
second, ~e (ß^{ə}gõ', ß^{ə}gõ'd) 1. zweite(r); ander; niedriger ſtehend. 2. *m* der Zweite; en ~ an zweiter Stelle; ehm. Sekundant; Beiſtand; zweites Stockwerk. 3. f. seconde.
secondaire (ß^{ə}gõdä'r) zweiten Ranges, ſekundä'r; Neben... *éc.* Mittel..., bſd. Gymnaſial...
seconde (ß^{ə}gõ'd) *f* Sekunde; Sekunda (zweite Klaſſe); ⚙ ~ (de change) Sekundawechſel *m*; *typ.* zweite Form; Fahrkarte zweiter Klaſſe.

seconder (ßᵉgõde') ①a.: ~ q. e-m beistehen, helfen; befördern.

secouer (ßᵉkûe') ①n. schütteln, rütteln; abschütteln; ~ les oreilles de qc. sich aus etwas nichts machen; *fig.* ausschelten; aufrütteln.

secourable (ßᵉkurā'bl) hilfreich; dem man zu Hilfe kommen kann (bsd. ⚔, z.B. ville ~).

secourir (ßᵉkuri'r)②i.: ~ q. e-m zu Hilfe kommen; e-n unterstützen.

secours (ßᵉkû'r) *m* Hilfe *f*, Beistand; au ~! (à mon ~! mir) (zu) Hilfe! Unterstützung *f*; ⚔ Hilfstruppen *f/pl.*, Entsatz.

secousse (ßᵉku'ß) *f* Erschütterung, Stoß *m*; (elektrischer) Schlag.

secret, ~ète (ßᵉkrä', ä't) 1. geheim, verborgen; verschwiegen. 2. *m* Geheimnis *n*; geheimes Mittel; Kunstgriff; Verschwiegenheit *f*; en ~ im Vertrauen; geheime od. enge Haft; geheimes Fach in einem Schranke. 3. *f* stilles Gebet des Priesters vor der Messe.

secrétaire (ßᵉkretä'r) *m* Geheimschreiber; Schriftführer; Sekretär, Schreiber; Briefsteller (Buch); Schreibtisch.

secrète (ßᵉkrä't) *f.* secret.

sécréter (ßekrete') ①f. absondern. [rung; Sekret *n*.

sécrétion (ßekreßiõ') *f* Absonde-

sectaire (ßäktä'r) *m* Sektierer.

secte (ßäkt) *f* Sekte.

secteur (ßäktö'r) *m* Sektor, Kreisod. Kugelausschnitt; Bezirk.

section (ßäkßiõ') *f* Durchschneidung; Schnitt *m*; Abschnitt *m*; Sektion, Unterabteilung; ⚔ Halbzug *m*. [schnitte teilen.

sectionner (ßäkßjone')①a. in Ab-

séculaire (ßekülä'r) hundertjährlich; hundertjährig.

séculariser (ßekülarise') ①a. säkularisieren, weltlich machen, verstaatlichen.

sécularité (ßekülarite') *f* weltliche Gerichtsbarkeit e-r Kirche.

séculier, ~ère (ßekülje', jä'r) 1. weltlich; irdisch. 2. *m* Laie.

sécurité (ßekürite') *f* Sicherheit(sgefühl *n*), Sorglosigkeit.

sédatif, ~ve (ßedatī'f, ī'v) besänftigend, beruhigend; (remède) ~ schmerzstillendes Mittel.

sédentaire (ßedãtä'r) viel sitzend; häuslich; seßhaft; ⚔ nicht ins Feld ziehend.

sédiment (ßedimã') *m* (Boden-) Satz, Niederschlag.

sédimentaire (mãtä'r) Flöz..., Niederschlags... (z.B. Gebirge).

séditieux, ~se (dißjö', jö'ſ) 1. aufrührerisch. 2. *m.* Empörer.

sédition (ßedißjõ') *f* Aufstand *m*.

séducteur *m*, **~trice** *f* (ßedüktö'r, tri'ß) 1. verführerisch. 2. *s.* Verführer(in).

séduction (ßedükßjõ') *f* Verführung; Zauber *m*.

séduire (ßedüī'r) ④c. verführen, verleiten; Zeugen bestechen; bezaubern; *av.* a. verführerisch.

segment (ßägmã') *m* (Kreis-) Abschnitt.

ségrégation (ßegregaßjõ') *f* Absonderung von einem Ganzen.

seiche (ßäſch) *f* = sèche.

seigle (ßägl) *m* Roggen.

seigneur (ßäñjö'r) *m* (Lehns-, Landes-, Guts-)Herr; le S~ der Herr, Gott.

seigneurial, ~e (ßäñjöria'l) herrschaftlich; maison ~e Edelhof *m*.

seigneurie (ri') *f* (Lehns-, Guts-) Herrlichkeit; Gut *n*, Herrschaft; Sa S~ Seine Herrlichkeit (Titel).

seille † (ßäj) *f* Holzeimer *m*.

selme (ßäm) *f* Hornspalte am Hufe.

sein (ßẽ) *m* Brust *f*, Busen; Schoß, Mutterleib; Innere(s) *n*; Herz *n*.

seine (ßän) *f* Schleppnetz *n*.
seing (ßäg) *m* Unterschrift *f*.
seize (ßäf) sechzehn.
seizième (ßäßjä'm) sechzehnt(el).
séjour (ßeGü'r) *m* Aufenthalt; Rasttag; (Wohn-)Sitz.
séjourner (ßeGurne') ①a. sich aufhalten, verweilen; Rasttag m.; Gewässer: stehen bleiben.
sel (säl) *m* Salz *n*; Witz.
select (ßˢlä'kt) auserlesen, hochfein. [Zuchtwahl.]
sélection (ßelägßjo') *f* Auswahl;
sélénique (ßeleni'k) den Mond betreffend; Sele'n...
sélénite (ni't) *s.* Mondbewohner (-in); ~ *f* sele'nichtsaures Salz.
sélénographie (ßelenografi') *f* Mondbeschreibung.
selle (säl) *f* Sattel *m*; Stuhlgang *m*; aller à la ~ zu Stuhle gehen; Waschbank; (Reh-)Ziemer *m*. [teln.]
seller (ßele' und ßäle') ①a. sat-
sellerie (ßälri') *f* Sattel-, Geschirrkammer; Geschirr *n* und Sattelzeug *n*; Sattlerarbeit.
sellette (ßelä't und ßälä't) *f* kleiner Schemel; Armesünder-, Verhörstühlchen *n*. [Sattler.]
sellier (ßelje' und ßälje') *m*
selon (ßˢlo') gemäß, nach, zufolge; c'est ~ je nachdem; ~ que je nachdem ..., so wie ...
semaille (ßˢmä'j) *f* (meist: ~s *pl.*) Säen *n*, Saat; Saatkorn *n*; Saatzeit.
semaine (ßˢmä'n) *f* Woche; être de ~ die Woche haben; Wochenarbeit, -lohn *m*, -taschengeld *n*.
semainier *m*, **~ère** *f* (ßˢmänje', jä'r) j., der die Woche hat; *éc.* Ordner(in).
sémaphore (ßemafo'r) *m* optischer (od. Zeiger-, Küsten-)Telegraph.
semblable (ßablä'bl) ähnlich; derartig, solch; mon ~ meinesgleichen.
semblant (ßablą') *m* (An-)Schein; faire ~ d'être malade sich krank stellen; il fait ~ er tut nur so.
sembler (ßable') ①a. scheinen; den Anschein haben; il me ~e mich dünkt, ich meine.
semelle (ßˢmä'l) *f* (Schuh-)Sohle; Fuß *m* (Maß); *arch.* Unterfläche, Schwelle.
semence (ßˢmą'ß) *f* Saate(n) *m*; *fig.* Keim *m*, Ursache.
semer (ßˢme') ①d. (aus-, be-)säen; ausstreuen. [jährig.]
semestral, ~e (ßˢmäßtra'l) halb-
semestre (ßˢmä'ßtr) *m* Halbjahr *n*, Semester *n*; halbjähriger Urlaub; halbjährliche Zahlung.
semestriel, ~le (ßˢmäßtri[j]ä'l) halbjährig; halbjährlich.
semeur (ßˢmö'r) *m* Sämann; Ausstreuer, Verbreiter.
semi... (ßˢmi...) halb...
sémillance (ßemijä'ß) *f* Lebhaftigkeit. [willig sein; *av.*]
sémillier (je') ①a. lebhaft, mut-
séminaire (ßemina'r) *m* Pflanzschule *f*, Bildungsanstalt *f*; (Priester-)Seminar *n*.
séminal, ~e (ßemina'l) Samen...
semis (ßˢmi') *m* Aufziehen *n* aus Samen; Samenbeet *n*; Schonung *f* im Walde. [-maschine *f*.]
semoir (ßˢmoa'r) *m* Sä(e)tuch *n*,
semonce (ßˢmo'ß) *f* Verweis *m*.
semoncer (ßˢmoße') ①k: ~ q. e-m e-n Verweis erteilen.
semoule (ßˢmu'l, verattet: ßˢmü'j) *f cuis.* Grieß *m*.
sempiternel, ~le (ßąpitärnä'l) *a.* und *f* immerwährend; (vieille) ~le steinaltes Mütterchen.
sénateur (ßenatö'r) *m* Sena'tor; Ratsherr. [-blätter *n/pl.*]
sené (ßene') *m* Se'nnesstrauch,
sénéchal (ßeneſcha'l) *m* Se'neſchall; ehm. Haushofmeister.
sénéchaussée (neſchoße') *f* Ge-

richtsſprengel *m* eines Se'neſchalls.

seneçon(ßännßō') *m* Kreuzkraut *n*.

sénevé (ßännwe') *m* Ackerſenf.

sénile (ßeni'l) greiſenhaft.

sénilité (nilite') *f* Altersſchwäche.

sens[1] (ßą) ſ. sentir.

sens[2] (ßą od. ßāß) *m* Sinn; ~ *pl.* Sinnlichkeit *f/sg.*; ~ Verſtand, Meinung *f*; Bedeutung *f*; Richtung *f*, Seite *f*; ~ dessus dessous das unterſte zu oberſt.

sensation (ßąßaßiō') *f* (ſinnliche) Empfindung; Senſation, Aufſehen *n*. [ſtändig.]

sensé, ~e (ße') vernünftig, ver-

sensibiliser (ßąßibilise') *phot.* lichtempfindlich machen.

sensibilité (ßibilite') *f* Empfindungsvermögen *n*; Empfindlichkeit; Empfindſamkeit.

sensible (ßąßi'bl) ſinnlich wahrnehmbar, merklich; empfindlich; empfindungsfähig; reizbar.

sensiblerie F (ßibl[ə]ri') *f* Empfindelei, falſche Sentimentalität.

sensitif, ~ve (ßąßiti'f, i'w) Empfindungs... [pflanze.]

sensitive ♀ (ßąßitif') *f* Sinn-

sensitivité (ßąßitiwite') *f* Empfindungsvermögen *n*.

sensualité (ßąßüalite') *f* Sinnlichkeit; ~s *pl.* ſinnliche Genüſſe.

sensuel, ~le (ßüä'l) ſinnlich; ~ m ſinnlicher Menſch.

sent (ßą) ſ. sentir.

sentence (tą'ß) *f* Sittenſpruch *m*, Sentenz; (Richter-)Spruch *m*; Urteil *n*.

sentencieux, ~se (ßątąßiö', ö'ſ) ſentenzen-, ſpruchreich; (Perſon) ſentenziös; geziert. [*m*.]

senteur (ßątö'r) *f* (Wohl-)Geruch

sentier (ßątje') *m* Fußſteig; Pfad.

sentiment (timą') *m* Gefühl *n*, Empfindung *f*; Meinung *f*, Anſicht *f*. [timental, empfindſam.]

sentimental, ~e (ßątimątа'l) ſen-

sentine (ti'n) *f* unterſter Schiffsraum; *fig.* Pfuhl *m*.

sentinelle (ßątinä'l) *f* Poſten *m*, Schildwache; être en ~: Poſten oder Schildwache ſtehen; aufpaſſen.

sentir (ßątī'r) ②b. fühlen; empfinden; wahrnehmen, merken; ahnen; riechen; ~ qc. a. nach et. riechen, erkennen laſſen; ~ z.B. bon gut riechen; *abs.* übel riechen; se ~ ſich fühlen (*abs.* und z.B. heureux); se ~ de qc. die Folgen von etwas verſpüren. [den, ſitzen.]

seoir (ßŏā'r) ③k. anſtehen, kleiſ

séparable (ßeparā'bl) trennbar.

séparation (ßeparaßiō') *f* Trennung, Scheidung; Scheidewand. [ieder für ſich.]

séparément(ßeparemą') einzeln,

séparer (ßepare') ①a. trennen; abſondern, (unter-)ſcheiden.

sépia (ßepja') *f* Se'pia, Sepiazeichnung.

sept (ßät; vor *cons.* ßă) ſieben.

septante (ßäptą't) ſiebzig.

septembre (ßäptą'br) *m* September.

septénaire (ßäptenä'r) 1. ſieben enthaltend. 2. *m* Jahrſiebent *n*.

septennal, ~e (ßäptänna'l) ſiebenjährig. [Norden.]

septentrion (ßäptątri[i]ō') *m*

septentrional, ~e (ßäptątri[i]ona'l) nördlich.

septicémie (tißemi') *f* Blutvergiftung.

septième (ßätjä'm) 1. ſiebent. 2. *s.* Siebente(r); *m* Siebentel *n*. 3. *f* Se'ptima; ♪ Se'ptime.

septique (ßäpti'k) Fäulnis bewirkend.

septuagénaire (ßäptüaßenä'r) 1. ſiebzigjährig. 2. *s.* Siebziger(in).

septuor (ßäptüo'r) *m* Septett *n*.

septuple (ßäptü'pl) ſiebenfach.

septupler (ſäptüple') ①a. verſiebenfachen. [Toten...]
sépulcral, ~e (ſepülkra'l) Grab...; ſ.
sépulcre (ſepü'lkr) *m* Grabſtätte *f*; Grab (z.B. Chriſti) *n*.
sépulture (ſepültü'r) *f* Beerdigung; Grabſtätte.
séquelle (ſeká'l) *f* Sippſchaft, Litanei von ...
séquence (ſeká'ß) *f* Kartenfolge.
séquestration (ſekäßtraßio') *f* Beſchlagnahme; Einſperrung.
séquestre (ſekä'ßtr) *m* Beſchlagnahme *f*, Sequeſter *n*; (Privat-) Haft *f*; Sequeſter (*m!*), Sequeſtra'tor.
séquestrer (ſekäßtre') ①a. mit Beſchlag belegen; widerrechtlich einſperren; (Sachen) auf die Seite bringen.
sequin (ſ^{e}kä') *m* Zechi'ne *f*.
sérac (ſerá'k) *m* Firnblock auf Gletſchern.
seral (ſ^{e}re') ſ. être.
séran (ſerą') *m* Hechel *f*.
sérancer (ſerąße') ①k. hecheln.
séraphin (ſerafä') *m* Se'raph (*pl.* Seraphi'm).
serbe (ſärb) ſerbiſch; S~ *s.* Serbe *m*, Serbin *f*.
Serbie (ſärbi') : la ~ Serbien *n*.
séré (ſere') *m* Buttermilch *f*, Quark; pain *m* de ~ Kräuterkäſe.
serein, ~e (ſ^{e}rę', ä'n) 1. heiter, unbewölkt, hell; *fig.* ungetrübt, heiter; goutte ~e = amaurose. 2. *m* Abendtau. [lauchtigſt.
sérénissime (ſerenißi'm) durch-
sérénité (renite') *f* Unbewölktheit des Himmels; *fig.* Heiterkeit.
séreux, ~se (ſerö', ö'ſ) *méd.* ſerös, wäſſerig.
serf, m, ~ve *f* (ſärf, ſärw) 1. leibeigen. 2. *s.* Leibeigene(r).
serfouette (ſärfuä't) *f* (Jät-) Hacke. [behacken.
serfouir (ſärfui'r) ②a. leicht um-,
serge (ſärg) *f* Serge, Serſche.
sergent (ſärgą') *m* ehm. Gerichtsdiener; ~ de ville Polizeidiener, Schutzmann; ✕ ~ Sergeant.
sergent-major (ſärgąmago'r) *m* Feldwebel. [weber.
serg(l)er (ſärgie', ge') *m* Serge-
sergot F (ſärgo') *m* Schutzmann. [Seidenbau *m*, -zucht.
sériciculture (ſerizikültü'r) *f*
série (ſeri') *f* Se'rie, Reihe; Abteilung, Klaſſe.
sérieux, ~se (ſerjö', jö'ſ) 1. ernſt (-haft); aufrichtig, wirklich; ernſtlich; bedenklich. 2. *m* Ernſt (-haftigkeit *f*).
serin, ~e (ſ^{e}rę', ri'n) *s.* Zeiſig (-weibchen *n*) *m*; Kanarienvogel (weibchen *n*) *m*; *fig.* ~ *m* Gimpel; Gendarm.
seriner (ſ^{e}rine') ①a.: ~ un oiseau einem Vogel zum Lernen vororgeln; *fig.* einpauken.
serinette (nä't) *f* Vogelorgel.
seringue (ſ^{e}rę'g) *f* (kleine) Spritze, Kliſtierſpritze.
seringuer (ſ^{e}rągge') ①m. (be-, ein-, aus) ſpritzen. [Eid; Fluch.
serment (ſärmą') *m* Schwur,
sermon (ſärmo') *m* Predigt *f*.
sermonnaire (ſärmonä'r) *m* Predigtbuch *n*; *a.* Kanzel...
sermonner (ſärmone') ①a.: ~ q. e-m die Epiſtel leſen
sermonneur, ~euse (monö'r, nö'ſ) *a. u. s.* immerfort (unnötige) Ausſetzungen machend; Nörgler (-in). [Feuchtigkeit, Lymphe.
sérosité (ſeroſite') *f* wäſſerige
sérothérapie (ſeroterapi') *f* Serumtherapie, Behandlung mit Heilſerum. [Hippe.
serpe (ſärp) *f* Gartenmeſſer *n*,
serpent (ſärpą') *m* Schlange *f* (auch Perſon); ♪ Serpent (iſt *m*) *n*, Schlangenhorn (bläſer *m*) *n*.
serpentaire (pątä'r) 1. S~ *m astr.* Schlangenträger. 2. *f* ♀ Drachenwurz; Schlangenwurzel.

serpenteau (ßärpßto') *m* junge Schlange; Ableger; (Brillant-) Schwärmer (Feuerwerk).

serpenter (ßärpßte') ①a. sich schlängeln; *a. av.*; aller en ~ant Schlangenwindungen machen.

serpentin, ~e (ßärpßtä̃, ti'n) 1. schlangenartig, -förmig; *fig.* giftig; *phm.* gegen Schlangenbiß wirksam. 2. *m* Schlangenrohr *n*; ⚔ Feldschlange *f*; Serpentin(stein).

serpentine (ti'n) *f* Schlangenkraut *n*; Feldschlange (Geschütz); Serpentin(stein) *m*; Serpentin-, Schlangen-, Schleiertanz *m*.

serpette (ßärpä't) *f* Garten-, Winzermesser *n*.

serpillière (ßärpijä'r) *f* Packleinwand; F Schürze aus Packtuch; Sonnendach *n*.

serpolet ♀ (ßärpolä') *m* Quendel.

serpolette F (lä't) *f* Einfalt vom Lande, Landpomeranze.

serre (ßär) *f* Gewächshaus *n*; Drücken *n*, Pressen *n*, Keltern *n*; Klaue, Kralle, Krebs: Schere.

serre-file (ßärfi'l) *m* ⚔ Schlußreihe *f*; schließender Offizier oder Unteroffizier; auch *fig.* Hintermann.

serre-frein (ßärfrẽ') *m* Bremser.

serre-papiers (papje') *m* Aktenkammer *f*; Briefbeschwerer.

serre-pouces (ßärpu'ß) *m* Daumen- oder Daumenschraube *f*.

serrer (ßäre') ①b. drücken, pressen; straff(er) anziehen, zs.-schnüren; zs.-drängen; ⚔ schließen; ~ de près hart bedrängen; ver-, einschließen; *p.p.*: gedrängt; eingeengt; verstopft (vom Leib); knauserig; jouer ~é vorsichtig spielen; mentir ~é wie gedruckt lügen. [*n*; Kopftuch *n*.

serre-tête (ßärtä't) *m* Kopfband]

serrette s. sarrette. [Schloß *n*.]

serrure (ßärü'r) *f* (Tür- usw.)

serrurerie (ßärürri', rür'ri') *f* Schlosserei; Schlosserarbeit.

serrurier (ßärürje') *m* Schlosser.

sertir (ßärti'r) ②a. Edelsteine fassen.

sertissure (ßärtißü'r) *f* Fassung.

sérum (ßero'm) *m* Se'rum *n*; Blutwasser *n*; ~ de lait Molke *f*.

sérumthérapie (ßeromterapi') *f* = sérothérapie.

servage (ßärwa'ß) *m* Leibeigenschaft *f*, Knechtschaft *f*.

serval (ßärwa'l) *m* Pardelkatze *f*.

servant, ~e (ßärwa' ã't) 1. dienend; diensttuend. 2. *m* Meßdiener; ⚔ ~s *pl.* Bedienungsmannschaft(en). 3. *f* Dienerin; Dienstmädchen *n*, Magd; Nebentischchen *n*, stummer Diener.

servabilité (ßärwjabilite') *f* Dienstfertigkeit.

servable (ßärwja'bl) dienstfertig.

service (ßärwi'ß) *m* Dienst; ~ obligatoire Wehrpflicht *f*; être de ~ Dienst haben; Aufwartung *f*; Dienst(leistung *f*); ~ divin Gottesdienst; Seelenmesse *f*; ~ (de table) Tischgeschirr *n*; Gang von Speisen.

Servie (ßärwi') *f* = Serbie.

serviette (ßärwjä't) *f* Serviette, Tellertuch *n*; Handtuch *n*; F Aktenmappe.

servile (ßärwi'l) knechtisch; sklavisch; niedrig; z.B. Übersetzung: zu ängstlich.

servilité (ßärwilite') *f* knechtische Unterwürfigkeit; *fig.* ängstliche Genauigkeit.

servir (ßärwi'r) ②b. (mit *acc.*): e-m dienen; bedienen; e-m aufwarten; e-m gefällig sein, einen Dienst erweisen; die Suppe usw. auftragen; a. z.B. monsieur est servi es ist angerichtet; e-m vorlegen; für z.B. ein Haus arbeiten; Rente auszahlen; *v/n.* brauchbar sein, nützen; ~ de qc.

als etwas dienen, die Stelle von etwas vertreten; se ~ de qc. et. benutzen; ~ à qc. zu etwas dienen. [famer) Diener.]

serviteur (ßärwitö'r) *m* (gehor-

servitude (ßärwitü'd) *f* Knechtschaft, Sklaverei; Zwang *m*; Servitut (*a. n*), Last.

ses (ße, bä) *pl.* seine, ihre.

session (ßäßjo') *f* Sitzungszeit, Session; Sitzung eines Konzils.

setier (ß^{e}tje') *m* Sester (Hohlmaß).

sétifère (ßetifä'r) borstentragend.

séton (ßetǫ') *m* Haarseil *n*; Fontanell *n*, Fontanelle *f*.

seuil (ßöj) *m* (Tür-)Schwelle *f*; *fig.* Eingang.

seul, ~e (ßöl) allein(ig), einzig, bloß; einsam; ~e (lettre) de change Solawechsel *m*.

seulement (ßölmą') nur, bloß; ne ... pas ~ nicht einmal.

seulet, ~te (ßölä', ä't) F ganz allein.

sève (ßäw) *f* Saft *m* in den Pflanzen; Feuer *n* des Weines; *fig.* Kraft, Mark *n*, Geist *m*.

sévère (ßewä'r) streng, scharf, rauh; Kunst: ernst, schmucklos.

sévérité (ßewerite') *f* Strenge, Härte; strenge Regelmäßigkeit.

sévices (ßewi'ß) *m/pl.* Mißhandlungen *f/pl.*; Rauheit *f/sg.*, Strenge *f/sg.*

sévir (ßewi'r)②a. wüten; strenge verfahren. [nung *f.*]

sevrage (ß^{e}wrä'ǧ) *m* Entwöh-

sevrer (ß^{e}wre') ①d. ein Kind entwöhnen, ein Tier absetzen; ~ q. de qc. e-m et. entziehen.

sevreuse (wrö'ß) *f* Entwöhnerin.

sexagénaire (ßägßaǧenä'r) 1. sechzigjährig. 2. *s.* Sechziger(in).

sexe (ßäkß) *m so.* u. ♀ Geschlecht *n*; le (beau) ~ das schöne Geschlecht; des deux ~s beiderlei Geschlechts.

sexennal (ßäkßänna'l) sechsjährlich.

sextuple (ßäkßtü'pl) sechsfach.

sextuplette ♫ (ßäkßtüplä't) *f* Sechssitzer *m*.

sexuel, ~le (ßäkßüä'l) geschlechtlich, Geschlechts...

si (ßi) 1. *conj.* (lat. si) wenn, wofern; ob; ~ ce n'est que es sei denn, daß; ~ tant est que wenn es wahr ist, daß: wenn anders. 2. *m* Wenn *n*; ♪ H *n*. 3. *adv.* (lat. sic): so; ~ riche qu'il soit so reich er auch sein mag; doch, ja (nach *nég.*); ~ fait doch, allerdings.

Sibérie (ßiberi') : la ~ Sibirien *n*.

sibérien, ~enne (ßiberjä', ä'n) sibirisch. [pfeifend.]

sibilant, ~e (ßibilą', ą't) *med.*

sicaire (ßikä'r) *m* gedungener Meuchelmörder.

siccatif, ~ve (ßikkati'f, i'w) trocknend; ~ *m* Trockenmittel *n*.

siccité (ßikßite') *f* Trockenheit.

Sicile (ßißi'l) : la ~ Sizilien.

sidéral, ~e (dera'l) 1. Stern(en)..., siderisch. 2. Eisen...

sidérisme (ßiderißm) *m* Sterndienst. [Stahlstecher.]

sidérographe (ßidérogra'f) *m*

siècle (ßjäkl) *m* Jahrhundert *n*; Zeit(alter *n*) *f*; lange, ewige Zeit; Welt *f*, weltliches Leben.

sied (ßje) ſ. seoir.

siège (ßjäǧ) *m* Sitz (*fig.* e-r Regierung, Firma, Krankheit); Sessel; Stuhl (*fig.* Richter-, päpstliche Stuhl); (Kutscher-)Bock; Gerichtssaal, -hof; Mittelpunkt, Sammelplatz; Belagerung *f*.

siéger (ßjeǧe') ①g. sitzen, seinen (ihren) Sitz haben (Papst, Regierung, Krankheit usw.); Sitzung halten; Vorsitzender sein.

sien, ~ne (ßjä, ßjän) sein(ig), ihr(ig); F un sien ami ein Freund von ihm (ihr!); ma

maison et la ~ne (propre) mein und sein od. ihr (eigenes) Haus; en voilà des ~nes das sieht ihm (ihr) ähnlich.

sléra (ßjera') ſ. seoir.

sieste (ßjäßt) *f* Mittagsruhe.

siester (ßjäßte') Mittagsruhe (Sieſta) halten. [gewiſſer N.]

sieur (ßjör) *m* Herr; un ~ N. ein

sifflant, ~e (ßifla', a't) ziſchend; (lettre *f*) ~e *f* Ziſchlaut *m*.

sifflement (ßifl^{e}ma') *m* Pfeifen *n*, Ziſchen *n*, Sauſen *n* uſw.

siffler (ßifle') ①a. 1. pfeifen (a. = keuchen); ziſchen; Wind: ſauſen; Pfeil: ſchwirren. 2. *v/a.* pfeifen; auspfeifen, ausziſchen; F Getränk ſchnell heruntergießen.

sifflet (ßiflä') *m* Pfeife *f*; (coup *m* de) ~ (Aus-)Pfeifen *n*, Pfiff; F Kehle *f*.

siffleur, ~euse (ßiflö'r, ö'ſ) *a. u. s.* pfeifend; keuchend; Pfeifer(in), Auszi ſcher(in).

siffloter (ßiflote') ①a. leiſe, nachläſſig pfeifen. [bezüglich.]

sigillaire (ßigillä'r) auf Siegel

sigillé, ~e (ßigille') geſiegelt; terre *f* ~e Siegelerde. [chen *n*.]

signal (ßinja'l) *m* Signal *n*, Zei-

signalement (ßinjälma') *m* Perſonenbeſchreibung *f*, Signalement *n*; (lettre de) ~ Steckbrief.

signaler (ßinjale') ①a. ſignaliſieren, durch ein Signal andeuten; bemerklich machen; an den Tag legen; auszeichnen, berühmt machen; *p.p. a.* ausgezeichnet, hervorragend.

signalétique (letik') eine Perſon beſchreibend. [zeichner(in).]

signataire (ßinjatä'r) *s.* Unter-

signature (ßinjatü'r) *f* Unterzeichnung, Unterſchrift; *typ.* Signatur.

signe (ßinj) *m* Zeichen *n*; Merkmal *n*; Wink; Muttermal *n*.

signer (ßinje') ①a. unterſchreiben, -zeichnen; z. B. Silbergeſchirr ſtempeln; se ~ ſich bekreuzen.

signet (ßinä') *m* Leſe-, Buchzeichen *n*. [deutſam.]

significant, ~e (ßinifia', ä't) be-

significatif, ~ve (ßinifikati'f, i'w) bedeutſam; bezeichnend.

signification (ßinifikaßio') *f* Bedeutung, Sinn *m*; gerichtliche Anzeige.

signifier (ßinifie') ①a. bedeuten, die Bedeutung haben, heißen; ausdrücklich zu verſtehen geben; gerichtlich anzeigen.

silence (ßilaß) *m* (Still-)Schweigen *n*; Stille *f*, Ruhe *f*.

silencieux, ~se (ßilaßiö', ö'ſ) ſchweigſam; verſchloſſen; geräuſchlos.

Silésie (ßileſi') : la ~ Schleſien *n*.

silésien *m*, **~ne** *f* (leſiä', ä'n) ſchleſiſch; S~(ne) Schleſier(in).

silex (ßilä'kß) *m* Kieſel. [riß *m*.]

silhouette (ßilua't) *f* Schatten-

silice (ßili'ß) *f* reine Kieſelerde.

siliceux, ~se (ßiliß ö', ö'ſ) kieſelartig.

silique (ßili'k) *f* Schote.

sillage (ßija'g) *m* Kielwaſſer *n*; Fahrt *f*, Fahrgeſchwindigkeit *f* eines Schiffes. [durchſchneiden.]

siller (ßije') ①a. die Wogen

sillomètre ⚓ (ßijomä'tr) *m* Geſchwindigkeitsmeſſer.

sillon (ßijo') *m* Furche *f*; *fig.* Streifen; Rille *f*; *pl.* Gefilde *n*.

sillonner (jone') ①a. (durch-) furchen.

silo (ßilo') *m* Si'lo, (unterirdiſcher) Getreidebehälter, -keller.

silure (ßilü'r) *m* Wels (Fiſch).

simagrée (ßimagre') *f* Ziererei: heuchleriſche Manieren.

simien, ~ne (ßimjä', ä'n) *a.* (*u.* ~s *m/pl.*) affenartig(e Tiere *n/pl.*).

simiesque (ßimjä'ßk) affenmäßig.

similaire (ßimilä'r) gleichartig; *m* gleichartiger Gegenſtand.

similarité (ßimilarite') *f* Gleichartigkeit. [Gleichnis *n.*]
similitude (ilitü'd) *f* Ähnlichkeit;
similor (ßimilō'r) *m* Scheingold *n*; en ~ unecht.
simonie (ßimoni') *f* Simonie, Handel *m* mit geistlichen Stellen.
simoun (ßimu'n) *m* Sa'mum (heißer Wüstenwind).
simple (ßäpl) 1. einfach; schmucklos; arglos, schlicht; einfältig; vor dem *s.*: weiter nichts als, bloß; Soldat: gemein. 2. *m* Einfaltspinsel; das Einfache; Heilkraut *n*.
simplesse (ßäplä'ß) *f* natürliche Einfachheit, Harmlosigkeit.
simplicité (ßäplißite') *f* Einfachheit; Unbefangenheit, Einfalt; Einfältigkeit.
simplification (ßäplifikaßiō') *f* Vereinfachung. [fachen.]
simplifier (plifie') ①a. vereinfachen.
simulacre (ßimüla'kr) *m* Götzenbild *n*; Trugbild *n*; Scheinhandlung *f*.
simulateur *m*, **~trice** *f* (ßimülatö'r, tri'ß) Simula'nt(in).
simulation (ßimülaßiō') *f* Verstellung; Heuchelei.
simuler (ßimüle') ①a. vorgeben, erheucheln; *p.p.* Schein...
simultané, ~e (ßimültane') gleichzeitig. [Gleichzeitigkeit.]
simultanéité (ßimültaneite') *f*
sinapisme (ßinapi'ßm) *m* Senfpflaster *n*.
sincère (ßäßä'r) aufrichtig.
sincérité (ßäßerite') *f* Aufrichtigkeit, Lauterkeit. [haupt *n*.]
sinciput (ßäßipü't) *m* Vorder-
singe (ßäg) *m* Affe; Storchschnabel (Gerät); ⚙ Kreuzhaspel *m u. f*.
singer (ßägе') ①l. nachäffen.
singerie (ßägri') *f* Affenstreich *m*, -possе; Nachäffung; F Mätzchen *n/pl.*; Affenhaus *n*.
singeur *m*, **~eresse** *f* (ßägö'r, ßägrä'ß) *a. u. s.* nachäffend; Nachäffer(in).
singulariser (gülarise') ①a. durch Sonderbarkeiten auszeichnen.
singularité (ßägülarite') *f* Sonderbarkeit; Eigenheit.
singulier, ~ère (ßägülie', ä'r) 1. einzeln; sonderbar, eigentümlich; ausgezeichnet. 2. *m* Singular.
sinistre (ßini'ßtr) 1. unheilverkündend; unheilvoll. 2. *m* Unglücksfall, z.B. Feuersbrunst; Seeschaden; Todesfall.
sinistré (ßinißtre') *m* Abgebrannte(r), Verunglückte(r), Beschädigte(r).
sinon (ßinǫ') wenn nicht ...; wo nicht, sonst; außer.
sinueux, ~se (ßinüö', üö'ß) sich schlängelnd, gewunden.
sinuosité (ßinüǫsite') *f* Gewundenheit, Windung.
Sion (ßiǫ) *m* 1. Zi'on *n*, (Berg in) Jerusalem *n*. 2. Sitten *n* (Stadt in Wallis).
siphon (ßifǫ') *m* (Saug-)Heber; Siphon (Flasche mit mousserendem Wasser); Saugrüssel; Wasserhose *f*.
sire (ßir) *m* ehm. u. *iron.* Herr; S~ allergnädigster Herr!, Majestät!; pauvre ~ unbedeutender Mensch, armseliger Tropf.
siroco (ßiroko') *m* Schiro'kko (heißer Südostwind im Mittelmeer).
sirop (ßiro') *m* Sirup.
siroter (ßirote') ①a. nippen, langsam ausschlürfen.
sis, ~e (ßi, ßiß) liegend, gelegen,
sismomètre (ßißmomä'tr) *m* Erdbebenmesser; Seismometer *n*.
site (ßit) *m* Lage *f*; Landschaft *f*,
sitiste (ßiti'ßt) *m* Nesthocker.
sitôt (ßito') so bald; ~ que sobald (als).
situation (ßitüaßiǫ') *f* Lage;

Stellung; Zustand *m* der Geschäfte; Stimmung.

situé, ~e (ßitüe') gelegen; être ~ liegen. [-stellen (z.B. ein Haus).]

situer (~) ①a. hinsetzen,

six (ßiß; vor *cons.* ßi; Bindung: ßiß) sechs; *s/m.* (ßiß) Sechs *f.*

sixain (ßißä') *m* sechszeilige Strophe; Pack *n* von 6 Stück.

sixième (ßißiä'm) 1. sechster. 2. *m* a. Sechstel *n*. 3. *f* Sexta.

sixte ♪ (ßikßt) *f* Sexte.

sizain (ßißä') = sixain.

slave (ßlâw) 1. slawisch. 2. S~ *s.* Slawe, Slawin.

sloop (ßlup) *m* Schaluppe *f.*

smalt (ßmält) *m* Schmalte *f.*

smart (ßmart), **~eur** (ßmartö') famo's, fesch, schneidig.

smille (ßmij) *f* Zweispitze, doppelte Spitzhaue. [geln.]

smogler↓(ßmogle') ①a. schmug-

smoking (ßmokiñ') *m* Smoking.

snob (ßnob) *m* id., eingebildeter Geck. [tuerei *f*; Geckentum *n*.]

snobisme (ßnobi'ßm) *m* Wichtig-

sobre (ßobr) mäßig, nüchtern; zurückhaltend.

sobriété (ßobri[j]ete') *f* Mäßigkeit, Nüchternheit; Besonnenheit; Knappheit der Sprache.

sobriquet (brikä') *m* Spitzname.

soc (ßok) *m* Pflugschar *f.*

sociabilité (ßoßjabilite') *f* (Hang *m* zur) Geselligkeit.

sociable (ßoßjä'bl) gesellig.

social, ~e (ßoßja'l) gesellschaftlich; sozial; Gesellschafts...; raison ~e Firma.

socialiser (ßoßjalise') ①a. gesellig machen; für den Sozialismus gewinnen.

socialiste (ßoßjalißt) 1. sozialistisch. 2. *m* Sozialist.

socialité (lite') *f* Hang *m*, Neigung zu gesellschaftlichem Leben.

sociétaire (ßjetä'r) *s.* Mitglied *n* einer Genossenschaft.

société (ßoßjete') *f* Gesellschaft; Verein *m*; Umgang *m*, Verkehr (de mit); la S~ (de Jésus) Jesuitenorden *m*.

socle (ßokl) *m* Sockel, Untersatz.

socque (ßok) *m* Soccus, Komö'die *f*; Überschuh.

sœur (ßör) *f* Schwester; Nonne.

soi (ßwâ) sich; amour *m* de ~ Selbst-, Eigenliebe *f.*

soi-disant (ßwâdisâ') *inv.* sogenannt, angeblich.

soie (ßwâ) *f* 1. Seide; ~s *pl.* Hund: Seidenhaar *n/sg.* 2. Borste.

soient (ßwâ) ſ. être.

soierie (ßwâri') *f* Seidenbereitung, -fabrik, -weberei; ~s *pl.* Seidenwaren.

soif (ßwaf) *f* Durst *m*; Begierde.

soigner (ßwâñje') ①a. sorgsam hüten, pflegen; sorgfältig zubereiten, behandeln; *p.p. m* F feinste Sorte.

soigneux, ~se (ñjö', ñjö'ſ) sorgfältig (P.); besorgt (de um).

soin (ßwẽ) *m* Sorge *f*, Sorgfalt *f*; Besorgung *f*; ~s *pl.* Dienste, Pflege *f/sg.*, Aufmerksamkeiten *f*; Kummer, Unruhe *f.*

soir (ßwâr) *m* Abend; 🚂 Nachmittag (von 12,01 bis 12).

soirée (ßwâre') *f* Abend(zeit) *m*; Abendgesellschaft.

soiriste (ri'ßt) *m* (Zeitungs-) Berichterstatter für Bälle, [Theater usw.]

sois (ßwa) ſ. être.

soit (ßwât, vor *cons.* ßwa) ſ. être; es sei, meinetwegen; ainsi ~-il! Amen!; ~ angenommen, gesetzt; ~ que ..., ~ (od. ou) que sei es (nun) daß ..., sei es (od. oder) daß.

soixantaine (ßwaßgtä'n) *f* Schock *n*, (an, etwa) sechzig Stück.

soixante (ßwaßgt) sechzig.

soixante-dix (onze, etc. ein und) siebzig (usw.). [ste(r), sechzigstel.]

soixantième (ßgtjä'm) sechzig-

sol (ßol) *m* 1. Acker-, Erdboden, Grund. 2. ♪ G(-Note *f*) *n*.

solaire (ßolä'r) Sonnen...

solandre (ßolā'dr) *f vét.* Raspe.

solané, ~e (ßolane') *a.* nachtschattenartig; **~es** *pl.* Nachtschattengewächse *n/pl.*

solanum ♀ (ßolano'm) *m* Nachtschatten. [Fleischsohle verletzt.]

soibatu, ~e (ßölbatü') *vét.* an der

soldatesque (ßöldatä'ßk) 1. soldatisch. 2. *f* Soldatenvolk *n*.

solde (ßold) 1. *f* Sold *m*, Löhnung. 2. *m* Saldo, Rechnungsüberschuß; ~ de marchandises Reste *pl.*

solder (ßölde') ①a. 1. besolden. 2. saldieren, abschließen; bezahlen.

sole (ßol) *f* (Acker-)Schlag *m*; *vét.* (Fleisch-)Sohle; (Lager-) Schwelle; Seezunge (Fisch).

solécisme(ßoleßi'ßm) *m* (grober) Sprachfehler.

soleil (ßolä'j) *m* Sonne *f* (auch z.B. Feuerwerk); Monstra'nz *f*; Sonnenblume *f*; Turnerei: Riesenwelle *f*. [blick *m*.]

soleillée (ßoläje') *f* Sonnen-

soleilleux, ~se (jö', ö'ſ) sonnig.

solennel, ~le (ßolanä'l) feierlich; pomphaft; in aller Form Rechtens. [Feier(n *n*).]

solennisation (ßolanisaßjo') *f*

solennité (nite') *f* Feierlichkeit; *drt.* Förmlichkeiten *f/pl.*

Soleure (ßolö'r) *f* Solothurn *n*.

solfège (ßolfä'g) *m* Noten-Abc *n*, Gesangschule *f* (Buch).

solfier (ßolfje') ①a. solfeggieren.

solidaire (ßolidä'r) solidarisch; gegenseitig (oder mit)verantwortlich. [lidarisch machen.]

solidariser (ßolidarise') ①a. so-

solidarité (ßolidarite') *f* solidarische Verpflichtung.

solide (ßoli'd) 1. fest, dicht; haltbar, dauerhaft; stark, gesund, echt, solide; ⓖ rechtschaffen, zahlungsfähig. 2. *m* fester Körper; fester Grund; das Echte, Wahre. [machen; verdichten.]

solidifier (ßolidifje') ①a. fest

solidité (ßolidite') *f* Dichtigkeit, Festigkeit; Haltbarkeit; Zuverlässigkeit; Kreditfähigkeit.

soliloque (ßolilo'k) *m* Selbstgespräch *n*.

solipède (ßolipä'd) einhufig.

solitaire (ßolitä'r) 1. einsam; abgelegen; ver *m* ~ Bandwurm. 2. *s.* Einsiedler(in); *m* Solitär (einzeln gefaßter Diamant).

solitude (ßolitü'd) *f* Einsamkeit; Einöde.

solive (ßoli'w) *f* Balken *m*.

soliveau (ßoliwo') *m* kleiner Balken; *fig.* Klotz.

sollicitation (ßollißitaßjo') *f* dringendes Bitten, Gesuch *n*; Betreibung (z.B. e-s Prozesses).

solliciter (ßollißite') ①a. antreiben, anreizen; (q. e-m) zureden (et. zu tun); ~ q. de qc. e-n um et. bitten; ~ qc. um et. ansuchen; Prozeß betreiben; Richter günstig zu stimmen suchen.

solliciteur *m*, **~se** *f* (ßollißitö'r, ö'ſ)Bittsteller(in);Fürbitter(in); Betreiber(in).

sollicitude (ßollißitü'd) *f* liebevolle Sorgfalt; Besorgnis.

solstice (ßolßti'ß) *m* Sonnenwende *f*.

solsticial, ~e (ßolßtißja'l) zur Sonnenwende gehörig.

solubilité (ßolübilite') *f* Auflösbarkeit.

soluble (ßolü'bl) auflöslich.

solution (ßolüßjo') *f* Auflösung, Lösung; Trennung; Schuld: gänzliche Tilgung.

solvabilité (ßölwabilite') *f* Zahlungsfähigkeit. [fähig.]

solvable (ßölwa'bl) zahlungs-

sombre (ßõbr) dunkel, düster; Wetter: trüb; *fig.* finster, verdrießlich.

sombrer (ßõbre') ①a. umschlagen, kentern; *fig.* scheitern, zugrunde gehen.

sommaire (ßomä'r) 1. kurz gefaßt, gedrängt; *drt.* summarisch. 2. *m* Hauptinhalt, kurze Übersicht.

sommation (ßomaßiõ') *f* Aufforderung, Mahnung; Vorladung; Summieren *n.*

somme (ßom) 1. *f* Summe; en ~ kurz. 2. *f* Last, Tracht eines Esels usw.; bête *f* de ~ Lastier *n.* 3. *m* Schlaf, Schläfchen *n.*

sommeil (ßomä'j) *m* Schlaf (auch *fig.*); Schläfrigkeit *f.*

sommeiller (ßomäje') ①a. schlummern; läßig werden, untätig sein.

sommelier, ~ière (m'lje', jä'r) *s.* Schaffner(in); Kellermeister.

sommellerie (mälri') *f* Beschließer-, Kellermeisteramt *n*; Wäsche- und Geschirrkammer; Kellerei.

sommer (ßome') ①a. 1. gerichtlich auffordern; Festung zur Übergabe auffordern. 2. summieren. 3. überragen, krönen.

sommes (ßom) *f.* être.

sommet (mä') *m* Gipfel; Wipfel; Spitze *f*; Scheitel(punkt).

sommier (mje') *m* 1. Hauptbuch *n.* 2. Saumtier *n*; Roßhaarmatratze *f*; Wage-, Tragebalken; (Glocken-)Welle *f.*

sommité (ßomite') *f* höchste (Berg-)Spitze; ♀ Krone; hervorragendste Persönlichkeit, Koryphäe.

somnambule (ßõmnabü'l) 1. mondsüchtig. 2. *s.* Nachtwandler(in).

somnifère (ßõmnifä'r) 1. schlafbringend. 2. *m* Schlafmittel *n.*

somnolence (ßõmnolã'ß) *f* Schlaftrunkenheit, -sucht.

somnolent, ~e (ßõmnolã', ã't) schläfrig; schlafsüchtig; schlaff.

somptuaire (ßõptüä'r) den Aufwand betreffend, Luxus...

somptueux, ~se (ßõptüõ', üõ'ß) prächtig; Aufwand liebend.

somptuosité (tüosite') *f* Pracht, Aufwand *m.*

son[1] *m*, **sa** *f*, **ses** *pl.* (ßõ, ßa, ße, ßä) sein(e), ihr(e).

son[2] (ßõ) *m* Laut, Klang, Schall, [Ton.

son[3] (~) *m* Kleie *f*; P Sommersprossen *f/pl.* [Sona'te.

sonatine ♪ (ßonati'n) *f* kleine

sonde (ßõd) *f* (Senk-)Blei *n*; Peilen *n*; *chir.* Sonde; Visiiereisen *n*; ⚒ Erdbohrer *m.*

sonder (ßõde') ①a. loten, peilen; sondieren; untersuchen; einen ausforschen; et. ergründen.

songe (ßõg) *m* Traum(bild *n*).

songe-creux (ßõgkrö') *m* querköpfiger Grübler; Grillenfänger; Träumer.

songe-malice (mali'ß) *m* schadenfroher Mensch, Schadenfroh.

songer (ßõge') ①l. träumen; nachsinnen; ~ à qc. et. bedenken; auf et. sinnen. [merin.

songeresse (ßõgrä'ß) *f* Träu-

songerie (ßõgri') *f* Träumerei.

songeur, ~se (gö'r, gö'ß) 1. träumerisch. 2. *s.* Träumer(in).

sonnaille (ßonä'j) *f* Viehglocke.

sonnailler (ßonaje') 1. *m* Leittier *n*, -hammel. 2. ①a. beständig läuten, bimmeln.

sonnaillerie (ßonajri') *f* (Schellen-)Geläute *n*, Gebimmel *n.*

sonnant, ~e (ßõnã', ã't) klingend; schlagend (uhr); à midi ~ mit dem Schlage 12.

sonner (ßõne') ①a. klingen, tönen, schallen; uhr: schlagen; läuten (z.B. les vêpres zur Vesper; les v. sennent es

läutet zur V.); ~ du cor (auf dem) Horn blasen; ~ la charge zum Angriff blasen; la ch. sonne es bläst (od. wird) zum A. (geblasen); lauten; schellen, klingeln.

sonnerie (ßonri') *f* Geläute *n*; Schlagwerk *n*; *fig.* Klingel; Trompetensignal *n*.

sonnet (ßonä') *m* Sonett *n*.

sonnette (ßonä't) *f* Klingel; Schelle; serpent *m* à ~s Klapperschlange *f*.

sonneur (ßonö'r) *m* Glöckner; ~ de cor Hornbläser.

sonore (ßonö'r) tönend, klingend; klangreich.

sonorité (norite') *f* Hellklingen *n*; Wohlklang *m*.

sont (ßo) ſ. être.

sophisme (fi'ßm) *m* Trugſchluß.

sophistication (ßofißtikaßio') *f* Verfälſchung (*phm.* u. Handelswaren); verfälſchte Ware.

sophistiquer (ßofißtike') ①m. 1. verdrehen; Trugſchlüſſe machen. 2. verfälſchen.

sophistiqueur (fö'r) *m* Sophiſt (*mv.p.*); (Ver-)Fälſcher; ~ de lait Milchpan(t)ſcher.

soporatif, ~ve, soporifère (ßoporati'f, i'w, rifä'r) 1. einſchläfernd. 2. *m* Schlafmittel *n*.

sorbe ♀ (ßorb) *m* Vogelbeere *f*.

sorbet (ßorbä') *m* Sorbett *n*.

sorbier ♀ (ßorbje') *m* Eberesche *f*.

sorcellerie (ßälri') *f* Hexerei.

sorcier *m*, **~ère** *f* (ßorßje', ä'r) Zauberer, Zauberin; Hexenmeiſter, Hexe *f*. [ſlätig; ſilzig.

sordide (ßordi'd) ſchmutzig, un-

sordidité (ßordidite') *f* Schmutz *m*; ſchmutziger Geiz, Filzigkeit.

sornette (ßornä't) *f* Albernheit.

sororicide (ßororißi'd) *m* Schweſtermord, -mörder; *a. a.*

sort (ßör) *m* Schickſal *n*; (Lebens-) Los *n*, Geſchick *n*; Entſcheidung *f* durch den Zufall; tirer au ~ loſen; Zauber.

sortable (ßortä'bl) angemeſſen.

sorte (ßort) *f* Art, Gattung, Sorte; toutes ~s allerlei, allerhand; de la ~ auf die(ſe) Weiſe, ſo; en quelque ~ gewiſſermaßen; en ~ od. de ~ que ſo daß.

sortie (ßorti') *f* Herausgehen *n*, Ausgang *m* (a. z.B. ⛟), -ritt *m* uſw.; Austritt *m*, Abgang *m*; Abtreten *n* von der Bühne; Kontermarke; ⛟ Ausfuhr; Feſtung: Ausfall *m*. [rei *f*.

sortilège (ßortilä'ß) *m* Zauber-

sortir (ßorti'r) ②d. 1. herausgehen, -treten; ausgehen; hervorkommen; z.B. Zähne durchbrechen; reliefartig hervortreten; aus einer Lage herauskommen; von et. abgehen, abweichen; loskommen, ſich frei machen; abſtammen; *v/a.* herausbringen, -führen, -ziehen. 2. *m* au ~ beim Herausgehen; zu Ende z.B. des Winters.

sot *m*, **~te** *f* (ßo, ßöt) 1. albern, dumm; verlegen; (S.) ärgerlich. 2. *s.* Dummkopf, Narr, dumme Gans, Närrin *f*.

sot-l'y-laisse F (ßolilä'ß) *m* Pfaffenſchnittchen *n* (Stück über dem Steißbein vom Geflügel).

sottise (ßoti'ſ) *f* Dummheit; dummer Streich; Flegelei; Zote.

sottisier (ßotiſie') *m* Schwänke-, Poſſenſammlung *f*.

sou (ßu) *m* Sou; pièce *f* de cent ~s Fünffrankenſtück *n*.

Souabe (ßua'b): la ~ Schwaben *n*; la maison de ~ die Hohenſtaufen. [Grundmauer *f*.

soubassement (ßubaßmä') *m*

soubresaut (ßubrößo') *m* plötzlicher Sprung, Satz, Stoß; Zuckung *f*; plötzliche Erregung.

soubrette (ßubrä't) *f* Soubrette, verſchmitztes Kammermädchen.

souche (ßuſch) *f* (Baum-)Stumpf *m*; *fig.* Klotz *m*; Stamm *m* e-s Geſchlechts; faire ~ Stammvater ſein.

souchon (ßuſchg') *m* kleiner Baumſtumpf; kurze Eiſenſtange.

souci (ßußi') *m* 1. Sorge *f*, Bekümmernis *f*; Gram. 2. Ringelblume *f*; jaune comme (un) ~ quittengelb.

soucier (ßußie') ①a.: se ~ ſich bekümmern (de qc. um et.); ne se ~ de rien in den Tag hinein leben.

soucieux, ~se (ßußiö', ö'ſ) bekümmert.

soucoupe (ßukup') *f* Untertaſſe.

soudable (ßudā'bl) lötbar.

soudain, ~e (ßudē', ā'n) plötzlich, (blitz)ſchnell; ~ *adv.* jählings.

soudaineté (ßudänte') *f* Plötzlichkeit.

soudard (dā'r) *m*: vieux ~ alter Haudegen.

soude (ßud) *f* Salzkraut *n*; Soda, Natron *n*.

souder (ßude') ①a. (an)löten, ſchweißen; feſt verbinden.

soudière (ßudjā'r) *f* Sodafabrik.

soudoir (ßudŝā'r) *m* Lötkolben.

soudoyer (ßudŝaje') ①h. in ſeinem Solde haben; *fig.* dingen.

soudure (ßudü'r) *f* Lot *n*, Lötmittel *n*; Löten *n*, Schweißen *n*; Schweiß-, Lötſtelle.

soufflage (ßufla'ß) *m* Glasblaſen *n*.

souffle (ßüfl) *m* Hauch; Atemzug, Atmen *n*; Wehen *n*, Säuſeln *n*; Lüftchen *n*; *fig.* Eingebung *f*.

soufflé (ßufle') *m* Eier-Auflauf.

souffler (ßufle') ①a. 1. blaſen, puſten; hauchen; wehen, brauſen; ſchnaufen; den Blaſebalg treten. 2. Glas blaſen; an-, aus-, wegblaſen; aufblaſen; zuflüſtern, ſouffl[i]eren, eingeben; mit einem Zuge austrinken; *fig.* ~ le chaud et le froid wetterwendiſch ſein.

soufflerie (ßufl[ə]ri') *f* Gebläſe *n*.

soufflet (ßuflä') *m* Blaſebalg; Klappverdeck *n*; Ohrfeige *f*.

souffleter (ßufl[ə]te') ①c. ohrfeigen; *fig.* e-n Schlag ins Geſicht verſetzen.

souffleur *m*, **~se** *f* (ßuflö'r, ö'ſ) Bläſer(in); Keucher(in); Schnaufer (Pferd); Zubläſer(in), *théâ.* Souffleur(in), Souffleuſe *f*; ~ d'orgues Balgentreter.

soufflure (flü'r) *f* (Guß-)Blaſe.

souffrance (ßufrā'ß) *f* Leiden *n*; Duldung; Aufſchub *m*, Unterbrechung der Geſchäfte; en ~ unerledigt, Wechſel: nicht honoriert, ungedeckt, Brief: unbeſtellt.

souffrant, ~e (frg', frā'g't) leidend; duldſam.

souffre-douleur (ßufr[ə]dulö'r) *m* Zielſcheibe *f* des Spottes.

souffre-faim (ßufr[ə]fē') *m* Hungerleider. [leidend; dürftig.

souffreteux, ~se (ßufrə'tö', ö'ſ)

souffrir (ßufri'r) ②k. 1. (er)leiden, erdulden; aushalten, vertragen; erlauben. 2. leiden = Schmerzen, Kummer haben; leiden = Schaden nehmen.

soufrage (frā'g) *m* Schwefeln *n*.

soufre (ßufr) *m* Schwefel.

soufrer (ßufre') ①a. (aus-) ſchwefeln. [ſelhaltig.

soufreux, ~se (ßufrö', ö'ſ) ſchwe-

soufrière (ßufri[j]ā'r) *f* Schwefelgrube, -büchſe.

soufroir (ßufrŝā'r) *m* Schwefelkaſten, -kammer *f*.

souhait (ßüē) *m* Wunſch; à vos ~s wohl bekomm's.

souhaitable (ßüētā'bl) wünſchenswert.

souhaiter (ßüēte') ①b. wünſchen (le bonjour guten Tag, la bonne année Glück zum neuen Jahr); erſehnen, vermiſſen.

soulliard (ſuljā'r) *m* Strebe (-balken) *f*; Brunnenſtein: Waſſerloch *n*.

souille (ſūj) *f* Suhle, Kotlache.

souiller (ſuje') ①a. beſudeln, beflecken.

souillon (ſujɔ̃) *s*. Schmutzfink *m*; ~ (de cuisine) Spülmagd *f*.

souillure (ſujü'r) *f* Schmutz-, Schandfleck *m*.

soûl, ~e (ſu, ſul) 1. überſatt; betrunken. 2. *m* Genüge *f*.

soulagement (ſulaʒmɑ̃) *m* Erleichterung *f*; Unterſtützung *f*.

soulager (ſulaʒe') ①a. leichter machen; ~ q. e-m Erleichterung verſchaffen; e-n erquicken, unterſtützen; se ~ a. ein Bedürfnis befriedigen. [anſtalt.]

soulageuse (laʒö'ſ) *f* Bedürfnis-

soûlard (ſula'r) *m* Säufer.

soûler (ſule') ①a. überſättigen; berauſchen; se ~ ſich beſaufen.

soulèvement (ſulɛ̈vmɑ̃) *m* Erhebung *f*, Steigen *n*; Aufſtand; ~ de cœur Übelkeit *f*.

soulever (ſulve') ①d. (ein wenig) in die Höhe heben, aufrichten; in Wallung bringen; entrüſten; aufwiegeln; hervorbringen; ~ le cœur Übelkeit verurſachen; se ~ ſich erheben, ſich empören.

soulier (ſulje') *m* Schuh.

souligner (ſuliɲje') ①a. unterſtreichen; hervorheben, betonen.

soulte (ſült) *f* Ausgleichzahlung.

soumettre (ſumä'tr) ④p. unterwerfen; anheimſtellen; ~ z. B. au calcul berechnen; *p.p.* auch unterwürfig, fügſam.

soumission (ſumiſjɔ̃) *f* Unterwerfung; Unterwürfigkeit, Ergebenheit; Verwaltung: Submiſſion, Lieferungsangebot *n*.

soumissionnaire (ſumiſjonä'r) *m* Submitte'nt.

soumissionner (ſumiſjone') ①a. ein Lieferungsgebot tun.

soupape (ſupä'p) *f* Klappe, Ventil *n*.

soupçon (ſüpſɔ̃) *m* Argwohn, Verdacht; Vermutung *f*; ein bißchen, Tröpfchen *n*.

soupçonner (ſupſone') ①a. (be)argwöhnen, in Verdacht haben; vermuten.

soupçonneux, ~se (ſüpſonö', ö'ſ) argwöhniſch; mißtrauiſch.

soupe (ſup) *f* Suppe, bſd. einfache Fleiſchbrühe mit Brot; Brotſchnitte; tremper la ~ die Brühe über die Brotſchnitten gießen; F tremper une ~ à q. e-n durchprügeln. [*m*, -riemen *m*.]

soupente (ſupɑ̃'t) *f* Hängeboden]

souper (ſupe') ①a. 1. zu Abend eſſen. 2. *m* Abendeſſen *n*.

soupeser (ſupᵊſe') ①a. mit der Hand wiegen; *fig.* abwägen.

soupière (ſupjä'r) *f* Suppenfreundin; Suppenſchüſſel.

soupir (ſupi'r) *m* Seufzer; ♪ Viertelpauſe *f*. [Kellerloch *n*.]

soupirail (ſupirä'j) *m* Luft-,

soupirant *m*, **~e** *f* (ſupirɑ̃, ɑ̃'t) 1. (liebe)ſeufzend. 2. *m* Schmachtende(r), Liebhaber.

soupirer (pire') ①a. ſeufzen, ſchmachten; ſich ſehnen (après od. pour nach). [dig; folgſam.]

souple (ſupl) biegſam; geſchmei-

souplesse (ſuplä'ſ) *f* Biegſamkeit, Geſchmeidigkeit.

souquenille (ſukni'j) *f* langer, grober (Kutſcher-, Stall-)Kittel *m*. [ſprung *m*.]

source (ſurß) *f* Quelle; Ur-

sourcil (ſurßi') *m* Augenbraue *f*; froncer les ~s die Stirn runzeln.

sourciller (ſurßije') ①a. die Augenbrauen bewegen; ne pas ~ keine Miene verziehen.

sourcilleux, ~se (ſurßijö', ö'ſ) ſorgenvoll; dünkelhaft; *poét.* Berggipfel: ſtolz erhaben.

sourd *m*, **~e** *f* (ſur, ſurd) 1. taub; dumpf; gedämpft; glanzlos; heimlich, Schleich...; *math.* inkommenſurabel, irrational; Phonetik: ſtimmlos. 2. *s.* Taube(r). [harthörig(e Perſon).]

sourdaud, ~e (ſurdo', -o'd) *a. u. s.*

sourdine (ſurdi'n) *f* Sordine, Dämpfer *m*; à la ~ heimlich.

sourd-muet *m*, **sourde-muette** *f* (ſurmüä', ſurdmüä't) taubſtumm; Taubſtumme(r).

sourdre (ſurdr) ④a. hervorquellen; *fig.* ſich erheben; Wolken: am Horizont aufſteigen.

souriceau (ſurißo') *m* Mäuschen *n*.

souricière (ſurißiä'r) *f* Mauſefalle; Verbrecherkneipe.

sourire (ſurí'r) ④r. 1. lächeln; *av.* a. lachend; ~ à q. e-n an-, e-m zulächeln. 2. *m* Lächeln *n*.

souris[1] (ſuri') *m* Lächeln *n*.

souris[2] (~) *f* Maus (a. *anat.*); muntere(s) Perſon (Kind).

sournois *m*, **~e** *f* (ſurnoä', -oä'ſ) 1. verſchloſſen, verſteckt. 2. *s.* Duckmäuſer(in). [mäuſerei.]

sournoiserie (-oäſri') *f* Duck-

sous (ſu): Gbd. unter (vertikal) mit *dat.* u. *acc.*; ſ. dessous, entre, a. à; z.B.: ~ la table unter dem (den!) Tiſch; ~ (auch vor) mes yeux; ✕ ~ une place unter eine od. in den Schutz e-r Feſtung; ~ la main zur Hand, ~ main unter der H., heimlich; ~ moi od. mon commandement unter mir uſw.; ~ (le règne de) Frédéric unter Friedrich, unter (od. während) Friedrichs Regierung; ~ les scellés unter (gerichtlichem) Siegel; ~ prétexte unter dem Vorwand; ~ ce rapport in dieſer Hinſicht; ~ peine d'amende bei Geldſtrafe; ~ peu binnen kurzem.

sous... (ſu..): unter (Unter) ..., neben (Neben) ..., ſub (Sub) ..., *chm.* auch baſiſch.

sous-bande (ſubã'd) *m* Kreuzband *n*, Kreuzbandſendung *f*.

souscripteur (ſußkripto'r) *m* Subſkribe'nt, (Unter-)Zeichner.

souscription (ſußkripßio') *f* Unterzeichnung; Schlußformel e-s Briefes; Subſkribieren *n* (pour auf); Subſkriptionsſumme; Abonnements-quittung.

souscrire (ſußkri'r) ④k. 1. unterſchreiben; gutheißen. 2. ~ à qc. in et. willigen. 3. ~ pour qc. auf et. ſubſkribieren.

sous-entendre (ſuſãtã'dr) ④a. mit darunter verſtehen.

sous-entente (ſuſãtã't) *f* Hintergedanke *m*. [Untermieter(in).]

sous-locataire (ſulokatä'r) *s.*

sous-locateur (tö'r) *m* Untervermieter. [vermieten, -mieten.]

sous-louer (ſulue') ①a. unter-

sous-main (ſumẽ') *m* (Schreib-) Unterlage *f*.

sous-marin, ~ine (ſumarẽ', ri'n) *a. u. m* ſubmarin, unterſeeiſch; ~ *m* Unterſeeboot *n*.

sous-ordre (ſuſo'rdr) *m* Unterordnung *f*; Untergebene(r).

sous-pied (ſupie') *m* Sprungriemen, Strippe *f* an Hoſen.

soussigné *m*, **~e** *f* (ſußiñie') Endesunterſchriebene(r).

sous-sol (ſuſo'l) *m* Untergrund; Kellerwohnung *f*; Erdgeſchoß *n*.

soustraction (ſußträkßio') *f* Unterſchlagung; Subtraktion; Abziehen *n*.

soustraire (ſußträ'r) ④s. unterſchlagen; entziehen; ſubtrahieren. [verkauf *m*.]

sous-vente (ſuwã't) *f* Weiter-

sous-ventrière (ſuwãtri[j]ä'r) *f* Bauchgurt *m*. [pferd *n*.]

sous-verge (ſuwä'rʒ) *m* Hand-

soutache (ſutä'ſch) *f* Litzen-, Schnurbeſatz *m*.

soute (ßut) *f* (Schiffs-)Kammer; ~ aux charbons Kohlenbunker *m*; ~ aux poudres Pulverkammer.

soutenable (ßutnä'bl) haltbar (bſd. ✕); durch Gründe zu behaupten(d); erträglich.

soutènement (tänmą') *m* Halt, Stütze *f*; Rechnungsbelag.

souteneur (ßutnö'r) *m* Zuhälter.

soutenir (ßutnî'r) ②h. ſtützen, halten, tragen; aufrecht halten; in gleicher Güte erhalten; e-m den Lebensunterhalt gewähren, e-n unterhalten; ſtärken, nähren; eine Lehre verteidigen; als wahr behaupten; e-m Beiſtand leiſten; aushalten, (v)ertragen. *p.p.* auch anhaltend; style: gehoben, edel.

souterrain, ~e (ßutärą', ä'n) 1. unterirdiſch; heimlich. 2. *m* unterirdiſches Gewölbe, Kellergeſchoß *n*; Tunnel; ~s *pl. fig.* Schleichwege.

soutien (ßutjä') *m* Stütze *f*; Gericht: Verteidigung *f*.

soutirer (ßutire') ①a. Flüſſigkeiten ablaſſen, abziehen; ~ qc. à q. e-m et. ablocken, F abzapfen.

souvenir (ßuwnî'r) ②h.: 1. il me souvient es kommt mir ein, ich erinnere mich. 2. mſt se ~ de qc. ſich an et. erinnern; auf et. bedacht ſein; faire ~ q. de qc. e-n an et. erinnern. 3. *m* Erinnerung *f*; Andenken *n*; Notizbuch *n*.

souvent (ßuwą') oft(mals).

souverain *m*, **~e** *f* (ßuwrą', ä'n) 1. höchſt, oberſt; unübertroffen; ſouverän, oberherrlich, unumſchränkt. 2. *s.* Oberherr(in), Souverän, Staatsoberhaupt *n*, Fürſt(in); ~ *m* Sovereign.

souveraineté (ßuwränte') *f* höchſte Gewalt, Souveränität; Gebiet *n*, Herrſchaft.

soyer (ßwaje') *m* Seideninduſtrieller. [Seideninduſtrie.

soyère (ßwajä'r) *a/f.*: industrie ~

soyeux, ~se (ßwajö', ö'ſ) ſeidig, ſeidenweich, -haarig; *fig.* freundlich, einſchmeichelnd.

soyez (ßwaje') ſ. être.

soyons (ßwajo') ſ. être.

spacieux, ~se (ßpaßjö', ö'ſ) geräumig, weit. [räumigkeit.

spaciosité (ßpaßjoſite') *f* Ge-

spadassin (ßpadaßą') *m* Raufbold, Schläger.

spadice ♀ (ßpadi'ß) *m* Kolben.

sparadrap (ßparadra', a. bra'p) *m* Heftpflaſter *n*. [(Fiſch).

spare (ßpär) *m* Seebraſſe(n)

sparte (ßpart) *m* ſpaniſches Pfriemengras, Spartgras *n*.

sparterie (ßpartri') *f* Mattenfabrik *f*; Spartowaren.

spartier (ßpartje') *m* Pfriemkraut *n*.

spasme (ßpaßm) *m* Krampf.

spath (ßpat) *m min.* Spat; ~ fluor od. fusible Flußſpat.

spathe (ßpat) *f* Blumenſcheide.

spathique (ßpati'k) *min.* Spat enthaltend, Spat...

spatule (ßpatü'l) *f* Spatel *m*; Löffelreiher *m* (Vogel).

spatulé, ~e (ßpatüle') ſpatelförmig.

spécial, ~e (ßpeßja'l) 1. beſonder, ſpeziell; Fach... 2. *m* Spezialiſt, Fachmann.

spécialiser (ßpeßjaliſe') ①a. beſonders angeben.

spécialiste (ßpeßjaliſt') *m* Fachgelehrter, Spezialiſt, Spezia'larzt.

spécialité (ßpeßjalite') *f* Beſonderheit, Spezialfach *n*; Spezialiſt *m*; ausſchließlicher Handel u. dgl.

spécieux, ~se (ßpeßjö', ßpeßjö'ſ) ſcheinbar (wahr oder gerecht), beſtechend, Schein...; auffällig.

spécification (ßpeßifikaßiõ') *f* besondere Bezeichnung od. Angabe. [ren.]

spécifier (ßifie') ①a. ſpezifizie-

spécifique (ßpeßifi'k) 1. einer Spezies eignend; eigenartig; ſpezifiſch. 2. *m* Spezi'fikum *n*.

spécimen (ßpeßimä'n) *m* Probeblatt *n*, -ſtück *n*.

spectacle (ßpäkta'kl) *m* Anblick, Schauſpiel *n*; aller au ~ ins Theater.

spectateur *m*, **-trice** *f* (ßpäktatõ'r, tri'ß) Zuſchauer(in); Beobachter(in).

spectral, **-e** (ßpäktra'l) geſpenſtig; *phys.* Spektra'l...

spectre (ßpäktr) *m* Geſpenſt *n*; Sonnenſpektrum *m*.

spéculaire (ßpekülä'r) Spiegel...

spéculateur *m*, **-trice** *f* (ßpekülatõ'r, tri'ß) Spekula'nt(in); *a.* ſpekulierend; beobachtend.

spéculati*f*, **-ve** (ßpekülati'f, i'w) forſchend; theore'tiſch; auf Forſchung gegründet; auf (Handels-, Geld-)Spekulationen bezüglich; ~ *m* Grübler, Theoretiker.

spéculer (ßpeküle') ①a. grübeln, ſpekulieren (sur über, in, auf).

spencer (ßpẽßä'r) *m* Spenzer.

sperme (ßpärm) *m* tieriſcher Same; ~ de balaine Walrat *m u. n*.

sphacèle (ßfaßä'l) *m path.* kalter Brand. [blume *f*.

sphéranthe (ßferã't) *m* Ball-

sphère (ßfär) *f* Sphäre; Kugel; Kreisbahn; Bereich *m u. n*; Gebiet *n*; Geſchäfts-, Wirkungskreis *m*. [geſtalt.

sphéricité (ßferißite') *f* Kugel-

sphérique (ßferi'k) ſphäriſch.

sphinx (ßfẽ'ks) *m* Sphinx *f* (*a. fig.*).

sphragistique (ßfraGißti'k) *f* Siegelkunde. [leſe *f* (Buch).

spicilège (ßpißilä'G) *m* Ähren-

spinal, **-e** (ßpina'l) Rückgrat...

spinelle (ßpinä'l) 1. *m* (rubis *m*) ~ Spinell. 2. *f* ♀ Spießgras *n*; Dörnchen *n*.

spiral, **-e** (ra'l) ſpiral, ſchnecken-, ſchraubenförmig gewunden.

spirale (~) *f* Spira'le, Schneckenlinie.

Spire (ßpir) *f* Speier *n*.

spiréo ♀ (ßpire') *f* Spierſtaude.

spirit(ist)e (ßpiritI'ßt, ßpiri't) *m* Spiriti'ſt.

spiritualiser (ritüaliſe') ①a. in Spiritus verwandeln; vergeiſtigen. [ſtigkeit.

spiritualité (ßpiritüalite') *f* Geiſ-

spirituel, **-le** (ßpiritüä'l) 1. geiſtig; geiſtlich, kirchlich; ſinnbildlich; geiſtreich. 2. *m* das Geiſtliche; Seelſorge *f*, Kirchenweſen *n*.

spiritueux, **-se** (ßpiritüõ', üõ'ſ) 1. weingeiſthaltig, ſpirituö's. 2. *m/pl.* geiſtige Getränke *n/pl.*

spiritueuſité (ßpiritüoſite') *f* Alkoholgehalt *m*. [mungsmeſſer.

spiromètre (ßpiromä'tr) *m* At-

splendeur (ßplGdõ'r) *f* (Licht-) Glanz *m*; Pracht.

splendide (ßplGdi'd) glänzend, prächtig; prachtliebend.

splénétique (ßpleneti'k) *a. u. s.* milzſüchtig; Milzſüchtige(r), Hypochonder.

spoliateur *m*, **-trice** *f* (ßpoljatõ'r, tri'ß) 1. räuberiſch. 2. *s.* Berauber(in). [berung.

spoliation (ßpoljaßiõ') *f* Plün-

spolier (ßpolje') ①a. berauben.

spondée (ßpGde') *m* Sponde'us.

spongiaire (ßpGjä'r), **spongié**, **-e** (Gje') *a. u. s/f* (meer)ſchwammartig(es Gewächs).

spongieux, **-se** (ßpGjõ', õ'ſ) ſchwammig.

spontané, **-e** (tane') freiwillig, aus eigenem Antriebe handelnd; ſpontan; plötzlich (von ſelbſt) entſtanden; wild wachſend.

spontanéité (ßpǫtaneite') *f* Freiwilligkeit; Spontaneität.

sporadique (ßporadi'k) vereinzelt auftretend, spora'disch.

spore ♀ (ßpǫr) *f* Spore.

sport (ßpǫr) *m* Sport.

sportif, ~ve (ßportí'f, i'w) auf den Sport bezüglich, Sport...

spumeux, ~se (ßpümö', mö'ſ) ſchaumig, ſchaumbedeckt.

squale (ßkŭal) *m* Hai(fiſch).

squame (ßkŭam) *f* Schuppe.

squameux, ~euse (ßkŭamö', ö'ſ) ſchuppig.

squamipennes(ßkŭamipä'n) *m/pl.* Schuppenfloſſer (Fiſche).

square (ßkŭär, ßtŭär) *m* Square *n*; Schmuckplatz.

squelette (ßkŭlä't) *m* Skelett *n*, Gerippe *n*; magere Perſon.

stabiliser (ßtabilíſe') ①a. ſtabilieren, feſt begründen.

stabilité (ßtabilite') *f* Feſtigkeit; Beſtändigkeit (*a. fig.*); ⚙ Stabilität; beſtändiger Wohnſitz.

stable (ßtabl) feſt, beſtändig (a. Wetter); ſtabil.

stage (ßtaǤ) *m* Vorbereitungszeit *f* für den praktiſchen Beruf, Probezeit *f*; ⚔ Dienſtleiſtung; Munitionswagen.

stagiaire (ßtaǤiä'r) 1. ſtagierender Juriſt; Probekandidat. 2. *a.* zur Dienſtleiſtung befohlen.

stagnant, ~e (ßtagnang', g't) ſtagnierend, ſtehend; ſtockend.

stagnation (naßjǫ') *f* Stagnieren *n*; Stockung, Flauheit.

stalactite (ßtalakti't) *f* Stalaktit *m*; (hangender) Tropfſtein *m*.

stalle (ßtal) *f* Chorſtuhl *m*; *thé.* Sperrſitz *m*; Box, Verſchlag *m* für Pferde.

staminé, ~e (ßtamine') mit Staubfäden verſehen.

stance (ßtǫß) *f* Stanze, Strophe.

stase (ßtäſ) *f* Stockung von Säften.

statif, ~ve (ßtati'f, i'w) (feſt-)ſtehend.

station (ßtaßjo') *f* Stehen *n*; *astr.* Stillſtand *m*; Raſt; Haltepla̧tz *m*; Station (🚃, ⚓, *rl.*); ♀ Standort *m*; ~ d'altitude Höhenluftkurort *m*.

stationnaire (ßtaßjonä'r) 1. ſtillſtehend (*a. fig.*). 2. *m* Stationstelegraphiſt; Neuerungsfeind; Wachtſchiff *n*.

stationner(ßtaßjone') ①a. ſtehen (bleiben), halten (v. Fuhrwerken).

statique (ßtati'k) 1. ſta'tiſch. 2. *f* Sta'tik, Gleichgewichtslehre.

statisticien (ßtatiſtißjä') *m* Stati'ſtiker. [ſtati'ſtiſch; Stati'ſtik.]

statistique (ßtatiſti'k) *a.* und *f*

statuaire (ßtatuä'r) 1. *a.* Bild(-ſäulen)..., Bildhauer... 2. *m* Bildhauer. 3. *f* Bildhauerkunſt.

statue (ßtatü') *f* Sta'tue, Bildſäule, Standbild *n*.

statuer (ßtatüe') ①n. feſtſetzen, beſtimmen, verordnen.

stature (ßtatü'r) *f* Leibesgröße, Wuchs *m*. [Statut *n*; Geſetz *n*.]

statut (ßtatü') *m* Satzung *f*;

statutaire (ßtatütä'r) ſtatu'tenmäßig. [Dampfboot *n*, Dampfer.]

steamer (ßtimä'r, mö'r) *m*

stéarine (ßteari'n) *f* Steari'n *n*, Talgfett *n*. [fabrik.]

stéarinerie (rinri') *f* Stearin-

stéarique (ßteari'k) *f* Stearin...

stellaire (ßtällä'r) ſternförmig; Stern(en)...; *f* Sternmiere.

stellionat(ljona')*m*betrügeriſcher Verkauf, Schwindelei *f*.

stellionataire (ßtälljonatä'r) *m dr.* (Grundſtücks-)Schwindler.

sténographe(ßtenograf')*m*(Eng-, Kurz-,)Geſchwindſchreiber.

sténographier (ßtenografje') ①a. ſtenographieren.

Stentor (ßtgtō'r) *m*: voix *f* de ~ Stentorſtimme.

steppe (ʃtäp) *m* (bisw. auch *f*) Steppe *f*. [*n*, Traber.]
steppeur (ʃtäpǿ'r) *m* Rennpferd
stercoraire (ʃtärkoră'r) *a.* u. *m* Mist...; Mistkäfer; Raubmöwe
stère (ʃtär) *m* Ster (Holzmaß). [*f.*]
stéréométrie (ʃtereometri') *f* Stereometrie, Körperlehre.
stéréotype(reoti'p) mit (Schrift-) Platten hergestellt; stereotyp(isch) (*a. fig.*), Stereotyp...
stérer (ʃtere') ①t. Holz usw. nach Stéren (Raummetern) vermessen.
stérile (ʃteri'l) unfruchtbar; nutzlos; hohl, leer; ⚒ taub.
stériliser (ʃteriliſe') ①a. unfruchtbar machen; sterilisieren, keimfrei machen. [barkeit.]
stérilité (ʃterilite') *f* Unfruchtbar-
sternum (ʃtärno'm) *m* Brustbein *n*. [Niesen erregend.]
sternutatif, ~ve (nütati'f, i'w)
sternutation (taßiǫ') *f* Niesen *n*.
sternutatoire (tată'r) 1. zum Niesen reizend. 2. *m* Niesmittel *n*.
stéthomètre (ʃtetomä'tr) *m* Brustmesser. [Hörchrohr *n*.]
stéthoscope (ʃtetoßkó'p) *m*
stigmate (ʃtigmä't) *m* Wundenmal *n*; Brandmal *n*; Narbe *f* (a. des Blumengriffels).
stigmatiser (ʃtigmatiſe') ①a. brandmarken; öffentlich heftig tadeln.
stimuler (ʃtimüle') ①a. (an-) reizen; (an)stacheln; *av.* m Reizmittel *n*.
stipendiaire (ʃtipǫdjä'r) 1. um Sold dienend. 2. *m* Mietling.
stipendié (ʃtipǫdje') 1. *m* Mietling. 2. gedungen.
stipendier (ʃtipǫdje') ①a. besolden; mst *mv.p.* dingen.
stipuler (ʃtipüle') ①a. vertragsmäßig festsetzen, ausbedingen.
stock (ʃtók) *m* Bestand e-r lagernden Ware; Stammkapital.
stoïcien, ~ne (ʃtoißiẽ', ʃtiä'n) 1. stoïsch. 2. *m* Stoïker, *fig.* gleichmütig standhafter Mann.
stoïcisme (ʃtoißi'ßm) *m*, **stoïcité** (ʃite') *f* Stoizismus *m*, gleichmütige Standhaftigkeit.
stoïque (ʃtoi'k) stoïsch, gleichmütig standhaft, unempfindlich.
stomachique (ʃtomaſchi'k) 1. den Magen betreffend, stärkend. 2. *m* magenstärkendes Mittel.
stomatoscope (ʃtomatoßkó'p) *m* Mundspiegel.
stopper (ʃtope') ①a. anhalten, Maschinen absperren.
store (ʃtör) *m* Rollvorhang.
strabisme (ʃtrabi'ßm) *m* Schielen *n*. [Erdrosselung.]
strangulation (ʃtrǫgülaßiǫ') *f*
strangurie (ʃtrǫgüri') *f* Harnzwang *m*.
strapontin (ʃtrapǫtẽ') *m* Klappsitz; ⚓ Hängematte *f*.
stratagème (ʃtrataǧä'm) *m* Kriegslist *f*; List *f*. [kunst.]
stratégie (ʃtrateǧi') *f* Feldherrn-
stratégiste (ʃtrateǧi'ßt) *m* Strate'giker. [tenförmig lagern.]
stratifier (ʃtratifie') ①a. schich-
strict, ~e (ʃtrikt) (S.) streng, genau; (B.) pünktlich, genau.
strident, ~e (ʃtridă', ă't) gellend, kreischend, schrill.
strideur (ʃtridǿ'r) *f* Gekreisch *n*.
strie (ʃtri) *f* Streifen *m*, Riefe.
strier (ʃtri[j]e') ①a. reifeln, riefe(l)n.
striure (ʃtri[j]ü') *f* = strie.
strobile(ʃtrobi'l) *m* (Tannen- usw.) Zapfen.
strophe (ʃtrǿf) *f* Strophe.
structure (ʃtrüktü'r) *f* Bauart, Gefüge *n*; Anordnung.
strychnine (ʃtrikni'n) *f* Strychnin *n*.
strychnique (ʃtrikni'k): acide *m* ~ Strychninsäure *f*
stuc (ʃtük) *m* (Gips-)Stuck.

stucateur (ßtükatö'r) *m* Stuckarbeiter.
stucquer (ßtüke') ①m. mit Stuck belegen.
studieux, ~se (ßtüdjö', jö'ſ) fleißig (studierend); (~ à mit *inf.*) eifrig (zu ...).
stupéfaction (ßtüpefäkßjo') *f* Betäubung; höchstes Erstaunen, Bestürzung.
stupéfait, ~e (ßtüpefä', fä't) höchst erstaunt, bestürzt, entsetzt.
stupéfier (ßtüpefie') ①a. betäuben; in Erstaunen setzen; verblüffen; *av. m* betäubendes Mittel.
stupeur (ßtüpö'r) *f* Betäubung, Erstarrung; Bestürzung.
stupide (ßtüpi'd) stumpfsinnig, dumm (*a. s.*); starr vor Schrecken.
stupidité (ßtüpidite') *f* Stumpfsinn *m*, Dummheit.
style (ßtil) *m* Stil, bsd. Schreibart *f*; (Schreib-)Griffel; Blumengriffel; Sonnenzeiger.
styler (ßtile') ①a. abrichten, dressieren, zustutzen.
stylet (ßtilä') *m* Stilett *n* (feiner Dolch); *chir.* Sonde *f*.
styliste (ßtili'ßt) *m* (übertrieben) sorgfältiger, *mv.p.* manierierter Schriftsteller oder Maler.
Styrie (ßtiri'): la ~ Steiermark.
su[1] (ßü) s. savoir.
su[2] (ßü) *m* Wissen *n*, Kunde *f*.
suaire (ßüär) *m* Schweißtuch *n*.
suave (ßüäw) lieblich; köstlich.
suavité (ßüäwite') *f* Lieblichkeit.
subalterniser (ßübältärnise') ①a. unterordnen.
subalternité (ßübältärnite') *f* untergeordnete Stellung.
subcutané, ~e (ßübkütane') unter der Haut befindlich; subkutan.
subdélégué (ßübdelege') *m* Subdelegierte(r), Unterabgeordnete(r), Unterbevollmächtigte(r).
subdivision (ßübdiwisjo') *f* Unterabteilung.
subéreux, ~euse (ßüberö', ö'ſ) korkig, korkartig.
subir (ßübi'r) ②a. erleiden, aushalten, sich e-r Sache (qc.!) unterwerfen od. -ziehen; Probe bestehen.
subit, ~e (ßübi', bi't) plötzlich, jäh.
subjonctif, ~ive (ßübGokti'f, i'w) *a. u. m* sub- (od. kon)junktivisch; Konjunktiv(us).
subjuguer (ßübGüge') ①m. unterjochen, bezwingen.
sublimable (ßüblimä'bl) sublimierbar.
sublime (ßübli'm) erhaben; hehr; F famos.
sublimer (ßüblime') ①a. *chm.* sublimieren; *p.p. m* Sublimat *n*.
sublimité (ßüblimite') *f* Erhabenheit.
sublunaire (ßüblünä'r) *a.* unter dem Monde.
submerger (ßübmärGe') ①l. unter Wasser setzen; versenken; *fig.* besinnungslos machen.
submersible (ßübmärßi'bl) untertauchbar; überschwemmbar.
submersion (märßjo') *f* völlige Überschwemmung; Versinken *n*.
subordination (ßübordinaßjo') *f* Subordination; Unterordnung, (S. a.) Abhängigkeit; ⚔ Dienstgehorsam.
subordonner (ordone') ①a. unterordnen; subordinieren; *p.p. s.* Untergebene(r).
suborner (ßüborne') ①a. zu pflichtwidrigem Handeln anstiften; verführen.
suborneur, ~euse (ßübornö'r, ö'ſ) *a. u. s.* anstiftend; Verführer(in).
subrécargue ⚓ (ßübreka'rg) *m* Superkargo.
subrécot (breko') *m* Nachzeche *f*; Nachforderung *f*.
subreptice (ßübräpti'ß) erschlichen, heimlich.
subreption (ßübräpßjo') *f* Erschleichung.

subroger (ßübroʒe') ①l. in e-s andern Rechte und Stelle einsetzen; subrogé(-)tuteur *m* gerichtlich ernannter Mit- oder Gegenvormund.

subséquemment (ßüßekamɑ') *drt.* hernach, nachher, darauf.

subséquent, ~e (ßüßekɑ̃, ɑ̃'t) 1. (nach)folgend. 2. ~s *pl.* Hintermänner auf Wechseln.

subside (ßi'd) *m* Hilfssteuer *f*; ~s *pl.* Subsi'dien, Hilfsgelder.

subsidiaire (ßidiä'r) beihilflich, Hilfs...; an zweiter Stelle eintretend, subsidiarisch; ~ment a. eventuell (eventualiter).

subsistance (ßüßistɑ̃ß) *f* (Lebens-)Unterhalt *m*; ⚔ ~s *pl.* Subsi'stenzmittel *n/pl.*

subsister (ßüßißte') ①a. bestehen, vorhanden sein; fortbestehen; sich ernähren; ⚔ faire ~ verpflegen.

substance (ßüßtɑ̃ß) *f* Substa'nz; Stoff *m*, Materie; Nahrungsstoff *m*, Gehalt *m*; en ~ im wesentlichen; Lebensnotdurft.

substantiel, ~le (ßtɑßjä'l) substantiell; nahrhaft, kräftig; wesentlich.

substantif, ~ve (ßüßtɑti'f, i'w) 1. selbständig; substantivisch. 2. *m* Hauptwort *n*, Substantiv *n*.

substitué (ßüßtitüe') *m* Nacherbe; ⚔ ehm. j., der e-n Ersatzmann hat.

substituer (ßüßtitüe') ①n. an die Stelle eines andern setzen, unterschieben; zum Nacherben einsetzen.

substitut (ßüßtitü') *m* Amtsvertreter; Staatsanwaltsvertreter.

substitution (ßüßtitüßjo') *f* Substitution; Unterschiebung (z.B. Kindes-); Einsetzung e-s Nacherben; ⚔ Stellung eines Ersatzmanns.

substruction (ßüßtrükßjo') *f* Unter-, Grundbau *m*. [flucht *f*.

subterfuge (ßüßtärfü'ʒ) *m* Aus-

subtil, ~e (ßüpti'l) dünn, fein; scharf; scharfsinnig, spitzfindig; listig, schlau.

subtiliser (ßüptilise') ①a. 1. verfeinern, flüchtiger m.; schlau betrügen; stibitzen. 2. grübeln.

subtilité (ßüptilite') *f* Dünnheit; Feinheit; Schärfe; Gewandtheit; Scharfsinn *m*; Spitzfindigkeit; Verschlagenheit.

suburbain, ~e (ßübürbɛ̃, ä'n) *a. u. s.* vorstädtisch; Vorstadt..., Vorort...; Bewohner(in) der Vorstädte od. Vororte.

subvenir (ßübwᵉni'r) ②h. (à q. u. à qc.) zu Hilfe kommen; Ausgabe bestreiten; für etwas sorgen.

subvention (ßübwßjo') *f* außerordentliche Steuer; Unterstützung, Beihilfe, Zuschuß *m*.

subventionner (wßjone') ①a. mit Geld unterstützen.

subversif, ~ve (ßübwärßi'f, i'w) den Umsturz bewirkend.

subversion (ßübwärßjo') *f* Umsturz *m*; Zerrüttung. [Kern.

suc (ßük) *m* Saft; Beste(s) *n*,

succédané, ~e (ßükßedane') *a. u. m* als Ersatz dienend; Ersatz (-mittel *n*), Surroga't *n*.

succéder (ße') ①f.: ~à in der Zeit, in der Regierung, im Amte (nach)folgen, auf e-n od. et. folgen; e-n beerben; durch Erbschaft zu et. gelangen.

succès (ßükßä') *m* Ausfall, Erfolg; mauvais ~ Mißerfolg; ~ Gelingen *n*; Beifall, Fortschritt. [folger(in).

successeur (ßükßäßö'r) *m* Nach-

successible (ßäßi'bl) zur Erbfolge fähig (*a. s.*).

successif, ~ve (ßükßäßi'f, i'w) auf-ea. folgend, ununterbrochen;

~vement nach und nach, sukzessive.
succession (ßŭkßäßjo̱') *f* Aufeinanderfolge; Erbfolge; Nachlaß *m*, Erbschaft.
successoral, ~e (ßŭkßäßora'l): droit ~ Erb(folge)recht *n*.
succin (ßŭkßä̱') *m* Bernstein.
succinct, ~e (ßŭkßä̱', ä̱'t) bündig, gedrängt; F Mahl: mager.
succion (ßŭkßjo̱') *f* Saugen *n*.
succomber (ßŭko̱be') ①a. unterliegen.
succulence (ßŭkülä̱'ß) *f* Saftigkeit.
succulent, ~e (ßŭkülä̱', ä̱'t) saftig, saftreich; nahrhaft.
succursale (ßŭkürßa'l) *f* Filialkirche; Zweiganstalt, Filiale.
sucer (ßüße') ①k. (ein-, aus-) saugen.
suceur (ßö'r) *m* (Blut-)Sauger.
suçon (ßüßo̱') *m* Sauge-, Kußmal *n*; Lutschbeutel.
suçoter (ßüßote') ①a. lutschen.
sucre (ßükr) *m* Zucker.
sucrer (ßükre') ①a. (über-) zuckern; *p.p.* auch zuckersüß, Zucker..., *f* F Zierpuppe.
sucrerie (krᵊri') *f* Zuckersiederei; ~s *pl.* Zuckerwerk *n*.
sucrier, ~ère (kri[j]e, [j]ǟ'r) 1. auf Zuckerfabrikation bezüglich; Zucker... 2. *m* Zuckerdose *f*; Zuckerfabrikant, -sieder.
sucrin (ßükrä̱') *m*: (melon *m*) ~ Zuckermelone *f*.
sud (ßüd) *m* Süd(en); Südwind.
sudation (ßüdaßjo̱') *f* Schwitzen *n*.
sudatoire (datᵊä'r) 1. Schweiß... 2. *m* Schwitzbad *n*.
sud-est (ßüdä'ßt) *m* Südosten; Südost(wind).
Sudètes (ßüdä't): les (monts) ~ *m/pl.* die Sudeten.
suderifique (ßüdorifi'k) *a.* und *s/m.* schweißtreibend(es Mittel).
sud-ouest (ßüdüä'ßt) *m* Südwesten; Südwest(wind).
Suède (ßüäd): la ~ Schweden *n*.
suédois *m*, **~e** *f* (ßüedᵊä', ᵊä'ſ) schwedisch; S~(e) *s.* Schwede, Schwedin.
suée (ßüe) *f* Angstschweiß *m*; donner la ~ die Hölle heiß m.
suer (ßüe) ①n. schwitzen; Fenster: beschlagen; ~ z.B. l'ennui entsetzlich langweilig sein.
suerie (ßüri') *f* Schwitzen *n*; Schwitzhaus *n* für Tabak.
sueur (ßüör) *f* Schweiß *m*.
suffire (ßüfi'r) ④o. (*p.p.* suffi *inv.*) genügen, ausreichen.
suffisance (ßüfisä̱'ß) *f* Genüge; à od. en ~ vollauf; Selbstgefälligkeit, Dünkel *m*.
suffisant, ~e (ßüfisä̱', ä̱'t) genügend, hinlänglich; selbstgefällig, dünkelhaft.
suffocant, ~e (ßüfoka̱', ä̱'t) erstickend.
suffocation (kaßjo̱') *f* Erstickung; heftige Beklemmung.
suffoquer (ke') ①m. ersticken (auch *v/n.*).
suffragant (ßüfraga̱') *m* 1. auch évêque ~ kath. Suffragan-, Weihbischof. 2. prot. Hilfsprediger.
suffrage (ßüfrä'G) *m* (Wahl-) Stimme *f*; Wahl *f*, Volksabstimmung *f*; Beifall.
suffragette (ßüfraGä't) *f* Frauen(stimm)rechtlerin.
suggérer (ßŭgGere') ①k. eingeben, in den Sinn geben; suggerieren; Testament erschleichen.
suggestion (ßŭgGäßtjo̱') *f* Eingebung; Einflüsterung; Erschleichung.
sugillation (Gillaßjo̱') *f* blauer Fleck am Körper.
suicide (ßüißi'd) *m* Selbstmörder; Selbstmord.
suicider (ßüißide') ①a: se ~ sich das Leben nehmen, sich entleiben.
suie (ßüi) *f* Ruß *m*.
suif (ßüif) *m* Talg, Unschlitt *n*.
suiffer (ßüife') ①a. mit Talg einschmieren.

großem Überflusse da sein; ~ de qc. von etwas überfließen.

suractivité (ßürăktiwite') *f* Überreizung der Nerven.

surannation (ßürănnaßjo') *f* Verjährung. [veraltet.]

suranné, ~e (ränne') verjährt; **surbaisser** (ßürbäße') ①b. Gewölbe, Bogen flach konstruieren, drücken.

surcharge (ßürscha'rg) *f* neu hinzukommende Last; Überlastung; Vermehrung der Leiden; Übergeschriebenes; Strafsteuer.

surcharger (ßürscharge') ①l. überla'den; zu sehr belasten; ü'berschreiben.

surchauffer (ßürschofe') ①a. überhitzen, -heizen.

surcoupe (ku'p) *f* Überstechen *n*.

surcouper (ßürkupe') ①a. eine Karte überstechen.

surcroît (ßürkrŏa') *m* Zu'wachs, Vermehrung *f*.

surdent (ßürdg') *f* Überzahn *m*.

surdité (ßürdite') *f* Taubheit; Harthörigkeit. [vergolden.]

surdorer (ßürdore') ①a. doppelt

surdos (ßürdo') *m* Kreuzriemen.

sureau (ßüro') *m* Holunder.

surélever (ßürelwe') ①d. noch mehr erhöhen; höher bauen, aufbauen. [ampfer.]

surelle (ßürä'l) *f* kleiner Sauer-

surenchère (ßürgschä'r) *f* Über-, Höher-gebot *n*. [überbieten.]

surenchérir (ßürgscheri'r) ②a.

surenchérisseur (ßürgscheriß'r) *m* Überbieter. [überschätzen.]

surestimer (ßürăßtime') ①a.

suret, ~te (ßürä', ä't) säuerlich.

sûreté (ßürte') *f* Sicherheit (auch z.B. Hand, Geschmack); Bürgschaft.

surévaluer (ßürewalüe') ①n. überschätzen. [reizen.]

surexciter (ßürăksite') ①a. über-

surface (ßürfă'ß) *f* (Ober-)Fläche, Außenseite (a. *fig.*); Schein *m*.

surfaire (ßürfä'r) ④n. überteu'ern; *abs.* vorschlagen; überschä'tzen. [gurt.]

surfaix (ßürfä') *m* Pferd: Ober-

surgeon (ßo') *m* Wurzelreis *n*; Ableger; *fig.* Abkömmling; Sprudel.

surgir (ßürgi'r) ②a. hervorgehen, auftauchen; ~ au port landen, *fig.* am Ziele anlangen; hervorquellen.

surhausser (ßüroße') ①a. *arch.* erhöhen, zuspitzen; Preis noch mehr erhöhen. [mensch.]

surhomme (ßüro'm) *m* Über-

surhumain, ~e (ßürümg', ä'n) übermenschlich.

surimposer (ßürgpoße') ①a. über Gebühr besteuern.

surintendance (ßürgtadg'ß) *f* Oberaufsicht(sbezirk *m*).

surintendant, ~e (rgtadg', g't) *s.* Oberaufseher(in); (Frau des) Superintende'nt(en).

surjet (ßürgä') *m* überwendliche Naht; en ~ überwendlich.

surjeter (ßürgße'te') ①c. überwendlich nähen.

sur-le-champ (ßürlschg') auf der Stelle, sogleich.

surlendemain (ßürlgdmg') *m* zweitnächster Tag. [e-s Ochsen.]

surlonge (lg'g) *f* Lendenstück *n*

surmenage (ßürmnä'g) *m* Überbürdung *f*; Überanstrengung *f* (z.B. ✆).

surmener (ßürmne') ①d. überbürden, überanstrengen.

surmontable (ßürmgtă'bl) übersteiglich.

surmonter (ßürmgte') ①a. übersteigen, -ragen; *p.p.* a. gekrönt, (oben) versehen mit et.; überwältigen, -winden; übertreffen.

surmouler (ßürmule') ①a. von e-m Abgusse abformen.

surmoût (ßürmu') *m* Vorlauf v. Trauben.

surnager (ßürnaǧe') ①l. obenauf ſchwimmen; *fig.* die Oberhand behalten. [übernatürlich.]
surnaturel, ~le (ßürnatürä'l) **surnom** (ßürnǫ̃') *m* Bei-, Zuname. [zahl *f.*]
surnombre (nǫ̃'br) *m* Über-
surnommer (ßürnome') ①a.: ~ q. e-m einen Beinamen geben.
surnuméraire (ßürnümerä'r) 1. überzählig. 2. *m* Supernumera'r, Diäta'r. [(des Pferdes).]
suros (ßüro') *m vét.* Überbein *n*
surpasser (ßürpaße') ①a. über etwas hinausragen od. -geſen; höher, größer uſw. ſein als ...; übertreffen; über die Maßen erſtaunen (*v/a.*).
surpaye (ßürpä'j) *f* Bezahlung über den Wert; Zulage, Gratifikation. [bezahlen (*a. q.*).]
surpayer (ßürpäje') ①i. zu hoch
surpeau (ßürpo') *f* Oberhaut.
surplis (ßürpli') *m* Chorhemd *n.*
surplomb, ~ement (ßürplǫ̃', ßürplǫbmə̃') *m* Ü'berhangen *n.*
surplomber (ßürplǫ̃be') ①a. ü'berhangen, aus dem Lot herausſtreten; überhangen l.
surplus (ßürplü') *m* Überſchuß; au ~ übrigens.
surpoids (pßä') *m* Übergewicht *n.*
surpopulation (ßürpopülaßjǫ̃') *f* Übervölkerung.
surpousse (pu'ß) *f* Nachtrieb *m.*
surprendre (ßürprə̃'br) ④q. überraſchen, überrumpeln; ertappen; überliſten; erſchleichen; überraſchen = in Erſtaunen ſetzen; dazu *av.* auch erſtaunlich, ſeltſam.
surprime (ßürpri'm) *f* Zuſchlagsprämie bei Verſicherungen.
surprise (ßürpri'ſ) *f* Überfall *m*, Überliſtung; Überraſchung; Verwunderung.
sursaut (ßo') *m* plötzliches Auffahren, Aufſpringen.
surséance (ßeə̃'ß) *f* Aufſchub *m*, Friſt. [ſäen, beſtreuen.]
sursemer (ßürß^{ə}me') ①d. nach-
surseoir (ßürßə̃a'r) ③l. (*fut.* surseoirai): ~ (à) qc. etwas aufſchieben, ausſetzen.
sursis (ßürßi') *m drt.* Aufſchub, Friſt *f*; ✕ ~ d'appel Geſtellungsaufſchub. [ſchätzung.]
surtaux (ßürto') *m* zu hohe Ein-
surtaxe (ßürta'kß) *f* Nachſteuer; zu hohe Steuer; Zuſchlagsporto *n*, Zuſchlagszoll *m.*
surtaxer (ßürtakße') ①a. nachbeſteuern; zu hoch veranlagen; überſchätzen.
surtout (ßürtu') 1. vor allen Dingen, beſonders. 2. *m* Überrock; Tafelaufſatz; Art Gepäckkarren. [arbeitung *f.*]
surtravail (ßürträwa'j) *m* Über-
survaleur (walœ'r) *f* Mehrwert *m.*
surveillance (wäjə̃'ß) *f* Aufſicht.
surveillant *m*, **~e** *f* (jə̃', jə̃'t) Aufſeher(in).
surveille (ßürwä'j) *f*: ~ de ... zweiter Tag vor ...
surveiller (wäje') ①a. überwa'chen, beaufſichtigen; ~ à qc. auf et. aufpaſſen.
survenance (ßürw^{ə}nə̃'ß) *f* unvorhergeſehenes Dazukommen.
survenant, ~e (ßürw^{ə}nə̃, ə̃'t) *a.* und *s.* unvermutet hinzukommend(er Gaſt).
survendre (ßürwə̃'dr) ④a. zu teuer verkaufen.
survenir (ßürw^{ə}ni'r) ②h. unvermutet kommen (*f. av.*) oder eintreten; noch hinzukommen.
survente (wə̃'t) *f* Überteuerung.
survêtir (ßürwäti'r) ②g. übermäßig bekleiden.
survider (ßürwide') ①a. abgießen; abſchütten uſw.
survie (ßürwi') *f* Überle'ben *n.*
survivance (ßürwivə̃'ß) *f* Überle'ben *n*; Leben *n* nach dem

Tode; Anwartſchaft; *fig.* Erbſchaft. [Anwärter, Expekta'nt.]

survivancier (ßürwiwßje') *m*

survivre (ßürwi'wr) ④e.: ~ à q. e-n überleben; *av. s.* über-

sus[1] (ßü) ſ. savoir. [lebende(r).]

sus[2] (ßüß oder ßü) 1. en ~ noch dazu (gerechnet), darüber; en ~ de noch zu ...; courir ~ à q. auf einen losgehen, über e-n herfallen. 2. *int.* ~ (donc)! friſch!, munter!

susceptibilité (ßüßäptibilite') *f* Empfänglichkeit, Empfindlichkeit, Reizbarkeit.

susceptible (ßüßäptï'bl) empfänglich (de qc. für et.); empfindlich, reizbar.

susciter (ßite') ①a. entſtehen od. auftreten laſſen; anſtiften; e-m et. zuziehen.

suscription (ßüßkripßjo') *f* Brief: Aufſchrift. [bemeldet.]

susdit, ~e (ßüßdi', di't) ob-

susmentionné, ~e, susnommé, ~e (ßüßmaßjone', nome') obenerwähnt, -genannt.

suspect, ~e (ßüßpä'kt) verdächtig.

suspecter (ßüßpäkte') ①a. für verdächtig halten.

suspendre (ßüßpa'dr) ④a. aufhängen; aufſchieben, ausſetzen; einſtweilen des Amtes entſetzen; *p.p.* auch frei hangend, ſchwebend, Hänge..., in Federn hangend.

suspens (ßüßpa'): en ~ in der Schwebe; unentſchieden.

suspensif, ~ve (ßüßpaßi'f, i'w) aufſchiebend; points *m/pl.* ~s Gedankenpunkte.

suspension (ßüßpaßjo') *f* Aufhängen *n*; Aufſchub *m*, Stillſtand *m*; ~ (de payement) Zahlungseinſtellung; einſtweilige Amtsentſetzung; *fig.* Spannung; Hängewerk *n*; Hängelampe (auch lampe à ~), Ampel.

suspensoire (ßüßä'r) *m* Bruchband *n*; Suſpenſo'rium *n*; *pl.* Hängewerk *n/sg.* einer Brücke.

suspicion (pißjo') *f* Verdacht *m*.

suspied (ßüpje') *m* Sporn: Spannriemen.

sustenter (ßüßtate') ①a. unterhalten, ernähren.

susurrer (ßüſüre') ①a. flüſtern, ſäuſeln; (leiſe) murmeln; raſcheln.

sutile (ßüti'l) zuſammengenäht.

sutural, ~e (ßütüra'l) Naht...

suture (ßütü'r) *f so., anat., chir.* Naht; Flickerei an Stelle ausgelaſſener Gedanken.

suzerain, ~e (ßüſrä', ä'n) lehnsherrlich; (seigneur) ~ *m* Lehnsherr. [herrlichkeit.]

suzeraineté (ßüſränte') *f* Lehns-

svelte (ßwält oder ſwält) ſchlank; ungezwungen.

sybaritisme (ßibaritï'ßm) *m* maßloſe Genußſucht, Schwelgerei *f*; Weichlichkeit.

sycomore (ßikomo'r) *m* Sykomore *f*, Maulbeerfeigenbaum.

sycophante (ßkofa't) *m* Angeber.

syllabaire (ßillabä'r) *m* Abcbuch *n*, Fibel *f*.

syllabe (ßilla'b) *f* Silbe.

syllabiser (ßillabiſe') ①a. ſyllabieren.

sylvain *m*, **~e** *f* (ßilwä', ä'n) 1. in Wäldern lebend; Wald..., Holz... 2. ~s *m/pl.* Waldvögel.

sylvatique (wati'k) in Wäldern wachſend.

sylvestre (ßilwä'ßtr) ④a. waldig; = sylvatique.

sylviculteur (ßilwikültö'r) *m* Forſtwirt. [Forſtwiſſenſchaft.]

sylviculture (tü'r) *f* Waldkultur,

symbole (ßäbo'l) *m* Symbol *n*, Sinnbild *n*; (Erkennungs-) Zeichen (*a. chm.*) *n*; Glaubensbekenntnis *n*.

symboliser (bolize') ①a. 1. ſinn-

bildlich darstellen. 2. in Symbolen reden. 3. ~ avec qc. mit et. übereinstimmen, verwandt sein.

symétrie (ßimetri') *f* Symmetrie, Ebenmaß *n*. [trisch.]

symétrique (ßimetri'k) symmetrisch.

sympathie (ßẽpati') *f* Sympathie; Mitgefühl *n*; Seelenverwandtschaft; körperliche Mitleidenschaft; Töne, Farben: Einklang *m*.

sympathique (ßẽpati'k) sympathetisch; sympathisch.

sympathiser (ßẽpatiſe') ①a. auch gleichgestimmt sein, mitfühlen.

symphoniste (ſonſt) *m* (bſd. Symphoni'en-)Komponiſt; Orcheſtermuſikus.

symptôme (ßẽptō'm) *m* Symptom *n*; Anzeichen *n*.

synallagmatique (ßinällagmati'k) eine gegenſeitige Verbindlichkeit enthaltend.

synchronique (ßẽkroni'k) gleichzeitig; ſynchroniſtiſch.

synchronisme (ßẽkronï'ßm) *m* Gleichzeitigkeit *f*; ſynchroniſtiſche Tabelle.

syncope (ßẽkō'p) *f gr.* Sy'nkope; Ohnmacht. [kursverwalter.

syndic (di'k) *m* Sy'ndikus; Kon-

syndicat (dika') *m* Syndikat *n*; ~ professionnel Gewerkverein, (Berufs-)Genoſſenſchaft *f*.

synonyme (ßinoni'm) *a. u. m* ſinnverwandt(es Wort).

synoptique (ßinöpti'k) überſichtlich zuſammengeſtellt; Überſichts...

systématiser (ßißtematiſe') ①a. zu einem Syſte'm vereinigen (auch *abs.*).

T

ta (ta) *f* zu ton: wtl. deine.

tabac (taba') *m* Tabak; ~ à fumer, à priser Rauch-, Schnupftabak; ~s *pl.* Tabakmanufaktur *f/sg.*; Tabakverwaltung *f/sg.*

tabagie (tabaGi') *f* Tabakszimmer *n*; Kneipe; Tabaksgeſellſchaft; Tabakskaſten *m*; Rauchrequiſiten *n/pl.* [Doſe.

tabatière (tabatiä'r) *f* (Tabaks-)

tabellaire (tabällä'r) tafelförmig, Tafel...; tabellariſch.

tabellion (tabälliõ') *m* ehm. Gerichtsſchreiber; *mv.p.* Nota'r.

tabernacle (bärnä'kl) *m* Hütte *f*, Zelt *n* (mſt *bibl.*); Laub-, Stiftshütte *f*; Sakramentshäuschen *n*.

tabide (tabi'd) ſchwindſüchtig.

tabis (tabi') *m* Tabi'n (Seidenzeug). [wäſſern.

tabiser (tabiſe') ①a. Band uſw.

tablature (blatü'r) ♪ Tabulatur; *fig.* donner de la ~ à q. e-m zu ſchaffen machen.

table (täbl) *f* Tafel, Platte; Tiſch *m*; (Speiſe-)Tiſch *m*, Tafel; sainte ~ Tiſch des Herrn, Altar *m*; Tabelle, Regiſter *n*; ~ des matières Inhaltsverzeichnis *n*.

tableau (tablo') *m* (Wand-)Tafel (a. ~ noir) *f*; ſchwarzes Brett *n*; Gemälde *n* (a. *fig.*); Bild *n* (auch *fig.* u. *thé.*); Liſte *f*; Tabelle *f*; Fahrplan.

tablée (table') *f* Tiſchgeſellſchaft.

tabler (ble') ①a. (auf et.) rechnen; tafeln. [tiſchler, -drechſler.

tabletier (tablätje') *m* Kunſt-

tablette (tablä't) *f* Brett *n*, Fach *n*; (Tiſch-)Platte; Tiſchchen *n*; Täfelchen *n*, Plätzchen *n*; ~s *pl.* Schreibtäfelchen *n/sg.*; Tabelle, Überſicht.

tablетterie (tablätri') *f* Kunſttiſchlerei; Täfelung.

tablier (tabli[j]e') *m* Schürze *f*; Kutſche: Spritzleder *n*; Schreibtiſch:

Klappe *f*; Zugbrücke: Aufzug; Brückenbelag.

tabouret (tabure') *m* Fußbank *f*, Schemel; Armesünderseſſel.

tac (täk) *m* (Schaf-)Räude *f*.

tache (täſch) *f* Fleck *m*, Flecken *m*; Fehler *m*, Makel *m*, Schandfleck *m*.

tâche (tâſch) *f* aufgegebene Arbeit, Aufgabe; à la ~ im Akkord. [*av.* leicht fleckend.]

tacher (taſche') ①a. beflecken;

tâcher (taſche') ①a.: ~ de ſich bemühen, trachten; ~ à darauf ausgehen, die Abſicht haben.

tâcheron (taſchrõ') Akkordarbeiter. [fleckig machen, ſprenkeln.]

tacheter (täſchte') ①c. *od.* e.

tachygraphie (taſchigrafi') *f* Schnellſchreibekunſt.

tacite (taßi't) ſtillſchweigend.

taciturne (ßitü'rn) ſchweigſam.

taciturnité (türnite') *f* Schweigſamkeit, Verſchloſſenheit.

tact (täkt) *m* Taktſinn, Gefühl *n*; Anſtandsgefühl *n*, Takt.

tacticien (täktißjẽ') *m* Taktiker.

tactile (täkti'l) fühlbar.

tactique (täkti'k) *f* Taktik.

tadorne (tado'rn) *f* Brandente.

taffetas (täfta') *m* Taf(fe)t.

tafia (tafja') *m* Zuckerbranntwein.

Tage (tãg): le ~ der Tajo (Fluß).

tale (tä) *f* Überzug *m* über ein Bettkiſſen; weißer Fleck(en) auf der Hornhaut. [zinsbar.]

taillable (tajä'bl) ſteuerpflichtig,

taillade (taja'd) *f* Schnitt *m* ins Fleiſch, Schmarre, Schmiß *m*.

taillader (tajade') ①a. aufſchlitzen.

taillanderie (tajãdri') *f* Zeugſchmieds-handwerk *n*, -ware.

taillandier (tajãdje') *m* Zeugſchmied. [Schärfe *f*.]

taillant (tajã') *m* Schneide *f*,

taille (täj, auch täj) *f* Be-, Zuſchneiden *n*, Schnitt *m*, Behauen *n*; Schneide; (Holz-) Schnitt *m*; (Kupfer-)Stich *m*; Holzſchlag *m*; Kerbholz *n*; (Körper-)Wuchs *m*, Statu'r; erforderliches Körpermaß; Kartenſpiel: Abziehen *n*, Abzug *m*.

taille-... (taj...) (*m!*): ...ſchneider, ...ſpitzer. [ſtich *m*.]

taille-douce (tajdū'ß) *f* Kupfer-

tailler (taje') ①a. (be-, ein-, zu-) ſchneiden; bien taillé wohl gewachſen; (be)hauen; Edelſtein ſchleifen; Bienen zeideln; *chir.* ~ q. e-m den Stein ſchneiden; *v/n.* abziehen, Bank halten.

tailleur (tajö'r) *m* Schneider, Kleidermacher; Baum: Beſchneider; (Feilen-, Stein-)Hauer; (Diamant-)Schleifer; *chir.* Steinſchneider; Bankhalter.

tailleuse (tajö'ſ) *f* Zuſchneiderin.

taillis (taji') *m* Buſchholz *n*.

tailloir (tajŏä'r) *m* (Fleiſch-)Hackbrett *n*; Säule: Deckplatte *f*.

tain (tẽ) *m* Blattzinn *n*, Stanniol *n*.

taire (tär) ④aa. verſchweigen; se ~ ſchweigen (sur, de qc. über et.), verſtummen; faire ~ zum Schweigen bringen.

taisson (täßõ') *m* Dachs. [bau *m*.]

taissonnière (ßonjä'r) *f* Dachs-

talc (tälk) *m* Talk(ſtein).

talcaire (tälkä'r) Talk...

talent (talã') *m* Talent *n*.

talion (taljõ') *m* Wiedervergeltung *f*.

talle (tal) *f* Wurzelſchößling *m*; Gräſer: Wurzeltriebe *m/pl*.

taller (tale') ①a. Wurzelſchößlinge treiben. [Kopfnuß.]

taloche F (talŏ'ſch) *f* Klaps *m*, F

talocher (taloſche') ①a. ohrfeigen.

talon (talõ') *m* Hacken; Ferſe *f*; Sporn der Vögel; (Schuh-)Abſatz; letztes, unteres Ende;

(Brot-)Kanten; Talon, Abschnittsstreifen; Karten: Stock.

talonner (talone') ①a.: ~ q. e-m auf den Fersen sein, e-n hart verfolgen; bedrängen; anspornen.

talqueux, **~se** (tälkö', ö'z) talkig.

talus (talü') *m* Abdachung *f*, Böschung *f*; en ~ schräg(kantig).

taluter (talüte') ①a. abböschen, abdachen.

tamanoir (tamanŏa'r) *m* Ameisenbär, -fresser.

tamarin (tamarę') *m* Tamarindenfrucht *f*. [marindenbaum.]

tamarinier (tamarinje') *m* Tamarindenbaum.

tambour (tąbu'r) *m* Trommel *f*; Tambour, Trommelschläger; Kaffeetrommel *f*; Ständer zum Erwärmen der Wäsche; ~ (à broder) Stickrahmen; Windfangwand *f*; ⚙ Walze *f*, Welle *f*, Tretrad *n*.

tambourin (tąburę') *m* Tamburi'n *n*, Hand-, Schellentrommel *f*.

tambouriner (rine') ①a. trommeln, bfd. von Kindern; Verlorenes ausstrommeln; ausposaunen.

tamis (tami') *m* Sieb *n*.

Tamise (mi'z): la ~ die Themse.

tamiser (tamize') ①a. (durch-)sieben; Licht dämpfen, mildern.

tamiserie (mizri') *f* Siebfabrik.

tamiseuse (zö'z) *f* Siebmaschine.

tamisier (mize') *m* Siebmacher.

tampon (tąpǫ') *m* hölzerner Pfropfen oder Spund; Stöpsel; (Scharpie-)Bausch; Puffer.

tamponner (tąpone') ①a. zustopfen (*a. chir.*); 🚂 auf einen Zug auffahren.

tan (tą) *m* (Gerber-)Lohe *f*.

tancer F (tąße') ①k. ausschelten.

tanche (tąsch) *f* Schleie (Fisch).

tandelin (tądlę') *m* hölzerne Kiepe z.B. zum Wassertragen.

tandem (tądä'm) *m* Ta'ndem *n* (zweisitziges Fahrrad).

tandis que (tądi' k) während (hingegen), wogegen.

tangage (tągä'g) *m* Stampfen *n* des Schiffes.

tangent, ~e (tągą', ą't) 1. berührend. 2. ~e *f* Tange'nte.

tangible (tągi'bl) fühlbar.

tanguer (tągge') ⚓ ①m. stampfen, vorn zu tief ins Wasser gehen.

tanguière (tągiä'r) *f* Stelle, wo man Meerschlamm sammelt.

tanière (tanjä'r) *f* Höhle der wilden Tiere; Grube, (Fuchs-)Bau *m*; Schlupfwinkel *m*, Loch *n*.

tanin (tanę') *m* Gerbstoff, Tannin *n*.

tanne (tan) *f path.* Mitesser *m*.

tanner (tane') ①a. lohgar m., rot gerben; *av.* Gerbstoff enthaltend, Gerb...; *p.p.* lohfarben, *fig.* sonnverbrannt; ~ *fig.* belästigen, langweilen; *av.* unausstehlich langweilig.

tannerie (tänri') *f* Lohgerberei.

tanneur (tanö'r) *m* Rot-, Lohgerber. [kanne *f*.]

tanquart (tąkа'r) *m* große Bier-

tant (tą) 1. so viel, so sehr; so und so viel; ~ (il) y a que soviel ist sicher, daß; si ~ est que wenn anders; ~ soit peu sei es auch noch so wenig; ~ ... que teils, teils; sowohl ... als auch; ~ bien que mal so so, einigermaßen; faire ~ que es so weit treiben, daß; ~ mieux (pis) um so besser (schlimmer). 2. ~ que solange oder soweit als; en ~ que insofern ...

tante (tąt) *f* Tante; *co.* ma ~ Leihhaus *n*. [*f*, Gewinnanteil.]

tantième (tątiä'm) *m* Tantieme

tant(in)et (tąt[in]ä') *m*: un ~ ein klein bißchen.

tantôt (tąto') 1. bald, in kurzem; à ~ bis gleich, bis nachher. 2. eben, vor kurzem, vorhin. 3. ~ ..., ~ ... bald ..., bald ...

tapon (tą) *m* (Vieh-)Bremse *f.*

tapage F (tapa'ʒ) *m* Lärm, Spektakel; faire du ~ lärmen, poltern.

tapageur *m*, **~se** *f* (tapaʒö'r, ö'ſ) 1. Lärmer(in), Ruheſtörer, -ſtörerin. 2. *a.* lärmend, laut; F auffallend.

tape (täp) *f* Schlag *m* mit der Hand, Klaps *m*; F Schlappe, Fiasko *n*; Spund *m*, Zapfen *m*.

tapecu(l) (täpkü') *m* Wippe *f*; Brett *n* zum Wippen; Rippenbrecher (ſchlechter Wagen).

tapée (tape') *f* Menge, Haufen *m* (Kinder uſw.).

taper (tape') ①a. 1. klapſen, ſchlagen; Wein: zu Kopfe ſteigen (q. e-m); anpumpen. 2. klopfen; ~ de l'œil feſt ſchlafen. 3. *p.p.* Früchte: gedörrt; F gelungen, famos. [n; Klavierpauker.]

tapeur (tapö'r) *m* F Pumpgenie

tapin F (tapę') *m* Trommler.

tapinois (pinſa'): en ~ heimlich.

tapir (tapi'r) ②a.: se ~ ſich ducken, ſich kauern, ſich verſtecken.

tapis (tapi') *m* Teppich; Decke *f*, Überzug; ~ vert grüner Tiſch, Spieltiſch; mettre sur le ~ aufs Tapet bringen.

tapisser (tapiße') ①a. tapezieren; ausſchmücken; *v/n.* ſticken.

tapisserie (tapißri') *f* (gewirkte) Tapete; Wandteppich *m*; faire ~Tanz: Mauerblümchen ſpielen; Tapiſſerie, ausgenähte Arbeit; Tapezierarbeit, -geſchäft *n*.

tapissier *m*, **~ère** *f* (tapißje', ßjä'r) 1. Tapezierer; Möbelhändler(in). 2. *f* auch Möbelwagen *m*; Kremſer *m*.

tapon (tapo') *m* ſg.-geknüllter Klumpen, Pack *m u. n* Wäſche.

tapoter (tapote') ①a. klapſen, klopfen; ~ du piano auf dem Klavier klimpern. [klopfen.]

taquer (take') ①m. *typ.* die Form

taquet (kä') *m* Pflock; Klampe *f*.

taquin, **~e** (takę', i'n) neck-, zankſüchtig. [zu ärgern ſuchen.]

taquiner (takine') ①a. necken,

taquinerie (takinri') *f* Neckſucht; Neckerei. [holz *n*.]

taquoir (takoa'r) *m* *typ.* Klopf-

tarabuster (tarabüſte') ①a. ſtören; beläſtigen.

tarare (tarä'r) 1. *m agr.* Fegemühle *f*. 2. ~ ! larifari !, Poſſen!

tarasco(n)nade F (taraßkona'd) *f* Prahlerei, Aufſchneiderei.

taraud (taro') *m* Schrauben-, Gewindebohrer.

tarauder (tarode') ①a. Schrauben(, Muttern) ſchneiden(, bohren); F *fig.* durchprügeln.

tard (tar) ſpät; au plus ~ ſpäteſtens; pas plus ~ que erſt.

tarder (tarde') ①a. zögern, ſäumen, zaudern; ne pas ~ à faire bald tun; il me (lui) ~e es verlangt mich (ihn, ſie).

tardif, **~ve** (tardi'f, di'w) ſpät (eintretend, reifend); langſam.

tardillon (tardijõ') *m* *agr.* Spätling. [reifen *n*.]

tardiveté (tardiwte') *f* Spät-

tare (tär) *f* Ta'ra, Abgang *m*; *fig.* Makel *m*, Schande.

tarentule (targtü'l) *f* Tara'ntel.

tarer (tare') ①a. beſchädigen; *p.p.* ſchadhaft; anrüchig; ~ ta-

targe (tarʒ) *f* Tartſche. [rieren.]

targette (tarʒä't) *f* Schubriegel *m*.

targuer (targe') ①m.: se ~ de qc. auf etwas trotzen, pochen.

tarière (tarjä'r) *f* Stangen-, Erdbohrer *m*. [zeichnis *n*; Taxe *f*.]

tarif (tari'f) *m* Tarif, Preisver-

tarif(l)er (rife', fje') ①a. einen Tarif feſtſetzen (qc. für et.).

tarin (trę') *m* Zeiſig.

tarir (tari'r) ②a. trocken legen; (se) ~ verſiegen; aufhören, ſtocken. [ſiegen *n*.]

tarissement (tarißmą') *m* Ver-

tarots (taro') *m/pl.* Taro'ckkarten *f/pl.*, -spiel *n.*

tarse (tarß) *m* Fußwurzel *f.*

tartan (tartą̃) *m* id. (großgewürfeltes Wollenzeug); Plaid *n.*

tartarinade F (tartarina'd) *f* Aufschneiderei. [Weinstein...]

tart(a)rique (tart[a]ri'k) *chm.*

tarte (tart) *f* Torte, (Obst-) Kuchen *m*; s. tourte.

tartelette (tartslä't) *f* Törtchen *n.*

tartine (ti'n) *f* bestrichene Brotschnitte; ~ de beurre, ~ de pain beurrée Butterbrot *n*; F *fig.* Quatsch *m* (nichtssagender Zeitungsartikel, langweilige Predigt).

tartre (tartr) *m* Weinstein; crème *f* de ~ Weinsteinrahm, Kremortartari. [ge(r).]

tartufe (tartü'f) *m* Scheinheiliger

tartuferie (tüfri') *f* Heuchelei.

tas (ta) *m* Haufe(n); F Menge *f*; Baustelle *f*; Handamboß.

tasse (täß) *f* (Ober-) Tasse, Schale.

tasseau (taßo') *m* Tragstein; Schreinerei: Einschubleiste *f.*

tassement (taßmą') *m* Senkung *f*, Sackung *f*; *fig.* Beruhigung *f.*

tasser (taße') ①a. in Haufen setzen, aufhäufen; se ~ (sich) sacken, sich senken; *fig.* zur Ruhe kommen, fest werden.

tâte-au-pot (tatopo'), **tâtepoule** (tatpu'l) *m* Topfgucker.

tâter (tate') ①a. befühlen, betasten; auf die Probe stellen, sondieren; ~ de qc. et. probieren, kosten; se ~ sich verzärteln.

tâte-vin (tatwę̃') *m* Stechheber, Weinzieher.

tatillon *m*, **~ne** *f* (tatijõ', o'n) Kleinigkeitskrämer(in).

tâtonner (tatone') ①a. (herum-) tappen; zögernd zu Werke gehen.

tâtons (tatõ'): à ~ im Finstern tappend; aufs ungewisse.

tatou (tatu') *m* Gürteltier *n.*

tatouer (tatwe') ①n. tätowieren.

taudis (todi') *m* kleine schmutzige Wohnung, (Hunde-) Loch *n.*

taupe (tōp) *f* Maulwurf *m.*

taupe-grillon (topgrijõ') *m* Maulwurfsgrille *f.* [fänger.]

taupier (topje') *m* Maulwurfs-

taupière(pjä'r) *f* Maulwurfsfalle.

taupinée, ~lière (topine', njä'r) *f* Maulwurfshügel *m*; kleiner Hügel; unscheinbares Landhaus; Kleinstadt.

taureau (toro') *m* Stier, Bulle.

tauromachie(toromaschi') *f* Stiergefecht *n.* [lange dauernd.]

tautochrone (totokro'n) gleich

taux (to) *m* Taxe *f*, festgesetzter Steueransatz od. Preis; Zinsfuß; Kurs. [werden *n* (vom Obst).]

tavelage (tawlä'g) *m* Fleckig-

taveler (tawle') ①c. sprenkeln.

tavelure (lü'r) *f* Sprenkelung.

taverne (tawä'rn) *f* (Wein-) Schenke.

taxateur (täßatö'r) *m* Taxa'tor.

taxe (täß) *f* Taxe, Taxpreis *m* (a. Post usw.); Tarifsatz *m*; Steuer(anlage).

taxer (täße') ①a. abschätzen, ~ qc. den Preis einer Sache bestimmen; besteuern; a. e-r Sache beschuldigen. [Taxameter.]

taxi(mètre) (täßi', ~mä'tr) *m*

tchèque (tschäk) 1. tschechisch. 2. T~ *s.* Tscheche *m*, Tschechin *f.*

te (t[ə]) dich, dir.

té (te) *m* z.B. *chir.* T-binde *f*, *mach.* Kreuzkopf. [niker.]

technicien (täknißjẽ') *m* Te'ch-

technique (täkni'k) 1. technisch, kunst- od. handwerksmäßig (a. *m* das Technische usw.); Fach... 2. *f* Technik.

tégument (tegümą') *m so., anat.*, ♀ Haut *f*, Decke *f*, Hülle *f.*

teigne (tänj) *f* (Kopf-) Grind *m*, Schorf *m*; Räude; Motte, Schabe.

teigneux, ~se (tänjö', tänjö's) grindig, schorfig; räudig.
teiller (täje') s. tiller.
teindre (tẽdr) ④b. färben; (Holz) beizen.
teint (tẽ) *m* Färben *n*; gefärbter Stoff; bon od. grand ~ echte (petit unechte) Färbung, echt in der Farbe; Gesichts-, Hautfarbe *f*.
teinte (tẽt) *f* Farbe(nschattierung), Tinte = Färbung *f*, Farbenton *m*; Anflug *m*, Anstrich *m*.
teinter (tẽte') ①a. gleichmäßig färben, einförmig anstreichen.
teinture (tẽtü'r) *f* flüssige Farbe zum Färben; Färben *n*, Färberei; *pharm., chm.* Tinktu'r; *fig.* oberflächliche Kenntnis, Anflug *m*. [Färberei.]
teinturerie (tẽtürri', türᵉri') *f*
teinturier (tẽtürje') *m* Färber.
tel, ~le (täl) 1. solch, so beschaffen, so; ~ que (so) wie, (von der Beschaffenheit, dergestalt) daß; so groß, so vortrefflich; ~ ..., ~ ... wie ..., so ...; ~ quel so so, eher schlecht als gut, unverändert. 2. manche(r); der und der, die und die, Soundso *s*.
télégraphier (telegrafje') ①a. telegraphieren. [sprecher.]
téléphone (lefo'n) *m* Fern-
téléphoner (telefone') ①a. telephonieren, antelephonieren.
téléphonie (telefoni') *f* Fernsprechwesen *n*.
télescope (teläßkö'p) *m* Fernrohr.
telline (täli'n) *f* Platt-, Tellmuschel.
telluré ~e (tällüre') tellurhaltig.
tellurien, ~ne (tällürjẽ, jä'n) Erd...
téméraire (temerä'r) unbesonnen; verwegen, kühn; vermessen; frech. [heit usw. (s. téméraire).]
témérité (temerite') *f* Tollkühn-
témoignage (temoanja'g) *m* Zeugenaussage *f*; Zeugnis *n* (z.B. rendre ~ Zeugnis ablegen); Beweis, Zeichen *n*.
témoigner (moje') ①a. (be)zeugen; bezeigen, erweisen.
témoin (temoẽ') *m* Zeuge, Zeugin *f*; Sekundant; Beweis, Zeichen *n*.
tempe (tãp) *f* Schläfe. [chen *n*.]
tempérament (tãperama'g) *m* Leibesbeschaffenheit *f*; Gemütsanlage, -stimmung *f*; Mischung *f*, Mischungsverhältnis *n*; (rente *f* à) Verkauf *m* auf Abzahlung; Temperatur *f*; mst *pl.* Ausweg *m/sg.*, Mittelweg *m/sg.*
tempérance (tãperã'ß) *f* Mäßigkeit, Enthaltsamkeit. [ränzler.]
tempérancier (tãperßje') *m* Tempe-
température (tãperatü'r) *f* Witterung; Wärmegrad *m*.
tempérer (pere') ①f. mildern, mäßigen; *av.*: mäßig, enthaltsam; *méd.* (auch *m*) niederschlagend(es Mittel). [rechtzeitig.]
tempestif, ~ve (tãpäßti'f, i'w)
tempête (tãpä't) *f* Ungewitter *n*, Sturm *m* (*a. fig.*); F Lärm *m*.
tempêter (päte') ①a. wettern, toben.
tempétueux, ~se (petüö', ö'ß) stürmisch (*a. fig.*).
temple (tãpl) *m* Tempel; protestantische Kirche. [herr, Templer.]
templier (tãplije') *m* Tempel-
temporaire (tãporä'r) nur eine gewisse Zeit dauernd, vorübergehend. [fen...]
temporal, ~e (tãpora'l) Schlä-
temporalité (tãporalite') *f* weltliche Gerichtsbarkeit *e-s* Bischofs.
temporel, ~le (tãporä'l) 1. zeitlich, irdisch; weltlich. 2. *m* weltliche Macht; Tempora'lien *pl.*
temporiser (tãporiße') ①a. abwarten, zaudern.
temporiseur (tãporißö'r) *m* Zögerer; le T~ Cuncta'tor.

temps (tą) *m* Zeit *f*; Wetter *n*; Tempo *n*, Zeitmaß *n*; *gr.* Tempus *n*; à ~ zu rechter Zeit, auf (bestimmte) Zeit; de ~ à autre dann und wann.

tenable (tᵉnä'bl) bſd. ✕ zu halten(d), haltbar; bewohnbar; erträglich.

tenace (tᵉnä'ß) zähe, kleb(e)rig; hartnäckig an etwas festhaltend; geizig, filzig.

ténacité (tenaßite') *f* Klebrigkeit, Zähigkeit (*a. fig.*); Starrſinn *m*; Filzigkeit.

tenaille (tᵉnä'j) *f* (mſt *pl.*) Zange; ✕ Zangenwerk *n*.

tenailler (tᵉnaje') ①a. mit glühenden Zangen zwicken; peinigen; *p.p.* a. mit Zangenwerk verſehen. [mann, Pächter.

tenancier (tąßje') *m* ehm. Zins-

tenant (tᵉnᵍ') *m* Turnier: Herausforderer; Verfechter einer Meinung; ~s *pl.* Grenzen *f/pl.*; ~s et aboutissants angrenzende Grundſtücke *n/pl.*, *fig.* (die) nähere(n) Umſtände.

tendable (tądä'bl) dehnbar.

tendance (tądą̃'ß) *f* Tende'nz, Streben *n*, Richtung; Hang *m*.

tendelet (tądlä') *m* kleines Zelt; ⚓ Sonnendeck *n*. [lenſchiff *n*.

tender (tądä'r) *m* Tender; Kohlen-

tendeur (tądö'r) *m*: ~ de pièges Fallenſteller; ⚙ (Draht-, Faden-, Speichen-)Spanner. [ſehnig.

tendineux, ~se (tądinö', ö'ſ) ſehnig.

tendon (tądą̃) *m* Sehne *f*.

tendre[1] (tądr) ④a. ſpannen; Fallen ſtellen; Tapeten aufhängen, Zimmer ausſchlagen; ~ (du papier) tapezieren; darreichen, hinhalten; *v/n.* ~ à qc. auf etwas hingehen, auf etwas abzielen.

tendre[2] (tądr) zart, mürbe; friſch gebacken; empfindlich; zärtlich, liebevoll.

tendrelet, ~te (tądrᵉlä', ä't) zärtlich.

tendresse (tądrä'ß) *f* Zärtlichkeit; Liebe; ~s *pl.* Liebkoſungen.

tendreté (tądrᵉte') *f* Mürbheit.

tendron (tądrą̃') *m* ❀ Sproſſe *f*, Knoſpe *f*; junges Mädchen; Fant.

ténèbres (tenä'br) *f/pl.* Finſternis *sg.*; T~ Rumpelmette *sg.*

ténébreux, ~se (tenebrö', ö'ſ) finſter, düſter, lichtſcheu; teufliſch. [zwang.

ténesme (tenä'ßm) *m* Stuhl-

teneur (tᵉnö'r) 1. *m* ~ de livres Buchhalter. 2. *f* (wörtlicher) Inhalt *m*; Te'nor *m* (beſ. *drt.*).

ténia (tenja') *m* Bandwurm.

tenir (tᵉni'r) ②h. (feſt)halten; tiens!, tenez! da (nimm, nehmt); tiens! ei, ſieh da!; ~ er-, gefaßt haben; beſitzen, beſetzt halten; Raum einnehmen; faſſen, enthalten; für et. halten; glauben; s'en ~ à qc. ſich an et. halten; es bei et. bewenden laſſen; se ~ de z.B. rire ſich enthalten zu; *v/n.* feſt ſitzen, halten; ~ à qc. großen Wert auf etwas legen, ſeinen Grund in et. haben, an et. grenzen; ~ de q. e-m ähnlich ſein, nach e-m ſchlagen; y ~ (es) aushalten; Platz haben, untergebracht werden können.

tenon (tᵉnᵍ') *m* Zapfen, Stift; Fenſter: Bleifaſſung *f*.

ténor (tenö'r) *m* Tenor(ſtimme *f*, -ſänger); Tenoriſt.

tension (tąßjᵍ') *f* Spannung; *phys.* Ausdehnung, Spannkraft.

tenson (tąßᵍ') *f* Tenzo'ne.

tentacule (takü'l) *m* Fühlfaden, Fühler.

tentateur *m*, ~trice *f* (tątatö'r, tri'ß) *m* Verſucher(in).

tentation (tątaßjᵍ') *f* Verſuchung, Lockung, Anfechtung.

tentative (tgtatī'w) *f* Versuch *m*; theologisches Tentamen.

tente (tgt) *f* Zelt *n*; Vogelnetz *n*; (Scharpie-)Wieke.

tenter (tgte') ①a. versuchen, wagen; (ver)locken, in Versuchung führen; *av.* verführerisch, reizend.

tenture (tgtü'r) *f* Tapetenbehang *m*, -stoff *m*; Tapezieren *n*.

ténu, ~e (tenü') dünn, fein.

tenue (tnü') *f* Haltung; Abhaltung e-r Sitzung; (Buch, Haus) Führung; Anstand *m*, Benehmen *n*; Anzug *m*; Uniform; tout d'une ~ alles zusammenhangend. [Winzigkeit.]

ténuité (tenüite') *f* Dünnheit;

tépide (tepi'd) lau.

tépidité (tepidite') *f* Lauheit.

tercer (tärße') ①k. zum dritten Male umhacken.

tercet (tärßä') *m* dreizeilige Strophe, Terzine *f*.

térébenthine (terebgti'n) *f* Terpentin *m*. [Durchbohren *n*.]

térébration (terebraßjo') *f* An-,

tergiversation (tärgiwärßaßjo') *f* Ausflucht, Winkelzug *m*.

tergiverser (tärgiwärße') ①a. Ausflüchte suchen, Winkelzüge machen.

terme (tärm) *m* Grenz-, Hermensäule *f*; Grenze *f*, Ziel *n*; Ende *n*; Termin; Frist *f*; vierteljährige Mietszeit, Miete *f*; Zeit *f* der Niederkunft; Ausdruck, Wort *n*; *math.* usw. Glied *n*; ~s *pl.* Zustand, Lage *f*, Verhältnis *n*.

terminaison (tärminäso') *f* Ende *n*; Endung.

terminer (tärmine') ①a. begrenzen; beschließen; ein Ziel setzen (qc. e-r Sache); beendigen, vollenden; se ~ zu Ende gehen; *gr.* se ~ en ... (sich) endigen auf ...

terminus 🚂 (tärminü'ß) *m* (station *f*) ~ Endstation *f*.

ternaire (tärnä'r) aus drei (Einheiten) bestehend; dreizählig.

terne (tärn) 1. matt, trübe, glanzlos. 2. *m* Terne *f*.

terneur (tärnö'r) *f* Glanzlosigkeit, Trübheit.

ternir (tärni'r) ②a. matt, trübe, glanzlos machen; verdunkeln, trüben; beflecken.

ternissure (tärnißü'r) *f* Trübung; Glanzlosigkeit; *fig.* Verdunkelung. [mit Erde.]

terrage (tärä'g) *m* Behäufeln *n*

terrain (rä̃) *m* Terrain *n*, Strecke *f* Land, Gelände *n* (bsd. ⚔); Kampfplatz; Erdboden, -reich *n*, Gebirgsart *f*; *peint.* Bodenpartie *f*. [wall *m*.]

terrasse (tärä'ß) *f* Terrasse; Erd-

terrasser (täraße') ①a. mit Erde beschütten; mit einem Erdwalle umgeben; zu Boden schlagen, niederwerfen.

terrassier (täraßje') *m* Schachtmeister; Erdarbeiter.

terre (tär) *f* Erde; Ton *m*; de ~ irden, tönern; ~ Erdboden *m*; Feld *n*, Land *n*; Landgut *n*; Erdstrecke, Land *n*; *fig.* Welt.

terre-à-terre (täratä'r) *m* Kurzgalopp; Alltäglichkeit *f*; *a.* alltäglich, Alltags...

terreau (täro') *m* Dünger-, Dammerde *f*, Humus.

Terre-Neuve (tärnö'w) *f* Neufundland *n*; t.-n. *m* Neufundländer (Hund).

terre-neuvier (nöwje') *m* Neufundlandfahrer (*a.* Schiff).

terre-*plein*, *a.* **~-plain** (tärplẽ') *m* gemauerter Erdwall, Erdaufwurf; 🚂 Bahnkörper, Planum *n*.

terrer (täre') ①b. mit Erde bewerfen, aufhöhen; behäufeln; Erde auffahren; den Zucker mit

Erde decken; (se) ~ sich in die Erde einwühlen; ✕ se ~ sich hinter Erdwällen verschanzen.

terrestre (tärä'ßtr) ④a. zur Erde gehörig, Erd...; irdisch, weltlich. [la T~ Schreckenszeit.]

terreur, **~x**, **~se** (tärö', ö's) erdig; beschmutzt; erdfarbig, -fahl.

terrible (täri'bl) schrecklich, *fig.* gewaltig, außerordentlich.

terrien (tärjẽ') *m* Großgrundbesitzer; ⚓ Landratte *f.*

terrier (tärje') *m*, auch: papier ~ Gutsgrundbuch *n*; (chien) ~ Dachshund; Bau mancher Tiere.

terrière (tärjä'r) *f* Erdgrube.

terrifier (tärifje) ①a. in Schrecken setzen; abschrecken.

terrine (täri'n) *f* Terrine, tiefe Schüssel; Schüsselgericht *n*.

territoire (täritŏä'r) *m* Territorium *n*, Staats-, Stadtgebiet *n*.

territorial, **~e** (torja'l) Grund und Boden betreffend; auf ein Gebiet bezüglich; Landes...; (armée *f*) **~e** Landwehr.

terroir (tärŏä'r) *m* (Erd-, Frucht-) Boden; sentir le terroir Erdgeschmack haben, *fig.* seine Heimat verraten.

terroriser (tärrorise') ①a. durch Schrecken regieren, terrorisieren. [herrschaft *f.*]

terrorisme (ri'ßm) *m* Schreckens-

tertiaire (tärßjä'r) ④a. tertiär, einer dritten Ordnung usw. angehörig.

tertre (tärtr) *m* Anhöhe *f*; Erdhaufen; *poét.* Grabhügel.

tes (te, tä) *pl.* von ton, ta: deine.

tessellé, **~e** (täßäle') Fußboden: schachbrettförmig belegt.

tesson (täßg') *m* Scherbe *f*.

test 1. (täßt od. tä) *m* Schale *f*, Gehäuse *n*; Probiergefäß *n* (mit tê). 2. (täßt) *m*: serment du ~ Testeid (England).

testacé, **~e** (täßtaße') hartschalig; *m/pl.* Schaltiere *n/pl.*

testamentaire (täßtamgtä'r) testamenta'risch.

testateur *m*, **~trice** *f* (täßtatö'r, tri'ß) Erb-lasser(in).

tester (täßte') ①a. sein Testament machen.

testicule (täßtikü'l) *m* Hode *f*.

testimonial, **~e** (timonja'l) als Zeugnis dienend.

têt (tä) *m* f. test. [krampf.]

tétanos (tetano'ß) *m* Starr-

têtard (tätä'r) *m* Kaulquappe *f*; saule **~** Kopfweide *f*.

tétasses, auch **te~** P (tetä'ß, t^{ä}~) *f/pl.* schlaffe Brüste.

tête (tät) *f* Kopf *m*, a. = Verstand *m*, Eigensinn *m*; homme de **~** kluger, entschlossener Mensch; **~** Haupt *n*; Person, Vieh: Stück *n*; Haarwuchs *m*; Bildseite einer Münze; oberster Teil von et., Gipfel *m*, Krone; Anfang *m*; Vorderseite; à la **~** de ... an der Spitze von ...; tenir **~** die Stirn bieten; piquer une **~** einen Kopfsprung ins Wasser machen; (Hirsch-)Geweih *n*; **~** à **~** unter vier Augen; de **~** aus dem Gedächtnis, im Kopfe (z.B. calculer rechnen).

tête-à-tête (tätatä't) *m* Zwiegespräch *n*; Plaudersofa *n*.

teter (t^{ä}te') ①c. od. d. oder **téter** (tete') ①k. saugen (sa mère an der Mutterbrust); donner à **~** die Brust geben. [köpfen.]

têter (täte') ①a. Nägel usw. an-

têtière (tätjä'r) *f* Kinderhäubchen *n*; Kopfgestell *n* eines Zaumes; Kopfstück *n* e-s Bootes.

tetin (t^{ä}tg') *m* Brustwarze *f*.

tetine (t^{ä}ti'n) *f* Zitze; Euter *n* als Speise; Schußbeule.

teton (t^{ä}tg') *m* weibliche Brust.

tétraèdre (tetraä'dr) *a.* und *s/m.* vierflächig; Tetraeder *n*.

tétras (tetra') *m*: grand ~ Auerhahn; petit ~ Birkhahn.

tette (tät) *f* (Tier-)Zitze.

têtu, ~e (tätü') *a.* und *s.* starrköpfig; Starrkopf *m.*

teuf-teuf F (töftö'f) *m* Automobi'l *n*; Motorwagen. [tümler.]

teutomane(tötoma'n)*m* Deutschtu-

teuton *m*, **~ne** *f*, **~ique** (tötɔ̃', o'n, tötoni'k) teuto'nisch, deutsch.

texien, ~ne (täkßiẽ', ä'n) aus Texas.

texte (täkßt) *m* Text; Bibelspruch (als Predigtthema).

textile (i'l) spinnbar, Spinn..., Texti'l... [keit.]

textilité (täkßtilite') *f* Spinnbar-

textuaire (täkßtüä'r) 1. textlich. 2. *m* bloßer Textabdruck.

textuel, ~le (täkßtüä'l) textgemäß, wörtlich. [Gefüge *n*, Bau *m.*]

texture (täkßtü'r) *f* Gewebe *n*,

thalweg (tälwä'g) *m* Talweg, Strombahn *f.*

thaumaturge (tomatü'rg) *a.* u. *s.* wundertätig; Wundertäter(in).

thaumaturgie (türgi') *f* Wundertätigkeit.

thé (te) *m* Tee(-Strauch); ~ dansant Teegesellschaft mit Tanz.

théacé, ~e (teaße') *a.* u. **~es** *f/pl.* teeartig(e Pflanzen). [lisch.]

théâtral, ~e (teatra'l) theatra'-

théâtre (teä'tr) *m* Theater *n*; Bühne *f*; Schauspielkunst *f*; Schauplatz; dramatische Literatur z. B. der Griechen.

théâtreux, ~se (teatrö', ö'f) *s.* Theaterliebhaber(in); Bühnenmitglied *n.* [=maschine.]

théière (teiä'r) *f* Teekanne,

thème (täm) *m* The'ma *n* (a. ♪); zu beweisender Satz; Gegenstand, Plan zu einem Romane; Exerzi'tium *n*; *gr.* Stammform *f* e-s Zeitworts.

théocratie (teokraßi') *f* Gottes-, Priesterherrschaft.

théologien (teoloʒiẽ') *m* Theolo'g(e).

théorbe (teo'rb) *m* Baßlaute *f.*

théorème (teorä'm) *m* Lehrsatz.

théoricien (teorißiẽ') *m* Theore'tiker.

théorie (teori') *f* Theorie; Lehrgebäude *n*; theoretischer Unterricht; ⚔ Taktik.

théorique (teori'k) theore'tisch.

thérapeutique (terapöti'k) 1. *f* Heilkunde. 2. *a.* therapeutisch.

thermal, ~e (tärma'l) Warmbad..., Thermal...

thermes (tärm) *m/pl.* warme Bäder *n/pl.*, Gesundbrunnen *sg.*; (Römer) Badehaus *n/sg.*

thermomètre (tärmomä'tr) *m* Wärmemesser, Thermometer *n.*

thésauriser(teſorise')① a. Schätze sammeln.

thèse (tä'ſ) *f* The'se, Streitsatz *m*, Streitschrift; Streitübung; Dissertation.

Thierry (tjäri') *m* Dietrich.

Thionville (tjɔ̃wi'l) *f* Dieden-

thon (tɔ̃) *m* Thunfisch. [hofen *n.*]

thoracique (toraßi'k) die Brust betreffend, Brust...; (poissons) **~s** *m/pl.* Brustflosser.

thorax (torä'kß) *m* Brustkasten; Brust *f* der Insekten.

Thurgovie(türgowi')*f* Thurgau *m.*

thuriféraire (türiferä'r) *m rl.* Rauchfaßträger; *fig.* Schmeich-

thym (tĩ) *m* Thymian. [ler.]

tiare (tjär) *f* Tia'ra; päpstliche Krone; porter la ~ Papst sein.

tibia (tibja') *m* Schienbein *n.*

tic (tik) *m* Zucken *n* der Glieder; fehlerhafte Gewohnheit des Viehes; Tick, wunderliche Angewohnheit.

ticket (tikä') *m* Fahr-, Eintrittskarte *f.* [schlaff.]

tiède (tjäd) lauwarm; lau,

tiédeur (tjedö'r) *f* Lauigkeit; Lauheit.

tiédir (tjedi'r) ②a. lau(warm) werden; erschlaffen.

tien *m*, **~ne** *f* (tjẽ, tjän) deinig, dein; le ~ et le mien das Mein und Dein.

tiendral (tjẽdre') ſ. tenir.

tienne (tjän) ſ. tenir.

tiens (tjẽ) ſ. tenir.

tierce (tjärß) *f* Terz; Terzie; letzte Korrektur, Superrevision; ſ. a. tiers.

tiercer (tjärße') ①k. den Preis um ein Drittel erhöhen; in drei Teile abteilen.

tiers *m*, **~ce** *f* (tjär, tjärß) 1. dritt; ~ arbitre Obmann *m*; ~ état dritter Stand, Bürgerſtand *m*; fièvre ~ce dreitägiges Fieber. 2. *m* Dritter (der nicht Partei iſt); Drittel *n*.

tige (tiǧ) *f* Stengel *m*, Stiel *m*; (Baum-)Stamm *m*; *fig.* Stammvater *m*; Stiefel: Schaft *m*; Schlüſſel: Rohr *n*; Feder: Kiel *m*; **~s** *pl.* Geſtänge *n* (bſd. ⚒).

tigre *m*, **~sse** *f* (tigr, tigrä'ß) Tiger(in); kleiner Reitknecht; **~sse** *f* grauſame Schöne.

tigrer (tigre') ①a. tigerartig färben; *p.p.* getigert.

tiliacé, ~e (tiljaße') *a. u.* **~es** *f/pl.* lindenartig(e Bäume *m/pl.*).

tiliac (tijä'k) *m* Oberdeck *n*.

tilial (tijä') *f* Lindenpflanzung.

tille (tij) *f* Lindenbaſt *m*; Hammerbeil *n*; Flütenverdeck *n*.

tiller (tije') ①a. Flachs, Hanf pochen. [blüte *f*.]

tilleul (tijö'l) *m* Linde *f*; Lindenblüte *f*.]

timbale (tẽba'l) *f* (Keſſel-)Pauke; Becher *m*; décrocher la ~ den Vogel abſchießen; F Fleiſchtopf *m*. [ſchläg)er.]

timbalier (tẽbalje') *m* Pauk(en-

timbre (tẽbr) *m* Hammerglocke *f*; Klang, Schall; Stempel; avoir le ~ félé nicht richtig im Kopfe (F im Oberſtübchen) ſein.

timbre-poste (tẽbrpö'ßt) *m* Briefmarke *f*. [rubrizieren.]

timbrer (tẽbre') ①a. ſtempeln;

timbreur (tẽbrö'r) *m* Stempler.

timidé (timi'd) furchtſam, ſchüchtern. [keit, Schüchternheit.]

timidité (timidite') *f* Furchtſam-

timon (timõ') *m* Deichſel *f*; Ruderpinne *f*; *fig.* Ruder *n*, Steuer *n*.

timonier (timonje') *m* Deichſelpferd *n*; Unterſteuermann.

timoré, ~e (timore') ängſtlich; eingeſchüchtert.

tinctorial, ~e (tẽktorja'l) Färbe...

tine (tin) *f* Tiene; Zuber *m*.

tinette (tinä't) *f* kleiner Zuber, Bütte; Abtritteimer *m*.

tintamarre (tẽtamä'r) *m* Gepolter *n*, Getöſe *n*.

tintement (tẽtmã') *m* Glocke: Anſchlagen *n*, (Nach-)Klingen *n*; Gebimmel *n*; ~ d'oreilles Ohrenklingen *n*.

tinter (tẽte') ①a. 1. die Glocke mit dem Klöppel ſchlagen; ~ qc. zu et. läuten. 2. *v/n.* anſchlagen; klingen.

tintouin (tẽtuẽ') *m* Ohrenſauſen *n*; *fig.* innere Unruhe, Sorge *f*.

tipule (tipül') *f* Schnake, Mücke.

tique (tik) *f* Zecke.

tiquer (tike') ①m. in die Krippe beißen, koppen.

tiqueur (tikö'r) *m* Krippenbeißer.

tir (tir) *m* Schießen *n*, Schießübung *f*; Schuß(linie *f*); Schießhaus *n*; Schießſtand.

tirade (tira'd) *f* längere Stelle, *mv.p.* Tirade, Redeſchwall *m*; ♪ Lauf *m*.

tirage (tirä'ǧ) *m* Ziehen *n*; z.B. Treideln *n*; Leinpfad; ⚔, Lotterie: Ziehung *f*; ⚙ Eſſe: Zug; Wein: Abziehen *n*; Metall: Strecken *n*; *typ.* Abzug, Abdrucken *n*, Auflage *f*.

tirailleur (tirajmǧ') *m* Zerren *n*; Gemütsunruhe *f*; Reiberei *f*.

tirailler (tiraje') ①a. 1. hin und her ziehen, zerren; quälen. 2. Pulver verknallen; ⚔ plänkeln. [n; Plänkeln n.]

tirailleria (tirajri') *f* Geſchieße

tirailleur (tirajœ'r) *m* ſchlechter Schütze; Tirailleur, Plänkler.

tirant (tirɑ̃') *m* Zugſchnur *f*; Riemen zum Schnüren; (Stiefel-) Strippe *f*; Zugeiſen *n*; *cuis.* Fleiſchſehne *f*; ~ d'eau Tiefgang.

tirasse (tirä'ß) *f* Streichgarn *n*.

tirasser (raße') ①a. mit dem Streichgarn fangen.

tire (tir): tout d'une ~ in einem Zuge; (vol *m* à la) ~ Taſchendiebſtahl *m*.

tiré (tire') *m*: (chasse au) ~ Schießjagd *f*; ⑩ Traſſat.

tire-balle (tirba'l) *m* Kugelzieher.

tire-botte (tirbŏ't) *m* Stiefelknecht; Stiefelanzieher, -haken.

tire-bouchon (tirbuſchɔ̃') *m* Pfropfenzieher.

tire-bourre (tirbŭ'r) *m* (Flinten-) Krätzer.

tire-d'aile (tirdä'l) *m*: voler à ~ pfeilſchnell fliegen.

tire-ligne (tirli'nj) *m* Linienzieher; Reißfeder *f*.

tirelire (tirli'r) *f* Sparbüchſe; P Kopf *m*; P Magen *m*.

tire-lire (~) *m* Trillern *n* der Lerche.

tire-pied (tirpje') *m* Knieriemen.

tirer (tire') ①a. 1. ziehen; (her-) aus-, hervorziehen; Schuh, Hut aus-, abziehen (auch Wein); herausbringen, erlangen; dehnen, ſtrecken; durch Deſtillieren ausziehen; ~ au sort (aus)loſen; (ab-, ver)ſchießen, abfeuern; drucken; aus einem Orte beziehen. 2. *v/n.* ziehen (a. Ofen, Zigarre); Schnur: geſpannt ſein; ſich wohin wenden; ~ sur le rouge ins Rote ſpielen; ſchießen; losgehen; ~ des armes fechten.

tirerie (tir'ri') *f* Drahtzieherei; Schießerei.

tire-sou F (tirßu') Steuereinnehmer; Wucherer; läſtiger Bettler.

tiret (tirä') *m* Gedankenſtrich; Trennungszeichen *n*.

tirette (tirä't) *f*: ~ (au jupon) Aufſchürzer *m*; Leiſtenleder *n*.

tireur, *m*, **~se** *f* (tirö'r, tirö'ſ) (Scharf-, Wild-)Schütze; Wechſelausſteller; ~se de cartes Kartenlegerin, -ſchlägerin.

tiroir (tirŏä'r) *m* Schublade *f*, Auszug; Schieber (Dampfmaſchine); ⚔ F zweites Glied.

tisane (tiſa'n) *f* Arzneitrank *m*.

tison (tiſɔ̃') *m* (Feuer-)Brand; ~ de discorde Zwietrachtſtifter, a. Zankapfel.

tisonné, **~e** (tiſone') ſchwarzfleckig.

tisonner (ſone') ①a. im (Kamin-) Feuer herumſchüren.

tisonnier (ſonje') *m* Schürhaken.

tissage (tißa'ʒ) *m* Weben *n*; Gewebe *n*.

tisser (tiße') ①a. weben, wirken.

tisserand (tißrɑ̃') *m* (Lein-)Weber.

tisserande (tißrɑ̃d') *f* Weberei.

tisseur (tißö'r) *m* Weber in der Fabrik.

tissu, **~e** (tißü') 1. gewebt; *fig.* geſponnen, angezettelt. 2. *m* Gewebe *n* (a. *fig.*), Stoff; = tissure; ♀ Gebilde *n*; *fig.* Reihe *f*, Kette *f*, Anordnung *f*.

tissure (tißü'r) *f* Webart.

tissutier (tißütje') *m* Kleinweber.

Tite-Live (titli'w) *m* (Ti'tus Li'vius.

titiller (titije') ①a. kitzeln, prickeln.

titrage (titrɑ'ʒ) *m* Beſtimmung *f* des Feingehaltes; *chm.* Meßanalyſe *f*.

titre (titr) *m* (Buch-, Ehren-)Titel; Überſchrift *f* eines Kapitels; Bezeichnung *f*; à ~ de in der Eigenſchaft als; wirklicher Be-

sitz; en ~ wirklich, ordentlich (z.B. Professor); Diplo'm *n*, Bestallung *f*; Urkunde *f*, Beweisstück *n*; Wertpapier *n*, Stück *n*; Rechtsanspruch; à juste ~ mit vollem Rechte; Feingehalt des Goldes usw.

titrer (titre') ①a.: ~q. e-m einen Titel (und die damit verbundenen Rechte) verleihen; titrieren.

tituber (titübe') ①a. schwanken.

titulaire (titülä'r) 1. Titular...; im Besitze eines Amtes befindlich, wirklich. 2. *m* Inhaber eines Amtes.

toast (tōßt, *a.* tōßt) *m* Toast (tōßt), Trinkspruch.

to(a)ster (tōßte') ①a. einen Toast ausbringen (q. auf e-n).

toc (tōk) 1. *int.* tapp. 2. *m* gedämpftes Schlagwerk einer Re-

tocade ſ. toquade. [petieruhr.]

tocsin (tōkßä') *m* Sturmläuten *n*; Alarmglocke *f*.

toge (tōg) *f* To'ga.

toi (tŭa) du; dich; dir.

toilage (tŭalä'ʒ) *m* Spitzenmuster *m*.

toile (tŭal) *f* Leinwand, (Lein-) Tuch *n*; Zeug *n*; Gewebe *n*; (Öl-)Gemälde *n*; (Theater-) Vorhang *m*; ~s *pl. ch.* Garn *n*; Segelwerk *n*; ✠ ~ perdue inklusive Sack.

toilé (tŭale') *m* Spitzengrund.

toilerie (tŭalri') *f* Leinenware(nhandel *m*).

toilette (tŭalä't) *f* Putztisch(tuch *n*, -gerät *n*) *m*; Anzug *m*, Putz *m*; Ankleiden *n*; Packtuch *n*.

toilier, -ère (tŭalje', ä'r) *a. u. s.* Leinen...; Leinwandhändler(in).

toise (tŭaſ) *f* Klafter.

toiser (tŭaſe') ①a. abklaftern; von oben bis unten betrachten, mit den Augen messen; abschätzen.

toison (tŭaſō') *f* Vlies *n*.

toit (tŭa) *m* Dach *n*; ~ à cochons Schweinekoben. [Deckel *m*.]

toiture (tŭatü'r) *f* Bedachung; F

Tolbiac (tōlbjä'k) *m* Zülpich *n* (Stadt in der Rheinprovinz).

tôle (tōl) *f* (Eisen-, Schwarz-) Blech *n*.

tolérable (tolerä'bl) erträglich.

tolérance (tolerā'ß) *f* Duldung, Nachsicht; Duldsamkeit.

tolérant, ~e (tolerā', tolerā't) duldsam. [tragen.]

tolérer (lere') ①*t.* dulden, er-

tôlerie (tōlri') *f* Eisenblechfabrikation; Blechhütte; Blechware.

tôlier (tolje') *m* Eisenblechmacher.

tollé (tölle') *m* Zetergeschrei *n*.

tomate (tomä't) *f* Toma'te, Liebesapfel *m*. [blanc Neusilber *n*.]

tombac (tōbä'k) *m* Tombak; ~

tombe (tōb) *f* Leichenstein *m*; Grab *n*, Gruft.

tombeau (tōbo') *m* Grab *n*, Grabmal *n*, Grabhügel.

tombée (tōbe') *f* Einbruch *m* der Nacht; Niederschlag *m*; Wage: Ausschlag *m*.

tomber (tōbe') ①a. fallen; hinab-, herunterfallen; Haar: ausfallen, ausgehen; herabhangen; ~ sur q. über e-n herfallen; umfallen; geraten, kommen; es (gut usw.) treffen; e-m zufallen; ~ malade krank werden; abnehmen, nachlassen; *av.* baufällig; ~ d'accord sich verständigen.

tombereau (tōbro') *m* Stürzkarren. [Schriftwerkes.]

tome (tom) *m* Teil eines größeren

ton[1] (tō) *a. possessif* wtl. dein.

ton[2] (tō) *m* Ton; Klang; Tonart *f*; Stimmhöhe *f*; Redeweise *f*; Stil *m*; Lebensart *f*; *méd.* Spannkraft *f*.

tonal, ~e ♪ (tona'l) Ton...

tonalité (tonalite') *f* Tonbeschaffenheit; *fig.* Stimmung, Charakter *m*.

tondage (tǫdā'ʒ) *m* Scheren *n*.
tondaison (tǫdäsǫ') *f* (Schaf-) Schur; Schurzeit.
tondeur, -se (tǫdö'r, tǫdö'ſ) 1. *s.* Scherer(in). 2. *f* Schermaſchine, Grasſchneidemaſchine.
tondre (tǫdr) ④a. (ab)ſcheren; Hecken beſchneiden; Wieſen abgrasen, -mähen; ~ q. e-n zum Mönch machen; e-n rupfen.
tonicité (tonißite') *f* Spannkraft.
tonifier (tonifie') ①a. die Spannkraft erhöhen.
tonique (ni'k) *a. u. s.* 1. toniſch; (*m*) die Spannkraft erhöhende(s Mittel). 2. (note *f*) ~ To'nika, Grundton *m*; accent *m* ~ Wortton.
tonnage (nā'ʒ) *m* Ladungsfähigkeit *f*; Tonnengehalt.
tonne (ton) *f* Tonne; großes Faß.
tonneau (tono') *m* Faß *n*; Tonne *f*; Schiffslaſt *f* (1000 kg).
tonnelage (tönlā'ʒ) *m*: marchandises *f/pl.* de ~ Faßwaren.
tonnelet (tönlä') *m* Fäßchen *n*, Tönnchen *n*. [Küfer.]
tonnelier (tonßlje') *m* Böttcher,
tonnelle (tonä'l) *f* Gartenlaube; Tonnengewölbe *n*; Tonnennetz *n*.
tonnellerie (tonälri') *f* Böttcherei (Handwerk und Werkſtatt). [*fig.*).]
tonner (tone') ①a. donnern (a.
tonnerre (tonä'r) *m* Donner; Wetterſtrahl, Blitz; Feuerwaffe: Lager *n* für die Ladung.
tonsurer (tǫßüre') ①a. mit der Tonſu'r verſehen.
tonte (tǫt) *f* (Schaf-)Schur; Schurzeit; Scherwolle.
tonture (tǫtü'r) *f* Scheren *n*; Scherwolle; Hecke: Beſchneiden *n*; Raſen: Abmähen *n*.
topaze (topä'ſ) *f* Topas *m*.
tope! (töp) topp!, es gilt!
toper (tope') ①a. den Einſatz halten; topp ſagen, einſchlagen.
topinambour (topinɑ̃bū'r) *m* Erdapfel, knollige Sonnenblume.
topique (topi'k) 1. Orts...; *fig.* treffend, paſſend. 2. *m* äußeres Heilmittel.
topo (topo') *m* topographiſche Skizze; Generalſtabskarte *f*; -offizier. [beſchreiber.]
topographe (topogrā'f) *m* Orts-
toquade F (toka'd) *f* Schrulle.
toque (tök) *f* Faltenhut *m*; Barett *n*. [vernarrt in.]
toqué, -e (toke') verdreht; ~ de
toquer (toke') ①m. anrühren, ſchlagen; se ~ de ſich verlieben in, ſich begeiſtern für.
torche (torſch) *f* (Pech-)Fackel; Lappen *m*; Strohwiſch *m*; Tragwulſt *m* auf dem Kopfe; Bund *n*.
torche-cul P (torſchkü') *m* Arſchwiſch; jämmerliche Schmiererei.
torcher (torſche') ①a. (ab-) wiſchen, putzen; mit Lehm und Stroh mauern; pfuſchen.
torchère (torſchä'r) *f* Pechpfanne; Wandleuchter *m*; große Pechfackel.
torchis (torſchi') *m* Strohlehm.
torchon (torſchǫ') *m* Wiſch-, Scheuerlappen; Strohwiſch; F Bettuch *n*; ſchmutziges Weib.
torcol (torko'l) *m* Wendehals (Vogel). [Zwirnen *n*.]
tordage (tordā'ʒ) *m* Drehen *n*;
tord-boyaux P (torbŏajo') *m* (ſchlechter) Schnaps, Kräzer.
tord-nez (torne') *m* Bremſe *f* für Pferde.
tordre (tordr) ④a. drehen, winden; Wäſche auswringen; zwirnen; ~ et avaler gierig ſchlingen. [ſtab.]
tore (tōr) *m* Säule: Pfühl, Rund-
toréador (toreadö'r), **toréro** (torero') *m* berittener Stierfechter.
toron (torǫ') *m* Strang; großer Rundſtab. [Betäubung.]
torpeur (torpö'r) *f* Erſtarrung,

torpide (torpi'd) erſtarrt; *fig.* ſtumpf. [*m*; Torpe'do *m.*]
torpille (torpi'j) *f* Zitterrochen
torpiller (torpije') ①a. mit Torpedos verſehen, (mit Torpedos) in die Luft ſprengen.
torpilleur (vijö'r) *m* Torpe'doboot *n*; Torpedeer (P.) *m.*
torquer (torke') ①m. Tabak zſ.-drehen, ſpinnen. [ſpinner.]
torqueur (torkö'r) *m* Tabak-
torréfacteur (torrefäktö'r) *m mach.* Röſter, Kaffeebrenner.
torréfaction(torrefäkßio')f Röſten *n*, Dörren *n*; (Kaffee-)Brennen *n.*
torréfier (refie') ①a. röſten, dörren; Kaffee brennen.
torrent (torg') *m* (Berg-)Strom.
torrentiel, ~le (torrgßiä'l) ſtromartig; ſtrömend (Regen); von Regengüſſen herrührend.
torrentueux, ~se (torrgtüö', üö'ſ) ſtromartig; wild, reißend.
torride (torri'd) heiß (z.B. Zone).
tors, ~e (tör, torß) gedreht; gewunden; P (*f* **torte**, tort) verdreht, ſchief; ~ *m* Zwirnung *f.*
torsade (torßa'd) *f* gewundene Franſe; (Gold- uſw.) Raupe.
torse (torß) *m* Torſo; Rumpf.
torser (torße') ①a.: ~ une colonne Windungen um eine Säule machen.
torsion (torßio') *f* Drehen *n*, Winden *n*; ✝ Verſchlingung.
tort (tör) *m* Unrecht *n*; à tort mit Unrecht; à ~ et à travers unbeſonnen, ohne Überlegung; ~ Schädigung *f*; Fehler.
torte P (tort) *a/f.* ſ. tors.
torticolis (tortikoli') 1. *m* ſteifer Hals; †*path.* Schiefhals, bisw. F *fig.* Heuchler. 2. ſchief-, ſteifhalſig.
tortillage (tortija'g) *m* Geſchwätz *n*, Ausflüchte *f/pl.*
tortillard, ~e (tortija'r, tija'rd) 1. krumm gewachſen. 2. *m* i., der Ausflüchte macht.
tortiller (je') ①a. 1. zſ.-drehen, wickeln; se ~ ſich winden (z.B. Wurm). 2. *v/n.* ſich hin und her drehen; *fig.* ſich drehen und winden, lange zaudern.
tortillon (tortijo') *m* Tragwulſt (auf den Kopf zu legen), Polſter *n.*
tortionnaire (torßionä'r) *drt.* gewalttätig; zum Foltern dienend; ~ *m* Folterknecht.
tortis (torti') *m* Strähne *f*; Kranz. [wunden; verſchroben.]
tortu, ~e (tortü') krumm, ge-
tortue (tortü') *f* Schildkröte.
tortuer (tortüe') ①n. verbiegen.
tortueux, ~se (tüö', üö'ſ) krumm, gewunden (*a. fig.*); unredlich.
tortuosité (tortüoſite') *f* Gekrümmtheit, krummer Lauf.
torture (tortü'r) *f* Folter, Qual.
torturer (tortüre') ①a. foltern, martern; ~ z.B. un texte e-m Text Gewalt antun.
toste (töſt) *m* = toast.
toster (töſte') ſ. toaster.
tôt (tō) früh, zeitig; ~ ou tard früher oder ſpäter.
total, ~e (tota'l) 1. ganz, völlig; total. 2. *m* das Ganze, Geſamtbetrag. [zſ.-zählen.]
totaliser (totaliſe') ①a. addieren,
totalité (totalite') *f* Geſamtheit.
toton (totg') *m* Kreiſel; Drehwürfel.
touage (tūāg) *m*: (navigation à) ~ Ketten(ſchlepp)ſchiffahrt *f*; Tauerei *f*; Tauerlohn.
touaille (tuāj) *f* auf einer Rolle hangendes Handtuch *n.*
touche (tuſch) *f* Berühren *n*; Anſchlag *m* (Klavier); Strichprobe; pierre de ~ Probierſtein *m*; ~ Farbenauftrag *m*, Pinſelſtrich *m*; Manier z.B. e-s Malers; Taſte; Griffbrett *n*; (Peitſchen-) Schmitze; F Geſicht *n.*

toucher (tuſche') ①a. 1. berühren, befühlen; (beim Fechten) treffen (*p.p. m* ſitzender Hieb); Geld einnehmen; mit dem Probierſteine probieren; die Farben auftragen, (gut) darſtellen; ~ la harpe ſpielen; Ochſen vor ſich hertreiben; *fig.* rühren, ergreifen (*av.*); betreffen, angehen; touchant *prp.* betreffend; intereſſieren; *v/n.* ~ à qc. an et. rühren; an et. haften, hinanreichen; einem Zeitpunkte nahe ſein; die Pferde anpeitſchen; ⚓ anfahren, aufſtoßen. 2. *m* Gefühl *n*, Fühlen *n*; Gefühlsſinn; ♪ Anſchlag, Spiel *n*.

toucheur (tuſchö'r) *m*: ~ de bœufs Ochſentreiber. [boot *n*.]

toue (tū) *f* ⚓ Schleppen *n*; Fähr-

touée (tūe) *f* Tauerei; Bugſiertau *n*; Taulänge von 120 Faden.

touer (tūe) ①n. ſchleppen, bugſieren. [Tauer.]

toueur (tūör) *m* Schleppſchiff *n*;

touffe (tuf) *f* Büſchel *m u. n*; ~ d'arbres Gehölz *n*. [belaubt.]

touffu, ~e (tufü') buſchig; dicht;

toujours (tuǧū'r) immer, ſtets; noch immer; doch wenigſtens, immerhin.

toupet (tupä') *m* (Haar-)Büſchel, Schopf; Stirnhaar *n*, Tolle *f*; Dreiſtigkeit *f*, Stirn *f*.

toupie (tupi') *f* Kreiſel *m*.

toupiller (tupije') ①a. ſich wie ein Kreiſel drehen.

tour (tūr) 1. *f* Turm *m* (auch im Schach). 2. *m* kreisförmige Bewegung, Umdrehung *f*; Umkreis; ~ de qc. Gang um et. herum; (Spazier-)Gang, Reiſe *f*; Wendung *f*; Kehre *f*, Runde *f*; Rundung *f* des Geſichts; z.B. ~ de lit Umhang, ~ de bras Einfaſſung *f*; ~ de reins Verrenkung *f* des Kreuzes; ~ de main Taſchenſpielerkunſtſtück *n*, Handumdrehen *n*; ~ Streich; Wendung *f*, Darſtellungsweiſe *f*, Einkleidung *f*; Reihe *f*: à mon ~ wenn, da uſw. die Reihe an mir iſt uſw.; Drechſelbank *f*.

touraille (turä'j) *f* Malzdarre.

tourailleur (turajö'r) *m* Mälzer, Braugehilfe.

tourbe (turb) *f* 1. Torf *m*. 2. Haufen *m*, Menge. [haltig.]

tourbeux, ~se (turbö', ö'ſ) torf-

tourbier (turbje') *m* Torfſtecher.

tourbière (turbjä'r) *f* Torfmoor *n*, -ſtich *m*. [wind; Strudel.]

tourbillon (turbijǧ') *m* Wirbel-

tourbillonner (bijone') ①a. wirbeln, ſtrudeln.

tourd *m*, **~elle** *f* (tūr, turdä'l) Singdroſſel *f*.

tourelle (turä'l) *f* Türmchen *n*.

touret (turä') *m* Rädchen *n*, Rolle *f*.

tourier *m*, **~ère** *f* (turje', ä'r) (Kloſter-)Pförtner(in).

tourillon (turijǧ') *m* Drehzapfen.

tourment (turmǧ') *m* Marter *f*, Qual *f*.

tourmente (turmǧ't) *f* (See-) Sturm *m*; Aufruhr *m*.

tourmenter (mǧte') ①a. martern, quälen; beläſtigen; z.B. ein Schiff heftig hin und her ſchleudern; mühſam bearbeiten; an et. z.B. herumfeilen.

tourmenteur (tö'r) *m* Quälgeiſt.

tourmenteux, ~se (turmǧtö', ö'ſ) ſtürmiſch.

tournailler (naje') ①a. (auf der Stelle) hin und her laufen.

tournant, ~e (turnǧ', ǧ't) 1. ſich drehend; Dreh... 2. *m* Wendung *f*; Straße: Ecke *f*; Wendeplatz; Strudel; Mühlgang; Rollpfahl.

tournasser (turnaße') ①a. auf der Drehſcheibe bearbeiten.

tournebroche (turnᵉbrö'ſch) *m* Bratenwender; Bratſpießdreher.

tournée (turne') *f* Rundreise; Ausflug *m*; Runde, Lage (Wein, Bier usw.).
tourne-feuille (turnᵊfö'j) *m* Blattwender.
tourner (turne') ①a. 1. drehen; umkehren, umwenden; Karte aufschlagen, Trumpf machen; richten, wenden; herumgehen (qc. um et.), et. umgehen; drechseln, drehen; umformen, auffassen, auslegen; Brot formen. 2. sich drehen; mit einem Wagen umwenden; sich wohin wenden; sich ändern, z.B. sauer werden, gerinnen; (se) ~ en qc. in et. ausarten; eine Wendung nehmen; ablaufen; sich färben (von Früchten). 3. il (*n!*) tourne cœur Herz ist Trumpf. 4. s. *av.*
tournesol (turnᵊßo'l) *m* Sonnenblume *f*; Lackmus(pflanze *f*).
tourneur (turnö'r) *m* Drechsler.
tournevis (turnᵊwi'ß) *m* Schraubenzieher.
tourniquet (turnikä') *m* Drehkreuz *n*; (Fenster-, Tür-)Wirbel; Drehscheibe *f* (Glücksspiel); Aderpresse *f*.
tournis (turni') *m* Schafe: Drehkrankheit *f*.
tournoi (turnᵊa') *m* Turnier *n*.
tournoiement (turnᵊamą') *m* Drehen *n*, Wirbeln *n*; = tournis.
tournoyer (turnᵊaje') ①h. sich im Kreise drehen, wirbeln; F sich drehen und wenden.
tournure (turnü'r) *f* (Rede-)Wendung; (Gedanken-)Einkleidung; F Körperhaltung, Gestalt; Turnüre; Drehspäne *m/pl.*
tourte (turt) *f* mit Fleisch usw. gefüllte Torte; Öltrester *m/pl.*
tourteau (turto') *m* Ölkuchen; ⚔ Pechkranz.
tourtereau (turtᵊro') *m* junge Turteltaube.
tourterelle (turtᵊrä'l) *f* Turteltaube.
tourtière (turtjä'r) *f* Tortenform; Kuchenschüssel; F *fig.* Zimmer: Backofen *m*.
tous (tu) *pl.* von tout.
Toussaint (tußą') *f* Allerheiligen *n*.
tousser (tuße') ①a. husten.
tousseur *m*, **~se** *f* (tußö'r, ö'ſ) Huster(in).
toussoter (tußote') ①a. hüsteln.
tout (tu) *m*, **~e** (tut) *f*, **tous** (tu, als *s.* tuß) *m/pl.*, **~es** *f/pl.*: 1. ~ pays jedes Land, ~ le p. das ganze L., tous les p. alle Länder; ~ le monde alle Welt, jedermann (le m. entier die ganze W.); des livres de ~e(s) sorte(s) allerlei Bücher; à ~e force mit aller Gewalt; ~ soldat jeder Soldat = alle, die S. sind, chaque s. jeder (einzelne) S. 2. ~ alles; le ~ das Ganze; en ~ im ganzen; rien du ~ gar nichts; (pas, point) du ~ durchaus nicht; tous, toutes alle. 3. *adv.* ~ (a. z.B. toute belle, s. *gr.*) ganz *adv.*; ~ à fait gänzlich, ganz und gar; ~ d'un coup auf einmal; ~ autant genau ebensoviel; ~ de suite (ganz) sofort; ~ en riant wobei od. während z.B. er doch lacht(e!); ~ riche qu'il est(!) so reich er auch ist.
toutefois (tutfᵊa') jedoch, dennoch; si ~ wenn überhaupt.
toute-présence (tutpreſą'ß) *f* Allgegenwart.
toutou (tutu') *m* Wauwau(-hund).
tout-puissant, **~e-~e** (tupüißą', tutpüißą't) allmächtig.
toux (tu) *f* Husten *m*.
toxication (tökßikaßjǫ') *f* Vergiftung.
toxine (tökßi'n) *f* Giftstoff *m*.
toxique (tökßi'k) 1. *m* Gift *n*. 2. *a.* giftig.
traban (trabą') *m* Traba'nt, Leibwächter.
trac F (träk) *m* Furcht *f*; avoir le ~ sich fürchten, F Manschetten haben.

tracas (traka') *m* Plackerei *f*, Verdrießlichkeiten *f/pl.*
tracasser (trakaße') ①a. 1. immer hin und her laufen; *fig.* Scherereien m. 2. *v/a.* plagen, quälen.
tracasserie (trakäßri') *f* Schererei; Klatscherei; Zank *m.*
tracassier *m*, **~ère** *f* (trakaßje', jä'r) 1. Scherereien verursachend. 2. *s.* Plagegeist *m.*
trace (träß) *f* Fußstapfe, Fährte; Spur; z.B. Garten, Stickerei: Vorzeichnung.
tracé (traße') *m* Vorzeichnung *f*, Umriß; ⚒ Absteckung *f*, Linie *f.*
tracer (traße') ①k. 1. aufzeichnen, entwerfen; Linie ziehen; abstecken; bezeichnen, vorschreiben; schreiben; schildern. 2. kriechen und stellenweise wurzeln.
traceret (träßrä') *m* Vorreißer.
traceur *m*, **~se** *f* (traßö'r, ö'ſ) Vorzeichner(in).
trachée (trasche') *f* Luftgefäß *n* der Insekten usw.; ~(-artère) Luftröhre.
trachéite (traschei't) *f* Luftröhrenentzündung.
trachéotomie (otomi') *f* Luftröhrenschnitt *m.*
traçoir (traßoā'r) *m* Vorreißer, Parallelreißer.
traction (träkßjo') *f* Ziehen *n*, Zug *m*; z.B. ~ à vapeur Dampfbetrieb *m.*
tradition (tradißjo') *f* Übergabe, Auslieferung; Tradition, (mündliche) Überlieferung, Sage, Brauch *m.*
traditionnel, **~le** (tradißjonä'l) durch Tradition fortgepflanzt.
traducteur (tradüktö'r) *m* Überse'tzer.
traduction (ßjo') *f* Überse'tzung.
traduire (tradüi'r) ④c. überse'tzen, -tragen; *drt.* ü'berführen nach; vor einen Richter fordern; se ~ par a. sich äußern als, zur Folge haben.
traduisible (tradüisi'bl) überse'tzbar.
trafic (fi'k) *m* Handel, Verkehr; Schacher.
trafiquant (trafika') *m* Handelsmann.
trafiquer F (fike') ①m. Handel treiben (en mit); schachern (de mit).
trafiqueur (kö'r) *m* Handelsmann; Schacherer.
tragédie (traGedi') *f* Trauerspiel *n*, Tragö'die.
tragédien *m*, **~ne** *f* (traGedjä', ä'n) Tragöde, Tragödin.
tragique (traGi'k) 1. tragisch; unheilvoll. 2. *m* das Tragische; prendre au ~ tragisch, (allzu) ernst nehmen; Tra'giker.
trahir (traï'r) ②a. verraten; sich vergehen (q. wider e-n); verleugnen; im Stiche lassen.
trahison (traiso') *f* Verrat *m.*
traille (trāj) *f* fliegende Brücke.
train (trä) *m* Gang(art *f*), Schritt; Gang (a. z.B. der Geschäfte, des Hauswesens); Schwung, Flug; à fond de ~ im tollsten Jagen; en bon ~ gut im Zuge, im Gange; être en ~ de aufgelegt, im Begriff sein zu; mettre en ~ in (den) Gang bringen; Lärm; Gefolge *n*; (Eisenbahn-) Zug; z.B. ~-éclair Blitzzug; ~ de bois Zug Flößholz; (Armee-) Train; ~ de devant, de derrière Vorder-, Hinterteil von Pferden usw.; ~ (Wagen-)Gestell *n*; Triebwerk *n.*
traînard (tränā'r) *m* Nachzügler.
train-batterie (trä̈bätri') *m* Panzerzug mit Geschützen.
traîne (trän) *f* (Nach-)Schleppen *n*; Schlepptau *n*; -netz *n*; Schleppe.
traîneau (träno') *m* Schlitten; Schleife *f*; Schleppnetz *n.*
traînée (träne') *f* Streifen *m* verstreuten Kornes usw.; Spur; ~ (de poudre) Lauffeuer *n.*

trainer (träne') ①b. 1. *v/a.* (nach)schleppen; seine Worte lang ziehen, dehnen; ~ en longueur in die Länge ziehen. 2. *v/n.* auf der Erde nachschleppen; *av.* z.B. robe Schlepp...; unordentlich herumliegen; sich hinschleppen (a. P.); zurückbleiben.

traîneur (tränö'r) *m* Schlepper; ~ de sabre Säbelrasseler; ~ Schlittenführer; Nachzügler.

train-train (trɛ̃trɛ̃') *m* = tran-tran.

traire (trär) ④s. melken; Gold, Silber usw. zu Draht ausziehen.

trait (trä) *m* Ziehen *n*: cheval de ~ Zugpferd *n*; Zug beim Trinken; (Feder- usw.) Strich; (Gesichts-)Zug; (Charakter-)Zug; Streich, *pl.* a. eheliche Untreue; Beziehung *f*; Ausschlag der Wage; Geschoß *n*, Pfeil, Wurfspieß; witziger usw. Einfall; Leitseil *n*; Geschirrtau *n*, Strang; Reihe *f* hinter-ea.

traitable (trätá'bl) fügsam, nachgiebig; umgänglich.

traite (trät) *f* Strecke Weges; Ausfuhr von Waren; Handel *m*, ~ (des noirs) Sklaven-, des blanches Mädchenhandel *m*; ~ Tratte, gezogener Wechsel.

traité (träte') *m* Abhandlung *f*; Vertrag, Trakta't.

traitement (trätmɑ̃') *m* Behandlung *f*; Bewirtung *f*; Besoldung *f*, Gehalt *n*.

traiter (träte') ①a. 1. ab-, behandeln; erörtern; unterhandeln (qc. wegen, über et.); ~ q. de fat, de prince e-n einen Gecken heißen, e-m den Titel Prinz geben; *méd., chm.* behandeln; bewirten, traktieren. 2. ~ de qc. von etwas handeln, über et. unterhandeln.

traiteur (trätö'r) *m* Speisewirt.

traître *m*, **~sse** *f* (trätr, träträ'ß) 1. verräterisch; heimtückisch; ~ mot Sterbenswörtchen *n*. 2. *s.* Verräter(in).

traîtreusement (trätrösmɑ̃') *adv.* [zu traitre.]

traîtrise (trätrî'z) *f* Tücke.

trajectoire (traʒäktoa'r) *f* Flugbahn der Geschosse.

trajet (traʒä') *m* Trajekt *n*; Überfahrt *f*; Fahrt *f*, Reise *f*; (Fahr-)Strecke; *chir.* Kanal.

tralala F (tralala') *m* Förmlichkeit *f*; Putz; F Klimbim.

trame (tram) *f* Weberei usw.: Einschlag *m*, -schuß *m*; Gewebe *n*; *fig.* Komplott *n*. [*fig.* anzetteln.]

tramer (trame') ①a. einschießen;

tramontane (tramɔta'n) *f* (Gbd. (von) jenseits der Berge, daher im Mittelmeer) Nordstern *m*, Nord (-wind) *m*; *fig.* Leitstern *m*.

tramway (trämwä') *m* Straßenbahn(wagen *m*) *f*. [schneiden *n*.]

tranchaison (trɑ̃schäsö') *f* Leib-

tranchant, ~e (trɑ̃schɑ̃', schɑ̃'t) 1. scharf, schneidend; entscheidend; grell abstechend; absprechend. 2. *m* Schneide *f*, Schärfe *f*.

tranche (trɑ̃sch) *f* Schnitte, Scheibe; *fig.* Abschnitt *m*; Platte; Brett: Kante; (Münz-) Rand *m*; (Buch-)Schnitt *m*.

tranchée (trɑ̃sche') *f* Graben *m*; Durchstich *m*, Einschnitt *m*; Laufgraben *m*; ~s *pl.* Leibschneiden *n*. [messer *n*.]

tranchelard (trɑ̃schlá'r) *m* Speck-

trancher (trɑ̃sche') ①a. 1. (ab-, durch-, zer-)schneiden (oder -hauen); *fig.* entscheiden; ~ le mot gerade heraus sprechen. 2. *v/n.* schneiden; ~ sur qc. über etwas absprechen; grell abstechen; ~ de sich das Ansehen geben von ... [Kneif.]

tranchet (trɑ̃schä') *m* (Schuster-)

trancoir (trɑ̃schŏa'r) *m* (Fleisch-) Hackbrett *n*.

tranquille (trɑ̃ki'l) ruhig, ungestört; unbesorgt; friedlich.

tranquilliser (trɑ̃kilise') ①a. beruhigen; beschwichtigen.

tranquillité (te') *f* Ruhe, Stille.

transaction (trɑ̃zɑ̃ksjɔ̃') *f* Übereinkommen *n*, Vergleich *m*; Vertrag *m*; (Handels-)Geschäft *n*; Umsatz *m*, Verkehr *m*.

transborder (trɑ̃sborde') ①a. umladen.

transcendance (trɑ̃ssɑ̃dɑ̃'ß) *f* Übersinnlichkeit; hohe Überlegenheit.

transcendant, ~e (trɑ̃ssɑ̃dɑ̃, ɑ̃'t) überlegen; übersinnlich, transzendent(al).

transcision (trɑ̃ssizjɔ̃') *f* Querschnitt *m*.

transcription (trɑ̃skripsjɔ̃') *f* Abschreiben *n*; *drt.* Eintragen *n*; ♪ Transkribieren *n*, Umsetzen.

transcrire (trɑ̃skri'r) ④k. abschreiben; ein-, übertragen; ♪ umsetzen.

transe (trɑ̃ß) *f* Angst.

transférer (trɑ̃sfere') ①k. versetzen, überführen; se ~ sich anderswohin begeben.

transfert (trɑ̃sfä'r) *m* Hinüberschaffung *f*; Übertragungsurkunde *f*.

transfiguration (figürɑßjɔ̃') *f* [*rl.* Verklärung.

transfigurer (trɑ̃sfigüre') ①a. umbilden; se ~ verklärt w.

transformer (trɑ̃sforme') ①a. umbilden, verwandeln.

transfuge (trɑ̃sfü'G) *m* Überläufer; *fig.* Abtrünniger.

transfuser (trɑ̃sfüse') ①a. hinüber-gießen, -leiten.

transfusion (trɑ̃sfüzjɔ̃') *f* Um-, Hinübergießung; *méd.* ~ de sang Blutüberleitung.

transgresser (trɑ̃sgräße') ①b. übertre'ten.

transiger (trɑ̃ziGe') ①l. sich vergleichen; sich abfinden.

transir (trɑ̃zi'r) ②a. 1. erstarren machen. 2. vor Kälte erstarren.

transit (trɑ̃zi't) *m* Durchgang; Transit'handel.

transitaire (zitä'r) 1. Durchgangs... 2. *m* Transit'händler.

transiter (trɑ̃zite') ①a. Waren durch ein Land durchgehen lassen.

transition (zjɔ̃') *f* Übergang *m*.

transitoire (trɑ̃zitoä'r) vorübergehend. [stäblich überse'tzen.

translater (trɑ̃ßlate') ①a. buch-

translation (trɑ̃ßlaßjɔ̃') *f* Beförderung an einen andern Ort; Versetzung; Verlegung eines Festes; Übertra'gung. [scheinend.

translucide (trɑ̃ßlüßi'd) durch-

transmarin, ~e (trɑ̃ßmarɛ̃', i'n) überseeisch.

transmetteur (trɑ̃ßmätö'r) *m él.* (a. appareil ~) Gebe-, Übertragungsapparat; Fpr. Mundstück *n*.

transmettre (trɑ̃ßmä'tr) ④p. an e-n gelangen lassen, übersenden, überliefern; vererben; übertragen (a. *él.*); das Licht durchlassen.

transmigration (trɑ̃ßmigraßjɔ̃') *f* Übersiedelung; (Aus-)Wanderung.

transmissibilité (trɑ̃ßmißibilite') *f* Übertragbarkeit. [tragbar.

transmissible (mißi'bl) über-

transmission (trɑ̃ßmißjɔ̃') *f drt.* Überlassung, -tragung; Fortpflanzung, Vererbung; Transmission, Übertragung der Bewegung. [wandeln.

transmuer (trɑ̃ßmüe') ①n. ver-

transmutabilité (mütabilite') *f* Verwandelbarkeit.

transmutable (trɑ̃ßmütä'bl) verwandelbar. [Durchsichtigkeit.

transparence (trɑ̃ßparɑ̃'ß) *f*

transparent, ~e (trɑ̃', trɑ̃'t) 1. durchsichtig, leicht zu durchschauen(d). 2. *m* Transparent *n* (durchschimmerndes Gemälde); Ölpapier *n*; Linienblatt *n*.

transpercer (trąßpärße') ①k. durchbohren.

transpiration (trąßpiraßjǫ') *f* (Haut-)Ausdünstung; Schweiß *m*; *fig.* Ruchbarwerden *n*.

transpirer (trąßpire') ①a. ausdünsten, schwitzen; ruchbar werden.

transplanter (trąßpląte') ①a. verpflanzen; übersiedeln.

transport (pō'r) *m* Transport, Fortschaffen *n*, Beförderung *f* an e-n Ort; Frachtwagen; Transportschiff *n*; persönliches Erscheinen des Richters am Orte; Buchführung: Übertrag *m*; Verzückung *f*, (Gefühls-)Ausbruch, Begeisterung *f*.

transportable (portā'bl) fortschaffbar.

transportation (trąßportaßjǫ') *f* Verweisung in eine Kolonie.

transporter (porte') ①a. fortschaffen, befördern; an einen Ort verlegen, versetzen, se ~ sich begeben; übertra'gen; abtreten; außer sich bringen, entzücken.

transporteur (portö'r) *m* Güterversender; Nähmaschine: Zeugschieber.

transposer (trąßpose') ①a. u'mstellen, versetzen; *math.* hinüberschaffen; ♪ transponieren; verdrucken.

transposition (posißjǫ') *f* U'mstellung (bsd. der Wortfolge); Verheften *n*; Verdrucken *n* usw.

transrhénan, ~e (trąßreną', a'n) überrheinisch.

transsibérien, ~ne (trąßßiberjä', ä'n) transsibirisch; le T~ die durch Sibirien führende Eisenbahn.

transsubstantiation (ßübßtąßjaßjǫ') *f* Transsubstantiation.

transsuder (trąßßüde') ①a. aus-, durchschwitzen (*v/n.*, *a. fig.*).

transvaser (trąswase') ①a. umgießen, umfüllen.

transversal, ~e (trąswärßa'l) quer hindurchgehend, Quer...

Transylvanie (ßilwani'): la ~ Siebenbürgen *n*.

trantran F (trątrą') *m*: aller son petit ~ seinen Schlendrian gehen; le ~ de la vie das alltägliche Leben.

trapèze (trapä'ſ) *m* Trapez *n*; Hängereck *n*.

trapéziste (trapeſi'ßt) *m* Trape'zkünstler.

trappe (träp) *f* Fall-, Klapptür; Zugbrücke: Klappe, Flügel *m*; Schiebefenster *n*; Wolfsgrube; *thé.* Versenkung; (ordre de) la T~ der Trappistenorden.

trappeur (trapö'r) *m* Fallenjäger, Trapper.

trapu, ~e (trapü') untersetzt, stämmig.

traque (träk) *f* Treibjagd.

traquenard (träknā'r) *m* Halbpaß(gänger); Fuchseisen *n*; *fig.* Falle *f*.

traquer (trake') ①m. ein Treibjagen anstellen; mit Netzen umstellen (*a. fig.*).

traquet (trakä') *m* (Marder- usw.) Falle *f*; Mühlklapper *f*.

traqueur (trakö'r) *m ch.* Treiber.

traumatique (tromati'k): fièvre *f* ~ Wundfieber *n*; *m* Wundmittel *n*.

travail (trawā'j) *m* 1. (*pl.* travaux) Arbeit *f*, Mühe *f*; ~ (d'enfant) Geburtswehen *f/pl.* 2. (*pl.* ~s) Notstall.

travailler (trawaje') ①a. arbeiten; *a.* = Holz: sich werfen, Mauer: sich senken, Geld: Zinsen bringen, Wein: gären; sich anstrengen; leiden, krank sein; *v/a.* bearbeiten; sorgfältig ausarbeiten; quälen; Gemüter aufreizen; Wein verfälschen.

travailleur *m*, **~se** *f* (trawajö'r, ö'ſ) 1. *s.* Arbeiter(in); Schanzgräber. 2. *a.* arbeitsam.

travée (trawe') *f* Fach *n* zwischen zwei Balken; Empore; Jochweite.
travers (trawǟ'r) *m* Quere *f*, Querdurchmesser; Schiefheit *f*, Schräge *f*; Verkehrtheit *f*, Verschrobenheit *f*; de ~ schief, verkehrt; en ~ querüber; à ~ (au ~ de) qc. (quer) durch; (s. par[1]).
traverse (trawä'rß) *f* Querbalken *m*, -stück *n*; (Eisenbahn-)Schwelle; Quergang *m*, -wall *m*; (chemin *m* de) ~ Quer-, Richtweg *m*; rue de ~ Quer-, Seitenstraße; Querstrich *m*, widriger Zufall.
traversée (trawärße') *f* Überfahrt; 🚃 Bahnkreuzung.
traverser (trawärße') ①a. durchqueren, quer durch z.B. ein Land gehen, fahren, reisen; über einen Fluß setzen, schwimmen; durch et. hindurchdringen; hindern, durchkreu'zen.
traversier *m*, **~ère** *f* (trawärßje', ǟ'r) 1. Quer... 2. *m* Querstock, Riegel; kleines Fischerschiff.
traversin (trawärßǟ') *m* Bett(kopf)pfühl, Keilkissen *n*; Wagebalken; Bodenholz *n* der Tonnen.
traversine (trawärßi'n) *f* Querschwelle; Laufbrett *n* zwischen Schiffen.
travestir (wäßtī'r) ②a. (en femme als Frau) verkleiden; bal *m* travesti Maskenball; ~ travestieren; Gedanken entstellen.
travestissement (wäßtißmą') *m* Verkleidung *f*; Travestie usw.
trayage (träjā'G) *m* Melken *n*.
trébucher (trebüsche') ①a. straucheln, stolpern; *fig.* einen Fehltritt tun; über-, vollwichtig sein; *av. m* Vollgewicht *n*, (Wage-) Ausschlag.
trébuchet (trebüschä') *m* Goldwage *f*; Fallbauer *n*, Falle *f*.
tréfiler (trefile') ①a. zu Draht ziehen.
tréfilerie (trefilri') *f* Drahtzieherei.
trèfle (träfl) *m* Klee; *arch.* Kleeblattkreuz *n*; Karten: Treff *n*, Kreuz *n*, Eicheln *n*.
tréflière (trefli[j]ǟ'r) *f* Kleefeld *n*.
tréfonds (trefǫ') *m* unterirdischer Grundbesitz.
treillage (träjā'G) *m* Gitterwerk *n*.
treillager (träjaGe') ①l. ver-, umgittern.
treille (trǟj) *f* Weingeländer *n*, -laube; jus *m* de la ~ Rebensaft.
treillis (träji') *m* netzartiges Gitter; Drahtgeflecht *n*; Glanzleinwand *f*; Drillich.
treillisser (träjiße') ①a. vergittern.
treize (trǟs) dreizehn; ~ *m* die (*sg.*) Dreizehn.
trématage (trematā'G) *m*: droit de ~ Vorschleuserecht *n*.
tremblaie (trąblä') *f* Espenwald *m*.
tremblant, ~e (trąblą', ą̄'t) *av.* zu trembler; *m* Orgel: Tremolo *n*, Zitterzug; *f* Zitteraal *m*.
tremble (trą̄bl) *m* Zitterpappel *f*, Espe *f*.
tremblement (trąblᵉmą') *m* Zittern *n*; ~ de terre Erdbeben *n*; ♪ Tre'molo *n*; Zaghaftigkeit *f*.
trembler (trąble') ①a. zittern, beben; sich fürchten; schwanken; ♪ tremulieren.
trembleur (trąblö'r) *m* Zitterer, Angstmeier; Zitteraal, -affe; (elektrische) Alarmglocke *f*.
trembloter (trąblote') ①a. (ein wenig od. leise) zittern.
trémie (tremi') *f* Mühltrichter *m*.
trémière (tremjǟ'r): rose *f* ~ Stockrose.
trémois (tremoa') *m* Sommerweizen.
trémousser (tremuße') ①a. 1. *v/n.* sich lebhaft hin und her bewegen; mit den Flügeln schlagen, flattern. 2. e-n in Bewegung bringen; se ~ herumspringen; sich tummeln.
trémoussoir (ßoǟ'r) *m* Schaukelstuhl.

trempe (trãp) *f* Tunke; Härten *n*, Härte des Stahles; *fig.* Art, Schlag *m*. [Tracht Prügel.]
trempée (trãpe') *f* Tunke; F
tremper (trãpe') ①a. 1. eintauchen, -weichen, -tunken; Stahl härten, *fig.* stählen; mit Wasser mischen; Papier anfeuchten. 2. in etwas Nassem liegen, weichen; ~ dans un crime an einem Verbrechen teilhaben.
trempette (trãpä't) *f* in Wein getauchtes Brot usw.; Tunke; F Regen *m*.
tremplin (trãplẽ') *m* Trampoli'n *n*, Schwungbrett *n* für Kunstspringer; F Bühne *f*; Wahlprogramm *n*.
trentaine (trãtä'n) *f* (etwa) dreißig Stück *n/pl.*, halbes Schock; Alter *n* von dreißig Jahren; die Dreißiger *m/pl.*
trente (trãt) dreißig.
Trente (trãt) *f* Trient. [jährig.]
trentenaire (trãtnä'r) dreißig-
trentième (trãtjä'm) dreißigst; ~ *m a.* Dreißigstel *n*.
trépan (trepã') *m* Schädelbohrer; -bohren *n*; Steinbohrer.
trépanation (trepanaßjõ') *f* Trepanation, Schädelbohrung.
trépaner (trepane') ①a. trepanieren, e-n Knochen durchbohren.
trépas (trepa') *m* Hinscheiden *n*, Tod; ⚓ enge Durchfahrt.
trépasser (trepaße') ①a. verscheiden; *p.p. s.* Verstorbene(r).
trépidation (trepidaßjõ') *f path.* Beben *n*, Erschütterung; *fig.* heftige Erregung.
trépied (trepie') *m* Dreifuß.
trépigner (trepiñje') ①a.: ~ des pieds mit den Füßen stampfen, trampeln.
très (trä) sehr.
Très-Haut (träo') *m*: le ~ der Allerhöchste, Gott.
trésillon (tresijõ') *m* ⚓ Drehbaum; Sperrholz *n* zwischen Brettern.
trésor (treso'r) *m* Schatz; Schatzkammer *f*; -amt *n*; Geldschrank; *fig.* Fundgrube *f*.
trésorerie (tresor^{e}ri') *f* Schatzkammer, Schatzamt *n*.
trésorier (tresorje') *m* Schatzmeister, Rendan't.
tressaillement (träßajmã') *m* Zs.-fahren *n*, Schauer.
tressaillir (ßajī'r) ②c. (*fut.* ②a.) zs.-fahren, zittern.
tressauter (träßote') ①a. zusammenfahren.
tresse (träß) *f* (Haar- usw.) Flechte; Geflecht *n*. [flechten.]
tresser (träße') ①b. (durch-)
tréteau (treto') *m* Gerüst *n*; ~x *pl.* Gauklerbühne *f*, Theater *n*.
treuil (trœj) *m* Welle *f*, Wellbaum; ⚓ Bratspill *n*.
trêve (trãw) *f* Waffenstillstand *m*; Rast, Ruhe; ~ de cérémonies nur keine Umstände; ~ de raillerie Scherz beiseite.
Trèves (trãw) *f* Trier *n*.
tri (tri) *m* Sortieren *n*; Lomber *n* zu dritt. [Tri'as.]
triade (trijja'd) *f* Dreiheit,
triage (tria'g) *m* Auslesen *n*; Sortieren *n*; Auswahl *f*; *for.* Schlag. [Triangel.]
triangle (trigg'gl) *m* Dreieck *n*; ♪
triangulaire (ggülä'r) dreieckig.
triangulation (triggülaßjõ') *f* trigonometrische Vermessung.
triasique (triasi'k) *géol.* zur Trias gehörig, tria'ssisch.
tribord (tribõ'r) *m* Steuerbord.
tribu (tribü') *f* Tri'bus; (Volks-) Stamm *m*. [Trübsal.]
tribulation (bülaßjõ') *f* Drangsal,
tribunal (tribüna'l) *m* Gericht *n*, Gerichtshof; Richterstuhl.
tribune (tribü'n) *f* Rednerbühne; Galerie, Chor *n*; Kirchenstuhl

m; Tribüne, Gerüst *n* für Zuschauer.
tribut (tribü') *m* Tribut; Abgabe *f*; *fig.* Tribut, Zoll.
tributaire (tribütǟ'r) tributpflichtig; *fig.* fleuve *m* ~ Nebenfluß; *s.* Tributpflichtige(r).
tric (trik) *m* Trick *m* u. *n* (Whist).
tricher (trische') ①a. im Spiel betrügen.
tricherie (trischri') *f* Betrügerei.
tricheur *m*, **~se** *f* (trischö'r, ȫ's) Spiel: Betrüger(in).
trichine (triki'n) *f* Trichine.
trichiné, **~e** (trikine'), u. **trichineux**, **~euse** (nö', nȫ's) trichinenhaltig.
tricolore (trikolō'r) dreifarbig; drapeau *m* ~ Trikolore *f*.
tricorne (triko'rn) 1. dreihörnig. 2. *m* Dreimaster; F Gendarm.
tricot (triko') *m* Strickerei *f*; gestrickter Stoff, Trikot *n*; Strickarbeit *f*, -zeug *n*; F a. = trique.
tricotage (trikotā'g) *m* Stricken *n*; gestrickte Arbeit; Strickzeug *n*; Klöppeln *n*.
tricoter (trikote') ①a. stricken; Spitzen klöppeln.
tricoteur *m*, **~se** *f* (kotȫ'r, ȫ's) 1. *s.* Stricker(in); Klöppler(in). 2. ~se *f* Strickmaschine.
tricycle (trißi'kl) *m*, **tricyclette** (trißiklǟ't) *f* Dreirad *n*.
trident (tridg') *m* Dreizack.
trièdre (triǟ'dr) dreiflächig.
triennal, **~e** (ǟnna'l) dreijährig.
triennalité (ǟnnalite') *f* dreijährige (Amts- usw.) Dauer.
trier (tri[j]e') ①a. auslesen; sortieren; ausmerzen.
trieur *m*, **~se** *f* (tri[j]ȫ'r, ȫ's) 1. *s.* Ausleser(in). 2. *m* Erzklauber; (Getreide- usw.) Verlesemaschine *f*. 3. *f* Wollkrempelmaschine.
trigaud *m*, **~e** *f* (go', ō'd) 1. heimtückisch. 2. *s.* Duckmäuser(in).
trigauder (gode') ①a. Finten *m*.
triglotte (triglö't) dreisprachig.
trigone (trigo'n) 1. dreieckig. 2. *m* Dreieck *n*.
trilatéral, **~e** (trilatera'l) dreiseitig.
trille (trij) *m* Triller.
trillion (triljo') *m* Billion *f*, 1000 Milliarden *f/pl.*
trimbaler P (trǟbale') ①a. überall mitschleppen; spazieren gehen.
trimer (trime') ①a. sich placken.
trimestre (trimä'ßtr) *m* Vierteljahr *n*, Quarta'l *n*; vierteljährliche(s) Miete (Gehalt).
trimestriel, **~le** (trimǟßtri[j]ä'l) dreimonatlich.
tringle (trǟgl) *f* Stange, Leiste, Latte, bsd. Gardinenstange.
tringler (trǟgle') ①a. (Zimmerei) (ab)schnüren.
tringlot P (trǟglo') *m* Trainsoldat.
trinité (trinite') *f* Dreieinigkeit, Dreifaltigkeit; la T~ Trinidad *n*.
trinquer (trǟke') ①m.: ~ avec q. beim Trinken mit e-m anstoßen.
trio (trio') *m* Terzett *n*, Trio *n*; F *fig.* Kleeblatt (P.) *n*.
triomphal, **~e** (ofa'l) Triumph...
triomphalement (triofälmg') im Triumphe.
triomphateur (triofatȫ'r) *m* Triumpha'tor, Sieger.
triomphe (triō'f) 1. *m* Triumph; glänzender Erfolg. 2. *f* Kartenspiel: Triumph *m*; Trumpf *m*.
triompher (ofe') ①a. triumphieren, siegen (de über); ~ de qc. et. überwinden, sich mit et. brüsten; frohlocken; *av.* a. sieghaft, jubelnd, F vergnügt.
tripaille (tripā'j) *f* Gedärm(e) *n*.
tripartition (partißjo') *f* Dreiteilung.
tripatouiller F (tripatuje') ①a. sich durch allerlei Schwindeleien zu bereichern suchen, F mogeln.
tripe (trip) *f* (mst *pl.*) Trippsamt *m*; Kaldaunen *f/pl.*

triperie (tripri') *f* Kaldaunengeschäft *n*. [höker.]
tripier (tripje') *m* Kaldaunen-
tripie (tripl) dreifach.
tripier (tripie') ①a. verdreifachen. [*m*.]
tripiette (triplä't) *f* Dreisitzer
tripilce F (tripli'ß) *f* Dreibund *m*.
tripilcité (triplißite') *f* Dreifachheit, Dreiheit.
tripoli (tripoli') *m* Tripel.
tripot (tripo') *m* Spielhaus *n*, -hölle *f*; Spelunke *f*; F Schauspieler usw.: Bande *f*; Fach *n*.
tripotage (tripotä'ʒ) *m* Man(t)scherei *f*; Mischmasch; Börsenschwindel; Aufhetzerei *f*.
tripotée P (pote')*f* Tracht Prügel.
tripoter F (tripote') ①a. 1. *v/n*. man(t)schen; hetzen; in Spielhäusern liegen. 2. *v/a*. verwirren; mit-ea. abfarten; Gelder unterbringen, mit Geldern wuchern.
tripoteur (potö'r) *m* j., der faule Geschäfte macht; Börsenjobber; Inhaber einer Spielhölle.
trique (trik) *f* Knüttel *m*.
triqueballe (trikba'l) *m* Handprotzwagen *m*.
trisaïeul *m*, **-e** *f* (trisajö'l) Urgroßvater, -urgroßmutter.
trisannuel, -le (jännä'l) dreijährig. [teilung.]
trisection (trißäkßiɔ̃') *f* Drei-
trissyllabe (trißillä'b) *a. u. m* dreisilbig(es Wort).
triste (triſt) traurig; betrübend; trübselig, langweilig; jämmerlich; trüb, finster.
tristesse (trißtä'ß) *f* Traurigkeit; Betrübnis; Trübsinn *m*; Langweiligkeit.
tritical, -e (tritiße') weizenartig.
triton (tritɔ̃') *m* Wassermolch; Trompetenschnecke *f*.
triturable (tritürä'bl) zerreibbar.
triturer (tritüre') ①a. zerreiben, zermalmen, zerstoßen.
trivelin (triwlɛ̃') *m* Hanswurst.
trivial, -e (triwja'l) abgedroschen, gemein, platt.
trivialité (triwjalite') *f* Alltäglichkeit; Gemeinplatz *m*.
troc (trɔk) *m* Tausch(handel).
trocart (trɔkä'r) *m* Trokar, Bauchstecher (chirurg. Werkzeug).
trochée (trɔsche') *m* Trochäus.
trochisque (trɔschi'ßk) *m* *phm*. Pastille *f*, Plätzchen *n*.
troène ♀ (troä'n) *m* Liguster, Hartriegel.
troglodyte (troglodi't) 1. höhlenbewohnend. 2. *m* Höhlenbewohner; Zaunkönig. [gesicht *n*.]
trogne F (trɔɲ) *f* Vollmonds-
trognon (trɔɲɔ̃') *m* Kerngehäuse *n*, Griebs; (Kohl-)Strunk; F joli petit ~ hübsches junges Mädchen, Püppchen *n*.
trois (trwä) 1. drei. 2. *m* Drei *f*; règle *f* de ~ Regeldetri.
Trois-Étoiles (trwäſetwa'l) *m*: M. ~ Herr Dingskirchen.
troisième (trwäſjä'm) 1. dritt. 2. *m* der Dritte; dritter Stock; [élève *m* de (la classe de) ~ (*fl*)] Tertianer. [master.]
trois-mâts ⚓ (trwäma') *m* Drei-
trois-quarts (kä'r) *m* = trocart.
tröler (trole') ①a. 1. mit sich schleppen. 2. mit (selbstgefertigten) Möbeln hausieren; umherlaufen.
trombe (trɔ̃b) *f* Windwirbel *m*; ~ d'eau Wasserhose; ♪ Trombe.
trombone (trɔ̃bo'n) *m* Posaune *f*; Posaunenbläser.
trompe (trɔ̃p) *f* ehm. Trompete; Jagdhorn *n*; Hupe *f*; Maultrommel; Rüssel *m* des Elefanten u. einiger Insekten; *arch*. Trompe.
tromper (trɔ̃pe') ①a. betrügen, täuschen; irreführen; sich die Zeit verkürzen; se ~ sich irren (de in).
tromperie (trɔ̃pri') *f* Betrug *m*.

trompeter (trǫpᵊte') ①c. od. d. 1. unter Trompetenschall bekanntmachen, *fig.* ausposaunen. 2. trompe'ten.

trompette (trǫpä't) 1. *f* Trompe'te; Klatschmaul *n*; ~ écoutante Hörrohr *n*. 2. *m* Trompeter.

trompette(-)major (trǫpätmaǤō'r) *m* Stabstrompeter.

trompeur *m*, **~se** *f* (trǫpö'r, ö'ſ) 1. (be)trügerisch. 2. *s.* Betrüger(in).

tronc (trǫ) *m* (Baum-)Stamm; Stumpf; Torso; Hauptteil, Kernpunkt; Stammhaus *n*; Büchse *f* für Trinkgelder; ~ des pauvres Almosenstock.

tronc(h)e (trǭsch, trǭß) *f* Block *m*, Klotz *m*.

tronchet (trǫschä') *m* Haublock.

tronçon (trǫßǫ') *m* Stumpf; Stummel; Bruchstück *n*; Pferd: Schwanzrübe *f*; Sackbahn *f*.

tronçonique (ßoni'k) abgestumpft.

tronçonner (ßone') ①a. (in längliche Stücke zer)schneiden, zerstückeln.

trône (trōn) *m* Thron; *fig.* Regierung; Sitz (mst *fig.*).

trôner (trone') ①a. thronen.

tronquer (trǫke') ①m. (ab)stutzen, *math.* abstumpfen; verstümmeln; *fig.* abkürzen, entstellen.

trop (tro, in der Bindung trŏp, am Schlusse eines Satzes tro) zu viel, zu (sehr); ne ... pas ~ nicht eben recht; par ~ gar zu, allzusehr; de ~ überflüssig.

trope (trŏp) *m* bildlicher Ausdruck; Tropus, Trope *f*.

trophée (trofe') *m* Trophä'e *f* (a. Zierat, bsd. ~s *pl.*), Siegeszeichen *n*.

tropical, ~e (tropika'l) tro'pisch.

tropique (tropi'k) *m* Wendekreis.

trop-plein (troplä') *m* Überfließende(s) *n*, Überfülle *f*.

troque (trŏk) *f* Tauschhandel *m*.

troquer (troke') ①m. (ver-, um-) tauschen.

trot (tro) *m* Trab; mettre au ~ traben lassen.

trotte F (trŏt) *f* Strecke Weges.

trotte-menu (trŏtmᵊnü') *a. inv. u. s.* kurz trabend; Trippler(in); la gent ~ die Mäuse *f/pl.*

trotter (trote') ①a. traben; von Mäusen: trippeln; umherlaufen.

trotterie F (trŏtri') *f* Gelaufe *n*; Lauferei.

trotteur (trotö'r) *m* Traber.

trottin (trotä') *m* Laufbursche; Austräger(in *f*).

trottiner (trotine') ①a. ganz kurzen Trab gehen, tänzeln; F trippeln.

trottoir (trotöā'r) *m* Bürgersteig; Bahnsteig; ~ cyclable Radfahrweg; *fig.* sur le ~ auf dem Weg zum Glück.

trou (tru) *m* Loch *n*; *fig.* a. Nest *n*.

trouble (trūbl) 1. trübe, unklar. 2. *m* Verwirrung *f*; Mißhelligkeit *f*; Unruhe *f*, Bestürzung ·; ~s *pl.* Aufruhr. 3. *f* (a. truble) Kescher *m*, Handfischnetz *n*.

trouble-fête (trublᵊfä't) *s.* Störenfried *m*, Spielverderber(in).

troubler (truble') ①a. Wasser usw. trüben; Luft in Aufruhr versetzen; Wellen aufwühlen; Frieden, Schlaf usw. stören; Geist verwirren; *drt.* im Besitze stören; se ~ trübe werden; sich verwirren.

trouée (true') *f* Durchhieb *m* im Forst; Öffnung; Lücke (a. ⚔).

trouer (true') ①n. durchlöchern; se ~ Löcher bekommen.

trou-madame (trumada'm) *m* Kammerspiel *n* (a. S.).

troupe (trup) *f* Trupp *m*, Schar, Bande; *ch.* a. Rudel *n*, Schwarm *m*; Truppe; ~s *pl.* Truppen, Kriegsvolk *n*.

troupeau (trupo') *m* Herde *f*.

troupier F (trupje') *m* Soldat.

trousse (truß) *f* Bündel *n*, Pack *n*; chirurgisches Besteck; Barbierbeutel *m*; monter en ~ hinten aufsitzen; ~s *pl.* Pluderhosen; être aux ~s de q. hinter e-m her, e-m auf den Hacken sein.

trousseau (trußo') *m* (Schlüssel-) Bund *n*; Aussteuer *f*; Ausstattung *f*. [Schwanzriemen.]

trousse-queue (trußkö') *m*

troussequin (trußkä') *m* Hinterpauschen *f/pl.* des Sattels.

trousser (truße') ①a. aufschürzen, -binden; wegraffen; e-e Sache schnell abmachen; bien ~é wohlgeordnet. [Falte *f*.]

troussis (trußi') *m* Einschlag,

troussoire † (ßßā'r) *f* Aufschürzer *m*.

trouvable (truwa'bl) findbar.

trouvaille (wa'j) *f* glückl. Fund *m*.

trouver (truwe') ①a. finden; erfinden; erachten; se ~ sich ein-, vor-, befinden; letzteres a. in dem Sinne sich z.B. krank fühlen.

trouvère (truwä'r) *m* id., (nordfranzösischer) Minnesänger.

trouveur *m*, **~se** *f* (truwö'r, ö'ſ) Finder(in); Erfinder; Spürhund. [Landstreicher(in).]

truand *m*, **~e** *f* P (trüg', ä'd)

truble (trübl) *f* ſ. trouble 3.

truc (trük) *m* Beilkespiel *n*; F Kunstgriff; *théâ.* Maschine *f* zu Verwandlungen; Schleife *f* zum Warentransport; Lore *f*.

trucage (trükā'ʒ) *m* Schwindelei *f*.

truche*man*, **~ment** (trüſchmg') *m* Do'lmetſcher.

truculent, ~e (trükülg', ä't) wild, grausam. [Fischkelle.]

truelle (trüä'l) *f* (Mauer-)Kelle;

truffe (trüf) *f* Trüffel. [füllen.]

truffer (trüfe') ①a. mit Trüffeln

truffière (trüfiä'r) *f* Trüffelboden *m*.

truie (trüi) *f* Sau, Mutterſchwein *n*; Sauball(ſpiel *n*) *m*.

truisme (trüi'ßm) *m* Gemeinplatz, abgedroſchene Wahrheit.

truite (trüit) *f* (Bach-)Forelle.

truité, ~e (trüite') forellenartig; rot getupft; Pferd: hechtgrau.

trumeau (trümo') *m* Fenſterpfeiler; Pfeilerſpiegel; (Rinds-) Schlegel; F vieux ~ alte Schachtel.

truqueur (trükö'r) *m* Schwindler.

trusquin (trüßkä') *m* Streichmaß *n*.

tsar (tßär) *m* Zar.

tsarine (tßari'n) *f* Zarin.

tu[1] (tü) du.

tu[2] (tü) ſ. taire.

tuable (tüābl) ſchlachtbar.

tuage (tüāʒ) *m* das Schlachten; Schlachtgeld *n*.

tub (tüb) *m* Badekübel, -wanne *f*; Abwaſchung *f*.

tube (tüb) *m* Rohr *n*; Röhre *f*; Tu'bus; Blasrohr *n*; Gang, Kanal; F: Angſtröhre *f*; Kehle *f*.

tuber (tübe') ①a. mit Röhren ausfüttern.

tubercule (tübärkü'l) *m* Knöllchen *n*; Höckerchen *n*; Wurzelknolle *f*; (Lungen-)Tuberkel *f*.

tuberculeux, ~se (tübärkülö', ö'ſ) höckerig, warzig; lungenſchwindſüchtig (a. *s.*).

tuberculiser (tübärkülise') ①a.: (se) ~ tuberkulö's machen (werden).

tubéreuse (tübärö'ſ) *f* Tuberoſe.

tubéreux, ~se (tübärö', berö'ſ) knollig. [*m*; ♀ Auswuchs *m*.]

tubérosité (tüberoſite') *f* Höcker

tubulaire (tübülä'r) röhrenförmig; poste *f* ~ Rohrpoſt.

tudesque (tüdä'ßk) altdeutſch; altväteriſch; plump.

tue-mouches (tümu'ſch) *m* Fliegenklappe *f*.

tuer (tüe) ①n. töten, totſchlagen; ſchlachten; ſchießen, erlegen; *fig.* (se) ~ (ſich) zu Tode quälen.

tuerie (türi') *f* Gemetzel *n*, Blutbad *n*.

tue-tête (tütä't): à ~ aus vollem Halse; aus Leibeskräften.

tueur *m*, **~se** *f* (tüör, tüös) Totschläger(in); Schweineschlächter.

tuf (tüf) *m* Tuffstein.

tuile (tüil) *f* Dachziegel *m*.

tuileau (tüilo') *m* Ziegelstück *n*.

tuilerie (tüilri') *f* Ziegelei.

tuileur (tüilö'r) *m* Ziegeldecker.

tuilier (tüilje') *m* Ziegelbrenner.

tulipe (tüli'p) *f* Tulpe; ✕ Geschütz: Kopf *m*; Art Lampenglocke.

tulipier (tülipje') *m* Tulpenbaum.

tulle (tül) *m* Tüll.

tuméfaction (tümefäkßjo') *f* Anschwellung. [anschwellen m.]

tuméfier (tümefje') ①a. aufs~,

tumeur (tümö'r) *f* Geschwulst.

tumulaire (tümülä'r) Grab...

tumulte (tümü'lt) *m* Getümmel *n*, Lärm; Aufruhr.

tumultuaire (tümültüä'r) wild, stürmisch. [lärmend, tobend.]

tumultueux, **~se** (mültüö', ö's) *f*

tumulus (mülü'ß) *m* Grabhügel, Hünengrab *n*.

tunique (ni'k) *f* Tu'nika; Waffenrock *m*; *anat.* u. ❦ Häutchen *n*.

tunnel (tünä'l) *m* Tu'nnel, Durchstich; puits *m* de ~ Förderschacht.

turban (türbą') *m* Tu'rban (auch *fig.*); Turbantuch *n*; ❦ Türkenbund. [*m*.]

turbe (türb) *f* Menge, Haufe(n)

turbine (türbi'n) *f* Turbine; *arch.* Orgelbühne.

turbot (türbo') *m* Steinbutt(e *f*).

turbulence (türbülą'ß) *f* Ausgelassenheit, lärmendes Wesen.

turbulent, **~e** (türbülą', ą't) ausgelassen, lärmend.

turc *m*, **turque** *f* (türk) türkisch; **T~, Turque** *s.* Türke, Türkin.

turcie † (türßi') *f* Uferdamm *m*.

turelure (türlü'r) dudeldumdei; ~ *f* D. *n*; F alte Leier.

turf (türf) *m* Turf; Rennsport.

turgescent, **~e** (türgäßßą', ą't) schwellend, strotzend.

turlupin (türlüpą') *m* alberner Spaßmacher.

turlupinade (türlüpina'd) *f* alberner Spaß.

turlutaine (türlütä'n) *f* Liebhaberei; connaître la ~ den Rummel kennen. [rübe *f*.]

turneps (türnä'pß) *m* Runkel-

turpitude (türpitü'd) *f* Schändlichkeit; Schandtat. [Mais.]

turquet (kä') *m* Sommerweizen;

Turquie (türki'): la ~ die Türkei.

turquin (türką'): bleu ~ türkischblau.

turquoise (türkŭa'ß) *f* Türki's *m*.

tussilage ❦ (tüßilä'g) *m* Huflattich.

tutélaire (tütelä'r) schützend; ange *m* ~ Schutzengel.

tutelle (tütä'l) *f* Vormundschaft, Bevormundung; F Gängelband *n*.

tuteur *m*, **tutrice** *f* (tütö'r, tri'ß) Vormund, Vormünderin *f*; ~ *m* Baumstütze *f*, Baumpfahl.

tutie (tüti') *f* Hüttennichts *n*.

tutoiement (tŭamą') *m* Duzen *n*.

tutoyer (tütŭaje') ①h. duzen, du nennen.

tuyau (tüjo') *m* Röhre *f*, Rohr *n*; Halm; F vertraulicher Wink; Nachrichtenquelle *f*.

tuyauter (tüjote') ①a. Wäsche tollen; ~ q. e-m e-n vertraulichen Wink geben.

tympan (tąpą') *m* Ohr: Trommelfell *n*; Giebelfeld *n*; Füllung *f*; Preßdeckel; Tretrad *n*.

tympaniser (tąpanise') ①a. verschreien.

tympanite (tąpani't) *f* *path.* Trommelsucht.

type (tip) *m* Typus; Urbild *n*, Sinnbild *n*; Grundform *f*; Kunde, Kerl; Lettèr *f*, Type *f*.

typhilite (tifili't) *f* Blinddarmentzündung.
typhon (tifɔ̃) *m* Taifun; Wasserhose *f*; Wassergebirge *n*.
typhus (fü'ß) *m* Ty'phus, Nervenfieber *n*.
typique (tipi'k) ty'pisch, urbildlich.
typochromie (tipokromi') *f* Farbendruck *m*.
typographe (tipogra'f) *m* Buchdrucker.
typographie (tipografi') *f* Buchdruckerkunst; Buchdruckerei.
tyrannicide (tiranißi'd) *m* Tyrannenmörder, -mord; *a.* tyrannenmörderisch.
tyrannie (tirani') *f* Tyrannei; Willkür-, Gewaltherrschaft; Grausamkeit.
tyrannique (rani'k) tyra'nnisch.
tzar, &c. ſ. tsar, &c.

U

ubiquité (übikite') *f* Allgegenwart. [Ulan, Lanzenreiter.]
uhlan (ülg') *m* (le, ce ~ der, dieſer)
ulcération (ülßeraßjɔ̃') *f* Geſchwürbildung; *fig.* Bitterkeit.
ulcère (ülßä'r) *m* Geſchwür *n*.
ulcérer (ülßere') ①k. ſchwären machen; *fig.* erbittern.
ulcéreux, ~se (ülßerö', ö'ſ) geſchwürig. [ſpiegel.]
Ulespiègle (üläßpjä'gl) *m* Eulen-
uligineux, ~se (üliginö', ö'ſ) ſumpfig; Sumpf...
ultérieur, ~e (ülterjö'r) jenſeitig; weiter, ſonſtig; ſpäter.
ultra (ültra') *m* Ultra, Heißſporn.
ultramontain, ~e (ültramɔ̃tɛ̃', ä'n) 1. jenſeit der Berge (Alpen) gelegen od. wohnend; ultramontan. 2. *m* Ultramontaner; Klerikaler; *mv.p.* Römling.
ululer (ülüle') ①a. Eule: ſchreien; Krokodil: wimmern; Hunde, Wind: heulen.
un *m*, **une** *f* (ɛ̃, ün) ein; einzig; einheitlich; *s.* eine(r), eine(s); tout ~ (ganz) einerlei; ~ *m* Eins *f*; l'un(e) l'autre einander; les un(e)s z.B. pour les autres füreinander; de deux jours l'un alle zwei Tage, ein(en) Tag um den andern.
unanime (ünani'm) einſtimmig, einmütig. [helligkeit uſw.]
unanimité (ünanimite') *f* Einmütigkeit uſw.
uni, ~e (üni') 1. glatt; eben; einfarbig; ſchmucklos. 2. ~ *m* Einfarbigkeit; einfarbiger, ungemuſterter Stoff. 3. ſ. unir. 4. ſ. ~ment.
unification (ünifikaßjɔ̃') *f* Einigung (zu einem Ganzen).
unifier (ünifje') ①a. einigen, zu einem Ganzen machen.
uniforme (foˈrm) 1. gleichförmig, -mäßig; einförmig; *adv.* ~ément. 2. *m* Uniform *f*.
uniformité (formite') *f* Gleich-, Einförmigkeit. [einfach.]
uniment (ünimɑ̃') gleichmäßig;
union (ünjɔ̃') *f* Verbindung; Vereinigung; Bund *m*; Bündnis *n*; Staatenbund *m*; Einigkeit. [und allein; bloß.]
unique (ni'k) einzig; ~ment einzig
unir (üni'r) ②a. verbinden, -einigen; ehelich trauen; eb(e)nen, glätten.
unisson (ünißɔ̃') *m* Gleichklang; Übereinſtimmung *f*; à l'~ einſtimmig, einhellig.
unitaire (ünitä'r) ④a. 1. nach Einheit ſtrebend. 2. *m* Unita'rier.
unité (ünite') *f* Einheit(lichkeit); Arithmetik: Einer *m*. [Erdkreis.]
univers (ünivä'r) *m* Weltall *n*;
universalité (wärßalite') *f* Allgemeinheit; Geſamtheit.
universel, ~le (wärßä'l) allgemein; allumfaſſend.

universitaire (üniwärßitǟ'r) zur Hochschule gehörig, Universitäts...
université (te') *f* Universität in Frankreich: Gesamtschulwesen *n*, Gesamtlehrkörper *m*.
uranographie (üranografi') *f* Himmelsbeschreibung.
urbain, ~e (ürbą̈', ǟ'n) 1. städtisch; Stadt... 2. *s.* Städter(in). 3. U~e *f* Paris: städtische Lebensversicherungsgesellschaft; st. Droschkenverein *m*; ~e *f* Stadtdroschke.
urbanité (ürbanite') *f* Artigkeit, Höflichkeit, feines Benehmen.
ure (ǖr) *m* Auerochs.
urédo (üredo') *m* Brandpilz.
urèt(h)re (ürǟ'tr) *m* Harnröhre *f*.
urgence (ürGą̄'ß) *f* Dringlichkeit, (dringende) Not.
urgent, ~e (ürGą', ą̄'t) dringend.
urinaire (ürinǟ'r) Harn...
urinal (ürina'l) *m* Uringlas *n*.
urine (üri'n) *f* Harn *m*, Urin *m*.
urinoir (ürinöǟ'r) *m* Pißanstalt *f*, Pißwinkel.
urne (ürn) *f* Urne.
urson (ürßǫ') *m* Urson, nordamerikanisches Stachelschwein.
urticaire (tikǟ'r) *f*: (fièvre *f*) ~ Nesselfieber *n*.
us (üß) *m/pl.*: ~ et coutumes (Brauch *m/sg.* und) Herkommen *n/sg.*
usage (üsä'G) *m* Gebrauch, Sitte *f*; Benutzung *f*; Nutznießung *f*; Holzungs-, Triftrecht *n*; Gewohnheit *f*, Vertrautheit *f*; ~ (du monde) Weltkenntnis *f*; Lebensart *f*.
usagé, ~e (üsaGe') getragen (Kleider); F welterfahren, Lebensart besitzend.
usance ❀ (są̄ß) *f* Uso *m*; Wechselzeit.
user (üse') ①a. 1. ~ de qc. et. gebrauchen, anwenden; en ~ (avec q. mit e-m) umgehen = verfahren, sich benehmen. 2. verbrauchen; abnutzen, abtragen; *chir.* wegbringen; s'~ sich ab nutzen, aufreiben. 3. *m* längerer Gebrauch; Gebrauchsdauer *f*.
usinage (üsinä'G) *m* Maschinenbetrieb.
usine (üsi'n) *f* Hütte(nwerk *n*), Fabrik.
usinier (üsinje') *m* Hütten(werk)-, Fabrikbesitzer.
usité, ~e (üsite') gebräuchlich, üblich.
ustensile (üßtąßi'l) *m* (Haus-, Küchen-)Gerät *n*; Zubehör *n*.
ustion (üßtjǫ') *f* Brennen *n*.
usuel, ~le (üsüǟ'l) gebräuchlich, üblich; langue ~le Umgangs...
usufruit (üsüfrǖi') *m* Nießbrauch.
usufruitier *m*, **~ère** *f* (üsifrǖitje', ǟ'r) Nutznießer(in).
usuraire (üsürǟ'r) wucherisch.
usure (üsǖ'r) *f* Wucher *m*; Abnutzung; à od. avec ~ *fig.* reichlich, mit Zinsen.
usurier *m*, **~ère** *f* (üsürje', jǟ'r) Wucherer, Wucherin.
usurpateur *m*, **~trice** *f* (üsürpatȫ'r, tri'ß) 1. widerrechtliche(r) Besitznehmer(in); Thronräuber. 2. *a.* usurpato'risch.
usurper (pe') ①a. sich widerrechtlich zueignen, sich anmaßen; erschleichen.
ut ♪ (üt) *m* C *n*.
utérin, ~e (üterą̈', i'n) auf die Gebärmutter bezüglich; (Gebär-)Mutter...; frères ~s Halbbrüder mütterlicherseits.
utile (üti'l) nützlich, dienlich.
utilisable (ütilisä'bl) benutzbar.
utilisation (ütilisaßjǫ') *f* Nutzbarmachung.
utiliser (lise') ①a. nutzbar m., verwenden.
utilitaire (ütilitǟ'r) 1. die Nützlichkeit bezweckend. 2. *m* Utilita'rier.
utilité (te') *f* Nützlichkeit, Nutzen *m*; ~s *pl. thé.* Nebenrollen.
utopien, ~ne (ütopją̈', ä'n) utopisch.
utricule (ütrikü'l) *m* (kleiner) Schlauch (bsd. ♀).
uvaire (üwǟ'r) traubenförmig.
uvulaire (üwülǟ'r) *an.* Zäpfchen...

V

va (wa) 1. geh! 2. es sei!, meinetwegen!; ~ tout es gelte um alles (Geld auf dem Tisch); s. va-tout. 3. *m* sept et le ~ siebenfacher Betrag des Einsatzes.

vacance (wakā'ß) *f* Vakanz; ~s [*pl.* Fe'rien.]

vacant, ~e (wakā', ā't) Haus: leerstehend; Stelle: unbesetzt, erledigt; Besitztum: herrenlos.

vacarme (waka'rm) *m* (Heiden-) Lärm.

vacation (kaßiō') *f* Mühewaltung eines Beamten, Sitzung, Versteigerung; ~s *pl.* Gebühren der Notare usw.; Amtserledigung; ~s *pl.* (Gerichts-)Ferien.

vaccin (wākßē') *m* Kuhpockenstoff *n*.

vaccinal, ~e (ßina'l) Kuhpocken...

vaccinateur (wākßinatö'r) *m* Impfarzt, Impfer. [Impfung.]

vaccination (ßiō') *f* (Kuhpocken-)

vaccine (wākßi'n) *f* Kuhpocken *pl.*; Impfung.

vacciner (wākßine') ①a. impfen.

vache (wāsch) *f* Kuh; Kuhfleisch *n*; Kuhhaut, -leder *n*; ~ de Russie Juchten *m*; Lederkoffer *m* auf Reisewagen; F Memme; les ~s die Polizisten; ~ marine Walroß *n*. [Kuhhirt(in).]

vacher *m*, **~ère** *f* (wasche', ä'r)

vacherie (wäschri') *f* Kuhstall *m*; Melkerei; F Eselei.

vaciller (waßille') ①a. (sch)wanken, flackern; unschlüssig su; *av.*

vacuité (wakuite') *f* Leere.

vade (wad) *f* (Spiel-)Einsatz *m*.

vadrouille F (wadrū'j) *f* Bummel *m*, Bierreise.

vadrouiller F (druje') ①a. bummeln, eine Bierreise machen.

va-et-vient (waewiē') *m* Hin- und Herbewegung *f*; Meinungen: Schwanken *n*; Kommen *n* und Gehen *n*; Gestänge *n*, sich hin und her bewegender Maschinenteil; Fährseil *n*; (kleine) Fähre.

vagabond *m*, **~e** *f* (wagabō', ō'd) 1. herumstreifend. 2. *s.* Landstreicher(in).

vagabondage (wagabōdā'ǧ) *m* Landstreicherei *f*.

vagabonder (gabōde') ①a. herumstreichen.

vagin (waǧē') *m* Mutterscheide *f*.

vagir (waǧi'r) ②a. schreien wie neugeborene Kinder; klagen (von Hasen).

vagissement (waǧißmā') *m* (s. vagir) Geschrei *n*; Klagen *n*.

vague (wag) 1. vag, unbestimmt; unerklärlich; Gicht: umherziehend. 2. *m* Unbestimmbare(s); *peint.* Undeutlichkeit *f*, das Duftige; avoir du ~ dans l'esprit etwas benebelt sein. 3. *f* Woge, Welle. [schweifen.]

vaguer (wage') ①m. umher-

vaigre ⚓ (wägr) *f* Futterplanke.

vaigrer ⚓ (wägre') ①b. innen mit Planken verkleiden.

vaillance (wajā'ß) *f* Tapferkeit.

vaillant, ~e (jā', jā't) 1. tapfer, heldenmütig. 2. *m* son ~ sein Hab und Gut. [tat (mst *iron.*).]

vaillantise (wajāti'ß) *f* Heldenvaille (wāi) s. valoir.

vain, ~e (wē, wän) eitel; vergeblich; grundlos; en ~ vergeblich.

vaincre (wē̃kr) ④l. (be)siegen; überwinden; *p.p. s.* Besiegte(r).

vainque (wē̃k) s. vaincre.

vainqueur (wēkö'r) *m* Sieger.

vair (wär) *m* Grauwerk *n*.

vairon (wärō') 1. glasäugig. 2. *m* Elritze *f* (Fisch).

vais (wä) s. aller.

valsseau (wäßo') *m* Gefäß *n*, *a.* z.B. ~ sanguin Blutgefäß *n*; Geſchirr *n*; Schiff *n*.

valsseau-école (wäßoeko'l) *m* Kadetten-, Schulſchiff *n*.

valsselier (wäßəlje') *m* Geſchirrſchrank. [Tiſchgeſchirr *n*.]

valsselle (wäßä'l) *f* Tafel-,

val (wal) *m* Tal *n* (in Namen).

valable (walà'bl) gültig.

Valais (walä') *m*: le ~ Wallis *n*.

valériane (lerja'n) *f* Ba'ldrian *m*.

valet (walä') *m* Knecht; Diener; ~ de chambre Kammerdiener; ~ de place Lohndiener; Karten: Bube, Wenzel; Türe: Gewicht *n*, Sperrſtange *f*; Klemmhaken.

valetaille (wältä'j) *f* Bedientenpack *n*.

valeter (wälte') ① c.ob.d. ſcherwenzeln; ſich abmühen. [kränklich.]

valétudinaire (waletüdinä'r)

valeur (walö'r) *f* Wert *m*; Geltung; Wertpapier *n*; Valu'ta, Betrag *m*; Tapferkeit.

valeureux, -se (walörö', ö'ſ) tapfer. [keitserklärung.]

validation (walidaßjo') *f* Gültig-

valide (walì'd) rechtskräftig; geſund. [erklären.]

valider (walide') ① a. für gültig

validité (walidite') *f* (Rechts-) Gültigkeit.

valise (walì'ſ) *f* Felleiſen *n*.

vallée (wale') *f* Tal *n*.

vallon (walɔ̃) *m* kleines Tal.

vallonné, -e (walone') hüg(e)lig.

valoir (walŏā'r) ⑤ h. 1. *v/n.* wert ſein, gelten; taugen; ~ mieux beſſer ſein; faire ~: geltend machen, verwerten; Gut ſelbſt bewirtſchaften; einer Sache Wert geben, herausſtreichen; ~ qc. et. aufwiegen. 2. *v/a.* ~ qc. à q. e-m etwas einbringen, abwerfen.

valse (wälß) *f* Walzer *m*.

valser (wälße') ① a. Walzer tanzen, walzen.

valseur *m*, **-euse** *f* (wälßö'r, ö'ſ) Walzertänzer(in).

valve (walw) *f* Ventil *n*; Fruchtklappe; (Muſchel-) Schale.

valvé, -e (wälwe') klappig.

valvule (wälwü'l) *f anat.* Klappe.

vampire (wɑ̃pi'r) *m* Vampir; *fig.* Blutſauger. [artig.]

vampirique (wɑ̃piri'k) vampir-

van (wɑ̃) *m* Getreideſchwinge *f*.

vandalisme (wɑ̃dali'ßm) *m* Vandalismus, Zerſtörungswut *f*.

vanillier (wanije') *m* Vanillenpflanze *f*. [tigkeit.]

vanité (wanite') *f* Eitelkeit; Nich-

vaniteux, -se (wanitö', ö'ſ) (lächerlich) eitel, eingebildet; *s.* Großtuer(in). [tanals.]

vanne (wan) *f* Schütze e-s Waſſer-

vanneau (wano') *m* Kiebitz (Vogel).

vanner (wane') ① a. Getreide ſchwingen; Nadeln ſächern; a. ermüden; plündern, F leimen.

vannerie (wänri') *f* Korbmacherei; Korbwaren *f/pl.*

vannette (wanä't) *f* Futterſchwinge. [ſchwinger.]

vanneur (wanö'r) *m* Getreide-

vannier (wanje') *m* Korbmacher.

vannure (wanü'r) *f* Spreu.

vantail (wɑ̃tä'j) *m* Tür-, Fenſterflügel.

vantard *m*, **-e** *f* (wɑ̃tä'r, ta'rd) 1. *a.* ruhmredig. 2. *s.* Großſprecher(in).

vantardise (wɑ̃tardì'ſ) *f* Ruhmredigkeit; Prahlerei.

vanter (wɑ̃te') ① a. rühmen, anpreiſen; se ~ de qc. ſich e-r Sache rühmen.

vanterie (wɑ̃tri') *f* Großſprecherei.

va-nu-pieds (wanüpje') *m* Barfüßer, Habenichts; *co.* Kneippianer.

vapeur (wapö'r) 1. *f* Dampf *m*; Dunſt *m*; ~s *pl.* Vapeurs *pl.*, hyſte'riſche Launen, Grillen;

peint. Duft *m.* 2. *m* Dampfboot *n*, Dampfer.
vaporant, ~e (waporą', ą̄'t) duftend.
vaporeux, ~se (waporö', ȫ's) dunstig; nebelhaft; *peint.* duftig; an Launen leidend.
vaporisateur (waporisatö'r) *m* Abrauchschale *f*, Verdunster.
vaporiser (waporise') ①a. verdunsten lassen; se ~ verdampfen *v/n.*, sich verflüchtigen.
vaquer (wake') ①m. Amt: erledigt sein; (Gerichts-)Ferien haben; ~ à qc. e-r Sache obliegen, et. betreiben.
varangue ⚓ (warą̄'g) *f* Bauchstück *n* e-s Schiffes.
varec(h) (rä'k) *m* Tang, Seegras *n*; Meerauswurf; Wrack *n*.
varenne (warä'n) *f* Wild- und Weideland *n*.
vareuse (rȫ's) *f* kurze (Matrosen-) Bluse; Joppe.
variabilité (warjabilite') *f* Veränderlichkeit.
variable (warjä'bl) veränderlich.
variation (warjaßjo') *f* Veränderung, Wechsel *m*, Magnetnadel: Abweichung; ♪, *math.* Variation.
varice (wari'ß) *f* Krampfader.
varicelle (warißä'l) *f* Windpocken *pl.*
varicocèle (warikoßä'l) *f* Krampfaderbruch *m.*
varier (warje') ①a. 1. ~ qc. Abwechselung in et. bringen; variieren. 2. sich verändern (a. se ~); veränderlich sein; Magnetnadel: abweichen; ~ sur qc. verschiedener Ansicht über et. sein. 3. *pp.* a. mannigfaltig, abwechselnd, bunt.
variété (warjete') *f* Mannigfaltigkeit; Ab-, Spielart: ~s *pl.* Allerlei *n*, Miszellen; théâtre *m* des ~s Varietätentheater *n*.
variole (warjo'l) *f* Blattern *pl.*, Pocken *pl.*
variolé, ~e (warjole') mit Pocken besetzt; pockennarbig (a. *s.*).
varioleux, ~se (warjolö', ȫ's) blatter(n)krank (a. *s.*).
variolique (warjoli'k) Blattern...
varlope (warlo'p) *f* großer Schlichthobel, Rauhbank.
varloper (warlope') ①a. mit der Rauhbank hobeln.
Varsovie (warßowi') *f* Warschau *n.*
vas (wa) s. aller.
vasard ⚓ (wasä'r) schlammig.
vase (wäs u. wäs) 1. *m* Gefäß *n*, Vase *f*. 2. *f* Schlamm *m*, Moder *m*.
vaseux, ~se (wasö', ȫ's) schlammig.
vasistas (wasißtä'ß) *m* Guck-, Schiebefenster *n*.
vasque (wäßk) *f* flaches rundes Becken an Brunnen.
vassal *m*, ~e *f* (waßa'l) Vasall(in), Lehnsmann, -frau.
vasselage (wäßlä'G) *m* Vasallenschaft *f*; Lehnbarkeit *f* (a. *fig.*).
vaste (wäßt) weit, ausgedehnt, unermeßlich; vielseitig.
va-tout (watu') *m* s. va; *fig.* letzter Trumpf; jouer son ~ alles aufs Spiel setzen.
Vaud (wo) *m*: le (pays de) ~ Waadtland *n*.
vaudeville (wodwi'l) *m thé.* Lustspiel *n* mit eingelegten Liedern.
vaudevilliste (wodwili'ßt) *m* Verfasser von Vaudevilles.
vaudois, ~e (wodsä', sǟ's) 1. waadtländisch. 2. waldensisch.
vaudrai (wodre') s. valoir.
vau-l'eau (wolo'): à ~ stromabwärts; aller à ~ mißlingen.
vaurien (worją̄') *m* Taugenichts.
vautour (wotū'r) *m* Geier; hab-, raubgieriger Mensch.
vautrer (tre') ①a.: se ~ sich fühlen; sich im Kote wälzen (a. *fig.*).
vautroir (trsä'r) *m* Saulache *f*.
vaux (wo) s. valoir.
vavasseur (wawaßö'r) *m* Hintersasse (niederer Vasall).
vayvode (wäwo'd) *m* Woiwod(e).

veau (wo) *m* Kalb *n*; Kalbfleisch *n*. **-leder** *n*.

vécu (wekü') ſ. vivre.

vécus (-) ſ. vivre.

vedette (wᵉdä't) *f* Vedette, Kavalleriepoſten *m*; être en ~ *fig.* immer aufpaſſen; ~ Beobachtungsſchiff *n*; mettre en ~ in beſonderer Zeile od. beſonders groß ſchreiben od. drucken.

végétable ♀ (weGetä'bl) fähig zu wachſen.

végétal, ~ale (Geta'l) 1. vegetabiliſch, Pflanzen..., Gewächs... 2. *m* Pflanze *f*, Gewächs *n*; ~aux *pl.* Vegetabilien.

végétarien, ~ne (weGetarjẽ', rjä'n) *a. u. s.* vegetariſch; Vegetarian(an)er(in).

végétatif, ~ve (weGetati'f, i'w) den Pflanzenwuchs befördernd; vegetierend; Pflanzen...

végétation (weGetaßjõ') *f* Wachstum *n* der Pflanzen; Vegetation; Pflanzenwelt.

végéter (weGete') ①k. als Pflanze leben; vegetieren (*a. fig.*).

véhémence (weemã'ß) *f* Heftigkeit, Ungeſtüm *m u. n.*

véhément, ~e (weemã', ã't) heftig, ungeſtüm; *fig.* feurig.

véhicule (weikü'l) *m* Beförderungsmittel *n*; Fuhrwerk *n*.

veille (wäj) *f* Wachen *n*; (Nacht-) Wache; ~s *pl.* Nachtarbeiten; ~ Vorabend *m*, Tag *m* vorher; ~ de z.B. Pâques Tag vor; à la ~ de ... auf dem Punkte zu ..., nahe (dar)an ...

veillée (wäje') Abendunterhaltung bei gemeinſchaftlicher Arbeit; Spinnſtube; Nachtarbeit z.B. in Fabriken; Krankenwache.

veiller (wäje') ①a. 1. wachen; ~ tard lange aufbleiben; ſorgen (à qc. für et., à ce que daſür, daß). 2. ~ q. bei e-m wachen; e-n beobachten.

veilleur *m*, **~se** *f* (wäjö'r, ö'ſ) 1. ~ *m* Leichen-, Feuerwächter. 2. ~se *f* Leichenwärterin; Nachtlampe, Nachtlicht *n*.

veinard (wänä'r) *m* Glückskind *n*.

veine (wän) *f* Ader (a. Holz, Stein uſw.), Vene; Neigung, Anlage; Glück *n* im Spiel; mauvaise ~ Unglück *n*, Pech *n*.

veiner (wäne') ①b. adern, ab(e)rig machen.

veineux, ~se (wänö', ö'ſ) aderig; aderreich; Ader...; venös.

veinule (wä'l) *f* Blutäderchen *n*.

veiron (wärg') *m* Fiſchbrut *f*.

vélar ♀ (welä'r) *m* Heberich.

velche (wälſch) welſch, (V.) Welſcher; F *fig.* Barbar, Finſterling.

véler (wäle') ①a. kalben.

vélin (welẽ') *m* Zungfernpergament *n*; papier ~ Velin(papier *n*.

velléité (wälleite') *f* Gelüſt(e) *n*, Anwandlung. [wagen.

vélocifère (weloßifä'r) *m* Eil-

vélocipède (pä'd) *m* (Fahr-)Rad *n*; Velo *n*. [fahren, radeln.

vélocipéder (pede') ①ſ. rad-

vélocipédie (pedi') *f* Radfahrkunſt, -ſport *m*; das Radeln.

vélocipédier, ~diste (die', di'ßt) *m* Radfahrer, Radler. [keit.

vélocité (weloßite') *f* Schnellig-

vélodrome (welodro'm) *m* Radfahr(lehr)bahn *f*, Fahrſchule *f*.

vélostat (welößta') *m* Fahrradſtation *f*.

velours (wᵉlu'r) *m* Sam(me)t; ~ d'Utrecht wollener Plüſch.

velouté, ~e (wᵉlute') 1. ſam(me)tartig, -weich; vin ~ milder dunkelroter Wein. 2. *m* das Sam(me)tartige, Weiche; Sam(me)tband *n*, -ſtreifen.

velouter (wᵉlute') ①a. ſam(me)tartig wirken oder weben.

velte (wält) *f* Viſierſtab *m*.

velter (wälte') ①a. Tonnen viſieren, eichen.

velu, ~e (w^{e}lü') haarig, rauh, zottig.
venaison (w^{e}näsõ') *f* Wildbret *n*, -geruch *m*; en ~ in der Feiste.
vénal, ~e (wena'l) käuflich; feil, bestechlich.
vénalité (wenalite') *f* Verkäuflichkeit; Bestechlichkeit.
venant, ~e (w^{e}nã', ã't): *av.* von venir. 1. bien ~ gut gedeihend; z.B. Rente: sicher eingehend. 2. *m* allants et ~s *pl.* Ab- und Zugehende; à tout ~ dem ersten besten.
vendable (wãdà'bl) verkäuflich.
vendange (wãdã'Ge) *f* Weinlese; Weinernte; *pl.* Weinlesezeit *sg.*
vendanger (wãdãGe') ①l. Weinlese halten; ablesen; *fig.* verwüsten. [õ'ſ) Winzer(in).
vendangeur *m*, **~se** *f* (wãdãGõ'r, **vendetta** (wãdätta') *f* Blutrache.
vendeur *m*, **~se** *f* (wãdõ'r, õ'ſ) Verkäufer(in); Krämer(in).
vendre (wã'dr) ④a. verkaufen; feil haben; für Geld verraten.
vendredi (wãdr^{e}di') *m* Freitag.
vénéneux, ~se (wenenö', õ'ſ) giftig (Pflanzen u. z.B. Gase).
vener (w^{e}ne') (nur im *inf. prés.* und *p.p.* gbr.) Tiere jagen, hetzen (um das Fleisch mürbe zu machen); *p.p.* mürbe gebeizt; angegangen.
vénérable (wenerà'bl) 1. ehrwürdig. 2. *m* Hochwürdige(r); Ehrwürden *f*; Meister vom Stuhl. [ehrung, Ehrfurcht.]
vénération (wenerasiõ') *f* Ver-
vénérer (wenere') ①f. verehren.
vénerie (wänri') *f* Jägerei, Weidwerk *n*; Hetzjagd; Jagdpersonal *n*; Jägerhof *m*. [ne'riſch.]
vénérien, ~ne (wenerią', ä'n) ve-
veneur (w^{e}nõ'r) *m* (Hetz-)Jäger; grand ~ Oberjägermeister.
vengeance (wãGã'ß) *f* Rache; Rachsucht.
venger (wãGe') ①l. rächen (~ q. de qc. e-n für od. wegen et.; se ~ de q. an e-m; se ~ de qc. sur q. für et. an e-m).
vengeur *m*, **~eresse** *f* (wãGõ'r, wãGrä'ß) 1. Rächer(in). 2. *a.* rächend. [läßlich.]
véniel, ~le (wenjä'l) verzeihlich,
venimeux, ~se (w^{e}nimö', õ'ſ) giftig (Tier); ſ. vénéneux.
venin (w^{e}nẽ') *m* (Tier-)Gift; Bosheit *f*, Galle *f*.
venir (w^{e}ni'r) ②h. 1. kommen; ~ z.B. dire sagen kommen, kommen, (um) zu sagen, kommen und sagen, bloß sagen; ~ de dire (so) eben gesagt haben; ~ à dire etwa, zufällig sagen; ~ voir q. e-n besuchen; voir ~ q. j-s Absichten merken, e-n kommen lassen (ruhig abwarten, was er tun wird); ~ zufallen (durch Erbschaft usw.); eintreten, stattfinden; à ~ (zu)künftig; ~ abstammen; entstehen; gut, schlecht gedeihen, fortkommen; hinaufreichen bis ...; passen; en ~ à qc. zu et. schreiten, greifen. 2. *m* Kommen *n*.
Venise (w^{e}ni'ſ) *f* Vene'dig *n*.
vénitien, ~ne (wenisią', ä'n) vene'disch, venetia'nisch.
vent (wã) *m* Wind (*a. fig.*); instrument *m* à ~ Blaseinstrument *n*; Luft *f*; Blähung *f*; *ch.* Witterung *f*.
vente (wãt) *f* Verkauf *m*; Absatz *m*, Vertrieb *m*; Holzschlag *m*.
venter (wãte') ①a. 1. il vente es ist windig. 2. worfeln.
venteux, ~se (wãtö', õ'ſ) windig; stürmisch; blähend.
ventilateur (wãtilatõ'r) *m* Ventila'tor; ⚒ Wettermaschine *f*.
ventilation (laßią') *f* Ventilation; Lufterneuerung; *ärt.* Schätzung.
ventiler (wãtile') ①a. ventilieren = mit frischer Luft (*arch.* mit

Luftabzügen) versehen; *drt.* bei Erbschaften: abschätzen.

ventosité (wgtosite') *f* Blähung.

ventouse (wgtūs') *f* Schröpfkopf *m*; Zug-, Luftloch *n*; Saugenapf *m* bei Würmern.

ventouser (tuse') ①a. schröpfen.

ventral, ~e (wgtra'l) am Bauche befindlich, Bauch...

ventre (wgtr) *m* Bauch, (Unter-) Leib; Mutterleib, Leibesfrucht *f*; Ausbauchung *f*; aller ~ à terre im gestreckten Galopp reiten. [P reichliches Mahl.]

ventrée (wgtre') *f* Wurf *m* Junge;)

ventricule (wgtrikü'l) *m anat.* Kammer *f*, Höhle *f*.

ventrière (wgtri[j]ä'r) *f* Bauchgurt *m*, -binde; Hängegurt *m*.

ventriloque (wgtrilo'k) bauchrednerisch; *m* Bauchredner.

ventriloquie (wgtriloki') *f* Bauchrednerei.

ventru, ~e (trü') 1. dickbäuchig; ♀ bauchig. 2. *s.* Schmerbauch.

venue (w⁵nü') *f* Ankunft; Wuchs *m*; tout d'une ~ oben und unten gleich dick.

vêpres (wäpr) *f/pl.* Vesper *sg.*, Nachmittagsgottesdienst *m*.

ver (wär) *m* Wurm (*a. fig.*); Made *f*; ~ luisant Johanniswürmchen *n*; ~ de terre Regenwurm, *fig.* armer Tropf. [haftigkeit.]

véracité (weraßite') *f* Wahr-

verbal, ~e (wärba'l) mündlich; Verbal...; procès-~ Protokoll *n*.

verbaliser (wärbalise') ①a. mündlich verhandeln; ein Protokoll aufnehmen; F viele Worte machen.

verbe (wärb) *m* Verbum *n*, Zeitwort *n*; biblisch: le V~ das Wort.

verbeux, ~se (wärbö', ö's) wortreich. [Geschwätz *n*.]

verbiage (bjä'g) *m* Wortschwall,

verbiager (wärbjage') ①l. viele Worte machen.

verbiageur *m*, **~se** *f* (wärbjagö'r, ö's) Schwätzer(in).

verbosité (wärbosite') *f* Weitschweifigkeit; Phrasenhaftigkeit.

verdâtre (wärdä'tr) grünlich.

verdelet, ~te (wärdᵉlä', ä't) Wein: säuerlich; noch rüstig; *a.* etwas grünlich.

verdeur (wärdö'r) *f* Saft *m* der Pflanzen; Herbigkeit, Säure des Weines; *fig.* Rede: Bitterkeit; Jugendkraft.

verdict (dï'kt) *m* Verdikt *n*, Wahrspruch der Geschworenen.

verdier (wärdje') *m* Grünfink.

verdir (wärdï'r) ②a. 1. grün anstreichen. 2. grünen; Grünspan ansetzen.

verdoyer (wärdoaje') ①h. grünen.

verdure (wärdü'r) *f* Grün *n* der Bäume usw.; grünes Laub; Rasen *m*; eßbare Kräuter *pl.*, Grünkram *m*.

verdurier *m*, **~ère** *f* (wärdürje', dürjä'r) Krauthändler(in).

véreux, ~se (werö', ö's) Früchte: wurmstichig; verdächtig; cas ~ faule Sache.

verge (wärg) *f* Rute, Gerte; *fig.* Geißel; ~s *pl.* Spießruten; ~ (Amts-) Stab *m*; (Meß-) Stange; männliches Glied, Rute.

vergé, ~e (wärge') rutenförmig; ungleich gewebt oder gefärbt; streifig; papier *m* ~ geripptes Papier.

verger (wärge') 1. *m* Obstgarten. 2. *v/a.* ①l. mit der Rute messen.

vergeté, ~e (wärgᵉte') streifig, striemig; Haut: rot geädert.

vergeter (wärgᵉte') ①c. (ab-, aus)bürsten, ausbeutschen.

vergette (wärgä't) *f* kleine Rute; meist ~s *pl.* (Kleider-) Bürste.

vergeure (gü'r) *f* Formdraht *m*, -streifen *m/pl.* im Papiere.

verglas (wärgla') *m* Glatteis *n*.

vergogne (wärgo'nj) *f* Scham.

vergue (wärg) *f* Rahe, Segelstange. [haftigkeit der Rede.]
véridicité (weridißite') *f* Wahr-
véridique (weridi'k) wahrhaft; der Wahrheit gemäß.
vérifiable (rifia'bl) feststellbar.
vérificateur (werifikatö'r) *m* Kontrolleur.
vérification (faßig') *f* Prüfung der Richtigkeit; Beglaubigung.
vérifier (werifie') ①a. die Richtigkeit untersuchen, kontrollieren; bewahrheiten. [winde *f*.]
vérin (werg') *m* Schrauben-
véritable (werita'bl) wahr; echt, wirklich; wahrhaft.
vérité (werite') *f* Wahrheit; Wahrhaftigkeit; en ~ wahrlich, in der Tat; à la ~ zwar.
verjus (wärgü') *m* Saft unreifer Trauben; unreife Traube; Kräzer.
verjuter (wärgüte') ①a. mit dem Saft unreifer Trauben würzen.
vermeil, ~le (wärmä'j) 1. (hoch-) rot; Purpur... (z.B. Lippen). 2. *m* im Feuer vergoldetes Silber.
vermicel(le) (wärmißä'l) *m* Fadennudeln *f/pl.*
vermiculaire (wärmikülä'r) wurmförmig.
vermifuge (mifü'g) *a.* und *m* wurmabtreibend(es Mittel).
vermillon (wärmijo') *m* Zinnober; Zinnoberrot *n* (a. Schminke).
vermillonner (wärmijone') ①a. mit Zinnober bemalen od. anstreichen; *ch.* Dachs: nach Würmern suchen.
vermine (mi'n) *f* Ungeziefer *n*.
vermisseau (wärmißo') *m* (Regen-)Würmchen *n*.
vermouler (wärmule') ①a.: se ~ wurmstichig werden. [stichig.]
vermoulu, ~e (wärmulü') wurm-
vermoulure (wärmulü'r) *f* Wurmfraß *m*, Wurmmehl *n*.
vermout (mu't) *m* Wermutwein.
vernal, ~e (na'l) Frühlings...
verne (wärn) *f* Erle.
verni (wärni') *m* Lackleder *n*.
vernir (ni'r) ②a. firnissen, lackieren; *fig.* überfirnissen.
vernis (wärni') *m* Firnis, Lack, Glasur *f*; lackiertes Leder; *fig.* glänzender Anstrich, Schein.
vernissage (nißa'g) *m* Glasieren *n*; (jour de) ~ einer Ausstellung: (Tag der) Besichtigung *f* vor der Eröffnung; *thé.* Generalprobe *f*. [sieren.]
vernisser (wärnißе') ①a. gla-
vérole (wero'l) *f* Lustseuche; petite ~ Blattern *pl.*, Pocken *pl.*
vérolé, ~e (werole') mit der Lustseuche behaftet. [preis *m*.]
véronique ♀ (weroni'k) *f* Ehren-
verral (wäre') *f.* voir.
verraille (wärä'j) *f* kleine Glaswaren *pl.*
verrat (wära') *m* Eber.
verre (wär) *m* Glas *n*; Glasglocke *f*; 🍷 avec le ~ Flasche.
verrerie (wärri', wär^{e}ri') *f* Glashütte, -machen *n*, -ware.
verrier (wärje') *m* Glasmacher; Gläserkorb.
verrière (wärjä'r) *f* Kirchenfenster(scheibe) *n*; Gläserbecken *n* (Tafelgeschirr); Glaskasten *m*, Glasglocke. [röhre.]
verrine (wäri'n) *f* dicke Glas-
verroterie (wärötri') *f* kleine Glaswaren *pl.*
verrou (wäru') *m* Riegel; sous les ~s hinter Schloß und Riegel.
verrouiller (wäruje') ①a. verzuriegeln.
verrue (wärü') *f* Warze.
verrueux, ~se (wärüö', ö'z) warzig.
vers (wär) 1. *m* Vers. 2. *prp.* ~ l'est gegen, nach Osten (hin), ostwärts; ~ le ciel a. zum Himmel; ~ midi gegen, um Mittag.
versade (wärßa'd) *f* Umkippen *n*.

versage (wärßā'G) *m* erstes Umpflügen.
versant, ~e (wärßg', ḡ't) 1. leicht umfallend (von Wagen). 2. ~ *m* Abdachung *f*, Abhang.
versatile (wärßati'l) veränderlich, wankelmütig. [mut *m*.
versatilité (ßatilite') *f* Wankel-
verse (wärß): à ~ es regnet wie mit Mulden. [in et. bewandert.
versé, ~e (wärße'): ~ dans qc.
Verseau (wärßo') *m* Wassermann (Sternbild). [zahlung *f*.
versement (wärßᵊmg') *m* Ein-
verser (wärße') ①a. 1. (ein-, aus-, ver)gießen; *fig.* einflößen; ~ (à boire) einschenken; aus-, weg-, verschütten; verbreiten, ausströmen; einzahlen; Wagen umwerfen, Getreide umlegen, niederschlagen. 2. *v/n.* umfallen, Wagen: umwerfen; Getreide: sich lagern.
verset (wärßä') *m* (Bibel-)Vers.
verseur *m*, **~se** *f* (wärßö'r, ö'ſ) *s.* Einschenker *m*; Kellner *m*, Kellnerin *f*. [Versemacher.
versificateur (wärßifikatö'r) *m*
versification (fikaßjo') *f* Verskunst, -lehre.
versifier (wärßifje') ①a. 1. in Verse bringen. 2. Verse machen.
version (wärßjo') *f* Überse'tzung, *éc.* Übersetzung in die Muttersprache; Version, Darstellungsweise, Lesart. [Blattes.
verso (wärßo') *m* Kehrseite *f* e-s
versoir (wärßᵊā'r) *m* Streichbrett *n* am Pfluge.
vert, ~e (wär, wärt) 1. grün; unreif, herb; noch unbearbeitet; frisch; munter, rüstig; derb, scharf; ~ement derb, gerade heraus. 2. *m* Grün *n*; Grünfutter *n*; Herbe *f*, Säure *f*.
vert-de-gris (wärdᵊgri') *m* Grünspan.
vertébral, ~e (wärtebra'l) Wirbelbein...: colonne ~e Wirbelsäule *f*, Rückgrat *n* und *m*.
vertèbre (tä'br) *f* Wirbelbein *n*.
vertébré, ~e (wärtebre') 1. gewirbelt. 2. ~s *m/pl.* Wirbeltiere *n/pl.*
vertical, ~e (tika'l) vertikal, lot-, senkrecht; (ligne) ~e *f* Senkrechte (senkrechte Linie), Lot *n*; point ~ Scheitelpunkt, Zeni't(h) *m* und *n*. [Wirbel.
verticille (wärtißi'l) *m* Quirl,
vertige (wärti'G) *m* Schwindel; rasender Koller der Pferde; Wahnwitz.
vertigineux, ~se (wärtiGinö', ö'ſ) schwindlig, schwindelnd.
vertigo (wärtigo') *m* Koller; F närrische Laune.
vertu (wärtü') *f* Tugend; Sittsamkeit; Kraft; en ~ de kraft, vermöge.
vertueux, ~se (wärtäö', äö'ſ) tugendhaft; sittsam. [*m* und *f*.
vertugadin (wärtügadg') *m* Wulst
verve (wärw) *f* Begeisterung, Schwung *m*. [*n*, Verbe'ne.
verveine (wärwä'n) *f* Eisenkraut
verveux, ~se (wärwö', ö'ſ) begeistert, feurig, schwungvoll.
vesce (wäß) *f* Wicke.
vésicatoire (wesikatᵊā'r) 1. blasenziehend. 2. *m* Zugpflaster.
vésicule (sikü'l) *f* Bläschen *n*.
vespasienne (wäßpasjä'n) *f* Bedürfnisanstalt, Pissoir *n*.
vesse P (wäß) *f* Fiest *m*, Schleicher *m*; *fig.* Angst.
vesse-de-loup ♀ (wäßdᵊlu') *f* Staubpilz *m*, Bovist *m*.
vesser P (wäße') ①b. fiesten.
vessie (wäßi') *f* (Harn-, Haut-) Blase.
veste (wäßt) *f* ehm. ärmelloses Wams; jetzt: Jackett *n*; F *thé.* schimpfliche Schlappe.
vestiaire (wäßtjä'r) *m* Garderobe *f* für das Publikum; Kloster:

Kleiderkammer *f*; Nähverein für wohltätige Zwecke.

vestibule (wäßtibü'l) *m* Hausflur, Vorhalle *f*.

vestige (ti'g) *m* (Fuß-)Spur *f*.

veston (wäßtɔ̃') *m* kurzer Herrenrock; Jackett *n*.

vêt (wä) ſ. vêtir. [*f*, Gewand *n*.]

vêtement (wätmɑ̃') *m* Kleidung

vétéran (weterɑ̃') *m* Veteran; Alter (überjähriger Schüler).

vétérinaire (weterinä'r) 1. tierärztlich. 2. *m* Tierarzt.

vétillard (wetijä'r) *m* Kleinigkeitskrämer.

vétille (weti'j) *f* Lappa'lie.

vétiller (wetije') ①a. ſich mit Lappa'lien beſchäftigen; über Kleinigkeiten kritteln.

vétilleur *m*, **~se** (wetijö'r, ö'ſ) Quengler(in); Nörgler(in).

vétilleux, **~se** (wetijö', tijö'ſ) kitz(e)lig, große Sorgfalt erfordernd.

vêtir (wäti'r) ②g. (be)kleiden; *p.p.* a. ſtark behäutet (von Zwiebeln). [Alter von Sachen.]

vétusté (wetüßte') *f* überhohes

veuf *m*, **veuve** *f* (wöf, wöv) 1. verwitwet. 2. *s.* Witwe(r).

veuille (wöj) ſ. vouloir. [matt.]

veule (wöl) ſchlaff; weichlich;

veulerie (wölri') *f* Schlaffheit.

veuvage (wöwä'g) *m* Witwer-, Witwenſtand; Verlaſſenheit.

veux (wö) ſ. vouloir.

vexateur *m*, **~trice** *f* (wäkßatö'r, tri'ß) bedrückend.

vexation (ßatßjɔ̃') *f* Plackerei.

vexatoire (ßatßä'r) ③a. drückend, läſtig, vexatoriſch.

vexer (wäkße') ①a. (be)drücken, placken; verdrießen, ärgern; *av.* (S.) verdrießlich, ärgerlich.

viabilité (wjabilite') *f* Lebensfähigkeit; Fahrbarkeit der Wege.

viable (wjabl) lebensfähig; fahrbar.

viaduc (wjadü'k) *m* Viadukt, Talüberführung *f*.

viager, **~ère** (wjaʒe', ä'r) 1. lebenslänglich. 2. *m* lebenslängliche Rente.

viande (wjɑ̃d) *f* geſchlachtetes Fleiſch *n*; menue ~ Geflügel *n*, Kleinwild *n*; *pl.* Speiſe *sg.*, Eſſen *n*.

viander (wjɑ̃de') ①a. *ch.* äſen, weiden. [Weide *f*.]

viandis (wjɑ̃di') *m ch.* Geäß *n*,

viatique (wjati'k) *m* Zehrpfennig; *ri.* heilige Wegzehrung.

vibration (wibraßjɔ̃') *f* Vibrieren *n*; Schwingung.

vibrer (wibre') ①a. ſchwingen, zittern, vibrieren.

vibrion (wibrjɔ̃') *m* Zittertierchen *n*. [Vikar.]

vicaire (wikä'r) *m* Stellvertreter,

vicarier (wikarje') ①a. e.(Pfarr-) Amt als Vikar verweſen.

vice (wiß) *m* Fehler, Gebrechen *n*; Laſter *n*; Liederlichkeit *f*.

vice... (wiß); z.B. **~-amiral** *m* Vize-, Unteradmiral.

viciable (ßjä'bl) dem Verderben unterworfen.

vicier (wißje') ①a. verderben (*v/a.*); *drt.* umſtoßen; se ~ ſchlecht werden, verderben (*v/n.*).

vicieux, **~se** (wißjö', ö'ſ) fehler-, laſterhaft; ungültig.

vicinal, **~e** (wißina'l): chemin *m* ~ Vizinal-, Gemeindeweg.

vicissitude (wißißßitü'd) *f* Wechſel *m*, Unbeſtand *m*; **~s** *pl.* Wechſelfälle *m/pl.*; Mißgeſchick *n*.

vicomte *m*, **~sse** *f* (wikɔ̃'t, wikɔ̃tä'ß) ehm. Vizegraf, -gräfin; jetzt: Vicomte, Vicomteſſe.

victime (wikti'm) *f* Opfertier *n*, Schlachtopfer *n*; *fig.* Opfer *n*.

victoire (wiktŏä'r) *f* Sieg *m*; V~ Vikto'ria; Siegesgöttin.

victorieux, **~se** (wiktorjö', ö'ſ) ſiegreich. [bensmittel *n/pl.*]

victuaille(s) (wittüä'j) *f* (*pl.*) Le-

vidange (widãʒ') *f* Ausleeren *n*; Abfuhr *f* der Auswurfstoffe; Nichtvollsein *n* eines Fasses; Leckage; ~s *pl.* Kot *m* der Aborte.

vidanger (widãʒe') ①l. den Abtritt reinigen. [feger.]

vidangeur (widãʒœ'r) *m* Abtritt-

vide (wid) 1. leer; gehaltlos; ledig. 2. *m* Leere *f*; leerer Raum; Nichtigkeit *f*; à ~ leer.

videlle (widä'l) *f* Teigrädchen *n*.

vider (wide') ①a. (aus)leeren; *cuis.* ausnehmen, -machen, -kernen, -stechen; Ort räumen; Rechnungen, Streit erledigen.

vidimer (widime') ①a. Abschrift beglaubigen.

vidimus (widimü'ß) *m* beglaubigte Abschrift. [*m*.]

viduité (widüite') *f* Witwenstand]

vie (wi) *f* Leben *n*; Lebensbeschreibung, -kraft, -unterhalt *m*, -weise, -zeit; à ~ lebenslänglich; de ma ~ zeit meines Lebens, mein Lebtag.

vieillard (wjäjä'r) *m* Greis.

vieillerie (wjäjri') *f* alter Kram; ~s *pl.* alte Geschichten.

vieillesse (wjäjä'ß) *f* (hohes oder Greisen-)Alter *n*.

vieillir (wjäji'r) ②a. 1. altern; schwächer werden; veralten. 2. alt machen oder erscheinen lassen.

vieillissement (wjäjißmã') *m* Altern *n*; Veralten *n*.

vieillisseur (jißœ'r) *m* Altmacher; Antiquitätenfälscher.

vieillot *m*, **~te** *f* (wjäjo', ö't) 1. ältlich. 2. *s.* altes Männchen, Mütterchen *n*.

vielle (wjäl) *f* Drehleier.

vieller (wjäle') ①a. leiern.

vielleur *m*, **~se** *f* (wjälœ'r, ö'ſ) Leiermann, -frau.

viendrai (wjãdre') ſ. venir.

vienne (wjän) ſ. venir.

Vienne (wjän) *f* 1. id. (Fluß, Departement und Stadt in Frankreich). 2. Wien *n*.

viens (wjẽ) ſ. venir.

vierge (wjärʒ) 1. *f* Jungfrau. 2. *a.* jungfräulich, rein; Jungfern...; forêt *f* ~ Urwald *m*; vigne *f* ~ wilder Wein; z.B. argent *m* ~ gediegenes Silber.

vieux oder **vieil** *m*, **vieille** *f* (wjö, wjäj) 1. alt. 2. *s.* der (die) Alte.

vieux-catholique (wjökatoli'k) *a.* und *s.* altkatholisch; Altkatholik(in).

vif *m*, **vive** *f* (wif, wiw) 1. lebendig; lebhaft, munter; scharf; eindringlich. 2. *m* Lebende(r); lebendes, gesundes Fleisch.

vif-argent (wifar-, a. wiwarʒã') *m* Quecksilber *n*.

vigie (wiʒi') *f* (Schiffs-)Wache auf dem Maste; Schiffswächter *m*; Ausguck *m*; Bremserstitz *m*.

vigilance (wiʒilã'ß) *f* Wachsamkeit. [wachsam.]

vigilant, **~e** (wiʒilã', ãʒilã't)]

vigilante (wiʒilã't) *f* Gepäckdroschke. [Vigi'lie.]

vigile (wiʒi'l) *f* heiliger Abend,

vigne (wiñ) *f* Weinrebe; cep *m* de ~ Weinstock; ~ Weinberg *m*.

vigneron *m*, **~ne** *f* (wiñrɔ̃, o'n) Winzer(in). [land *n*.]

vignoble (wiñɔ'bl) *m* Wein-

vigogne (wigɔ'ñ) *f* Vikunja; (*m* Hut aus) Vigogne(wolle).

vigoureux, **~se** (wigurö', ö'ſ) kräftig, stark.

vigueur (wigœ'r) *f* Lebenskraft, Rüstigkeit; Festigkeit, Nachdruck *m*; Kraft, Gültigkeit.

vil, **~e** (wil) niedrig, gemein; à ~ prix sehr wohlfeil.

vilain, **~e** (wilã', ä'n) 1. ehm. nichtad(e)lig; bäuerisch, gemein; garstig, häßlich; abscheulich; geizig, filzig. 2. *m* ehm. Leibeigener; Bauer, Nichtad(e)liger; garstiger Mensch; Geizhals.

vliebrequin (wilbrᵉkɛ̃') *m* Brust-bohrer.
vilenie (wilni') *f* Schmutz *m*, Gemeinheit; Zote; Frizigkeit.
vileté (te') *f* Geringfügigkeit; Wohlfeilheit.
vilipender (wilipɑ̃de') ①a. geringschätzen, verunglimpfen.
village (wilaʒ) *m* Dorf *n*.
villageois *m*, **~e** *f* (wilaʒwa', -aʒ') 1. dorfmäßig, ländlich; Dorf... 2. *s.* Dorfbewohner(in), Landmann, -frau, -mädchen.
ville (wil) *f* Stadt; en ~ auswärts (nicht zu Hause), (auf Briefen) hier.
villégiateur (wileʒatör') *m* Sommerfrischler.
villégiaturer (wileʒatüre') ①a. in der Sommerfrische sein.
villeux, **~se** (willö', -ö'z) zottig.
villosité (lositе') *f* Zottigkeit.
vimaire (wimä'r) *f* Windschaden *m*.
vin (wɛ̃) *m* Wein.
vinage (winaʒ) *m* Zusetzen *n* von Sprit zum Wein.
vinaigre (winä'gr) *m* Essig; *fig.* Säure *f*; Widerwärtigkeit *f*.
vinaigrer (winägre') ①a. mit Essig anmachen.
vinaigrerie (nägrᵉri') *f* Essigfabrik.
vinaigrette (winägrä't) *f* kalte Essigbrühe; Fleisch *n* mit Öl und Essig; Art Handwagen *m*.
vinaigrier (winägri[j]e') *m* Essigbrauer, -händler; -flasche *f*.
vinaire (winä'r) Wein...
vinasse (winä'ß) *f* Nachwein *m*.
vindas (wɛ̃da auch dä'ß) *m* ⚓ Spill *n*; Göpel.
vindicatif, **~ve** (wɛ̃dikatif, i'w) rachsüchtig; justice *f*: strafend
vindicte (dikt') *f* Sühnung, Ahndung. [trag *m*); Gärkeller *m*.
vinée (wine') *f* Weinernte(ertrag)
vinette (winä't) *f* Berberitzenstrauch *m*. [reich, -artig, -rot.
vineux, **~se** (winö', -ö'z) weinvingt (wɛ̃, in Zsg.. wɛ̃t) zwanzig.
vingtaine (wɛ̃tä'n) (etwa) zwanzig Stück, Stiege.
vingtième (wɛ̃tiä'm) 1. zwanzigst. 2. *m* Zwanzigstel *n*.
vinicole (winikɔ'l) weinbauend.
vinification (winifikaßiɔ') *f* Weinbereitungskunst.
vinosité (vinosite') *f* weinige Beschaffenheit.
vins (wɛ̃) ſ. venir. [gung *f*.
viol (wiɔl) *m* Notzucht *f*, -züchti-
violabilité (wiɔlabilite') *f* Verletzbarkeit.
violable (wiɔlabl) verletzbar.
violacé, **~e** (wiɔlaße') veilchenartig; veilchenblau.
violateur *m*, **trice** *f* (wiɔlatör', tri'ß) Übertreter(in); Kirchenschänder(in).
violation (wiɔlaßiɔ') *f* Verletzung; Schändung, Entweihung.
violâtre (wiɔlä'tr) blaßviolett.
viole ♪ (wiɔl) *f* Vio'la, Bratsche.
violence (wiɔlɑ̃'ß) *f* Heftigkeit; Gewalt(samkeit). [waltsam.
violent, **~e** (lɑ̃', lɑ̃'t) heftig; ge-
violenter (wiɔlɑ̃te') ①a.: ~q. e-m Gewalt antun.
violer (wiɔle') ①a. verletzen, übertre'ten; entheiligen; schänden, notzüchtigen.
violet, **~te** (wiɔlä', ä't) veilchenblau, viole'tt.
violette (wiɔlä't) *f* Veilchen *n*.
violier ♀ (wiɔlje') *m* Levkoie *f*.
violiste (wiɔlï'ßt) *s.* Bratschenspieler(in).
violon (wiɔlɔ̃') *m* Geige *f*, Violine *f*; Geiger; Arrestlokal *n*, F Kasten. [Cello *n* (tschä'lo).
violoncelle ♪ (wiɔlɔ̃ßä'l) *m*
violoniste (wiɔlonl'ßt) *s.* Geigenvirtuo'se, -virtuo'sin.
viorne ♀ (wiɔrn) *f* Schneeball *m*.
vipère (wipä'r) *f* Vi'per, Otter; langue *f* de ~ Läſterzunge.
virage (wirä'ʒ) *m* Drehen *n*, Wenden *n*; Wendung *f*.

virago (wirago') *f* Mannweib *n*.

virement (wirmg') *m* Wenden *n* des Schiffes; *fig.* Schwenkung *f*, Schichung *f*; ⚜ Ausgleichung *f*, Abrechnung *f*; Übertragung *f* auf einen andern Titel des Etats.

virer (wire') ①a.: (tourner et) ~ *fig.* sich wenden und drehen; ⚓ ~ wenden; ⚜ ~ les parties die Posten ab- und zuschreiben.

vireux, ~se (wirö', ö'ſ) giftig; ekelhaft (riechend).

virevolte (wirwö'lt) *f* Volte mit Rückſchwenkung.

virginal, ~e (wirginal') jungfräulich. [fräulichkeit.

virginité (wirginite') *f* Jungs-

virgule (wirgü'l) *f* Komma *n*.

viridité (wiridite') *f* grüne Färbung. [haft.

viril, ~e (wiri'l) männlich; mann-

virilité (wirilite') *f* Mannesalter *n*; Mannbarkeit; Mannhaftigkeit.

virole (wiro'l) *f* Zwinge, Ring *m*.

virtualité (wirtüalite') *f* Wirkungsvermögen *n*.

virtuel, ~le (wirtüä'l) wirkungsfähig. [Heftigkeit.

virulence (wirülg'ß) *f* Giftigkeit;

virulent, ~e (wirülg', rülg't) giftig; heftig. [ſtoff.

virus (rü'ß) *m* Gift-, Anſteckungs-

vis[1] (wi) ſ. voir.

vis[2] (wiß) *f* Schraube; Schraubengang *m*; *so.* Schraubenſchnecke; escalier *m* à ~ Wendeltreppe *f*.

visa (wiſa') *m* Viſum *n* (a. Viſa *n*); amtliche Beglaubigung *f*.

visable (wiſa'bl) viſierbar.

visage (wiſa'g) *m* Geſicht *n*, Angeſicht *n*; *fig.* Perſon *f*, Figur *f*.

vis-à-vis (wiſawi') 1. gegenüber; ~ de q., de qc. e-m, e-r S. gegenüber; se trouver ~ de rien völlig mittellos ſein. 2. *m* Viſavis *n*, Gegenüber *n*.

viscère (wißä'r) *m*: ~s *pl.* die inneren Körperorgane, Gehirn, Herz, Lunge, Gedärm uſw.; (entrailles dasſelbe ohne Gehirn, intestins bſd. Gedärme).

viscosité (wißkoſite') *f* Klebrigkeit. [Abſicht.

visée (wiſe') *f* Zielen *n*; F *fig.*

viser (wiſe') ①a.: ~ à qc. nach etwas zielen; es auf etwas abſehen; *v/a.* ~ q. à la tête e-m nach dem Kopfe zielen; viſieren.

visibilité (wiſibilite') *f* Sichtbarkeit. [lich, augenſcheinlich.

visible (wiſi'bl) ſichtbar; ſicht-

vislère (wiſiä'r) *f* Viſier *n*, Helmgitter *n*; (Mützen- uſw.) Schirm *m*; Schußwaffe: Viſierung, Viſier und Korn *n*; F Sehkraft.

visigoth, ~e (wiſigo', gö't) weſtgotiſch; V~(e) *s.* Weſtgote, -gotin.

vision (ſig') *f* Sehen *n*; Schauen *n*; Viſion, Geſicht *n*, Erſcheinung; Hirngeſpinnſt *n*, Träumerei. [ſeher(in).

visionnaire (wiſionä'r) *s.* Geiſter-

visitation (wiſitaßig') *f*: V~ de la Vierge Heimſuchung Mariä.

visite (wiſi't) *f* Beſuch *m*, Viſite; *rl.* Viſitation; Beſichtigung, Durchſuchung; ~ de cadavre Leichenſchau; ~ Art Damenjacke.

visiter (wiſite') ①a. beſuchen (z.B. vom Arzt); heimſuchen; beſichtigen; viſitieren.

visiteur (wiſitö'r) *m* Beſucher; Beſchauer; Aufſeher; Viſita'tor.

vison (wiſg') *m* Nerz (od. Nörz) (-fell *n*). [klebrig; zähe.

visqueux, ~se (wißkö', wißkö'ſ)

visser (wiße') ①a. an-, feſtſchrauben. [Weichſel (Fluß).

Vistule (wißtü'l): la ~ die

visuel, ~le (wiſüä'l) Geſichts..., Seh... [fähigkeit.

vitabilité (witaßilite') *f* Lebens-

vitable (witä'bl) lebensfähig.

vital, ~e (ta'l) Lebens...; lebensfähig; belebend.

vitalité (vitalite') *f* Lebensfähigkeit; -wahrscheinlichkeit.
vitchoura (witschura') *m* Wildschur *f*; Pelzrock. [rasch.]
vite (wit) *adv.* geschwind, schnell.
vitesse (witä'ß) *f* Schnelligkeit; train *m* de petite, grande ~ Güter-, Schnellzug.
viticole (witikol') auf Reben wachsend od. lebend; weinbauend. [bauer.]
viticulteur (witikültör') *m* Wein-
viticulture (tü'r) *f* Weinbau *m*.
vitrage (witrä'g) *m* Fenster-, Glaswerk *n*; Glasverschlag; Verglasen *n*. [Kirchenfenster *n*.]
vitrail *m*, *pl.* **~aux** (witrä'j, tro')
vitre (witr) *f* Glasscheibe; Fenster(scheibe) *n*.
vitrer (witre') ①a. mit Glasscheiben versehen, verglasen; *p.p.* a. glasartig, Glas...; positiveletrisch.
vitrerie (witrəri') *f* Glaserhandwerk *n*; Glashandel *m*, -ware.
vitrescibilité (witräßßibilite') *f* Verglasbarkeit.
vitrescible (witräßßi'bl) verglasbar. [artig, glasig.]
vitreux, ~se (witrö', ö'ſ) glas-
vitrier, ~ière (witri[j]e', ä'r) *s.* Glaser(sfrau); Glashändler(in); *f* Fensterstange. [bar.]
vitrifiable (witrifja'bl) verglas-
vitrifier (witrifje') ①a. verglasen = in Glas verwandeln.
vitrine (witri'n) *f* Glaskasten *m*, -schrank *m*; Schaufenster *n*.
vitrioler (witri[j]ole') ①a. mit Vitriol bespritzen, begießen.
vivace (wiwä'ß) 1. lebenskräftig; ♀ ausdauernd; perennierend. 2. ♪ (wiwa'tſche) *adv.* lebhaft.
vivacité (wiwaßite') *f* Lebhaftigkeit; Glut, Heftigkeit.
vivandier *m*, **~ière** *f* (wiwãdje', ä'r) Marketender(in).
vivant, ~e (wiwã', ã't) 1. lebend, lebendig; lebhaft, geräuschvoll· 2. *m* Lebende(r); bon ~ Lebemann; de son ~ bei s-n Lebzeiten. [hoch! 2. *m* Lebehoch *n*.]
vivat (wiwä't) 1. er (sie, es) lebe
vive[1] (wiw) *f* Meerdrache *m* (Fisch).
vive[2] (wiw) *f.* vif. [der Lustig.]
vive-la-joie (wiwlaʒöa') *m* Bru-
viveur (wiwö'r) *m* Lebemann.
vivier (wiwie') *m* Fischteich; Fischkasten. [lebung.]
vivification (wiwifikaßjo') *f* Be-
vivifier (wiwifje') ①a. lebendig machen; (neu) beleben.
vivipare (wiwipa'r) lebendige Junge gebärend; *m* Säugetier *n*. [lich leben.]
vivoter (wiwote') ①a. kümmer-
vivre (wiwr) ④e. 1. leben; vive le roi! es lebe der König!; qui vive? wer da? 2. *m* Lebensunterhalt; ~s *pl.* Lebensmittel *n/pl.*, Provia'nt *m*, ✕ Proviantlieferung *f*, z.B. ~s-viande *m/pl.* Fleischlieferung *f/sg.*
vivrier (wiwri[j]e') *m* Proviantbeamte(r). [Räude *f*.]
vivrogne (wiwrō'nj) *m* (Schaf-)
vizir (wiſi'r) *m* Wesir, Vezier.
vocable (woka'bl) *m rl.* sous le ~ z.B. de saint Pierre unter dem Namen (Schutze); a. Wort *n*, Vokabel *f*.
vocabulaire (wokabülä'r) *m* kleines (bsd. Spezial-)Wörterbuch; Wörterverzeichnis *n*; Wortschatz.
vocal, ~e (ka'l) durch die Stimme hervorgebracht, Vokal...
vocaliser (wokalise') ①a. Stimmübungen machen. [Hang *m*.]
vocation (wokaßjo') *f* Beruf *m*;
vocifération (woßiferaßjo') *f* lautes Schimpfen, Geschrei *n*.
vociférer (woßifere') ①*t.* heftig schreien, zornig reden.
vœu (wö) *m* Gelübde *n*; Gelöbnis *n*; Voti'vgeschenk *n*; Wunsch; Stimme *f* bei Wahlen.

vogue (wog) *f* Beliebtheit, Ruf *m*, Mode; großer Zulauf.

voguer (woge') ①m. fortgerudert werden, sich fortbewegen, dahinschwimmen; *a.* rudern.

voici (wŏßi') Gbd. sieh hier; vgl. voilà; z.B. me (les) ~ hier (da) bin ich (sind sie); ~ la lettre hier ist der Brief; ~ ce qu'il écrit er schreibt folgendes oder z.B. höre, was er schreibt.

voie (wŏa) *f* Weg *m*, Bahn; Straße; ~ ferrée Schienenstrang *m*, -weg *m*; Wagenspur, (Fahr-)Geleise *n*; Spurweite; Transportgelegenheit; Mittel *n*; Fährte, Spur; z.B. Holz: Fuhre; ~ d'eau Tracht Wasser, *a.* Leck *n*.

voilà (wŏala') Gbd. sieh da oder dort; vgl. voici; z.B. me (les) ~ da (hier) bin ich (sind sie); ~ l'affaire so ist die Sache; ~ ce qu'il écrit das schreibt er oder z.B. nun weißt du, was er schreibt; nous y ~ da haben wir's; ~ ce que c'est que de z.B. mentir so geht es, das kommt davon, wenn man lügt.

voile (wŏal) 1. *m* Vorhang; Schleier, *fig.* Hülle *f*; Deckmantel; ❀ Schleierstoff. 2. *f* Segel *n*; *fig.* Schiff *n*; faire ~ (ab)segeln (pour nach).

voiler (wŏalé') ①a. verschleiern; verhüllen; bemänteln; voix *f* ~ée gedämpfte Stimme; ⚓ besegeln, mit Segeln versehen.

voilerie (wŏalri')*f* Segelmacherei; Segelboden *m*.

voilette (wŏalä't)*f* kleiner Schleier; kleines Segel.

voilier (wŏalje') *m* Segelmacher; (bon) ~ (guter) Segler.

voilure (wŏalü'r) *f* Segelwerk *n*, -stellung; Holz: Sichwerfen *n*.

voir (wŏar) ③b. sehen, schauen, erblicken; faire ~ zeigen; ~ erleben; aller ~ besuchen; ~ q. mit e-m verkehren; ~ einsehen; durchsehen, prüfen; beurteilen, ansehen; être bien vu gut angeschrieben sein; *v/n.* sehen können; ~ à qc. nach et. sehen, für et. sorgen; s. voyant und vu.

voire (wŏar): ~ (même) sogar.

voirie (wŏari') *f* Wegeamt *n*; Schindanger *m*; Unrat *m* von geschlachtetem Vieh.

voisin *m*, **~e** *f* (wŏaſäñ', fi'n) 1. benachbart; angrenzend. 2. *s.* Nachbar(in). [barschaft *f*.

voisinage (wŏaſinä'ǧ) *m* Nach-

voisiner (wŏaſine') ①a. mit den Nachbaren verkehren.

voiturage (wŏatürä'ǧ) *m* Transport zu Wagen.

voiture (wŏatü'r) *f* Wagen *m*; Kutsche; Fracht; Frachtgeld *n*; lettre de ~ Frachtbrief *m*.

voiturer (türe') ①a. Fracht fahren, zu Wagen befördern.

voiturette (wŏatürä't) *f* kleiner (Motor-)Wagen. [Fahrer.

voiturier (türje') *m* Fuhrmann;

voiturin (wŏatürä') *m* Lohnkutscher; Mietwagen.

voix (wŏa) *f* Stimme (*a.* bei Wahlen); Laut *m*, Ton *m*; Anschlagen *n* der Hunde; *gr.* Verbum: Genus *n*; Wahlrecht *n*; aller aux ~ abstimmen.

vol (wol) *m* 1. Diebstahl, Raub (*a.* ⚖). 2. Flug, Fliegen *n*; ~ plané Gleitflug; (Auf-) Schwung; (Vogel-)Beize *f*; à ~ d'oiseau in der Luftlinie, aus der Vogelperspektive.

volable (wolä'bl) (be)stehlbar.

volage (wolä'ǧ) flatterhaft, unbeständig; ⚓ rank, sich neigend.

volaille (wolä'j) *f* Federvieh *n*, Geflügel *n*; *cuis.* *a.* Huhn *n*.

volailler (wolaje') *m* Geflügelhändler. [handlung.

volaillerie (wolajri') *f* Geflügel-

volant (wolg') *m* Federball; Frauenkleid: id.; (Windmühlen-) Flügel; Schwungrad *n*; Fegemühle *f*; Stellschraube *f*.

volateur (wolatö'r) *m* Flugmaschine *f*.

volatil, ~e (wolati'l) *chm.* flüchtig; sel *m* ~ Riechsalz *n*.

volatile (wolati'l) *a. u. m* geflügelt(es Tier).

volatiliser (wolatilise') ①a. verflüchtigen; se ~ verdunsten.

vol-au-vent (wolowg') *m* Blätterteigpastete *f*.

volcan (wölkg') *m* Vulkan.

volcanique (wölkani'k) vulkanisch; *fig.* gärend.

volcaniser (wölkanise') vulkanisch unterhöhlen; *fig.* erhitzen.

vole (wol) *f*: faire la ~ Schlemm (*m*), alle Stiche (*m/pl.*) machen.

volée (wole') *f* (Auf-, Aus-)Flug *m*; à la ~ im Fluge, F flugs, ohne Überlegung; ~ Kette, Volk *n* (Vögel); F (P.) Schwarm *m*, Menge; F Rang *m*, Stand *m*; Schwung *m* der Glocke; Salve; Tracht Prügel.

voler (wole') ①a. 1. fliegen; eilen; *ch.* beizen. 2. stehlen; bestehlen. [a. Dieberei.]

volerie (wölri') *f* (Vogel-)Beize;

volet (wolä') *m* (mst innerer) Fensterladen; Falltürchen *n* am Taubenschlage; (Wasserrad-)Schaufel *f*; kleines Brett z.B. zum Erbsenverlesen; kleiner Kompaß.

voleter (wölte') ①c. flattern.

voleur *m*, **~se** *f* (wolö'r, ö'f) Dieb(in); Betrüger(in); *ch.* *m* Beizvogel.

volière (woljä'r) *f* Vogelhaus *n*; großer Käfig; Taubenschlag *m*.

volige (woli'g) *f* dünnes Brett; Schindelbrett *n*.

volition (wolißjo') *f* Wollen *n*, Willensäußerung.

volontaire (wolgtä'r) 1. freiwillig; eigenwillig. 2. *m* ~ d'un an Einjährig-Freiwillige(r).

volontariat (lgtarja') *m* Dienst als Freiwilliger.

volonté (wolgte') *f* Wille *m*; Willenskraft; Belieben *n*; ~s *pl.* Grillen, Launen.

volontiers (wolgtje') *adv.* gern, willig; leicht, gewöhnlich.

voltampère (wöltgpä'r) *m* Volt-Ampere *n*, Watt *n*.

volte (wölt) *f* rasche Wendung; Volte, Kreisritt *m*.

volte-face (wöltfa'ß) *f* halbe Wendung um sich selbst; faire ~ sich plötzlich wenden (*a. fig.*).

voltige (wölti'g) *f* Schlappseil *n*; Kunststück *n* auf dem Seil; Voltigieren *n*.

voltiger (wöltige') ①l. (herum-) flattern; voltigieren; *fig.* Sprünge machen; zu Pferde herumstreifen.

voltigeur (wöltigö'r) *m* Kunst-, Luftspringer; Voltigeur; Tirailleur.

volubilité (wolübilite') *f* leichte Drehbarkeit; ~ (de langue) Zungenfertigkeit.

volume (wolü'm) *m* Buch: Band; Rauminhalt, Volumen *n*; Umfang der Stimme.

volumineux, ~se (wolüminö', ö'f) bändereich; umfangreich.

voluptė (wolüpte') *f* Wollust; Hochgenuß *m*, Wonne (gefühl *n*).

voluptueux, ~se (lüptuö', ö'f) 1. wollüstig. 2. *m* Wollüstling.

volute (wolü't) *f* Walzenschnecke; *arch.* Schnecke, Spirale; Wulst *m* von Haaren.

vomique (womi'k) 1. noix *f* ~ Brechnuß. 2. *f* Lungengeschwür.

vomir (womi'r) ②a. (aus)brechen; sich überge'ben; *fig.* ausspeien.

vomissement (womißmg') *m* (Er-) Brechen *n*; (Aus-) Speien *n*.

vomitif, ~ve (womiti'f, i'w) 1. Er-

brechen erregend. 2. *m* Brechmittel *n*.

vont (wõ) ſ. aller.

vorace (worä'ß) gefräßig; *s.* Freſſer(in), Vielfraß *m*.

voracité (raßite') *f* Gefräßigkeit.

vos (wo) *pl.* von votre.

Vosges (wõG) *f/pl.* Voge'ſen *pl.*, Waßgau *m*.

vote (wõt) *m* Vo'tum *n*, Stimme *f*; Abſtimmung *f*.

voter (wote') ①a. abſtimmen; votieren, durch Abſtimmung genehmigen; *av.m* Abſtimmende(r).

votif, ~ve (woti'f, i'w) angelobt, Votiv... [eu(e)re, Ihr(e).

votre (wotr', vor *vo.* wotr) euer,

vôtre (wõtr): le, la ~ der, die, das eurige, Ihrige; je suis des ~s ich gehöre zu Ihrer (eurer, deiner!) Partei; ich bin (mit Ihnen) dabei, ich mache mit.

voudrai (wudre') ſ. vouloir.

vouer (wue') ①n. widmen, weihen.

vouloir (wulŏa'r) ③i. 1. wollen; gebieten; mögen; je voudrais a. ich wünſchte; bien voulu gern geſehen od. gelitten; einwilligen; je le veux bien ich bin es zufrieden; ~ dire bedeuten; en ~ à q. e-m böſe ſein, grollen; auch ſein Augenmerk auf e-n richten, e-m zu Leibe wollen; en ~ à qc. nach etwas trachten. 2. *m* (mauvais) ~ (böſer) Wille.

voulu (wulü') ſ. vouloir.

vous (wu) ihr, Ihr, euch, Euch; Sie, Ihnen; manchmal a. einer = man, bſd. bei einem, einen; de ~ à moi zwiſchen uns (beiden).

vousoyer (wuſŏaje') (a. ~ss~, (wußŏaje') ①h.: ~ q. zu e-m Sie (Ihr) ſagen; ſiezen. [ſtein.

voussoir (wußŏa'r) *m* Gewölb-

voussure (wußü'r) *f* Bogenrundung. [bung.

voûte (wut) *f* Gewölbe *n*, Wöl-

voûter (wute') ①a. wölben; krümmen, beugen; *p.p.* auch: krumm.

voyage ((wŏaja'ß) *m* Reiſe *f*; en ~ verreiſt; Fahrt *f*; z.B. Gang e-s Dienſtmanns; Reiſebeſchreibung *f*.

voyager (jaße') ①l. (umher-) reiſen, auf Reiſen ſein.

voyageur *m*, **~se** *f* (wŏajaß̃'r, ö'ſ) Reiſende(r); Paſſagier; pigeon ~ Brieftaube *f*.

voyant, ~e (wŏaja̧', ja̧'t) 1. ſehend; Farben: grell, ſchreiend. 2. *m* (Hell-)Seher, Prophe't; ~ d'un niveau Nivellierſcheibe *f*.

voyelle (wŏajä'l) *f* Voka'l *m*.

voyer (wŏaje') *m*: (agent) ~ Wegemeiſter, Wegeinſpektor; architecte ~ Wegebaumeiſter.

voyons (wŏaja̧') ſ. voir.

voyou (wŏaju') *m* Straßenjunge, Bummler, Taugenichts.

vrac ⚓ (wrăk) *m* Unordnung *f*; en ~ durcheinander; marchandises *f/pl.* en ~ Maſſengüter *n/pl.*

vrai, ~e (wrä) 1. wahr; wahrhaft; naturgetreu; wirklich; il est ~ que freilich, allerdings. 2. *m* das Wahre; Wahrheit *f*; à ~ dire, à dire ~ offen geſtanden. [wahrhaftig.

vraiment (wrämg') wahrlich,

vraisemblable (wßblä'bl) wahrſcheinlich.

vraisemblance (wßblą'ß) *f* Wahrſcheinlichkeit. [(Wickel-)Ranke.

vrille (wrli) *f* Zwickbohrer *m*;

vriller (wrije') ①a. 1. an-, durchbohren. 2. ſchraubenartig in die Höhe ſteigen.

vrillerie (wrijri') *f* Bohrerſchmiede(handwerk *n*); kleines Stahlwerkzeug.

vu (wü) (ſ. voir) 1. *p.p. inv.* ~ les pièces nach Durchſicht der Akten; ~ son mérite in Anbetracht ſeines Verdienſtes; ~ que in Er-

wägung (mit Rückſicht darauf), daß. 2. *m drt.* au ~ et au su de tout le monde vor den Augen und mit Wiſſen aller Welt; ~ Durchſicht *f*, Prüfung *f*.

vue (wü) *f* Geſicht *n*, Sehen *n*; double ~ Doppelſehen *n*; Augen *n/pl.*, Blick *m*; An-, Beſehen *n*, Anblick *m* à ~ d'œil nach dem Augenmaße; zuſehends; être en ~ ſichtbar, in Sicht ſein; à ~ nach Sicht; ~ Anſicht; Aus-, Fernſicht; *fig.* Abſicht, Plan *m*; en ~ de in Hinſicht auf; Scharfblick *m*; Lichtöffnung.

Vulcain (wülkä') *m* Vulkan (Gott).

vulcaniser (wülkaniſe') ①a. Kautſchut vulkaniſieren, ſchwefeln.

vulgaire (wülgä'r) 1. allgemein verbreitet od. üblich, gewöhnlich; gemein, alltäglich; langue *f* ~ Volks-, Vulgärſprache. 2. le ~ das gemeine Volk; das Gemeine.

vulgariser (wülgariſe') ①a. gemeinverſtändlich machen.

vulgarité (garite') *f* Gemeinheit, Gewöhnlichkeit.

vulnérabilité (wülnerabilite') *f* Verwundbarkeit. [wundbar.

vulnérable (wülnerä'bl) ver-

vulnéraire (wülnerä'r) 1. Wunden heilend, Wund... 2. *m* Wundbalſam. 3. *f* Wundkraut *n*.

vulve (wülw) *f* äußere weibliche Scham.

W

wagon (wagg') *m* Waggon, (Eiſenbahn-)Wagen; ~-lit Schlafwagen. [ladung.

wagonnée (wagone') *f* Wagen-

wagon-restaurant (waggräßtorg') *m* Speiſewagen.

wallon, ~(n)e (walg', o'n) wallo'niſch; **W.** *m* Wallo'ne.

Warmie (warmi'): la ~ Ermeland.

warrant (warg') *m* Warenſchein; Verhaftsbefehl.

waterproof (watärpru'f) *m* waſſerdichter Stoff; Regenmantel.

watt (wät) *m électr.* Watt *n*.

Wende (wẅd) *s.* Wende *m*, Wendin *f*.

wendique (wẅdi'k) wendiſch.

westphalien *m, ~e f* (wäßfalią', iä'n) weſtfäliſch.

whig (üg) *a. u. s/m.* whiggiſtiſch; Whig.

whisk(e)y (üßki') *m* Whisky (engl. Kornbranntwein).

whisteur (üßtö'r) *m* Whiſtſpieler.

wurst (würßt) *m* ehm. kleiner Munitionswagen.

X

Xant(h)ippe (gſgti'p) 1. *m* Xanthi'ppus. 2. *f* Xanthi'ppe, *fig.* zänkiſches (Ehe-)Weib.

xénomane (kßenoma'n) *a. (u. s.)* für das Ausländiſche ſchwärmend.

xénophobe (kßenofo'b) *a. (u. s.)* das (od. die) Fremde(n) fürchtend, fremdenfeindlich.

xéranthème (kßergtä'm) *m* Strohblume *f*.

Xérès (kerä'ß) *m*, Jerez *n* (cherä'ß; ſpaniſche Stadt); **X.** *m* Sherry.

Xerxès (gſärßä'ß) *m* Xerxes.

xylographe (kßilogrä'f) *m* Xylograph, Holzſchneider.

xylographie (kßilografi') *f* Holzſchneidekunſt.

xyloïde (kßiloi'd) holzähnlich.

xylolithe (kßiloli't) *m* verſteinertes Holz.

xylophage (fä'g) *m* Holzkäfer.

Y

Y (i) *m*: l'Y, a. le golfe de l'Y das Y ([prich: aï]; holländ. Het Y (aï!).

y (i grăk, i) da, (da)hin, da(selbſt), a. dort; (= à, dans, sur cela) daran, darauf, dazu; dabei; ſelten = z.B. à lui an ihn u. dgl.; manchmal nicht zu überſetzen, z.B. y voyez-vous encore? können Sie noch ſehen?; on y va man kommt ſchon, es kommt ſchon jemand, ich komme(gehe) ſchon; (ſo)gleich; vous n'y êtes pas! fehlgeſchoſſen!

yacht (jăkt'ng) *m* Segelſport.

ya(c)k (jăk) *m* Yak, Grunzochs.

yam (jăm) *m* Yamswurzel *f*.

yeuse (jöſ) *f* immergrüne Steineiche.

yeux (jö) *pl.* von œil.

yole ⚓ (jol) *f* Jolle.

youfte (jüft) *m* Juchten(leder *n*).

youpin P (jupă') *m* Jude, Judenjunge. [*f*; langſtielige Rüſter.]

ypréau ♀ (ipreo') *m* Silberpappel

yucca (juka') *m* Yukka *f*.

Yves (iw) *m* Iwo, Iwein.

Z

zain (ſĕ̃): (cheval *m*) ~ einfarbiges Pferd ohne Abzeichen.

zèbre (ſäbr) *m* Zebra *n*.

zébrer (ſebre') ①*t.* ze'braartig ſtreifen; kreuz und quer gehen.

zébrure (ſebrü'r) *f* ze'braartige Streifung; farbige Streifen *m/pl.* [Backelochs).]

zébu (ſebü') *m* Ze'bu (indiſcher)

zédoaire (ſedoä'r) *f* Zitwer *m*, Zitwerpflanze.

Zélande (ſelă'd) *f*: la ~ Seeland *n*.

zélateur *m*, **~trice** *f* (ſelatö'r, tri'ß) Eiferer, Eiferin (de für), Zelo't, Zelotin.

zèle (ſäl) *m* Eifer, Drang, Befliſſenheit *f*; faire du ~ zuviel Eifer zeigen.

zélé, **~e** (ſele') eifrig.

zénith (ſeni't) *m* Zenit(h) (a. *fig.*), Scheitelpunkt.

zéphire, **zéphyr** (ſefi'r) *m* Ze'phir, Weſtwind; lauer Wind; zéphires *m/pl.* P Zephirs, franzöſiſche Soldaten der Strafabteilung.

zephyrien, **~ne** (ſefiriĕ', ä'n) zephiriſch, zephirleicht; ⚔ auf die Zephirs bezüglich.

zéro (ſero') *m* Null *f*; *fig.* Nichts *n*, reine Null; Nullpunkt.

zest(e) (ſäßt) 1. paß!, Poſſen!; huſch. 2. être entre le zist et le ~ ſo ſo ſein, nicht gut und nicht ſchlecht ſein; unſchlüſſig ſein.

zeste (ſäßt) *m* Nußſattel; abgeſchälter Streifen einer Zitronen-(uſw.)ſchale; cela ne vaut pas un ~ das iſt keinen Pfifferling wert.

zézayer (ſeſäje') ①*i.* liſpeln, z für den j-Laut ſprechen.

zibeline (ſibli'n) *f* (a. martre *f* ~) Zobel *m*. [Kamerad.]

zig(ue) P (ſig) *m* (bon) ~ (guter)

zigzag (ſigſa'g) *m* Zickzack (a. ⚔).

zigzaguer (ſigſage') ①*m.* 1. Zickzacke machen (qc. auf et.). 2. *v/n.* hin und her taumeln.

zinc (ſăk) *m* Zink *n*; *thé.* F klangvolle Stimme; P Kneipe *f*, Schenktiſch; a. = chic. [ätzung.]

zincographie (ſăkografi') *f* Zink-

zingage (ſägä'g) *m* Be-, Verzinken *n* (a. zincage, ſăka'g).

zingane (ſăga'n) *a. u. s.* zigeuneriſch; Zigeuner(in).

zinguer (ſẽge') ①m. mit Zink decken; verzinken.
zinguerie (ſẽgri') *f* Zinkhütte.
zingueur (ſẽgö'r) *m* Zinkarbeiter; P Kneipe: Stammgaſt.
zist (ſiſt) ſ. zest.
zizanie (ſiſani') *f*: semer la ~ Zwietracht ſäen.
zodiaque (ſodjá'k) *m* Tierkreis.
Zoïle (ſoi'l) *m fig.* Splitterrichter, hämiſcher Tadler. [*f*, -roſe *f*.]
zona (ſona') *m path.* Gürtelflechte]
zone (ſon) *f* Zone; Erdgürtel *m*; (gürtelartiger) Streifen *m*; Landſtrich *m*; Gebiet *n*.
zoo... (ſoo...) Tier..., tier..., z.B. zoographie *f* Tierbeſchreibung; zoologie *f* Zoologie, Tierkunde; zoophage Tiere freſſend; zoophyte *m* Tierpflanze *f*.
zostère ♀ (ſoſtä'r) *f* Waſſerriemen *m*; ~ marine Seegras *n*.
zouave (ſuäw) *m* Zuave (ein franz. Infanteriſt in türkiſcher Tracht).
zoulou (ſulu') *m* Zulu(kaffer).
zut F u. P (ſüt) ſtill davon!, nichts da!, denk' nicht dran!, ſcher dich fort!
zygène (ſigä'n) *f* Hammerfiſch *m*.
zymologie (ſimoloji') *f* Gärungslehre.
zymotique (ſimoti'k) *chm.* Gärungs...; maladie *f* ~ Infektionskrankheit.

Zahlen

Haupt- oder Grundzahlen		Ordnungszahlen	
0	**zéro** (ʃero')	1er	**le premier** (prᵊmje')
1	**un, *f* une** (œ̃, ün)	1re	**la première** (prᵊmjä'r)
2	**deux** (dö)	2e	**le second** (ßᵊgɔ̃'), **la seconde** (ßᵊgɔ̃'d), **le deuxième** (döſjä'm), **la deuxième** (döſjä'm)
3	**trois** (trŏa)	3e	**troisième** (trŏaſjä'm)
4	**quatre** (katr, katr')	4e	**quatrième** (katriſ|jä'm)
5	**cinq** (ßɛ̃k, ßœ̃)	5e	**cinquième** (ßɛ̃kjä'm)
6	**six** (ßiß, ßi)	6e	**sixième** (ßiſjä'm)
7	**sept** (ßät, ßä)	7e	**septième** (ßätjä'm)
8	**huit** (üt, ü)	8e	**huitième** (ütjä'm)
9	**neuf** (nœf, nö)	9e	**neuvième** (nöwjä'm)
10	**dix** (diß, di)	10e	**dixième** (diſjä'm)
11	**onze** (ɔ̃z)	11e	**onzième** (ɔ̃zjä'm)
12	**douze** (duz)	12e	**douzième** (duzjä'm)
13	**treize** (träz)	13e	**treizième** (träzjä'm)
14	**quatorze** (katɔ'rz)	14e	**quatorzième** (katɔrzjä'm)
15	**quinze** (kɛ̃z)	15e	**quinzième** (kɛ̃zjä'm)
16	**seize** (ßäz)	16e	**seizième** (ßäzjä'm)
17	**dix-sept** (diß|ßä't)	17e	**dix-septième** (diß|ßätjä'm)
18	**dix-huit** (diſ|üt)	18e	**dix-huitième** (diſ|ütjä'm)
19	**dix-neuf** (diſnœ'f)	19e	**dix-neuvième** (diſnöwjä'm)
20	**vingt** (wɛ̃)	20e	**vingtième** (wɛ̃tjä'm)
21	**vingt et un** (wɛ̃teœ̃')	21e	**vingt et unième** (wɛ̃teünjä'm)
22	**vingt-deux** (wɛ̃tdö')	22e	**vingt-deuxième** (wɛ̃tdöſjä'm)
30	**trente** (trɑ̃t)	30e	**trentième** (trɑ̃tjä'm)
31	**trente et un** (trɑ̃teœ̃')	31e	**trente et unième** (trɑ̃teünjä'm)
32	**trente-deux** (trɑ̃tdö')	32e	**trente-deuxième** (trɑ̃tdöſjä'm)
40	**quarante** (karɑ̃t)	40e	**quarantième** (karɑ̃tjä'm)

le od. la

Haupt- oder Grundzahlen

41 quarante et un (karāteö̤')
42 quarante-deux (karātdö̤')
50 **cinquante** (ßä̤kā't)
51 cinquante et un (ßä̤kāteö̤')
52 cinquante-deux (ßä̤kātdö̤')
60 **soixante** (ßs͡aßā't)
61 soixante et un (ßs͡aßāteö̤')
62 soixante-deux (ßs͡aßātdö̤')
70 **soixante-dix** (ßs͡aßātdi'ß)
71 soixante et onze (ßs͡aßāteō'ſ)
72 soixante-douze (ßs͡aßātdū'ſ)
80 **quatre-vingt(s)** (katrˢwä̤')
81 quatre-vingt-un (katrˢwä̤ö̤')
82 quatre-vingt-deux (katrˢwä̤dö̤')
90 **quatre-vingt-dix** (katrˢwä̤di'ß)
91 quatre-vingt-onze (katrˢwä̤ō'ſ)
92 quatre-vingt-douze (katrˢwä̤dū'ſ)
100 **cent** (ßa)
101 cent un (ßa ö̤')
108 cent huit (ßa ǟt)
111 cent onze (ßa ō'ſ)
200 deux cent(s) (dö̤ ßa')
211 deux cent onze (dö̤ ßa ō'ſ)
1 000 **mille** (mil)
1 001 mille un (milö̤')
1 002 mille deux (mil dö̤')
1 100 onze cent(s) (ōſˢ ßa')
1 201 douze cent un (dūſˢ ßa ö̤')
1 308 treize cent huit (trāſˢ ßa ǟt)
1 411 quatorze cent onze (katorſˢ ßa ō'ſ)

Ordnungszahlen

41ᵉ quarante et unième (karateünjä'm)
42ᵉ quarante-deuxième (karatdöſjä'm)
50ᵉ **cinquantième** (ßä̤ka-tjä'm)
51ᵉ cinquante et unième (ßä̤kateünjä'm)
52ᵉ cinquante-deuxième (ßä̤katdöſjä'm)
60ᵉ **soixantième** (ßs͡aßatjä'm)
61ᵉ soixante et unième (ßs͡aßateünjä'm)
62ᵉ soixante-deuxième (ßs͡aßatdöſjä'm)
70ᵉ **soixante-dixième** (ßs͡aßatdiſjä'm)
71ᵉ soixante et onzième (ßs͡aßateoſjä'm)
72ᵉ soixante-douzième (ßs͡aßatduſjä'm)
80ᵉ **quatre-vingtième** (katrˢwä̤tjä'm)
81ᵉ quatre-vingt-unième (katrˢwä̤ünjä'm)
82ᵉ quatre-vingt-deuxième (katrˢwä̤döſjä'm)
90ᵉ **quatre-vingt-dixième** (katrˢwä̤diſjä'm)
91ᵉ quatre-vingt-onzième (katrˢwä̤oſjä'm)
92ᵉ quatre-vingt-douzième (katrˢwä̤duſjä'm)
100ᵉ **centième** (ßatjä'm)
1 000ᵉ **millième** (miljä'm)

Bildung der Ordnungszahlen.

Die Ordnungszahlen werden, mit Ausnahme von premier und second, alle aus den Grundzahlen gebildet durch Anhängung von ...**ième**; z.B.: deux — deux**ième**.

Ausnahmen:

a) Aus cinq wird cinquième.
b) Aus neuf wird neuvième.

Original-Methode Toussaint-Langenscheidt

Brieflicher Sprach- und Sprechunterricht für das Selbststudium.

Englisch von den Professoren van Dalen, Lloyd und Langenscheidt .. ..

Französisch von den Professoren Toussaint u. Langenscheidt .. ..

Italienisch von Dr. H. Sabersky und Professor Gustavo Sacerdote .. ..

Niederländisch von C. J. Vierhout und Lektor Ch. Altena .. ..

Polnisch v. Prof. Krasnowolski u. Dr. Fr. R. Jacob

Portugiesisch v. Luise Ey, Ad. Athen und Prof. de Vasconcellos .. .. ..

Rumänisch v. d. Prof. Dr. Ghita Pop und W. Weigand .. ..

Russisch v. A. Garbell, Karl Blattner, Prof. Dr. Körner, L. v. Marnitz u. Prof. Perwoff .. ..

Schwedisch v. E. Jonas, Dr. Ebbe Tuneld u. Prof. G. Morén .. ..

Spanisch von Dr. S. Gräfenberg u. Don Antonio Paz y Mélia .. ..

Ungarisch von Prof. Dr. Balassa und Prof. L. Palóczy .. ..

Altgriechisch von Prof. Dr. A. Tegge .. ..

Lateinisch von Prof. Dr. Carl Willing .. .. ..

Hebräisch von Prof. Dr. Carl Willing .. .. ..

Jede Sprache umfaßt 36 Briefe, eingeteilt in 2 Kurse von je 18 Briefen mit mehreren wertvollen Gratisbeilagen. Kursus I: Brief 1—18, Kursus II: Brief 19—36.

Jeder Kursus kostet in Karton und Decke 20 M., jed. vollständig. Werk (Kursus I u. II) in Karton u. Decke 36 M. Brief 1 jeder Sprache zur Probe 1,25 M. Wenn die Verpflichtung zur Abnahme eines vollständigen Kursus (18 Briefe mit Beilagen) übernommen wird, können die Briefe auch einzeln, monatlich zwei Briefe für je 1,25 M., bezogen werden.

Einführungen in den Unterricht auf Verlangen kostenlos und portofrei (gewünschte Sprache muß angegeben werden).

Deutsch für Deutsche: Deutsche Sprachbriefe von Prof. Dr. Daniel Sanders. Neubearbeitet von Dr. Julius Dumcke. 20 Briefe u. mehrere Beilagen in Karton u. Decke 20.— M. Einzeln nur Brief 1 zur Probe (1 M.).

Die wichtigsten Vorzüge

der Methode Toussaint-Langenscheidt.

Keine trockene Grammatik. Dem Schüler wird keine jener großen trockenen Grammatiken in die Hand gegeben, deren Anblick allein schon entmutigt. Der Lehrstoff wird ihm vielmehr in kleinen Quantitäten geboten, die in ihrer Mannigfaltigkeit die Lust zum Lernen stets rege halten.

Interessanter Lehrstoff. Musterstücke der fremdländischen Literatur — entweder ein spannender Roman oder interessante Novellen — dienen dem Unterricht als Grundlage u. machen das Studium spannend u. anregend.

Fehlerfreies Aussprache-System. Jeder, der Deutsch lesen und schreiben kann, vermag nach dem einzig dastehenden Toussaint-Langenscheidtschen Aussprachesystem auch die fremde Sprache vollkommen fehlerfrei zu sprechen. Was die Notenschrift für die Musik bedeutet, das ist dieses Aussprachesystem für den Sprachunterricht.

Keine Vorbildung erforderlich. Der Lehrgang ist trotz strengster Wissenschaftlichkeit allgemein verständlich. — Er setzt keine besonderen Fähigkeiten, keine höhere Schulbildung oder irgendwelche Vorkenntnisse voraus.

Zwangloses Lernen. Der Lernende ist an keinen Menschen, keine Zeit und keinen Ort gebunden. Der Lehrer wird durch die Unterrichtsbriefe vollständig ersetzt, der Lernende kann studieren, wann und wo er will.

Ständige Fehlerverbesserung. Jeder Brief bringt die Lösungen der Aufgaben des voraufgegangenen Briefes. Hiernach verbessert der Schüler seine Übersetzungen selbst. Wo für einen Gedanken mehrere gleich gute und richtige Ausdrucksweisen zulässig sind, werden auch diese in der gedruckten Lösung fast immer

angegeben. Mehr kann auch der sorgfältigste Lehrer nicht tun; beherrscht er aber die Sprache nicht vollständig, so vermag er das überhaupt nicht. Die Selbstverbesserung nach der gedruckten Lösung ist daher in vielen Fällen der des Lehrers vorzuziehen.

Gleichmäßiges Fortschreiten. Das Sprechen, Lesen und Schreiben der fremden Sprache wird gleichzeitig von der ersten Stunde an geübt.

Ausbildung in der Muttersprache. Im Deutschen erwirbt sich der Lernende zugleich gründliche Vervollkommnung, er lernt alle Feinheiten seiner Muttersprache kennen und weiß sich in schwierigen Fällen leicht zu helfen.

Einführung in die Landeskunde. Die Einrichtungen des fremden Landes, Sitten und Gebräuche des fremden Volkes werden im Unterrichtsstoff ganz besonders berücksichtigt.

Abschlußprüfung. Am Schlusse des Unterrichts steht es dem Schüler frei, nach Anleitung des letzten Briefes eine Übersetzung aus dem Deutschen in die fremde Sprache anzufertigen und an die Verlagsbuchhandlung zur Beurteilung einzusenden. Die Arbeit wird von Fachleuten gewissenhaft geprüft, und der Schüler erhält von der Verlagsbuchhandlung ein Zeugnis über seine Leistungen. Kann das Prädikat „gut“ oder „genügend“ erteilt werden, so hat der Schüler außerdem Anrecht auf ein mehrfarbiges Diplom. Auf Grund dieses Zeugnisses allein ist schon in mehreren Fällen die Erlaubnis zur Eröffnung von Schulen für fremde Sprachen erteilt worden.

Gleichartige Nachschlagewerke. Der Unterricht nach der Methode Toussaint-Langenscheidt erfordert keine weiteren Hilfsmittel. Wer sich aber trotzdem ein praktisches Wörterbuch usw. anschaffen will, dem stehen die anerkannt besten Werke mit gleicher Aussprachebezeichnung und nach gleichen Grundsätzen bearbeitet, zur Seite.

Ein vollständig neuer Sprachlehrgang

kurz, zeitgemäß, nach den bewährten pädagogischen Grundsätzen der Methode Toussaint-Langenscheidt

Der Kleine Toussaint-Langenscheidt

zur Erlernung fremder Sprachen durch Selbstunterricht in 20 Lektionen (10 Briefe) und Beilagen

Englisch — *von Karl Blattner*

Französisch — *von Stud.-Dir. Dr. B. Gaster*

In Karton und Decke je 12,— Mark.

Nur vollständig, einzelne Briefe werden nicht abgegeben. — Italienisch erscheint Ende 1927, Russisch, Spanisch und Tschechisch in Vorbereitung.

Die 36 Briefe umfassende große Ausgabe der Unterrichtsbriefe geht in ihrem Lehrplan so weit, daß u. a. die Reife zu Universitätsprüfungen erreicht werden kann.

In der kleinen Ausgabe ist von diesem großen Ziel abgesehen. Der Lehrgang ist ganz darauf eingestellt, das Notwendige in übersichtlicher und leicht verständlicher Form zu vermitteln. Wie in der großen Ausgabe, geht der Unterricht von fremdsprachlichen, das heutige Leben in England usw. schildernden, kurzen, in 1—2 Lektionen abgeschlossenen Texten aus.

Die glänzend bewährte Aussprachebezeichnung hat in der kleinen Ausgabe eine Vereinfachung erfahren, die das richtige Sprechen der fremden Sprache noch mehr erleichtert. Die Grammatik wird in klar zu überblickender Form geboten und das Erlernen aller unnötigen Vokabeln und Regeln vermieden.

Alles in allem ein Lehrgang, der das Erreichen des Zieles: wirklich vollkommenes Lesen, Sprechen, Schreiben und Verstehen der fremden Sprache in interessanter, leichter Weise und in wenigen Monaten ermöglicht.

Erfolge

der Methode Toussaint-Langenscheidt.

Gehaltsaufbesserungen, bessere Stellungen, bestandene Examina usw., das sind die Erfolge der Methode Toussaint-Langenscheidt, die in vielen Tausend Zuschriften an den Verlag immer von neuem hervorgehoben werden. Nachstehend veröffentlichen wir einige Urteile, die nicht nur sagen, daß die Methode Toussaint-Langenscheidt ein unübertroffenes Mittel zur Erlernung fremder Sprachen ist, sondern auch den Beweis für das Gesagte erbringen.

Förderung des geschäftlichen Erfolges. „Nach Durcharbeit der Briefe übernahm ich einen Posten als englischer und französischer Korrespondent einer bedeutenden Maschinenfabrik und wurde später Abteilungschef eines der bedeutendsten Handelshäuser, in dem große Anforderungen an Sprachkenntnisse gestellt wurden. Ich bestätige mit Vergnügen, daß ich Ihren Sprachbriefen eine außerordentliche Förderung meines geschäftlichen Erfolges verdanke." A. E., Hamburg.

Errichtung eines Exportgeschäftes. „Ihren außerordentlich lehrreichen Werken hat es Unterzeichneter zu verdanken, daß er ohne jede fremde Hilfe in vier Sprachen in Wort und Schrift durch eifriges Studium vollkommen perfekt wurde und auf Grund dieser erlernten Kenntnisse seit Jahren ein Exportgeschäft betreibt. Es ist unserem Inhaber ein Leichtes, mit fast allen wichtigsten Ländern den Export aufzunehmen und diese Kunden in der jeweiligen Landessprache zu bearbeiten. Der Erfolg zeigt sich in der denkbar besten Weise. K. & Sch., N.

Anstellung in Südamerika. Englisch habe ich durch Ihre bewährten Briefe gelernt. Ich habe mir eine ausgezeichnete Aussprache erworben und nach Ihrem System in Rio de Janeiro Unterricht erteilt. Infolge meiner Kenntnisse erhielt ich auch eine Anstellung bei der Rio de Janeiro Tramway & Power Comp. Ich kann Ihnen nur sagen, daß ich durch die erworbenen Sprachkenntnisse jeder Zeit Vorteile gehabt habe. W. St., M. R.

Langenscheidts Wörterbücher

Große Ausgaben, Hand- und Schulausgaben.

Unsere Wörterbücher zeichnen sich durch klare augenschonende Schrift, übersichtliche Anordnung und soliden Einband aus. Ihre Zuverlässigkeit ist geradezu sprichwörtlich. Die Bearbeiter d. Werke zählen zu den hervorragendsten Sprachgelehrten. Die großen Ausgaben sind in erster Linie für den Fachgelehrten bestimmt. Sie sind die umfangreichsten Wörterbücher der englischen u. französischen Sprache. Die Hand- und Schulausgaben sind gekürzte Ausgaben der großen vierbändigen Werke. Während aber die großen Ausgaben infolge ihres Umfanges seit ihrem ersten Erscheinen wenig wesentliche Änderungen erfahren konnten, werden die Hand- und Schulausgaben ständig verbessert und ergänzt. Sie bringen also stets die neuesten Ausdrücke und gehen auch hinsichtlich ihrer drucktechnischen Ausstattung immer mit der Zeit. Einer der größten Vorzüge der Wörterbücher für die englische und französische Sprache ist die genaue Angabe der Aussprache jedes Wortes nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt. Außerdem geben sie Aufschluß darüber, ob ein Wort groß oder klein geschrieben wird, wie die Verben konjugiert und die Substantiva dekliniert werden, woher die einzelnen Wörter stammen usw. Diese letzteren Angaben sind in den beiden Werken für die griechische und lateinische Sprache besonders ausführlich behandelt. Das Urteil aller Kreise, die Langenscheidts Wörterbücher benutzt haben, geht dahin, daß es keine besseren Wörterbücher auf der ganzen Welt gibt.

Wer Langenscheidts Wörterbücher kennt, kauft keine anderen!

Sachs-Villatte, Enzyklopäd. Wörterbuch der französischen und deutschen Sprache mit Angabe der Aussprache nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt.

A. Große Ausgabe: Teil I (Französisch-deutsch) nebst Supplement, XXIV, XVI, 1959 S., VIII, XII, 329 S., 2 Bände. Teil II (Dtsch.-franz.) XXXII, 2120 S., 2 Bände. Das vollständige Werk (4 Bände in Halbleder) 128 M.

B. Hand- und Schulausgabe: Teil I (Franz.-deutsch) XL, 944 S. Teil II (Deutsch-franz.) XXVIII, 976 S. 2 Bände in Ganzleinen je 15 M., in Halbleder je 17,50 M.

Muret-Sanders. Enzyklopädisches Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt.

A. Große Ausgabe: Teil I (Englisch-deutsch) XXXII, 2460 Seiten, 2 Halblederbände. Teil II (Deutsch-englisch) XXIV, 8, XLVIII, 2368 Seiten, 2 Halblederbände. Das vollständige Werk (4 Bände) 128,— M.

B. Hand- und Schulausgabe: Teil I (Englisch-deutsch.) XXXII, 1067 S. Teil II (Deutsch-englisch) XL, 1183 S. 2 Bände in Ganzleinen je 15 M., in Halbleder je 17,50 M.

Menge-Güthling. Wörterbuch der griechischen und deutschen Sprache mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Teil I (Griechisch-deutsch) XXIV, 792 Seiten. Teil II (Deutsch-griechisch) 650 Seiten. Jeder Teil in Ganzleinen gebunden 15,— M.

Menge-Güthling. Wörterbuch der lateinischen und deutschen Sprache mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Teil I (Lateinisch-deutsch) XVI, 816 S. Teil II (Deutsch-lateinisch) XII, 740 S. Jeder Teil in Ganzleinen gebunden 15,— M.

Popowicz. Ruthenisch-deutsches Wörterbuch. 319 S. Gebunden 6,— M.

Ben Jehuda. Gesamtwörterbuch der alt- und neuhebräischen Sprache. Vollständig in 12 Bänden. Jeder Band 31, —M. (Im Erscheinen. Bis Sommer 1927 liegen 7 Bände vor.)

Londinismen. Ein Wörterbuch der Londoner und englischen Volkssprache. Von Dr. H. Baumann. Zweite stark vermehrte Auflage. CXVI, 286 S. Geb. 5,— M.

Parisismen. Sammlungen eigenartiger Pariser Ausdrucksweisen mit deutscher Übersetzung. Von Prof. Dr. C. Villatte. Neue Bearbeitung. XVI, 404 S. Geb. 5 M.

Langenscheidts Taschenwörterbücher

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint - Langenscheidt

Diese kleinen handlichen Bändchen weisen im Verhältnis zu ihrem geringen Umfange und dem entsprechend geringen Preis eine erstaunliche Reichhaltigkeit auf. Sie enthalten in beiden Teilen einer Sprache auf durchschnittlich 1000 Seiten einen Schatz von ungefähr 50000 Stichwörtern. Neben den allgemeinen Ausdrücken der Schrift- und Umgangssprache werden noch berücksichtigt: Ausdrücke aus den Gebieten des Handels, der Technik und des Sports, soweit sie für das praktische Leben in Betracht kommen, mundartliche Eigentümlichkeiten, idiomatische und andere Redensarten, die im Leben häufig vorkommen, die wichtigsten Eigennamen, sofern sie in der Aussprache irgendwelche Schwierigkeiten bieten, und die wichtigsten Phrasen. Langenscheidts Taschenwörterbücher sind ein guter und preiswerter Ersatz für umfangreiche und teure Werke, besonders für Schulzwecke sehr geeignet.

Deutsch-fremdsprachliche Bände: Dänisch-Norwegisch, Englisch, Französisch, Altgriechisch, Hebräisch, Italienisch, Japanisch, Katalanisch, Lateinisch, Neugriechisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Ungarisch.

In Vorbereitung befindet sich Tschechisch.

Je 2 Teile. Teil I: Fremdsprachlich-deutsch. Teil II: Deutsch-fremdsprachlich. In Ganzleinen gebunden jeder Teil 3,60 M. Teil I und II in einem Bande 6,50 M. — Neugriechisch, Russisch. Je 2 Teile (Doppelbände) à 6,50 M.

Ferner sind erschienen: Langenscheidts Fremdwörterbuch, 3,60 M., Enzyklopädisches Wörterbuch für den deutschen Sprach- und Schreibgebrauch, 6,50 M., Altgriechisches Namenwörterbuch, 3,60 M.

Fremdsprachliche Bände: Englisch-französisch, Französisch-englisch, Französisch-italienisch, Französisch-spanisch, Griechisch-englisch, Hebräisch-englisch, Lateinisch-englisch, Lateinisch-polnisch. Jeder Band 3,60 M.

Langenscheidts Reisewörterbücher

mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt.

Enthalten in erster Linie alles, was der Reisende auf seiner Wanderung durch das fremde Land braucht, daneben aber auch vieles, was über diesen engeren Rahmen hinausgeht. Bisher erschienen:

Italienisch

Italienisch-deutsch und Deutsch-italienisch. Ganzleinenband 2,50 M

Nachschlagebücher

für die deutsche Rechtschreibung

Ausführliches grammatisch-orthographisches Nachschlagebuch der deutschen Sprache von Dr. A. Vogel. XXXVI, 568 Seiten. 8°. Gebunden . . . . . 4,50 M.

Der „Vogel" gibt zunächst klare Auskunft über die richtige orthographische Schreibung fast aller deutschen Wörter und vieler Tausende von Fremdwörtern. Wodurch er sich über alle ähnlichen Werke aber hinaushebt ist, daß er auch alle Wörter grammatisch behandelt, d. h. er gibt Aufschluß darüber, wie jedes Hauptwort u. a. auch die Vornamen dekliniert, wie die Zeit- und Eigenschaftswörter konjugiert bzw. gesteigert werden. In ähnlicher Weise werden die Verhältnis-, Für-, Umstands-, Zahlwörter usw. erläutert. Z. B. gibt er unter dem Stichwort entwinden an, wann die Ableitung entwand mit dem dritten oder vierten Fall in Verbindung gebracht werden muß, unter dem Stichwort Kursus (Lehrgang) wird gesagt, daß das Wort in der Einzahl unverändert dekliniert wird, daß die Mehrzahl Kurse heißt usw. Ferner gibt das Werk Aufschluß über richtige Silbentrennung, z. B. Mon-arch, schaud-re, Athlet usw. Eine wertvolle Ergänzung enthält das Werk außerdem in einem bis auf die Neuzeit ergänzten Verzeichnis wichtiger Eigennamen mit Angabe der Aussprache nach dem Toussaint-Langenscheidtschen System. Ein Werk also, das sich durch seine umfangreichen Erläuterungen über alle ähnlichen Werke erhebt und deshalb in der Hand jedes Deutschen sein muß, der sich durch falsches Deutsch nicht in schlechtes Licht setzen will.

Langenscheidts Fremdwörterbuch von Prof. Dr. K. Schmidt. Taschenformat. XVI, 428 Seiten. Gebunden . . . . . 3,60 M.

Enthält alle weniger bekannten deutschen Ausdrücke sowie die gebräuchlicheren Fremdwörter mit Erklärungen und Angabe der Aussprache nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt. Die weite Auslegung des Begriffes Fremdwort, die Ausschaltung allgemein bekannter Wörter, kurze aber treffende Erklärungen des fremden Sprachgutes schufen Raum, um mehr als wichtiges in diesen handlichen Werkchen in mustergiltiger Weise unterzubringen. (Aus der Sammlung Langenscheidts Taschenwörterbücher).

Enzyklopädisches Wörterbuch für den deutschen Sprach- und Schreibgebrauch von Prof. W. Kohler. (Aus der Sammlung Langenscheidts Taschenwörterbücher.) Gebunden . . . . . 6,50 M.

Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache von Prof. Dr. Daniel Sanders. Vollständig neu bearbeitet von Dr. Julius Dumcke. 8°. 456 Seiten. Gebunden . . . . 5,— M.

Langenscheidts Handelswörterbücher

Langenscheidts Handelswörterbücher bringen das Wortmaterial der Handels- und Verkehrssprache, das in den allgemein gebräuchlichen Wörterbüchern, nicht genügend berücksichtigt werden kann. Sie bilden also nicht einen Ersatz, sondern eine Ergänzung zu den allgemeinen Wörterbüchern. Exporteur, Importeur, Korrespondent und Auslandvertreter finden darin alles, was für die Erledigung des Briefwechsels usw. nötig ist: die auf die laufenden Geschäfte (Anfrage und Angebot, Ankauf und Verkauf, Lieferungsbedingungen, Versand, Zahlung usw.) bezüglichen Wörter, darüber hinaus die Fachausdrücke des Geld-, Bank- und Börsenwesens, des Verkehrswesens, des Handelsrechtes und die gebräuchlichsten Wörter der Umgangssprache. Es findet also auch der Handelsschüler in den oberen Klassen und der Studierende der Handelswissenschaften alle zur Übersetzung von Handelsdokumenten, kaufmännischen Werken, wirtschaftlichen Aufsätzen und Handelszeitungen nötigen Ausdrücke.

Als erster Band ist erschienen:

Wörterbuch der französischen und deutschen Handels- und Verkehrssprache . . . . . von F. Le Bourgeois

Teil I (Französisch-deutsch) XXIV, 336 S. In Ganzleinen geb. 5,50 M.
Teil II (Deutsch-französisch) XIV, 394 S. In Ganzleinen geb. 5,50 M.
Beide Teile in 1 Ganzleinenband . . . . . 10,— M.

Langenscheidts Handbücher für Auslandkunde

Der Zweck dieser Handbücher ist, den ins Ausland reisenden Deutschen über Sitten, Gebräuche und Eigenart des betreffenden Landes und Volkes so aufzuklären, daß er sich im fremden Lande ohne ständige Fragerei vom ersten Tage an wie zu Hause bewegen kann. Die Handbücher beleuchten in knapper, allgemeinverständlicher Weise alles, was dem Reisenden irgendwie wissenswert erscheinen kann, und machen ihn mit öffentlichen und privaten Einrichtungen, Behörden, Handel usw. vertraut.

Land und Leute in

Nordamerika. Von Ernst Smithanders. 1926, XX, 740 S.
Südamerika. Von Hans Fändrich. 1927, XVI, 524 S.
England. Von Karl Breul. 1926. XXIV, 650 Seiten.
Frankreich. Neubearbeitung von Prof. J. Renard und L. Goldstein, Paris. (Erscheint im Herbst 1927.)
Italien. Von Gustavo Sacerdote. 1925, XXIV, 543 S.
Spanien. Von Francisco Fronner 1908, XVI, 480 S.
Sowjetrußland. Von Dr. Schlesinger. 1927, XX, 604 S.

Jeder Band in Ganzleinen 5,— M.

Langenscheidts

Handbücher der Handelskorrespondenz

Korrespondenz und Handelskunde

Die Bände dieser vollständig neuen Bücherreihe tragen den Untertitel „Englisch (usw.) für Kaufleute". In diesen drei Wörtern ist Inhalt und Zweck der Bände am treffendsten wiedergegeben. Alles, was der Kaufmann zur Erledigung seiner fremdsprachlichen Korrespondenz braucht, ist in diesen Werken zu finden, vom einfachsten Brief angefangen bis zur Mahnung des Schuldners usw. Zum besseren Verständnis aller in den einzelnen Ländern möglichen Geschäftsvorfälle wird auch auf die Handelskunde eingegangen. Durch geschickte Gegenüberstellung des fremdsprachlichen und deutschen Textes ist selbst der Anfänger in der Lage, die schwierigsten Briefe stilvoll und fehlerfrei abzufassen.

Englisch für Kaufleute von Karl Blattner. XVI, 458 Seiten.

Französisch für Kaufleute von Diplom-Handelslehrer E. Kaerger. XVI, 454 Seiten.

Spanisch für Kaufleute von Ed. Hahn-Echenagucia, Lektor an der Handelshochschule Berlin. Umfang XVI, 464 Seiten.

Italienisch für Kaufleute von Aug. Ramdor, Prof. am Kgl. Handelsinstitut zu Palermo. Umfang: XVI, 450 Seiten.

Russisch für Kaufleute von A. Lane, Univ.-Lektor, Dozent am Orientalischen Seminar Berlin. In neuer russischer Orthographie. XVI, 496 Seiten.

Tschechisch für Kaufleute in Vorbereitung.

Jeder Band in Ganzleinen gebunden . . . . . 5,— M.

Für den gleichen Zweck bearbeitet, sind ferner erschienen:

Russisch-deutsche und Deutsch-russische Handelskorrespondenz von Prof. Dr. Alexejew, Dr. H. Hoffmann u. B. Mannassewitsch. 516 S. Geb. 5,50 M.

Neue französische Handelskorrespondenz mit grammatischen Erläuterungen. Von O. Haupt. Kl.-8°. XVI, 283 Seiten. Gebunden 3,50 M.

Metoula-Sprachführer

Eine verkürzte Methode Toussaint-Langenscheidt

Dieser Sprachführer gibt für alle auf der Reise vorkommenden Gelegenheiten so erschöpfende Auskunft, daß der Benutzer sich im Restaurant, am Billettschalter, im Theater, auf der Eisenbahn, auf dem Dampfer usw. frei und unabhängig verständigen kann. Die alphabetische Anordnung der einzelnen Artikel ermöglicht das sofortige Auffinden jedes Ausdruckes. Besondere Vorzüge: Peinlich genaue Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt, reichhaltiges farbiges Kartenmaterial, Münzen-Abbildungen, Maß- u. Gewichtstabellen, individuelle Behandlung jeder Sprache, gute Uebersichtlichkeit.

Für Deutsche. Amerikanisch — Arabisch (Ägypt.) — Arabisch (Syrisch) — Bulgarisch — Chinesisch — Dänisch — Englisch — Esperanto — Ewe (Togo) — Finnisch — Flämisch — Französisch — Ful — Haussa (Togo und Kamerun) — Italienisch — Japanisch — Kroatisch — Lettisch — Litauisch — Neugriechisch — Niederländisch — Norwegisch — Persisch — Polnisch — Portugiesisch — Rumänisch — Russisch — Ruthenisch — Schwedisch — Serbisch — Spanisch — Tschechisch — Türkisch — Ungarisch.

Für Engländer. Deutsch, Französisch. In Vorbereitung: Spanisch, Italienisch, Russisch.

Für Italiener. Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch.

Für Franzosen. Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch, Russisch.

Für Russen. Deutsch, Englisch, Französisch.

Jeder Band 1,50 M.

Langenscheidts Sprachführer.

Zur schnellsten Aneignung der Umgangssprache durch Selbstunterricht. Reise-Sprachführer, Konversationsbuch, Grammatik und Wörterbuch.

Englisch von Dr. H. Baumann. LXXX, 484 Seiten.

Französisch von A. Gornay. CCCXX, 504 Seiten.

Italienisch von A. Sacerdote. XVI, 568 Seiten.

Japanisch von R. Fujisawa. VIII, 496 Seiten.

Jeder Band . . . . . 4,— M.

Langenscheidts Konversationsbücher

Für Deutsche und Ausländer gleich gut geeignet.

Langenscheidts Konversationsbücher sind für Vorgeschrittene und solche, die gute Kenntnisse der fremden Sprache haben, bestimmt. Sie weisen mit Ausnahme des russischen Werkes keine Ausspracheangabe auf, auch ist die Grammatik nur kurz behandelt, dafür enthalten sie aber eine Fülle von Gesprächen und Redewendungen, die für nahezu alle im Leben vorkommenden Gelegenheiten Auskunft und Belehrung ergeben.

Englisch von Robert Flaxman. Kl.-8°. XXXII, 584 S.

Französisch von Ed. Coursier. Kl.-8°. VIII, 624 S.

Russisch von E. von Oparowsky. Neu bearbeitet u. mit Aussprachebezeichnung. Kl.-8°. 360 Seiten.

Italienisch von A. Fiori. Kl.-8°. VIII, 484 Seiten.

Spanisch von M. Ramshorn u. Manuel del Pino. Kl.-8°. 704 Seiten.

Französisch-Russisch von P. Fuchs und Ed. Coursier. Kl.-8°. VIII. 516 Seiten.

Jeder Band in Ganzleinen 4,— M.

Gedächtnis-Ausbildung

von Hans Gloy

7 Briefe und 4 wertvolle Beilagen
In Karton und Decke 10,— Mark

Ein Lehrgang für die Erweckung und Vervollkommnung der geistigen Fähigkeiten und eine Anleitung zur Stärkung des Willens und Schärfung der Sinne.

Ein gutes Gedächtnis ist eine unbedingte Notwendigkeit für jeden, der Anspruch darauf erhebt, im Leben vorwärtszukommen. Ein gutes Gedächtnis führt dem Menschen in jeder Lage seine Vorteile klar vor Augen, es verleiht ihm den Blick fürs Praktische, es gibt ihm Selbstvertrauen und Sicherheit im Gebrauch seines Wissens, es erweckt und vergrößert seine Intelligenz und Arbeitsfähigkeit, kurz gesagt, es macht ihn zu dem Menschen, dem Erfolg im Leben beschieden sein muß. Ein gutes Gedächtnis ist nun keineswegs angeboren. Jeder, der nur den Willen hat, sich ein gutes Gedächtnis anzueignen, kann zu diesem Ziel gelangen. Die besten Wege hierzu weist dieses vollständig neue Werk.

Langenscheidts Briefsteller

Die fremdsprachlichen Bände sind für Deutsche und Ausländer gleich gut geeignet. *Jeder Band 3,50 M.*

Deutsch von Dr. J. Dumcke. XVI, 422 Seiten.

Französisch v. Ed. Froment und L. Müller. 178, 204 S.

Spanisch v. M. Ramshorn. 190 und 208 Seiten.

Russisch von P. Fuchs. 340 Seiten.

Verschiedene Werke

Phraseologie der französischen Sprache. Nebst Vocabulaire systématique von Prof. Dr. Bernhard Schmitz. Unter Mitwirkung von A. Gornay, neubearbeitet von Prof. Dr. Karl Schmidt. 8°. X, 272 Seiten. Geb. 5,—M.

Phraseologie der englischen Sprache. Nebst Systematical Vocabulary v. Dr. H. Löwe, neubearb. v. Prof. Breul. 8°. VIII, 292 S. Geb. 5,— M.

Phraseologie der italienischen Sprache. Nebst Vocabolario sistematico von Gustavo Sacerdote. XII, 248 Seiten. Geb. 5,— M.

Italienische Konversationsgrammatik von Gustavo Sacerdote. Teil I: XII, 224 S. Geb. 2,50 M. Teil II: XIV, 272 S. Geb. 3,— M.

Italienisches Lesebuch von Gustavo Sacerdote. Teil I: Nel bel paese. Geb. 3,— M. Teil II: Letture Italiane. Gebunden 3,50 M.

Quellenlesebuch zur klassischen Geschichte, Philosophie und Dichtung. Von C. Rupke, Seminarlehrer u. H. Kuhlendahl, Oberlehrer. Gr.-8°. I. Teil: Griechische Prosaiker und Dichter. XII, 306 S. II. Teil: Römische Prosaiker u. Dichter. 360 S. Jeder Teil gebunden 3,—M.

Deutsches Lesebuch für Ausländer. Von Dr. Otto Dræger und Wilhelm Rumpf. 2 Teile in 1 Band. 204 Seiten. Geb 3,50 M.

English Poetry for German Schools. In three parts. Herausgegeben v. J. Bube.
Unterstufe . . geb. 1,— M.
Mittelstufe . . geb. 1,25 M.
Oberstufe . . geb. 2,— M.

Recueil de Poésies Françaises. Für den Schulgebrauch zusammengestellt von M. Scheibe.
Unterstufe . . geb. 1,— M.
Mittelstufe . . geb. 1,— M.
Oberstufe . . geb. 2,— M.

Langenscheidtsche Bibliothek

sämtlicher griechischen und römischen Klassiker in deutschen Musterübersetzungen

Die Langenscheidtsche Bibliothek bietet die neuesten und besten Übersetzungen der antiken Literatur. Sie verschafft dem gereiften Mann, den sein Beruf fernab von den klassischen Studien geführt hat, Gelegenheit, das, was er in der Schule bruchstückweise gelesen hat, im ganzen zu lesen und Werke, die in der Schullektüre nicht berührt werden, neu kennen zu lernen. Und dem, der in der Jugend keine Gelegenheit hatte, sich die unermeßlichen Geistesschätze der Griechen und Römer anzueignen, gibt sie das Mittel in die Hand, dieses nachzuholen, um seiner Bildung und seinem Wissen jene wahre Tiefe und Vollkommenheit zu geben, die in der heutigen Zeit jeder wirklich Gebildete haben muß.

Autoren-Verzeichnis:

Griechische Dichter. Aeschylos, Aesop, Hesiod, Quintus, Anakreon, Theognis, Theokrit, Aristophanes, Euripides, Homer, Pindar, Sophokles.

Griechische Prosaiker. Aristoteles, Arrian, Demosthenes, Diodor, Epiktet, Mark Aurel, Theophrast, Heliodor, Herodian, Herodot, Isokrates, Lykurgos, Lysias, Lucian, Pausanias, Plato, Plutarch, Polybios, Strabo, Thukydides, Xenophon.

Römische Dichter. Catull, Horaz, Juvenalis, Lucanus, Lucretius, Persius, Phädrus, Martialis, Ovid, Plautus, Propertius, Statius, Tibullus, Terentius, Virgilius.

Römische Prosaiker. Caesar, Cicero, Cornelius Nepos, Eutropius, Quintilian, Curtius, Justinus, Livius, Plinius, Sallustius, Seneca, Sueton, Tacitus, Vellejus, Victor, Vitruvius.

Vollständig in 110 Bänden, in Halbleinen je 4,30 Mark, in Halbleder je 5,80 Mark, oder in 1139 Lieferungen je 35 Pfg. Bei Bezug von mindestens 25 Bänden auf einmal Preisermäßigung.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Sonderkatalog

In Sonderausgaben sind erschienen:

Geschichte der griechischen und römischen Literatur. Mit besonderer Berücksichtigung der Langenscheidtschen Bibliothek. Von Dr. E. Rex. Neubearbeitet von Prof. Dr. Güthling. 132 S. 0,40 M.

Die Oden und Epoden des Horaz für Freunde klassischer Bildung, besonders für die Primaner unserer Gymnasien. Von Prof. Dr. H. Menge, Gymnasialdirektor a. D. XVI, 505, 74 Seiten. In Ganzleinen 10 M., elegante Geschenkausgabe in Halbleder 15 M.